



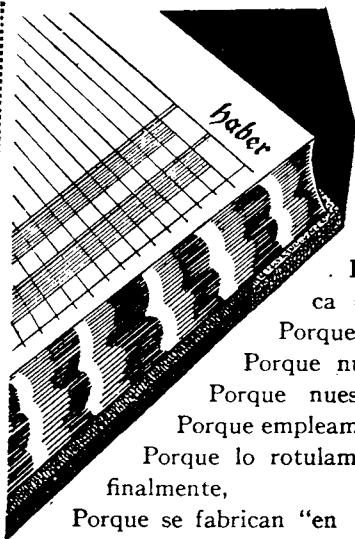
1935

● ALMANAQUE ●

DEL MENSAJERO

\$ 1.50

PEUSER



## ¿POR QUÉ LOS LIBROS EN BLANCO DE PEUSER

SON LOS MEJORES?

Porque nuestro papel se fabrica exclusivamente para ese uso.

Porque nuestros rayados son nítidos.

Porque nuestra costura está reforzada.

Porque nuestras tapas no se arquean.

Porque empleamos cuero y tela de calidad extra.

Porque lo rotulamos con oro de 22 quilates, y finalmente,

Porque se fabrican "en rueda", es decir, su manipulación se hace por obreros especializados en cada una de las operaciones y detalles, de tal modo que el conjunto final alcanza la perfección que no es posible lograr en talleres donde un mismo obrero empieza y termina el trabajo.

**TENEMOS MILES DE MODELOS EN STOCK**

Si se trata de **Libros especiales**, solicítenos presupuesto. Será atendido en el día. **Peuser** realiza en cada caso el mejor trabajo, estableciendo los precios más equitativos.

---

## CASA JACOBO PEUSER, LDA.

SAN MARTÍN 200 esq. CANGALLO - U. T. (33) Avenida 7551

RIVADAVIA 2718 - FLORIDA 205 - CAPITAL

Sucursales: ROSARIO, CÓRDOBA, MENDOZA,

LA PLATA Y MAR DEL PLATA

# BANCO DE LONDRES Y AMÉRICA DEL SUD

Fundado en el año 1862

Bartolomé Mitre 399

Buenos Aires

**Acepta depósitos en Caja de Ahorros.  
Abre Cuentas Corrientes. Se encarga  
de la Compra o Venta de Acciones,  
Títulos, Cédulas, etc. y todas clases  
de operaciones bancarias.**

**Agentes y Corresponsales en todas partes del mundo**

Afiliado al Lloyds Bank Ltd.



**Waterman's  
patrician**

Eleganté, graciosa,  
de colores atractivos.

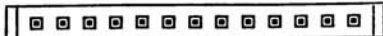
Constituye todo un  
regalo de buen gusto.

Precio: \$ 38.-

El lápiz haciendo  
juego:

\$ 15.-

CASA PEUSER, LTDA.  
SAN MARTIN 200 — FLORIDA 205  
BUENOS AIRES



## EN PEUSER

**"APOLLO"** Naipes de  
calidad, sumamente apreciados por  
su nitidez, consistencia y comodi-  
dad en el juego.



**Precio \$ 2,40** En todas nuestras su-  
cursales y Casa Central

# SAN MARTIN 200<sup>B</sup>A

LA FÁBRICA DE TINTAS PARA IMPRENTA Y LITOGRAFÍA  
MÁS IMPORTANTE Y ANTIGUA DEL MUNDO

**Ch. LORILLEUX & Cía.**

CASA FUNDADA EN 1818

PARÍS

MÉJICO 836

U. T. RIVADAVIA 2909  
C. T. A. CENTRAL 115

BUENOS AIRES

SUS FÁBRICAS: París (Francia) Fundada en 1818

Puteaux (Francia)	Fundada en 1824	Leipzig (Alemania)	Fundada en 1911
Nanterre (Francia)	.. 1872	Santiago (Chile)	
Dergano (Milano) (Italia)	... 1882	Londres (Inglaterra)	1912
Badalona (Barcelona) (España)	.. 1882	Madrid (España)	
Berna (Suiza)	.. 1898	Lisboa (Portugal)	
Budapest (Hungria)	1906	Río de Janeiro (Brasil)	.. 1925
Bruselas (Bélgica)		Buenos Aires (R. Argentina)	.. 1926

SUS SUCURSALES Y DEPÓSITOS: Alemania - Grecia - Argelia - Holanda - Argentina  
Inglaterra - Asia Menor - Italia - Austria - Hungría - Japón - Bélgica - Méjico - Bohemia  
Noruega - Brasil - Polonia - Bulgaria - Chile - Portugal - Rumania - China - Rusia - Cuba  
Suecia - Dinamarca - Suiza - Egipto - España - Siria - Turquía - Francia - Uruguay - Venezuela.

**EN PEUSER**

CARTERAS



PARA

DOCUMENTOS,

con y sin divisiones con una y con dos  
cerraduras, en cuero vaqueta marro-  
quín y foca legítimo, tamaño 40 x 27  
cms. a \$ 95.—, 68.—, 56.—, 45.—,  
36.—, 25.—, 16.—, 12.—,  
9.— y..... 7.50

**SAN MARTIN 200<sup>B</sup>A**

**FUME**

CIGARRILLOS EGIPCIOS



DE

0.20 - 0.30 y 0.40

LO MEJOR  
EN SU CLASE

# BAKIRGIAN & Cía. (Buenos Aires) Ltda.

## TEJIDOS EN GENERAL

### SUCURSALES EN:

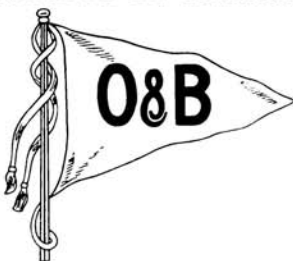
BUENOS AIRES  
CANNING 885  
LAVALLE 2417

Sección Confecciones  
The KIMONO STORES  
SALTA 215

AVELLANEDA  
Av. Mitre 466

BAH. BLANCA  
San Martín 344

CÓRDOBA  
Corrientes 190-200



### CASA MATRIZ:

Alsina N° 1262 al 1264

U. T. 38, MAYO 2070 y 2079

U. T. 37, RIVADAVIA 4057

BUENOS AIRES

### SUCURSALES EN:

CORRIENTES  
Junín 1264

MENDOZA  
San Martín 1742

ROSARIO  
San Luis 1852

SALTA  
Urquiza 727

SANTA FE  
San Gerónimo 1999

TUCUMÁN  
Maipú 338-340

**Anote**

**TACO SOENNECKEN**  
1935

Perforación perfecta  
Impresión nitida

Precio \$ 0.55

Casa J. PEUSER, Ltda.  
SAN MARTÍN 200  
Buenos Aires

**EL LIBRO DE LA PATRIA  
Y DE SU EPOPEYA**

Historia del Libertador  
Don JOSE de SAN MARTIN  
por JOSE P. OTERO

Precio del ejemplar 100 \$.-

EN VENTA  
Casa J. PEUSER, Ltda.  
SAN MARTIN 200 Bs. AIRES

4 GRANDES TOMOS

**Señor Comerciante:**  
**Señor Industrial:**

**ALMANAQUES, PANTALLAS, REGALOS**

Consúltenos antes de decidir sobre estos renglones de su propaganda. Tenemos una idea original para secundar eficazmente sus propósitos

ARTES GRAFICAS  
**CASA JACOBO PEUSER LTDA.**

DEPARTAMENTO DE ARTICULOS PARA LA PROPAGANDA

PATRICIOS 567 - U. T. 21 - 3678

BUENOS AIRES

## TABACO



## RUBIO

ÚNICOS  
EN SU TIPO

0.20 = 0.30

## BLOCK CALENDARIO

HORARIO 1935



Un Memorándum de lo que debe hacerse en el día. Dispuesto en forma de anotador con una página para cada día.

**PRECIO \$ 1.35**

CON BASE DE CUERO \$ 3.90



**CASA PEUSER, Ltda.**

SAN MARTIN 200 BUENOS AIRES

## XXXII Congreso Eucarístico Internacional

### EL ALMANAQUE DEL MENSAJERO

publicó una edición especial dedicada al magno acontecimiento, con profusión de ilustraciones y con una reseña de la historia de los congresos. La obra contiene un vocabulario en cinco idiomas

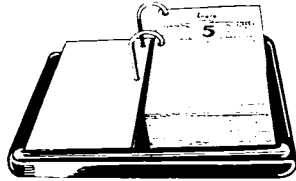
QUEDAN POCOS EJEMPLARES  
PIDALO A SU LIBRERO O A

**Jacobo Peuser Ltda.**

San Martín 200 - Buenos Aires

ADJUNTANDO  
EL IMPORTE DE  
\$ m./n. 1.50

## UNA OFERTA PEUSER



Calendario N° 2155, con base de cristal negro y aros de bronce \$ 7.80

Con base de roble lustrado y aros de níquel N° 2176 .... \$ 2.80

El mismo modelo N° 2178, en base de acero esmaltado negro, con aros de níquel y atril para lápices \$ 1.65

**Casa PEUSER, Ltda.**

San Martín 200 — Buenos Aires

# ALBUMES

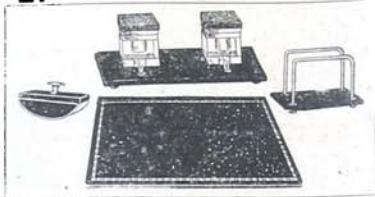


PARA FIRMAS Y  
**PERGAMINOS**  
DECORADOS PARA  
HOMENAJES  
CONSTITUYEN  
UNA

**ESPECIALIDAD  
PEUSER**

Casa Jacobo PEUSER, Ltda.  
SAN MARTIN 200 Esq. CANGALLO  
FLORIDA 205 - CAPITAL FEDERAL

## UNA OFERTA PEUSER



RICO JUEGO DE ESCRITORIO, de tres piezas, en cristal negro y bronce dorado, compuesto de: tintero de dos tintes, tarjetero y secador; las tres piezas . . . . . \$ 15.—

La carpeta haciendo juego, toda en cuero legítimo, con filete de oro estampado a fuego . . . . . \$ 7.80

**CASA PEUSER, Ltda.**  
San Martín 200 - Bs. Aires

## Biblioteca del Almanaque del Mensajero

### Refranes

III  
(2547 Refranes con su correspondiente explicación).

III  
**Entretiene  
e instruye**

III  
\$ 2. m n. el ejemplar

### Tareas Rurales

Consejos útiles para todos los que se ocupan en  
**Trabajos Rurales**

Tenga siempre un ejemplar a mano

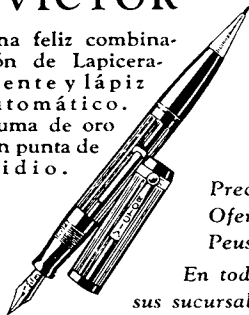
\$ 1.20 M. N. PORTE PAGO

PEDIDOS A: Sra. ELISA M. de SUNDT BULNES 1781, Buenos Aires



**EN PEUSER****“VICTOR”**

Una feliz combinación de Lapicera-fuente y lápiz automático. Pluma de oro con punta de iridio.



Precio  
Oferta  
Peuser

En todas  
sus sucursales

**\$ 16.50**

**SAN MARTIN 200<sup>B</sup>**

**RECETAS Y CONSULTAS  
DE TODO GENERO**

Contestamos a  
vuelta de correo.

La mayor seriedad.

Correspondencia,  
agregando \$ 0.30  
en estampillas a:

**Estudios DIESOL**

Constitución 3393  
BUENOS AIRES



— CREMA —  
**TASICINA**

TÓNICO PARA EL CUTIS

VEGETAL



**BLANQUEA - SUAVIZA - SACA BARRITOS Y GRANOS**

Preparada con fruta del tasi. Este producto es pura leche del fruto del tasi. No contiene grasa, ni glicerina, ni ácido. Usándolo, su cutis no envejecerá nunca. Los médicos recetan el fruto del tasi a las madres que crían.

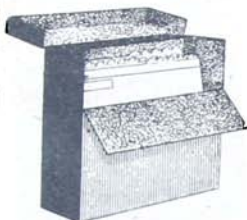
**PRECIO: Tarro de 100 gramos \$ 5.50, incluidos gastos de envío.**

DIRIGIR LOS PEDIDOS A LA SEÑORA ELISA M. de SUNDT

**BULNES 1781**

**BUENOS AIRES**

## ¿SU ARCHIVO? ESTA COMPLETO!



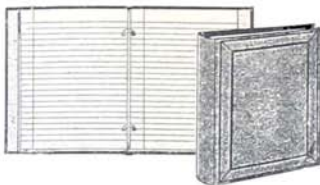
Antes  
de  
adquirir  
otros  
muebles,  
adople  
el  
sistema  
de  
cajes  
para su  
archivo  
definitivo

... y AHORRARA DINERO

CARPETAS, FICHAS, GUIAS,  
INDICES, SEÑALES, para todos  
los sistemas y finalidades.

**Casa J. PEUSER, Ltda.**  
SAN MARTIN 200 - Buenos Aires

## Una oferta PEUSER



**Libreta-Carpeta**, con anillos para hojas  
seltas, muy práctica para coleccionar  
trabajos, apuntes, dibujos, cálculos, etc.

Tamaño 22x28 cms. \$ 2.15  
" 18½x23 " " 1.80  
" 16x23 " " 1.75

Cada carpeta viene con un block de hojas sueltas.  
Para los dos tamaños mayores, además del tipo rayado  
y cuadrículado, hay para dibujo y milimetrado.

**CASA PEUSER, Ltda.**  
SAN MARTÍN 200 BUENOS AIRES



## MARAVILLA DEL CHACO

PARA CURAR LAS ENFERMEDADES  
O AFECCIONES DE LA PIEL

**Eczema - Granos - Pelada - Tiña - Picazón**  
**Bicho colorado - Viruela - Sarna - Sabañones**

Aplicando esta pomada no se acerca ninguna clase de insectos,  
pudiéndose dormir en campo abierto. Aunque se ingiera, no daña en  
lo más mínimo. En menos de 20 minutos ahuyenta piojos y garrapatas.

SU RESULTADO ES SORPRENDENTE

**DOLORES MUSCULARES:** Desaparecen con masajes durante 30  
minutos. Cicatriza las grietas en la piel y hace crecer el cabello.

**ANIMALES:** Cura úlceras, llagas y mataduras.

PRECIO: TARRO DE 250 GRAMOS \$ 5.50 m/n. — PORTE PAGO

Pedidos a la Sra. Elisa M. de Sundt ● **BULNES 1781, Bs. Aires**

## ÍNDICE ALFABÉTICO

## Las principales secciones del Almanaque

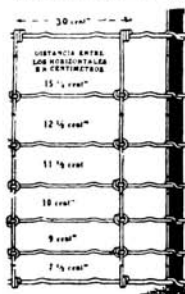
1. El año 1935. — Fiestas fijas y móviles de los diversos cultos. Eclipses, conjunciones, declinaciones, Visibilidad de los Planetas, etc.....	5	5. Historia del año. — Política. Diplomacia. Necrología. Teatros. Monumentos. Aviación. Acontecimientos diversos, etc.....	195
2. El Calendario. — Santoral. Salida, paso y puesta de Sol y Luna. Fases de la Luna	29	6. Deportes y juegos atléticos. — Reseña de los principales acontecimientos deportivos	239
3. Los Estados del Mundo. — Nombres de los jefes de Estado. Superficie, población, razas, religiones, monedas, medidas, principales ciudades, etc.....	113	7. Diversos. — Notas instructivas y curiosas. Conmemoraciones. Notas retrospectivas, etc.....	263
4. Guía Oficial. — La República Argentina. Gobiernos del país. Provincias, ciudades principales. Territorios. Poder Ejecutivo, Judicial y Legislativo, Municipio de Buenos Aires, Cuerpo Diplomático, Ejército, Enseñanza, Culto, Bancos, Hospitales, Sociedades, etc.....	133	8. Estadística. — Datos acerca de las finanzas, producción, población, comercio, etc. de la República y del Mundo.....	282
		9. Correos y Telégrafos. — Tarifas y varias	293
		10. Monedas y Medidas. — La moneda de la República Argentina y sistema métrico.....	297
		11. Avisos. — De página I a XVI y de 305 a.....	312

Abisinia.....	129	Arquidiócesis.....	178	Brunei.....	127
BRIL.....	50	— de Bs. Aires.....	176	Buenos Aires, ciudad de.....	180
Acontecimientos diversos en el extranjero.....	209	Arsenales de guerra.....	169	— escudo de la ciudad.....	180
— país.....	205	Artes, letras, y teatros.....	216	— escudo de la provincia.....	137
Adams, Juan.....	95	Ascensión.....	130	— gobernadores de.....	133
Administraciones de la República Argentina.....	134	Asia.....	125	— provincia de.....	7 y 138
Afganistán.....	125	Asilos.....	189 y 190	Bulgaria.....	119
África.....	129	Asistencia Pública.....	188	Buques de la armada.....	170
— Ecuatorial Francesa.....	131	Aspectos de los astros.....	5	Bután.....	125
— Occidental Británica.....	129	Asuntos políticos argentinos	195		
— Occidental Francesa.....	131	— extranjeros.....	198	Cactus.....	276
— Oriental Británica.....	130	Atletismo.....	250	Caja de Conversión.....	290
— S. Occidental.....	130	Austin, A.....	59	Calendario copto.....	10
Agenda, dos páginas en cada mes.....	30	Australia.....	132	— francés-republicano.....	7 y 10
AGOSTO.....	78	Austria.....	119	— gregoriano.....	10
Agrónomos regionales.....	175	Automovilismo.....	248	— griego.....	9
Ahmed Zogú.....	119	Aviación.....	213	— inglesa.....	6
Ajedrez.....	256	Aviación (militar).....	169	— israelita.....	6 y 9
Albania.....	119	Ayala, E.....	117	— juliano.....	6 y 10
Alberici, P.....	231	Azores.....	131	— mahometano.....	6 y 10
Alberto I.....	229			— para veintiún siglos.....	8
Alcalá Zamora, N.....	120	Bahía Blanca, direcciones		— perpetuo.....	8
Alcaldfas.....	167	— útiles.....	140	— romano.....	10
Alemania.....	119	Balizas luminosas.....	26	Calendarios.....	9
Alessandri, A.....	115	Balón.....	256	— americanos.....	9
Almanaque rural, una página en cada mes.....	32	Baluchistán.....	125	— concordancia de los.....	7
Allori, A.....	59	Bancos en la Capital Federal	183	Calmette, L. C.....	232
América.....	113	Baseball.....	255	Callot, Jacobo.....	45
Ancona, Alejandro.....	39	Basket-Ball.....	255	Cámara de Diputados.....	164
Andorra.....	119	Basutoland.....	129	— de Senadores.....	164
Angola y Cabinda.....	131	Bechuanaland.....	129	Cámaras de Comercio.....	191
Aniversarios y centenarios, una página en cada mes.....	31	Beda Cardinale.....	230	Cambing.....	128
Antilla Francesas.....	113	Bélgica.....	119	Camerún.....	130
— Holandesas.....	113	Benavides, O. R.....	118	— Francés.....	131
— Inglesas.....	113	Bernstorff, A. P.....	81	Campo, Comercio e Indus.	
Arabia.....	125	Bertana, L.....	228	— trias.....	215
— Inglesa.....	127	Bellini, Vicente.....	87	Canadá.....	114
Argelia.....	130	Belloni de Chaillie, P.....	101	Canal de Suez.....	129
Argentina.....	113	Bianco, J.....	227	Canarias.....	129
— Administraciones de la.....	134	Biblioteca.....	187	Canonización de don Bosco.....	274
— datos característicos.....	283	Biografías, una página en cada mes.....	31	Capital Federal.....	292
— estadística general 286 y	287	Bolivia.....	113	— padrón electoral.....	292
— gobiernos de la.....	133	Borbón Parma, S.....	230	Caracas.....	116
— mapa de la.....	133	Borbón III.....	119	Carlos Andino, T.....	123
Arias, H.....	117	Borneo Británico.....	127	Carlos II.....	101
Ariotta, E.....	235	Boreo.....	256	Carnegie, Andrés.....	101
		Brazil.....	256	Carreras.....	257
		Broadcastings.....	279	Carruajes y automóviles de alquiler.....	185
		Bronquitis y neumonías de los equinos.....	306	Catamarca.....	157
				— escudo de la provincia.....	157

Cebada cervecera.....	32	Copello, Mons. S. L.....	176	Chubut.....	160
Ceilan.....	125	Corcos, V.....	235	<b>D</b> antzig.....	120
Cementarios.....	185	Córdoba, direcciones.....	152	deportes, reseña de.....	239
Censo Ganadero nacional.....	287	— escudo de la ciudad.....	152	Derqui, Manuel.....	227
Centenarios, una página en cada mes.....	31	— escudo de la provincia.....	153	Deudas de la Nación.....	289 y 290
Ciclismo.....	249	— provincia de.....	153	Diagrama para el cálculo de sol o luna fuera de Buenos Aires.....	16
Cielo, aspectos del.....	21	Cortejarena y Aldevo.....	67	<b>D</b> ICIEMBRE.....	106
Cinematógrafos.....	182	Corte Suprema de Justicia.....	227	Diez años atrás.....	263
Cifreulo de Inventores, obra del.....	271	Correa de Oliveira, J. A.....	109	Dinamarca.....	120
Citrus.....	38	Correa Guillermo.....	138	Diócesis, jurisdicción de las.....	176
Ciudad del Vaticano.....	120	Corrientes.....	138	Diplomacia.....	200
Clemens, S. L.....	101	— escudo de.....	138	Diputados.....	164
Clubs y Círculos.....	194	— mapa de.....	138	Dispensarios Antituberculosos.....	188
Cocina, recetas para una página en cada mes.....	34	Correo aéreo.....	294	— Antivenéreo.....	188
Colegios nacionales.....	173	Correos y Telégrafos.....	130	Distritos escolares.....	181
Colmo Alfredo.....	226	Costa de Oro.....	114	División eclesiástica de la Rep. Argentina.....	177
Colombia.....	114	Costa Rica.....	14	Duca, J.....	230
Combés, J. L. E.....	87	Crepúsculo.....	125	Dulauré, J. A.....	81
Comercio exterior argentino.....	284	Cricket.....	250	Duprat, Antonio.....	73
Comisarias.....	181	Cristián X.....	3	Duprat, L.....	227
Comparetti, D.....	67	Crónica de familia.....	90	Dupuytren, G.....	39
Cómputo eclesiástico 1935.....	5	Cruz Roja Argentina.....	190	<b>E</b> clipses.....	20
Concejo Deliberante.....	181	Cruz eucarística.....	264	Ecuador.....	115
Conferencia Panamericana.....	274	Cuba.....	114	Egipto.....	129
Congo Belga.....	129	Cui, C. A.....	31	Ejército Argentino.....	168
— Francés.....	131	Culto y Beneficencia.....	212	Ejército de Salvación.....	182 y 190
Congreso Eucarístico.....	264	<b>C</b> haco.....	158	Ejército y Armada.....	211
— Nacional.....	164	Champlain, S.....	109	Elecciones nacionales.....	165
Consejo Nacional de Educación.....	181	Checoslovaquia.....	120		
Constelaciones.....	23	Chile.....	125		
		China.....	125		
		Chipre.....	125		
		Chirimoya.....	46		

## CERCO "OLIVERA"

ÚNICO CERCO DE VARILLAS RÍGIDAS, DE UNA SOLA PIEZA Y DE NUDOS INMOVIBLES



### MODELO 7066-L

7 hilos horizontales formando 0 m. 66 de alto

Totalmente fabricado con alambre de acero "NEWTON"

ESPECIAL PARA CERDOS

A 22 1/2 CENTAVOS el metro lineal

FABRICAMOS MÁS DE 150 MODELOS PARA CUALQUIER GANADO

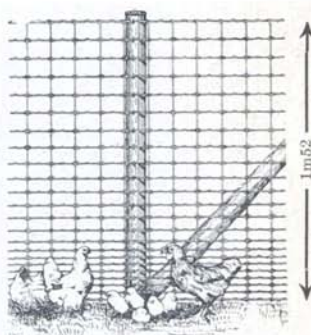
PEDIR NUESTRO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO ; BONIFICACIONES Y DESCUENTOS !

## JUSTO H<sup>nos.</sup> & C<sup>ía.</sup> LTDA.

Especialistas en Artículos Rurales y Alambrados  
Casa Central: PERÚ 353 - Buenos Aires

### MODELO 23.152 - L

23 hilos horizontales formando 1 m. 52 de alto, Verticales a 15 cms, Espaciado abajo, 2 1/2 cms.



Para gallineros. Encierra los pollos más chicos

A 71 CENTAVOS el metro lineal

Elgar, Eduardo..... 233  
 El Koweit..... 125  
 El Mercado, una página en cada mes..... 34  
 El Salvador..... 115  
 Emma de Holanda..... 229  
 ENERO..... 29  
 Enfermedades más comunes..... 303  
 Entre Ríos, escudo de..... 151  
 — provincia de..... 151  
 Eritrea..... 131  
 Escalada, M. V..... 228  
 Escuelas de Artes y Oficios..... 175  
 — de Comercio..... 174  
 — e institutos militares..... 169  
 — e institutos varios..... 175  
 — Industriales..... 175  
 — Normales..... 174  
 — Primarias..... 175  
 — Profesionales..... 175  
 Esgrima..... 256  
 España..... 120  
 Espora, Tomás..... 73  
 Establecimiento de Puerto..... 28  
 — del Estrecho..... 127  
 Estaciones, principios de las..... 5  
 Estados del Mundo..... 113  
 — Malayos..... 127  
 — Unidos de América..... 115  
 Estonia..... 120  
 Estatua del «gaucho resero»..... 203  
 Estrellas..... 22  
 Europa..... 119  
 Evangelios..... 4  
 Explotación de los FF. CC..... 291  
 Exposición Rural..... 258

Faros y balizas luminosas..... 26  
 FEBRERO..... 36  
 Ferrocarriles, explotación de los..... 291  
 Feysal, Rey..... 229  
 Fiestas fijas y móviles..... 6  
 Figueros, Mons. Daniel..... 264  
 Filipinas..... 126  
 Finanzas de la Nación..... 288  
 Finlandia..... 121  
 Formosa..... 161  
 Football..... 252  
 — campeonato mundial..... 270  
 — temas de..... 267  
 Fragosa Carmona A..... 123  
 Francia..... 121  
 Francisco I..... 45  
 Fruta..... 60

Gallardo, Angel..... 226  
 — cambio..... 130  
 Garibaldi Menotti..... 235  
 Gobiernos de la Rep. Argentina..... 133  
 Golf..... 240  
 Gómez, J. V..... 118  
 Gompers, Samuel, monumento a..... 202  
 Gran Bretaña..... 121  
 Granville, Jorge..... 31  
 Grecia..... 121  
 Grey, Eduardo..... 230  
 Herrison, C..... 228  
 Groenlandia..... 116  
 Gros, A. J..... 67

Gualeguaychú..... 278  
 Guam..... 132  
 Guatemala..... 116  
 Guayana Francesa..... 116  
 — Inglesa..... 116  
 — Holandesa..... 116  
 Guayanas..... 116  
 Guerrero José..... 226  
 Guía de los impuestos inter-nos..... 300 y 302  
 Guillermina..... 123  
 Guinea Española..... 130  
 — Portuguesa..... 131  
 Gustavo V..... 124

Haakon VII..... 123  
 Hadramant..... 125  
 Haití..... 116  
 Haleck, V..... 53  
 Hawái..... 132  
 Hertz, G von..... 87  
 Historia del Año..... 195  
 Hockey..... 255  
 Hogg, Jacobo..... 191  
 Holanda..... 123  
 Honduras..... 116  
 — Inglesa..... 116  
 Hongkong..... 127  
 Horas..... 11  
 — diagrama para el cálculo fuera de Bs. Aires..... 16  
 Horthly, N. de..... 122  
 Hospitales..... 188  
 Humboldt, C. G..... 53  
 Hungría..... 122

“LIBRERÍA NACIONAL” DE J. LAJOUANE & C<sup>IA</sup>

BOLÍVAR 270 -- BUENOS AIRES



Grandioso surtido de Libros de Literatura, Historia, Geografía, Derecho, Ciencias, Novelas, Poesía, Diccionarios, Textos escolares, etc.

**CÓDIGOS Y LEYES** de la República Argentina. —Para cualquier Código exija siempre las “Ediciones Lajouane”, por ser las más correctas y siempre al día.—(Pídanosen la lista detallada).

**RECOPILOCACIÓN DE LEYES USUALES** (edición 1934). — Útilísima obra, de consulta diaria para comerciantes, Compañías, propietarios y arrendatarios (urbanos y rurales), abogados, procuradores, etc.—(Soliciten el prospecto detallado).

**LIBROS DE AGRICULTURA, GANADERÍA,** Avicultura, Horticultura, Viticultura, Lechería Cría del cerdo, conejo, etc.—(Catálogo gratis).

**MANUALES DE ARTES Y OFICIOS.**—Mecánica, Automovilismo, Electricidad, Construcción, Herrería, Albañilería, Jabones, Perfumes, Radio, Curtiduría, Licoristas, Qumica industrial, Rectarios, etc.—(Enviamos catálogo gratis).



SEGUROS

INCENDIO -- VIDA -- MARÍTIMO -- AUTOMÓVILES -- CRISTALES -- ACCIDENTES PERSONALES y ENFERMEDADES DETERMINADAS -- ACCIDENTES PERSONALES SOLAMENTE -- ROBO (Casa de Negocio) y ROBO (Casa de familia) e INFORTUNIOS.

Fondos Acumulados £ 44.492.604 Esterlinas

Buenos Aires R. K. MITCHELL  
 Bmé. MITRE 478 Gerente Local  
 U. T. 33 - Avda. 8201

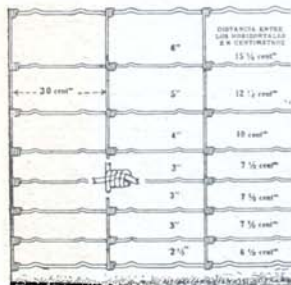


MAYO.....	57	Nadir, rey.....	229	Pacelli, Mons.....	264
Medidas y pesas de todos los países.....	298	Natación.....	247	Painlevé, P.....	232
Méjico.....	117	Necrología.....	226	Países Bajos.....	123
Memento, primera página de agenda de cada mes.....	30	Nepal.....	126	Palestina.....	127
Mendieta, C.....	114	Neuquén.....	161	Panamá.....	117
Mendoza, ciudad de.....	148	Nicaragua.....	117	— zona del Canal.....	117
— escudo de la provincia.....	147	Niella, Luis M.....	227	Paraguay.....	117
— provincia de.....	147 y 149	Nigeria.....	130	Paraná, direcciones útiles.....	150
Mercado, una página en cada mes.....	34	Noruega.....	123	— escudo de.....	150
Mercados.....	182	Notas veterinarias.....	306	Pardo, V.....	233
Miklas, G.....	119	Notas y acontecimientos deportivos.....	223	Paseos y Jardines.....	182
Milne Edwards, A.....	95	NOVIEMBRE.....	99	Patronato de la Infancia.....	189
Ministerios.....	163	Nueva Caledonia.....	132	Peirá, Vicente.....	227
Misiones.....	159	— Guinea.....	132	Persia.....	127
Moda femenina.....	260	— Zelandia.....	132	Perú.....	118
Molina, Víctor.....	226	Nuevas Hébridias.....	132	Pesas.....	256
Mónaco.....	122	Nyasa británica.....	130	Pigault de L'Epiney.....	73
Monedas y medidas.....	297	Obras públicas y comunicaciones.....	205	Pinedo, marqués de.....	231
Montes de Oca, M. A.....	226	Observatorio meteorológico en los Andes.....	275	Pino, Rosario.....	233
Montes, Ismael.....	230	Oceania.....	132	Pto X.....	67
Monumentos.....	180	OCTUBRE.....	92	Pto XI.....	120
— y conmemoraciones.....	201	Oficinas y Establecimientos públicos.....	186	Piretro.....	94
Moscicki I.....	123	Oreamuno, R. J.....	125	Planetas.....	17
Mozambique.....	131	Omán.....	114	— gráfico.....	19
Municipalidad.....	181	Ottalenghi, S.....	234	— visibilidad.....	18
Museo de Napoleón.....	275			Población de la República Argentina.....	286
Museos.....	180			Poder Ejecutivo.....	163
Mustafá Kemal.....	124			Poder Judicial Federal.....	166
				Policía de la Capital.....	181
				Polo.....	255

## Cerco "FRERS"

MODELO 8.067-A

8 hilos horizontales formando 0 mt. 67 de alto. CON ALAMBRE DE ACERO "NEWTON"



PARA CERDOS Y GANADO EN GENERAL  
A 28 CENTAVOS el metro lineal

Fabricamos más de 150 modelos desde 21 CENTAVOS el metro

¡BONIFICACIONES Y DESCUENTOS!

— PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

## JUSTO H<sup>NOS.</sup> & C<sup>IA.</sup> LTDA.

Los Especialistas en Artículos Rurales y Alambrados

Casa Central: PERÚ 353, Buenos Aires

## Alambre de Púas "GUARANY"

UN TRIUNFO DE LA  
INDUSTRIA ARGENTINA

M  
E  
N  
O  
R  
  
F  
L  
E  
T  
E



M  
A  
Y  
O  
R  
  
T  
I  
R  
A  
J  
E

ROLLOS DE 34 Ks. EXACTOS

Nº 12 1/2 — 350 mts. garantidos  
Nº 14 — 450 „ garantidos

PÚAS DE ACERO 1 2 CAÑA  
EXÍJALO A SU PROVEEDOR

Polonia.....	123	Rentas de la Nación.....	285	San Juan Bosco.....	274
Pollo capones, engorde de ..	52	Representación diplomática,		San Luis, escudo de ..	154
Pomán.....	278	171 y.....	172	— provincia.....	154 y
Portugal.....	123	República Argentina, datos		San Marino.....	124
Poseciones británicas, 127,		característicos.....	283	Santa Cruz.....	159
129, 130 y.....	132	— estadística general, 286 y	287	Santa Elena.....	130
— de los EE. U.U.....	132	República Dominicana.....	118	Santa Fe.....	141 y
— españolas.....	130	Reseña de deportes.....	239	— ciudad de.....	142 y
— francesas.....	127, 130 y	Reunión.....	131	— escudo de la ciudad.....	142
— holandesas.....	128 y	Rhodesia del Norte.....	129	Santiago del Estero.....	154
— italianas.....	128 y	— del Sud.....	129	— escudo de la provincia.....	156
— japonesas.....	132	Río de Oro.....	130	Santorol, primera página de	
— portuguesas.....	128 y	Río Negro.....	45	cada mes.....	29
Preñez, calendario de la.....	306	Robert, L. L.....	163	São Tomé y Príncipe.....	131
Presidentes de la Argentina.....	133	Roca, Dr. J. A.....	115	Sarawak.....	127
Protectorado Malayo.....	127	Roosevelt, F. D.....	145	Sarawak.....	127
Protectorado de la Unión		Rosario, direcciones útiles,		Saturno, manchas de.....	277
Sudafricana.....	129	144 y.....	144	Scialoja, V.....	235
Provincias Argentinas.....	137	— escudo de.....	144	Schiaparelli, J. V.....	45
Puerto establecimiento de ..	28	Roux, P. B.....	232	Schillings, M. von.....	233
Puerto Rico.....	118	Rugby.....	255	Secciones Electorales.....	181
Quarta, Orozco.....	234	Rumania.....	123	Selves, J. de.....	231
Quebrantos comerciales.....	290	Rusia asiática.....	128	Senadores.....	164
Quesada, Ernesto.....	227	Rusia (S. S. S. R.).....	123	SEPTIEMBRE.....	85
Quinault, Felipe.....	73	Sacasa, J. B.....	117	Seychelles.....	130
Quintana, Manuel.....	95	Sahara francés.....	131	Siam.....	128
Quiroga, J. F.....	39	Saint Saëns, C.....	95	Sierra Leona.....	130
Radiorreceptores.....	280	Salamanca, D.....	113	Simar, Huberto.....	109
Recassens y Girol, S.....	232	Salinas, J. S.....	226	Símbolos astronómicos.....	5
Regatas a motor.....	243	Salta.....	155	Siria y Lfbano.....	128
— a vela.....	243	— escudo de la provincia.....	155	Sistema métrico de medidas	
— remo.....	245	Samoa.....	132	y pesos.....	297
Registro civil.....	181	San Carlos.....	278	Smetona, A.....	122
tarifas.....	185	San Juan.....	157	Sociedad de Beneficencia,	
		— escudo de la provincia.....	157	sus dependencias.....	189

# STAFFORD

UNA TINTA DE CALIDAD  
A PRECIO REDUCIDO

• Tinta fluida de un azul brillante que en pocas horas se transforma en negro intenso y permanente.

• Frasco 1 litro  
\$ 2.20

• Roja carmín  
1 litro . \$ 2.25



SARMIENTO 689 - BS. AIRES

||  
**Casa Peuser, Lda.**

San Martín 200 - Bs. As.



**BENHUR****BENHUR****BENHUR****BENHUR****BENHUR****BENHUR****BENHUR**

CIGARRILLOS TURCOS

25

35

45

cts.

Sociedades e Instituciones . . . . .	191	<b>T</b> abla cronológica . . . . .	2	Terra, G. . . . .	118
Sol . . . . .	12 y 14	— de interés compuesto . . . . .	296	Terranova . . . . .	118
— salida, paso y puesta, una		— de interés simple . . . . .	295	Territorios Nacionales, 158 y	162
— página en cada mes . . . . .	29	— de probabilidades de vida	300	Tiempo de empollar . . . . .	306
Somalia . . . . .	131	— de reducción de pesos pa-		Tiempos y Horas . . . . .	11
— Británica . . . . .	130	pel a pesos oro . . . . .	295	Tierra . . . . .	13
Spener, F. J. . . . .	31	— para calcular sueldos . . . . .	299	— datos diversos . . . . .	282
Spuller, E. . . . .	109	Tahiti . . . . .	132	Tierra del Fuego . . . . .	158
Stenio, Vincent . . . . .	116	Tangañica . . . . .	130	Timor y Cambuig . . . . .	128
Submarinos de la armada . . . . .	170	Tánger . . . . .	131	Tiro . . . . .	239
Subterráneo Constitución -		Tannu-Tuva . . . . .	126	— a la paloma . . . . .	240
Retiro . . . . .	273	Tayquistán . . . . .	128	Togo . . . . .	131
Sudán Anglo-egipcio . . . . .	130	Teatros . . . . .	182	Transjordán . . . . .	126
Suecia . . . . .	124	Telefonos, tarifas de . . . . .	185	Tranvías, tarifas . . . . .	185
Suez, Canal de . . . . .	129	Telégrafos . . . . .	194	Tribunales . . . . .	215
Suiza . . . . .	124	Temperatura anual en algu-		Tristán da Cunha . . . . .	130
S. S. S. R. . . . .	124	nas ciudades . . . . .	25	Tomasa, A. D. . . . .	226
Swaziland . . . . .	129	Termómetros . . . . .	281	Tomates, salsa de . . . . .	102

## REVISTA TELEGRAFICA

SUSCRIP-  
CIONES

Capital e Interior

Por 1 año, \$ 4 50

Núm. sto. . . . ., 0 40

Núm. atras. . . . ., 0 60

Exterior

Norte, Centro, Sud

Amér. y España \$ 5.-

Otros países . . . . ., 7.-

PUBLICACION MENSUAL DE TELEGRAFIA, TELEFONIA, RADIO - COMUNICACIONES Y ELECTRICIDAD

Giros postales o bancarios a la orden  
de "REVISTA TELEGRAFICA"

Dirección y Administración:  
Perú 135 - Bs. Aires

## LEY Y REGLAMENTO GENERAL DE LOS FERROCARRILES NACIONALES

Con la ley de jubilaciones ferroviarias, un vol. \$ 4.-

Mapa General de todos los ferrocarriles de la República, edición  
1934. Tamaño 78 x 100 plegado ..... \$ 2.50

El mismo montado sobre tela y varilla, para pared \$ 10.-

●  
**Casa J. PEUSER, Ltda. SAN MARTIN 200 - BUENOS AIRES**

Tucumán, direcciones útiles	146	Universidades Nacionales...	173	Williman, Claudio.....	230
— escudo de la ciudad.....	146	Uruguay.....	118	Yachting.....	240
— escudo de la provincia.....	147	Uzbekuistán.....	128	Yemen.....	125
— provincia de.....	147 y 151	Vacas lecheras, su alimenta- ción.....	108	Yugoeslavia.....	124
Túnez.....	131	Vargas, Getulio.....	114	Zaimis, A.....	121
Turff.....	257	Varisco, B.....	234	anzbar.....	130
Turkmenistán.....	128	Varona, E. J.....	228	Zapata de Cisneros, A.....	53
Turquía.....	124	Velasco Ibarra, J. M.....	115	Zodiaco, signos del.....	5
Uballes, Eufemio	226	Venezuela.....	118	Zogú Ahmed.....	119
bico, J.....	116	Victor Manuel III.....	122		
Ucrania.....	124	Vincent, Stenio.....	116		
Uganda.....	130	Virreyes del Río de la Plata	133		
Unión Sudafricana.....	129				

## Para Estancieros y Administradores de Estancias

**SERGIO DIEGUEZ, "El Ganadero".** Tratado teórico-práctico de contabilidad ganadera, un vol. de 195 páginas..... \$ 8.-

**EMILIO CONI, "Contabilidad y teneduría de libros" (agrícola-ganadera)** del estanciero, un vol. de 327 páginas..... \$ 8.-

**JUAN GIANNETTI, "Teneduría de libros por partida doble",** un vol. de 1142 páginas..... \$ 14.-

**LEON BUGNOT, Curso teórico-práctico de contabilidad y teneduría de libros,** vol. de 337 págs. \$ 6.-

**GUILLERMO TSCHENTSCHER, El cerdo en gran escala,** su explotación eficaz y económica en la Rep. Argentina, vol. de 206 págs. \$ 6.-

**J. TORREGGIANI, Manual del Estanciero,** cuidado y cría del ganado, vol. de 324 páginas \$ 5.-

**MANLIO OLIVARI, Instrucciones para la organización y trabajos de estancias,** vol. de 221 págs. \$ 3.-

**ALEJANDRO GANDARIAS, Explotación práctica de estancias y chacras,** un vol. de 517 págs. \$ 10.-

**RAMOS MONTERO, "Manual de Ganadería y Agricultura",** Libro de enseñanza práctica para uso de hacendados, agricultores, maestros, estudiantes y demás personas que se interesan por los asuntos rurales, un vol. de 1157 páginas \$ 15.-

**MENDOZA, "Tuberculosis bovina",** Profilaxia en las cabañas y estancias, con numerosos grab. \$ 5.-

PARA PEDIDOS DEL INTERIOR AGREGAR \$ 0.50 MAS

●  
**Casa JACOBO PEUSER, Ltda.**  
SAN MARTIN 200 BUENOS AIRES

CALENDARIO Y ALMANAQUE NÁUTICO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

# ALMANAQUE

DEL

# MENSAJERO

PARA

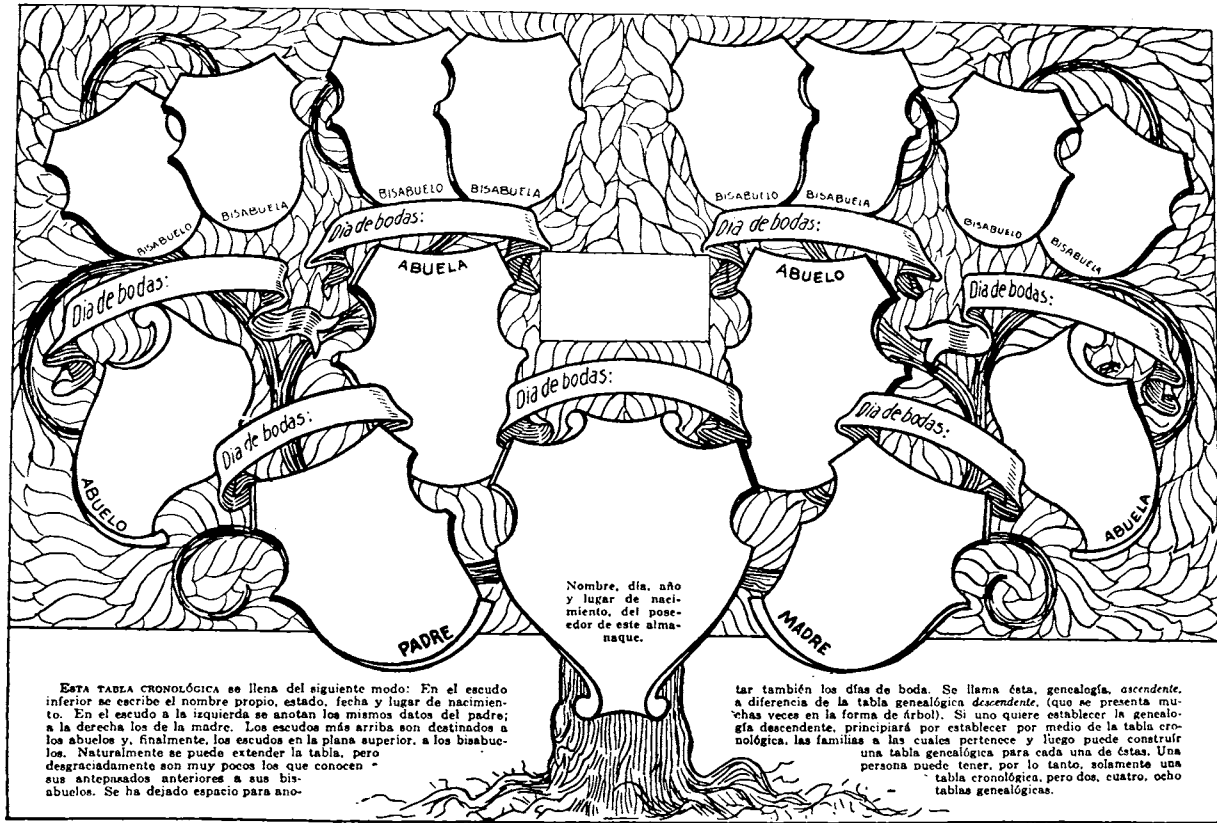
# 1935

AÑO TRIGÉSIMO QUINTO

ASTRONOMÍA - NÁUTICA - ESTADOS DEL MUNDO  
CENTENARIOS - BIOGRAFÍAS - ESTADÍSTICA  
HISTORIA DEL AÑO - VARIEDADES  
PROVINCIAS - GOBERNACIONES  
AGRICULTURA - GANADERÍA  
MISCELÁNEA - GUÍA  
GEOGRAFÍA

PUBLICACIÓN FUNDADA POR M. SUNDT  
DIRIGIDA POR ELISA M. DE SUNDT

CASA JACOBO PEUSER LTDA.  
IMPRESORES



Nombre, día, año  
y lugar de naci-  
miento, del pose-  
edor de este alma-  
naque.

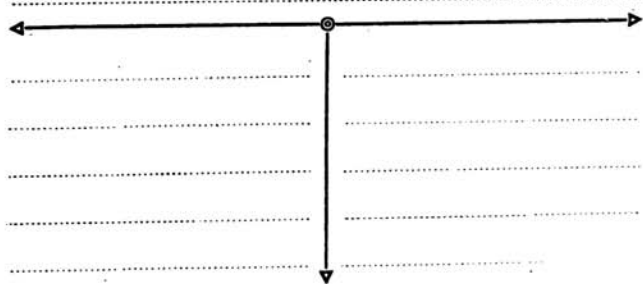
ESTA TABLA CRONOLÓGICA se llena del siguiente modo: En el escudo inferior se escribe el nombre propio, estado, fecha y lugar de nacimiento. En el escudo a la izquierda se anotan los mismos datos del padre; a la derecha los de la madre. Los escudos más arriba son destinados a los abuelos y, finalmente, los escudos en la plana superior, a los bisabuelos. Naturalmente se puede extender la tabla, pero desgraciadamente son muy pocos los que conocen a sus antepasados anteriores a sus bisabuelos. Se ha dejado espacio para ano-

tar también los días de boda. Se llama *fiesta genealógica ascendente*, a diferencia de la *genealógica descendente*, (que se presenta muchas veces en la forma de árbol). Si uno quiere establecer la genealógica descendente, principiará por establecer por medio de la tabla cronológica, las familias a las cuales pertenece y luego puede construir una tabla genealógica para cada una de éstas. Una persona puede tener, por lo tanto, solamente una tabla cronológica, pero dos, cuatro, ocho tablas genealógicas.



# CRÓNICA DE FAMILIA

AÑO 1935



## EVANGELIOS DE LOS DOMINGOS

- ENERO.** — 1 (Fiesta de la Circuncisión): Circuncisión de Cristo (San Lucas, II).
- 6 (Epifanía): *Los Reyes Magos* (San Mateo II).
- 13 (1<sup>er</sup> domingo d. de Epifanía): *Jesús en medio de los doctores* (San Lucas, II, 40-52).
- 20 (2<sup>o</sup> domingo): *Jesús cambia el agua en vino en las bodas de Caná* (San Mateo, I, 1-11).
- 27 (3<sup>er</sup> domingo): *Jesús cura al leproso y al paralítico* (San Mateo, VIII, 1-13).
- Febrero.** — 3 (4<sup>o</sup> domingo de Epifanía): *Jesús calma la tempestad* (San Mateo, XVIII).
- 10 (5<sup>o</sup> domingo de Epifanía): *Parábola de la cizaña sembrada con la buena simiente* (San Mateo, XIII, 24-30).
- 17 (Septuagésima): *Los jornaleros en la viña* (San Mateo, XX, 1-16).
- 24 (Sexagésima): *La semilla del sembrador es la palabra de Dios* (San Lucas, VIII, 4-15).
- Marzo.** — 3 (Quincuagésima): *Jesús cura a un ciego* (San Lucas, XVIII, 31-43).
- 10 (1<sup>er</sup> domingo de Cuaresma): *Jesús es tentado por el diablo* (San Mateo, IV, 1-11).
- 17 (2<sup>o</sup> domingo): *Transfiguración de Jesús en la montaña* (San Mateo, XVII, 1-13).
- 24 (3<sup>er</sup> domingo): *Jesús lanza un demonio mudo y contesta a los que pedían un prodigio en el cielo* (San Lucas, XI, 14-28).
- 31 (4<sup>o</sup> domingo): *Jesús da de comer a cinco mil personas con cinco panes y dos peces* (San Juan, VI).
- Abril.** — 7 (Pasión): *Los judíos dicen a Jesús que está endemoniado* (San Juan, VIII, 31-59).
- 14 (Ramos): *Entrada de Jesús en Jerusalén montado en una asna* (San Mateo, XXI, 1-11).
- 21 (Domingo de Resurrección): *Resurrección de N. S. J. C.* (San Marcos, XVI, 1-7).
- 28 (Cuasimodo): *Jesús aparece a sus discípulos* (San Juan, XX, 19-23).
- Mayo.** — 5 (2<sup>o</sup> domingo de Pascua): *El buen pastor sacrifica su vida por sus ovejas* (San Juan, X, 11-16).
- 12 (3<sup>er</sup> domingo después de Pascua): *Explicación de estas palabras: "Dentro de poco ya no me veréis"* (San Juan, XVI, 16-22).
- 19 (4<sup>o</sup> domingo de Pascua): *Jesús anuncia a sus discípulos que se va al Paraíso* (San Juan, XV, 5-14).
- 26 (5<sup>o</sup> domingo después de Pascua): *Cuanto pidierais al Padre en mi nombre os lo concederá* (San Juan, XVI, 23-30).
- Junio.** — 2 (Domingo de la octava de la Ascensión): *Jesús anuncia a sus discípulos que dará testimonio de Él* (San Juan, XV, 26-27, y XVI, 1-14).
- 9 (Pascua de Pentecostés): *Jesús dice: Si alguno me ama, guardará mi palabra; y mi Padre le amará* (San Juan, XIV, 23).
- 16 (Trinidad): *La misión de los discípulos de J. C.* (San Mateo, XXVIII, 18-20).
- 23 (2<sup>o</sup> domingo de Pentecostés): *Parábola de los convidados que se excusan* (San Lucas, XIV).
- 30 (3<sup>er</sup> domingo después de Pentecostés): *La oveja perdida* (San Lucas, XV, 1-10).
- Julio.** — 7 (4<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *La pesca milagrosa* (San Lucas, V, 1-11).
- 14 (5<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *La verdadera justicia* (San Mateo, V, 20-24).
- 21 (6<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Otra multiplicación de los panes* (San Marcos, VII, 1-9).
- 28 (7<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Los falsos profetas* (San Mateo, VII, 15-21).
- Agosto.** — 4 (8<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Parábola del mayordomo que había disipado los bienes de su amo* (San Lucas, XVI, 1-9).
- 11 (9<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús predice la destrucción de Jerusalén* (San Lucas, XIX).
- 18 (10<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El fariseo y el publicano* (San Lucas, XVIII, 9-14).
- 25 (11<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre sordomudo* (San Marcos, VII, 31-37).
- Septiembre.** — 1 (12<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El buen samaritano* (San Lucas, X, 30).
- 8 (13<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a diez leprosos* (San Lucas, XVII, 11-19).
- 15 (14<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Ninguno puede servir a dos señores* (San Mateo, VI, 24).
- 22 (15<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús resucita al hijo de la viuda de Naim* (S. L., VII, 11-16).
- 29 (16<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre hidrópico en el día del sábado* (San Lucas, XIV, 1-6).
- Octubre.** — 6 (17<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El mandamiento principal de la ley* (San Mateo, XXII).
- 13 (18<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un paralítico* (San Mateo, IX, 1-8).
- 20 (19<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *En el reino de los cielos acontece lo que a cierto rey que celebró las bodas de su hijo* (San Mateo, XXII, 1-14).
- 27 (20<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura en Cafarnaum al hijo de un señor de la Corte* (San Juan, IV, 46-53).
- Noviembre.** — 3 (21<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús enseña que es preciso tener compasión de sus compañeros* (San Mateo, XVIII, 23-25).
- 10 (22<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios* (San Mateo, XXII, 15-21).
- 17 (23<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a una mujer y resucita a la hija del jefe de la Sinagoga* (San Mateo, IX, 18-26).
- 24 (24<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús predice los prodigios del fin del mundo y anuncia el Juicio final* (San Mateo, XXIV, 15-35).
- Diciembre.** — 1 (Domingo de Adviento): *Cuando aparecen los brotes, por vosotros mismos conocéis que el verano se acerca* (San Lucas, XXI, 30).
- 8 (2<sup>o</sup> domingo de Adviento): *Juan, oyendo en la prisión la obra de Cristo, le envía dos de sus discípulos* (San Mateo, IX, 2-6).
- 15 (3<sup>er</sup> domingo): *Contestación de Juan a los sacerdotes y levitas* (San Juan, I, 19-28).
- 22 (4<sup>o</sup> domingo): *Juan predica un bautismo de penitencia* (San Lucas, III, 1-6).
- 29 (1<sup>er</sup> domingo de Navidad): *Infancia de Cristo, Simeón lo bendice* (San Lucas, II).

Lo primero, en un pueblo, es su alma: valen más la tranquilidad, la alegría y la felicidad que la riqueza.  
**ARTURO REYNAL O'CONNOR.**

# ALMANAQUE DEL MENSAJERO

## 1935

CALENDARIO Y ALMANAQUE NÁUTICO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA - XXXV EDICIÓN ANUAL

M. SUNDT  
FUNDADOR

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS  
ELISA M. DE SUNDT  
DIRECTORA

Casa JACOBO PEUSER  
EDITORES

### CRONOLOGÍA PARA 1935

AÑO

6648 del período juliano.  
2688 de la fundación de Roma según Varrón.  
1935 del calendario gregoriano establecido en octubre de 1582. Empezia el 1° de enero.  
1935 del calendario juliano o ruso, empieza 13 días más tarde, el sábado 14 de enero.  
5695 de la era de los Judíos, empezó el 10 de septiembre de 1934; el año 5696 empieza el 28 de septiembre de 1935.  
1353 de la hégira, calendario turco, empezó el 16 de abril de 1934; el año 1354 empieza el 5 de abril de 1935.  
495 de la invención de la imprenta.

AÑO

443 del descubrimiento de América.  
355 de la 2ª fundación de Buenos Aires.  
155 de la primera impresión en Buenos Aires.  
125 de la Revolución de Mayo.  
119 de la Independencia.  
110 del primer ferrocarril en el mundo.  
78 del primer ferrocarril en la República.  
66 de la apertura del canal de Suez.  
21 de la apertura del canal de Panamá.  
21 de la guerra europea.  
18 de la revolución rusa.  
15 de la paz de Versalles.

### ELEMENTOS DEL CÓMPUTO ECLESIASTICO (1935)

Aureo número.....	17	Epacta .....	25	Letras dominicales.....	F
Ciclo solar.....	12	Indicción romana.....	3		

### PRINCIPIO DE LAS ESTACIONES (1935)

#### HEMISFERIO SUR

El **Otoño** empieza el 21 de marzo a 9 horas 18 minutos.  
El **Invierno** empieza el 21 de junio a 4 horas 38 minutos.  
La **Primavera** empieza el 23 de septiembre a 19 horas 38 minutos.  
El **Verano** empieza el 22 de diciembre a 14 horas 37 minutos.

#### HEMISFERIO NORTE

La **Primavera** empieza el 21 de marzo a 13 horas, 17 minutos, 55 segundos (hora de París).  
El **Verano** empieza el 22 de junio a 8 horas, 38 minutos, 7 segundos.  
El **Otoño** empieza el 23 de septiembre a 23 horas, 38 minutos, 16 segundos.  
El **Invierno** empieza el 22 de diciembre a 18 horas, 36 minutos, 58 segundos.

### EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS ASTRONÓMICOS

#### LOS DIVERSOS ASTROS DEL SISTEMA PLANETARIO

☉ El Sol	♀ La Tierra	♄ Saturno	☾ La Luna	{ L. N. ☾ Luna nueva C. C. ☾ Cuarto creciente L. L. ☾ Luna llena C. M. ☾ Cuarto menguante
☿ Mercurio	♂ Marte	♃ Urano		
♃ Venus	♃ Júpiter	♆ Neptuno		

### SIGNOS DEL ZODÍACO

0 ♈ Aries, el Carnero.....	0°	6 ♎ Libra, la Balanza.....	180°
1 ♉ Taurus, el Toro.....	30°	7 ♏ Scorpius, el Escorpión.....	210°
2 ♊ Gemini, los Gemelos.....	60°	8 ♐ Arcitenens, el Sagitario.....	240°
3 ♋ Cáncer, el Cangrejo.....	90°	9 ♑ Caper, el Capricornio.....	270°
4 ♌ Leo, el León.....	120°	10 ♒ Amphora, el Acuario.....	300°
5 ♍ Virgo, la Virgen.....	150°	11 ♓ Pisces, los Peces.....	330°

### POSICIONES PARTICULARES Y ASPECTOS DE LOS ASTROS

☉ ☽ **Conjunción**, cuando dos astros tienen la misma longitud o la misma ascensión recta.  
 ☉ ☽ **Cuadratura**, cuando dos astros tienen longitudes o ascensiones rectas que se diferencian en 90°.  
 ☉ ☽ **Oposición**, cuando las longitudes de dos astros se diferencian en 180°.  
 ☉ ☽ **Nudo ascendente**: punto en que el astro cruza la eclíptica dirigiéndose al Norte.  
 ☉ ☽ **Nudo descendente**: punto en que el astro cruza la eclíptica dirigiéndose hacia al Sud.  
 ☉ ☽ **El Mayor elongación**: punto en que el astro no tiene movimiento horizontal.

El amor propio es una de las primeras condiciones para el buen ejercicio de toda profesión.  
FRANCISCO GRANDMONTAGNE.

## FIESTAS FIJAS Y MOVIBLES DE LOS DIVERSOS CULTOS EN 1935

## IGLESIA CATOLICA ROMANA

Circuncisión.....	1 Enero	Viernes Santo.....	19 Abril	Sta. Rosa de Lima...	30 Agosto
Epifanía.....	6 —	Pascua.....	21 —	Natividad de N. S....	8 Sept.
Purificación.....	2 Febrero	Cuasimodo.....	28 —	N. S. de las Mercedes	24 —
Septuagésima.....	17 —	Ascensión.....	30 Mayo	N. S. del Pilar.....	12 Octub.
Sexagésima.....	24 —	Pentecostés.....	9 Junio	Todos los Santos.....	1 Nov.
Quincuagésima.....	3 Marzo	Trinidad.....	16 —	Difuntos.....	2 —
Ceniza.....	6 —	Corpus Christi.....	20 —	San Martín.....	11 —
Cuadragesima.....	10 —	Ss. Pedro y Pablo...	29 —	Present. de N. S.....	21 —
San José.....	19 —	Visitación.....	2 Julio	Adviento.....	1 Dic.
Anunciación.....	25 —	N. S. del Carmen.....	16 —	Inmac. Concepción...	8 —
Pasión.....	7 Abril	Transfiguración.....	6 Agosto	N. S. de Guadalupe...	12 —
Ramos.....	14 —	Asunción.....	15 —	Navidad.....	25 —

## CALENDARIO INGLES (GREGORIANO)

Epifanía.....	6 Enero	Natalicio de la Reina María.....	26 —
Septuagésima.....	17 Febrero	Rogations Day.....	26 —
San David.....	1 Marzo	Ascensión.....	30 —
Quincuagésima.....	3 —	Holy Thursday.....	30 —
Shrove Sunday.....	3 —	Natalicio de Jorge V.....	3 Junio
Miércoles de Ceniza.....	6 —	Whit Sunday.....	9 —
Cuadragesima.....	10 —	Trinidad.....	16 —
San Patricio.....	17 —	Corpus Christi.....	20 —
Anunciación.....	25 —	Natalicio del Príncipe de Gales.....	23 —
Lady Day.....	25 —	San Juan Bautista.....	24 —
Ramos.....	14 Abril	San Miguel.....	29 Sept.
Viernes Santo.....	19 —	Armistice Day.....	11 Nov.
Pascua.....	21 —	San Andrés.....	30 —
San Jorge.....	23 —	Adviento.....	1 Dic.
Low Sunday.....	28 —	Santo Tomás.....	21 —
Ascensión de Jorge V.....	6 Mayo	Christmas Day (Navidad).....	25 —

## CALENDARIO JULIANO

Ind. de la fiesta	F. Jul.	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Jul.	F. Greg.
Navidad.....	25 Diciebre.	7 Enero	Ascensión.....	24 Mayo	6 Junio
Año Nuevo.....	1 Enero	14 —	Pentecostés.....	3 Junio	16 —
Epifanía.....	6 —	19 —	Trinidad.....	10 —	23 —
Purificación.....	2 Febrero	15 Febrero	Transfiguración.....	6 Agosto	19 Agosto
Septuagésima.....	12 —	25 —	Asunción de la Virgen.....	15 —	28 —
Anunciación.....	25 Marzo	7 Abril	Natividad de la Virgen.....	8 Sept.	21 Sept.
Jueves Santo.....	12 Abril	25 —	Presentación de la Virgen.....	21 Novbre.	4 Diciebre.
Pascua.....	15 —	28 —	Adviento.....	2 Diciebre.	15 —

## CALENDARIO ISRAELITA

Año 5695			Año 5696		
Ind. de la fiesta	F. Israel	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Israel	F. Greg.
Pequeño Purim.....	14 Adar	17 Febrero	Año Nuevo (5696).....	1 Tisri	28 Sept.
Ayuno de Esther.....	13 Véadar	18 Marzo	Ayuno de Guedalish.....	3 —	30 —
Purim.....	14 —	19 —	Yom Kipur.....	10 —	7 Octubre
Pascua.....	2 Nisán	5 Abril	Sucot (F. de las Cab.).....	15 —	12 —
Lag Ve-homer.....	18 Iyar	21 Mayo	Schimhat Torah.....	23 —	20 —
Pentecostés.....	6 Síván	7 Junio	Hanucá.....	24 Kislev	21 Diciebre.
Ayuno de Tamuz.....	17 Tamuz	18 Julio			
Destr. del Templo.....	8 Ab	7 Agosto			

## CALENDARIO MAHOMETANO

Año 1353			Año 1354		
Ind. de la fiesta	F. Mahom.	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Mahom.	F. Greg.
Ayuno.....	1 Ramad.	8 Diciebre.	Fiesta de la Paz.....	23 Zulillat	29 Marzo
Revelación del Corán.....	27 —	3 Enero	Año Nuevo (1354).....	1 Mohar	5 Abril
30 Ramadan.....	30 —	6 —	Ashura.....	10 —	14 —
Gran Beiram.....	1 Chausl	7 —	Nac. del Profeta.....	12 Rabih 1°	14 Junio
—	2 —	8 —	Toma de Constantinopla.....	20 Yamade	20 Agosto
—	3 —	9 —	Concep. del Profeta.....	15 Rayab	13 Octubre
Victoria de Mont-Ohud.....	17 —	23 —	Ascension del Profeta.....	27 —	25 —
Pequeño Beiram.....	10 Zulillat	16 Marzo			

Son más gloriosos los corazones que sienten mucho, que sufren más.  
ERNESTO MARIO BARREDA.



## CONCORDANCIA DE LOS CALENDARIOS EN EL AÑO 1935

Gregoriano	Juliano	Mahometano	Israelita	Gregoriano	Juliano	Mahometano	Israelita
<b>1935</b>	<b>1934-35</b>	<b>1353-54</b>	<b>5695</b>	<b>1935</b>	<b>1935</b>	<b>1354</b>	<b>5695-96</b>
1 Enero	19 Diciembre	25 Ramadán	26 Tebet	1 Julio	18 Junio	29 Rabih 1°	30 Siván
5 »	23 »	29 »	1 Schevat	2 »	19 »	30 »	1 Tanuz
7 »	25 »	1 Chaul	3 »	3 »	20 »	1 Rabih 2°	2 »
14 »	1 Enero 1935	8 »	10 »	14 »	1 Julio	12 »	13 »
21 »	8 »	15 »	17 »	20 »	7 »	18 »	19 »
1 Febrero	19 »	28 »	28 »	31 »	18 »	29 »	1 Ab
4 »	22 »	29 »	1 Adar	1 Agosto	19 »	1 Yamade 1°	2 »
5 »	23 »	1 Zulkudat	2 »	7 »	25 »	7 »	8 »
14 »	1 Febrero	10 »	11 »	14 »	1 Agosto	14 »	15 »
20 »	7 »	16 »	17 »	30 »	17 »	30 »	1 Elul
1 Marzo	16 »	25 »	26 »	31 »	18 »	1 Yamade 2°	2 »
8 »	21 »	30 »	1 Véadar	1 Septiembre	19 »	2 »	3 »
7 »	22 »	1 Zullilat	2 »	6 »	24 »	7 »	8 »
14 »	1 Marzo	8 »	9 »	12 »	30 »	13 »	14 »
22 »	9 »	16 »	17 »	14 »	1 Septiembre	15 »	16 »
1 Abril	19 »	26 »	27 »	18 »	5 »	19 »	20 »
4 »	22 »	29 »	1 Nisán	28 »	15 »	29 »	1 Tisri 5696
5 »	23 »	1 Moharam 1354	2 »	29 »	16 »	1 Rayab	2 »
5 »	27 »	5 »	6 »	1 Octubre	18 »	3 »	4 »
14 »	1 Abril	10 »	11 »	12 »	29 »	14 »	15 »
21 »	8 »	17 »	18 »	14 »	1 Octubre	16 »	17 »
1 Mayo	18 »	27 »	28 »	28 »	15 »	30 »	1 Hesván
4 »	21 »	30 »	1 Iyar	29 »	16 »	1 Chabán	2 »
5 »	22 »	1 Zafar	2 »	1 Noviembre	19 »	4 »	5 »
9 »	26 »	5 »	6 »	14 »	1 Noviembre	17 »	18 »
14 »	1 Mayo	10 »	11 »	22 »	9 »	25 »	26 »
1 Junio	19 »	28 »	29 »	27 »	14 »	1 Ramadán	1 Kislev
2 »	20 »	29 »	1 Siván	1 Diciembre	18 »	5 »	5 »
3 »	21 »	1 Rabih 1°	2 »	14 »	1 Diciembre	18 »	18 »
14 »	1 Junio	12 »	13 »	22 »	9 »	26 »	26 »
20 »	7 »	18 »	19 »	27 »	14 »	1 Chaul	1 Tebet

Los pueblos necesitan la figura para fijarse en el espíritu.  
ALBERTO GENCHONOFF.

ALMANAQUE DEL MENSALERO

**FRANCÉS REPUBLICANO.** — Rigió en Francia. Fechas que corresponderían al año 143 (1934-1935 del calendario gregoriano):  
 1 Vendimiario..... 23 septiemb. 1934  
 1 Brumario..... 23 octubre »

1 Frimario..... 22 noviembre 1934  
 1 Nivoso..... 22 diciembre »  
 1 Pluvioso..... 21 enero 1935  
 1 Ventoso..... 20 febrero »  
 1 Germinal..... 22 marzo »

1 Floreal..... 21 abril 1935  
 1 Pradial..... 21 mayo »  
 1 Messidor..... 20 junio »  
 1 Termidor..... 20 julio »  
 1 Fructidor..... 19 agosto »

## CALENDARIO PARA VEINTIÚN SIGLOS

Para los números del *siglo* (A), *año* (B), *mes* (C) y *día* (D) de una fecha dada, se buscan los correspondientes *números negros* que encabezan los cuadros A y B (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6) y que están en las respectivas columnas. Los números encontrados se suman; la suma se divide por 7, y el residuo dará el día de la semana, según el cuadro E.

A								B							
0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6	
<b>SIGLOS</b>								<b>AÑOS</b>							
Julianos . . . . . { 6 13								01 02 03 (04) — 05 06 07 (08) — 09 10 11 (12)							
Gregoriano . . . . . { 17 16 — Desde Octubre 15 de 1582								18 19 (20) — 21 22 23 (24) — 25 26 27 (28) —							
<b>MESES</b>								<b>Lcs</b>							
Años comunes { Enero Mayo Agosto Febrero Junio Sept. Abril Octub. — — — Nov. Dic. Julio								35 (36) — 37 38 39 (40) — 41 42 43 (44) — 45							
Años bisiestos { Enero Octub. Mayo Febrero Marzo Junio Sept. Abril Julio Agosto Nov. Dic. —								entre 46 47 (48) — 49 50 51 (52) — 53 54 55 (56) —							
<b>D</b>								<b>paréntesis</b>							
DÍAS { — 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 — — —								son 57 58 59 (60) — 61 62 63 (64) — 65 66 67 (68) —							
<b>E</b>								<b>bisiestos.</b>							
Residuos { DOMINGO LUNES MARTES MIÉRCOL. JUEVES VIERNES SÁBADO								74 75 (76) — 77 78 79 (80) — 81 82 83 (84) — 85 86 87 (88) — 89 90 91 (92) — 93 94 95 (96) — — 97 98 99 (00) — —							

En el cuadro A los números seculares son los del último año de cada siglo (100, 200... 1800, 1900, 2000), y se obtienen separando los dos ceros. En los siglos gregorianos, los años en 00 son bisiestos sólo si lo son los números seculares. (1600-2000).

### EJEMPLOS:

1º Nacimiento de Mitre — Junio 26 de 1821:  
 Siglo 19. . . . . núm. negro 3  
 Año 21. . . . . » 4  
 Mes junio. . . . . » 4  
 Día 26. . . . . » 5

Dividido por 7 da residuo 2 = *Martes*.

2º Fundación de Buenos Aires — Junio 11 de 1580:  
 Siglo 16 (juliano) . . . . . núm. negro 4  
 Año 80 (bisiesto) . . . . . » 0  
 Mes junio. . . . . » 5  
 Día 11. . . . . » 4

Dividido por 7 da residuo 6 = *Sábado*.

El país más fuerte es aquel que no tiene débiles, sino ciudadanos; que no tiene siervos, sino trabajadores.  
 JUSTO S. LÓPEZ DE GOMARA.

ALMANAQUE DEL MENSAJERO

## CALENDARIOS

**AMERICANOS.** — Los aztecas, mayas, quichuas, calchaquies, etc., tenían calendarios que se diferenciaban muy poco entre sí. Según algunos investigadores, parece que los mejicanos tenían cuatro calendarios: uno natural, otro astronómico, otro cronológico, y otro ritual o de sus festividades. Daban al año trescientos sesenta y cinco días y lo dividían en diez y ocho meses, señalando a cada mes veinte días, de cuyo número se componían los trescientos sesenta, y los cinco restantes eran como días intercalares, que se añadían al fin del año para igualar el curso del Sol. Tenían también unas semanas de a trece días con nombres diferentes, que se notaban por imágenes en el calendario, y sus siglos se contaban de cuatro semanas de años, cuyo método y dibujo era de notable artificio, y se guardaba cuidadosamente para memoria de los sucesos. Formaban un círculo grande y le dividían en cincuenta y dos grados, dando un año a cada grado. En el centro pintaban una efigie del Sol, y de sus rayos salían cuatro fajas de colores diferentes, que partían igualmente la circunferencia, dejando trece grados a cada semidiámetro cuyas divisiones eran como signos de su zodiaco, donde tenía el siglo sus revoluciones, y el Sol sus aspectos prósperos o adversos, según el color de la faja. Por afuera iban notando en otro círculo mayor, con sus figuras y caracteres, los acaecimientos del siglo, y cuantas novedades se ofrecían dignas de memoria; y estos mapas seculares eran como instrumentos públicos que servían a la comprobación de sus historias.

El calendario de los quichuas era lunar. La duración del año no se ha podido deducir de modo seguro. Los araucanos, parece que no tuvieron un término equivalente a "tiempo". La edad del día la contaban por las posiciones del Sol; la de la noche, por las posiciones de la Luna y de las estrellas, usando expresiones como: "queda alto el Sol", "se inclinó el Sol", "está alto el lucero de la noche", y otras. Por la sombra proyectada por el Sol sabían qué parte del día ya había transcurrido. Para determinar un momento cualquiera del año, el araucano, como lo hacen, por lo demás, todos los hombres primitivos, se servían de algo característico a dicho momento: la madurez de los frutos, la caída de las hojas, la parición de los animales, etc. En cuanto a la división del año en estaciones, sólo tenían en cuenta el calor y el frío, es decir, el verano y el invierno, cuya vuelta periódica les servía para medir el tiempo ("thipantu" año cuyo principio no llegó a fijar).

**CHINO.** — En febrero de 1912 se adoptó en China el calendario gregoriano. Los chinos dividían su año civil en 12 meses lunares de 29 días, con un mes solar intercalar, cada tres años, a fin de hacerlo corresponder con el astronómico. El año común tenía 354 días, y el bisiesto 354. El mes intercalar tenía 30 días y se le denominaba "ta-yuet" (mes grande). Los meses chinos no tenían denominación especial: se les designaba, excepto el primero, con el nombre "mes" y el número correspondiente al orden de colocación en el calendario. Se llamaban: "segundo mes", febrero; "tercer mes", marzo; "cuarto mes", abril; "quinto mes"; "sexto mes"; "séptimo mes", etc. Enero se llamaba "ching-yuet". El año comenzaba con la lunación en cuyo curso el Sol entra

en el signo zodiacal de Piscis (Peces ♓). Para los usos comunes de la vida, los años se contaban desde el advenimiento al trono del emperador reinante. En la cronología los años se distribuían en ciclos de 60, formados a su vez por otros dos: uno decimal, que se repetía seis veces consecutivas y otro duodecimal, repetido cinco veces, al lado del primero.

**GRIEGO.** — Entre los griegos, los movimientos de la Luna fueron observados desde las épocas más remotas y sirvieron para subdividir el tiempo; el "mes" tuvo siempre para ellos gran importancia, porque las fiestas y solemnidades se fijaban tomando como base las fases de la Luna. Además la necesidad de prever la vuelta de las estaciones tanto para lo referente a la navegación como para la agricultura, los obligó necesariamente a poner los meses en armonía con la duración de los años. Otro motivo, también importante, era el de hacer "caer" las fiestas, sacrificios, ceremonias, etc., no sólo en las mismas estaciones, sino en iguales fechas de los diversos meses. Se adoptó el año de 360 días. Los meses fueron todos de 30 días, divididos en decenas. Después, hasta la época de Solón, 600 años aproximadamente antes de J. C., los griegos contaban dos años sucesivos de doce meses, de treinta días cada uno de éstos y un tercer año de trece meses, llamado "triétrico". Para acomodar la duración del año y de los meses a los movimientos del Sol y de Luna, respectivamente, se introdujo la reforma de 12 meses alternados de 29 y 30 días; pero sin lograr establecer el calendario de una manera regular y fija. Más tarde el astrónomo Meton compuso el ciclo de 19 años solares llamado de Meton o "áureo número". Un siglo después Calipo cuadruplicó el ciclo de Meton. Hiparco compuso luego otro ciclo. Los griegos establecieron también el cómputo de las olimpiadas que emplearon para la medida del tiempo hasta últimos del siglo IV de la Era cristiana. Los nombres de los meses eran distintos en Atenas Esparta y Tebas. Meas atenienses y su correspondencia con los del calendario gregoriano:

Gamelión.....	Enero
Antesterión.....	Febrero
Elafebonión.....	Marzo
Munición.....	Abril
Tarielión.....	Mayo
Escisoforión.....	Junio
Hecatombéon.....	Julio
Metagitnión.....	Agosto
Boedromión.....	Septiembre
Pnepección.....	Octubre
Memecación.....	Noviembre
Poseideión.....	Diciembre

**ISRAELITA.** — Es lunisolar y se compone de años ordinarios (12 meses, con un número total de 353, 354 y 355 días) y de años embolismales (13 meses, con un total de 30 días más que el año común). (Véase pág. 6). Unos y otros pueden ser defectivos, regulares o abundantes. El mes que se intercala en los años embolismales se llama Ve-adar o 2º Adar y tiene 29 días. Para completar los 30 días se le agrega uno al 1º Adar. En un ciclo de 19 años hay 12 años comunes y 7 embolismales. El día empieza a la puesta del Sol. Este calendario no puede empezar en domingo, miércoles o viernes.

Denominación y número de días de cada mes	Año común			Año embolismal		
	D.	R.	A.	D.	R.	A.
	Tierl.....	30	30	30	30	30
Hesván.....	29	29	30	29	29	30
Kislev.....	29	30	30	29	30	30
Tebet.....	29	29	29	29	29	29
Schevat.....	30	30	30	30	30	30
Adar.....	29	29	29	30	30	30
Ve-adar.....	—	—	29	29	29	—
Nisán.....	30	30	30	30	30	30
Iyar.....	29	29	29	29	29	29
Siván.....	30	30	30	30	30	30
Tamuz.....	29	29	29	29	29	29
Ab.....	30	30	30	30	30	30
Elul.....	29	29	29	29	29	29
Total.....	353	354	355	383	384	385

**ROMANO.** — Tenía diez meses (304 días), cuya denominación y orden eran los siguientes:  
 1 Martius..... 31 d.      6 Sextilis..... 30 d.  
 2 Aprilis..... 30 d.      7 September..... 30 d.  
 3 Maius..... 31 d.      8 October..... 31 d.  
 4 Junius..... 30 d.      9 November..... 30 d.  
 5 Quintilis..... 31 d.      10 December..... 30 d.

Para evitar que un mismo mes pudiera caer en cualquiera de las estaciones, el rey Numa Pompilio agregó dos nuevos meses y modificó el número de días de los demás:

1 Januarius.....	29 d.	7 Sextilis.....	29 d.
2 Martius.....	31 d.	8 September.....	29 d.
3 Aprilis.....	29 d.	9 October.....	31 d.
4 Maius.....	31 d.	10 November.....	29 d.
5 Junius.....	29 d.	11 December.....	29 d.
6 Quintilis.....	31 d.	12 Februarius.....	28 d.

El mismo Numa resolvió, para que el calendario concordara con las estaciones, que a cada segundo año se le agregara un mes adicional de 22 días y a cada cuarto año un mes de 23 días, resultando así que un período de cuatro años tenía 1465 días (366 ¼ días por año = un día de más sobre el año trópico). La reforma de Numa subsistió hasta que Julio César, en el año 45 ant. de J. C., encargó la modificación del calendario a Sosigenes, quien dió al año trópico 365 ¼ días y al año ordinario 365 días; éste se aumentaba cada cuatro años con un día adicional (bissexto-calendas, intercalado entre el 23 y el 24 de februarius). Entre los meses de januarius y martius colocó a februarius y dió a los meses el número de días que tienen actualmente. Más tarde se dió el nombre de julius a quintilis y el de augustus a sextilis.

**JULIANO.** — Es lunisolar; el año tiene 365 días 6 horas, intercalándose, como en el gregoriano, un día cada cuatro años. Las fiestas se rigen por el curso de la Luna, por el que se fija la Pasqua, que determina el sistema de las fiestas móviles. Es una adaptación del calendario reformado de Julio César, y estuvo en vigor en gran parte de Europa, hasta que se realizó la reforma gregoriana (1582). Las fechas de este calendario tienen un atraso de 13 días respecto al gregoriano. Hasta hace pocos años se usó en gran parte de los Balcanes y en Rusia. En este último país, la Iglesia ortodoxa adoptó el calendario gregoriano en 1923 (junio 21), y el gobierno de los Soviets resolvió en enero de 1930 que la era rusa se contara a partir del 7 de noviembre de 1917.

**COPTO.** — Usado por parte de la población de Egipto y de Etiopía. El año se compone de 12 meses de 30 días cada uno. Al fin de los 12

meses se han añadido cinco días para completar los 365. (Estos días añadidos se llaman "epagómenos"). Cada 4 años se añadieron seis días "epagómenos" en lugar de cinco: de este modo el año tiene la misma duración que el del calendario juliano.

Meses	Comienzo (1)	Durac.
Tut.....	29 agosto.....	30 días
Bobeh.....	28 septiembre.....	30 »
Hatur.....	28 octubre.....	30 »
Koyhak.....	27 noviembre.....	30 »
Tubeh.....	27 diciembre.....	30 »
Amchir.....	26 enero.....	30 »
Barmhat.....	25 febrero.....	30 »
Barmudeh.....	27 marzo.....	30 »
Bachones.....	26 abril.....	30 »
Bawne.....	26 mayo.....	30 »
Abib.....	25 junio.....	30 »
Mesori.....	25 julio.....	30 »
Epagómenos.....	24 agosto.....	5 6 6

El año 1652 empieza el 1º Tut y corresponde al 12 de septiembre de 1935 del calendario gregoriano. La era adoptada es la de Diocleciano o de los Mártires (284 d. de J. C.).

**MAHOMETANO.** — En su forma actual tiene por origen el año 1 de la hégira (viernes 16 de julio de 622 d. de J. C.). Es lunar. Los meses son de 29 ó 30 días. El año se compone constantemente de 12 meses y tiene 354 ó 355 días, según sea común o abundante. El ciclo lunar de los musulmanes, compuesto de 30 años lunares, comprende 19 años comunes (1, 3, 4, 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 27, 28 y 30) y 11 años abundantes (2, 5, 7, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 26 y 29). Según algunos autores, el 15º año del ciclo es abundante y el 16º común. Para los musulmanes el día empieza a la puesta del Sol. Los meses se suceden en el orden siguiente:

(1) Calendario juliano, año común.

Moharam.....	30 días	Rayab.....	30 días
Zafar.....	29 »	Chaban.....	29 »
Rabih 1º.....	30 »	Ramadán.....	30 »
Rabih 2º.....	29 »	Chaual.....	29 »
Yamade 1º.....	30 »	Zulukdat.....	30 »
Yamade 2º.....	29 »	Zullilat.....	29 ó 30

La Asamblea de Angora decretó la adopción del calendario gregoriano que entró en vigor el 1º de enero de 1927.

**FRANCÉS REPUBLICANO.** — Este calendario se cuenta desde el 22 de septiembre de 1792, pero no fué introducido hasta el 22 de noviembre de 1793 y quedó en vigencia solamente hasta el 31 de diciembre de 1805. El 1º de enero de 1806 (Nivóse 10, Año XIV) fué restablecido el calendario gregoriano. (Véase Concordancia de los calendarios, pág. 9).

**GREGORIANO.** — Como decimos, al ocuparnos del calendario romano, el astrónomo Sosígenes calculó para el año trópico 365 días 6 horas, en lugar de 365 d. 5 h. 43 m. 36 s., diferencia que en 1582, año de la reforma gregoriana, alcanzaba a 10 días. El papa Gregorio XIII, asesorado por numerosos astrónomos y por indicación del sabio Lilio, decidió que el viernes 5 de octubre de 1582 se llamaría el 15 y que en adelante, para prevenir cualquier alteración se suprimieran 3 años bisiestos en 400 años. De acuerdo con esto, los años seculares 1700, 1800 y 1900 fueron comunes. El 2000 será bisiesto como lo fué 1600, primer año secular que siguió a la reforma. La diferencia que aun existe es mínima y sólo alcanza a formar un día después de 4.000 años.

Los pueblos no pueden pasarse sin ídolos; pero tampoco pueden pasarse sin devorarlos.

ALMAFUERTE.

## LAS DIVERSAS CLASES DE TIEMPOS, DÍAS Y HORAS

**DÍA SIDERAL.**— Se llama día, en general el intervalo de tiempo transcurrido entre dos pasos superiores de un astro por el mismo meridiano. Si el astro es una estrella, o el punto que los astrónomos llaman "punto vernal", se dice que es día sideral y si es el Sol, que es un día solar verdadero. Los días siderales son prácticamente constantes, pues lo es el movimiento de rotación diurno de la Tierra, que es lo que produce el movimiento aparente de las estrellas: comienzan en el momento del pasaje superior del astro, habiéndose convenido en fijar como origen para contar los días sidéreos, el paso del primer punto de Aries o punto vernal, por el meridiano superior del lugar; y se dividen en 24 horas, de cero a 24. Pero no se usa contar en días siderales, a causa de que su duración es más corta que la del día medio, pues vale 23 h. 56 m. 4 s. de tiempo medio, o sea, unos 4 m. menos, lo que daría al mes un retardo de 2 horas.

El tiempo y el día sideral no son usados más que en Astronomía, y para los cálculos técnicos de gran exactitud, se tiene en cuenta el efecto de la precesión de los equinoccios y de la rotación que alteran un poco la duración de los días sidéreos.

**TIEMPO VERDADERO.**— Se llama tiempo solar verdadero o tiempo verdadero simplemente, el marcado por el movimiento aparente del Sol verdadero; día verdadero es el intervalo de tiempo transcurrido entre dos pasos superiores o inferiores, sucesivos del Sol por el mismo meridiano. Pero debido a la traslación de la tierra alrededor del Sol, resulta un movimiento aparente del Sol respecto a las estrellas en sentido directo, lo que hace que los días verdaderos sean más largos que los sidéreos y que además no sean de duración uniforme. Esto último impide usar los días verdaderos para medir el tiempo en la práctica, debiendo recurrirse al día medio o promedio de todos los días solares que forman un año. La operación de tomar este promedio equivale a la de suponer que existe un día ficticio, llamado Sol medio, con el cual se substituye al Sol verdadero, y que este Sol medio se mueve con movimiento absolutamente uniforme, tal como es necesario para determinar un tiempo medido con aparatos mecánicos como los péndulos, relojes y cronómetros que también son de movimiento uniforme. Este Sol medio, coincide cuatro veces al año con el Sol verdadero en su paso por el meridiano, pero en los días restantes, se adelanta o se atrasa en una cantidad que puede llegar a 16m. y que se llama "ecuación de tiempo".

**TIEMPO MEDIO.**— Es el tiempo definido por el Sol medio, astro ficticio creado únicamente para obtener uniformidad en la duración de los días. Todos los relojes están arreglados sobre este tiempo medio. El día solar medio, o día medio, comienza en el instante del paso superior del Sol medio por el meridiano, instante que se llama mediodía medio, y que sucede aproximadamente hacia las 12 horas del día. Este tiempo medio así contado, se llama también tiempo astronómico, en el cual, el día comienza a mediodía.

**TIEMPO CIVIL.**— Es el mismo tiempo astronómico aumentado de 12h., o sea, empezando el día en el momento de la medianoche, 12h. más tarde que el día astronómico de igual fecha. Si llamásemos Sol civil el astro ficticio que pasa por el meridiano cuando empieza el día civil, se podría decir, que el Sol Civil precede en 12h. al Sol medio.

**HORA OFICIAL.**— Durante mucho tiempo en la República Argentina la hora oficial ha sido la correspondiente al meridiano de Córdoba, que, a trasa 4h. 17m. sobre la de Greenwich y 0h. 23m. sobre la de Buenos Aires, considerando como meridiano de Buenos Aires el que pasaba por la antigua Aduana. Con fecha 1º de mayo de 1920, cambió de meridiano normal y adoptó el de 60º al Oeste de Greenwich, adhiriéndose así el sistema internacional de los husos horarios. Actualmente el Observatorio Naval del Ministerio de Marina es la institución encargada de establecer la hora oficial en todo el territorio de la República, para lo cual la comunica diariamente a la Dirección de Correos y Telégrafos. En Buenos Aires, la hora oficial es la marcada por el reloj de la torre de la plaza Británica (Retiro); en el resto de la nación, por los relojes de las oficinas de Correos y Telégrafos, y a falta de éstas por los de las estaciones ferroviarias, escuelas y reparticiones nacionales más próximas.

**HORA DE VERANO.**— Algunos países cambian la hora durante los meses de verano, con objeto de aprovechar mejor las horas de luz solar. En la República Argentina este adelanto es de 1h. y rige desde el 1º de noviembre a las 0h., hasta el 1º de marzo a la 0h. de acuerdo a lo establecido en un Decreto de 14 octubre 1932. En otros países las fechas de adelanto se fijan todos los años especialmente. En el Uruguay según ley del 28 junio de 1923, la hora legal en toda la nación era la del tiempo medio del Meridiano del Instituto Meteorológico Nacional de Montevideo, adelantada en 44m. 51s. desde el 20 de septiembre hasta el 31 de marzo y 14m. 51s. en el resto del año. En Brasil se adelanta también una hora; en Chile, una hora desde el 1º de septiembre al 31 de marzo. Paraguay, Bolivia y Perú no modifican la hora en verano.

Este cambio de hora no se tiene en cuenta para los usos astronómicos, así que durante la época en que rige, deben aumentarse en una hora las indicaciones de salidas, pasos y puestas del Sol y de la Luna indicadas en los calendarios de este ALMANAQUE.

**HUSOS HORARIOS.**— Para mayor conveniencia en las relaciones internacionales, se han uniformado las horas oficiales de los distintos países mediante el sistema de husos horarios a partir del meridiano de Greenwich. Se supone dividida la Tierra en 24 husos iguales, cada uno de 15º de longitud o 1h. de tiempo; el primero se extiende 30 m. de longitud en tiempo a uno y otro lado del meridiano de Greenwich. En todos los puntos comprendidos dentro de un huso, los relojes marcan la misma hora al mismo tiempo. Los husos correspondientes a la República Argentina serían los de 4h. y 5h. al Oeste de Greenwich, o sea 4h. y 5h. atrasados con respecto a la hora del meridiano de Greenwich. Como el huso de las 5h. comprendería sólo una parte muy reducida del territorio argentino y para evitar el cambio brusco de una hora dentro del país, se adoptó para todo él, el huso de las 4h. — Brasil por su gran extensión en el sentido E-O tiene cuatro horas distintas; el huso de las 2h. en la isla de Fernando Noronha; el de las 3h. en la parte Este; el de las 4h. en la parte central; y el de las 5h. en la parte Oeste. — Perú y Chile tienen el de las 5h.; Paraguay el de las 4h.; Bolivia el de las 4h 33m. y Uruguay el de las 3h 30m.

## EL SOL

El Sol es una estrella variable, centró del sistema solar o planetario. En torno del Sol giran los planetas, entre los que se encuentra la Tierra que habitamos, los asteroides y los cometas. Tiene un movimiento de rotación alrededor de su eje que se cumple aproximadamente en 25 días y otro de traslación hacia un punto llamado Apex, en dirección de la estrella Vega, o *alfa* de La Lira, en la constelación de Hércules.

Las dimensiones del Sol se han podido determinar por el estudio de las paralajes del Sol y de la Tierra, y del diámetro aparente del Sol: así se llegó a fijar en 8".80 la paralaje del Sol, o ángulo bajo el cual un observador colocado en el centro del Sol vería el radio de la Tierra; y en 16' el diámetro aparente del Sol visto desde la Tierra, de donde se deduce que el radio del Sol debe ser igual a 109 radios terrestres, o 695,500 km. aproximadamente. Como la distancia de la Tierra a la Luna oscila alrededor de 57 radios terrestres en números redondos, quiere decirse que si hiciéramos coincidir el centro del Sol con el de la Tierra, la Luna podría seguir girando dentro del globo solar, quedando todavía una gran distancia hasta la superficie solar, lo que nos da una idea de las enormes dimensiones de este astro.

La circunferencia ecuatorial del Sol, pasa de 4 millones de km. La superficie es unas 12,000 veces mayor que la terrestre. El volumen es 1,301,200 veces el de la Tierra. La densidad media es de 0.256 siendo la de la Tierra 1, ó 1.4, siendo la del agua 1. Su masa, según Newcomb es 332,432 veces la de la Tierra. La temperatura, efectiva según las mediciones hechas últimamente por Millochan y Fery, es de 6.130° en el interior del Sol.

## LA LUNA

Después del Sol, la Luna es el astro que más puede interesarnos, por su magnitud aparente, su proximidad a la Tierra, los aspectos bajo los cuales se presenta (fases), y los fenómenos que produce (mareas).

La distancia a que se encuentra la Luna de la Tierra es de 384,000 km en término medio, ó 57 radios terrestres aproximadamente, variando entre 56 y 63 radios terrestres, según la posición que ocupa en la órbita elíptica que recorre alrededor de la Tierra. El diámetro de la Luna es de 3,482 km. o un poco más que la cuarta parte del terrestre. El volumen es de 21,939 millones de km. cúbicos, ó 50 veces menor que el de la Tierra; quiere decirse que se necesitarían 50 globos del tamaño de la Luna, para formar otro equivalente al de la Tierra.

La Luna se mueve alrededor de la Tierra describiendo una órbita elíptica, en un plano inclinado unos 5°9' con respecto a la eclíptica, variando esta inclinación muy lentamente. La excentricidad de la elipse es de 1/18 y la velocidad con que es recorrida, verifica la ley de las áreas de Kepler, o sea no es uniforme. *Revolución sideral* o trópica de la Luna es el tiempo que tarda en dar una vuelta alrededor de la Tierra, a la vez que gira también una vuelta completa alrededor de su eje, por lo cual presenta siempre aproximadamente el mismo hemisferio vuelto hacia la Tierra. La revolución sideral se cumple en 27d.7h.43m. — El tiempo comprendido entre dos fases consecutivas de la misma especie, se llama *revolución*

En su movimiento aparente el Sol describe una órbita elíptica en un plano llamado *eclíptica* que no coincide con el del ecuador terrestre; el punto en que precisamente el Sol atraviesa el ecuador pasando de un hemisferio celeste al otro, se llama *punto vernal*, o punto gama, o punto Aries, ó nodo ascendente y es el que se toma como origen en Astronomía para medir las ascensiones rectas de los astros.

El meridiano que pasa por el punto vernal y el meridiano perpendicular, dividen a la eclíptica en cuatro partes que corresponden a las cuatro estaciones. El punto vernal y el opuesto diametralmente son los *equinoccios* y los intermedios, donde el Sol ocupa la posición más distante del ecuador, son los *solsticios*.

Desde muy antiguo se ha subdividido la eclíptica en 12 partes iguales, indicándolas con el nombre de la constelación más próxima; se tiene así determinada una faja o zona de 8°30' próximamente a uno y otro lado de la eclíptica, llamada *Zodiaco*. Cada tres signos del Zodiaco correspondían a una estación, empezando por el punto vernal que señala el comienzo de la primavera en el hemisferio Norte, y del otoño en el Sur. Pero a causa de la atracción de la Luna sobre el abultamiento ecuatorial de la Tierra, el ecuador tiene un movimiento por el cual cada nuevo equinoccio se adelanta sobre el anterior unos 50", lo que se llama *precesión de los equinoccios*. Por eso, el punto vernal, en vez de estar en la constelación de Aries, como hace 2,000 años, está en Piscis; el otro equinoccio está en Virgo en vez de La Balanza y los solsticios en vez de tener lugar en Cáncer y Capricornio, están en Géminis y Sagitari respectivamente.

*sinódica*, o mes lunar o lunación y es de 29d. 12h. 44m.2seg. — El tiempo transcurrido entre dos vueltas del astro a la misma estrella es la *revolución sidérea*, de 27d. 43m.11seg.

Como el movimiento de rotación alrededor de su eje no coincide en absoluto con el de traslación alrededor de la Tierra, las ligeras discordancias que se producen, agregan o disminuyen partes apreciables en el campo visual de la Luna, que se presentan aparentemente como oscilaciones del hemisferio visible. Estas oscilaciones o *libraciones* son de tres clases: una libración en longitud, que se verifica en el plano de la órbita lunar y por la cual se ve desde la Tierra un huso de 8° hacia uno y otro lado del disco lunar; una libración en latitud en un sentido aproximadamente normal al plano de la eclíptica, causa por la que con 14 días de intervalo son visibles las mitades de dos zonas de 8°50' de radio trazadas alrededor de los polos; y una libración diurna, de poca importancia, que alcanza hasta más de 1°, originada por el desplazamiento del lugar de observación, debido a la rotación de la Tierra. A consecuencia de todas estas libraciones, la parte visible desde la Tierra es el 59 % de la superficie total.

Los elementos de la órbita lunar están sometidos a perturbaciones periódicas bastante fuertes; la inclinación de su plano varía 18' cada 174 días; el perigeo está animado de un movimiento directo con respecto a un equinoccio fijo de 9 años más o menos; el nodo ascendente tiene un movimiento retrógrado de 18 años y 8 meses, etc.

## LA TIERRA

La distancia a que la Tierra se encuentra del Sol, varía entre 146 y 151 millones de km., siendo en término medio 148,6 millones de km., que es la magnitud adoptada como unidad en el sistema solar, y con respecto a la cual se expresan las distancias de los otros planetas. Para recorrer esta distancia, a una velocidad de 100 km. por hora, se necesitarían 170 años; una bala de cañón, a 500 metros por segundo, tardaría 18 años. La luz no necesita más que 8m.23seg.

En su movimiento de traslación alrededor del Sol, la Tierra describe una órbita elíptica cuyo semi-eje mayor es de 151 millones de km., y el menor de 146. El Sol ocupa uno de los focos de este elipse, de acuerdo a las leyes de Kepler. La longitud de toda la órbita es de unos 926 millones de km. y como la Tierra la recorre en un año, se deduce de inmediato que su velocidad es de 2.562.000 km. por día, o 29.700 metros por segundo. Esta velocidad es 62 veces mayor que la de rotación para un punto del ecuador. La excentricidad de la órbita de la Tierra es de 1/60.

El segundo movimiento que debe considerarse en la Tierra, es el de rotación alrededor de su eje, cuyo efecto es la sucesión de los días y las noches. La duración de este movimiento uniforme es de 24 horas siderales. — La velocidad lineal en un punto de la Tierra es tanto mayor cuanto mayor sea su distancia al eje de rotación; por eso es máxima en los lugares situados en el ecuador terrestre, donde llega a 1.760 km., por hora; es de 835 km. por hora en el paralelo de 60° de latitud, y es nula en el polo. — Otro efecto de la rotación de la Tierra es la dirección de los vientos alisios que soplan siempre de N.E. a S.O. en el hemisferio boreal, y de S.E. al N.O. en el austral, con cierto desvío hacia el Oeste, lo cual es explicable por participar las capas atmosféricas del movimiento de rotación de la Tierra de Oeste hacia el Este. Como en las zonas ecuatoriales el aire atmosférico tiene una temperatura superior a la del mismo en las regiones polares y circumpolares, el aire de éstas, por ser más frío y más denso se precipitaría hacia las regiones ecuatoriales, en forma de vientos que soplarían en dirección N.S. en el hemisferio boreal, y S. N. en el austral, pero la existencia del movimiento de rotación de la Tierra, los hace desviar en la dirección indicada.

Además de los dos anteriores, la Tierra tiene otros nueve más, hasta completar el total de once movimientos, según el detalle siguiente:

1° traslación alrededor del Sol. — 2° Rotación alrededor de su eje. — 3° Retrogradación de los equinoccios en 50' por año, lo que hace al año trópico 20 m. más corto que el sidereo y produce un cambio en la posición del polo celeste. — 4° Nutación, u oscilación del eje terrestre, descubierta por Bradley en 1740, y según la cual el polo describe en 18 años y 8 meses una pequeña elipse cuyo eje mayor de 19" se dirige hacia el polo de la eclíptica. — 5° Movimiento del perigeo o perihelio, o punto en que la Tierra se encuentra a su menor distancia del Sol, de 11" por año del Oeste hacia el Este, lo que hace adelantar 11" por año a las estaciones, además de los 50' producidos por la retrogradación de los equinoccios. También resulta de aquí el hecho de ser variable y distinta la duración de las cuatro estaciones; actualmente la es el verano, pero en tiempo de Hiparco (siglo I a de J. C.), la primavera fué la estación más

larga. — 6° Variación de la oblicuidad de la eclíptica, que disminuye cada año 0',48, como si el plano que contiene la órbita terrestre girase alrededor de la línea de los equinoccios, acercándose al ecuador. — 7° Perturbaciones originadas por la atracción de los otros planetas, según la distancia a que se encuentran y debido a las cuales la Tierra se separa de su movimiento elíptico. — 8° Deformación en la órbita elíptica que parece acercarse a la forma circular. — 9° Influencia del movimiento de traslación del Sol hacia la constelación de Hércules, lo que hace que la Tierra, terminada su vuelta anual no pase por el mismo punto que el año precedente. — 10° Movimiento mensual de la Tierra alrededor del centro de gravedad del par de fuerzas formado por la Tierra y la Luna, centro que está 80 veces más cerca de la Tierra que de la Luna. — 11° Movimiento propio del polo, constituido por oscilaciones irregulares alrededor de su punto medio, cuya amplitud llega a 15 m. y que según los estudios modernos puede causar pequeños cambios en las latitudes geográficas.

Respecto a su forma, la Tierra fué considerada primero como un disco plano por los primitivos pueblos, luego como una esfera, después como un elipsoide de revolución y hoy se le atribuye la forma especial de un cuerpo llamado geoide. Para la mayor parte de los cálculos se supone que es un elipsoide de revolución, achatado en los polos, y cuyo ecuador es circular. El semidiámetro ecuatorial fué fijado por Bessel en 1841 en 6.377.397 metros y el polar en 6.356.078. Pero desde 1928 los Congresos internacionales de astrónomos han preferido adoptar las dimensiones determinadas por Hayford en 1909, que son:

Semidiámetro ecuatorial, 6.378.388 m.

Semidiámetro polar, 6.356.912 m.

La diferencia entre ambos es de 21.476 m. El aplastamiento o relación de esta diferencia al semidiámetro mayor es de 1/297. La superficie terrestre es de 510 millones de km. cuadrados, de los cuales 283 son mares. El volumen es de 1.083.000 millones de km. cúbicos, y el peso de 5.875.000 millones de toneladas. Otras cifras interesantes relacionadas con las dimensiones de la Tierra son:

Largo del Ecuador, 40.070 km.; de un meridiano 40.003 km.; del círculo tropical 36.778 km.; del polar 15.996 km.

Largo de un grado de paralelo: en el ecuador 111.307 m.; en el círculo tropical 102.129 m.; en el círculo polar 44.508 m.

Largo de un grado de meridiano, a los 89° de latitud, 111.680m.; a los 45°, 111.121 m.; a los 0-1°, 110.564 m.

Estos diferentes valores deben ser tenidos muy en cuenta cuando se miden distancias sobre mapas, en los cálculos de navegación, al trazar o mensurar líneas de gran extensión en los trabajos topográficos, etc.

Un problema aún no resuelto, es la determinación de la edad de la Tierra. Según los diferentes métodos empleados, los geólogos llegan a cifras muy distintas. Croll supone que es de 72 millones de años. Lyell encuentra que son 240 millones; y Houghson le atribuye no menos de dos mil millones de años. Igual de discordantes son los cálculos hechos sobre el porvenir de la Tierra y el fin del mundo.

## EFEMÉRIDES DEL SOL

Las horas de salida y puesta del Sol que se indican para cada uno de los días del año en este Almanaque, han sido calculadas para el horizonte de Buenos Aires, de acuerdo a las tablas preparadas por el Observatorio de Washington, y en uso por todas las efemérides astronómicas y almanaques náuticos internacionales. Se ha considerado para Buenos Aires, una latitud austral de  $34^{\circ}36'$  y una longitud de  $58^{\circ}30'$  o  $3h.54m.$  al Oeste de Greenwich. Las horas se refieren al centro del astro, sin tener en cuenta la refracción horizontal, el semidiámetro aparente y la paralaje horizontal, por las razones expuestas al tratar de las efemérides de la Luna.

Las horas del paso por el meridiano, o de culminación del Sol, son también las del centro del astro. Como en la realidad, cuando se observa el paso por el meridiano, se observan los bordes del Sol, damos para cada mes del año el valor del diámetro aparente del Sol, y la duración de su pasaje; este dato se encuentra en el texto incluido al pie de los calendarios correspondientes a cada mes.

De acuerdo con la definición de tiempo solar verdadero, en el momento del paso superior del Sol verdadero por el meridiano de un lugar, son las 12h. de tiempo solar verdadero, y esta sería la hora que debe señalar un cuadrante solar que estuviera en ese mismo punto, mientras que los relojes según los cuales se cuenta el tiempo en la vida civil, están arreglados sobre el tiempo medio. La diferencia entre estos dos tiempos, el verdadero y el medio, se llama "ecuación de tiempo", y viene a ser la corrección que debe sumarse o restarse al tiempo verdadero en el momento del paso

por el meridiano, para tener el tiempo medio y poder así arreglar el reloj. También puede decirse que la ecuación de tiempo es la cantidad que el Sol medio adelanta o retrasa su paso por el meridiano sobre el Sol verdadero. Cuatro veces al año esta cantidad es nula; el 15 de Abril, el 15 de junio, el 1.º de septiembre y el 24 de diciembre, días en los que el Sol medio y el verdadero pasan juntos por el meridiano. El valor máximo de esta diferencia puede llegar hasta 16 m. En las efemérides astronómicas que publican los principales observatorios, se da el valor de la ecuación de tiempo para todos los días del año. Su conocimiento, es imprescindible para el arreglo de los relojes y cronómetros, que se regulan por el tiempo medio; pero como el Sol medio es un astro ficticio, invisible, se observa el paso del Sol verdadero por el meridiano, y con ese dato y la ecuación de tiempo se calcula la hora que debe marcar el reloj.

Otra aplicación de las efemérides del Sol, es la determinación de la meridiana en un lugar, o intersección del plano del meridiano con el horizonte del lugar. Si se trata de Buenos Aires o de un punto cercano, bastará trazar la línea en que se halla la sombra de una plomada o de un bastón clavado bien verticalmente en el suelo, cuando el Sol pasa por el meridiano, o sea, a la hora que se marca en este ALMANAQUE para cada día del año. Si se trata de un lugar cualquiera, pero cuya longitud se conoce, se calcula primero la hora correspondiente del paso, y después se determina la línea de la sombra que para esa hora produce la plomada o el bastón clavado verticalmente.

## CREPÚSCULO

Se designa con el nombre de *crepúsculo*, un pequeño intervalo de tiempo durante el cual, la claridad intermedia que ilumina el cielo desde un poco antes de salir o durante un poco después de ponerse el Sol, permite ver los objetos, aunque el astro no esté sobre el horizonte. Es el efecto de una reflexión múltiple experimentada por los rayos solares en las capas superiores de la atmósfera, y gracias a la cual, las transiciones entre día y noche, y viceversa, se efectúan paulatinamente. De no existir la atmósfera, la cesación y aparición de la luz serían bruscas, como sucede en la Luna, donde no hay atmósfera.

Hay dos clases de crepúsculos: el *astronómico* y el *civil*. El primero fué determinado por el astrónomo árabe Al Hazen, hacia el año 1.000, fijando como condición para su principio o fin, el momento en que el Sol tiene una distancia cenital de  $108^{\circ}$ , o sea, cuando se encuentra a  $18^{\circ}$  bajo el horizonte. En estas condiciones, se distinguen borrosamente los objetos sobre la superficie terrestre y en el cielo, las estrellas hasta la sexta magnitud.

El civil, termina (o empieza), cuando el Sol está a  $6^{\circ}$  bajo el horizonte: en este momento empiezan a distinguirse las estrellas de primera magnitud a simple vista y se puede aún leer sin esfuerzo un impreso al aire libre. Generalmente, coincide con la hora a que se apagan (o encienden), las luces de alumbrado público en las calles de las ciudades.

El crepúsculo civil, dura evidentemente, mucho menos tiempo que el astronómico; y tanto uno

como otro, aumentan para un día determinado, desde el ecuador, donde son mínimos, hacia los polos, donde alcanzan su máximo. Además, para un mismo lugar, varían con la época del año, siendo mínimos en los equinoccios (cuando la declinación del Sol es nula) y máximos en los solsticios, o momentos en que la declinación del Sol es máxima en valor absoluto, sea boreal o austral.

Por ejemplo: en el ecuador (latitud cero), para el momento del equinoccio (alrededor del 21 de marzo o de septiembre) el crepúsculo civil dura 21 min. y el astronómico 1h.9m. En un punto a los  $40^{\circ}$  de latitud austral, los tiempos son 27m. y 1h.31m. respectivamente. A los  $70^{\circ}$ , ya dentro del círculo polar llegan a 1h y 44.9m.— Más allá de los  $84^{\circ}33'$ , el Sol no baja más de  $6^{\circ}$  bajo el horizonte lo que hace que el crepúsculo civil coincide con el astronómico y ambos sean muy prolongados, hasta más de cinco horas, con lo cual se unen las últimas claridades de un día con las primeras del siguiente, dando la sensación de no existir horas de noche.

En el solsticio de invierno en el hemisferio austral, (alrededor del 21 de junio), el crepúsculo civil es de 23m., y el astronómico de 1h.15m. en el ecuador. Hacia los  $55^{\circ}$ , latitud del extremo de Tierra del Fuego, el civil es casi de una hora y el astronómico de 2h.46m. Después de los  $70^{\circ}$ , el crepúsculo se prolonga más de 5h. sin que el Sol salga del horizonte, lo que da la sensación de que una noche se continúa con la otra sin día intermedio.



## EFEMÉRIDES DE LA LUNA

Las horas de salida y puesta de la Luna, que se indican para cada uno de los días del año en este ALMANAQUE, han sido calculadas en forma análoga a la indicada en las efemérides del Sol.

Las horas se refieren a la salida o puesta verdadera del centro del astro, o sea, sin tener en cuenta las variaciones debidas al semidiámetro, paralaje, refracción atmosférica y depresión del horizonte. De todas estas causas, las dos primeras pueden alterar en uno o dos minutos las horas del fenómeno. Pero no sucede lo mismo con la refracción atmosférica que varía irregularmente según la temperatura, altitud del lugar, humedad y transparencia del aire, etc.; ni con la depresión del horizonte, según se observe la salida o puesta del astro en el mar, en la llanura de la pampa, desde una depresión o una loma, etc.

Esta diversidad de circunstancias son imposibles de prever en lo cálculos, y si se adoptan valores medios, no se obtienen por eso cifras más apro-

ximadas. Por otra parte la observación de un astro cerca del horizonte, adolece de tantas causas de error, que no puede servir de base a ningún cálculo topográfico ni menos geodésico y por lo tanto es innecesario conocer sus horas de salida o puesta con una aproximación mayor de uno o dos minutos.

Las horas del paso por el meridiano o de su culminación, son también las del centro de la Luna, y su conocimiento exacto es de interés para los marinos, por la relación que tiene con el momento de producirse la pleamar, facilitando así el cálculo del momento más favorable para salir o entrar a un puerto marítimo, o navegar cerca de las costas.

Las fechas en que la Luna entra en cada uno de sus cuartos o fases, están indicadas al pie de los calendarios correspondientes a cada mes en este ALMANAQUE, así como también la indicación de las horas de la noche en que alumbra la Luna.

## FASES DE LA LUNA EN 1935

ENERO		MAYO		SEPTIEMBRE	
L. N.	☉ el 5 a 1h. 20m.	L. N.	☉ el 2 a 17h. 36m.	C. C.	☾ el 5 a 22h. 26m.
C. C.	☾ el 11 a 16h. 55m.	C. C.	☾ el 10 a 7h. 54m.	L. L.	☽ el 12 a 16h. 18m.
L. L.	☽ el 19 a 11h. 44m.	L. L.	☽ el 18 a 5h. 57m.	C. M.	☿ el 19 a 10h. 23m.
C. M.	☿ el 27 a 15h. 59m.	C. M.	☿ el 25 a 5h. 44m.	L. N.	☽ el 27 a 13h. 29m.
FEBRERO		JUNIO		OCTUBRE	
L. N.	☉ el 3 a 12h. 27m.	L. N.	☉ el 1 a 3h. 52m.	C. C.	☾ el 5 a 9h. 40m.
C. C.	☾ el 10 a 5h. 25m.	C. C.	☾ el 9 a 1h. 49m.	L. L.	☽ el 12 a 0h. 39m.
L. L.	☽ el 18 a 7h. 17m.	L. L.	☽ el 16 a 16h. 20m.	C. M.	☿ el 19 a 1h. 36m.
C. M.	☿ el 26 a 6h. 14m.	C. M.	☿ el 23 a 10h. 21m.	L. N.	☽ el 27 a 6h. 15m.
MARZO		JULIO		NOVIEMBRE	
L. N.	☉ el 4 a 22h. 40m.	C. C.	☾ el 8 a 18h. 28m.	C. C.	☾ el 3 a 19h. 12m.
C. C.	☾ el 11 a 20h. 30m.	L. L.	☽ el 16 a 1h. 0m.	L. L.	☽ el 10 a 10h. 42m.
L. L.	☽ el 20 a 14h. 31m.	C. M.	☿ el 22 a 15h. 42m.	C. M.	☿ el 17 a 20h. 36m.
C. M.	☿ el 27 a 16h. 51m.	L. N.	☽ el 30 a 5h. 32m.	L. N.	☽ el 25 a 22h. 36m.
ABRIL		AGOSTO		DICIEMBRE	
L. N.	☉ el 3 a 8h. 11m.	C. C.	☾ el 7 a 9h. 23m.	C. C.	☾ el 3 a 3h. 28m.
C. C.	☾ el 10 a 13h. 42m.	L. L.	☽ el 14 a 8h. 44m.	L. L.	☽ el 9 a 23h. 20m.
L. L.	☽ el 18 a 17h. 10m.	C. M.	☿ el 20 a 23h. 17m.	C. M.	☿ el 17 a 17h. 57m.
C. M.	☿ el 26 a 0h. 21m.	L. N.	☽ el 28 a 21h. 0m.	L. N.	☽ el 25 a 13h. 49m.

## HORAS DE OTROS LUGARES

Las horas indicadas en este ALMANAQUE, se refieren al meridiano y horizonte de Buenos Aires.

La hora oficial de Buenos Aires, es la del huso horario de 4 h. y la local es la oficial menos 6m. — La oficial de un lugar cualquiera en la Argentina es la misma que la de Buenos Aires. Entonces, la hora oficial del paso o culminación de un astro en un punto, será la de Buenos Aires, a la cual se haya sumado la diferencia de longitudes, contadas en tiempo si el lugar está al Oeste y restada si está al Este de Buenos Aires.

Para el cálculo de las horas de salida y puesta, se usa el diagrama publicado en la página 16.

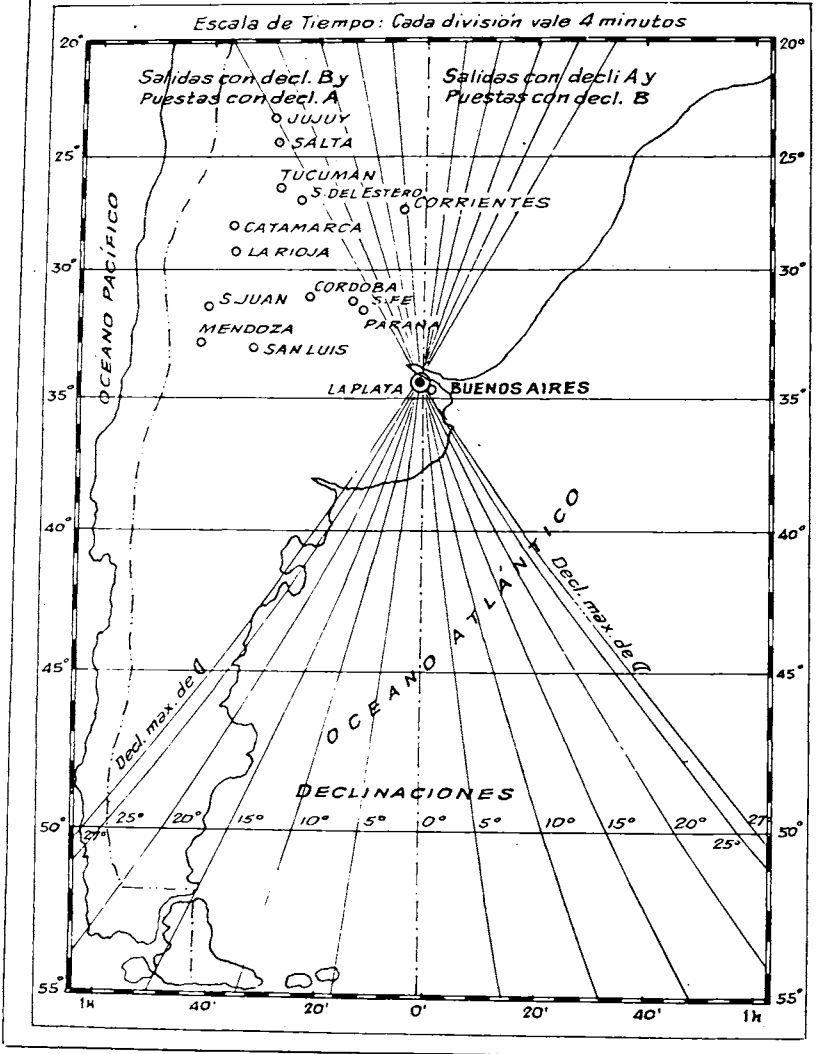
En dicho diagrama se ve un haz de líneas sensiblemente rectas que pasan todas por Buenos Aires y que se refieren tanto al Sol como a la Luna. Estas son líneas de sombra que separan en un momento dado la parte de la superficie terrestre iluminada por el Sol o la Luna, de la parte oscura, son pues líneas que pasan por todos los lugares en donde el Sol o la Luna se están poniendo o

están saliendo en el mismo instante. A cada valor de la declinación del astro, corresponde una distinta de estas líneas de sombra.

Para calcular las horas de salida o puesta del Sol o de la Luna, en un lugar cualquiera de los comprendidos en el mapa de la pág. 16, y en un día cualquiera de 1935, se busca para ese día, en el calendario correspondiente publicado en este ALMANAQUE, la hora de salida o entrada del astro en Buenos Aires y se toma de una efeméride astronómica cualquiera, el valor de la declinación del astro en ese instante: con este valor se traza por interpolación en el mapa la línea de sombra que le corresponda, lo que será fácil por estar ya trazadas las de 5 en 5 grados. La distancia desde el punto representativo del lugar en el mapa, hasta la línea de sombra correspondiente, así determinada, medida según la dirección del paralelo, dará en la escala de tiempo indicada en el borde superior las horas y minutos de atraso o de adelanto con respecto a Buenos Aires.

**DIAGRAMA**

**PARA EL CÁLCULO DE LAS HORAS DE SALIDA, PASO Y PUESTA DE SOL O LUNA EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE BUENOS AIRES**



El comercio y las conveniencias positivas son los móviles más eficientes de las aproximaciones internacionales. — JOSÉ AGUIRRE ACHA.

## LOS PLANETAS

Los planetas son astros opacos desprovistos de luz propia, que brillan reflejando la que reciben del Sol, alrededor del cual giran en órbitas elípticas, de las que el Sol ocupa uno de los focos. Los planos de estas órbitas están inclinados hacia la eclíptica y contenidos en la zona del zodíaco.

Además de la tierra existen siete planetas bien conocidos, y otro transeptuniano Pluton, aun en estudio.

Las distancias medias al Sol en millones de km. y el tiempo que tardan en cumplir una rotación alrededor del astro central, son:

	Distancia en millones de Km.		
Mercurio . . .	58	87 días 23 horas 15 m.	
Venus . . . . .	108	224 > 7 >	
La Tierra . . .	149	365 > 5 > 48 >	
Marte . . . . .	226	686 > 23 > 30 >	
Júpiter . . . .	774	4.332 > 6 >	
Saturno . . . .	1.418	10.759 > 2 >	
Urano . . . . .	2.851	30.688 > 4 >	
Neptuno . . . .	4.468	60.181 > 1 >	

Excepto los dos primeros, todos los planetas tienen satélites, o lunas o astros más pequeños que giran en torno de ellos. El que más satélites tiene es Saturno, que posee 10 además de un gran anillo luminoso.

A continuación agregamos otros detalles relativos a cada planeta en particular.

**MERCURIO.** — Brilla con luz blanca, muy viva, y observado con telescopio se distinguen en él fases como las de la Luna. Su órbita es muy excéntrica; su distancia a la tierra varía entre 79 y 218 millones de kilómetros. Su diámetro es de 4.800 km., una tercera parte del terrestre, aunque este número es aun discutible. Su pequeñez y proximidad al Sol, imposibilitan observar manchas en su superficie y determinar el tiempo de su rotación. Según Schiaparelli, ésta se verifica en igual tiempo que el de su traslación alrededor del Sol, o sea en 87 días 23 h. 15 m., en cuyo caso presentaría siempre al Sol la misma parte de su superficie.

**VENUS.** — El más brillante de todos los planetas, cuya luz blanca y clara de fuerte intensidad le ha valido los nombres de Lucero del Alba Héspero, Stella Matutina, y Afrodite (en griego). En la visión telescópica se observan bien sus fases, habiendo sido Galileo el primer astrónomo que las descubrió. Su órbita es casi circular; su distancia a la tierra varía entre 40 y 257 millones de km. lo que explica el porqué de las variaciones de su brillo y de su diámetro aparente. El diámetro es casi igual al de la tierra, y en su masa y densidad no presenta tampoco grandes diferencias con nuestro planeta. El tiempo en que cumple una rotación alrededor de su eje, no está aún definitivamente conocido pues algunos creen que es de 24 h., más o menos, otros de 30 ó 40 días y según Schiaparelli es igual al de su revolución alrededor del Sol o sea más de 224 días.

**MARTE.** — Brilla en el firmamento como una estrella de color rojizo, con intensidad variable entre la primera y la tercera magnitud. Con ayuda de un telescopio se puede observar no sólo el diferente aspecto del planeta según la porción de su hemisferio que está iluminado, sino también gran cantidad de manchas rojas y verdes, que dan a su superficie el aspecto de un mapa con dife-

rentes territorios coloreados en varios tonos. Se han observado también líneas rectas brillantes y a veces dobles, suponiéndose fueran ríos. (Schiaparelli) o canales. Pero los últimos estudios en base a imágenes suministradas por telescopios muy poderosos, no muestran estos canales.

La órbita que describe es muy elíptica; su distancia a la Tierra varía entre 57 y 407 millones de km. Su diámetro es 6.700 km., próximamente igual al radio terrestre; su densidad es inferior a la de la Tierra y, por lo tanto, sobre la superficie de Venus se hará sentir menos la acción de la gravedad; la inclinación de su ecuador sobre el plano de la órbita es mayor que la de la Tierra y por lo tanto las estaciones serán más marcadas. Parece comprobarse la existencia de atmósfera y que las temperaturas máximas son de 0° y 10° en invierno y verano, respectivamente. Gira sobre sí mismo en 24 d. 37 m. 23 seg. y su año es casi el doble del terrestre. Tiene dos satélites muy pequeños, Fobos y Deimos.

**JUPITER.** — Su brillo aparente es menor que el de Venus, y de un color amarillo claro. Es el mayor de todos los planetas, mayor que todos juntos y con un volumen más de 1.400 veces el de la Tierra. Con el telescopio se notan en su disco unas fajas o bandas claras y oscuras en sentido paralelo al ecuador y algunas manchas, que lo mismo que las bandas, cambian muy rápidamente de color y forma. Su órbita difiere poco de un círculo; su distancia a la Tierra varía entre 580 y 960 millones de km., su forma no es exactamente esférica, sino muy achatada en los polos, efectos de su rápida velocidad de rotación; su diámetro es once veces el de la Tierra, pero su densidad es muy inferior. Gira sobre sí mismo en 9 h. 55 in. y alrededor del Sol en unos doce años terrestres, o sea la velocidad de su rotación es mucho mayor que la de la tierra y la de su traslación algo menor. Tiene nueve satélites, que recorren sus órbitas muy rápidamente, de donde resultan numerosos eclipses. En un año de Júpiter, hay 4.400 eclipses de sus lunas.

**SATURNO.** — A simple vista brilla como una estrella de primera magnitud, con luz blanco-amarillenta de intensidad variable según su distancia y las fases de su anillo. Visto con un telescopio presenta un aspecto extraordinario, con su disco brillante rodeado de diez satélites y un conjunto de tres anillos, más luminosos que el disco del planeta. La órbita que recorre es casi circular, tardando más de 29 años terrestres en efectuar una vuelta completa. Como volumen es el segundo de los planetas después de Júpiter. La rotación sobre su eje se verifica en unos 10 h. 16 m.

**URANO.** — Visible a simple vista como una estrella de sexta magnitud y de color verde. Su diámetro es más de cuatro veces el terrestre; a causa de su enorme distancia del Sol, no se conoce exactamente el tiempo de su rotación: el de su traslación alrededor del Sol es más de 84 años terrestres. Tiene cuatro satélites que giran lo mismo que el planeta en sentido retrógrado.

**NEPTUNO.** — Invisible a simple vista, brilla con luz azul pálido como una estrella de octava magnitud. Alejado del Sol a una distancia 30 veces mayor que la de la Tierra, recorre su enorme órbita en 165 años terrestres. No están aún bien determinados otros detalles de su constitución física. Tiene un satélite que gira en sentido retrógrado, como los de Urano.

## VISIBILIDAD DE LOS PLANETAS

En el Almanaque Gráfico para 1935, en la página 19, se demuestran con toda claridad las variaciones que experimentan a todo lo largo de un año las horas de entrada, puesta u ocaso de los astros, así como también las de su salida. Además figuran también las del Sol las que forman dos curvas bastante regulares que se aproximan hacia la parte central del año, o meses de invierno, en que los días son más cortos y se alejan hacia fines de diciembre, época de verano, en que el día, o más propiamente, el número de horas que el Sol está sobre el horizonte es mayor que en cualquier otro momento del año. En enero, la salida del Sol tiene lugar, según se ve en el diagrama gráfico, alrededor de las 5 h. de la mañana, retrasándose un poco cada día, hasta salir cerca de las 7 h. en el mes de junio. La puesta del Sol se verifica poco después de las 19 h. durante el mes de enero, avanzando hasta antes de las 17 h. en los meses de mayo, junio y parte de julio, retrasándose después de nuevo conforme avanza el año y llegando en diciembre a ponerse alrededor de las 19 h. Tanto para la salida como para la puesta, el crepúsculo procura casi una hora de luz solar, marcada también en el diagrama gráfico.

Las horas de salida y puesta de los planetas, son curvas mucho más irregulares que las del Sol, y como las hemos indicado superpuestas con las de éste, se evidencian en seguida las condiciones favorables o adversas para su visibilidad. Por ejemplo:

**MERCURIO**, en enero es invisible a la mañana por salir después del Sol, y también a la tarde, en que se pone en las horas del crepúsculo. Desde mediados de febrero, y en marzo y abril, sale sobre el horizonte hasta dos horas antes que el Sol; el mes de marzo es la época más favorable del año para observarlo al amanecer. En mayo y junio es invisible por la mañana, pues aparece en momentos de luz solar. En los crepúsculos matutinos de julio y primeros días de agosto podrá ser observado, aunque demasiado próximo al Sol. En el resto del año no será visible por la mañana, salvo durante breves momentos en los crepúsculos matutinos de noviembre.

Al ponerse el Sol, se podrá intentar la observación de Mercurio durante enero, primeros días de febrero, todo mayo y casi todo junio; pero las condiciones de visibilidad serán más favorables a fines de agosto, todo septiembre y principios de octubre, especialmente en septiembre, llegando a permanecer sobre el horizonte hasta dos horas después de ponerse el Sol. También será posible distinguirlo en los crepúsculos vespertinos de fin de diciembre.

**VENUS**. — Las horas de su salida durante los ocho primeros meses del año, son posteriores a las del Sol, y por lo tanto este planeta aparece sobre el horizonte cuando la luz solar impide ya por completo su observación. A principios de septiembre su salida coincide con la del Sol, hacia las 6 h. de la mañana, pero en los meses siguientes el planeta se adelanta y puede ser observado, pues precede en casi tres horas al Sol.

En los momentos de la puesta u ocaso, las condiciones más favorables de visibilidad se encuentran desde marzo a agosto. Antes de abril, su ocultación coincide con la del Sol, pues si bien hay una diferencia de una hora, el resplandor crepuscular impide distinguir el brillo del planeta, mientras que en junio y julio queda sobre el horizonte

hasta tres horas después de puesto el Sol. A partir de los primeros días de septiembre, es invisible, ocultándose en momentos de plena luz solar.

**MARTE**. — Durante el año 1935 este planeta será visible todas las noches. En enero sale poco antes de media noche y queda visible hasta la aurora del día siguiente en que el resplandor solar lo hace desaparecer, estando aún a buena altura sobre el horizonte. Durante febrero y marzo sale cada vez más temprano, y queda visible toda la noche. A fines de abril aparece cuando termina el crepúsculo vespertino y se oculta recién a las 4 h. de la mañana del día siguiente. En mayo, junio y julio el planeta está ya sobre el horizonte al ponerse el Sol y empezar la noche, no ocultándose sino 6 u 8 horas más tarde. En los meses siguientes su ocaso se verifica cada vez a hora más temprana, y a fines de diciembre desaparece bajo el horizonte poco después de las 21 h., habiendo quedado visible desde la puesta del Sol hasta el momento de su ocultación.

**JUPITER**. — Es visible casi todas las noches del año. En enero sale cerca de medianoche, y queda sobre el horizonte hasta la aurora del nuevo día, pues se pone mucho después de la salida del Sol, según se ve en el diagrama. En febrero, marzo y abril, sale cada día a hora más temprana, quedando así visible durante toda la noche. De mayo hacia agosto, se oculta cada noche a hora más temprana, llegando a principios de agosto a ponerse muy poco después de media noche. Permanece pues visible las primeras horas de la noche, nada más. En los meses sucesivos, la hora de la puesta se aproxima a la del crepúsculo vespertino, con la cual llega a coincidir en noviembre, y en los días finales de este mes, será prácticamente invisible, única excepción en todo el año. En diciembre se le podrá observar, aunque con cierta dificultad, a su salida, entre las luces del crepúsculo matutino.

**SATURNO**. — En enero es visible su puesta, poco después de la del Sol; en febrero coincide con los momentos del crepúsculo, y es por lo tanto de difícil observación. El momento de la salida es observable a partir de marzo y cada vez en mejores condiciones, pues hacia fin de mayo aparece ya sobre el horizonte hacia la media noche. Hacia fin de año, el planeta es visible, desde la puesta del Sol.

Además de presentar gráficamente todas las particularidades detalladas más arriba sobre la visibilidad de cada planeta, el gráfico nos permite orientarnos rápidamente sobre los planetas a observar en un día cualquiera.

Por ejemplo, el 20 de abril: en el momento del crepúsculo vespertino, están sobre el horizonte Marte que salió hacia las 16 h., y Venus, a las 9 h. Mercurio se oculta en ese instante; Venus sigue brillando hasta las 19 h., y Marte continúa visible casi toda la noche. Poco antes de las 19 h. se produce la salida de Júpiter, y hacia las 2 h. del día siguiente, la de Saturno; a las 5 h. se oculta Marte, y junto con la iniciación del crepúsculo matutino, aparece sobre el horizonte, Mercurio.

Venus se presenta como una estrella matutina a partir de septiembre en adelante, y como estrella vespertina acompañando al Sol en su ocaso, desde enero hasta fin de agosto. Mercurio se observa bien en los crepúsculos vespertinos de mayo, junio, fines de agosto, septiembre y principios de octubre.

Los grandes acontecimientos han debido ser batidos por los años antes de cuajar en la epopeya.  
**JOSÉ FERNÁNDEZ CORIA.**



## ECLIPSES

Los eclipses de Sol resultan de la interposición de la Luna entre el Sol y la Tierra: la Luna produce entonces un cono de sombra, y si la posición y distancia relativas de los astros, son tales que este cono de sombra toca a la Tierra, se produce un eclipse de Sol, visible desde los puntos afectados por el cono de sombra. La longitud de este cono de sombra, varía entre 57 y 59,6 radios terrestres, por lo cual no siempre llega la sombra a tocar la Tierra.

Los eclipses de Luna resultan de la interposición de la tierra entre el Sol y la Luna. Es la Tierra la que produce entonces un cono de sombra y si la Luna penetra en él, hay un eclipse de Luna visible desde ciertos puntos de la Tierra. La longitud de este cono de sombra es de 216 radios terrestres, y como la distancia de la Tierra a la Luna es a lo más de 63 radios terrestres, se demuestra la posibilidad del eclipse.

Como la órbita lunar forma, con el plano de la eclíptica en que se mueve el Sol, un ángulo de 5° 8' en los momentos de conjunción y oposición de los tres astros Sol, Luna y Tierra, sucede muchas veces que las sombras producidas por uno de estos dos últimos astros pasan por encima o por debajo del otro, y no se produce ningún eclipse.

Los de Sol son más frecuentes que los de Luna. Pero los de Luna son más frecuentemente observables. En un período de 18 años 11 días, designado por los antiguos con el nombre de saros, hay 70 eclipses, de los cuales 41 de Sol y 29 de Luna.

Los eclipses se reproducen en cada período en igual número y en idénticas épocas, y éste era el método utilizado antes por los astrónomos para predecir las fechas de los eclipses.

Durante el año 1935, habrá cinco eclipses de Sol y dos de Luna. En la República Argentina serán visibles solamente uno total de Luna el 16 de julio y otro anular de Sol, el 25 de diciembre pero sólo en la parte Sud de la república.

Las fechas de los siete eclipses y sus principales datos son:

1° — Un eclipse parcial de Sol, el 5 de enero: invisible en toda Sud América. El límite boreal del eclipse se extiende entre los 103° y 115° de longitud Oeste y los 63° y 65° de latitud Sud; visible por lo tanto únicamente en la zona Sud del Océano Pacífico y en los mares y tierras antárticas. La magnitud del disco solar oculto por el eclipse es apenas un poco más de un milésimo del diámetro del Sol.

2° — Un eclipse total de Luna el 19 de enero: invisible en toda Sud América. Las fases iniciales serán visibles en el Este de Europa, Asia, Australia, la parte este del Océano Pacífico y el Oeste de Norte América. Las últimas fases del eclipse serán visibles en Europa, África, excepto el extremo Oeste, el Océano Índico, Australia, la parte Oeste del Océano Pacífico y el extremo Noroeste de Norte América.

3° — Un eclipse parcial de Sol el 3 de febrero, invisible en toda Sud América. Visible en Norte América, Canadá, extremo Sud de Groenlandia, Cuba, Jamaica, Haití, parte Noroeste de Puerto Rico, México, Guatemala, Honduras, parte de Nicaragua y algunas zonas al noroeste del Océano Atlántico y al noreste del Océano Pacífico. La magnitud máxima del eclipse llega a los siete décimos del diámetro del Sol.

El punto más austral donde el eclipse es visible,

está a los 10° de latitud N. y 101° de longitud Oeste de Greenwich.

4° — Un eclipse parcial de Sol el 30 de junio, invisible en toda Sud América. Parcialmente visible en los mares y tierras árticas, Norte de Europa, Suecia, Noruega, Inglaterra, Dinamarca, Mar Báltico, Norte de Rusia, Norte de Asia, excepto el extremo Noroeste de Siberia y Groenlandia.

La magnitud máxima del eclipse llega a una tercera parte del diámetro del Sol.

5° — Un eclipse total de Luna el 16 de julio, visible en la República Argentina.

El principio del eclipse será visible en África, excepto en su extremo Noroeste; en el Sudoeste de Europa, Océano Atlántico, Norte América, excepto la parte noroeste, toda Sud América, y las costas orientales del Océano Pacífico. Las fases finales serán visibles en gran parte del Océano Atlántico, Norte América, excepto el extremo Norte, toda Sud América y la parte Este del Océano Pacífico.

En Buenos Aires, el eclipse será fácilmente visible. El 15 de julio la Luna sale a las 16 h. 32 m. y pasa por el meridiano a las 23 h. 57 m. Un poco antes, a las 22 h. 15 m. entrará en la penumbra, y a las 23 h. 12 m. en la sombra. El principio del eclipse total tendrá lugar a las 0 h. 9 m. del día 16, o sea, muy pocos minutos después que la Luna pase por el meridiano. El astro se encontrará así cercano a su culminación, lo que favorecerá la observación del fenómeno.

El fin del eclipse total será a las 1 h. 50 m.; la Luna saldrá de la sombra a las 2 h. 47 m. y de la penumbra a las 3 h. 43 m., quedando aún a buena altura sobre el horizonte, pues se pone recién a las 7 h. 15 m.

6° — Un eclipse parcial de Sol el 30 de julio, invisible en toda Sud América. Visible únicamente en el Océano Antártico al Sur del Cabo de Buena Esperanza y extremo Sud del Océano Atlántico.

7° — Un eclipse anular de Sol el 25 de diciembre. Visible en la parte Sud de la República Argentina, extremo Sud de Chile, parte del Uruguay, extremos Sud de los Océanos Atlántico y Pacífico, tierras y mares antárticos e islas oceánicas al Sud de Australia.

El límite boreal del eclipse, o sea, la línea que separa los puntos donde el eclipse es visible de aquellos en que no lo es, entra en la América del Sud, por las costas del Sud del Brasil, un poco al Norte de Puerto Alegre, atraviesa Río Grande del Sud, entra en el Uruguay por Rivera, y sale cruzando el río Uruguay cerca de Paysandú. El eclipse será pues visible en todo el Uruguay, excepto en los departamentos del Salto, Artigas y otros puntos del extremo Noroeste.

En la República Argentina, cruza la provincia de Entre Ríos, por su extremo Sud, pasa el Río Paraná al Sud de San Nicolás, y penetra en la provincia de Buenos Aires con dirección N. E. a S. O., pasando por las proximidades de Trenque-Lauquen; por General Acha en el territorio de La Pampa; y cerca de la confluencia de los ríos Neuquén y Limay. Sigue en dirección oblicua hacia Nahuel Huapi, y archipiélago de Chiloe en Chile.

Sobre el horizonte de Buenos Aires, el eclipse comenzará hacia las 15 h. del 25 de diciembre, pero será difícilmente visible por encontrarse muy cerca de la línea límite. En Mar del Plata, Necochea y Bahía Blanca habrá mejores condiciones para observarlo.

## ASPECTOS DEL CIELO

Los doce mapas del cielo incluidos en este Almanaque, a continuación de los datos correspondientes al calendario de cada mes, representan el aspecto del cielo a las 21 h. del primer día de cada mes. Son, pues, doce aspectos distintos a intervalos de tiempo aproximadamente iguales, o sea en momentos equidistantes. Son entonces, también, los aspectos del cielo de treinta en treinta días, más o menos, a lo largo del año, y por lo tanto de dos en dos horas en su rotación diurna. Esto es lo que permite utilizarlos fácilmente para cualquier día y hora del año, según explicamos más adelante.

Los mapas comprenden toda la parte del cielo visible desde puntos del hemisferio austral comprendidos entre la latitud de 22° y 56° Sud; o sea, toda la República Argentina; todo el Uruguay; el Paraguay desde Puerto Sastre al Sur; Chile desde Antofagasta; y el extremo austral del Brasil, desde Río de Janeiro al Sud. — Para aislar sobre uno de nuestros mapas del cielo, la parte visible sobre el horizonte de un lugar de latitud determinada, basta trazar un círculo con centro en el punto correspondiente de la escala que está incluida en la parte central de cada mapa y en la que se han marcado ya los puntos relativos a las latitudes de 56°, 50°, 40° 30' y 22°. Este círculo deberá pasar por los puntos Este y Oeste del mapa, marcados con las letras E. y W. — Las estrellas y constelaciones que estén fuera de ese círculo, no serán visibles ese día a esa hora en el lugar elegido.

El círculo correspondiente a Buenos Aires, (latitud austral, 34°36'), está marcado en todos los mapas con una línea de raya y punto. El 1° de enero, por ejemplo, este círculo nos indica que las constelaciones del Lobo, Escorpión, Sagitario, Corona, Casiopea, Jirafa y Lince, no son visibles sobre el horizonte de Buenos Aires.

Parte del círculo que corresponde a la latitud extrema de 22°, es el que forma el contorno superior de los mapas, pasando por el punto Norte (N.); — Y parte del correspondiente a la otra latitud extrema de 56°, forma el contorno inferior, pasando por el punto Sur (S.). — Una vez trazados estos círculos completos, indican inmediatamente cuales son las estrellas circumpolares para cada horizonte. También está marcada en los mapas la *eclíptica*, con una línea de raya y punto, mediante la cual se facilita la ubicación sobre el mapa y su identificación en el cielo, de las constelaciones zodiacales.

Para utilizar los mapas, conviene colocarlos primero horizontalmente, de modo que la mayor dimensión de la página siga la dirección Norte-Sud o del meridiano del lugar, y después, girarlos alrededor de la línea Este-Oeste, que coincide en dirección con la menor dimensión de la página hasta colocarlos verticalmente. Si se está mirando hacia el Sud, el punto S. del mapa deberá estar hacia abajo, y el N. hacia el cenit, y lo contrario si se está mirando hacia el Norte.

El aspecto del cielo el día primero de cada mes, a las 21 h., es el indicado en el respectivo mapa. El aspecto, el *mismo día*, dos horas después, a las 23 h., es con mucha aproximación el correspondiente al mes siguiente, así como el de las 19 h. o sea dos horas antes, es el del mes anterior. Esto es debido a que las estrellas adelantan su paso por el meridiano 4 minutos al día (exactamente 3 m. 56 seg.), que es la diferencia entre el día medio y

el sidéreo: este adelanto se llama *aceleración de las fijas*, y al cabo de 30 días, será de 120 m. o sea aproximadamente 2 h. por cada mes de intervalo. Luego el aspecto del cielo el 1° de febrero a las 21 h. es igual al del 1° de enero a las 23 h. y al del 1° de marzo a las 19 h. Cada mapa representa pues el aspecto del cielo a diversos días y horas que se determinan sin más que tener en cuenta el retardo señalado. Ejemplos;

El mapa que da el aspecto del cielo para el día 1° de un mes cualquiera a las 21 h., sirve para el día 2 a las 20 h. 56 m.; para el 3 a las 20 h. 52 m. y así sucesivamente, restando 4 minutos para cada día transcurrido entre la fecha en que se desea observar y el 1° del mes. Así, para el mes de octubre, el mapa del día 1° a las 21 h. sirve para el 12 de octubre a las 20 h. 16 m. (44 minutos antes de las 21 h., correspondientes a once días de atraso a 4 m. por día); y también para el día 15 a las 20 h.; y para el 1° de noviembre a las 19 h. y para el 15 de noviembre a las 18 h., etc.

Lo mismo en sentido contrario, sumando 4 minutos por cada día antes de la fecha que lleva el mapa. El aspecto del cielo para el día 1° de un mes cualquiera a las 21 h., sirve para el último día del mes anterior a las 21 h. 4 m.; para el día penúltimo a las 21 h. 8 m.; para el antepenúltimo a las 21 h. 12 m. y así sucesivamente. Si queremos observar el cielo en la noche del 25 de mayo, el mapa del 1° de junio a las 21 h. nos da el aspecto del cielo el 25 de mayo a las 21 h. 28 m. (28 minutos después de las 21 h. correspondientes a siete días de atraso a 4 m. por día).

Determinada así la hora de observación correspondiente a un día cualquiera del año, el aspecto del cielo ese mismo día, dos horas después, será el indicado por el mapa del mes siguiente; otras dos horas después, el del mes subsiguiente, etc. así como dos horas antes es el mapa del mes anterior. El 25 de mayo a las 23 h. 28 m., el aspecto del cielo es el del mapa del 1° de julio a las 21 h. y dos horas después, el 26 de mayo a la 1 h. 28 m., de la mañana el mapa correspondiente es el del 1° de agosto a las 21 horas.

Supongamos ahora querer buscar el más próximo al aspecto del cielo en un día y hora dado, por ejemplo, el 9 de julio a las 3 h. de la mañana. Desde las 21 a las 3 (del día siguiente), van seis horas, y, como a cada dos horas corresponde un mes, buscaremos el mapa de tres meses después, 1° de octubre a las 21 h. — Si queremos tener en cuenta la influencia del atraso debido a los ocho días transcurridos hasta el 9 de julio, restaremos 32 minutos, luego el mapa al 1° de octubre a las 21 h. nos da el aspecto del cielo el 9 de julio a las 2 h. 28 m., muy aproximado por lo tanto al que correspondería exactamente a la hora buscada.

Cualquiera que sea el día y la hora, conviene empezar a orientarse, observando una constelación de aspecto conocido, tales son la *Cruz del Sur*, formada por cuatro estrellas brillantes, y cuyo brazo mayor, prolongado pasa aproximadamente por el polo, las *tres Marías*, grupo de tres estrellas en línea recta, muy brillantes, dentro de un cuadrilátero grande de cuatro estrellas, dos de ellas de primera magnitud (Rigel y Betelgeuse) de la constelación Orión; el ecuador pasa aproximadamente por el centro de este cuadrilátero, tocando a una de las tres Marías. Con esto quedan determinados el polo y el ecuador.

## ESTRELLAS

Las estrellas o puntos luminosos que vemos brillar por la noche en el firmamento, son astros con luz propia, según se ha comprobado por el análisis espectral; que conservan entre sí una distancia angular invariable; y que a causa de la gran distancia de nosotros a que se encuentran, no es posible medir su diámetro aparente, presentándose en el campo de los telescopios más potentes, lo mismo que a simple vista, como puntos luminosos.

La primera división que se hace de ellas, es en *magnitudes*, de acuerdo a su brillo: las de primera magnitud son las más brillantes y hasta la sexta, son visibles a simple vista; las restantes se llaman telescópicas.

En el hemisferio Norte entre el polo y el paralelo de 35° al Sur del ecuador, se ven 14 de primera y 48 de segunda magnitud. En el hemisferio Sur, más rico en estrellas, sólo de primera se divisan las veinte siguientes, que colocamos por orden de brillo, agregando entre paréntesis la constelación a que pertenecen, su declinación y su ascensión recta:

	Ascensión	Declinación	
	recta	o "	
	h. m.	o "	
Sirio (Can mayor).....	6 42	16 37 S.	
Canopus (Navío).....	6 22	52 40 S.	
α (Centaur).....	14 36	60 34 S.	
Cabra (Cochero).....	5 11	45 56 N.	
Arturo (Boyero).....	14 12	19 31 N.	
Vega (La Lira).....	18 34	38 43 N.	
Achernar (Eridano).....	1 35	57 34 S.	
Rigel (Orión).....	5 11	8 16 S.	
Proción (Can menor).....	7 36	5 24 N.	
Betelgeuse (Orión).....	5 52	7 23 N.	
Aldebaran (Taurus).....	4 32	16 23 N.	
β (Centaur).....	13 59	60 4 S.	
ε (Cruz del Sud).....	12 23	62 44 S.	
Antares (Escorpión).....	16 25	26 17 S.	
Altair (Aguila).....	19 47	8 42 N.	
Espiga (Virgo).....	13 22	10 49 S.	
Fomalhaut (Pez Austral).....	22 54	29 58 S.	
β (Cruz del Sud).....	12 44	59 20 S.	
Polux (Geminis).....	7 41	28 11 N.	
Régulo (León).....	10 5	12 17 N.	

El dato de la declinación puede servir para calcular la hora de salida y puesta de la estrella en un lugar determinado cuando se conoce su latitud, y el conjunto de los datos, declinación y ascensión recta, permite situar la estrella en los mapas del cielo que se publican en este ALMANAQUE y buscarla después en el firmamento.

Los nombres de las estrellas tienen casi siempre su origen en la mitología griega o en palabras árabes que indican la posición de la estrella en la constelación. Así *Canopus* era el nombre del piloto que dirigía el Navío de los argonautas; *Aldebaran*, en árabe significa "ojo del toro", que es precisamente el sitio de la estrella en la constelación del Toro; *Altair*, en árabe es "el que vuela", y la estrella respectiva está en la constelación del Águila, etc.

El número de las estrellas, es mayor que cuanto pueda concebir la imaginación. A simple vista, pueden contarse poco más de 5.200 estrellas, de las seis primeras magnitudes, de las cuales son 20 de 1ª; 66 de 2ª; 100 de 3ª; 425 de 4ª; 1.110 de 5ª y 3.500 de 6ª. — Desde la 1ª a la 8ª magnitud, Struve calculó 52.000 estrellas. Con el telescopio

de Herschel, se supone que era posible distinguir más de veinte millones. Los aparatos modernos actuales, y sobre todo los procedimientos astrofotográficos, permiten ampliar extraordinariamente estos números. Con el telescopio gigante de Mont Wilson (2m.57cm. de lente) se han fotografiado 1.500 millones. Seares indica como 30.000 millones las estrellas existentes en la Vía Láctea o sistema galáctico, pero los últimos estudios de Shapley llevan este número a 100.000 millones. Otros cálculos de Eddington llegan a más de 300.000 millones de estrellas sin contar las que puedan formar las nebulosas extra galácticas.

La distancia de las estrellas fué medida por primera vez en 1838 por Bessel, determinando la paralaje anual de la estrella "61 Cisne", cuya luz tarda 6 años y medio en llegar a la Tierra. La estrella Alfa del Centauro, fué considerada mucho tiempo como la más cercana, a sólo 4,6 años de luz, pero las investigaciones modernas han demostrado la existencia de otra, en la misma constelación a sólo 3,7 años de luz a pesar de lo cual sólo es visible con telescopio. Sirio figura entre las más próximas, a 8,5 años de luz; Próción a 11,6; Altair a 17; y Vega a más de 20.

Las estrellas de brillo variable, como las Cefeides permitieron utilizar nuevos métodos para medir distancias estelares, comprobándose que en la Vía Láctea existen estrellas a 4.000, 5.000 y aún 17.000 años luz. En la aglomeración de Hércules, Ritchey, de Mont Wilson, ha contado más de 60.000 estrellas distintas, situadas a unos 36.000 años de luz de la Tierra. Para otra pequeña nebulosa de la constelación del Delfín, el astrónomo Shapley encuentra una distancia de 220.000 años luz. A la Vía Láctea se le calcula un diámetro de 500.000 años luz.

Pero hay más aún. Entre las nebulosas extragalácticas, o "universos islas" estudiados en Mont Wilson, el Dr. Hubble ha determinado que la más próxima a nosotros es la nebulosa "M33", a 850.000 años luz, siguiéndole la "M31 de Andrómeda", a 900.000 años luz. Con el gran telescopio de Mont Wilson se divisan más de dos millones de estas nebulosas extragalácticas que parecen distribuidas casi uniformemente en el espacio, separadas por distancias del orden de los dos millones de años luz. La más alejada de nosotros parece encontrarse alrededor de los 140 millones de años luz.

Algunas estrellas son *dobles* constituyendo un sistema binario; si cada una se mueve con velocidad diferente, el espectro normal del conjunto se compone de dos espectros superpuestos y su análisis permite averiguar la velocidad y la distancia del sistema, por deducciones basadas en los diferentes desplazamientos de las rayas del espectro hacia el rojo. Otro resultado del estudio de las estrellas dobles, es el de la acción ejercida sobre estos sistemas por la gravitación universal. Y mediante estos procedimientos se ha llegado a fijar la edad de las estrellas, que sería de cinco a diez trillones de años. Actualmente, uniendo estas conquistas científicas con las alcanzadas por la teoría de la relatividad y por las modernas concepciones sobre la estructura interior del átomo, se han llegado a establecer nuevas hipótesis sobre el principio y fin del universo, tamaño del espacio y repartición posible de la vida entre los astros del cielo.



## CONSTELACIONES

La observación del cielo a simple vista, muestra ciertas agrupaciones de estrellas que parecen afectar figuras o formas geométricas bien determinadas, sobre todo cuando se suponen determinados por líneas rectas. Tales son la Cruz del Sur, la Corona, la Lira, el Carro, el Cuadrado, etc. — Esta idea de reunir así las estrellas en grupos llamados *constelaciones*, es muy antigua pues ya se la menciona en el libro bíblico de Job.

Los griegos llenaron el cielo con figuras de héroes, animales y objetos, creando gran número de constelaciones formadas por todas las estrellas comprendidas en el interior de cada una de las figuras. Tolomeo, astrónomo de Alejandría, en su *Almagesto*, o catálogo de estrellas hecho en base al formado por Hiparco 150 años antes de nuestra era, señala los detalles de 48 constelaciones, incluso las doce zodiacales. Sucesivamente se han ido agregando otras y hoy su número llega a 117.

Los nombres son muy heterogéneos y aunque se ha tratado de cambiarlos, subsisten en su mayor parte los dados por los griegos, que los tomaron de la Mitología, de la Historia de sus tiempos heroicos o de leyendas, como la vinculada a la cabellera de *Berenice*. Hesiodo y Homero hablan de las *Pléyades* y de las *Hyadas*, del cazador *Orión*, acompañado de sus dos perros (*Can mayor* y *Can menor*), así como de la *Osa Mayor*, diciendo de ésta que "nunca se baña en aguas del océano", indicando con esto que se trata de una constelación circumpolar, que está siempre sobre el horizonte.

Las estrellas que sobresalen más por su brillo dentro de una constelación, recibieron nombres especiales de los egipcios, de los griegos y de los árabes. En 1603 el astrónomo Bayer introdujo la costumbre de designar las estrellas de una misma constelación con las letras del alfabeto griego, en orden descendente de magnitud, llamando "alfa" a la más brillante, pero se han conservado los nombres antiguos y se los emplea indistintamente: así se dice "alfa del Toro" o *Aldebaran*; "Beta *Orión*" o *Rigel*; "alfa del Pez Austral" o *Fomalhaut*, etc. — Cuando se terminan las letras del alfabeto griego se recurre a las del latino y también a los números.

En su conjunto, las constelaciones se dividen en tres grandes grupos: eclípticas, boreales y australes, según su posición en el cielo fijada de la manera siguiente: son *eclípticas* aquellas por las cuales pasa la eclíptica, *boreales* las que se encuentran al Norte de esta zona, y *australes* las que se encuentran al Sud, sin tener en cuenta el hemisferio, lo que hace que ciertas constelaciones clasificadas como boreales, estén parcialmente en el hemisferio austral, pues el ecuador, que determina los hemisferios, no coincide con la eclíptica. A continuación indicamos los principales de cada uno de estos tres grupos, agregando el número de estrellas visibles a simple vista que contienen, y entre paréntesis el nombre de la estrella de primera magnitud, cuando la hay. El orden elegido, es el creciente de las ascensiones rectas.

**Constelaciones eclípticas.** — Aries o el Carnero, 31. — Taurus o el Toro, 188 (*Aldebaran*). — Géminis, o los Gemelos, 106 (*Polux*). — Cáncer o el Cangrejo, 100. — Leo o el León, 161 (*Régulo*). — Virgo o la Virgen, 271 (*Espiga*). — Libra o la Balanza, 122. — Escorpio o el Escorpión, 185 (*Antares*). — Sagitario o el Saetero, 298. — Capricornio, 134. — Acuario o el Aguador que da

de beber al Pez Austral, 276. — Piscis, o los Peces, 40.

Son en total 12 constelaciones con 1.912 estrellas visibles a simple vista según Gould, y entre ellas cinco de primera magnitud. Ocupan el cielo una zona de 20° aproximadamente a uno y otro lado de la eclíptica, llamada por los antiguos *Zodiaco* y que contiene también la órbita de la Luna y de los planetas.

**Constelaciones boreales.** — Andrómeda, 139. — Casiopea, 126. — Perseo, 136. — Auriga o el Cochero, 144 (*Cabra*). — Osa menor, 54. — Osa mayor, 227. — Bootes o el Boyero (*Arturus*). — Corona Boreal, 51. — Hércules, 227. — La Lira, 69. (*Vega*). — Águila, 145 (*Altair*). — Cisne, 197. — Pegasus, 152.

En estas 13 constelaciones hay 1.807 estrellas visibles a simple vista según Heiss, entre las cuales cuatro de primera magnitud. Otras constelaciones boreales de menor importancia, son el Triángulo boreal, el Lince, la Jirafa, el León menor, la cabellera de Berenice, la Serpiente, el escudo de Sobieski, etc. — Algunas no son visibles en el horizonte de Buenos Aires y otras como la Osa mayor, sólo lo son parcialmente.

**Constelaciones australes.** — Orión, 186. (*Rigel* y *Betelgeuse*). — El Navío, 829 (*Canopus*). — Can Mayor, 178 (*Sirio*). — Can Menor, 41 (*Procion*). — Paloma, 112. — La Hidra, 393. — La Cruz del Sud, 54 (*alfa* y *beta*). — El Centauro, 389 (*alfa* y *beta*). — Triángulo austral, 46. — El Lobo, 159. — El Altar, 86. — Pez Austral, 75 (*Fomalhaut*). — Eridano, 293 (*Achernar*). — Périx, 139.

Son 14 constelaciones con 3.080 estrellas incluso trece de primera magnitud. Todas son visibles en la República Argentina y al pie de los mapas del cielo que se incluyen en este *Almanaque*, se dan indicaciones y detalles de las mismas, y de cómo encontrarlas fácilmente en el cielo en cualquier día del año.

Además de las 14 constelaciones australes mencionadas más arriba hay otras de menor importancia, como el Octante, Ave del Paraíso, Compañías, Abeja, Camaleón, Pez volador, Montaña de la Mesa, Hidra macho, Tucan, Indio y Pavo, que son circumpolares para el horizonte de Buenos Aires. Entre las australes no circumpolares, para este mismo horizonte, figuran el Taller del escultor, el Horno, el Reloj, el Buril, la Brújula, la Máquina neumática y otras muchas, que el lector encontrará debidamente registradas en los mapas del cielo que corresponden a cada mes.

Junto con las constelaciones, se pueden describir las *nebulosas*, que son aglomeraciones de estrellas tan densas, que parecen a simple vista, y aún con telescopios de gran aumento, como una especie de nubes blanquecinas de formas muy variadas. Algunas son *reducibles*, es decir, que con telescopios suficientemente poderosos se descomponen en una multitud de estrellas distintas: tales son las nebulosas situadas en las constelaciones de Berenice, y de Hércules, las Pléyades y la Hyadas. Otras son *irreducibles*, como las *Nubes de Magallanes*, cerca del Polo Sud, la nebulosa de *Orión*, la nebulosa anular de la *Lira*, etc.

La *Vía láctea*, bien visible a simple vista como una inmensa zona luminosa que atraviesa todo el cielo, está formada de un gran número de estrellas, que según los cálculos de Herschel, pasan de diez y ochó millones.



## TEMPERATURA MEDIA ANUAL DE ALGUNAS CIUDADES

AMÉRICA			
Asunción, Paraguay.....	22°1	Florenca, Italia.....	14.6
Baltimore, EE. UU.....	11.9	Génova, Italia.....	15.9
Bogotá, Colombia.....	14.4	Hamburgo, Alemania.....	8.3
Boston, EE. UU.....	9.0	Hannóver, Alemania.....	9.1
Buenos Aires.....	16.9	Helsingfors, Finlandia.....	3.9
Búffalo, EE. UU.....	8.1	Kazán, Rusia.....	3.0
Caracas, Venezuela.....	21.8	Kief, Ucrania.....	6.8
Cayena, Guayana Francesa.....	26.4	Kiel, Alemania.....	8.4
Cincinnati, EE. UU.....	12.6	La Rochelle, Francia.....	11.6
Colón, Panamá.....	26.2	Leipzig, Alemania.....	8.4
Córdoba, República Argentina.....	16.8	Leningrado, Rusia.....	3.7
Chárleston, EE. UU.....	18.6	Le Puy, Francia.....	9.5
Chicago, EE. UU.....	8.8	Lisboa, Portugal.....	15.6
Filadelfia, EE. UU.....	11.6	Liverpool, Inglaterra.....	10.3
Gálveston, EE. UU.....	20.6	Londres, Inglaterra.....	10.3
Guatemala, Guatemala.....	18.6	Lyón, Francia.....	11.5
Guayaquil, Ecuador.....	27.0	Madrid, España.....	13.5
Halifax, Canadá.....	6.0	Málaga, España.....	18.8
La Habana, Cuba.....	25.1	Marsella, Francia.....	14.3
La Paz, Bolivia.....	10.0	Milán, Italia.....	12.8
Lima, Perú.....	19.0	Montpellier, Francia.....	14.1
Los Angeles, EE. UU.....	16.4	Moscú, Rusia.....	3.9
Magallanes, Chile.....	6.3	Munich, Alemania.....	7.2
Méjico, Méjico.....	15.4	Nápoles, Italia.....	15.9
Montevideo, R. O. del Uruguay.....	16.4	Niza, Francia.....	15.7
Nueva Orleáns, EE. UU.....	20.6	Odesa, Ucrania.....	9.8
Nueva York, EE. UU.....	10.6	Oslo, Noruega.....	5.5
Paramaribo, Guayana Holandesa.....	25.9	Palermo, Italia.....	17.9
Pernambuco, Brasil.....	25.8	París, Francia.....	10.1
Pittsburg, EE. UU.....	10.7	Perpiñán, Francia.....	15.0
Quebec, Canadá.....	4.2	Plymouth, Inglaterra.....	10.7
Quito, Ecuador.....	13.5	Praga, Checo-Eslovaquia.....	8.8
Rama, Labrador.....	5.0	Roma, Italia.....	15.3
Río de Janeiro, Brasil.....	22.3	Salónica, Grecia.....	15.9
Salt Lake City, EE. UU.....	10.4	Sarajevo, Yugo-Eslavia.....	9.4
San Francisco, EE. UU.....	12.9	Sofía, Bulgaria.....	10.3
San Luis, EE. UU.....	12.8	Tolosa, Francia.....	12.6
San Pablo, EE. UU.....	5.9	Trieste, Italia.....	14.0
Santiago, Chile.....	14.5	Turín, Italia.....	12.0
Toronto, Canadá.....	6.8	Útrech, Países Bajos.....	9.9
Valparaíso, Chile.....	14.3	Varsovia, Polonia.....	7.3
Veracruz, Méjico.....	24.8	Venecia, Italia.....	13.5
Washington, EE. UU.....	12.0	Viena, Austria.....	9.7
Winnipeg, Canadá.....	0.4	Vilna, Polonia.....	6.5
		Zaragoza, España.....	15.0
		Zurigo, Suiza.....	8.5
EUROPA		ASIA	
Aberdeen, Escocia.....	7.9	Beirut, Siria.....	20.4
Ajaccio, Francia.....	17.6	Bombay, India.....	26.4
Atenas, Grecia.....	17.3	Calcuta, India.....	25.4
Aviñón, Francia.....	14.0	Colombo, Ceilán.....	26.7
Barcelona, España.....	16.9	Damascos, Siria.....	17.4
Bergen, Noruega.....	7.0	Jerusalén, Palestina.....	17.1
Berlín, Alemania.....	9.1	Madrás, India.....	27.7
Berna, Suiza.....	8.0	Peiping (antes Pekín), China.....	11.7
Bolonia, Italia.....	13.8	Shangai, China.....	15.0
Breslau, Alemania.....	8.3	Teherán, Persia.....	15.7
Brest, Francia.....	11.7	Tokio, Japón.....	13.6
Bruselas, Bélgica.....	9.9	ÁFRICA	
Bucarest, Rumania.....	10.6	Aleandría, Egipto.....	20.6
Budapest, Hungría.....	10.0	Argel, Argelia.....	18.1
Burdeos, Francia.....	12.8	Cairo, Egipto.....	21.3
Cambridge, Inglaterra.....	10.2	El Cabo, Unión Sudafricana.....	16.3
Colonia, Alemania.....	10.1	Trípoli, Libia.....	20.1
Copenhague, Dinamarca.....	7.5	Túnez, Túnez.....	19.6
Corfú, Grecia.....	17.2	Zanzíbar, Zanzíbar.....	26.3
Cracovia, Polonia.....	7.8	OCEANÍA	
Dresde, Alemania.....	8.7	Adelaida, Australia.....	16.6
Dublín, Irlanda.....	9.5	Aukland, Nueva Zelanda.....	14.9
Edimburgo, Escocia.....	8.2	Honolulu, Hawai.....	23.3
Estambul (Constantinopla), Turquía.....	13.8	Sydney, Australia.....	16.6
Estocolmo, Suecia.....	5.3		

El amor de la madre es una inmensidad donde el mismo corazón de la mujer se pierde.

JOSÉ SELGAS\_Y CARRASCO.

## PRINCIPALES FAROS Y BALIZAS LUMINOSAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

(LAS SITUACIONES SON APROXIMADAS AL MINUTO).

### RÍO DE LA PLATA.

**Prácticos Recalada.** — Lat. 35° 11' S. Long. 56° 22' W. *Blanca a destellos:* 1 s., eclíp. 7 s. Alcance 12.5 millas. Señal de niebla acústica aérea. — Sonido 3 s., silencio 57 s. Estación radiotelegráfica (L.O.J.). Estación de Prácticos.

**La Plata.** — Lat. 34° 48' S. Long. 57° 52' W. *Blanca a ocultación:* Luz 6 s., ocultación 4 s. Alcance 12.5 millas.

**Quilmes.** — Lat. 34° 42' S. Long. 58° 14' W. *Luz roja a destellos:* luz 0.3 s., eclíp. 4.7 s. Alcance 5.3 millas.

**Martín García.** — Lat. 34° 11' S. Long. 58° 15' W. *Luz blanca a grupos de destellos:* Luz Os. 5, eclíp. 2 s.; luz Os. 5, eclíp. 7 s. Alcance 15.4 millas. Estación Radiotelegráfica L.O.H.

**Piedra Diamante.** (Mareógrafo). — Lat. 34° 25' S. Long. 57° 58' W. *Luz verde a destellos:* Luz 1 s., eclíp. 2 s. Alcance 2.2 millas.

**San Isidro.** — Lat. 34° 27' S. Long. 58° 31' W. *Luz blanca a destellos:* Luz Os. 3 eclíp. 2 s. 7. Alcance 7.6 millas. *Sector rojo:* Alcance 5.6 millas.

**Olivos.** — Lat. 30° 30' S. Long. 58° 29' W. *Luz blanca a destellos:* Luz 1 s. eclíp. 2 s. Alcance 6 millas.

**Cuirassier.** — Lat. 35° 06' S. Long. 57° 08' W. *Blanca, fija.* Alcance 10.6 millas. Sobre el banco Cuirassier.

**Punta Piedras.** — Lat. 35° 26' S. Long. 57° 08' W. *Luz blanca a destellos:* Luz Os. 4, eclíp. 4 s. 6. Alcance 9.1 millas.

**Atalaya.** — Lat. 35° 01' S. Long. 57° 32' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.5 s. eclíp. 5.5 s. Alcance 14 millas.

### ATLÁNTICO.

**San Antonio.** — Lat. 36° 18' S. Long. 56° 47' W. *Blanca a grupos de 3 destellos,* cada 30 s. Alcance 20.3 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo provincial en General Lavalle, distante 35 kilómetros del faro.

**Punta Médanos.** — Lat. 36° 53' 00" S. Longitud 56° 41' W. *Blanca a grupos de 5 destellos* cada 40 s. Alcance 20.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo provincial en General Madariaga, distante 60 kilómetros del faro.

**Querandi.** — Lat. 37° 28' S. Long. 57° 07' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos* cada 20 s. Alcance 21.4 millas.

**Mar Chiquita.** — Lat. 37° 46' S. Long. 57° 27' W. *Luz blanca a destellos:* Luz 5 s., eclíp. 4 s. 5, luz 5 s., eclíp. 14 s. 5. Alcance 14.3 millas.

**Mar del Plata.** — Lat. 38° 02' S. Long. 57° 32' W. Balizas en los extremos de las escolleras del puerto. Escollera Norte: *Roja a destellos:* Luz 3 s., eclíp. 2 s. 7. Alcance 6.9 millas. Escollera Sud: *Blanca a destellos:* Luz 3 s., eclíp. 2 s. 7. Alcance 9 millas.

**Punta Mogotes.** — Lat. 38° 06' S. Long. 57° 33' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.27 s., eclíp. 9.73 s. Alcance 20.1 millas. Sirena de niebla, sonidos 3 s., silencio 57 s. Estación Radiotelegráfica (L.O.Q.). Señal de banderas T. y T.

**Miramar.** — Lat. 38° 17' S. Long. 57° 50' W. *Blanca a grupos de 2 destellos* cada 30 s. Alcance 12.5 millas.

**Quequén.** — Lat. 38° 34' S. Long. 58° 41' W. *Blanca a grupos de 3 destellos* cada 20 s. Alcance 21.1 millas.

**Quequén.** — Lat. 38° 35' S. Long. 58° 42' W. Balizas en los extremos de las escolleras del puerto. Escollera Este: *Roja a destellos:* Luz 0.3 s., eclíp. 2 s. 7. Alcance 6.5 millas. Escollera Oeste: *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclíp. 2 s. 7. Alcance 8.5 millas.

Balizas de enfilación de acceso al puerto. — Lat. 38° 35' S. Long. 58° 42' W. Baliza anterior: *blanca a destellos:* Luz 0.3; eclíp. 2.7 s.; alcance 9 millas. Baliza Posterior: *roja a ocultación.* Luz 2 s. ocult. 2 s. Alcance 7 millas.

**Claromecú.** — Lat. 38° 51' S. Long. 60° 03' W. *Blanca a grupos de 2 destellos* cada 20 s. Alcance 21.6 m. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional en San Francisco de Belloq, distante 8 kilómetros del faro.

**Recalada a Bahía Blanca.** — Lat. 39° 00' S. Long. 61° 16' W. *Blanca a destellos:* Luz 0 s. 18, eclíp. 4 s. 82. Alcance 22.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional "La Sirena", distante 5 kilómetros y unida con el faro telefónicamente.

**Monte Hermoso.** — Lat. 38° 59' S. Long. 61° 41' W. *Blanca a destellos:* Luz 1 s. eclíp. 9 s. Alcance 12.5 millas.

**Punta Cigüeña.** — Lat. 38° 56' S. Long. 62° 03' W. *Blanca a destellos.* Luz 0.2 s. eclíp. 28 s. Alcance 7.2 millas.

**Torre de Vigilancia (Puerto Belgrano)** — Lat. 38° 53' S. Long. 62° 06' W. *Luz blanca a destellos.* Luz 07 s. eclíp. 4 s. 3. Alcance 7.6 millas.

**Bahía Blanca.** — Boya luminosa en substitución del Pontón Faro. Lat. 39° 12' S. Long. 61° 45' W. *Blanca a destellos:* Luz 5 s., eclíp. 2 s. 5. Alcance 7.2 millas. (Boya 3 intermedia).

**Malecones (Puerto Belgrano).** — Lat. 38° 54' S. Long. 62° 06' W. Balizas en los malecones del antepuerto. Oeste: *Luz blanca a destellos.* Alcance 7.2 millas. Este: *Luz roja a destellos.* Alcance 5.5 millas. Ambas luz 3 s., eclíp. 7 s.

**El Rincón.** — Lat. 39° 23' S. Long. 62° 01' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos* cada 40 s. Alcance 21.4 millas. Telégrafo nacional "Fortín Mercedes".

**Segunda Barranca.** — Lat. 40° 47' S. Long. 62° 16' W. *Luz blanca a grupos de 4 destellos,* cada 30 s. Alcance 17.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional. "Faro Segunda Barranca".

**Río Negro.** — Lat. 41° 04' S. Long. 62° 51' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos* cada 20 s. Alcance 16.9 millas.

**Belén.** — Lat. 41° 09' S. Long. 63° 47' W. *Blanca a destellos.* Luz 0.3 s. eclíp. 4 s. 7. Alcance 11.2 millas.

**Dirección.** — Lat. 40° 48' S. Long. 65° 04' W. *Blanca a destellos.* Luz 0 s. 5, eclíp. 5 s. 5. Alcance 14.5 millas.

**San Matías.** — Lat. 40° 49' S. Long. 64° 43' W. *Blanca a grupos de 2 destellos,* cada 15 s. Alcance 17.1 millas.

**Gargas.** — Lat. 40° 48' S. Long. 64° 53' W. *Blanca a destellos.* Luz 4 s., eclíp. 3.6 s. Alcance 5.5 millas.

**Reparo.** — Lat. 40° 47' S. Long. 64° 55' W. *Blanca a destellos.* Luz 0.3 s., eclíp. 1.7 s. Alcance 9 millas.

**Delgado.** — Lat. 40° 45' S. Long. 64° 55' W. *Blanca a ocultación* Luz 2 s. ocultación 2 s. Alcance 9 millas.

La pereza es el hábito por el cual el hombre tiene pereza en hacer lo bueno y evitar lo malo.  
RAIMUNDO LULIO.

**Cangrejál.** — Lat. 40° 45' S. Long. 64° 53' W. *Luz roja a destellos.* Luz 0.3 s., eclipse 1.3 s. Alcance 6.4 millas.

**Camino.** — Lat. 40° 43' S. Long. 64° 51' W. *Blanca a destellos:* Luz 1.6 s., eclipse 3.2 s. Alcance 8.5 millas.

**Punta Norte.** — Lat. 42° 05' S. Long. 63° 47' W. *Luz blanca a grupos de 4 destellos,* cada 20 s. Alcance 21.1 millas.

**Punta Bajos.** — Lat. 42° 23' S. Long. 63° 37' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos,* cada 30 s. Alcance 17 millas.

**Punta Delgada.** — Lat. 42° 46' S. Long. 63° 38' W. *Blanca a grupos de 2 destellos* cada 15 s. Alcance 21.7 millas. Señales de banderas (Código internacional). Estación radiotelegráfica L.O.V. Telégrafo nacional "Punta Delgada", en las inmediaciones.

**Morro Nuevo.** — Lat. 42° 53' S. Long. 54° 09' W. *Destellos blancos.* Luz 0 s. 5, eclipse 9 a. 5. Alcance 11 millas.

**Golfo Nuevo.** — Lat. 42° 44' S. Long. 65° 02' W. *Luz blanca a destellos:* Luz Os. 5, eclipse 4s. 5. Alcance 14 millas.

**Muelle Madryn.** — Lat. 42° 46' S. Long. 65° 02' W. *Luz roja a destellos.* Luz 0 s. 5, eclipse 4 s. 5. Alcance 7.9 millas.

**Punta Conscriptos.** — Lat. 42° 54' S. Long. 64° 42' W. *Luz blanca a destellos:* Luz 0. s. 5, eclipse 14 s. 5. Alcance 15.3 millas.

**Punta Ninfas.** — Lat. 42° 59' S. Long. 64° 19' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos,* cada 20 segundos. Alcance 17.5 millas.

**Cabo Raso.** — Lat. 44° 21' S. Long. 65° 14' W. *Blanca 3 destellos,* cada 40 s. Alcance 17.2 millas. *Sector rojo,* alcance 14.2 millas.

**San José.** — Lat. 44° 31' S. Long. 65° 17' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos,* cada 20 s. Alcance 20.4 millas. *Sector rojo,* alcance 17.3 millas.

**Islas Blancas.** — Lat. 44° 47' S. Long. 65° 40' W. *Destellos blancos, rojos y verdes.* Alcance 7.6 millas (blanca), 5.7 (roja) y 4.4 (verde).

**Islas Leones.** — Lat. 45° 03' S. Long. 65° 37' W. *Grupo de 3 destellos blancos,* cada 15 s. Alcance 24 millas. Señales de banderas. (Código internacional).

**Rasa.** — Lat. 45° 06' S. Long. 65° 24' W. *Destellos blancos:* 0 s. 5, eclipse 4 s. 5. Alcance 8.5 millas.

**Cabo Aristizábal.** — Lat. 45° 13' S. Long. 66° 22' W. *Luz blanca, grupo de 2 destellos,* cada 10 s. Alcance 16.8 millas.

**Astra.** — Lat. 45° 45' S. Long. 67° 23' W. *Roja a destellos.* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Loma Blanca.** — *Blanca a destellos.* Luz 1 s. eclipse 2.5 alcance 7.6 millas.

**Córdova.** — Lat. 45° 43' S. Long. 67° 22' W. *Blanca a destellos.* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.

**Navales.** — Lat. 45° 43' S. Long. 67° 22' W. *Destellos verde:* Luz 1 s., eclipse 2 s. Alcance 4.4 millas.

**San Jorge.** — Lat. 45° 47' S. Long. 67° 23' W. *4 destellos blancos,* cada 30 s. Alcance 21.5 millas.

**Comodoro Rivadavia.** — Lat. 45° 51' S. Long. 67° 28' W. *Destellos blancos.* Luz Os. 2, eclipse 1s. 8. Alcance 7.6 millas.

**Punta Borja.** — Lat. 45° 52' S. Long. 67° 28' W. *Destellos blancos.* Luz 0 s. 3, eclipse 2 s. 7. Alcance 7.6 millas.

**Cabo Blanco.** — Lat. 47° 12' S. Long. 65° 45' W. *Blanca a grupos de 2 destellos,* cada 30 s. Alcance 21.6 millas.

**Guzmán.** — Lat. 47° 12' S. Long. W. *Blanca a destellos.* Luz 2 s. eclipse 3 s. 8. Alcance 8.6 millas.

**Estación.** — Lat. 47° 45' S. Long. 65° 54' W. *Destellos blancos.* 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 8.5 millas; con sector reforzado, 9.4 millas.

**Alonso.** — Lat. 47° 45' S. Long. 65° 53' W. *Roja Luz 1 s., ocultación 1 s.* Alcance 5.7 millas.

**Magallanes.** — Lat. 47° 46' S. Long. 65° 56' W. *Blanca a destellos:* Luz 0 p. 4, eclipse 0.8 s. Alcance 7.6 millas.

**De las Barrancas.** — Lat. 47° 46' S. Long. 65° 57' W. *Roja a destellos.* Luz 1.5 s., eclipse 2 s. Alcance 5.7 millas.

**Isla Pingüino.** — Lat. 47° 55' S. Long. 65° 43' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos,* cada 20 s. Alcance 21 millas.

**Cabo Guardián.** — Lat. 48° 21' S. Long. 66° 21' W. *Luces blancas y rojas de 4 destellos,* cada 30 s. Alcance: blanca, 19 millas; roja, 17.8 millas.

**Campana.** — Lat. 48° 24' S. Long. 66° 28' W. *Blanca y roja a grupos de 3 destellos,* cada 15 s. Alcance: blanca 18 millas; y roja, 15 millas.

**Cabo Curioso.** — Lat. 49° 11' S. Long. 67° 37' W. *Blanca a grupos de 2 destellos,* cada 20 s. Alcance 21.5 millas.

**Asconape.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 39' W. *Roja a destellos.* Luz 3 s., eclipse 7 s. Alcance 5.7 millas.

**Guijarro.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 39' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Peña.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 40' W. *Roja a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Frigorífico.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 41' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Norte.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 41' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.

**Auxiliar.** — Lat. 49° 16' S. Long. 67° 41' W. *Roja a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 5.7 millas.

**Justicia.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 42' W. *Roja a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Pueblo.** — Lat. 49° 19' S. Long. 67° 43' W. *Roja y blanca a destellos.* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance: roja, 5.7 y blanca, 7.6 millas.

**Caldera Baja.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 43' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.

**Caldera Alta.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 44' W. *Roja a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 5.7 millas.

**Canalizo.** — Lat. 49° 16' S. Long. 68° 44' W. *Roja a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Wood.** — Lat. 49° 16' S. Long. 67° 44' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**San Francisco de Paula.** — Lat. 49° 45' S. Long. 37° 43' W. *Blanca a grupos de 4 destellos,* cada 30 s. Alcance 21.5 millas.

**Entrada.** — Lat. 50° 08' S. Long. 68° 22' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.

**Quilla.** — Lat. 50° 08' S. Long. 68° 24' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Baja.** — Lat. 50° 07' S. Long. 68° 18' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.

**Alta.** — Lat. 50° 06' Long. 68° 18' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Iribas.** — Lat. 50° 04' S. Long. 68° 30' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.6 s., eclipse 1.4 s. Alcance 9.6 millas.

**Cañadón.** — Lat. 50° 03' S. Long. 68° 31' W. *Blanca a destellos:* Luz 1.8 s., eclipse 4.2 s. Alcance 8.5 millas.

**Santa Cruz.** — Lat. 50° 09' S. Long. 68° 21' W. *Blanca a grupos de 3 destellos:* cada 25 s. Alcance 21.5 millas.

**Ojos Anterior.** — Lat. 50° 04' S. Long. 68° 24' W. *Roja a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Ojos Posterior.** — Lat. 50° 04' S. Long. 68° 23' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Buen Tiempo.** — Lat. 51° 33' S. Long. 68° 57' W. *Blanca a grupos de 3 destellos:* cada 16.5 s. Alcance 21.5 millas.

**Banco.** — Lat. 51° 39' S. Long. 68° 57' W. *Roja a destellos:* Luz 0.6 s., eclipse 1.4 s. Alcance 8.2 millas.

**Pozos.** — Lat. 51° 39' S. Long. 68° 59' W. *Blanca a destellos:* Luz 1.0 s. eclipse 2.0 s. Alcance 9.9 millas.

**Deseada.** — Lat. 51° 35' S. Long. 69° 02' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.4 s., eclipse 0.8 s. Alcance 11 millas.

**Rivera.** — Lat. 51° 34' S. Long. 69° 05' W. *Roja a destellos:* Luz 1.0 s., eclipse 3.0 s. Alcance 7.7 millas.

**Loyola.** — Lat. 51° 36' S. Long. 69° 01' W. *Blanca y roja a destellos:* Luz 0.4 s., eclipse 1.6 s. Alcance: blanca, 9.6 millas; roja, 7.4 millas.

**Población.** — Lat. 51° 37' S. Long. 69° 12' W. *Roja a destellos:* Luz 0.7 s., eclipse 6.6 s. Alcance 3.8 millas.

**Reducción.** — Lat. 51° 37' S. Long. 69° 14' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 9.9 millas.

**Güer Aike.** — Lat. 51° 37' S. Long. 69° 16' W. *Blanca a ocultación:* Luz 1.0 s., ocultación 1.0 s. Alcance 10 millas.

**Puerto Gallegos Anterior.** — Lat. 51° 36' S. Long. 69° 15' W. *Verde a destellos:* Luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 4.4 millas.

**Puerto Gallegos Posterior.** — Lat. 51° 36' S.

Long. 69° 16' W. *Roja a destellos:* Luz 1.0 s., eclipse 2.0 s. Alcance 5.7 millas.

**Frontón.** — Lat. 51° 34' S. Long. 69° 03' W. *Blanca a ocultación:* Luz 2.0 s., ocultación 2.0 s. Alcance 10 millas.

**Convento.** — Lat. 51° 45' S. Long. 68° 52' W. *Blanca a destellos:* Luz 2.0 s., eclipse 5.0 s. Alcance 9 millas.

**Cabo Virgenes.** — Lat. 52° 20' S. Long. 68° 21' W. *Blanca a grupos de 2 destellos:* cada 30.0 s. Alcance 22 millas. Señales de banderas. Telégrafo a 3 km. aprox. del faro.

**Páramo.** — Lat. 53° 09' S. Long. 68° 13' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.5 s., eclipse 7.0 s. Alcance 14.5 millas.

**Cabo Domingo.** — Lat. 53° 40' S. Long. 67° 58' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.5 s., eclipse 2 s. Alcance 11.6 millas.

**Cabo Peñas.** — Lat. 53° 51' S. Long. 67° 35' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos:* cada 20.0 s. Alcance 17.5 millas.

**Año Nuevo.** — Lat. 54° 39' S. Long. 64° 08' W. *Blanca a grupos de 3 destellos:* cada 20.0 s. Alcance 21 millas.

**Le Maire.** — Lat. 54° 47' S. Long. 64° 42' W. *Blanca a grupos de 4 destellos:* cada 30.0 s. Alcance 17.5 millas.

**Buen Suceso.** — Lat. 54° 49' S. Long. 65° 13' W. *Blanca a grupos de 2 destellos:* cada 20.0 s. Alcance 18.8 millas.

**San Gonzalo.** — Lat. 54° 58' S. Long. 65° 36' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.5 s., eclipse 9.5 s. Alcance 12.5 millas.

**San Pio.** — Lat. 55° 04' S. Long. 66° 32' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.5 s., eclipse 14.5 s. Alcance 15.5 millas.

**Les Eclaireurs.** — Lat. 54° 53' S. Long. 68° 06' W. *Luces blanca y roja a destellos:* Luz 0.5 s., eclipse 4.5 s., blanca, alcance 13.2 millas; roja, 10.7 millas.

**Linterna Torre Antena R. T.** — Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. *Blanca a destellos:* Luz 0.2 s., eclipse 1.8 s. Alcance 8 millas.

**Muelle Gobernación.** — Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. *Luz verde fija.*

**Muelle Presideo.** — Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. *Luz roja fija.*

## ESTABLECIMIENTO DE PUERTO

La Colonia (R. O. del Uruguay).....	5h35m
Montevideo (R. O. del Uruguay).....	2 09
Buenos Aires.....	5 50
La Plata.....	4 00
Banco Chico.....	2 50
Banco Cuirassier.....	0 25
Punta Piedras.....	11 05
Faro San Antonio.....	9 38
Faro Punta Médanos.....	7 41
Ostende.....	6 43
Mar del Plata.....	5 54
Quequén.....	5 35
Faro Recalada.....	3 03
Monte Hermoso.....	5 35
Punta Tejada.....	4 01
Cuatros.....	5 43
Galván.....	5 27
Ingeniero White.....	5 20
Puerto Militar.....	4 48
Pontón Faro.....	3 45
Punta Laberinto.....	3 44
Bahía Anegada (islotte N. W.).....	2 54
San Blas.....	1 12
Faro Segunda Barranca.....	12 09
Punta Redonda.....	11 08

San Antonio.....	10h23m
Fondeadero San José (G. S. José).....	10 11
Fondeadero Pueyrredón (G. S. José).....	10 53
Estación San Román (G. S. José).....	10 48
Punta Norte.....	9 59
Punta Delgada.....	7 18
Pyramides.....	6 24
Madryn.....	6 39
Fondeadero Puntas Ninfas.....	6 40
Caleta Rasa.....	5 12
Caleta Trucco (Bahía Cruz).....	5 17
Santa Elena.....	4 47
Fondeadero Leones.....	4 12
Bustamante.....	3 27
Comodoro Rivadavia.....	3 04
Cabo Blanco.....	1 48
Deseado.....	12 16
Bahía Osó Marino.....	11 50
San Julián.....	10 20
Santa Cruz (Barra exterior).....	9 00
Santa Cruz (Punta Quillas).....	9 32
Gallegos (en el muelle).....	9 05
Gallegos (Punta Loyola).....	8 45
Río Grande (fondeadero).....	6 35
Río Grande (en el muelle).....	7 15

Si las alegrías se apagan, el pensamiento de los acerbos dolores sufridos con entereza dulcifican las horas de recordación. — SEGISMUNDO MUNZ.

31 Días

ENERO

1935

DÍA DEL			1er MES AQUARIUS (♒)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
				h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
1	M	1	<b>CIRCUNCIÓN</b>	4 44	11 57	19 10	1 1	8 21	15 49	26.0
2	M	2	s. Isidro, obispo	4 45	11 58	19 10	1 48	9 18	16 57	27.0
3	J	3	sta. Genevova, virgen	4 46	11 58	19 10	2 41	10 20	18 1	28.0
4	V	4	s. Gregorio, obispo	4 46	11 58	19 11	3 45	11 24	18 59	29.0
5	S	5	s. Telesforo, papa	4 48	11 59	19 11	4 58	12 27	19 49	☉
6	D	6	† A. DE LOS REYES	4 48	11 59	19 11	6 13	13 27	20 32	1.5
7	L	7	s. Julián, mártir	4 49	11 59	19 11	7 27	14 23	21 08	2.5
8	M	8	s. Luciano	4 49	12 0	19 11	8 40	15 16	21 41	3.5
9	M	9	sta. Basilia, virgen	4 51	12 0	19 11	9 50	16 5	22 12	4.5
10	J	10	s. Nicanor, mártir	4 51	12 0	19 11	10 58	16 54	22 42	5.5
11	V	11	s. Anastasio	4 52	12 1	19 11	12 04	17 42	23 14	☾
12	S	12	s. Benito, abad	4 54	12 1	19 11	13 9	18 32	23 48	7.5
13	D	13	s. GUMERSINDO	4 54	12 2	19 11	14 14	19 23	—	8.5
14	L	14	s. Hilario, obispo	4 55	12 2	19 10	15 17	20 15	0 27	9.5
15	M	15	s. Pablo, 1er ermitaño	4 56	12 2	19 10	16 17	21 8	1 10	10.5
16	M	16	s. Marcelo	4 57	12 3	19 10	17 11	22 1	1 59	11.5
17	J	17	s. Antonio, abad	4 58	12 3	19 9	17 58	22 53	2 53	12.5
18	V	18	Cátedra de San Pedro	4 59	12 4	19 9	18 39	23 42	3 51	13.5
19	S	19	s. Canuto r.	5 0	12 5	19 8	19 15	—	4 49	☽
20	D	20	<b>D. N. DE JESÚS</b>	5 2	12 5	19 8	19 46	0 28	5 48	15.5
21	L	21	s. Fructuoso	5 2	12 5	19 8	20 13	1 12	6 44	16.5
22	M	22	s. Vicente, mártir	5 3	12 6	19 7	20 39	1 53	7 40	17.5
23	M	23	s. Ildefonso	5 4	12 6	19 7	21 3	2 34	8 36	18.5
24	J	24	Nra. Sra. de la Paz	5 6	12 6	19 6	21 28	3 13	9 32	19.5
25	V	25	Conversión de S. Pablo	5 6	12 6	19 6	21 53	3 54	10 28	20.5
26	S	26	sta. Paula, viuda	5 7	12 7	19 5	22 23	4 35	11 28	21.5
27	D	27	<b>s. JUAN CRISÓSTOM.</b>	5 8	12 7	19 4	22 56	5 20	12 27	☽
28	L	28	s. Julián, obispo	5 10	12 7	19 4	23 35	6 9	13 01	23.5
29	M	29	s. Francisco de Sales	5 10	12 7	19 4	—	7 2	14 36	24.5
30	M	30	sta. Martina, virgen	5 11	12 7	19 3	0 24	8 0	15 41	25.5
31	J	31	s. Pedro Nolasco	5 12	12 7	19 1	1 22	9 2	16 41	26.5

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal, correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 14 h. 27 m. el 1º y 13 h. 45 m. el 31. Disminuye en el mes 42 m. y en término medio 1 m. 21 seg. cada 24 h. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 40 m. y la del civil, 33 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 34" en término medio y tarda 2 m. 20 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación Acuario del Zodíaco el día 20 a las 19 h. 23 m. — El 2 a las 4 h. está en perigeo o perihelio o a mínima distancia de la Tierra. — El 5 hay un eclipse parcial de Sol invisible en la América del Sud. Ver pág. 20. — El 18 a las 10 h. el Sol está en cuadratura con el planeta Urano.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal, correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Luna nueva, el 5 a 1 h. 20 m.

Cuarto creciente, el 11 a 16 h. 55 m.

Luna llena, el 19 a 11 h. 44 m.

Cuarto menguante, el 27 a 15 h. 50 m.

Las noches con luz de Luna, pueden considerarse las comprendidas entre el 17 y el 27. — El 17, la Luna en cuarto creciente, está sobre el horizonte desde antes de anochecer hasta las 3 h. 51 m. de la mañana del día siguiente. El 19, la Luna llena alumbra desde las 19 h. 15 m. hasta las 5 h. 48 m. de la mañana del día siguiente. Entra después en cuarto menguante y el 27 sale a las 22 h. 56 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 33' 13" el día 6, a 29' 25" el día 21,


**ENERO**                      **AGENDA**                      **1935**

**1 Martes** (1-364).

---

**2 Miércoles** (2-363).

---

**3 Jueves** (3-362).

---

**4 Viernes** (4-361).

---

**5 Sábado** (5-360).

---

**6 Domingo** (6-359; 1ª Semana).

---

**7 Lunes** (7-358).

---

**8 Martes** (8-357).

**9 Miércoles** (9-356).

---

**10 Jueves** (10-355).

---

**11 Viernes** (11-354).

---

**12 Sábado** (12-353).

---

**13 Domingo** (13-352; 2ª Semana).

---

**14 Lunes** (14-351).

---

**15 Martes** (15-350).

---

**MEMENTO.** — 1: Año Nuevo (Circuncisión). — 6: Epifanía. — 7: Pascua de Navidad de los rusos. — 8: Cumpleaños de la reina Elena de Italia (n. 1873). — 14: Año Nuevo del calendario juliano. — 19: Epifanía de la iglesia ortodoxa. — 31: Último día de las vacaciones de los Tribunales.



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Raimundo Lull**, célebre teólogo, alquimista y escritor español, nació en Palma de Mallorca el 25 de enero de 1235. Falleció en Bugía (Africa), el 29 de junio de 1315. Su nombre era Ramón Lull; pero se le apellidaba el "Doctor iluminado". Después de una juventud bastante disipada tomó el hábito de San Francisco y se dedicó a la conversión de los infieles. Fue uno de los

místicos más notables de la Edad Media. Sus obras versan sobre todas las ciencias. Es autor de "Ars magna generalis"; "Arbor Scientiae"; "Oraciones et contemplaciones"; etcétera.



**César Antonovich Cui**, músico, crítico e ingeniero militar, nació en Vilna el 6 de enero de 1835. Estudió en San Petersburgo. Como ingeniero publicó obras muy notables, entre otras un "Manual de fortificación volante"; pero como músico adquirió mayor renombre. Formó la agrupación de los "Cinco" que propendió a la implantación de la escuela nacional rusa y que reveló en su libro "Música en Rusia". Cui produjo mucho y bueno; óperas, composiciones corales, música de cámara; una "Marcha solemne"; "Danzas circasianas" para orquesta; e infinidad de piezas.



## ANIVERSARIOS

## ENERO

## CENTENARIOS

1. EE. UU.: emancipación de los esclavos por Lincoln, 1863.
2. Marcos Paz † 1868. — Capitulación de Port Arthur, 1905. — Miguel Tedín † 1923.
3. Mariscal Joffre † 1931 (n. 1852).
4. Bs. As.: incíandase las obras de la Diagonal Sur (Avda. Presidente Julio A. Roca), 1912. — Margarita de Saboya † 1926.
6. Roosevelt † 1919 (n. 1858). — Gustavo Doré, n. 1832 († 1883).
7. Bs. As.: inaug. Hospital Italiano, 1872.
8. Galileo † 1642. — Juan B. Justo † 1928.
9. Napoleón III † 1873.
11. Constantino de Grecia † 1923.
12. Dr. Antonio Aberastain, fusilado 1861. — Cayetano C. Silva, autor de la marcha "San Lorenzo" † 1920.
13. Gral. Fructuoso Rivera † 1854.
15. Banco de la Provincia, se establece en Buenos Aires, 1822.
16. Habana: sexta Conferencia Panamericana, 1928.
18. Inauguración oficial del Puerto de Bs. Aires, 1889. — Llegada de Scott al Polo Sur, 1912.
19. Bartolomé Mitre † 1906 (n. 1821). — Inaug. Rambla de Mar del Plata, 1913.
21. Luis XVI ejecutado, 1793. — Fray Cayetano Rodríguez † 1823 (n. 1761).
22. Victoria I de Inglaterra † 1901. — Max Nordau † 1923. — † Lenín (1924).
23. Inglaterra toma posesión de las Malvinas, 1765. — María Guerrero † 1928.
24. Juan Cruz Varela † 1838 (n. 1807).
26. Eduardo Jenner † 1823 (n. 1749).
27. Verdi † 1901. — Coquelin † 1909.
29. Aristóbulo del Valle † 1896 (n. 1845).

**Jorge Granville, Greenville o Grenville**, político y poeta inglés, nació en 1667. Falleció el 30 de enero de 1735. Se educó en el Colegio de la Trinidad de Cambridge. Tenía gran afición a la carrera de las armas; pero cultivó las Bellas Letras. Sus poesías obtuvieron buen éxito. Para el teatro escribió "Los encantadores bretones"; y "Profecía de Urganda"; Fue miembro de la Cámara de los Comunes y actuó en el departamento de la Guerra. Obtuvo los títulos de lord Landsdowne y barón de Bideford, y de Par. Fue consejero privado y tesoro de la reina Ana cuya muerte le ocasionó la interrupción de su brillante carrera política. Estuvo diez años en Francia y volvió a Inglaterra retirándose a la vida privada.

- 2/1835: † el poeta alemán Augusto Federico Ernesto Langbein (n. 1757).
- 3/1835: N. Hans van Hopfen, novelista alemán († 1904). — N. el jurisconsulto y estadista dinamarcués, Carlos Goos.
- 6/1535: Fundación de la ciudad de Lima (Perú).
- 6/1735: † Carlos Ruzzini, Dux de Venecia.
- 11/1835: † el marino español Juan Rufz de Apodaca, "conde del Venadito" (n. 1754). — N. el cirujano alemán José English.
- 15/1735: N. el notable medallista alemán, Daniel Federico Loos († 1819).
- 18/1835: † el célebre militar español, José Canterac que sirvió en el Perú. — N. el poeta belga, Juan van Droogenbroeck, "Jan Fergunt" († 1902).
- 21/1835: N. Vicente Romero Girón, jurisconsulto y político español († 1900). — N. el explorador ruso Gregorio Potánine Nicolajevich.
- 22/1735: † Abraham Rademaker, pintor y grabador holandés (n. 1675).
- 23/1835: N. Pedro Agustín Girón Aragón Expeleta y Arias de Saavedra, duque de Ahumada, militar español († 1910).
- 27/1735: N. el estadista suizo Esteban Clavier († 1793). — † J. J. Rein, geógrafo alemán.
- 28/1835: N. el escritor alemán Leopoldo von Sacher Masoch († 1895).
- 29/1635: Fundación de La Academia Francesa.
- 29/1835: N. el militar serbio Jorge Horvatovic († 1895).
- 31/1835: † Justo Pastor Fuster, célebre erudito español (n. 1761). — N. José Jerónimo Zelaya, jurisconsulto, diplomático y político hondureño.

**Felipe Jacobo Spener**, teólogo protestante, nació en Ribeauville (Alsacia) el 13 de enero de 1635. Falleció en Berlín el 5 de febrero de 1705. Fue fundador del pietismo, expuso sus principios en la obra "Pia desideria o Piadoso deseo de un mejoramiento en la verdadera iglesia evangélica". En 1670 fundó, con el nombre de "Asamblea de Piedad" diversos conventuculos en los que se explicaba la Biblia y en que se permitía a los oyentes exponer libremente sus opiniones y dudas. Las opiniones de Spener ocasionaron muchas y acaloradas controversias, y hasta hubo quiénes encontraron en los escritos de este sabio teólogo infinidad de proposiciones heréticas. Dejó escritas más de cien obras.

Las esperanzas de cobrar el bien, aunque sean engañosas, no dañan, porque entretienen la vida.  
LOPE DE VEGA.

ENERO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Cosechar el mijo y el sorgo, si no se ha hecho ya en diciembre. — Aporcar el maíz de la última siembra. — Recolectar el yute, la mandia y el sésamo. — Principiar la cosecha del algodón y del pelitre. — Carpir y aporcar el maní. — Escardar la rubia, la gualda y el azafrán. — Continuar la cosecha del tabaco. — Guadañar la alfalfa, la esparceta, el trébol común y demás forrajes cuando sea el momento oportuno. — Dar un segundo corte a la pradera Goetz si el año es normal. — Carpir la mandioeca y las remolachas.

**HUERTA.** — Regar los plántos de noche, copiosamente. — Aporcar el apio. Preparar los canteros desocupados. — Sembrar espinacas, nabos, zanahorias, remolachas, cebollas de verdeo. — Cada 15 días se sembrarán lechugas y rabanitos. — Plantar las papas de la segunda cosecha. — Sembrar en almácigos coles, repollos y coliflor. — Cosechar los ajos y las cebollas.

**JARDÍN.** — Arrancar de los macizos las plantas desflorida y reemplazarlas por plantas de hojas de adorno. — Transplantar de las almácigos, las plantas florales de otoño. — Dividir para multiplicarlas, las matas de primavera. — Acodar los claveles. — Plantar los gajos de geranios y pelargonios. — Sacar los bulbos que todavía queden en tierra para conservarlos en un local seco. — El suelo de los invernáculos se regará a menudo: las plantas se rociarán con jeringa. — Los helechos y demás plantas de las habitaciones se sacarán todas las noches y se les dará un riego copioso. — Sembrar de asiento: flor de nieve, amapola, resedá, espuela de caballero, viireina. — Seguir las escardas y los riegos.

**MONTE Y FRUTALES.** — Podar y despuntar en verde. — Injertar de escudete toda clase de árboles y arbustos. — Cortar los patrones injertados el mes anterior, a 10 cm arriba del injerto y cortar las ligaduras por debajo cuando la yema empieza a desarrollarse.

**VIÑA.** — Continuar de despampanar las viñas y enrodrigir los sarmientos. — Empezar el deshojado, evitando el quitar demasiado hojas, pues perjudicará el desarrollo de la uva.

**EQUINOS.** — La necesidad principal de las yeguas durante este mes es el agua, que deben tener siempre en abundancia. — Las yeguas recorren de noche grandes distancias en busca

de pasto verde, y por lo tanto dan mucho trabajo: en este caso pueden encerrarse de noche, pero con mucha discreción, porque se debe tener presente que el equino no es un rumiante, y a más tiene el estómago chico: de ahí que tenga la necesidad de comer con frecuencia y lo haga también de noche. — La monta termina hacia fines de mes.

**VACUNOS.** — Es el mes que más trabajan los toros — Los que tienen crías finas deben reparar su ganado con cuidado y apartar las mesturas. Si sucede con frecuencia, o si se desparama mucho la hacienda de noche por los mosquitos, se puede encerrarla sin temor, con tal que el corral sea bastante extenso. Deben acostumbrarse al encierro en estación propicia. — Se soltarán los toros que se tienen a pesebre y no se les dará de comer hasta después de separarlos de las vacas.

**OVINOS.** — El 1º de este mes se sacarán los carneros padres de las majadas. Es preciso aprovechar las horas de la madrugada y del anochecer para pastorear las majadas: soltarlas antes de aclarar y traerlas de noche oscura, dándoles agua a discreción. Esta estación es la más penosa para las ovejas.

**PÓRCINOS.** — Durante la pfez en la estación actual hasta la parición de otoño proveer a las chanchas de buenos alimentos, pero sin exceso, y dejarlas en libertad.

**CORRAL.** — Cuidar que no falte agua limpia y fresca. — El alimento debe ser refrescante, consistiendo esencialmente en verduras y rebacilla. — Desde las diez hasta las cuatro de la tarde se evitará que la pollada esté al sol. — Apartar y señalar los pollos que se conservarán para cría. — Nacen a los treinta días de empolladura los polluelos de pavo. No dejarlos andar por afuera antes del sexto día. Cuidar que no se mojen por el rocío o la lluvia. Como primer alimento se les dará miga de pan o rebacilla amasada con leche, cuatro o cinco veces por día. — Segunda cosecha de plumas de ganso. En los primerizos no se procede al desplume hasta que las alas se crucen sobre el dorso. — Cuidar también mucho la limpieza de las madrigueras y refrescar los conejos con hojas de achicoria silvestre, que les gusta mucho.

**CEBADA CERVECERA.** — La cebada cervecera se produce bien en gran parte de nuestro país. Conviene cultivarla en las regiones donde se encuentran fábricas de cerveza instaladas.

Es un cultivo de primavera y requiere una técnica especial. Las tierras más apropiadas son las de mediana consistencia y que hayan sido utilizadas para sembrados con maíz. Una vez levantada la cosecha, el rastrojo del maíz debe someterse a prolongados rastreos, empleando para ello buenas rastras de discos y de dientes, a fin de que la parte superficial de la tierra quede perfectamente desmenuzada y fina. La siembra ha de efectuarse abundante y tupida; pues se requiere que la ger-

minación sea pareja y que se pueda asegurar a las plantas un nacimiento y crecimiento uniforme. Como el macollaje no interesa, se recomienda efectuar siembras cargadas, en las que pueden utilizarse 100 kilogramos por hectárea. Las siembras se iniciarán a mediados de agosto. En la región cereal puede continuarse durante el mes de septiembre; y en las regiones más frías hasta mediados de octubre. Terminada la siembra se pasará un rodillo sobre el terreno, y si la estación es seca, convendrá pasar después una rastra liviana. Este cultivo puede proporcionar buenos y remuneradores rendimientos, pues la industria cervecera está bastante difundida en la República.

Nada purifica la noción de las cosas como el tiempo y la distancia.  
AMÉRICO CASTRO.



## INDICACIONES ÚTILES

**Aceite de hígado de bacalao.** — El aceite de hígado de bacalao produce un olor molesto y hasta repugnante. Para quitarlo se lava todo lo que haya estado en contacto con el aceite con una solución de harina de mostaza en agua muy caliente. Este procedimiento se emplea en todos los laboratorios donde el manipulador del aceite de hígado de bacalao es continuo. Se echan 10 gramos de harina de mostaza en un tazón que se llena con agua caliente. Los objetos se limpian con un cepillo o con un trapito que se moja en la mezcla sin dejarla enfriar. Las cucharas se lavan directamente en la taza y se enjuagan con agua hirviendo.

**Alimentación del lactante.** — Muchas madres porque el niño llora, o porque tienen leche en abundancia, alimentan al lactante a cada momento. Esta mala práctica debe ser combatida energicamente. En las primeras semanas el intervalo entre cada tetada debe ser de dos horas o de dos horas y media, luego de tres y tres horas y media. Por la noche se establecerán intervalos más largos; de cuatro a cinco horas en las primeras semanas y de ocho a diez horas después del segundo mes. De este modo la madre y el niño tendrán el descanso necesario. Esto se consigue con un poco de voluntad, pues el lactante se amolda al régimen de vida que se le impone. Durante el día es conveniente despertar al niño a la hora de mamar, a fin de favorecer la regularidad de las funciones gastrointestinales. Al ocuparse del reposo nocturno del lactante, un conocido profesor aconseja: "no darle de mamar al niño aun cuando lllore mucho y no levantarlo tampoco de la cuna, poco a poco se llega así al acostumbramiento del niño".

**Cacao.** Muchos son los usos y aplicaciones del cacao. La almendra tostada, descascarillada y molida, mezclada con azúcar y canela o vainilla, constituye el chocolate. Este y el polvo de cacao sirven para preparar excelentes desayunos. Es nutritivo y puede emplearse como reconstituyente; conviene sobre todo a los ancianos; es calmante y útil en las afecciones crónicas del pecho. Trituradas las almendras y puestas en infusión en alcohol, suministra una excelente

ratafia. Entra en la preparación de diversos remedios: entre ellos en la "mantequilla de cacao", muy usada debido a sus propiedades emolientes. Con las cáscaras de las semillas se prepara un cocimiento pectoral bastante agradable. El cacao tiene gran aplicación en la confección de infinidad de golosinas.

**Café.** — Entre las substancias alimenticias, que diariamente consumimos, figura el café, cuya composición química lo convierte en alimento de primer orden. Contiene proteínas, grasas, carbohidratos y sales minerales además de la vitamina que aumentan su valor como substancia nutritiva, sobre todo si se toma con la leche. Aunque existen diversas opiniones acerca de la influencia que ejerce el café en el organismo humano, puede decirse que debe evitarse el abuso y que cada uno advierte fácilmente si le sienta bien o no. Lo evidente es que disminuye la sensación de cansancio o fatiga, y ayuda a resistir la acción depresiva del calor de los climas. El aparente valor alimenticio del café se explica por la estimulación que produce sobre el cerebro, despejando y animando la imaginación y el humor. En dosis excesivas enerva.

Sostener que el café es productor de disturbios nerviosos, carece de base científica, pues la infusión usada comúnmente lo priva de gran parte de la cafeína; y si la lógica guiara las apreciaciones no debería tomarse ni maté, ni té, ni kola, que se usan como medicamentos. En los regímenes frugívoros de alimentación se incluye el café y el consumo de café puro.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, carnero, cordero, conejo, riñones de cordero.

**Aves.** — Pollitos, pavos, pichones.

**Pescado.** — Pejerrey, raya, lisa, dorado, camarones, langostinos, calamares.

**Verdura.** — Chauchas, porotos, choclos, tomates, ajíes, pepinos, cebollas, puerros, remolachas, espinacas, lechuga, repollo.

**Fruta.** — Priscos, pelones, ciruelas, melones, guindas, damascos.

## RECETAS PARA COCINA

**Aceitunas rellenas.** — 250 grs. de aceitunas grandes, saladas, se remojan durante 2 o 3 horas en agua fresca; se quitan los carozos con cuidado. Se rellenan con una pasta firme, que se obtiene mezclando 40 grs. de manteca bien fresca con 100 grs. de anchoas desaladas y reducidas a pasta en el mortero.

**Albondiguillas caseras.** — 250 gramos de carne de solchichas, se mezclan con otro tanto de carne asada de la víspera, bien picada, 2 huevos y un poco de miga de pan remojado en leche y perejil picado. Se forman las albondiguillas y se pasan por harina. Se frien en aceite o grasa abundante. Se sirven acompañadas con papas hervidas y con cebolletas doradas.

**Alfajorcitos de maicena.** — En un tazón se bate 150 gramos de manteca y 200 de azúcar molida. Cuando se ha puesto cremosa se le agregan 3 huevos y 1 yema se bate bien, y se le añade 1 copita de coñac y poco a poco, 300 gramos de maicena y 300 de harina, se estira con el palote y se cortan redondeles con un cortapasta; éstos, que deben ser chicos, se colocan sobre placas y se cuecen en horno bien caliente. Se dejan enfriar y se

unen de dos en dos con dulce de leche.

**Arrollado de jamón.** — Batir 3 yemas de huevo con 100 gramos de azúcar molida hasta hacerlo espumoso; añadir, con espátula de madera, 50 gramos de harina y las 3 claras batidas a nieve, sazonar con algunas gotas de limón y extender la masa en una asadera chata, previamente enmantecada. Cocerla de 10 a 15 minutos en horno fuerte. Sacarlo del molde sobre una fuente; untarlo con manteca y cubrirlo con finas tajadas de jamón crudo; arrollarlo en seguida, dejarlo enfriar y cortarlo en rebanadas de un centímetro de espesor.

**Bizcochitos de chocolate.** — Cinco yemas se baten durante 15 minutos con 250 gramos de azúcar; 200 gramos de almendras se escaldan en agua hirviendo, se pelan, se pican y se hacen tostar. Se añaden al batido de yemas junto con 200 gramos de chocolate rallado, otro tanto de manteca derretida y 400 gramos de harina tamizada. Se cortan de la forma que se desea, se colocan en latas untadas con manteca y polvoreadas con harina. Se cuecen en horno regular. Al sacarlos se bañan con fondant.



ENERO **AGENDA** 1935

16 Miércoles (16—349).

---

17 Jueves (17—348).

---

18 Viernes (18—347).

---

19 Sábado (19—346).

---

20 Domingo (20—345; 3ª Semana).

---

21 Lunes (21—344).

---

22 Martes (22—343).

---

23 Miércoles (23—342).

24 Jueves (24—341).

---

25 Viernes (25—340).

---

26 Sábado (26—339).

---

27 Domingo (27—338; 4ª Semana).

---

28 Lunes (28—337).

---

29 Martes (29—336).

---

30 Miércoles (30—335).

---

31 Jueves (31—334).

28 Días

FEBRERO

1935

DÍA DEL			2º MES PISCIS (♉)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	V	32	s. Ignacio, mártir	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	33	La Purificación	5 14	12 8	19 1	2 30	10 5	17 34	27.5
				5 15	12 8	19 0	3 43	11 7	18 21	28.5
3	D	34	s. BLAS, obispo	5 16	12 8	18 59	4 59	12 5	19 1	●
4	L	35	s. Andrés Cor.	5 17	12 8	18 58	6 14	13 1	19 37	1.0
5	M	36	s. F. de Jesús	5 18	12 8	18 58	7 28	13 54	20 10	2.0
6	M	37	s. Teófilo, mártir	5 19	12 8	18 57	8 39	14 45	20 41	3.0
7	J	38	s. Romualdo, abad	5 20	12 8	18 56	9 50	15 35	21 14	4.0
8	V	39	s. Juan de Mata	5 21	12 8	18 55	10 58	16 26	21 48	5.0
9	S	40	s. Sabino	5 22	12 8	18 54	12 05	17 18	22 26	6.0
10	D	41	sta. ESCOLÁSTICA	5 23	12 8	18 53	13 10	18 11	23 8	☾
11	L	42	s. Saturnino, pbro.	5 24	12 8	18 52	14 11	19 4	23 56	8.0
12	M	43	sta. Eulalia	5 25	12 8	18 51	15 7	19 57	—	9.0
13	M	44	s. Benigno	5 26	12 8	18 50	15 56	20 49	0 48	10.0
14	J	45	s. Valentín, pbro.	5 26	12 8	18 49	16 39	21 39	1 44	11.0
15	V	46	s. Faustino, mártir	5 27	12 8	18 49	17 18	22 26	2 42	12.0
16	S	47	s. Gregorio, papa	5 28	12 8	18 48	17 48	23 10	3 41	13.0
17	D	48	s. RÓMULO, mártir	5 29	12 8	18 47	18 17	23 52	4 38	14.0
18	L	49	s. Simón, obispo	5 30	12 8	18 46	18 43	—	5 34	☉
19	M	50	s. Gabino, pbro.	5 32	12 8	18 45	19 08	0 33	6 30	16.0
20	M	51	s. León, obispo	5 33	12 8	18 44	19 32	1 13	7 26	17.0
21	J	52	s. Félix, obispo	5 33	12 8	18 42	19 57	1 53	8 22	18.0
22	V	53	sta. Margarita de C.	5 34	12 8	18 41	20 26	2 34	9 19	19.0
23	S	54	s. Pedro D., obispo	5 35	12 8	18 40	20 57	3 18	10 19	20.0
24	D	55	s. MATÍAS, apóstol	5 36	12 7	18 38	21 33	4 4	11 20	21.0
25	L	56	s. Sebastián	5 37	12 7	18 38	22 17	4 54	12 23	22.0
26	M	57	Ntra. Sra. de Guadalupe	5 38	12 7	18 37	23 09	5 49	13 26	23.0
27	M	58	s. Baldomero	5 39	12 7	18 35	—	6 47	14 26	☽
28	J	59	s. Rufino, mártir	5 39	12 7	18 34	0 09	7 47	15 21	25.0

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares ver pág. 15.

El día dura 13 h. 41 m. el 1º y 12 h. 55 m. el 28. Disminuye en el mes 46 m. y en término medio 1 m. 39 seg. cada 24 h. La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 31 y la del civil, 30 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 25" en término medio y tarda 2 m. 13 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación Piscis del Zodíaco el 19 a las 9 h. 52 m. — El 3 hay un eclipse parcial de Sol, invisible en la América del Sud. Ver pág. 20. — El 11 a las 17 h. el Sol está en cuadratura con Júpiter. El 17 a las 2 h. está en conjunción inferior con Mercurio y el 20 a las 2 h. en conjunción con Saturno.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Luna nueva, el 3 a 12 h. 27 m.

Cuarto creciente, el 10 a 5 h. 25 m.

Luna llena, el 18 a 7 h. 17 m.

Cuarto menguante, el 26 a 6 h. 14 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 16 y el 26. — El 16, la Luna, en cuarto creciente, está sobre el horizonte desde antes de anochecer hasta las 4 h. 38 m. de la mañana del día siguiente. — El 18, la Luna llena alumbrada desde las 18 h. 43 m. hasta las 6 h. 30 m. de la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 26 sale a las 23 h. 9 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 33' 26" el día 3 a 29' 24" el 17 y tarda respectivamente 2 m. 26 seg. y 2 m. 4 seg. en cruzar el meridiano.

El día 3 a las 19 h. la Luna está en perigeo o a su mínima distancia de la Tierra en esta lunación. — El 4 a las 14 h. está en conjunción con Saturno; a las 19 h. con Mercurio; y el mismo día a las 23 h. con Venus. — El 8 a las 17 h. está en conjunción con Urano.

La experiencia no es el producto de una larga vida, sino de la atención, del espíritu crítico y de la memoria. — EMILIO BOBADILLA.


**FEBRERO**                      **AGENDA**                      1935

1 **Viernes** (32—333).

---

2 **Sábado** (33—332).

---

3 **Domingo** (34—331; 5ª Semana).

---

4 **Lunes** (35—330).

---

5 **Martes** (36—329).

---

6 **Miércoles** (37—328).

---

7 **Jueves** (38—327).

---

8 **Viernes** (39—326).

---

9 **Sábado** (40—325).

---

10 **Domingo** (41—324; 6ª Semana).

---

11 **Lunes** (42—323).

---

12 **Martes** (43—322).

---

13 **Miércoles** (44—321).

---

14 **Jueves** (45—320).

---

15 **Viernes** (46—319).

---

**MEMENTO.** — 1: Reapertura de los tribunales. — 2: Purificación. — 3: Batalla de Caseros (1852). — 11: Los republicanos españoles conmemoran la república de 1873. — 13: En Estados Unidos el aniversario de Washington (n. 1732). — 17: Septuagésima. — 24: Brasil: constitución republicana. 1891.

FEBRERO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Cosechar el alpiste. — Concluir de cosechar el tabaco, el pelitre y el lúpulo. — Reparar y principiar la cosecha del arroz. — Recojer las cabezas de girasol conforme maduren. — Sembrar la colza y el pelitre en almácigas. — Preparar la tierra para la siembra de alfalfa, esparcela, trébol encarnado y de la cebada para forraje. — Cuidar la limpieza de las sementeras. — Aprovechar las primeras lluvias para arar los rastros. — Hasta mediados de este mes se puede sembrar papas de segunda cosecha.

**HUERTA.** — Se continúan los riegos abundantes y las escardas de los nuevos tablones. — Seguir trabajando los terrenos destinados a las siembras y plantaciones de otoño. — Sembrar lechugas, nabos, salsifios. — Seguir la siembra en almácigas de coles, coliflores y repollos. — Plantar cebolla de verdeo. — Concluir la cosecha de cabezas de cebolla.

**JARDÍN.** — Continuar cambiando por otras las plantas pasadas de flor. — Repicar las plantas sembradas en el mes anterior. — Sembrar en almácigas: alelí, amapola, clavelina, flox, lino colorado, margaritas, no me olvides, pensamientos, violetas, resedá, zinnia. — Replantar las violetas. — Tener listos los terrenos donde se plantarán los bulbos. — Regar con abundancia y de noche los céspedes.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir injertando a escudete. — Preparar los terrenos destinados a nuevas plantaciones. — Sembrar pinos, tilos, acacias. — Proceder a la recolección de la fruta de otoño antes de que esté del todo madura, pues entonces no se conservará.

**VIÑA.** — Terminar el deshojado. — Empezar la cosecha. — Apartar los racimos más perfectos para semilla, dejando la simiente en las uvas hasta la siembra. — Marcar las mejores cepas para multiplicación.

**EQUINOS.** — Exigen los mismos cuidados del mes anterior. — Si ha llovido y si los campos están buenos se principiará a domar los potros, con tal de haber tenido el cuidado de amadrinarlos en el otoño, y, aunque no estuviesen amadrinados, se puede, asimismo, amansarlos, encerrándolos en un potrero de noche, hasta que sigan la madrina. — Se pueden amansar los potros jóvenes, siempre que el domador no sea pesado.

**CITRUS.** — El cultivo de los citrus (naranjos, mandarinos, limoneros, etc.), no es delicado; pero el éxito de su explotación radica en el cuidado que se preste a las plantas. Los citrus, como casi todos los árboles requiere la labranza del terreno con labores adecuadas para la aireación del suelo, y una poda racional y conveniente que muchas veces se omite. A estas operaciones hay que agregar otras complementarias para obtener abundante y selecta producción de frutos. Consisten en la limpieza de las ramas y troncos con pulverizaciones de sulfuro de calcio que se aplicarán cuando se haya terminado la recolección de la fruta. En esta época el arboricultor debe tratar de destruir todas las cochinillas que atacan los citrus. La fórmula que damos a continuación provee de un

**VACUNOS.** — Deben tener agua a discreción y a proximidad. — Los que no encierran su hacienda la recogerán muy de madrugada, trayéndola despacio. Para encerrar el ganado vacuno en el corral hay que acostumbrarlo en una estación propicia, en los meses de octubre y noviembre, cuando hay abundancia de pasto. Recorrer los campos, si hay epidemia para sacar el cuero de los animales caídos evitando padecimientos inútiles a las bestias y aprovechando así los cueros. — Seguir teniendo los toros finos con las vacas.

**OVINOS.** — Las ovejas requieren los mismos cuidados que en el mes anterior. — Si no se las ha bañado todavía para curarlas de la sarna, es éste el último mes para hacerlo. Desde marzo hasta la esquila es mejor curar a mano. Cuando la parte sarnosa está cubierta de una costra dura que impide que el remedio penetre, conviene aplicar la grasa de potro que en pocos días disuelve la costra. — En algunas localidades se esquilan los borregos en este mes.

**CAPRINOS.** — Las cabras, aunque de naturaleza resistentes y modestísimas en cuanto a los cuidados que requieren, padecen algunas enfermedades que influyen sobre la cantidad y calidad de la leche. Hay que alojarlas en un local limpio, bien ventilado y donde el sol entre a voluntad. El pesebre, construido en lugar elevado, estará orientado hacia el Este o el Oeste. Debe tener el suelo impermeable, en el que se coloca una cama de pasto seco o paja, que se renueva con frecuencia. Se calcula para cada animal un metro cuadrado de piso. Como característica del buen estado de salud de las cabras, mencionaremos: cabeza pequeña y ágil, ojos abultados y vivos, caídas las orejas, el pelo fuerte y brillante. Al no presentarse así es que están enfermas.

**PORCINOS.** — Continuar llevando los cerdos a pastoreo, empezar a darles ración suplementaria de maíz y papas cocidas; este suplemento se va aumentando en los dos meses siguientes.

**CORRAL.** — Engorde de los pollos nacidos en septiembre y octubre; se encierran en un espacio más reducido y se les da tres comidas diarias: pastas preparadas con papas cocidas y harina de maíz. Se hace la castración de los gallos nuevos especiales para la venta.

remedio positivo, rápido e inofensivo. Se compone de 6 kilogramos de harina de trigo, 1 de jabón amarillo, 3 litros de kerosene y 100 de agua. Se prepara calentando 30 litros del agua en una vasija de 50 litros de capacidad, se agrega el jabón y se remueve hasta disolverlo. Aparte se desfile la harina en 12 litros de agua y se vierte en el recipiente, agitando la mezcla continuamente hasta que esté cocido el engrudo; se retira del fuego y se pasa por una malla de 1 a 2 mm. a otro recipiente de doble capacidad. Se agrega después el resto del agua y el kerosene y se emulsiona muy bien. Debe usarse, frío o caliente, el mismo día que se prepare. Las pulverizaciones se harán en días de pleno y abundante sol. Deben ser copiosas, y ninguna parte del árbol debe sustraerse a la acción insecticida.



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Juan Facundo Quiroga**, célebre caudillo argentino, nació en La Rioja en 1790. Murió asesinado en Barranca Yaco sobre el camino a Tucumán, el 16 de febrero de 1835. Se ocupó en arriar ganado hasta 1810 en que se alistó en el regimiento de arribeños. Desertó del ejército de los Andes. Estuvo preso en San Luis. Actuó en las luchas civiles

de las provincias del Norte; fué vencedor en el Tala, Palma Redonda, Rincón, Rodeo del Chacón y Ciudadela y vencido en La Tablada y Oncativo.



**Guillermo Dupuytren**, célebre cirujano, nació en Pierre-Buifere (Fr.) el 6 de Octubre de 1777. Falleció en París el 8 de febrero de 1835. Descubrió los canales de d'Alpoe y realizó sinnúmero de experimentos; su tesis sobre la Litomía ha sido durante muchos años un modelo de Anatomía quirúrgica. Fué cirujano director del hospital Hotel-Dieu. Dictó la cátedra de Clínica. Era un maestro sabio y elocuente que comunicaba observaciones nuevas en todas sus lecciones. Sus escritos se hallan en las publicaciones y memorias de la época.



## ANIVERSARIOS

## FEBRERO

## CENTENARIOS

1. Ferrocarril al Rosario, inaug. 1886.
3. Combate de San Lorenzo, 1813. — Tratado paz y de límites que pone fin a la guerra del Paraguay, 1876. — † Woodrow Wilson, 1924.
4. Tentativa de revolución radical, 1905.
6. Gral. Juan G. de las Heras † 1866. — María Cristina, reina de España, † 1929. — Augusto B. Leguía † 1932.
7. Colón nació, 1446 († 1506). — Ricardo Palma, n. 1833 († 1919). — Falucho † 1824. — José María Pereda n. 1834 († 1906). — Estanislao Del Campo, n. 1834 († 1880).
8. Guerra ruso-japonesa, 1904.
9. Combate del Juncal, 1827.
10. Pedro de Angelis † 1859. — Roentgen † 1923. — Bs. As.: llega el "Pus Ultra", 1926.
11. Reconciliación de la Santa Sede con Italia, 1929.
12. Batalla de Chacabuco, 1817.
14. Cosme Argerich † 1820. — Bs. As.: incendio de la Estación Central, 1897.
15. Agustín Alvarez † 1914. — Bs. As.: inaug. del Balneario Municipal, 1917.
17. Pestalozzi † 1827. — Rubén Darío † 1916.
18. Fundación de Gualeguay, 1783.
19. Bs. As.: fundación del J. Botánico, 1892.
20. Batalla de Salta, 1813. — Batalla de Ituzaingó, 1827. — Brandes † 1827. — Martín Coronado † 1919. — Jorge Brandes † 1927.
22. Jorge Washington, n. 1732 († 1799). — Pbro. Manuel Alberti † 1811. — Ferrocarril a la Ensenada, 1863.
25. Nace el Gral. San Martín, 1778.
27. Belgrano enarbola la bandera argentina, 1812. — Mendoza se constituye provincia, 1820.
28. Almagro † 1917. — Montevideo: inauguración del monumento al Gral. Artigas, 1923.

**Alejandro Ancoña**, insigne historiador, literato y patriota, nació el 20 de febrero de 1835. Falleció en Florencia el 8 de septiembre de 1915. Fué profesor de literatura italiana, senador del reino y caballero de la orden civil de Saboya. Escribió obras tan numerosas como importantes entre las que figuran: "Beatriz"; "Orígenes del teatro en Italia"; "La poesía popular italiana"; "Obras de Tomás Campanella", recogidas, ordenadas y anotadas; "El libro de los siete sabios de Roma"; etc.



- 1/1435: N. Amadeo IX, duque de Saboya († 1472)
- 1/1635: N. el arqueólogo y filólogo alemán Gude († 1689).
- 1/1735: N. José Alvinzi, militar austriaco († 1810).
- 2/1535: Primera fundación de Buenos Aires, por Mendoza.
- 3/1835: N. el filólogo español, Mariano Vascasiillas y Urriza.
- 4/1835: † Francisco Manuel Foderé, clínico francés (n. 1764).
- 5/1735: N. Pablo Krav y. Krajoiva, militar austriaco († 1804).
- 5/1835: N. el astrónomo alemán, Augusto Winnecke († 1897).
- 6/1845: † Cayetano Valdés y Flores, marino español (n. 1767). — N. el médico y escritor inglés, Enrique Maudsley. Los gobernadores de Salta, Tucumán y Santiago del Estero firman un tratado de paz.
- 7/1735: † el prelado y poeta italiano, Nicolás Forteguerra (n. 1674).
- 8/1835: N. en Copenhague el poeta y novelista, Guillermo Jürgen Bergsoe († 1911).
- 15/1835: † Enrique Hunt, político inglés (n. 1773).
- 16/1835: N. el escultor alemán Adolfo Donndorff.
- 18/1635: N. Juan de Gyllenstierna, político sueco († 1680).
- 18/1835: N. Mauricio Manuel Lausyer, pintor francés († 1893).
- 25/1835: N. el antropólogo suizo Cristóbal Aeby.
- 26/1835: N. Ricardo Andree, etnógrafo alemán.
- 27/1635: N. Fadrique de Toledo Osorio Ponce de León, marino español († 1705).
- 28/1835: N. Ernesto Conrado Abildgaard Löffler, geógrafo dinamarqués.

**Carlos M. Le Myre de Vilers**, notable estadista, nació en Vendome el 17 de febrero de 1835. Falleció el 9 de marzo de 1918. Cursó la Escuela Naval. Ocupó diversos cargos como subprefecto, y prefecto; fué director de Negocios civiles en Algeria; primer gobernador de Cochinchina; residente francés en Madagascar; y diputado por Cochinchina. Negoció una delicada misión en Siam. Era presidente de la Sociedad Geográfica francesa, cargo que desempeñó hasta sus últimos días.



## INDICACIONES ÚTILES

**Cañaño, su utilización.** — El fruto del cañaño, llamado cañañón, constituye un inmejorable alimento para las aves de corral y para los pájaros. De él se extrae un aceite que tiene diversos usos en medicina; se emplea en enemas en los cólicos saturninos, afección dolorosa que ataca a los pintores y en general, a todos los que trabajan en las sales de plomo. Este aceite posee además, la propiedad de hacer retirar la secreción láctea de las nodrizas. Al efecto, se calienta ligeramente, se aplica abundantemente sobre los pechos, renovándolo cada dos o tres días, recubriéndolos con algodón en rama después de cada loción. Este remedio no tiene ningún peligro, pero debe ser precedido de un buen purgante. Contra el catarro vesical y afecciones renales, se recomienda una emulsión preparada mezclando 30 gramos de semillas de cañaño molidas en medio litro de agua hirviendo, que se beberá a razón de un vaso por día. Para curar la ictericia, se prepara un remedio haciendo hervir 50 gramos de cañaños por cada litro de leche; se administra a la dosis de 150 gramos mañana y tarde. Las hojas sirven para preparar una infusión recomendada contra las herpes y el reumatismo crónico, pues aumenta todas las secreciones y en especial los sudores y la orina. Con las hojas machacadas se hacen excelentes cataplasmas para madurar los abscesos y forúnculos. Los tallos, duros y fibrosos, proveen de una excelente estopa con la que se tejen buenos y hermosos lienzos.

**Catarro pulmonar.** — La siguiente poción expectorante es muy eficaz contra el catarro pulmonar: en 115 gramos de agua de hiedra terrestre se pone 1 gramo de tintura escúlica, 1 gramo de extracto de poligala y 30 gramos de jarabe de Tolu.

**Cemento japonés.** — Mézclase arroz finamente pulverizado con agua fría, hasta formar una pasta blanda añádsase agua hirviendo para hacerlo consistente y finalmente hiérvese en una cacerola uno o dos minutos. Se obtiene de este modo un

cemento de color blanco que une muy bien y que tiene muchas aplicaciones.

**Cerveza, su fabricación casera.** — Se hace hervir durante media hora 125 gramos de lúpulo en 10 litros de agua; se agrega 1 kilogramo y medio de azúcar y luego 15 litros más de agua. En seguida se echan en el líquido 75 gramos de levadura de cerveza diluida en agua. Al cabo de pocas horas empieza la fermentación, siempre que el líquido se mantenga a 15 grados de temperatura. Se deja abierto el tonel a fin de que salga la espuma que se produce, y se agrega agua corriente para que el recipiente esté siempre lleno. Cuando ya no se produce más espuma, la fermentación ha terminado. Entonces se clarifica con 5 gramos de cola de pescado ablandada con vinagre y disuelta en un poco de agua. Se bate bien, se deja asentarse durante 48 horas y se embotella.

**Contusiones.** — Las contusiones provienen generalmente de un golpe o de un choque. Ocasionan dolor intenso y persistente que entorpece los movimientos y algunas veces hematomas que desaparecen después de algunos días dejando la piel azulada. Las contusiones se alivian con la aplicación de compresas frías, preparadas con una mezcla de agua y alcohol alcanforado por partes iguales. Se cubren con tela engomada.

## EL MERCADO

**Carne.** — Carnero, vaca, ternera, conejo, hígado, riñones, cabeza de ternera.

**Aves.** — Gallinas, pollitos, patos, pavos, pichones.

**Pescado.** — Corvina, pejerrey, brótola, raya, anchoa, besugo, lisa, dorado, surubí, pescaditos, camarones, langostinos, calamares.

**Verdura.** — Repollos, chuchas, porotos, chocos, tomates, ajíes, cebollas, puerros, remolacha, zapallo angola, espinacas, berenjenas, lechuga.

**Fruta.** — Pelones, priscos, duraznos amarillos, ciruelas, peras de agua, manzanas, uvas, melones, almendras.

## RECETAS PARA COCINA

**"Brandade" de bacalao.** — Remojar la víspera un pedazo de bacalao, cambiándole el agua varias veces. Escurrirlo y blanquearlo hasta que la carne se deshaga. Macháquele en el mortero vertiendo alternativamente leche y agua donde se ha blanqueado el bacalao, así como aceite de oliva. Cuando el bacalao está bien ligado, se calienta en baño María agregando aceite y leche en pequeñas cantidades, pimienta y el jugo de un limón. Debe servirse muy caliente.

**Budín de papas.** — Se pela 1 kilo de papas se cuecen en agua con sal, se pasan en caliente por la prensa de hacer puré, se revuelven con una cucharas, se agregan 2 cucharadas de manteca derretida en 1 taza de leche caliente, 1 cucharada de azúcar, 4 de queso rallado, 4 yemas de huevo y por último las claras batidas a nieve; se vierte en budinera caramelizada. Se cuece en el horno durante media hora.

**Budín de sémola.** — En 4 vasos de leche hirviendo se echa a manera de lluvia 125 gramos de sémola muy fina, meneándola sin cesar. Cuando se ha puesto espesa se añaden 4 cucharadas de azúcar y 3 huevos, uno por uno; luego se agregan 75 gramos de pasas de Corinto y 100 de pasas de

uva sin semilla y después de batir la pasta con un tenedor, se echa en un molde untado con azúcar quemada. Se cuece al horno o en baño María, durante tres cuartos de hora.

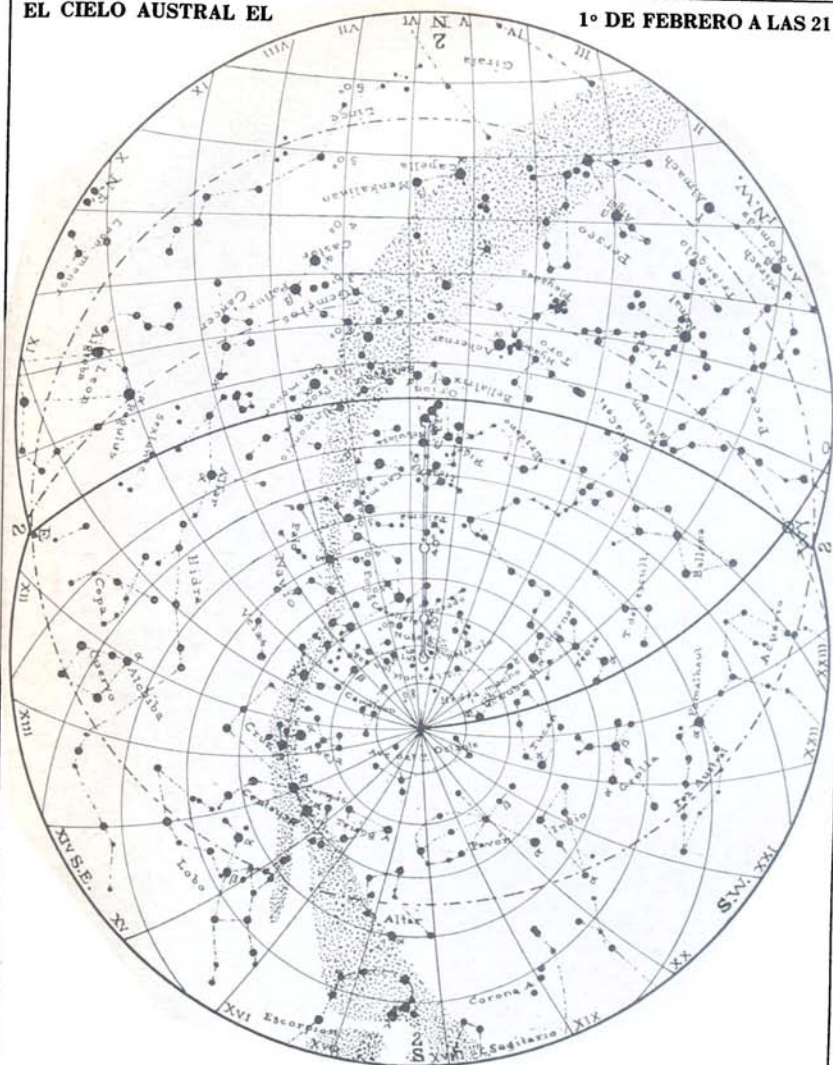
**Bocados Isabel.** — Se pican finamente restos de cualquier ave, huevos duros, jamón cocido sin gordura y hongos de conserva. Mézclase todo sazonando con sal y pimienta blanca. Untense moldecitos con mateca y llénense hasta la mitad con la mezcla, encima se vierte una crema preparada con  $\frac{1}{2}$  litro de leche, 4 cucharadas de harina y 4 yemas que se deja enfriar y se le agregan 2 claras batidas a nieve; bien mezclado todo, échese en los moldes, que se ponen en el horno en baño María durante 10 minutos. Se sirven con arveitas.

**Buñuelos de molde.** — 500 gramos de harina, 12 huevos con clara y yema, media cucharadita de sal, una cucharada de vino Jerez, medio pocillo de leche, se ponen juntos en un tazón y se batan con cuchara hasta mezclarlos perfectamente. Se frien en aceite o grasa hirviendo, sirviéndose de un molde. Este, se calienta previamente en la grasa para que no se peguen. Después se bañan con almíbar.

Hay que llevar primero la convicción a las conciencias para que nazca la fe en los corazones.  
ENRIQUE MOUCHET.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE FEBRERO A LAS 21



La Cruz del Sur está formada principalmente por cuatro estrellas, entre las cuales hay dos de primera magnitud. La más cercana al polo es una estrella doble, de brillo variable.

En la misma dirección, pero un poco más lejos del polo, está la constelación del Centauro. Sus dos estrellas más brillantes se las encuentra prolongando un círculo que páse por el brazo más corto de La Cruz. Una de estas estrellas, la 6

es la más cercana a la Tierra, aunque su luz tarda más de tres años en llegar hasta nosotros. La otra, 3 es la que se ve más cerca de La Cruz. Otras estrellas de esta constelación se extienden alrededor de La Cruz y más lejos del polo; en conjunto la constelación del Centauro tiene dos estrellas de primera magnitud, tres de segunda, siete de tercera, 14 de cuarta, 30 de quinta y 103 de sexta, todas visibles a simple vista.



FEBRERO

AGENDA

1935

16 Sábado (47—318).

17 Domingo (48—317; 7ª Semana).

18 Lunes (49—316).

19 Martes (50—315).

20 Miércoles (51—314).

21 Jueves (52—313).

22 Viernes (53—312).

El espíritu de una civilización es algo que nada tiene que ver con la ciencia, la filosofía, el arte; es algo más profundo, que no es adoptable y que sólo puede crear el destino. — Pedro Sonderegger.

23 Sábado (54—311).

24 Domingo (55—310; 8ª Semana).

25 Lunes (56—309).

26 Martes (57—308).

27 Miércoles (58—307).

28 Jueves (59—306).

La sensibilidad estética tiene en todos los individuos una raíz común y cuanto más honda es se multiplican las posibilidades de relación con otras sensibilidades igualmente profundas. — Julio Rinaldini.

Un pueblo no tiene historia, es decir, permanece prehistórico, o sea en estado salvaje, mientras no llega a cobrar conciencia de sí mismo en la conciencia individual de sus hombres representativos. — Miguel de Unamuno.

31 Días

MARZO

1935

DÍA DEL			3er. MES ARIES (γ)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	V	60	s. Rudecindo	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	61	s. Lucio, mártir	5 40	12 7	18 33	1 11	8 47	16 10	26.0
				5 41	12 6	18 31	2 31	9 46	16 52	27.0
3	D	62	<b>CARNAVAL</b>	5 41	12 6	18 30	3 45	10 43	17 30	28.0
4	L	63	s. Casimiro conf.	5 42	12 6	18 28	4 59	11 37	18 4	●
5	M	64	s. Teófilo ob. y cf.	5 44	12 6	18 27	6 13	12 29	18 36	0.6
6	M	65	Ceniza	5 45	12 5	18 26	7 25	13 21	19 9	1.6
7	J	66	sto. Tomás de Aquino	5 46	12 5	18 25	8 36	14 14	19 44	2.6
8	V	67	s. Juan de Dios	5 46	12 5	18 24	9 46	15 7	20 22	3.6
9	S	68	sta. Francisca	5 47	12 5	18 22	10 54	16 1	21 4	4.6
10	D	69	s. <b>MELITÓN</b> , mártir	5 48	12 5	18 21	12 0	16 56	21 51	5.6
11	L	70	s. Zacarías	5 48	12 4	18 19	12 59	17 51	22 42	⊙
12	M	71	s. Gregorio, papa	5 49	12 4	18 18	13 52	18 44	23 38	7.6
13	M	72	s. Leandro	5 50	12 4	18 17	14 38	19 35	—	8.6
14	J	73	sta. Florentina	5 51	12 3	18 15	15 17	20 23	0 36	9.6
15	V	74	s. Raimundo, fund.	5 52	12 3	18 14	15 50	21 8	1 34	10.6
16	S	75	sta. Isabel	5 53	12 3	18 13	16 20	21 51	2 32	11.6
17	D	76	s. <b>PATRICIO</b> , obispo	5 54	12 3	18 12	16 47	22 32	3 28	12.6
18	L	77	s. Gabriel, arcángel	5 55	12 2	18 10	17 12	23 12	4 24	13.6
19	M	78	s. <b>JOSÉ</b> , Patriarca	5 55	12 2	18 9	17 37	23 52	5 20	14.6
20	M	79	sta. Eufemia	5 56	12 2	18 7	18 2	—	6 16	15.6
21	J	80	s. Benito, abad	5 57	12 1	18 6	18 30	0 33	7 14	⊕
22	V	81	s. Deogracias, obispo	5 57	12 1	18 5	19 1	1 16	8 12	17.6
23	S	82	s. Victoriano	5 58	12 1	18 3	19 35	2 2	9 13	18.6
24	D	83	s. <b>DIONISIO</b>	5 59	12 0	18 2	20 16	2 51	10 16	19.6
25	L	84	La Encarnac. del Señor	6 0	12 0	18 0	21 5	3 44	11 18	20.6
26	M	85	s. Braulio	6 1	12 0	17 59	22 1	4 40	12 18	21.6
27	M	86	s. Ruperto, obispo	6 1	12 0	17 57	23 5	5 38	13 13	⊙
28	J	87	s. Sixto, papa	6 2	11 59	17 55	—	6 36	14 2	23.6
29	V	88	s. Eustaquio, mártir	6 3	11 59	17 53	0 14	7 34	14 45	24.6
30	S	89	s. Juan Clímaco, abad	6 4	11 59	17 52	1 25	8 29	15 24	25.6
31	D	90	sta. <b>BALBINA</b>	6 5	11 58	17 51	2 36	9 22	15 59	26.6

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 12 h. 52 m. el 1° y 11 h. 46 m. el 31. — Disminuye en el mes 1 h. 7 m. y en término medio 2 m. 9 seg. cada 24 h. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 25 m. y la del civil 28 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 12" en término medio y tarda 2 m. 2 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación Aries del Zodiaco el 21 a las 9 h. 18 m., fecha en la cual comienza el Otoño en el hemisferio Sur y la Primavera en el hemisferio Norte. — El día 4 a las 13 h. está en oposición con Neptuno.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15. —

Las fases de la Luna en este mes, son:  
 Luna nueva, el 4 a 22 h. 40 m.  
 Cuarto creciente, el 11 a 20 h. 30 m.  
 Luna llena, el 20 a 1 h. 31 m.  
 Cuarto menguante, el 27 a 16 h. 51 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 16 y el 26. — El 16, la Luna en cuarto creciente hasta las horizonte desde antes de anochecer hasta las 3 h. 28 m. de la mañana del día siguiente. — El 20, la Luna llena alumbrada desde las 18 h. 2 m. de la tarde hasta las 7 h. 14 m. de la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 26 sale a las 22 h. 1 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 33' 25" el día 4, a 29' 26" el día 17.

Aunque la verdad tiene sobre el error la ventaja de que los hechos la corroboran, no se basta por sí misma para prevalecer. — RAMIRO DE MAEZTU.


**MARZO**      **AGENDA**      1935

1 **Viernes** (60—305).

2 **Sábado** (61—304).

3 **Domingo** (62—303; 9ª Semana).

4 **Lunes** (63—302).

5 **Martes** (64—301).

6 **Miércoles** (65—300).

7 **Jueves** (66—299).

8 **Viernes** (67—298).

9 **Sábado** (68—297).

10 **Domingo** (69—296; 10ª Semana).

11 **Lunes** (70—295).

12 **Martes** (71—294).

13 **Miércoles** (72—293).

14 **Jueves** (73—292).

15 **Viernes** (74—291).

**MEMENTO.** — 3: Carnaval. — 5: Martes de Carnaval (feriado). — 6: Ceniza. — 14: La constitución de Rumania. — 17: San Patricio, patrón de Irlanda. — 19: Día feriado (San José). — 21: Principia el otoño. — 25: Anunciación. — Independencia de Grecia. — 26: Fiesta nacional en Australia.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Juan Virginio Schiaparelli**, astrónomo italiano, nació el 5 de marzo de 1835; y falleció el 4 de julio de 1910 en Milán. Gozó de fama universal. El Instituto de Francia le otorgó el gran premio por los descubrimientos que hizo acerca del planeta Marte, y los Estados Unidos le concedieron una medalla de oro. Son numerosos sus escritos sobre climatología y sobre los cuerpos celestes. Es autor de una teoría sobre las estrellas errantes derivadas de los cometas.



matología y sobre los cuerpos celestes. Es autor de una teoría sobre las estrellas errantes derivadas de los cometas.

**Luis Leopoldo Robert**, notable pintor, nació en La Chau-de-Fonds (Suiza) el 13 de mayo de 1794. Falleció en Venecia el 20 de marzo de 1835. En París estudió el grabado con Carlos Girardet; cursó la Escuela de Bellas Artes, y frecuentó el taller de David. Se perfeccionó en Italia. Le dieron celebridad, sus cuadros: "El improvisador napolitano"; "Regreso de la peregrinación de la Virgen del Arco"; "La parada de los segadores". Expuso obras en todos los Salones de París desde 1827 hasta 1835.



## ANIVERSARIOS

## MARZO

## CENTENARIOS

1. San Juan se constituye en provincia, 1820. — Francisco Solano López † 1869. — Jorge Newbery † 1914. — Ruy Barbosa † 1923.
2. Primera fundación de Mendoza, 1561.
3. Alm. Guillermo Brown † 1857.
4. Dr. Mariano Moreno † 1811.
5. General Martín Rodríguez † 1845.
7. Aristides Briand † 1920.
8. Rafael Obligado † 1920.
9. Batalla de Tacuarí, 1811.
10. Esteban de Luca † 1824.
11. E. de Amicis † 1908.
13. Gral. Juan M. de Pueyrredón † 1850. — Inauguración del Cristo de los Andes, 1904.
14. Juan Manuel de Rozas † 1877 (n. 1793).
15. Exp. Continental en Buenos Aires, 1882.
16. Bs. As.: estatua de Mazzini, 1878. — Miguel Primo de Rivera † 1930.
17. Santiago del Estero, fundada, 1554. — Brown toma Martín García, 1814.
20. Newton † 1727. — Florencio Varela asesinado en Montevideo, 1848. — Terremoto en Mendoza, 1861. — Mariscal Foch † 1929.
22. Goethe † 1832 (n. 1749).
25. Santiago de Chile: quinta Conferencia Panamericana, 1923. — Proclamación de la república en Grecia, 1924.
26. Beethoven † 1827. — Dr. Roque José Pérez † 1871. — Enrique Granados † 1916. — Sarah Bernhardt † 1923.
29. Cornelio Saavedra † 1829. — Juan José Viamonte † 1843.
31. Haydn, n. 1732. — Santiago del Estero declara su autonomía provincial, 1820. — Dalmacio Vélez Sársfield † 1875 (n. 1801).

- 1/1735: N. Juan Pedro Erman, historiador alemán († 1814).
- 5/1835: N. el comediógrafo y poeta alemán, Hipólito Augusto Schaufert († 1872).
- 7/1835: N. Daniel Giraud Elliot, explorador y naturalista norteamericano.
- 12/1835: N. el astrónomo canadiense, Simón Newcomb († 1909).
- 13/1835: N. León Cladel, literato francés († 1892).
- 14/1835: N. el músico y compositor español, Manuel Fernández Caballero († 1906).
- 16/1835: † en Madrid el pintor José Ribelles y Helip (n. 1778).
- 20/1735: N. Toribio Olavo Bergmann, naturalista sueco († 1784).
- 20/1835: N. el médico alemán Maximiliano José José Oertel, descubrió el bacilo de la difteria († 1897).
- 24/1835: N. Camilo Lemonnier, literato belga († 1913). — N. José Stefan, físico austriaco († 1893).
- 25/1735: N. el escritor español Manuel Rosell Viciano († 1796).
- 25/1835: N. Carlos von Heigel, poeta alemán († 1905). — N. el economista alemán, Adolfo Wagner.
- 26/1835: † Carlos Enrique Lang, historiador alemán (n. 1764).
- 27/1735: N. el estadista inglés Sir Juan Anstruther († 1811).
- 29/1735: N. Juan Carlos Augusto Musäus, escritor alemán († 1787).
- 29/1835: N. el clínico sueco, Gustavo Zander.
- 30/1135: N. Moisés Ben Maimónides, célebre filósofo, teólogo y médico español.

**Francisco I.**, emperador de Austria, nació en Florencia el 12 de febrero de 1768. Falleció en Viena el 2 de marzo de 1835. Sucedió a su padre, Leopoldo II, el 2 de marzo de 1792. Luchó en vano contra la Revolución francesa y sufrió una serie de desastres hasta 1809. En 1810 se vió obligado a pactar una alianza con Francia; y consintió el matrimonio de



su hija María Luisa con Napoleón I. Erigió la monarquía austriaca en Imperio hereditario. Entró en la Santa Alianza y procuró mantener el antiguo sistema político en Europa.

**Jacobo Callot**, pintor, célebre grabador y hábil dibujante, nació en Nancy en 1592. Falleció el 28 de marzo de 1635. Pasó a Italia y aprendió el grabado en Roma. Trabajó para Cosme II, duque de Toscana. En 1620 volvió a Francia. Sus grabados suman alrededor de mil quinientas piezas llenas de ingenio y de vida. Entre ellos figuran: "La toma de Breda"; "La toma de la Rochela"; "Las ferias"; "Los horrorosos"; "Las miserias de la guerra"; "La pasión"; "Los suplicios"; "La tentación de San Antonio", etc.



ellos figuran: "La toma de Breda"; "La toma de la Rochela"; "Las ferias"; "Los horrorosos"; "Las miserias de la guerra"; "La pasión"; "Los suplicios"; "La tentación de San Antonio", etc.

MARZO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha del arroz y del alforfón. — Empieza generalmente la cosecha del maíz. — Cosechar el ricino. — Continuar la cosecha del lúpulo y del girasol. — Recolectar la segunda cosecha del ramio. — Se puede empezar a plantar la colza y preparar la tierra para la caña de azúcar y los geranios. — Reparar el momento de guadañar los forrajes. — Continuar la preparación de los terrenos destinados a forrajes. — Empezar a sembrar la alfalfa, esparceta, galega, trébol encarnado y cebada para forraje. — Seguir rompiendo la tierra de los rastros. — Tener bien limpias las semillas.

**HUERTA.** — Se hará lo posible por la preparación de los cuadros para la siembra de otoño. — Continuar las escardas de los tablones ya plantados para soltar la tierra y destruir los vuyos. — Aporcar el apio, las papas y las remolachas. — Se puede todavía plantar cebollas para verdeo. — Plantar dientes de ajo. — Transplantar las plantas de las almácgas. — Sembrar arvejas, berro, perejil, perifolío. — Cosechar los zapallos.

**JARDÍN.** — Se plantarán en los terrenos preparados en el mes anterior, las cabezas de azucenas, anémonas, junquillos, narcisos, fresias, jacintos, tulipanes, ixias, lirios, etc.; también pueden plantarse en macetas que luego se entierran. En los macizos se plantarán plantas de adorno que resistan al frío. — Seguir repicando las plantitas sembradas en el mes anterior. — Multiplicar las plantas con gajos y división de matas. — Al aire libre se sembrarán las mismas clases que en el mes de febrero. — Los riegos se harán por la mañana y cuando la tierra esté seca.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir preparando el terreno y abrir los hoyos para las plantaciones que se harán en otoño e invierno. — Empezar el trasplante de los coníferos y de los arbustos de hojas persistentes. — Plantar los árboles criados en macetas.

**VIÑA.** — Continuar la vendimia. — Sembrar en surcos de almácgas las semillas de uvas elegidas.

**EQUINOS.** — Si el año es de seca se sigue dando agua a los animales; si ha llovido, sigue

**CHIRIMOYA.** — La chirimoya, "annona cherimolia", "A squamosa", es un árbol frutal originario de Chile y Perú. Actualmente se explota en casi todas las regiones subtropicales, y en nuestro país en las provincias de Tucumán, Salta y Jujuy. El fruto dulce y aromático, es una baya, de carne fresca, blanca o blanqueza, cuya cáscara que es de color verdoso oscuro, adquiere generalmente al madurar un tinte morado y negrozco. El chirimoyo alcanza 4 a 6 metros de altura. Las tierras que más le convienen son las sueltas, arenosas o de mediana consistencia, frescas y permeables. Estas se prepararán labrándolas de modo que resulten mullidas, porosas y limpias. Se multiplican por semillas, que se siembran en macetas en lugares reparados. A los 20 o 30 días nacen las

plantitas, a las que se prodigará todo género de cuidados, regándolas y manteniendo la tierra suelta y limpia. Cuando tienen 80 centímetros se repican. Son plantas longevas y sólo requieren que el terreno a su alrededor se mantenga suelto y limpio. Se podan para conservarlas en debida forma; y los brotes fructíferos se desputan cuando hayan cuajado los frutos. Se cultivan en forma análoga a los naranjos.

**VACUNOS.** — Los cuidados que requieren son muy distintos según los años. Si ha llovido y el tiempo es bueno, no hay más que reparar la hacienda y evitar que entren toros ajenos y las mesturas; en cambio, si el año es de seca, hay que seguir dando agua en abundancia, y tratando de mover la hacienda lo menos posible, y siempre despacio.

**OVINOS.** — Según se quiera que la segunda parición empiece del 1º al 15 de agosto o después del 1º de septiembre, se echan los carneros padres a las majadas el 1º o 15 de este mes, o el 1º de abril. Se debe capar y descolar los corderos de la parición de la primavera. — Los que tienen majadas grandes, deben apartar las ovejas preñadas, en los primeros días de este mes, lo que es preferible a ir las apartando a medida que paren.

**CAPRINOS.** — Este y los dos meses siguientes son más oportunos para hacer montar las cabras, aunque su estado de celo se manifiesta con frecuencia durante todo el año al ser bien mantenidas y principalmente cuando hay un macho en la vecindad. Si hay varios machos disponibles, hay que elegir, por supuesto, el que esté en las mejores condiciones de alimentación y con las señales más típicas de la raza que se anhela. Por experiencia se sabe que la mejor edad para la primera monta en la cabra, es de doce y aun de diez y seis meses.

**CORRAL.** — Cuando se acerca la estación de las lluvias, se dará una punteada con la pala al suelo del gallinero. El piso se aplanará bien para que no se formen charcos de agua. Por la noche, y sin perder de vista una suficiente ventilación, hay que tener las gallinas abrigadas contra el frío y la humedad; para ello se colocarán cortinas de lienzo o esteras delante de las ventanas y grandes aberturas. — En esta estación y para sostenerlas en la crisis de la muda, se dará a las aves comida abundante de grano y restos de la cocina un poco tibios.

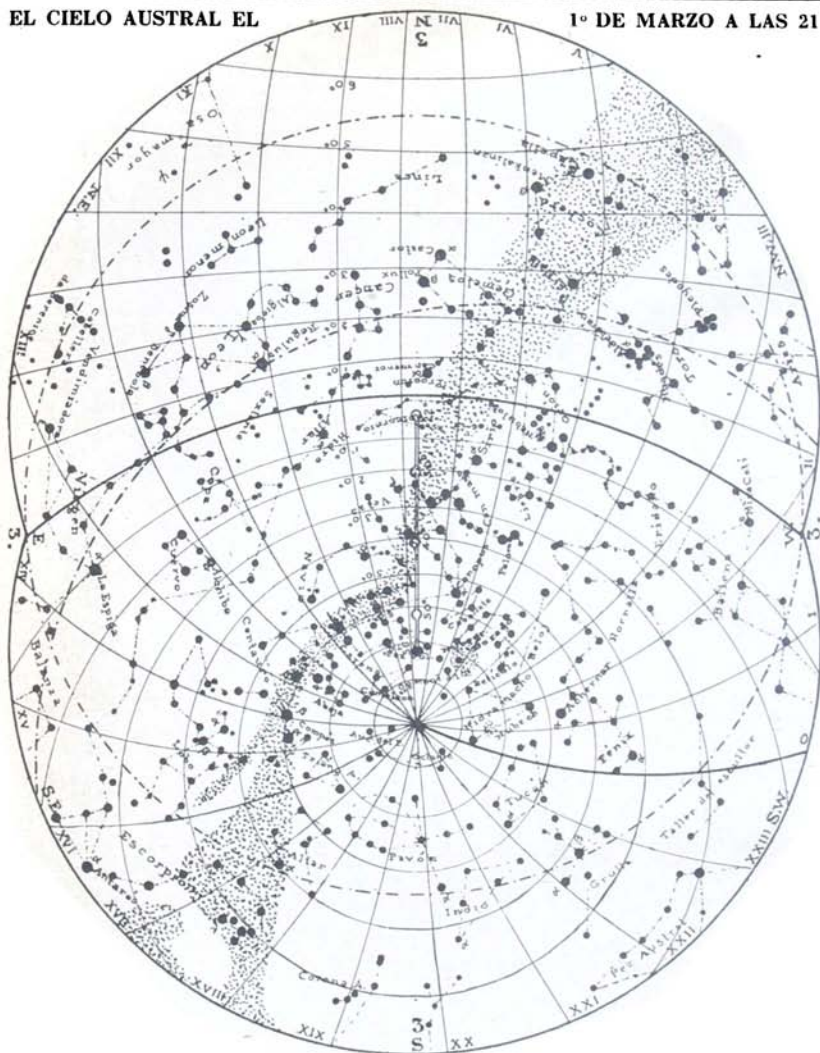
plantitas, a las que se prodigará todo género de cuidados, regándolas y manteniendo la tierra suelta y limpia. Cuando tienen 80 centímetros se repican. Son plantas longevas y sólo requieren que el terreno a su alrededor se mantenga suelto y limpio. Se podan para conservarlas en debida forma; y los brotes fructíferos se desputan cuando hayan cuajado los frutos. Se cultivan en forma análoga a los naranjos.

Las frutas destinadas al mercado o a la exportación, deben recogerse semimaduras. Se acondicionarán en pequeñas cajas o envases, a fin de impedir de que el peso de las diversas capas resulte excesivo y pueda machucarlas. Siendo frutas delicadas y blandas se descomponen con facilidad si se las comprime demasiado.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE MARZO A LAS 21



Entre *La Cruz* y el polo, está la constelación de la *Mosca Austral* o *Abeja*, con cinco estrellas brillantes de tercera y cuarta magnitud. Al lado del  $\delta$  del *Centaurus* se extiende la constelación del *Compás* y entre ésta y el polo, la del *Triángulo Austral*, fácil de identificar por sus tres estrellas más brillantes, una de ellas de segunda magnitud. Entre el *Triángulo* y el polo está el *Ave del Paraíso* y ya sobre el polo, el *Octante*, ambas sin estrellas

de primera magnitud, lo que dificulta la orientación en el hemisferio austral, donde no existe, como en el boreal, una estrella polar.

Rodeando al polo están las constelaciones del *Pavo*, *Indio* y *Tucan*. Entre estas tres, la estrella más brillante es la  $\xi$  del *Pavo*, situada aproximadamente en un círculo que pásase por el brazo más corto de *La Cruz*.  $\tau$   $\delta$   $\gamma$   $\beta$  y del *Centaurus*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Cutis.** — Para refrescar el cutis debe emplearse agua lo más caliente posible con un poco de vinagre. Contra lo que generalmente se cree, el agua caliente no produce arrugas, sino por el contrario, es una de las cosas que más refrescan el cutis.

**Diablo rojo (cocktail).** — La moda del cocktail nos induce a publicar la receta siguiente, que creemos convendrá a muchos paladares acostumbrados a las bebidas fuertes. Un vaso de whisky se mezcla con medio de ginebra y con algunas gotas de bitter, se agita en la coctelera, y se le agrega una copita de licor de curazao rojo y una clara de huevo batida, y se vuelve a agitar perfectamente. Se sirve con pedacitos de hielo.

**Dientes.** — Las manchas que no han dañado el esmalte de los dientes se quitan por medio de fricciones con agua oxigenada, y con el empleo de un polvo dentífico compuesto de 10 gramos de creta precipitada, 20 gramos de lirio de Florencia en polvo, 5 gramos de clorato de potasa, y 2 gotas de esencia de menta.

**Difteria.** — La difteria es una enfermedad infecto-contagiosa, que ataca frecuentemente a los niños. Diagnosticada a tiempo, se curan todos los casos con la aplicación del suero antidiftérico. Los síntomas al principio son poco llamativos; la fiebre de pocas líneas 37°5 a 38°5, las placas blancas apenas visibles y el niño no sabe decir si le duele la garganta; pero esta angina, de comienzo tan benigna, acompañada de voz gangosa, puede preceder en pocas horas al terrible crup diftérico, por eso, cuando se note alteraciones en la voz del niño se concurrirá inmediatamente al médico. Uno de los factores más importantes de la propagación del mal, son los niños convalescientes de difteria, que aparentemente sanos, llevan el contagio por tiempo prolongado por donde van.

Para evitar la difteria el único procedimiento eficaz es la vacuna antidiftérica. Su valor está demostrado por vastas estadísticas, y en algunos países la vacunación es obligatoria. No se trata de ensayos, pues la experiencia demuestra su poder preventivo. Su aplicación se efectúa con inyecciones subcutáneas. La difteria puede contraerse varias veces con los peligros que reporta cada nueva infección. Es por ello que a pesar de haber contraído la enfermedad conviene la revacunación. Proteja a sus niños evitando la propagación

de la enfermedad. Hágales examinar periódicamente las amígdalas. En épocas de epidemia desinfecteles diariamente la garganta. Evíteles por un tiempo todo contacto con niños que hayan tenido difteria. En caso de enfermedad, desinfecte cuidadosamente la habitación, ropas y juguetes del enfermo aislándolo. Con estas medidas se evitará la difteria de los niños en un cien por ciento de las veces.

**Diván-cama.** — El diván que se usa para dormir, puede transformarse durante el día en un cómodo y vistoso sofá. Cuando se tiende a la mañana, se guardarán las almohadas aparte, se estirarán muy bien las sábanas y las mantas sobre el colchón, después se le coloca encima un cobertor completamente estirado, con un volado alrededor, que lo cubra hasta el suelo; y encima se distribuyen algunos almohadones que estén de acuerdo con el resto del decorado de la habitación.

**Dolores nerviosos y reumáticos.** — Los dolores reumáticos y nerviosos se mitigan poniendo sobre la parte afectada un paño empapado en el bálsamo que se da a continuación, que se renovará cada tres horas si no hubiera cesado el dolor. Este bálsamo se compone de 30 gramos de jabón blanco, 6 centigramos de opio en bruto y 300 gramos de éfritu de vino rectificado. Se mezcla todo y se deja expuesto a un fuego lento durante tres días, luego se cuela y se agregan 7 centigramos de alcanfor.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, ternera, carnero, conejo, hígado, riñones, cabeza de ternera.

**Aves.** — Patos, gallinas, pavos, pollos, pichones.

**Caza.** — Mulitas, liebres.

**Pescado.** — Anchoa, raya, brótola, pejerrey, corvina, lisa, dorado, besugo, surubi, pescaditos, calamares

**Verdura.** — Bruselas, repollos, cardo, arvejas, chauchas, porotos, tomates, ajíes, cebollas, puerros, remolachas, zapallos, espinacas, berenjenas, lechuga.

**Fruta.** — Duraznos, pelones amarillos, ciruelas, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, almendras.

## RECETAS PARA COCINA

**Caldo de legumbres.** — En tres litros de agua ligeramente salada, se cuecen 3 zanahorias grandes, 2 nabos, 5 puerros y un poco de perejil. Se deja hervir por espacio de 2 horas. Se cuela y se prepara con él una sopa de cabellos de ángel; tapioca o pan tostado.

**Carbonada de legumbres.** — Córtese del tamaño de arvejas, papas, zanahorias, alcachofas, coliflores, hojas tiernas de repollo y nabos; júntense con arvejas y frejolitos. En una cacerola derrítase manteca en proporción de la cantidad de verduras, y cuando empiece a tomar color échese la verdura, sal, pimienta y perejil picado; revuélvase rápidamente y a fuego vivo durante 15 minutos más o menos, cuidando de que las verduras no se deshagan; retírense del fuego y colóquense en tacitas o "coquilles" untadas con aceite, póngase un momento al horno; y al servir polvoréense con huevos duros muy picaditos.

**Conejo ja la provenzal.** — Se corta en pedazos un conejo limpio y desollado y se pone en una cacerola con aceite crudo, perejil, ajos y pimienta para que se rehogue a fuego lento; cúbrase con agua y cuando está medio cocido, se le agregan hojas de laurel, clavos de olor, un poco de canela y algunas alcaparras o ruedas de lima.

**Croquetas de coliflor.** — Se sirve la coliflor en agua con sal y después se deshace con un tenedor. Aparte se pone una cucharada de manteca en una cacerola en la que se dora una cebolla picada y se le agrega una copa de leche, una cucharada de harina, sal, pimienta, nuez moscada y un poco de azúcar; se añade la coliflor, se mezcla bien y se deja enfriar. Se forman pequeñas croquetas, se envuelven en pan rallado, huevo batido y otra vez pan, y se fríen en abundante aceite o grasa.



16 **Sábado** (75—290).

---

17 **Domingo** (76—289; 11ª Semana).

---

18 **Lunes** (77—288).

---

19 **Martes** (78—287).

---

20 **Miércoles** (79—286).

---

21 **Jueves** (80—285).

---

22 **Viernes** (81—284).

---

23 **Sábado** (82—283).

24 **Domingo** (83—282; 12ª Semana).

---

25 **Lunes** (84—281).

---

26 **Martes** (85—280).

---

27 **Miércoles** (86—279).

---

28 **Jueves** (87—278).

---

29 **Viernes** (88—277).

---

30 **Sábado** (89—276).

---

31 **Domingo** (90—275; 13ª Semana).

30 Días

ABRIL

1935

DÍA DEL			4.º MES TAURUS ♉	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	L	91	s. Venancio, obispo	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	92	s. Francisco de Paula	6 6	11 58	17 49	3 47	10 14	16 31	27.6
3	M	93	s. Benito de Palermo	6 7	11 58	17 48	4 59	11 6	17 3	28.6
4	J	94	s. Isidoro, arzobispo	6 7	11 57	17 46	6 10	11 58	17 38	●
5	V	95	s. Vicente Ferrer	6 8	11 57	17 45	7 21	12 51	18 15	1.2
6	S	96	s. Celestino, papa	6 9	11 57	17 43	8 32	13 46	18 55	2.2
				6 10	11 57	17 42	9 41	14 43	19 41	3.2
7	D	97	<b>PASIÓN</b>	6 11	11 56	17 41	10 45	15 39	20 31	4.2
8	L	98	s. Dionisio, obispo	6 11	11 56	17 39	11 42	16 37	21 27	5.2
9	M	99	sta. Casilda	6 11	11 56	17 39	12 31	17 27	22 26	6.2
10	M	100	s. Ezequiel, profeta	6 12	11 56	17 38	13 14	18 17	23 25	7.2
11	J	101	s. León, papa	6 13	11 56	17 37	13 50	19 4	—	8.2
12	V	102	s. Damián	6 14	11 55	17 36	14 20	19 48	0 24	9.2
13	S	103	s. Hermenegildo	6 15	11 55	17 34	14 19	20 29	1 20	10.2
14	D	104	<b>RAMOS</b>	6 16	11 54	17 33	15 15	21 10	2 16	11.2
15	L	105	s. Máximo	6 17	11 54	17 32	15 40	21 50	3 12	12.2
16	M	106	s. Toribio de Leib.	6 17	11 54	17 31	16 5	22 31	4 8	13.2
17	M	107	s. Aniceto	6 18	11 54	17 29	16 32	23 13	5 6	14.2
18	J	108	s. Eleuterio, ob. y m.	6 19	11 53	17 28	17 2	23 59	6 4	⊙
19	V	109	<b>VIERNES SANTO</b>	6 20	11 53	17 27	17 36	—	7 4	16.2
20	S	110	s. Marciano, con	6 21	11 53	17 26	18 15	0 48	8 8	17.2
21	D	111	<b>PASCUA</b>	6 21	11 53	17 24	19 2	1 39	9 11	18.2
22	L	112	s. Teodoro, mártir	6 22	11 53	17 22	19 57	2 35	10 12	19.2
23	M	113	s. Jorge, mártir	6 22	11 52	17 21	20 59	3 33	11 9	20.2
24	M	114	s. Honorio, obispo	6 23	11 52	17 20	22 5	4 31	11 59	21.2
25	J	115	s. Marcos, evangelista	6 24	11 52	17 19	23 14	5 28	12 44	22.2
26	V	116	s. Marcolino, papa	6 25	11 52	17 18	—	6 23	13 22	⊙
27	S	117	s. Pedro Armengol	6 26	11 52	17 18	0 23	7 15	13 57	24.2
28	D	118	s. VITAL	6 26	11 52	17 17	1 32	8 5	14 30	25.2
29	L	119	s. Paulino, obispo	6 27	11 51	17 16	2 41	8 55	15 1	26.2
30	M	120	sta. Catalina de Sena	6 28	11 51	17 15	3 51	9 46	15 33	27.2

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 11 h. 43 m. el 1º y 10 h. 47 m. el 30. — Disminuye durante el mes 56 m. y en término medio 1 m. 52 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 25 m. y la del civil 28 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 31' 56" en término medio y tarda 2 m. 10 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación del Toro en el Zodíaco el 20 a las 20 h. 50 m. — El día 6 a las 14 h. está en oposición con Marte. — El 22 a las 8 h. se encuentra en conjunción con Urano. — El 27 a las 8 h. en conjunción superior con Mercurio.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal, corres-

pondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son

Luna nueva, el 3 a 8 h. 11 m.

Cuarto creciente, el 10 a 13 h. 42 m.

Luna llena, el 18 a 17 h. 10 m.

Cuarto menguante, el 26 a 0 h. 21 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 14 y el 25. — El 14 la Luna en cuarto creciente, está sobre el horizonte desde antes de anochecer hasta las 3 h. 12 m. de la mañana del día siguiente. — El 18 la Luna llena alumbra desde las 17 h. 2 m. hasta las 7 h. 4 m. de la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el día 25 sale a las 23 h. 14 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 33' 5" el día 1º, a 29' 30" el día 13 y tarda respectivamente 2 m. 17 seg. y 2 m. 3 seg. en cruzar el meridiano.

Donde hay amistad sincera, no cabe el olvido de los que entre sí la profesan.

JOSÉ PÍO SAGASTUME.


**ABRIL**                      **AGENDA**                      1935

**1 Lunes** (91—274).

**9 Martes** (99- 266).

**2 Martes** (92—273).

**10 Miércoles** (100 - 265).

**3 Miércoles** (93—272).

**11 Jueves** (101- 264).

**4 Jueves** (94—271).

**12 Viernes** (102- 263).

**5 Viernes** (95—270).

**13 Sábado** (103—262).

**6 Sábado** (96—269).

**14 Domingo** (104—261; 15ª Semana).

**7 Domingo** (97--268; 14ª Semana).

**15 Lunes** (105 260).

**8 Lunes** (98—267).

**MEMENTO.** -- 14: Domingo de Ramos. --  
 19: Viernes Santo (feriado). -- Fiesta nacional de la República del Uruguay (los 33). -- 21: Domingo de Resurrección. -- Brasil: fiesta nacional (Tiradentes). -- 29: En El Salvador, aniversario de la revolución de Gutiérrez. 1894.

ABRIL

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Preparar la tierra para el trigo, cebada, avena y centeno. — Continuar la plantación de la colza. — Empezar a plantar la caña de azúcar, el lúpulo y los geranios. — Terminar la cosecha del maní, algodón, ricino y girasol. — Dar la primera reja al terreno para el cáñamo. — Concluir la siembra de alfalfa, esparceta, galega, trébol encarnado y cebada para forrajes. — Es el último mes para cortes de pastos para secar. — Cosechar las papas de la segunda. — Empezar a sacar las batatas, aprovechando los días de buen tiempo. — Principiar la recolección de las remolachas, turneps y zanahorias.

**HUERTA.** — Preparar y abonar la tierra. — Plantar dientes de ajo, tomillo, orégano, hierbabuena, alcauciles, dividiendo las matas viejas. — Plantar y escardar los alcauciles y cardos. — Hacer nuevos plantíos de frutillas. — Sembrar cebollas en almácigos. — Cavar las fosas para plantar los espárragos. — Sembrar arvejas, habas, acelga, lechuga, escarola, nabos, rabanitos, espinacas, remolachas, zanahorias, salsifios, etc.

**JARDÍN.** — Entrar en el invernáculo o colocar bajo vidrieras las plantas que sufren por los fríos. — Continuar el trasplante en viveros de las plantas sembradas en los meses anteriores. — Hacer colección de plantas, multiplicándolas con gajos y brotes que se plantarán provisoriamente en arena mezclada con resaca. — Terminar la plantación de bulbos en plena tierra. — Dividir y transplantar las plantas perennes. — Este es el mes más conveniente para modificar los macizos y formar jardines nuevos. — Limpiar los invernáculos.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir el trasplante de los coníferos y arbustos de hojas persistentes. — Seguir preparando los terrenos y hoyos para nuevas plantaciones. — Sembrar al aire libre en almácigos o en plena tierra o bien en terrinas: abedules, abetos, alerces, pinos, robles, almendros, avellanos, cerezos, ciruelos, damascos, duraznos, guindos, manzanos, nogales, perales, vides. — Estratificar las semillas que no pueden sembrarse, a fin de conservarlas mejor.

**VIÑA.** — Seguir sembrando en almácigos la semilla de uvas elegidas. — Repicar las plantitas

**ENGORDE DE POLLOS CAPONES.** — El capón adquiere más cuerpo que los otros pollos porque su desarrollo, a pesar de ser más lento, es mucho más prolongado que en aquéllos. El engorde de un pollo común puede empezarse a los cuatro meses de edad, mientras que en los capones no se podrá iniciar antes de los siete u ocho meses. Hasta esta edad se alimentarán abundantemente, y se les permitirá un ejercicio moderado, evitando de que enflaquezcan. Para iniciar el cebo propiamente dicho, se colocarán en gallineros reducidos y se les racionará con alimentos ricos en grasas e hidrocarbonados; residuos de cocina, pastas harinosas amasadas con suero o leche. Cuando se dan

cuando tengan cuatro hojas. — Trasplantar al criadero las plantas de un año.

**EQUINOS.** — Este es generalmente el mejor mes para marcar las haciendas. — Se disminuye la ración de pasto verde y se aumenta la de pasto seco para los padrillos mantenidos a pesebre.

**VACUNOS.** — Si el año no es de epidemia, se marcará en este mes. La marca no debe de cambiar de mano; es bueno que sea siempre el mismo que la maneje. También conviene que sea siempre el mismo que eche la señal a los terneros. — Los toros de los pesebres no deben soltarse ya con las vacas hasta noviembre o diciembre.

**OVINOS.** — Si no se han soltado todavía los carneros padres de las majadas, debe hacerse sin falta el 1° de este mes. La parición de otoño tiene lugar generalmente en este mes. Si no se han apartado las ovejas preñadas en el mes anterior se hace a medida que paren. Dejar en el corral las ovejas que han parido durante la noche y cuando la majada se ha retirado y los corderos caminan, se llevan con las madres a un potrero o quinta cerca del corral; a la tarde, cuando se trae la majada al corral, se dejan atrás las ovejas que han parido durante el día y se llevan al potrero después de encerrar la majada. Cada ocho días se juntan las ovejas del potrero con la majada. — Vigilar si los corderos se llenan.

**PORCINOS.** — A la parición, vigilar a la chancha, pues puede matar a los chanchitos ahogándolos al acostarse sobre ellos. A veces también los come. Es mejor apartarlos conforme nacen, sobre cama de pasto seco, para devolverlos después de algunas horas. No perderlos de vista por algunos días y privar de todo alimento animal a ciertas marranas antes de que den a luz su cría. Se deja mamar a los lechones durante cuatro semanas.

**CORRAL.** — Pasada la crisis de la muda, incítase a las aves a la postura de huevos, por comidas substanciosas, variadas y algo tibias, y hacerlas entrar temprano. Mantener en el gallinero la temperatura más alta posible. — Debe tratarse de que los pollos de otoño estén en buenas condiciones de alimentación para cuando llegue el invierno y para capar los que se destinan al engorde. — Se encierran los gansos para engorde.

muchos alimentos pastosos, se incorporará a estos cierta cantidad de carbón vegetal finamente demenuzado a fin de evitar la relajación intestinal, que retrasaría el engorde. Por día se darán dos comidas pastosas y una de grano, especialmente de maíz, que se distribuirá en los comederos.

La mejor bebida es el agua mezclada con leche o simplemente agua pura y fresca. Para que los animales alcancen el máximo de engorde y finura de carnes, se encerrarán, tres semanas antes de la venta, en celdas individuales, del tamaño de un cajón de kerosene, y se continuará racionándolos intensivamente a base de dos comidas pastosas y una de grano.

Una pobreza rayana en la miseria dobla fácilmente los caracteres y envenena los espíritus.  
MONSEÑOR MIGUEL DE ANDREA.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Leopoldo II**, rey de Bélgica, nació en Bruselas el 9 de abril de 1835. Falleció el 17 de diciembre de 1909. Sucedió en el trono el 10 de diciembre de 1865. Mantuvo la política liberal y conciliadora de su padre Leopoldo I. Durante la guerra franco-prusiana Bélgica se conservó neutral. Presidió la Conferencia geográfica internacional reunida en Bruselas en 1876. A su iniciativa se de-

bió la exploración del África Central que tuvo por consecuencia la formación del Estado del Congo, cuya soberanía ejerció desde el año 1885.



**Carlos Guillermo barón de Humboldt**, poeta, crítico, filólogo y diplomático, nació en Postdam (Alemania), el 22 de junio de 1767. Falleció el 7 de abril de 1835. Cultivó con buen éxito las literaturas. Como diplomático y como estadista prestó verdaderos servicios a su país. Con el príncipe de Hardenberg firmó el tratado de París de 1814. En 1815 asistió al Congreso de Viena.

Perteneció a la comisión encargada de redactar la Constitución de Prusia. Publicó estudios filológicos y sobre la antigüedad clásica.



## ANIVERSARIOS

## ABRIL

## CENTENARIOS

2. Samuel Morse † 1872 (n. 1791).
3. Fundación de Corrientes, 1588.
5. Batalla de Maipú, 1818. — Julio Ferry, n. 1832 († 1893). — Gral. Mariano Necochea † 1849. — Inaug. oficial del túnel del F. C. Transandino, 1910. — Roberto J. Payró † 1928.
6. Rafael Sanzio † 1520 (n. 1483). — Cimientos de la Pirámide de Mayo, 1811. — Celestino Mutis, n. 1732 († 1808).
7. Bs. As.: primera elección por el voto secreto obligatorio, 1912. — Washington: 1.º Congreso Panamericano de Periodistas, 1926.
8. Arzobispo Espinosa † 1923. — San Juan: por 1.ª vez se aplica el voto femenino, 1928.
10. Primer Congreso Pedagógico de la América Latina en Buenos Aires, 1882.
- 11 Urquiza asesinado, 1870 (n. 1801).
12. Creación del Registro Nacional, 1862. — Enrique Ferri † 1929.
13. El Tte. L. C. Candelaria efectúa la travesía de los Andes en aeroplano, 1918.
14. Asesinato de Lincoln, 1865 (n. 1809). — Naufragio del "Titanic", 1912. — París: Exposición Universal, 1900. — Miguel Juárez Celman † 1909 (n. 1847).
15. Bs. As.: fundación del Jockey Club, 1882. — Mauricio Loewy, n. 1833 († 1907).
17. Fundación de Salta 1582. — Carlos A. Aldao, † 1932.
19. Jujuy fundado, 1593. — P. Curie † 1906.
21. Guerra entre España y EE. UU. 1898.
22. Inaug. del F. C. a Campana, 1876. — El primer tranvía eléctrico en Bs. As., 1897.
24. Apertura del Colón, primitivo, 1857.
26. Pablo Podestá † 1923.
29. Ignacio L. Albarracín † 1926. — Tte. Gral. José Félix Uriburu, † 1932.

- 2/1735: N. la escritora alemana Ernestina Cristina Muller de Reis († 1798).
- 4/1835: N. Guillermo Leete Stone, historiador norteamericano.
- 6/1835: † el teólogo español Agustín Caballero (n. en La Habana en 1771). — N. Federico Germán Gustavo Hildebrand, botánico alemán.
- 8/1835: N. el político alemán Emilio Fieser († 1904).
- 10/1835: N. Juan Schnitzler, notable clínico austriaco († 1893).
- 13/1835: Bs. Aires: Don Juan Manuel de Rosas asume el poder que conservó hasta el 3 de febrero de 1852 (batalla de Caseros)
- 14/1735: N. Adrián Luis de Bonnières, conde y duque de Guines, diplomático francés († 1806).
- 15/1835: N. el novelista húngaro Carlos Manuel Roberto Bayer († 1902).
- 19/1835: N. Germán Landois, zoológico alemán.
- 21/1835: N. el geólogo italiano, ingeniero Nicolás Pellati.
- 23/1835: † Francisco Fernández de la Cruz, militar argentino (n. 1781).
- 24/1835: N. el militar alemán Alberto von Holleben († 1906). — † Ricardo Cunningham, explorador y botánico inglés (n. 1793). — † el sacerdote y notable orador español, Antonio Llaneras.
- 25/1635: † en Abisinia el misionero español Gaspar Pérez (n. 1582).
- 30/1835: N. el pintor austriaco, Francisco Defregger († 1921). — N. Bernardo Meurs, poeta holandés. — Sancionase la ley de crédito público que garantiza la deuda de la Nación Argentina.

**Antonio Zapata de Cisneros**, célebre prelado, nació en 1550 en Madrid, donde falleció el 23 de abril de 1635. Se graduó en Cánones en el Colegio de San Bartolomé, en Salamanca. Fué obispo de Cádiz y de Pamplona; en la primera fundó un colegio y el convento de religiosas de la Candelaria; y en la segunda, sostuvo diversos establecimientos de caridad. Desempeñó el arzobispado de Burgos. Clemente VIII le nombró cardenal en 1603. Fué virrey de Nápoles. Tomó parte en la elección del Papa Gregorio XV. Volvió a España y se le designó arzobispo de Toledo e inquisidor general del reino. Ocupó estos cargos desde 1627 hasta 1631 en que renunció a todos sus honores debido a su avanzada edad. Se retiró a Barajas.

**Victor Halek**, gran poeta y escritor checo, nació en Dolinek el 5 de abril de 1835. Falleció en Praga el 8 de octubre de 1874. Escribió poesías líricas y épicas inspiradas en las tradiciones y leyendas de Bohemia. Dirigió las revistas "Kvety" y "Lumir" de Praga. Entre sus innumerables obras figuran algunas excelentes tragedias: "El rey Rodolfo"; "Zavis de Falkenstein"; y entre los poemas: "La bandera negra"; "La virgen de los Tatrás"; "El zarevich Alejo"; "Amnon y Tamar"; "Los Halesk de la montaña blanca"; "Goar...". Halek era además autor de novelas y de muchas colecciones de poesías líricas en las cuales vibra el alma popular de Bohemia. En la ciudad de Praga se le ha erigido un hermoso monumento.

## INDICACIONES ÚTILES

**Dorado de pergamino.** — Para pegar oro sobre pergamino, se prepara una mezcla de 50 gramos de barniz copal con 5 gramos de litargirio. Se hierve durante cinco minutos. Se aplica una mano sobre las partes del pergamino que se desean dorar y se deja secar durante algunas horas. Se aplica el oro en hojas cuando el barniz está todavía pegajoso, apretándolas bien para que se adhieran. El ruido se verifica a fuego con útiles especiales.

**Dorado y plateado del cuero.** — El cuero dorado y plateado tiene aplicación para trabajos de repujado, para el mobiliario, y para tapices. Para dorarlo, se empieza por limpiarlo de toda grasa u otra impureza. Al efecto, se introduce en un baño de sosa diluída en el que se tendrá, más o menos tiempo según su calidad, pero procurando que sea lo más corto posible. Se saca cuando han desaparecido las impurezas, y se repasa con una solución de cola de carpintero a la cual se ha agregado un poco de alumbre. Se seca al aire y, según la calidad del cuero, se le dan una o dos manos de una solución de colodión a la que se agregan 2 gramos de aceite de ricino por cada kilo. Se seca de nuevo y se trata con otra solución hecha de caucho en bencina. Al cuero preparado de esta manera, se le aplica un barniz especial para dorado que se obtiene hirviendo aceite de lino viejo con litargirio. Cuando este último barniz está seco, se aplican panes de oro o las hojitas de papel de plata y se pegan frotrándolas con un cepillo.

**Empapelado de las habitaciones.** — Para volver a empapelar una habitación, se empieza por pasar un cepillo al papel viejo para quitarle todo polvo. El engrudo se prepara disolviendo 50 gramos de alumbre y 2 kilos de harina en 10 litros de agua, e hirviéndolo hasta que se cueza.

El papel que se ha de utilizar se corta en tiras, tres centímetros más cortas que el alto de la pieza, se les quita el borde derecho y se ponen boca abajo sobre una mesa o tablón lo más largo posible. Para engrudarlo se emplea una brocha ancha y el engrudo flúido como el que indicamos. El papel engrudado se dobla provisionalmente de modo que las caras engrudadas se toquen. Se colo-

ca desde arriba; para conservar la vertical, servirán de guía las huellas del papel anterior y con un cepillo limpio se frota de arriba abajo para que el papel se adhiera; cuando se ha pegado la parte cuyo engrudo está al descubierto se pega la otra, que está doblada, desplegándola previamente. Pegada una tira, se procede del mismo modo con la siguiente, la que se apoya por el lado del borde cortado, sobre la anterior. Para terminar, se colocan las tiras o guardas que sirven para corregir las desigualdades de arriba y de abajo.

**Encáustico para muebles.** — Se disuelve carbonato de potasa en agua tibia, se decanta y se pone a calor suave (40 grados), agregando trozos de cera pura hasta saturación. Después se reduce a una pasta o papilla que se aplica en frío con un pincel ancho. Se deja secar y se pulimenta frotrando fuertemente con un cepillo.

**Estuco impermeable para las paredes.** — Para estucar las paredes en frío se emplea una mezcla preparada con 1 litro de agua, 100 gramos de blanco de España y 100 de silicato de soda, que se disuelven perfectamente y se tamizan juntos. Este estuco además de dar a las paredes un hermoso color blanco mate, las hace impermeables a la humedad.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, ternera, carnero, conejo, hígado, cabeza de ternera, riñones, patitas de cerdo.

**Aves.** — Gansos, gallinas, pollos, pichones, pavos, patos.

**Caza.** — Perdices, martinetas, patos, bezcizas, batitúes, pajaritos, chorlos, mulitas, liebres, garmo.

**Pescado.** — Ranas, lisa, anchos, brótola, pejerrey, corvina, pescadilla.

**Verdura.** — Cardos, bruselas, repollos, arvejas, chauchas, porotos, papas, nuevas, batatas, tomates, ajíes, cebollas de verdeo, zanahorias, zapallos, radicha, berenjenas, berros, lechuga.

**Fruta.** — Duraznos, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, cocos, granadas.

## RECETAS PARA COCINA

**Empanadas cordobesas.** — Con 1 kilo de harina, una pizca de sal, 400 gramos de grasa y un poco de agua fría, se toma una masa que se soba bien hasta ponerla lisa y suave. Se corta en pedazos y se forman bollos. Se estira sobre la tabla con palote cortando redondeles con un molde; se pone en el medio de cada uno un poco de relleno se humedecen los bordes con agua fría y se unen al centro encima de la empanada; no al costado como se hace generalmente. Se cuecen 25 minutos en horno caliente. El relleno se prepara con 750 gramos de carnaza tierna hervida y picada fina. En la sartén se calienta 300 gramos de grasa en la que se fríen 1 cebolla picada, 1 tomate y la carne. Después se echa 1 cucharada de harina disuelta en 1 tacita de caldo. Se añaden 3 papas cocidas cortadas menudo, comino molido, sal, pimienta y se revuelve bien agregando 100 gramos de pasas de uva, aceitunas y huevos picados.

**Ensalada de tomate.** — Se sumerjen los tomates en agua hirviendo, se pasan por agua fría y se les

quita la piel; se cortan en rebanadas y se ponen en la ensaladera. Se hace un aderezo con 3 cucharadas de aceite de olivas, 1 de vinagre, mostaza y pimienta molida. Mézclese bien y vértase sobre los tomates un rato antes de servir. Entonces se adorna con un huevo duro y perejil finamente picados.

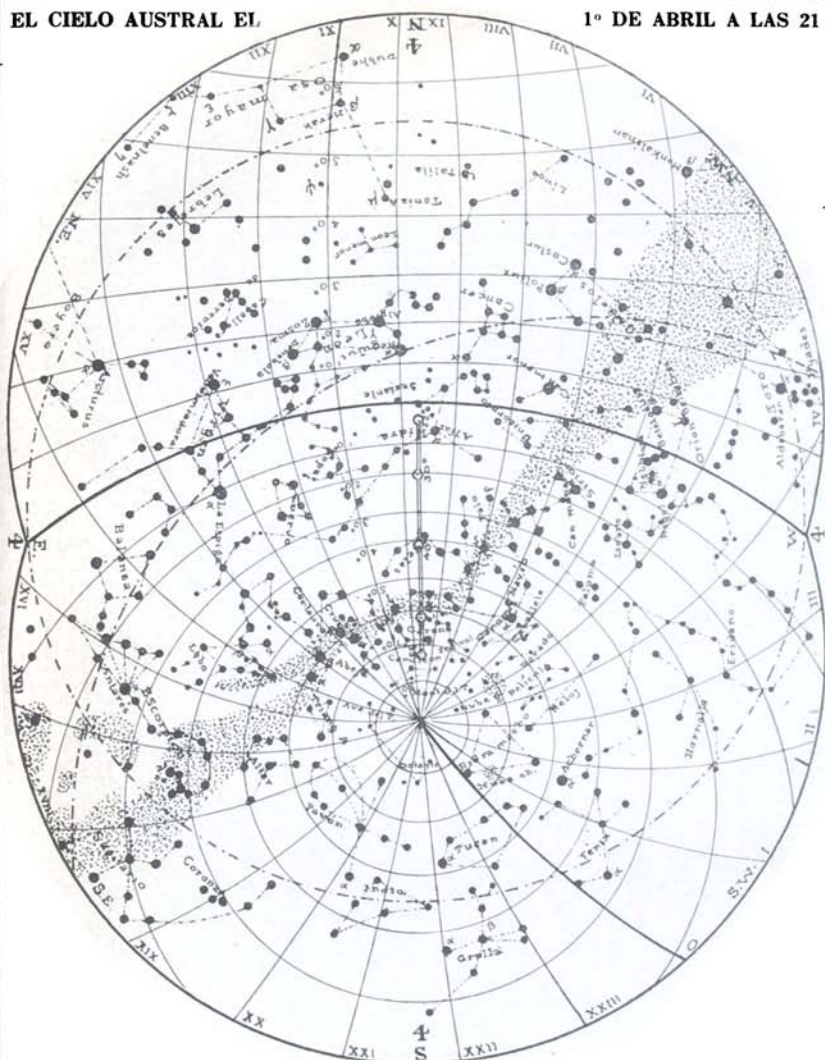
**Ensalada Pompadour.** — La carne de un pollo asado o hervido picada fina, se mezcla con lechuga cortada menuda, se sazona con sal, pimienta, aceite y jugo de limón. Se arregla en una ensaladera, se cubre con salsa mayonesa y se adorna con langostinos.

**Escarolas con tomate.** — Se cuecen las escarolas en agua hirviendo y se dejan escurrir. En una cacerola se doran 60 gramos de manteca con una cucharadita de harina; se le agrega una cucharada grande de puré de tomates, sal, pimienta y en esta salsa se calientan las escarolas, se arreglan en una fuente y se rocían con jugo de limón.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE ABRIL A LAS 21



Las constelaciones del *Indio* y *Tucan*, tienen cada una, una estrella de tercera magnitud. Más lejos del polo que *Tucan*, está la *Grulla*, con dos estrellas muy brillantes de segunda magnitud.

Entre *Tucan*, y el *Octante*, se encuentra una de las tres estrellas brillantes que forman el triángulo de la *Hidra Macho*, en el cual se ven las *nubes de Magallanes*, dos grandes nebulosas, próximas a la estrella de primera magnitud *Achernar*, de la constelación de *Eridano*. Esta estrella es fácil

de encontrar prolongando el brazo más largo de *La Cruz*. La constelación de *Eridano*, se extiende mucho, pero en forma sinuosa y poco caracterizada desde *Achernar* hasta *Rigel* en la constelación de *Orión*. *Eridano* es el nombre griego del río *Pó*, y la constelación de este nombre semeja efectivamente por su longitud la figura de un río. El *Reticulo*, *Pez Volador*, *Pez Dorado* y *Montaña de la Mesa* y *Camaleón*, completan el grupo de las cincupolares.


**ABRIL**                      **AGENDA**                      **1935**

16 **Martes** (106—259).

24 **Miércoles** (114—251).

.....

.....

17 **Miércoles** (107—258).

25 **Jueves** (115—250).

.....

.....

18 **Jueves** (108—257).

26 **Viernes** (116—249).

.....

.....

19 **Viernes** (109—256).

27 **Sábado** (117—248).

.....

.....

20 **Sábado** (110—255).

28 **Domingo** (118—247; 17ª Semana).

.....

.....

21 **Domingo** (111—254; 16ª Semana).

29 **Lunes** (119—246).

.....

.....

22 **Lunes** (112—253).

30 **Martes** (120—245).

.....

.....

23 **Martes** (113—252).

No hay cuestión de política interior cuya importancia no desaparezca a la larga, entre los símbolos venturosos o aciagos con que suele manifestarse el porvenir a los hombres de estado. — B. Sanín Cano.

Sólo los hombres que han sido virtud, carácter, inteligencia, merecen el homenaje de los pueblos y el recuerdo de la posteridad. — JOSÉ ENRIQUE RODÓ.

31 Días

MAYO

1935

DÍA DEL			5º MES GEMINIS (II)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	M	121	s. Felipe, apóstol	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	J	122	s. Atanasio, obispo	6 28	11 51	17 13	5 0	10 37	16 9	28.2
3	V	123	La Iv. de la Santa Cruz	6 29	11 51	17 12	6 10	11 31	16 48	☉
4	S	124	sta. Mónica, viuda	6 30	11 51	17 11	7 20	12 27	17 31	0.8
				6 31	11 51	17 10	8 26	13 24	18 21	1.8
5	D	125	CONV. SAN AGUSTÍN	6 32	11 51	17 9	9 27	14 21	19 15	2.8
6	L	126	Muerte s. Juan Evang.	6 33	11 51	17 8	10 21	15 16	20 13	3.8
7	M	127	s. Benedicto	6 34	11 51	17 8	11 7	16 9	21 13	4.8
8	M	128	Aparición de s. Miguel	6 35	11 50	17 7	11 47	16 57	22 13	5.8
9	J	129	s. Gregorio Nacian.	6 35	11 50	17 5	12 20	17 42	23 11	6.8
10	V	130	s. Cirilo, mártir	6 36	11 50	17 4	12 49	18 25	—	☾
11	S	131	s. Mamerto, obispo	6 37	11 50	17 4	13 16	19 6	0 7	8.8
12	D	132	PATROC. DE S. JOSÉ	6 38	11 50	17 3	13 42	19 46	1 3	9.8
13	L	133	s. Pedro Regalado	6 39	11 50	17 2	14 7	20 26	1 58	10.8
14	M	134	s. Bonifacio, mártir	6 39	11 50	17 2	14 33	21 8	2 55	11.8
15	M	135	s. Isidro, labrador	6 40	11 50	17 1	15 2	21 53	3 53	12.8
16	J	136	s. Juan Nepomuceno	6 40	11 50	17 0	15 35	22 40	4 53	13.8
17	V	137	s. Pascual Bailón	6 40	11 50	16 59	16 12	23 32	5 56	14.8
18	S	138	s. Venancio, mártir	6 41	11 50	16 59	16 57	—	7 0	☉
19	D	139	s. PED. CELESTINO	6 42	11 50	16 58	17 50	0 28	8 3	16.8
20	L	140	s. Bernardino de S.	6 43	11 50	16 58	18 51	1 26	9 3	17.8
21	M	141	s. Indalecio	6 43	11 50	16 56	19 57	2 25	9 56	18.8
22	M	142	sta. Rita de Casia	6 44	11 50	16 56	21 6	3 23	10 42	19.8
23	J	143	Ap. de Santiago	6 54	11 51	16 55	22 16	4 19	11 23	20.8
24	V	144	s. Robustiano	6 46	11 51	16 55	23 24	5 12	11 59	21.8
25	S	145	FIESTA CÍVICA	6 47	11 51	16 55	—	6 2	12 31	☽
26	D	146	s. FELIPE NERI	6 47	11 51	16 54	0 31	6 51	13 2	23.8
27	L	147	sta. María Magdalena	6 48	11 51	16 53	1 39	7 40	13 33	24.8
28	M	148	s. Emilio	6 49	11 51	16 53	2 47	8 30	14 6	25.8
29	M	149	s. Mariano, mártir	6 50	11 51	16 53	3 54	9 21	14 43	26.8
30	J	150	ASCENSIÓN	6 51	11 51	16 52	5 3	10 15	15 23	27.8
31	V	151	sta. Petronila, virgen	6 52	11 51	16 52	6 10	11 11	16 10	28.8

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14.  
— Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 10 h. 43 m. el 1º y 10 h. 1 m. el 31.  
— Disminuye durante el mes 42 m. y en término medio 1 m. 21 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 27 m. y la del civil, 29 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 31' 41" en término medio y tarda 21 m. 14 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación de los Gemelos en el Zodiaco el día 21 a las 20 h. 25 m. — El día 9 a las 20 h. está en oposición con Júpiter.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondientes al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires, ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Luna nueva, el 2 a 17 h. 36 m.  
Cuarto creciente, el 10 a 7 h. 54 m.  
Luna llena, el 18 a 5 h. 57 m.  
Cuarto menguante, el 25 a 5 h. 44 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 14 y el 24. — El 14 la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde antes de anochecer hasta las 3 h. 53 m. de la mañana del siguiente. — El 18 la Luna llena alumbra desde las 16 h. 57 m. hasta la salida del Sol en la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 24 sale a las 23 h. 24 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 29' 33" el día 11 a 33' 19" el día 25 y tarda respectivamente 2 m. 3 seg. y 2 m. 15 seg. en cruzar el meridiano.

El día 2 a las 5 h. la Luna está en oposición con Urano.


**MAYO** **AGENDA** **1935**


1 Miércoles (121—244).

---

2 Jueves (122—243).

---

3 Viernes (123—242).

---

4 Sábado (124—241).

---

5 Domingo (125—240; 18ª Semana).

---

6 Lunes (126—239).

---

7 Martes (127—238).

---

8 Miércoles (128—237).

9 Jueves (129—236).

---

10 Viernes (130—235).

---

11 Sábado (131—234).

---

12 Domingo (132—233; 19ª Semana).

---

13 Lunes (133—232).

---

14 Martes (134—231).

---


15 Miércoles (135—230).

---


**M**EMENTO. — 1: La fiesta del Trabajo. — 2: Independencia española (1808). — 13: Brasil: aniversario de la libertad de los esclavos (1889). — 14: Independencia del Paraguay (1811). — 17: Fiesta nacional en Noruega. — 25: Día patrio. — 30: Ascensión (día feriado).

El ejército está constituido para defender las leyes y las instituciones, no para servir de pedestal a las tiranías. — LEANDRO N. ALEM.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS



**Francisco Cristóbal Kellerma**, duque de Valmy, mariscal de Francia, nació en Estrasburgo el 30 de mayo de 1735. Falleció el 12 de septiembre de 1820. Se distinguió en la guerra de Siete años y en Polonia (1770). En 1789, al estallar la revolución, se le encargó la defensa de Alsacia; con Doumouirey batió a los prusianos en Valmy, ganando la primera victoria de las armas republicanas. Arrestado en 1793, Napoleón I le repuso en el mando, le hizo senador, luego mariscal y duque de Valmy.



**Alfredo Austin**, novelista y poeta satírico, nació en Leeds (Inglaterra) el 30 de mayo de 1835. Falleció el 17 de junio de 1913. En Londres estudió abogacía. Publicó los poemas "Rolando" y "La estación satírica", en la que ridiculizaba las costumbres de la alta sociedad londinense. Para defenderse de la censura hizo imprimir un opúsculo titulado "Mi sátira y sus censores". Entre sus novelas figuran: "Hace cinco años", y "Una prueba de artista". Fué corresponsal del "Standard", diario inglés.

## ANIVERSARIOS

## MAYO

## CENTENARIOS

3. El gobierno argentino recibe la declaración de guerra del Paraguay, fechada el 29 de marzo, 1865.
4. Miguel Lillo, † 1931.
5. Napoleón I † 1821. — Bs. As.: apertura de la Av. de Mayo, 1889. — Japón: entra en vigor la ley de sufragio universal, 1925.
6. José Mariano Iturbe ejecutado, 1852. — Humboldt † 1859. — Eduardo VII † 1910. — Exposición Colonial en París, 1931.
7. Alberto Thomas † 1932. — Pablo Doumer † 1932.
9. Vuelo de Byrd al Polo Norte, 1926. — Exposición en Sevilla, 1929.
10. Segundo censo nacional, 1895.
11. Himno Nacional adoptado, 1813.
12. Francisco de Paula Castañeda † 1832.
13. Cuvier † 1832. — José E. Rodó † 1917.
14. Federico VIII de Dinamarca † 1912.
15. Instituto Geográfico Argentino, 1879. — Samuel Smiles † 1904.
17. Pedro Goyena † 1892.
18. Batalla de Las Piedras (Uruguay), 1811.
20. Colón † 1506. — La Rioja fundada, 1591.
- 20-21. Lindberg cruza el Atlántico Norte (Nueva York-París, en un solo vuelo), 1927.
22. Ricardo Wágner n. 1813 († 1883). — Víctor Hugo † 1885. — Roberto Cazaux † 1929.
24. Bs. As.: inaug. de la torre de los ingleses, 1916. — Bs. As.: monumento a Montesagudo, 1918. — Amado Nervo † 1919.
25. Bs. As.: demolición de la Recova Vieja 1883. — Bs. As.: monumento a Sarmiento 1900. — Bs. As.: inaug. del Teatro Colón, 1908.
28. Pacto de paz entre Chile y Argentina, 1902. — Batalla naval de Tsushima, 1905.

- 2/1835: N. el zoólogo alemán, Carlos Federico Guillermo Claus, († 1899).
- 5/1835: N. Federico Geselschap, pintor alemán († 1898 en Roma).
- 7/1835: N. el poeta alemán, Alberto Moser († 1900).
- 13/1835: N. Pablo Ernesto Lehr, jurista y escritor alsaciano.
- 14/1835: † el diplomático ruso, Juan Protasio Anstett (n. 1760).
- 15/1835: N. Enrique Mohn, meteorólogo noruego.
- 16/1835: † en Dublín Felicia Dorothea Browne Hemans, poetisa inglesa (n. 1793).
- 18/1835: † el periodista argentino, José Joaquín Araujo (n. el 7 de enero de 1762 en Buenos Aires).
- 19/1835: N. Julio Leopoldo Federico Krohn, sabio y poeta finlandés († 1888).
- 20/1735: N. Lorenzo Hervás y Panduro, célebre filólogo español († el 24 de agosto de 1809). Entre sus notabilísimas obras figura el famoso "Catálogo de las lenguas".
- 24/1835: N. el escritor suizo Adolfo Tobler († 1910).
- 25/1835: N. Bernardo Hübler, jurista alemán.
- 27/1835: N. Rodolfo Seydel, filósofo alemán († 1892). — N. Carlos Francisco Adams, historiador norteamericano.
- 29/1835: Buenos Aires: fusilamiento del coronel Paulino Rojas.

**Alejandro Allori**, notable pintor italiano, nació en Florencia el 31 de mayo de 1835, donde falleció el 22 de septiembre de 1907. Se le conocía también con el nombre de "el Broncino" que fué su primer maestro. Se perfeccionó en Roma donde estudió el arte antiguo tomando por modelo a Miguel Ángel. Compuso un tratado de anatomía. Pintó cuadros de distintos géneros. Trabajó al óleo y al fresco y dibujó cartones para tapicería. En Florencia se encuentran sus mejores obras entre las que figuran: "El sacrificio de Abraham" en la galería de los Oficios; "La mujer adúltera" en la iglesia del Espíritu Santo; algunos retratos en el Museo de los Oficios; y en el Palacio Pitti (Julio y Fernando de Médici). Pintó además una "Anunciación"; una "Virgen con el Niño"; etc.

**Juan II**, famoso Pontífice, nació en Roma en el año 470. Falleció el 26 de mayo de 535. Debido a su elocuencia se le daba el nombre de "Mercurio". Fué elegido Papa y consagrado el 31 de enero de 532. Consiguió que el rey de los ostrogodos, Atarico, diera un decreto que condenaba la simonía y aseguraba la regularidad en las elecciones pontificales. En 533 el emperador Justiniano le envió una solemne embajada a fin de que explicara la proposición "Unus de Trinitate passus est in carne". Juan II aprobó la proposición y amenazó con la excomunicación a los que no la aceptarían. Con este motivo escribió dos cartas que se hallan en el Código de Justiniano y también en la "Collectio Conciliorum" del célebre erudito francés Juan Bapuziano.

MAYO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha del maíz. — Sembrar centeno. — Empezar la siembra de cebada y avena en la última quincena del mes. — Apresurar la preparación de los terrenos que se tienen destinados para los cereales de verano. — Seguir la plantación de la caña de azúcar, de la colza y de los geranios. — Sembrar la pradera de Goetz, si no fué posible hacerlo en abril. — Concluir de cosechar las papas, las batatas, las remolachas, los turneps y las zanshorias. — Se dará la primera reja al terreno destinado a las remolachas.

**HUERTA.** — Comenzar a trabajar los terrenos desocupados de las cosechas anteriores. — Desparanar y enterrar los abonos donde se necesiten. — Empezar el trasplante de las cebollas. — Repicar las plantitas de las alcámigas. — Continuar el replanteo de las borduras y cercos, dividiendo las matas. — Seguir sembrando arvejas, habas, salsifios, zanahorias, nabos, berro, apio para verdeo, achicoria, acedera, acelga, espinaca, perejil.

**JARDÍN.** — Empezar a forzar las plantas de invernáculo: primavera de China, cinerarias, lias, lirios del valle, etc. — Plantar en macetas o en jarras: jacintos, tulipanes, amarillos y otros bulbos. — Sembrar al aire libre: agrostis, campánulas, conejitos, clavellinas, pensamientos, primavera, valeriana, margaritas. — Abonar y puntear los canteros. — Tapar con paja al pie, las plantas delicadas que quedan en el suelo y cubrir las ramas con tolditos de lienzo.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar la plantación de coníferos y de árboles de hojas persistentes. — Empezar la plantación de los frutales y forestales en general. — Empezar la poda de los forestales de adorno y de los frutales. Podar y repoblar los cercos vivos. — Cortar los montes. — Sembrar en alcámiga las mismas clases que el mes anterior: también castaños, nisperos, paraísos, laureles, hayas, ligustros.

**VIÑA.** — Cortar estacas de las cepas marcadas en febrero, conservándolas en arena hasta el momento de plantarlas. — Dar la segunda labor al terreno destinado a nuevas plantaciones. — Empezar la plantación de asiento de barbados y estacas. — Podar las cepas de uno y dos años. — Empezar los injertos.

**FRUTA.** — Para aumentar el volumen de la fruta y para obtenerla de especial apariencia y calidad; debe tenerse en cuenta que la poda se efectuará en estación propicia, que es conveniente dejar a los árboles sólo las ramas indispensables para su crecimiento simétrico, y para la producción del fruto. Esto tiene por objeto concentrar la savia en las ramas conservadas, la que luego irá a parar a los frutos. Por esta razón se provocará, sobre las ramas principales, la producción de ramitos de fruto, a cuyo fin se mantendrán lo más cortas posible. De este modo, hallándose los frutos más cerca de la rama madre, recibirán más directamente los jugos nutritivos, y por consiguiente

**EQUINOS.** — Este mes y el de abril son los más convenientes para entablar alguna manada nueva. Lo mejor es amansar el padrillo de abajo y enseñarle a comer maíz y cuando esté en buen estado, se le encierra de noche con tres o cuatro yeguas. De día se da una ración de maíz al padrillo, se manejan las yeguas y de noche se vuelve a encerrar en el corral. Al cabo de algunos días, cuando se ve que el padrillo ha tomado las primeras yeguas, se traen otras que se acollarán con las primeras que entonces sirven de madrinas.

**VACUNOS.** — En esta estación empieza a producirse el pasto tierno y, según su abundancia, debe moverse el ganado vacuno, aprovechando los días templados, para combatir los efectos purgativos de este pasto con un ejercicio moderado. Si no se han herrado los terneros en abril, debe hacerse sin falta este mes, antes que el invierno llene los corrales de barro. Debe apresurarse a capar los toros que hayan quedado sin capar. — Esta es también la mejor estación para amansar bueyes.

**OVINOS.** — Durante este mes se tendrán los carneros padres en las majadas. Sigue la parición, y como de ella depende en gran parte el resultado del año, exige una vigilancia continua por parte del pastor. Mientras que en enero se soltaron las majadas antes de aclarar, ahora cuando empieza a brotar el pasto nuevo se soltarán al salir el sol, primeramente, y más tarde, cuando el pasto está abundante y el sol ha perdido su fuerza, se soltarán una hora después, según sea el estado del campo y de las ovejas, la cantidad de rocío caído durante la noche y la temperatura del día. Las mismas circunstancias determinan también la hora de traerlas al corral.

**PORCINOS.** — Después de la parición de otoño, alimentar bien a las chanchas con poca cantidad a la vez, pero 5 ó 6 veces por día. Cuando los lechoncitos tengan tres semanas de edad, empezar a darles de comer pastas de harina o rebacilla, algo tibias, haciendo salir así la madre del chiquero.

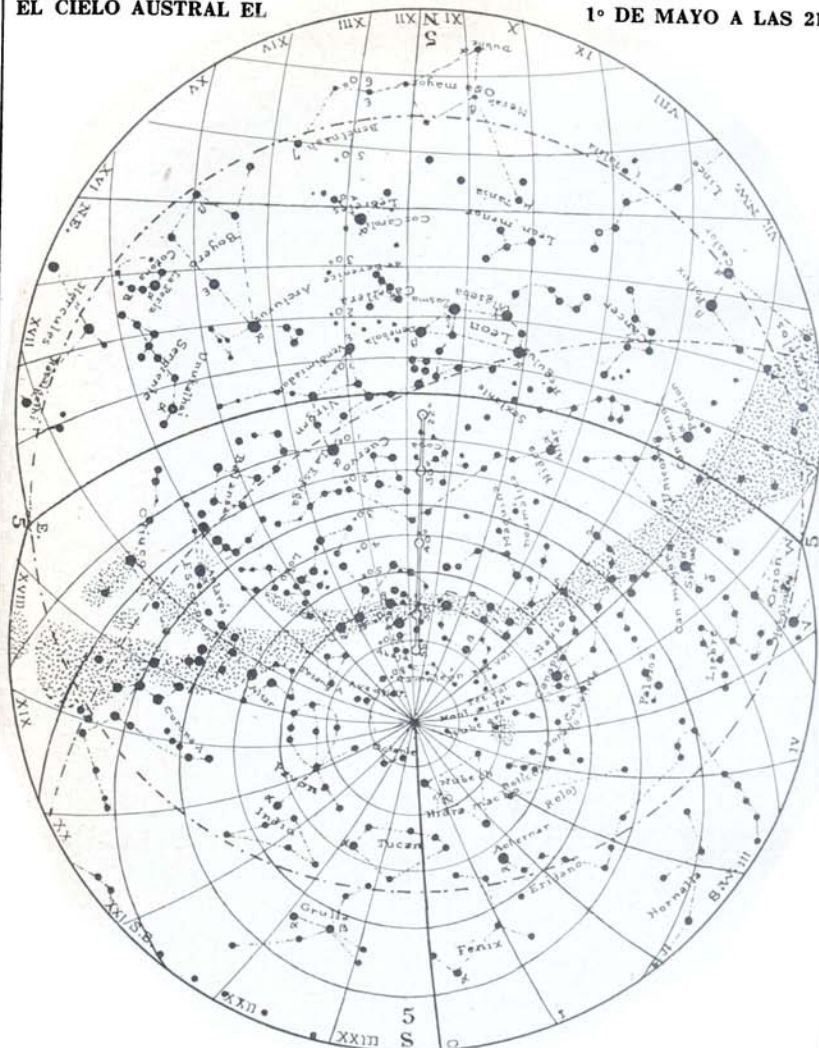
**CORRAL.** — Los huevos empiezan a escasear; se debe hacer lo posible por activar su producción, por medio de alimentación eficaz. Como reserva se selecciona los mejores ejemplares. — Se señala con una cinta de color subido a los pavos destinados para el cebo, con preferencia las hembras.

adquirirán un desarrollo mayor. Desde que se formen las yemas de la flor, se podarán las ramas muy cortas, y después se efectuarán repetidos desputes, se mutilarán los brotes superfluos a fin de que la mayor proporción de jugos beneficie a los frutos. Cuando éstos hayan adquirido la quinta parte de su tamaño natural, se procederá al entresaque. Esta operación consiste en despojar a la planta de cierto número de frutos con el objeto de que los restantes puedan aprovechar mejor los alimentos disponibles y obtener por consiguiente, mayor volumen. La cantidad de fruta que se coseche sufrirá una merma que se compensará por la mejor calidad y tamaño de la que se obtenga.

El artista es un transfigurador. Recibe la energía de la vida y, en cambio, le da su forma.  
RONALD DE CARVALHO.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE MAYO A LAS 21



Entre el *Pez Volador* y *La Cruz* empieza la constelación del *Narto*, la más extensa de todas y que comprende numerosas estrellas de diversas magnitudes. Por su extensión, ha sido dividida en varias partes. La *Carena*, más próxima a *La Cruz*, con tres estrellas muy brillantes:  $\gamma$ , (*Taeen She*);  $\beta$ , (*Miaplacidus*); y  $\tau$ , (*Scutulum*). Las *Velas*, contiene a  $\delta$ , (*Markeb*) y  $\gamma$ , (*Koo Shee*). El *Polo* o *Mástil*, está compuesto de numerosas estrellas menores. En la *Popa* del *Narto*, se encuen-

tra el piloto, *Canopus*, la estrella más brillante del cielo austral, después de *Sirio*.

Gran parte de esta constelación se halla comprendida en la *Vía Láctea*, aglomeración de estrellas que es fácilmente visible en *La Cruz*, *Compas*, *Centaur* y proximidades del *Triángulo Austral*.

Entre las constelaciones ya más cercanas al Zodiaco, y que por no ser circumpolares no son visibles durante toda la noche, está la *Ballena*, con estrellas muy brillantes: *Menkar*, *Mira Ceti* y *Difda*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Frotadores de las cajas de fósforos.** — Para evitar que los frotadores de las cajitas de fósforos se gasten antes de tiempo, conviene raspar el fósforo al través y no a lo largo como generalmente se hace para encenderlo. De este modo tan sencillo, el frotador de la cajita no se gastará ni se inutilizará.

**Goma fuerte y económica para pegar papeles.** — Se mezcla íntimamente 100 gramos de dextrina con 5 de alumbre en polvo y en seguida se vierte poco a poco agua hirviendo, revolviendo al mismo tiempo, hasta obtener una pasta consistente. Su único defecto es su aspecto poco agradable.

**Gomina barata.** — Se prepara disolviendo 30 gramos de goma tragacanto en 300 gramos de agua fría, al día siguiente se revuelve bien y se agregan 150 gramos de alcohol puro y 20 gramos de glicerina. Se perfuma con 2 a 3 gramos de esencia. El tono rosa, que generalmente tienen los fijadores de cabello, se da agregando al alcohol medio gramo de carmín en polvo.

**Grasa para ejes, engranajes, etc.** — Se obtiene una muy buena y consistente mezclando 40 gramos de grasa de carnero derretida con 60 gramos de aceite de ricino.

**Grietas o fisuras del pezón.** — Para evitar estas grietas que son muy dolorosas y que fácilmente se infectan, se frotará el pezón y la areola diariamente con alcohol durante los tres últimos meses del embarazo. Durante la lactancia, cada vez que el niño haya dejado el pecho, se lavarán los pezones con alcohol y se secarán muy bien. El tratamiento de las grietas del pezón puede efectuarse a base de toques con nitrato de plata al 3 % (dos aplicaciones diarias), dejando en reposo el pezón enfermo durante dos o tres días, y alimentando al niño con leche extraída con sacalache o con interposición de una pezonera. Para evitar complicaciones es conveniente consultar al médico.

**Hemorragias nasales en los niños.** — Entre los remedios se aconseja uno muy eficaz, que consiste en sentar al niño y hacerle levantar en alto el brazo contrario al del lado que sufre la hemorragia. También se contiene taponando la nariz con un algodón empapado en zumo de limón o en agua oxigenada, o bien con perejil macerado. Para completar el tratamiento se dará un buen baño de pies, caliente con mostaza.

**Herbarios.** — Para conservar el color de las plantas en los herbarios, deben sumergirse en una solución de 1 parte de ácido oxálico en 600 de alcohol, que habrá de calentarse previamente en baño de María, hasta que desprenda los vapores; en esta solución deben permanecer un instante. Se sacan después, se elimina el exceso de líquido y se colocan entre papel secante.

## EL MERCADO

**Carne.** — Lechón, cerdo, vaca, ternera, riñones, de cerdo, sesos de cordero, cabeza de cerdo, cabecitas de cordero.

**Aves.** — Pichones, patos, gallinas, gansos, pavos.

**Caza.** — Perdices, martinetas, patos, bezasinas, batuties, chorlos, pajaritos, mulitas, liebres, gamos.

**Pescado.** — Merluza, brótola, pejerrey, corvina, anchoa, sardina, pescadilla, ostras, almejas, mejillones, calamares, caracoles, ranas.

**Verdura.** — Coliflor, repollos, col roja, bruselas, cardos, chauchas, batatas, apios, cebollas, puerros, zanahorias, remolacha, espinacas, escarolas, achicorias, lechuga, berros.

**Fruta.** — Chirimoya, kaki, manzanas, uvas, peras francesas, nisperos, ananá, bananas, naranjas, cocos, granadas.

## RECETAS PARA COCINA

**Gallina en salsa blanca.** — Córtese en pedazos una gallina o polla tierna, échese en una cacerola cebollas, cúbrase con caldo, y, encima colóquense las presas de gallina. Hágase cocer a fuego suave para evitar que se dore. Cuando la gallina está cocida acomódense los pedazos en una fuente; refriense las cebollas del jugo, sazónese con sal, agréguese un vasito de vino de Oporto y un poco de crema fresca. Viértase sobre la carne y sírvase muy caliente.

**Gibelote de conejo.** — El conejo desollado y limpio se parte en trozos. En 125 gramos de grasa de vaca o de cerdo se doran 125 gramos de tocino cortado en cuadraditos pequeños. Cuando el tocino está doradito, se saca de la cacerola y en la misma grasa se rehogan los trozos de conejo hasta que la carne quede firme y tostada. Se saca el conejo en un plato; en la cacerola se tuesta una cucharada de harina y se moja con 2 tazas de caldo y otro tanto de vino blanco, se agrega en seguida el tocino y la carne de conejo, hongos picados y se cuece sobre fuego vivo, 15 minutos, antes de terminar la cocción, se sazona con sal, pimienta, un ramillete de hierbas finas y 2 docenas de cebolletas previamente doradas en grasa de

cerdo. Estará listo cuando la salsa aparezca espesa y reducida.

**Huevos a la rusa.** — Se cuecen huevos duros, se parten por la mitad. Se quitan las yemas, se pican con anchoas y se rellenan nuevamente los huevos. Se sirven con el fiambre cubiertos con salsa mayonesa; o se envuelven en huevo batido y pan rallado, se frien, y se sirven calientes.

**Lechuga frita.** — Se quitan las hojas externas de 6 plantas de lechuga y se lavan en varias aguas. Se cuecen 5 minutos en agua ligeramente salada. Se escurren y se ponen en una cacerola con un poco de manteca y jugo de carne; se tapan bien y se dejan cocer alrededor de 45 minutos hasta estar listas.

**Lengua de ternera en salsa blanca.** — Cocida la lengua, pelada y limpia, se corta como fichas de dominó, se deja escurrir y se reboga en manteca con tantas cebollas pequeñas como trozos de carne. Se polvorea con harina y se agrega agua, sazónando y dejando cocer a fuego lento durante 1 hora. En el momento de servir se liga con una yema de huevo desleída con una cucharadita de agua, y se adorna con pepinillos cortaditos o con alcáparas.




**M A Y O**                      **A G E N D A**                      1935

**16 Jueves** (136—229).

---



---

**17 Viernes** (137—228).

---



---

**18 Sábado** (138—227).

---



---

**19 Domingo** (139—226; 20ª Semana).

---



---

**20 Lunes** (140—225).

---



---

**21 Martes** (141—224).

---



---

**22 Miércoles** (142—223).

---



---

**23 Jueves** (143—222).

---



---

**24 Viernes** (144—221).

---



---

**25 Sábado** (145—220).

---



---

**26 Domingo** (146—219; 21ª Semana).

---



---

**27 Lunes** (147—218).

---



---

**28 Martes** (148—217).

---



---

**29 Miércoles** (149—216).

---



---

**30 Jueves** (150—215).

---



---

**31 Viernes** (151—214).

---



---

30 Días

JUNIO

1935

DÍA DEL			6° MES CÁNCER (♋)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	S	152	s. Segundo, mártir	h. m. 6 52	h. m. 11 52	h. m. 16 51	h. m. 7 13	h. m. 12 8	h. m. 1 37	días ●
2	D	153	s. MARCELINO	6 52	11 52	16 51	8 10	13 4	18 0	1.4
3	L	154	s. Isaac, monje	6 52	11 52	16 50	8 59	13 58	19 0	2.4
4	M	155	s. Francisco Carac.	6 53	11 52	16 50	9 42	14 49	20 0	3.4
5	M	156	s. Doroteo, mártir	6 53	11 52	16 50	10 18	15 36	20 59	4.4
6	J	157	s. Norberto, obispo	6 54	11 52	16 50	10 49	16 20	21 56	5.4
7	V	158	s. Pedro y compañeros	6 55	11 53	16 50	11 17	17 1	22 53	6.4
8	S	159	s. Salustiano, mártir	6 55	11 53	16 50	11 43	17 41	23 48	7.4
9	D	160	PENTECOSTÉS	6 55	11 53	16 49	12 8	18 21	—	☾
10	L	161	sta. Margarita	6 56	11 53	16 49	12 33	19 2	0 43	9.4
11	M	162	s. Bernabé, apóstol	6 57	11 53	16 49	13 0	19 45	1 41	10.4
12	M	163	s. Juan de Sabagún	6 57	11 54	16 49	13 31	20 31	2 39	11.4
13	J	164	s. Antonio de Padua	6 58	11 54	16 49	14 7	21 21	3 40	12.4
14	V	165	s. Basilio, obispo	6 58	11 54	16 50	14 48	22 15	4 44	13.4
15	S	166	s. Modesto, mártir	6 59	11 54	16 50	15 38	23 13	5 48	14.4
16	D	167	SMA. TRINIDAD	6 95	11 54	16 50	16 37	—	6 50	☽
17	L	168	s. Manuel, mártir	6 59	11 55	16 50	17 43	0 13	7 47	16.4
18	M	169	s. Ciriaco, mártir	7 0	11 55	16 50	18 53	1 13	8 38	17.4
19	M	170	s. Protasio, mártir	7 0	11 55	16 50	20 5	2 12	9 21	18.4
20	J	171	† CORPUS CHRISTI	7 0	11 55	16 50	21 15	3 7	10 0	19.4
21	V	172	s. Luis Gonzaga	7 0	11 55	16 50	22 24	3 59	10 34	20.4
22	S	173	s. Paulino, obispo	7 1	11 56	16 50	23 22	4 49	11 5	21.4
23	D	174	s. JUAN, pbro.	7 1	11 56	16 50	—	5 38	11 36	☽
24	L	175	N. de s. Juan Bautista	7 2	11 56	16 50	0 39	6 27	12 8	23.4
25	M	176	s. Guillermo, abad	7 2	11 56	16 51	1 46	7 17	12 42	24.4
26	M	177	ss. Juan y Pablo	7 2	11 57	16 51	2 53	8 9	13 21	25.4
27	J	178	s. Zoilo, mártir	7 2	11 57	16 52	3 59	9 3	14 5	26.4
28	V	179	Sag. Corazón de Jesús	7 2	11 57	16 53	5 2	9 59	14 54	27.4
29	S	180	† ss. PEDRO y PABLO	7 2	11 57	16 53	6 1	10 55	15 49	28.4
30	D	181	La CONM. de s. PABLO	7 2	11 57	16 54	6 53	11 49	16 48	●

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 9 h. 59 m. el 1° y 9 h. 51 m. el 30. — No disminuye más que 8 m. durante el mes o 16 seg. en término medio cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 31 m. y la del civil, 30 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes, es de 31' 32" en término medio y tarda 2 m. 17 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación del Cáncer el día 22 a las 4 h. 38 m. — En esta fecha comienza el invierno en el hemisferio Sud y el Verano en el hemisferio Norte. — El día 1° a las 4 h. está en cuadratura con Saturno. — El 3 a las 4 h. en cuadratura con Neptuno. — El 30 hay un eclipse parcial de Sol, invisible en la América del Sud. Ver pág. 20.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Luna nueva, el 1° a 3 h. 52 m.

Cuarto creciente, el 9 a 1 h. 49 m.

Luna llena, el 16 a 16 h. 20 m.

Cuarto menguante, el 23 a 10 h. 21 m.

Luna nueva, el 30 a 15 h. 45 m.

En el transcurso de este mes, hay, pues dos lunas nuevas, fenómeno que no se repite en ningún otro mes del año.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 13 y el 22. — El día 13 la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde antes de anochecer hasta las 4 h. 44 m. de la mañana del día siguiente. — El 16 la Luna llena alumbraba desde antes de la puesta del Sol hasta las 7 h. 47 m. de la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 22 sale a las 23 h. 32 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

Los gobiernos populares son tan ingratos y tiránicos como los demás.  
SIMÓN BOLÍVAR.


**JUNIO**                      **AGENDA**                      **1935**

**1 Sábado** (152—213).

.....

.....

---

**2 Domingo** (153—212; 22ª Semana).

.....

.....

---

**3 Lunes** (154—211).

.....

.....

---

**4 Martes** (155—210).

.....

.....

---

**5 Miércoles** (156—209).

.....

.....

---

**6 Jueves** (157—208).

.....

.....

---

**7 Viernes** (158—207).

.....

.....

---

**8 Sábado** (159—206).

.....

.....

---

**9 Domingo** (160—205; 23ª Semana).

.....

.....

---

**10 Lunes** (161—204).

.....

.....

---

**11 Martes** (162—203).

.....

.....

---

**12 Miércoles** (163—202).

.....

.....

---

**13 Jueves** (164—201).

.....

.....

---

**14 Viernes** (165—200).

.....

.....

---

**15 Sábado** (166—199).

.....

.....

---

**M**EMENTO. — 2: En Italia se celebra el día del Estatuto. — 3: Natalicio de Jorge V. — 5: En Dinamarca, fiesta de la Constitución. — 14: Fiesta de la adopción del pabellón estrellado de los Estados Unidos. — 16: Cumpleaños de Gustavo V. de Suecia. — 21: Invierno. — 29: Día feriado (San Pedro y San Pablo).

JUNIO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.**— En este mes se debe sembrar el trigo.— Continúa la siembra de avena, cebada y centeno.— Empezar a sembrar el lino en la última quincena del mes.— Seguir la plantación de la caña de azúcar.— Sembrar las almácgas de tabaco.— Se puede empezar a cortar la cebada para forraje verde, sembrada en marzo.— Dar la primera reja al terreno destinado a las remolachas y arroz.

**HUERTA.**— Se cuidará de remover la tierra para ventilarla tan pronto como se desocupe de otros plantíos.— Seguir los trasplantes.— Cortar las esparragueras y aplanar y abonar el cantero.— Sembrar bajo vidriera: ajíes, berenjena, tomates, pepinos, zapallitos, melones.— Sembrar al aire libre: arvejas, habas, lentejas, salsifis, zanahorias, nabos, lechugas.— Aprovechar los días de lluvia en los quehaceres del galpón: reparar las herramientas y utensilios, campanas, macetas, etc.

**JARDÍN.**— Podar los árboles y arbustos.— Cortar los cercos y borduras.— Arrancar las plantas que no se quiere conservar.— Limpiar.— Perseguir las larvas de los insectos que abundan en los arbustos y matas.— Seguir la remoción de la tierra.— Dejar expeditos los desagües.— Sembrar en almácgas al aire libre: resedá, alelí, pensamientos, amapola, conejito, campánula, silene, no me olvides, nemófila, espuela de caballero, jazmín.

**MONTES Y FRUTALES.**— Continuar la poda.— Seguir las nuevas plantaciones en los terrenos ya preparados.— Plantar de estaca: álamos, sauces, membrillos, madreselvas, rosales, saúcos, mimbres.— Seguir sembrando en almácgas las mismas clases que en mayo.

**VIÑA.**— Continuar la segunda labor de la tierra para las nuevas plantaciones.— Continuar la plantación de barbados y estacas.— Empezar la poda de las viñas.— Continuar los injertos.

**EQUINOS.**— Si el tiempo es bueno continuarán los trabajos empezados para el mes anterior. De cada manada se puede también atar dos o tres yeguas a los palos del corral por la mañana y a la tarde se acollarán en su manada. A los 8 ó 10 días se sueltan y se vuelven a acollar otras, siguiendo así mientras lo permita el tiempo.— En este mes los temporales empiezan a hacerse sentir y las yeguas vuelven a dar mucho trabajo.

**INSECTICIDAS A BASE DE POLVOS DE PIRETRO (BUFACH).**— El polvo de piretro es de color amarillo grisáceo, con olor particular, sabor amargo y algo acre. En el hombre sólo produce estornudos, pero tiene notable acción tóxica para los insectos. Como su principio activo es sumamente volátil debe conservarse en cajas bien cerradas. Las soluciones acuosas deben prepararse en caliente. Si a ellas se agrega alcohol o kerosene, se dejará el piretro 24 horas en el líquido a fin de que se disuelva. El polvo puro se emplea contra toda clase de insectos. Para aumentar su toxicidad se mezclarán a cada 50 gramos de pelitre, 10 de naftalina pulverizada. Para preparar insecticidas líquidos para plantas, se deja en maceración 6 kilogramos de piretro en 3 litros de kerosene du-

Conviene ir a buscarlas en cuanto cesé el temporal; la dirección del temporal indica en que rumbo se debe buscarlas.— Los potrillos son atacados a menudo, durante el invierno, de problemas a la garganta. Esta enfermedad no es peligrosa. El tratamiento más racional es abrir la posterna cuando está madura, y untar la llaga con aceite cuando va secando.

**VACUNOS.**— Con buen tiempo y a las horas de sol se seguirá moviendo el ganado. Si no se encierra de noche no debe recogerse las madrugadas de helada sino cuando la helada está bien derretida.— Cuando no hay barro en el corral se pueden palanquear y acollar algunos novillos.

**OVINOS.**— El 1º de este mes se deben sacar los carneros padres de las majadas para no tener corderos después del 31 de octubre.— La parición del otoño ha debido cesar el 31 de mayo. Se aprovecha un lindo día para señalar los corderos, caparlos y descolarlos. A las hembras se corta la cola entera, a los machos, sólo la mitad.— Cuando los corderos han sanado de la capa, se aprovecha de los primeros días de lluvia para devasas las ovejas; es suficiente hacer esto una vez al año. La mejor época es el invierno. El mejor instrumento para devasar es la navaja encorvada que usan los jardineros.

**CAPRINOS.**— La cabra da regularmente 2 ½ a 3 litros de leche por día. Las mejores razas llegan a dar 4 litros diarios en término medio anual. El ordeño debe hacerse en un lugar separado, limpio y tranquilo.

**PORCINOS.**— Al tener un mes de edad los chanchitos pueden salir al pastoreo. Activar hasta concluir el engorde de los cerdos. Debe cuidarse especialmente que el chiquero esté resguardado contra los grandes fríos.

**CORRAL.**— En este mes y en julio hay que tener abrigadas las gallinas por la noche en el gallinero y por la mañana dejarlas salir solamente cuando esté alto el sol. Cuidándolas mucho y con alimentos substanciosos se puede conseguir que no interrumpen la producción de huevos.— Se continúa el engorde de aves viejas para la venta.— A los pavos se da ahora doble ración suplementaria: una a mediodía y otra a la tarde.— Se continúa también el cebo de los patos con maíz y harina amasada con agua o leche.

rante 24 horas. Luego se agrega la emulsión fría de 1 kilogramo de jabón en 100 litros de agua. Se aplica con pulverizador. Si los insectos estuvieran cubiertos con cerosidades, se empleará alcohol desnaturalizado en vez de kerosene. Para destruir moscas y mosquitos se preparan excelentes bujías fumigatorias, que se queman en las habitaciones. Al efecto se disuelven 10 gramos de salitre (nitrato de sodio o de potasio) en 10 gramos de agua, y se mezclan con 100 gramos de pelitre hasta formar una pasta con la que se moldean pequeños cilindros o velitas que se dejan secar. Con el mismo objeto se preparan pancitos o pastillas, que se obtienen amasando 50 gramos de pelitre con 50 de hojas de tomillo, 10 de salitre y 10 de agua.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Pío X, José Melchior Sarto**, nació en Riese (Italia) el 2 de junio de 1835. Falleció en Roma el 19 de agosto de 1914. Se ordenó en el Seminario de Pádua. Fué sucesivamente capellán de Tómbolo y de Salzano, luego vicario general de Treviso; obispo de Mantua, y era patriarca de Venecia cuando se le nombró cardenal (1893). Sucedió a León

XIII. Fué elegido Papa el 4 de agosto de 1903 y coronado el día 9. Dotado de sólidas virtudes, desarrolló su ministerio con inusitado celo apostólico.



**Domingo Comparetti**, insigne filólogo y arqueólogo, nació en Roma el 27 de junio de 1835. Falleció en Florencia el 20 de enero de 1927. Estudió Ciencias Naturales y Matemáticas; pero se dedicó a las investigaciones arqueológicas. Fué profesor en Pisa y en el Instituto de Estudios Superiores de Florencia. Era también senador del reino. Sus escritos se distinguen por la claridad y sencillez del estilo, por su crítica docta y severa, y por su extraordinaria erudición en las lenguas y literaturas antiguas y modernas.



## ANIVERSARIOS

## JUNIO

## CENTENARIOS

1. Tercer censo nacional, 1914.
2. José Garibaldi, † 1882 (n. 1807)...
3. Harvey † 1650. — Gral. Belgrano nació 1770. — Bizet † 1875.
4. Domingo French, † 1825. — Sucre, asesinado, 1830. — Batalla de Magenta, 1859.
5. Bernardo Vélaz Gutiérrez, † 1862.
6. Ludovico Ariosto, † 1533 (n. 1474).
7. "La Gaceta de Buenos Aires" fundada por Moreno, 1810. — Separación de Suecia y Noruega, 1905.
9. M. Sundt † 1911 (fundador del ALMANAQUE DEL MENSAJERO).
13. Fundación de San Juan, 1562.
15. Juana Manuela Gorriti, nació 1818. — Bs. As.: monumento a Falcón, 1918. — Bs. Aires: monumento a Colón, 1921.
16. Mons. Juan A. Bonoé † 1932.
17. Gral. Güemes † 1821.
18. Batalla de Waterloo, 1815. — Alberdi, † 1884 — Lafone Quevedo, † 1920.
19. Blas Pascal (n. 1623). — Bs. Aires: monumento a Garibaldi, 1904.
20. Manuel Belgrano, † 1820.
22. Domingo Cullen ejecutado 1839. — Armandó Fallières, † 1931 (n. 1841).
23. Toma de Montevideo por Alvear, 1814.
24. Batalla de Carabobo, 1821. — Batalla de Solferino, 1859. — Carnot asesinado, 1894.
25. Fundación de C. del Uruguay, 1783.
27. Primera invasión inglesa, 1806. — Pablo Groussac, † 1929.
28. Segunda invasión inglesa, 1807. — Sarajevo: Francisco Fernando de Austria asesinado, 1914. — Versalles: tratado de paz entre Alemania y las potencias aliadas, 1919.

- 1/1835: † Tomás Carlos Augusto Dallery, célebre ingeniero francés (n. 1754).
- 2/1835: † Francisco Esteban Kellermann, duque de Valmy, militar francés (n. 1770).
- 3/535: Consagración del pontífice romano, Agapito I.
- 3/1635: N. Felipe Quinault (Véase Índice).
- 7/1835: N. el poeta checo, Adolfo Heyduk.
- 8/1735: † Juan de Ferreras, historiador español y fundador de la Academia Española (n. 1652).
- 8/1835: † José Jordán y Maltés, marino español (n. 1752).
- 10/1835: N. Fernando IV, gran duque de Toscana († 1908).
- 13/1835: N. el físico alemán, Adolfo Wüllner († 1908).
- 14/1835: N. Adolfo Stern, poeta e historiador alemán († 1907).
- 16/1635: † el poeta español, Luis Martínez de la Plaza (n. 1585).
- 18/1835: † Guillermo Cobbett, célebre publicista inglés (n. 1762).
- 21/1635: N. el célebre explorador y arqueólogo francés, Lorenzo de Arvioux († 1702).
- 21/1735: † Tomás Hearne, arqueólogo inglés (n. 1678).
- 21/1835: † el historiador y político italiano, Melchior Delfico (n. 1744).
- 22/1835: N. Enrique De Ahna, violinista austriaco († 1892).
- 24/1535: N. el gramático alemán, Juan Clajus o Klaj († 1592).
- 24/1835: N. Juan Wislicenus, químico alemán († 1902). — N. el escritor alemán Carlos Faulmann († 1894).

**Antonio Juan Gros**, notable pintor, nació en París en 1777. Falleció en Meudon el 25 de junio de 1835. Estudió con David. Visitó Italia. Se estableció en Génova y pintó excelentes retratos, entre otros, el de Bonaparte a quien conoció en Milán. Algunos años después volvió a París. Produjo obras de mérito: "Safo en Leucade"; "Combate de Nazareth"; "La peste de Jafa"; "La batalla de Abukir"; los retratos de la familia de Luciano Bonaparte; los de Duroc y de Massena; "La batalla de Eylau"; "Toma de Madrid"; "La batalla de las Pirámides", etc.



**Francisco Cortejarena y Aldevo**, notable médico español, nació en 18 de junio de 1835. Falleció en Madrid el 7 de febrero de 1919. Recibió sólida preparación científica. Fué profesor en el Colegio de San Carlos en las más diversas asignaturas de su profesión. Representó a España en los congresos médicos realizados en París, Ginebra, Berlín y Madrid. Era liberal-conservador y fué varias veces senador. Escribió numerosas obras. Dirigió "El Liceo Médico" y los "Anales de la Sociedad Ginecológica española". Fué Director general de Beneficencia y Sanidad, y miembro de la Real A. de Medicina.



Un gobierno institucional subsiste por la fuerza de su propia estructura: vive porque es el gobierno y hay el hábito de obedecerle. — NICOLÁS AVELLANEDA.

## INDICACIONES ÚTILES

**Herramientas, su conservación.** — Tanto el aficionado, como el operario, deben tener en cuenta que lo más económico es comprar herramientas de primera calidad, y tener mucho cuidado con ellas. Para impedir que les tome el orín se pasarán de cuando en cuando las partes metálicas con un trapo untado con grasa. Con un poco de atención pueden evitarse bastantes de los desperfectos ocasionados en las herramientas, por ejemplo, sacar los clavos de los maderos viejos, que hacen saltar los dientes de la sierra; retirar, si se puede, los nudos de la madera que a veces tienen la consistencia de la piedra y mellan los escoplos y cepillos que tropiezan con ellos. Afilar a menudo los formones, escoplos, gubias y cuchillas de los cepillos para que puedan cortar bien.

**Hielo.** — En verano el empleo del hielo en la mesa adquiere gran importancia; puede decirse que una bebida o un postre helado es indispensable en toda comida de esta estación. Si el hielo que se emplea para refrescar las bebidas y sólo se aplica sobre los recipientes que las contienen, no es imprescindible que sea puro; pero si se introduce en las bebidas, agua, café, etc., debe poseer la misma pureza que cualquier agua. El hielo industrial es fabricado con aguas puras; pero en los negocios donde se vende no se conserva con los cuidados higiénicos deseables y puede adquirir impurezas antes de llegar al consumidor. Por eso los baldes de hielo deben estar protegidos y cubiertos contra el polvo. La absorción moderada de bebidas heladas es benéfica para algunas personas y facilita la digestión; pero su consumo excesivo puede ser perjudicial.

**Hoyos en los muebles.** — Los muebles presentan a veces hoyos, más o menos profundos, ocasionados por los golpes y sacudidas que reciben y que pueden ser rellenados con goma laca. Al efecto, se enciende una vela, se aproxima la llama al hoyo y se coloca la extremidad de la goma laca dentro de ella; cuando empieza a derretirse se coloca encima del hoyo para que la gota fundida caiga en él; cuando está bien lleno, se aplana la goma laca con la hoja de un cuchillo calentado, cuidando que no rebasa sobre la superficie de la madera. Se concluye alisando con un poco de

piedra pómez y aceite, después se encera o se barniza de acuerdo con la clase del mueble.

**Hules.** — Para conservarlos mucho tiempo en buen estado, deben frotarse de vez en cuando con una mezcla de trementina y cera.

**La bebida y la salud.** — Para el buen funcionamiento del organismo es menester beber lo necesario. Para facilitar la digestión se beberá moderadamente durante las comidas. Debe también beberse entre horas, esto facilita enormemente la circulación de la sangre, y beneficia el funcionamiento de los riñones y del hígado, pues, impide la acumulación de pozos y por consiguiente la formación de arenillas y cálculos. El líquido más indicado es el agua pura; pero puede mezclarse con una cuarta parte de vino. La mezcla del vino con el agua es conveniente cuando se cambia de lugar porque en estos casos, es frecuente que el agua ocasione trastornos intestinales, que de este modo se evitan.

**Lacre blanco para botellas.** — Se prepara mezclando los siguientes ingredientes y fundiéndolos en baño María: 300 gramos de trementina, 300 de resina. 150 de laca blanca, 150 de esencia de trementina, 300 de creta, 200 de albayalde y 100 de carbonato de magnesia. Para usar se calienta y se sumergen en el líquido los góletes de las botellas que se han de lacrar.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, carnero, ternera, cerdo, lechón, patitas de cerdo, hígado de ternera, riñones de cordero, mondongo.

**Aves.** — Patos, gallinas, pichones, gansos.

**Caza.** — Perdices, martinetas, patos bezancias, pajaritos, chorlos, liebre.

**Pescado.** — Caracoles, ranas, mejillones, almejas, ostras, anguilas, pescadilla, merluza, corvina, brótola, pejerrey.

**Verdura.** — Repollos, coliflor, cardos, batatas, apios, cebollas de verdeo, puerros, zanahorias, remolachas, zapallos, hinojos, salsifios, escarola, lechuga, berros.

**Fruta.** — Naranjas, bananas, mandarinas, chirimoyas, kaki, nísperos, cocos, granadas.

## RECETAS PARA COCINA

**Lentejas.** — 250 gramos de lentejas, remojadas la víspera, se echan en una cacerola con 1 litro de agua, 10 gramos de sal, 1 cebolla, 1 clavo de olor, 1 atadito de perejil y  $\frac{1}{2}$  hoja de laurel. Cuando comienzan a hervir se tapan bien y se dejan cocer lentamente hasta que se pongan tiernas. Se quitan los agregados y se escurren las lentejas poniéndolas en la cacerola con 60 gramos de manteca y 1 a 2 cucharadas del caldo de la cocción o de crema de leche y se dejan al fuego 5 o 10 minutos más.

**Lomitos.** — Los lomitos se batan y se remojan en manteca derretida o buen aceite bien aderezado con sal, y pimienta y se cuecen a la parrilla. Como los lomitos son espesos, necesitan cocerse sobre fuego regular de lo contrario, se quemarán. Se sirven tan pronto como están listos. Se acompañan con jugo de carne desengrasado o salsa a la española.

**Lomo a la jardinera.** — Bien pelado y limpio se asa un lomo entero al horno como cualquier otro asado. Cuando está a medio asar, se le rodea con toda clase de legumbres, previamente cocidas con poca sal, y sobre ellas se vierte un poco de caldo.

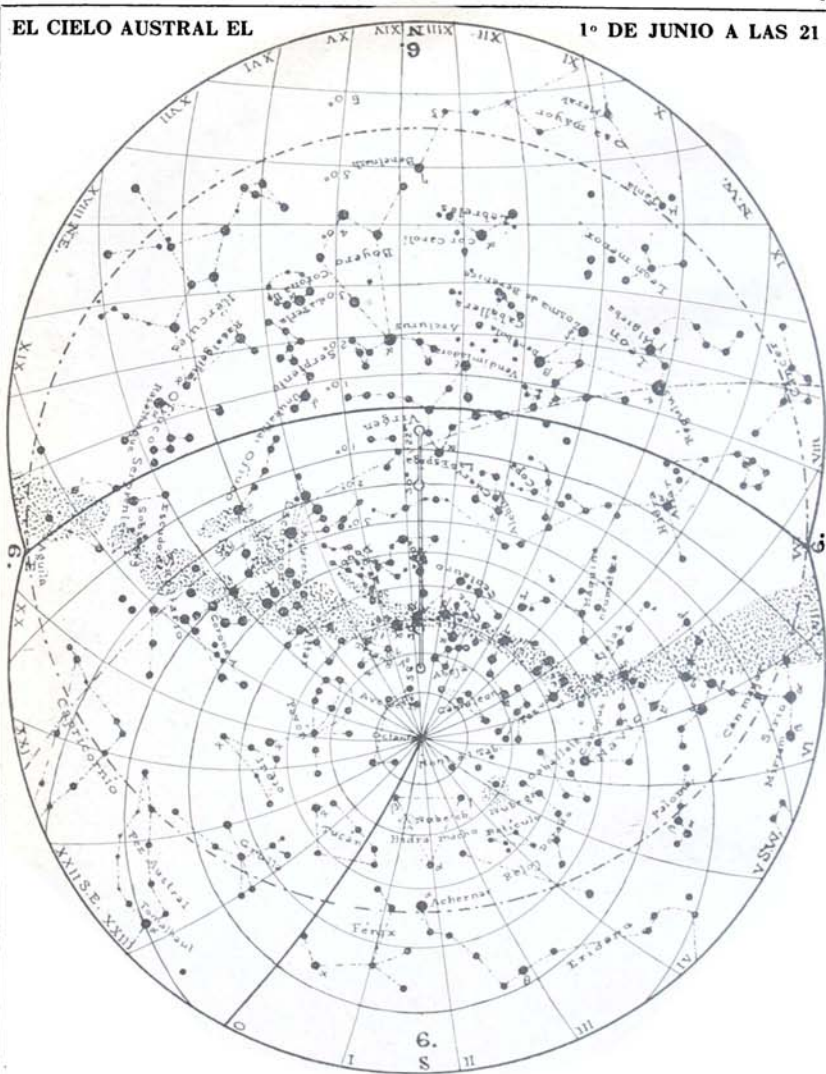
Después de estar un rato al horno, se coloca la asadera sobre la plancha para que el jugo se consuma un poco y tome su punto.

**Macedonia de legumbres.** — Póngase a cocer 500 gramos de tocino de panceta, cuanto está algo cocido se agregan las legumbres de la estación: repollo cortado en pedazos, zanahorias, papas, arvejas, coliflores, etc., poniendo primero aquellas que necesitan hervir más tiempo, para cocinarse. Cuando están cocidas se escurren, se les agrega un pedazo de manteca y se sirven muy calientes rodeándolas con el tocino cortado en lonjas, una por cada persona.

Ni aun involuntariamente debe herirse a nadie en sus íntimos afectos.  
ROBERTO J. PATRÓ.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE JUNIO A LAS 21



Contigua a *Ballena* y *Eridano* están las constelaciones del *Toro* y *Orión*. En la del *Toro* brilla *Aldebaron*, estrella de primera magnitud. La de *Orión* es una de las más bellas constelaciones del hemisferio austral. En ella resaltan cuatro estrellas muy brillantes, que forman un cuadrilátero montado sobre el Ecuador. Los vértices de este cuadrilátero son: *Betelgeuz* al norte y *Rigel* al Sud, ambas de primera magnitud. Otra es *Bellatrix*, más cercana al *Toro* y la cuarta es *Saif*.

En el centro de este cuadrilátero hay tres notables estrellas muy juntas y casi en línea recta, designadas con diferentes nombres; las *Tres Marias*, o los *Tres Reyes* son las más populares. En árabe se llama el *Takali* o cinturón al conjunto y particularmente son *Mintakah*, *Alnitam* y *Alnilak*. Un poco al Sud se encuentra la gran nebulosa de *Orión*.

Al Sur de *Orión* está la *Liebre* con cuatro estrellas de primera magnitud.


**JUNIO**                      **AGENDA**                      **1935**


**16 Domingo** (167—198; 24ª Semana).

**17 Lunes** (168—197).

**18 Martes** (169—196).

**19 Miércoles** (170—195).

**20 Jueves** (171—194).

**21 Viernes** (172—193).

**22 Sábado** (173—192).

**23 Domingo** (174—191; 25ª Semana).

**24 Lunes** (175—190).

**25 Martes** (176—189).

**26 Miércoles** (177—188).

**27 Jueves** (178—187).

**28 Viernes** (179—186).

**29 Sábado** (180—185).

**30 Domingo** (181—184; 26ª Semana).

Sólo hay una belleza que tiene la prerrogativa de fijar el amor que inspira; única, cuyo ideal es el mismo para todos los tiempos y países, y única que no fenece: es la belleza del alma. — **Marcos Sastre.**

La autoridad y la disciplina son los dos pilares inmutables en que se apoya todo edificio social, toda construcción política. — **MAX NORDAU.**



31 Días

JULIO

1935

DÍA DEL			7º MES LEO (♌)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
				h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
1	L	182	ss. Casto y Julio	7 2	11 58	16 54	7 38	12 41	17 48	0.9
2	M	183	Visitación de Ntra. Sra.	7 2	11 58	16 55	8 17	13 29	18 48	1.9
3	M	184	s. Trifón y compañeros	7 1	11 58	16 55	8 49	14 15	19 46	2.9
4	J	185	La tr. de s. Martín	7 1	11 58	16 55	9 19	14 57	20 42	3.9
5	V	186	El Beato Miguel	7 1	11 58	16 55	9 45	15 38	21 38	4.9
6	S	187	sta. Lucía	7 1	11 58	16 56	10 10	16 18	22 34	5.9
7	D	188	s. FERMÍN, obispo	7 1	11 59	16 56	10 35	16 58	23 29	6.9
8	L	189	sta. Isabel, reina	7 1	11 59	16 57	11 0	17 39	—	7.9
9	M	190	FIESTA CÍVICA	7 1	11 59	16 58	11 29	18 23	—	8.9
10	M	191	sta. Rufina	7 0	11 59	16 58	12 2	19 10	0 26	8.9
11	J	192	s. Pío, papa	7 0	11 59	16 58	12 40	20 1	1 25	9.9
12	V	193	s. Juan Gualberto	7 0	11 59	15 59	13 25	20 57	2 26	10.9
13	S	194	s. Anacleto, papa	7 0	12 0	17 0	14 19	21 56	3 30	11.9
14	D	195	s. BUENAVENTURA	6 59	12 0	17 0	15 23	22 54	5 32	13.9
15	L	196	s. Enrique, emp.	6 59	12 0	17 1	16 32	23 57	6 27	14.9
16	M	197	Ntra. Sra. del Carmen	6 58	12 0	17 2	17 45	—	7 14	15.9
17	M	198	s. Alejo, confesor	6 58	12 0	17 3	18 58	0 55	7 56	16.9
18	J	199	s. Camilo	6 58	12 0	17 3	20 10	1 50	8 32	17.9
19	V	200	s. Vicente de Paúl	6 57	12 0	17 3	21 21	2 43	9 0	18.9
20	S	201	s. Elías, profeta	6 57	12 0	17 4	22 30	3 34	9 38	19.9
21	D	202	s. JERÓNIMO	6 56	12 0	17 5	23 38	4 24	10 9	20.9
22	L	203	s. Teófilo	6 56	12 0	17 6	—	5 14	10 44	21.9
23	M	204	s. Liborio, obispo	6 54	12 0	17 6	0 45	6 6	11 21	22.9
24	M	205	s. Francisco Solano	6 54	12 0	17 7	1 52	6 59	12 3	23.9
25	J	206	s. Santiago, apóstol	6 53	12 0	17 8	2 56	7 54	12 51	24.9
26	V	207	sta. Ana, m. de N. S.	6 52	12 0	17 8	3 56	8 49	13 43	25.9
27	S	208	s. Pantaleón	6 52	12 0	17 9	4 49	9 44	14 40	26.9
28	D	209	s. INOCENCIO, papa	6 51	12 0	17 10	5 35	10 36	15 39	27.9
29	L	210	sta. Marta, virgen	6 51	12 0	17 11	6 15	11 25	16 39	28.9
30	M	211	s. Abdón	6 49	12 0	17 11	6 50	12 11	17 37	29.9
31	M	212	s. Ignacio de Loyola	6 48	12 0	17 12	7 20	12 54	18 37	1.3

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 9 h. 52 m. el 1º y 10 h. 24 m. el 31. — Aumenta durante el mes 32 m. y en término medio 1 m. 2 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 29 m. y la del civil, 29 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 31' 31" en término medio y tarda 2 m. 16 seg. en cruzar el meridiano.

El Sol entra en la constelación del León en el Zodíaco el día 23 a las 15 h. 33 m. — El día 4 está en su apogeo o afelio, o sea a su mínima distancia de la Tierra. — El 16 está en cuadratura con Marte, a las 16 h. — El 29 a las 8 h. está en cuadratura con Urano. — El 30 hay un eclipse parcial de Sol invisible en la América del Sud. Ver pág. 20.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Cuarto creciente, el 8 a las 18 h. 28 m.

Luna llena, el 16 a las 1 h. 0 m.

Cuarto menguante, el 22 a las 15 h. 42 m.

Luna nueva, el 30 a las 5 h. 32 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 13 y el 21. — El día 12 la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde antes de anoecer hasta las 4 h. 32 m. de la mañana del día siguiente. — El 16 la Luna llena alumbraba desde el momento del anoecer hasta las 7 h. 56 m. de la mañana del día siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 21 sale a las 23 h. 38 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 29' 30" el día 5 a 33' 1" el día 17 tarda respectivamente 2 m. 2 seg. y 2 m. 24 seg. en cruzar el meridiano.


**JULIO**                      **AGENDA**                      **1935**


**1 Lunes** (182--183).

**2 Martes** (183--182).

**3 Miércoles** (184--181).

**4 Jueves** (185 - 180).

**5 Viernes** (186--179).

**6 Sábado** (187--178).

**7 Domingo** (188 --177; 27ª Semana).

**8 Lunes** (189- 176).

**9 Martes** (190--175).

**10 Miércoles** (191--174).

**11 Jueves** (192 --173).

**12 Viernes** (193--172).

**13 Sábado** (194--171).

**14 Domingo** (195--170; 28ª Semana).

**15 Lunes** (196--169).

**MEMENTO.** — 4: Independencia de Estados Unidos (1776). — 5: Independencia de Venezuela (1811). — 9: Día patrio. — 11: Fiesta nacional en el Brasil. — 14: Fiesta nacional de los franceses. — 16: Fiesta nacional en Bolivia (1809). — 18: Fiesta nacional en el Uruguay. — 20: Fiesta nacional en Colombia (1810). — 21: Fiesta nacional en Bélgica. — 28: Independencia del Perú.

## AÑIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Tomás Espora**, nació en Buenos Aires el 19 de



septiembre de 1800. Falleció el 25 de julio de 1835. Inició su carrera naval en la fragata "Argentina", armada en corso, y navegó por diversos mares durante dos años. En 1820 se incorporó a la fuerza naval de Cochrane que condujo el ejército de San Martín de Chile a Perú; estuvo en los bloques de Callao y de Lima. En la campaña contra el Brasil asistió a 29 encuentros navales; fué gravemente herido en el combate de los Pozos (30 julio 1826).

**Antonio Duprat**, prelado y político, nació en Issoire (Francia) el 17 de enero de 1463. Falleció el 8 de julio de 1535. Fué sucesivamente abogado del rey en Tolosa y uno de los presidentes del Parlamento de París. Cuando Francisco I ocupó el trono, Duprat recibió los nombramientos de Canciller y primer ministro. Primer cardenal y legado del Papa, fué el autor principal del Concordato de Bolonia realizado en 1516 entre Francisco I y el papa León X.



### AÑIVERSARIOS

### JULIO

### CENTENARIOS

1. Leandro N. Alem † 1896.
2. Gervasio Antonio de Posadas, † 1833 (n. 1757). — † Pastor S. Obligado, 9124.
3. Hipólito Yrigoyen, † 1933 (n. 1852).
4. Manuel Filiberto de Aosta, † 1931 (n. 1869).
5. Tercera fundación de Catamarca, 1683. — Miguel Cané † 1863 (n. 1812). — Niecep, † 1833.
6. Martín Alzaga ejecutado, 1812. — Maximiliano de Méjico, n. 1832 († 1867). — Delmira Agustini † 1914.
7. Abilio Guerra Junqueiro † 1923.
8. Bs. As.: monumento a Mitre, 1927.
9. Naufragio de la "Rosales", 1892. — Catamarca: monumento a Esquíu, 1926.
11. Luis José de Chorroarín † 1823 (n. 1757). — Quintino Bocayuva † 1912 (n. 1836).
14. Fray Francisco Solano † en Lima, 1610.
16. Josué Reynolds, n. 1723 († 1792). — Independencia de Nueva Granada, 1813. — Carlos Pellegrini † 1906 (n. 1846).
17. Capitulación de Santiago de Cuba, 1898.
18. Petrarca † 1374. — Don Carlos de Borbón † 1909. — Guillermo Battaglia † 1913.
19. Guerra franco-prusiana, 1870.
20. Arzobispado de Charcas, 1609. — Creación del Correo de Buenos Aires, 1767.
23. Tratado de límites con Chile, 1881.
24. Bs. As.: monumento a Dorrego, 1926.
25. Servicio militar obligatorio en Chile, 1900. — Blériot atraviesa La Mancha en aeroplano, 1909. — Guido y Spano † 1918 (n. 1827).
26. Revolución de la Unión Cívica, 1890.
28. Rawson fundada 1865. — Arzobispo Escalada † 1870 (n. 1799).
29. La Haya: clausura de la primera Conferencia de la Paz, 1899. — Humberto I, † 1900.
31. Juan Jaurés asesinado, 1914.

- 1/1835: Mendoza: ejecución del coronel argentino, Lorenzo Barcala.
- 3/1835: N. el escritor austriaco Daniel Söltz († 1893). — N. Roberto Michaelis Olschhausen, ginecólogo alemán († 1915).
- 5/1735: N. el historiador alemán, Augusto Luis Schlozer († 1809).
- 6/1535: † Sir Tomás Moore, humanista y estadista inglés (n. 1478).
- 6/1835: † el político norteamericano, Juan Marshall (n. 1755). — N. el militar inglés, Sir Jorge Stuart White.
- 10/1635: † el célebre poeta y escritor español, Alonso Jerónimo Salas Barbadillo.
- 10/1835: N. Enrique Wieniawski, violinista y compositor polaco († 1880).
- 11/1535: † el príncipe Joaquín de Brandenburgo (n. 1484).
- 14/1735: † en Passy el arquitecto francés Roberto de Cotte (n. 1656).
- 16/1835: N. Enrique Noé, escritor alemán († 1896)
- 20/1835: N. Elisa Margarita Villar y Jurado, cantatriz española.
- 21/1535: N. García Hurtado de Mendoza, militar español, gobernador de Chile y virrey del Perú († en Madrid el 15 de octubre de 1609).
- 21/1835: N. el militar y poeta español, Ricardo Núñez y Garrido.
- 26/1835: N. Alfonso Stübel, geólogo y explorador alemán († 1904).
- 28/1835: † Eduardo Adolfo Casimiro José Mortier, duque de Treviso, militar francés.
- 30/1835: N. Alfonso Ch. de Courcel, diplomático francés († 1919).
- 31/1835: N. el explorador Pablo Belloni de Chailly (Véase índice).

**Felipe Quinault**, notable poeta dramático, nació



en París el 3 de junio de 1635. Falleció el 26 de noviembre de 1688. Dotado de especiales disposiciones para la Poesía, compuso a los dieciocho años la comedia "Los rivales", que tuvo mucha aceptación. Después se recibió de abogado y se empleó en el Tribunal de Cuentas. Publicó anualmente una obra teatral

entre las que figuran: "La madre coqueta"; "La Atrástrata"; "Alceste"; "Teseo"; "Atis"; "Proserpina"; "Perseo"; "Amadis y Rolando" y "Armida".

**Carlos Antonio Guillermo Pigault de L'Epiney**,

llamado Pigault Lebrún, novelista y dramaturgo, nació en Calais el 8 de abril de 1753. Falleció en La Celle-Saint Claude (Fr.) el 24 de julio de 1835. Después de vivir algún tiempo en París sirvió en el ejército en los cuerpos de dragones y de gendarmes de la Reina. Como escritor obtuvo buen éxito con "El pesimista"; "El amor y la razón" y "Los rivales de sí mismos"; pero adquirió verdadera fama con sus novelas cómicas.



La humanidad es semejante a un hombre que vive indefinidamente y que aprende siempre.  
**JOSÉ MAZZINI.**

JULIO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.**—Concluir de sembrar el trigo, la cebada y la avena.—Sembrar las almácigas de arroz.—Preparar terreno para el maíz.—Seguir la plantación de caña de azúcar.—Preparar la tierra para el ramio, yute, rubia y azafrán.—Concluir las almácigas de tabaco.—Preparar la tierra para la alfalfa y la esparceca.—Seguir el corte de la cebada para forraje.—Principiar la preparación de la tierra para las papas, remolachas, zanahorias, topinambures y la mandioca.

**HUERTA.**—Se procederá a preparar los terrenos para las plantaciones de primavera.—Preparar las casillas para sembrar tomates, zapallitos de tronco, pepinos y melones tempranos.—Sembrar en casillas tapadas con vidrios: porotos de 40 días para tener chauchas tempranas.—Sembrar al aire libre arvejas y demás clases indicadas para el mes de junio.—Aporcar y enramar las arvejas.

**JARDÍN.**—Sembrar los céspedes nuevos, recorrer los viejos recortando las borduras y sacando los yuyos.—Escardar al pie de las plantas aisladas o agrupadas.—Continuar la poda de los árboles y arbustos.—Hacer almácigas al aire libre o bajo vidriera de las plantas florales que se trasplantarán a los macizos en agosto y septiembre.

**MONTES Y FRUTALES.**—Continuar la plantación y la poda de los árboles de hojas caducas.—Terminar el corte de los montes y la extracción de las maderas.—Plantar de estaca: álamos, sauces, mimbrés, membrillos.—Limpiar los talares y preparar terreno para los arbolitos criados en maceta.—Injertar de púa los frutales.—Sembrar en almácigas las mismas clases que en los meses anteriores.

**VIÑA.**—Concluir la poda y la plantación; después de la poda se dará la primera labor con azadón o arado.—Componer los parrales, rodrigones y alambres.—Estos habrán sido curados previamente con brea.

**EQUINOS.**—Encerrar la yeguada cuando está helando de un modo seguido, para que no se eche a perder el campo pisoteándolo con la helada. De noche se le echa un poco de pasto seco; si no se tiene a mano y si la yeguada está demasiado flaca para encerrarla, se tendrá cuidado de no recogerla por la mañana, sino cuando se ha derretido la helada.

**ISOCA DEL NARANJO.**—La isoca del naranjo proviene de una gran mariposa negra con pintas amarillas en las alas y en la parte inferior del cuerpo, científicamente se conoce por el nombre de "Papillo thos Athoantides". Las larvas alcanzan en su completo desarrollo más de cuatro centímetros de longitud, son muy voraces, de color marmóreo, y están provistas de cuernitos color anaranjado; despiden un líquido de olor desagradable. Atacan especialmente los brotes tiernos de los naranjos, limoneros y mandarinos, ocasionando serios perjuicios en la producción frutal. Según la región, puede haber de dos a cuatro generaciones de orugas. Las mariposas se observan generalmente

**VACUNOS.**—Se continuarán los mismos trabajos del mes anterior; con mal tiempo, sujetar el ganado antes que se desparrame, y si las lluvias son seguidas y el piso blando, los que no enciernan de noche deben limitarse a repuntar la hacienda, sin recogerla, para no echar a perder el campo; con buen tiempo se aprovecharán los días templados y las horas de sol para mover la hacienda.

**VINOS.**—Si el tiempo no ha permitido desvasar en junio, se aprovechará de algunas lluvias de este mes para hacerlo.—Si no se ha señalado y capado todavía la parición del otoño, es preciso hacerlo durante este mes.—Cuando ha helado de noche no se soltarán las majadas hasta después de bien derretida la helada, y cuando hiela muy seguido es preciso encerrarlas temprano. En los temporales se procurará pastorear las ovejas en las partes más abrigadas del campo; cuando amanece lloviendo con fuerza, es inútil soltar las majadas antes que afoje la lluvia, a no ser que dure mucho.

**CAPRINOS.**—Si se quiere guardar los cabritos hay que alimentarlos bien. Durante los cuatro primeros días dejar que tetan cinco y seis veces, y después tres o cuatro veces al día, siempre a la misma hora. El destete comienza a los dos meses, y concluye a los tres, dejando mamar al chivito, después del ordeño, primero tres veces, después dos y una vez por día, hasta que finalmente se le deja mamar solamente un día por medio. Como esta manutención no es suficiente, se le suministrarán alimentos en forma de pastas de harina, o en líquido por biberón.

**PORCINOS.**—Se aprovecha de los días claros y de frío seco en este mes, como en agosto, para faenar los cerdos engordados. Es el mejor tiempo para preparar toda clase de facturas y conservas.

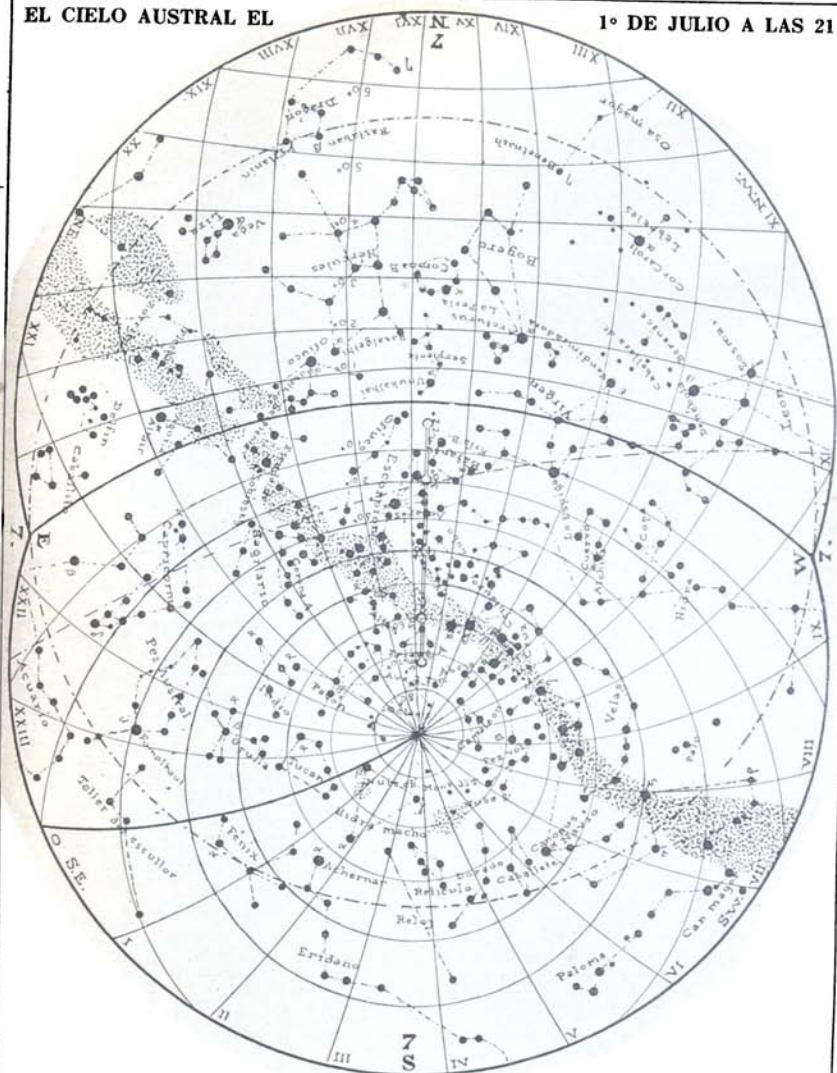
**CORRAL.**—Las polladas que se sacan en este mes son muy delicadas deben vigilarse sin descanso, preservándolas de los fríos y de la humedad del piso.—Concluir el engorde de los pavos, embuchádoles dos veces por día bolas de papas machacadas o harina de maíz amasada con agua o leche cuajada. Suprimir entonces la alimentación con granos. A fines de este mes comienza la postura de los patos, que sigue hasta enero.

desde noviembre hasta abril. Esta plaga debe ser combatida desde que se observen las primeras larvas, que al nacer tienen sólo dos milímetros de largo y son de color amarillo grisáceo. Para ello se emplearán pulverizaciones con soluciones arsenicales, según la fórmula siguiente: 300 gramos de arseniato de plomo en polvo y 100 litros de agua. Se prepara haciendo una pasta cremosa con el arseniato y un poco de agua; luego se completa el volumen de agua indicada, agregándola poco a poco. Para neutralizar el exceso de óxido arsenioso soluble, puede agregarse, al preparar la solución 500 gramos de cal viva. La cal sólo se emplea cuando se duda de la pureza del arseniato.

El retrato de un personaje histórico no es sino la concentración de los rasgos que se desprenden de su vida bien penetrada y conocida.—NICOLÁS AVELLANEDA.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE JULIO A LAS 21



Al Sur de Orión, entre la Liebre y la Vía Láctea, se encuentra la hermosa constelación del Can Mayor, compuesta de un conjunto muy numeroso de estrellas, entre las que se destaca Sirio, la más brillante de todas las del cielo, siguiéndole en luminosidad Muvain, Adhara, Aludra y otras. Para encontrar a Sirio basta prolongar la línea de las Tres Marías hacia el Sud. Otra estrella de primera magnitud en esta parte del cielo, es

Proción en la constelación del Can Menor. Sirio y Proción representan los dos perros que acompañan al cazador Orión.

Las dos constelaciones Can Mayor y Can Menor, son visibles también en el hemisferio boreal y hacia los meses de junio y julio están sobre el horizonte durante el día, coincidiendo su aparición con la época de los grandes calores: de aquí que los romanos llamaran a esta época la *canícula*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Lauchas.** — Cuando en las casas anden lauchitas, y el atraparlas se hace difícil es conveniente preparar las tramperitas con cebos apetitosos, y colocarlas lo más cerca posible a las paredes, pues es sabido que cuando una laucha entra en una habitación, se aleja poco de ellas.

**Líquido para destruir moscas en los locales de negocios de comestibles.** — Se prepara mezclando 50 gramos de tintura de benjuí, 3 de eucaliptol, 10 de naftalina en polvo, 5 de esencia de canela, 5 de esencia de clavo y 150 de alcohol de quemar. Se vierte la mitad de este líquido en un recipiente de lata que se coloca dentro de otro con agua. Se cierran las puertas y ventanas y se enciende. La fumigación que produce destruirá las moscas y sus larvas sin causar daño alguno a los comestibles, y sus dejar ningún olor desagradable.

**Los dientes del bebé.** — Cuando un nenito padece de los dientes y se lleva todo a la boca para apretarlo contra sus enfas doloridas, se le hará un pequeño masaje con un poco de azúcar refinada. El azúcar hace la vez de una fina lima sobre la tierna piel del infante, facilitando la salida de los dientes rebeldes. Este sencillo remedio casero es de efectos maravillosos; pero con la condición de que sea hecho con cuidado y con manos y uñas perfectamentes limpias y desinfectadas.

**Manchas de cera.** — Para quitar manchas de cera de la ropa, se acude generalmente al procedimiento de pasar la plancha caliente sobre un papel secante puesta sobre la gota de cera; pero a veces la mancha no desaparece del todo. Para lograr buen éxito, basta empapar previamente la tela con un poco de agua. El vapor penetra por todos los poros del tejido que no tienen cera y su densidad obliga a ésta a pasar al papel a medida que se funde por el calor de la plancha.

**Manchas de fruta, tinta, o de otro colorante en las uñas.** — Se quitan con una mezcla de algunas gotas de amoníaco líquido en agua oxigenada.

**Manchas de grasa en las sedas.** — Se quitan fácilmente untándolas con un poco de magnesia disuelta en agua, se deja secar al calor del fuego; y se frota con un cepillo blando.

**Maquillaje (arreglo de la cara).** — El maquillaje debe ser discreto. Su empleo exagerado da a la cara un aspecto duro, artificial, y hasta grotesco, pues generalmente se aplica sin tener en cuenta si los colores y el polvo armonizan o no. Un maqui-

llaje suave y discreto imparte frescura y juventud a las facciones. Se comenzará el arreglo aplicando un astringente que proporcione cierto brillo y lozanía al cutis. Se usará polvo fino liviano, de tono acremado con ligero tinte azulado, que da a la tez efectos de transparencia. El polvo crema-azul se acompañará con una sombra azulada alrededor de los ojos y las cejas se marcarán con un lápiz café. Para los labios se empleará un bermellón claro; que se aplicará con mucha discreción. El carmín de las mejillas será también sumamente suave; y por fin el tono de las uñas debe concordar con el de los labios.

**Masticación de los alimentos.** — La masticación es el primer acto digestivo de los alimentos. En él no sólo actúan los dientes; los movimientos de los labios, lengua y carrillos, los colocan entre los arcos dentarios para su trituración. Una masticación lenta y bien regida por la voluntad, favorece el mecanismo de la digestión y aumenta los fenómenos de la absorción. Los niños deben acostumbrarse a practicar la masticación con la parsimonia que requiere la formación del bolo digestivo; porque además de evitar los accidentes de tipo mecánico, tan frecuente en los niños glotones, asegura la normalidad de su función digestiva.

**Mesas con alargaderas.** — Las mesas de comedor están generalmente provistas de alargaderas, que se abren por un sistema de correderas. Las correderas son casi siempre de madera con bordes que se ponen quebradizos con el tiempo. Para conservarlas en buen estado, se engrasarán con jabón duro. Al abrir y cerrar la mesa se cuidará de tirar derecho.

## EL MERCADO

**Carne.** — Cerdo, lechón, vaca, carnero, cabrito, mondongo, patitas de carnero, cabeza de cerdo, lechúitas de cordero.

**Aves.** — Gansos, gallinas, pichones.

**Caza.** — Patos, perdices, martinetas, bezacinas, pajaritos, palomas, chorlos.

**Pescado.** — Pejerrey, corvina, merluza, pescadilla, anguila, ostras, almejas, mejillones, caracoles.

**Verdura.** — Salsifés, zanahorias, puerros, cebollas de verdeo, apios, batatas, cardos, coliflor, bruselas, repollos, escarola, achicoria, berros, lechuga.

**Frutas.** — Nísperos de invierno, ananás, bananas, naranjas, mandarinas, chirimoyas, kaki, cocos.

## RECETAS PARA COCINA

**Matambre arrollado.** — Un matambre tierno se pone varias horas en adobo con vinagre, pimienta, orégano, sal y ajo picado. Después se arrolla, se ata bien y se pone a cocer en agua con sal y rebollas. Se deja que hierva durante varias horas, y cuando el agua ha reducido se le hecho un poco de vino y azúcar, sacándolo cuando esté blando. Se sirve como fiambre cortado en finas rebanadas.

**Merluza a la moderna.** — Se fría la merluza pasada por harina, y se cuece a fuego lento al horno con la siguiente salsa: en una caceterita se amasa una cucharada repleta de harina con un poco de manteca. Cuando se ha dorado, se agrega poco a poco sin cesar de remover, hasta una taza de caldo, media taza de vinagre blanco y otro poco de manteca. Se sirve en la misma fuente.

**Papas a la saboyana.** — 2 kilos de papas se pelan y se cortan en rodajas, se mezclan con 3 cucharadas de queso rallado, se sazonan con sal y pimienta y se arreglan en una fuente de horno. Aparte se baten 2 huevos con  $\frac{1}{2}$  litro de leche y un poco de manteca derretida, se vierte sobre las papas; se polvorea con queso y pan rallado y se cuece al horno, no muy caliente, durante  $\frac{3}{4}$  de hora.

**Parrillada.** — Se pone una parrilla de alambre sobre brasas que no despidan más llamas. Sobre ésta se colocan chorizos, rifones y ubres partidas por la mitad, chinchulines, criadillas y tripa gorda. De vez en cuando se rocían con salmuera por medio de un pincel hecho de plumas. Se dan vuelta y se sirven muy calientes con ensalada.


**JULIO** **AGENDA** 1935

16 **Martes** (197—168).

---

17 **Miércoles** (198—167).

---

18 **Jueves** (199—166).

---

19 **Viernes** (200—165).

---

20 **Sábado** (201—164).

---

21 **Domingo** (202—163; 29ª Semana).

---

22 **Lunes** (203—162).

---

23 **Martes** (204—161).

24 **Miércoles** (205—160).

---

25 **Jueves** (206—159).

---

26 **Viernes** (207—158).

---

27 **Sábado** (208—157).

---

28 **Domingo** (209—156; 30ª Semana).

---

29 **Lunes** (210—155).

---

30 **Martes** (211—154).

---

31 **Miércoles** (212—153).

31 Días

AGOSTO

1935

DÍA DEL			8º MES VIRGO (♍)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
				h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
1	J	213	s. Pedro Adv.	6 48	12 0	17 13	7 47	13 35	19 30	2.3
2	V	214	Ntra. Sra. de los Angeles	6 47	12 0	17 14	8 13	14 16	20 26	3.3
3	S	215	La Inm. de s. Esteban	6 46	12 0	17 15	8 38	14 55	21 21	4.3
4	D	216	sto. DOM GÚZMAN	6 45	12 0	17 15	9 3	15 36	22 16	5.3
5	L	217	Ntra. Sra. de las Nieves	6 45	12 0	17 15	9 31	16 18	23 14	6.3
6	M	218	La Transf. del Señor	6 44	12 0	17 16	10 1	17 2	—	7.3
7	M	219	s. Cayetano, fund.	6 43	12 0	17 17	10 36	17 51	0 13	8
8	J	220	s. Ciriaco	6 43	12 0	17 18	11 17	18 43	1 14	9.3
9	V	221	s. Román	6 41	11 59	17 18	12 5	19 39	2 16	10.3
10	S	222	s. Lorenzo, mártir	6 40	11 59	17 19	13 3	20 38	3 16	11.3
11	D	223	s. TIBURCIO, mártir	6 39	11 59	17 20	14 8	21 38	4 12	12.3
12	L	224	sta. Clara, virgen	6 38	11 59	17 21	15 20	22 38	5 3	13.3
13	M	225	s. Hipólito mártir	6 37	11 59	17 22	16 33	23 35	6 47	14.3
14	M	226	s. Eusebio, mártir	6 35	11 59	17 22	17 47	—	6 27	15.3
15	J	227	ASUNCIÓN	6 35	11 58	17 23	19 0	0 30	7 3	16.3
16	V	228	s. Roque	6 34	11 58	17 24	20 13	1 23	7 36	17.3
17	S	229	s. Julián, mártir	6 33	11 58	17 24	21 24	2 15	8 9	18.3
18	D	230	s. JOAQUÍN	6 32	11 58	17 25	22 34	3 7	8 44	19.3
19	L	231	s. Luis, obispo	6 30	11 58	17 25	23 42	4 0	9 21	20.3
20	M	232	s. Samuel	6 29	11 57	17 26	—	4 54	10 2	21
21	M	233	sta. Juana F.	6 28	11 57	17 27	0 48	5 50	10 48	22.3
22	J	234	s. Sinfiriano	6 27	11 57	17 28	1 50	6 45	11 39	23.3
23	V	235	s. Felipe Benicio	6 27	11 56	17 28	2 46	7 40	12 35	24.3
24	S	236	s. Bartolomé, apóstol	6 25	11 56	17 28	3 35	8 32	13 33	25.3
25	D	237	s. LUIS, rey	6 24	11 56	17 29	4 16	9 22	14 33	26.3
26	L	238	s. Ceferino, papa	6 23	11 56	17 30	4 52	10 9	15 32	27.3
27	M	239	s. José de Calasanz	6 22	11 56	17 30	5 23	10 53	16 28	28.3
28	M	240	s. Agustín, obispo	6 20	11 56	17 31	5 51	11 34	17 24	29.3
29	J	241	Degoll. de S. Juan B.	6 19	11 55	17 32	6 17	12 15	18 10	30.3
30	V	242	† Sta. ROSA DE LIMA	6 17	11 55	17 32	6 42	12 55	19 15	31.3
31	S	243	s. Ramón Nonato	6 16	11 54	17 33	7 7	13 35	20 10	32.3

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 10 h. 25 m. e 1º y 11 h. 17 m. el 31. — Aumenta 52 m. durante el mes y en término medio 1 m. 40 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 24 m. y la del civil, 28 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 31' 39" en término medio y tarda 2 m. 11 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación de la Virgen en el Zodíaco el día 23 a las 22 h. 24 m. — El día 7 a las 20 h. está en cuadratura con Júpiter. — El 9 a las 21 h. en conjunción superior con Mercurio. — El 31 a las 0 h. está en oposición con Saturno.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal corres-

pondiente al huso horario de las 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Cuarto creciente, el 7 a 9 h. 23 m.

Luna llena, el 14 a 8 h. 44 m.

Cuarto menguante, el 20 a 23 h. 17 m.

Luna nueva, el 28 a 21 h. 0 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 10 y el 19. — El día 10, la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde mucho antes de anoecer hasta las 4 h. 12 m. de la mañana del día siguiente. — El día 14, la Luna llena alumbra desde el momento del anoecer hasta las 7 h. 3 m. de la mañana siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el 19 sale a las 23 h. 42 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 29' 26" el día 2 a 33' 22" el día 15 y tarda respectivamente 2 m. 1 seg. y 2 m. 20 seg. en cruzar el meridiano.

Es la acción más práctica y fecunda la que más desarrolla la capacidad y la actitud jurídicas.

CARLOS N. VERGARA.





**AGOSTO**
**AGENDA**
 1935
 

1 Jueves (213—152).

---

2 Viernes (214—151).

---

3 Sábado (215—150).

---

4 Domingo (216—149; 31ª Semana).

---

5 Lunes (217—148).

---

6 Martes (218—147).

---

7 Miércoles (219—146).

---

8 Jueves (220—145).

9 Viernes (221—144).

---

10 Sábado (222—143).

---

11 Domingo (223—142; 32ª Semana).

---

12 Lunes (224—141).

---

13 Martes (225—140).

---

14 Miércoles (226—139).

---

15 Jueves (227—138).

---

**M**EMENTO. — 1: Fundación de la Confederación Suiza (1291). — 3: Natalicio de Haakon VII de Noruega (1872). — 6: Fiesta nacional en Bolivia (1825). — 10: Independencia del Ecuador. — 15: Día feriado (Asunción). — 25: Fiesta nacional en el Uruguay. — 30: Cumpleaños de la reina Guillermina de Holanda. — Santa Rosa de Lima, Patrona de América.

AGOSTO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Sembrar la avena si no se ha podido hacer en el mes anterior. — Concluir las almácigas de arroz y preparar la tierra para el trasplante de septiembre. — Seguir preparando tierra para el maíz, mijo, y alpiste. — A fines de este mes se puede sembrar maní. — Seguir la plantación de la caña de azúcar. — Plantar rubia y azafrán. — Concluir de preparar la tierra para el cáñamo y empezar la preparación de la que se destina a sisal. — Sembrar la alfalfa y la esparceta. — En la segunda quincena se siembran papas.

**HUERTA.** — Es conveniente concluir los trabajos de remoción de tierra y desagües. — Terminar la plantación de borduras y cercos. — Descubrir las casillas en los días de buen tiempo tapándolas luego al anochecer. — Trasplantar las plantas de las almácigas, cubriéndolas de noche con paja o macetas. — Binar el frutillar y el esparaguero. — Plantar alcuciles, espárragos, ruibarbo. — Plantar las papas de la primera cosecha. — Sembrar bajo vidriera almácigas de ajíes y tomates. — Sembrar al aire libre: arvejas, lentejas, zanahorias, nabos, escarola.

**JARDÍN.** — Concluir los trabajos de remoción de tierra, limpieza, recorte de las borduras y la poda. — Terminar la plantación de árboles y arbustos. — Concluir la siembra de los céspedes. — Cuidar las almácigas: conservar la humedad y repicar las plantas. — Plantar en los macizos las plantas perennes que se han formado en otoño por multiplicación de gajos y división de matas. — Sembrar en almácigas las plantas de primavera y de verano si no se ha hecho ya en el mes anterior. — Se puede comenzar la plantación de dalias.

**MONTES Y FRUTALES.** — En este mes se concluirá la plantación y la poda de los árboles y arbustos de hojas caducas, y la plantación de estacas de álamo y sauce. — Trasplantar los eucaliptos, pinos, casuarinas, cipreses, cedros, naranjos, limones, magnolias. — Continuar los injertos de púa en hendidura en los árboles que no están todavía en vegetación. — Empezar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Sembrar en almácigas las mismas clases que en los meses anteriores. — Binar y escardar las plantaciones.

**VIÑA.** — Es una de las épocas más favorables a la plantación de barbados en las regiones del Sur; deben cortarse dejando una o dos yemas

**LECHE. — EL SABOR Y EL OLOR DE LA LECHE DE VACA.** — Las vacas lecheras alimentadas en debida forma producen leche abundante de olor y sabor agradables. Si en su alimentación entran plantas aromáticas, de olor fuerte y sabor ácido o amargo, como son las coles, hinojo, nabo, colza y ciertos pastos, ello se transmitirá a la leche y la aportará en su olor y sabor. El estado físico del animal y las condiciones higiénicas del sitio o local donde se manipula la leche, influyen grandemente en la bondad del producto. En ciertas épocas del año, y por efecto de las lluvias, aparecen en el campo algunos pastos que transmiten a la leche, desagradable sabor y la hacen inapta para el consumo. Cuando entran en la alimentación de las vacas sustancias de olor pronunciado,

fuera de la tierra. — Continuar la primera labor de limpieza de azadón o arado. — Pulverizar con solución de sulfato de cobre.

**EQUINOS.** — Si el año es de mucho caldo se aprovechará de las noches de helada para hacerlo pisar de madrugada por la yeguada, abriendo camino que servirá para recoger la hacienda en noviembre y diciembre, cuando el caldo está alto. — Si hay mucho pasto en el campo, se aprovecharán algunos días templados para mover los animales en las horas de sol; este ejercicio debe ser moderado. — A los padrillos que están en pesebre se les aumentará la ración de maíz para prepararlos para la monta. A los reproductores se les debe tener en buenas carnes, pero no gordos; manutención nutritiva y ligeramente excitante; ejercicios.

**VACUNOS.** — Sujetar el ganado en los temporales: en los días de buen tiempo, si el pasto es abundante, empezar a mover la hacienda para preparar el engorde, es decir, de un modo más activo que cuando se trata solamente de neutralizar el efecto del pasto tierno. Al recogerlo, se trne de galope. Se suelta a la madrugada para que el ganado tenga tiempo de comer, y como a las 10 de la mañana se trae al corral. Allí se tranquea, hasta que se note el vapor de la traspiración de los animales, entonces se sueltan al campo. Se repite esta operación cada dos o tres días, si hay mucho pasto, y solamente cada tres o cuatro días si el campo no pasa de regular, pero siempre aprovechando días buenos. Si el tiempo estuviese frío, esa operación sería perjudicial. Algunos años empieza la parición en este mes.

**OVINOS.** — Si se han soltado los carneros padres en marzo, la parición de primavera debe empezar en este mes. — Hacer comer y pisar el trébol.

**PORCINOS.** — Destetar los lechones nacidos en el otoño. — Aprovechar los días fríos para faenar cerdos y preparar salazones.

**CORRAL.** — Este y el siguiente mes son los mejores para la empolladura. — Se prepara la postura de las pavas, procurando que duerman siempre en el mismo lugar donde se las encierra cada noche. — Se deja empollar a las hembras de gansos. Como a éstas no les gusta levantarse, se les alcanza la comida en el nido.

conviene efectuar el ordeño después de 4 a 5 horas que los animales hayan comido, a fin de que por el proceso de la digestión y de la respiración se eliminen y volatilizen las partes aromáticas de esos alimentos. Los animales enfermos deben ser eliminados del tambó; especialmente los que padezcan de lesiones en las ubres. La leche proveniente de vacas recién paridas (calostro), no es adecuada para el consumo; es algo salada y tiene olor desagradable, y al mezclarse con la leche normal le trasmite sus características especiales; resulta que un par de litros de calostro puede echar a perder 18 o 20 litros de un tarro de buena leche.

Debe esperarse que el ternero tenga diez días, antes de utilizarse la leche.

El amor, el miedo, el patriotismo, la generosidad, la ambición, el orgullo, no aguantan el análisis lógico.  
B. SANIN CANO.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Fray Lope Félix de Vega Carpio**, célebre poeta y escritor, apellidado "el Fénix de los ingenios", nació el 25 de noviembre de 1562 en Madrid, donde falleció el 27 de agosto de 1635. Escribió alrededor de dos mil dramas y autos. En sus obras escénicas se hallan comedias de costumbres; de capa y espada; pastoriles; heroicas; trágicas; mitológicas; de santos; y filosóficas o ideales. El nombre de Lope de Vega figura en el "Catálogo de Autoridades" publicado por la Academia Española.



El nombre de Lope de Vega figura en el "Catálogo de Autoridades" publicado por la Academia Española.

**Andrés Pedro Bernstorff**, político dinamarqués, nació en Hannover, el 28 de agosto de 1735. Falleció el 21 de junio de 1797. Terminó sus estudios en Alemania y visitó diversos países. Fué gentilhomme de cámara del rey de Dinamarca; obtuvo el título de conde y ocupó el cargo de ministro de Estado tres veces. Su tercera administración constituyó la época más floreciente de la historia de Dinamarca pues trató de fomentar todo aquello que diera honor y riqueza al país; y reformó el sistema financiero.



## ANIVERSARIOS — AGOSTO — CENTENARIOS

1. Conflagración europea, 1914. — Nueva estación Retiro, inauguración 1915.
5. Gral. Antonio González Balcarce † 1819.
6. Batalla de Junín, 1824. — Florentino Ameghino † 1911.
7. Velázquez † 1660. — Bs. As.: Casa de Expositos, 1779. — Batalla de Boyacá, 1819.
9. Roque Sáenz Peña † 1914 (n. 1851).
10. Bs. As.: el Registro Civil principia, 1886.
11. Joaquín Sorolla y Bastida † 1923.
12. Rendición de las fuerzas inglesas que se habían apoderado de Buenos Aires, 1806.
13. Sipe Sipe, 1811. — José Rivera Indarte n. 1814. — Juan Crisóstomo Lafinur † 1824. — Llega a Buenos Aires el "Buenos Aires" (inició el vuelo en Nueva York el 24 de mayo), 1926.
14. Eusebio Lillo, nació 1826. — Inaug. primera sección F.C.S. (Bs. Aires-Chascomús), 1865.
16. Terremoto en Valparaíso, 1906.
17. José de San Martín † en Boulogne-sur-Mer (Francia), 1850 (n. 1778).
18. Balzac † 1850. — Francisco José I (n. 1830).
19. Facundo Zuviría † 1861.
20. Manuel Antonio Castro † 1832 (n. 1776). — Benjamín Harrison, n. 1833 († 1901).
21. Combate de Caragatay, 1869.
23. Eduardo Acevedo † 1862.
24. Primer tranvía en Buenos Aires, 1868. — La Haya (Holanda): inaug. del Palacio de La Paz, 1913. — Tren eléctrico Retiro-Tigre, 1916.
25. James Watt † 1819 (n. 1736). — Catamarca se constituye provincia, 1821.
26. Liniers fusilado, 1810.
29. Inauguración del F. C. Oeste (el primer F. C. de la República Argentina), 1857.

- 1/1735: N. el mineralogista irlandés, Ricardo Kirwan († en Dublín en 1812).
- 2/1835: † Fernando, Augusto de Spiegel, arzobispo de Colonia (n. 1764). — † el músico y compositor alemán, Wenzel Müller (n. 1767).
- 5/1835: † en Florencia el químico Leopoldo Nobili. — N. el poeta alemán Cristóbal Wagner-Warmbronn. — † el general Pedro Nolasco Bassa, gobernador de Barcelona. Aseginado en un motín, su cadáver fué arrojado por las calles.
- 10/1536: El marino francés, Santiago Cartier, descubre el golfo de San Lorenzo (América del Norte).
- 11/1635: † Melchor Goldast de Haiminsfeld, historiador suizo (n. 1578).
- 15/1835: † el político español Tomás Gener (n. 1787).
- 18/1735: N. Francisco Javier Feller, escritor belga († 1802).
- 20/1835: N. el escultor alemán, Enrique Germán Möller.
- 23/ 235: † San Quiríaco, prelado y mártir.
- 23/1835: N. José Gamir y Maladen, militar español († en Puerto Rico el 18 de enero de 1896).
- 25/1835: † José Manuel de Villena, marino español, nació en La Habana hacia 1744.
- 26/1835: N. el cardenal español, José Martín de Herrera († en septiembre 9 de 1922).
- 31/1835: N. Julio Bara político belga († en Bruselas el 26 de junio de 1900).

**Jacobo Antonio Dulaure**, político, arqueólogo e historiador, nació en Clermont (Francia) el de 3 diciembre de 1755. Falleció en París el 19 de agosto de 1835. Como convencional perteneció al grupo de los girondinos; y cuando éstos fueron acusados emigró a Suiza. De vuelta en Francia desempeñó una misión en el Corzeze y en la Dordogne. Fué miembro del Consejo de los Quinientos; y después del 18 de brumario renunció a la política para consagrarse a los estudios históricos. Entre sus principales obras se destacan: "Historia civil, física y moral de París"; "De los cultos que precedieron y originaron la idolatría y la adoración de las figuras humanas"; "Esbozos históricos de los principales acontecimientos de la Revolución francesa".

**Rodolfo Siemering**, gran escultor nació en Königsberg (Alemania) el 10 de agosto de 1835. Falleció en 1905. Estudió en la Academia de su ciudad natal. Pasó después a Berlín para ejecutar los bajos relieves que ornán el puente de Dirschauer. Modeló una hermosa "Penélope" y otras obras mitológicas y se le premieron las "maquettes" para los monumentos de Schiller y de Goethe. Incansable trabajador, realizó infinidad de obras; entre otras, el monumento de Guillermo I, ubicado en el vestíbulo de la Bolsa de Berlín; una estatua de Leibnitz, en terracota, para la Academia de Ciencias de Budapest; la estatua de Federico el Grande, en Marienbad; el monumento de Lutero en Eisleben; la estatua ecuestre de Washington en Filadelfia (EE. UU.); etc.

Para la casi unanimidad el sistema de vida lo eligen las circunstancias y ellas lo mantienen y lo cambian.  
AGUSTÍN ÁLVAREZ.

## INDICACIONES ÚTILES

**Masaje de la cara.** — Lo que más interesa a la mujer y lo que más cuida es de su rostro, cuyo masaje ha de practicarse lubricando el cutis con polvos de talco o con alguna crema para no irritar a la epidermis. Debe comenzarse por la frente, colocando el pulgar de cada mano en el hueco de la articulación temporomaxilar, esto es: en la línea anterior inferior de la oreja. Con los dedos restantes de cada mano se iniciarán los movimientos, partiendo del medio de la frente hacia las sienas. Conservando la posición de los pulgares, se procederá al masaje de los párpados, desde la unión de la nariz con la frente hacia el ángulo externo de los ojos. Luego puede hacerse el masaje de la nariz, tomando como punto inicial de los movimientos la línea media, de donde partirá una mano hacia el vértice de la nariz y otra hacia la base. El masaje de las mejillas puede hacerse en dos tiempos: uno partiendo de la comisura de los labios y de la mejilla y otro tomando como punto de partida la barbilla para dirigir los movimientos hacia el pabellón de la oreja. El masaje de los músculos que rodean la boca, ha de hacerse en sentido circular, partiendo de la parte inferior y rodeando los labios hasta alcanzar la base de la nariz. El masaje del cuello se efectuará de abajo hacia arriba.

**Objetos de metal blanco (plata alemana, alpaca, etc.).** — Se limpian con una mezcla de 10 gramos de alumbre en polvo, 20 de cremor tártaro y 30 de tiza. Con este polvo, bien mezclada, se hace una pasta con agua con la que se untan los objetos que se han de limpiar. Se deja secar, se frota con un lienzo, se enjuagan y después se secan perfectamente con paños blandos.

**Ojos.** — El cansancio de los ojos se combate por un tratamiento tan sencillo como barato. El material que se requiere se reduce a mucha agua caliente, un poco de sal, un par de trozos de algodón en rama para compresas y un tarro de "cold-cream" bien fresco. Lávese la cara con agua caliente, manteniéndola expuesta al vapor de una palangana grande de dicho líquido. Esto abre los poros, limpia la piel, y atrae nueva sangre al rostro, y por consiguiente a los ojos. De no ser suficiente, empápanse los dos trozos de algodón en agua y sal caliente y después de escurridos ligeramente, aplíquense sobre los ojos. Colóquese encima una toalla doblada para conservar el calor. Si ésta se enfría, renuévense las compresas

y manténganse cinco minutos más. Después se secan, se friccionan suavemente con "cold-cream", que se unta sobre las cejas y luego por debajo de los ojos en dirección a la nariz. Para terminar se elimina la crema con suavidad y se pasa un trocito de hielo envuelto en un trozo de gasa. Este tratamiento, es tan calmante como refrescante.

**Pasta para pulir las uñas.** — Se prepara una tan buena como económica, mezclando íntimamente 20 gramos de magnesia y 2 gramos de carmín en polvo que se unen con 25 gramos de glicerina pura.

**Perchas para colgar la ropa.** — Las perchas de madera para colgar ropa dentro de los roperos son a veces bastante toscas; para impedir que las prendas de vestir se enganchen en ellas, se pueden reyesitr con una capa de algodón y forrarlas con tela de seda o de cretona. Así quedarán también más bonitas.

**Pintura para neumáticos.** — La mayor parte de las pinturas para neumáticos sirven un corto tiempo y luego se descasaran. Se debe a que no pueden tener la elasticidad de la goma del neumático. La mezcla que se da a continuación, sirve para preparar una pintura bastante elástica. Se disuelven 100 gramos de caucho en 500 de sulfuro de carbono; se añaden 30 gramos de cola de carpintero, disuelta en agua; y 100 gramos de negro de humo. Si resulta muy espesa se rebaja con un poco de nafta. Para aplicarla, la cubierta debe estar muy limpia, desengrasada y ligeramente áspera. Esto último se consigue lijándola un poco.

## EL MERCADO

**Carne.** — Cabrito, vaca, carnero, cerdo, riñones de carnero, sesos y lengua de vaca, hígado de cerdo.

**Aves.** — Gallinas, pichones.

**Caza.** — Palomas, patos, perdices, martinetas, becazinas, chorlos.

**Pescado.** — Pescadilla, pejerrey, dorado, besugo, almejas, mejillones, caracoles, lisa.

**Verdura.** — Espárragos, coliflor, salisifes, nabos, brócoli, repollos, apios, cebollas, puerros, hinojos, lechuga, escarola, berros.

**Fruta.** — Bananas, ananás, naranjas, mandarinas, cocos, toronjas, «grapefruit» o pomelos.

## RECETAS PARA COCINA

**Perdices en escabeche.** — Las perdices se remojan durante dos horas en agua con vinagre, y se hierven 10 minutos en la misma agua; después se escurren y se depositan en una cacerola enlozada con 250 gramos de aceite de olivas, 2 cucharadas de vinagre,  $\frac{1}{2}$  limón sin cáscara ni semillas cortado en rebanadas, algunos granos de pimienta, sal, orégano, hojas de laurel, dientes de ajo, 6 cebollas medianas cortadas por el medio y un cucharón de buen caldo. Tépose bien la cacerola y colínese a fuego lento durante dos horas.

**Pilaf.** — El pilaf es un plato griego, turco y también italiano. Se compone de arroz, ave y tomate. En un caldo en ebullición, se echa a cocer el arroz. Cuando está cocido se le agrega salsa espesa de tomate y pechuga de pollo cocido, picado muy fino. Se sirve en pirámide en una

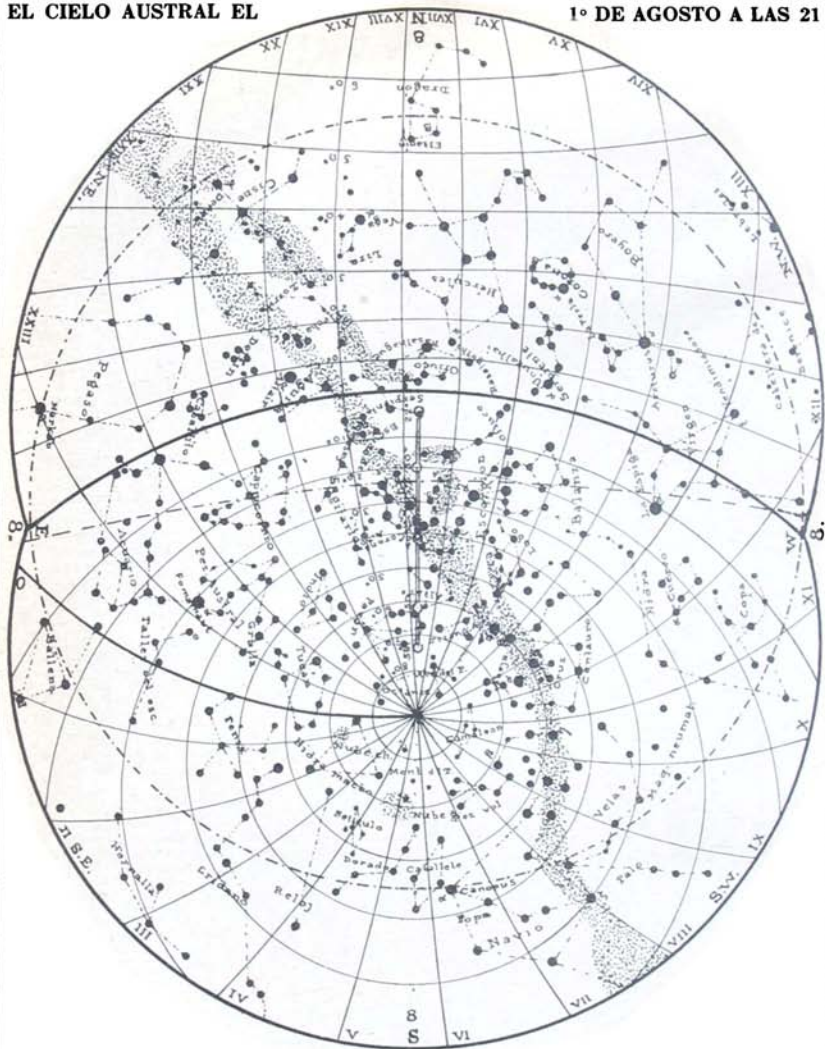
fuenta redonda, se rocía con manteca dorada y adornada con tajadas de tomate. Debe servirse todo lo caliente posible.

**Porotos colorados.** — Medio kilo de porotos colorados se remojan durante un día. Se ponen a cocer en abundante agua poco salada. Entretanto se tuestan 250 gramos de tocino de panceta cortado en pedacitos, con un cucharada de manteca; se agrega una cucharadita de harina y un buen vaso de vino tinto; y los porotos cocidos, dejándolos a fuego lento media hora más.

**Riñón de vaca a la burguesa.** — Pártase el riñón a lo largo en dos y quítense las partes duras; pártase después en trozos delgados que se ponen a rehogar en una cacerola con manteca, ajo picado, sal, pimienta y perejil. Cuando el riñón está tierno, se sirve agregándole un poco de vinagre.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE AGOSTO A LAS 21



El conjunto de *Sirio*, *Proción*, *Rigel*, *Betelgeuze* y *Aldebaron*, forma un grupo maravilloso de estrellas de primera magnitud. Pero a continuación viene una zona pobre de estrellas, correspondiendo a las constelaciones de la *Brújula*, la *Máquina Neumática*, el *Sextante* y la *Copa*. Entre éstas, se extienden en forma de línea sinuosa las estrellas que forman la *Hidra Hembra*, extendida hacia el Sud, y cuya estrella más brillante es *Alfar*.

Al Norte del *Sextante* brilla *Régulus* de la constelación del *León*, cerca de *La Virgen*, que contiene la estrella *Spica*, de primera magnitud, lo mismo que *Régulus*. Otras constelaciones próximas son *Cuervo*, con *Atahida*, *Corona Austral* y el *Pez Austral*, con una estrella de primera magnitud, *Fomalhaut*, que corresponde a la boca del pez, y que culmina muy próxima al cenit de Buenos Aires, lo mismo que otras dos estrellas menores de la misma constelación.

AGOSTO **AGENDA** 1935

16 Viernes (228 - 137).

---

17 Sábado (229 - 136).

---

18 Domingo (230 - 135; 33ª Semana).

---

19 Lunes (231 - 134).

---

20 Martes (232 - 133).

---

21 Miércoles (233 - 132).

---

22 Jueves (234 - 131).

---

23 Viernes (235 - 130).

24 Sábado (236 - 129).

---

25 Domingo (237 - 128; 34ª Semana).

---

26 Lunes (238 - 127).

---

27 Martes (239 - 126).

---

28 Miércoles (240 - 125).

---

29 Jueves (241 - 124).

---

30 Viernes (242 - 123).

---

31 Sábado (243 - 122).

30 Días

SEPTIEMBRE

1935

DÍA DEL			9º MES	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año	LIBRA (♎)	Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	D	244	Ss. SIXTO y GIL	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	L	245	s. Esteban Rey	6 15	11 54	17 34	7 34	14 16	21 6	3.7
3	M	246	s. Sandalio mártir	6 13	11 54	17 35	8 3	14 59	22 4	4.7
4	M	247	sta. Rosa de V.	6 12	11 53	17 36	8 36	15 46	23 4	5.7
5	J	248	s. Lorenzo J. obispo	6 11	11 53	17 37	9 14	16 35		6.7
6	V	249	s. Eugenio	6 9	11 53	17 37	9 58	17 29	0 4	7.7
7	S	250	sta. Regina virgen	6 8	11 53	17 38	10 51	18 25	1 3	8.7
				6 6	11 52	17 38	11 50	19 22	2 0	9.7
8	D	251	NATIV. de Ntra. Sra.	6 5	11 52	17 39	12 56	20 20	2 51	10.7
9	L	252	s. Doroteo	6 3	11 51	17 40	14 8	21 17	3 37	11.7
10	M	253	s. Nicolás de Tol	6 2	11 51	17 41	15 21	22 13	4 19	12.7
11	M	254	s. Jacinto	6 0	11 50	17 42	16 34	23 7	4 56	13.7
12	J	255	s. Serapio	5 59	11 50	17 42	17 47	23 59	5 31	14.7
13	V	256	s. Eulogio	5 58	11 50	17 43	19 0	—	6 4	15.7
14	S	257	Exalt. de la Santa Cruz	5 56	11 50	17 44	20 12	0 53	6 38	16.7
15	D	258	D. N. DE MARÍA	5 55	11 49	17 45	21 24	1 48	7 16	17.7
16	L	259	s. Cornelio	5 53	11 49	17 45	22 34	2 43	7 57	18.7
17	M	260	Llagas de s. Francisco	5 51	11 49	17 46	23 40	3 40	8 43	19.7
18	M	261	sto. Tomás de V.	5 50	11 48	17 47		4 38	9 34	20.7
19	J	262	s. Genaro, mártir	5 49	11 48	17 47	0 39	5 34	10 29	21.7
20	V	263	s. Eustaquio, mártir	5 47	11 48	17 48	1 31	6 28	11 27	22.7
21	S	264	s. Mateo, apóstol	5 46	11 47	17 49	2 15	7 19	12 27	23.7
22	D	265	s. MAURICIO, mártir	5 44	11 47	17 50	2 53	8 7	13 26	24.7
23	L	266	s. Lino, papa y mártir	5 43	11 47	17 51	3 26	8 52	14 23	25.7
24	M	267	Ntra. Sra. de la Merced	5 42	11 46	17 51	3 55	9 34	15 19	26.7
25	M	268	sta. Madre del Socorro	5 40	11 46	17 52	4 21	10 14	16 15	27.7
26	J	269	sta. Justina	5 39	11 46	17 53	4 47	10 54	17 10	28.7
27	V	270	ss. Cosme y Damián	5 37	11 45	17 54	5 12	11 34	18 5	29.7
28	S	271	s. Wenceslao	5 36	11 45	17 55	5 38	12 15	19 1	30.7
29	D	272	DED. de s. MIGUEL	5 35	11 45	17 55	6 7	12 58	20 58	2.0
30	L	273	s. Jerónimo, doctor	5 35	11 44	17 56	6 38	13 44	20 57	3.0

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 11 h. 19 m. el 1º y 12 h. 21 m. el 30. — Aumenta durante el mes 1 h. 2 m. y en término medio 2 m. 4 seg. cada 24 h. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 24 m. y la del civil, 23 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 31' 52" en término medio y tarda 2 m. 7 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación de la Libra en el Zodíaco el 23 a las 19 h. 38 m. En esta fecha empieza la Primavera en el hemisferio Sur, y el Otoño en el hemisferio Norte. — El día 7 a las 18 h. el Sol está en oposición con Neptuno. — El 8 a las 5 h. en oposición inferior con Venus.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste

de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Cuarto creciente, el 5 a 22 h. 26 m.

Luna llena, el 12 a 16 h. 18 m.

Cuarto menguante, el 19 a 10 h. 13 m.

Luna nueva, el 27 a 13 h. 29 m.

Las noches con luz de Luna pueden considerarse las comprendidas entre el 9 y el 17. — El día 9, la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde mucho antes de anochecer hasta las 4 h. 19 m. de la mañana del día siguiente. — El día 12, la Luna llena alumbra desde el momento del anochecer hasta las 6 h. 4 m. de la mañana siguiente. — Entra después en cuarto menguante y el día 17 sale a las 23 h. 40 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes varía desde 33' 29" el día 12 a 29' 24" el día 26 y tarda respectivamente 2 m. 19 seg. y 2 m. 1 seg. en cruzar el meridiano.

El día 4 a las 2 h. la Luna está en oposición con Júpiter, y a las 9 h. en oposición con Marte.


**SEPTIEMBRE AGENDA 1935**


**1 Domingo** (244 --121; 35ª Semana).

---

**2 Lunes** (245 --120).

---

**3 Martes** (246 --119).

---

**4 Miércoles** (247 --118).

---

**5 Jueves** (248 --117).

---

**6 Viernes** (249 --116).

---

**7 Sábado** (250 --115).

---

**8 Domingo** (251 --114; 36ª Semana).

**9 Lunes** (252 --113).

---

**10 Martes** (253 --112).

---

**11 Miércoles** (254 --111).

---

**12 Jueves** (255 --110).

---

**13 Viernes** (256 --109).

---

**14 Sábado** (257 --108).

---

**15 Domingo** (258 --107; 37ª Semana).

---

**MEMENTO.** — 7: Fiesta de la Independencia del Brasil. — 8: Natividad de la Santísima Virgen. — 11: Día del maestro. — 15: Independencia de Guatemala. — 16: Independencia de Méjico (1810). — 18: Independencia de Chile (1810). — 21: Día del estudiante. — 23: Principia la primavera. — 26: Natalicio de Cristián X. rey de Dinamarca (1870).



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

Vicente Bellini, célebre músico, nació en Catania (Italia) el 3 de noviembre de 1801. Falleció en Puteaux (Fr.) el 23 de septiembre de 1835. Estudió en el Conservatorio de Nápoles; donde se reveló con la representación de la ópera "Andelson de Salvína" y con la cantata "Iamena" que compuso al egresar del Conservatorio. Después escribió "Bianca y

Fernando". En Milán estrenó "La Straniera", "Zaira", "I Capuletti ed i Montecchi"; y luego "Sonámbula", "Norma", "Beatrice de Tenda, representada en Venecia; y en París "Los Puritanos".



Justino Luis Emilio Combés, eminente político y escritor, nació en Roquecourbe (Fr.) el 6 de septiembre de 1835. Falleció el 26 de mayo de 1921. Su familia le destinó al clero; pero se doctoró en medicina y se estableció en Pons donde inició su carrera política. Fué senador, ministro de Instrucción Pública, Bellas Artes y Culto. Como presidente del Consejo y partidario de la defensa republicana, resolvió la caducidad del Concordato y la separación de la Iglesia del Estado. Publicó: "Psicología de santo Tomás de Aquino"; "Enfermedades hereditarias"; "Una campaña laica" (1904); etc.



## ANIVERSARIOS — SEPTIEMBRE — CENTENARIOS

1. Bs. As.: monumento a Rawson, 1928.
2. Rivadavia † en Cádiz, 1845 (n. 1780).
3. Paz de Versalles, 1783. — Bs. As.: incendio del teatro San Martín, 1891. — Bs. As.: monumento a Rivadavia en la plaza Once, 1932.
4. Francia: se proclama la República, 1870.
5. Angel J. Carranza, n. 1834 († 1899). — Dr. Santiago Derqui † 1867. — Paz ruso-japonesa, 1905. — Miguel Cané † 1905 (n. 1851).
6. Valentín Alsina, † 1869. — Revolución de Septiembre: Irigoyen depuesto, 1930.
7. 1ª Exposición Rural en Rosario, 1902.
8. El Palomar: inaug. de la escuela de aviación, 1912.
9. Juan José Paso, † 1833 (n. 1757).
10. Corrientes declarado estado argentino, 1814. — Isabel de Austria, asesinada, 1908.
11. Sarmiento, † 1888 (n. 1811).
12. Bs. As.: monumento a Pellegrini, 1914.
15. Primer censo nacional, 1869. — Dr. Eduardo Wilde, † 1913.
16. Mariano de Acha, ejecutado, 1841.
18. Bs. As.: monumento a O'Higgins, 1918.
20. Dr. Francia, † 1840. — Ocupación de Roma por las tropas italianas, 1870. — José Valentín Gómez, † 1833 (n. 1774).
22. Fco. N. de Laprida, † 1829 (n. 1786).
23. Artigas, † en Paraguay, 1850. — El aviador Chávez atraviesa los Alpes, 1910.
24. Batalla de Tucumán, 1812.
28. Servicio militar obligatorio en la República Argentina, 1905.
29. Primera fundación de Tucumán, 1565.
30. Salvador Debenedetti, † 1930 (n. 1884).

- 10/1835: N. Guillermo Torrey Harris, pedagogo norteamericano.
- 11/1435: † en Ruán Juan Plantagenet, duque de Bethford (n. 1389).
- 12/1835: N. el notable arquitecto francés, Eduardo Julio Corroyer († 1904).
- 13/1735: † el duque Fernando Alberto II de Brunswick Bevern (n. 1680).
- 13/1835: Combate de Chiflón en que las fuerzas tucumanas derrotan a las de Catamarca.
- 18/1835: N. el pintor sueco Gustavo Federico Rydberg. — N. Daniel Calvo político boliviano († 1880 en La Paz).
- 20/1835: N. el actor austriaco, José Lewinsky.
- 21/1835: N. Carlos José Eberth, anatomista y bacteriólogo alemán; descubrió el bacilo de la fiebre tifoidea que lleva su nombre.
- 23/1735: † el escritor español, Manuel Andreo (n. en 1658).
- 24/1735: N. Juan Joaquín Moreno, militar español († 1812).
- 24/1835: † el escritor francés, barón de Ballainvilliers (n. 1760).
- 25/1835: N. Federico Dettmer, actor alemán († 1880).
- 26/1835: † en Buenos Aires el teniente coronel, Saturnino Lorenzo Saraza, guerrero de la Independencia.
- 28/ 935: † en Boleslaw, San Venceslao, duque y patrono de Bohemia (n. en el año 908).

Antidio Janvier, notable mecánico y relojero, nació en San Claudio (Fr.) el 1º de julio de 1751. Falleció en París el 23 de septiembre de 1835. Construyó una esfera que mecánicamente representaba el movimiento de los cuerpos celestes. Después figuró el verdadero movimiento de la Luna y elaboró un planetario representando las desigualdades y excentricidades de los planetas. Luis XVI le nombró relojero mecánico de cámara. Durante la Revolución, dirigió la Escuela de Relojería. Entre los ingeniosos relojes de Janvier figuraron: una máquina para indicar las horas de las mareas, y un péndulo planetario. En la Exposición de 1802 se le otorgó medalla de oro y en la de 1823 una mención especial del jurado. Escribió el "Manual del relojero".

Guillermo von Hertz, notable poeta filólogo y filósofo alemán, nació en Stuttgart el 24 de septiembre de 1835. Falleció en Munich el 7 de enero de 1902. Terminó sus estudios en Alemania. Sirvió en el ejército y realizó después un viaje de indagaciones científicas por Inglaterra y Francia y estuvo en Italia. Regresó a su país para dedicarse a la enseñanza; fué profesor de literatura y de idioma alemán en el Instituto Politécnico de Munich. Publicó: "Poesías"; "Lanzelot y Ginevra"; "Enrique de Suabia"; "Hermano Rausch"; "María de Francia"; "Tristán e Isolda"; "La leyenda de Parsifal"; "Sobre el nombre Loreley"; y además tradujo y reformó muchas de las poesías germánicas y románicas medioevales, poniéndolas al alcance del público en general.

Nuestra inteligencia tiene, en el orden de las cosas inteligibles, el mismo puesto que nuestro cuerpo en la extensión de la naturaleza. — BLAS PASCAL.

## SEPTIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Sembrar maíz, sorgo, alpiste y mijo. — Se puede comenzar el trasplante del arroz. — Escardar las sementeras de trigo, cebada y avena si tienen muchos yuyos. — Seguir la siembra del mañí. — Sembrar el cáñamo, el ramio, el ricino, la madia y el girasol. — Sigue la cosecha de la caña de azúcar; es el último mes que conviene para plantarla. — Se planta lúpulo y sisal. — Se trasplanta tabaco. — Concluir de sembrar la alfalfa y la esparceta. — Sembrar el trébol común, la sulla y el teosinto; también el sorgo y el maíz para forraje. — Plantar la caña de Castilla y las pencas de la tuna de higos. — Continuar la plantación de la mandioca y de los topinambures y remolachas.

**HUERTA.** — Sembrar al aire libre: acelga, albahaca, berro, escarola, espinaca, lechuga, perejil, perifollo. — Sembrar porotos, maíz para choclos, melones, sandías, zapallos, pepinos. — Terminar la plantación de papas. — Plantar las batatas. — Trasplantar las plantitas de repollo, brócoli, tomates, ajíes. — Aporcar y enramar las arvejas. — Escardar las plantaciones teniendo las siempre húmedas. — Proteger las plantas delicadas contra los fríos de la noche.

**JARDÍN.** — Trasplantar a los macizos las plantas formadas en las almácigas y viveros que hayan alcanzado el tamaño conveniente: cinerarias, alfeles, pensamientos, flox, lobelia, clave-linas, resedá, miosotis, amapolas, etc. — Plantar amarillos, begonias, dalias, azucenas. — Sembrar de asiento: alfeles de Mahon, buenos días, buenas noches, capuchinos, girasol. — Sembrar en almácigas: amarantitos, siempre vivas, brincos, verbena. — Repicar en los viveros las plantitas de las siembras anteriores. — Cambiar la tierra de las tinas.

**MONTES Y FRUTALES.** — Concluir la siembra y plantación de coníferos. — Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Sujetar con tutores los brotes de los injertos para que no se quiebren. — Trasplantar en almácigas las plantitas de coníferos y de hojas persistentes.

**VIÑA.** — Sembrar en almácigas las semillas estratificadas. — Trasplantar al criadero las

**LENTEJAS.** — La explotación y cultivo de las lentejas, puede realizarse en todas las regiones de clima templado y templado cálido, siempre que las tierras no sean demasiado tenaces, compactas y húmedas. En nuestro país se produce en el Sur de Mendoza, de Chilecito y el Noroeste de Córdoba. Las variedades que más se explotan son dos de primavera: la chilena y la del país; pero convendría difundir la dorada grande, llamada también francesa amarilla; la de Lorena y la de La Reina, que pueden sembrarse desde julio hasta septiembre. La siembra deberá emprenderse en tierra convenientemente labrada, bien mullida y exenta de yuyos. Se efectuará en líneas por medio de una sembradora, de las que se utilizan

plantas de un año. — Empezar a regar los viñedos, siguiendo hasta que empiece la floración; después de cuajado el fruto, se volverá a regar.

**EQUINOS.** — Empieza generalmente la parición. Los que hacen la monta en mano deben aprovechar las horas de poco sol, mañana o tarde, para traer las yeguas al padrillo antes de darles de comer. Si se hace hacer la monta en libertad, se suelta el padrillo algunas horas de la madrugada en el potrero de la manada. A la tarde se vuelve a soltar y se trae al anochecer. En el cuarto menguante de este mes se deben capar los potrillos de la parición anterior.

**VACUNOS.** — Se sigue tranqueando el ganado los días de buen tiempo. Se procede a capar los terneros que se marcaron en abril. Los toros se castran a cuchillo, y no hay que dejarlos tomar agua el día de la operación. — En este mes el trébol hace mucho daño. Soltar temprano y pastorear el ganado un par de horas antes que entre el sol, para ladearlo de los trebolares, moverlo y reparar si se hinchan los animales, especialmente del lado izquierdo; cuando esto se note se les hace trotar, y si alguno se cae, lo mejor es degollarlo para aprovechar la carne. Si a pesar de estas precauciones muriesen animales será preciso encerrarlos dos o tres horas antes de la puesta del sol.

**OVINOS.** — La parición está ahora en toda su fuerza. — Si hay mucho trébol, hacerlo comer y pisotear en las horas que no hace daño; vigilar las ovejas un par de horas antes de la puesta del sol y traer la majada al corral. Si algún animal se enfermasa, se debe entonces hacerlo trotar para que expela los gases, y si se cae al suelo lo mejor es degollarlo. Como remedio, una cucharada chica de álcali volátil en la cuarta parte de un vaso de agua. El agua fría aplicada sobre el lomo y los vacíos es también un remedio eficaz.

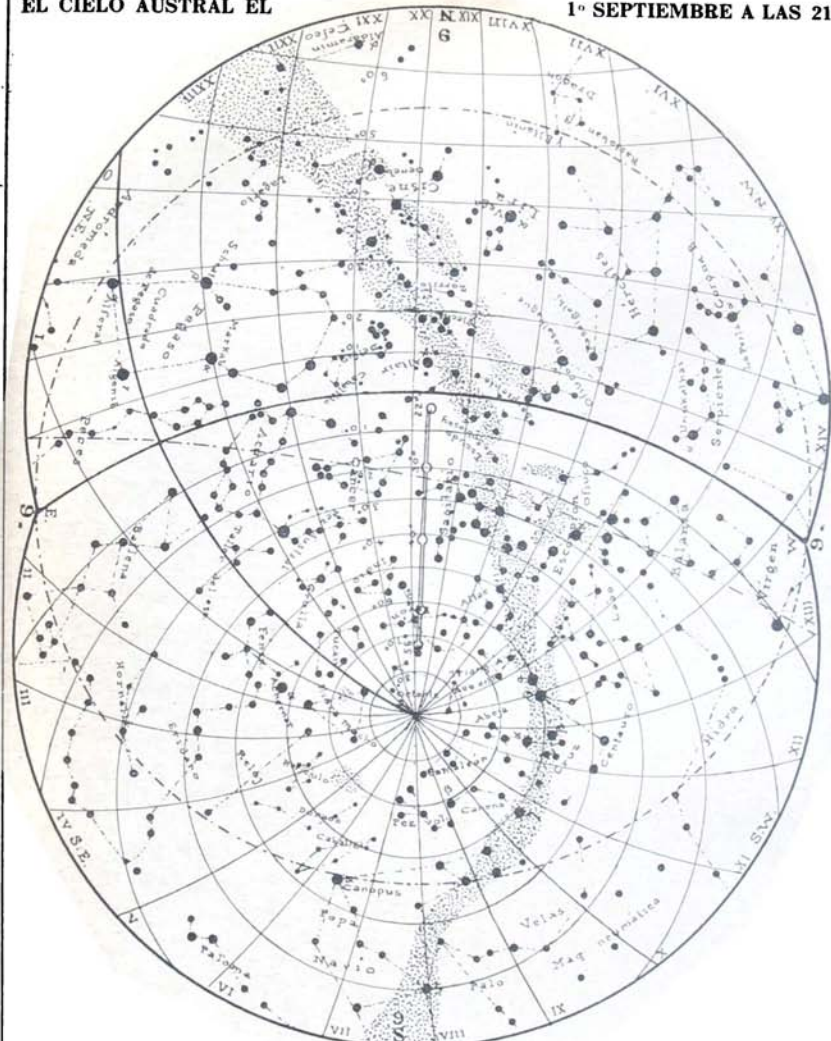
**PORCINOS.** — Durante este mes y los siguientes llevar a pastorear los cerdos nuevos.

**CORRAL.** — Este es el mes más favorable para la postura y la empolladura, se cuidarán las cluecas y cada pollada se llevará aparte.

para el maíz; pero también podrá llevarse a cabo con arado, preparando las filas, surco por medio. Los cuidados culturales consistirán, en carpidas para mantener el terreno suelto y poroso, y el sembrado libre de malezas. La cosecha se efectuará cuando las plantas estén secas, antes de la completa madurez, de los granos, y luego de exponerlos al aire y al sol para que se desequen, se desgranarán o emparvarán en el momento de la trilla. Según las condiciones climatológicas y agrícolas del lugar, y las atenciones que se presten a la explotación, un cultivo de lentejas, que generalmente produce entre 1000 y 1500 kilogramos por hectárea, puede llegar a dar 1800 y 2000 kilogramos.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° SEPTIEMBRE A LAS 21



Las constelaciones zodiacales o ecuatoriales, son doce, y dividen en partes más o menos iguales la eclíptica y el ecuador, y por lo tanto, debido a la rotación del movimiento diurno, cada dos horas aparece sobre el horizonte una nueva constelación.

El 1° de enero a las 21 horas, hacia el punto Oeste del horizonte se ve *Acuario*, con dos estrellas brillantes, *Sadalmelik* y *Sadalsund*. Continuando la descripción en el sentido de las ascensiones rectas crecientes que es el contrario al del movi-

miento diurno se ve los *Peces*, prolongados hasta cerca de *Miraletí* y *Minkal*, estrellas de la constelación de la *Ballena*. Al Norte de los *Peces* está el cuadrado del *Pegaso* formado por cuatro estrellas que sin ser de primera magnitud, resaltan bien en esta parte del cielo.

Después se encuentra *Aries*, con muchas estrellas reunidas en un conjunto denso, destacándose *Hamal* de segunda magnitud y *Sharatán*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Piso de mosaico.** — Cuando un piso de mosaico está muy percutido, resulta difícil blanquearlo como se desea. Puede ensayarse al efecto la aplicación de una pasta compuesta de 250 gramos de jabón amarillo que se disuelven en 5 litros de agua caliente y en el momento de usarlo se agregan 2 kilos de cal viva. Se cubre con esta pasta el mosaico; se deja durante 24 horas. Al cabo de este tiempo se frota con agua caliente y cepillo y se enjuaga con abundante agua para aclararlo.

**Planchas.** — Para evitar que las planchas se peguen en las ropas al plancharlas, páseles de vez en cuando por una tabla en la que se ha extendido una capa de sal fina.

**Plantas en macetas.** — Las plantas en macetas requieren cuidados especiales en verano, porque el sol seca la tierra más de lo que se cree. Las que adornan los balcones, se resguardarán de las heladas y se regarán diariamente. Como fertilizante se agregará por cada litro de agua de riego, 25 gotas de una solución compuesta de 4 gramos de fosfato de sosa, 3 de nitrato sódico, 2 de cloruro amónico y 80 de agua. De vez en cuando conviene lavar las hojas con una esponja y agua con un poquito de jabón; después se riegan para enjuagarlas. Es también importante dar a las plantas en tiestos suficiente provisión de aire; pero deben evitarse las corrientes. Las palmeras en macetas deben meterse por lo menos dos veces por semana en agua templada, de modo que ésta llegue a los bordes.

**Plumas de aves.** — Las plumas de las aves se utilizan convenientemente en la confección de almohadones, cubrepies, tapa-tereras, etc. Cuando se desplume una gallina, un ganso o una paloma, sáquense las plumas mientras el animal está caliente, es decir, recién muerto. Si están sucias, se lavan en agua jabonosa y se enjuagan. Luego se colocan en una bolsa de lienzo limpio y seco y se cuelgan al sol sacudiéndolas de cuando en cuando hasta que se sequen bien. Para evitar que queden piojillos entre las plumas, si no se lavan, se dejarán al sol y luego se pondrán en el horno. Para que recobren su suavidad se cuelgan a la sombra.

**Polvos para perfumar los roperos.** — Las fórmulas que damos a continuación proveen de algunas combinaciones que sirven para comunicar a los efectos de uso personal discretos y suaves perfumes. Se colocan en pequeños "sachets" o bolsitas acolchadas con algodón, y se cuelgan o distribuyen entre las ropas. **Polvos a la rosa té para lencería fina:** 250 gramos de hojas de rosas pulverizadas;

70 de madera de sándalo; 5 de esencia de rosas. **Polvos de flores:** 250 gramos de polvos de flores de lavanda; 125 polvos de lirio; 125 polvos de rosas; 25 de sándalo; 25 de clavos de olor; 5 de canela; 5 de algala, y medio gramo de almizcle. **Polvos para pañuelos y encajes:** 125 gramos de polvo de cada uno de las siguientes maderas: palo de rosa, de cedro y de sándalo y 1 gramo de almizcle.

**Puntos negros.** — El tratamiento contra los puntos negros debe hacerse principalmente por vía interna cuidando de la alimentación, y evitando el consumo de especias, salsas, licores, café y el exceso de carnes. La piel se trata por medio de baños faciales turcos y fomentos que abren los poros y permiten quitar esos molestos puntos negros con mayor facilidad. Después se cubre la cara o el sitio atacado con vaselina líquida o con glicerina pura, y se deja absorber por la piel el mayor tiempo posible. Durante el día se mejorará el cutis con una loción astringente compuesta de 200 gramos de agua de rosas, 15 de glicerina, 7 de bórax en polvo y 30 de alcohol alcanforado. Se aplica con un algodón y se deja secar.

**Purgantes.** — Tomar de tiempo en tiempo un buen purgante para eliminar las impurezas del organismo y depurar la sangre, es una necesidad indiscutida tanto para los niños como para los adultos. Pero es conveniente elegir un purgante que resulte grato al paladar, pues la mayoría de los adultos y la totalidad de los niños prefieren purgantes o laxantes de gusto agradable que se toman con placer y que evitan esas sensaciones de repulsión, náuseas, salivamento y hasta vómitos que anulan su acción medicamentosa. Estos inconvenientes se salvan ingiriendo ciertos bombones laxantes o purgantes, tan exquisitos como los más delicados de confitería, que los niños comen sin darse cuenta de que se trata de un purgante.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, carnero, cordero, cabrito, lengua de vaca, patitas y cabeceitas de cordero.

**Aves.** — Pollitos, pichones.

**Pescado.** — Corvina, pescadilla, congrio.

**Verdura.** — Brócoli, repollo, coliflor, alcauciles, espárragos, habas, arvejas, puerros, ealsiffes, nabos, hinojos, achicoria, lechuga, berros.

**Fruta.** — Frutillas, nísperos, bananas, naranjas, ananás, «grapefruit», toronjas.

## RECETAS PARA COCINA

**Sandwiches de sardinas.** — Quitese con cuidado la piel, el espinazo y la cola de seis sardinas grandes al aceite, previamente escurridas. Redúzcanse a pasta con 60 gramos de mantera fresca, sazónese con un poquito de pimentón, nuez moscada y jugo de limón. Esta pasta se extiende sobre tajadas delgadas de pan para sándwiches descortezado y se une de dos en dos.

**Sándwiches de tomate.** — Se untan con mantera rebanadas muy delgadas de pan; sobre la mitad de esas rebanadas se coloca una hojita de cogollo de lechuga, y sobre éstas rebanadas finas de tomates a los que se ha quitado la piel, se polvorean con sal y un poco de rábano picante rallado,

se cubren con otra hojita de lechuga y otra rebanada de pan con manteca. Los sándwiches así preparados se ponen en pila y se recortan bien iguales con un cuchillo muy afilado.

**Sopa de menudos.** — Se prepara poniendo en la cacerola, 2 cucharadas de aceite bien caliente, donde se echan los menudos picaditos de gallina o de pollo; se le agregan cebollas, tomates, pimientos, pimienta, perejil, pimentón, sal, laurel, una cucharada de hongos con su agua y jamón cortado fino; cuando está todo frito se echa en el caldo hirviendo y se le añade bastante pan remojado en agua fría y exprimido. Antes de servir se baten en la sopera, 3 yemas de huevo, y, siempre bañando se echa el caldo hirviendo y colado.

Todas las virtudes están cercadas y acompañadas con dificultades, porque donde no hay dificultad, no hay virtud. — FRAY LUIS DE GRANADA.


**SEPTIEMBRE**      **AGENDA**      1935

16 **Lunes** (259—106).

---

17 **Martes** (260—105).

---

18 **Miércoles** (261—104).

---

19 **Jueves** (262—103).

---

20 **Viernes** (263—102).

---

21 **Sábado** (264—101).

---

22 **Domingo** (265—100; 38ª Semana).

---

23 **Lunes** (266—99).

24 **Martes** (267—98).

---

25 **Miércoles** (268—97).

---

26 **Jueves** (269—96).

---

27 **Viernes** (270—95).

---

28 **Sábado** (271—94).

---

29 **Domingo** (272—93; 39ª Semana).

---

30 **Lunes** (273—92).

---

La única barrera que se puede poner al despotismo de la opinión pública, proceda de la mayoría o de la minoría, es la libertad individual ilustrada y la pureza del carácter individual. — Samuel Smiles.

31 Días				OCTUBRE			1935			
DÍA DEL			10º MES SCORPIUS (M)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	M	274	s. Remigio, obispo	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	275	stos. Angeles Custodios	5 33	11 44	17 56	7 14	14 32	21 56	4.0
3	J	276	s. Cándido, mártir	5 30	11 44	17 57	7 56	15 24	22 55	5.0
4	V	277	s. Francisco de Asís	5 32	11 43	17 58	8 45	16 18	23 52	6.0
5	S	278	s. Froilán, mártir	5 29	11 43	17 59	9 41	17 14	—	7.0
				5 27	11 43	17 59	10 43	18 9	0 43	8.0
6	D	279	s. EMILIO	5 26	11 42	18 0	11 50	19 5	1 30	9.0
7	L	280	sta. Justina	5 25	11 42	18 1	13 0	19 59	2 12	10.0
8	M	281	sta. Brígida, virgen	5 23	11 42	18 2	14 10	20 52	2 50	11.0
9	M	282	s. Dionisio, obispo	5 22	11 41	18 3	15 20	21 44	3 25	12.0
10	J	283	s. Francisco de B.	5 21	11 41	18 3	16 13	22 37	3 58	13.0
11	V	284	s. Fermín, obispo	5 19	11 41	18 4	17 46	23 31	4 32	14.0
12	S	285	DÍA DE LA RAZA	5 18	11 41	18 5	18 59	—	5 8	15.0
13	D	286	s. EDUARDO, mártir	5 16	11 40	18 7	20 11	0 26	5 48	16.0
14	L	287	s. Calixto, papa	5 14	11 40	18 7	21 21	1 24	6 33	17.0
15	M	288	sta. Teresa de Jesús	5 13	11 40	18 8	22 25	2 23	7 23	18.0
16	M	289	s. Saturnino, mártir	5 11	11 40	18 9	23 22	3 22	8 19	19.0
17	J	290	sta. Eduvigis	5 10	11 39	18 10	—	4 19	9 17	20.0
18	V	291	s. Lucas, evangelista	5 9	11 39	18 11	0 10	5 12	10 17	21.0
19	S	292	s. Pedro Alcántara	5 7	11 39	18 11	0 51	6 2	11 18	22.0
20	D	293	s. JUAN CANCIO	5 6	11 39	18 12	1 26	6 48	12 16	23.0
21	L	294	sta. Ursula, virgen	5 5	11 39	18 13	1 57	7 32	13 11	24.0
22	M	295	sta. María Salomé	5 3	11 39	18 14	2 24	8 13	14 8	25.0
23	M	296	s. Pedro Pascual	5 2	11 38	18 15	2 50	8 53	15 3	26.0
24	J	297	s. Rafael, arcángel	5 2	11 38	18 16	3 16	9 33	15 58	27.0
25	V	298	s. Gabino, mártir	5 1	11 38	18 17	3 41	10 14	16 54	28.0
26	S	299	s. Evaristo	5 0	11 38	18 17	4 9	10 56	17 52	29.0
27	D	300	s. FRUCTUOSO	4 59	11 38	18 18	4 40	11 41	18 50	30.0
28	L	301	s. Simón, apóstol	4 58	11 38	18 19	5 16	12 29	19 50	1.3
29	M	302	s. Narciso, obispo	4 57	11 38	18 19	5 56	13 20	20 50	2.3
30	M	303	s. Claudio, mártir	4 56	11 38	18 20	6 43	14 14	21 47	3.3
31	J	304	s. Quintín, mártir	4 55	11 38	18 21	7 37	15 9	22 41	4.3

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

El día dura 12 h. 23 m. el 1º y 13 h. 26 m. el 31. — Aumenta durante el mes 1 h. 3 m. y en término medio 2 m. 2 seg. cada 24 h. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 28 m. y la del civil, 29 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 8" en término medio y tarda 2 m. 10 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación del Escorpión el día 24 a las 4 h. 29 m. — El día 18 a las 2 h. está en conjunción inferior con Mercurio. — El 27 a las 17 h. en oposición con Urano.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:  
Cuarto creciente, el 5 a 9 h. 40 m.  
Luna llena, el 12 a 0 h. 39 m.  
Cuarto menguante, el 19 a 1 h. 36 m.  
Luna nueva, el 27 a 6 h. 15 m.

Las noches con luz de Luna, pueden considerarse las comprendidas entre el 9 y el 16. — El día 9, la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde mucho antes de anoecer hasta las 3 h. 58 m. de la mañana del día siguiente. — El día 12, la Luna llena alumbraba desde poco después de anoecer hasta las 5 h. 48 m. de la mañana del día siguiente. Entra después en cuarto menguante y el día 16 sale a las 23 h. 22 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 33' 19" el día 11 a 29' 27" el día 23 y tarda respectivamente 2 m. 21 seg. y 2 m. 1 seg. en cruzar el meridiano.

Caer mil veces diarias y levantarse mil veces y seguir andando, es cosa tan bella que regocija al universo.  
AMADO NERVO.


**OCTUBRE**      **AGENDA**      1935

**1 Martes** (274—91).

---



---

**2 Miércoles** (275—90).

---



---

**3 Jueves** (276—89).

---



---

**4 Viernes** (277—88).

---



---

**5 Sábado** (278—87).

---



---

**6 Domingo** (279—86; 40ª Semana).

---



---

**7 Lunes** (280—85).

---



---

**8 Martes** (281—84).

---



---

**9 Miércoles** (282—83).

---



---

**10 Jueves** (283—82).

---



---

**11 Viernes** (284—81).

---



---

**12 Sábado** (285—80).

---



---

**13 Domingo** (286—79; 41ª Semana).

---



---

**14 Lunes** (287—78).

---



---

**15 Martes** (288—77).

---



---

**MEMENTO.** — 2: Día de los niños pobres. — 5: República de Portugal (1910). — 10: República de China (1912). — 12: Descubrimiento de América (1492). — Día de la raza. — Nuestra Señora del Pilar. — 26: En Colombia se conmemora el aniversario de Bolívar "el Libertador". — 31: Vigilia de Todos los Santos. — Día de los muertos por la Patria.

OCTUBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Terminar de sembrar sorgo, al pisto y mijo; seguir la siembra de maíz y el trasplante de arroz. — Escardar el trigo, lino, avena y cebada si tienen muchos yuyos. — Carpir y aporcar el maíz. — Se puede plantar lúpulo y sisal. — Escardar el lino y el tabaco. — Primera recogida de hojas de geranio. — Principiar a fin de mes la cosecha de la colza. — Cuando sea el momento oportuno, hacer el primer corte de alfalfa, trébol común, sulla, galega y esparceta y de la pradera Goetz. — Cortar el trébol encarnado a fines de mes. — Aporcar las papas. — Seguir la plantación de batatas.

**HUERTA.** — Si hay ocasión, aporcar las papas — Seguir las escardas y riegos, manteniendo los tabloncillos limpios de yuyos y siempre húmedos. — Continuar el trasplante de tomates, ajíes y demás plantitas de las almácigas. — Sembrar maíz para choclos, porotos, zapallos, melones, sandías, pepinos. — Concluir la plantación de batatas. — Sembrar en almácigas: apio, también repollo y puerros para replantar en el próximo mes. — Todavía se sembrarán al aire libre todas las hortalizas de verano. — Debe establecerse el sistema de riego, ya sea por canales o acequias.

**JARDÍN.** — Escardar a menudo los macizos. — Reponer las plantas que faltan en los canteros. — Regar por la tarde, cuidando de no estropear las plantas y borduras. — Seguir plantando dalias, amarillos y gladiolos. — Cuidar las almácigas de las plantas de hojas de adorno que sucederán a la floración primavera. — Injertar de escudete los rosales de vegetación temprana.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Seguir la plantación de los eucaliptos, acacias, y casuarinas criados en macetas. — En los frutales suprimir las ramas inútiles y despuntar los brotes que convienen. — Sembrar en viveros o macetas: acacias, aromos, eucaliptos, casuarinas, morales.

**VIÑA.** — Aplicar el azufrado (60 kilogramos por hectárea). — A fines de mes se dará la segunda labor de limpieza. — Empezar la poda en verde. — Cusajado el fruto se regarán los viñedos si lo precisan.

**EQUINOS.** — Estando la parición en toda su fuerza, es preciso repararla con cuidado, lo mismo

**PIRETRO, PELITRE (bufach).** — Planta con cuyas flores se elaboran polvos o líquidos insecticidas, conocidos en el comercio con distintos nombres. Se puede cultivar con buen éxito en el Norte y Centro del país; especialmente en las zonas templadas y templado cálidas de clima algo seco.

El piretro de Dalmacia (pirethrum o chrysanthemum cinerariifolium), es una planta herbácea perenne, de 30 a 50 centímetros de altura que forma matas compactas. Prospera en terrenos sueltos y arenosos y hasta pobres. Debe sembrarse en almácigas en primavera o directamente en el suelo, en sitios abrigados o reparados. El trasplante se efectúa al finalizar el verano, en líneas separadas setenta centímetros entre sí y colocando las plantas a igual distancia sobre las

que la entrada a las manadas de padrillos ajenos. — Si se quiere pasar una yegua a otra manada, el momento más favorable es cuando el potrillo tiene tres o cuatro días. — Se sigue soltando los padrillos de pesebre con las yeguas, observando las indicaciones del mes anterior. — Sigue la doma de los potros. — Si no se ha aprovechado el cuarto menguante de septiembre para capar los potrillos debe hacerse sin falta este mes. — Deben moverse las yeguas para acelerar el engorde y con el mismo fin se deben trabajar los caballos, galopándolos en las horas de sol hasta hacerlos sudar, cada dos o tres días.

**VACUNOS.** — Este es el último mes en que se debe mover el ganado para hacerlo engordar. En noviembre el pasto está sazonado ya, y cuando el pasto está sazonado el reposo es más favorable para el engorde de la hacienda. — Si no se han capado los terneros en el cuarto menguante de septiembre, se aprovechará el de este mes. Después son de temerse los gusanos. — Debe repararse con cuidado la hacienda, porque la parición sigue activa. Cuidar el estado de los toros de pesebre, porque pronto habrá que soltarlos con las vacas; para que un toro esté bien preparado para la monta, es preciso que esté en buenas carnes, pero no gordo; que haga ejercicio y tenga una alimentación nutritiva.

**OVINOS.** — Los carneros padres se soltarán el 1º de este mes, para que la parición de otoño pueda comenzar el 1º de marzo. — Sigue la parición de primavera. — El 1º de este mes puede empezar la esquila. No esquilur, por ningún motivo, cuando se note humedad en la lana. Para esquilur las ovejas se manejan sobre un piso de tablas que se establece en la puerta del chiquero. En algunas partes el esquilador esquila toda la oveja y la suelta después; en otras, esquila el vellón solamente y un peón por día esquila la barriga y suelta la oveja.

**CAPRINOS.** — Hay que tener en cuenta que las cabras se muestran ávidas de las ramillas y brotes tiernos; es necesario vigilarlas continuamente.

**CORRAL.** — Con las gallinas ponedoras hay que observar que no engorden ni enflaquezcan demasiado, pues entonces ponen poco. Mientras ponen mucho, hay que sostenerlas con buena ración de trigo y con huesos triturados.

líneas. El terreno se habrá labrado a la mayor profundidad posible. La plantación se carpía frecuentemente para mantenerla limpia de yuyos, y las plantas que se pierden, se repondrán dividiendo las matas mejor desarrolladas.

La cosecha de las flores puede iniciarse al año de realizada la plantación; pero será más abundante después del segundo y tercer año. Se efectuará a medida que se produzca la floración y antes de que las flores se abran, pues de lo contrario pierden su poder insecticida. La recolección se hace a mano, cortando las flores con parte del peciolo. Se depositan en cestas y se extienden a secar a la sombra sobre lonas, en capas de poco espesor. La producción se calcula en 500 kilogramos de polvo insecticida por hectárea.



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Juan Adams**, segundo presidente de EE. UU.,



nació en Braintree (Massachusetts), el 13 de octubre de 1735. Falleció el 4 de julio de 1826. Estudió derecho y se impuso como un hábil jurisconsulto. Era rico y muy considerado cuando comenzaron las disidencias con Inglaterra. Tanto en América como en Europa actuó en todo lo relacionado con la independencia y la constitución de la República de los Estados Unidos. Fué el primer embajador que este país envió a Inglaterra.

**Camilo Saint-Saëns**, renombrado compositor.

nació en París el 9 de octubre de 1835. Falleció en Algeria el 17 de diciembre de 1921. Su madre le enseñó los elementos de la música. A los diez años dió conciertos. Completó sus estudios en el Conservatorio. Sus producciones y sus interpretaciones le dieron gran fama y autoridad. Además de ininidad de composiciones para piano, escribió cuatro sinfonías, dos suites, conciertos, y oratorios; y la ópera "Sansón y Dalila".



## ANIVERSARIOS

## OCTUBRE

## CENTENARIOS

1. Victorino de la Plaza, † 1919 (n. 1841).
- Carlos F. Melo, † 1931 (n. 1873).
3. Avellaneda, degollado, 1841.
6. Inauguración de la Iglesia rusa en Buenos Aires, 1901. — Lucio V. Mansilla, † 1913.
7. Primer viaje del vapor Fulton de Nueva York a Albany, 1807. — Rosario (Santa Fe) monumento a Belgrano, 1928.
8. Ricardo Güiraldes, † 1927.
9. Lavalle, † 1841 (n. 1797).
10. Vicente López, † 1856 (n. 1785).
12. Juan J. Castelli, † 1812 (n. 1766). — Luján (Bs. As.): se inaugura el Museo Colonial, 1923. — Génova: monumento a Belgrano, 1927. — Paraná: monumento a Enrique Carbó, 1929. — Río de Janeiro: monumento a Cristo Redentor, 1931.
15. Primera Exposición Nacional Argentina en Córdoba, 1871.
16. Bs. As.: monumento al Gral. Alvear, 1926.
17. Eduardo Paillonier, n. 1834 († 1899). — Desaparición del "Pampero", 1908. — Buenos Aires: primera Exposición Industrial Argentina, 1917. — Buenos Aires: subterráneo Lacroze, 1930.
19. César Lombroso, † 1909. — Inauguración del servicio ferroviario argentino-paraguayo, 1913. — Gral. Julio A. Roca, † 1914 (n. 1843).
20. El "Nungesser-Coli" llega a El Palomar (salió de París el día 10), 1927. — Buenos Aires: monumento a Onelli, 1929.
22. Gral. José María Paz, † 1854.
24. Observatorio de Córdoba inaugurado 1871.
25. Naufragio del "Princesa Mafalda", 1927. — O'Higgins, † 1842 (n. 1780).
27. Bs. As.: monumento a Echeverría, 1907.
31. Fallo arbitral sobre límites chileno-argentinos, 1902.

- 1/1835: N. el médico húngaro Adam Politzer, especialista en enfermedades del oído.
- 6/1835: N. Julio Lohmeyer, escritor y poeta alemán († 1903).
- 7/1835: N. el músico alemán, Félix Draseke († 1913).
- 8/1835: N. José Carvajal y Hué, político español y ministro de la primera república española († 4 junio 1899). — N. en Berlín el historiador y diplomático, Max. von Brandt.
- 9/1735: N. Carlos Guillermo Fernando, duque de Brunswick († 1806).
- 10/1835: N. el pintor español, Juan Barroeta.
- 11/1835: N. Juan Ernesto Welhaven Sars, historiador noruego.
- 13/1535: f. en Siena el jurisconsulto Felipe Decio (n. en Milán en 1454).
- 17/1835: N. en París el escultor, Luis León Cugnot († en 1894).
- 19/1835: N. la inventora norteamericana, Amanda Teodosia Jones.
- 21/1735: N. Ricardo Gough, arqueólogo inglés († 1809).
- 23/1835: N. el político norteamericano, Adlai Ewing Stevenson.
- 25/1735: N. Jaime Beattie, metafísico y moralista inglés († 1803).
- 27/1835: N. el estadista y político inglés, Juan Poyntz, conde de Spencer († 1910).
- 29/1835: N. Gustavo Hartmann, químico y escritor alemán.
- 31/1835: † el naturalista francés, José Francisco Felipe Deleuze (n. 1753). — N. el químico alemán, Adolfo Baeyer († 1917).

**Manuel Quintana**, notable jurisconsulto y presidente de la Argentina,



nació en Buenos Aires el 19 de octubre de 1835. Falleció el 12 de marzo de 1906. Se graduó doctor en leyes. Fué diputado a la legislatura de Buenos Aires, secretario de la diputación de Buenos Aires en el Congreso de Paraná (1861); diputado y senador nacional y ministro de Estado. Representó a la Argentina en la Conferencia Internacional Americana, en Washington. Ejercía la presidencia del país cuando lo sorprendió la muerte.

**Alfonso Milne-Edwards**, famoso naturalista y

geógrafo, nació en París el 13 de octubre de 1835. Falleció el 21 de abril de 1900. Estudió Medicina y Ciencias. Fué ayudante en el Museo de Historia Natural, profesor de la Escuela Superior de Farmacia y de Estudios Superiores; catedrático de Zoología del Museo, y miembro del Instituto. Dirigió las exploraciones submarinas del "Travailleur" y del "Talismán" en el Mediterráneo. Presidió la Sociedad Geográfica de París. Escribió obras notables.



## INDICACIONES ÚTILES

**Recipientes de petróleo, su limpieza.** — Se lava el recipiente sucio con una lechada de cal; de este modo se forma una especie de emulsión jabonosa que le quita todo el petróleo que tiene adherido. Para que desaparezca todo rastro y olor se hace un segundo lavado con lechada de cal mezclada con cloruro de cal. La limpieza resultará más rápida si se efectúa en caliente.

**Repañadores.** — Los repañadores que se utilizan en la limpieza de la cocina, no deben abandonarse en un rincón, hechos un montoncito húmedo. Deben enjuagarse perfectamente después de cada uso y colgarse a secar. Así durarán más tiempo y estarán secos y limpios para usarlos en cualquier momento. El mal olor que despiden a veces los vasos y platos, proviene generalmente del descuido con que se tratan los repañadores.

**Ropas oxidadas.** — Para desmanchar las ropas blancas oxidadas, se sumergen las piezas en una solución de 10 gramos de cloruro de estaño por cada 10 litros de agua. Se dejan media hora en el líquido, se enjuagan en seguida en agua fría y se ponen a secar al sol. Si son muchas las piezas, se renovará el líquido, pues se agota con el uso. El cloruro de estaño en esta proporción no ataca los tejidos.

**Salame o salchichón. Fórmulas para prepararlos.** — El salame o salchichón puede prepararse de diversas maneras. El llamado salame de primera requiere 7 kilos de carne de cerdo, 3 de tocino, 30 gramos de pimienta, 300 de sal y 30 gramos de sal nitro. El salame a la italiana se prepara con 12 kilos de carne magra de cerdo, 3 de carne de vaca, 4 de tocino, 500 gramos de sal fina, 100 de pimienta, 1 cabeza de ajo y  $\frac{1}{2}$  litro de vino tinto. El salame común se hace con 10 kilos de carne de cerdo, 10 de carne de vaca, 10 de tocino, 100 gramos de pimienta molida, 150 de pimienta en grano, 800 gramos de sal común, 50 de sal nitro y 2 cabezas de ajo bien machacado. Antes de llenar las tripas se deja la carne adobada durante 24 horas de manera que la sangre se escurra al costado. Una vez llenas se atan fuertemente con piñón. Se cuelgan a secar a la sombra, en sitio resguardado de la humedad.

**Soldadura para aluminio.** — Una buena fórmula para soldar aluminio, que evita el empleo de la soldadura autógena, se prepara mezclando; 95 gramos de aluminio, 1 de cobre, 2 de bismuto, 1 de cinc, y 1 de estaño. Se funde en crisol, se moldela en barritas y se emplea con soldador como para la soldadura común.

**Sombreros de castor blanco.** — Los sombreros de castor blanco pueden limpiarse de diversos modos: si sólo se quiere quitar manchas aisladas, se frotarán con un algodón embebido en agua oxigenada o en bencina. También se puede limpiar la parte manchada, frotando con un cepillo suave empapado en una mezcla de agua con amoníaco (una cucharada por cada litro de agua). Después se seca frotándolo con un trapo limpio y se deja en corriente de aire.

**Sombreros de paja blanca.** — Se limpian con una mezcla de azufre y jugo de limón. En un plato se exprime el jugo de un limón y se mezcla con una o dos cucharadas de flor de azufre hasta obtener una pasta clarita. Al sombrero que se va a limpiar, se le quita la cinta y se le aplica la pasta con un cepillo de dientes. Se pone al sol, y cuando está bien seco, se repasa con un cepillo fuerte para hacer desaparecer todo rastro del azufre.

**Sortijas y adornos de las manos.** — Con los adornos se realiza la belleza de las manos o se disminuyen sus defectos. Al elegir anillos se tendrá cuidado con el color de las piedras y con la forma en que estén montadas. Algunas piedras preciosas contribuyen a mejorar los tonos de la piel; pero otras hacen más visibles sus defectos. El rubí y el ópalos, o cualquier otra piedra de color no debiera ser escogida sin probarla antes contra la piel, porque tienen la propiedad de disminuir su blancura. Las perlas no convienen cuando las manos no son de un tono blanco suave, siendo más apropiadas las piedras oscuras como el zafiro y el ónix. La forma del anillo o de sus adornos también tiene que adaptarse a las manos: para manos finas, de dedos largos es muy conveniente un óvalo de tamaño poco menor que el espacio que media entre la base del dedo y el nudillo. Para dedos cortos, convienen las sortijas más anchas que cortas, y más bien oblongas que ovaladas.

## EL MERCADO

**Carne.** — Cordero, carnero, vaca, cabrito, riñones de cordero, lengüitas, mondongo, patitas de carnero.

**Aves.** — Pollos.

**Pescado.** — Raya, corvina, pejerrey, dorado, surubí.

**Verdura.** — Arvejas, habas, espárragos, rabanitos, alcauces, brócoli, repollos, zapallitos, chuchas, cebollas de verdeo y de cabeza, espinacas, nabos, hinojos, lechuga, berros.

**Fruta.** — Frutilla, nísperos, bananas, naranjas.

## RECETAS PARA COCINA

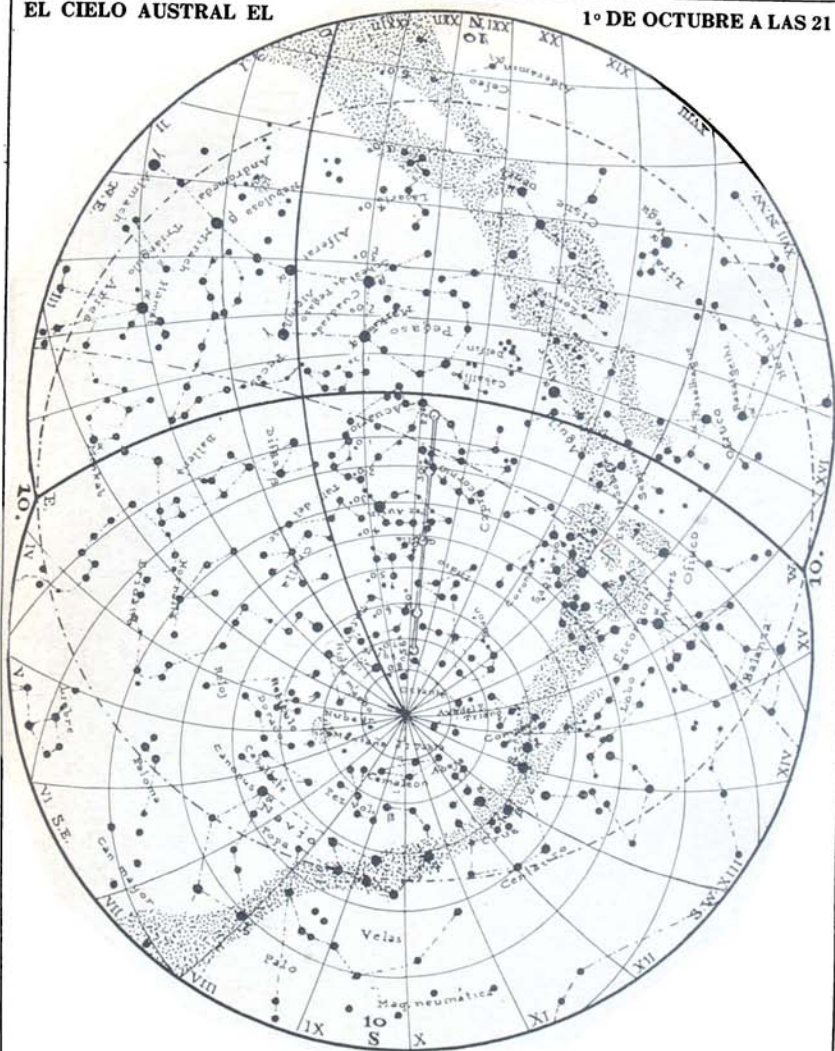
**Soplado de queso.** — Disuélvase 125 gramos de harina en vaso y medio de leche, cuidando de que no se formen grumos, se agrega sal y nuez moscada y se revuelve sobre el fuego para que la pasta quede bien trabada. Luego se retira del fuego y se le agregan 50 gramos de queso rallado, tres yemas y al fin las 3 claras batidas a nieve. Después se vierte en una fuente para soplados y se pone en el horno medianamente caliente. Poco antes de servir se polvorea con queso rallado para que se dore. Se sirve en seguida que haya subido.

**Ternera saltada a la cazadora.** — Caliéntese en la cacerola, 30 gramos de manteca y 3 cucharadas

de aceite, y póngase a dorar 750 gramos de pecho de ternera y ternillas cortadas en pedacitos sazonados con sal y pimienta. Cuando esté bien tostada agréguese 100 gramos de setas picadas, 15 gramos de cebolleta, dórese un poco, quítese la mitad de la gordura, polvórese con una cucharada de harina, agréguese 1  $\frac{1}{2}$  decilitro de vino blanco, y 3 de caldo y 3 cucharadas de salsa de tomate, revuélvase bien y tápese dejándolo cocer a fuego lento durante 1 hora. Al servir se agrega a la salsa una cucharadita de perejil finamente picado.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE OCTUBRE A LAS 21



Un poco más allá de *Aries* se desarrolla la extensa y numerosa constelación del *Toro*, en cuyo centro se destaca *Aldebaran* que corresponde al ojo del *Toro* y *Nath*, a la punta de uno de los cuernos. En la cabeza del *Toro* están las *Hyadas* y un poco alejadas, el grupo de las *Pleyadas*, donde resalta la estrella *Alcyone*, de segunda magnitud. Los poetas antiguos llamaron a las *Pleyadas* las *Siete Cabrillas*, a pesar de que tan sólo seis son visibles a simple vista.

Lindando con el *Toro*, y dentro de la *Vía Láctea*, se encuentra la constelación de los *Gemelos* en la que llaman la atención dos estrellas brillantes, *Castor* y *Polux*, que representan la cabeza de cada uno de los dos *Gemelos*.

A continuación se halla *Cáncer* o *Cangrejo*, con muchas estrellas pero poco brillantes, siguiendo después el *León*, donde brilla *Régulus*, en el punto correspondiente al corazón del *León*.


**OCTUBRE**      **AGENDA**      1935

16 **Miércoles** (289—76).

24 **Jueves** (297—68).

17 **Jueves** (290—75).

25 **Viernes** (298—67).

18 **Viernes** (291—74).

26 **Sábado** (299—66).

19 **Sábado** (292—73).

27 **Domingo** (300—65; 43ª Semana).

20 **Domingo** (293—72; 42ª Semana).

28 **Lunes** (301—64).

21 **Lunes** (294—71).

29 **Martes** (302—63).

22 **Martes** (295—70).

30 **Miércoles** (303—62).

23 **Miércoles** (296—69).

31 **Jueves** (304—61).

30 Días

NOVIEMBRE

1935

DÍA DEL			11° MES	SOL			LUNA			
Mes	Sem.	Año	SAGITARIUS (♏)	Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	V	305	TODOS LOS SANTOS	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	306	Difuntos	4 54	11 37	18 22	8 37	16 5	23 28	5.3
				4 52	11 37	18 23	9 41	16 59	—	6.3
3	D	307	LOS IN. MS. DE Z.	4 52	11 37	18 24	10 48	17 52	0 10	♄
4	L	308	s. Carlos Borromeo	4 51	11 37	18 25	11 56	18 43	0 48	8.3
5	M	309	s. Zacarías, profeta	4 50	11 37	18 26	13 3	19 33	1 22	9.3
6	M	310	s. Severo, obispo	4 49	11 37	18 27	14 12	20 24	1 55	10.3
7	J	311	s. Florencio, obispo	4 48	11 37	18 28	15 22	21 16	2 27	11.3
8	V	312	s. Severino	4 47	11 37	18 29	16 33	22 9	3 1	12.3
9	S	313	s. Teodoro	4 48	11 37	18 30	17 45	23 6	3 39	13.3
10	D	314	PATR. DE Ntra. Sra.	4 46	11 38	18 31	18 57	—	4 21	☾
11	L	315	s. MARTÍN	4 45	11 38	18 32	20 5	0 4	5 9	15.3
12	M	316	s. Diego de Alcalá	4 44	11 38	18 33	21 6	1 5	6 3	16.3
13	M	317	s. Estanislao de Kostka	4 43	11 38	18 34	22 0	2 4	7 2	17.3
14	J	318	s. Serapio	4 43	11 38	18 34	22 45	3 0	8 3	18.3
15	V	319	s. Eugenio	4 42	11 38	18 35	23 24	3 53	9 5	19.3
16	S	320	s. Rufino	4 42	11 39	18 37	23 57	4 42	10 6	20.3
17	D	321	s. GREGORIO T.	4 41	11 39	18 38	—	5 27	11 3	♃
18	L	322	s. Máximo, obispo	4 40	11 39	18 39	0 24	6 9	11 59	22.3
19	M	323	sta. Isabel, reina	4 39	11 39	18 40	0 51	6 50	12 55	23.3
20	M	324	s. Félix de Valois	4 38	11 39	18 41	1 16	7 30	13 48	24.3
21	J	325	Present. de Ntra. Sra.	4 38	11 40	18 42	1 43	8 10	14 45	25.3
22	V	326	sta. Cecilia, virgen	4 38	11 40	18 43	2 10	8 52	15 42	26.3
23	S	327	s. Clemente, papa	4 37	11 40	18 44	2 40	9 36	16 40	27.3
24	D	328	s. JUAN DE LA CRUZ	4 37	11 41	18 45	3 14	10 23	17 41	28.3
25	L	329	sta. Catalina, virgen	4 36	11 41	18 45	3 53	11 14	18 41	♁
26	M	330	Desposorios de Ntra. S.	4 36	11 41	18 46	4 38	12 8	19 40	0.6
27	M	331	s. Facundo	4 36	11 41	18 48	5 31	13 4	20 35	1.6
28	J	332	s. Gregorio III	4 36	11 42	18 49	6 30	14 0	21 25	2.6
29	V	333	s. Saturnino	4 35	11 42	18 49	7 34	14 55	22 9	3.6
30	S	334	s. Andrés, apóstol	4 35	11 43	18 50	8 41	15 49	22 48	4.6

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 13 h. 28 m. el 1° y 14 h. 15 m. el 30. — Aumenta durante el mes 47 m. y en término medio 1 m. 34 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 37 m. y la del civil, 32 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 24" en término medio y tarda 2 m. 17 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación de Sagitario en el Zodíaco, el día 23 a las 1 h. 35 m. — El día 26 a las 20 h. el Sol está en cuadratura con Saturno. — El 27 a 1 h. en oposición con Júpiter.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Cuarto creciente, el 3 a 19 h. 12 m.

Luna llena, el 10 a 10 h. 42 m.

Cuarto menguante, el 17 a 20 h. 36 m.

Luna nueva, el 25 a 22 h. 36 m.

Las noches con luz de Luna pueden ser consideradas las comprendidas entre el 9 y el 16. — El día 9, la Luna en cuarto creciente está sobre el horizonte desde el momento del anochecer hasta las 4 h. 21 m. de la mañana del día siguiente. — El día 10, la Luna llena alumbra desde poco después de anochecer hasta las 5 h. 9 m. de la mañana del día siguiente. Entra después en cuarto menguante y el día 16 sale a las 23 h. 57 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes varía desde 32' 55" el día 8 a 29' 30" el día 20 y tarda respectivamente 2 m. 22 seg. y 2 m. 2 seg. en cruzar el meridiano.

El día 5 a las 14 h. la Luna está en oposición con Saturno. — El 8 a las 7 h. está en posición de perigeo o a su mínima distancia de la Tierra en esta lunación.

El cristianismo es la libertad y es la paz, a pesar de los crímenes cometidos en su nombre.

OCTAVIO R. AMADEO.


**NOVIEMBRE**      **AGENDA**      1935

1 **Viernes** (305—60).

---

2 **Sábado** (306—59).

---

3 **Domingo** (307—58; 44ª Semana).

---

4 **Lunes** (308—57).

---

5 **Martes** (309—56).

---

6 **Miércoles** (310—55).

---

7 **Jueves** (311—54).

---

8 **Viernes** (312—53).

---

9 **Sábado** (313—52).

---

10 **Domingo** (314—51; 45ª Semana).

---

11 **Lunes** (315—50).

---

12 **Martes** (316—49).

---

13 **Miércoles** (317—48).

---

14 **Jueves** (318—47).

---

15 **Viernes** (319—46).

---

**M**EMENTO. — 1: Día feriado (**Todos los Santos**). — 2: Conmemoración de los difuntos. — 11: Día feriado (**San Martín**). — Natalicio de Víctor Manuel III (1869). — 15: En el Brasil, la fiesta nacional de la república (1889). — 25: En el Paraguay, aniversario de la Constitución.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Samuel Langhorne Clemens**, escritor satírico



conocido con el nombre de "Marco Twain", nació en Florida (EE. UU.) el 30 de noviembre de 1835. Falleció en Redding el 21 de abril de 1910. Dióse a conocer en el "Virginia City Enterprise", periódico que dirigió. En Nueva York publicó su primer obra: "La célebre rana saltante" y redactó la sección humorística del "Galaxy Magazine". Escribió: "Viaje de recreo al continente"; "Autobiografía burlesca"; "Humoristas americano"; "Los inocentes de la patria", etc.

**Andrés Carnegie**, "el rey del acero", industrial



y filántropo norteamericano nació en Escocia el 25 de noviembre de 1835. Falleció en Lenox (EE. UU.) el 12 de agosto de 1919. Llegó a los doce años a su país de adopción y desde simple ayudante de tejedor se elevó a la posición que adquirió gracias a su inteligencia y a su carácter tenaz y valeroso. En su libro "Problemas modernos", expuso sus teorías referentes a los deberes de los poseedores de riquezas. Fundó instituciones que perpetuarán su memoria.

## ANIVERSARIOS

## NOVIEMBRE

## CENTENARIOS

2. Gral. Alvear † en Nueva York, 1853.
3. Buenos Aires: monumento a Huergo, 1929.
4. Juan Zorrilla de San Martín † 1931.
6. El Congreso argentino aprueba la paz con España, 1863.
7. Suipacha, 1810. — Del Riego y Núñez, ahogado, 1823. — Combate de Chascomús, 1839 — Florencio Sánchez † 1910.
8. Bretón de los Herreros † 1873.
10. Lutero nació 1483 († 1546). — Manuel Alejandro Pueyrredón † 1865.
11. Inauguración del Parque 3 de Febrero, 1875. — Paraná: monumento a Urquiza, 1920.
12. Juan Ramón Balcarce † 1836.
14. Ayohuma, 1812. — R. L. Falcón y Alberto Lartigau, asesinados, 1909.
15. Juan Kepler † 1630. — Fundación de Santa Fe, 1573.
16. Gustavo Adolfo † 1632 (n. 1594). — Fundación de Curuzú Cuatiá, 1810.
17. Hilario Acaasubi † 1875.
18. Nordenskjöld n. 1832 († 1901). — Rondeau † en Montevideo 1845 (n. 1773).
19. Fernando de Lesseps, nació 1805. — Jacinto Octavio Picón † 1923. — José Evaristo Urriburu, nació 1831 († 1914).
20. Tolstoi † 1910. — Amable Jones, gobernador de San Juan, asesinado, 1921.
24. Spinoza, nació 1632 († 1677). — Buenos Aires: inauguración del rosedal de Palermo, 1914. — Clemenceau † 1929.
25. Nicolás Avellaneda † 1885 (n. 1837).
28. Batalla de Caaguazú, 1841.
29. Primera carta de ciudadanía otorgada en el país, 1811. — Buenos Aires: busto de Olegario V. Andrade, en Palermo, 1924.

- 6/1835: N. el P. Silvano de Stefano, religioso benedictino italiano († 21 de marzo de 1908).
- 10/1835: N. el acuarelista sueco, Axel Germán Hagg.
- 12/1735: † Jacobo Adam, literato francés (nació en Vendome en 1663).
- 14/1835: N. el pintor alemán, Matías Schmid.
- 17/1835: † el arqueólogo alemán, Carlos Augusto Boettiger. Por su labor minuciosa, su investigación paciente y profunda y su inmenso saber, adquirió fama tan merecida como inmensa. (n. 1760). — N. Carlos Eduardo Langlois, barón de Septenville, literato y político francés.
- 19/1835: N. el historiador austriaco, Francisco Javier Krones († 17 de octubre de 1902). Fué profesor de la Universidad de Graz.
- 21/1835: N. Gualterio Guillermo Skeat, eminente filólogo y educador inglés. Profesor de Cambridge desde 1878; escribió muchas obras sobre literatura, poesía e historia († 1912).
- 25/1835: N. en Cádiz el escritor español José María Anguita. En Madrid se destacó en el periodismo. Escribió infinidad de comedias que tuvieron mucho éxito. Desempeñó diversos cargos en la administración pública.
- 27/1635: N. en Niorf Francisca d'Aubigné, marquesa de Maintenon, esposa morgnática de Luis XIV de Francia. Falleció en Saint-Cyr el 15 de abril de 1719.

**Jacobo Hogg**, poeta conocido con el nombre de "el pastor de Ettrick", nació en Ettrick (Escocia) en 1772. Falleció el 21 de noviembre de 1835. Sus primeras producciones, aunque anónimas, se hicieron muy populares; pero su reputación comenzó en 1803 con la publicación de "Mountain Bard" que tuvo verdadero éxito. Abandonó entonces la vida de pastor y se consagró a la de escritor. Entre las poesías más estimadas que compuso figuran: "La velada de la reina"; "Madoc of the Moor"; y "The pilgrims of the Sun"; Escribió además infinidad de novelas y cuentos en prosa, entre otros "Los tres peligros del hombre" y "Los tres escollos de la mujer", que fueron traducidos al francés; y "Las costumbres y vida privada de sir Walter Scott" a quien le una íntima amistad.

**Pablo Belloni de Chaillu**, célebre explorador, nació en París el 31 de julio de 1835. Falleció en el año 1903. Se naturalizó en Nueva York con el nombre de "Chaylón". Se educó en Gabón donde su padre era agente consular francés. Realizó interesantes viajes al interior del África, en la región Escudatorial y reunió una curiosa colección de Historia Natural que fué adquirida por el Museo Británico. Descubrió la tribu antropófaga de los "fanés". Efectuó también exploraciones en Suecia, Laponia y Finlandia. Publicó: "Exploraciones y aventuras"; "El África salvaje, nuevas excursiones al país de los ashangas"; "El África Occidental"; "Historia del país de los gorilas"; "La vida salvaje bajo el Ecuador"; "El país de los enanos", etc.

El hombre que quiere progresar acomete su trabajo con el ánimo de un atleta.

WALDO P. WARREN.

NOVIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Si el verano es de mucha lluvia se puede todavía sembrar maíz. — Empezar la cosecha de la cebada. — Aporcar el maíz. — Trasplantar el petliere. — Carpir el algodón y el maíz. — Limpiar las plantaciones de tabaco. — Concluir la cosecha de la caña de azúcar. — Empezar la cosecha de lino en seguida que esté maduro. — Cosechar la colza. — Seguir el corte del trébol encarnado para pasto verde. — Reparar el momento de guadañar los forrajes para pasto seco. — Carpir las remolachas, los turneps y la mandioca. — Escardar las batatas y las zanahorias. — Seguir aporcando las papas.

**HUERTA.** — Se pueden aporcar y enramar los tomates y chauchas. — Despuntar los melones y zapallos. — Continuar los trasplantes de las almárgas, debiendo hacerse por la tarde. — Sembrar cada 15 días rabanitos y verduras para ensalada y verdeo y las hortalizas de la estación, que pasa pronto. — Sembrar todavía maíz para choclos, y porotos. — Se tapiará con pasto o paja los canteros de frutillas. — Regar diariamente, a la tarde o de noche. — En esta estación se tendrá la precaución de recoger semillas, eligiendo para eso las de las mejores plantas. — Puntear y abonar la tierra que se desocupa.

**JARDÍN.** — Continuar los trabajos del mes anterior. Reponer con plantitas del vivero las plantas que hayan pasado de flor; escardar; regar a la tarde; cortar los céspedes a menudo. — Aporcar, despuntar y recortar las plantas en los macizos. — Podar los arbustos que hayan concluido su floración. — Sacar de tierra y guardar los bulbos tan pronto como sequen las hojas. — Cuidar los viveros de plantas decorativas, que pronto entrarán en estación. — Injertar de escudete los rosales.

**MONTES Y FRUTALES.** — Podar las lilas y aromas cuando hayan terminado la floración. — Podar y limpiar los naranjos, chirimoyos, cafetos. — Sembrar en macetas: eucalipto, aromas, casuarinas. — Plantar los ombúes. — Escardar y limpiar las plantaciones. — Perseguir los insectos.

**VIÑA.** — Concluir la poda en verde. — Terminar el removido de la tierra. — Aplicar el azufre por tercera vez. — Clavar las estacas y atar los brotes. — Escardar los plantíos nuevos. — Trabajar los terrenos destinados a nuevas plantaciones.

**SALSA DE TOMATES.** — Con la fórmula que se da a continuación se prepara una excelente salsa de tomates, que puede conservarse mucho tiempo en perfectas condiciones, siempre que su preparación se realice con la más escrupulosa limpieza, y que tanto los envases como los corchos sean sometidos a un lavado perfecto antes de usarlos. Se pesan cincuenta kilos de tomates maduros y sanos, un kilo de cebollas picadas, medio kilo de sal, tres cabezas de ajos algunas hojas de laurel y orégano. Se cortan los tomates en pedazos, se coloca todo en un recipiente adecuado, con preferencia enlozado, y se pone al fuego a hervir alrededor de media hora, sin agregar agua. Se retira del fuego; y el contenido se pasa por un tamiz a otro recipiente similar; se hace hervir nuevamente durante

**EQUINOS.** — Sigue todavía la parición; se continúa durante este mes soltando a los padrillos de pesebre con las yeguas. — Sigue la doma de los potros y a fines de este mes se puede empezar a enfrenar los que están bien enriendados; es preciso tener cuidado de no enfrenar un redomón antes de tiempo. — Se cuidará el engorde de los caballos y yeguas que se tienen para vender, pero no con ejercicios, porque el pasto está ya sazonado, sino con el descanso, repasando de madrugada para que no se pongan ariscos los caballos destinados para la venta. — Se revisarán las aguadas, dejándolas listas para funcionar.

**VACUNOS.** — Los trabajos de este mes consisten principalmente en atender la parición. El pasto está ya sazonado y la hacienda necesita descanso y tranquilidad. Si se nota que algunos animales no engordan, es preciso sangrarlos, aunque sea serruchándoles las puntas de las astas. — Es necesario reparar las aguadas y tenerlas listas.

**OVINOS.** — Se sigue soltando los carneros padres. — Sigue la parición de la primavera, si se han soltado los carneros en las majadas durante el mes de junio. — El sol empieza a tener fuerza y se deben soltar las majadas de madrugada y encerrarlas de tarde, aunque las ovejas estén gordas. El trébol ya no es dañoso: está sazonado y tiene carretillas. Con este motivo, en campo donde hay trébol se tratará siempre de esquivar las ovejas en octubre, antes que se despegue la carretilla que tanto hace desmerecer la lana. — Se pueden bañar las ovejas que han sido esquiladas en octubre.

**CAPRINOS.** — De tiempo en tiempo hay que limpiar las cabras. A las de pelo corto basta pasarles un cepillo a contrapelo primero y después en la misma dirección de aquí; para las de pelo lanoso y largo se usará peine de metal. Las partes sucias se lavarán con esponja.

**PORCINOS.** — Al aproximarse la parición de primavera, arreglar bien los chiqueros. La preñez de las cerdas dura de 115 a 120 días.

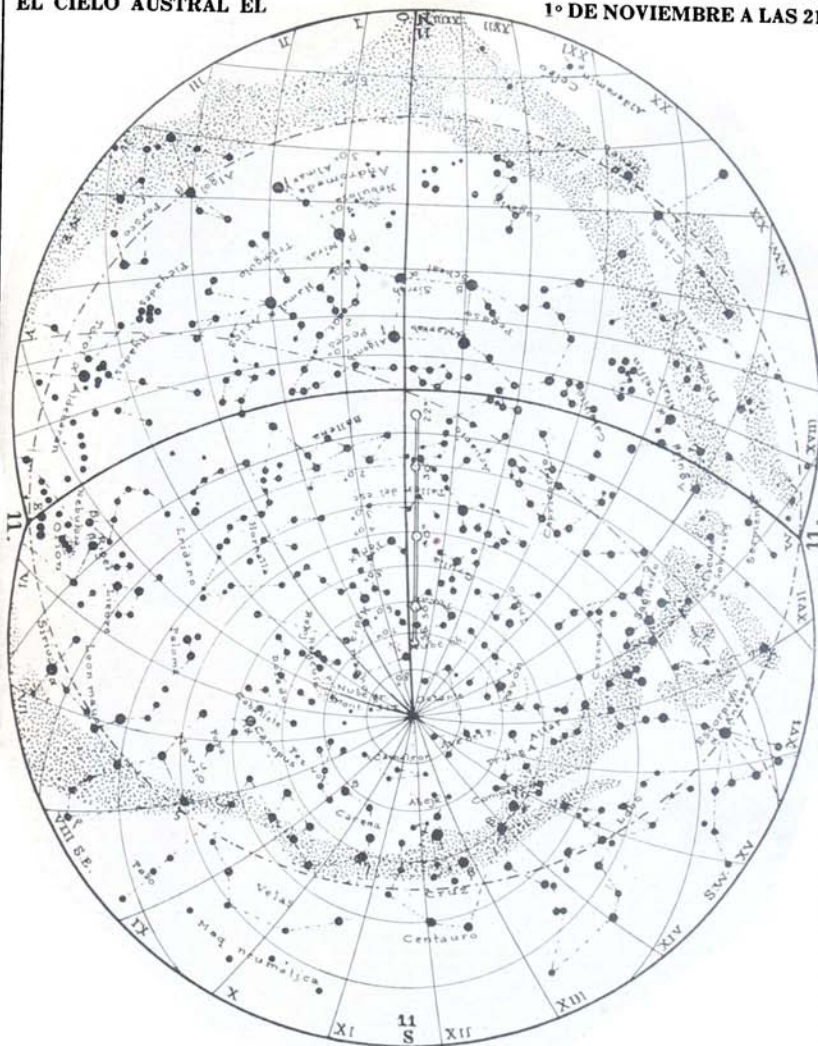
**CORRAL.** — Prestar preferente atención a la producción de huevos. — Seguir la empolladura y el engorde de los capones y pollas. Capar los pollos tempranos. — Vigilar los gallos y sustituirlos cuando se noten cansados. — Se despluman los gansos del año anterior.

45 a 50 minutos más, y estará lista para envasarla. Las botellas necesarias habrán sido previamente hervidas en una solución de agua y soda; bien enjuagadas y secas. Llenos los envases, se depositarán sin tapar, en una cacerola, en el fondo de la cual se colocarán tabillitas o una rejilla de madera a fin de evitar que los envases toquen el fondo del recipiente. Se harán calentar en baño María, durante treinta minutos. Después se taparán asegurando los corchos con piolín o alambre fino, se colocarán nuevamente en el baño María y se hervirán quince minutos más. Para asegurar su conservación, conviene lacrar o parañar la boca y parte del gotete de las botellas. Se guardarán en lugares secos y frescos.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE NOVIEMBRE A LAS 21



Otras estrellas del León son *Dintbola*, de segunda magnitud, *Algieba*, estrella doble y *Tosma*, que junto con otras dos menores forman un pentágono característico de esta constelación.

Sigue luego la *Virgen*, donde brilla *Spica* o la espiga, de primera magnitud, *Vindemiatrix*, o la vendimiadora de segunda y otras. Esta constelación está atravesada por el ecuador y contiene también el punto en que la eclíptica corta al Ecuador.

Viene después *Balanza*, grupo reducido de pequeñas estrellas, entre ellas las dos *Kifa*; y el *Escorpión* que se descubre fácilmente por una estrella rojiza de primer orden, *Antarés* que corresponde al corazón del escorpión. Otras estrellas son *Scaula*, *Girfal*, *Alnyat* y *Wei*, poco antes de llegar a la *Vía Láctea*. Una vez cruzada ésta, empieza *Sagittario*, grupo numeroso pero de estrellas no muy brillantes entre las cuales se destacan *Kans*, *Nunki* y *Azila*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Sumidero.** — Cuando se tapa el desagüe del sumidero, ya sea por partículas de comidas u otras causas, se tratará de ejercer presión sobre el caño. Esto se puede hacer colocando un caño de goma entre la canilla y la salida; la extremidad que se coloca en la salida se tapa con un trapo grueso para impedir la salida del agua; se abre la canilla y se sostiene el caño de goma bien fijo; de este modo se ejerce una fuerte presión sobre el aire contenido en el caño obstruido que hace correr el agua estancada y arrostra consigo los cuerpos extraños que lo tapaban. Si la causa proviene de la acumulación de grasa, se colocará un buen trozo de soda en la rejilla y se echará una o dos pavas de agua hirviendo. Para prevenir estos inconvenientes es bueno hacer esta última operación con toda regularidad.

**Teñido de castaño oscuro del cabello.** — Fórmula: 1 litro de agua destilada, 1 gramo de soda cáustica, 4 gramos de clorhidrato de parafenilendiamina, 5 gramos de bicromato de potasa. Para preparar la tintura se disuelve la soda cáustica en el agua tibia; se añade el bicromato y cuando está perfectamente disuelto se agrega la paraxfenilendiamina, que es muy difícil de disolver. El cabello que se ha de teñir debe estar limpio y desengrasado. Al efecto, se lavará con un buen champú y se enjuagará con agua preparada con 10 gramos de amoníaco líquido por cada litro de agua tibia. Con un algodón empapado en la tintura, se frota el cabello seco por mechones, aplicándola desde la raíz a la punta y repitiendo la operación. Media hora después de teñido se lavará la cabeza con jabón de coco. Esta tintura no afecta la piel ni ocasiona la caída del cabello.

**Teñido de guantes blancos.** — Los guantes de cabritilla blanca se tiñen a marrón del siguiente modo: se calzan y se limpian con cuidado con un paño empapado de bencina. Después se aplica dos manos de un tinte preparado con 100 gramos de agua, 10 gramos de bicromato de potasa, 2 gramos de anilina roja y 2 de anilina verde.

**Tintura de benjuí.** — La tintura de benjuí se prepara poniendo en maceración durante ocho días, 500 gramos de benjuí en polvo en 2 litros de alcohol de 90° grados. Se debe remover de cuando en cuando y varias veces al día. Después se filtra y se conserva en frascos perfectamente tapados.

Es muy útil, pues entra en muchas composiciones para el tocador.

**Uñas.** — Para conservar el brillo de las uñas conviene frotarlas de tiempo en tiempo, con un poco de aceite de almendras, "coldcream" o vaselina y usar guantes para dormir. El jugo de limón también devuelve el brillo a las uñas y las pone transparentes.

**Uva.** — Las propiedades que reúne la uva, tanto desde el punto de vista fisiológico como terapéutico aumentan su valor como producto alimenticio. El valor nutritivo de la uva deriva del azúcar, que, además de las propiedades nutritivas y de las calorías que desarrolla, ayuda a dilatar los vasos sanguíneos y a acelerar la circulación de la sangre. La alimentación a base de uva permite soportar mayores trabajos debido a la acción reparadora que el azúcar o glucosa ejerce sobre el sistema muscular.

Los mostos de uva contienen lícitinas en proporciones que varían entre 309 y 357 miligramos por litro; y se ha comprobado que los fermentos que se encuentran en la parte extrema del hollejo desempeñan una función muy importante en la fisiología humana. En Italia y en Francia existen institutos que se dedican a la preparación de fermentos puros de uva, que se emplean para combatir las enfermedades de la piel y del estómago. En Suiza, Alemania y Austria, hay establecimientos especiales para tratar las enfermedades a base de la alimentación con uva. Los zumos de uva se recomiendan además, para curar las enfermedades de las vías respiratorias, gastrointestinales, del hígado, vías urinarias, enfermedades constitucionales y ciertos estados de convalecencia.

## EL MERCADO

**Carne.** — Vaca, carnero, cordero, conejo, sesos de vaca, riñones de carnero, hígado de cordero, cabecitas, lengüitas.

**Aves.** — Pollitos.

**Verdura.** — Habas, arvejas, chauchas, alcaculis, espárragos, espinacas, zapallitos, papas nuevas, repollos, nabos, lechuga, berro.

**Fruta.** — Frutillas, damascos, cerezas, duraznos americanos y pavías.

## RECETAS PARA COCINA

**Torta de asadera.** — 500 gramos de miga de pan se remojan en 1 litro de leche; se le agregan 6 yemas y 3 claras batidas con 250 gramos de azúcar molida; y después se añaden 150 gramos de pasas de uva sin semilla, 100 gramos de nueces picadas, 1 cucharadita de esencia de vainilla, 50 gramos de manteca derretida, se revuelve bien y se vierte en una budinera untada con manteca y se cocina en horno regular; encima se vierte 3 claras batidas a nieve con 50 gramos de azúcar molida y un poco de vainilla y se dora colocándolo nuevamente al horno.

**Torta de pescado.** — Córtese en pedazos 5 o 6 papas que se pondrán en una cacerola cubiertas con agua y un poco de sal. Cuando están cocidas se escurran, se aplastan como para hacer puré y se humedecen con un poco de manteca. 1 yema de

huevo entero. El puré se coloca en forma de corona en una fuente redonda y algo honda. Aparte se disuelven 10 gramos de manteca con una cucharada de harina; se añaden 2 vasos de leche tibia y se hace hervir revolviendo continuamente a fuego lento unos 20 minutos. Se le agregan 400 gramos de carne de pescado cocido al que se le han quitado la piel y las espinas; y cuando empieza hervir nuevamente se añade una cucharadita de manteca y se echa en el medio de la corona de puré de papas. Se pone un rato al horno antes de servir.

**Tortilla de riñones.** — Se lavan y se cortan fino 3 riñones de cordero, se doran en manteca y se cocen unos minutos con una cucharada de caldo y media de vino blanco. Se escurren y se agregan a los huevos batidos para hacer la tortilla.


 NOVEMBRE **AGENDA** 1935

16 **Sábado** (320—45).

---

17 **Domingo** (321—44; 46ª Semana).

---

18 **Lunes** (322—43).

---

19 **Martes** (323—42).

---

20 **Miércoles** (324—41).

---

21 **Jueves** (325—40).

---

22 **Viernes** (326—39).

---

23 **Sábado** (327—38).

24 **Domingo** (328—37; 47ª Semana).

---

25 **Lunes** (329—36).

---

26 **Martes** (330—35).

---

27 **Miércoles** (331—34).

---

28 **Jueves** (332—33).

---

29 **Viernes** (333—32).

---

30 **Sábado** (334—31).

---

La libertad, prerrogativa suprema a que el hombre aspira, colmo y molde de la verdadera personalidad humana, no es ni puede ser una cualidad social, sino estrictamente individual, personal. — Ramón Pérez de Ayala.

31 Días

DICIEMBRE

1935

DÍA DEL			12º MES CAPRICORNIO (♑)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Sem.	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	D	335	sta. NATALIA, virgen	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	L	336	s. Silvano	4 35	11 43	18 51	9 48	16 40	23 23	5.6
3	M	337	s. Francisco Javier	4 35	11 44	18 52	10 45	17 30	23 56	6.6
4	M	338	sta. Bárbara	4 35	11 44	18 53	12 2	18 19	—	6.6
5	J	339	s. Dalmacio	4 35	11 44	18 55	13 9	19 8	0 28	8.6
6	V	340	s. Nicolás de Bari	4 34	11 45	18 56	14 17	19 59	0 59	9.6
7	S	341	s. Ambrosio, obispo	4 34	11 45	18 57	15 27	20 53	1 35	10.6
8	D	342	† INM. CONCEPCIÓN	4 34	11 46	18 57	16 37	21 49	2 14	11.6
9	L	343	sta. Leocadia	4 34	11 46	18 58	17 45	22 47	2 58	12.6
10	M	344	Ntra. Sra. de Loreto	4 34	11 47	18 59	18 49	23 47	3 48	13.6
11	M	345	s. Dámaso	4 34	11 47	19 0	19 47	—	4 44	14.6
12	J	346	s. Donato	4 34	11 48	19 0	20 36	0 45	5 45	15.6
13	V	347	sta. Lucía, virgen	4 34	11 48	19 1	21 18	1 40	6 48	16.6
14	S	348	s. Nicasio, obispo	4 34	11 48	19 1	21 53	2 33	7 50	17.6
15	D	349	s. IRENEO	4 35	11 49	19 3	22 25	3 19	8 50	18.6
16	L	350	s. Valentín	4 35	11 49	19 3	23 19	4 45	10 44	19.6
17	M	351	s. Lázaro, obispo	4 36	11 50	19 4	23 44	5 25	11 40	20.6
18	M	352	Nª Sª de la Esperanza	4 36	11 50	19 5	—	6 5	12 35	21.6
19	J	353	s. Nemesio, mártir	4 36	11 51	19 5	0 10	6 46	13 31	22.6
20	V	354	sto. Domingo de S.	4 37	11 51	19 5	0 39	7 29	14 28	23.6
21	S	355	sto. Tomás, apóstol	4 37	11 52	19 7	1 11	8 15	15 27	24.6
22	D	356	s. FLORO, mártir	4 38	11 52	19 7	1 47	9 4	16 27	25.6
23	L	357	sta. Victoria	4 38	11 53	19 7	2 30	9 56	17 28	26.6
24	M	358	s. Luciano	4 39	11 53	19 7	3 20	10 52	18 25	28.6
25	M	359	† NAVIDAD	4 40	11 54	19 8	4 18	11 49	19 18	29.6
26	J	360	s. Esteban, protomártir	4 40	11 54	19 9	5 21	12 47	20 6	1.0
27	V	361	s. Juan, evangelista	4 41	11 55	19 9	6 29	13 42	20 48	2.0
28	S	362	Santos Inocentes	4 41	11 55	19 9	7 38	14 36	21 25	3.0
29	D	363	sto. TOMAS CANT.	4 41	11 56	19 10	8 46	15 27	21 58	4.0
30	L	364	Trasl. de Santiago	4 41	11 56	19 10	9 54	16 17	22 30	5.0
31	M	365	s. Silvestre, papa	4 42	11 57	19 10	11 2	17 6	23 2	6.0

**SOL.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 14. — Para las horas de otros lugares, ver pág. 15.

El día dura 14 h. 17 m. el 1º y 14 h. 28 m. el 31. — Aumenta 11 m. durante el mes y en término medio 22 seg. cada 24 horas. — La duración media del crepúsculo astronómico es de 1 h. 46 m. y la del civil, 35 m. — Ver otras indicaciones en la pág. 14.

El diámetro aparente del Sol en este mes es de 32' 33" en término medio y tarda 2 m. 22 seg. en cruzar por el meridiano.

El Sol entra en la constelación de Capricornio en el Zodíaco, el día 22 a las 14 h. 37 m. — En esta fecha comienza el Verano en el hemisferio Sud y el Invierno en el hemisferio Norte. — El día 9 a las 14 h. el Sol se encuentra en cuadratura con Neptuno. — El 10 a las 4 h. en conjunción superior con Mercurio. — El 25 hay un eclipse parcial de Sol, visible en el Sud y litoral Este de la República Argentina.

**LUNA.** — Las horas de salida, paso por el meridiano y puesta, son las de tiempo legal correspondiente al huso horario de las 4 horas al Oeste de Greenwich y al horizonte de Buenos Aires. Ver pág. 15.

Las fases de la Luna en este mes, son:

Cuarto creciente, el 3 a 3 h. 28 m.

Luna llena, el 9 a 23 h. 10 m.

Cuarto menguante, el 17 a 17 h. 57 m.

Luna nueva, el 25 a 13 h. 49 m.

Las noches con luz de Luna pueden ser consideradas las comprendidas entre el 9 y el 17. — El día 9, la Luna llena está sobre el horizonte desde el momento del anochecer hasta las 4 h. 44 m. de la mañana del día siguiente. Entra después en cuarto menguante y el 17 sale a las 23 h. 44 m. y permanece sobre el horizonte todo el resto de la noche.

El diámetro aparente de la Luna en este mes, varía desde 32' 25" el día 5 a 29' 33" el día 17 y tarda respectivamente 2 m. 18 seg. y 2. 2 seg. en cruzar el meridiano.



**DICIEMBRE**      **AGENDA**      1935      

**1 Domingo** (335—30; 48ª Semana).

**2 Lunes** (336—29).

**3 Martes** (337—28).

**4 Miércoles** (338—27).

**5 Jueves** (339—26).

**6 Viernes** (340—25).

**7 Sábado** (341—24).

**8 Domingo** (342—23; 49ª Semana).

**9 Lunes** (343 22).

**10 Martes** (344 21).

**11 Miércoles** (345—20).

**12 Jueves** (346—19).

**13 Viernes** (347—18).

**14 Sábado** (348—17).

**15 Domingo** (349—16; 50ª Semana).

**MEMENTO.** -- 1: Primer domingo de Adviento. -- 8: Concepción de la S. V. -- 10: Nuestra Señora de Loreto, patrona de los negros. -- 13: Santa Lucía, abogada de los ciegos; fiestas parroquiales en Barracas. -- 22: Principia el verano. -- 24: Misa de Gallo en la Catedral. -- 25: Día feriado (La Natividad de N. S. J.). -- 28: Los Santos Inocentes.

## DICIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha de la cebada y del lino. — Empezar la cosecha del trigo y de la avena. — Recoger el mijo y el sorgo. — Cosechar el cáñamo, el yute, la madia y el sésamo. — Empezar a cosechar el tabaco. — Reparar el momento oportuno para guadañar la alfalfa y demás forrajes. — Empezar el corte del maíz y del sorgo sembrados para forrajes verdes. — Comenzar a arrancar las papas de la primera cosecha.

**HUERTA.** — Se procede a escardar los plántos y cubrir los cuadros de una capa de estiércol mezclado con paja menuda para conservar la tierra suelta y húmeda. — Reponer los tabloncillos desocupados con las plantitas de las almácigas. — Sembrar verduras para ensalada de verdeo. — Aporcar y enramar los porotos y demás plantaciones que lo necesiten. — Los apios se trasplantarán a principios de este mes. — Recoger de tarde o de noche.

**JARDÍN.** — Empezar a arrancar las plantas primaverales cuya floración ha pasado y preparar los macizos para llenarlos de plantas de hojas de adorno: amarantus, begonias, cinerarias, centauros, echeverrías, etc. — Continuar a escardar, binar, limpiar, cortar los céspedes y las borduras. — Seguir la poda de los arbustos desflorados. — Regar de tarde solamente, y los céspedes de noche, tanto que el agua penetre hasta las raíces más hondas.

**MONTES Y FRUTALES.** — Colocar puntales a las ramas muy cargadas de fruta. — Entresacar las frutas que están demás. — Continuar los injertos en los árboles y arbustos de vegetación temprana. — Despuntar los brotes de los frutales.

**VIÑA.** — Despuntar los sarmientos fructíferos dejándolos de 60 cms. de largo. Atar verticalmente los que se destinan a brotes fructíferos de la próxima poda para favorecer su desarrollo y colocar los que tengan racimos en la posición más conveniente para la maduración. — Disminuir los riegos de pie.

**EQUINOS.** — Puede considerarse terminada la parición en este mes, y así conviene, porque los potrillos que nacieran sufrirían de la seca y del calor. No conviene soltar los padrillos durante este mes. Retirando los padrillos de las manadas, se debe disminuir la ración de granos y aumentar la de pasto verde. Se puede enfrenar los redomones ensillados en septiembre y octubre.

**VACAS LECHERAS. SU ALIMENTACIÓN.** — La calidad de la leche depende de la alimentación sana y nutritiva de las vacas lecheras. El régimen verde a base de un buen pastoreo constituye su alimentación principal, pero no basta por sí solo. Para tener animales fuertes y producción abundante de leche, habrá que agregar siempre otros alimentos, alfalfa seca, maíz de silos, harinas de cereales, etc.

El verdeo es indispensable en la ración diaria de toda vaca lechera y a tal fin son muy indicadas la cebada y el centeno. La avena tiene el inconveniente de ser tóxica en ciertas épocas de su crecimiento, produciendo el envenenamiento y la muerte de los animales que la ingieren. Su toxicidad es producida por un hongo parásito de la

**VACUNOS.** — Durante este mes precisan agua y reposo para completar su engorde. — El alboroto de las vacas está en toda su fuerza, y es preciso reparar la entrada de los toros ajenos. esa vigilancia será difícil en los campos de cardo, si no se ha tenido el cuidado de trillar caminos en las madrugada de las noches de heladas en invierno. — Puede considerarse concluida la parición de terneros. — Soltar los toros finos con las vacas.

**OVINOS.** — Se sigue soltando los carneros en la majada durante este mes. — La parición de primavera ha de haber cesado en noviembre a más tardar. Se señalan los corderos, pero se dejan enteros y coludos con motivo de la mosca, para caparlos y descolarlos cuando haya pasado la estación de los gusanos. — Dar agua a las ovejas y madrugar con las majadas es el modo más seguro de tenerlas en buen estado, lo que es tanto más importante en cuanto se acerca la época más crítica del año. — Algunos hacen la esquía de las borregas en este mes; otros la hacen en febrero. — Los que no han bañado todavía sus ovejas deben hacerlo.

**CAPRINOS.** — Cuando se quiere comprar una cabra para la lactancia de niños, hay que fijarse en algunos puntos esenciales como, por ejemplo, que sea de una raza domesticada o casera. La cantidad de leche no hay que apreciarla por un solo ordeño, sino de la que se puede sacar en tres o cuatro días seguidos, guardando la cabra a prueba en casa del comprador. Averigüese también que la cabra no esté preñada, sino al contrario, de reciente parición. Una cabra buena lechera se distingue por la forma angulosa, que nada tiene que ver con el estado de enflaquecimiento. Las patas finas, el cuello largo, dorso recto, y el bazo ancho son también buenos indicios. Naturalmente lo principal es el gran volumen de la ubre en proporción del animal.

**PORCINOS.** — Continúa el pastoreo de los cerdos nuevos. Se les dará ahora también todos los deshechos de legumbres. Desde los dos meses hasta los seis, se debe verificar la castración de los cerdos que se cebarán.

**CORRAL.** — Todos los días se sueltan las aves temprano, dejando en el gallinero las crías débiles que se perderían en el campo. La comida con que se ceban requiere mucha atención, pues se pone agria con facilidad, lo que atraesa el engorde y las enfermas.

avena. Un par de horas de pastoreo por día será suficiente. La hora más apropiada es después de las doce, cuando el ganado está descansado y ya ha permanecido dos o tres horas en el potrero después de realizado el ordeño de la mañana. La ración complementaria de forrajes ensilados se administrará en las últimas horas del día, en el corral, en el que no debe faltar un bebedero con abundante agua limpia. Los forrajes ensilados pueden ser substituidos por una ración de alfalfa seca, rociada con agua ligeramente salada. El mejor silo para el tambo es el de maíz, le siguen luego el de alfalfa y el de avena. Una ración de dos kilogramos de afrecho mezclado con 400 gramos de melaza, constituye otro gran alimento concentrado para la producción de leche.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Eugenio Spuller**, político y escritor francés, nació en Seurre (Costa de Oro), el 8 de diciembre de 1835.



Falleció en Dijón el 23 de julio de 1896. Estudió abogacía en París. Tuvo destacada actuación política; contribuyó a fundar el diario "La República Francesa" de Gambetta; era miembro influyente de la unión republicana. Fue diputado y ministro de Instrucción Pública. Además de sus escritos en diarios y revistas, publicó: "Alemania desde el largo interregno de la batalla de Sadowa (1872-1886)"; "Michelet su vida y sus obras"; "Pequeña historia del segundo Imperio", etc.

**Huberto Simar**, notable prelado y escritor teológico, nació en Eupen el 14 de diciembre de 1835. Falleció en Colonia (Alemania) el 23 de mayo de 1902. Cursó estudios en Bonn y luego en Munich. Desempeñó cargos eclesiásticos y fue profesor de la Universidad en Bonn. En 1892 se le consagró obispo de Paderborn y en 1899 arzobispo de Colonia. Escribió:



"Ciencia y libertad de conciencia" un "Manual sobre dogmatismo"; "Manual de teología moral"; "La superstición"; y varios otros en los que explica sus principios teológicos basados en la filosofía escolástica.

## ANIVERSARIOS

## DICIEMBRE

## CENTENARIOS

1. Travesía aérea del Plata por Fels, 1912. — Inauguración oficial del primer tranvía subterráneo de Buenos Aires, 1913.

2. José Mármol, nació 1817 († 1871).

3. Vincent d'Indy † 1931 (n. 1851).

4. José Antonio Alvarez de Arenales † 1831 — Luis Sáenz Peña † 1907 (n. 1822) — Inauguración de la basílica de Luján, 1910.

6. Se promulga la ley que declara a Buenos Aires, capital de la República, 1880.

7. Bolsa de Comercio de Buenos Aires, inaugurada, 1885.

8. Bjornson, n. 1832 († 1910). — Córdoba: monumento al Deán Funes, 1911.

9. Batalla de Ayacucho, 1824. — Explosión del polvorín del Retiro, 1864.

10. Paz de París (EE. UU. y España), 1898.

13. Dorrego fusilado, 1828.

14. Primera ascensión del Aconcagua, 1902. — Agustín Querol † 1909.

15. Manuel A. Montes de Oca, nació 1831.

16. Buenos Aires: monumento recordatorio del vuelo del "Plus Ultra", 1928.

17. Bolívar † 1830 (n. 24 julio 1783).

18. Bernardo de Irigoyen, nació 1822. — Buenos Aires: monumento a Lavalle, 1887.

19. Miguel de Azcuéna, † 1833 (n. 1754).

20. Rosario: monumento a Sarmiento, 1911.

21. Inauguración del teléfono sin hilos entre Inglaterra y Canadá, 1902. — Joaquín V. González † 1923. — Mariscal Cadorna † 1928.

26. José María Gutiérrez † 1903.

27. José Figueroa Alcorta † 1931.

29. Aldofo Alsina † 1877 (n. 1829).

1/1135: † el rey Enrique I de Inglaterra (n. 1068)

6/1835: N. Rodolfo Fittig químico alemán (1910)

7/1835: † en Buenos Aires Francisco Antonio de Escalada, regidor del Cabildo y miembro de la Junta de Representantes de la provincia de Buenos Aires (n. 1749). — Alemania: inauguración del primer ferrocarril, línea Nuremberga-Fürth.

11/1835: N. el teólogo y político alemán, Cristián Adolfo Stöcker († 1909). — N. Dámaso Zabalza, músico y compositor español († 27 de febrero de 1894).

13/1835: N. Max Heinze, filósofo alemán.

16/1835: N. el militar y escritor francés, Arturo Ballue.

17/1835: N. Alejandro Agassiz, zoólogo inglés († 29 de marzo de 1910). — † el conde Pedro Luis de Roederer, político, economista y literato francés (n. 15 de febrero de 1754).

19/1835: N. la actriz alemana, Paulina Ulrich.

20/1635: N. Pablo Barth, orientalista alemán († 1688).

20/1835: N. Próspero María Giquel, marino francés († 1886).

23/1835: † Francisco de Paula von Schrank, naturalista alemán (n. el 21 de agosto de 1747). — † el marino español, José de Quevedo y Chieza.

28/1835: † el escritor alsaciano Daniel Ehrenfried Stöber (n. 1779). — N. el geólogo inglés, Sir Archibald Geikie.

31/335: † San Silvestre, Papa (n. en Roma en 270).

**Juan Alfredo Correa de Oliveira**, eminente patriota brasileño, nació en Goyana (Pernambuco) el 12 de diciembre de 1835. Falleció en Río de Janeiro el 6 de marzo de 1919. Se doctoró en la Universidad de Recife. Fue diputado y senador imperial, y presidente de los estados de Pará y de San Pablo. Formó varias veces parte del gabinete del cual también fue presidente. Hizo aprobar y promulgar la ley de la abolición absoluta de la esclavitud. Dejó copiosa producción parlamentaria; oraciones y discursos que son modelos de elocuencia.



**Samuel Champlain**, marino, geógrafo e hidrógrafo, nació en Brouage (Fr.) en 1567. Falleció en Quebec el 25 de diciembre de 1635. Fundó la ciudad de Quebec en 1608; y fue el primer gobernador de las colonias francesas en el Canadá. Publicó diversas obras relacionadas con sus múltiples viajes, entre ellas: "Viajes y descubrimientos en la Nueva Francia, en los años 1615-1618"; "Viajes al Canadá hechos por Champlain y todos los descubrimientos que efectuó en aquel país desde 1603 hasta 1629", etc.



No existe ninguna razón en el mundo que sea superior a la razón de humanidad.

LEÓN TOLSTOI.

## INDICACIONES ÚTILES

**Ungüento regenerador para evitar arrugas.** — Se prepara haciendo fundir en baño de María, 100 gramos de manteca de cacao, 30 gramos de cera virgen, 125 gramos de esperma de ballena, 120 gramos jugo de bulbo de lirio, 50 gramos de agua de rosas y 125 de aceite de almendras dulces. Se bate hasta que adquiera la consistencia de una crema y se coloca en tarritos de porcelana. Conviene especialmente a las pieles secas. Para las arrugas puede usarse también un método muy sencillo: consiste en frotarse todas las noches, antes de dormir, con un algodón empapado en una solución de 15 gotas de tintura de benjuí en agua tibia.

**Venenos.** — Cuando por cualquier razón hay que tener en la casa substancias venenosas, se procederá a tomar ciertas precauciones. Se colocarán en sitios altos, en estantes en que no se hallen al alcance de los niños, ni de las personas del servicio, que pueden equivocarse su empleo como ha sucedido infinidad de veces. Los envases o frascos se rotularán con letras llamativas y bien visible se les colocará la palabra "veneno". Para que su manipulación no sea perjudicial, es necesario untar bien las manos con vaselina; de este modo los poros y la piel se encontrarán cubiertos de una capa aisladora.

**Verduras.** — Las verduras que se comen crudas, se desinfectan remojándolas durante cinco minutos en un baño acidulado al 2 % de ácido acético o de ácido tartárico. De este modo no se marchitan ni desmerecen, poniéndose, por el contrario, más sabrosas. Las lechugas se separarán hoja por hoja antes de remojarlas, así se pondrán en contacto con el agua todas las partes comestibles.

**Vinagre.** — Para clarificar el vinagre se emplea leche hirviendo; se echa un poco en la vasija que lo contiene, se revuelve con fuerza, se deja reposar y se trasiega el líquido. El vinagre muy fuerte se pone más suave, echando en el recipiente que lo contiene una manzana entera y pelada y dejándola en él durante una noche.

**Vinagre de rosas para el tocador.** — Se prepara un buen vinagre de tocador dejando en maceración durante quince días, 200 gramos de pétalos de rosas rojas disecadas, en 550 gramos de agua de rosas y 200 de vinagre blanco; al cabo de este tiempo se filtra. Si se prefiere otro perfume, se puede emplear cualquier otra flor, como ser violeta, jazmín, clavel o heliotropo; pero entonces en vez de agua de rosas se empleará únicamente vinagre blanco tibio (750 gramos).

**Vino de quina.** — 1 litro de vino dulce de buena calidad se mezcla con 50 gramos de corteza de quina en polvo; se agita muy bien y se deja en maceración durante 8 días. Después se filtra colocando un trozo de algodón en el embudo. El vino quinado estará entonces listo para ser bebido.

**Zapatos de piel de víbora.** — Se limpian con el blanco que se usa para los zapatos de lona, se dejan secar durante 24 horas, después se quita con un cepillo blando. Se les devuelve el brillo con un poco de crema incolora.

**Zapatos de satín de color.** — Los zapatos de seda de color se limpian frotándolos, en el sentido de la tela, con una franela embebida en bencina, y cambiándola a medida que se vaya ensuciando. Se dejan secar y si fuera necesario, se repite la operación.

## EL MERCADO

**Carne.** — Carnero, vaca, cordero, lechón, conejo, lengua, sesos de cordero, mondongo, cabeceitas.

**Aves.** — Pavos, pollitos.

**Pescado.** — Pejerrey, raya, dorado, surubí, pescaditos, camarones, calamares.

**Verdura.** — Pepinos, tomates, ajíes, zapallitos, choclos, cebollas, porotos de manteca, chuchas, arvejas, espárragos, alcauciles, repollos, lechuga.

**Fruta.** — Frutillas, damascos, cerezas, guindas, duraznos, pávfas, ciruelas, peras.

## RECETAS PARA COCINA

**Tomates rellenos con ensalada de habas.** — Se toman algunos tomates bien lisos, se les quita el centro y las semillas y se rellenan con habas tiernas cocidas y frías; se sazona y se cubre con salsa mayonesa.

**Tortitas Alberto.** — 6 yemas de huevo se baten media hora con 150 gramos de azúcar; poco a poco se le agregan 150 gramos de almendras peladas y molidas, 30 gramos de dulce de cáscara de naranja finamente picado, media cucharadita de canela, clavos de olor en polvo, cáscara de limón, 100 gramos de buena harina y las 6 claras batidas a nieve. Se cuecen al horno lento en pequeñas formitas de lata bien untadas con manteca.

**Torrijas de queso.** — 24 tajadas delgadas de pan de 6x4 cm. se untan con una mezcla de 40 gramos de queso rallado y otro tanto de manteca derretida; en las 12 tajadas se colocan láminas de buen queso algo salado del mismo tamaño, se cubren con las otras 12 tajadas del pan untado,

se aplastan bien y se pasan por 2 huevos batidos con un poco de leche, se polvorean con queso mezclado con pan rallado y se cuecen en manteca, dorándolas bien.

**Truchas con caldo.** — Se limpia muy bien una trucha y se cuece en un caldo compuesto con vino blanco, cebollas cortadas, laurel, tomillo, perejil, clavos de olor y sal. Cuando está cocida, se coloca en una fuente rodeándola con perejil fresco. El caldo se reduce, se espesa con un poco de harina mamiada con manteca y se sirve en una salsera.

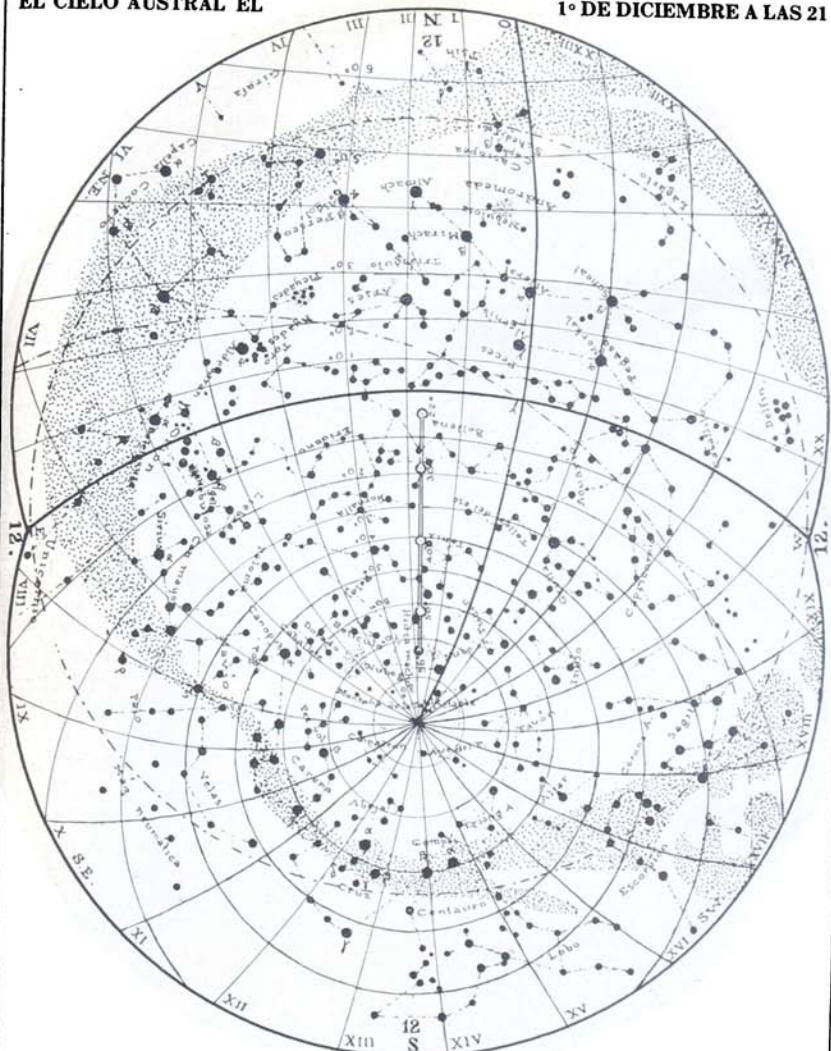
**Zanahorias.** — Cuando las otras verduras escasean, se puede preparar con zanahorias algunos platos apetitosos. Para hacer bocadillos se cuecen en agua y sal y se pasan por el colador o por la prensa de hacer puré, se mezclan con huevos según la cantidad, sal, un poco de leche gorda, y tanto pan rallado como sea necesario para poder formar una pasta que se pueda echar con la cuchara y freír en manteca, grasa o aceite bien caliente.

El rasgo más característico de la pobreza y vulgaridad de un alma, consiste en odiar la soledad.  
JULIO PIQUET.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE DICIEMBRE A LAS 21



Un poco más allá de Sagitario y terminado ya así el recorrido que hemos hecho sobre la eclíptica, está la constelación de Capricornio, difícil de identificar directamente, por no comprender estrellas brillantes y por su forma irregular, entre Sagitario, Pez Austral y Acuario. Sus dos estrellas más importantes son Dabih y Denebalqedi.

Aparte de las anteriores, que están todas sobre el Zodiaco, brillan en el cielo austral muchas otras constelaciones, situadas más hacia el Norte. Tales

son Andromeda, con una nebulosa importante; Penseo, con dos bellas estrellas, Mirfak y Algol; el Triángulo; Carsiopa; El Cochero, con una estrella de primera magnitud, Cabra; la Osa Mayor, clásica constelación del hemisferio Norte y de la que en el Sud se ve únicamente la parte más austral; La Caballera de Berenice, de estrellas muy pequeñas y numerosas; El Boyero, con la bella estrella Arturus, de primera magnitud, etc. Ver más datos en las páginas anteriores bajo el título "Constelaciones".


**DICIEMBRE**      **AGENDA**      1935

16 Lunes (350—15).

---

17 Martes (351—14).

---

18 Miércoles (352—13).

---

19 Jueves (353—12).

---

20 Viernes (354—11).

---

21 Sábado (355—10).

---

22 Domingo (356—9; 51ª Semana).

---

23 Lunes (357—8).

24 Martes (358—7).

---

25 Miércoles (359—6).

---

26 Jueves (360—5).

---

27 Viernes (361—4).

---

28 Sábado (362—3).

---

29 Domingo (363—2; 52ª Semana).

---

30 Lunes (364—1).

---

31 Martes (el 365º y último día del año).

---

## ESTADOS DEL MUNDO

En esta reseña consignamos los nombres de los jefes de Estado en 1933 y datos sobre la superficie, población, razas y religiones, monedas, medidas, principales ciudades, comercio, etc., de cada país. Los datos que corresponden a cada nación son los últimos que nos ha sido obtener. (Las ciudades marcadas con un \* son puertos; las cifras que les siguen indican los millares de habitantes).

## AMÉRICA

## ARGENTINA

República federal formada por 14 provincias, 10 territorios nacionales y 1 distrito federal.

Presidente: General AGUSTÍN P. JUSTO. as. 20 febrero de 1932.

Superficie: 2.893.667 km<sup>2</sup>. Población (censo junio de 1914): 7.905.502 hab. = 2.6 por km<sup>2</sup>. Calculada (dic. 31 de 1933): 12.026.172 hab. — Raza argentinos. — (1914: 2.357.952

extranjeros). — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Peso nacional (oro a 100 centavos.) — 1 Pesos papel = 0.44 oro. 1 Peso oro = \$ 2.27 papel. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades (censo 1914): Buenos Aires\* 1.575. La Plata\* 90, Avellaneda 46, Bahía Blanca\* 44, Santa Fe\* 59, Rosario\* 222, Paraná\* 36, Corrientes\* 28, Córdoba 104, San Luis 15 Sgo. del Estero 23, Tucumán 91, San Juan 16, Mendoza 58, La Rioja 8, Catamarca 13, Salta 28, Jujuy 7. — Princip. prod. de export.: cereales, lana, carne, cueros, manteca, queso, sebo, minerales. — Los demás datos se tratan en páginas especiales.

## ANTILLAS FRANCESAS

Comprenden Guadalupe con sus dependencias, Martinica, San Pedro y Miquelón: 3.005 km<sup>2</sup> con 506.728 hab. en 1931. Razas: europeos, indios negros y mestizos. — Religión, católica-romana.

Ciudades: Basse-Terre\*, capital 89, Pointe-a-Pitre\* 30, Fort de France\* 27, San Pedro\* 3.

Productos de exportación: azúcar, ron, café, tabaco, algodón, cacao.

## ANTILLAS HOLANDESES

Comprenden las islas de Curacao, Bonaire, Aruba, la mitad de San Martín, San Estaciano y Saba: 1.130 km<sup>2</sup>. con 76.299 h. (1930). — Willemsstad\* capital 20.

Productos de exportación: azúcar, ron, café, cacao, sal, cuasia, fosfatos.

## ANTILLAS INGLESES

**Bahamas o Lucayas**, archipiélago compuesto de 20 islas habitadas y de infinitud de islotas. — Superficie: 11.406 km<sup>2</sup>, con 61.812 h. — Razas: negros y mestizos. — Capital: Nassau\* 12. — Productos de exportación: esponjas, frutas, sisal.

**Barbados**: Superficie: 430 km<sup>2</sup>, 176.874 h. — Capital: Bridgetown\* 13. — Ferrocarriles: 45 km. — Productos de export.: azúcar, ron, algodón.

**Bermudas**: Superficie: 430 km<sup>2</sup>, con 27.789 h. (11353 blancos y el resto de color). — Hábil-

ton\* (capital) 3.2. — Productos de exportación cebollas; papas, legumbres, bulbos de flores.

**Jamaica**: Superficie: 11.521 km<sup>2</sup>, 937.600 h. — Razas: blancos, negros, mestizos y chinos. — Ciudades: Kingston (capital)\* 63, Española\* 8, Montego\* 7, Puerto Antonio\* 7. — Ferrocarriles: 340 km. — Telégrafos: 1.950 km. — Productos de exportación: bananas, café, azúcar, cacao. — Comercio 1932: import. y export. 8.0 millones de libras.

Dependencias de Jamaica: **Caimanes**: 271 km<sup>2</sup>, con 6.182 h. — Capital: Georgetown\* 1.6. — **Turk y Caicos**: 429 km<sup>2</sup>, con 5.610 h.

**Islas de Barlovento**: Superficie: 1.335 km<sup>2</sup>. — Población: 183.422. — Comprende: Grenada, San Vicente y Santa Lucía. — Ciudades: San Jorge\*, (capital), Castries\*, Kingstown. — Productos: ron, cacao, algodón, azúcar, goma, café.

**Islas de Sotavento**: Superficie: 1.862 km<sup>2</sup>, con 131.066 h. (1932) — Comprende: Antigua (sede del gobernador gral.) con Barbuda y Redonda (442 km<sup>2</sup> con 32.144 h.); San Cristóbal y Nevis con Anguilla (396 km<sup>2</sup>, con 36.730 h.); Dominica (790 km<sup>2</sup>, con 44.103 h.); Montserrat (84 km<sup>2</sup>, con 12.880 h.) y las islas Vírgenes (150 km<sup>2</sup>, con 5.109 h.). — Ciudades: San Juan\* capital, 10. — Productos: algodón, azúcar, tamarindos, fosfatos, café, cacao, frutas.

**Trinidad y Tobago**: Superficie: 5.117 km<sup>2</sup>, con 419.559 h. (1932). — Ciudades: Puerto España\* 70 (capital). — Ferrocarriles: 199 km. — Telégrafos: 360 km. — Productos: azúcar, cacao, ron, melaza, cocos, copra, petróleo y aceites lubricantes. — Comercio 1932: import. 4.7. export. 4.5 millones de libras.

## BOLIVIA, República

Presidente: (1931-35): Dr. DANIEL SALAMANCA, as. el 4 de marzo de 1931.

Superficie: 1.332.802 km<sup>2</sup>. Población = (calculada) = h. 2.987.000 = 2.2 por km<sup>2</sup>. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Boliviano (Peso nacional) de plata a 100 cts. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: La Paz, (capital) 150, Cochabamba 31, Sucre 30, Potosí 30, Oruro 32, Tarija 13, Santa Cruz 25, Trinidad 15, Totorá 10. — Ferrocarriles: 2399 km. — Telégrafos: km. de alambres, 11.240 — Teléfonos: 1.824 con 5.775 km. de alambres.

Comercio 1932: import. 22.3, export. 48.9 millones de bolivianos. — Productos: caucho, coca, café, cacao, tabaco, quina, arroz, pieles finas, plumas, estaño, cobre, bismuto, antimonio, volfram, plata, oro, tungsteno.

Bandera: roja, amarilla y verde en franjas horizontales.



D. Salamanca

**BRASIL (Estados Unidos de Brasil)**

(República federal de 20 Estados)

**G. Vargas**

Presidente: (1934-38): Dr. GETULIO VARGAS, as. 3 noviembre 1930.

Superficie: 8.511.117 km<sup>2</sup>. — Población (censo de 1920) 30.635.605 h. = 3,6 por km<sup>2</sup>. Calculada 1930: 41.079.000 h. — Inmigración 1930: 67.066 personas. — Razas: blancos, mestizos, negros y mulatos, indios 10 %. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Mil reis a 1.000 reis = \$ 0,56 oro argentino.

1 Conto de reis = 1.000 milreis = \$ 566 oro arg. 100 Mil reis papel, según el cambio. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Río de Janeiro \*, capital (calculada): 1.997. San Paulo 1.040. S. Salvador \* 283. Belén \* 236. Recife \* 340. Porto Alegre \* 273. Santos \* 160. Niteroy 106. — Ferrocarriles: 32.682 km. — Telégrafos: 120.675 km. de líneas; 725 oficinas. 17 estac. radiotelegráficas. — Correos: 3.969 oficinas.

Comercio 1932: import: 21,7, export. 36,6 millones de libras oro. — Productos de export.: café, caucho, cueros, yerba mate, cacao, tabaco, pieles, azúcar, oro, manganeso, algodón, carne, afrecho, arena monasita, anhuaga (fibra para celulosa).

Marina mercante 1932: 267 vapores con 436.774 tons., 29 buques motores con 54.873 tons. y 13 veleros con 4.483 toneladas.

Colores nacionales: verde y amarillo.

**COLOMBIA, República**

Presidente: Dr. ALFONSO LÓPEZ, (1934-38) as. agosto 7 de 1934.

Superficie: 1.252.240 km<sup>2</sup>. — Población calculada 1933: 9.500.000 = 8 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mestizos, mulatos, indios, negros. — Religión: católica-romana.

Moneda: Peso oro de 1.5976 gramos (Ley 09166) = 1/5 de Libra Esterlina de oro. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades (censo 1928): Bogotá, capital 235. Medellín 120. Baraquilla \* 139. Cartagena \* 92. Cali \* 122. Cucuta 45. Bucaramanga 44. — Ferrocarriles 1932: 3.057 km. — Caminos: 5.775 km. — Telégrafos: 37.338 km. — Correos: 885 oficinas y 10 estac. radiotelegráficas.

Comercio 1933: import. \$ 50,4, export. \$ 72,6 millones. — Productos de exportación: café, oro, plata, cobre, tabaco, caucho, cacao, tagua, bananas, petróleo.

Bandera: 3 franjas horizontales, en amarillo la mitad y la otra, en azul y rojo.

**CANADÁ**

(Dominio británico)

Gobernador general: EARL DE BESSBOURGH (1931).

Superficie: 9.589.700 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1931): 10.376.786 = 1 por km<sup>2</sup>. — Razas: canadienses, europeos y aborígenes. — Inmigración 1930-31: 88.223. — Religión: evangélicos, cató-

licos e israelitas. — Monedas y medidas americanas.

Ciudades: Ottawa (Capital Federal) \* 127. Montreal \* 818. Toronto \* 631. Winnipeg \* 218. Quebec \* 131. Vancouver \* 246. Hamilton \* 156. — Ferrocarriles 1932: 68.280 km. a vapor; y 3.013 km. eléctricos. — Telégrafos: 85.012 km. — Estac. inalámbricas: 1.226 terrestres, 291 en los buques, 84 de broadcasting y 598.358 receptores privados. — Teléfonos: 1.364.200. — Correos: 12.133 oficinas.

Comercio 1933: import. 406,2, export. 473,8 millones de dólares. — Productos: maderas, minerales, carbón, cereales, frutas, carnes, cueros, ganado, papas, pescado.

Movimiento portuario 1932: de ultramar: 52.340.241 tons.; de cabotaje: 90.224.871 tons. Colores nacionales: rojo, azul y blanco.

**COSTA RICA, República**

Presidente: Sr. RICARDO JIMÉNEZ OREAMUNO (1932-36), as. 8 mayo 1932.

Superficie: 59.570 km<sup>2</sup>. — Población 1932: 528.000 h. = 8 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos 90 %. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Colón, oro a 100 cts. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: San José, capital, 62. Limón \* 15. Cartago 17. Alajuela 9. Heredia 8. Puntarenas \* 8. Liberia 8. — Ferrocarriles: 692 km. — Caminos: 3.499 km. — Telégrafos: 3.509 km. — Correos: 205 oficinas postales y telegráficas (3 inalámbricas).

Comercio: import. 34,7, export. 57,1 millones de colonos. — Productos de export.: café, bananas, cacao, maderas, nécar, perlas y oro.

Movimiento de puertos: en 1932 entraron 494 buques con 1.258.520 toneladas.

Bandera: 5 franjas horizontales, en azul, blanco, rojo, blanco y azul (la franja roja doble más ancha que las demás).

**R. J. Oreamuno****CUBA, República**

Presidente: Cnel. CARLOS MENDIETA Y MONTEFUR, as. 18 enero 1934.

Superficie: 114.377 km<sup>2</sup>. — Población 1933: 4.100.000 h. = 34,6 por km<sup>2</sup>. — Inmigración: 75.593. — Razas: blancos, 25 % de color. — Religión: católica-romana.

Moneda: Peso (\$) = 1 dólar de EE. UU. — Pesas y medidas métricas e inglesas.

Ciudades: Habana \* capital, 600. Santiago \* 140. Matanzas \* 66. Camaguey 90. Cienfuegos \* 80. S. Clara 70. Pinar del Río 49. — Ferrocarriles: 6.114 km. — Caminos: 3.539 Km. — Telégrafos: 9.654 Km. — 74 estac. radiotelegráficas. — 27 aeropuertos marítimos y 5 subpuertos.

Comercio: import. \$ 100, export. \$ 175,0 millo-

**C. Mendieta**

Lo más importante, lo más trascendental que la vida humana presenta, es lo que en ella se liga más con la vida futura que la completa. — PEDRO GOYENA.

nes. — Productos de export.: azúcar, mieles, aguardiente, tabaco, pescado, minerales, frutas, confecciones, carne, etc.

Marina mercante 1932: 38 vapores de 34.911 tons., 6 buques motores 6.424 tons. y 17 veleros de 6.595 toneladas.

Bandera: azul y blanca en 5 franjas horizontales con un triángulo rojo y estrella plateada al lado del asta.

### CHILE, República

(Comprende 16 provincias y 2 territorios)



A. Alessandri

Presidente: Dr. ARTURO ALESSANDRI, as. 24 diciembre 1932 (1932-38).

Superficie: 751.605 km<sup>2</sup>. Población (censo 1930) 4.287.445 h. = 5,8 por km<sup>2</sup>.

Razas: blancos, mestizos, indios. — Religión: católica. Moneda: 1 Peso (chileno) = 18 peniques. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Santiago (capital) 712, Valparaíso \* 193, Concepción \* 77, Talca 45,

Iquique \* 46, Chillán 39, Antofagasta \* 53, Viña del Mar 49, Punta Arenas \* 24. — Ferrocarriles: 9.047 km. — Carreteras: 3.600 km. — Telégrafos: 34.396 km. — Teléfonos: 8.967 km. — 13 estac. inalámbricas. — Correos: 910 oficinas.

Comercio 1932: import. \$ 213,8, export. \$ 350,3 millones. — Productos de export.: nitratos, cobre, lana, cereales, hierro, oro, plata, frutas, vinos, carne.

Marina mercante 116 buques con 184.000 tons.; de los cuales 113 eran motores o a vapor.

Bandera: blanca y roja en franjas horizontales cerca del asta un cuadrado azul con estrella blanca.

### ECUADOR, República



J. M. Velasco

Presidente: Dr. JOSE M. VELASCO IBARRA (1934).

Superficie: 307.243 km<sup>2</sup> (con las islas Galápagos). — Población calc.: 3.200.000 h. = 10 por km<sup>2</sup>.

Razas: blancos y mestizos, indios, negros y mulatos. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Cóndor a 25 Sucre = 1 dólar de EE. UU. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Quito (capital) 95, Guayaquil \* 120, Cuenca

40, Riobamba 20, Latacunga 16, Ambato 15, Otavalo 10, Ibarra 10, La Libertad \* 3. — Ferrocarriles: 1.126 km. — Telégrafos: 7.050 km. de hilos. — Correos: 224 oficinas; 204 oficinas de telégrafos y teléfonos.

Comercio 1932: import., 34,7, export. 49,3 millones de sures. — Productos de export.: cacao, tagua (marfil vegetal), caucho, bananas, vainilla, café, sombreros, paja toquilla, oro, petróleo.

Bandera: 3 franjas horizontales en amarillo-azul y rojo (la franja amarilla doble más ancha que las otras dos).

### EL SALVADOR, República

Presidente: Gral. MAXIMILIANO HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, as. 5 febrero 1932-35.

Superficie: 34.126 km<sup>2</sup>. — Población cal. 1932: 1.522.186 h. = 50 por km<sup>2</sup>. — Raza: blanca. — Religión: católica.

Moneda: Colón o peso de plata = 0,50 dólar. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: San Salvador, (capital) 98, Santa Ana 78, San Miguel 41, Nueva San Salvador 31, San Vicente 26. — Puertos principa-

les: Acajutla, La Libertad y La Unión. — Ferrocarriles: 604 km. — Caminos: 1.100 km. — Telégrafos: 4.818 km. de hilos y 257 oficinas. — Teléfonos: 4.580 km. — Correos: 202 oficinas. 1 estación inalámbrica en la capital.

Comercio 1932: import. 12,5, export. 13,9 millones de colones. — Productos de export.: café, azúcar, henequén, indigo, bálsamo, cueros.

Bandera: roja, blanca y azul en franjas horizontales.



M. H. Martínez

### ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

(United States of America)

República federal

Presidente: FRANKLIN D. ROOSEVELT (1933-37).

as. 4 marzo 1933, n. 1882. Superficie: 9.692.087 km<sup>2</sup>. — Población (censo de 1930): total incluido colonias y posesiones 137.008.435. En EE. UU.: 122.775.046. — Razas:

blancos, negros, indios. — Religión: protestantes, católicos, ortodoxo-griegos, judíos etcétera.

Moneda: 1 Dólar (\$) a 100 cts. — 100 dólares (11 agosto 1934) = \$ 355 m/n. — Pesas y medidas inglesas métricas.

Ciudades (censo 1930): Washington \* (capital) 486, Nueva York \* 6.930, Chicago 3.376, Filadelfia \* 1.950, Detroit 1.568, Los Angeles 1.238, Cleveland 900, San Luis 821, Baltimore \* 804, Boston \* 781, Pittsburgh 669, San Francisco 634, Buffalo 573, Minneapolis 464, Nueva Orleans 458, Cincinnati 451, Kansas City 399, Indianápolis 364, Jersey City 316, Toledo 290, Denver 287, Atlanta 270, Dallas 260, Birmingham 259, Providence 252, San Antonio 231, Worcester 195, Youngstown 170, Hartford 164, New Haven \* 162, Nashville 153, Salt Lake City 140, Jacksonville 129, Miami 110. — Ferrocarriles 1931: 400.372 km. — Carreteras: 529.267 km. — 2.033 aeropuertos. — 10.626 aeropuertos comerciales, 136 líneas de transportes aéreos y 78.479 km. de ruta para vuelos regulares. — Correos 1932: 48.159 oficinas; 26.544.351.951 piezas postales. — Telégrafos: 407.063 km. — Teléfonos 1932: 19.690.000. — 617 estac. de broadcasting radiotelefónicas.

Comercio 1933: import. 1.449, export. 1.674 millones de dólares. — Productos de export.:



F. D. Roosevelt

algodón, cereales, carne, frutas secas y frescas, petróleo, maquinarias, cobre, maderas, cueros, pieles, papel, aceites minerales, automóviles.

Dependencias	Km <sup>2</sup>	Poblac.
Alaska.....	1.759.200	59.278
Puerto Rico.....	9.330	1.543.913
Filipinas.....	297.802	12.082.366
Zona Canal de Panamá.....	1.036	39.467
Hawai, Guam, Samoa, etc.	17.443	418.903

Totales..... 2.084.811 14.143.927

Movimiento marítimo 1933 entraron y zarparon buques con un total de 121.394.553 toneladas. De éstas corresponden 76.600.674 a buques extranjeros.

Inmigración y emigración 1933: llegaron 23.058 y salieron 80.081 personas.

Bandera: en franjas horizontales rojas y blancas, cerca del asta, 49 estrellas blancas sobre fondo azul.

### GROENLANDIA (Colonia dinamarquesa)

Superficie total: 2.175.000 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 16.819 h. — Razas: esquimales, europeos. — Religión: luterana. — Poblaciones: capital Sydproven, Godthaab, Godhavn, Upernavik, Julianehaab, Frederiksdal. — Comercio con Dinamarca: 10 millones de coronas. — Productos: lobos marinos, grafito, creolita.

### GUAYANAS

Guayana Inglesa — Gobernador (1930): Sir EDUARDO BRANDIS DENHAM. — Superficie: 233.715 km<sup>2</sup>. — Población: 317.813 h. = 1.3 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, nativos, chinos, negros, mestizos. — Capital: Georgetown \* 63. — Ferrocarriles: 163 km. — Telégrafos: 907 km. de líneas. — Correos: 73 oficinas. — 7 estac. inalmábricas.

Comercio total 1932: 3.9 millones de libras. — Productos de export.: azúcar, ron, diamantes, maderas, balata, arroz.

Guayana Holandesa (Surinam). — Superficie: 129.050 km<sup>2</sup>. — Población 155.000 h. = 1.1 por km<sup>2</sup>. — Capital: Paramaribo 50. — Ferrocarriles: 188 km. — Productos de export.: azúcar, ron, café, cacao, bananas, maderas, materias colorantes, oro y "bauxite".

Guayana Francesa (colonia de penados). — Superficie: 82.880 km<sup>2</sup>. con 29.075 h. — Capital: Cayena \* 13.9. — Ferrocarriles: 48 km. — Correos: 21 oficinas. — Productos: azúcar, ron, nueces, especias.

### GUATEMALA. República



J. Ubico

Presidente: Gral. JORGE UBICO (1931-35), as. 14 de febrero 1931; n. 1878.

Superficie: 109.724 km<sup>2</sup>. — Población 1934: 2.245.700 h. = 20 por km<sup>2</sup>. — Razas: indios, 60, ladinos 35 %. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 quetzal = pesos 1.03 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Guatemala, (capital) 134. Quezaltenango 80, Cobán 23. — Puertos: San

José, Champerico y Barrios. — Ferrocarriles: 1.340 km. — Carreteras: 2.253 km. — Telégrafos: 7.310 km — 5 estac. inalmábricas. — Correos: 323 oficinas.

Comercio 1933: import.: 6.0, export. 9.3 millones de quetzales. — Productos de export.: azúcar, café, bananas, maderas, hicle, oro.

Bandera: 3 franjas verticales en azul, blanco y azul.

### HAÍTÍ (República de Haití)

Presidente: M. STENIO VINCENT (1930-36), as. 18 noviembre 1930.

Superficie: 26.418 km<sup>2</sup>. — Población (calculada 1932): 2.500.000 h. = 89.4 por km<sup>2</sup>. — Raza: negros, 90, mulatos 10 %. — Religión: católica.

Moneda: 1 Gourde oro a 100 cts. — 100 Gourdes oro = 400 Gourdes papel. — Pesas y medidas antiguas francesas.

Ciudades: Puerto Príncipe \*, capital, 125. Cabo Haitiano \* 20. Los Cayos \* 15. Gonaives \* 12. — Ferrocarriles: 377 km. — Telégrafos: 1.500 km. — Correos: 100 oficinas.

Comercio 1932: import.: 36, export. 37 millones de gourdes. — Productos de export.: café, cacao, algodón, maderas, tintóreas, pieles de cabra. Bandera: 2 franjas horizontales en rojo y azul.



Stenio Vincent

### HONDURAS, República

Presidente: Gral. TIBURCIO CARIÁS ANDINO, electo 28 octubre 1932.

Superficie: 119.917 km<sup>2</sup>. — Población 1934: 929.184 = 7.8 por km<sup>2</sup>. — Razas: 87 ½ % blancos y mestizos, 10 % indios y 2 ½ % negros. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Lempira de 100 cts. = \$ 0.50 oro. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Tegucigalpa, (capital) 40. San Pedro Sula 17. Trujillo \* 5. La Ceiba \* 12. Roatan \* 3. Puerto Cortés \* 2. La Esperanza 2, Amapala \* 3. Omoa \*. — Ferrocarriles: 1.503 km. — Caminos: 612 km. — Telégrafos: 8.550 km. — Teléfonos: 2.500 y 1.035 aparatos. — 5 estac. inalmábricas.

Comercio 1931: import. 20.5, export. 40.0 millones de lempiras o pesos. — Productos de export.: plata en lingotes, bananas, cocos, café, azúcar, tabaco, índigo.

Bandera: tres franjas horizontales en azul, blanco y azul con 5 estrellas azules en la franja blanca.

### HONDURAS INGLESA

(Colonia de la corona)

Gobernador: Sr. H. B. KITERMASTER (1931).

Superficie: 19.811 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 51.347 h. — Capital: Belice \* 16. — Ferrocarriles: 47 km. — 1 estac. inalmábrica. — Comercio 1932: import. 2.3, export. 1.4 millones de dólares. — Productos principales: maderas de construcción caoba, azúcar, cacao, frutas.



T. Carías Andino

**ISLAS MALVINAS O DE FALKLAND**

(Colonia británica)

Gobernador: Sir JAMES O'GRADY (1931). Superficie: 16.800 km<sup>2</sup>. — 2.428 h. (1932) = 0.1 por km<sup>2</sup>. — (Dependencias: Sudgeorgia, 2.589 km<sup>2</sup> con 566 h. Orcadas del Sud, Sudshetland, Sandwich y Tierra de Graham). — Capital, Port Stanley \*. — Productos: lana, guano, sebo, cueros, y la pesca de ballena.

**ISLAS VÍRGENES DE LOS EE. UU.**

(Desde 31 de marzo, 1917)

Gobernador: Sr. PABLO M. PEARSON (1931). Superficie: 368 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 22.012 (Sta. Cruz 11.413, Sto. Tomás 9.834 y San Juan 765). — Razas: blancos 7,4, negros 74,9 %. — Ciudades: Santo Tomás \* (capital) 7,7, Christiansted 4,6, Frederiksted 3,1. — 2 estac. radiotelegráficas. — Comercio con EE. UU. — Productos de export.: azúcar, ron, cueros, café, tabaco.

**MÉJICO (Estados Unidos Mejicanos)**

República federal

Presidente: Gral. LÁZARO CÁRDENAS, as. 1º de diciembre (1934-40). Superf.: 1.969.153 km<sup>2</sup>, con 16.552.722 h. (1934) = 8,0 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mestizos, negros e indios.

Moneda: 1 Peso oro a 100 cts. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Méjico capital, 1056 (1934), Guadalajara 150, Puebla 110, Monterrey 85, Tampico 80, San Luis Potosí 80, Aguas Calientes 66, León 60, Mérida 60, Querétaro 50, Oajaca 50, Vera Cruz \* 48, Morelia 47, Guanajuato 45, Orizaba 40, Zacatecas 40, Durango 40, Toluca 36, Torreón 35, Jalapa 30, Guaymas \* 30, Saltillo 30, Hermosilla 28. — Ferrocarriles 1931: 26.893 km. — Telégrafos: 517 oficinas; 131.656 km. de red. — Teléfonos: 70.465 y 129.645 km. de red. — Correos: 3.000 oficinas. — 144 oficinas telegráficas y 24 estac. radiotelegráficas.

Comercio 1932: import. 180,3, export. 304,2 millones de pesos mejicanos. — Productos de export.: plata, cobre, plomo, cinc, mercurio, antimonio, estaño, hierro, petróleo, yute, café, tabaco, sisal, drogas, goma, perlas, nácar.

Bandera: verde, blanca y roja en tres franjas verticales.

**NICARAGUA, República**

Presidente: (1933-36): Dr. JUAN B. SACASA, as. 1º enero de 1933.

Superficie: 127.428 km<sup>2</sup>. Población: 750.000 h. = 6,9 por km<sup>2</sup>. — Razas: hispano-americanos y mestizos. — Religión: católica-romana.

Moneda: El Córdoba dividido en 100 cts. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Managua, capital 45, León 23, Granada 18, Masaya 13, Chinandega 10, Rivas 4, Chichigalpa 3, Corinto \* 2. — Ferrocarriles: 444 km. — Telégrafos: 4.574 km. — Teléfonos: 5.271 km. — Oficinas de correos: 151. 1 estación T. S. H.

Comercio 1932: import. 3,5, export. 4,5 millones de córdobas. — Productos de export.: café, plátanos (bananas), cacao, azúcar, tabaco, algodón, oro, plata, maderas, cueros y pieles.

Bandera: azul, blanca y azul en franjas horizontales con las armas de la república en la franja blanca.

**PANAMÁ, República**

Presidente: Dr. HARMODIO ARIAS, as. octubre 1º de 1932 (1932-36).

Superficie: 87.199 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1930): 467.459 h. = 5,3 por km<sup>2</sup>. — Razas: mestizos. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Balboa = 1 dólar. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Panamá\*, capital 82, Colón\* 33, Bocas del Toro 11, David 16. — Ferrocarriles: 150 km.

Comercio 1932: import. 8,2, export. 2,0 millones de balboas. Productos de exportación: plátanos, cacao, cocos, cueros, goma, carey, conchas de nácar, tagua.

Bandera: dividida en 4 cuartos: blanco con estrella azul, rojo, azul y blanco, con estrella roja.

**Zona del Canal.** (Posesión de los EE. UU. desde 1904). — Gobernador: Coronel J. L. SCHLEY (1932). — Superficie: 1.036 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 39.467 hab. — Durante el año que terminó el 30 de junio de 1933, pasaron por el canal 4.494 buques con un tonelaje neto de 22.821.876 tons. y 18.177.728 cargo tons. — Derechos cobrados: dólares 19.620.458,53.

**PARAGUAY, República**

Presidente: Dr. EUSEBIO AYALA (1932-36), as. agosto 15 de 1932.

Superficie: 450.000 km<sup>2</sup>. — Población calc. 1.200.000 hab. = 2,1 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos y mestizos, pocos indios. — Religión: católica.

Moneda: 1 peso a 100 cts. oro = \$ 1,00 oro arg. 100 pesos paraguayos convencional. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Asunción\*, capital 142, Villarica 50, Concepción 35, Encarnación\* 25, Luque 14, Pilar 20, Villa Hayes 30. — Ferrocarriles: 1.070 km. — Telégrafos: 3.551 km. y 5 est. radiotelegráficas. — Correos: 385 oficinas.

Comercio 1932: import. 10,1, export. 12,8 millones de pesos oro. Productos de export.: cueros, yerba mate, tabaco, frutas, extracto de quebracho, maderas, algodón, esencia de "petit grain", subproductos de la ganadería, etc.

Bandera: roja, blanca y azul en franjas horizontales.



H. Arias



Eusebio Ayala



J. B. Sacasa

Rivas 4, Chichigalpa 3, Corinto \* 2. — Ferrocarriles: 444 km. — Telégrafos: 4.574 km. — Teléfonos: 5.271 km. — Oficinas de correos: 151. 1 estación T. S. H.

**PUERTO RICO**

(Territorio de los EE. UU. desde octubre 18, 1898)

Gobernador: Gral. BLANTON WINSHIP (1934).

Superficie: 8.896 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1930): 1.543.913 hab. = 192 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, negros y mestizos. — Religión: católica. — Monedas y medidas americanas y españolas. — Ciudades: San Juan, capital\* 114. Ponce\* 53. Mayaguez\* 37. Arecibo 10. Bayamo 10. Caguas 12. — Ferrocarriles: 745 km. — 1.770 km. de carreteras.

Comercio 1932: import. 61.3, export. 86.4 millones de dólares. Productos principales: azúcar, tabaco, cigarros, algodón, fruta, café.

**PERÚ, República****O. R. Benavides**

Presidente: Gral. OSCAR R. BENAVIDES, as. 1.º mayo de 1933.

Superficie: 1.382.832 km<sup>2</sup>. Población calc. 6.147.000 hs. = 4.4 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, indígenas, mestizos, negros, mulatos y chinos. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 libra (oro) a 10 soles, 1 sol (de plata) a 10 dinares a 10 cts. 1 libra = \$ 9.20 m/n. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Lima, capital 382. Callao\* 77. Arequipa 70. Cuzco 40. Trujillo\* 30. Chiclayo 25. Ayacucho 20. Iquitos\* 20. — Ferrocarriles: 4.521 km. — Telégrafos: 16.540 km. con 307 oficinas: 18 estaciones radiotelegráficas. — Correos: 726 oficinas.

Comercio 1933: import. 102. export. 256 millones de soles. — Productos de exportación: petróleo y sus derivados, cobre, algodón, azúcar, lana, cueros y pieles, minerales, aceite de algodón.

Bandera: roja, blanca y roja en tres franjas verticales.

**REPÚBLICA DOMINICANA**

Presidente: Gral. RAFAEL TRUJILLO MOLINA (1934-38), as. reelecto 16 mayo 1934.

Superficie: 50.070 km<sup>2</sup>. Población calculada 1.022.485 hab. = 20 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mulatos, pocos negros. — Religión católica-romana.

Moneda: Peso (dólar de EE. UU.). — Pesas y medidas españolas; también las métricas.

Ciudades: Santo Domingo\*, capital 61. Santiago de los Caballeros 22. San Pedro de Macoris\* 15. — Ferrocarriles: 253 km. y 750 en las plantaciones. — 1.125 km. de carreteras. — Telégrafos: 2.100 km. — 6 estaciones inalámbricas.

Comercio: import. 10.1, export. 13.0 millones de dólares. Productos de exportación: azúcar, cacao, tabaco, café, bananas.

Bandera: roja y azul con cruz blanca.

**TERRANOVA CON LABRADOR**

(Colonia británica)

Gobernador: Alm. D. MURRAY ANDERSON (1933).

Superficie: 128.670 km<sup>2</sup>. Población 1932: 282.021 h. = 2.1 por km<sup>2</sup>. — Ciudades: S. Juan\*,

capital 43. Harbour Grace 4. Carbonear 3. Bonavista 3.9. Nain\* 0.3. — Ferrocarriles: 1.548 km. — Telégrafos: 8.367 km. — Teléfonos: 3.218 km. — Correos: 695 oficinas.

Comercio 1932-33: import. 18.1, export. 26.7 millones de dólares. Productos de exportación: bacalao, aceite de bacalao y de foca, pasta de papel, arenques, langosta en conserva, cobre.

Marina mercante: 2.501 veleros y 255 vapores y motores con un total de 144.388 toneladas.

Labrador, dependencia de Terranova, tiene 310.680 km<sup>2</sup> de superficie y 4.324 habitantes de raza esquimal. En sus costas abunda la pesca de bacalao, arenque, trucha y salmón.

**URUGUAY**

(República Oriental del Uruguay)

Presidente: Dr. GABRIEL TERRA (1931-35), as. 28 marzo 1931.

Superficie: 186.926 km<sup>2</sup>. Población 1932: 1.970.255 hs. = 9.9 por km<sup>2</sup>. — Inmigración 1931: 12.715. — Raza: blanca. — Religión católica.

Moneda: 1 Peso oro = 100 cént. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Montevideo\*, capital 655 (1932), Salto\* 30, Fray Bentos\* 20, Paysandú\*

28, San José 14, Colonia\* 20, Mercedes\* 23. — Ferrocarriles: 2.927 km. — Telégrafos: 10.218 km. — Correos: 995 oficinas.

Comercio 1932: import. 53.2, export. 58.3 millones pesos oro. Productos de export.: casi exclusivamente provenientes de la ganadería (carnes congeladas y conservadas, lanas, cueros, sebo, astas, cerda, tasajo).

Marina mercante: 45 vapores y motores y 10 veleros con 30.292 toneladas.

Bandera: cuatro franjas celestes y cinco blancas, con un sol cerca del asta.

**G. Terra****VENEZUELA, República federal**

Presidente (1931-36): Gral. JUAN VICENTE GÓMEZ, as. 13 julio de 1931.

Superficie: 1.020.400 km<sup>2</sup>. Población calc. 3.216.000 hs. = 3 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mulatos y zambos. — Religión: católica.

Moneda: 1 Bolívar a 100 cént. 1 venezolano o Peso de 5 Bolívars. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Caracas, capital 135. Maracaibo 74. Barquisimeto 27. Ciudad Bolívar 21. Valencia 45. Cumaná\* 25. Puerto Cabello\* 20. — Ferrocarriles 1.255 km. — Caminos: 5.998 km. — Telégrafos: 11.131 km. y 239 oficinas. — Teléfonos: 12.055. — Correos: 284 oficinas.

Comercio: import. 211, export. 652 millones de bolívares. — Productos de exportación: café, cacao, caucho, cueros, pieles, carne, oro, cobre, petróleo, asfalto.

Bandera: tres franjas horizontales en amarillo, celeste y rojo; con 7 estrellas blancas en la franja celeste.

**J. V. Gómez**



## EUROPA

## ALEMANIA

(República desde noviembre 1918)

Presidente: Canciller ADOLFO HITLER, electo por el plebiscito del 19 de agosto de 1934.

Comprende 15 territorios y 3 ciudades libres. Superficie: 470.691 km<sup>2</sup>. Población (junio 16, 1933): 66.165.879 = 140.6 por km<sup>2</sup>. — Raza: germánica. — Religión: protestantes, católico-romanos, otras sectas cristianas, israelitas.

Moneda: 1 Reichsmark de 100 pfennige.

Ciudades: Berlín, capital 4.202, Hamburgo\* 1.092, Colonia 750, Munich 726, Leipzig 702, Essen 650, Dresde 642, Breslau 623, Francfort del Meno 551, Dortmund 534, Dusseldorf 495, Duisburg 439, Hannover 433, Stuttgart 418, Nuremberg 406, Wuppertal 405, Chemnitz 348, Gelsenkirchen 327, Bremen\* 318, Koenigsberg 311, Bochum 308, Magdeburgo 304. — Ferrocarriles: 58.399, 91 km. — Telégrafos y teléfonos: 382.600 km. — Correos, telégrafos y teléfonos; comunicaciones inalámbricas: 61.528 oficinas. — Vehículos a motor: 497.275. — Vías aéreas: vuelos 1932 e itinerarios establecidos: 9.267.100 km. — Estaciones transmisoras: 1.338; de gran potencia: 3.

Comercio 1933: import. 4.203, export. 4.871 millones reichsmarks.

Marina mercante: 1.770 vapores, 239 buques motores y 1.568 veleros con un total de 4.318.000 toneladas.

Banderas: negro, blanca y roja, y la de la cruz svástica.

## ALBANIA

(Reino desde 1928)



Ahmed Zogú

Rey: AHMED ZOGÚ, proclamado el 1º de septiembre de 1928.

Superficie: 27.538 km<sup>2</sup>.

Población: 1.085.000 hab. =

36 por km<sup>2</sup>. — Razas: albanesas, turcos, serbios, etc.

— Religión: mahometanos, griegos y católicos. — Ciudades: Tirana, capital, 30, Scutari\* 29, Corcia 22, Elbassan 13, Argirocastro 10, Berat 10, Cavaja 8, Valona\* 9, Durazzo\* 9 — Ferrocarriles: 37

km. — Comunicaciones aéreas. Productos: agrícolas y mineras.

Bandera: roja, negra y roja.

## AUSTRIA

(República noviembre 12 de 1918)



G. Miklas

Presidente: Doctor GUILLERMO MIKLAS, aa. 6 dic. 1928, reelecto en 1931.

Superficie: 73.607,62 km<sup>2</sup>.

Población calculada 1930:

6.722.395 hab. = 80,9 por km.

— Raza: germánica. — Religión: católica.

Moneda: 1 chelín austriaco de 100 groschen = 10.000 coronas papel 100 chelines (julio 13 de 1934) = \$ 77.— m/n. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Viena, capital, 1.874, Graz 152, Linz 102, Klagenfurt 27, Salzburgo 40, Innsbruck. — Ferrocarriles: 1930: 6.726 km. — Telégrafos: 12.420 km.

Comercio 1933: import. 1.191, export. 815,4 millones de chelines. Productos: grano, cereales, minerales, carbón, manufacturas, quincallería, tejidos.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y rojo.

## ANDORRA

(República bajo la soberanía de Francia y del Obispado de Urgel (España))

Superficie: 453 km<sup>2</sup>. Población: 5.230 hab. = 11 por km<sup>2</sup>. — Raza: españoles y catalanes. — Religión: católica.

Monedas: españolas y francesas. — Pesas y medidas métricas. — Capital: Andorra la Vieja 0,9. — Productos: leña, carbón de leña, mineral de hierro, lana, queso.

Bandera: amarilla y roja en 2 franjas verticales.

## BÉLGICA

(Reino: monarquía constitucional)

Rey: LEOPOLDO III, n. 3 noviembre 1903, sucedió 23 febrero 1934. — Heredero: Baudouin, duque de Brabante, n. 7 septiembre 1930.

Superficie: 30.444 km<sup>2</sup>.

Población 1931: 8.160.000 h. =

268 por km<sup>2</sup>. — Razas: flamencos y valones. — Religión: católica.

Moneda: 1 belga = 5 francos belgas. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Bruselas, cap.,

800, Amberes\* 285, Gante 171, Lieja 166, Malinas

61, Brujas\* 52, Ostende\* 47, Verviers 45, Seraing 45. — Ferrocarriles: 10.335 km. — Telégrafos: 48.000 km. de líneas. — Teléfonos: 2.604.402 km.

Comercio 1933: import. 15.216, export. 14.382 millones de francos. Productos de exportación: manufacturas metalúrgicas, máquinas, vagones, vidrios y cristales, textiles, papeles, etc.

Marina mercante: 117 vapores y 10 buques motores con un total de 301.165 tons.

Bandera: negra, amarilla y roja en franjas verticales.



Leopoldo III

## BULGARIA

(Reino constitucional desde 1909)

Rey: BORIS III, n. 1894, sucedió octubre 1918.

Superficie: 103.146 km<sup>2</sup>.

Población 1931: 6.067.000 h. =

56 por km<sup>2</sup>. — Razas: búlgaros, turcos, israelitas, gitanos. — Religión: griego-ortodoxa.

Moneda: 1 leva de 100 stotinki = \$ 0,15 oro arg. Pesas y medidas métricas.

Ciudades: capital Sofía 264, Plovdiv 102, Varna\* 68, Russe\* 48, Sliven 29, Pleven



Boris III

La ciencia al niño vuelve hombre, y la ignorancia al hombre vuelve niño.  
ANTONIO PLAZA.

29, Schumen 25. — Ferrocarriles: 3.193 km. — Telégrafos: 6.436 k. — Teléfonos: 11.677 km. — 578 oficinas de correos y telégrafos.

Comercio: import. 4.660, export. 5.934 millones de levas. Productos de exportación: animales en pie, cueros, tabaco, huevos, frutas.

Bandera: blanca, verde y roja, en 3 franjas horizontales.

### CHECO-ESLOVAQUIA

(República, 1918)



T. G. Masaryk

Presidente: T. G. MASARYK, n. 1850; asc. 1918, reelecto 1920, en 1927 y en 1934.

Superficie: 140.485 km<sup>2</sup>. Población: (1930): 14.726.158 hab. = 104 por km<sup>2</sup>. — Razas: checo-eslovacos y germanos. — Religión: católica romana y otras.

Moneda: corona de 100 heller. — El 20 julio de 1934, 100 coronas = \$ 15.82 m/n.

Ciudades: capital Praga

848, Bruno 263, Moravská-Ostrava 175, Pilsen 121, Bratislava 142, Olomouc 65. — Ferrocarriles: 13.387 km. — Telégrafos: 22.000 km.

Comercio 1933: import. 6.125, export. 5.922 millones de coronas. Productos principales: cerámica, cristal, bisutería, madera, productos agrícolas, etc.

Colores nacionales: blanco, azul, rojo.

### Ciudad del Vaticano



Pío XI

Comprende un estado autónomo, soberano neutral e inviolable, ocupado por los palacios y jardines del Vaticano y sus adyacencias. (Véase Almanaque para 1930, página 261).

Soberano: S. S. PÍO XI (Aquilino Ratti), n. en Desio el 30 de mayo de 1857. Electo Papa el 6 de febrero de 1922 y coronado el 12 del mismo mes.

Superficie: 44 hectáreas. Población 1932: 1.025 hab. de los cuales 793 italianos y 117 suizos.

Bandera: amarilla y blanca, en el centro 2 llaves cruzadas que sostienen la tiara pontificia.

### DINAMARCA (Danmark)

(Reino: monarquía constitucional)



Cristián X

Rey: CRISTIÁN X, n. 1870, s. 1912. — Heredero: Cristián Federico, n. 1899.

Superficie: 44.330 km<sup>2</sup>. Población 1930: 3.574.851 = 83 por km<sup>2</sup>. Incluidas las islas Faroes. — Raza: escandinava. — Religión: luterana.

Moneda: corona (krone) a 100 ore. 100 coronas = \$ 93. — (1934). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Copenhague\* capital 771, Aarhus 81, Oden-

se 56, Aalborg 44, Horsens 28, Randers 27, Eabjerg 20, Vejle 20, Thorsbavn (Faroes) 0.2 — Ferrocarriles: 5.459 km. — Telégrafos: 13.559 km. — 17 est. radiotelegráficas costeras. — Teléfonos: 321.109

Comercio: import. 1.465, export. 1.260 millones de coronas. Productos de exportación: cereales, carne, manteca, pescado, maquinarias, etc.

Marina mercante: 606 vapores, 164 buques motores y 1.111 veleros con un total de 1.214.700 toneladas.

Bandera: roja con cruz blanca.

### DANTZIG

(Ciudad libre, constituida nov. 17 de 1920)

Alto Comisionado de la Liga de las Naciones: Sr. SEAN LESTER (1933).

Superficie: 1.952 km<sup>2</sup>. Población calculada: 407.517 hab. — Razas: alemanas y polacas. — Religión: protestante y católica. — Moneda: gulden danzigenese.

Ciudades: Dantzig\*, capital, 220. — Comercio: Unión de Aduanas con Polonia.

Bandera: roja, con dos cruces y corona cerca del asta.

### ESTONIA

(República independiente desde 1918)

Presidente: Sr. C. EINBUND (1932).

Superficie: 47.550 km<sup>2</sup>. — Población 1933: 1.123.634 hab. = 23 por km<sup>2</sup>. — Razas: estonianos, rusos, germanos. — Religión: luterana. — Moneda: Corona estoniana de 100 sents.

Ciudades: Tallin\*, capital 135 Tartu 74, Narva 26, Parnu 21. — Ferrocarriles: 2.097 km. — Comercio 1932: import. 36,8, export. 42,6 millones de coronas. — Productos de exportación: lino, papel, maderas y productos de lechería.

Bandera: 3 franjas horizontales en azul, negro y blanco.

### ESPAÑA

(República proclamada, abril 14 de 1931)

Presidente: D. NICETO ALCALÁ ZAMORA, asumió el 11 dic. 1931.

Superficie: 505.196 km<sup>2</sup>. Población 1930: 23.817.800 hab. = 47 por km<sup>2</sup>. — Raza: españoles, catalanes, vascos. — Religión: católica.

Moneda: Peseta a 100 céntimos. — 100 pesetas (11 agosto 1934) = \$ 49.90 m/n. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Madrid, capital 993, Barcelona\* 1.041, Valencia\* 320, Sevilla 233, Málaga\* 195, Zaragoza 173, Murcia 158, Bilbao\* 188, Granada 180, Córdoba 103, Cartagena\* 103, Santander\* 80, Cádiz\* 80, Valladolid 78, Lorca 75, Oviedo 74, S. Sebastián\* 72, Alicante\* 68, Jerez 65, La Coruña\* 66, Gijón 57. — Ferrocarriles 1930: 16.407 km. — Telégrafos: 55.832 km.

Comercio 1933: import. 887.2, export. 673.0 millones de pesetas oro. Productos de exportación: vinos, frutas, corcho, aceite, esparto, pescado, arroz, sal, conservas, sidra, licores, minerales (especialmente cobre, mercurio y estaño). Colonias y protectorados en África.



Alcalá Zamora

Marina mercante 1932: 675 vapores, 118 buques motores y 68 veleros con un total de 1.264.321 toneladas.

Bandera: tres franjas horizontales: amarillo, rojo y morado.

#### FINLANDIA (Suomi)

(República proclamada el 5 de diciembre 1917)  
Presidente: PEDRO E. SVINHUFUD, (1931-37), as. marzo 1931.

Superficie: 387.565 km<sup>2</sup>. Población 1932: 3.667.067 h. = 9 por km<sup>2</sup>. — Razas fineses, suecos, japones. — Religión: luterana.

Moneda: marco finlandés.

Ciudades: Helsinki\*, capital, 273, Turku 68, Tampere 58, Vüperi 82, Vasea 26, Oulu 25. — Ferrocarriles: 5.435 km. — Telégrafos: 14.964 km.

Comercio 1933: import. 3.925, export. 5.288 millones de marcos. Productos de exportación: maderas, papel, celulosa y agropecuarios. Se explotan minas de hierro, de carbón y canteras de granito.

Marina mercante 1932: 521 vapores, 152 buques motores y 281 veleros con un total de 246.413 tons. Bandera: blanca con cruz diagonal en azul.

#### FRANCIA (Republique Française)



A. Lebrun

Presidente: M. ALBERTO LEBRUN, as. 10 de mayo de 1932 (1932-39).

Superficie: 550.986 km<sup>2</sup>. Población: (censo 1931) hab. 41.834.923 = 76 por km<sup>2</sup>. —

Extranjeros: 2.890.923 — Razas: franceses, bretones, italianos, españoles, vascos y flamencos. — Religión: católicos, evangelistas y otros.

Moneda: franco a 100 céntimos. — (11 agosto 1934), 100 francos = \$ 23.60 m/n. —

Pesas y medidas métricas.

Ciudades: París, capital 2.891, Marsella\* 800, Lyon\* 579, Burdeos\* 262, Lila 201, Tolosa\* 194, Niza\* 269, Saint-Etienne 191, Nantes 187, Estrasburgo 181, El Havre\* 165, Tolón\* 133, Ruán 123, Nancy 120, Roubaix 117, Clermont Ferrand 103, Reims 112, Moulhouse 99, Limoges 92, Amiens 90, Grenoble 90, Dijón 90, Nimes 89, Rennes, 88, Montpellier 87, Angers 85, Tourcoing 81, Tours 78, Metz 78, Le Mans 76, Perpiñán 73, Orléans 71, Calais\* 70, Brest\* 69, Versalles 66, Aviñón 57, Colombes 57, Cherburgo\* 37.

Ferrocarriles: 42.997 km. — Telégrafos: 355.000 km. de alambres. — Teléfonos: 193.200 km. de líneas. — La aviación civil transportó 36.892 pasajeros en 1932.

Comercio 1932: import. 29.825, export. 19.693 millones de francos. Productos de exportación: tejidos, artículos de lujo, automóviles, pieles, confecciones, vinos, etc.

Colonias y protectorados en África, Asia, América y Oceanía.

Marina mercante 1933: 1.377 vapores, 134 buques motores y 116 veleros (de más de 100 tons.), con un total de 3.512.219 tons.

Bandera: azul, blanca y roja, en franjas verticales.

Los datos que se consignan en esta Reseña Geográfica Mundial han sido suministrados en su mayor parte por las representaciones diplomáticas y comerciales de los distintos países en la República Argentina.

#### GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Rey: JORGE V, n. 3 de junio 1865, s. 1910. — Heredero: Eduardo Alberto.

Superficie: 248.128 km<sup>2</sup>. Población: 44.500.000 h. = 180 por km<sup>2</sup>. — Razas: inglesa, galense, irlandesa. —

Religión: protestantes, católicos, judíos. — Moneda: 1 libra esterlina (£) a 20 chelines (s) a 12 peniques (d). — Julio 11 de 1934: 1 £ = \$ 17 m/n. (importadores), \$ 19.18 (particulares) y \$ 20.95 (mercado libre). — Pesas y medidas inglesas y métricas.

Ciudades: Londres\*, capital 8.202, (distrito policial) Birmingham 1.002, Glasgow\* 1.088, Liverpool\* 855, Mánchester\* 766, Leeds 458, Sheffield 511, Bristol 396, Bradford 298, Hull\* 313, Newcastle\* 286, Nottingham 268, Portsmouth\* 249, Derby 142, Southampton\* 176, West Ham 298, Cardiff\* 200, Edimburgo 438 (cap. de Escocia), Belfast (capital de Ulster)\* 425. — Ferrocarriles: 34.040 km. — Telégrafos: 162.000 km. — Teléfonos 1932: 2.054.249.

Comercio 1933: import. £ 675.8, export. £ 416.5 millones. Productos de exportación: tejidos, carbón, hierro y acero, maquinarias, drogas y productos químicos.

Colonias y posesiones: en Asia, África, Oceanía, América y Europa.

Marina mercante 1933: 8.581 vapores, 932 motores y 720 veleros con un total de 21.819.687 tons. Colores nacionales: rojo, blanco y azul.

#### ESTADO LIBRE DE IRLANDA

(Constitución de 6 de diciembre de 1922)

Superficie: 69.393 km<sup>2</sup>. Población 1932: hab. 2.973.000 = 43 por km<sup>2</sup>. — Religión: católica y protestante. — Ciudades: Dublin\*, capital 450 Cork\* 78, Limerick 39, Waterford\* 27. — Ferrocarriles: 4.302 km. — Comercio 1932: import. £ 42.6, export. £ 25.8 millones. — Productos de la agricultura, de la minería y de la pesca.

#### GRECIA (Helás)

(República, proclamada 25 marzo 1924)

Presidente: Dr. ALEJAN DRO ZAIMIS (1929).

Superficie: 127.337 km<sup>2</sup>. Población calculada: hab. 6.480.000 = 50 por km<sup>2</sup>.

Razas: griegos, albaneses macedonios, armenios, turcos. — Religión: griego-ortodoxa.

Moneda: dracma a 100 lepta. — Pesas y medidas griegas.

Ciudades: Atenas (capital) con Pireo\* 704, Salónica\* 236, Patrás\* 61, Cavalla\* 50, Volo\* 41, Candia 33, Corfú\* 32, Canea\* 26. — Ferrocarriles: 2.779 km. — Telégrafos: 19.330 km. — 19 est. radiotelegráficas costeras. — Comercio 1932: import. 5.084, export. 2.728 millones de dracmas. Productos de exportación: vinos, pasas, productos de la ganadería y minerales.

Marina mercante 1933: 524 vapores y 13 buques motores con 1.417.072 tons.



Jorge V



A. Zaimis

Bandera: 9 franjas horizontales alternadas en blanco y celeste. En alto cerca del asta cruz blanca en fondo celeste.

### HUNGRÍA

(Regencia proclamada el 17 de noviembre de 1918)



N. de Horthy

Regente: NICOLÁS DE HORTHY, desde el 1º marzo 1920.

Superficie: 92.916 km<sup>2</sup>. Población: 9.000.000 hab. = 97 por km<sup>2</sup>. — Razas: magiares. Religión: católica. Moneda: pengo oro de 100 fillers.

Ciudades: capital, Budapest 1.004, Szeged 135, Debreczén 117. — Ferrocarriles: 8.800 km. — Telégrafos: 9.332 km. — Teléfonos: 9.205 km.

Comercio: import. 542, export. 572 millones pengos. Productos principales: cereales, ganado, minerales.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y verde.

### ISLANDIA

(Gobierno autónomo)

Superficie: 102.847 km<sup>2</sup>. Población (censo 1930): 108.644 = 1 por km<sup>2</sup>. — Raza: escandinava. Religión: protestante-luterana.

Capital: Reykjavik 28. — Comercio total: 132.1 millones de coronas. Productos de exportación: bacalao, arenques, aceite de pescado, carne salada (carnero), cueros, lanas.

Bandera: azul, cruz roja orlada de blanco.

### ITALIA (Monarquía constitucional)



Victor Manuel III

Rey: VÍCTOR MANUEL III, n. 11 nov. 1869, s. julio 29 de 1900. — Heredero: Humberto, príncipe de Piemonte, n. 1904.

Superficie: 310.240 km<sup>2</sup>. Población (censo 1931): hab. 42.118.835 = 132.8 por km<sup>2</sup>. — Raza: italiana. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 lira a 100 centésimos. 100 liras = \$ m/n. Población (agosto 1934): hab. 42.118.835 = 132.8 por km<sup>2</sup>. — Raza: italiana. — Religión: católica-romana.

Ciudades: Roma, capital, 1.115. Milán 1.027. Nápoles\* 861, Génova\* 624, Turín 609, Palermo\* 399, Florencia 322, Venecia\* 266, Bolonia 255, Trieste\* 247, Catania 237, Messina 189, Bari 185, Verona 145, Padua 135, Livorno 125, Brescia 122, Ferrara 119, Spezia\* 116, Reggio Calabria 113, Tarento 113, Cagliari 106. — Ferrocarriles: 22.800 km. — Telégrafos: 65.736 km. — Correos: 11.228 oficinas.

Comercio 1932: import. 8.257, export. 6.811 millones de liras. Productos: vinos, sedas, aceites frutas, mármol, manufacturas, maquinarias.

Posesiones en Europa, Asia y África. Marina mercante: 1.167 vapores, 207 motonaves, y 1.747 veleros con 3.359.700 tons.

Bandera: tres franjas verticales en verde, blanco y rojo, (armas en la banda blanca).

### LETONIA O LATVIA

(República, noviembre 18 de 1918).

Presidente: ALBERTO KVIENIS (1930).

Superficie: 64.196 km<sup>2</sup>. Población 1932:

1.920.000 h. = 29 por km<sup>2</sup>. — Razas: letones, lituanos, polacos, germanos, rusos. — Religión: protestantes y católicos. — Moneda: lat = \$ 0.20. Ciudades: Riga\*, capital, 378, Libau\* 57, Dunaburg 43, Mitau\* 33, Vindau\* 16. — Ferrocarriles: 2.993 km. — Telégrafos: 2.895 km. — Comercio 1932: import. 84.6, export. 96.5 millones lats. Productos de exportación: lino, maderas, manteca, papel y vidrio.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y rojo.

### LITUANIA

(República, desde el 4 de abril de 1919)

Presidente: A. SMETONA, reelecto 11 dic. 1931.

Superficie: con Mémel: 55.659 km<sup>2</sup>. Población: hab. 2.422.000 = 42.5 por km<sup>2</sup>. — Raza: lituanos, judíos, polacos y rusos. — Religión: católicos, griego-ortodoxos, protestantes y judíos.

Moneda: 1 litas = \$ 0.10 oro arg. — Ciudades: Kaunas, capital, 95, Mémel\* 36, Siauliai 31. — Ferrocarriles: 1.699 km. — Comercio 1932: import. 187, export. 189 millones de litas. — Productos de exportación: cereales, papas, fibras, semillas de lino, maderas y productos de lechería.

Bandera: 3 franjas horizontales en amarillo, verde y rojo.



A. Smetona

### LIECHTENSTEIN

(Principado: monarquía constitucional)

Príncipe: FRANCISCO I, n. 1853, s. 1929. Superficie: 159 km<sup>2</sup>. Población: 1930: 10.213 hab. = 64 por km<sup>2</sup>. — Raza: suizo-alemana. Religión: católica-romana. — Moneda: franco = \$ 0.20 oro arg. — Pesas y medidas métricas. — Capital: Vaduz 1.4. — Productos agrícolas y textiles.

Bandera: roja y azul.

### LUXEMBURGO, Gran ducado

Gran Duquesa: CARLOTA, n. 1895, s. 15 enero 1919: casada con Félix de Borbón-Parma. — Heredero: Juan, n. 1921.

Superficie: 2.586 km<sup>2</sup>. Población: 300.748 hs. = 100 por km<sup>2</sup>. — Razas: alemanes y franceses. — Religión: católica. — Moneda: franco-belga. — Pesas y medidas métricas.

Capital: Luxemburgo 54. — Ferrocarriles: 551 km. — Telégrafos: 1.160 km. — Teléfonos: 1.916 km. — Comercio: unión de aduana con Bélgica. — Productos: agrícolas y minerales.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y azul.

### MÓNACO, Principado

Príncipe: LUIS I, s. 26 junio 1922; n. 1870. Superficie: 1.5 km<sup>2</sup> con 22.994 hab. (1933). Razas: franceses e italianos. — Religión: católica. Moneda: 1 franco = pesos 0.20. — Pesas y medidas métricas.

Capital: Mónaco 2.5 h. — Comercio: unión de aduana con Francia. Productos: aceite de oliva, naranjas, limones, perfumería, hierro.

Bandera: 2 franjas horizontales rojo y blanco.

**NORUEGA**

(Reino constitucional)

**Haakon VII**

Rey: HAAKON VII, n. 3 agosto 1872, s. 1905. — Heredero Olav, n. 1903.

Superficie: 322.681 km<sup>2</sup>. Población: 2.814.194 hab. = 9 por km<sup>2</sup>. — Razas: noruegos, fineses, japoneses. — Religión: protestantes.

Moneda: corona (krone) a 100 ore. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Oslo (capital)\* 253, Bergen\* 98, Trondheim\* 55, Stavanger\* 47, Dram-

men\* 26, Christiansand 18. — Ferrocarriles: 3.873 km. — Caminos: 38.467 km. — Telégrafos: 36.900 km. — Teléfonos: 652.000 km.

Comercio 1933: import. 690, export. 569 millones de coronas. Productos de exportación: arenques, bacalao, pez-palo, aceite de hígado de bacalao, papel, madera, celulosa, adoquines, etc.

Marina mercante: 1.944 vapores, 1.921 buques motores, y 158 veleros con 4.180.000 tons.

Bandera: roja, cruz azul orlada de blanco.

**PAÍSES BAJOS (Holanda)**

(Reino: monarquía constitucional)

**Guillermina**

Reina: GUILLERMINA, n. 31 agosto 1880; sucedió 23 nov. 1890. — Princesa heredera: Juliana, n. en 1909.

Superficie: 34.208 km<sup>2</sup>. Población: 8.061.808 h. = 260 por km<sup>2</sup>. — Razas: holandeses, frisios, flamencos. — Religión: protestantes, católicos, judíos.

Moneda: florín (gulden) a 100 cents. (Agosto 11, 1934). 100 florines = \$ 243. — m/n. Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Amsterdam\*, capital, 766. Rotterdam\* 587, La Haya 449, Utrecht 157, Groninga 109. — Ferrocarriles: 3.870 km. — Telégrafos: 8.446 km. — 8 est. radio-telegráficas costeras.

Comercio 1932: import. 1.299, export. 846 millones de florines. — Productos de export.: animales en pie, manteca, margarina, queso, arenques, lino, verdura, licores, aceite, azúcar.

Colonias: en Asia, Polinesia y América.

Marina mercante: 878 vapores, 514 motores y 21 veleros con 2.765.457 tons.

Bandera: en rojo, blanco y azul.

**POLONIA**

(República independiente, nov. 1918)

**I. Mościcki**

Presid.: IGNACIO MOSCICKI (1926-33 y 1933-39), as. 4 julio 1926.

Superficie: 388.328 km<sup>2</sup>. Población 1934: 33.024.000 h. = 85 por km<sup>2</sup>. — Razas: polacos, ucranianos, judíos. — Religión: católica.

Moneda: Złoty polski oro a 100 groszy, 100 zł. (julio 1934) = \$ 66.25 m/n.

Ciudades: capital, Varsovia 1.178, Lodz 606, Poznań 247, Leopold 316, Cracovia

221, Vilna 209, Katowice 131, Czestochowa 117, Bydgoszcz 118, Lublín 112. — Ferrocarriles: 17.566 km. — Telégrafos: 26.458 km. y 6 est. radiotelegráficas.

Comercio 1933: import. 827, export. 960 millones zlotys. Productos: maderas, fibras textiles, petróleo, cereales, azúcar, papas, etc.

Bandera: 2 franjas horizontales en rojo y blanco; con águila blanca en escudo rojo.

**PORTUGAL**

(República desde 5 octubre 1910)

**Fragosa Carmona**

Presidente: Gral. ANTONIO DE FRAGOSA CARMONA (1926).

Superficie: 91.948 km<sup>2</sup>. Población: 6.654.815 h. = 73 por km<sup>2</sup>. — Razas: portugueses, españoles. — Religión: católica.

Moneda: Escudo a 1.000 reis. (agosto 1934) 100 escudos = \$ 16.60 m/n. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Lisboa\*, cap. 594, Oporto\* 232, Coimbra\* 100, Viseo 100, Leiria 60, Santarem 51, Guarda 50, Villa Real 45, Braganza 40, Setubal\* 37. — Ferrocarriles 3.443 km. — Telégrafos: 9.239 km.

Comercio 1932: import. 1.856, export. 788 millones escudos. Productos de exportación: vinos, corcho, pescado, frutas, etc.

Colonias: en Asia y Africa.

Bandera: verde y roja, armas en el centro.

**RUMANIA (Romania)**

(Reino: monarquía constitucional)

Rey: CARLOS II, proclamado 7 junio 1930. Heredero: Miguel, n. 1922.

Superficie: 294.967 km<sup>2</sup>.

Población calculada: hab. 18.300.000 = 62 por km<sup>2</sup>. — Razas: rumanos, eslavos y otros. — Religión: griego-ortodoxos y otros.

Moneda: lei a 100 bani. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Bucarest, capital 631, Chisinau 117, Cernauti 111, Jassy 102, Galatz\* 101, Ploesti 77, Arad 77, Braila\* 68, Craiova 63, Costanza\* 58, Brasov 56, Satu Mare 49, Sibiu 48, Cetatea Alba 33. — Ferrocarriles: 11.849 km. — Telégrafos: 14.953 km.

Comercio 1932: import. 11.9, export. 16.6 millones de leis. Productos de exportación: cereales, licores, petróleo, cueros, etc.

Bandera: 3 franjas verticales en azul amarillo y rojo.

**RUSIA (S. S. S. R.)**

República federal socialista de soviets. Proclamada el 7 de noviembre de 1917. Constituye desde el 30 de diciembre de 1922 la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas. Comprende la Gran Rusia o Rusia interna: Ucrania, Rusia blanca, Transcaucasia, Uzbekistán, Turkmenistán, Tayiquistán y protectorados en Mongolia.

Superficie total: 21.276.000 km<sup>2</sup>. Población (Censo 1931): 161.006.200 en Europa y en Asia. (Véase Rusia Asiática) calculada en enero de

**Carlos II**

1932 en 163.166.000 hab. — Razas: eslavos, turco-tártaros, mongoles y otras.

**Moneda:** Cervonetz de 100 rublos. 1 rublo a 100 copeks plata.

**Capital de la Unión:** Moscú 2.785 — Ferrocarriles 1931: 81.000 km. — Telégrafos: 153.636 km. — 9.070 oficinas de correos y estaciones radiotelegráficas.

**Bandera:** roja, en el ángulo superior izquierdo las iniciales S. S. S. R.

**Rusia interna o Gran Rusia.** — Superficie: 19.743.800 km<sup>2</sup>. Población: 110.932.500 hab. — Ciudades: capital Moscú 2.785, Leningrado\* 2.235 Rostov\* 425, Saratov 275, Kazán (capital de Tartaria) 200, Astrakán 208, Tula 150, Ufa (capital de la República de los Baskires) 125, Simferopol (capital de Crimea) 88.

**Ucrania (República Soviética).** — Superficie: 451.300 km<sup>2</sup>. — Población: 31.403.200 hab. — Razas: ucranianos, rusos, israelitas. — Religión: cristianos y judíos. — Ciudades: Karkof, capital 520, Kief 540, Odesa\* 475, Dniepropetrovsk 315, Stalin 195, Viernoleninsk 120.

**Rusia blanca.** — Independiente desde el 5 de febrero 1919. Entró en la Federación el 30 dic. 1922). — Superficie: 126.300 km<sup>2</sup>. — Población: 5.246.400 hab. — Capital Minsk, 153.

**Transcaucasia (Estado soviético desde 1922).** Superficie: 185.500 km<sup>2</sup>. — Población: 6.426.700 hab. — Capital: Tiflis 350. — Comprende las repúblicas autónomas de Armenia: 30.900 km<sup>2</sup> con 1.002.000 h.; capital: Eriván 90. — Adarbeyán: 84.700 km<sup>2</sup> con 2.510.000 h.; capital: Bakú\* 575. — Georgia: 69.900 km<sup>2</sup> con 2.883.000 hab.; capital: Tiflis 350.

### SAN MARINO

(República bajo el protectorado de Italia)

Gobierno de dos capitanes regentes.

Superficie: 61 km<sup>2</sup>. Población: 13.387 h. = 216 por km<sup>2</sup>. Italianos, católico-romanos.

Monedas, pesas y medidas como en Italia. — Capital: San Marino 1.7

Bandera: 2 franjas horizontales en azul y blanco.

### SUECIA (Sverige)

(Reino: monarquía constitucional)

Rey: GUSTAVO V, n. 16 junio 1858, s. 1907. — Heredero: Gustavo Adolfo, n. 1882.

Superficie: 448.973 km<sup>2</sup>. Población 1º enero 1933: 6.190.364 = 15.1 por km<sup>2</sup>. — Raza: escandinava. — Religión: protestante.

Moneda: corona (krona) a 100 ore. 100 coronas = pesos 93. — m/n. (agosto 1934). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Estocolmo\*, capital 519, Gotemburgo\* 251, Malmoe\* 131, Norrköping 62, Upsala 31, Lund 25. — Ferrocarriles: 16.776 km. — Telégrafos: 79.042 km.; 25 est. radiotelegráficas.

Comercio 1932: import. 1.164.8, export. 947.4 millones de coronas. Productos de export.: hierro, acero, madera, papel, granito.

Marina mercante: 1.137 vapores, 345 buques motores y 964 veleros con 1.750.147 tons.

Bandera: azul con cruz amarilla.



Gustavo V

### SUIZA (Schweiz)

(República federal de 25 Cantones)

Presidente: Sr. MARCEL PILET-GOLAZ (1934).

Superficie: 41.298.35 km<sup>2</sup>. Población 1930: 4.066.400 h. = 100 por km<sup>2</sup>. — Razas: alemanes, franceses, italianos. — Religión: protestantes, católicos judíos y otros.

Moneda: franco a 100 céntos. (rappen) 100 fr. = \$ 117. — m/n. (agosto 1934). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Berna, capital, 111, Zurigo 249, Basilea 155, Ginebra 140, S. Gallen 70, Lausana 77, Lucerna 45. — Ferrocarriles: 5.985 km. — Telégrafos: 3.443 km. — Correos: 4.012 oficinas.

Comercio 1932: import. 1.762, export. 801 millones francos suizos. Productos de exportación: manufacturas de seda y algodón, queso.

Bandera: roja con pequeña cruz blanca en el centro.

### TURQUÍA

(República, proclamada 29 octubre 1923)

Presidente: Gral. GHAZI MUSTAFA KEMAL (1923) reelecto noviembre 1º de 1927 y mayo 4, 1931.

Superficie en Europa: km<sup>2</sup> 23.975; en Asia: 738.761 km<sup>2</sup> Pob. (cen. 1928): 15.500.000 en Europa: 1.300.000. — Razas: turcos, árabes, griegos. — Religión: mahometanos, griego-ortodoxos e israelitas.

Moneda: 1 Piastre, 100 piastras = 1 Libra turca (£ T.). — 1 piastre = \$ 0.28 m/n.

Ciudades: Ankara (Angora) capital, 100, Estambul (Constantinopla)\* 100. — Ferrocarriles: 6.076 km. — Telégrafos: 21.050 km.

Comercio 1933: import. 100, export. 75 millones de libras turcas. — Productos: trigo, frutas, alfombras, vino, tabaco, esencia de rosas, esponjas, opio, drogas, etc.

Bandera: roja, luna creciente y estrella blanca en el centro.



Mustafá Kemal

### YUGOESLAVIA

(Reino; monarquía constitucional)

Rey: Pedro II, proclamado en Belgrado el 10 de octubre de 1934, bajo una regencia de tres miembros presidida por el príncipe Pablo. Sucedió al rey Alejandro I, que murió asesinado en Marsella, el 9 de octubre en su visita oficial a Francia. Pedro II nació el 6 de septiembre de 1923.

Superficie: 248.987 km<sup>2</sup>, con 13.930.918 hab. = 56 por km<sup>2</sup>. — Razas: yugoeslavos serbios, croatas y eslovenos. — Religión: ortodoxos, católicos, mahometanos y judíos.

Moneda: dinar a 100 pará (agosto 11 de 1934); 100 dinares = \$ 7.50 m/n.

Ciudades: Belgrado, capital, 291, Zagreb 150, Subotica 100, Sarajevo 66, Liubliana 56, Skoplie 59, Novi Sad 45, Osiek 35, Bitolj 33, Zenta 32, Maribor 31, Split\* 30, Nish 25, Shibenik\* 14, Susbak\* 13. — Ferrocarriles: 10.241 km. — Telégrafos: 23.876 km.

Comercio 1932: import. 2.859, export. 3.055 millones de dinares. Productos. animales, cereales, maderas, ciruelas secas, vinos, etc.

Bandera: 3 franjas horizontales en azul blanco y rojo.

## ASIA

## AFGANISTÁN (Reino desde 1925)

Rey: MOHAMED ZAHIR SHAH, n. 1914; asumió el 8 noviembre de 1933.

Superficie: 634.550 km<sup>2</sup>. — Población calculada 1933: 11.000.000. — Raza: afganos, iraníes o tayiks, kafires, mogoles o hedeares. — Religión: mahometanos (sunitas). — Monedas indias y persas.

Ciudades: Cabul, capital 150. Kandahar 60, Herat 21, Tashkurgan 17. — Telégrafos y teléfonos: 1.190 km. — Comercio con la India. — Productos: lana, seda, tabaco, frutas, especias, materias tintóreas, asafétida, cueros, caballos y ganado.

Bandera: negra con divisa blanca en el centro.

## ARABIA

Oman (Sultanato). — Sultán: SEIYID SAID BIN TAIMUR, n. 1910, asumió 10 febrero de 1932.

Superficie: 188.600 km<sup>2</sup> con 606.000 h. — Razas: árabes, negros. — Religión: mahometana. — Monedas: árabes, persas en indias.

Ciudades: Mascate (capital) \* 22, Sohar \* Mirbat. — Principales productos de exportación: dátiles y pescado seco.

Colores nacionales: rojo y blanco.

Reino de Saudi Arabia (ex reino de Neyed y Heyaz), desde el 22 de septiembre de 1932. — Comprende además las dependencias de el Asa, Yebel Sammar y parte de Asir. — Rey: ABD EL-AZIZ ES-SAUD. — Neyed (en el centro de Arabia): 1.500.000 km<sup>2</sup>, con los desiertos meridionales. Población: 2.000.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana (mohabita). — Ciudades: Er-Riad, capital, 20, Hofuf.

Heyaz (incorporado al Neyed en 1925): 472.000 km<sup>2</sup> con 400.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana.

Capital, Meca (ciudad santa) 60, Yedda \* (puerto sobre el mar Rojo) 30, Medina 40. — Ferrocarriles: 1.300 km. — Telégrafos: 1.950 km. — Productos: cueros, nácar, café y tejidos.

Asir (Emirato). — Emir: SAID HASAN, s. 1925. — Superficie calculada: 35.900 km<sup>2</sup>, con 750.000 h. — Razas: árabes y sudaneses. — Ciudades: Abú Arich, capital, 7,5, Sabia 20, Lohia \* 5.

Yemen (Imamato independiente). — Imán: JAJA HAMID ED-DIN, — 174.250 km<sup>2</sup>, con 2.500.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana. — Ciudades: Sana (capital) 40, Mocha \*, Hodeida \* 30. — Productos de exportación: pieles, café, goma, perlas.

El Koweit (Sultanato). Sultán: AHMED IBN JOBAR, s. 1921. — 5.000 km<sup>2</sup>, con 64.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana. — Capital: El Koweit \* 30. — Productos: caballos, perlas, lana dátiles.

Hadramaut. — 151.500 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 350.000 h. — Razas: árabes y beduinos. — Religión: mahometana. — Ciudades: Abban 6, Shibam, Makalla \*. — Productos: ganado, dátiles, índigo, tabaco.

## BALUCHISTÁN

Superficie: 208.260 km<sup>2</sup>, con 405.109 hab. = 1,9 por km<sup>2</sup>. — Razas: brahúis y baluches. — Religión: mahometana (sunita). — Ciudades: Quetta 20 (residencia del gobierno), Bela, Gandova. — Comercio con la India. — Productos: maderas, pieles, frutas secas, tabaco.

## BUTÁN

(Principado bajo soberanía británica)

Maharajá: JIK-ME UANGCHUK, desde agosto 21 de 1926. — 51.700 km<sup>2</sup>. — Población: 250.000 h. — Razas: tibetanos. — Religión: budista. — Ciudades: Puñaca (capital), Tasisudón. — Comercio con la India.

## CEILÁN

(Colonia británica desde 1801)

Gobernador: SIR R. E. STUBBS (1933).

Superficie: 65.900 km<sup>2</sup>. — Población 1932: 5.370.000 h. = 82 por km<sup>2</sup>. — Razas: singaleses, árabes, malayos y blancos. — Religión: budistas, católicos, mahometanos. — Monedas y medidas indias e inglesas. — Capital, Colombo \* 287. — Ferrocarriles: 1.530 km. — Telégrafos: 20.130 km. de alambres y 261 oficinas. — Correos: 839 oficinas. — Comercio 1932: import. 196,4, export. 170,3 millones de rupias. — Productos: arroz, te, caucho, cocos, cacao, piedras preciosas, metales.

Dependencias: Protectorado de Maldivas. — Superficie: 300 km<sup>2</sup>. — Población: 70.413 h, casi todos mahometanos. — Sede del gobierno: Malé \* 25. — Productos: pez-palo, conchas, cocos, Carey.

## CHINA (República desde 1912)

Presidente: LIN-SHEN, asumió 27 dic. 1931.

Superf. y población: China propia (3.877.000 km<sup>2</sup>: 411.491.800 h. — Sinkiang o Turquestán chino (1.426.000 km<sup>2</sup>, con 2.519.600 h.); Mongolia (2.787.600 km<sup>2</sup>, con 1.800.000 h.); Tibet (km<sup>2</sup> 2.109.000, con 2.000.000 h.). Totales: 10.199.600 km<sup>2</sup>, con 417.811.400 h. — Razas: chinos, punti, manchú, mogoles, turcos, tibetanos. — Religión: budismo, racionalismo o culto de Tao y cristianismo.

Moneda: Tael haikuan. — El peso mejicano se emplea en muchos de los puertos chinos. — Pesas y medidas: 1 picul a 100 catty = 60.453 k., 1 chang a 10 chich = 3.581 m., 1 lí = 575,5 m.

Capital (1928) Nankin 520, Peiping (Pekin) 1.530, Cantón \* 909, Futchou \* 680, Shanghai \* 1.600, Tientsin \* 838, Lassa (Tibet) 25. — Ferrocarriles: 13.400 km. — Telégrafos: 87.277 km, y diversas instalaciones inalámbricas de alto poder. — Correos: 12.523 oficinas y agencias. — Comercio 1932: import. 1.100, export. 525 millones de taels haikuan. — Productos de exportación: te, seda, porcelana, algodón, marfil, maderas y metales.

Bandera: cinco franjas horizontales en rojo, amarillo, azul, blanco y negro.

## CHIPRE (Dominio británico)

(Colonia de la Corona desde 1925)

Gobernador: Sir H. R. PALMER (1933).

Superficie: 9.280 km<sup>2</sup>. — Población: 347.950 h. (1931) = 33 por km<sup>2</sup>. — Razas: turcos, griegos y otros europeos. — Religión: mahometanos y ortodoxo-griegos.

Ciudades: Nicosia, capital 23, Larnaca \* 11, Limasol \* 15, Famagusta \* 8. — Ferrocarriles: 122 km. — Telégrafos y teléfonos: 940 km. — Comercio 1932: £ 3,0 millones. — Productos: vino, alcohol, algodón, frutas, asbesto, sal.

**FILIPINAS**

(Posesión norteamericana desde 1898)

Gobernador general: Sr. FRANK MURPHY (1933).

Superficie: 297.802 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 12.604.100 h. = 42.1 por km<sup>2</sup>. — Razas: malayos, mogoles y blancos. — Religión: católicos, mahometanos, budistas y otros. — Monedas y medidas: 1 peso Filipino =  $\frac{1}{2}$  dólar oro = 100 centavos = \$ 0.52, 1 picul a 100 catty = 63.3 kilogramos.

Manila \* (capital) 341, Cebú 80, Iloilo \* 48, Albay 43, Lavag 42, Batangas \* 41, Ormoc 38. — Ferrocarriles: 1.293 km. — Telégrafos: cables y líneas 15.758 km.

Comercio 1931: importación 92.4, exportación 120.2 millones de dólares. — Productos: azúcar, abaca (paja de Manila), aceite de coco, copra, tabaco, café, arroz, cáñamo.

Movimiento portuario 1931: entraron 1.300 buques con un total de 5.212.850 toneladas.

**INDIA INGLESA**

Virrey y gobernador general: VIZCONDE DE WILLINGDON (1931).

Superficie: 4.677.079 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 352.837.778 h. = 69 por km<sup>2</sup>. — Razas: hindúes, e hindúes-arios, mogoles, mestizos y colie. — Religión: hindúes, mahometanos, brahmanes, budistas, judíos, cristianos y otras asiáticas. — Monedas: 1 rupia (15 R = 1£) = \$ 0.33. — Medidas: 1 bazar maund = 37.51 k., 1 fathom = 0.3048 m. 1 cubito = 1.82 m.

Delhi (capital) 447, Calcuta \* 1.485, Bombay \* 1.161, Madrás \* 647, Hyderabad 466, Lahore 429, Rangoon \* 400, Ahmedabad 313, Bangalore 306, Karachi \* 263, Punah 250, Benares 205, Agra 229, Amritsar 264, Allahabad 183, Madra 182, Jaipur 144, Patna 158, Dacca 138, Indore 127. — Ferrocarriles: 68.886 km. — Telégrafos: 856.443 km. — 23 estaciones radiotelegráficas. — Correos: 19.900 oficinas; 1.175.5 millones de piezas postales

Comercio 1932-33: import. 103.5, export. 155.0 millones de libras esterlinas. — Productos: yuti, algodón, arroz, cereales, te, opio, semillas de lino, indigo, café, azúcar, quina, marfil, perlas, etcétera.

Movimiento marítimo: en 1931-32 entraron y salieron 5.707 vapores con un total de 14.230.000 toneladas.

**IRAK (Mesopotamia)**

(Reino independiente desde 1930)

Rey: GHAZI I, proclamado septiembre 8, 1933; n. 1912.

Superficie: 301.100 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 3.300.000 (1932). — Razas: árabes, curdos, persas y turcos. — Religión: mahometanos, judíos y cristianos. — Ciudades: Bagdad, capital, 285, Mosul 90, Basora \* 85. — Ferrocarriles: 1.483 km. — Productos de exportación: cebada, lana, dátiles, petróleo.

**JAPÓN (Nipón)**

(Imperio constitucional)

Emperador (Tenno): HIROHITO, n. 29 abril 1901, s. 25 diciembre 1926.

Superficie (inclus. Corea y las colonias): 681.708 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1930): hab. 91.792.639 = 134 por km<sup>2</sup>. — Raza: japonesa (mogólca). — Religión: sintoísta y budista.

Moneda: 1 yen (oro) a 100 sen = \$ 1.15 m/n. (1934). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Tokio \* capital (distrito metropolitano) 5.312 (1932), Osaka \* 2.453, Nagoya \* 907, Kioto \* 765, Kobé \* 787, Yokohama \* 661, Hiroshima \* 281, Fukuoka 242, Nagasaki \* 211, Hakodate 197, Kuré \* 190, Sendai 190, Sapporo 168, Yawata 168, Kumamoto 164, Kanazawa 157, Otará \* 144, Okayama 139, Kayoshima 137. — En Corea: Seúl \* 350, Fusán \* 119, Heijo 114, Chemulpo 54. — Ferrocarriles 1931: 21.715 km.; en las colonias: 6.021 km. — Telégrafos: 51.221 km.; en las colonias 9.785 km. — 17 estaciones radiotelegráficas costeras. — Teléfonos: 40.987 km. de líneas. — Correos: 11.296 oficinas; 4.400 millones de piezas postales.

Comercio 1932: import. 1.431, export. 1.409 millones de yens. — Principales productos de export.: seda, te, cobre, alcanfor, tejidos de seda y algodón, porcelanas, objetos de mimbre, pinturas sobre telas y maderas, etc.

	Km.	POBLACIÓN
Formosa (Taiwan).....	35.900	4.594.161
Sajalín (Karafuto).....	36.100	221.243
Kwantung.....	3.400	883.778
Pescador (Hokoto).....	100	58.816
Corea (Cho-sen).....	220.700	21.058.305
Totales.....	296.200	28.818.303

Marina mercante 1933: 1.570 vapores con 3.649.213 toneladas y 419 buques motores con 1.754.176 toneladas.

Bandera: blanca con sol naciente rojo.

**KERAK o TRANSJORDÁN**

Emir: ABDULLAH, nombrado en 1921. — Limita con Palestina, Siria, Neyer, Irak y Heyaz. — Superficie calculada: 42.000 km<sup>2</sup>. — Población: 300.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometanos y cristianos. — El territorio es árido y desierto, excepto en la zona comprendida entre el Jordán y la línea férrea del Heyaz, de Dera a Maan. — Capital: Amman 12. — Ferrocarriles: 332 km.

**MANCHURIA (Manchukuo)**

(Estado autónomo independiente de China)

Emperador: ENRIQUE PU-YI, entronizado el 1° de marzo de 1934.

Comprende las provincias de: Liaoning, Kirin, Heilungkiang y Jehol. — Superficie: 1.286.016 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 34.244.980 hab. — Ciudades: Heingking (capital) 128, Mukden 408, Dairen \* 390, Harbin 384, Port Arthur \* 135. — Ferrocarriles: 6.637 km. — Productos de exportación: lana, pieles, maderas.

Colores nacionales: rojo, azul y amarillo.

**TANNU - TUVA**

(Estado soviético)

Situada al O. del lago Baical y al S. de los montes Sajani. Superficie: 165.000 km<sup>2</sup>. — Población: 50.000 h. — Razas: samoyedos y rusos.

Capital: Khem-Belder o Krasni 2.

**NEPAL (Principado absoluto)**

Soberano: MAHARAJA BIR BIKRAM, s. 11 diciembre 1911.

Superficie: 140.000 km<sup>2</sup>, con 5.639.092 hab. — Razas: hindús, mogoles y tibetanos. — Religión: indolismo o brahmanismo sectario. — Monedas y medidas indias.

Katmandú o Jatmandú (capital) 80, Patan 30, Batgaon 30. — Ferrocarriles (1926): 38.6 km. — Comercio con la India. — Productos: arroz, cereales, maderas, hierbas aromáticas ganadas.



**PALESTINA**  
(Mandato británico, desde 1923)

Alto comisionado: Tte. gral.: A. G. WAUCHOPE (1931).

Superficie: 26.630 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 1.035.154 hab. (103.000 beduinos). — Razas: árabes, europeos y hebreos. — Religión: judíos, mahometanos y cristianos. — Moneda: libra Palestina (£P) = 1 libra esterlina.

Ciudades: Jerusalén, (capital) 90, Jaffa\* 51, Haifa\* 50, Hebron 17, Gaza\* 17, Nazaret 8, Belen 6, Acre\* 6. — Ferrocarriles 1933: 1572 km. Comercio 1932: import. 8.1, export. 4.3 millones de £P. — Productos: cereales, aceitunas, frutas, sal, potasa.

**PERSIA (Irán)**  
(Monarquía constitucional)

Sha: RIZA-KHAN PAHLEVI, proclamado 31 octubre 1925. Coronado 25 abril 1926. — Heredero: Shapur Mohamed Riza, n. 1919.

Superficie: 1.645.000 km<sup>2</sup>. — Población (calculada): 9.500.000 h. = 5.7 por km<sup>2</sup>. — Razas: persas, (residentes), arios, semitas, curdos, baluches, turcos. — Religión: mahometanos (xiitas), cristianos y fetichistas.

Moneda: Pahlavi oro = 20 Riyals — 1 kran de plata. — Pesas y medidas: 1 miskal = 425 gr. 1 zar o gez = más o menos 1 m. 1 jerib = 10 áreas.

Ciudades: Teherán (capital) 210, Tabris 180, Mehed 60, Isphahan 80, Kermand 40, Chiraz 34. — Ferrocarriles: 500 km. — Telégrafos: 12.000 km. — Comercio 1932: import. 7.8, export. 20.4 millones de libras esterlinas. — Productos: petróleo y sus derivados, alfombras, opio, frutas, algodón, arroz.

Bandera: blanca con bordes verdes (arriba) y rojo (abajo); en el centro león y sol.

**POSESIONES BRITANICAS**

**Arabia Inglesa.** — Comprende: Adén y Perim 207 km<sup>2</sup>, con 53.178 h. — Adén (puerto libre y estación carbonera). — Ferrocarriles: 48 km. — Productos: sal, café, goma, cueros, algodón. — Bahrein (islas): 600 km<sup>2</sup>, con 110.000 h. — Capital, Manama\* — Secotora y Kuria-Muria: 3.654 km<sup>2</sup>, con 12.100 h.

**Borneo británico del Norte.** — Superficie: 80.290 km<sup>2</sup>. — Población: 270.223 h. — Razas: dayaks, malayos, chinos, pocos europeos. — Religión: mahometanos. — Ciudades: Sandacan\* 13, capital, Jesselton\* 6. — Ferrocarriles: 32 km. — Telégrafos: 4 est. inalámbricas. — Productos: caucho, tabaco, maderas, sagú, arroz, carbón.

**Brunei (Protectorado).** — Sultán: AHMED TAJUDIN AKHAZUL KHAIRI WADDIN, s. sept. 1924. — Superficie: 6.475 km<sup>2</sup>. — Población 30.135 h. — Capital: Brunei 12. — 4 estaciones inalámbricas. — Comercio 1932: total 459 millones de libras esterlinas. — Productos: carbón, caucho, sagú.

**Hongkong (Colonia).** — Gobernador gral.: Sir WILLIAM PEEL. — Superficie: 1.050 km<sup>2</sup>. — Población 1932: 900.796 h. — Razas: chinos y blancos. — Ciudades: Victoria\* (capital) 364, Kaulun\* 105. — Ferrocarriles: 51 km. — Telégrafos: 350 km. — Comercio con el reino Unido 1932: £ 5.2 millones. — Productos de exportación: alcanfor, carbón, algodón, harina, cueros, pieles, arroz, seda, azúcar, te, estafío.

**Protectorado Malayo.** — Estados confederados: Perak, Selangor, Negri-Sembilan y Pahang; gobernados por jefes nativos bajo control del gobernador inglés de los Establecimientos del Estrecho. — Superficie: 71.484 km<sup>2</sup>. — Población 1932: 1.622.903 h. — Ciudades: Kuala Lumpur 111, Ipoh 53, Taiping 31, Kampar 15, Seremban 21, Klang 20, Teluk Anson 14. — Ferrocarriles: 1.842 km. — Comercio 1932: import. 8.3, export. 10.2 millones de libras esterlinas. — Productos de exportación: caucho, estaño, copra, arroz, tapioca, cocos, wolfram.

**Estados Malayos no confederados.** Protectorado que comprende: Yohore: 20.700 km<sup>2</sup> con 505.300 h. — Capital: Yohore Bahru 103. — Ferrocarriles: 193 km. — Kedah con las islas Langkawi: 9.840 km<sup>2</sup> con 443.021 h. — Capital: Alor Star 19. — Kelantan: 15.200 km<sup>2</sup> con 362.622 h. — Capital, Kota Bahru\* 15. — Perlis: 818 km<sup>2</sup> con 49.000 h. — Capital: Kangar. — Trengganu: 14.245 km<sup>2</sup> con 179.664 h. — Capital: Trengganu 13. — Productos principales: caucho, estaño, arroz, cocos, betel, algodón, capullos de seda, pescadoseco.

**Establecimientos del Estrecho (Straits Settlements).** — Gobernador: CECIL CLEMENTI (1930). — Comprende: Singapur y sus dependencias; Pinag con Wellesley y Dindings; Malaca; Labuan; las islas Cocos o Keeling y Christmas. — Superficie: 4.144 km<sup>2</sup>. — Población 1932: 1.076.564 h. — Ciudades: capital Singapur\* 433, Georgetown\* 123, Malaca\* 30, Victoria\* 7. — Comercio: import. 52.9, export. 46.8 millones de libras esterlinas. — Productos de exportación: caucho, pimienta, cañas de roten, cueros, conchas, sagú, tapioca, especias, tintóreas, café, resinas, goma, betel, estaño, fosfatos, conservas de ananás.

**Sarawak:** Rajá, CARLOS VYNER BROOKE, s. 1917. — Superficie: 108.738 km<sup>2</sup>. — Población: 600.000 h. — Capital, Kuching 35. — 20 estaciones inalámbricas. — Comercio 1932: import. 9.7, export. 13.6 millones de dólares del Estrecho. — Productos: caucho, tabaco, pimienta, oro, sagú, arroz, metales, petróleo.

**POSESIONES FRANCESAS**

**India Francesa.** — Comprende: Pondichery, Chandernagor, Karikal, Yanáon y Mahé. — Superficie: 510 km<sup>2</sup>, con 286.410 h. (1931). — Razas: hindús y europeos. — Religión: budista y cristianos. — Monedas y medidas: rupia de plata = \$ 0.33, 1 candy a 20 maund = 562 kil. 1 gonce = 1.039 m.

Pondichery\*, (capital) 47, Chandernagor\* 25, Karikal\* 16, Mahé\* 12, Yanáon 5. — Ferrocarriles: 70 km. — Comercio total: 403.9 millones de francos.

**Indochina francesa.** — Gobernador general: ..... — Superficie: km<sup>2</sup> 737.800. — Población (1930): 21.148.762 h. — Comprende: Anam (Imperio): 150.000 km<sup>2</sup>, con 4.820.000 h. — Capital, Hué\* 23. — Camboya (Reino): 175.000 km<sup>2</sup>, 2.602.914 h. — Capital, Pnomenj 74. — Cochinchina (Colonia): 64.000 km<sup>2</sup> con 4.392.886 h. — Capital, Saigón\* 86. — Kuang Choang: 840 km<sup>2</sup> con 250.000 h. — Capital: Fort Bayard 6. — Laos (Protectorado): 231.500 km<sup>2</sup>, con 900.000 h. — Capital, Vientiane 27. — Tonquín (Protectorado) 115.800 km<sup>2</sup> 8.182.962 h. — Capital: Hanoi\* 135. — Razas: anamitas, chinos, malayos, laos y europeos. —

Religión: budistas, mahometanos y cristianos — Pesas y medidas métricas. — Ferrocarriles: 2.395 km. — Telégrafos: 17.500 km. — Comercio 1932: import. 968.9, export. 1.031.2 millones de francos. — Productos: arroz, café, caucho, algodón, te, azúcar, seda, tabaco, especias, marfil.

#### POSESIONES HOLANDESA

**Indias Orientales.** — Comprende **Java y Madura**, 131.510 km<sup>2</sup>, con 42.264.000 h. — Ciudades: **Batavia\*** (capital de las colonias) 437. Djococarta, Samarango\*, Surabaya\*, Surakarta. — **Sumatra**: 415.320 km<sup>2</sup> con 8.233.000 h. — Ciudades: **Padango\***, Palembang\*. — **Borneo**: 553.310 km<sup>2</sup>, con 2.100.000 h. — Ciudades: **Bandiermasin\*** 65, **Pontianac\***. — **Célebes y Molucas**: 336.600 km<sup>2</sup>, con 3.705.151 h. — Ciudades: **Macasar\***, Menado. — **Timor**: 13.448 km<sup>2</sup>, con 350.000 h. — Razas: malayos, chinos, árabes, hindús y europeos. — Religión: mahometanos, budistas, indoístas y cristianos. — Monedas y medidas holandesas. — Ferrocarriles: 7.350 km. — Telégrafos: 3.400 km. — Productos: azúcar, caucho, petróleo, copra, tabaco, te, café, especias, estaño.

#### POSESIONES ITALIANAS

Comprende: **Rodas**, **Castelrosso** y el **Dodecaneso** y la concesión de **Tien-Tsin** (China). — Superficie: 2.540 km<sup>2</sup>, con 130.855 h. — Razas: turcos y otros. — Religión: griego-cismática, mahometanos y católicos. — Ciudades: **Rodas\*** (capital) 25. **Calimno** 11. **Coo** (Cos) 7.5. **Simí** 7. **Pigadia** 1. — **Tien-Tsin** comprende 447.647 km<sup>2</sup> con 6.260 h. — Raza: china y europeos. — Productos de exportación: vino, alfombras, tabaco, aceite, esponjas, fruta.

#### POSESIONES PORTUGUESAS

**India Portuguesa:** Comprende **Goa**, **Damao** y **Diu**. — Superficie: 4.245 km<sup>2</sup>. — Población: 579.000 h. — Razas: hindús, árabes, negros, europeos. — Religión: budista, mahometanos y cristianos. — Monedas y medidas como en la India francesa. — Capital: **Nueva Goa\*** 18. — Ferrocarriles: 82 km. — Telégrafos: 400 km. — Productos: frutas, cocos, especias, sal.

**Macao.** — Comprende las poblaciones de **Lapa**, **Monga** y **Patome**. — Población calculada: 157.175 hab. — Razas: chinos y portugueses. — Capital: **Macao\***. — Productos de exportación: te, seda, perfumes.

**Timor y Cambing.** — Superficie: 18.989 km<sup>2</sup>. — Población 451.604 hab. — Razas: chinos, malayos, mestizos, blancos. — Pesas y medidas chinas. — Capital: **Delí\*** 3. — Productos de exportación: café, madera y raíces de sándalo, copra y cera.

#### RUSSIA (S. S. R.) ASIÁTICA

Comprende parte de la Federación rusa o Rusia interna, compuesta de las repúblicas siguientes: **República de los Kazaks:** superficie: 2.964.438 km<sup>2</sup> con 6.503.006 h. — Capital: **Alma Ata** 115. — **República de los buriatas o buretas:** superficie: 389.115 km<sup>2</sup>, con 491.226 h. — Capital: **Verkne-Urdinsk** 45. — **República de los kirchis o kirguises:** superficie: 195.237 km<sup>2</sup>, con 1.138.700 h. — Capital: **Frunse** (**Pishpek**) 45. — **República de los yakutas:** superficie: 4.023.307

km<sup>2</sup>, con 308.400 h. — Capital: **Yakustek** 10. — Ciudades: **Krasnodar** (ex **Jekaterinodar**) 162, **Omsk** 161, **Oremburgo** 123, **Vladivostok\*** 102, **Irkutsk** 99, **Tomsk** 92, **Armavir** 74, **Barnaúl** 73, **Krasnojarsk** 72, **Grosni** 68, **Chita** 57.

#### TAYIQUISTÁN

República autónoma constituida en 1926. Comprende parte de Uzbekistán. Superficie: 155.510 km<sup>2</sup>. — Población: 1.174.000 h. — Capital: **Stalinabad** (ex **Diushambe**), 30.

#### TURK MENISTÁN

(Turk. S. S. R.)

Superficie: 443.000 km<sup>2</sup>, con 1.137.000 h. — Raza: turcomanos, uzbekos, rusos, armenios. — Ciudades: **Chiargiui** (capital) 14, **Askabad** 51, **Merv** 21, **Krasnowdsk\*** 10, **Kerki** 10.

#### UZBEGUISTÁN

(Uzb. S. S. R.)

República socialista desde 1924. — Comprende: **Bujaria**, o **Bojaria**, **Khiva** o **Jiva** y parte del antiguo **Turquestan ruso**. — Superficie: 176.300 km<sup>2</sup>. — Población: 4.685.000 h. — Razas: uzbekos, turcomanos, tártaros. — Religión: mahometanos y paganos. — Ciudades: **Tashkent**, capital, 400. **Samarcanda** 101. **Andician** 72, **Cocand** 68, **Bujara** 46.

#### SIAM (Sajam)

Rey: **PRAJADHIPOK**, s. noviembre 1925; n. 8 de noviembre 1893.

Superficie: 518.159 km<sup>2</sup>. — Población 1929: 11.506.200 = 22.2 por km<sup>2</sup>. — Razas: siameses, laos, chinos, malayos. — Religión: budista.

Moneda: 1 baht (ex tical) = \$ 0.42. — Pesas y medidas: 1 picul (hap) = 60.500 hg. 1 wah = 1.98 m. 1 tanan = 0.635.

Capital: **Bangkok\*** 745, **Chantabun** 30. — Ferrocarriles: 3.025 km. — Telégrafos: 9.425 km. — Teléfonos: 1.200 km. — Correos: oficinas 285. — 2 estaciones radiotelegráficas.

Comercio 1932: import. 99.0, export. 134.2 millones de bahts. — Productos: arroz, especias, pescado seco, maderas finas, pieles, estaño.

Bandera: 5 franjas horizontales en rojo, blanco, azul, blanco y rojo.

#### SIRIA Y LÍBANO

(Mandato francés desde 1923)

Alto comisionado: **D. MARTEL** (1934).

Pte. de Siria: **Ali-bey-el Abed** (1932). — Pte. de Líbano: **Carlos Debbas** (1926).

Comprende los estados de Siria, Líbano y los territorios de los **Alaufas** y del **Jebel-Druso**. — Superficie: 148.821 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 2.831.622 h. — Razas: árabes, turcos, judíos. — Religión: mahometanos (sunitas y xiitas), cristianos (maronitas), judíos. — Ciudades: **Beirut\*** (capital del Líbano) 134. **Damasco** (capital de Siria) 193. **Alepo** 177. **Homs** 52. **Hama** 39. **Trípoli\*** 37. **Lattaquí\*** 27. **Alexandreta\*** 13. — Ferrocarriles: 1.700 km. — Productos: trigo, tabaco, frutas, vino, seda, algodón.

Bandera de la Siria: 3 franjas horizontales en verde y blanco; en alto cerca del asta los colores franceses.

Bandera del Líbano: la tricolor francesa con un cedro en la franja blanca.

## ÁFRICA

### ABISINIA (Imperio)

Emperador: AILE SELASSIE I, (Taffari Maconnen), proclamado el 7 de octubre de 1928; coronado 2 de noviembre 1930

Superficie: 1.120.400 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 10.000.000 h. — Razas: abisinios (semitas), felatas y otras. — Religión: cristianos (coptos), mahometanos y judíos.

Moneda: peso de María Teresa = \$ 0.42 m/n. — Ciudades: Addis-Abeba (capital) 60, Harar 50, Ancober 7, Gondar 5, Adua 3. — Ferrocarriles: 783 km. — Telégrafos: 3.500 km. — Productos: café, oro, marfil, miel, pieles, civeto o algalia.

Bandera: 3 franjas horizontales, terminadas en punta, en verde, amarillo y rojo.

### CONGO BELGA

(Colonia desde el 18 octubre 1908)

Superficie con Ruanda y Urundi: 2.385.000 km<sup>2</sup>. — Población 1933: 9.383.883 hab. (18.721 europeos). — Raza: bantú. — Religión: idólatras, mahometanos y algunos cristianos. — Monedas francesas, inglesas y el "mitako" de bronce. — Medidas métricas.

Ciudades: Leopoldville-Kinshasa, capital (desde 1921), Boma\*, Elisabethville, Stanleyville, Coquihaville. — Ferrocarriles: 4.460 km. — Telégrafos: 3.940 km. y 15 estaciones radiotelegráficas. — Teléfonos: 3.607 km. — Comercio 1932: import. 464.6, export. 667.9 millones de francos. — Productos: caucho, marfil, cocos, oro, cobre, aceite de palma, café, gomacopal, algodón, diamantes, estaño, radio.

### EGIPTO (Misr)

(Independiente. 15 marzo 1922)

Rey: FUAD I, n. 1868, sucedió como sultán el 9 de octubre de 1917. Fué proclamado rey el 16 de marzo de 1922. — Heredero: príncipe Faruk, nació 1920.

Superficie: 941.365 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1927): 14.168.756 = 15 por km<sup>2</sup>. Calculada en 14.992.000 (1932). — Razas: egipcios, beduinos, nubios, negros, turcos y europeos. — Religión: mahometanos, cristianos, judíos y otros.

Moneda: libra egipcia (oro) a 100 piastras = 3.75 dólares (1932). — Pesas y medidas métricas y antiguas egipcias.

Ciudades: Cairo (capital) 1.064, Alejandría\* 573, Por Said\* 104, Tanta 90, Mansura 63, Assiut 57, Damanhur 52, Fayum 52, Damietta\* 33. — Ferrocarriles: 5.375 km. — Telégrafos: 7.530 km. — Teléfonos: 6.770 km. — Correos: 4.206 oficinas. Comercio 1932: import. 27.4, export. 26.9 millones de libras egipcias. — Productos de exportación: algodón, semillas de algodón, cereales, azúcar, pieles, marfil, plumas de avestruz.

Bandera: verde con una luna creciente y tres estrellas blancas.

Canal de Suez. — Inaugurado 17 septiembre 1869. — Administrado por la "Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez" (París). — 162 km. de largo, 45 m. de ancho, 10 de profundidad. — Movimiento 1932: 5.032 buques con un total de 28.340.290 toneladas. — Rendimiento: 1932: 795.921.033 francos papel.

### LIBERIA, República (Fundada en 1822)

Presidente (1932-35): EDWIN BARCLAY, as. enero 1º de 1932.

Superficie: 95.400 km<sup>2</sup>. — Población: 1.500.000 — 15.7 por km<sup>2</sup>. — Razas: negros, liberoamericanos. — Religión: evangélicos y paganos.

Moneda: dólar americano = \$ 2.86 m/n. (1933).

Capital: Monrovia\* 10. — Comercio total: import. y export. 1.3 millones de dólares. — Productos de export.: aceite de palma, cocos, café, goma, jengibre, indigo, marfil.

Bandera: seis franjas roja y cinco blancas alternadas y una estrella blanca, en campo azul arriba cerca del asta.

### POSESIONES BRITÁNICAS

Unión Sudafricana. — Gobernador genl.: CONDE DE CLARENDON (1930).

Superficie y población según censo 1921:

	Km <sup>2</sup>	Población por Km <sup>2</sup>
Colonia del Cabo...	717.420	2.782.719 = 3.8
Natal.....	91.400	1.429.398 = 15.6
Orange.....	130.510	628.827 = 4.8
Transvaal.....	286.000	2.087.636 = 7.2

Totales.... 1.225.330 6.928.580 = 5.6

Razas: blancos (en 1931: 1.828.175 europeos), negros y mestizos. — Religión: protestante, católica, mahometana, judía.

Ciudades: Pretoria (sede del gobierno) 74, C. del Cabo\* (sede de la legislatura) 207, Johannesburg 288, Durban\* 146, P. Elizabeth\* 25, Germiston 15, Maritzburg 36, Bloemfontein 39, Kimberley 18, Krugersdorp 13, East London\* 20, Bocksburg 12. — Carreteras: 123.376 km. — Ferrocarriles 1933: 20.378 km. — Telégrafos: 12.642 km. y 2.936 oficinas. — 5 estaciones inalámbricas. — Teléfonos: 107.360 aparatos y 80.757 abonados. — Correos 1933: 3.141 oficinas y 300.755.900 piezas postales.

Comercio 1932: import. 31.8, export. 68.9 millones de libras esterlinas. — Productos: oro, lana, diamantes, cueros, pieles, cobre, plumas, carbón, estaño, azúcar, tabaco, vinos, pescado, asbesto.

#### (Protectorados de la Unión Sudafricana)

Basutoland: 28.700 km<sup>2</sup>, con 499.000 h. — Capital Maseru 2.3 h. — Productos: cereales, lana, ganado, caballos.

Bechuanaland: 692.000 km<sup>2</sup>, con 153.000 h. — Ciudades: Gaberones, Francistown, Serowe.

Swaziland: 17.150 km<sup>2</sup>, con 123.320 h. — Poblaciones: Mbabane (capital) Zombode, Bremersdorp. — Correos: 17 oficinas. — Productos: tabaco, maíz, legumbres, batatas.

Rhodesia del Sud (Colonia): 390.284 km<sup>2</sup>, con 1.200.000 h. (1933). — Ciudades: Salisbury (capital) 28, Bulawayo 31. — Comercio total: £ 9.6 millones. — Productos: citrus, tabaco, algodón, ganado. — 2.422 km. de carreteras.

Rhodesia del Norte (Protectorado): 745.790 km<sup>2</sup>, con 1.382.705 h. (1932). — Capital: Livingstone. — Ferrocarriles en ambas Rhodesias: 4.228 km. — Correos: 44 oficinas. — Productos: cereales, ganado, plomo.

### ÁFRICA OCCIDENTAL BRITÁNICA

África S. Occidental: 834.000 km<sup>2</sup>, 275.900 h. (32.000 europeos en 1932). — Capital: Windhuk\* 4. — Ferrocarriles: 3.143 km. — Telégrafos: 1.500 km. — Productos: diamantes, cobre.

Los pueblos en masa, no son inteligentes y el terrible vicio de los regimenes democráticos consiste en entregarlos sin defensa a sus intereses más cortos y a sus ilusiones. — DANIEL HALEVY.

**Camerún o Camerones Británico:** 87.250 km<sup>2</sup> con 781.611 h. — Capital: Buea. — Productos: caucho, cocos, marfil, cacao.

**Costa de Oro (Colonia).** — Superficie con Ashanti y los territorios del Norte: 203.470 km<sup>2</sup>. — Población: 2.951.520 h. — Ciudades: Acera \* (capital) 59. Kumasi, Ada, Elmira \* Takoradi \* — Ferrocarriles: 1.532 km. — Telégrafos: 6.897 km. — 1 estación inalámbrica. — Comercio 1932: import. £ 5.6, export. £ 7.8 millones. — Productos: cacao, oro, diamantes, manganeso. En 1932 entraron buques con un total de 3.547.905 tons.

**Gambia (Colonia):** 10.700 km<sup>2</sup>, con 199.520 h. (censo 1931). — Ciudades: Bathurst 14. — 4 estaciones inalámbricas. — Productos: cueros, cocos, cera, arroz, algodón.

**Nigeria (Colonia)** 874.000 km<sup>2</sup> con 19.923.171 h. — Poblaciones: Lagos \*, Cano, Calabar. — Ferrocarriles: 2.874 km. — Telégrafos: 800 km. — Comercio 1932:33: import. £ 7.2, export. £ 9.6 millones. — Productos: aceite de palma, cocos, algodón y estaño.

**Sierra Leona (Colonia y protectorado):** 77.700 km<sup>2</sup>, con 1.770.000 h. — Capital: Freetown \* 34. — Ferrocarriles: 535 km. — Telégrafos y teléfonos combinados: 3.230 km. — Comercio total: 1932: £ 2.1 millones. — Productos: cocos, kola, aceite de palma, jengibre, cueros y arroz.

#### ÁFRICA ORIENTAL BRITÁNICA

**Kenya (Colonia):** 583.000 km<sup>2</sup>, 3.076.343 h. — Ciudades: Nairobi (capital) 85.7, Mombasa 54, Kisumajú \*, Puerto Florencia. — Ferrocarriles: 2.618 km. — Telégrafos: 1.300 km. — Comercio total. 1932: £ 6.9 millones. — Productos de exportación: algodón, café, maíz, sisal, cueros, pieles, fibras, carbonato de soda, etc.

**Nyasa Británica (Protectorado):** 98.135 km<sup>2</sup>, con 1.609.615 h. (1932). — Ciudades: Blantyre, Zomba. — Ferrocarriles: 560 km. — Caminos: 5.050 km. — Comercio total. 1932: £ 1.5 millones. — Productos: café, te, algodón, tabaco, fibras, marfil, caucho.

**Tangania (Territorio):** 967.265 km<sup>2</sup>, con 3.030.868 h. — Capital: Daresalam \* 25 — Ferrocarriles: 1995 km. — Correos y telégrafos: 275 oficinas. — 1 estación inalámbrica. — Comercio 1932: £ 4.0 millones. — Productos: sisal, algodón, café, cueros, pieles, copra, cera, diamantes, oro. — Movimiento portuario 1932: 437 vapores de ultramar con 1.941.545 toneladas.

**Uganda (Protectorado):** 304.900 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 3.553.534 h. — Ciudades: Entebe, sede de la administración británica; Mengo, capital indígena; Kampala, Port Bell \*. — Ferrocarriles: 241 km. — Telégrafos: 26 oficinas y 1.971 km. — Productos: algodón, café, caucho, semillas oleaginosas, marfil, etc.

**Zanzibar (Protectorado)** — Superficie: 2.641 km<sup>2</sup>, con 235.428 h. — Capital, Zanzibar \* 36, Pemba 84. — Comercio 1932: £ 1.8 millones. — Productos: clavos de olor y copra. — En 1932 el tonelaje de los vapores de ultramar era de 2.393.911 toneladas.

#### OTRAS POSESIONES BRITÁNICAS

**Isla Mauricio (Colonia):** 1.864 km<sup>2</sup>, con 393.418 h. — (Dependencias: islas Rodríguez y Chagos). — Capital: Puerto Luis \* 54. — Ferrocarriles: 232 km. — Telégrafos 877 km.

y 49 oficinas. — Correos 52 oficinas. — Comercio 1932: import. 27.0, export. 27.6 millones de rupias. — Productos: azúcar, ron, melaza, vainilla, fibras.

**Seychelles (Colonia):** 404 km<sup>2</sup>, con 28.235 h. — Comprende las islas de Mahé, Praslin, La Digue, etc. — Capital: Victoria \*. — Comercio total: 2.3 millones de rupias. — Productos: copra, vainilla, canela, cocos, carey, guano, esencias, jabón.

**Somalia Británica (Protectorado):** 176.052 km<sup>2</sup>, con 344.700 h. — Ciudades: Berbera \* (capital) 30. — Productos: cueros, pieles, resina, ganado vacuno y lanar.

**Santa Elena y Ascensión.** (Colonia y estación marítima): 209 km<sup>2</sup>, con 3.995 h. — Capital: Jamestown. — Estación del telégrafo transatlántico. — Productos: frutas, cocos, lino.

**Tristán da Cunha.** — Grupo de islas volcánicas: 116 km<sup>2</sup>, con 163 hab. (1933).

**Sudán Anglo-egipcio (Colonia británica).** — Superficie: 2.627.000 km<sup>2</sup>. — Población cale: 5.600.000 h. — Kartum (capital) 31, Kartum Norte 14, Omdurman 79. — Ferrocarriles: 3.483 km. — Telégrafos: 9.230 km. — Correos: 96 oficinas; 10 estaciones radiográficas. — Comercio 1932: import. 3.0, export. 3.8 millones de libras egipcias. — Productos de exportación: algodón, goma arábiga, sésamo, pieles, cueros, etc.

#### POSESIONES ESPAÑOLAS

**Canarias.** — Superficie: 7.257 km<sup>2</sup>. — Población: 561.374 h. — Ciudades: Santa Cruz de Tenerife \* y Las Palmas \*. — Tren eléctrico: 10 km. — Productos: bananas, azúcar, cochinilla, tomates, papa, almendras.

**Río de Oro (Sahara español).** — Comprende el territorio de Ifni y la zona entre cabo Bojador y cabo Blanco (colonia de Río de Oro; protectorado de Adrar; y Uadi Draa). — Superficie: 285.200 km<sup>2</sup> — Población: 50.000 h. — Capital Villa Cisneros \*. — Productos: sal, esparto, dátiles.

**Guinea Española.** — Comprende las islas de Fernando Pó, Annobón, Elobey Grande y Chico y el territorio de Río Muni. — Superficie: 26.660 km<sup>2</sup>. — Población: 123.000 h. — Ciudades: Santa Isabel 3. — Productos: café, goma, cocos.

**Marruecos.** — Comprende: Melilla (el Riff), Alucemas, Peñón de Gomerá, Chafarinas. — 30.525 km<sup>2</sup>, con 750.000 h. — Ciudades: Tetuán, capital, 44, Larache \* 5.

#### POSESIONES Y PROTECTORADOS FRANCESES

**Argelia.** — Gobernador gral.: JULIO CARDE (1930). — Superficie: 2.195.100 km<sup>2</sup>, 6.650.000 h. (881.584 europeos). — Razas: berberiscos, árabes y europeos. — Religión: mahometanos, judíos, cristianos.

Ciudades: Argel \* (capital) 257, Orán \* 163, Constantina 104, Bona \* 68, Sidi-bel-Abbas 45, Phillipville 47, Mascara 31, Bujía \* 25. — Ferrocarriles: 4.806 km. — Telégrafos: 15.920 km. — Comercio 1932: import. 4.253, export. 3.766 millones de francos. — Productos: vino, cereales, ganado, lana, cueros, aceite de oliva, corchos, cinc, fosfatos, frutas.

#### MARRUECOS

(Protectorado francés)

Sultán: MULEY MOHAMED, proclamado 20 nov. 1927, n. 1909.

Superficie: 416.800 km<sup>2</sup>. — Población (censo

Después de nuestros padres, nadie tiene mayor parte en nuestra educación que nuestros amigos íntimos y familiares. — JUAN B. ALBERDI.

1931): 5.063.271=12.1 por km<sup>2</sup>. — Razas: berberiscos, árabes, moros, judíos. — Religión: mahometanos, judíos.

Ciudades: Rabat \* (residencia de las autoridades francesas); el Sultán reside en Fez, Marruecos o Mequinez 52, Fez 107, Marruecos 193, Casablanca \* 161, Masagán \* 21, Mogador \* 20, Mequinez 36, Uxda 19. — Ferrocarriles: 3.361 km. — Telégrafos: 2.250 km.; 3 estaciones radiotelegráficas. — Comercio 1931: import. 2.083, export. 766 millones de francos. — Productos de exportación: pieles, lana, porotos, cueros, almendras, dátiles. Bandera: roja.

### TÚNEZ

(Protectorado francés desde 12 mayo 1881)

Bey: SIDI AHMED, as. 12 febrero 1929. Superficie: 125.130 km<sup>2</sup>, con 2.410.692 h. (cens. 1931). — Razas: berberiscos, árabes, europeos. — Religión: mahometanos, judíos, cristianos. — Monedas y medidas francesas.

Ciudades: Túnez (capital) 202, en el puerto de Guleta 4, Sfax 39, Susa 25, Bizerta \* 23, Kairuan 21. — Ferrocarriles: 2.050 km. — Telégrafos: 5.450 km.; Comercio 1932: import. 1.894.9, export. 1.122.7 millones de francos. — Productos: cereales, aceites, animales, esparto, esponjas, vinos, pieles, legumbres, pescado, dátiles, cinc, tejidos.

### ÁFRICA OCCIDENTAL FRANCESA

Gobernador general: J. BREVIE (1930).

Superficie: 3.749.200 km<sup>2</sup>, con 14.575.973 h. (1931). — Razas: negros, felatas, europeos. — Religión: fetichistas e idolátras. — Comprende: Senegal (1.584.273 h.); Guinea (2.234.692 h.); Costa de Marfil (1.866.316 h.); Dahomey (1.112.000 h.); Sudán (2.855.658 h.); Volta (3.000.243 h.); Mauritania (323.498 h.); El Níger (1.542.714 h.). — Capital: Dakar \* 54. — Ferrocarriles: 3.327 km. — 2.890 km. de rutas aéreas. — Telégrafos: 24.356 km. — Productos: goma, caucho, cocos, marfil, oro, café, copal.

Sahara Francés: 2.394.200 km<sup>2</sup>, con 450.000 h. Togo. (Administración franco-británica). — 52.316 km<sup>2</sup>, con 800.000 h. — Capital: Lome \* 10. — Ferrocarriles: 338 km. — Productos: algodón, cocos, aceites de palma.

### ÁFRICA ECUATORIAL FRANCESA

Gobernador gral.: R. ANTONETTI (1924).

Congo Francés: 2.370.000 km<sup>2</sup>. — Comprende: Gabón (387.283 h.); Congo Medio (661.909 h.); Ubanga Chari (1.090.084 h.); Tchad (1.053.006 h.); total 3.192.282 hab. = 1.3 por km<sup>2</sup>. — Capital: Brazzaville \* 8. — Ferrocarriles: 160 km. — Telégrafos: 3.600 km. — Productos: marfil, caucho, aceite de palma, ébano, café, kola.

Camerún Francés: 418.215 km<sup>2</sup>, 2.100.000 h. — Capital: Yaounde 25. — Ferrocarriles: 594 km. — Productos: tabaco, cocos, aceite de palma, cacao, caucho.

### MADAGASCAR

Gobernador gral.: LEON CAYLA (1930).

Superficie con las islas Mayotas y Comoras: 616.500 km<sup>2</sup>, con 3.701.770 h. (1931). — Razas: hovas, malgachos, nativos, mestizos, europeos.

Ciudades: Tananariva (capital) 92, Majunga 20, Manakary \* 11, Fianarantsoa 12, Diego Suárez \* 12. — Ferrocarriles: 694 km. — Telégrafos: 13.029 km. — Comercio total: 852.7 millones de

francos. — Productos: ganados, cueros, cera, caucho, rafia, grafito, oro, radio.

Reunión: 2.500 km<sup>2</sup>, con 197.933 h. (1931). — Razas: negros, mulatos, blancos. — Monedas francesas. — Medidas métricas.

Capital: San Dionisio \* 26. — Ferrocarriles: 129 km. — Telégrafos: 384 km. — Productos: azúcar, ron, tabaco, vainilla, café, especias, mandioca, tapioca, indigo.

Somalia: 22.000 km<sup>2</sup>, con 85.800 h. — Capital: Djibuti \*. — Ferrocarriles: 130 km. — Productos: marfil, cera.

### POSESIONES ITALIANAS

Libia. Comprende Cirenaica y Tripolitania: 1.600.000 km<sup>2</sup>, con 605.187 h. — Capitales: Bengasi \* 33, Trípoli \* 68. — Ferrocarriles: 390 km. — Telégrafos: 3.800 km. — Productos: plumas, marfil, cueros, pieles, esponjas, esparto sal, dátiles.

Eritrea: 119.900 km<sup>2</sup>, con 621.776 h. — Capital: Asmara 18, Massaua \* 12. — Ferrocarriles: 316 km. — Telégrafos y teléfonos: 1.838 km. — Productos: sal, cueros, manteca, cereales.

Somalia con Alto Jubaland: 500.000 km<sup>2</sup>, con 990.815 h. — Capital: Magadox \* 28. — Ferrocarriles 30 km. — Productos: pieles, manteca, tejidos.

### POSESIONES PORTUGUESAS

Angola y Cabinda: 1.255.800 km<sup>2</sup>, 4.150.000 h. (1931). — Razas: portuguesas, negros y mulatos. — Religión: católicos y paganos. — Ciudades: Nova Lisboa (capital), Loanda \*, Mosamedes \*, Nova Felipe de Benzeula \*, Ambrís \*, Cabinda \*. — Ferrocarriles: 2.210 km. — Telégrafos: 1.3126 km. — Productos: copal, marfil, cera, salitre, cobre, añil, azúcar.

Islas de Cabo Verde: 3.937 km<sup>2</sup>, 153.700 h. — Razas: negros y mestizos. — Ciudades: Puerto Praia \*, Puerto Grande \* y San Vicente \*. — Productos: vino, azúcar, maíz, arroz, frutas, ricino, pescado.

Azores: 2.388 km<sup>2</sup>, con 253.500 h. — Capital: Ponta Delgada 20.

Constituye un distrito de Portugal continental.

Madeira: 815 km<sup>2</sup>, con 210.200 h. — Capital: Funchal \* 24. — Ferrocarriles: 12 km. — Telégrafos: 250 km. — Principales productos: vino, azúcar, ron, frutas.

Guinea Portuguesa: 36.125 km<sup>2</sup>, 346.900 h. — Capital: Bolama \* 4.

Mozambique (África oriental portuguesa). — Superficie: 771.300 km<sup>2</sup>, con 3.514.602 h. (1930). — Razas: cafres, árabes, negros, canarios y europeos. — Ciudades: Lorenzo Marques \*, Mozambique \*, Quelimane \*, Beira \*. — Ferrocarriles: 1.304 km. — Telégrafos: 6.023 km. — Productos: café, añil, algodón, caña de azúcar, oro, hierro.

São Tomé y Príncipe: 944 km<sup>2</sup>, con 67.000 h. — Ciudad de Santo Tomé \*. — Productos: café, azúcar, cacao, tabaco.

### TÁNGER

(Territorio neutral internacionalizado)

Superficie: 400 km<sup>2</sup>. — Población: 80.000 h. — Razas: marroquinos (árabes y berberiscos). — Religión: mahometanos y judíos. — Capital: Tánger \* 46. — Comercio 1931: 115.4 millones de francos.

## OCEANÍA

## POSESIONES BRITÁNICAS

## Australia

(Commonwealth of Australia, proclamado en Sydney en enero 1° de 1901)

Gobernador grial.: ISAAC ALFREDO ISAACS (1931).

Superficie: 7.704.200 km<sup>2</sup>. — Población (censo junio 1933): 6.623.754 h. = 0.9 por km<sup>2</sup> sin contar 60.000 indígenas. — Razas: australianos, chinos, japoneses, hindús, negros y mestizos. — Religión: protestantes, católicos, judíos. — Monedas y medidas inglesas.

Ciudades: Canberra (capital) 9.0, Sydney \* 1.256, Melbourne \* 1.032, Adelaide \* 324, Brisbane \* 334, Perth \* 213, Newcastle \* 104, Hobart \* 58, Ballarat \* 42, Bendigo \* 33, Broken Hill \* 23. — Ferrocarriles: 44.728 km. — 587.920 vehículos a motor. — Telégrafos: 9.225 oficinas y 258.106 km. de alambres. — Teléfonos: 484.626 y 6.069 oficinas. — Correos: 8.004 oficinas. — En 1931-32 se otorgaron permisos a 369.072 radiosuchas.

Comercio 1931-32: import. 44.7, export. 107 millones de libras esterlinas. — Productos de exportación: lanas, metales, trigo azúcar, cueros, carbón, manteca, harina, algodón, maderas, manufacturas.

Movimiento de pasajeros en 1932: 41.997 inmigrantes; emigrantes: 46.840.

Movimiento marítimo 1931-32: entraron 1.519 buques con 5.686.898 toneladas y salieron 1.538 con 5.708.886 toneladas.

## NUEVA ZELANDIA

Gobernador grial.: LORD BLEDISLOE (1930).

Superficie: 268.953 km<sup>2</sup>. — Población con las dependencias: 1.602.414 h. — Razas: europeos, maorí, mestizos, chinos. — Religión: protestantes, metodistas, católicos.

Ciudades: Wellington \* (capital) 145, Auckland \* 219, Christchurch \* 130, Dunedin \* 87, Invercargill 24, Napier 19, Nelson 12. — Ferrocarriles: 5.334 km. — Telégrafos: 20.479 km. — Correos: 1.738 oficinas; 445.3 millones de piezas postales.

Comercio 1932: import. 22.4, export. 32.4 millones de libras esterlinas. — Productos de exportación: lana, manteca, carne congelada, queso, cueros y pieles.

Movimiento marítimo 1932: entraron 574 buques con 2.347.566 toneladas y salieron 583 con 2.352.913 toneladas.

Inmigración y emigración 1932: llegaron 17.879 y salieron 21.210 personas.

Dependencias: Comprende: Antipodas, Auckland Bounty, Campbell, Chatham, Kermadec, Tres Reyes, islas casi desiertas. — Islas Cook: Población (calculada en 1933): 15.493 h. — Productos: frutas, copra, café, conchas. — Samoa (con Manono, Apolina, Savaii, Upolú, Fanuatapu, Namua, Nunutele y Nunlua). — Población 1933: 48.411 h. — Capital: Apia \* en Upolú. — Productos: cocos, copra, cacao, algodón, frutas, caucho.

## OTRAS POSESIONES BRITÁNICAS

Islas Fidji. (Comprende 200 a 250 islas e isletes: Viti Levu y Vanua Levu son las principales). — Gobernador: A. G. M. FLETCHER (1929). — Superficie: 18.345 km<sup>2</sup>. — Población (diciembre 31

de 1932): 189.398 h. — Razas: nativos, hindús, europeos y polinesios. — Capital: Suva \*, en la isla Viti Levu. 13. — Comercio 1932: import. 0.8 export. 1.7 millones de libras esterlinas. — Productos de exportación: azúcar, copra, bananas, cocos caucho, maíz, cueros y pieles.

Islas Salomón. Comisionado: F. N. ASHLEY. — Comprende: Guadalcanal, Malaita, San Cristóbal, Nueva Georgia, Choiseul, Isabel y otras islas. — 28.512 km<sup>2</sup> con 94.066 h. — Capital: Tulagi. — Producto principal: copra.

Islas Tonga o de los Amigos. Protectorado desde el 18 mayo 1900. — Superficie: 997 km<sup>2</sup> con 29.454 h. — Capital: Nukualofa en la isla Tongatabu. — Productos principales: aceite de coco, frutas, algodón.

## POSESIONES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Hawai o Sandwich. — Gobernador: L. JUDD (1929-33). — Superficie: 16.700 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 368.336 h. — Ciudades: Honolulu \* (capital) 137, Hilo 19, Laina 3, Pearl Harbour (base naval). — Ferrocarriles: 1.566 km. — Caminos: 2.379 km. — Telégrafos: 400 km. — Comercio 1931-32: import. 76.1, export. 105.1 millones de dólares. — Productos de exportación: azúcar, ananás, café, arroz, cueros, sebo.

Guam en Las Marianas. — Gobernador: Cap. E. SPENCE ROOT (1931). — Superficie: 543 km<sup>2</sup>. — Población: 20.857 h. — Capital: Agaña \* 10. — Productos: frutas, cacao, arroz, maíz, tabaco y caña de azúcar.

Samoa (Tutuila, Manua). — Gobernador: Cap. G. B. LANDENBERGER. — Superficie: 194 km<sup>2</sup>. — Población: 11.800 h. — Capital: Pago Pago \*, en Tutuila. — Productos: copra, cocos, café, frutas.

Islas Wake y Midway ocupadas desde julio 4 de 1898. Comprenden: Johnston, Palmyra y Midway.

## POSESIONES FRANCESAS

Nueva Caledonia y dependencias (islas de Pinos Wallis, de la Lealtad, Huon, Futuna y Alafi). — 19.952 km<sup>2</sup>; 58.000 h. — Capital: Numea \* 10. — Ferrocarriles: 30 km. — Telégrafos: 1.484 km. — Teléfonos: 1.792 km. — Productos: minerales de níquel, copra, café.

Tahití con Tuamotú, Marquesas, Gambier, Tubuai, Rapa y otras menores: 3.998 km<sup>2</sup>, con 38.968 h. — Capital: Papete \* 7 (en Tahití). — Productos: fosfatos, copra.

Nuevas Hébridas (Administración francobritánica). — Superficie: 13.230 km<sup>2</sup>. — Población: 60.000 h. (más o menos 1.000 europeos).

## POSESIONES HOLANDESA

Nueva Guinea y dependencias. — Superficie: 498.500 km<sup>2</sup>. — Población calculada 780.000 h. — Razas: negritos en el interior; papúas y malayos en las costas. — Ciudades: Merauke. — Productos: nuez moscada, nácar.

## POSESIONES JAPONESAS

Comprende las islas Palaos, Carolinas, Marshall y de los Ladrones: 2.480 km<sup>2</sup>, con 83.145 hab. — Ciudades: Ponapé y Jap. — Productos principales: copra y fosfatos.

Estimulemos el interés, porque nunca el interés dejará de ser un móvil de la conducta humana.  
EUSEBIO GOMEZ.

**Reyes de España**  
 1479. Isabel la Cat. y Fernando.  
 1516. Carlos I de Austria.  
 1555. Felipe II.  
 1598. Felipe III.  
 1621. Felipe IV.

# Los Gobiernos de la R. Argentina

## I. DOMINIO ESPAÑOL, 1492-1810

*«A Castilla y a León, nuevo mundo dió Colón»*

**Reyes de España**  
 1665. Carlos II.  
 1700. Felipe V de Borbón.  
 1746. Fernando VI.  
 1759. Carlos III.  
 1788. Carlos IV.  
 1808. Fernando VII.

### ÉPOCA DE LA EXPLORACIÓN Y COLONIZACIÓN (1492-1620)

1492. Cristóbal Colón descubrió América, 12 de octubre.  
 1497. Américo Vespucio dió su nombre al nuevo mundo.  
 1515. Juan Díaz de Solís descubrió el Río de la Plata.  
 1520. Hernando de Magallanes, el primer circunavegador del mundo.  
 1527. Sebastián Gaboto exploró el río Paraná.  
 1534. Pedro de Mendoza, I Adelantado, fundó Buenos Aires (1535).  
 1536. Juan de Ayolas fundó Asunción.  
 1540. Alvar Núñez Cabeza de Vaca, II Adelantado.  
 1544. Domingo Martínez de Irala, Gobernador.  
 1557. Gonzalo de Mendoza.

1558. Francisco Ortiz de Vergara.  
 1565. Juan Ortiz de Zárate, III Adelantado.  
 1575. J. Torres de Vera y Aragón, IV Adelantado.  
 1576. Juan de Garay. Fundó Buenos Aires (11 de junio de 1580).  
 1591. Hernandarias de Saavedra, 1º Gobernador del Paraguay.  
 1594. Fernando de Zárate.  
 1905. Juan Ramírez de Velasco.  
 1598. Diego Valdés de la Banda.  
 1600. Hernandarias de Saavedra.  
 1609. Diego Martín de Negrón.  
 1615. Hernandarias de Saavedra.  
 1620. Separación de la Gobernación de Buenos Aires de la del Paraguay.

### GOBERNADORES DE BUENOS AIRES (1620-1777)

1620. Diego de Góndora	I	1653. Pedro L. Baigorri	XI	1712. Alonso de Arce...	XXI
1623. A. P. de Salazar.	II	1660. Al'so de Mercado.	XII	1714. Acefalfa.	
1624. Fco. de Céspedes.	III	1663. J. M. de Salazar.	XIII	1715. Balt. García Ros.	XXII
1632. P. Est. de Ávila.	IV	1674. Andrés de Robles	XIV	1717. B. M. de Zavala.	XXIII
1638. M. de la Cueva...	V	1678. José de Garro...	XV	1734. Mig. de Salcedo.	XXIV
1640. Ventura Mojica...	VI	1682. José de Herrera...	XVI	1742. D. Ortiz de Rozas	XXV
1641. Pedro de Rojas...	VII	1691. Agustín de Robles	XVII	1745. J. de Andonaegui	XXVI
1641. A. de Sandoval...	VIII	1700. M. de Prado M...	XVIII	1756. Pedro de Ceballos	XXVII
1641. J. L. de Cabrera.	IX	1703. A. J. de Valdés...	XIX	1766. F. de P. Bucarelli	XXVIII
1646. Jacinto de Lariz...	X	1708. Man. de Velazco.	XX	1770. J. J. de Vértiz...	XXIX

### VIRREYES DEL RÍO DE LA PLATA (1777-1810)

1777. Pedro de Ceballos.....	I	1799. Gabriel de Avilés y de Fierro.....	VII
1778. Juan José de Vértiz y Salcedo.....	II	1801. Joaquín del Pino.....	VIII
1784. Nicolás del Campo.....	III	1804. Rafael de Sobremonte.....	IX
1789. Nicolás de Arredondo.....	IV	1807. Santiago Liniers y Bremont.....	X
1795. Ped. Melo de Portugal y Villena.....	V	1809. Baltasar Huidalgo de Cisneros (el último gobernador español en Argentina)	XI
1797. Antonio de Olaguer Felid.....	VI		

## II. ARGENTINA INDEPENDIENTE

1810. **Junta de Gobierno.** (Véase pág. 134).  
 1811. **Triunvirato.** (Chiciana, Paso y Sarraatea).  
 1812. **2º Triunvirato** (Paso, Rodríguez Peña y Álvarez Jonte).

1814. **Directores supremos** (Posadas, Alvear, Rondeau, Thomas, A. G. Balcarce, Pueyrredón, Rondeau).

1820. **Gobernadores y Cap. Grales.** (Sarraatea. J. R. Balcarce, Sarraatea, I. Ramos Mejía, Soler, M. Balcarce, Alvear, Dorrego, M. Rodríguez, Las Heras).

1826. **Presidentes de la República** (Bernardino Rivadavia, Vicente López (int.)).

**Gobernadores y Cap. Grales.** (Dorrego, Lavalle, Viamonte, Rozas, J. R. Balcarce, Viamonte, Maza, Rozas, Vicente López, Urquiza, Vicente López, Urquiza, Galán, M. G. Pinto, V. Alsina, M. G. Pinto, Delegados: L. Torres, F. de las Carreras, J. M. Paz).

1854. **Presidentes de la Confederación Argentina** (J. J. de Urquiza, Santiago Derqui).

1853. **Gobernadores del Estado de Buenos Aires** (Obligado, V. Alsina, L. Llalloll, Bartolomé Mitre).

(Por convenio de 12 de diciembre de 1861 quedaron unidas todas las provincias bajo el gobierno nacional de la República Argentina).

### PRESIDENTES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (DESDE 1862)

1862. Bartolomé Mitre.....	I	1904. Dr. Manuel Quintana (falleció).....	X
1868. Domingo Faustino Sarmiento.....	II	1906. Dr. José Figueroa Alcorta.....	XI
1874. Dr. Nicolás Avellaneda.....	III	1910. Dr. Roque Sáenz Peña (falleció).....	XII
1880. General Julio Argentino Roca.....	IV	1914. Dr. Victorino de la Plaza.....	XIII
1886. Dr. Miguel Juárez Celman (dimitió).....	V	1916. Dr. Hipólito Irigoyen.....	XIV
1890. Dr. Carlos Pellegrini.....	VI	1922. Dr. Marcelo T. de Alvear.....	XV
1892. Dr. Luis Sáenz Peña (dimitió).....	VII	1928. Dr. Hipólito Irigoyen (depuesto).....	XVI
1895. Dr. José Evaristo Uriburu.....	VIII	1930. General J. F. Uriburu (provisional).....	XVII
1898. General Julio Argentino Roca.....	IX	1932. General Agustín P. Justo.....	XVIII

## LA REPÚBLICA ARGENTINA

## ADMINISTRACIONES DE LA REPÚBLICA HASTA 1931

La República Argentina comprende catorce provincias, diez territorios nacionales y un distrito Federal.

Las denominaciones "Provincias Unidas del Río de la Plata"; "República Argentina"; "Confederación Argentina", son nombres oficiales indistintamente para la designación del Gobierno y territorio de las Provincias.

La Nación Argentina ha adoptado para su gobierno la forma Representativa Republicana Federal.

El Escudo Nacional fué decretado por la Asamblea Constituyente del año 1813. La Bandera fué creada por el general Manuel Belgrano, y decretada por el Congreso en 1818.

El Himno Nacional sancionado por la Asamblea del año XIII, es letra del doctor Vicente López y Planes, y la música fué compuesta por don Blas Parera.

El 9 de julio de 1816, el Congreso reunido en Tucumán declaró la Independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, consagrando legalmente los hechos ocurridos el 25 de Mayo de 1810. El primer gobierno patrio (Junta de Gobierno, 1810), lo integraron: Cornelio Saavedra (presidente), Mariano Moreno y Juan José Paso (secretarios) y Manuel Belgrano, Juan José Castelli, Miguel de Azcuénaga, Juan Larrea, Domingo Matheu y Manuel Alberdi (vocales).

Presidentes, vice y ministros de la Nación habidos hasta 1931:

**Bernardino Rivadavia** (1826-27). — *Ministerio: Gobierno:* Julián Segundo Agüero. *Relaciones Exteriores:* Manuel J. García, Francisco de la Cruz. *Guerra y Marina:* Carlos M. de Alvear. *Hacienda:* Salvador M. del Carril.

**Vicente López** (1827), interino.

**Justo José de Urquiza - Salvador María del Carril** (1854-60). — *Ministerio: Interior:* José Benjamín Gorostiaga. *Relaciones Exteriores:* Facundo Zuviría. *Hacienda:* Mariano Fraguero. *Justicia, C. e I. Pública:* Juan María Gutiérrez. *Guerra y Marina:* Rudecindo Alvarado. Este Ministerio fué designado por Urquiza el 6 de marzo. F. Zuviría no llegó a tomar posesión de su cartera: dimitió al día siguiente y fué reemplazado por J. M. Gutiérrez. A Santiago Derqui se le confió la cartera de Justicia, Culto e Instrucción Pública. La ceremonia de la toma de posesión del mando se verificó el 5 de marzo ante el Congreso Constituyente, reunido en Asamblea en la ciudad de Santa Fe. Constituido el gobierno, se instaló en Paraná, capital de la Confederación Argentina. El gabinete experimentó numerosas modificaciones: por renuncia del ministro del Interior, J. B. Gorostiaga, ocupó el cargo el de Justicia, S. Derqui, y a éste le sucedió F. Zuviría, Juan del Campillo, fué nombrado ministro de Hacienda en reemplazo de M. Fraguero. A Rudecindo Alvarado, ministro de Guerra y Marina, le sucedió José Miguel Galán. Por renuncia del ministro de J., C. e I. Pública, F. Zuviría, ocupó el cargo J. M. del Campillo ministro de Hacienda. En su reemplazo fué nombrado Agustín Justo de la Vega. J. M. Gutiérrez, ministro de Relaciones Exteriores, renunció, y fué nombrado, interinamente, Bernabé López. A. J. de la Vega se retiró del gabinete por haber sido electo gobernador de Tucumán; en su reemplazo ocupó la cartera de Hacienda

Elías Vedoya. Producidas las renuncias de los ministros de Relaciones Exteriores y Justicia, B. López y J. del Campillo, respectivamente, fueron nombrados, para la cartera de R. Exteriores, Luis José de la Peña, y para la de Justicia, Pedro Lucas Funes. Las vacantes dejadas por Elías Vedoya y S. Derqui producidas en 1859 y 1860, no fueron llenadas. Al terminar el período presidencial el gabinete estaba integrado por Luis José de la Peña (Relaciones Exteriores e Interior, interino); Pedro Lucas Funes (Justicia, C. e I. Pública y Hacienda, interino) y José Miguel Galán (Guerra y Marina).

**Santiago Derqui - Esteban Pedernera** (1860-61). — *Ministerio: Interior:* Juan Pujol. *Relaciones Exteriores:* Emilio de Alvear. *Hacienda:* Juan B. Alberdi. *Justicia, C. e I. Pública:* José Severo de Olmos. *Guerra y Marina:* Benjamín Victorica. — La transmisión del mando se efectuó en Paraná el 5 de marzo. Juan B. Alberdi que se encontraba en Europa, no aceptó el ministerio. Fué nombrado en su reemplazo Tomás Arias. Producida la renuncia de éste, le sucedió Norberto de la Riestra. El doctor Pico ocupó el ministerio de Relaciones Exteriores por renuncia de E. de Alvear. Los doctores Pujol, De la Riestra, Pico y Victorica abandonaron en plazos más o menos largos las respectivas carteras. Al producirse los acontecimientos precursores de la batalla de Pavón, formaban el gabinete: Severo González (Interior), Nicanor Molinas (Relaciones Exteriores), Vicente del Castillo (Hacienda), José Severo de Olmos (Justicia, C. e I. Pública), José María Francia (Guerra y Marina).

**Bartolomé Mitre - Marcos Paz** (1862-68). — Asumieron sus respectivos cargos el 12 de octubre, quedando desde entonces establecida esa fecha para la transmisión del mando presidencial. — *Ministerio: Interior:* Guillermo Rawson, Domingo F. Sarmiento, Eduardo Costa (interino). *Relaciones Exteriores:* Rufino de Elizalde, Marcelino Ugarte. *Hacienda:* Dalmacio Vélez Sársfield, Lucas González, Cristóbal Aguirre (interino), *Justicia, C. e Ins. Pública:* Eduardo Costa, José E. Uriburu. *Guerra y Marina:* Juan A. Gelly y Obes, Julián Martínez (interino), Wenceslao Paunero.

**Domingo Faustino Sarmiento - Adolfo Alsina** (1868-74). — *Ministerio: Interior:* Dalmacio Vélez Sársfield, Uladislao Frías. *Relaciones Exteriores:* Mariano Varela, Carlos Tejedor. *Hacienda:* José Benjamín Gorostiaga, Luis L. Domínguez, Cristóbal Aguirre (interino), Santiago Cortínez. *Justicia, C. e I. Pública:* Nicolás Avellaneda, Juan Crisóstomo Albarraquín. *Guerra y Marina:* Martín de Gainza.

**Nicolás Avellaneda - Mariano Acosta** (1874-80). — *Ministerio: Interior:* Simón de Iriondo, Bernardo de Irigoyen, Saturnino M. Laspiur, Domingo F. Sarmiento, Benjamín Zorrilla. *Relaciones Exteriores:* Félix Frías, Pedro A. Pardo (interino), Bernardo de Irigoyen, Rufino de Elizalde, Manuel A. Montes de Oca, Lucas González. *Hacienda:* Santiago Cortínez, Lucas González, Norberto de la Riestra, Victorino de la Plaza. *Justicia, C. e Ins. Pública:* Onésimo Leguizamón, Bernardo de Irigoyen (interino) José María Gutiérrez, Bonifacio Lastra, Miguel Goyena. *Guerra y Marina:* Adolfo Alsina, J. A.



Roca, L. M. Campos (interino), C. Pellegrini.  
**Julio A. Roca - F. B. Madero (1880-86).** — Ministerio: Interior: Antonio del Viso, Bernardo de Irigoyen, Benjamín Paz, Francisco J. Ortiz (interino), Isaac M. Chavarría. *Relaciones Exteriores:* Bernardo de Irigoyen, Victorino de la Plaza, Francisco J. Ortiz. *Hacienda:* Juan José Romero, Santiago Cortés (interino), Victorino de la Plaza, Wenceslao Pacheco. *Justicia, C. e Ins. Pública:* Manuel D. Pizarro, Eduardo Wilde. *Guerra y Marina:* B. Victorica, C. Pellegrini.  
**M. Juárez Celman - C. Pellegrini (1886-90).** — Ministerio: Interior: Eduardo Wilde, Wenceslao Pacheco, Norberto Quirno Costa, Salustiano Zavalla. *Relaciones Exteriores:* Norberto Quirno Costa, Estanislao S. Zeballos, Roque Sáenz Peña. *Hacienda:* Wenceslao Pacheco, Rufino Varela, Francisco Uriburu, Juan Agustín García. *Justicia, C. e I. Pública:* Filemón Posse, Amancio Alcorta, José M. Astigueta. *Guerra y Marina:* Eduardo Racedo, Nicolás Levalle.  
**Carlos Pellegrini (1890-92).** — Ministerio: Interior: Julio A. Roca, José V. Zapata. *Relaciones Exteriores:* Eduardo Costa, Estanislao S. Zeballos. *Hacienda:* Vicente Fidel López, Emilio Hansen. *Justicia, C. e I. Pública:* José María Gutiérrez, Juan Carballido, Juan Balestra. *Guerra y Marina:* Nicolás Levalle.  
**Luis Sáenz Peña - J. E. Uriburu (1892-95).** — Ministerio: Interior: Manuel Quintana, Tomás S. de Anchorena (interino), Wenceslao Escalante, Miguel Cané, Lucio V. López, Eduardo Costa. *Relaciones Exteriores:* Tomás S. de Anchorena, Miguel Cané, Eduardo Costa, Valentín Virasoro, Amancio Alcorta Palacios. *Hacienda:* Juan J. Romero, Marco Avellaneda, Mariano Demaría, José A. Terry. *Justicia, C. e I. Pública:* Calixto de la Torre, Amancio Alcorta, Francisco L. García, Enrique S. Quintana, Eduardo Costa, José V. Zapata. *Guerra y Marina:* Benjamín Victorica, Joaquín Viejobueno, Eudoro I. Balsa (interino), Aristóbulo del Valle, Luis María Campos.  
**José Evaristo Uriburu (1895-98).** — Ministerio: Interior: Benjamín Zorrilla, Norberto Quirno Costa, Amancio Alcorta (interino). *Relaciones Exteriores:* Amancio Alcorta. *Hacienda:* Juan José Romero, Wenceslao Escalante. *Justicia, C. e I. Pública:* Antonio Bermejo, Luis Beláustegi. *Guerra y Marina:* E. I. Balsa, Guillermo Villanueva, Nicolás Levalle.  
**Julio A. Roca - Norberto Quirno Costa (1898-1904).** — Ministerio: Interior: Felipe Yofre, Joaquín V. González. *Relaciones Exteriores y Culto:* Amancio Alcorta, Luis María Drago, José A. Terry. *Hacienda:* José María Rosa, Enrique Berduc, Marco Avellaneda, José A. Terry (interino). *Justicia e I. Pública:* Osvaldo Magnasco, Juan E. Serú, Joaquín V. González (interino), Juan N. Fernández. *Agricultura:* Emilio Frers, Martín García Merou, Ezequiel Ramos Mejía, Wenceslao Escalante. *Obras Públicas:* Emilio Civit. *Guerra:* Luis María Campos, Rosendo Fraga (interino), Pablo Ricchieri. *Marina:* Martín Rivadavia, Onofre Betbeder.  
**Manuel Quintana - J. Figueroa Alcorta (1904-1906).** — Ministerio: Interior: Rafael Castillo. *Relaciones Exteriores y Culto:* Carlos Rodríguez Larreta. *Hacienda:* José A. Terry. *Justicia e I. Pública:* Joaquín V. González. *Agricultura:* Damián M. Torino. *Obras Públicas:* Adolfo F. Horma. *Guerra:* E. Godoy. *Marina:* Juan A. Martín.  
**José Figueroa Alcorta (1906-10).** — Ministerio: Interior: Norberto Quirno Costa, Manuel A. Montes de Oca, Joaquín V. González, Marco Avella-

nedá, José Gálvez, Carlos Rodríguez Larreta (interino). *Relaciones Exteriores y Culto:* Manuel A. Montes de Oca, Estanislao Zeballos, Victorino de la Plaza, Carlos Rodríguez Larreta. *Hacienda:* Norberto Piñero, Eleodoro Lobos, Manuel M. de Iriondo. *Justicia e Inst. Pública:* Federico Pinedo, Juan A. Bibiloni, E. S. Zeballos (interino), R. S. Naón. *Agricultura:* E. Ramos Mejía, P. Ezcurrea. *Obras Públicas:* M. Tefín, M. Maschwitz, E. Ramos Mejía. *Guerra:* L. M. Campos, R. M. Fraga, R. M. Aguirre, E. Racedo. *Marina:* Onofre Betbeder. En 1910 el doctor Figueroa Alcorta, con motivo de su viaje a Chile, entregó el mando al doctor A. del Pino.

**Roque Sáenz Peña - V. de la Plaza (1910-14).** — Ministerio: Interior: Indalecio Gómez. *Relaciones Exteriores y Culto:* Epifanio Portela (interino), Ernesto Bosch. *Hacienda:* José María Rosa, Enrique S. Pérez, Norberto Piñero, Lorenzo Anadón, Justicia e I. Pública: Juan M. Garro, Carlos Ibarguren. *Agricultura:* Eleodoro Lobos, Mario Sáenz (interino), Adolfo Mujica. *Obras Públicas:* Ezequiel Ramos Mejía, Carlos Meyer Pellegrini. *Guerra:* Gregorio Vélez. *Marina:* J. P. Sáenz Valiente.

**Victorino de la Plaza (1914-16).** — Ministerio: Interior: Miguel S. Ortiz. *Relaciones Exteriores y Culto:* José María Murature. *Hacienda:* Enrique Carbó, Francisco J. Oliver. *Justicia e I. Pública:* Tomás R. Cullen, Carlos Saavedra Lamas. *Agricultura:* Horacio Calderón. *Obras Públicas:* Manuel Moyano. *Guerra:* Angel P. Allarria. *Marina:* J. P. Sáenz Valiente.

**Hipólito Irigoyen - Pelagio Luna (1916-22).** — Ministerio: Interior: Ramón Gómez, Francisco Beiró. *Relaciones Exteriores y Culto:* Carlos A. Becú, Honorio Pueyrredón, Pablo Torello (interino). *Hacienda:* Domingo E. Salaberry. *Justicia e I. Pública:* José S. Salinas. *Agricultura:* Honorio Pueyrredón, Alfredo Demarchi, Eudoro Vargas Gómez, Carlos J. Rodríguez. *Obras Públicas:* Pablo Torello. *Guerra:* Elpidio González, Julio Moreno. *Marina:* Federico Alvarez de Toledo, Julio Moreno (interino), Tomás Zurueta.

**Marcelo T. de Alvear - Elpidio González (1922-28).** — Ministerio: Interior: José Nicolás Matienzo, Vicente C. Gallo, Angel Gallardo (interino), José P. Tamborini. *Relaciones Exteriores y Culto:* Angel Gallardo, Antonio Sagarna (interino). *Hacienda:* Rafael Herrera Vegas, Víctor M. Molina. *Justicia e I. Pública:* Celestino I. Marcó, Antonio Sagarna, Roberto M. Ortiz (interino). *Agricultura:* Tomás Le Bretón, Emilio Mihura. *Obras Públicas:* Eufrasio Loza, Agustín P. Justo, Manuel Domeq García (interino). *Marina:* M. Domeq García.

**Hipólito Irigoyen - Enrique Martínez (1928-30).** — Ministerio: Interior: Elpidio González. *Relaciones Exteriores y Culto:* Horacio B. Oyhánarte. *Hacienda:* Enrique Pérez Colman. *Agricultura:* Juan B. Fleitas. *Justicia e I. Pública:* Juan B. de la Campa. *Guerra:* Luis J. Dellepiane, Elpidio González (interino). *Marina:* T. Zurueta. *Obras Públicas:* José B. Abalos.

**José F. Uriburu (1930).** — Ministerio: Interior: Matías G. Sánchez Sorondo, Octavio S. Pico. *Relaciones Exteriores y Culto:* Ernesto Bosch. *Hacienda:* Enrique S. Pérez, Enrique Uriburu. *Agricultura:* Horacio Beccar Varela, David M. Arias. *Justicia e I. Pública:* Ernesto E. Padilla, Guillermo Rothe. *Guerra:* Gral. Francisco Medina. *Marina:* Contraalmirante Abel Renard, Vicealmirante Carlos G. Daireaux. *Obras Públicas:* Octavio S. Pico, Pablo Calatayud.



El progreso político de los pueblos exige la más amplia libertad de la emisión de las ideas.  
**JUAN JOSE DIAZ ARANA.**

## PROVINCIAS ARGENTINAS

### LÍMITES, GOBIERNOS, SUPERFICIES Y POBLACIONES

#### BUENOS AIRES

Provincia del litoral situada entre los paralelos 33° y 41° de latitud Sur y los 56° 45' y 63° 21' longitud Oeste de Greenwich. Tiene por límite al Norte, las provincias de Córdoba, Santa Fe y parte de Entre Ríos; al Este el Río Paraná, Río de la Plata y el Océano Atlántico; al Sud, el mismo Océano y parte del Río Negro; al Oeste, los territorios de Río Negro, La Pampa y parte de la provincia de Córdoba.

La capital y sede del gobierno provincial es La Plata. Se fundó el 19 de noviembre de 1882, bajo la administración del doctor don Dardo Rocha. En 1885 tenía una población aproximada de 13.800 habitantes; y el 1° de enero de 1934 se le calculaba 187.392 habitantes.

Superficie de la provincia (de acuerdo con las resoluciones del Congreso Internacional de Estadística, 9ª sección, Berlín 1903) sin comprender las aguas interiores y el mar territorial (duplicados de mensuras): km² 301.273,39; comprendiendo las aguas interiores incluso el Río de la Plata (calculada a planímetro): 354.770 km²; comprendiendo las aguas interiores incluso Río de la Plata y mar territorial (calculada a planímetro): 363.360 km². — La población total calculada al 1° de enero de 1934 era de 3.183.199 = 10,6 por km². — En 1933 se registraron 69.854 nacimientos y 30.901 defunciones. — Crecimiento vegetativo: 40.243; migratorio: 1.290.

#### AUTORIDADES

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** D. Federico L. Martínez de Hoz.

**Vice:** Dr. Raúl Díaz.

**Ministros:**

de Gobierno: D. Juan Vilgré Lamadrid.

de Obras Públicas: D. Rodolfo Moreno (h.).

de Hacienda: D. Atilio Viale.

**Diputados provinciales:** 76.

**Senadores:** 38.

**Apertura de las Cámaras:** 1° de mayo.

#### PODER JUDICIAL

##### Suprema Corte en La Plata

Seis departamentos judiciales con 3 Cámaras en La Plata, 2 en Mercedes, 1 en Dolores, 1 en Bahía Blanca, 1 en San Nicolás y en Azul. Funciona un juzgado de paz en la cabecera de cada partido.

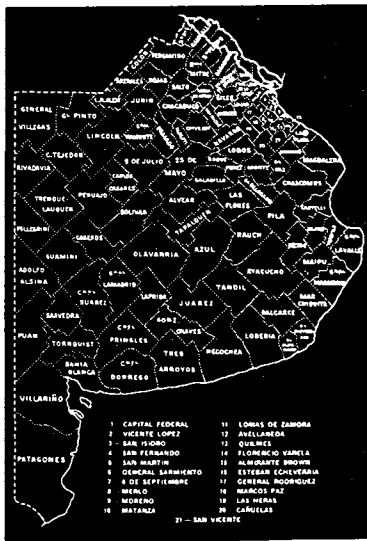
Cámara Federal de Apelaciones en La Plata y en Bahía Blanca. Juzgados Federales de sección en: La Plata, Mercedes y Bahía Blanca.

La provincia está dividida en 110 partidos, que forman 6 secciones electorales y 6 departamentos judiciales, cuya población al 1° de enero de 1934 era la siguiente:

La Plata (Capital), 187.392 habitantes; Adolfo Alsina, 24.609; Alberti, 16.484; Almirante Brown, 20.444; Avellaneda, 224.923; Ayacucho, 21.967; Azul, 48.846; Bahía Blanca, 106.035; Balcarce, 36.603; Baradero, 25.050; Bartolomé Mitre, 30.698; Bolívar, 42.842; Bragado, 49.333; Brandsen, 9.896; Campana, 22.343; Cañuelas, 12.016; Carlos Ca-

sares, 25.685; Carlos Tejedor, 21.358; Carmen de Areco, 12.536; Caseros, 13.643; Castelli, 7.546; Colón, 16.761; Coronel Dorrego, 19.801; Coronel Pringles, 21.701; Coronel Suárez, 32.818; Chacabuco, 48.384; Chascomús, 24.100; Chivilcoy, 54.794; Dolores, 22.759; Esteban Echeverría, 7.374; Exaltación de la Cruz, 12.177; Florencio Varela, 7.118; General Alvarado, 9.567; General Alvear, 9.352; General Arenales, 14.390; General Belgrano, 13.040; General Guido, 7.466; General Madariaga, 11.447; General Lamadrid, 17.438; General Las Heras, 7.827; General Lavalle, 5.626; General Paz, 12.996; General Pinto, 25.504; General Pueyrredón, 52.257; General Rodríguez, 6.458; General San Martín, 78.025; General Sarmiento, 18.676; General Viamonte, 23.964; General Villegas, 31.408; González Chaves, 13.052; Guaminí, 17.209; Juárez, 20.988; Junín, 58.440; Laprida, 12.034; Las Conchas, 23.542; Las Flores, 27.860; Leandro N. Alem, 18.953; Lincoln, 39.331; Lobos, 25.290; Lobos, 25.405; Lomas de Zamora, 82.811; Luján, 26.245; Magdalena, 21.027; Maripú, 9.787; Marcos Paz, 7.068; Mar Chiquita, 11.653; Matanza, 25.981; Mercedes, 39.138; Merlo, 9.922; Monte, 10.063; Moreno, 6.456; Seis de Septiembre, 34.058; Navarro, 16.792; Necochea, 35.437; Nieve de Julio, 48.963; Olavarría, 41.834; Patagones, 13.285; Pehuajó, 50.199; Pellegrini, 23.568; Pergamino, 73.658; Pila, 4.105; Pilar, 21.056; Puán, 24.210; Quilmes, 57.581; Ramallo, 25.721; Rauch,

(Continúa en la pág. 138.)



A cada nación, en un momento determinado de su evolución histórica, corresponde un régimen.  
GABRIEL ALOMAR.

## CORRIENTES



Provincia del litoral, sus límites son: al Norte el alto Paraná, al Este los arroyos de Pindapoy y Chimiray y el río Uruguay, al Oeste el Paraná y al Sud los ríos Guayquiraró y Mocoretá y los arroyos de Basualdo y de las Tunas.

Capital: Corrientes, con 57.706 habitantes.

Superficie: 86.879 km<sup>2</sup>. Población calculada al 31 de diciembre 1932: 477.675 hab. = 5.5 por km<sup>2</sup>. Se registraron 12.321 nacimientos; 1.546 matrimonios y 4.360 defunciones.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Sr. Pedro Numa Soto.

Vice: Sr. Pedro Resoagli.

Ministros:

de Gobierno, Justicia y Culto: Dr. Enrique Rodríguez Santa Ana.

de Hacienda e Instrucción Pública: Sr. Antonio Ruiz.

Diputados provinciales: 26.

Senadores: 13.

## TRIBUNALES

En la capital: Superior Tribunal de Justicia, compuesto de cinco miembros. Dos cámaras de Apelaciones, compuestas de 3 miembros cada una. Tres Jueces en lo Civil y Comercial. Dos Jueces del Crimen, Correccional y de Instrucción. Dos Agentes Fiscales en lo Civil, Comercial, Criminal y Correccional. Defensor de Menores e Incapaces. Defensor de Pobres y Ausentes.

En Goya: Un Juez en lo Civil y Comercial. Un Agente Fiscal en lo Civil, Comercial, Criminal y Correccional. Un Defensor de Menores y Pobres.

Comprende 24 departamentos, cuya extensión y población, al 31 de diciembre de 1932, era la siguiente: Capital (433 km<sup>2</sup>, 57.706 h.); Goya (4.389 km<sup>2</sup>, 35.059 h.); Curuzú-Custidí (8.741 km<sup>2</sup>, 31.721 h.); Mercedes (9.522 km<sup>2</sup>, 26.687 h.); San Luis del Palmar (2.325 km<sup>2</sup>, 26.900 h.); Esquina (2.360 km<sup>2</sup>, 21.568 h.); San Martín (9.525 km<sup>2</sup>, 22.455 h.); Bella Vista (1.552 km<sup>2</sup>, 27.556 h.); Empedrado (1.998 km<sup>2</sup>, 20.807 h.); Lavalle (1.433

km<sup>2</sup>, 18.840 h.); Santo Tomé (7.597 km<sup>2</sup>, 13.301 h.); Monte Caseros (2.750 km<sup>2</sup>, 18.518 h.); Paso de los Libres (4.034 km<sup>2</sup>, 22.130 h.); General Paz (2.753 km<sup>2</sup>, 22.183 h.); Saladas (2.073 km<sup>2</sup>, 16.094 h.); San Roque (2.445 km<sup>2</sup>, 15.443 h.); Concepción (5.245 km<sup>2</sup>, 14.742 h.); Mburucuyá (989 km<sup>2</sup>, 14.011 h.); San Cosme (550 km<sup>2</sup>, 12.914 h.); Ituzaingó (8.328 km<sup>2</sup>, 13.210 h.); Sauce (2.474 km<sup>2</sup>, 10.978 h.); San Miguel (2.941 km<sup>2</sup>, 10.247 h.); Itatí (780 km<sup>2</sup>, 5.974 h.); Berón de Astrada (642 km<sup>2</sup>, 3.631 h.).

Los cultivos de la provincia ocupan una extensión de 135.954 hectáreas. Entre los principales figuran: yerba mate, maíz, mandioca, batatas, maní, algodón, cereales, lino y frutas, especialmente naranjas.

El Censo ganadero de 1930 le consigna la existencia de vacunos 3.832.556, 3.298.657 lanares, 570.600 yeguarzos, 55.470 porcinos, 20.991 caprinos, y 31.123 asnales y mulares.

Corrientes tenía en 1932, 976 kilómetros de líneas férreas. Posee 3.104 vehículos automotores.



## BUENOS AIRES

15.557; Rivadavia, 21.643; Rojas, 28.792; Roque Pérez, 12.497; Saavedra, 18.261; Saladillo, 30.905; Marcelino Ugarte, 22.859; San Andrés de Giles, 17.423; San Antonio de Areco, 16.472; San Fernando, 35.887; San Isidro, 28.678; San Nicolás de los Arroyos, 42.329; San Pedro, 34.204; San Vicente, 8.443; Suipacha, 7.975; Tandil, 55.228; Tapalqué, 12.604; Tordillo, 2.915; Tornquist, 12.232; Trenque Lauquen, 26.206; Tres Arroyos, 49.417; Veinticinco de Mayo, 48.535; Vicente López, 19.403; Villarino, 16.430; General Uruburu, 35.494.

La provincia de Buenos Aires está cruzada en todas direcciones por una gran red ferroviaria cuya extensión era de 14.253 km. en 1932. — El telégrafo y el teléfono tienen amplias ramificaciones. Muchos puntos se comunican directamente con la Capital Federal; y en numerosos pueblos hay teléfonos particulares.

El 1.º de junio de 1932 existían 81.889 ganaderos y propietarios declarantes. Vacunos, 11.321.940; lanares, 13.187.361; yeguarzos, 2.048.609, y porcinos, 1.475.693. — Las reses sacrificadas para exportación y consumo interno en 1933 eran: vacunos, 2.001.798; lanares, 4.298.732, y porcinos, 695.904.

(Continuación)

La producción lechera en 1932 era de 12.589.205 kilogramos de manteca; 12.776.660 de queso; 9.996.532 de caseína y 46.687.465 de crema.

En el año 1931 existían en la provincia 59.503 establecimientos comerciales y 26.243 industriales, cuyos capitales eran de pesos 1.782.265.020, y pesos 89.431.954 respectivamente. — Los quebrantos comerciales en 1933 ascendieron a pesos m/n. 32.309.906.96, contra \$ 42.550.071.91 en 1932, es decir, que experimentaron un descenso de pesos 10.240.164.95.

Venta de inmuebles y valor de la propiedad en 1933 comparada con 1932:

	N.º de operaciones	Superficie 000 Mts. <sup>2</sup>	Valor Miles de \$	Promedio Miles de \$ Mts. <sup>2</sup>
Solares	1933	24.526	21.603 (?)	103.498 4.79 (?)
	1932	28.686	24.540 (?)	135.127 5.51 (?)
Quintas	1933	1.485	4.7	7.938 1.685
	1932	1.433	4.3	9.282 2.160
Chacras	1933	1.611	35.5	15.912 449
	1932	1.603	33.1	19.121 577
Campos	1933	1.480	604	98.878 164
	1932	1.336	614	114.619 187

(?) miles de m<sup>2</sup>.

Del buen maestro depende la buena enseñanza; educa con su ejemplo, con su conducta, hasta con su presencia. ANGEL GALLARDO.

## CIUDAD DE LA PLATA — DIRECCIONES ÚTILES

Población: 187.392 hab. (1° enero 1934). — Fundada en 1882

## ASILOS

Anclanos (Marín) — 60 entre 14 y 15.  
 Buen Pastor — 13, N° 1227  
 Hogar Vicentino — 51, N° 1072.  
 Huérfanas — 66, N° 674.  
 Maternal del Sud — 10 y 59.  
 Maternidad Ntra. Sra. de Luján — 60, N° 427.  
 San Vicente de Paúl — 43 y 115.  
 Ejército de Salvación — 4, 46 y 47  
 Patronato de Menores — (Villa Elisa)  
 Patronato de Menores — (Abasto).

## BANCOS

Caja Popular de Ahorros — 46, N° 581.  
 Comercial de La Plata — 7 esquina 49.  
 Crédito Provincial — 7 esquina 46.  
 De Ahorro y Capitalización — 7, N° 729.  
 El Hogar Argentino — 49 esquina 6.  
 Escolar de la P. de Buenos Aires — 49, N° 670.  
 Español del Río de la Plata — 7, N° 875.  
 Hipotecario Nacional — 49 y 7.  
 Italia y Río de la Plata — 7 y 48  
 Nación Argentina — 7 y 48.  
 Popular La Plata — 47, N° 645.  
 Monte Piedad (Municipal) — 48 y Diagonal 74.  
 Provincia de Buenos Aires — 7 entre 46 y 47  
 Río de La Plata — 8 y 50.

## BIBLIOTECAS

Alborada — 42, 1 y 2.  
 Bernardino Rivadavia — 10, N° 752.  
 El Estudiante — 47, N° 836.  
 Popular — 44, N° 682.  
 Popular La Plata — 42, N° 792.  
 Sarmiento — 4, N° 575.  
 Universidad Nacional — 7 entre 47 y 48.

## CONSULADOS Y VICECONSULADOS

Bélgica — 51, 2 y 3.  
 Brasil — 8 — 51 y 53.  
 España — 43, N° 581.  
 Francia — 57, 7 y 8.  
 Inglaterra — 13, 59 y 60.  
 Italia — 7, N° 499.  
 República Oriental del Uruguay — 57, 7 y 8

## CULTO CATÓLICO

La Catedral — 14, 15, 51, 53.  
 San Francisco — 12 y 68.  
 San Ponciano — 48, Diagonal 80 y 5.  
 La Merced — 11, 45 y 46.  
 Sagrados Corazones — 58 y 9.

## HOSPITALES

Asistencia Pública — 4 y 51.  
 San Juan de Dios — 70 y 25.  
 Melchor Romero — (Melchor Romero)  
 Italiano — 51 entre 29 y 30.  
 Niños — 14 entre 65 y 66.  
 Policlínico — 1 y 70.  
 Naval — Dique N° 1.  
 Maternidad — 69 y 115.

## POLICÍA

Departamento — 2 entre 51 y 53.  
 Comisarias: 1ª, 53, 9 y 10; 2ª, 38 — 7 y 8; 3ª, 12, 60 y 61; 4ª, Merced 463 (Ensenada); 5ª, Diagonal 74, 22 y 23; 6ª, 1 entre 28 y 29; 7ª, Melchor Romero; 8ª, Montevideo y Barcelona (Berisso); 9ª, 5 y 59.

## REGISTRO CIVIL

Dirección General — 48 esquina 5.  
 Secciones: 1ª, 48, 12 y 13; 2ª, 42, 6 y 7 N° 558; 3ª, 11, 1379; 4ª, Merced 451 (Ensenada); 5ª, 60 — 22 y 23 (Los Hornos); 6ª, 1 — 28 y 29; 7ª, Mel-

chor Romero; 8ª, Montevideo 608 (Berisso); 9ª, 6 — 56 y 57.

## OFICINAS, ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Cámara de Comercio de la Provincia — 53, 9 y 10.  
 Cámara Fed. de Apelaciones — 51, 4 y 5.  
 Cementerio Gral. — Diagonal 74 y 31.  
 Colegio de Escribanos — 13, 47 y 48.  
 Colegio Nacional — 1 esquina 49.  
 Colegio Sec. de Señoritas — Diagonal 77, 4 y 5.  
 Colegio Normal Nacional "Mary O'Graham" — 50, 51, 14 y 15.  
 Consejo Escolar — 8, entre 57 y 58.

Correo Central — 51, entre 4 y 5.  
 Curia Eclesiástica — 53 esquina 14.  
 Defensoría General de Menores — 51, N° 469.  
 Dirección General de Higiene — 51, N° 1120.  
 Dirección General de Rentas — 45, 46, 7 y 8.  
 Departamento de Trabajo — Pasaje Dardo Rocha.  
 Distrito Militar N° 19 — 9, N° 871.  
 Estadística, Dirección General — 53, N° 466.  
 Dirección de Escuelas — 13, 56 y 57.  
 Escuela Industrial Nacional — 57 esquina 1.  
 Escuela Nacional Superior de Comercio — 46, 2 y 3.  
 Escuela Normal Popular — 8, N° 1219.  
 Escuela Sup. de Ciencias Astron. — Observatorio.  
 Escuela Superior de Ciencias Físicas — 49 y 1.  
 Escuela Superior de Hidráulica — 50 esquina 130.  
 Escuela Sup. de Cienc. Matemáticas — 1 esquina 47.  
 Escuela Técnica del Hogar — 46 y 1.  
 Hipódromo — 44 y 116.  
 Instituto de Sordo-Mudos — 47, N° 536.  
 Internado San José — 11, 53 y 51.  
 Juzgado Federal — 48, N° 619.  
 Montepío Civil — 53, 9 y 10.  
 Municipalidad — 12, N° 976.  
 Museo de Bellas Artes — Pasaje Dardo Rocha.  
 Museo de La Plata — Bosque.  
 Observatorio Astronómico — Bosque.  
 Pasaje Dardo Rocha — Calles 49, 50, 6 y 7.  
 Palacio de Gobierno — 6, entre 51 y 53.  
 Penitenciaría y Cárcel — 1, entre 59 y 60.  
 Registro de la Propiedad — 50, 6 y 7.  
 Seminario Diocesano — 23, 24, 65 y 66.  
 Sociedad de Beneficencia — 8, N° 483.  
 Teatro Argentino — 53, entre 9 y 10.  
 Teatro Cine Astro — 48, 7 y 8.  
 Teatro Cine Bar Belgrano — Diagonal 80 y 49.  
 Teatro Coliseo Podesía — 10, 46 y 47.  
 Teatro Select — 7, N° 1118.  
 Teatro Cine Paris — 7, 47 y 48.  
 Telégrafo de la Provincia — 7 y 49.  
 Tribunales — 13, entre 47 y 48.  
 Universidad Nacional — 7, entre 47 y 48.

## PLAZAS, PARQUES Y PASEOS

Dardo Rocha — 6, 8, 59 y 61.  
 Italia — 6, 8, 43 y 45.  
 Jardín Zoológico — Paseo del Bosque.  
 Mariano Moreno — 12, 14, 50 y 54.  
 Máximo Paz — 12, 14, 59 y 61.  
 Parque Iraola — 44, 60, 120 y 1.  
 San Martín — 6, 7, 50 y 54.  
 Rivadavia — 1, 2, 50 y 54.  
 España — 6, 8, 64 y 66.  
 Parque Saavedra — 12, 14, 64 y 68.  
 Paso — 12, 14, 43 y 45.  
 Matheu — 1, 115, 65 y 67.  
 Alsina — 19, 20, 59 y 61.  
 Olazábal — 7, 37 a 39.



## CIUDAD DE BAHÍA BLANCA. — DIRECCIONES ÚTILES

Población (calculada): 100.000 hab. — Fundada en 1823

### BANCOS

Anglo Sud-Americano — Chiclana y Donado.  
De Italia — O'Higgins 70.  
De la Nación — Estomba y Moreno.  
De la Provincia — Alsina 43.  
De Londres y Sud América — Alsina y Chiclana.  
El Hogar Argentino — Chiclana 402.  
Español — Avenida Colón y Chiclana.  
Francés — Chiclana 63.  
Hipotecario Nacional — Av. Colón y V. López.

### BIBLIOTECAS

Bernardino Rivadavia — Avenida Colón 25.  
Popular Dante Alighieri — Saavedra 153.  
Nueva España — Gorriti 53.  
Israelita — Rodríguez 83.

### CONSULADOS (VICE)

Alemania — O'Higgins 32.  
Bélgica — Chiclana 111.  
Brasil — Estomba 209.  
Chile — Avenida Colón 503.  
Dinamarca — Viamonte 235.  
España — Avenida Colón 332.  
Estados Unidos — O'Higgins 42.  
Francia — Chiclana 111.  
Inglaterra — Almirante Brown 37.  
Italia — Veytes 54.  
Noruega — Viamonte 235.  
Países Bajos — San Martín 222.  
Perú — San Martín 88.  
Portugal — Avenida Alem 231.  
Rusia — Avenida Alem 470.  
Suecia — 9 de Julio 924.  
Suiza — Fitz-Roy 234.  
Uruguay — Saavedra 348.

### DIARIOS Y PERIÓDICOS

El Atlántico — Belgrano 38.  
Arte y Trabajo — Blandengues 445.  
Democracia — Rodríguez 85.  
El Censor — Zelarrayán 189.  
Norden — Donado y Beruti.  
Nuevos Tiempos — Dorrego 227.  
La Nueva Provincia — Sarmiento 64.  
Revista Com. de Bahía Blanca — Av. Colón 349.  
El Régimen — Soler 135.  
Hispano — Moreno 332.

### INSTITUTOS NACIONALES

Colegio Nacional — Sarmiento 40.  
Escuela Nacional de Comercio — Rondeau 25.  
Escuela Normal Mixta — Brown 521.  
Escuela Industrial — Humberto 1° 620 (P. Alta).

### OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Aduana — Colón 17.  
Aero-Club (Secretaría) — Chiclana 111.  
Agrónomo Regional — Moreno 277.  
Aguas Corrientes — Veytes y Gorriti.  
Asistencia Pública — Estomba 968.  
Boletín Municipal — Alsina 51.  
Bomberos — Rodríguez 465.  
Bolsa de Comercio — La Madrid 235.  
Cámara de Comercio Italiana de Buenos Aires — Colón 94.  
Casa Parroquial — Sarmiento 74.

Comisaría de Investigaciones — Blandengues 135  
Comisaría: 1ª sección — Beruti 600.  
Comisaría: 2ª sección — General Roca 567.  
Comisaría de Tablada — Chile 401.  
Consejo Escolar — Avenida Colón 75.  
Correos y Telégrafos — Moreno y Vicente López.  
Cuartel de Infantería — Villa Floresta.  
Defensores de Pobres — Rondeau 54.  
Departamento Nacional de Higiene — Beruti 23.  
Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola — Fitz Roy 373.  
Dirección General de Enseñanza Agrícola de la Nación — Moreno 243.  
Dirección de Parques, Plazas y Jardines — Alsina 55.  
Distrito Militar — Castelli 253.  
Estación F. C. R. a P. B. — Brown 1750.  
Estación F. C. S. (S. B. B. N. O.) — Sixto Laspiur 400.  
Estación F. C. S. — Avenida General Cerri 255.  
Estación Meteorológica — O'Higgins 87.  
Federación Agraria Argentina — Fitz Roy 66.  
Federación Farmacéutica — Chiclana 111.  
Federación Regional de Sociedades Españolas — O'Higgins 42.  
Hogar del Anciano — Sixto Laspiur 1800.  
Hospital Municipal — Estomba 968.  
Iglesia del Corazón de Jesús — Zelarrayán 741.  
Iglesia de la Merced — Sarmiento 80.  
Iglesia de la Medalla Milagrosa — Rivadavia 251.  
Iglesia Metodista Episcopal — Villarino 32 y Belgrano 355.  
Iglesia Nuestra Señora de la Piedad — Gorriti 1159.  
Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús — Güemes 155.  
Impuestos Internos — Rodríguez y Alvarado.  
Inspección Sanitaria — Rondeau 317.  
Juzgado Federal — Estomba 22.  
Juzgado de Paz — Alsina 65.  
Juzgado Civil y de Comercio — Estomba 32.  
Mercado de Abasto — Brown 2° 131 y 181.  
Municipalidad — Alsina 65.  
Oficina Química Municipal — Alsina 65.  
Obras de Salubridad de la Provincia de Buenos Aires — Alsina 385.  
Registro de Comercio — Estomba 32.  
Registro Civil, 1ª sección — San Martín 88.  
Registro Civil, 2ª sección — Chiclana 350.  
Sociedad Rural de Bahía Blanca — Belgrano 205.  
Telégrafo de la Provincia — Estomba 24.  
Tribunales, Costa Sud — Estomba 32.  
Valuación — Alsina 43.  
Yacimientos Petrolíferos Fiscales de la Nación — Zelarrayán 37.

PLAZAS Y PASEOS PÚBLICOS

Parques: Mayo, Avenida Alem (Barrio Adornado); Independencia, Barrio del Tiro Federal. — Plazas: Rivadavia, Avenida Colón, Estomba y Chiclana; 9 de Julio, Brown e Ingeniero Luiggi; Pellegrini, Moreno y Tucumán; 26 de Junio, Villa Mitre.

TEATROS

Municipal — Alsina 451.  
Colón — Rondeau 113.  
Los Dos Chinos — O'Higgins 58.  
Cine Palace — Chiclana 174.  
Cine Rialto — Chiclana 183.  
Cine La Marina — Chiclana 231.  
Grand Splendid — Alsina 129.  
Teatro Rossini — Mitre y Rodríguez.

La pobreza nos hace sabios, pero nos deprime y humilla. La riqueza estimula la imaginación y hace amable la vida. — JUAN CARLOS DAVALOS.

## SANTA FE

Provincia del litoral, situada al Norte de Buenos Aires, sobre el río Paraná, tiene por límite Norte el paralelo 28; por el Este, el río Paraná; por el Oeste, Córdoba y Santiago del Estero, y por el Sud, Buenos Aires.

Capital: Santa Fe, con 135.000 habitantes (1934), sede y asiento de las autoridades provinciales; fué fundada por don Juan de Garay, el 15 de noviembre de 1573. En ella se sancionó la primera constitución de la Confederación de las 13 provincias argentinas, por el Congreso de 1853, que es la que con pocas variantes se proclamó en 1860 para todo el país.

Superficie total 132.283 km<sup>2</sup>. La población que, según el censo de 1914, era de 899.630 habitantes, se calcula a el 31 de diciembre de 1932 en 1.392.467 = 10.5 por km<sup>2</sup>. En 1933 se registraron 37.082 nacimientos; 8.291 matrimonios, y 13.638 defunciones. Crecimiento vegetativo 22.378.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Luciano Molinas.

**Vice:** .....

**Ministros:**

de Gobierno: Dr. Abel Furno.

de Hacienda y Obras Públicas: Ing. Alberto Casella.

de Instrucción Pública y Fomento: Dr. Luis María de la Vega.

**Diputados provinciales:** 56.

**Senadores:** 22.

## TRIBUNALES

**Primera Circunscripción en la Capital:** Suprema Corte de Justicia, Cámara de Apelaciones, Jueces de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados. Justicia Nacional: Juzgado Federal.

**Segunda Circunscripción en Rosario:** Cámara de Apelaciones, Jueces de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados.

Justicia Nacional: Corte de Circuito y Juzgado Federal.

En los 17 departamentos restantes la justicia está a cargo de Jueces de Paz Legos. Juzgados seccionales en Vera, Casilda y Rafaela.

La superficie y población de los 19 departamentos que comprende, era en 1930 de: La Capital (2.656 km<sup>2</sup>, 131.404 h.); Rosario (1.812 km<sup>2</sup>, 439.810 h.); San Lorenzo (2.016 km<sup>2</sup>, 48.163 h.); Caseros (3.440 km<sup>2</sup>, 73.927 h.); Iriondo (3.228 km<sup>2</sup>, 59.291 h.); Constitución (3.200 km<sup>2</sup>, 62.086 h.); San Jerónimo (4.192 km<sup>2</sup>, 52.139 h.); Belgrano (2.452 km<sup>2</sup>, 26.574 h.); Castellanos (6.612 km<sup>2</sup>, 68.512 h.); Las Colonias (6.460 km<sup>2</sup>, 62.113 h.); San Martín (4.988 km<sup>2</sup>, 41.761 h.); General López (11.470 km<sup>2</sup>, 101.782 h.); San Justo (5.644 km<sup>2</sup>, 20.969 h.); General Obligado (13.808 km<sup>2</sup>, 51.450 h.); San Cristóbal (14.776 km<sup>2</sup>, 46.758 h.); Garay (3.830 km<sup>2</sup>, 10.477 h.); Vera (18.383 km<sup>2</sup>, 39.444 h.); San Javier (6.560 km<sup>2</sup>, 15.751 h.); 9 de Julio (16.506 km<sup>2</sup>, 10.109 h.).

Además de la ciudad de Santa Fe, esta provincia posee la ciudad y puerto de Rosario, la segunda de la República; fué fundada por don Francisco de Godoy en 1725.

Entre otras ciudades, son importantes: Cañada de Gómez, Casilda, Reconquista, Rafaela, Rufino, Esperanza, San Cristóbal. Los puertos principales de la provincia son: Rosario, Santa Fe, Villa Constitución, San Lorenzo, Ocampo, Reconquista, Gaboto y Malabrigo.

La colonización en la forma actual se inició por el año de 1856, en que don Aarón Castellano obtuvo concesiones del gobierno provincial para la instalación de 1.000 familias de agricultores, fundándose la colonia Esperanza con 200 familias suizas y alemanas. En 1858 Mr. Richard Foster instaló la colonia de San Jerónimo con 30 familias. En 1872 existían 72 colonias, en 1910 el número de éstas era de 360 y hoy se calculan alrededor de 650, que ocupan casi la cuarta parte de la superficie de la provincia.

El Censo ganadero del 1<sup>o</sup> de julio de 1933 asigna a la provincia una existencia de: 3.641.804 vacunos, 532.600 lanares, 542.940 porcos, 89.184 caprinos, 1.273.923 yeguarizos, 22.314 asnales y mulares, y 6.220.210 gallinas.

Santa Fe posee al N. E. una riquísima zona forestal, donde se encuentran variados y gran-

*Continúa en la pag. 143*



## CIUDAD DE SANTA FE. DIRECCIONES ÚTILES

133.308 hab. (1933). — Fundada en 1573.

### ASILOS Y HOSPITALES

**Asistencia Pública** — 1° de Mayo y Garay.  
**Salas de Primeros Auxilios** — (Candiotti)  
 Necochea 3348. (Sargento Cabral) ca-  
 lle General Paz 4942.  
**Huérfanos** — Varones: Urquiza y Paso,  
 1 de Mayo 1233.  
**Hermanas Dominicas** — San Jerónimo  
 y Uruguay.  
**Enfermeras** — Hermanas Franciscanas,  
 San Jerónimo 1715.  
**Asilo** — Cárcel Correccional de Mujeres,  
 Reformatorio de Menores: Camino  
 Matadero.  
**Maternal** — 9 de Julio 2558.  
**Mendigos** — Mendoza 3650.  
**De Caridad (H.)** — A. Freyre, Salta y Rosario.  
**Italiano (H.)** — B. Zavalla 3361.  
**Iturraspe (H.)** — Boulevard Pellegrini 3155.

### BANCOS

**De la Nación** — San Martín y Tucumán.  
**Provincial de Santa Fe** — 25 de Mayo y Tucumán.  
**De Londres y América del Sud** — 25 de Mayo y  
 Tucumán.  
**Municipal de Préstamos** — 25 de Mayo y 1° Junta  
**Crédito Territorial** — San Martín y Garay.  
**Santa Fe** — Tucumán 2653.  
**Crédito Comercial** — San Martín 2498.  
**Español del Río de la Plata** — San Martín 2501.  
**Italiano (Nuevo)** — San Martín 2521.  
**Hipotecario Nacional** — 1° Junta 2548.  
**De Italia y Río de la Plata** — S. Martín y 1° Junta  
**El Hogar Argentino** — San Martín 2545.  
**Argentino de Seguros y Crédito** — San Martín y  
 Suipacha.

### CLUBS Y CENTROS

**Club del Orden** — San Martín y Garay.  
**Jockey Club Santafecino** — San Martín 2076.  
**Círculo Italiano** — San Martín 2533.  
**Club de Regatas** — Av. Alem e Ituzaingó.  
**Centro Español** — San Martín 2219.  
**Gimnasia y Esgrima** — 4 de Enero y Garay.  
**Liga S. de Foot-ball** — San Martín 2222.  
**Tiro Federal** — Urquiza Sud.  
**Sociedad Rural** — B. Pellegrini y Saavedra.

### CONSULADOS Y VICECONSULADOS

**Alemania** — Av. Rivadavia 2670.  
**Bélgica** — Juan de Garay 2624.  
**Dinamarca y Noruega** — San Martín 2555.  
**España** — Buenos Aires 2863.  
**Francia** — San Luis, Plaza España.  
**Gran Bretaña** — B. Gálvez 1021.  
**Italia** — 1° Junta 2757.  
**Paraguay** — San Martín 2425.  
**Suizo** — Av. Rivadavia 2621.  
**Uruguay** — 25 de Mayo 1544.

### CULTO CATÓLICO (PARROQUIAS)

**Matriz** — Plaza de Mayo.  
**Nuestra Señora del Carmen** — S. Martín y Rioja.  
**Catedral Nueva** — Plaza San Martín.  
**San José (Agustinos)** — Plaza Constituyentes.  
**San Juan Bautista** — Ituzaingó y Sarmiento.  
**N.° 9° de Guadalupe (Santuario)** — Guadalupe.  
**Iglesia de la Merced** — Plaza Mayo.  
**Iglesia San Francisco** — Plaza Martín y Amenábar.  
**Iglesia Santo Domingo** — 9 de Julio y 3 de Febrero.  
**Parroquia del Tránsito** — Camino al Matadero.  
**Obispado** — General López y San Jerónimo.

### MERCADOS

**Abasto** — Mendoza y Avenida Freyre.  
**Central** — Mendoza, San Jerónimo y Salta.

**Norte** — Plaza Constituyentes.

**Sud** — General López y 4 de Enero.

**Progreso** — Barrio Candiotti, Plaza Puey  
 redón.

### PLAZAS Y PASEOS

**25 de Mayo** — San Martín, San Jerón-  
 mo, General López y 3 de Febrero.  
**San Martín** — 1° Junta, 1° de Mayo  
 9 de Julio.  
**Pringles** — Legislatura, 4 de Enero, Ge-  
 neral López.  
**España** — Humberto 1°, Crespo, Av.  
 Rivadavia.

**Pueyrredón** — B. Gálvez, Sarmiento, Alberdi.  
**Parque Nicasio Oroño** — Alem, B. Gálvez y Lag-  
 Setúbal.

**Parque Juan de Garay** — Suipacha y Paraguay  
 Constituyentes — Junín, Santiago del Estero, 4 de  
 Enero y Urquiza.

**Plaza Estanislao López** — Guadalupe.

### POLICÍA DE LA CAPITAL

**Departamento Central** — 1° Junta y 9 de Julio  
**Sección 1°** — 9 de Julio 1756.  
**Sección 2°** — 25 de Mayo y 1° Junta.  
**Sección 3°** — San Martín y O. Gelabert.  
**Sección 4°** — General López y Saavedra.  
**Sección 5°** — Lavalle y Balcarce.  
**Sección 6°** — B. Zavalla y Tucumán.  
**Cuerpo de Bomberos** — 9 de Julio 2440.  
**Cárcel Pública** — Piquete.

**Cárcel Modelo de la Provincia** — Coronda.

**Escuadrón de Seguridad** — San Martín 1461.

**Comisaría de Barranquitas** — Av. López y Planes.

**Comisaría de Los Hornos** — Barrio Los Hornos.  
**Comisaría de Villa María Selva** — Barrio María  
 Selva.

**Cuerpo Guardianes de Cárceles y D. Contraven-  
 tores** — San Martín 1199.

### OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS NACIONALES

**Aduana Nacional** — Rivadavia y Rioja.

**Agrónomo Regional** — B. Gálvez 2025.

**Bolsa Nacional** — Servicio entre Paraná y Santa  
 Fe, entrada, Av. Alem.

**Impuestos Internos** — Local: Aduana Nacional.

**Defensa Agrícola** — San Jerónimo 1847.

**Correos y Telégrafos** — Central: 25 de Mayo y  
 Moreno. — Agencias: 1° Vera 2359; 2° San  
 Jerónimo 2345; 3° Av. Freyre y Rioja; 4° 9 de  
 Julio y B. Pellegrini; 5° Balcarce y Alvear.

**Colegio Nacional** — 4 de Enero y Mendoza.

**Cuarteles Nacionales** — Boul. Zavalla y Rosario.

**Dirección General de Arquitectura de la Nación** —  
 San Martín 1642.

**Dispensario P. Nacional** — Av. Rivadavia 2672.

**Distrito Militar N° 36** — Mendoza 2771.

**Escuela Normal Nacional de Maestras** — San  
 Martín 1982.

**Inspección Nac. de Escuelas** — Catamarca 2640.

**Juzgado Federal** — 9 de Julio 1575.

**Junta Escribadora Nacional** — 9 de Julio 1557.

**Facultad de Química I. y Agric. y Escuela Regio-  
 nal Industrial de la Nación** — Junín 2850.

**Obras Sanitarias de la Nación** — Oficinas: 25 de  
 Mayo 1951.

**Obras Sanitarias de la Nación** — Usina. Depósitos  
 y filtros de las aguas corrientes: Ituzaingó y  
 Alberdi.

**Puente Colgante, obra artística** — Boul. Gálvez  
 (Laguna Setúbal).





## CIUDAD DE SANTA FE. DIRECCIONES ÚTILES

(Conclusión)

**Subprefectura Marítima y Resguardo** — Oficinas: Puerto.**Univers. Nacional del Litoral y Facultad de Ciencias Jurídicas** — Bv. Pellegrini y San Jerónimo. OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS

## PROVINCIALES

**Casa de Gobierno** — 3 de Febrero, Plaza Mayo. Dependencias: Ministerios de Gobierno, Hacienda e Instrucción Pública, Dirección de Rentas, Obras Públicas, Estadística, Contaduría General, Receptoría, Fiscalía y Escribanía de Gobierno, Oficina de Marcas y Señales.**Casa de Justicia (Tribunales)** — San Jerónimo, Plaza de Mayo. Dependencias: Suprema Corte, Cámaras Civil y Comercial, Cámara Criminal, Juzgados en la C. y Comercial, Juzgado del Crimen, de Instrucción, Juzgados de Paz Letrados, Registro de la Propiedad, Defensoría de Menores.**Departamento del Trabajo** (ant. casa de los Tribunales) — 9 de Julio y Moreno. Dependencias: Archivo General de los Tribunales, Archivo Histórico de Santa Fe, Junta Central de Elecciones.**Municipalidad** — 1° de Mayo y Salta. **Cementerio Municipal** — Barranquitas. **Cementerio Israelita** — Camino Blas Parera. **Estadística Municipal** — San Jerónimo 1786. **Instituto Antirrábico** — Saavedra 2444.**Teatro Municipal** — San Martín y Garay. ESCUELAS SUPERIORES**Consejo de Educación** — 1° de Mayo y 1° Junta. **Sarmiento** — Plaza San Martín.**Belgrano** — San Jerónimo y Aménabar. **Rivadavia** — Plaza España.**Passo** — San Martín 3459.**Moreno** — Balcarce 1855.**Escuela Francesa** — Crespo 2943.**Escuela Italiana "Dante"** — 4 de Enero 2050.**Escuela Industrial de Señoritas** — N° 1, San Martín 2819; N° 2, Avellaneda 3219; N° 3, General López 2656; N° 4, Mendoza 3181; N° 5, Iturraspe 1262.**Escuela Profesional Nocturna** — 9 de Julio 2155.**Escuela Superior de Comercio** — Tucumán 3087.**Colegio de la Inmaculada** — Plaza Mayo.**Escuela de Artes y Oficios** — Sud: Gral. López y San Lorenzo; Norte: Mariano Comas 2441.**Colegio "Adoraticus" Incorp. Nacional** — Boulevard Gálvez y Alvear.**Colegio del Calvario, Incorp. Nacional** — Suipacha y Urquiza.**Colegio del Huerto, Incorp. Nacional** — San Jerónimo 2143.**Colegio de Las Esclavas, Incorp. Nacional** — Mendoza (Oeste).**Colegio "Jobson", Incorp. Nacional** — Sarmiento 3278.**Dirección Gral. de Registro Civil** — Moreno 2530. **Registro Civil de la 1ª Sección** — S. Jerónimo 1627.**Registro Civil de la 2ª Sección** — Ob. Gelabert y San Jerónimo.**Dirección Gral. de Vialidad** — Gral. López 2832. **Direc. Gral. de F. Agrícola** — 25 de Mayo 2120.**Consejo de Higiene** — San Martín 1841.**Bolsa de Comercio** — San Martín 2231.**Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez"** — 4 de Enero 1552.**Museo "Ameghino"** — Moreno 2557.

## ESTACIONES DE FERROCARRILES Y TRANVÍAS

**Ferrocarril Santa Fe, Casa Central** — Belgrano, Humberto 1° y Vera.**Ferrocarril Central Norte, Casa Central** — Boulevard Gálvez y Avellaneda.**Ferrocarril Central Argentino** — General López y B. Zavalla.**Estación de Tranvías y Fuerza (Cia. de Electricidad)** — San Martín 3565.

## ESTABLECIMIENTOS IMPORTANTES VISITADOS POR TURISTAS Y ESCOLARES

**Bodega "Santa Fe"** — Av. Alem y Candiotti.**Cervecería "Santa Fe"** — Av. Calchines 1401.**Cervecería "Sneider"** — Camino Blas Parera.**Molinos Harineros "Santa Fe"** — Boulevard Gálvez y San Luis.**Molinos Harin. Marconetti** — Zona del Puerto. **Elevadores de Granos Marconetti** — Zona del Puerto.

## SANTA FE (Continuación)

tescos árboles que proveen de abundante material a los aserraderos y fábricas de extracto de quebracho.

Según últimos datos tiene 6.952 establecimientos industriales; especialmente molinos cuya producción anual oscila alrededor de 297.036 toneladas de harina de trigo. Tiene manufacturas de tabacos, fábricas de cerveza y de licores, refinerías de azúcar, curtidurías, usinas de gas y de electricidad y una fábrica de papel.

El área total cultivada es alrededor de 4.015.000 hectáreas. Según datos correspondientes al año 1932-33, se sembraron 839.130 hectáreas con trigo, 1.951.170 con lino, 66.600 con avena, 32.870 con cebada, 29.550 con centeno, 3.500 con alpiste; y 1.275.000 con maíz (1930-31). La apicultura está muy desarrollada: cuenta 14.487 colmenares que llegan a producir hasta 385.000 kilogramos de miel por año.

La industria lechera está representada por tamberos, mantequeras, queaserías y cremefas que en 1931 produjeron 6.942.108 kilogramos de manteca, 2.810.203 de queso y 3.823.67 de caseína. Existen

350 hectáreas cultivadas con viña. En las bodegas se elaboraron en 1932, 4.331.200 kilogramos de uva que produjeron 2.770.800 litros de vino.

Su red ferroviaria está muy desarrollada: tiene 5.144 kilómetros de líneas de las cuales 2.085 pertenecen a los Ferrocarriles del Estado. En el tráfico de la provincia prestan servicio los ferrocarriles: Central Argentino, Pacífico, Central Córdoba, Provincia de Santa Fe, Cia. Gral. de la Provincia de Buenos Aires, Rosario a Puerto Belgrano y Tranvía a vapor de Rafaela.

En 1932 circulaban 55.147 vehículos automotores. Había además 1.478 acoplados para camiones, 26.209 carros y chatas, 49.546 sulky, jardinerías, etc., 161 motocicletas y 57 sidecars.

El comercio de la provincia es importantísimo; está representado por 18.811 establecimientos. Es notable el movimiento comercial de los puertos de Rosario, Santa Fe, Villa Constitución y Reconquista.

Durante el año 1933 entraron en el puerto de Rosario 4.396 buques, 513 del exterior y 3.883 del interior, con un total de 4.061.067 toneladas. En el puerto de Santa Fe entraron 3.508 buques con un total de 1.282.818 toneladas.

La muerte y el recuerdo sin mancha, son la recompensa natural de una vida bien llenada.

J. ALFREDO FERREYRA.

## CIUDAD DE ROSARIO — DIRECCIONES ÚTILES

Población: 503.703 hab. (diciembre 31 de 1933). — Fundada en 1725

### ASILOS

**Buen Pastor** — Laprida 2765.  
**Del Santis, Rosario** — Av. Arijón 925  
**De Mendigos** — Ayolas y Colón.  
**Huérfanos** — Laprida 2125.  
**Hogar del Niño Abandonado** — Calle  
 17 N° 1267.  
**Maternal** — San Juan 1951 y Maipú  
 1727.  
**Ejército de Salvación** — Santa Fe y  
 Santiago.  
**Protectora de la Mujer** — E. Ríos 328.  
**Nocturno Obrero** — Av. Francia y Ur-  
 quiza.  
**Reformatorio de Menores** — Av. Arijón  
 y Buenos Aires.  
**San Vicente de Paúl** — Esmeralda 2921.

### BANCOS

**Alemán Transatlántico** — Santa Fe 1055.  
**Anglo Sud Americano** — San Martín 795.  
**Argentino de Ahorro y Edif.** — San Martín 539.  
**Comercial de Rosario** — San Lorenzo 1170.  
**Italia y Río de la Plata** — San Martín 900.  
**De la Nación** — San Martín y Córdoba. — Suc.  
 Arroyito; Av. Alberdi y J. J. Paso.  
**Londres y América del S.** — San Martín 849. —  
 Sucursal: Salta 2809.  
**Edificor Rosarino** — S. Lorenzo 1282.  
**El Hogar Argentino** — Sta. Fe y Gral. Mitre.  
**Español Argentino** — Rioja 1198.  
**Español del Río de la Plata** — S. Martín 698.  
**Francés del Río de la Plata** — S. Lorenzo 1098.  
**Francés e Italiano** — San Martín 770.  
**Comercial Israelita** — Rioja 1035.  
**Municipal de Préstamos** — Sarmiento 1350. —  
 Suc. N° 1: Salta 2760; N° 2: Mendoza 3989.  
**Nuevo Italiano** — Córdoba 961.  
**Hipotecario Nacional** — Rioja 825.  
**Popular de Rosario** — San Martín y San Luis.  
**Provincial de Santa Fe** — San Martín 701.  
**Tesoro Argentino** — Sarmiento 661.  
**N. City B. of N. York** — Sarmiento y Santa Fe.  
**The First Nat. of Boston.** — Córdoba 1201.

### BIBLIOTECAS

**Argentina** — P. Centeno 46.  
**Pedagógica e Infantil** — S. Lorenzo 1075.  
**Popular** — Salta 3015.  
**Escuela S. N. de Comercio** — B. Oroño 1261.  
**Estímulo al estudio** — Alberdi 1030.  
**Del C. Nac. de Mujeres** — Buenos Aires 1288.

### CONSULADOS

**Alemania** — Córdoba 1437.  
**Bélgica** — España 687.  
**Bolivia** — San Juan 2298.  
**Brasil** — Córdoba 1452.  
**Chile** — Laprida 970.  
**Colombia** — Rioja 1954.  
**Dinamarca** — Laprida 3961  
**España** — Córdoba 1726.  
**Francia** — Urquiza 1078.  
**Holanda** — Santa Fe 1508.  
**Inglaterra** — Entre Ríos 679.  
**Italia** — Sarmiento y E. S. Zeballos.  
**Noruega** — Rioja 1659.  
**Paraguay** — 25 de Diciembre 1333.  
**Perú** — Maipú 523.  
**Portugal** — Santiago 1283.  
**Suecia** — Corrientes 368.  
**Suiza** — Colón 1354.

**Yugoeslavia** — San Lorenzo 937.  
**Uruguay** — Mendoza 1578.

### POLICÍA, DEPENDENCIAS Y COMISARIAS

**Departamento Central** — Dorrego y  
Santa Fe.

1° 25 Diciembre 1344.  
 2° Catamarca 1345.  
 3° Paraguay 1125.  
 4° Dorrego 179.  
 5° Dorrego 950.  
 6° La Paz 450.  
 7° Italia 2153.  
 8° San Luis 3227.  
 9° Cafferata 345.  
 10° Iriondó 385 B.  
**Subcomisarias:** F. C. C. Argentino y  
F. C. C. Córdoba.



### CORREOS Y TELÉGRAFOS

**Dirección y Giros** — Santa Fe 1145.  
**Encomienadas postales** — Urquiza 1046.  
**Sucursales:** N° 1, L. N. Alem 1386. — 2° Bolea  
 de Comercio. — 4° Güemes y Moreno. — 5° Rioja  
 1973. — 7° Ituzaingó 1069. — 9° Salta 2918. —  
 10° Lagos 1273 — 11° B. Rondeau 1598. —  
 12° Avenida Alberdi 970. — 13° Ayacucho 5570.  
 — 14° J. Harding 833. — 15° Cta. Sarmiento 159  
 (Barrio Belgrano). — Agencias: N° 1, Ocampo 1691.  
 — 2° Gaboto 1012. — 3° 27 de Febrero y 25 Di-  
 ciembre. — 4° San Martín 5035. — 5° V. Sárs-  
 field 515. — 6° B. Avellaneda y Mendoza.

### IGLESIAS Y PARROQUIAS

**Catedral N. Sra. del Rosario** — B. As. y Córdoba.  
**Santa Rosa** — Mendoza 1379.  
**San José** — San Martín 1799.  
**Concepción** — Catamarca y Pichincha.  
**San Antonio** — San Martín 3355.  
**San Miguel Arcángel** — 9 de Julio y Cafferata.  
**Guadalupe** — A. Alberdi 750.  
**Luján** — Avenida Godoy 3344-70.  
**Maria Auxiliadora** — P. Roca 1060.  
**Redentoristas** — Av. Alberdi 558.  
**San Francisco Solano** — Mendoza 4001.  
**Alemana Evangélica** — Br. Oroño 645.  
**Metodista Episcopal** — Br. Oroño 232 y Lapri-  
 da 1449.  
**San Bartolomé** — Paraguay 488.  
**Siria, San Jorge** — Moreno 1020.

### ESCUELAS Y COLEGIOS

**Universidad Popular** — Córdoba 2076.  
**Facul. de Ciencias Econ. y Polít.** — Br. Oroño 1247.  
**Facultad de Medicina** — Santa Fe y Suipacha.  
**Colegio Nac. N° 1** — Necochea y 9 de Julio.  
**Colegio Nac. N° 2** — Santa Fe y Br. Oroño.  
**Comercial de Srtas.** — Laprida 1464.  
**Industrial de Srtas.** — Laprida 1278; N° 2: Córdoba  
 3285; N° 3: French 738.  
**Profes. y del Hogar** — Córdoba 2625.  
**Normal de Profesoras** — Corrientes 1190.  
**Normal N° 2** — Córdoba 2076.  
**Normal Nac. de Maestros** — Gral. Mitre 1650.  
**Nuevo Colegio Nacional** — Br. Oroño y Sta. Fe.  
**Trabajos Manuales** — Mitre y La Paz.  
**Superior de Comercio** — B. Oroño 1247.  
**Industrial de la Nación** — Ayacucho 1627 y 1° de  
 Mayo 1059.

El estudio es para el alma como el alimento para el cuerpo, porque en él únicamente encuentra su desarrollo y su fuerza. — JUSTO S. LOPEZ DE GOMARA.

## CIUDAD DE ROSARIO — DIRECCIONES ÚTILES

(Conclusión)

## HOSPITALES

Asis. Pública — Ríoja 2051 y Avellaneda 1281.  
 Casa de Alienados — Suipacha y San Lorenzo.  
 Dispensario de Lactantes — Av. Pellegrini 247  
 La Casa del Niño — Ocampo 1470.  
 Nac. del Centenario — Urquiza 3101.  
 De Niños — Virasoro 1851.  
 I. Carrasco — B. Avellaneda y 3 de Febrero.  
 De Caridad — Alem 1450.  
 Español — Sarmiento 3150.  
 Británico (Sanatorio) — Paraguay 40.  
 Italiano Garibaldi — Entre Ríos y Virasoro.  
 Italiano y U. e Benevolencia — 3 de Febrero 268.  
 Rosario — Sarmiento y Virasoro.  
 Santa Lucía — San Martín 3485.  
 Sífilicomio — Suipacha 157.

## MERCADOS

Central — San Martín, San Luis, San Juan.  
 De Abasto (Municipal) — Mitre y Pasco.  
 Gozzolino — Presidente Roca 250.  
 Norte — General Mitre y Tucumán.  
 Modelo — B. Oroño, Jujuy, Alvear.  
 General Urquiza — Mendoza y 1º de Mayo.  
 Porvenir — B. Avellaneda y French.

## REGISTRO CIVIL

Archivo Departamental y Oficina de Prenda  
 Agraria, Santa Fe 1068.  
 1ª Santa Fe 1072      5ª Santa Fe 2373  
 2ª E. S. Zeballos 1083      6ª Ríoja 2542.  
 3ª Tucumán 1904.      7ª G. Carrasco 1345.  
 4ª Dorrego 1190.

## OFICINAS Y REPARTICIONES PÚBLICAS

Administración Sanitaria y Hospitales—Ríoja 2051  
 Aduana Nacional — Maipú y Urquiza.  
 Caja Nacional de Ahorro Postal — Santa Fe 1081.  
 Cámara Federal de Apelaciones — Br. Oroño 940.  
 Cárcel Penitenciaria — E. S. Zeballos 2947.  
 Concejo Deliberante — Buenos Aires 711.  
 Consejo de Higiene — Entre Ríos 266.  
 Defensa Agrícola — Urquiza 1165.  
 Departamento Nac. de Higiene — Av. Belgrano  
 y Sgto. Cabral.  
 Departamento de Vialidad — 25 Diciembre 278.  
 Depart. Provincial del Trabajo — Santa Fe 1070.  
 Dirección Gral. de Arquitectura — Av. Belgrano  
 344.  
 Distrito Militar N° 33 — Buenos Aires 1530.  
 Intendencia Municipal — Buenos Aires 711.  
 Impuestos Internos (Inspección) — Laprida 939.  
 Inspección de Escuelas — San Lorenzo 1075.  
 Juzgado Federal — Br. Oroño 940.  
 Ministerio de Agricultura — Santa Fe 854.  
 Ministerio de Inst. Pública — Santa Fe 1050.  
 Ministerio de Obras Públicas — Av. Belgrano 341.  
 Obispado de Santa Fe — San Luis 536.  
 Oficina de Tierras — San Juan 1415.  
 Oficina Nacional de Pesas y Medidas — Santa  
 Fe 854.  
 Oficina Química Nacional — Aduana.  
 Prenda Agraria de la Nación — Sgto. Cabral 117.  
 Puentes y Caminos — Buenos Aires 925.  
 Receptoría de Rentas — San Lorenzo 1075.  
 Secretaría Electoral — Br. Oroño 940.  
 Sub Prefectura Marítima — Av. Belgrano y Sgto.  
 Cabral.  
 Tribunales Federales — Br. Oroño 940.  
 Tribunales Provinciales — Moreno y Córdoba.

## ASOCIACIONES Y SOCIEDADES

Cristiana de Jóvenes — Entre Ríos 355.  
 Federación del Comercio y de la Industria — San  
 Lorenzo 1220.  
 Ferroviaria Nacional — Br. Oroño 153.  
 Filantrópica Suiza — San Juan 1550.  
 Liga Argentina contra la Tuberculosis — Buenos  
 Aires 2155. — Dispensarios: Av. Alberdi 325.  
 San Nicolás 1181 y R. Sáenz Peña.  
 Soc. Protectora de los Animales — Lagos 3273.  
 Soc. Protectora del Trabajo — San Lorenzo 801  
 Soc. Rural de Rosario — San Lorenzo 1040.  
 Tiro Federal — San Martín 577.  
 Tiro Suizo — R. Sáenz Peña.  
 Zaspírak-Bat — Laprida 170.

## CENTROS, CLUBS Y CÍRCULOS

Aéreo Club (Aerodromo) — Fisherton.  
 Alemán — Corrientes 672.  
 Asoc. Rosarina de Football — Santa Fe 1193.  
 Automóvil Club Argentino — Corrientes 725.  
 Automóvil Club Rosario — Corrientes 861.  
 Círculo de la Prensa — Catamarca 1367.  
 Círculo de Obreros — Entre Ríos 1264.  
 Círculo Italiano — Córdoba 1186.  
 Círculo Médico de Rosario — Italia 675.  
 Club Bancario (Secretaría) — Córdoba 1357.  
 Club del Progreso — Br. Oroño 370.  
 Club Español — Ríoja 1052.  
 Club Francés — San Luis 846.  
 Club de Gimnasia y Esgrima — Laprida 947  
 Club Italiano — Buenos Aires 1252.  
 International Boxing — Av. Pellegrini 1158.  
 Jockey Club — Córdoba y Maipú.  
 Liga Rosarina de Football — Tucumán 2602  
 Radio C. Rosario — Ríoja 1654.  
 Residentes Extranjeros — Córdoba 888.  
 Regatas Rosario — Córdoba 1268.  
 Remero Alberdi — Alberdi.  
 Rosarino de Pelota — San Luis y Alem.  
 Rosario Boxing Club (Stadium) — Av. Pellegrini  
 1158.  
 Rosario Golf Club — Fisherton.  
 Rosario Rowing Club — Alberdi.  
 Social Club — Mitre 848.  
 Touring Club Argentino — Entre Ríos 638.  
 Universitario de Rosario — Córdoba 955.  
 Uruguayo (Club) — Maipú 645.

## ESTACIONES FERROVIARIAS

F. C. C. A. Rosario C. — Rosario Central.  
 F. C. C. A. Rosario Este — 9 de Julio y Esme-  
 ralda.  
 F. C. C. A. Rosario N. — Rosario Norte.  
 Central Córdoba — 27 de Febrero y 25 de Di-  
 ciembre.  
 De Santa Fe — Santa Fe y Cafferata.  
 De la Prov. de Bs. As. — Estación Bajada, R.  
 Sáenz Peña y Estación Rosario, San Martín y  
 Virasoro.  
 Rosario a Pto. Belgrano — Berruti y Río Bamba

TEATROS

Broadway — San Lorenzo 1285.  
 Colón — Corrientes 485.  
 De la Comedia — Mitre 958.  
 La Opera — Laprida 1235.  
 Nacional — San Martín 1139  
 Odeón — Mitre 758.  
 Real — Br. Oroño 180.

## CIUDAD DE TUCUMÁN. — DIRECCIONES ÚTILES

Población: 131.498 hab. (1933). — Fundada en 1685.

### ASILOS

Del "Buen Pastor" — Mendoza y Salta.  
De Menores — Rivadavia prolongac.  
De Huérfanos — Boul. Sarmiento 253.  
León XIII — Entre Ríos 367.  
Maternal — Congreso 368.  
San Roque — Boul. Avellaneda 450  
San Vicente de Paúl — Moreno 261.

### HOSPITALES

Asistencia Pública — Maipú 51.  
Avellaneda — Chacabuco y Rondeau.  
Zenón J. Santillán — Lavalle 950.  
Ángel C. Padilla — Alberdi 550.  
De Niños — Boul. Sarmiento 856.

### BANCOS

Com. de Tucumán — Las Heras 721.  
E. del Río de la Plata — Las Heras y Maipú.  
Hipotecario Nacional — Las Heras y Salta.  
De la Nación Argentina — Las Heras y Maipú.  
Londres y Sud América — Las Heras 616.  
Municipal de Préstamos — Las Heras y Monteg. A.  
De la Pr. de Tucumán — Las Heras y Laprida.  
Caja Popular de Ahorros — Las Heras 730.

### CONSULADOS (VICE)

Alemania — San Martín 528.  
Bélgica — San Juan 751.  
Bolivia — Avenida Sarmiento 541.  
España — Las Heras 683.  
Francia — San Juan 751.  
Italia — Mendoza 650.  
Países Bajos — Las Heras 335.  
Perú — Mendoza 416.

### CENTROS, CLUBS Y CÍRCULOS

Club Español — Las Heras 407.  
Club Social — 25 de Mayo y 24 de Septiembre.  
Club Tucumán L. T. C. — 25 de Mayo 147.  
Club Atlético Tucumán — 25 de Mayo 147.  
Círculo del Magisterio — Alsina 25.  
Centro Azucarero Regional — Las Heras 362.  
Federación Tuc. de Foot-ball — San Juan 441.  
Federación Agraria Arg. — 24 Septiembre 828.  
Federación Universitaria — Buenos Aires 771.  
Tiro Federal de Tucumán — 9 de Julio 82.  
Unión Comercial — Las Heras 846.

### DIARIOS

El Comercio — C. Alvarez 412.  
El Orden — 25 de Mayo 261-63.  
El Norte Argentino — Las Heras 965.  
La Gaceta — Mendoza 654.  
La Tarde — Maipú 52.  
El Eco de Oriente — Córdoba 638.

### IGLESIAS

Catedral — 24 de Septiembre y Congreso.  
Hnas. Franciscanas — Buenos Aires 581.  
La Merced — 24 de Septiembre y Rivadavia.  
Sagrado C. de Jesús — Santiago 870.  
Santo Domingo — 9 de Julio 171.  
San Francisco — 25 de Mayo 110.

### POLICÍA Y COMISARÍAS

Jefatura de Policía — Casa de Gobierno.  
Policía: Sección Norte, Maipú 487; Central, Las Heras 224; Sud, Buenos Aires 480.

### PARQUES, PLAZAS Y JARDINES

Parque Aconquija — Yerba Buena (al Oeste).  
Parque Avellaneda — Av. Mate de Luna.  
Parque 9 de Julio — Al Este de la ciudad.  
Plaza Independencia — 24 Septiembre, Las Heras, Laprida, 25 de Mayo.  
Plaza Alberdi — Corrientes, Santiago, Catamarca, José Colombres.



Plaza Humberto I — Congreso, La Madrid, G. Paz  
Plaza Belgrano — Lavalle, Bolívar, Alberdi, Bernabé Aráoz.

Plaza Rivadavia — Bolívar, José Alicé Chacabuco, Ayacucho.

Plaza San Martín — Lavalle, Bolívar Ayacucho, Chacabuco.

Plaza Urquiza — 25 de Mayo, Muñecas, Boul. Sarmiento, Santa Fe.

OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Academia de Bellas Artes de la Provincia — Las Heras 257.

Biblioteca Alberdi — 9 de Julio 162  
Biblioteca Sarmiento — Congreso 85.

Bolsa de Comercio — Junín 150.

Casa de Gobierno — 25 de Mayo y Las Heras  
Cárcel Correc. de Mujeres — Mendoza y Salta

Cárcel Penitenciaria — Villa Urquiza.  
Consejo Gral. de Educación — 9 de Julio 44.

Correos y Telégrafos (Central) — San Lorenz 232-240.

Colegio Esclavas del Sag. Corazón — Alberdi 509.  
Colegio del Huerto — Rivadavia 290.

Colegio Nuestra Sra. de la Merced — Alsina 14.  
Colegio del Sgdo. Corazón — 25 de Mayo 670.

Colegio Nacional — Muñecas 852.  
Colegio de San Francisco — Muñecas 139.

Colegio Santa Rosa — 24 de Septiembre 571.  
Colegio Santo Domingo — San Lorenzo 551.

Colegio "Tulio García Fernández" — Boulevard Mitre y Córdoba.

Cuartel de Bomberos — Muñecas 953.  
Cúria Eclesiástica — Boulevard Avellaneda 895.

Depart. Nacional de Higiene — Rivadavia 163.  
Departamento del Trabajo — Laprida 308.

Escuela Nac. de Artes y Oficios — Congreso 602.  
Escuelas Artes y Ofic. de Huérf. — Laprida 750.

Escuela Fábrica (Mujeres) — Muñecas 145.  
Escuela Manualidades de la Prov. — Catamarca 243

Escuela Normal Nacional de Maestras — Mendoza y Muñecas.

Escuela Normal y Vocacional "Sarmiento" — Rivadavia 29.

Escuela Profes. Nac. de Muj. — Rivadavia 157.  
Escuela Superior de Comercio — Maipú 477.

Escuela de Agríc. y Sacarotecnia — Las Heras, prolongación Oeste.

Instituto Antilúctico — Laprida 176.  
Juzgado Federal — C. Alvarez 763.

Juzgado Civil y Comercial — C. Alvarez 338.  
Juzgado en lo Criminal — C. Alvarez 343.

Juzgados de Paz: 1ª sección Maipú 487; 2ª, Rivadavia 134; 3ª, San Lorenzo 438; 4ª, G. Paz 860.

Juzgados de Paz de Cuartel:  
1ª y 4ª sección — Montegudo 586.

3ª y 2ª sección — Buenos Aires 37.

Municipal. de la Capital — Las Heras y Maipú.  
Inspección General — 24 de Septiembre 689.

Obispado — Boulevard Sarmiento 895.  
Obras Sanitarias de la Nac. — Montegudo 81.

Obras Públicas (munic.) — 24 de Septiembre 689.  
Oficinas de Ptes. y Caminos — Las Heras 951.

Oficina Química Nacional — Chacabuco 34.  
Oficina Química Provincial — Salta 19.

Protección a la Infancia — Rivadavia 139.  
Distrito Militar N° 57 — 24 de Septiembre 835.

Registro Civil — Casa de Gobierno.  
Universidad — Ayacucho 482.

Universidad Instituto Técnico — G. Paz y Jujuy.

## TUCUMÁN

Provincia del centro, limita al Norte con Salta; al Este con Santiago del Estero; al Sud y al Oeste con Catamarca.



Capital: Tucumán; distrito municipal 72 km<sup>2</sup> con 131.498 habitantes (31 diciembre 1933). Fue fundada el 29 de septiembre de 1565, por D. Diego de Villarreal y en 1585 trasladada al sitio que actualmente ocupa.

Superficie: 27.000 km<sup>2</sup>. Población el 31 de diciembre de 1933: 506.957 hab. = 17.6 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Interventor Nacional:** Gral. Ricardo Solá.

**Ministros:**

de Gobierno: Dr. Jorge M. Terán.

de Hacienda: Dr. Ernesto Malaccorto.

**Diputado provinciales:** 34.

**Senadores:** 19.

## TRIBUNALES

En la Capital: Corte Suprema de Justicia con 1 Vocal Presid. y 6 Vocales; 1 Ministro Fiscal; 4 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial; 2 Juzgados de Instrucción y Corrección; 2 Juzgados de Crimen; 4 Juzgados de Paz de Sección; 2 Juzgados de Paz de Cuartel; 2 Defensores de Pobres, Menores y Ausentes; 1 Defensor de Menores y 2 Agentes Fiscales. — Centro Judicial de Concepción: 1 Juez de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, 1 Juez de Instrucción y Correccional, 1 Agente Fiscal, 1 Defensor de Pobres y Ausentes y Asesor de Menores.

Comprende 11 departamentos: Capital (300 km<sup>2</sup>, 141.530 h.); Famallá (1.590 km<sup>2</sup>, 57.266 h.); Mon-

(Continúa en la pág. 161)



## MENDOZA

Provincia andina, limita al Norte con San Juan; al Oeste con Chile, al Sud con la Pampa y Neuquén y al Este con San Luis.



La capital es la ciudad de Mendoza, fundada por Pedro Castillo el 2 de marzo de 1561; destruida por el terremoto del 20 de marzo de 1861. Reconstruida en proximidad de la antigua, contaba el 31 de diciembre 1933, 79.848 habitantes.

Superficie: 166.905 km<sup>2</sup>. Población en 31 de diciembre de 1933: 444.495 hab. = 2.66 por km<sup>2</sup>. Se registraron 13.622 nacimientos, 2.549 (1932) matrimonios y 6.229 defunciones. Inmigración: 222.

**Mandato gubernativo:** 3 años.

**Gobernador:** Dr. Ricardo Videla

**Vice:** G. Suárez Lagos.

**Ministros:**

de Gobierno: Dr. Rafael Guevara.

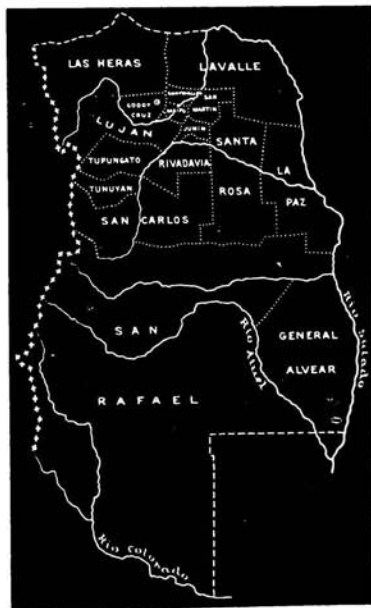
de Hacienda: Dr. Enrique A. Pontis.

de Industrias: Ing. Emilio López Frugoni.

**Diputados provinciales:** 30.

**Senadores:** 17.

(Continúa en la pág. 149)



**CIUDAD DE MENDOZA — DIRECCIONES ÚTILES**

Población: 79.848 hab. (1933). — Fundada 1562 (2ª)

**ASILOS Y HOSPITALES**

Asistencia Pública — San Martín 1616.  
 Luis Lagomaggiore — Ituzaingó 2899.  
 De Huérfanos (S. Damas de Caridad) — Salta 1102.  
 De San José — Alberdi 531.  
 Hospital Emilio Civit — Parque del Oeste.  
 Hospital San Antonio — Tucumán 250.  
 Maternidad — Parque del Oeste.  
 Pro Infancia — Salta 1784.  
 Casa del Canillita — Chacabuco 254.

**BANCOS**

Anglo Sudamericano — San Martín esq. Las Heras.  
 De la Nación Argentina — Necochea 101.  
 De la Provincia de Mendoza — Gral. Gutiérrez y 9 de Julio.  
 De Londres y Sud América — San Martín 1101.  
 De Préstamos y Ahorros — Necochea 301.  
 Español del Río de la Plata — Necochea 202.  
 Hipotecario Nacional — Gutiérrez y Av. España.  
 Italiano de Cuyo — Gutiérrez y 9 de Julio.

**CONSULADOS**

Alemania — San Martín 1525.  
 Bélgica — San Lorenzo 9.  
 Chile — Chile 1024.  
 España — San Martín 688 — Godoy Cruz.  
 Francia — Godoy Cruz 166.  
 Inglaterra (vice) — Garibaldi 24.  
 Italia — Avenida España 752.  
 Noruega — Gutiérrez 662.  
 Perú — San Lorenzo esq. Avenida España.  
 República Oriental del Uruguay — Espejo 25.  
 Suiza — Las Heras 538.  
 Dinamarca (vice) — Las Heras 538.

**DIARIOS**

La Libertad — Lavalle 41.  
 La Palabra — Necochea 36.  
 La Tarde — Avenida España 1160.  
 Los Andes — San Martín 1055.

**IGLESIAS**

La Merced — Monte Caseros 1635.  
 Nuestra Señora de Loreto — J. F. Moreno 1308.  
 San Francisco — Avenida España 1402.  
 San Nicolás — Sarmiento 160.  
 Compañía de Jesús — San Martín 746.  
 Metodista — Entre Ríos 162.

**POLICÍA Y COMISARIAS**

Departamento General — P. Mendocinas 930.  
 Comisarias: 1ª, Godoy Cruz 453; 2ª, San Martín 124; 3ª, J. F. Moreno 1114; 4ª, San Martín 2592; 5ª, Sarmiento 1247.

**PARQUES, PLAZAS Y JARDINES**

Gran Parque del Oeste.  
 Plaza Independencia — N. calle Espejo, S. Rivadavia, E. P. Mendocinas, O. Chile.  
 San Martín — N. Necochea, S. Gutiérrez, E. 9 de Julio, O. Av. España.  
 Italia — N. Montevideo, S. San Lorenzo, E. Chile, O. 25 de Mayo.  
 Pellegrini — N. Montevideo, S. San Lorenzo, E. 9 de Julio, O. Av. España.  
 Buenos Aires — N. calle J. N. Lencinas, S. Lavalle, E. Monte Caseros, O. J. F. Moreno.  
 Pedro del Castillo — N. calle Beltrán, S. Alberdi, E. Videla Castillo, O. Ituzaingó.

Carlos Ponce — T. Benegas y Necochea.  
 Jardín Zoológico (Parque del Oeste).

**OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS**

Adm. Impuestos Internos — Necochea 546.  
 Adm. Limpieza Pública — Garibaldi 371.  
 Adm. Nacional de Rentas — Rivadavia 300.  
 Aduana — Gutiérrez esq. 25 de Mayo.  
 Biblioteca Obrera "Domingo Faustino Sarmiento" — San Martín 1902.  
 Biblioteca "San Martín" — Rivadavia 101.  
 Cámara de Apelaciones y Juzgados Civiles — Plaza San Martín.  
 Cámara de Senadores y Diputados — Sarmiento 283.  
 Casa de Gobierno — Rivadavia 300-398.  
 Club Español — Plaza San Martín.  
 Club de Gimnasia y Esgrima — Necochea 270 y Gutiérrez 261.  
 Colegio Nacional — Chile 1050.  
 Correos y Telégrafos — General Paz 445.  
 Dirección General de Obras Públicas — J. N. Lencinas y Monte Caseros.  
 Dirección General de Irrigación — 25 de Mayo y Gutiérrez.  
 Dirección General de Fomento Agrícola e Industrial — San Martín 1624.  
 Direc. Gral. de Estadística — Rivadavia 165.  
 Direc. Gral. de Escuelas — Sarmiento y 9 de Julio.  
 Direc. Gral. de Ferrocarriles — Ituzaingó 2234.  
 Direc. Gral. de Salubridad — San Martín 1616.  
 Dirección de Registros Públicos y Archivo General de la Provincia — Mitre 906.  
 Distrito Militar N° 51 — San Martín 558.  
 División de Minas — Mitre 920.  
 Defensoría de Menores e Incapaces — Espejo y 9 de Julio.  
 Escuela Nacional de Agricultura — Mitre, frente P. Molina.  
 Escuela Nacional de Artes y Oficios — San Martín 624.  
 Escuela Normal Mixta de la Nación — San Martín 1021.  
 Empresa de Luz y Fuerza — San Martín 297.  
 Inspección Nacional de Escuelas — Colón 191.  
 Juzgado Federal — Lavalle 70.  
 Juzgado de Comercio — Mitre y General Paz.  
 Municipalidad — Avenida España 1045.  
 Museo Provincial de Bellas Artes — Parque San Martín.  
 Obras Sanitarias de la Nación — Belgrano y Montevideo.  
 Oficina de Papel Sellado — Rivadavia 482.  
 Oficina Química Municipal — San Martín 660.  
 Oficina Química Nacional — Perú 1014.  
 Registro Civil — Dirección y Sección Oeste, Rivadavia 110; Sección Este, Salta 1464.  
 Suprema Corte de Justicia — Banco de la Provincia, piso 1º.

**TEATROS Y CINEMATÓGRAFOS**

Alhambra — San Martín 1425.  
 Avenida — San Martín 1335.  
 Buenos Aires — J. N. Lencinas 45.  
 Independencia — Plaza Independencia.  
 Teatro Municipal — Avenida España 1316.  
 Palace Theatre — San Martín 1641.  
 Centenario — Las Heras y 9 de Julio.  
 La Bolsa — Necochea 85.

## LA RIOJA

Provincia andina; limita al Norte y al Este con la provincia de Catamarca; al Sud con las de San Luis y San Juan y al Oeste con la República de Chile.



La capital es la ciudad de La Rioja, con 15.587 habitantes según datos de 1931. Fué fundada en 1591 por D. Juan Ramírez de Velasco. En 1894 resultó casi completamente destruída por un terremoto; luego ha sido reedificada.

Su extensión es de 98.930 km<sup>2</sup> y la población según los últimos datos es de 103.130 habitantes (agosto 14 de 1931)=1,0 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 3 años.

**Gobernador:** Ing. Carlos Vallejo.

**Vice:** Sr. Venancio Martínez.

**Ministros:**

de Gobierno: Sr. Melchor B. Sánchez.

de Hacienda: Dr. Armando R. Ocampo.

**Diputados provinciales:** 18.

**Apertura de la Cámara:** 1<sup>o</sup> de junio.

(La provincia no tiene Senado).

### TRIBUNALES

Cámara de Justicia y 2 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia y 1 del Crimen, Instrucción y de Sentencia; en la capital: Diputación de Minas.

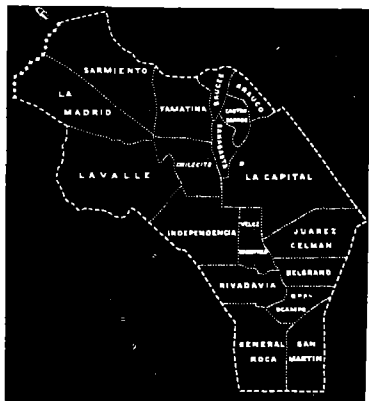
Está dividida en 18 departamentos, con la siguiente extensión y población: Capital (8.407 km<sup>2</sup>, 15.587 h.); Arauco (5.276 km<sup>2</sup>, 4.900 h.); General Belgrano (5.431 km<sup>2</sup>, 4.780 h.); Castro Barros (3.364 km<sup>2</sup>, 5.200 h.); Chilecito (7.715 km<sup>2</sup>, 11.250 h.); Famatina (5.030 km<sup>2</sup>, 6.456 h.); Independencia (4.513 km<sup>2</sup>, 2.250 h.); Gob. Gordillo (5.431 km<sup>2</sup>, 5.500 h.); Gral. La Madrid (4.800 km<sup>2</sup>, 2.700 h.); Gral. Lavalle (10.212 km<sup>2</sup>, 6.249 h.); Gral. Ocampo (3.602 km<sup>2</sup>, 5.560 h.); Rivadavia (3.868 km<sup>2</sup>, 5.300 h.); Gral. Roca (4.031 km<sup>2</sup>, 6.498 h.); Sanagasta (1.500 km<sup>2</sup>, 3.000 h.); Pelagio B. Luna (1.767 km<sup>2</sup>, 5.500 h.); San Martín (5.161 km<sup>2</sup>, 4.800 h.); Gral. Sarmiento (5.600 km<sup>2</sup>, 4.500 h.); Vélez Sársfield (3.222 km<sup>2</sup>, 3.100 h.).

Son pueblos de importancia: Chilecito, Olta, Gobernador Gordillo, P. B. Luna, Chépes, Villa Unión, Sanagasta, Almogasta, etc.

Tiene 765 kilómetros de vías férreas y 878 kilómetros de caminos.

La ganadería consiste en la cría de ganados que se hallan en Los Llanos. En Vinchina y Guandacó se engorda el ganado que se exporta a Chile. El guanaco, la vicuña y la chinchilla son también objeto de explotación. La viticultura constituye una de las principales industrias: los vinos que producen son de muy buena calidad. En Chilecito se han instalado fábricas de dulces que industrializan frutas, en especial duraznos, y elaboran excelentes extractos y salsas de tomates. Las pasas de uva y de higos se producen de excelente calidad, así como el olivo y el algodón. La Rioja es rica en minerales que se encuentran en la sierra de Famatina.

Según el Censo ganadero de 1930 tiene: 224.440 vacunos; 124.421 ovinos; 11.468 porcinos; 40.081 yeguarizos; 55.604 asnales; y 386.793 caprinos.



### MENDOZA (Continuación)

#### TRIBUNALES

Suprema Corte, 2 Cámaras de Apelaciones, 2 Fiscalías Públicas del Crimen, 4 Juzgados de Letras en lo Civil y Minas, 2 Juzgados de Comercio, 3 Juzgados del Crimen, 1 Juzgado Correccional, 2 Defensores de Pobres y Ausentes, 1 Defensoría de Menores, 1 Fiscal en lo Civil, Comercial y Minas, 1 Fiscal de Cámaras, 1 Procurador General de la Corte y 4 Juzgados de Paz; 1 Juzgado Federal y 1 Fiscal. -- En San Rafael: 1 Juzgado Letrado en lo Civil, Comercial y del Crimen (con jurisdicción en General Alvear), 1 Fiscalía y 1 Defensoría de Pobres y Ausentes, 27 Juzgados de Paz en los departamentos.

Comprende 17 departamentos, cuya extensión y población en 1933 era de: Capital (27 km<sup>2</sup>, 79.848 h.); General Alvear (13.487 km<sup>2</sup>, 17.698 h.); Godoy Cruz (86 km<sup>2</sup>, 26.631 h.); Guaymallén (190 km<sup>2</sup>, 40.264 h.); Junín (280 km<sup>2</sup>, 17.711 h.); La Paz (14.115 km<sup>2</sup>, 8.212 h.); Las Heras (9.517 km<sup>2</sup>, 15.363 h.); Lavalle (10.460 km<sup>2</sup>, 11.835 h.);

Luján (2.581 km<sup>2</sup>, 29.656 h.); Maipú (799 km<sup>2</sup>, 43.259 h.); Rivadavia (2.234 km<sup>2</sup>, 27.538 h.); San Carlos (10.857 km<sup>2</sup>, 10.328 h.); San Martín (3.944 km<sup>2</sup>, 33.824 h.); San Rafael (81.467 km<sup>2</sup>, 60.931 h.); Santa Rosa (6.934 km<sup>2</sup>, 7.415 h.); Tunuyán (6.390 km<sup>2</sup>, 10.316 h.); Tupungato (3.170 km<sup>2</sup>, 3.666 h.).

Tiene 1.401,5 kilómetros de vías férreas y 2.463 de caminos. En 1933 tenía 27.081 vehículos motorizados.

El Censo ganadero de 1930, consigna: 237.097 vacunos, 184.025 lanares, 53.243 cerdos, 112.653 yeguarizos, 197.980 cabríos, 42.973 asnales y mulares y 727.453 gallinas.

Según el censo comercial e industrial de 1932, Mendoza tenía 7.518 establecimientos. Los capitales invertidos ascendían a \$ 126.292.161 m. n.

Tiene 91.631 hectáreas cultivadas con viñas que en 1932 sólo produjeron 36.830.270 litros debido a las fuertes heladas caídas en el mes de noviembre de 1931. Tiene 272.006 hectáreas destinadas a cultivos. Existe petróleo en distintas zonas, especialmente en Cacheuta y en El Sosneado.

## CIUDAD DE PARANÁ — DIRECCIONES ÚTILES

Población: 69.600 hab. (1933). — Fundada en 1730.

### ASILOS Y HOSPITALES

Asistencia Pública — P. Palma y Gualaguaychú.  
 Del "Buen Pastor" — E. Carbó 167.  
 Hospital de Caridad — Gualaguay 145  
 Hospital Militar — Cuarteles.  
 Hospital San Martín — Soler entre Gualaguaychú y Carbó.  
 Hospital Niños y Gota de Leche — La Paz y Rioja.

### BANCOS

De la Nación — España 2.  
 Italia y Río de la Plata — Urquiza 540.  
 Londres y Sud América — San Martín 451.

Hipotecario Nacional — Urquiza 550.  
 Paraná — Alem 6.  
 El Hogar Propio — Pellegrini 38.

### CONSULADOS Y VICECONSULADOS

Bélgica — 9 de Julio 65.  
 España — 25 de Junio 23.  
 Francia — Laprida 272.  
 Italia — Laprida 272.  
 Paraguay — Alem 47.

### CENTROS, CLUBS Y SOCIEDADES

Centro Comercial — 25 de Mayo 18.  
 C. Ciclista "Belgrano" — Cervantes 287.  
 Moto C. Paraná.  
 Rowing Club. — Puerto Nuevo.  
 C. de Natación — Rowing Club (Puerto Nuevo).  
 Pelotaris — Rivadavia 335.  
 Social — San Martín 426.  
 Radical — Plaza 1° de Mayo.  
 Socialista — Plaza Alvear.  
 Sociedad XX Septiembre — Monte Caseros 132.  
 Sociedad Española — San Martín 330.  
 Club Español — San Martín 330.  
 Club Progreso — Urquiza 566.  
 Jockey Club — España 83.

### DIARIOS Y PERIÓDICOS

El Diario — Urquiza 492-96.  
 Boletín Oficial de la P. — Casa de Gobierno.  
 La Acción — San Martín 328-28.  
 La Provincia — Cervantes 72.

### IGLESIAS Y CAPILLAS

Catedral — Plaza 1° de Mayo.  
 San Miguel — Plaza Alvear.  
 San Antonio — Humberto I, 198  
 De Nuestra Señora de Loreto — Andrés Pazos y Rioja.  
 De Nuestra Señora del Carmen — Parque Urquiza.  
 De Nuestra Señora del Huerto — Urquiza 443.  
 Del Cristo Redentor — E. Carbó y B. Alsina.

### POLICÍA

Jefatura: Casa de Gobierno  
 Comisaría 1° — Salta 89.  
 Comisaría 2° — Gualaguaychú 138.

### PARQUES, PLAZAS Y PASEOS

Parque Urquiza — Avenida Rivadavia y Barrancas del Paraná.  
 Plaza 1° de Mayo — San Martín y Urquiza.  
 Plaza Alvear — San Martín y Laprida.  
 Plaza Alberdi — Urquiza y Salta.  
 Plaza Sáenz Peña — E. Carbó y Gualaguay.  
 Plaza sin nombre — Laprida y Santa Fe.  
 Plaza Dr. E. Carbó — Rivadavia y Santa Fe.

### OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Aduana — Puerto Nuevo.  
 Aguas Corrientes — Buenos Aires 114.  
 Biblioteca Popular — Buenos Aires 128.  
 Cámara de Diputados — Casa de Gobierno  
 Cámara de Senadores — Casa de Gobierno.  
 Cámara Federal de Apelaciones — 25 de Mayo 130.  
 Colegio Nacional — Buenos Aires y Nogoyá.  
 Comandancia Militar (3ª División del Ejército) — 25 de Mayo 119.  
 Consejo de Higiene — Casa de Gobierno  
 Consejo General de Educación — Casa de Gobierno.  
 Contaduría Gral. de la Prov. — Casa de Gobierno.  
 Correos y Telégrafos — 25 de Mayo y Mte. Caseros.  
 Curia Eclesiástica — Plaza 1° de Mayo.  
 Defensa Agrícola — San Martín 486.  
 Defensores de pobres y menores — Casa de Gobierno.  
 Distrito Militar N° 32 — Monte Caseros 68.  
 Dirección Gral. del Reg. de la Propiedad, Escrituras y Archivos — Casa de Gobierno.  
 Escuela Rivadavia — Tucumán 85.  
 Escuela Belgrano — 9 de Julio y E. Carbó.  
 Escuela 25 de Mayo — Monte Caseros 161.  
 Escuela Moreno — B. Moreno y Corrientes.  
 Escuela Sarmiento — La Paz 19.  
 Escuela del Centenario — Rivadavia 224.  
 Escuela E. Bavio. — Libertad y Bavio.  
 Escuela Artes y Oficios — Rivadavia 279.  
 Escuela Normal — Plaza 1° de Mayo.  
 Escuela Técnica del Hogar — Bs. Aires y Laprida.  
 Escuela de Obstetricia — Hospital San Martín.  
 Estación de Ferrocarril — 9 de Julio y Av. Brasil.  
 Impuestos internos de la Nación — A. Pazos 83.  
 Impuestos internos de la Provincia — Casa de Gobierno.  
 Inspección de escuelas — Casa de Gobierno.  
 Inspección Municipal — Corrientes y Urquiza.  
 Instituto Nacional del Profesorado Secundario — Plaza 1° de Mayo (Escuela Normal).  
 Intendencia de Guerra — Plaza Alvear.  
 Juzgado de Paz, Sección Norte — Laprida 196.  
 Juzgado de Paz, Sección Sud — Monte Caseros 118.  
 Juzgado Federal — 25 de Mayo 130.  
 Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación — Tucumán 74.  
 Ministerio de Obras Públicas, División Paraná Inferior — Puerto Nuevo.  
 Museo Histórico — Casa de Gobierno.  
 Municipalidad — Corrientes y Urquiza.  
 Obispaño — Monte Caseros 33.  
 Obras de Salubridad de la Nación — Bs. Aires 114.  
 Obras Púb. de la Prov. — Casa de Gobierno.  
 Registro Civil — San Martín 269.  
 Seminario — Urquiza y Rioja.  
 Superior Tribunal de Justicia — Casa de Gobierno.  
 Tesorería General y Crédito Público de la Provincia — Casa de Gobierno.  
 Teatro "3 de Febrero" — 25 de Junio 26.  
 Teatro Sociedad Italiana — Monte Caseros 134.  
 Telégrafo Provincial — San Martín 442.  
 Tiro Federal — Camino del Tiro Federal.  
 Tramway Eléctrico (Estac.) — Corrientes 447.  
 Usina de gas y electricidad — Corrientes 447





## ENTRE RÍOS

Provincia de litoral, está limitada por el río Paraná al Oeste; el río Uruguay, al Este; al Norte limita con la provincia de Corrientes, y al Sud está separada de las de Santa Fe y de Buenos Aires por la unión de los ríos Paraná y Uruguay.



Capital: Paraná, con 69.500 habitantes (1933).

Superficie: 76.500 km<sup>2</sup>. Población calculada al 31 diciembre 1933: 715.839 = 9.4 por km<sup>2</sup>. Se registraron 21.510

vivos y 765 muertos; 2.919 matrimonios y 7.776 defunciones. Crecimiento vegetativo, 13.734. Inmigración, 11.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Dr. Luis L. Etchevehere.

Vice: .....

Ministros:

de Gobierno: Ing. Alfredo Giandana.

de Hacienda: Dr. Bernardino C. Horne.

Diputados provinciales: 27.

Senadores: 14.

Apertura de las Cámaras: 9 de Julio.

### TRIBUNALES

1 Cámara Federal de Apelaciones, 2 Juzgados Federales: 1 en Paraná y otro en C. del Uruguay, 1 Superior Tribunal de Justicia en Paraná, 10 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, 10 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Correccional y Criminal: 2 en Paraná, 1 en Concordia, Gualaguay, Gualaguaychú, La Paz, Nogoyá, C. del Uruguay, Victoria y Villaguay. 44 Juzgados de Paz: 2 en Paraná, 1 en Colón, Concordia, Diamante, Federación, Feliciano, Gualaguay, Gualaguaychú, La Paz, Nogoyá, R. Tala, C. del Uruguay, Victoria, Villaguay, V. Urquiza, V. Hornandarias, María Grande, P. Brugo, V. Crespo, San Salvador, Villa Elisa, V. Federal, Puerto Yeraú, V. General Campos, V. Ramírez, V. Libertad, Urdirarrain, Lucas González, Mansilla, Basavilbaso, V. Mantero, Viale, Gob. Racodo, Col. Caseros, Larroque, Islas Ibicuy, Ibicuy, Galarza, Bovril, Santa Elena, Col. Clara, V. San José.

Comprende 14 departamentos: Paraná (4.772 km<sup>2</sup>, 144.223 h.); Colón 3.182 km<sup>2</sup>, 43.057 h.); Concordia (6.854 km<sup>2</sup>, 73.168 h.); Diamante (2.490 km<sup>2</sup>, 33.350 h.); Federación (3.658 km<sup>2</sup>, 27.879 h.); Feliciano (3.012 km<sup>2</sup>, 13.718 h.); Gualaguay (6.162 km<sup>2</sup>, 42.749 h.); Gualaguaychú (11.260 km<sup>2</sup>, 74.018

h.); La Paz (6.975 km<sup>2</sup>, 40.500 h.); Nogoyá (4.344 km<sup>2</sup>, 41.161 h.); Rosario Tala (2.555 km<sup>2</sup>, 29.830 h.); Uruguay (5.493 km<sup>2</sup>, 74.069 h.); Victoria (5.712 km<sup>2</sup>, 34.539 h.); Villaguay (7.403 km<sup>2</sup>, 43.578 h.)

El censo ganadero de 1930 da a la provincia: 2.534.729 vacunos, 3.396.295 lanares, 118.705 porcinos, 842.474 equinos, 19.394 mulares y asnales y 3.255.656 gallinas. Las hectáreas cultivadas fueron 1.532.603.

El intercambio comercial correspondiente al año 1933 consigna \$ 40.000.413.58 para la exportación y \$ 64.867.469.87 o.s. para la importación. El movimiento bancario fué de \$ 2.330.680.338.44 moneda nacional.

Entre Ríos tiene 1.930,9 kilómetros de vías férreas en explotación y 197,4 kilómetros en construcción.



### TUCUMÁN (Continuación)

teros (2.045 km<sup>2</sup>, 54.591 h.); Río Chico (1.950 km<sup>2</sup>, 43.092 h.); Chichigasta (2.590 km<sup>2</sup>, 46.250 h.); Graneros (2.720 km<sup>2</sup>, 22.125 h.); Leales (2.320 km<sup>2</sup>, 19.914 h.); Cruz Alta (1.590 km<sup>2</sup>, 66.602 h.); Burruyacu (4.610 km<sup>2</sup>, 22.807 h.); Trancas (3.835 km<sup>2</sup>, 10.613 h.); Taff (3.450 km<sup>2</sup>, 22.167 h.).

La longitud de las redes, urbanas e interurbanas, del teléfono de la provincia es de 2.029 kilómetros de líneas con un desarrollo de 15.295 kilómetros de hilos; 8.003 km. de circuito; y 3.777 aparatos.

Tiene 884 km. de ferrocarriles. El número de vehículos existentes en la provincia es de 23.671. Tucumán es una provincia esencialmente agrícola. La zona sembrada comprende hectáreas

214.837 : 117.107 con caña de azúcar. Su desarrollo industrial es notable; cuenta 998 establecimientos industriales, cuyo capital representa pesos 218.140.517 m.n.; en los ingenios se molieron 2.860.041.207 kilos de caña; se fabricaron kilos de azúcar 256.293.480 y 9.625.363 litros de alcohol.

Abundan en la provincia los montes de frutales y de maderas excelentes.

Tucumán tenía en 1932: 4.305 establecimientos comerciales con un capital total de \$ 66.915.064 m.n.

El "stock" ganadero según el Censo consta de: 294.408 vacunos; 72.025 equinos; 57.548 mulares; 6.117 asnales; 58.692 lanares; 51.279 cabríos y 34.469 porcinos.

Quando una fuerza histórica desaparece o se agota, otras aprovechan siempre su decadencia.  
GUILLERMO FERRERO.

**CIUDAD DE CÓRDOBA — DIRECCIONES ÚTILES**

Población: 256.250 hab. (1931). — Fundada en 1573

**ASILOS**

Buen Pastor — Avenida Argentina 349.  
Buen Pastor (cárcel mujeres) — Buenos Aires 650.

Correc. de Menores — Ayacucho 985.  
Cuna (Expositos) — Bv. Castro Barros (San Martín).

Maternal — Belgrano 144.  
De la Santa Infancia — Libertad 67.  
De Mendigos — Pueblo General Paz de Menores Madres — Entre Ríos 447.  
Del P. Socorro — Capital Federal y D. Quirós.

Nuestra Señora del Milagro — Avenida Vélez Sársfield 650.

Nuestra Señora de las Nieves — Ayacucho 414.  
Pobres e Inválidos — Paraná 140.  
Taller de la Sagrada Familia — Humberto I° 250.  
Menores (varones) — Belgrano 1300.

**BANCOS**

Alemán — San Jerónimo 132.  
De Córdoba — San Jerónimo 162-70.  
Edificador de Córdoba — 9 de Julio 69.  
Londres y Sud América — Buenos Aires 27.  
De la Nación — San Jerónimo 14-20.  
El Hogar Argentino — 25 de Mayo 31.  
Español del Río de la Plata — Rosario Santa Fe 101.  
Italia y Río de la Plata — San Jerónimo 197.  
Préstamos de la Provincia — Rivera Indarte 33.

**BIBLIOTECAS**

De Córdoba — Avenida Vélez Sársfield 153.  
De la Legislatura — Rivera Indarte 36.  
Popular Alberdi — Deán Funes y L. Pinedo.  
Popular Vélez Sársfield — Lima 999 (Gral. Paz).

**CONSULADOS**

Alemania — Avenida Patria 909.  
Bélgica — Avenida General Paz 359.  
Bolivia — Independencia 468.  
España — Avenida Ambrosio Olmos 525.  
Francia — 9 de Julio 347.  
Italia — 27 de Abril 359.  
Países Bajos — Deán Funes 957.  
Perú — Caseros 627.  
República Oriental del Uruguay — 9 de Julio 291.  
Suiza — Santa Rosa 312.  
Yugoslavia — Entre Ríos 2924.

**CORREOS Y TELÉGRAFOS**

Distrito VI y Casa Central: Deán Funes 64, Surcursales: G. L. de Cabrera 680 (Alta Córdoba); Laprida 38 (Centro Sud); Esquíu 402 (General Paz); A. del Viso 435 (Los Talleres); Bv. Castro Barros 805 (San Martín); Entre Ríos y J. Rodríguez (San Vicente). — Encomiendas: Independencia 163.

**POLICÍA (Independencia 94)**

Comisarias: 1°. Santa Catalina 48; 2°. B. Guzmán 20; 3°. Santa Rosa 1351; 4°. Corrientes 534; 5°. Estados Unidos 2448 (San Vicente); 6°. 24 de Septiembre 1455 (General Paz); 7°. A. del Viso 756 (Alta Córdoba); 9°. Castro Barros 766 (San Martín); 10°. Belgrano 930.

**HOSPITALES**

Alienadas — Saavedra Sud 172.  
Asistencia Pública — San Martín esq. B. Guzmán.  
Español — Nueva Córdoba.  
Nacional de Clínicas — Santa Rosa 1564.  
Niños — Corrientes 643.  
Italiano — Roma 550 (General Paz).

Rawson (infecciosos) — Corrientes 702.

Tránsito  
Cáceres de Allende — Pringles 1000.  
Tuberculosos — Belgrano 1500 (P. Güemes).

San Roque — Rosario de Sta. Fe 364.  
Militar — Parque Sarmiento.

**IGLESIAS**

La Catedral — Independencia y 27 Abril.  
Adoratrices — Rosario de Santa Fe 554.  
Compañía de Jesús — T. y Sanabria 210.  
Escolapios — 24 de Septiembre 1275.  
San Francisco — Entre Ríos 130.  
San Francisco Solano — Belgrano 656.  
San José — 27 de Abril 1039.

Santa Ana — Antonio del Viso 401.

Santo Tomás — Caseros 799.

Evangélica — Cabrera 755 (Alta Córdoba).

La Merced — Rivadavia 101.

San Roque — Obispo Salguero 96.

Santa Teresa — Independencia 138-58.

Santo Domingo — Av. Vélez Sársfield 10.

Santa Catalina — Trejo y Sanabria.

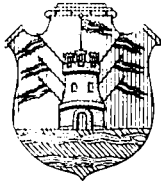
**OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS**

Academia de Bellas Artes — Vélez Sársfield 329.  
Adm. General de Limpieza — (Pueblo Güemes).  
Bolsa de Comercio — Rosario de Santa Fe 291.  
Cabildo — Independencia 24.  
Cámara Federal — Deán Funes 565.  
Casa de Gobierno — Av. General Paz 33.  
Consejo Gral. de Educación — General Paz 395.  
Consejo Prov. de Higiene — Bvard. Juniny Dorrego.  
Colegio Nacional — Trejo y Sanabria 294.  
Colegio Nacional Nuevo — Rioja 545.  
Consejo de Guerra — Colón 881.  
Conservatorio Prov. de Música — Colón 360.  
Defensa Agrícola — Colón 872.  
Cámara de Def. Comercial — Rosario Sta. Fe 291.  
Dirección Gral. de Rentas — Rivera Indarte 55.  
Dirección Gral. de Estadística — D. Quirós 224.  
Dirección Economía y Fomento — 9 de Julio 127.  
Dirección Irrig. y Agropecuaria — 27 de Abril 177.  
Dirección Obras Públicas — 27 de Abril 177.  
Dirección de Vías de Comunicación — Colón 384.  
Dirección Gral. del Registro Civil — 9 de Julio 861.  
Distrito Militar N° 43 — Urquiza 258.  
Escuela Normal Nacional Mixta de Profesores — Colón 951 y 9 de Julio 950.  
Escuela Superior de Comercio — Santa Rosa 650.  
Escuela de Artes y Oficios "Presidente Roca" — (Parque Sarmiento).  
Inspección de Ganadería — 27 de Abril 288.  
Municipalidad — San Jerónimo 102.  
Museo de Bellas Artes — Avenida Argentina s/n.  
Museo de Ciencias Naturales — Deán Funes 33.  
Museo Colonial — Rosario de Santa Fe e Ituzaingó.  
Obispado — Avenida Vélez Sársfield 137.  
Oficina del Trabajo y Estadística — Colón 525.  
Registro General de Propiedad — 9 de Julio 127.  
Observatorio Astronómico — (Pueblo Güemes).  
Oficina de Marcas — Santa Catalina 62.  
Sociedad de Beneficencia — Rivera Indarte 355.  
Sociedad Rural de Córdoba — Parque Sarmiento.  
Teatro de la Comedia — Rivadavia 256.  
Teatro Rivera Indarte — Av. Vélez Sársfield 319.  
Teatro de Novedades — Rosario de Santa Fe 278.  
Tribunales — 27 de Abril 375.  
Universitaria — Trejo y Sanabria 242.  
Penitenciaria — Pueblo San Martín.  
Hipódromo — Parque Sarmiento.

El tiempo es como la esfinge griega, que mataba a los que no sabían interpretar el enigma de la vida.  
AGUSTIN ALVAREZ.

## CÓRDOBA

Provincia de la región central; limita al Norte con Santiago del Estero; al Este con Santa Fe; al Sud con Buenos Aires y La Pampa; y al Oeste con San Luis, La Rioja y Catamarca.



Capital: Córdoba, con 256.250 habitantes.

La superficie de la provincia es de 168.808 km<sup>2</sup>. El censo de 1914 le da una población total de 735.472 hab. = 4.2 por km<sup>2</sup>. Calculada al 31 de diciembre 1932, con 1.084.682 = 6.01 por km<sup>2</sup>. Córdobaes,

por su población, la tercera de la República.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** .....

**Vice (en ejercicio):** Dr. Pedro J. Frías.

**Ministros:**

de Gobierno: Dr. Juan Carlos Agulla.

de Hacienda: Sr. José Aguirre Cámara.

de Obras Públicas: Ing. Justiniano Allende Posse.

**Diputados provinciales:** 36.

**Senadores:** 29.

**Apertura de las Cámaras:** 1º de mayo.

## TRIBUNALES

Un Tribunal Superior de Justicia. Dos Cámaras de Apelaciones en lo Civil y Comercial. Una Cámara en lo Criminal. Juzgados de 1ª Instancia en lo Civil, Comercial y Criminal. Una Cámara de Apelaciones de Paz. Jueces de Paz Letrados. Jueces de Paz. La provincia está dividida en cinco circunscripciones: Capital, Río Cuarto, Bell Ville, Villa María, San Francisco. En ellas se hallan distribuidos: 20 Jueces de 1ª Instancia, 15 Jueces de Paz Letrados, 28 Jueces de Paz y 210 Jueces de Paz Legos.

Córdoba comprende 25 departamentos: Capital (576 km<sup>2</sup>, 229.644 h.); Río Cuarto (18.434 km<sup>2</sup>, 89.600 h.); San Justo (15.588 km<sup>2</sup>, 87.112 h.); Unión (13.658 km<sup>2</sup>, 78.574 h.); Marcos Juárez (10.734 km<sup>2</sup>, 71.631 h.); Río Segundo (4.750 km<sup>2</sup>, 85.129 h.); Juárez Celman (12.516 km<sup>2</sup>, 49.956 h.); Tercero Abajo (4.871 km<sup>2</sup>, 46.355 h.); Río Primero (6.650 km<sup>2</sup>, 40.742 h.); Tercero Arriba (5.195 km<sup>2</sup>, 37.359 h.); Gral. Roca (13.662 km<sup>2</sup>, 36.929 h.); Cruz del Eje (6.534 km<sup>2</sup>, 33.141 h.); Santa María (3.270 km<sup>2</sup>, 26.732 h.); San Javier (1.516 km<sup>2</sup>, 26.643 h.); Colón (2.180 km<sup>2</sup>, 26.096 h.); Punilla (2.398 km<sup>2</sup>, 18.929 h.); Isehíllin (5.225 km<sup>2</sup>, 18.048 h.); Tulumba (9.975 km<sup>2</sup>, 17.876 h.); San Alberto (3.683 km<sup>2</sup>, 17.557 h.); Calanuchita (4.934 km<sup>2</sup>, 16.820 h.); Tutoral (2.820 km<sup>2</sup>, 14.956 h.); Río Seco (9.964 km<sup>2</sup>, 9.497 h.); Minas (3.636 km<sup>2</sup>, 8.598 h.); Pocho (2.864 km<sup>2</sup>, 7.870 h.); Sobremonte (3.170 km<sup>2</sup>, 6.902 h.).

Las principales ciudades son: Río Cuarto, San Francisco, Villa María, Bell Ville y Villa Dolores.

Tiene 5.066 km. de vías férreas y 34.885 vehículos automotores. Muy buenos caminos carreteros y un excelente servicio de telégrafos y teléfonos.

En Córdoba se halla instalada la fábrica Militar de Aviones.

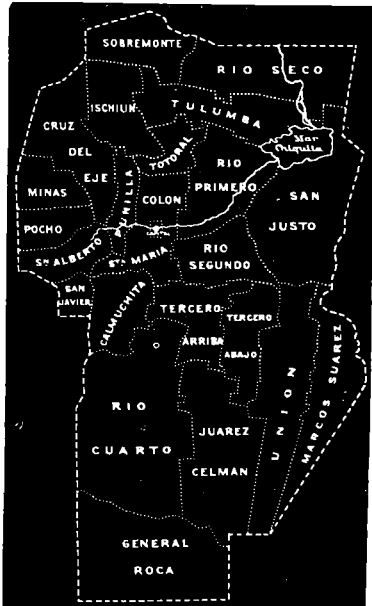
Posee alrededor de 15.000 establecimientos comerciales y 5.000 industriales. Se explota especialmente la cal, el cobre y la sal.

Los cultivos ocupan alrededor de 3.450.000 hectáreas. Para el año agrícola 1932-33, se sembraron 2.432.490 hectáreas con trigo, 454.500 con lino,

87.520 con avena, 41.650 con cebada y 9.120 con alpiste.

Según el último censo ganadero (1930): tiene 3.074.697 vacunos, 1.109.783 lanares, 513.528 porcinos, 1.778.596 yeguarizos, 745.184 caprinos y 169.312 asnales y mulares.

El turismo adquiere año tras año mayor incremento en esta provincia, que brinda al viajero sitios de positiva belleza, entre ellos: Alta Gracia, Mina Clavero, Yacanto, Los Hornillos, Nono, Villa Brochero, Tantí, Carlos Paz, Cosquín, Capilla del Monte, La Cumbre, La Falda, Cruz Chica, Jesús María, Tulumba, Ongamira, Valle Hermoso, Los Coccos, Cruz Grande, Villa Allende, Saldán Río Ceballos, Unquillo, Mendiolaza, Cabana, Salsipuedes, Anizacate, Kilómetro 14, Arguuello, y muchos otros sitios que son otras tantas estaciones veraniegas de incomparable valor para descanso y restauración de la salud. Son zonas



aceptadas como curativas de las enfermedades del pulmón: Quilino, Santa María, Ascochinga y Soto. Todos estos parajes ofrecen maravillosos panoramas, desde las imponentes moles montañosas hasta las quebradas de exuberante y ríspida vegetación o el valle fértil bañado por ríos y arroyos cristalinos.

En la altiplanicie de la pampa de Achala, a 2400 metros sobre el nivel del mar, las nieves son muy frecuentes, y la temperatura oscila alrededor de cero grados.

**SAN LUIS**

Provincia de la región central; limita al Norte con Córdoba y La Rioja; al Este con Córdoba y al Sud con La Pampa.



La capital es la ciudad de San Luis con 25.874 habitantes en 1930. Está situada sobre el arroyo Chorrillo, fué fundada en el año 1597 por D. Martín Oñez de Loyola, en "Punta de los Venados".

La superficie es de 75.219 km<sup>2</sup>. La población calculada para el 31 de diciembre de 1933 era de 176.327 = 2,3 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Sr. Toribio Mendoza.

**Ministros:**

de Gobierno: Sr. Reynaldo Pastor.

de Hacienda: Dr. Matías Laborde Guinazú.

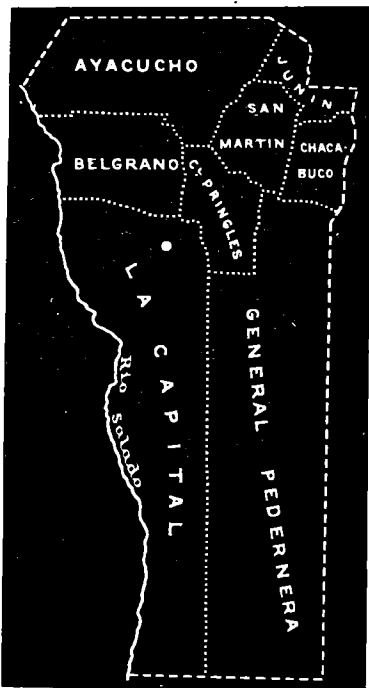
Diputados provinciales: 25.

Apertura de la Cámara: 25 de mayo.

**TRIBUNALES**

Superior Tribunal de 3 miembros en la capital.  
2 secciones judiciales: 1 con asiento en la capital

(Continúa en la pág. 155)

**SANTIAGO DEL ESTERO**

Provincia de la región central; está limitada al Norte por Salta, al Este por Santa Fe y el Chaco, al Sud por Córdoba y Santa Fe, y al Oeste por Tucumán y Catamarca.



La capital es la ciudad de Santiago del Estero con 49.000 habitantes. Fué fundada en 1553 por don Francisco de Aguirre.

La superficie es de 145.670 km<sup>2</sup>, y la población, al 31 de diciembre de 1929, de 379.809 habitantes = 2,9 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Juan B. Castro.

**Ministros:**

de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública:

Dr. Jorge Pintos.

de Hacienda y Obras Públicas: Dr. Lorenzo

Fazio Rojas.

Diputados provinciales: 26.

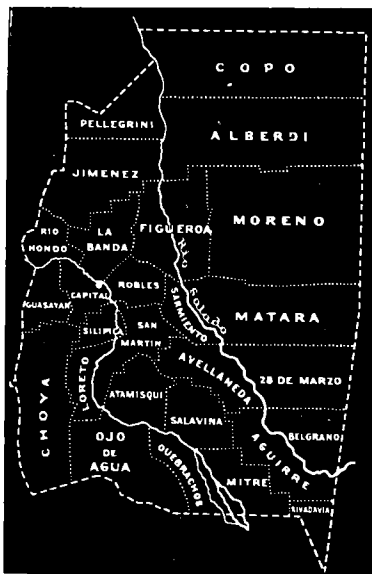
Apertura de la Cámara: 1º de junio.

**TRIBUNALES**

Suprema Corte de Justicia: Presidente, 5 Vocales y Fiscal de Cámara; 3 Jueces en lo Civil y Comercial; 2 Jueces del Crimen; 1 Fiscal de los Tribunales; 1 Defensor de Pobres, Menores e Incapaces.

Comprende 27 departamentos, cuya extensión

(Continúa en la pág. 156)



## SALTA

Provincia de la región norte; tiene por límite: al Norte la república de Bolivia y la provincia de Jujuy; al Este las gobernaciones del Chaco y Formosa; al Sud las provincias de Santiago del Estero, Tucumán y Catamarca; y al Oeste Jujuy y el territorio de Los Andes.



La Capital es la ciudad de Salta, con 37.861 habitantes en 1933. Está situada a orillas del río Arias. Fundada en 1582 en el valle de Siancas por Abreu.

Hernando de Lerma la trasladó al de Chicoana en 1584.

Superficie: 125.560 km<sup>2</sup>. Población 1933: 186.556 habitantes=1.5 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** D. Avelino Aráoz.

**Vice:** D. Juan Arias Urriburu.

**Ministros:**

de Gobierno: D. Alberto Rovaletti.

de Hacienda: Dr. Adolfo García Pinto.

**Diputados provinciales:** 31.

**Senadores provinciales:** 22.

## TRIBUNALES

Cámara de Justicia: 3 Jueces en lo Civil y Comercial, 1 en lo Criminal y 1 de Instrucción. Juez de Paz Letrado.

Comprende 21 departamentos, cuya extensión y población en 1933 era la siguiente: Capital (1.950 km<sup>2</sup>, 37.861 h.); Chicoana (2.080 km<sup>2</sup>, 7.896 h.); Cerrillos (520 km<sup>2</sup>, 5.907 h.); La Viña (1.850 km<sup>2</sup>, 5.687 h.); Rosario de Lerma (4.250 km<sup>2</sup>, 10.848 h.); Cafayate (2.385 km<sup>2</sup>, 5.953 h.); Rosario de la Frontera (4.600 km<sup>2</sup>, 11.364 h.); Guachipas (2.280 km<sup>2</sup>, 4.443 h.); Cachi (1.520 km<sup>2</sup>, 6.361 h.); Iruya (4.100 km<sup>2</sup>, 3.900 h.); La Caldera (900 km<sup>2</sup>, 2.684 h.); Molinos (4.800 km<sup>2</sup>, 7.008 h.); Campo Santo (2.885 km<sup>2</sup>, 12.609 h.); Metán (4.375 km<sup>2</sup>, 12.715 h.); Rivadavia (24.336 km<sup>2</sup>, 7.812 h.); San Carlos (3.660 km<sup>2</sup>, 7.821 h.); Candelaria (2.100 km<sup>2</sup>, 3.608 h.); Santa Victoria (3.200 km<sup>2</sup>, 5.180 h.); Anta (19.310 km<sup>2</sup>, 9.598 h.); La Poma (4.312 km<sup>2</sup>, 1.841 h.); Orán (28.152 km<sup>2</sup>, 15.462 h.).

Salta posee infinitas riquezas forestales y mine-

rales. Existen en la provincia variedades de plantas medicinales, resinosas y colorantes. Los cultivos incluyen trigo, maíz, arroz, cebada, caña de azúcar, vides, tabacos, algodón, café y alfalfa. Produce vinos de excelente calidad.

Los ríos de Salta, por ser de agua clara y dulce, contienen variadas especies de sabroso pescado, como la boya, el sábalo, el dorado, el bagre, el pacú, la raya y la yusca de los calchaquies, que es una especie de lamprea de carne exquisita.

Las fuentes termales de Rosario de la Frontera son muy acreditadas y concurridas. Pertenecen al grupo de las cloruradas sódicas. Temporada termal: mayo-octubre.

Se comunica con Chile a través del territorio de Los Andes y por medio de caminos con Bolivia. Tiene 1.117 kilómetros de vías férreas.

El Censo ganadero de 1930 le da: 845.348 vacunos, 383.686 lanares, 70.484 porcinos, 133.402 yeguarizos, 63.846 asnales y mulares y 342.005 gallinas.

Catastro provincial: 16.582 propiedades; 14.583.166 hectáreas de superficie catastral; por valor de \$ 150.630.693.



## SAN LUIS (Continuación)

con jurisdicción en los departamentos: Capital, Belgrano, Pringles, Ayacucho, San Martín. Con 2 Jueces en lo Civil, Comercial y Minas. 1 Juez del Crimen. 1 Fiscal y 1 Defensor de menores, incapaces y ausentes. La otra en Mercedes: con jurisdicción en Pedernera, Chacabuco y Junín. 2 Jueces en lo Civil, Comercial y Minas. 1 Juez del Crimen. 1 Fiscal y 1 Defensor de menores, procesados e incapaces.

La provincia está dividida en 8 departamentos, cuya población y extensión al 1º de enero de 1932 era la siguiente: Capital (21.477 km<sup>2</sup>, 35.729 h.); Ayacucho (8.395 km<sup>2</sup>, 17.480 h.); Belgrano (6.273 km<sup>2</sup>, 9.974 h.); Chacabuco (2.288 km<sup>2</sup>, 15.323 h.); Junín (2.914 km<sup>2</sup>, 15.347 h.); Pedernera (25.815 km<sup>2</sup>, 50.883 h.); Pringles (4.148 km<sup>2</sup>, 12.002 h.); San Martín (3.557 km<sup>2</sup>, 13.244 h.).

La provincia tiene 719.406 hectáreas bajo cul-

tivo: 450.000 de alfalfa, 76.500 con trigo, 4.300 con lino, 4.200 con avena, 950 con cebada, 41.200 con centeno y 170 con alpiste.

La ganadería de la provincia constituye un importante mercado de Cuyo. Tiene 721.235 vacunos, 224.652 equinos, 80.116 mulares y asnales, 529.812 lanares, 457.406 cabros y 22.801 porcinos.

La superficie rural de San Luis está subdividida en 17.747 propiedades. En 1930 las transferencias de inmuebles alcanzaron a \$ 10.448.853 moneda nacional; y el importe de las inscripciones hipotecarias fué de \$ 4.026.890. En Carolina y Cañada Honda hay seis lavaderos de oro. Son magníficos los mármoles verdes de las canteras de El Pantano en explotación. Además se explotan distintas variedades de granito, feldespato, fluorina y cuarzo. Las caleras de la Compañía Argentina producen anualmente alrededor de 5.500 toneladas de cal. Tiene 985 km<sup>2</sup> de vías férreas.

## JUJUY

Provincia de la región norte; limita al Norte y al Oeste con Bolivia y parte de Los Andes; al Este y Sud con Salta.



La capital es la ciudad de Jujuy con 16.884 habitantes (1934). Está situada a orillas del río San Francisco, a 1.230 metros sobre el nivel del mar. Fue fundada en 1592 por don Francisco Arcañán. Dista 1.511 kilómetros de Buenos Aires.

Superficie: 48.030 km<sup>2</sup>. Población, según censo de 1914: 76.631 hab. = 1,5 por km<sup>2</sup>. Calculada el 1.º de enero de 1934 en 101.398 hab. = 2,08 por km<sup>2</sup>. Crecimiento vegetativo: 16,933.

Mandato gubernativo: 3 años.

Gobernador: Dr. Arturo Pérez Alisedo (1934-37).

Ministros:

de Gobierno: Sr. Antonio López Iriarte.

de Hacienda: Sr. Roberto Bidondo.

Diputados provinciales: 21.

Apertura de la Cámara: 1.º de mayo.

## TRIBUNALES

Superior Tribunal de Justicia, 3 miembros, 2 Jueces de 1.ª Instancia en lo Civil y Comercial; 2 del Crimen; 1 Fiscal General, 2 Agentes Fiscales; 1 Defensor de Pobres y Ausentes; 1 Defensor de Menores e Incapaces.

Comprende 14 departamentos, cuya extensión y población es la siguiente: Capital (3.112 km<sup>2</sup>, 16.884 h.); San Antonio (783 km<sup>2</sup>, 2.319 h.); El Carmen Est. Perico, (1.324 km<sup>2</sup>, 10.329 h.); San Pedro (1.773 km<sup>2</sup>, 17.657 h.); Ledesma (3.760 km<sup>2</sup>, 15.006 h.); Gob. Ovejero (792 km<sup>2</sup>, 1.955 h.); Tumbaya (3.887 km<sup>2</sup>, 4.739 h.); Tilcara (4.447 km<sup>2</sup>, 4.691 h.); Humahuaca (1.243 km<sup>2</sup>, 6.625 h.); Gob. Tello (894 km<sup>2</sup>, 2.189 h.); Cochinoca (Abra Pampa), (7.523 km<sup>2</sup>, 6.568 h.); Rinconada (7.794 km<sup>2</sup>, 2.248 h.); Yavi (Est. La Quiaca), (2.839 km<sup>2</sup>, 6.682 h.); Santa Catalina (8.469 km<sup>2</sup>, 3.500 h.).

Jujuy tiene 505 kilómetros de ferrocarriles.

En Jujuy hay chinchillas y abundan las vicuñas y los guanacos. Posee minerales de todas clases:

## SANTIAGO DEL ESTERO (Continuación)

y población es la siguiente: Capital (1.940 km<sup>2</sup>, 40.931 h.); Aguirre (4.155 km<sup>2</sup>, 3.934 h.); Atamisqui (2.100 km<sup>2</sup>, 6.514 h.); Avellaneda (3.870 km<sup>2</sup>, 20.436 h.); Banda (3.335 km<sup>2</sup>, 29.773 h.); Belgrano (3.560 km<sup>2</sup>, 6.074 h.); Copo y Alberdi (13.110 km<sup>2</sup>, 6.183 h.); Choya (14.015 km<sup>2</sup>, 14.691 h.); Figueroa (6.595 km<sup>2</sup>, 14.643 h.); Guasayán (2.810 km<sup>2</sup>, 6.138 h.); Jiménez (5.755 km<sup>2</sup>, 9.990 h.); Loreto (3.325 km<sup>2</sup>, 14.850 h.); Matará (8.955 km<sup>2</sup>, 9.559 h.); Mitre (3.140 km<sup>2</sup>, 2.902 h.); Moreno (15.780 km<sup>2</sup>, 13.329 h.); Ojo de Agua (6.500 km<sup>2</sup>, 10.673 h.); Pellegrini (6.595 km<sup>2</sup>, 11.402 h.); Quebrachos (5.735 km<sup>2</sup>, 8.886 h.); Río Hondo (1.995 km<sup>2</sup>, 13.996 h.); Rivadavia (4.360 km<sup>2</sup>, 2.669 h.); Robles (1.340 km<sup>2</sup>, 13.349 h.); Salavina (2.830 km<sup>2</sup>, 8.868 h.); Sarmiento (1.480 km<sup>2</sup>, 5.628 h.); San Martín (1.950 km<sup>2</sup>, 13.319 h.); Silipica (1.160 km<sup>2</sup>, 4.655 h.); 28 de Marzo (6.080 km<sup>2</sup>, 14.171 h.).

cobre, sal común, cal, yeso, caolín, asfalto y petróleo, cuya explotación se ha iniciado en San Pedro. Existen también numerosas fuentes termales. Las aguas calientes de Los Reyes se encuentran a tres leguas de la capital.

Produce trigo, maíz, caña de azúcar, bananas, naranjas y variedades de citrus, vides, café, tabaco, arroz, maderas y plantas medicinales y colorantes. En los valles se encuentran buenos alfalfares.

De las salinas grandes y de la laguna de Casabindo se extrae anualmente más de un millón de kilos de sal (cloruro de sodio).

Las industrias principales de la provincia son la azucarera y la vitivinícola. En 1932-33 se cosecharon 521.766 418 kilogramos de caña de azúcar. Los viñedos de El Carmen con 865.610 plantas produjeron alrededor de 3.000.000 de litros de vino. — El arroz produjo 1.020 toneladas en 1933. — El cultivo del tomate y otras hortalizas ocupa cerca de 1.000 hectáreas; su cosecha emplea numeroso personal. En 1933 se cosecharon 9.158.667 kilos de tomates, 2.565.837 de pimientos y 304.185 de diversas hortalizas. Además de las viñas existen 175.544 árboles frutales de distintas especies.



Además de la ciudad capital, son poblaciones importantes La Banda, Anatuya, Frías, Fernández, Clodomira, Ojo de Agua, etc.

Ferrocarriles 1932: 2.012 kilómetros. — 1.354 vehículos automotores.

En Santiago existen fuentes de aguas termales de reconocida calidad.

Los bosques de la parte Este producen cantidades de maderas de construcción: quebracho colorado, algarrobo, jacarandá, ñandubay, guayacán, chañar y tala.

El total del área sembrada para 1932-33 comprende 89.180 hectáreas con trigo, 41.580 con lino, 7.630 con avena, 5.060 con cebada, 2.170 con centeno y 305 con alpiste.

Según el último Censo ganadero la provincia tiene 869.981 vacunos, 1.108.714 lanares, 109.772 porcinos, 354.883 yeguarizos, 1.232.822 caprinos y 154.805 asnales y mulares.

## SAN JUAN

San Juan, provincia andina, limitada al Norte y al Este con La Rioja; al Sud y Sudeste con Mendoza y al Oeste con la cordillera de los Andes que la separa de Chile.



La capital es la ciudad de San Juan, situada en el valle de Tulum, a orillas del río San Juan. Fué fundada en 1561, por los capitanes Castillo, Jofré y Mallea. Se halla a 643 metros sobre el nivel del mar. Cuenta con 23.600 habitantes (1929).

La superficie de la provincia es de 101.710,5 km<sup>2</sup>. La población calculada en 31 de diciembre de 1933 era de 186.519 habitantes = 1,5 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Sr. Juan Maurín.

**Vice:** Sr. Oscar Correa Arce.

**Ministros:**

de Gobierno e Instrucción Pública: Dr. Diego

M. Young.

de Hacienda y Obras Públicas: Dr. Horacio

C. Videla.

**Representantes:** 30.

## TRIBUNALES

Corte de Justicia y 2 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil, Comercial y Minas; 2 Juzgados del Crimen y Juzgado en lo Civil, Comercial y en lo Criminal en Jáchal.

La provincia está dividida en 20 departamentos. Según cálculos al 31 de diciembre de 1919, la población total era de 130.649 habitantes. Capital (2,5 km<sup>2</sup>, 17.755 h.); Concepción (92 km<sup>2</sup>, 14.019 h.); Desamparados (74 km<sup>2</sup>, 10.126 h.); Santa Lucía (117 km<sup>2</sup>, 7.439 h.); Trinidad (255 km<sup>2</sup>, 9.814 h.); Pocito (1.222 km<sup>2</sup>, 8.690 h.); Rivadavia (1.434 km<sup>2</sup>, 2.979 h.); Albardón (5.410 km<sup>2</sup>, 7.086 h.); Angaco N. (2.235 km<sup>2</sup>, 5.652 h.); Angaco S. (505 km<sup>2</sup>, 5.022 h.); Cauçete (7.537 km<sup>2</sup>, 10.781 h.); 25 de Mayo (10.471 km<sup>2</sup>, 3.385 h.); Sarmiento (3.285 km<sup>2</sup>, 3.553 h.); Iglesia (13.341 km<sup>2</sup>, 4.854 h.); Calingasta (22.752 km<sup>2</sup>, 3.222 h.); Jáchal (15.755 km<sup>2</sup>, 13.472 h.); Valle Fértil (8.271 km<sup>2</sup>, 2.800 h.).

La provincia de San Juan tiene 553 kilómetros de ferrocarriles. Posee 2.552 vehículos automotores.

De las provincias de Cuyo es la que cuenta con mejores caminos; entre ellos el más importante y costoso es el de Calingasta de 140 kilómetros, costeano el río San Juan, en medio de maravillosos paisajes.

Posee cantidad de minerales; el cobre y la plata se encuentran en diversas formaciones; oro, hierro, azufre, sal, cal, yeso, alumbre, caolín y carbón de piedra.

Las principales industrias consisten en el cultivo de alfalfares para el engorde de ganado, que se exporta a Chile; el cultivo de cereales y de vides. El total del área cultivada es de 68.400 hectáreas, de las cuales 34.100 se destinan a las vides. En el año 1932 se elaboraron 191.114.000 kilos de uva y la producción de vino alcanzó a 137.506.700 litros. Se elabora además alcohol vínic; jugo y miel de uva, pasas, de excelente calidad, debido a las condiciones especiales del clima.

En 1931 se sacrificaron para el consumo (mataderos, frigoríficos, saladeros y fábricas de conservas de carnes), 41.266 reses en 34 establecimientos; 32.415 reses vacunas, 4.220 lanaras, 2.684 cabríos y 1.947 porcinos.

## CATAMARCA

Provincia andina; limita al Norte con las provincias de Salta y Tucumán; al Este con Tucumán y Santiago del Estero; al Sud con Córdoba y La Rioja; y al Oeste con la cordillera de los Andes, que la separa de Chile.



La capital es la ciudad de Catamarca, fundada por Fernando de Mendoza Mate de Luna, el 5 de julio de 1683, sobre el río del Valle. Tiene 20.000 habitantes.

Su extensión es de 95.612

km<sup>2</sup>. El censo de 1914 le asigna 79.754 habitantes. La población total calculada al 31 de diciembre de 1932 era de 133.325 habitantes = 1,4 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Rodolfo A. Acuña.

**Vice:** Sr. Francisco Sotomayor.

**Ministro:**

de Gobierno: Dr. Felipe Ponferrada.

**Diputados provinciales:** 20.

**Senadores:** 10.

**Apertura de las Cámaras:** 1<sup>o</sup> de mayo.

## TRIBUNALES

Corte Suprema de Justicia, Juez de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, Juez del Crimen, Juzgado de Paz en la Capital, Juzgado Federal, Defensor de Pobres y Menores.

La provincia está dividida en 15 departamentos, cuya extensión y población es la siguiente: Capital (1.047 km<sup>2</sup>, 10.346 h.); Ambato (2.768 km<sup>2</sup>, 3.300 h.); Ancasti (2.480 km<sup>2</sup>, 5.300 h.); Andalgaldá (8.262 km<sup>2</sup>, 6.700 h.); Belén (15.805 km<sup>2</sup>, 9.400 h.); Capayán (7.152 km<sup>2</sup>, 6.000 h.); El Alto (1.751 km<sup>2</sup>, 6.000 h.); La Paz (7.803 km<sup>2</sup>, 7.500 h.); Paclín (930 km<sup>2</sup>, 3.500 h.); Piedra Blanca (258 km<sup>2</sup>, 3.400 h.); Pomán (6.200 km<sup>2</sup>, 3.800 h.); Santa María (7.023 km<sup>2</sup>, 7.000 h.); Santa Rosa (2.684 km<sup>2</sup>, 5.600 h.); Tinogasta (31.055 km<sup>2</sup>, 13.000 h.); Valle Viejo (4.444 km<sup>2</sup>, 4.800 h.).

Entre las localidades más importantes figuran: Andalgaldá, Belén, Santa María y Tinogasta.

La provincia tiene 561,1 kilómetros de líneas férreas y algunos caminos carreteros.

El panorama de esta provincia es tan imponente como variado; los cerros nevados alternan con grandes bosques, fértiles llanuras y desiertos arenosos.

En Catamarca existen fértiles valles; los más renombrados son los de Catamarca, Andalgaldá y Paclín. Se cultiva bien el trigo, maíz, alfalfa, lino. Hay cantidad de olivares. La producción de uva se calcula en 3.500.000 kilos, pasa de uva 1.000.000 y pasa de higos otro tanto.

En Ambato, Aconquija y Ancasti se explota el wolfram; en las sierras de Atajo, el cobre. Además, hay minerales de estaño, plomo, platino, azufre, mármoles, oro y plata.

En algunos arroyos se encuentra arena aurífera; la sal abunda en las salinas del valle de Andalgaldá y en las lagunas Blanca y Colorada.

Existen fuentes de aguas minerales, en Fianbalá, Ciénaga y Huallín.

Gran parte del comercio en ganado se efectúa con Chile y con Bolivia.

Según el último Censo ganadero existían en Catamarca 292.845 vacunos; 176.536 lanaras; 15.777 porcinos; 55.984 yeguarizos; 439.478 caprinos y 61.908 asnales y mulares.

## TERRITORIOS NACIONALES

## TIERRA DEL FUEGO

**Situación:** En el extremo Sud, entre los 52° 40' y 55° de latitud y los 65° y 68° 34' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte y Este, el Océano Atlántico; al Sud, con el Canal Beagle; al Oeste, la República de Chile con una línea que partiendo del Cabo Espíritu Santo sigue hasta dicho canal Beagle.

**Capital:** Ushuaia, 1.312 habitantes.

**Superficie:** 21.500 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 3.296 habitantes.

**Gobernador:** Cap. de Fragata (R.) Jorge Siches.

**Secretario:** Sr. José Rico.

**Juez letrado y Fiscal:** los de Santa Cruz.

**División Política:** Se divide en 4 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

San Sebastián (Río Grande); Ushuaia (Ushuaia); Bahía Thetys; Isla de los Estados.

**Producción, comercio e industrias:** lanas, ganado, productos frigoríficos, conservas de centollas y otros mariscos, maderas en bruto y aserradas, aunque en pequeña escala.

Los puertos principales son: Ushuaia, Lapataia, Remolinos, Harberton, Bahía Aguirre, Puerto

Mont. Puerto Rancho, Buen Suceso, Policarpio, Río Grande; en la Isla de los Estados: San Juan de Salvalmento, Puerto Cook.



## CHACO

**Situación:** Al Norte, entre los 24° y 28° de latitud y 58° 26' y 63° 30' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el Territorio de Formosa, desde Fortín Belgrano sobre el Teuco, este brazo y Río Bermejo hasta su desembocadura sobre el Río Paraguay; al Sud, la provincia de Santa Fe, el paralelo 28° Sud, desde el Río Paraná hasta la provincia de Santiago del Estero y en la parte limítrofe con esta última provincia, el paralelo de San Miguel desde su intersección con la recta entre Barrancas (sobre el Salado) y la línea que parte sobre el Río Bermejo Viejo la Sud verdadero de Fortín Belgrano hasta el meridiano cuyo origen está en el extremo Oeste del paralelo 28° que toca la provincia de Santiago; al Este los ríos Paraguay y Paraná y la provincia de Corrientes; al Oeste la provincia de Santiago

del Estero y la recta de Fortín Belgrano; al Sud verdadero hasta el Bermejo Viejo.

**Capital:** Resistencia, 30.000 habitantes.

**Superficie:** 99.000 km<sup>2</sup>.

**Población 1934:** 205.000 habitantes de los cuales 11.000 indígenas = 2.7 por km<sup>2</sup>.

**Gobernador:** Sr. José C. Castells.

**Secretario:** Sr. Rodolfo de Llano.

**Jueces:** Dr. Julián V. Solano

**Fiscal:** .....

**División Política:** Se divide en 8 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Resistencia (Resistencia); Río Bermejo (Puerto Bermejo); Tobas (Zapallar); Río Teuco (El Pintado); Martínez de Hoz (P. de la Plaza); Napaldi (P. Sáenz Peña); Tapenagá (La Sábana); Campo del Cielo (General Capdevila).

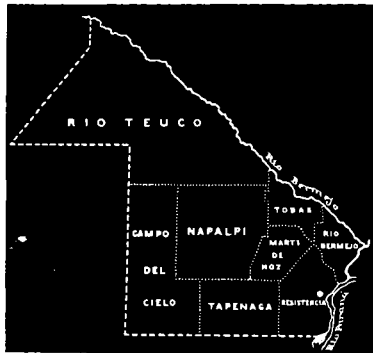
Los principales cultivos son: algodón, maíz, caña de azúcar, maní, lino, tártago, mandioca, batatas, papas, alfalfa, kasfir, yerba del Sudán, tabaco, sandías y melones.

La ganadería está representada por 1.178.371 vacunos, 140.353 equinos, 150.491 lanaras, 98.921 caprinos, 64.676 porcinos y 13.655 asnales y mulares.

El quebracho colorado es la principal riqueza de los bosques que cubren gran parte del Chaco; su gran abundancia motiva la instalación de numerosas fábricas de tanino. La industria algodonera está bien encaminada; en Resistencia se ha celebrado el primer concurso algodonero del país.

Los puertos más importantes son: Barrancas, sobre el Paraná; Las Palmas y Río Bermejo, sobre el río Paraguay; Puerto San Fernando, sobre el río Negro y Puerto Coronel Luzuriaga, sobre el Tragadero. Entre los pueblos importantes figuran: Presidente Roque Saenz Peña, Villa Angela, Presidencia Roca, La Sábana, Charata, Las Palmas, Puerto Bermejo, Barranqueras, Tirol, Quintilli, Las Breñas, General Pinto, Gancedo, Makallé, etc.

Tiene 843 kilómetros de líneas férreas.



Cuando todo el interés de la vida ha sido cifrado en la acción, no se detiene uno a vagar en cosas superfluas. — GEORGES CLEMENCEAU.



**SANTA CRUZ**

**Situación:** Al Sud, entre los 46° y 52° 24' de latitud S. y los 65° 40' y 73° 25' de longitud W.  
**Límites:** Son: al Norte, el paralelo 46° que o separa del Chubut; al Este, el Océano Atlántico; al Oeste, la República de Chile; al Sud, la línea divisoria con Chile.

**Capital:** Puerto Gallegos, 3.332 habitantes. Superficie: 277.000 km<sup>2</sup>.  
**Población calculada:** 23.352 habitantes. (1931)  
**Gobernador:** Tte. de Navío (R.) J. M. Gregores.  
**Secretario:** Sr. Alejandro Rojo.  
**Juez:** Dr. Germán Vidal.  
**Fiscal:** Dr. Juan Carlos Beberán.

**División Política:** Se divide en 7 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Deseado (Deseado); Lago Buenos Aires (Río Fénix); Magallanes (San Julián); Río Chico (Tamel Aiken); Corpen Aiken (Santa Cruz); Lago Argentino (Mata Amarilla); Guar Aiken (Gallegos).  
**Ferrocarriles 1932:** 286 kilómetros. Existencia de vehículos automotores: 743.

El Censo ganadero nacional de 1930 le da una existencia de 6.880.392 lanares, 87.761 yeguarizos, 17.882 vacunos, 9.023 caprinos, 3.005 porcinos y 1.998 asnales y mulares. Existen en el territorio alrededor de 1.000 establecimientos ganaderos.

Los cultivos comprenden algunos miles de hectáreas de cebada, avena, legumbres y forrajeras.

La industria frigorífica cuenta con 4 frigoríficos en Río Gallegos, Santa Cruz, San Julián y Puerto

Deseado, que son los puertos principales de Santa Cruz.

En 1931 se faenaron 600.000 lanares.



**MISIONES**

**Situación:** Al Noroeste de la República, entre los 25° 30' y 28° 10' de latitud austral y los 53° 38' y 56° 5' de longitud occidental.

**Límites:** Son: al Norte, el Río Iguzú; al Sudeste, el Río Uruguay; al Oeste, el Paraná y los arroyos Chimiray e Itambé; al Este, los ríos San Antonio Guazú y Pepirí Guazú.

**Capital:** Posadas, 24.274 habitantes. Superficie: 29.674 km<sup>2</sup>.  
**Población calculada:** 150.683 hab. = 4,7 por km<sup>2</sup>

**Gobernador:** Dr. Carlos Acuña.  
**Secretario:** P. Julio Amarante.  
**Jueces letrados:** Dres. Carlos Colman Lerner y Fernando Dupuy.  
**Fiscal:** Dr. Ricardo Solá.

**División Política:** Se divide en 11 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

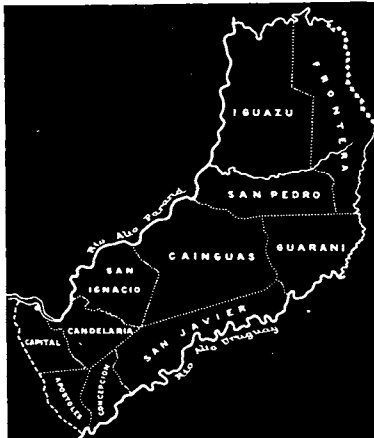
Capital (Posadas), 30.102 hab.; Apóstoles (Apóstoles), 25.336; Candelaria (Candelaria), 27.107; Concepción (Concepción), 6.939; San Javier (San Javier), 10.160; San Ignacio (San Ignacio), 14.147; Caínguas (Murphy), 2.476; San Pedro (San Pedro), 3.390; Guaraní (Monteagudo), 1.000; Frontera (Barrancón), 1.000; Iguzú (Puerto Aguirre), 8.826.

Misiones tiene una extensa trama de caminos, 648 kms., en los departamentos de la Capital Candelaria, San Ignacio, Apóstoles, Concepción y parte de San Javier. Existen alrededor de 30 puentes de importancia en esta parte del territorio. Hay oficinas de correos y telégrafos y estaciones radiotelegráficas en las principales localidades.

El área cultivada en 1932 era de 91.410 hectáreas: cereales 26.724; plantas industriales 59.099; legumbres y hortalizas 5.586 hectáreas.

El principal cultivo es el de la yerba-mate; producen muy bien los frutales, maíz, arroz, mandioca, tabaco, batatas, porotos, maní, etc.

La ganadería está representada por: 93.117 vacunos, 32.782 yeguarizos, 7.664 mulares, 32 asnales, 3.211 caprinos, 8.337 lanares, 71.080 porcinos y 432.097 aves de corral.



Los conflictos de los pueblos pequeños sólo adquieren importancia cuando pueden complicar a los grandes. — ANIBAL LATINO.

## CHUBUT

**Situación:** Al Sud, entre los 42° y 46° de latitud y los 61° 28' y 72° 20' de longitud.

**Límites:** Son; al Norte, el paralelo 42° que lo separa del Río Negro; al Este, el Océano Atlántico; al Oeste, el límite con Chile en la Cordillera de los Andes; al Sud, el paralelo 46° que lo separa de Santa Cruz.

**Capital:** Rawson, 4.000 habitantes.

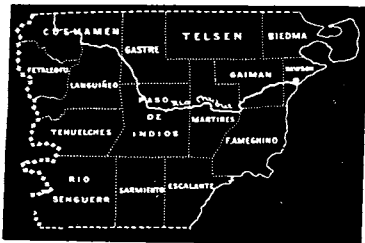
**Superficie:** 225.300 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 55.644 habitantes.

**Gobernador:** Sr. José Manuel Baños.

**Secretario:** Sr. Julián Jesús Guarrochena.

**Juez:** Dr. Francisco Carreño



**Fiscal:** Dr. Carlos H. Luna.

**División Política:** Se divide en 15 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Viedma (Puerto Madryn); Telsen (Telsen); Gastre (Gastre); Comahuen (Lequeú); Fataleufú (Esquel); Languiñeo (Tecka); Tenelches (San Martín); Paso de Indios (Paso de Indios); Martires (Las Plumas); Gaimán (Gaimán); Rawson (Rawson); Florentino Ameghino (Camarones); Escalante (Comodoro Rivadavia); Sarmiento (Sarmiento); Río Senguer (Ensencha Colonia Sarmiento).

Trelew es uno de los pueblos más importantes del territorio, tiene 6.000 habitantes. Comodoro Rivadavia, situado en el extremo Sud del territorio es importantísimo debido a sus grandes explotaciones petrolíferas. Son también dignos de mención Gaimán y Dolavén en el valle de Chubut. Ferrocarriles 1932: 313 kilómetros. Existen en el territorio alrededor de 2.200 vehículos automotores.

El Censo ganadero de 1930 le asigna: 5.004.173 lanaras, 180.555 yeguarzos, 176.972 caprinos, 112.241 vacunos, 9.270 porcinos y 8.343 asnales y mulares. La lana del Chubut es de excelente calidad y puede competir con la australiana.

En el reino mineral el Chubut cuenta con el petróleo de Comodoro Rivadavia.

Sólo se hallan cultivadas 25.000 hectáreas. Produce en el territorio trigo y otros cereales de excelente calidad y remolacha azucarera.

## LA PAMPA

**Situación:** En el Centro entre los 35° y 39° 25' de latitud austral, y los 63° 21' y 68° 22' de longitud.

**Límites:** Son; al Norte, las provincias de Córdoba, San Luis y Mendoza; al Sud, la Gobernación del Río Negro; al Este, la provincia de Buenos Aires; al Oeste, la provincia de Mendoza.

**Capital:** Santa Rosa, 16.000 habitantes.

**Superficie:** 150.000 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 199.162 habitantes.

**Gobernador:** Sr. Evaristo Pérez Virasoro.

**Secretario:** Dr. Tomás Roque Castillo Odena.

**Jueces letrados:** Dros. Luis González Weraalde.

**Roman Garriga y Julio Pietranera.**

**Fiscales:** Dros. César Romero Ibarra y Welindo Wamba.

**División Política:** Se divide en 22 Departamentos, entre paréntesis las capitales:

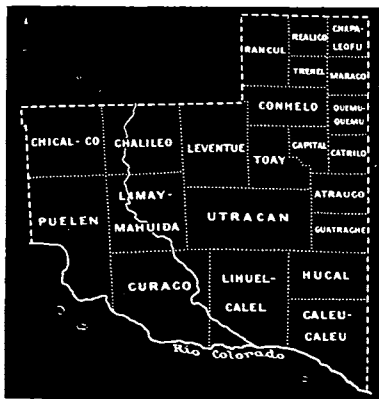
Rancul (Parera); Realicó (Realicó); Chapaleufú (Intendente Alvear); Trenel (Trenel); Maraqué General Pico; Quemú-Quemú (Quemú-Quemú); Chichilo (Castex); Catriló (Uriburu); Capital Santa Rosa; Toay (Toay); Leventú (Victoria); Challo; Santa Isabel; Puén (25 de Mayo); Guendé; El Aguila; Limay Mahuida (Limay Mahuida); Utracán (General Acha); Atracú (Maraqué); Guatraché (Guatraché); Hucal (Bernasconi); Calén (Calén (Río Colorado)); Lihúé (Calén (Cuchillo); C. (Curaqué (Puelches).

Los pueblos más importantes son: Santa Rosa, General Pico, E. Castex, General Acha, Quemú-Quemú, Realicó, Intendente Alvear, Ingeniero Luque, Toay, Alpachiri, Caleufú, Alta Italia, Colonia Barón, Bernasconi, Victoria, Anquil y Macaé, que tienen municipalidades y una población que oscila entre 15.000 y 2.000 habitantes. En los pueblos con menos de 1.000 habi-

tantes funcionan treinta y tres comisiones de fomento.

La Pampa tiene 1.489 kilómetros de vías férreas. Según el Censo ganadero de 1930 tenía 894.174 vacunos, 2.253.070 lanaras, 414.118 yeguarzos, 115.165 caprinos, 114.553 porcinos y 23.370 asnales y mulares.

El área sembrada con cereales, lino y alfalfa, 1933-34, era de 739.000 hectáreas de trigo, 279.000 de maíz, 293.500 de centeno, 108.200 de cebada, 75.200 de avena, 13.290 de lino y 548.610 de alfalfa.



El hombre necesita haber vivido y meditado largamente para alcanzar intuiciones e ideas universales.  
LUIS ARAQUISTAIN.

## NEUQUÉN

**Situación:** En el Centro hacia el Oeste entre los 36° 15' y 41° 8' de latitud y los 68° 10' y 71° 58' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el paralelo 42°; el Río Colorado y éste hasta el meridiano 10° de Buenos Aires; al Sud, el Río Limay y Lago Nahuel Huapi; al Este el meridiano 10° de Buenos Aires desde el Río Colorado hasta el Río Neuquén y éste hasta la confluencia con el Limay; al Oeste, el límite con la República de Chile.

**Capital:** Neuquén, 4.397 habitantes.  
Superficie: 105.000 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 42.241 habitantes.

**Gobernador:** Coronel Enrique Pilotto.  
Secretario: Sr. Carlos E. Relly.  
Juez: Dr. Juan Julián Lastra.  
Fiscal: Dr. Alfonso Fernández Casal.

**División Política:** Se divide en 16 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Chos-Malal (Chos-Malal); Minas (Andacollo); Pehuenches (Buta-Ranquil); Picunches (Las Lajas); Ñorquín (Ñorquín); Añelo (Añelo); Picún Leufú (Picún Leufú); Confluencia (Neuquén); Aluminé (Aluminé); Huiliches (Junín de los Andes); Loncopué (Loncopué); Zapala (Zapala); Collón-Cura (Piedra del Aguila); Catán-Lil (Las Coloradas); Los Lagos (Nahuel Huapi); Lacar (San Martín de los Andes).

Después de la capital, Neuquén, las principales localidades son: Zapala, San Martín, Chos-Malal y Junín.

Ferrocarriles: 192 kilómetros.

Los cultivos del territorio comprende las siembras de trigo, maíz, avena, cebada, alfalfa. También se producen buenas frutas: manzanas, peras, duraznos, cerezas y viña.

Según el Censo ganadero de 1930 tiene 156.591 vacunos, 914.366 lanares, 4.458 porcinos, 83.744 yeguarizos, 413.433 caprinos y 10.701 asnales y mulares.



## FORMOSA

**Situación:** al Norte de la República entre los 22° y 27° de latitud y los 57° 40' y 62° 20' de longitud.



**Límites:** Son: al Norte, el Río Pilcomayo, al Sudeste, el Río Paraguay; al Sudoeste, el Río Bermejo y el Teuco; al Oeste, la provincia de Salta.

**Capital:** Formosa, 15.000 habitantes.  
Superficie: 75.000 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 30.000 habitantes.  
**Gobernador:** Coronel (S. R.) Félix M. Toledo.  
Secretario: Sr. Anibal J. Fagalde.  
Juez Letrado: Fortunato A. Parera Demiz.  
Fiscal: Dr. Luis M. Ayarragaray.

**División Política:** Se divide en 9 Departamentos (entre paréntesis las capitales):  
Formosa (Formosa); Pilcomayo (Clorinda); Laishi (Herradura); Pirané (Est. Kilómetro 395); Pilagas (Misión San Francisco Solano); Patíño (Kilómetro 612 del Río Bermejo); Bermejo (San Camilo); Matacos (La Florencia); Ramón Lista (El Chorro).

Formosa constituye una extensa llanura cubierta de bosques y regada por innumerables ríos; abundan los bañados y esteros, y tiene en el Oeste planicies desprovistas de árboles.

Tiene 512 kilómetros de vías férreas.

Existen en el territorio importantes casus de comercio al por mayor, una fábrica de tanino, carrocera, talabartería y ladrillería.

## LOS ANDES

Esta Gobernación fué creada por Ley número 3906 del 9 de enero de 1900, a raíz del fallo dado en la cuestión de límites con Chile.

**Situación:** Al Noroeste, entre los 23° y los 26° 52' de latitud y 66° 10' y 68° 40' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, la República de Bolivia y la provincia de Jujuy; al Sud, la provincia de Catamarca; al Este, las provincias de Jujuy, Salta y Catamarca; al Oeste, la República de Chile.

**División Política:** Se divide en 4 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Susques (Caserío de Susques); Pastos Grandes (Caserío de Pastos Grandes); Antofagasta de la Sierra (Caserío de Antofagasta de la Sierra); San Antonio de los Cobres (San Antonio de los Cobres).

La organización de este territorio es diferente de la de los otros.

Su gobernador, que es nombrado en acuerdo del Senado, dura dos años.

En sus asuntos judiciales entiende el Juzgado Federal de la Provincia de Salta.

Los jueces de paz son nombrados por el Poder Ejecutivo.

**Capital:** San Antonio de los Cobres, 800 hab. Superficie: 57.000 km<sup>2</sup>.

Población calculada: 6.000 habitantes.

**Gobernador:** Sr. Silverio Chavarría.  
Secret. Letrado: Dr. Benjamín Dávalos Michel.  
En este territorio existen 70.000 lanares, 50.000 cabrios, 25.000 llamas, 15.000, asnales, 500 vacunos, 140 mulares, 100 porcinos y se calculan 15.000 vicuñas silvestres.



## RÍO NEGRO

**Situación:** Se halla entre los 37° 35' y 42° de latitud Sud y los 52° 50' y 72° 15' de longitud Oeste.

**Límites:** Al Norte La Pampa; sirviéndole de línea divisoria el río Colorado. Al Este una línea que corresponde al meridiano 5° de Buenos Aires, hasta su intersección con el río Negro, siguiendo luego por este río y la costa del Atlántico hasta el paralelo 42°; al Sud dicho paralelo, que lo separa del Chubut; al Oeste la Corriera Andina el río Limay y parte del río Neuquén, siguiendo después por el meridiano 10° de Buenos Aires hasta encontrar el río Colorado.

**Capital:** Viedma, 8.575 habitantes.

Superficie: 198.700 km<sup>2</sup>.

Población calculada: 115.000 habitantes.

**Gobernador:** Ing. Adalberto T. Pagano.

Secretario: Sr. Samuel Alperín.

Jefe de Policía: Sr. Ubaldino L. Chas.

Jueces letrados: Dres. Oscar V. J. Berlinger y Jacinto R. Miranda.

Fiscales: Dres. R. S. Ocampo y O. F. Lapalma.

**División Política:** Se divide en 13 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Pichi Mahuida (Río Colorado); Conesa (General Conesa); Adolfo Alsina (Viedma); San Antonio (San Antonio Oeste); Valcheta (Valcheta); Avellaneda (Choele-Choel); El Cuy (El Cuy); Nueve de Julio (Sierra Colorada); 25 de Mayo (Maquinchao); Pilcaniyeu (Pilcaniyeu); Norquincó (Norquincó); Bariloche (Bariloche); General Roca (General Roca).

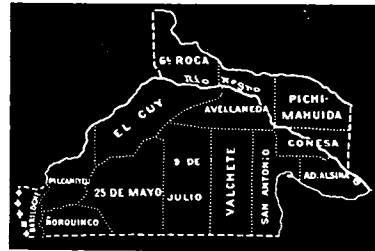
Tiene 1.394 kilómetros de líneas férreas.

Según la memoria de 1933 el movimiento general de los puertos de Patagones-Viedma, San Antonio y Bariloche la importación alcanzó a \$ o/s. 2.646.858.43; y la exportación a \$ o/s. 2.741.817.03.

La existencia ganadera según el Censo de 1930 era de: 110.920 vacunos, 2.315.985 lanares, 13.821 porcinos, 160.886 yeguarizos, 241.556 caprinos y 8.188 asnales y mulares.

Los cultivos del territorio abarcan más de 100.000 hectáreas: trigo, maíz, avena, cebada, centeno, alfalfa, papas, legumbres, remolacha, viñas y frutales. La fruticultura del valle superior del río Negro está llamada a ser una gran fuente de riqueza. Las variedades de uvas, peras y manzanas que allí se producen son de la más alta calidad. En 1933 se cosecharon 245.205 kilogramos de miel de abejas.

Su puerto de mar es San Antonio; su emporio andino, Bariloche; sus centros de vitalidad agropecuaria las poblaciones ribereñas de Allen, Gral. Roca, Conesa y Pringles.



Un individuo o una nación que está siempre dirigiéndose a los demás en demanda de auxilio, invariablemente degenera. — J. W. T. MASON.

## PODER EJECUTIVO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

PRESIDENTE: Gral. Agustín P. Justo. — VICE: Dr. Julio A. Roca.

MINISTERIO DEL INTERIOR (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Leopoldo Melo. *Subsecretario:* Dr. David O'Connor. *Oficial Mayor:* Luis Pinedo. Se divide en las siguientes oficinas: Territorios Nacionales; Oficina y Despacho; Contabilidad; Padrón Electoral; Mesa de Entradas.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Carlos Saavedra Lamas. *Subsecretario de Relaciones Exteriores:* ..... *Subsec. de Culto y Beneficencia:* Dr. Carlos M. Kier. *Director General:* Dr. Luis A. Podestá Costa. Comprende dos subsecretarías: *Subsecretaría de Relaciones Exteriores:* Despacho; Instrucción general; Asesoría Letrada. — Divisiones: Política Comercial; Técnica de Límites Internacionales; Administrativa. — Oficinas: Dirección de Administración; Biblioteca y Archivo; Mesa de Entradas; Legalizaciones y Expediciones; Traducciones; Clave; Ceremonial; Liga de las Naciones; Internacional del Trabajo; De Derecho Internacional; y Legislación Extranjera. *Subsecretaría de Culto y Beneficencia:* División Asuntos Privados; de Beneficencia; Administración de Subsidios.

MINISTERIO DE HACIENDA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Federico Pinedo. *Subsecretario Financiero:* Sr. Eduardo Ocantos Acosta. *Oficial Mayor:* ..... *Director General de Aduanas:* D. F. Agustín Pinedo. — Son resortes de este departamento: 1) Contaduría General; 2) Crédito público nacional; 3) Caja de Conversión; 4) Tesorería General; 5) Administración de Impuestos Internos; 6) Oficinas químicas nacionales; 7) Casa de Moneda; 8) Dirección Gral. de Estadística; 9) Administración Gral. de Contribución Territorial, Patentes y Sellos; 10) y 11) Aduanas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA (Paseo Colón 974). *Ministro:* Ing. Luis Duhau. *Subsecretario:* Dr. Carlos Brebbia. *Direcciones generales:* Administración; Agricultura; Defensa Agrícola y Sanidad Vegetal; Ganadería; Comercio e Industria; Minas, Geología e Hidrología; Tierras; Inmigración; Economía Rural y Estadística; Enseñanza Agrícola; Yacimientos Petrolíferos; Meteorología Geofísica e Hidrología; Créditos Préndarios; Patentes y Marcas; Propaganda, Publicaciones, Concursos y Exposiciones.

MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA DE LA NACIÓN (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Manuel M. de Iriondo. *Subsecretario:* Dr. Joaquín Argonz. — Son del resorte de la división de justicia: a) Organización y régimen del Poder judicial de la Nación; b) Promoción de la reforma de la legislación; c) Registro Civil en jurisdicción nacional; d) Creación, gobierno y reforma de las cárceles y establecimientos penales de la Nación; e) Estadística judicial, publicaciones del Registro Nacional y Boletín Oficial; f) Tramitación de las solicitudes de gracia; g) Concesión de escrituras públicas; h) Todo lo relacionado con la concesión de personería jurídica e inspección de sociedades en general. — Son del resorte de la división de



Gral. A. P. Justo



Dr. J. A. Roca

Instrucción Pública: a) Fomento de la instrucción, educación y cultura de la Nación; b) Enseñanza normal e institutos docentes diversos; c) Universidades; d) Enseñanza especial y sus institutos; e) Observatorios; f) Museos; g) Bibliotecas; h) Archivo General de la Nación; i) Fomento de Bellas Artes.

MINISTERIO DE GUERRA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Gral. Manuel

A. Rodríguez. *Secretaría:* Jefe: Cnel. Rodolfo Márquez. *Oficial Mayor:* Tte. Raúl R. Núñez. *Jefe de División:* Tte. Cnel. Abelardo Badaro y of. ad. Principal José M. Bauzá.

MINISTERIO DE MARINA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Capitán de Navío Eleazar Videla. *Secretaría del Ministro:* Jefe: Cap. de Fragata Héctor Vernengo Lima. — *Estado Mayor General* (Santa Fe 2861). Jefe: Contraalmirante León Scasso. *Servicio Hidrográfico* (Paraguay 2137). Jefe: Cap. de Fragata Jorge Godoy. — *Comunicaciones Navales* (T. M. D. N.). Jefe: Cap. de Fragata Manuel A. Pita. — *Ariación Naval* (Córdoba 2257). Jefe: Cap. de Fragata Marcos Zar. — *Dirección Gral. de Personal* (Blandengues 4309). *Director General:* Cap. de Navío Dalmiro Sáenz. — *Personal Superior:* Jefe: Cap. de Navío Pedro S. Quihillat. — *Suboficiales y Cabos:* Jefe: Tte. de Navío Arturo Freyche. — *Personal Civil, Retiros y Pensiones:* Jefe: Tte. de Navío Juan A. P. Agresti. — *Consumptos y Reservas:* Jefe: Tte. de Navío Gabriel Malleville. — *Sanidad:* Jefe: Cirujano Inspector Víctor J. Fiordalisi. — *Administrativa* (Paseo Colón 1457). *Director Gral.:* Cap. de Navío Secundino Odriozola. — *Material:* Director Gral. Contraalmirante Segundo R. Storni. — *Prefectura Gral. Marítima:* Prefecto Gral.: Cap. de Navío Adolfo E. Etchart. — *Primera Región Naval:* Jefe: Vicealmirante Abel Renard. — *Tercera Región Naval:* Jefe: Contraalmirante Pedro Gully. — *Justicia Militar Consejo Superior* (Junín 1450): Vocal: Vicealmirante Enrique Fliess. — *Consejo para Jefes y Oficiales* (Charcas 2240): Vocal: Cap. de Navío Alberto Sarmiento Laspiur. — *Consejo de Tropa* (Azuéguana 870): Presidente: Cap. de Fragata (R.) Eduardo Méndez. — *Escuelas Navales* (Río Santiago): Director: Cap. de Navío José Guisasaola; de *Pilotos y Maquinistas Navales* (T. M. D. N.): Dtor.: Cap. de Fragata (R.) Pedro Florido; de *Mecánica* (Blandengues 4309): Dtor.: Cap. de Fragata Calixto Oliver. — *Taller de Marina* (Dársena Norte): Jefe: Cap. de Fragata Alfredo Fernández. — *Arsenal de Zárate:* Jefe: Cap. de Fragata Juan O. Guell. — *Isla Martín García:* Jefe: Tnte. de Navío Angel Sarcóna.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Manuel R. Alvarado. *Subsecretario:* Dr. Nereo Giménez Melo. — *Direcciones generales:* Ferrocarriles; Vialidad; Navegación y Puertos; Irrigación; Obras Sanitarias; Arquitectura; Contabilidad; Ferrocarriles del Estado; Dirección de Estudios del Riachuelo; Inspección Técnica de las Obras de la Ley 11064.

Los hombres se dignifican postrándose ante la ley, porque así se libran de arrodillarse ante los tiranos.  
SANTIAGO DERQUI.

## CONGRESO NACIONAL (Año 1934 — Período 71°)

SENADO: *Presidente*, El Vicepresidente de la República.

CÁMARA DE DIPUTADOS: *Presidente*, DR. MANUEL A. FRESCO

### LOS DISTRITOS Y SUS REPRESENTANTES EN 1934

<b>CAPITAL FEDERAL (1.575.814 h.)</b>	
Andrés Fernando de, socialista indep.	1934-38
Benegas Tiburcio, demócrata nac.	1934-38
Bogliolo Rómulo, socialista	1932-36
Briuolo Miguel, socialista	1932-36
Buira Demetrio, socialista	1934-38
Bunge Augusto, socialista indep.	1932-36
Buyán Marcelino, socialista	1934-38
Castiñeiras Alejandro, socialista	1934-38
Coca Joaquín, socialista	1932-36
Dickmann Adolfo, socialista	1932-36
Dickmann Enrique, socialista	1932-36
Ghioldi Américo, socialista	1934-38
Giménez Angel M., socialista	1932-36
González Maseda M., socialista indep.	1932-36
Iribarne Alberto, socialista	1934-38
Iriondo Urbano, socialista indep.	1934-38
Lamesa Juan B., socialista	1932-36
Manacorda Carlos, socialista indep.	1932-36
Moret Carlos (h.), socialista	1934-38
Mouchet Enrique, socialista	1932-36
Noble Roberto J., socialista indep.	1932-36
Odone Jacinto, socialista	1932-36
Padilla Tiburcio, socialista indep.	1934-38
Palacín Manuel, socialista	1934-38
Pena José Luis, socialista	1932-36
Pérez Leirós Francisco, socialista	1934-38
Pfleger José E., socialista	1934-38
Ramirón Luis, socialista	1932-36
Ruggeri Nicolás, socialista	1932-36
Ruppert Silvio L., socialista	1932-36
Solari Juan Antonio, socialista	1932-36
Spinetto Alfredo L., socialista indep.	1934-38

#### SENADORES

Bravo Mario, socialista	1932
Palacios Alfredo L., socialista	1932

#### BUENOS AIRES (2.066.337 h.)

Amadeo y Videla, Dan, demócrata nac.	1932-36
Ameri Rogelio L., socialista	1934-38
Amoedo Aurelio F., demócrata nac.	1934-38
Arce José, demócrata nac.	1934-38
Arnoldi Adolfo, socialista	1934-38
Becerra Eugenio A. (h.), socialista	1932-36
Beasaso Manuel V., socialista	1934-38
Bustillo José M., demócrata nac.	1932-36
Carreras E. L. de las, demócrata nac.	1934-38
Carús Agustín J., demócrata nac.	1932-36
Castro Felipe, demócrata nac.	1934-38
Dávila Miguel V., demócrata nac.	1932-36
Della Latta, Jerónimo, socialista	1934-38
De Miguel B., demócrata nac.	1934-38
Escobar Adrián C., demócrata nac.	1934-38
Espil Alberto, demócrata nac.	1932-36
Fresco Manuel A. (h.), demócrata nac.	1932-36
Ganza Marcelino, socialista	1932-36
González Guerrico M., demócrata nac.	1932-36
Grielló Luis, demócrata nac.	1932-36
Gropp Pedro, demócrata nac.	1932-36
Guglielmelli Aquiles, demócrata nac.	1932-36
Inda Rufino, socialista	1932-36
Korn Guillermo, socialista	1934-38
Lima Vicente S., demócrata nac.	1934-38
Mayo Ramón, socialista	1932-36
Palacín Pedro, socialista	1932-36
Palmeiro José, socialista	1932-36
Pintos Angel, demócrata nac.	1934-38
Pueyrredón Carlos A., demócrata nac.	1932-36

Ramírez Manuel (h.), socialista	1934-38
Rodríguez Alfredo, demócrata nac.	1934-38
Rozas José E., socialista	1934-38
Ruiz Guiñazú Jacinto, demócrata nac.	1934-38
Salcedo Saturnino, demócrata nac.	1934-38
Salcedo Saturnino, demócrata nac.	1934-38
Schoo Lastra Dionisio, demócrata nac.	1934-38
Solís Rogelio J., demócrata nac.	1934-38
Uriburu Francisco, demócrata nac.	1934-38
Vidal Baigorri José, socialista	1934-38
Videla Dorna Daniel, demócrata nac.	1934-38
Vignart Uberto F., demócrata nac.	1932-36
Hay una vacante (1934-38)	

#### SENADORES

Sánchez Sorondo M. G., demócrata nac.	1932
Santamarina Antonio, demócrata nac.	1932

#### SANTA FE (899.640 h.)

Biancoforti Rafael, radical	1932-36
Bonazzola, Carlos F., radical	1934-38
Bossano Ansaldo Daniel, radical	1932-36
Carreras José, demócrata progresista	1932-36
Godfrid Juan, demócrata progresista	1934-38
López Héctor S., radical	1932-36
Mancini Rafael, demócrata progr.	1932-36
Mattos Luis María, demócrata progr.	1934-38
Noble Julio A., demócrata progr.	1934-38
Parera Gregorio, demócrata progr.	1932-36
Pita Carlos A., radical	1934-38
Pomponio Vicente E., demócrata progr.	1932-36
Repetto Agustín, demócrata progr.	1934-38
Sellarés Avelino, demócrata progr.	1934-38
Videla Rodolfo G., radical	1934-38
Vionnet Rodolfo L., demócrata progr.	1932-36
Wade Eugenio, demócrata progr.	1934-38
Hay dos vacantes (1932-36)	

#### SENADORES

Lisandro de la Torre, demócrata progr.	1932
Correa Francisco E., demócrata progr.	1932

#### ENTRE RÍOS (425.373 h.)

Acosta Guillermo, radical antip.	1934-38
Aguirrezabala Miguel A., radical antip.	1934-38
Calderón Osvaldo M., radical antip.	1932-36
Garayalde José M., radical antip.	1932-36
Marcó Cipriano F., radical antip.	1934-38
Mouesca Eduardo, radical antip.	1932-36
Parodi Misael J., radical antip.	1932-36
Radio Pedro, demócrata nacional	1932-36
Morrogh B. J. F., demócrata nacional	1934-38

#### SENADORES

Eguiguren Atanasio, radical antipers.	1932
Laurencena Eduardo, radical antipers.	1932

#### CORRIENTES (347.055 h.)

Bermúdez Manuel A., liberal	1932-36
Bruchou Eduardo, liberal	1934-38
Candia Cornelio, demócrata nac.	1934-38
Contte José A., liberal	1932-36
González Benjamín B., demócrata nac.	1932-36
Solari Felipe C., demócrata nac.	1934-38
Speroni Daniel C., liberal	1932-36

#### SENADORES

Lubarry Juan José, demócrata nac.	1932
Vidal Juan Ramón, demócrata nac.	1932

#### CÓRDOBA (735.761 h.)

Alonso Alfredo J., demócrata nacional	1932-36
Cafferata Juan F., demócrata nacional	1932-36
Cárcano Miguel Angel, demócrata nac.	1934-38
Costa Méndez Nicanor, demócrata nac.	1932-36
Courel Carlos D., demócrata nacional	1932-36

Toda cosa viviente que sabe desempeñar su misión, la posee.  
JUAN RUSKIN.

Escalera Facundo, demócrata nac. . . . .	1934-38
Fernández Damián, demócrata nacional	1934-38
Herrera Bruno J., socialista . . . . .	1932-36
Magris Amleto, socialista . . . . .	1934-38
Martínez José Heriberto, demócrata nac.	1932-36
Molina Serapio, socialista . . . . .	1932-36
Mossichoff Bernardo, socialista . . . . .	1934-38
Palacio Benjamín, demócrata nacional.	1932-36
Pressacco Juan B., socialista . . . . .	1932-36
Zarazaga Marcial J., demócrata nac. . . . .	1934-38

SENADORES

Ceballos Mariano C., demócrata nac. . . . .	1932
Rothe Guillermo, demócrata nac. . . . .	1932

SAN LUIS (166.266 h.)

Agüero Santos, socialista . . . . .	1932-36
Quiroga Félix, demócrata nacional . . . . .	1932-36
Taboada Mora Cipriano, demóc. nac. . . . .	1932-36

SENADORES

Arancibia Rodríguez Alberto, dem. nac. . . . .	1932
Landaburu Laureano, demócrata nac. . . . .	1934

SANTIAGO DEL ESTERO (261.678 h.)

Cordero Octavio, radical unificado . . . . .	1934-38
Degano Alfredo, radical unificado . . . . .	1934-38
Ferreira Antenor R., radical unificado . . . . .	1932-36
García Gorostiaga F., demócrata nac. . . . .	1934-38
Rojas Marcos F., radical unificado . . . . .	1932-36
Zerda Justiniano de la, demócrata nac. . . . .	1932-36

SENADORES

Bruchmann Carlos A., radical unificado . . . . .	1932
Montenegro Pfo. U. C. R. antipers . . . . .	1932

MENDOZA (277.535 h.)

Corominas Segura R., demócrata nac. . . . .	1932-36
Godoy Raúl, demócrata nacional . . . . .	1934-38
González Valentín, demócrata progres. . . . .	1932-36
Jardel Enrique C., demócrata nac. . . . .	1934-38
Lencinas Rafael N., demócrata progres. . . . .	1934-38
Vicchi Adolfo A., socialista . . . . .	1932-36

SENADORES

Arenas Mario, demócrata nacional . . . . .	1932
Vera Cruz, demócrata nacional . . . . .	1932

SAN JUAN (119.252 h.)

Basualdo Honorio, demócrata nac. . . . .	1934-38
--	---------

Graffigna Santiago, demócrata nac. . . . .	1934-38
Rufz Oscar, radical bloquista . . . . .	1934-38

SENADORES

Cantoni Aldo, radical bloquista . . . . .	1932
Porto Carlos R., radical bloquista . . . . .	1932

LA RIOJA (79.754 h.)

Cáceres Lorenzo, radical antipers . . . . .	1934-38
Vallejo Luis A., radical antipers . . . . .	1934-38

SENADORES

Ceballos Reyes Raúl, radical antipers . . . . .	1932
Vera Ocampo Horacio, radical antipers . . . . .	1932

CATAMARCA (100.391 h.)

Ahumada Luis Alberto, radical antipers . . . . .	1934-38
Ocampos Enrique, demócrata nac. . . . .	1934-38

SENADORES

Castillo Ramón S., demócrata nac. . . . .	1932
Galfíndez Francisco R., demócrata nac. . . . .	1932

TUCUMÁN (332.953 h.)

Aráoz Eudoro D., radical . . . . .	1934-38
Aráoz José Ignacio, demócrata nac. . . . .	1934-38
Critto Miguel, radical . . . . .	1934-38
Padrés Juan Simón, demócrata nac. . . . .	1934-38
Salas José Raquel, demócrata nacional . . . . .	1932-36
Santillán Enrique, defensa provincial . . . . .	1932-36
Vega Abraham de la, demócrata nac. . . . .	1932-36

SENADORES

López Peña Lucio, defensa provincial . . . . .	1932
Matienzo José Nicolás, defensa prov. . . . .	1932

SALTA (140.927 h.)

Aráoz Ernesto M., demócrata nacional . . . . .	1934-38
Gómez Rincón Abel, demócrata nac. . . . .	1934-38
Saravia José M., radical trad. . . . .	1934-38

SENADORES

Patrón Costas Robustiano, demóc. nac. . . . .	1932
Serrey Carlos, demócrata nacional . . . . .	1932

JUJUY (76.631 h.)

Arrieta Herminio, popular . . . . .	1934-38
Buitrago Pedro, popular . . . . .	1934-38

SENADORES

Campos Rudecindo S., popular . . . . .	1932
Villafañe Benjamín, popular . . . . .	1932

ELECCIONES NACIONALES

El número total de diputados con arreglo al censo de 1914 es de 158. El Senado cuenta con 30 miembros, dos por cada provincia y dos por la capital de la República. Para ser diputado se requiere haber cumplido 25 años de edad, tener cuatro años de ciudadanía en ejercicio y ser natural de la provincia que lo elija, o tener dos años de residencia inmediata en ella. Los diputados son elegidos por cuatro años, y son reelegibles.

El 13 de Febrero de 1912 se dictó la ley N° 8871 en que se establece el voto secreto y obligatorio:

según este sistema, cada ciudadano podrá votar por las dos terceras partes del número a elegir en la elección recurrente y en caso de resultar una fracción de ese número, por un candidato más.

Cuando se convoque a elección para elegir uno o dos diputados nacionales, cada elector podrá dar su voto a un número igual de candidatos.

El senador debe tener como mínimo 30 años de edad; su ciudadanía en ejercicio no puede ser menor de seis años; ha de ser de la provincia que lo elija o tener en ella dos años de residencia inmediata.

DISTRITOS	Diputados			DISTRITOS	Diputados		
	Cesan 1936	Cesan 1938	Cesan 1938		Cesan 1936	Cesan 1938	Cesan 1938
Capital . . . . .	32	16	16	Tucumán . . . . .	7	4	3
Buenos Aires . . . . .	42	21	21	Mendoza . . . . .	6	3	3
Santa Fe . . . . .	19	10	9	San Juan . . . . .	3	—	3
Entre Ríos . . . . .	9	6	3	La Rioja . . . . .	2	—	2
Corrientes . . . . .	7	4	3	Catamarca . . . . .	2	—	2
Córdoba . . . . .	15	9	6	Salta . . . . .	3	—	3
San Luis . . . . .	3	3	—	Jujuy . . . . .	2	—	2
Santiago del Estero . . . . .	6	3	3				

El hábito natural que viste el alma en toda emergencia grave del destino tiene los colores del sentimiento religioso. — JUAN E. GUASTAVINO.





<b>Juzgados del Crimen</b>		<b>Defensoría de pobres, incapaces y ausentes</b>	
Dr. M. A. Ceballos	Dr. Raúl F. Canevari	Dr. ....	Dr. ....
Dr. Alberto Speroni	Dr. Carlos P. Goyena	Dr. ....	Dr. L. Lagos García
<b>Juzgados en lo Correccional</b>		Dr. ....	Dr. ....
Dr. R. B. Nicholson	Dr. César Viale	Dr. E. G. Fernández	Dr. C. Attwell Ocampo
Dr. Victorino Ortega	Dr. ....	Dr. ....	Dr. ....
<b>Juzgados de Instrucción en lo Criminal</b>		<b>Médicos de los Tribunales</b>	
Dr. A. Gonz. Oliver	Dr. M. R. Ocampo	Dr. A. Rodr. Egaña	Dr. ....
Dr. Artemio Moreno	Dr. Ant. Lamarque	Dr. Juan José Caride	Dr. ....
Dr. E. Gonz. Gowland	Dr. Jaime Llavallo	Dr. Julio E. Neumeier	Dr. ....
Dr. ....	Dr. ....	Dr. M. Fig Alcorta	Dr. Alfredo Casaubon
<b>Agentes Fiscales</b>		Dr. Jorge Malbrán	Dr. ....
<i>En lo Criminal y Correccional</i>		Dr. E. Beláustegui	Dr. Alberto Ocampo
Dr. M. L. Jantus	Dr. Horacio Fox	<b>Archivo de los Tribunales</b>	
Dr. E. González Cazón	Dr. P. M. Coghlan	Jefe: Dr. Guillermo M. Cullen.	
Dr. M. G. Sauce	Dr. Osvaldo Arriola	<b>Inspección general de Justicia (Bolívar 65).</b>	
Dr. E. O. Basualdo	Dr. Belisario Pirán	<b>Reg. P. de Com. y Fianzas de Excárcelac.</b>	
<i>En lo Civil y Comercial</i>		<b>Registro de Mandatos</b>	
Dr. Santos S. Faré	Dr. E. Segovia	Director: Dr. Juan Francisco de Larraechea	
Dr. Enrique Zelio	Dr. Agustín García	<b>Registro de propiedades</b>	
Dr. ....	Dr. J. M. Serrana	Director: Dr. Ramón F. Ledesma	
<b>Defensorías de Menores</b>		<b>Patentes y Marcas</b>	
Dr. Agust. Fernández	Dr. R. Vedoya	Jefe: Javier Padilla	
<b>Asesores de Menores</b>		<b>Boletín Judicial</b>	
Dr. Tomás D. Casares	Dr. Roberto Madero	Director: Dr. Manuel F. Fernández	
Dr. Hernán Maschwitz	Dr. ....		

## LÍMITES Y UBICACIÓN DE LOS JUZGADOS DE PAZ Y ALCALDÍAS

**Sección 1,** Lavalle 462. — Córdoba, Leandro N. Alem, Rivadavia, Maipú.

**Sección 2,** Bolívar 750. — Rivadavia, Independencia, Paseo Colón, Chacabuco.

**Sección 3,** C. Pellegrini 730. — Córdoba, Rivadavia, Maipú, Libertad.

**Sección 4,** Lima 319. — Rivadavia, Independencia, Chacabuco, Salta.

**Sección 5,** Tucumán 1641. — Córdoba, Rivadavia, Libertad, Rodríguez Peña.

**Sección 6,** Santiago del Estero 338. — Rivadavia, Independencia, Salta, Pozos.

**Sección 7,** Tucumán 1955. — Córdoba, Rivadavia, Rodríguez Peña, Presidente Urriburu.

**Sección 8,** Méjico 2025. — Rivadavia, Independencia, Pozos, Catamarca.

**Sección 9,** Paso 479. — Córdoba, Rivadavia, Presidente Urriburu, Juan Jaurés.

**Sección 10,** San Juan 2870. — Independencia, Garay, Luca, Pavón, Pasco, Castro Barros.

**Sección 11,** Humahuaca 3549. — Córdoba, Rivadavia, Juan Jaurés, Medrano.

**Sección 12,** Inclán 3027. — Pavón, Luca, Garay, Jujuy, Colonia, Av. Alcorta, Labardén, Riachuelo, Av. Sáenz, Av. La Plata.

**Sección 13,** Carlos Pellegrini 1320. — La ribera, Córdoba, L. N. Alem, Libertad.

**Sección 14,** Humberto 1º 654. — Independencia, Martín García, P. Colón, Chacabuco.

**Sección 15,** Vicente López 1669. — La ribera, Córdoba, Libertad, Junín.

**Sección 16,** Lima 1017. — Independencia, Caseros, Chacabuco, Salta.

**Sección 17,** Las Heras 3482. — Córdoba, Medrano, Soler, Av. Int Bullrich, Arroyo Maldonado, ribera del Río de la Plata, Gallo.

**Sección 18,** Cochabamba 1594. — Independencia, Garay, Salta, Pasco.

**Sección 19,** Ituzaingó 888. — Riachuelo, M. de Oca, Magallanes, Patricios, Caseros, Martín García, Piedras, Av. Alcorta, Labardén.

**Sección 20,** Almirante Brown 873. — Magallanes, Pedro Mendoza, Brasil, Pilcomayo, Martín García, Patricios.

**Sección 21,** Charcas 2337. — La ribera, Córdoba, Junín, Gallo.

**Sección 22,** Teodoro García 2268. — Warnes, La ribera, Arroyo Maldonado, Pampa.

**Sección 23,** Aménabar 2260. — Ribera del Río de la Plata, Zufriategui, Av. General Paz, Ferrocarril, Avda. Melián, Pampa.

**Sección 24,** Victoria 4034. — Días Vélez, Gaona, Pavón, Asambleas, Medrano, Castro Barros, E. Mitre, Cucha Cucha, Neuquén.

**Sección 25,** Curupaigüé 61. — Riachuelo, Lacarra, Avda. Gral. Roca, M. Acosta, J. B. Alberdi, San Pedro, Nazca, Gaona, Concordia, Tres Cruces, Constituyentes, Chorroarín, Warnes, César Díaz, Espinosa, Cucha-Cucha, E. Mitre, Castañares, Asamblea, Vernet, Avda. La Plata, Avda. Sáenz.

**Sección 26,** Segurola 58. — Riachuelo, Avda. Gral. Paz, Tres Cruces, Concordia, Gaona, Nazca, San Pedro, J. B. Alberdi, Mariano Acosta, Gral. Roca, Lacarra.

**Sección 27,** Pozos 1768. — Garay, Camino Puente Alsina, Salta y Avda. Alcorta, Jujuy y prolongación Colonia.

**Sección 28,** Rioja 587. — Rivadavia, Independencia, Catamarca, Castro Barros.

**Sección 29,** Paseo Colón 1345. — Maipú, L. N. Alem, P. Colón, Brasil, murallón exterior del puerto, ribera Río de la Plata.

**Sección 30,** Monroe 4976. — Avda Gral. Paz, vías del F. C. C. A., Melián, Pampa, Donato Alvarez, Triunvirato, Chorroarín, Constituyentes, Tres Cruces.

**Sección 31,** Triunvirato 491. — Soler, D. Vélez, Medrano, Arroyo Maldonado.

**Sección 32,** California 1559. — Magallanes, El Riachuelo, Avda. Montes de Oca de Magallanes a Pedro Mendoza.

La buena literatura ha sido siempre aquella en que sobre toda especie de retórica, ha predominado lo esencialmente humano. — MANUEL GALVEZ.

## EJÉRCITO ARGENTINO

Todo ciudadano argentino está obligado a armarse en defensa de la Patria y de la Constitución con forme a las leyes que al efecto dicte el Congreso y a los decretos del Ejecutivo Nacional. Las épocas de enrolamiento son los meses de enero y febrero y julio y agosto, de cada año, y el plazo que acuerde la ley para esta obligación, es dentro de los siete meses de haber cumplido los diez y ocho años de edad. Las oficinas ante las cuales los ciudadanos deben concurrir a enrolarse, son las del Registro Civil que por su domicilio corresponda. Entendiéndose por domicilio, a los fines del enrolamiento, el lugar donde reside la familia o donde trabaja habitualmente el ciudadano o donde está el asiento de sus negocios. Los que se encuentren de tránsito o radicados en el extranjero deben enrolarse en las mismas épocas en la oficina consular más cercana al lugar de su residencia. Los ciudadanos por naturalización son libres de prestar o no este servicio por el término de diez años contados desde el día que obtengan su carta de ciudadanía.

Ministro de Guerra: General Manuel A. Rodríguez

Ministerio de Guerra (Casa de Gobierno). — Secretaría: Jefe: Cnel. Rodolfo Márquez.

Inspección General del Ejército. Inspector Gral.: Gral. T. Martínez. — Secretaría: Jefe: J. Giovanelli.

Inspector de I.: Cnel. Juan M. Monferini.

Inspector de C.: Cnel. Martín Gras.

Inspector de A.: Cnel. C. Márquez.

Inspector de G.: Cnel. A. Castro.

Auditoría Gral. de Guerra y Marina. J. E. Uriburu 931. Aud.: Gral. Rodrigo Amorortu.

Consejo Supremo de Guerra y Marina. Azcuénaga 1077. Pte. Tte. Gral. R. Jones.

Consejo de Guerra para Jefes y Oficiales, Charcas 2240.

Consejo de Guerra permanente para suboficiales y tropa del Ejército, Córdoba 2335.

Comisión Revisora de Pensiones Militares, Larrea 560. Pte. Gral. de Brig. Benedicto Ruzo.

Dirección de Remonta, Junín 958. Director: Cnel. A. Salabain.

Dirección Gral. de Comunicaciones, Av. Bullrich y Cerviño.

Dirección Gral. del Personal, Larrea 560. Director: Gral. E. Fernández Valdés.

Dirección Gral. del Personal. 1ª Div., Larrea 560. Jefe: Cnel. Andrés Veppo.

Dirección Gral. del Personal. 2ª Div., Casa de Gobierno. Jefe: Cnel. E. Sánchez Reynaff.

Dirección Gral. del Personal. 3ª Div., Larrea 560. 3er piso. Jefe: Cnel. Jorge B. Crespo.

Dirección Gral. del Personal. 4ª Div., Larrea 560. 4o piso. Jefe: Cnel. Jerónimo J. Goenaga.

Dirección General de Arsenales de Guerra, Pozos 1765. Jefe: Cnel. Francisco Reynolds.

Dirección Gral. de Ingenieros, Paraná 1048. Director: Cnel. Juan Pistarini.

Dirección Gral. de Administración, Paseo Colón 1407. Director: Gral. Enrique Jáuregui.

Dirección Gral. de Sanidad, Pozos 2133. Director: G. Ej. Eugenio Galli.

Dirección Gral. de Aeronáutica, Charcas 620. Director: Cnel. Angel M. Zuloaga.

Dirección Gral. de Tiro y Gimnasia, Paraguay 2247. Director: Cnel. Adolfo Arana.

Estado Mayor Gral. del Ejército, Paso 557. Jefe: Gral. R. Molina.

Hospital Militar Central, Pozos 2133. Director: Cnel. asimilado Neodes Nagustin.

Instituto Geográfico Militar, Cabildo 381. Director: Gral. de Brig. Rodolfo Martínez Pita.

Vicaría Gral. del Ejército, Larrea 560, 2o piso. Vicario General: Mons. Antonio Caggiano.

## I DIVISIÓN (Capital Federal)

Comprende la Capital Federal:

Comandante: Gral. Nicolás C. Accame.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. H. Crespo.

Comandante de infantería: Cnel. G. Moura.

Comandante de artillería: .....

Distritos de enrolamientos. — N° 1: Bulev. Circunvalación, Río de la Plata, Av. Ocampo, Cnel. Díaz, Bulnes, Córdoba, Río de Janeiro, Chubut, Gaona (circunscripciones 15, 16, 17 y 18). Oficinas: Paraguay 2264.

N° 2: Boedo, Bulnes, Cnel. Díaz, Av. Ocampo, Río de la Plata, Independencia (circunscripciones 9, 10, 11, 13, 14, 19 y 20). Oficinas: Paraguay 2161.

N° 3: Av. Sáenz, Boedo, Independencia, Río de la Plata, Riachuelo (circunscripciones 2, 3, 4, 8 y 12). Oficinas: José Evaristo Uriburu 963.

N° 4: Bulev. Circunvalación, Av. Gaona, Chubut, Río de Janeiro, Córdoba, Bulnes, Boedo, Av. Sáenz, Riachuelo, Av. Gral. Paz (Matanza) (circunscripciones 1, 5, 6 y 7). Oficinas: Santa Fe 3766

Distrito complementario: Paraguay 2277.

## II DIVISIÓN (Campo de Mayo)

Comprende la provincia de Buenos Aires y los territorios de Pampa, Neuquén, Rio Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Comandante: Gral. Camilo Idoate.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. Pedro Ramírez.

Comandante de infantería: .....

Brigada de caballería. — Comandante: Cnel. Benjamín Menéndez.

Comandante de artillería: .....

Distritos de enrolamientos. — 13 San Nicolás, 14 Tte. Gral. José F. Uriburu, 15 Avellaneda, 16 Mercedes, 17 Junín, 18 Bragado, 19 La Plata, 20 Chascomús, 21 Saladillo, 22 Dolores, 23 Tandil, 24 Bahía Blanca, 25 Neuquén, 26 Trelew, 65 Santa Rosa (Pampa), 66 Viedma, 68 San Martín (Buenos Aires).

## III DIVISIÓN (Paraná)

Comprende las provincias de Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes y los territorios de Misiones, Chaco y Formosa.

Comandante: Gral. Julio C. Costa.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. J. Pierrestegui.

Comandante de infantería: Cnel. C. Navarro Loveira (Paraná).

Brigada de caballería. — Comandante: Cnel. Arturo Rawson.

Comandante de artillería: Cnel. M. Calderón (Diamante).

Distritos de enrolamientos. — 27 Corrientes, 28 Curuzú Cuatiá, 29 Goya, 30 Concordia, 31 Nogoyá, 32 Paraná, 33 Rosario, 34 Casilda, 35 Cañada de Gómez, 36 Santa Fe, 37 Rafaela, 38 San Justo, 39 Resistencia, 40 Posadas, 67 Formosa.

Si cierras las puertas a todos los errores, la verdad quedará afuera irremediabilmente.

RABINDRANATH TAGORE.

## IV DIVISIÓN (Córdoba)

Comprende las provincias de Córdoba, San Luis, Mendoza, San Juan y La Rioja.

Comandante: Gral. de Brig. Juan R. Jones.  
 Jefe de Estado Mayor: Cnel. Raúl Mones Ruiz.  
 Comandante de infantería: Cnel. M. Bonzón.  
 Brigada de caballería. — Comandante: Coronel A. Guñazú.

Comandante de artillería: Cnel. Luis T. Sáenz.  
 Distritos de enrolamientos. — 41 Jesús María, 42 Río Segundo, 43 Córdoba, 44 Bell Ville, 45 Villa María, 46 Río Cuarto, 47 La Rioja, 48 Cruz del Eje, 49 San Juan, 50 San Luis (Capital), 51 Mendoza (Capital), 52 San Rafael (Mendoza).

## V DIVISIÓN (Salta)

Comprende las provincias de Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, Salta, Jujuy y el territorio de los Andes.

Comandante: Gral. de Brig. Luis Cassinelli.  
 Jefe de Estado Mayor: Cnel. E. Lapez.  
 Comandante de infantería (Tucumán): Coronel Daniel M. Escalada.

Comandante de artillería (Salta): Tte. Cnel. Enrique Garda.

Distritos de enrolamientos. — 53 Catamarca, 54 Andalgalá, 55 Villa Alberdi, 56 Monteros, 57 Tucumán, 58 Alderete, 59 Frías (Sgo.), 60 La Banda F. C. C. A., 61 Santiago del Estero (Capital), 62 Cerrillos (Salta), 63 Salta (Capital), 64 Jujuy (Capital).

## INFANTERÍA

Regimiento 1 — Palermo.  
 Regimiento 2 — Palermo.  
 Regimiento 3 — Cuartel Arsenal.  
 Regimiento 4 — Campo de Mayo.  
 Batallón Arsenales — Pozos 1765 (Capital).  
 Regimiento 5 — Bahía Blanca.  
 Regimiento 6 — Mercedes (Buenos Aires).  
 Regimiento 7 — La Plata.  
 Regimiento 8 — Campo de Mayo.  
 Regimiento 9 — Corrientes.  
 Regimiento 10 — Concepción del Uruguay.  
 Regimiento 11 — Rosario.  
 Regimiento 12 — Santa Fe.  
 Regimiento 13 — Córdoba.  
 Regimiento 14 — Río IV.  
 Regimiento 15 — C. Gral. Sarmiento (San Juan).  
 1.º Batallón en San Juan; 2.º en La Rioja.  
 Regimiento 16 — Mendoza.  
 Regimiento 17 — Catamarca.  
 Regimiento 18 — Santiago del Estero.  
 Regimiento 19 — Tucumán.  
 Regimiento 20 — Jujuy.

## CABALLERÍA

Granaderos a caballo — Luis María Campos 950 (Capital Federal).  
 Regimiento 1 — Campo Los Andes (Mendoza).  
 Regimiento 2 — Lanceros Gral. Paz: Campo de Mayo.  
 Regimiento 3 — Gualaguay.  
 Regimiento 4 — Coraceros Gral. Lavalle: Villa Mercedes (San Luis).  
 Regimiento 5 — General Güemes: Salta.  
 Regimiento 6 — Concordia.  
 Regimiento 7 — Cuadro Nacional (Mendoza).  
 Regimiento 8 — Cazadores G. Necochea: Liniers (F. C. O.).  
 Regimiento 9 — Curuzú-Cuatí (Corrientes).

Regimiento 10 — Campo de Mayo.  
 Regimiento 11 — Paso de los Libres.  
 Regto. de Gendarmería — Las Lomitas (Formosa)

## ARTILLERÍA

Regimiento 1 — Liniers (F. C. O.).  
 Regimiento 2 — Campo de Mayo.  
 Regimiento 3 — Diamante.  
 Regimiento 4 — Córdoba.  
 Regimiento 5 — Campo G. Belgrano (Salta).

## ARTILLERÍA A CABALLO

Grupo 2.º — Campo de Mayo.  
 Grupo 3.º — Goya (Corrientes).  
 Grupo 4.º — San Luis.

## ARTILLERÍA DE MONTAÑA

Grupo 1.º — Mendoza.  
 Grupo 2.º — Salta.  
 Destacamento Cuyo — Mendoza.

## AVIACIÓN

Base aérea, El Palomar.  
 Escuela Militar de Aviación, El Palomar.  
 Primer Grupo de Observación, El Palomar.  
 Base aérea, Paraná.  
 Grupo 3.º de Observación, Paraná.  
 Grupo 4.º de Observación, Paraná.

## INGENIEROS

Zapadores Pontoneros:  
 Batallón 1 — San Nicolás.  
 Batallón 2 — San Nicolás.  
 Batallón 3 — Paraná.  
 Batallón 4 — Córdoba.  
 Batallón 5 — Tucumán.

## FERROCARRILEROS

Batallón 1 — Concordia.

## DESTACAMENTOS DE MONTAÑA

Cuyo: en Mendoza. — Norte: en Salta.

## ESCUELAS E INSTITUTOS

Superior de Guerra, Luis María Campos 398 (Capital Federal). Director: Gral. Bg. G. Mohr.  
 Colegio Militar, San Martín (F. C. C. A.). Director: Gral. Bg. F. Guido Lavalle.  
 Caballería (Regimiento 2 de caballería), Campo de Mayo. Director: Cnel. A. Schweizer.  
 Escuela de Artillería (Regimiento 6 de artillería montada), Campo de Mayo. Director: Cnel. A. S. Espíndola.  
 Infantería, C. de Mayo. Dtor.: Cnel. B. Descalzo.  
 Suboficiales, Campo de Mayo. Director: Cnel. Bautista Molina.  
 Mecánicos, Pozos y Brasil (Capital Federal).  
 Escuela de Comunicaciones, El Palomar.  
 Escuela de suboficiales especializados en Comunicaciones, Av. Bultrich y Cervino (Cap. Federal).  
 Escuela de Gimnasia y Esgrima, Pozos 1765 (Capital Federal).

## ARSENALES DE GUERRA

Esteban de Luca, Pozos 1765.  
 San Lorenzo, Puerto Borghi.  
 J. M. Rojas, Holmberg (Córdoba).

## COMPAÑÍAS

Archivistas y Cielistas, Paraguary 2267.  
 Administración, Balcarce 1452.  
 Obrera Topográfica, Cabeldo 301.

No hay trabajo que imponga como condición necesaria la rudeza o la grosería. La urbanidad es el refinamiento que distingue a todas las clases de la sociedad. — CAMILO FLAMMARION.

## BUQUES PRINCIPALES DE LA MARINA DE GUERRA

- Rivadavia**, acorazado, desplazamiento 27.900 tons., eslora 176 m., cañones: 12 de 305 mm., 12 de 152, 4 de 76 y 4 de 76 (A.A.); 4 tubos lanza torpedos; tripulación 1.100 h.
- Moreno**, acorazado, desplazamiento 27.900 tons., eslora 176 m., cañones: 12 de 305 mm., 12 de 152, 4 de 76 y 4 de 76 (A.A.); 4 tubos lanzatorpedos; tripulación 1.100 h.
- Almirante Brown**, crucero, desplazamiento 6.500 tons., eslora 163 m., cañones: 6 de 190 mm., 12 de 92 (A. A.), 6 ametralladoras, 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 600 h.
- 25 de Mayo**, crucero, desplazamiento 6.500 tons., eslora 163 m., cañones: 6 de 190 mm., 12 de 92 mm. (A. A.), 6 ametralladoras, 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 600 h.
- Garibaldi**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 254 mm. y 10 de 152; tripulación 410 h.
- Belgrano**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 254 mm., 8 de 152; tripulación 515 h.
- San Martín**, guardacostas, desplazamiento 6.750 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 203 mm., 8 de 152; tripulación 430 h.
- Pueyrredón**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 203 mm., y 8 de 152; tripulación 430 h.
- Mendoza**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; trip. 150 h.
- San Juan**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzat.; trip. 150 h.
- La Rioja**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm. y 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzat.; trip. 150 h.
- Cervantes**, explorador, desplazamiento 1.650 tons., eslora 99 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 150 h.
- Garay**, explorador, desplazamiento 1.650 tons., eslora 99 m., cañones: 5 de 119 mm., y 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 150 h.
- Catamarca**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 87 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Jujuy**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 87 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Córdoba**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 89 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos, tripulación 100 h.
- La Plata**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 89 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Santa Fe**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos.
- Salta**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzat.
- Santiago del Estero**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos.
- Paraná**, cañonero, desplazamiento 1.055 tons., eslora 73 m., cañones: 6 de 76 mm., 2 obuses de 152 mm., 2 ametralladoras (A. A.), 8 ametralladoras; tripulación 183 h.
- Rosario**, cañonero, desplazamiento 1.055 tons., eslora 73 m., cañones: 6 de 76 mm., 2 obuses de 152 mm., 2 ametralladoras (A. A.), 8 ametralladoras, tripulación 183 h.
- Libertad**, cañonero, desplazamiento 2.300 tons., eslora 70 m., cañones: 2 de 240 mm., 4 de 120 mm., 4 de 47 mm., 2 ametralladoras (A. A.); tripulación 207 h.
- Independencia**, cañonero, desplazamiento 2.300 tons., eslora 700 m., cañones: 2 de 240 mm., 4 de 120 mm., 4 de 47 mm., 2 ametralladoras (A. A.); tripulación 207 h.

## LOS PRIMEROS SUBMARINOS DE LA ARMADA NACIONAL

Los submarinos "Santa Fe", "Salta" y "Santiago del Estero", comandados respectivamente por los tenientes de navío Sadi E. Bonnet y Rodolfo A. González y capitán de fragata Ramón A. Ponch, fueron botados al agua el 1º de julio de 1931, 17 de enero de 1932 y 28 de marzo del mismo año, en ese orden, realizando en seguida sus diversas pruebas de flotabilidad, inmersión superficial, así como de sus diversos mecanismos, con la fiscalización del personal de la comisión en Italia.

Las tres naves, que son gemelas, tienen un radio de acción, que se calcula en unas 9.000 millas a una velocidad de 8 nudos navegando a superficie. Sumergidas y a una velocidad de 4 nudos, el radio de acción es de 80 millas. Desplazan en la superficie 950 toneladas y 1.150 sumergidas, calculándose su velocidad máxima en 18 millas por hora en superficie.

Sumergidos, la propulsión de los submarinos se hace por medio de dos motores eléctricos de 650 caballos cada uno, los que les dan un andar de 9 millas por hora en esas condiciones.

Las tres naves pueden sumergirse y navegar a una profundidad mayor de 100 metros y desaparecer de la superficie en 45 segundos.

Los elementos de ataque y defensa de las nuevas naves de inmersión que se han incorporado a la escuadra comprenden 8 tubos lanzatorpedos, cuatro a popa y cuatro a proa, calculándose que cada buque podrá lanzar 18 torpedos en caso necesario. Tienen, además, cada buque, un cañón de 100/40 y varias ametralladoras, pudiendo almacenar una apreciable cantidad de petróleo, lo que le permite una autonomía o radio de acción de los sumergibles llamados de crucero, capacitándose también para ello instalaciones cómodas para los jefes, oficiales y tripulaciones, así como un buen dispositivo para el almacenaje de víveres.

Además están dotadas de todo el instrumental científico moderno para poder cumplir la misión a que se les destina, es decir, para la instrucción práctica en los buques de inmersión y funciones de combate.

Los cobardes son capaces de llegar hasta el heroísmo para que no se descubra su cobardía.  
NICOLAS CORONADO.

## REPRESENTACIÓN DIPLOMÁTICA Y CONSULAR DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

La República Argentina sostiene en el extranjero legaciones diplomáticas cuyos jefes llevan el título de "Embajadores" y "Enviados Extraordinarios y Ministros Plenipotenciarios".

Los consulados son de tres categorías: Consulados Generales, Consulados y Viceconsulados.

**Alemania.** — *Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario:* Dr. Eduardo Labougle (para Austria y Hungría). Berlín. *Consulados generales:* Hamburgo, Munich. *Consulados:* Berlín, Bremen, Francfort del Meno, Colonia, Wiesbaden.  
**Austria.** — (Véase Alemania). Viena. *Consulado general:* Viena.

**Australia.** — *Consulado general:* Melbourne.  
**Bélgica y Países Bajos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. José Manuel Lobet. Bruselas. *Consulado general:* Amberes. *Consulado:* Bruselas.

**Bolivia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Horacio Carrillo. La Paz. *Consulado:* La Paz.  
**Brasil.** — *Embajador:* Dr. Ramón J. Cárcano. Río de Janeiro. *Consulados generales:* Río de Janeiro y Porto Alegre. *Consulados:* San Pablo, Santos, Uruguayana.

**Bulgaria y Rumania.** — *Min. Plen.* Dr. Ricardo Olivera. *Cons. gral.:* Sofía.

**Canadá.** — *Consulado general:* Ottawa.

**Centro América.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario:* ..... (Panamá, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua), San José de Costa Rica.

**Colombia y Venezuela.** — *Env. Ext. y Ministro Plen.:* Dr. Eduardo M. Colombres. Bogotá. *Consulado general:* Bogotá.

**Costa Rica.** — *Consulado general:* San José. (Véase Centro América).

**Cuba.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Laurentino Olascoaga. Habana (Cuba y Rep. Dominicana). *Consulado general:* Habana.

**Checo-Eslovaquia.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario:* Dr. Roberto Levillier. Varsovia. (Polonia, Rusia, Checo-Eslovaquia), Praga. *Consulado general:* Praga.

**Chile.** — *Embajador:* Dr. Federico Quintana. Santiago. *Consulado general:* Valparaíso. *Consulados:* P. Arena, Valdivia, Santiago, Los Andes.

**China.** — *Consulado:* Shangai (clausurado).

**Dantzig.** — *Consulado general:* Dantzig.

**Dinamarca, Noruega, Suecia y Finlandia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Carlos Quintana. *Cons. general:* Copenhague.

**Ecuador.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Honorio Leguizamón. Píndal. Quito.

**Egipto.** — *Viceconsulados:* Alejandría, Port Said.

**El Salvador.** — (Véase Centro América).

**España y Portugal.** — *Embajador:* Sr. Daniel García Mansilla. Madrid. *Consulado gral.* Barcelona. *Consulados:* Bilbao, Cádiz, Málaga, San Sebastián, Vigo, Coruña, Madrid, Sevilla, Las Palmas (I. Canarias), Gijón, Santa Cruz de Tenerife, Villagarcía.

**Estados Unidos de América.** — *Embajador:* Dr. Felipe A. Espil. Washington. *Consulados generales:* N. York y San Francisco. *Consulados:* Chicago, Boston, Filadelfia, Baltimore, Buffalo, Norfolk.  
**Estonia.** — *Viceconsulado:* Reval.

**Finlandia.** — (Véase Dinamarca). *Viceconsulado:* Helsingfors.

**Francia.** — *Embajador:* Dr. Tomás Le Bretón. París. *Consulado general:* París. *Consulados:* Burdeos, Havre, Marsella, Boulogne sur Mer, Cherburgo, Dunkerque, Lyon, Niza, Tolosa, Pau.  
**Gran Bretaña.** — *Embajador:* Dr. Manuel Malbrán. Londres. *Consulados generales:* Londres, Du-

blín, Liverpool. *Consulados:* Cardiff, Glasgow, Newcastle-on-Tyne, Newport Mon, Southampton.  
**Grecia.** — (Véase Yugoslavia). *Viceconsulado:* Atenas.

**Guatemala.** — (Véase Centro América).

**Haití.** — *Viceconsulado:* Jeremías.

**Honduras.** — (Véase Centro América).

**Hungría.** — (Véase Alemania). *Consulado general:* Budapest.

**Irlanda.** — *Consulado general:* Dublín.

**Islandia.** — *Viceconsulado:* Reykjavik.

**India Inglesa.** — *Viceconsulado:* Calcuta.

**Italia.** — *Embajador:* Dr. José Ma. Cantilo.

**Roma. Consulado general:** Génova. *Consulados:* Roma, Nápoles, Palermo, Turín, Milán, Trieste, Catania y Liora.

**Japón.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Arturo Montenegro. Tokio. *Consulado general:* Kobe. *Consulado:* Yokohama.

**Letonia.** — *Consulado:* Riga.

**Lituania.** — *Viceconsulado:* Kovno.

**Liechtenstein.** — *Viceconsulado:* Vaduz.

**Marruecos.** — *Consulado general:* Rabat.

**Méjico.** — *Embajador:* Dr. Sergio García Uriburu. *Consulado general:* Méjico.

**Nicaragua.** — (Véase Centro América).

**Noruega.** — (Véase Dinamarca). *Consulado general:* Oslo.

**Nueva Zelandia.** — *Consulado general:* Wellington.

**Países Bajos.** — (Véase Bélgica). La Haya. *Consulado general:* Amsterdam. *Consulado:* Rotterdam.

**Panamá.** — (Véase Centro América). *Viceconsulado:* Colón.

**Paraguay.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Rodolfo Freyre. Asunción. *Consulado general:* Asunción. *Consulados:* Villeta, Villa del Pilar.

**Perú.** — *Embajador:* D. Jacinto L. Villegas, Lima. *Consulado general:* Lima.

**Polonia.** — (Véase Checo-Eslovaquia). *Consulado general y Cancillería:* Varsovia.

**Portugal.** — (Véase España). *Consulado general:* Lisboa. *Consulado:* Oporto.

**República Dominicana.** — (Véase Cuba).

**Rumania.** — (Véase Bulgaria). *Consulado general:* Bucarest.

**Rusia.** — (Véase Checo-Eslovaquia).

**Santa Sede.** — *Embajador:* Dr. Carlos de Estrada. Roma.

**Siria.** — *Consulado general:* Beirut.

**Sud Africa.** — *Consulado general:* Capetown.

**Suecia.** — (Véase Dinamarca). *Consulado general:* Estocolmo.

**Suiza.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Enrique Ruiz Guñazú. Berna. *Consulado general:* Ginebra. *Consulado:* Zurigo.

**Turquía.** — *Consulado general:* Estambul.

**Uruguay.** — *Embajador:* .....  
*Consulado general:* Montevideo.

**Venezuela.** — (Véase Colombia). *Consulado general:* Caracas.

**Yugoeslavia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* D. Alberto Candiotti. Belgrado. *Consulado general:* Belgrado. *Consulados:* Spalato y Zagreb.

La bondad y el amor deben constituir el supremo ideal para todas las mujeres de la tierra.

BEATRIZ EGUIA MUÑOZ

## LEGACIONES Y CONSULADOS EXTRANJEROS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

- Albania.** — *Consulado.* Buenos Aires, Avenida Madero 399.
- Alemania.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* E. v. Thermann. *Cancillería:* Alem 168. *Consulado general:* Buenos Aires, 25 de Mayo 145.
- Austria.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Alfonso Knaff-Lenz, Ayacucho 1571. *Consulado general:* Buenos Aires, Moreno 970.
- Bélgica.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Robyn Schneidawer. *Cancillería:* Juncal 869. *Consulado:* Buenos Aires, Juncal 869. U. T. 41, Plaza 2391.
- Bolivia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Casto Rojas. *Cancillería:* Av. R. S. Peña 615. *Consulado general:* Buenos Aires, Tucumán 695. U. T. 31, Retiro 4470.
- Brasil.** — *Embajador:* Sr. José Bonifacio Andradá e Silva. *Cancillería:* Callao 1555. *Consulado general:* Buenos Aires, San Martín 195.
- Bulgaria.** — *Consulado general:* Talcahuano 638. Buenos Aires.
- Ceco-Eslovaquia.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario:* D. Eduardo Machaty. *Legación y Consulado:* Junín 1243, Buenos Aires.
- Chile.** — *Embajador:* Dr. Carlos Alberto Carriola. *Cancillería:* Esmeralda 851. *Consulado general:* Sarmiento 487. U. T. 31, Retiro 3551.
- Colombia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Baldomero Sanín Cano. *Cancillería:* Reconquista 46. *Consulado General:* Bs. Aires., Reconquista 46.
- Costa Rica.** — *Consulado general:* Buenos Aires, Esmeralda 909.
- Cuba.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Calixto Witmarsh y García. *Cancillería:* Lavalle 570. *Consulado:* Buenos Aires, Cerrito 512. U. T. 35, Libertad 2746.
- Dinamarca.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* D. Knud A. Monrad Hansen. *Cancillería:* Av. R. Sáenz Peña 615. *Consulado general:* Av. R. Sáenz Peña N.º 615.
- Ecuador.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Augusto Aguirre Aparicio. *Consulado general:* Buenos Aires, Suipacha 27. U. T. 37, Rivadavia 3205.
- El Salvador.** — *Consulado general:* Buenos Aires, Esmeralda 909. U. T. 31, Retiro 0616.
- España.** — *Embajador:* Sr. Alfonso Dánvila. *Cancillería:* Av. Alvear 2975. *Consulado general:* Bs. Aires, Moreno 1442. U. T. 37, Rivadavia 3205.
- Estados Unidos de América.** — *Embajador:* Sr. Alejandro Wilbourne Weddell. *Cancillería:* Av. Alvear 1419. *Consulado:* Buenos Aires, Avenida Sáenz Peña 657. U. T. 33, Avenida 0548.
- Finlandia.** — *Min. Plen.:* Sr. Eimo Walikangas. Montevideo 1683. U. T. 44, Jucal 2745. *Consulado general:* Buenos Aires.
- Francia.** — *Embajador:* Sr. Luis Jorge Raúl Clinchant. *Cancillería:* Basavilbaso 1253. *Consulado:* Buenos Aires, Reconquista 165. U. T. 33, Avenida 3381.
- Gran Bretaña.** — *Embajador:* Sir Henry G. Chilton. *Cancillería:* Reconquista 314. *Consulado general:* Sarmiento 443, Buenos Aires. U. T. 31, Retiro 2918.
- Grecia.** — *Consulado general:* Buenos Aires, L. N. Alem 168. U. T. 33, Avenida 7154.
- Guatemala.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Manuel Arroyo. *Consulado:* Buenos Aires, Carlos Pellegrini 1043.
- Haití.** — *Consulado general:* Buenos Aires, Carlos Pellegrini 930. U. T. 41, Plaza 1420.
- Honduras.** — *Legación y Consulado general:* Arenales 1056, Buenos Aires.
- Hungría.** — *Min. Plen.:* Sr. Alberto de Haydi Ipolynyek. *Cancillería:* Vicente López 1762. *Consulado:* Buenos Aires, Vicente López 1762. U. T. 41, Plaza 5779.
- Italia.** — *Embajador:* Sr. Mario Arlota. *Cancillería:* Billinghurst 2577. *Consulado general:* Buenos Aires, Av. Madero 399. U. T. 33, Av. 4870.
- Japón.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Jiro Yamazaki. *Cancillería:* Buenos Aires, Reconquista 134. *Consulado:* Reconquista 336, Buenos Aires. U. T. 33, Avenida 3218.
- Liechtenstein.** — *Consulado:* Arenales 1908.
- Lituania.** — *Legación y Consulado:* Buenos Aires, Callao 1971. U. T. 44, Juncal 5243.
- Méjico.** — *Embajador:* Sr. Rafael Cabrera. *Consulado general:* Arroyo 820. U. T. 41, Plaza 1955.
- Nicaragua.** — *Consulado general:* Buenos Aires, Bulnes 2580. U. T. 71, Palermo 0738.
- Noruega.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Carlos F. Sandberg. *Cancillería:* Esmeralda 1259 y Av. R. S. Peña 612. *Consulado:* Buenos Aires, Esmeralda 1259. U. T. 31, Plaza 5615.
- Países Bajos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Pedro Teppena. *Cancillería:* Canning 2862. *Consulado general:* Buenos Aires, 25 de Mayo 81. U. T. 33, Avenida 4680.
- Panamá.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Eduardo E. Holguín. *Cancillería y Consulado general:* Buenos Aires, Perú 1320. U. T. 33, Avenida 2803.
- Paraguay.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Vicente Rivarola. *Cancillería:* Av. Alvear 3612. *Consulado general:* Buenos Aires, Callao 1121. U. T. 44, Juncal 3384.
- Perú.** — *Embajador:* Dr. Felipe Barrera y Laos. *Cancillería:* Las Heras 1749. *Consulado general:* Buenos Aires, 25 de Mayo 33. U. T. 33, Av. 7490.
- Polonia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Ladislaw Mazurkiewicz. *Legación:* Rodríguez Peña 2012. *Consulado general:* Buenos Aires, Leandro N. Alem 480. U. T. 31, Retiro 4374.
- Portugal.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Eduardo Quartín de Oliveira Bastos. *Cancillería:* Gutiérrez 3829. *Consulado:* Buenos Aires, Rivadavia 1260. U. T. 38, Mayo 6011.
- República Dominicana.** — *Env. Ext. y Ministro Plen.:* Dr. Max Enriquez Ureña. *Legación:* Juncal 1700. *Consulado general:* Juncal 1700. U. T. 41, Plaza 2900.
- Rumania.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Alejandro Buzdugan. *Consulado general:* Avenida de Mayo 1370. U. T. 38, Mayo 5583.
- Santa Sede.** — *Nuncio Apostólico* Monseñor Felipe Cortesi. *Cancillería:* Río Bamba 1227.
- Suecia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* D. Christian Gunther. *Cancillería:* Posadas 1209. *Consulado:* Tacuarí 318. U. T. 38, Mayo 5047.
- Suiza.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Sr. Emilio Traversini. *Cancillería y Consulado general:* Uruguay 740. U. T. 44, Juncal 0077.
- Uruguay.** — *Embajador:* Sr. Eugenio Martínez Thedy. *Cancillería:* Las Heras 1907. *Consulado general:* Av. R. Sáenz Peña 567. U. T. 33, Av. 4234.
- Turquía.** — *Consulado:* Avenida de Mayo 1370. U. T. 38, Mayo 6195.
- Venezuela.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Pedro César Domínic. *Cancillería:* Moldes 1335. *Consulado general:* Buenos Aires, Carlos Pellegrini 920. U. T. 41, Plaza 1420.
- Yugoeslavia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Iván Svégel. *Charcas 1705. Consulado general:* Charcas 1705. U. T. 44, Juncal 0024.

## Institutos de Enseñanza Superior, Secundaria y Especial

### UNIVERSIDADES

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES** (inaugurada en 1821.) Viamonte 444.

*Rector:* Dr. Vicente C. Gallo.

*Secretario general:* Dfr. Nicolás U. Matienzo.

**Ciencias Exactas, Físicas y Naturales,** Perú 222

*Decano:* Ingeniero Luis Curutchet.

**Derecho y Ciencias Sociales,** Las Heras y Junín.

*Decano:* Dr. Clodomiro Zavallá.

**Ciencias Médicas,** Córdoba 2182. — *Decano:* Dr.

Rafael A. Bullrich.

**Filosofía y Letras,** Viamonte 430. — *Decano:* Dr.

Alfredo Franceschi.

**Ciencias Económicas,** Charcas 1851. — *Decano:*

Dr. Enrique César Urien.

**Agronomía y Veterinaria,** Chacarita. — *Decano:*

Dr. Oscar Zanoli.

**UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA** (fundada por

Fernando de Trejo y Sanabria en 1614).

*Rector:* Dr. Sofanor Novillo Corvalán.

*Secretario general:* Dr. Ernesto Gavier.

**Derecho y Ciencias Sociales.** — *Decano:* Dr.

Manuel Augusto Ferrer.

**Ciencias Médicas.** — *Decano:* Dr. Ramón A.

Brandán.

**Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.** — *Decano:*

Ing. Daniel E. Gaviér.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA.**

*Presidente:* Dr. Ricardo Levene.

*Vice:* Prof. José Rezzano.

**Instituto del Museo y Escuela de Ciencias Natu-**

**rales.** — *Director:*.....

**Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.** — *De-*

**cano:** Dr. José Peco.

**Facultad de Agronomía.** — *Decano:* Ing. César

Ferri.

**Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.** — *De-*

**cano:** Ing. Guillermo C. Céspedes.

**Instituto de Física.** — *Director:* Dr. Ramón G.

Loyarte.

**Observatorio Astronómico.** — *Director:* Ing. Félix

Aguilar.

**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Edu-**

**cación.** — *Decano:* Prof. José Rezzano.

**Facultad de Química y Farmacia.** — *Decano:*

Dr. Antonio G. Pepe.

**Facultad de Ciencias Médicas.** — *Director:* Dr.

Héctor Dasso.

**Escuela Superior de Bellas Artes.** — *Director:*

Sr. Félix Amador.

**Facultad de Medicina Veterinaria.** — *Decano:* Dr.

Carlos J. B. Teobaldo.

**Colegio Secundario de Señoritas.** — *Directora:*

Dra. Juana Cortelezzi.

**Colegio Nacional.** — *Director:* Dr. José Serra

Renom.

**Establecimiento de Santa Catalina.** — *Director:*

Dr. Augusto Pérez Algaba.

**Escuela Graduada Anexa.** — *Director:* Sr. V.

Rascio.

**Biblioteca de la Universidad.** — *Director:* Ing.

Agr. Santiago Boaglie.

**Instituto de Cultura Física.** — *Director:* Sr. Be-

negno Rodríguez.

**Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería**

"María Cruz y Manuel L. Inchausti". — *Dirrec-*

*tor:* Ing. Agr. José I. Vidal.

### UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

*Rector:* Dr.....

*Secretario general:* Dr. M. R. Tisenbaum.

**Ciencias Jurídicas y Sociales.** (Santa Fe). —

*Decano:* José Lo Valvo.

**Química Industrial y Agrícola.** (Santa Fe).

*Decano:* Dr. Horacio Damianovich.

**Ciencias Médicas, Farmacia y ramos menores.**

(Rosario). — *Decano:* Dr. R. F. Couflin.

**Ciencias Matemáticas, Físico Químicas y Natu-**

**rales aplicada a la industria.** (Rosario).

*Decano:* Ing. Ismael Bordabehere.

**Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas.**

(Rosario). — *Decano:* Dr. Emilio Carderelli.

**Agricultura, Ganadería e Ind. afines.** (Corrientes).

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN

*Rector:* Dr. Julio Ayala Torales.

**Facultad de Ingeniería.** — *Decano:* Ing. Ernesto

Prebisch.

**Facultad de Farmacia.** — *Decano:* Dr. A. Pérez.

**Escuela de Pintura.** — *Director:* Atilio Terragni.

**Museo de Historia Natural.** — *Director:*.....

**Instituto de Etnología.** — *Director:* Alfredo Mé-

traux.

**Escuela Sarmiento.** — *Directora:* Sra. A. Lami.

**Biblioteca.** — *Director:* Dr. J. Wurschmidt.

**Instituto T. Industrial.** *Director:* Ing. Héctor

A. Barreiro (interino).

**Cursos T. para Obreros.** — *Director:* Ing. Héctor

A. Barreiro (interino).

**Escuela de Agricultura.** *Director:* Ing. Juan

Montaldi.

### COLEGIOS NACIONALES

**Capital** *Rectores*

Buenos Aires..... Juan J. Nielsen

Bernardino Rivadavia..... Miguel Bordato

Domingo F. Sarmiento..... Félix M. Boutella

Nicolás Aclanada..... Mateo Quijano

Mariano Moreno..... José N. Bollo

Manuel Beltrano..... Francisco D'Andrea

Bartolomé Mitre..... René Bastianini

J. M. de Pueyrredón..... Eduardo H. Duffau

Liceo Nacional de Señoritas..... Amaranto Abeledo

Liceo Nacional N° 2..... Adela Garbolino

Liceo Nacional N° 3..... A. García Olivera

Paraná..... J. de D. Fernández

Corrientes..... Carlos J. Bentz

Córdoba..... Justiniano L. Torres

Santiago del Estero..... O. A. Fernández

Tucumán..... Luis Melchor Posiña

Salta..... Juan B. Peñalba

Jujuy..... Filiberto Inchausti

Catamarca..... vacante

La Rioja..... Francisco Baigorri

San Juan..... Anacleto Gil

Mendoza..... Tomás D. Silvestre

San Luis..... Jacinto Videla

Bahía Blanca..... Rodolfo J. Dillon

Dolores..... Rafael Pohoñori

San Nicolás..... Américo R. Varela

Rosario (N° 1)..... Emilio Solari

Uruguay..... José Haedo

Mercedes (Bs. As.)..... E. B. Iglesias

Azul (Bs. As.)..... Reinaldo G. Marín

Río Cuarto..... vacante

Santa Fe..... Antonio Juliá Tobía

La Plata..... Dr. J. Serra Renón

La Plata (Liceo Srtas.)..... Juana Cortelezzi

San Isidro (Bs. As.)..... vacante

Como todas las pasiones y emociones del corazón humano, el sentimiento de la naturaleza tiene su historia en la historia de las artes. — MARIANO A. BARRENECHEA.

Junín (Bs. As.).....	José A. Rodríguez	Paraná.....	Roberto Escobar
Chivilcoy.....	A. Basso Dastugue	La Plata.....	Fausto Echeverri
Goya (Ctes.).....	Antonio Méndez	Santa Fe.....	María Miño
Mercedes (S. Luis).....	Antonio Luchini	Rosario.....	M. G. F. de Lon
Guauguaychú.....	José Bolfo	Rosario.....	Dolores Dabat
Santa Rosa (Pampa).....	vacante	Rosario.....	Aníbal D. Chizzi
Posadas.....	Andrés F. Bianchi	Uruguay.....	Luis María Silva
Bragado.....	Luis J. Serrao	Corrientes.....	Pedro Bonastre
Mar del Plata.....	Alejandro V. Bergali	Corrientes.....	M. V. de Luciani
Necochea.....	J. Belisario Flores	Córdoba.....	E. R. Luque
Rosario (N.º 2).....	Ramón Batallán	Santiago.....	Angela M. Capovi
Córdoba (nuevo).....	Justiniano Torres	Tucumán.....	María I. Burgos
Treflow (Chubut).....	Félix Nat Kemper	Jujuy.....	María E. Gutiérrez
Rafaela.....	M. V. Balliño	Catamarca.....	Carmen Q. de Chen
Tres Arroyos.....	Juan Donadio	Catamarca.....	Rómulo S. Gordill
Pergamino.....	E. L. Valentini	Avellaneda.....	C. Orellana Herrero
Adrogué.....	Domingo Schoo	La Rioja.....	Sgo. del Castillo
Quilmes.....	José U. Orenco	San Juan.....	Adolfo Corazón
Pehuajó.....	Carlos Priante	Mendoza.....	M. J. Correa Arce
		Mendoza.....	E. Z. de Decurge
		San Luis.....	Juan J. Nissen
		San Luis.....	Pedro Bianchi
		Azul.....	vacante
		Chivilcoy.....	Rafael Barrios
		Dolores.....	S. B. Avanza
		Mercedes (Bs. As.).....	Ernesto Bouilly
		San Nicolás.....	Teresa Belmontino
		Esperanza ( Sta. Fe).....	Felipe Oliva
		Río Cuarto.....	José M. Bárzola
		Mercedes (Ctes.).....	Alejandro R. Cabeza
		Mercedes (S. Luis).....	G. Taboada Mora
		Bahía Blanca.....	R. D. Barrionuevo
		Pergamino.....	Carlos Farfán
		Monteros (Tuc.).....	C. Riveros
		25 de Mayo.....	Agustín Muñoz
		Bell-ville (Córd.).....	Alfredo J. Herrera
		Guauguay.....	F. Luis Alvelda
		Guauguaychú.....	J. S. Franco
		Concordia.....	Felipe Gardel
		Campana.....	vacante
		Las Flores.....	C. F. R. de Sá
		Esquina.....	María del P. Días
		Santo Tomé.....	Raúl Gutiérrez
		Goya.....	Osriris L. González
		San Pedro.....	J. Peralta Orellana
		San Fernando.....	Blanca M. Cattoni
		Quilmes.....	Juan M. Cotta
		Lomas.....	Saúl Sandez
		San Francisco (Córd.).....	Cecilio E. Newton
		Pehuajó.....	Estanislao Gauna
		Lincoln.....	M. C. I. de Delmás
		Chilceito (La Rioja).....	D. del C. Herrera
		Victoria (E. R.).....	A. Sáenz Samaniego
		Dolores (Córd.).....	vacante
		Tandil.....	M. B. de P. de Lis
		Olavarría.....	C. U. Videla Rivero
		Luján (Bs. As.).....	Luciano S. Reyes
		Santa Rosa (Pampa).....	M. C. de Carrizo. reg.
		San Justo (Sta. Fe).....	Sebastián Pérez
		Posadas.....	Ezequiel T. Leiva
		Resistencia (Chaco).....	Lino R. Torres
		San Rafael (Mendoza).....	Fabrizio Gigena
		Viedma.....	R. J. Fernández

## ESCUELAS DE COMERCIO

Superior de Comercio "Carlos Pellegrini". Charcas 1851.	
Superior de Comercio (Sección Sud). Martín García 874. — <i>Director:</i> J. Esteva Berga	
Comercio Oeste de V. Belgrano y Pichincha. — <i>Director:</i> R. W. Schiaffino.	
Comercial de Mujeres (Capital). Callao 628. — <i>Directora:</i> Zulema M. de Liddle.	
Comercio Sud de Mujeres. Bolívar 1235. — <i>Directora:</i> Angela Bernasconi.	
Nacional de Comercio. Rosario. — <i>Director:</i> Manuel Fernández Romero.	
Nacional de Comercio. Concordia. — <i>Director:</i> G. Victorín.	
Nacional de Comercio. Bahía Blanca. — <i>Director:</i> Prudencio R. Cornejo.	
Nacional de Comercio. Tucumán. — <i>Director:</i> vacante.	
Nacional de Comercio. La Plata. — <i>Director:</i> Alejo D. Amavet.	
Comercio Nocturno. Ramos Mejía. — <i>Directora:</i> Zoraida J. de Vélez.	
Comercio Nocturno. San Isidro. — <i>Director:</i> P. Millán.	
Comercio y Manualidades. San Martín. — <i>Director:</i> Edmundo Lucius.	

## ESCUELAS NORMALES

Capital	
Escuela de profesoras. N.º 1. Córdoba 1951. — <i>Directora:</i> Sra. María E. Gez de Gómez.	
Del Profesorado en Lenguas Vivas. Esmeralda 285. — <i>Directora:</i> Srta. N. M. Sanders.	
De profesoras. N.º 2. Urquiza 269. — <i>Director:</i> Pedro H. Comi.	
De maestras. N.º 3. Bolívar 1235. — <i>Director:</i> Pascual Guaglianone.	
De maestras. N.º 4 (Flores). Rivadavia 4950. — <i>Directora:</i> Angela Poulastrou.	
De maestras. N.º 5. Arcamendia 743. — <i>Directora:</i> M. S. C. del Castillo (Vice).	
De maestras. N.º 6. Güemes 3859. — <i>Directora:</i> Juana Caso de Sedano Acosta.	
De maestras. N.º 7. Corrientes 4261. — <i>Director:</i> Olegario Maldonado.	
De maestras. N.º 8. Rioja 1042. — <i>Directora:</i> Mercedes P. de Molina.	
De maestras. N.º 9. Callao 450. — <i>Directora:</i> Tránsito Bertoldi.	
De maestras. N.º 10. 3 de Febrero 2373. — <i>Directora:</i> María F. Errepeto Mármol.	

## ESCUELAS NORMALES DE ADAPTACIÓN REGIONAL

Rosario de la Frontera.....	Carmen Salas
La Banda.....	Nicolás Juárez
Jachal.....	Raimundo Reiloba

## ESCUELAS ENSEÑANZA VOCACIONAL

Cruz del Eje.....	Eufemia Gamboa
Humahuaçu.....	María T. Cardoso

La verdad, aunque no sea comprendida, ejerce misteriosas influencias y conduce por caminos ocultos a las sublimidades más puras. — ANGEL GANIVET.



## ESCUELAS PRIMARIAS

San Isidro (Cat.)..... Fortunata Leiva  
Chascomús..... M. Echeverría, secr.  
Ola (La Rioja)..... C. Cisneros Terán  
Santa María (Cat.).....  
Rivadavia (Mend.)..... J. C. Gutiérrez  
Frias (Sgo. del Estero)..... A. T. Leiva, reg.

## ESCUELA DE ORIENTACION RURAL

San Francisco de Mte. de Oro J. A. Papa-Rua

## ESCUELAS PROFESIONALES (Mujeres)

Nº 1, Santa Fe 3727. *Directora:* María E. de E. de Rodríguez de la Torre. — Nº 2, Cabildo 40. *Directora:* Celia L. de Emery. — Nº 3, Venezuela 540. *Directora:* Mercedes Lantús. — Nº 4, Rivadavia 1957. *Directora:* L. R. de Paz.  
De Artes Decorativas aplicadas a las industrias femeninas, Pasaje Noel 36. *Directora:* Héctor Rocha. — "Dolores Lavalle de Lavalle", Salta 1007. *Directora:* L. S. C. de Cordiglia Lavalle. — Liniers, Alberdi 4102. *Directora:* C. S. de Pandolfini.

Córdoba. — *Directora:* Julia B. Funes de Bonet.

Tucumán. — *Directora:* G. M. de Díaz.

La Plata. — *Directora:* Alicia Klappenbach.

San Fernando. — *Directora:* C. González Carman.

Lomas. — *Directora:* Elena J. C. de Villanueva.

Rosario (Sta. Fe). — *Directora:* D. Flores Luna.

Catamarca. — *Directora:* Magdalena Detrebaui.

La Rioja. — *Directora:* Berta L. de Schneck.

Uruguay. — *Directora:* Angela C. de Nano.

Salta. — *Directora:* María T. Figueroa.

Santiago del Estero. — *Directora:* Carmen Vidal

Corrientes. — *Directora:* Corina M. de Durán.

Bolivar. — *Directora:* Sara Freyre.

## ESCUELAS INDUSTRIALES

De la Nación, "Otto Krause, Paseo", Colón 650.

*Directora:* Francisco González Zimmermann.

De la Nación "Oeste", Georget 67. — *Director:*

Ing. Angel Gilli.

Del Sur, Pasé 1185. — *Director:* .....

Rosario. — *Director:* Luis B. Laporte.

Santa Fe. — *Director:* .....

La Plata. — *Director:* J. M. Sagastume.

Santiago del Estero. — *Director:* Antonio Medici.

San Juan (Minas). — *Director:* Rogelio Boero.

## ESCUELAS DE ARTES Y OFICIOS

Chivilcoy. — *Director:* Moisés D. Tenreiro.

Catamarca. — *Director:* Luis A. Bonarat (hijo).

Córdoba. — *Director:* Rodolfo Díaz.

Mendoza. — *Director:* Alfredo Rosenthal.

San Luis. — *Director:* Natalio Brunetti.

Gálvez (Sta. Fe). — *Director:* J. Fernández Hütter

La Rioja. — *Director:* Julio Careno.

Jujuy. — *Director:* Mario L. Romano.

Salta. — *Director:* Jorge F. Alderete.

La Banda (Sgo.). — *Director:* Sigifredo Piaggio.

Tucumán. — *Director:* Luis González.

Posadas. — *Director:* Alberto F. Andrich.

Quilmes. — *Director:* Edgardo Castro.

Bragado. — *Director:* Andrés Beraldo.

Junín. — *Director:* Antonio Introcasi.

Pergamino. — *Director:* Pedro Fossati.

Colon (E. R.). — *Director:* M. C. Unzal.

Curuzú Cuatiá. — *Director:* Pedro Valentina.

Mercedes (Bs. As.). — *Director:* Raúl Audifred.

San Nicolás. — *Director:* Pedro Sánchez Granel.

Azul. — *Director:* Rodolfo E. Piccinini.

Trenque Lauquen. — *Director:* F. Beretche.

Bolivar. — *Director:* David Sabatini.

Resistencia. — *Director:* E. Cahané.

Esperanza. — *Director:* L. Perezutti.

Tafí Viejo. — *Director:* Carlos Díaz.

Mercedes (S. Luis). — *Director:* I. Capana.

Río Cuarto. — *Director:* José T. Castelli.

## ESCUELAS E INSTITUTOS VARIOS

Academia Nacional de Bellas Artes, Alsina 1556.

Escuela Nacional de Artes, J. E. Uriburu 960.

Conservatorio de Música de Buenos Aires, Bar-  
tolomé Mitre 869.

Conservatorio Nacional de Música y Declamación,  
Libertad 835 y Córdoba 1199.

Escuelas Municipales de Música, Moreno 734.

I. N. S. de Educación Física, Coronel Díaz 2180.

I. N. del Profesorado Secundario, V. Gómez 3163.

I. Libro de Segunda Enseñanza, Libertad 555.

Escuelas al Aire Libre Nº 1, Defensa 1770; Nº 2,

Laguna 110; Nº 3, Parque Chacabuco; Nº 4,

Loyola 1500; Nº 5, San Alberto 2379; Nº 6,

Navarro 4250.

Instituto N. de Sordomudos, Avellaneda 1825.

Instituto N. de Sordomudos, Santa Fe 4130.

Instituto Bernasconi, Catamarca y Rondeau.

Instituto Nacional de Ciegos, Rivadavia 6293.

Escuela Municipal de Telares, Parque de los

Patricios, Parque Avellaneda

Escuela de Artes y Oficios "L. y M. C. de Raggio",

Blandengues 4721-91.

Escuelas Municipales de Apicultura y de Jardí-  
neros, Jardín Botánico.

Escuela Municipal de Avicultura, Blandengues

esquina Iberá.

Escuela de Enfermeras y Masajistas, Hospital

Ramos Mejía, Urquiza 609.

Escuela de Parteras, Viamonte y Uriburu.

Escuela de Kinesioterapia, Córdoba 2941.

Escuela de Visitadoras, Córdoba 2182.

## AGRÓNOMOS REGIONALES

Mercedes (Bs. As.). — Félix A. Silva Barrios.

Tigre. — César Cornell.

La Plata (Bs. As.). — J. C. Dowling y R. Ramí-  
rez Calderón.

Bahía Blanca (Bs. As.). — D. E. Unánué.

Rosario (Sta. Fe). — Pedro S. García.

Corrientes. — José Espinosa.

Posadas. — M. Fasola Castaño.

Jujuy. — Carlos Gayer.

Santiago del Estero. — Antonio L. Pirán.

Mendoza. — Pedro Anzorena.

San Juan. — José E. Riveros.

Mercedes (S. Luis). — Raúl Frigerio.

Córdoba. — Pascual Terrera.

Santa Rosa (Pampa). — E. G. Hollman.

Concordia (E. R.). — Emilio I. Ferreira.

Tucumán. — Bernabé G. Navarro.

Salta. — Rogelio F. Cornejo.

Cipolletti. — Mario P. Alvarez.

General Pico. — Jorge A. Pico.

Río Cuarto (Cba.). — Tomás Sisterna.

Catamarca. — Luis Ortiz.

Pergamino. — Benjamín Castro Arroyo.

La Rioja. — Julio F. Aparicio.

Guaqueguay (E. R.). — Javier E. Coudannes.

Trelew (Chubut). — Pelayo Díaz Aspetina.

Resistencia. — León Roger.

Tandil (Bs. As.). — Domingo S. Dávila.

Morón. — José M. Scasso.

Santa Fe. — M. A. Blasco y R. B. López.

Tres Arroyos. — A. Aguiar.

Villa Dolores (F. C. P.). — Mario T. Díaz.

Monte Caseros. — A. V. Sifredi.

San Isidro (F. C. A.). — J. R. Tiscornia.

Coronel Suárez. — Faustino J. Arámbulo.

San Rafael. — Rodolfo Castro.

Saladillo. — Godofredo Corti.

Villa María (Cba.). — Abraham Villalba.

Miseria moral, angustia ciega y miedo de vivir: es el patrimonio de las voluntades enfermas.  
JOSE INGENIEROS.

## LA IGLESIA CATÓLICA ARGENTINA

**ARQUIDIÓCESIS DE BUENOS AIRES** (obispado en 1620. creada arzobispado el 5 de Marzo de 1865). Comprende la Capital y la isla Martín García.

Sede: Buenos Aires.

Arzobispo: Monseñor doctor Santiago L. Copello.

Obispo Auxiliar: Monseñor Fortunato Devoto. Secretario Privado: Fabián Maulián.

Familiar: Presbíteros Vicente Colacino y Julio Prego.

**Curia**

Vicarios generales: Monseñor F. Devoto y Antonio Rocca.

Secretario y Canciller: Presbítero doctor Tomás J. Solari.

Prosecretario: Presbítero doctor Ramón Novoa. Fiscal: Monseñor S. M. Ussher.

Inspector de Parroquias: Monseñor Juan J. Perazo.

Aseor: Presbítero Rodolfo Carboni.

Cabildo Metropolitano (San Martín 27).

Administrador de la Catedral: Canónigo D. Manuel Elzaurdia.



**Monseñor Doctor Santiago L. Copello**

Deán: Canónigo Marcos Ezcurrea.

Seminario Conciliar (José Cubas 3547).

Rector: Hermann Rinsche S. J.

Hogar Sacerdotal "Mariano Antonio Espinosa" (Condamo 545).

**RESUMEN HISTÓRICO**

Durante cuatrocientos años la Iglesia católica argentina se ha desenvuelto al ritmo de la formación de nuestra nacionalidad, siguiéndola en todas sus manifestaciones, arraigándose definitivamente en la vasta estructura de su historia. Al vincularse tan estrechamente al devenir de la nacionalidad argentina, pasaba a ocupar el puesto destacado que le corresponde en el concierto católico universal.

Organizada conforme al régimen de patronazgo establecido por la madre patria, régimen que conservaron los gobiernos posteriores a la revolución de mayo, integró la diócesis del Río de la Plata creada en 1547 y con asiento en Asunción del Paraguay. De éste dependió nuestro territorio durante 23 años hasta la creación del obispado de Tucumán, que le separó la zona comprendida entre Bolivia y Córdoba.

A fines del siglo XVIII nuestro país quedó dividido en tres estados eclesiásticos: Buenos Aires, que comprendía la región del litoral, desde el Chaco y Alto Paraná hasta la Patagonia; Tucumán, que comprendía el centro y el norte del territorio; y, por último, Santiago del Estero, que comprendía los actuales territorios de San Juan, Mendoza y San Luis.

Al comenzar el siglo pasado se modificó esa división, separándose del obispado de Tucumán las actuales provincias de Salta, Catamarca, Jujuy, Tucumán y Santiago del Estero, para integrar la diócesis de Salta. Con la región perteneciente al obispado de Chile, se creó en 1832 la diócesis de San Juan de Cuyo. Por último, en 1859 fué instituido el obispado de Paraná con las provincias de Corrientes y Entre Ríos.

La bula de marzo de 1865 erigió el arzobispado de Buenos Aires, cuya jurisdicción se ejercía sobre las diócesis existentes hasta entonces. Finalmente, se establecieron los obispados de Santa Fe y La Plata en 1897, de Santiago del Estero en 1907 y de Corrientes y Catamarca en 1910.

La última modificación introducida en el plano de división eclesiástica del territorio de la Repú-

blica es reciente. En efecto, la bula del 20 de abril de 1934 creó las Arquidiócesis de Córdoba, La Plata, Paraná, Salta, Santa Fe y San Juan y las Diócesis de Mendoza, Jujuy, La Rioja, San Luis, Bahía Blanca, Mercedes, Azul, Viedma, Rosario y Río Cuarto.

**Jurisdicción de las Diócesis**

Mendoza, comprenderá la circunscripción territorial de la provincia del mismo nombre y el territorio de Neuquén.

San Luis, La Rioja y Jujuy comprenderán el territorio de las respectivas provincias.

Rosario: Departamento de la zona Sur de la provincia de Santa Fe, a saber: Belgrano, Caseros, Constitución, General López, Iriondo, Rosario y San Lorenzo.

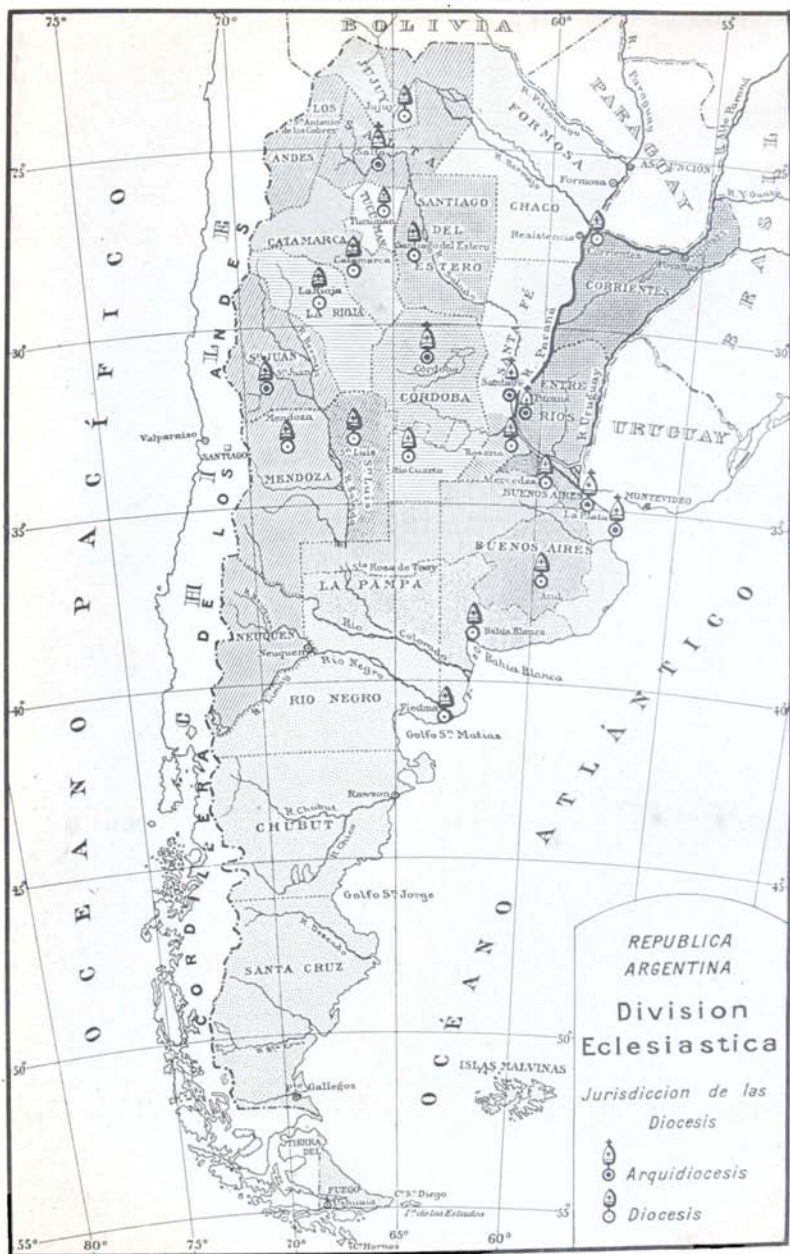
Río Cuarto: Zona Sur de la provincia de Córdoba, con los departamentos de Río Cuarto, Juárez Celman, General Roca, el partido Laborde del departamento Unión y los partidos Corral de Bustos e Isla Verde del departamento de Juárez.

Mercedes: Partidos de Mercedes, Suipacha, Navarro, San Andrés de Giles, Rojas, Junín, General Arenales, Leandro N. Alem, Chacabuco, Salto, Carmen de Areco, 9 de Julio, Chivilcoy, Alberti, Bragado, General Viamonte, Lincoln, Luján, General Pinto, General Villegas, Carlos Tejedor, Rivadavia, Trenque Lauquen, Pehuajó, Carlos Casares, Pellegrini, la parte Norte de la Pampa central con las secciones I, 1<sup>a</sup>, 2, 6, 7, 7a, 13 y 14 (según el plano del Instituto Geográfico Militar del año 1906).

Bahía Blanca: Partidos de Bahía Blanca, Patagones, Villarino, Tornquist, Saavedra, Puán, Adolfo Alsina, Guaminí, Coronel Suárez, Caseros, Coronel Pringles, Coronel Dorrego, Tres Arroyos, González Chaves, Necochea, Lobería. La parte Sur de la Pampa central con las secciones 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12 y 15.

Azul: Partidos de Azul, General Belgrano, Las Flores Pilar, Ayacucho, Tandil, Rauch, Juárez, Tapalqué, General Alvear, Roque Pérez, Saladi-

El verdadero carácter es el que se guía por el amor y el sentimiento de la verdad y la justicia.  
JOAQUÍN V. GONZALEZ.



llo, 25 de Mayo, Bolívar, Laprida, Olavarría y General Lamadrid.

Viedma: Territorios nacionales de Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

**Jurisdicciones correspondientes a las Arquidiócesis y Diócesis de acuerdo con la ley del Congreso Nacional N° 11715**

#### División de las Arquidiócesis

Buenos Aires, con las sedes episcopales sufragáneas de Mercedes y Azul.

Córdoba, con las de La Rioja y Río Cuarto. La Plata, con las de Bahía Blanca y Viedma. Paraná, con las de Corrientes y Santiago del Estero.

Salta, con las de Catamarca y Jujuy. Santa Fe, con las de Tucumán y Rosario. San Juan, con las de Mendoza y San Luis. El territorio de la Pampa central se ha dividido en dos partes, de acuerdo con sus vías de comunicación.

### IGLESIAS EN LA CAPITAL FEDERAL

Los nombres de las parroquias están señaladas con asterisco (\*).

Catedral, Rivadavia y San Martín.  
 Asunción de la Sma. Virgen \*, Gaona 2798.  
 Balvanera \*, Bmé. Mitre y Azcuénaga.  
 Candelaria \*, Bahía Blanca 361.  
 Carmelo \*, Charcas 2465.  
 Concepción \*, Tacuarí e Independencia.  
 Corazón Euc. de Jesús, Montevideo 1360.  
 Corpus Christi, Amenábar 464.  
 Corpus Domini \*, Alvaríno 256.  
 Cristo Rey \*, Zamudio 5501.  
 I. del Redentor \*, Larrea y Beruti.  
 I. del S. Sacramento \*, San Martín 1039.  
 Inm. Concepción \*, Obligado 2042.  
 I. Corazón de María \*, Constitución y Lima.  
 Jesús de la B. Esperanza \*, Cabezón 3350.  
 Jesús de Nazareth \*, Av. La Plata 2258.  
 La Merced \*, Reconquista y Cangallo.  
 Las Teresas, Humberto I° 1340.  
 María Auxiliadora, Cervantes 1150.  
 Mater Consolatoris \*, Canning 1079.  
 Mater Misericordiae, Moreno 1669.  
 Monserrat \*, Belgrano 1159.  
 Niño Jesús \*, Murguiondo 4055.  
 No. Sr. de la Salud, Anchorena 1553.  
 Nueva Pompeya \*, Sáenz y Esquiú.  
 No. Sa. de Buenos Aires \*, Gaona y Espinosa.  
 No. Sa. de Guadalupe \*, Paraguay 3901.  
 No. Sa. de la Consolata \*, San Blas 1610.  
 No. Sa. de la Divina Provid. \*, Cachi 724.  
 No. Sa. de la Misericordia \*, Larzábal y Lobos.  
 No. Sa. de la Salud \*, M. Sastre 6115.  
 No. Sa. de las Mercedes \*, Echeverría 1395.  
 No. Sa. de las Victorias, Paraguay 1216.  
 No. Sa. del Carmen, Rodríguez Peña 850.  
 No. Sa. del Carmen \*, Triunvirato y Cullen.  
 No. Sa. del Huerto, Rincón e Independencia.  
 No. Sa. de los Dolores \*, Gaona y Campichuelo.  
 No. Sa. del Perpetuo Socorro \*, Irigoyen 1143.  
 No. Sa. del Rosario \*, Bonpland y Nicaragua.  
 No. Sa. de Luján \*, Fco. Bilbao 3474.  
 No. Sa. de Luján \*, (Castrense), Cabildo 425.  
 No. Sa. del Valle \*, Córdoba 3329.  
 No. Sa. de Sión, Bmé. Mitre 3461.  
 Piedad \*, Bmé. Mitre y Paraná.  
 Pilar \*, Junín 1950.  
 Purísima y San Ignacio, Bárcena 1525 (P. Chas).  
 Regina Martyrum, Victoria y Sarandí.  
 Sagrada Familia \*, Av. del Tejar y Donado.  
 Sagrado Corazón de Jesús, Cochabamba 1470.  
 Sagrado C. de Jesús \*, Av. Vélez Sársfield 1383.  
 Salvador, Tucumán y Callao.  
 San Agustín \*, Las Heras 2560.  
 San Antonio \*, Caseros 2798.  
 San Antonio \*, (Villa Devoto), Av. Lincoln 3701.  
 San Bartolomé \*, Chielana 3647.  
 San Benito \*, Villanueva 955.  
 San Bernardo \*, Gurruchaga 141.

San Blas \*, Lafuente 3270.  
 San Carlos \*, Victoria 3981.  
 San Cayetano \*, Cuzco 180.  
 San Cristóbal \*, Jujuy 1249.  
 San Felipe Neri \*, Andalgalá 2284.  
 San Francisco, Alsina y Defensa.  
 San Francisco Javier \*, Serrano 1883.  
 San Francisco Solano \*, Escalada 1150.  
 San Ignacio \*, Bolívar y Alsina.  
 San Ildefonso, Guise 1945.  
 San Isidro \*, Av. San Isidro y Arias.  
 San José de Calassanz \*, Av. La Plata 935.  
 San José de Flores \*, Rivadavia 6958.  
 San Juan \*, Alsina y Piedras.  
 San Juan Bautista \*, Nueva York 4717.  
 San Juan Evangelista \*, Olavarría 490.  
 San Lorenzo \*, Avelino Díaz 556.  
 San Luis Gonzaga \*, Baigorria 4260.  
 San Martín de Tours \*, Bulnes 2949.  
 San Miguel \*, Bmé. Mitre y Suipacha.  
 San Nicolás \*, Santa Fe 1352.  
 San Pablo \*, Céspedes 3174.  
 San Patricio \*, Sucre 3969.  
 San Pedro \*, (Boca), Australia 1151.  
 San Pedro Apóstol \*, Bermúdez 2011.  
 San Roque, Alsina y Defensa.  
 San Roque \*, (Villa Ortúzar), Plaza 1160.  
 San Tarcisio, Demaró 4641.  
 San Telmo \*, Humberto I° y Balcarce.  
 San Vicente de Paul \*, Manuel Artigas 6164.  
 Santa Ana \*, P. Lozano y Cuenca.  
 Santa Catalina, Brasil 850.  
 Santa Catalina de Sena, San Martín 711.  
 Santa Clara \*, Zúvira 2645.  
 Santa Cruz, Gral. Urquiza 921.  
 Santa Elena \*, Francisco Seguí 3815.  
 Santa Felicitas, Isabel la Católica 508.  
 Santa Francisca Romana, Av. S. Martín 5495.  
 Santa Inés \*, Avalos 260.  
 Santa Isabel de Hungría \*, Estrada 814.  
 Santa Julia \*, Juan Bautista Alberdi 1195.  
 Santa Lucía \*, Av. Montes de Oca 552.  
 Santa Magdalena Sofía Barat \*, Nueva York 2467.  
 Santa María de los Angeles \*, Guayra 3815.  
 Santa María Magdalena \*, Medrano 752.  
 Santa Rosa \*, Pasco y Belgrano.  
 Santa Rita \*, Camarones 3443.  
 Santa Teresa de Jesús, Potosí 4049.  
 Santa Teresa del Niño Jesús \*, Quirós y Bucarelli.  
 Santa Unión de los S.S. C.C. \*, Santa María 935.  
 Santiago Apóstol \*, Quesada y Migueletes.  
 Santísima Cruz, J. Artigas y Médanos.  
 Santísima Trinidad \*, Cabildo 3680.  
 Santo Domingo, Defensa y Belgrano.  
 Socorro \*, Suipacha y Juncal.  
 Stella Maris, Juan Bautista Alberdi 3350.  
 Tránsito de San José \*, Emilio Castro 6351.  
 Virgen Niña, Baigorria 3168.

Los días más grandes de la vida son aquellos en que se levanta uno al amanecer.  
 MANUEL DEL PALACIO.

## CULTOS VARIOS

**IGLESIA ANGLICANA.** Bajo la jurisdicción del Obispo Edward Every (Obispo Anglicano en la Argentina). La Diócesis comprende Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil.

**Argentina.** Buenos Aires y suburbios. Templos: Iglesia de San Juan (Pro-Catedral), 25 de Mayo 282, San Juan 234 (Instituto de Marineros), Palermo, Belgrano, Flores, Quilmes. Lomas, Devoto, Hurlingham.

**En las Provincias:** Rosario (San Bartolomé). Talleres y Alberdi, B. Blanca, Córdoba, Junín, Concordia (E. Ríos) Mendoza, Trelew (Chubut), Misión Chaqueña (Salta).

**Uruguay.** Montevideo, Fray Bentos, Salto.  
**Paraguay.** Asunción (Iglesia de San Andrés), Sapucay, Misión Chaqueña.

**Brasil.** Río de Janeiro (Iglesia de Cristo), y Niteroy, Sao Paulo (San Pablo), Santos, V. Nova de Lima, Bahía Pernambuco Pará.

**IGLESIA PRESBITERIANA.** Afiliada a la Iglesia de Escocia; Templo en Buenos Aires, Belgrano 575; Quilmes; Belgrano; Temperley y Remedios de Escalada.

**IGLESIA EVANGELICA ALEMANA.** (Sínodo del Plata). Afiliada a la iglesia evangélica de Prusia. Templos: en Buenos Aires (Esmeralda 162) Baradero, Quilmes, Rosario de Santa Fe, Esperanza (S. Fe); Aldea Protestante; L. González, Ramírez, San Antonio (E. Ríos); Villa Alba, Col. Eldorado y Col. Bompland (Mis.); Montevideo y N. Helvecia (R. Q.); Asunción.

**IGLESIA PROTESTANTE DANESA.** Tandil.  
**IGLESIA DINAMARQUESA.** C. Calvo N° 257.

**MISION A LOS MARINEROS** (noruega). Iglesia, Av. Ing. Huergo 1257. (Buenos Aires).

**IGLESIA METODISTA EPISCOPAL.** Conferencia anual Este de Sud America comprende Argentina y Uruguay. Sede: Buenos Aires. Rivadavia 4044. Obispo: Rev. J. E. Gattinoni.

**Distrito de la Capital.** Superintendente: E. C. Balloch. Barracas y circuito: A. G. Tallon; Central Buenos Aires: E. C. Balloch; Flores y circuito Liniers y Morón: F. A. Barroetaveña; La Boca: A. F. Wesley; Martínez y Olivos: E. C. Balloch; 1ª Iglesia: W. C. Poole; 3ª Iglesia: G. Rodríguez.

**Distrito Central.** Superintendente: M. B. Moore; Arroyo Seco: José Andifach; C. de Gómez: J. M. Sabanes; Córdoba: H. P. Avogadra; La Violeta, Ramallo, San Pedro y Pérez Millán: Julio Sabanes. Rosario de Santa Fe: 1ª Iglesia: S. Grimson; Iglesias: Central: J. M. Sabanes; Norte y Arroyito: E. M. Foster; Alberdi: S. Grimson; Sud: J. M. Sabanes; San Eduardo y Venado Tuerto y circuito: M. B. Moore.

**Distrito de Cuyo.** Superintendente: E. N. Baumann; Gral. Alvear, San Rafael, José Axes; Mendoza, Palmira y Rivadavia: P. Propato; San Juan y circuito: A. S. Curi; Villa Mercedes: F. Padilla.

**Distrito del Este.** Superintendente: B. R. Truscott; Dolores y Castellí: J. B. Mazzuchelli; Lanús: B. Fueter Stockwell; La Plata: G. Staszkeski; Lomas: 1ª Iglesia: B. R. Truscott; 2ª: E. Shepherd y H. Burton.

**Distrito del Litoral.** Superintendente: D. P. Monti. Alejandra y circuito: F. J. Moore; Colón y circuito: J. S. Pardiñas; Concordia y Mandisoví: A. Sainz; Paraná y circuito: I. A. Vago; Rosario Tala y circuito: D. P. Monti; Sta. Fe: I. A. Vago.

**Distrito del Oeste.** Superintendente: E. N. Baumann. Chacabuco: L. Viti; Chivilcoy: A. Sosa; Junín y Rojas: E. N. Bauman y D. Di Croce; Mercedes; Atilio Azzatti.

**Distrito del Sud.** Superintendente: F. Sosa. Bahía Blanca: Central, Ing. White y Villa Harding Green: F. Sosa; Tiro Federal, Villa Rosas, Bella Vista: C. T. Gattinoni; Balcarce: un suplente; Patagones, Viedma, Boca de Travesía, Maquinchao y Stroeder: J. Hofner.

**Distrito del Uruguay.** Superintendente: S. Tardáguila, Durazno, Sarandí, Trinidad y Cardoso: M. Puchi; Mercedes, y circuito: Abel Jourdan. Montevideo: Barrio Paysandú y Santa Lucía: S. Tardáguila; Buceo, Malvín y Carrasco: Helena Goldschmidt; Central: D. S. Hall; Cerro y La Teja: E. M. Smith, Emmanuel (Inglesa): T. A. Truscott; I. A. Aguada, Paso del Molino y Cerrito: Otto A. Gossweiler; Peñarol: E. Smith.

**Seminario de Teología "U. Evangélic."** B. A. Colegio Americano e Instituto Comercial "Ward" de Buenos Aires.

**Instituto, Orfanatorio y Escuela agronómica "Nicolás Lowe"**, Mercedes (Buenos Aires).  
**Colegio Norteamericano e I. Glison.** Rosario.

**IGLESIA ORTODOXA RUSA.** (Brasil 315). Superior de la Iglesia Ortodoxa Rusa, Monseñor Constantín Izrastzoff.

**IGLESIA ORTODOXA ANTIOQUEÑA.** "San Jorge", Suipacha 846. Vicario patriarcal, archimandrita: Monseñor Miguel Julaf.

**IGLESIA ORTODOXA HELÉNICA.** "San Demetrio", Pringles 1338. Director: Reverendo Padre Nicolás Mendrinos.

**CONGREGACION ISRAELITA DE LA REPUBLICA ARGENTINA.** Libertad 783. Talmud Torah Hatikvah Jerusalén, Azucénaga 843 Yesod Hadath, Lavalle 2353. Agudat Dodim, Avellaneda 2874. Or Torah, Brandsen 1444. Etz Ajaim-Bet Raquel, Perú 808.

**CONGREGACION ISRAELITA LATINA DE BUENOS AIRES,** Piedras1164. Gran Templo: Paso 429.

**IGLESIAS BAUTISTAS.** En Buenos Aires: Estados Unidos 1273, Ituzangó 688, Ecuador 368, J. Bonifacio 332, Salcedo 4038, Directorio 3245, Leones 4536, Anasco 535, Tapalqué 6468, Cabrera 4345, Bolaños 262 (Seminario), R. L. Falcón 4100 (Colegio), Libertad 69 (Publicaciones).

**IGLESIAS LUTERANAS UNIDAS EN LA REPUBLICA ARGENTINA.** Templos: "El Redentor", Villa del Parque (Simbrón 3192); "San Pablo", San Miguel (Belgrano 1002); "San Juan Bautista", José C. Paz (Av. Altube); "Santo Sacramento", San Martín (Piedras 61). Oratorios: Capital Federal (Varela 1271); Caseros Belgrano 339; Villa Progreso (Ituraspé 187). El Dorado, Misiones, Alto Paraná: cinco congregaciones. — Todas estas Iglesias tienen Escuelas Dominicales. Colegios: "Instituto Evangélico Americano", Simbrón 3154-60. Primarios en Caseros y José C. Paz. Infantil y Academia Comercial en San Miguel, Villa Progreso y Flores.

**EJÉRCITO DE SALVACION.** Buenos Aires: Rivadavia 3253, Garay 2855, Martínez Castro 534, Thorne 1227, Donato Alvarez 467, Caseros 1601, Araoz 1065, Colón 130 (Avellaneda), Alvarez Thomas 372, Nazea 630, Rosario, Córdoba, Pergamino, Junín, Tucumán, Quilmes, Haedo, La Plata, Bahía Blanca, Ing. White, Concordia, Santa Fe, M. Caseros, Santiago del Estero, Jefe Territorial: Tte. Comisionado George L. Carpenter. Cuartel general para la América del Sud. Rivadavia 3253.

Los sueños y las utopías del momento presente son las verdades triviales de mañana.

LUIS M. DRAGO.

## CIUDAD DE BUENOS AIRES



Escudo de la Ciudad

Buenos Aires, Capital Federal de la R. Argentina, limita al Norte con los partidos de San Martín y Vicente López y el río de la Plata; al Este el mismo río; al Sud el Riachuelo; y al Oeste los partidos de Matanza y San Martín. Está situada en la margen derecha del río de la Plata, a 275 km. de su desembocadura en el Atlántico; a 34°36'30" de latitud Sud; a 58°22'19"5 de longitud Oeste de Greenwich; a 20 metros sobre el nivel del mar. Superficie: 190.6 km<sup>2</sup>; perímetro: 62.5 km.; dimensión máxima: de Norte a Sud 18 kK.; de Este a Oeste 25 km.

Fundada el 2 de febrero de 1535 por don Pedro de Mendoza, fué incendiada y destruída por los indios, y reconstruída por don Juan de Garay (11 de junio de 1580). La piedra fundamental se colocó

en el ángulo de las hoy calles San Martín y Rivadavia. El trazado que mandó hacer Garay comprendía 144 manzanas, 16 cuadras de frente al río (N. a S.), por 9 de fondo (E. a O.). Se inició la población con los 63 compañeros de Garay y al finalizar el año el número de pobladores ascendió a 300. El censo Vértiz, de 1778, le asignó 24.205. En 1810 se le calculaban 48.000 habitantes. El 19 de septiembre de 1905 llegó al millón. Por ley 6 diciembre 1880 se declaró a Buenos Aires

capital de la República Argentina.

Garay dotó de un escudo a la ciudad de Buenos Aires. En 1649 el Cabildo le acordó otro; el actual es simplificación de éstos.

Fué primer Intendente don Torcuato de Alvear.

## MONUMENTOS

Aguirre (busto), Rosedal.  
 Alberti, Barrancas de Belgrano.  
 Alem, Bajada de Maipú y Alem.  
 Alsina, Plaza Libertad.  
 Alvear, Barranca de la Recoleta.  
 Alvear, Torcuato de, Plaza Intendente Alvear.  
 Ameghino (busto), Jardín Zoológico.  
 Andrade (busto), Rosedal.  
 Azucnaga, Plaza Primera Junta.  
 Belgrano, Plaza de Mayo. — Mausoleo en el atrio de Santo Domingo, y bustos en las Barrancas de Belgrano y frente a la capilla de Nuestra Señora de Buenos Aires.  
 Bracceso, Iglesia Balvanera.  
 Brown, Paseo Alem.  
 Burmeister, Parque 3 de Febr. ro.  
 Campos, Luis M., Escuela Superior de Guerra.  
 Castelli, Plaza Constitución.  
 Colón, Paseo Colón entre Rivadavia y Victoria.  
 Correa Morales (busto), Rosedal.  
 Costa, Parque 3 de Febrero.  
 Dante (busto) Rosedal.  
 De los alemanes, Parque 3 de Febrero.  
 De los austro-húngaros, Jardín Botánico.  
 De los dos Congresos, Plaza del Congreso.  
 De los españoles, Avenidas Alvear y Sarmiento.  
 De los franceses, Plaza Francia.  
 De los ingleses, Plaza Británica.  
 De los sirios, Bouchard y Sarmiento.  
 De los suizos, Parque 3 de Febrero.  
 Del Valle, H. Elizalde y Bustamante.  
 De Mayo (Pirámide), Plaza de Mayo.  
 Dorrego, Viamonte y Supacaba.  
 Echeverría, Parque 3 de Febrero.  
 Falcón-Lartigau, Barranca de la Recoleta.  
 Falucho, Santa Fe y Luis María Campos.  
 Garay, Rivadavia y Paseo Alem.  
 Garibaldi, Plaza Italia.  
 Huergo, Luis A., Pedro Mendoza y Olavarría.  
 Irigoyen, Bernardo de, Montes de Oca 455, y Callao y Paraguay.  
 Larrea, Plaza Herrera.  
 Lavalley, Plaza Lavalley.  
 Matheu, Plaza Matheu.  
 Mazzini, Plaza Mazzini.  
 Mitre, Plaza Mitre.  
 Mitre, Emilio, Jardines de la Recoleta.

Monteagudo, Parque de los Patricios.  
 Moreno, Plaza Lorea.  
 O'Higgins, Plaza Rodríguez Peña.  
 Onelli, Jardín Zoológico.  
 Paso, Plaza Independencia.  
 Pellegrini, Plazoleta Pellegrini.  
 Piñero, A. F., explanada Vicente López y Agüero.  
 Plus Ultra, monumento al, Avenida Costanera.  
 Pro cultura nacional, Callao y Alvear.  
 Pueyrredón, Plaza Pueyrredón.  
 Rawson, Pueyrredón y Anchorena.  
 Rivadavia, Plaza Once.  
 Rodríguez Peña, Plaza Rodríguez Peña.  
 Saavedra, Callao y Córdoba. Busto en P.Saavedra.  
 Sánchez, Florencio, Deán Funes y Garay.  
 San Martín, Plaza San Martín.  
 Sarmiento, Parque 3 de Febrero y J. Zoológico.  
 Sívori (busto), Rosedal.  
 Tejedor, Parque 3 de Febrero.  
 Tiradentes, Avenida Vértiz y T. García.  
 Viale, Luis, Avenida Costanera.  
 Víctimas de la fiebre amarilla, Parque Ameghino.  
 Vиейtes, Plaza Moreno.  
 Washington, Parque 3 de Febrero.

## MUSEOS

Escolar Sarmiento, calle Charcas 1081.  
 Histórico Nacional, Defensa 1600. — Abierto: domingos, jueves y feriados, de 13 a 17.  
 Isaac Fernández Blanco, Victoria 1420.  
 Mitre, San Martín 336. — Jueves de 12 a 16.  
 Municipal, Corrientes 939. — Jueves y domingos de 13 a 17.  
 Municipal de Higiene "Dr. Emilio R. Coni". Belgrano 838. — Horario: 14 a 17.  
 Etnológico, Moreno 350. — Jueves y domingos.  
 Nacional de Bellas Artes, Avenida Alvear 2278. — Todos los días de 9 a 12 y de 14 a 17, menos lunes.  
 Museo Postal y Telegráfico, Sarmiento y P. L. N. Alem. — Jueves y domingos de 11 a 18.  
 Argentino de Ciencias Naturales, "Bernardino Rivadavia", Campichuelo y Chubut. — Jueves y domingos de 13 a 17.30.  
 Naval, Florida 801. — Jueves y domingos (14 a 17).  
 Agrícola (Soc. Rural Argentina), Santa Fe 4299.

Nada puede darnos una sensación de belleza comparable a la verdad, pues nada está más íntimamente de acuerdo con nuestra inteligencia. — JORGE OBLIGADO.

**MUNICIPALIDAD: Avda. de Mayo y Bolívar — CONCEJO DELIBERANTE: Perú 152**  
**Intendente: Mariano de Vedía y Mitre — Secretarios: Hacienda y Administración: Atilio Dell' Oro Maini**  
*— Obras Públicas y Seguridad: Dr. Amilcar Razzori*  
**CONCEJO DELIBERANTE**

**Presidente:** Fortunato Zabala Vicondo. — **Vicepresidentes:** 1º Reinaldo Elena; 2º Manuel V. Carbonell.  
**Secretario:** Ernesto Oyuela. — **Subsecretario:** Félix J. Zolezzi.  
**Concejales:** **Socialista:** Alejandro Comolli, Bartolomé A. Fiorini, Fernando J. Ghfo, Salvador Gómez, Pedro González Porcel, Héctor Inigo Carrera, Andrés Justo, José Marotta, Miguel Navas, Adolfo Rubinstein, Vicente Russomanno, Juan Unamuno y Fortunato Zabala Vicondo. — **Unión Cívica Radical:** José Dufour, Reinaldo Elena, Alfredo Mariani y Juan D. Susini. — **Demócrata Nacional:** Agustín P. Carbone, Manuel V. Carbonell y Lizardo Molina Carranza. — **Socialista Independiente:** Gregorio M. Beschinsky, Felipe Di Tella y Germinal Rodríguez. — **Unión Cívica Radical (Talcahuano 1138):** Peregrino P. Rial y Enrique Vago. — **Salud Pública:** Genaro Giacobini. — **Concentración Obrera:** José F. Penelón. — **Salud Pública Nacional:** Alfredo Lemos.

#### Principales divisiones del Departamento Ejecutivo

Intendencia.....		Administración Suministros...	Bouchard 325
La Secretaría.....		Direc. Gral. de Alumbrado....	Victoria 1054
Contaduría General.....		Acesoría y Asuntos legales....	Alsina 1031
Dirección Gral. de Rentas.....	Av. de Mayo 525	Adm. Sanitaria y Asist. Púb....	Esmeralda 66
Dirección del Catastro.....		Laboratorio Ensayo Mat.....	Corrientes 88
Dirección Administrativa.....		Mataderos y Frigorífico.....	Rodó y Tellier
Departamento de O. Públicas.....		Inspección de Nodrizas.....	Victoria 1089
Inspección Gral. de Calzadas....	Venezuela 1062	Oficina de Patentes.....	Av. Alvear y Ta.
Banda Municipal.....	Pringles 344	Clinica Veterinaria.....	24 Novbr. 1679
Adm. Gral. de Pavimentos.....	Av. Mayo 1027	Oficina de Procuración.....	Belgrano 482
Inspección General.....	Cerrito 271	Oficina Fiscalizadora.....	Alsina 1052
Insp. Obras Comunales.....	Corrientes 378	Oficina Fijadora de Avisos....	C. Pellegrini 340
Dirección Gral. de Tráfico.....	Austria y Cent.	Dirección Gral. de Paseos....	Santa Fe 3951
Estadística, Direc. Gral.....	Moreno 350	Inspección de Espectáculos....	Corrientes 939
Adm. Gral. de Limpieza.....	M. de Oca 850	Superintendencia de Mercados	Corrientes 1619

#### SECCIONES ELECTORALES

##### Colegios electorales

1ª Vélez Sárfeld	11ª Balvanera N.
2ª San Cristóbal Sud	12ª Concepción
3ª Santa Lucía	13ª Montserrat
4ª San Juan Evang.	14ª San Nicolás
5ª Flores	15ª San Bernardo
6ª San Carlos S.	16ª Belgrano
7ª San Carlos N.	17ª Palermo
8ª San Cristóbal N.	18ª Las Heras
9ª Balvanera Oeste	19ª Pilar
10ª Balvanera S.	20ª Socorro

**Secretaría Electoral,** Palacio de Justicia, 6º piso. **Presidente:** Dr. Miguel Jantus. **Secretarios:** Dr. José M. Astigueta y Sr. Miguel Jantus (h.).

#### REGISTRO CIVIL

**Dirección General:** Paraguay 1033.

**Oficinas de sección:** 1. Rivadavia 8151, Suc. Boedo 1591 (Nueva Pompeya); 2. Ríoja 1891; 3. Gral. Hornos 1083 y 2ª zona: Gral. Hornos 76; 4. Alm. Brown 520; 5. Fray Cayetano 65; 6. Rivadavia 4128; 7. Rawson 58; 8. Saavedra 1241; 9. Moreno 2867; 10. Alsina 1862; 11. Lavalle 2632; 12. Pavón 1609; 13. Alsina 1057; 14. Esmeralda 625; 15. Warnes 60; Suc.: 15. N. York esq. Chivilcoy; 16. Cuba 2061; Suc. 16: Bauness 2329; 17. Cabildo 930; 18. Santa Fe 3329; 19. Santa Fe 2453; 20. Paraguay 1050; Gavilán 1421 (Villa Mitre); Murguiondo 1745 (N. Chicago).

#### BOMBEROS

**Cuerpo Central:** Belgrano 1551.

#### PLAZAS DE EJERCICIOS FÍSICOS

**Dirección General:** Belgrano 482

#### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN

**Presidente:** Ing. Octavio S. Pico

**Districtos escolares:**

1. Belgrano 1746	11. Rivadavia 5223
2. Pueyrredón 630	12. Rivadavia 7281
3. Tacuarí 567	13. Figueroa 661
4. Lamadrid 483	14. Santa Fe 5039
5. M. de Oca 455	15. Moldes 1854
6. Constitución 1839	16. Guanacache 4965
7. Pringles 263	17. Mercedes 4100
8. Treinta y Tres 74	18. Rivadavia 8510
9. Santa Fe 2318	19. Ríoja 1846
10. Alvarez 2849	20. Fonrouge 346

#### POLICÍA DE LA CAPITAL

**Departamento central:** Moreno 1550

**Jefe:** Cnel. Luis Jorge García

**Comisarias:**

1. Lavalle 451	24. Pinzón 446
2. Bolívar 668	25. Canning 1350
3. Lavalle 1086	26. Montes de Oca 861
4. Venezuela 841	27. Triunvirato 650
5. Tucumán 1560	28. V. Sárfeld 170.
6. Belgrano 1974	29. Loyola 1449
7. Lavalle 2625	30. Patricios 1482
8. Gral. Urquiza 550	31. Cabildo 227
9. Sarmiento 3673	32. Iriarte 1794
10. Senillosa 637	33. Mendoza 2263.
11. Gaona 652	34. Caseros 2724
12. Valle 1454	35. Núñez 2625
13. Espinosa 1011	36. Esquiú 1045
14. Bolívar 1419	37. Mendoza 4148
15. Suipacha 1156	38. Bonorino 258
16. Lima 1682	39. Olazábal 5439
17. Las Heras 1861	40. Portela 369
18. San Juan 1757	41. Zamudio 1820
19. Charcas 2844	42. Tellier 2343
20. Cochabamba 2673	43. Avellaneda 3867
21. Alvarez 2367	44. Rivadavia 10400
22. Chile y Av. Huergo	45. José Cubas 4154
23. Santa Fe 3840	Puerto Nuevo, Aveni- da Edison y Dárs. C

Nadie es completamente dueño de sí mismo. Hay un destino y él se cumple, malgrado nuestra voluntad más exasperada. — ALBERTO NIN FRIAS.

## MERCADOS

**Abasto Proveedor**, Corrientes 3243.  
**A. Bullrich**, P. Colón y Venezuela.  
**A. F. Crespo**, Río de Janeiro 964.  
**Alcobendas**, Independencia y Av. La Plata.  
**Alberto Casares**, Velazco 600.  
**Alvear**, Av. San Martín 2421.  
**Belgrano**, Juramento y Amenábar.  
**Boedo**, Boedo 33 al 49.  
**Central Aves y Huevos**, Córdoba 3162.  
**Ciudad de Buenos Aires**, Alsina 2370.  
**Cinco Esquinas**, Juncal 1163.  
**Colón**, Belgrano 3291 y Loria 480-96.  
**Concentración Dorrego**, Dorrego y A. Thomas.  
**Concentración Loria**, Loria y Carlos Calvo.  
**Congreso**, Moreno 1747.  
**Córdoba**, Córdoba 2850.  
**Cnel. Dorrego**, Belgrano y Piedras.  
**Cnel. Pringles**, Montegudo y Caseros.  
**Cnel. Falcón**, Ramón L. Falcón 2722.  
**Entre Ríos**, Entre Ríos 1269 y Cochabamba 1831.  
**Eugenio Ben**, Cochabamba 1138 y Salta 1372.  
**Francisco Seeber**, Almafuerde 550.  
**Gral. Las Heras**, Canning y Cabello.  
**Gral. Campos**, Santa Fe 4925.  
**Gral. Roca**, 15 de Noviembre 1178.  
**Gral. Urquiza** (Municipal), Colodrero 2841.  
**Intendente Barnetche**, Donato Alvarez 1230.  
**Iturbide**, Brasil 3033-35.  
**Italiano**, Constitución 2750.  
**Libertad**, Charcas 1302-22.  
**Liniers**, Rivadavia 11520.  
**Modelo**, Sarmiento 1655.  
**Miguel Cané**, Honduras 3957.  
**Montserrat**, Belgrano 1216.  
**Nazca**, Nazca 2104.  
**Norte**, Rodríguez Peña y Vicente López.  
**Nueve de Julio**, San Juan 2385.  
**Pilar**, Santa Fe 1970.  
**Plata**, Carlos Pellegrini y Sarmiento.  
**Progreso**, Rivadavia 5408-30 (Caballito).  
**Proveedor San Agustín**, Las Heras 2960.  
**Proveedor Sur**, Lima 1248.  
**Proveedor Vélez Sársfield**, Rivadavia 8351.  
**Pueyrredón**, Pueyrredón 1689 y Juncal 2376.  
**Retá**, Constitución 1167-69 y Salta 1376.  
**Retiro**, San Martín 936.  
**Rivadavia**, Rivadavia 2355 y Azcuénaga 49.  
**Rivera**, Rivera 341.  
**Rojas**, Rojas 755.  
**San Bernardo**, Gurruchaga 343.  
**San Cristóbal**, Independencia 1759-93.  
**San Juan**, San Juan 3628.  
**San Telmo**, Bolívar 974 y Carlos Calvo 499.  
**Torcuato de Alvear**, Bompland y Gorriti.

## TEATROS Y CINEMATÓGRAFOS

**Ambassador**, Lavalle 777.  
**Apolo**, Corrientes 1386.  
**Argentino**, Bartolomé Mitre 1448.  
**Astor**, Corrientes 746.  
**Astral**, Corrientes 1639.  
**Ateneo**, Cangallo 927.  
**Avenida**, Av. de Mayo 1224.  
**Boedo**, Boedo 949.  
**Broadway**, Gran Teatro Cine, Corrientes 1155.  
**Buenos Aires**, Cangallo 1053.  
**Callao Theatre**, Callao 27.  
**Capitol Theatre**, Santa Fe 1848.  
**Casino**, Maipú 336.  
**Cervantes**, Libertad y Córdoba.

**Coliseo**, Charcas 1139.  
**Colón**, Libertad 601.  
**Cómico**, Corrientes 1280.  
**Corrientes**, Corrientes 1528.  
**Cosmopolita**, 25 de Mayo 450.  
**Crystal Palace**, Corrientes 1550.  
**De la Comedia**, Carlos Pellegrini 233.  
**De la Opera**, Corrientes 860.  
**De Mayo**, Av. de Mayo 1099.  
**Electric Palace**, Lavalle 836.  
**Empire Theatre**, Corrientes 699.  
**Excelsior**, Corrientes 3234.  
**Fémina**, Paraná 426.  
**Fénix**, Rivadavia 7802.  
**Florida**, Galería Güemes.  
**Gaumont**, Rivadavia 1635.  
**Gloria**, Avenida de Mayo 1225.  
**Gral. Mitre**, Triunvirato 726.  
**Gran Cite Florida**, Florida 275.  
**Gran Cine Ideal**, Suipacha 370.  
**Gran Cine Suipacha**, Suipacha 442.  
**Gran Palais Theatre**, Santa Fe 2838.  
**Gran Splendid**, Santa Fe 1860.  
**Hindú Palace**, Lavalle 950.  
**Liceo**, Rivadavia 1491.  
**Maipo**, Esmeralda 443.  
**Maravillas**, Victoria 1386.  
**Marconi**, Rivadavia 2330.  
**Metropol Theatre**, Lavalle 869.  
**Mitre**, Triunvirato 726.  
**Monumental**, Lavalle 780 y Esmeralda 469.  
**Nacional**, Corrientes 960.  
**Odeón**, Esmeralda 367.  
**Palace Theatre**, Corrientes 751.  
**Paramount Theatre**, Lavalle 845.  
**París**, Suipacha 153.  
**Petit Splendid**, Libertad 976.  
**Politeama Argentino**, Corrientes 1470.  
**Porteño**, Corrientes 846.  
**Príncipe**, Cabildo 2327.  
**Princesa**, Suipacha 460.  
**Real Cine**, Esmeralda 425.  
**Renacimiento**, Lavalle 925.  
**Rose Marie**, Lavalle 750.  
**San Martín**, Esmeralda 257.  
**Sarmiento**, Cangallo 1040.  
**Select Corrientes**, Corrientes 1752.  
**Select Lavalle**, Lavalle 921.  
**Select Suipacha**, Suipacha 482.  
**Smart**, Corrientes 1283.  
**Soleil Palais**, Corrientes 3150.  
**Teatro Gral. Belgrano**, Cabildo 2165.  
**The American Palace**, Córdoba y Callao.  
**Variedades**, Lima 1619.  
**25 de Mayo**, Triunvirato 4440.

## PASEOS Y JARDINES

**Balneario del Puerto** (161.371 m<sup>2</sup>).  
**Paseo Colón** (18.516 m<sup>2</sup>).  
**Bajada Maipú** (3.045 m<sup>2</sup>).  
**Av. Tristán Achával Rodríguez** (175.040 m<sup>2</sup>).  
**Av. Santa Fe** (7.607 m<sup>2</sup>) (Thames-G. Cruz)  
**Botánico** (101.101 m<sup>2</sup>)  
**Botánico del Sud** (33.709 m<sup>2</sup>).  
**Español** (P. 3 de Febrero) (20.000 m<sup>2</sup>).  
**Rosedal** (P. 3 de Febrero) (19.200 m<sup>2</sup>).  
**Zoológico** (177.569 m<sup>2</sup>).  
**Zoológico del Sud** (31.416 m<sup>2</sup>).  
**Barrio Parque R. de Elizalde** (8.890 m<sup>2</sup>).  
**Jardín Infantil** (5.000 m<sup>2</sup>). Santa Fe y Pellegrini.  
**Ex Pabellón de las Rosas**, Av. Alvear, Bustamante, Tagle y Av. Centenario.

Ni la desgracia, ni la miseria, ni la bohemia forzada excusan el mal gusto o la mediocridad de un artista. — JUAN AGUSTIN GARCIA.



## BANCOS EN LA CAPITAL FEDERAL Y PROVINCIAS

- Banco de la Nación Argentina, Rivadavia 363.** — *Sucursales y agencias en la Capital:* Cabildo 1900; Alm. Brown 1101; Tellier 2349; Triunvirato 4802; Montes de Oca 1699; Entre Ríos 1201; Corrientes 3399; Carlos Calvo 1000; Rivadavia 2856; Santa Fe 2299; Caseros 2902; Triunvirato 701; Santa Fe 4100; Independencia 3599; Callao 101; Rivadavia 7000 y 8856; Aduana de la Capital; Dep. Judiciales, Lavalle 1402. — **Buenos Aires:** Avellaneda, Ayacucho, Azul, B. Blanca, Balcarce, Bolívar, Bragado, Cañuelas, Cap. Sarmiento, Carhué, C. Casares, Caseros, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Cnel. Pringles, Cnel. Suárez, Dolores, Ensenada, Gral. Arenales, Gral. Belgrano, Gral. La Madrid, Gral. Viamonte, Gral. Villegas, G. Chaves, Huanguelén, J. N. Fernández, Juárez, Junín, La Plata, Laprida, Las Flores., Lincoln, Lobos, Lomas, Luán, Mar del Plata, Mercedes, Monte, Morón, Navarro, Necochea, N. de la Riestra, 9 de Julio, Olavarría, Olivos, Oriente, Patagones, Pehuáí, Pergamino, Pigüé, Puán, Punta Alta, Quilmes, Ramallo, Rauch, Rivadavia (América), Rojas, Saladillo, Salliqueló, S. Cayetano, S. Fernando, San Nicolás, San Pedro, Tandil, Tapalqué, Tigre, Tornquist, T. Lauquen, Tres Arroyos, Vedia, 25 de Mayo, Villa Iris, Zárate. — **Catamarca:** Andalgalá, Catamarca, Tinogasta. — **Córdoba:** Bell Ville, Cabrera, Córdoba, Cruz del Eje, Deán Funes, Laboulaye, La Carlota, Las Varillas, Noetinger, Marcos Juárez, Oliva, Río Cuarto, Río Tercero, San Francisco, Ucocha, Vicuña Mackenna, Villa del Rosario, Villa Dolores, V. Huidobro, Villa María. — **Corrientes:** Alvear, Bella Vista, Concepción, Corrientes, Curuzú Cuatiá, Esquina, Gral. Paz, Goya, Mercedes, Monte Caseros, P. de los Libres, Santo Tomé. — **Entre Ríos:** Basavilbaso, Chajarí, Colón, C. de Uruguay, Concordia, Diamante, Federación, Gualguay, Gualaguaychú, La Paz, Lucas González, M.<sup>a</sup> Grande, Nogoyá, Paraná, Ramírez, Rosario Tala, S. José de Feliciano, S. Salvador, Urdinarrain, Victoria, Villaguay. — **Jujuy:** Jujuy, La Quiaca, S. Pedro. — **Mendoza:** Gral. Alvear, Mendoza, Rivadavia, San Rafael. — **La Rioja:** Chilecito, Rioja. — **Salta:** Cafayate, Metán, Orán, Salta. — **San Juan:** Jáchal, S. Juan. — **San Luis:** Mercedes, San Luis. — **Santa Fe:** Alcorta, B. Arroyito, Cañada de Gómez, Casilda, Ceres, Coronada, Esperanza, Firmat, Gálvez, Jobson, (Est. Vera), Las Rosas, Rafaela, Reconquista, Rosario, Rufino, S. Carlos, S. Cristóbal, S. Javier, San José de la Esquina, S. Justo, S. Lorenzo, S. Urbano, Santa Fe, Santa Teresa Sastre, Sunchales, Tostado, Venado Tuerto, Villa Constitución. — **Sgo. del Estero:** Añatuya, Frías, Sgo. del Estero. — **Tucumán:** Aguilares, Monteros, Tucumán. — **Territorios Nacionales:** Apóstoles, Bariloche, Castex, C. Rivadavia, Esquel, Formosa, Gral. Acha, G. Pico, G. Roca, Ing. Luiggi, Macachín, Neuquén, Posadas, P. R. Sáenz Peña, Puerto Deseado, Quemú-Quemú, Realicó, Resistencia, Río Gallegos, San Antonio O., San Julián, Sta. Cruz, Sta. Rosa, Trelew, Ushuaia, Victorica, Viedma, Villa Angela, Zapala.
- Banco Alemán Transatlántico, Bmé. Mitre 401.** — *Sucursales:* Corrientes 1799; Lima 1666; Cabildo 1795. — *Interior:* B. Blanca; Córdoba; Mendoza; Rosario.
- Banco Anglo Sud Americano, Reconquista 78.** — *Agencias:* Florida 799; Brasil y Lima; Callao 273; Victoria 1000; Rivadavia 2832; Lavalle 985; Rivadavia 4100. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 100); Bahía Blanca; Comodoro Rivadavia; Mendoza; Puerto Deseado; Pergamino; Río Gallegos; Rosario; San Julián; San Rafael; Santa Cruz (S. Cruz); Trelew.
- Banco Escolar Argentino, Belgrano 1471.**
- Banco Español del Río de la Plata, Reconquista 200.** — *Agencias en la Capital:* Pueyrredón 185; Alm. Brown 1021; Santa Fe 2201; Cabildo 2027; Corrientes 3200; Entre Ríos 1145; Rivadavia 6902; Belgrano 1002; Garay 1099; Av. San Martín 1774; Boedo 822; Rivera 550; Caseros 2867; Bmé. Mitre 1764; Sarmiento 1077; Rivadavia 5299; Defensa 818; Rivadavia 11356; Lacroze y Av. Forest. — *Interior:* Avellaneda; Azul; Bahía Blanca; Balcarce; Córdoba; Gral. Pico; La Plata; Lincoln; Mar del Plata; Mendoza; Mercedes (Bs. As.); Rafaela; Rosario; Salta; San Juan; San Nicolás; San Pedro (Bs. As.); Sgo. del Estero; Santa Fé; Tres Arroyos; Tucumán.
- Banco El Hogar Argentino, Bmé. Mitre 575 y Florida 147.** — *Suc.:* Santa Fe 2502; Callao y Cangallo; Gaona 1364. — *Interior:* La Plata; B. Blanca; Lanús; Rosario; Córdoba; Santa Fe; Concordia.
- Banco Francés del Río de la Plata (1886), Cangallo 400.** *Agencia:* Rivadavia 2677. — *Interior:* B. Blanca, Chivilcoy; Rosario; Pigüé.
- Banco de Galicia y Buenos Aires, Cangallo 415.** — *Sucursales en la Capital:* San Juan 3101; Corrientes 3220; E. Ríos 200; Rivadavia 3702; Rivadavia 2828; Sarmiento 1500; Rivadavia 7025. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 300).
- Banco Germánico de la América del Sud, 25 de Mayo 149.** — *Sucursal:* Corrientes 3223.
- Banco de Italia y Río de la Plata, Bmé. Mitre 448.** — *Sucursales en la Capital:* Corrientes 2799; Vieytes 1800; L. N. Alem 1024; Moreno 2300; Triunvirato 600; Suárez 401; Entre Ríos 1150; Bdo. de Irigoyen 1393; Corrientes 3300; Av. San Martín 1799; Córdoba 4000; Triunvirato 4673. — *Interior:* La Plata; Bahía Blanca; Junín; Rosario; Santa Fe; Rafaela; Rufino; Paraná; Concordia; Uruguay; Gualaguaychú; Gualguay; Victoria; La Paz; Villaguay; Nogoyá; Córdoba; San Francisco; Villa María; Río Cuarto; Laboulaye; Resistencia; Trenel.
- Banco de Londres y América del Sud, Bmé. Mitre 399.** — *Sucursales en la Capital:* Montes de Oca 701; Alm. Brown 1159; Bdo. de Irigoyen 1502; Santa Fe 2122; Rivadavia 7446; Pueyrredón 127. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 142); Azul; Bahía Blanca; Concordia; Córdoba; Mendoza; Paraná; Posadas; Rosario; Santa Fe; Tres Arroyos; Tucumán.
- Banco Municipal de Préstamos, Suipacha 675.** — *Sucursales:* N.º 1, Rivadavia 2569; 2, Bdo. de Irigoyen 1459; 3, Bolivia 18; 4, Boedo 870; 5, Triunvirato 679; 6, Corrientes 3099. — *Muebles:* Rioja 1670. — *Depósitos:* E. Unidos 1228 y Catamarca 462. — *Remates judiciales:* Deán Funes 1777. — *Casas construcciones modernas,* Sanabria 1372. — *Ventas,* Av. de Mayo 1073.
- Banco Argentino (en liq.), Lavalle 1061.**
- Banco Hip. Franco-Argentino, B. Mitre 226.**
- Banco Argentino de Ahorro y Edificación, Corrientes 562.**
- Nuevo Banco Italiano, Rivadavia 401** — *Sucur-*

- sules en la Capital.* Rivadavia 2780; Brasil 1000; San Juan y Boedo; Corrientes 1102; La Madrid 401; Rondou 3002; Corrientes 3270; Asamblea y Centenera. — *Interior:* Avellaneda; Rosario; San Fernando; Santa Fe.
- Popular Argentino** (1887). Florida 201. — *Sucursales:* Cangallo 946; Av. San Martín 1699; Av. Fco. Lacroze 3999; Rivadavia 11200; Charcas 1299.
- Hipotecario Suizo-Argentino.** Cangallo 328.
- Supervielle y Cia.** San Martín 150.
- Banco Boston.** Florida 99. — *Sucursales:* Alsina 999; Callao 224; Pueyrredón 175. — *Interior:* Avellaneda; Rosario.
- Banco de la Provincia de Buenos Aires.** — En La Plata: Av. Ing. Luis Monteverde 726. — En Buenos Aires: San Martín 137; Bdo. de Irigoyen 920; Santa Fe 1899; Cabildo 1999; Pueyrredón 181; Rivadavia 7100; — *Sucursales:* A. Alsina; Alberti; Avellaneda; Ayacucho; Azul; B. Blanca; Balcarce; Baradero; B. Mitre; Bolívar; Brajador; Campana; Cañuelas; C. Casares; C. Tejedor; C. de Areco; Chacabuco; Chascomús; Chivilcoy; Colón; Cnel. Dorrego; Cnel. Pringles; Cnel. Suárez; Cnel. Vidal; Dolores; Gral. Alvear; Gral. La Madrid; Gral. Madariaga; Gral. Paz (Ranchos); Gral. Pinto; Gral. Sarmiento; Gral. Viamonte; Gral. Villegas; G. Chaves; Guaminí; Hénderson; Juárez; Junín; Lanús; Las Flores; Lincoln; Lobería; Lobos; Lomas; Luján; Magdalena; Maipú; Mar del Plata; Médanos; Mercedes (B. As.); Miramar; Morón; Necochea; 9 de Julio; Olavarría; Patagones; Pehuajó; Pellegrini; Pergamino; Pilar; Puán; Quilmes; Rivadavia (América); Rauch; Rojas; Saavedra; Saladillo; Salto; San Andrés de Giles; San Antonio de Areco; S. Fernando; San Isidro; San Martín; S. Nicolás; S. Pedro; Supacha; Tandil; T. Lauquen; T. Arroyos; 25 de Mayo; Zárate.
- Banco Argentino de Finanzas y Mandatos.** Corrientes 922.
- Banco del Foro Argentino** Corrientes 1401.
- Banco di Napoli.** Cangallo 332.
- Banco Ferrovionario Argentino.** Sarmiento 643.
- Banco Industrial Argentino.** Corrientes 550.
- Banco Israelita Polaco.** San Martín 229.
- Banco Israelita de Crédito.** Triunvirato 515.
- Banco Familiar.** San Martín 296.
- Banco Comercial del Plata.** Av. de Mayo 652.
- Banco Polaco.** Polska Kasa Opieki, S. A., L. N. Alem 484.
- Banco Hipotecario Nacional.** 25 de Mayo 245 y Paseo Leandro N. Alem 232. — *Sucursales en el interior:* Azul; Bahía Blanca; Bell Ville; Catamarca; Concep. del Uruguay; Concordia; Córdoba; Corrientes; Goya; Gualeguay; Jujuy; Junín; La Plata; La Rioja; Lincoln; Mendoza; Neuquén; Paraná; Paso de los Libres; Pehuajó; Pergamino; Posadas; Rafaela; Resistencia; Río Cuarto; Rosario; Salta; San Juan; San Luis; San Rafael; Santa Fe; Santa Rosa (Pampa); Santiago del Estero; San Urbano; Tandil; Tucumán; Viedma.
- Banco Italo-Belga.** San Martín 229.
- Banco El Hogar Propio.** Moreno 909.
- Banco Argentino Israelita.** Corrientes 2278
- Banco Metropolitano.** S. A., Reconquista 421.
- Banco de Buenos Aires.** Lavalle 2330.
- Banco Francés e Italiano.** Cangallo 470. — *Sucursales:* Rivadavia 7199. — *Interior:* Rosario.
- Banco Habilitador Argentino.** Victoria 640.
- Banco "Ceres".** Paseo Colón 1079.
- Bco. Com. del Azul** (en liq.). Reconquista 37.
- Banco Protector Argentino.** Reconquista 358.
- Banco Edificador del Plata.** Pichincha 172.
- Banco Holandés Unido.** Bmé. Mitre 300. — *Agencia:* Corrientes 1900.
- Banco Popular Israelita.** Corrientes 1860.
- The National City Bank of New York.** Bmé. Mitre 502. — *Agencias:* Pueyrredón 161; Rivadavia 7099. — *Sucursales:* Rosario.
- The Royal Bank of Canada.** San Martín 85. — *Sucursales:* Callao 291 y Santa Fe 1287.
- Banco Argentino Uruguayo.** Av. R. Sáenz Peña 501, esq. San Martín.
- Banco del Ahorro y Capitalización.** Av. R. S. Peña 768; Avellaneda (M. Acosta 1007); San Martín (Juárez 345).
- Banco Sirio Libanés.** Reconquista 335.
- Banco Comercial Arg.** Reconquista 146-50.
- Bco. E. Tornquist y Cia. Ltda.** Bmé. Mitre 531.
- Banco de Córdoba.** Casa Matriz en Córdoba. — *Sucursales:* Bs. Aires, Bmé. Mitre 363; Alta Córdoba; Alta Gracia; Alejandro; Balnearia; Bell Ville; Canals; Cnel. Moldes; C. de Bustos; Coequín; Cruz Alta; Cruz del Eje; Deán Funes; Gral. Levalle; Gigena; Hernando; H. Renancó; Jesús María; Jovita; Marcos Juárez; Morteros; Oncativo; Pozo del Molle; Río Cuarto; San Francisco; Santa Rosa; Villa Dolores; V. Gral. Mitre; Villa Huidobro; Villa María.
- Bco. Escandinavo Argentino.** Sarmiento 354.
- Bc. de Crédito I. y C. Arg.** Cangallo 667.
- Banco de Avellaneda.** Avellaneda (Mitre 402). — *Suc.*: Bs. As., Reconquista 138; Patricios 701; Lanús (J. C. Paz 102); Piñeyro (Domínguez 947); Banfield (Maipú 108).
- Banco Comercial e Industrial de Avellaneda** Avellaneda (Mitre 427).
- Banco de Olavarría.** Olavarría. Tapalqué.
- Banco Agrícola de V. Federal.** Villa Federal y San Salvador (E. Ríos).
- Banco Agrícola e Inmobiliario del Uruguay.** Concepción del Uruguay.
- Banco Popular de Concordia.** Concordia.
- Banco Popular de Corrientes.** Corrientes.
- Banco de Quilmes.** (Rivadavia y San Martín) Quilmes.
- Banco Popular de Quilmes.** Quilmes.
- La Edificadora del Sud.** Quilmes.
- Banco Popular de Saladas.** Saladas (Ctes.).
- Banco Popular de Mercedes** (Ctes.).
- Banco Provincial de Salta.** Salta.
- Banco Popular de Santa Fe.** Santa Fe.
- Banco Italo Argentino.** San Juan.
- Banco Provincial de Santa Fe.** Sta. Fe. — *Suc.*: Rosario; C. Rosquín; Rafaela; Humberto I°
- Banco Comercial del Tandil.** Tandil.
- Banco de P. y Ahorros de Mendoza.** Mendoza.
- Banco de la Provincia de Mendoza.** Mendoza. — *Sucursales:* San Rafael, Rivadavia, Tunuyán, Maipú, San Martín.
- Popular de Misiones.** Posadas.
- Banco Popular de Villaguay.** Villaguay.
- Banco Popular de Goya.** Goya.
- Banco Popular de Catamarca.** Catamarca.
- Banco Provincial de Catamarca.** Catamarca.
- Banco Popular de San Juan.** San Juan.
- Banco Provincial de San Juan.** San Juan.
- Banco Comercial de San Juan.** San Juan.
- Banco Comercial y Edificador.** S. del Estero.
- Banco La Edificadora de Olavarría.** Olavarría.
- Banco Comercial de Chascomús.** Chascomús.
- Banco Comercial.** Tres Arroyos, Lobería.
- Banco de la Provincia de Tucumán.** Tucumán, Monteros. V. Alberdi, Famaliá.

Nada permite más y mejor optar por los arbitrios más modernos que el no sentir las trabas de la vejez.  
PEDRO FIGARI.

## DIVERSOS DERECHOS Y TARIFAS QUE RIGEN PARA BUENOS AIRES

### REGISTRO CIVIL

(Oficina principal, Paraguay 1033).

Son gratuitas las inscripciones de nacimientos, defunciones y matrimonios.

Se paga por derecho:

Por c/teatigo más de los exigidos.....	\$ 25.—
Por libreta especial.....	> 25.—
Libreta de familia.....	> 10.—
Por cada año de busca de partidas archivadas.....	> 0.50
Copia de documentos archivados.....	> 2.—
Certificados: nacimiento, matrimonio, defunción, estado civil.....	> 2.—
Matrimonio a domicilio (exceptuados "in extremis").....	> 500.—

### TRANVÍAS

*Anglo-Argentino.* — Línea 22: Centro a Wilde, \$ 0.20; Bernal, \$ 0.25; Quilmes, \$ 0.30; Punte Barracas a: Bernal, \$ 0.20; Quilmes, \$ 0.25; Sarandí a Quilmes, \$ 0.20. (Del centro al balneario, ida y vuelta, \$ 0.90; del Punte de Barracas, \$ 0.80). En las demás líneas, tarifa uniforme de \$ 0.10.

*Eléctricos del Sud.* — Plaza Colón a: Piñeiro, \$ 0.15; Lanús, \$ 0.20; Talleres, \$ 0.25; Bánfield, \$ 0.30; Lomas, \$ 0.35; Temperley, \$ 0.40. Entre locales, \$ 0.12.

*Lacoste.* — Reconquista a: Chacarita, \$ 0.10; Olivos, \$ 0.25; Saavedra a Olivos, \$ 0.15; Chacarita a: Lynch, \$ 0.15; San Martín, \$ 0.25; Lourdes, \$ 0.25; Coronado, \$ 0.40; Pereyra, \$ 0.45; Campo de Mayo, \$ 0.70; ida y vuelta Campo de Mayo, \$ 1.20. *Para militares:* Chacarita a Campo de Mayo, \$ 0.35; ida y vuelta y recreo, \$ 0.60. En las demás líneas, la tarifa uniforme de \$ 0.10.

*Puerto y Ciudad de Bs. As.* — De Retiro a: Cruceiro, Punte Barracas, Avellaneda y Piñeiro, \$ 0.12; Punte Alsina, Lanús, \$ 0.20; de Punte de Barracas a Punte Alsina o Lanús, \$ 0.15; Piñeiro a Punte Alsina o Lanús, \$ 0.12.

### CEMENTERIOS

(Inspección Gral., Cerrito 35).

**Cementerio del Norte (Recoleta).** — El metro cuadrado de terreno, a 80 años, 3.000 pesos. Arrendamiento de nicho. Por un año, 1ª cat. \$ 300; 2ª \$ 200; 3ª \$ 100. Por cada 5 años, pesos 1.300, 800; y 300, respectivamente.

**Cementerio del Oeste (Chacarita).** — Los terrenos para bóvedas, a 75 años: \$ 900, \$ 700 y \$ 500 por cada metro cuadrado según categoría. Son de 1ª categ. las ubicadas sobre calles de 10 o más metros de ancho, de 2ª sobre calles de 4.30 m. y de 3ª sobre caminos de menos de 4.30 m. de ancho. Las concesiones son por metros: 5 x 5; 5 x 2.50; 2.50 x 2.50 y 1.25 x 2.50. — *Sepulturas bajo tierra:* por 5 años, renovables por otros 5. Tarifa: a) cabeceras de tablón, sobre la calle principal, manzanas 3, 6 y 9 de las secciones 6 y 7, y manzanas 1, 4 y 7 de las secciones 10 y 11: por cada 5 años, \$ 100; b) secciones 6, 10 y 14; \$ 50; c) enterratorio general, por cada 5 años, \$ 10. Renovaciones: secciones a) \$ 200; secciones b) \$ 100; secciones c) \$ 50. — *Nichos:* para ataúd, \$ 400, \$ 200 y \$ 100, por cada 5 años, según categoría — *Nichos para urna,* en las galerías: \$ 50, \$ 30 y \$ 20 por cada 5 años, según categoría, y en los muros \$ 10 por cada 5 años. Son de 1ª categoría los nichos en las 3 primeras filas a alto nivel; de 2ª categoría las 4 filas subsiguientes y los del subsuelo, y de 3ª categoría las 3

filas altas de alto nivel. En los muros son de 1ª categoría las 3 primeras filas, contadas desde el suelo, y de 2ª las filas siguientes.

**Cementerio de Flores.** — Terrenos para bóvedas a 75 años, \$ 500 el m<sup>2</sup>. Sepultura por 5 años, \$ 10, y las ubicadas en las cabeceras de tablón sobre la calle principal en secciones 9, 10, 14 y 15, \$ 25. Renovaciones por 5 años \$ 50 y \$ 100, respectivamente. *Nichos:* por 5 años, 1ª categ. \$ 150; 2ª categ. \$ 100. Se consideran de 1ª categ. los nichos ubicados en las 3 filas a alto nivel, y de 2ª los de la galería subterránea y los que están a alto nivel desde la 4ª fila inclusive hacia arriba. Por nicho para urnas, por 5 años, \$ 10. — El plazo máximo para renovaciones es de 60 días.

La cremación de cadáveres es gratuita.  
**Cementerio Británico, Corporación del.** — *Secretaría:* Sarmiento 385. Sepultura a perpetuidad: 1ª categ. \$ 500; 2ª categ. \$ 300, y 3ª categ. \$ 150.

**Cementerio Alemán.** — *Secretaría:* Esmeralda 162. Locación de sepulturas: por 99 años, pesos 600 m/n, por cada sepultura; por 75, \$ 450; por 50, \$ 375; por 25, \$ 330; por 15, \$ 150. Derechos de entierro por menores de 9 años, \$ 11; por mayores, \$ 22 m/n.

### TELÉFONOS

**Tarifas de la Unión Telefónica.** — Capital Federal (precios por trimestre adelantado). — *Negocios en general:* 1ª categoría, \$ 64.20; 2ª categ. \$ 48.15. *Profesiones liberales:* \$ 40.12. *Casas de familia:* \$ 32.10; *Cafés, Restaurants, Confiterías, Casas de bebidas y Mercados:* 1ª categoría, \$ 80; 2ª categoría, \$ 64.20.

**Tarifas de la Cooperativa Telefónica.** — Capital Federal (precios por mes). (El pago es por trimestre adelantado). — *Casas de familia o particulares:* \$ 10.70; *Profesiones liberales:* \$ 13.37; *Negocios en general:* 1ª categoría, \$ 21.40; 2ª categoría, \$ 16.05; *Casas de comercio o que hacen mucho uso del teléfono:* 1ª categoría, \$ 26.75; 2ª categoría, \$ 21.40.

### TARIFA DE CARRUAJES Y AUTOMÓVILES DE ALQUILER

**Carruajes.** — Los primeros 1.000 metros, pesos 0.40; cada 500 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10; cada 5 minutos de espera, \$ 0.10.

**Automóviles.** — *De las 6 a la 1.30:* Los primeros 1.200 metros, \$ 0.50; cada 300 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10. El tiempo de espera se cobrará a razón de \$ 0.10 por cada dos minutos y medio.

*De 1.30 a las 6.* — Los primeros 800 metros, \$ 0.50; por cada 200 m. subsiguientes o fracción \$ 0.10. Por cada 2 minutos de espera, \$ 0.10.

### POLICÍA DE LA CAPITAL

Cédula de identidad.....	\$ 5.—
Pasaportes.....	> 4.—
Certificado de conducta.....	> 1.—

**MENSAJEROS (Soc. Mensajeros de la Capital.** — *Tarifas:* hasta cuadras 2, \$ 0.30; de 3 a 4, \$ 0.40; de 5 a 6, \$ 0.50; de 7 a 10, \$ 0.60; de 11 a 15, \$ 0.70; de 16 a 20, \$ 0.90; de 21 a 25, \$ 1.10; de 26 a 30, \$ 1.20; de 31 a 35, \$ 1.30; de 36 a 40, \$ 1.40; de 41 a 45, \$ 1.60. Por hora, \$ 0.80, y  $\frac{1}{2}$  hora, \$ 0.50. A Caballito, \$ 1.50; a Flores, \$ 1.60; a Belgrano, \$ 1.80; a V. Sárvfield y V. del Parque, \$ 2; a V. Urquiza y V. Devoto, \$ 2.20; a Mataderos y Liniers, \$ 2.30.

La ciencia es la civilización, ya que lo que no puede atribuirse directamente lo ha hecho posible.  
REMY DE GOURMONT.

## OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS PÚBLICOS

- Aduanas.** Dirección de. Casa de Gobierno.  
**Aduanas y Receptorías.**— Las marcadas con \* son aduanas — Alvear, B. Blanca\*, Bariloche, Barra Concepción, Barranqueras, Bella Vista, Cachí, Campana\*, Capital\*, Cieneguillas, Colón\*, Concordia\*, Corrientes\*, Chosmalal, C. Rivadavia, Desado, Diamante, Empedrado\*, Embarcación, Esquina, Formosa, Goya\*, Gualeguay\*, Gualeguaychú\*, Helvecia, Ibicuy, Jáchal, Jujuy\*, Junín de los Andes, La Paz, La Quiaca, La Plata\*, Las Lajas, Mendoza\*, Monte Caseros\*, Paraná\*, Paso de los Libres\*, Patagones, Posadas\*, Pueblo Brugo, Bermejo, Pto. Madryn\*, Rosario\*, Río Gallegos\*, Río Grande, Salta\*, S. Antonio Oeste, San Juan\*, San Julián, San Nicolás\*, San Pedro, Sta. Cruz, Sta. Fe\*, Sto. Tomé, Sta. Victoria, Tigre, Tinogasta, Uruguay\*, Ushuaia, Victoria, V. Constitución, Veinehina, Yaví, Zárate.
- Aduana de la Capital.** Avda. Espora y Azopardo.  
**Archivo General de la Nación,** Victoria 328.  
**Archivo General de la Administración,** Belgrano 51.  
**Arquitectura,** Dirección Gral. de, Balcarce 278.  
**Boletín Militar,** Cabildo 381.  
**Bolsa de Trabajo (Municipal),** Córdoba 341.  
**Caja de Conversión,** San Martín 275.  
**Caja de Jubilaciones y Pensiones de Ferroviarios,** Tucumán 500.  
**Caja Municipal de Jubilaciones,** Cerrito 760.  
**Caja Nacional de Accidentes del Trabajo,** Córdoba 1853.  
**Caja Nacional de Ahorro Postal,** Bartolomé Mitre y Callao.  
**Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles,** Córdoba 2008.  
**Cárcel Correccional de Mujeres,** calle Humberto 1° 378.  
**Casa de Moneda,** Defensa 628.  
**Cementerio del Oeste,** Adm. Triunvirato 2280.  
**Colonias de Vacaciones (Municipales),** Belgrano 482.  
**Comercio e Industrias,** Dirección General de, Paseo Colón y Carlos Calvo.  
**Comisión Reducciones de Indios,** Av. de Mayo 1370.  
**Comisión Nacional de Casas Baratas,** Maipú núm. 1220.  
**Comisión Protectora de Bibliotecas Populares,** Callao 1540.  
**Consejo Nacional de Educación,** Rodríguez Peña 935. (Véase pág. 173).  
**Contaduría Gral. de la Nación,** Casa de Gobierno.  
**Contribución Territorial, Patentes y Sellos.** Adm. Gral. de, Alsina 801 y Piedras 181.  
**Correos y Telégrafos,** Dirección General de, Paseo L. N. Alem y Sarmiento.  
**Crédito Público Nacional,** San Martín 216.  
**Dirección Gral. de Aeronáutica Civil,** Azucénaga 923.  
**Dirección Gral. de Bellas Artes,** Posadas 1709.  
**Dirección de Yacimientos Petrolíferos Fiscales,** Paseo Colón 922.  
**Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola,** Paseo Colón y Carlos Calvo.  
**Dirección General de Ferrocarriles,** Casa de Gobierno.  
**Dirección General de Meteorología, Geofísica e Hidrología,** Méjico 671.  
**Dirección General de Navegación y Puertos,** Casa de Gobierno.  
**Economía Rural y Estadística,** Dirección de, Paseo Colón 974, 3° piso.
- Enseñanza, Inspección de,** Bolívar 65.  
**Enseñanza y Fomento Agrícola,** Dirección Gral. de, Dársena Norte.  
**Escritanía General del Gobierno de la Nación,** Bolívar 65.  
**Escuela de Policía,** José M.º Moreno 101.  
**Estadística de la República Argentina,** Dirección general de, Azopardo 350.  
**Ferrocarriles del Estado,** San José 180. — La administración está subordinada a la dirección superior del Ministerio de Obras Públicas. — Central Norte Arg.: Jefatura Gral. de Tráfico, San José 180.  
**Ganadería,** Dirección General de, Paseo Colón y C. Calvo. — Secciones: División del Comercio de la Carne; Policía Sanitaria; Secretaría, Despacho y Zootecnia; Inspección Frigoríficos; Inspección Regional; Inspección Extinción de la Garrapata; Inspección de Importación; Inspección de Exportación; Inspección de Tablada; Inspección de Liniers; Inspección Transporte y desinfección de Vagones; Oficina de Industria Lechera; Oficina de Pesca; Consultorio e Informaciones.  
**Higiene, Departamento Nacional de,** Belgrano 666. — Interviene en todo lo relativo a los servicios técnicos y administrativos. Entradas y salidas, Contaduría, Inspección de Administración, Tesorería, Oficina de Compras, Depósitos, Parque Sanitario.  
**División I.** — Sanidad y Profilaxis Marítima y Fluvial, Patentes y Cuarentenas, Servicio Médico del Puerto y Rada Exterior.  
**División II.** — Paldismo, Vacunación, Profilaxis Interna, Estadística Sanitaria, etc.  
**División III.** — Higiene Escolar, Industrial, Social e Infantil, Desinfección de FF. CC.  
**División IV.** — Deontología médica, vigilancia del ejercicio de la medicina, farmacia y profesiones conexas, en la capital y territorios nacionales. (Leyes 4349 y 4687).  
**División V.** — Instituto Bacteriológico, sueros y vacunas (venta, Venezuela y Piedras), Instituto Químico, Instituto de Vacuna.  
**División VI.** — Desinfección y saneamiento del Puerto de la Capital y en general. — Asistencia Pública de los territorios nacionales.  
**Inmigración,** Dirección General de, Dársena Norte.  
**Impuestos a los Réditos y a las Transacciones,** Av. de Mayo 1317.  
**Inspección Central de Transportes y Desinfección de Vagones,** Paseo Colón 974.  
**Inspección Gral. de Justicia,** 25 de Mayo 525.  
**Inspección Circunscripcional (Municipal):** Circunscripciones: 1ª Nueva Pompeya, Caseros 4110; Liniers, Fray Cayetano 65; 2ª Garay 3246; 3ª y 4ª Montes de Oca 179; 5ª Pedernera 158; 7ª Pringles 342; 8ª Catamarca 1173; 9ª Tucumán 3261; 10ª Méjico 2436; 11ª Viadonte 2263; 12ª San Juan 551; 13ª Chile 1041; 14ª Bm.é. Mitre 1059; 15ª Donato Alvarez 2177; 15ª Villa Devoto, Nueva York 3948; 16ª Pueyrredón, Monroe 5048; 17ª Juramento y Cuba; 18ª Guatemala 4290; 19ª Charcas 3002; 20ª Córdoba 339. — Subinspección general zona Norte: Cuba y Juramento.  
**Inspección Fábricas de Embutidos,** French 3190.  
**Inspección Veterinaria (Ministerio de Agricultura),** Güemes 743, Avellaneda.  
**Instituto Bacteriológico,** Vélez Sársfield 563.  
**Instituto de Química,** Vélez Sársfield 595.

Todas las cosas malas tienen en común que toman el medio por el fin.  
 TOMÁS DE AQUINO.

**Irrigación, Dirección Gral. de, Moreno 750.**  
**Jardín Zoológico, Dirección:** Las Heras y Avenida Sarmiento.  
**Jardín Botánico, Dirección,** Santa Fe 3951. Del Sud: Caseros 1676.  
**Laboratorios e Investigaciones Agrícola-ganaderas,** Dirección de (Bacteriología, Química, Zoología, Botánica, Patología vegetal, Mecánica agrícola, Control y análisis de semillas y Gabinete fotográfico), calle Azopardo 900.  
**Límites Internacionales, División de, Méjico 1775.**  
**Lotería de Beneficencia Nacional, Administración de, Rivadavia 1665.**  
**Mercados, Superintendencia, Corrientes 1619.**  
**Minas, Geología e Hidrología, Dirección de, Perú 562.**  
**Museo Social Argentino** (incorporado a la Universidad de Buenos Aires), Viamonte 1435.  
**Observatorio Astronómico, Córdoba. — Director:** Dr. Carlos Perrine.  
**Observatorio Astronómico, La Plata. — Director:** Ing. Félix Aguilar.  
**Oficina de Pesca, Costanera Sud.**  
**Oficina Sanitaria de importación de plantas y semillas, Av. Ing. Huergo 1011. — Sanidad Vegetal, Paseo Colón 974.**  
**Oficinas Químicas Nacionales:** en la Capital Federal, Méjico 726. — En el interior: en Rosario, San Lorenzo 922; en Mendoza, Tucumán 832; en San Juan, Rawson 365; en Tucumán, Chacabuco 34 y en Salta.  
**Oficina Química Municipal, Moreno 330.**  
**Papel Sellado, Habilitación de valores: Av. de Mayo 1317.**  
**Patentes y Marcas, Dirección de, Palacio de Justicia, piso 7º.**  
**Plazas y Ejercicios Físicos, Dirección de, Belgrano 482.**  
**Penitenciaría Nacional, Las Heras 3480.**  
**Prefectura Gral. de Puertos, Reconquista 281.**  
**Prisión Nacional, Caseros y Pichincha.**  
**Puentes y Caminos, Dirección General de, Av. de Mayo 1370.**  
**Puertos Marítimos y Fluviales, Inspección de, Paseo Colón 317.**  
**Salubridad de la Nación, Obras de, Dirección General, Charcas 1840.**  
**Servicio de la Hora, D. Norte, 31, Retiro 5425.**  
**Suministros y Licitaciones, Administración General de, Bouchard 315.**  
**Telégrafo de la Provincia, 25 de Mayo 49.**  
**Teatro Colón, Administración, Tucumán 1161.**  
**Teatro Infantil Labarden, Garay 1684.**  
**Tesorería Gral. de la Nación, Casa de Gobierno.**  
**Tierras y Colonias, Dirección Gral. de, Dársena Norte.**  
**Territorios Nacionales, Direc. Gral., Cerrito 67.**  
**Trabajo, Departamento Nacional del, Presidencia, Secretaría Gral. Legislación, Inspección, Vigilancia, Oficina de Sumarios y Habilitación, Azucúñaga 1038. — Sección Estadística y Accidentes, Azucúñaga 957. — Legislación y Asesoría Jurídica, Córdoba 2283. — Registro Nacional de Colocaciones: hombres y mujeres, Balcárce 1036. — Bolsa de la Industria Panadera, Balcárce 1036.**  
**Universidad Nacional de Buenos Aires, Viamonte 444. (Véase Institutos de Enseñanza).**  
**Vacuna I. Nacional de, V. Sársfield 689.**  
**Valores, Oficina de (municipal), Avenida de Mayo 525.**  
**Veterinarios Regionales, Paseo Colón 984.**  
**Vialidad, Dirección Gral. de, San Martín 871.**

## ALGUNAS BIBLIOTECAS DE LA CAPITAL

**Del Congreso Nacional, Victoria 1849.**  
**De la Municipalidad, Palacio Municipal.**  
**Mitre, San Martín 336. — Horario:** 12 a 17.  
**Museo Nacional de Bellas Artes (Avenida Alvear 2278). Horario:** de 14 a 17, todos los días, menos lunes.  
**Nacional, Méjico 564. — Horario:** de 12 a 17 y de 20 a 23; sábados de 9 a 12 y de 14 a 17.  
**Nacional de Maestros, Rodríguez Peña 935.**  
**Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, Charcas 1155. — Clase de idiomas, taquigrafía, contabilidad, etc. De 9 a 19.**  
**Social y Popular (Mariano Moreno), Santiago del Estero 1243. Lunes, miércoles y viernes de 13 a 17.**  
**Popular del Municipio, Córdoba 1558 (bajo la protección de la Asociación "Bernardino Rivadavia"). Lectura gratis en los salones. Suscripción por cuotas módicas. Horario:** días hábiles de 14 a 19.  
**Del Ministerio de R. Exteriores, Defensa 126. — 12 a 19. Sábados:** 9 a 12 y 13 a 19.  
**Popular de Belgrano, Juramento y Cuba. — Secc. adultos, 8 a 11 y 13.30 a 18.30. — Secc. infantil: 13.30 a 18.**  
**Pública y Escolar de Flores, Rivadavia 7281. — Horario:** de 15 a 19.  
**Popular Vélez Sársfield, Rivadavia 8510.**  
**De la Sociedad Tipográfica Bonaerense, San Juan 3244, Horario:** de 8 a 11 y de 13.30 a 18.30. Sábado y feriados de 8 a 11. Domingo cerrada.  
**Obrera, Méjico 2976; de 16 a 18 y de 20 a 22.**  
**De la Sociedad Luz, Suárez 1301. — Abierta de 20 a 22, menos los domingos.**  
**Del Circulo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038. Días hábiles, de 13 a 20.**  
**Del Colegio de Abogados, Palacio de Justicia, 7º. Escolar, Rodríguez Peña 935. De 15 a 19.**  
**De la Facultad de C. Médicas, Córdoba 2182.**  
**Del Colegio Nacional, Bolívar 265.**  
**Popular del Colegio Nacional "M. Moreno", Rivadavia 3577.**  
**De "La Prensa", Rivadavia 564, de 15 a 20.**  
**De la Facultad de Filosofía y Letras, Viamonte 430. — Horario:** de 14 a 19.  
**Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Azucúñaga y Las Heras.**  
**Teosófica Argentina, Sarmiento 2478.**  
**Argentina para ciegos, Lezica 3923.**  
**Popular Germ. Burmeister, Triunvirato 4161.**  
**Municipales: Miquel Cané, Independencia 3899, de 14 a 20; Ricardo Guiraldes, Av. Chicargo y Tellier, de 14 a 20; José Mármol, San Martín y Virgenes, de 14 a 20.**  
**Biblioteca Popular Nicolás Avellaneda, Luis Viale 2748.**  
**Popular de Villa Gral. Mitre, Fonrouge 346. Horario:** de 15 a 18.  
**Policía de la Capital, Moreno 1592.**  
**Antonio Devoto, Bahía Blanca y Nueva York.**  
**Popular José E. Rodó, Andalgala 2051-55. — Días hábiles, 20 a 22; domingos, 9 a 12.**  
**Del Ateneo Universitario Radical, Chile 1961.**  
**José Manuel de Labarden, Rivadavia 5223.**  
**"Emilio Lamarca", Alsina 830. — Biblioteca católica. — Horario:** de 10 a 12 y de 15 a 19.  
**Domingo F. Sarmiento, Bucarelli 2583.**  
**Gral. San Martín, Ayacucho 1236, de 9 a 12.**

## HOSPITALES, CONSULTORIOS Y ASILOS DE BUENOS AIRES

## ASISTENCIA PÚBLICA

**Casa Central, Esmeralda 66** (Unión T. Libertad 35-3030-3036; Coop. Telef. 3237, Central).

**Consultorios:** Dentista: todos los días de 8 a 20. Venéreas: todos los días de 9 a 12. Garganta, nariz y oído; lunes, miércoles y viernes de 9 a 12. Urinarias: martes, jueves y sábado, de 17 a 19. Piel: lunes y viernes, de 16 a 18. Tratamiento de las tiñas: lunes, miércoles y viernes, de 17 a 19. Reconocimiento de chafufeus; lunes, miércoles y viernes de 16 a 18. Vacuna: todos los días, de 8 a 18. — *Director general:* Dr. Juan M. Obarrío. *Secretarios:* Ernesto Dowling y Teodoro Tonina.

**Hospital Rawson, Avda. Alcorza 1402** (U. T. 0629, Buen Orden). — Para toda clase de enfermos, menos tuberculosos y enfermedades infecciosas. Horas de consulta: 10 a 12 menos domingos y días de fiesta. — *Visitas:* jueves y domingos de 12 a 15 en invierno, y 15 a 17 en verano. — *Director:* Dr. Raúl Novaro.

**Hospital Ramos Mejía, General Urquiza 609** (U. T. Loria 5140). — No se atienden las enfermedades infecciosas. — *Horas de consultas:* de 9 a 11. — *Visitas:* jueves y domingos, de 13 a 15. — *Director:* Dr. Carlos Robertson Lavalle.

**Hospital Doctor J. A. Fernández, Cerviño 3358** (U. T. 6449, Palermo). — *Director:* Dr. Jorge Ulrich.

**Hospital Muñiz, Uspallata 2278** (U. T. 1138, Buen Orden). — Enfermedades infecciosas. — *Director:* Dr. Carlos M. Pico.

**Hospital Piñero, Varela 1400** (U. T. 1783, Volta). — *Director:* Dr. Ricardo Spurr.

**Hospital Salaberry, Juan B. Aberdi 6350** (U. T. 278, Mataderos). — *Director:* Dr. Raúl Parodi.

**Hospital Pirovano, Monroe 3551** (U. T. 311, Belgrano). — *Director:* Dr. Fortunato Canevari.

**Hospital Alvear, Warnes 2300** (U. T. 0051, Urquiza). — *Director:* Dr. J. A. Viale.

**Hospital T. Alvarez, San Eduardo 2701** (U. T. 90, Flores). — *Dtor.:* Dr. Santiago A. Chichizola.

**Hospital Durand, Gaona 434** (U. T. Almagro, 1540). — *Visitas:* de 13 a 14: jueves y domingos de 13 a 15. — *Director:* Dr. Nicolás Romano.

**Hospital Argerich, Pinzón 546** (U. T. 2509, Barracas). — *Dtor.:* Dr. Leonardo O. Costas.

**Hospital Tornú (Tuberculosis), Av. del Campo 1600** (U. T. 20 y 42, Urq.). — *Director:* Dr. Alejandro Raimondi.

**Hospital Vecinal J. M. Bosch, Garay 3232** (U. T. 0351, Corrales). — *Director:* Dr. P. Magnín.

**Hospital José Penna, Almagro 406** (U. T. 0706, Corrales). — *Director:* Samuel Bosch.

**Hospital Vecinal Villa Devoto, N. York 3952** (U. T. 43, Devoto). — *Director:* Dr. Isidoro E. Gil.

**Hospital Vecinal Las Heras, Cabildo 232** (U. T. 669, Pampa). — *Director:* Dr. Raúl Rumbado.

**Hospital Vecinal Velez Sársfield, Avellaneda 4113** (U. T. 7776, Floresta). — *Director:* Dr. Eduardo Centeno.

**Instituto Pasteur, Gaona 275** (U. T. Caballito 4571). — Anexo funciona el Laboratorio Pasteur (para la curación de la rabia). — *Director:* Dr. Carlos Ramos Mejía.

**Protección de la Primera Infancia, Victoria 1089.** — *Director:* Dr. Mario H. Bortagaray. — *Dispensarios de lactantes:* N.º 1, Victoria 1089; 2, Garay 3254; 3, Agrelo 3035; 4, Yerbal

2840; 5, Federico Lacroze 2488; 6, Moreno 1959; 7, Monroe 4889; 8, Benito Juárez 3834; 9, Tres Sargentos 359; 10, A. Brown 783; 11, Carabobo 722; 12, Aconcagua 3566; 13, Teller 2428; 14, Las Heras 1900; 15, Cabildo 3352; 16, Riglos 235; 17, Paso 715; 18, Rivera 1520; 19, Estados Unidos 882; 20, Brasil 1893. — *Institutos de puericultura:* N.º 1, Santa Fe 4280; 2, Gaona y Guayquirarí; 3, Montes de Oca 1555; 4, Warnes y Chorroarín; 5, Monroe 3551. — *Inspección de Nodrizas:* Victoria 1089.

**Dispensarios antituberculosos.** — N.º 1, Sgo. del Estero 794; 2, Ramón Falcón 1965; 3, Gómez 4058; 4, Deán Funes 528; 5, Gral. Hornos 765; 6, Avellaneda 3909; 7, Monroe 4366; 8, Santa Cruz 227. — *Hospital de curables y maternidad* (Tornú). — *Hospital de curables y maternidad* (Tornú). — *Colocación familiar del recién nacido.* — "Preventorio M. Rocca", Jonte y Segurola.

**Instituto Jenner, Inspección Técnica de Higiene y Servicio de desinfección, Esmeralda 66.** — *Jefe:* Dr. Julio Labrué.

**Oficinas de Vacunación.** — *Oficina Central:* Esmeralda 66, de 8 a 18, y en los hospitales Municipales.

**Dispensarios antiveneéreos.** — *Dirección Gral.:* Larrea 1504. *Director:* Dr. Daniel Torello. *Central, Larrea 1504; Esmeralda 66; Mataderos, Teller 2432 al 34; "Dr. J. M. Irizar", Canning 3045; Pirovano, O'Biggins 2405; Durand, Gaona 434; Argerich, Pinzón 558; J. M. Bosch, Garay 3252; Velez Sársfield, Avellaneda 4147; José Penna Almagro 406; Las Heras, Cabildo 217; Maza 155; Sgo. del Estero 1777; S. Eduardo 2649; Lavaderos Municipales Caseros 750 y Córdoba 2226.*

**Colonia de Cénicos y convalecientes "General M. Rodríguez", Ituzaingó (F. C. O.).** — *Director:* Dr. Alejandro Squassini.

**Escuela de Enfermeras y Masajistas**, en el Hospital Ramos Mejía, Gral. Urquiza 609.

**Hogar Mercedes de Lasala y Ripaglia**, (para mujeres y niños) Entre Ríos 1490.

**Instituto de Radiología y Fisioterapia**, E. Acevedo 750. — *Director:* Dr. Humberto Carelli.

## HOSPITALES VARIOS

**Hospital de Clínicas de Bs. Aires, Córdoba 2149** (U. T. 1021, 0017, Plaza, con 82 internos) (Para toda clase de enfermedades, menos las infecciosas). Horas de consulta: 8 a 11. *Visitas:* jueves y domingos, 14 a 16; otros días, de 13 a 14. — *Director:* Dr. Marmerto Acuña.

**Hospicio de las Mercedes, Vieytes 301** (U. T. 0582, B. Orden.) — *Asistencia gratuita Pensionistas pagan:* 1ª categoría, \$ 250; 2ª, \$ 150; 3ª, \$ 80; 4ª, \$ 50 mensuales; \$ 50 para asociados a instituciones filantrópicas. *Visitas:* jueves y domingos, de 9 a 11. — *Director:* Dr. Gonzalo Bosch.

**Hospital Militar, Pozos 2133** (U. T. 553, Buen Orden). — *Director:* Dr. Carlos Mata.

**Hospital Alemán, Pueyrredón 1650.** Propiedad del "Deutscher Hospital-Verein". Son admitidos como socios, todas las personas de habla alemana, y de otros idiomas, pero sin voto en la asamblea general. Cuota mínima \$ 2 por mes. — *Pensionistas:* 1ª clase, \$ 25 y \$ 15 por día pieza aparte o para 2 personas respect.; 2ª clase (sala común), \$ 7 por día. Los socios tienen derecho a rebajas, según estatutos. —

- Consultorio gratuito de policlínica, solamente para pobres de habla alemana. — *Director:* Dr. E. Hiller. *Presidente:* Otto Wetzler, Bdo. de Irigoyen 330.
- Hospital Británico,** Perdriel 74. (U. T. 23. Buen Orden 2002-3 y 4), sostenido por suscripciones y donaciones. — Horas de entrada (enfermedades ordinarias) todos los días. Accidentes: todas horas. Externas: caso generales, todos los días de 10 a 11. Oídos, nariz y garganta: Dres. A. R. Dodds y R. O. Comotti, martes, jueves y sábados, a las 9. — Ojos: Drs. A. Cowes y G. O'Farrell, martes, jueves, y sábados, a las 9. — Odontología: lunes, miércoles y sábados. — Para admisión libre dirigirse al Consulado Británico o a los miembros de la Comisión. — *Visitas:* miércoles de 14 a 16; domingos y días de fiesta de 14 a 16. — *Presidente:* R. Leslie. *Médicos internos:* Drs. T. H. Ap. Iwan y J. D. Dandridge. — *Médicos de sala:* R. G. Nothwang, E. B. Chevalier Boutell, D. S. Gregorio Beyrre, Ernesto Dillon y A. D. Gladish. — Rayos X y enfermedades de la piel: Dr. Miles Stuart Pennington: martes, jueves y sábados a las 11.
- Hospital Español,** Belgrano 2975. (U. T. 45, Loria 0056). — Admisión libre para los pobres de solemnidad (españoles y sus hijos). Pensión para hombres y mujeres: de 1ª especial, \$ 25; de 1ª, cuartos de una cama, \$ 18; de 2ª, cuartos de 2 camas, cada una \$ 12; de 3ª, \$ 6 por día. — *Director:* Dr. Ernesto Jáuregui.
- Hospital Francés,** Rioja 951 (U. T. 45, Loria 0092). — Sostenido por la Sociedad Filantrópica y de Beneficencia Francesa del Río de la Plata. Se admite *gratis* a los socios y a los indigentes franceses. — *Director:* Dr. Alberto Cabaut.
- Hospital Italiano,** Gazcón 450 (U. T. 60-1037). Fundado en 1872, sostenido por la Sociedad Italiana de Beneficencia; suscripción voluntaria de socios, desde un peso mensual. Admítense gratis los italianos o hijos de italianos pobres, como también todo enfermo de otra nacionalidad en casos urgentes. *Director:* Dr. Salvador Marino.
- Hospital Israelita,** Gaona y Terrada. (U. T. 59-2562, Paternal). *Visitas:* de 13 a 14. — *Director:* Dr. Nicolás Rapoport.
- LIGA ARGENTINA CONTRA LA TUBERCULOSIS.** — *Presidente:* Dr. Gregorio Aráoz Alfaro. Dirección, Santa Fe 4292. — *Dispensarios* (gratuitos para enfermedades del pulmón): "Dr. J. Rawson", Santa Fe 4292; "Belgrano", José Hernández 2802; "Dr. Eduardo Wilde", Godoy Cruz 542; "Nueva Pompeya", Av. La Plata 2049; "Preventorio" para niños: Banfield (F. C. S.).
- SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA CAPITAL**
- Hospital Rivadavia,** Bustamante 2531. (Exclusivamente para mujeres. — *Teléfonos:* Secretaría (U. T. 0173, Palermo). Informes (U. T. 6420, Palermo). Hermanas (U. T. 0172, Palermo y C. T. 104, Norte). — *Consultorios:* externos *gratuitos:* horario 8 a 10.30; clínica médica, todos los días; piel y venéreas, lunes y viernes; cirugía y ginecología, todos los días; fisioterapia, todos los días; otorinolaringología, martes, jueves y sábado; oftalmología, lunes, miércoles y viernes; neurología, miércoles y sábado. Curioterapia, martes y sábado. Ortopedia y traumatología: martes,
- jueves y sábado. Consultorio dental: lunes, miércoles y viernes de 8 a 10.30. *Visitas:* Pensionistas, todos los días de 12 a 15. Sala común: domingos de 12 a 15. Demás días de 13 a 14. *Director:* Dr. Arturo Zabala.
- Hospital de Niños,** Gallo 1330-40. *Teléfonos:* Coop. T. 115, Norte. — U. T. Palermo: secretaria, 6492; médicos internos, 1944; inspectoras, 1105; Superiora, 1175; informes sobre enfermos, 6494. — Entrada a los consultorios externos: Bustamante 1399. Para varones hasta 12 años y hasta 14 para mujeres. Tiene los siguientes consultorios: Medicina general, cirugía general, oto-rino-laringología, fisioterapia, piel, oftalmología, nerviosas, lactantes, odontología, masoterapia, tuberculosis quirúrgica y médica, enfermedades infecciosas, rayos X, vacuna y servicio de guardia permanente. — *Director:* Dr. Rodolfo A. Rivarola.
- Hospital Nacional de Alienadas,** Brandsen 2570. (U. T. 1614, Barracas, y Coop. 53, Sud). Capacidad para 1600 enfermas; ingreso libre para toda enferma de enajenación mental. Se admiten pensionistas, pagando: 1ª clase, \$ 250; 2ª clase, \$ 150; 3ª clase, \$ 100; 4ª clase, \$ 50 mensuales. Consultorio externo: días hábiles de 15 a 17. *Visitas:* domingos de 13 a 16 para gratuitas, y jueves de 8 a 11 para pensionistas. — *Director:* Dr. Luis Esteves Balado.
- Hospital Oftalmológico,** San Juan 2021 (U. T. 5273, B. Orden, Coop. T. 521 Sud). Capacidad para 100. Consultorios externos gratuitos para niños y adultos. — *Director:* Dr. Miguel Ibáñez Puiggarí.
- Instituto de Maternidad,** Las Heras 2670 (U. T. 71, Palermo 0051, 0052 y 0053). — *Visitas:* días hábiles de 13 a 14; domingos y feriados, de 13 a 15. — *Director:* Dr. Alberto Peralta Ramos.
- Instituto de Odontología,** Venezuela 584.
- Hogar de Ex Alumnas,** Reconquista 269.
- Casa de Expositos,** Montes de Oca 40.
- Instituto de Asistencia Infantil "Mercedes de Lasala y Riglos",** Vieytes 555.
- Casa de Huérfanas,** Warnes 2401.
- Asilo de Huérfanos y Hogar de Ex Alumnos,** Méricito 2650-70. Sucursal, Máximo Paz (Buenos Aires, F. C. S.).
- Asilo de Alienadas,** Lomas (F. C. S.).
- Sanatorio Marítimo,** Mar del Plata, (F. C. S.). Para niños y niñas de 2½ a 12 años, atacados de tuberculosis, y para convalescentes.
- Solarium de Mar del Plata,** Mar del Plata (F. C. S.). Para niños atacados de tuberculosis (osea. Capacidad, 80 camas).
- Hospital Vicente López y Planes,** Gral. Rodríguez (F. C. O.). Para tuberculosos.
- Asilo Estela Matilde Otamendi,** San Fernando (Buenos Aires), F. C. C. A.
- Asilo Saturnino E. Unzué,** Mar del Plata.
- Asilo General Martín Rodríguez,** Mercedes (Buenos Aires), F. C. O.
- Asilo Manuel Rocca,** Segurola 1651, Flores.
- Asilo de Ancianos "Isabel Balestra Espíndola",** Freyre 4267.
- Instituto José María Pizarro y Monje** (Industrial para menores de ambos sexos), Warnes 2401, (U. T. 1451, Urquiza)
- Instituto Agrícola - Ganadero,** "Ángel T. de Alvear", Luján, F. C. O.
- PATRONATO DE LA INFANCIA**
- Consultorios gratuitos para enfermedades de niños,** Humberto 1º 250; funciona todos los

días. — 1ª sala-cuna e Internado Manuel A. Aguirre, Balcarce 1119. — Internado L. Ortiz Basualdo, Balcarce 1181. — Sanatorio de primera infancia, Balcarce 1110, para los niños de la institución. — Internado T. Alcear de Lezica y 2ª sala-cuna, Paraguay 2567, para niñas hasta los 8 años. — Escuela agrícola industrial, en la estación Claypole (F. C. S.). — Escuelas Patrias, para niños pobres externos. Almaguer 250-80. En el mismo local: 3ª sala-cuna. — Escuela de Madres y 4ª sala-cuna, San Juan 343. — 5ª sala-cuna e internado Ernestina Ortiz Basualdo de Llavollat, Mansilla 2588. — Escuela primaria y jardín de infantes, Balcarce 1170. — Internado Antonio Devoto, Lacar 3550 (Villa Devoto).

#### EJÉRCITO DE SALVACIÓN

Asilos Nocturnos: Copahué 2032, Barracas, para 380 personas. Alojamiento de 1ª categoría, \$ 2 por día (pensión completa; cama solamente \$ 0.80; 2ª categ., \$ 0.60; 3ª especial, \$ 0.40; 3ª categoría, \$ 0.30. Comida al plato a precios reducidos. Para los pobres, gratuitamente; mas éstos deben munirse previamente de un boleto de entrada. Asilo Nocturno. Santa Fe 2402, Rosario (Santa Fe).  
Hogar y Orfanatorio, Tres Arroyos (Rocha 183). — Capacidad 140 niños.  
Hogar para mujeres y niños, Victoria 3283. 1ª categoría, \$ 2.50 por día (pensión completa); cama solamente, \$ 1; 2ª categoría \$ 2.  
Hogar para niños, Libertad 668 (Quilmes).  
Maternidad, Pavón 2969. Para los pobres, gratuitamente; mas deben munirse previamente del boleto de entrada.  
Hogar para ancianos, Donato Alvarez 457.  
Hogar para marineros, Carreaga 58, Ing. White. Asilo Nocturno (hombres) y Ramo Industrial, Avenida Sáenz 580.

#### CRUZ ROJA ARGENTINA

Consejo Directivo: Cerrito 1174.  
Dispensario C. Antivenéreo: Moreno 3365.  
Estación Sanitaria y de Asistencia Social "Molina y Vedia", Amenábar y Quesada.  
Servicio de ambulancias: Cerrito 1174.  
Servicio de botiquines, Cerrito 1174.  
Hogar de enfermeras: Cerrito 1174.  
Consultorios "Juan Girondo": Cerrito 1174. — Cáncer: lunes, miércoles y viernes a las 18. Ginecología: mismos días y hora. Odontología: todos los días de 8 ½ a 12.  
Salas de Primeros Auxilios: Santos Lugares, Caseros y Villa Dominico.  
Consultorio Médico, Rosario (Santa Fe).  
Escuela de enfermeras. — Central, Cerrito 1174; de Palermo, Santa Fe 2257; de Saavedra, Amenábar y Quesada; de Barracas, Herrera 855; y en las ciudades de Corrientes, Santiago del Estero y La Rioja.

#### VARIOS

Conferencias de Señoras de San Vicente de Paul. Asilo Infantil de Nueva Pompeya, Cachí 724. — Asilo de Viudas "Laborio Novoa", Bartolomé Mitre 3945. — Asilo de Villa Devoto, Tequendama 3757.  
La Casa del Niño, Asociación, Secretaría: Alsina 321. — Blandengues 4671, Pedernera 680; y Pellegrini 1657 (Bánfield, F. C. S.).  
Consultorios Médicos Gratuitos del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038. — Horario de 9 a 10 horas.

Maternidad (Escuela de parteras), Viamonte y Uriburu. — Consultas: lunes, miércoles y viernes de 8 a 9. Visitas: jueves y domingos de 14 a 16. — Director: Dr. F. Velarde.  
Asilo de Niños Primer Centenario Argentino, I. Gómez 270 (Villa Lynch).  
Asilo de Niños Ramón L. Falcón, Rioja 662.  
Asilo Nacional Nocturno, Cangallo 2471.  
Asilo Naval, Pergamino 225 (U. T. 67-0350).  
Asilo de Mendigos, Junín 1930.  
Asilo C. de Mujeres menores, San Juan 369.  
Asilo del Buen Pastor, San Eduardo 765.  
Asilo San Miguel, Río Bamba 542.  
Asilo de la Asociación tutelar de menores (para niñas), Carlos Calvo 750.  
Asilo Israelita de Huérfanos, Arévalo 2026.  
Asilo Israelita para Huérfanos, Cabildo 3642.  
Asilo Arg. Israelita (ancianos), Monte 2049.  
Asilo de la conferencia de señoras Vicentinas de San Nicolás de Bari, Gallo 488.  
Asilo Coronel Fraga, California 1925.  
Asilo Hermanas Ntra. Sra. del Huerto, Avenida América 3054.  
Asilo de Huérfanos Irlandesas, Gaona 1482.  
Asilo de los pobres de San Vicente de Paul, Directorio 2590.  
Asilo San Vicente de Paul, Bustamante 2351.  
Asilo para matrimonios ancianos (Casa de Santa Clara), Serrano 742.  
Asilo de Huérfanos (Sociedad Hermanas de los Desamparados), Rivadavia 6062.  
Asilo de Misericordia, Azcuénaga 1654. — Casa de Retiro, Azcuénaga 1680. — De Ancianas, Melo 2278 (Damas de Misericordia).  
Asilos maternales (Damas de Caridad de San Vicente de Paul), Paraguay 1252, Tacuarí 1620, Moreno 1859, Paseo Colón 465 y Avda. del Campo 1653. Consultorio Médico, Brasil 882.  
Asilo vendedores de diarios "José C. Paz", Mocreotá 950.  
Asilo Colegio del Perpetuo Socorro, Olazábal núm. 2809 (U. T. 52-1590 Belgrano).  
Asistencia a Domicilio de Enfermos Pobres, Estados Unidos 941.  
Asociación Escuelas y Patronatos, Consultorio Central: Arenales 2064; Colonias de niños débiles en Bella Vista, Santos Lugares, Río Ceballos (Córdoba), Pergamino, Lanús, Quequén y Caseros (Bs. As.).  
Asociación "Señoras de San José", Estados Unidos 3141. Sostiene el Instituto Keating, y en Capilla del Señor, un asilo para niños.  
Casa del Canillita (Soc. Damas Protectoras del Obrero), Lavalle 1664.  
Instituto de las Siervas de Jesús (enfermeras), gratuitas a domicilio, Moreno 2231.  
Hermanas de la Inm. Concepción, enfermeras gratuitas de los obreros, Carlos Calvo 1337.  
Hogar Infantil, Morón 2453.  
Hogar Infantil Israelita Arg., Avellaneda 2652.  
Hogar para ancianos, Moreto 767.  
Instituto del Cáncer, Av. San Martín y Tres Cruces. — Director: Dr. Angel H. Roffo.  
Cantinas maternales, Cerviño 3223; Catamarca 1884; Warnes 1002; Río Negro 3599; Blandengues 2115; Rivadavia 699 (Avellaneda); Concepción Arenal 4206. En Av. del Tejar 4145 y las mencionadas funcionan cantinas escolares.  
Consultorio Antivenéreo (nocturno), Hospital Italiano, Cangallo 4216. Días hábiles, de 18 a 20.  
Lavaderos y Baños Públicos (gratuitos):  
Nº 1, French 2459; Nº 2, Caseros 750; Nº 3, Córdoba 2222.



## SOCIEDADES E INSTITUCIONES

- Abasto Proveedor, Mercado de, Lavalle 3200.**  
*Presidente:* Miguel Camuyrano.
- Abogados, Colegio de, Palacio de Justicia. —**  
*Presidente:* Dr. Héctor Lafaille. *Secretario:* F. A. Pita. Consultorio jurídico gratuito: abierto de 17 a 18, menos sábado.
- Academia Literaria del Plata, Callao 542.**
- Aero Club Argentino, Santa Fe 2441.**
- Aero Club Buenos Aires, Victoria 1910, 5º p.**
- Agrupación La Peña, Soc., Avenida de Mayo 829.**
- Almaceneros, Minoristas y Anexos, Liga de, Alsina 489. —**  
*Presidente:* Pedro Chiodi.
- Almaceneros, Centro de, Sáenz Peña 242. —**  
*Presidente:* Manuel Entenza. *Secretario:* Benjamín Alvarez.
- Amigos de la Educación, Libertad 581.**
- Arquitectos, Sociedad Central de, Libertad 942.**  
*Presidente:* Jorge Víctor Rivarola.
- Asociación Amigos del Arbol, Secretaría, Santa Fe 3258.**
- Asociación Amigos del Arte, Florida 659. —**  
*Presidenta:* Elena Sansinena de Elizalde.
- Asociación Amigos de la Ciudad, Maipú 662.**
- Asociación Argentina de Billar, C. Pellegrini 53.**
- Asociación Arg. de Base Ball, Paseo Colón 161.**
- Asociación Arg. de criadores de aves, conejos y abejas, Corrientes 424.**
- Asociación Arg. de Actores, Santa Fe 1243.**
- Asociación Arg. de Autores y Compositores de Música, Victoria 1176.**
- Asociación Arg. de Electrotécnicos, P. Colón 185.**
- Asociación Arg. de Football Amateur y Profesional, Viamonte 1372. —**  
*Presidente:* Dr. A. Ruzo.
- Asociación Arg. de Lawn Tennis, Victoria 434.**
- Asociación Arg. de Polo, Bmé. Mitre 559.**
- Asociación Automovilista Argentina, Cerrito 1330**  
*Presidente:* Dr. Enrique J. Amaya.
- Asociación Bancaria Nacional, Defensa 269**
- Asociación Congresos Argentinos de Cirugía, Santa Fe 1171. —**  
*Presidente:* Dr. Eduardo F. Belástegui. *Secretario:* Dr. Arnaldo Cavaglia.
- Asociación Cristiana de Jóvenes, Paseo Colón 161. —**  
*Fideicomisarios:* *Presidente:* D. Diego Begg *Directorio:* Pte. Fernando M. Molt. *Dtor. Strio.:* F. Camerini Zabán.
- Asociación Cultural Diapasón, Tucumán 542.**
- Asociación Crist. Feminina, Sarmiento 652.**  
*Presidenta:* Sra. R. M. de Drysdale. *Secretaria:* Sra. E. R. Chapin.
- Asociación El Centavo, Av. Quintana 441.**
- Asociación Entrerriana "Gral. Urquiza", Lima 136.**  
*Presidente:* Dr. Luis B. Calderón.
- Asociación Guardia de Honor (escuela y taller gratuitos), Potosí 4030.**
- Asociación Médica Argentina, Santa Fe 1171.**  
*Presidente:* Dr. Juan Raúl Goyena. — *Secretaria general:* Dr. Martín Iriart.
- Asociación Boy Scouts Argentinos, Junín 976**
- Asociación Nacional del Profesorado, Maipú 550.**  
— *Presidente:* Dr. Manuel Derqui.
- Asociación Española de S. M. de Buenos Aires, Alsina 1825. —**  
*Presidente:* Manuel Murias Navia. *Secretario:* Silverio Vegega.
- Asociación Argentina de Previsión Social, Secretaría: Rivadavia 1352 (piso 1º). —**  
*Presidente:* Joaquín A. Fontenla.
- Asociación Naturalista Argentina, Pichincha 64.**
- Asociación Odontológica Argentina, Junín 953.**
- Associazione Italiana di Mutualità e Istruzione, Cangallo 1362. —**  
*Presidente:* José Rivoira. *Secretario:* Roque Galotti.
- Ateneo Ibero-Americano, Lima 383.**
- Ateneo Femenino de Bs. As., Córdoba 827. —**  
*Pla.:* J. Gallardo de Zalazar Pringles.
- Automóvil Club Argentino, Florida 891.**
- Beneficencia de la Capital, Sociedad de, Administración, Reconquista 269. —**  
*Presidenta:* Sra. Adelia Harilaos de Olmos. — *Treasera:* María L. T. Barreto. — *Secretaria:* Rosa del Campo de Botet. (Véase "Hospitales").
- Bernardino Rivadavia, Asociación, Córdoba 1558.**  
— *Presidente:* Alberto D. Justo. (Véase Bibliotecas, pág. 187.)
- Biblica Americana, Sociedad, Corrientes 728.**
- Biblica Británica y Ext. Soc., Paraná 473.**
- Bolsa de Comercio, Sarmiento y 25 de Mayo. —**  
*Cámara de la Bolsa. Pte.:* Dr. Ernesto Aguirre. *Cámara de comisionistas oficiales de Bolsa. —* *Cámara Gremial de Cereales. Cámara Gremial de Molineros. Centro de Consignatarios Productos del País. Cámara Gremial de Sub-productos Ganaderos. Cámara Gremial de Yute y afines. Comité de Arbitraje.*
- Bolsa de Cereales, Pueyrredón 190 y Cangallo 2820. —**  
*Presidente:* Fortunato B. Arzeno.
- Bomberos Voluntarios (Boca), Brandsen 567.**
- British and American Benevolent Society, Chacabuco 765. —**  
*Presidente:* John Pryor. *Secretario:* A. E. Yapp. *Horario:* de 10 a 12.
- Cámara Oficial Española de Comercio, Cangallo 439. —**  
*Presidente:* Rafael Vehils.
- Cámara Alemana de Comercio, 25 de Mayo 145. —**  
*Presidente:* C. Schmits.
- Cámara Arg. de Comercio, Avda de Mayo 560.**  
*Presidente:* Dr. Ing. Tomás Amadeo. *Secretario:* Héctor L. Copello.
- Cámara de Comercio de los Estados Unidos, Florida 229. —**  
*Presidente:* Ch. C. Batehelder.
- Cámara de Comercio Holandesa, 25 de Mayo 489, p. 8º. —**  
*Presidente:* H. H. van Waveren. *Secretario:* G. van Tienhoven.
- Cámara de Comercio Francesa, Cangallo 380.**  
*Presidente:* Gustavo E. Artaux.
- Cámara de Comercio Argentino-Brasileña, Sarmiento 680. —**  
*Presidente:* M. Gómez Veiga.
- Cámara de Comercio Argentino-Paraguaya, 25 de Mayo 145.**
- Cámara Británica de Comercio, Bmé. Mitre 441. —**  
*Presidente:* W. A. Mc Callum.
- Cámara de Comercio Belga del Río de la Plata, Sarmiento 763. —**  
*Presidente:* T. Verbrughe.
- Cámara Mercantil (Mercado Central de Frutos). Cámaras (diversas), véase Bolsa de Comercio.**
- Cámaras de Comercio de Buenos Aires, Florida 229. —**  
*Presidente:* Dr. Miguel A. Lancellotti. *Secretario:* Francisco Germani.
- Camera di Commercio Italiana, Avda. R. Sáenz Peña 680. —**  
*Presidente:* Dr. José Comino.
- Camuallí (agrupación de artistas) Chacras 865.**
- Casal Catalá (Institució d'Estudis Catalans), Rivadavia 3636. —**  
*Presidente:* A. Boixader.
- Casa para los maestros, Blandengues 4671.**
- Centre Catalá, Chacabuco 863. —**  
*Presidente:* Juan Colomer.
- Centro de Aviación Civil, Pasaje Güemes, 4º p. esct. 410. —**  
*Aeródromo (Castelar. F. C. O.).*
- Centro Universitario de Aviación, Rivadavia 659.**
- Centro Guerrero del Paraguay, Florida 770.**  
*Presidente:* Almirante Rafael Blanco.
- Centro de Cabotaje Argentino, 25 de Mayo 340.**  
*3er piso. —* *Presidente:* Luis Dodero. *Secretario:* Benjamín K. Murchison.
- Centro de Estudios Religiosos, Juncal 1558.**

Pocos hombres anticipan su destino ni revelan su futura trayectoria en los años de estudio o de preparación. — ÁLVARO ALCALÁ GALIANO.

- Centro Navegación Transatlántica, 25 de Mayo 489, 4º piso. — *Presidente:* W. J. Maclean. *Secretario:* Esquevil Roldán.
- Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos, Sarmiento 559. — *Presidente:* Ing. Pedro Marotta. *Secretario:* Ing. Enrique M. Bacqué.
- Centro de Estudiantes de Derecho y Ciencias Sociales, Las Heras 2225.
- Centro Estudiantes de Farmacia y Bioquímica, Junín 863. — *Presidente:* Lorenzo I. Sommaruga. *Secretario:* Eduardo Seijo.
- Centro Nacional de Ingenieros, Cerrito 1250. — *Presidente:* Ing. Dr. Manuel F. Castello. *Secretario:* Ing. Jorge Iribarne.
- Científica Argentina, Sociedad, Santa Fe 1137-45. *Presidente:* Ing. Nicolás Besio. *Secretario:* Sr. Lucio D'Ascoli y Prof. José F. Molfino.
- Círculo Argentino de Autores, Santa Fe 1243. *Presidente:* Luis Rodríguez Acasuso.
- Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038. — *Presidente:* Dr. Juan Manuel Leyra. *Secretario:* Dr. Juan Estravilatti.
- Círculo de Obreros de la República Argentina Junta de Gobierno: Avda de Mayo 1396, 5º piso.
- Círculo Odontológico Arg. y Centro Estudiantes de Odontología, Paso 550. — *Presidente:* Dr. Mario Alvarez Ugarte. *Secretario:* Dr. J. Pallapol
- Círculo Odontológico y Asociación Dental Argentinos, Junín 1063.
- Cirugía de Buenos Aires, Sociedad de, Santa Fe 1171. — *Presidente:* Dr. Rodolfo Pasman. *Secretario general:* Dr. R. Rodríguez Villegas.
- Colegio de Doctores en Ciencias Económicas y Contadores Públicos Nacionales, Avenida de Mayo 811, 3º piso — *Presidente:* Dr. Santiago B. Zuccheo. *Secretario:* Dr. Sr. José S. Mari.
- Comité Olímpico Argentino, Belgrano 482.
- Confederación Argent. de Deportes, Belgrano 482.
- Confederación Nacional de Beneficencia, Ayacucho 1122.
- Conferencias de Señoras de San Vicente de Paul, Sociedad. — *Consejo General,* Tacuarí núm. 1053. — *Presidenta:* Dolores Anchorena de Elortondo. — *Obras Sociales:* Casa Santa Felicitas, Pinzón 1480; Cocina Popular Obrera, Azara 507; Inst. Sup de Economía Doméstica, C. Calvo 922; Colegio de la Sagrada Familia y Escuela Profesional de Mujeres, Puerto Nuevo, Mar del Plata; Escuela Taller de Mar del Plata, Independencia y Falucho; Colonia Obrera de Nueva Pompeya, calle Linch, Trafal, Salí y Cachi; Talleres y Escuela Mixta, Avda. La Plata y Cobo. (Véase Hospitales).
- Corredores de Comercio, Centro Unión, Carlos Pellegrini 871. — *Presidente:* Rafael Trocchia.
- Cosmopolita de Protección Mutua e Instrucción, Sociedad, Chacabuco 1072.
- Cruz Roja Argentina, Cerrito 1174 (Véase Hospitales).
- Damas de Caridad de San Vicente de Paul, *Presidenta:* Sra. María Dielh de Miguens. *Secretaria:* Paraguay 1252. (Véase pág. 190).
- Damas de Misericordia. — *Presidenta:* Sra. Celina Atucha de Battilana. *Secretaria:* Sra. Elena du Sartel de Velarde. (Véase pág. 190).
- Dante Alighieri, Sociedad, Cangallo 1372.
- Dinamarca de Beneficencia, Sociedad, Tucumán 854. — *Presidente:* M. G. Dahlsen.
- Divino Rostro, Asociación, Talcahuano 896.
- Educación Industrial, Sociedad de, Salguero 920. Sostiene nueve escuelas técnicas y profesionales. — *Presidente:* Dr. Norberto Piñero. *Director de las Escuelas:* Ing. Antonio Sciaccaluga.
- Entomológica, Arg. Soc., Campichuelo y Chubut. Escribanos, Colegio Nacional de, Suipacha 769. — *Presidente:* Dr. José A. Negri.
- Escuelas e Institutos Filantrópicos Argentinos (gratuitos). (Asociación Nacional). — Educación argentina, cristiana y práctica para niños de ambos sexos. — Sostenidas por donaciones. — Escuelas para varones: Güemes 4612, Nicaragua 5732 y Venezuela 4290; para niñas: Güemes 4636 y Nicaragua 6058; Mixtas: Triunvirato 4992, Bebedero 4151, Avda. del Campo 1340; Andonaequi 1230. Infantil y kindergarten (ambos sexos), Uriarte 2382; Industrial y de Artes y Oficios y Telegrafía (nocturna), Santa Fe 4358; Clases nocturnas para varones (primarias, comercial e inglés), Güemes 4612; Dactilografía y Taquigrafía, Güemes 4592; Biblioteca de Maestros, Museo Escolar y Sala de lectura de Maestros Güemes 4615; Salón de Conferencias Escolares, Güemes 4601. Asoc. Ex alumnos, Mármol 426 y Güemes 4621. Hogar "El Alba", Charcas 4602.
- Española de Beneficencia, Sociedad, Belgrano 2975 (Hospital Español). — *Presidente:* Carlos Llorente. *Secretario:* Dr. Luis Rufo.
- Estudiantes, Centro Católico de, y Asoc. de la Juventud Católica, Matheu 128.
- Federación Argentina de Box, Alberti 50.
- Federación Arg. de Balón, Valentín Gómez 3228.
- Federación Arg. de Basket-ball, Rivadavia 943.
- Federación Argentina de Bochas, Las Heras 2037.
- Federación Argentina de Egrima, Pasaje Güemes.
- Federación Argentina de Lucha Griego Romana, Bartolomé Mitre 1153.
- Federación Atlético Argentina, Belgrano 842.
- Federación Americana Vanguardia Teosófica, Arcos 1199.
- Federación Argentina de Ajedrez, Cangallo 860.
- Federación Ciclista Argentina, Cangallo 1529. — *Presidente:* Benjamín Toulouse.
- Federación de Soc. Gallegas, Belgrano 1732.
- Federación General de las Sociedades Italianas, Alsina 1495.
- Federación Mutualidades Francesas, R. Peña 344.
- Federación Universitaria de Buenos Aires, Corrientes 2038.
- Federación Univ. Argentina, Corrientes 2038.
- Federación Sionista Argentina, Sarmiento 2437.
- Filantrópica Belga, Sociedad, L. N. Alem 44.
- Filatética Argentina, Sociedad, Córdoba 1334. *Presidente:* Dr. Ricardo D. Elicabe. *Secretario:* Eduardo Rocha (h.).
- Forestal Argentina, Sociedad, Diag. Norte 537. *Presidente:* Dr. Felipe Senillosa. *Secretario general:* Ing. Agr. Alfredo Bonino.
- Foyer Française, Medrano 993.
- Geográfico Argentino, Instituto, Moreno 1059. *Presidente:* Dr. Alfredo Hudson. *Secretario:* Dr. L. González Victoria.
- Gran Oriente Argentino, Cangallo 1242.
- Helvecia, Sociedad de S. M., Rodríguez Peña 254. *Presidente:* E. A. Leuch.
- Historia y Numismática, Junta de, San Martín 336. — *Presidente:* Dr. Octavio S. Pico.
- Huérfanos de Militares, Sociedad Protectora de, Rivadavia 5538. (U. T. 60-3127).
- Instituto Arg. de Cultura Británica, Corrientes 1387.
- Instituto Cultural Arg. Norteamericano, Maipú 686.
- Instituto Tutelar de Menores, Curapaligüe 727. (U. T. 63-0155 Volta).
- Italiana de Beneficencia, Sociedad, (fundada en 1854) — Sostiene el Hospital Italiano y el Asilo de Crónicos (San Justo, F. C. O.).
- Itálica Gens, Moreno 1689. Horario: 8 a 12.

Cultivar la memoria en detrimento de la iniciativa, es dar más importancia al pasado que al porvenir.  
MANUEL UGARTE.

- La Casa de la Empleado, Sarmiento 1272.  
 La Constancia (sociedad espiritista), Cangallo 2259  
 La Cuarta, Belgrano 2164.  
 La Fraternidad, (Sociedad de maquinistas y foguistas de locomotoras), Victoria 1924.  
 La Paloma Mensajera (Sociedad colombófila), Salguero 1135.  
 Laurak Bat, Centro, Belgrano 1144.  
 Legión Cívica Argentina, Paraguay 2257.  
 Liga Arg. de Football, Avenida de Mayo 1411.  
*Presidente:* Dr Tiburcio Padilla.  
 Liga Argentina de Profilaxis Social, Arenales núm. 1853.  
 Liga Argentina de Damas Católicas, Montevideo 850. — *Presidenta:* María Adela A. de Pereda.  
 Liga de Defensa Comercial, Bartolomé Mitre 836 (1.º piso) — *Presidente:* Ernesto Mignaquy.  
*Secretario:* Augusto E. Martín.  
 Liga Israelita contra la Tuberculosis. — Cangallo 2370 y Jonte 4950.  
 Liga Nacional de Templanza, Bogotá 2376.  
 Liga Naval Argentina, 25 de Mayo 158  
 Liga Patriótica Argentina, Uruguay 251. — *Presidente:* Enrique F. Peltzer  
 Luz, Sociedad, Suárez 1301. — *Presidente:* Dr. Angel M Jiménez. *Secretario:* Carlos Roveta.  
 Madres Argentinas, Sociedad, Escuela, talleres e internado, Monteagudo 830. — *Presidenta:* Lauretina Zumarán.  
 Mariano Moreno, Sociedad, Sgo del Estero 1243.  
 Medicina Veterinaria, Sociedad, Chile 1856. *Presidente:* Dr. Belarmino Barbará.  
 Mercado Central de Frutos, Directorio: Avenida de Mayo 981.- Sección Muelles y Elevadores, Estévez y Lavalle (Avellaneda).  
 Minería y Geología, Sociedad Argentina de, Campichuelo y Chubut.  
 Mujeres, Consejo Nacional de, Charcas 1155. — *Presidenta:* Carolina L. de Argerich.  
 Mutualidad Estudiantes de Bellas Artes, Belgrano 1082. — *Presidente:* M. S. Vigliano. *Secretario:* J. Bernabé.  
 Norke La Plata Samfund. (Sociedad Noruega y Biblioteca), Victoria 673. 6.º piso.  
 Nueva Casa de Galicia, San José 224 y Esmeralda 135.  
 Obra del Cardenal Ferrari, Moreno 1332.  
 Obstetricia y Ginecología de Buenos Aires, Sociedad, Santa Fe 1171. — *Presidente:* Dr. Arnaldo Caviglia. *Secretario general:* A. J. Guiroy  
 Otorino-laringología, Sociedad de, Santa Fe 1171. — *Presidente:* Dr. Raúl Becco. *Secretario:* Dr. Eduardo Casterán.  
 Patriótica Española, Asociación, Bdo. de Irigoyen 672. — *Presidente:* Leandro Anda  
 Patronato de la Infancia, Balcarce 1181. — *Presidente:* Dr. Benito S. Bosch. *Secretario:* Raúl G. Pasman (Ver "Hospitales").  
 Patronato Español, Federico Lacroze 2912.  
 Patronato Italiano, Societá, di Protezione agli emigranti, Avenida Madero 351. — *Presidente:* Manuel Tavazza.  
 Pediatría, Sociedad de, Santa Fe 1171. — *Presidente:* Dr. Florencio Bazán. *Secretario:* Dr. Saúl I. Bettinotti.  
 Procuradores, Colegio Nac. de, Palacio de Justicia.  
 Profesores de Educación Física, Asociación de, Rivadavia 831.  
 Progenie d'Italia, Bmé. Mitre 2008. — *Presidente:* Pedro Gallo.  
 Protectora de Inmigrantes Germánicos, Azopardo 816  
 Protectora del Niño, Sociedad, Francisco Acuña de Figueroa 850.  
 Protectora de los Animales, "Sarmiento", Sociedad, Santiago del Estero 649. *Consultorio:* de 9 a 11 y de 16 a 18  
 Protectora de Animales, Sociedad Argentina, Lavalle 1334.  
 Providencia, Damas de, Sostiene el Orfelinato francés. Córdoba 3738.  
 Providencia Femenina, Carlos Pellegrini 970.  
 Química Argentina, Asociación, Cerrito 1250. — *Presidente:* Dr. José Díaz. *Secretario:* Pablo Chanusot.  
 Rural Argentina, Sociedad. Gerencia, Secretaría y Registro, Florida 460. — *Exposición:* Palermo. — *Escuela de Equitación:* Avenida Sarmiento 211.  
 San José, Sociedad de. — *Presidenta:* Sra. Elisa Alvear de Bosch. — *Talleres:* Moreno 922.  
 Sindicato Católico de Enfermeras, Sarmiento 1272. U. T. 35 (Libertad) 4130.  
 Socialista Obrero, Centro, Méjico 2079  
 Sociedad Central de Arquitectos, Libertad 982.  
 Sociedad Argentina de Autores, Santa Fe 1243.  
 Sociedad Argentina de Ciencias Naturales, Perú núm. 294.  
 Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales, Cangallo 1065.35, Libertad 5405.  
 Sociedad Arg. de Estudios Geográficos, Reconquista 575. — *Presidente:* E. G. A. de Correa  
 Sociedad de Capitanes, prácticos, baqueanos y patronos de cobotaje, A. del Valle. 1049.  
 Sociedad Científica Alemana, J. Hernández 2247.  
 Sociedad de Farmacología y Terapéutica, Santa Fe 1171. — *Presidente:* Dr. Esteban M. Ochoa  
*Secretario:* Dr. Edgardo E. Ymaz.  
 Sociedad Filantrópica Suiza, Rodríguez Peña 254. — *Presidente:* César Rossi.  
 Sociedad La Escuela y El Hogar, Santa Fe 2257.  
 Sociedad Lago di Como, Cangallo 1756.  
 Sociedad Nacional de Farmacia, Bmé. Mitre 2041. U. T. 1333 Cuyo. *Presidente:* Dr. Angel Bianchi Lischetti. *Secretario:* Atilio Roccatagliata.  
 Societé, Française de Secours Mutuels de Buenos Aires, Rodríguez Peña 344  
 Societé Philanthropique et de Bienfaisance Française du Rio de la Plata. — Sostiene el Hospital Francés, Asilo de Ancianos, Emilio Mitre 688; y Nocturno, Carlos Calvo 3084; Socorros a familias. Huérfanos de guerra, Rioja 951. — *Presidente:* Dr. Juan Pedro Passicot.  
 Sociedad Rural de Rio Negro y Neuquén, Reconquista 268.  
 Suiza de Beneficencia, Sociedad, Rodríguez Peña 254. — *Presidente:* Juan Kamm. *Secretario:* H. Imsand.  
 Tipográfica Bonaerense, Sociedad, San Juan 3244. *Presidente:* Angel Muranta.  
 Tiro, Confederación Argentina de, B. Mitre 1380.  
 Tiro Federal Argentino, (Stand en Palermo) Secretaría: Pasaje Guemes.  
 Tiro al Blanco, Sociedad Italiana, Av. de Mayo 1370. 7.º piso, escritorio 158  
 Touring Club Argentino, Tacuarí 16.  
 Touring Club Paraguayo, Tacuarí 16.  
 Unión Industrial Argentina, Avenida de Mayo 1157. — *Presidente:* Luis Colombo. *Secretario:* Emilio Puyals.  
 Unión Mayoristas, Bartolomé Mitre 836.  
 Unión Popular Católica Argentina, Avenida de Mayo 1396.  
 Victoria Sailor's Home, Independencia 20.  
 Vitivinícola Nacional, Centro, Bolívar 390.  
 Wagneriana de Buenos Aires, Asociación, Santa Fe 1243 — *Presidente:* C. López Buchardo.  
 Woman's Exchange, Tucumán 559.

## CLUBS Y CÍRCULOS

Año fund.	Nombre	Dirección	Objeto	En-trada	Suscrip. mensual	Socios	Presidente	
1841	Club de Res. Extranj.	B. Mitre 476	Social	—	40 trim.	498	H. A. Tanner	
1852	Club del Progreso	Av. Mayo 633	Social	—	30 bim.	1.500	P. N. Anchorena	
1855	Club Alemán	Córdoba 731	Social	100	10 mens.	700	Eng. Leo Schaefer	
1866	Club Francés	Suipacha 574	Social	120	30 trim.	500	René Kurman	
1852	Club Español	B. Irigoyen 172	Social	100	10	1.355	Dr. F. Calzada	
1873	Bs. As. Rowing Club.	San Martín 232	Remo	500	22,50 tri.	1.200	Roberto Lanusea	
1875	Círculo Italiano	Florida 374	Social	300	10	2.190	Ing. F. Giannetto	
1876	La Marina	Florida 229	Remo	200	7,50	2.567	F. L. Trujillo	
1880	Club de Gimn. y Esgr.	B. Mitre 1149	Deportes	—	10 y 7	13.992	Dr. R. C. Aldao	
1881	Círculo Militar	Florida 770	Social	—	250 an.	3.500	F. de A. Unzué	
1882	Jockey Club	Florida 559	Deportivo	—	10	1.200	J. Castañeda	
1882	Centro Naval	Florida 801	Social	—	60 sem.	1.400	B.A.N. Anchorena	
1883	Yacht Club Argentino	Dársena Norte	Regatas	1.000	5	1.000	Federico Curro	
1884	Club Oriental	Tucumán 871	Social	—	25	400	Dr. J. Ardayeta	
1886	Círculo de Armas	Corrientes 642	—	2.000	150 an.	1.150	J. A. Hinds	
1888	Hurlingham Club	Sarmiento 348	Deportivo	500	40 sem.	601	W. H. Krabbé	
1888	Tigre Boat Club	Tigre	Remo	200	20 trim.	1050	Dr. G. Scharf	
1890	Ruder V. Teutonia	Moreno 1059	Deportivo	300	20 trim.	640	Dr. J. J. N. Lahite	
1891	Círculo de la Prensa	Rodr. Peña 80	Mutualidad	—	25	3	800	E. H. Woodgate
1892	Bs. As. Lawn Tennis	Cangallo 456	Tennis	—	20 y 20 se.	217	M. C. Mattinson	
1896	Tigre Sailing Club	San Martín 201	Yachting	250	25 trim.	900	Lloy Hirst	
1898	Club Inglés	25 de Mayo 586	Social	—	160 an.	25.325	A. V. Liberti	
1901	C. A. River Plate	Alm. Brown 908	Deportivo	—	1,50 y 1	15.750	Dr. Ern. Malbec	
1903	Racing Club	Avellaneda	Deportivo	—	5	700	Dr. F. L. Nasio	
1903	Club de Pescadores	Palermo	Pesca	260	7,50 y 15	2.500	R. Gallegos E.	
1904	Club F. C. Oeste	C. Cucha 350	Dep.-Soc.	100	8,35	1.100	Dr. Jorge Casares	
1905	Rowing Club Argent.	Sarmiento 643	Remo	120	8,35	300	A. A. Gabarret	
1905	Club A. de Ajedrez	Maipú 628	Ajedrez	25	2	260	Dr. Pedro Vaccaro	
1905	Moto Club Argentino	Cangallo 1529	Motociclist.	—	3, 2 y 1	7.000	Dr. J. E. Rozas	
1905	C. A. Estudiantes	La Plata, 1-115	Deportivo	—	2	7.300	Alfredo Roche	
1905	C. A. Independiente	Avellaneda	Deportivo	—	2	25.000	Dr. R. Molino	
1905	C. A. Boca Juniors	Brandsen 805	Deportivo	20	1,50 a 0,50	200	Dr. A. N. Candiotti	
1908	Y. C. Río de la Plata	Victoria 450	Yachting	100	7,50	2.500	Dr. A. Vago	
1908	Club Belgrano	Aribeños 1701	Soc. y dep.	100	6 mens.	85	R. Barabino	
1909	Gun Club	Vicente López	Caza y tiro	—	10	1	7.254	.....
1908	C. A. Huracán	Ríoa 2066	Deportivo	—	1	1.000	Cnel. H. G. Tuñón	
1909	C. Hípico Argentino	Av. Vértiz 540	Equitación	—	2 y 5	3.100	Ricardo Hermelo	
1910	Club de Flores	Rivadavia 6433	Social	15	6 mens.	970	Ldro. N. Baloque	
1910	C. de R. Avellaneda	Avellaneda	Remo	50	5	1.447	M. Herlitzka	
1910	Club Canottieri Ital.	Rivadavia 409	Remo	60	10	2.163	N. B. Anchorena	
1910	C. Náut. de S. Isidro	San Isidro	Deportivo	800	25 trim.	300	A. H. Ohlsson	
1912	C. Remeros Escand.	Libertad 1630	Remo	—	6	180	J. Decarlini	
1912	C. Motociclista Nac.	Moreno 2895	Deportivo	360	2	—	J. M. Menéndez	
1913	Asoc. Bancaria Arg.	Galería Güemes	Deportes	—	15	584	H. B. Morón (h.)	
1913	Tennis C. Argentino	Sarmiento 643	Deportivo	100	20 trim.	4.000	M. A. Frascara	
1913	Sportivo Barracas	Iriarte 2056	Deportivo	—	3 y 1	700	A. E. Lambertucci	
1915	Círculo Gral. Urquiza	Cullen 5350	Soc.-Dep.	—	3 y 1	509	Dr. L. B. P. Ricci	
1916	Nacional R. C.	Florida 259	Remo	100	10	250	A. Nogués Acuña	
1916	Círculo de Ajedrez	Bmé. Mitre 670	Ajedrez	—	3,50	4.000	Ing. M. L. Negri	
1917	O. Sanit. de la Nación	Charcas 1840	Deportes	—	1 y 5	2.800	A. S. S. y Sánchez	
1918	Club Univ. de Bs. As.	Viamonte 1560	Soc.-Dep.	—	7	500	Pedro Verga	
1918	Club Jacobo Peuser	San Martín 200	Deportivo	—	1	850	Rafael P. Fedelici	
1919	As. Dep. del Comercio	Alsina 971, 4º p.	Deportivo	—	1, 3 y 5	200	L. M. Campos U.	
1907	C. Náutico Buchardo	25 de Mayo 347	Deportivo	100	4	450	Rodolfo Schmidt	
1919	Club Arg. de Pelota	Córdoba 1148	Pelota	1.400	15	443	F. E. Collazo	
1920	Club de R. América	Victoria 710	Remo	—	5	150	E. C. Hoffmann	
1921	Club Arg. de Autores	Santa Fe 1243	Mutualidad	—	—	950	Rodolfo Pérez	
1921	Club Náutico Olivos	Olivos (C. A.)	—	100	5	1.400	F. A. Boronovo	
1921	Radio Club Argentino	Rivadavia 2170	Radiocom.	—	3 y 1,50	900	Dr. L. Lacombe	
1921	Hindú Club	Echagüe 1760	Deportivo	—	4, 5 y 8	400	Ing. Ruiz Moreno	
1922	Club Arg. de Mujeres	Juncal 1467	Soc. y Cul.	25	3	106	F. G. Lugones	
1922	C. Arg. de Inventores	Lavalle 1268	Fomento	—	3	1.934	J. Harding	
1924	Yacht Club Bs. As.	25 de Mayo 293	Deportivo	100	5	1.345	D. Russomando	
1924	C. Dep. Central Arg.	Bmé. Mitre 299	Deportes	—	1-2,5	400	R. Mendizábal	
1926	Club de V. del Parque	Nogoyá 3063	Soc.-Dep.	—	5	—	—	
1929	Club Gure Echea	Cangallo 2143	Soc.-Dep.	500	10	—	—	

La fuerza y la riqueza de los pueblos están ante todo en el número, en la salud, en el vigor, la inteligencia y las cualidades morales de los ciudadanos que los forman. — GREGORIO ARÁOZ ALFARO.

# HISTORIA DEL AÑO

## JULIO 1° DE 1933 A JUNIO 30 DE 1934

### ASUNTOS POLÍTICOS Y ADMINISTRATIVOS ARGENTINOS

— 1933 —

**Julio.** — 1: Buenos Aires: se constituye el Consejo directivo y el comité ejecutivo de la Primera Conferencia de Asistencia Social. — 3: Decreto por el que se encarga del Ministerio de Agricultura al titular de la cartera de Obras Públicas, señor Alvarado. — San Luis: el Dr. Laureano Landaburu, gobernador de la provincia, presenta su renuncia. — 8: En el Concejo Deliberante se constituye el congreso de las municipalidades de los territorios nacionales. El día 12 se efectúa la sesión inaugural siendo elegido presidente el doctor Braulio Zumalacárregui. — 10: Entra en vigor la ley 11.338, relativa a la prohibición del trabajo nocturno en las panaderías. — 11: San Luis: presta juramento el nuevo gobernador, señor Toribio Mendoza. — 19: Decreto en que se acepta la renuncia del ministro de Hacienda, doctor Alberto Hueyo. — Decreto que confirma el fallo del jurado que otorgó los premios a la producción literaria de 1930, y que dispone solicitar fondos al Congreso para hacer efectivo el pago de las recompensas. — 27: La Plata: el juez del crimen decreta la detención del intendente y de ocho concejales de Quilmes, por infracciones en la confección del padrón electoral.

**Agosto.** — 10: Los miembros del directorio del teatro Colón, señora Victoria Ocampo y señores Raúl Prebisch y Rafael González renuncian de sus cargos. — 12: Promulgación de la ley número 11.696 sobre tarifas postales. — 17: La convención constituyente, reunida en Paraná, sanciona la nueva Constitución de la provincia de Entre Ríos. — 24: Decretos que designan: Ministro de Hacienda, al doctor Federico Pinedo; y de Agricultura al ingeniero Luis Duhau. — Se convierte en ley el proyecto sobre construcción de un puerto de cabotaje en el canal de San Fernando (Bs. Aires). — Se designa subsecretario financiero de Hacienda al señor Eduardo Ocantos Acosta, y de Agricultura al señor Carlos Brebbia. — 26: Decreto que designa gobernador de La Pampa al señor Evaristo Pérez Virasoro. — 28: El intendente municipal de Rosario Esteban Morcillo, presenta su renuncia; es designado en su reemplazo don Agustín Repetto. — 31: El senador Robustiano Patrón Costas es elegido presidente de la Nación para el caso de acafeñal.

**Septiembre.** — 4: Bs. Aires: se rechaza la renuncia de los miembros de la comisión nacional de Bellas Artes, señores Nicolás Bessio Moreno, Enrique García Velloso, Alberto Prando, Athos Palma, Emilio Riccio, César Sforza, Angel A. Ibarra García, Rodolfo Pirovano y A. F. San Martín. — Acuerdo entre los bancos para reducir las tasas de interés de sus operaciones de descuentos y adelantos en cuentas corrientes. — 7: Firma del convenio que establece la rebaja de salarios del personal del F. C. Central Argen-

tino. — 8: Corrientes: la C. de Diputados aprueba el proyecto de creación de la lotería provincial. — 13: La C. de Diputados convierte en ley el proyecto que autoriza al Presidente de la Nación para ausentarse del país durante 30 días. — 14: El P. E. rechaza la renuncia del Intendente doctor de Vedia y Mitre, que asume nuevamente el cargo. — 16: Renuncia del gobernador del Chaco, Juan Villaud. — 18: Decreto que designa secretario de Obras Públicas, Higiene y Seguridad de la Municipalidad, al doctor Amílcar Razzori; por renuncia del doctor R. A. Moreno. — 22: La C. de Diputados sanciona la ley de reformas a la legislación sobre quiebras. — 25: La C. de Diputados sanciona la ley de propiedad intelectual. — El Senado convierte en leyes: la aprobación del pacto de la Liga de las Naciones y la entrega de \$ 12.000.000 en subsidios a las provincias de Catamarca, Corrientes, La Rioja, Jujuy, Salta, San Luis y Sgo. del Estero. — 27: El P. E. promulga la ley 11.715 sobre la creación de las diócesis de Mendoza, San Luis, La Rioja, Jujuy, Rosario, Río Cuarto, Bahía Blanca, Mercedes, Azul y territorios del Sur, con asiento en Viedma, y eleva a la categoría de arquidiócesis a las actuales diócesis de La Plata, Córdoba, Santa Fe, Salta, San Juan y Paraná. — La ley que autoriza al P. E. a destinar terrenos de propiedad fiscal para la construcción de edificios para el Ministerio de O. Públicas y para el Instituto del Profesorado Secundario. — Las leyes de moratoria hipotecaria y de reformas a los artículos 154 al 160 del Código de Comercio. — 28: La C. de Diputados sanciona las leyes de construcción de una red de elevadores de granos, desagües pluviales en la capital y prórroga de las obligaciones hipotecarias. — Se renuevan obligaciones correspondientes al préstamo de 17 millones de dólares contraído con la firma Brown Brothers and Cía. que vencen el 1° de octubre. — 29: El Senado sanciona las leyes que crean la Junta Nacional de Carnes y el Registro Nacional de reincidencia y estadística criminal y carcelaria. — Decretos municipales que nombran: superintendente de mercados a Miguel Ripa Elzaurdia; a Francisco A. Senesi, director de suministros y licitaciones; y administrador de limpieza al doctor Demetrio J. Pérez.

**Octubre.** — 1: El P. E. promulga las leyes 11.378, 11.379 y 11.380 sobre inhabilidades para el ejercicio del derecho de votar; de simultaneidad de las elecciones nacionales y municipales en esta capital, y reformas a la ley orgánica municipal. — Número 11.735, que autoriza la inversión de 78.229.700 pesos, o su equivalente en oro sellado, para renovación y consolidación de vías, defensas de las líneas en los ríos; desagües, rieles, defensas y obras de saneamiento, alambrados, obras de arte; edificios e instalaciones fijas, mejoras y renovaciones del equipo; ramales y desvíos industriales; coches motores y acoplados, y talleres; compra de durmientes y rieles

para "stock" de almacenes y adquisición de remolcadores, embarcaciones, chatas, etc. obras de dragado, relleno, tabicado y demás complementarias para el servicio de carga "boats" al puerto de Buenos Aires, de los ferrocarriles del Estado. — Número 11.736, que autoriza la inversión hasta la suma de 40.000.000 de pesos en la terminación de la línea de Salta a Socompa. — Número 11.730, por la cual autorizase a invertir hasta 27.358.348,79 pesos en la construcción de la línea de Pie de Palo o cualquier otro punto aproximado del ramal de San Juan a Serrezuela, a Mendoza. — Número 11.317, en virtud de la cual queda autorizado el P. E. para ejecutar el plan de obras ferroviarias, que comprende diversos trabajos en los ramales de Embarcación a Yacuiba, Metán a Barranqueras, Leales a Termas de Río Hondo, Rosario de la Frontera a Antilla, La Banda a Santiago del Estero, San Juan a Jachal, Federal a Cruzú Cuatiá, Federal a Concordia, San Antonio Oeste a Viedma y Nahuel Huapi, y adquisiciones de terreno y expropiaciones en la red de explotación por un total de 19.811.000 pesos. — 2: Con motivo de su visita al Brasil, el Presidente de la Nación delega el mando en el Vicepresidente. — 3: Decreto del P. E. para la construcción de un refugio y observatorio meteorológico en la cordillera, inmediato al Cisteo de los Andes, y autoriza a invertir hasta 23.045,82 pesos. — 4: Se promulgan las leyes por las cuales el Congreso aprobó el tratado de comercio suscripto el 3 de junio entre nuestro país y Chile; y el convenio suplementario protocolo y anexos firmados el 26 de septiembre próximo pasado, como complementarios de la convención comercial concluida en Londres el 1º de mayo de 1933. — 6: Se concierta un préstamo de 15 millones de pesos, a un mes de plazo y 1 ½ por ciento anual. — Decreto del P. E. sobre la forma de venta de barreras y accesorios utilizados en la lucha contra la langosta. — 7: El señor Camilo Zanni es designado intendente municipal de Rosario. — Se promulga la ley 11.826 que crea una tasa especial para giros al exterior. — Se renueva un préstamo de 950.000 libras; se abonará el 10 por ciento y renovará el resto a un año de plazo. — 9: Se firma un convenio para la construcción de las redes de catenutos nacionales y provinciales de Santa Fe, a ejecutarse en 1933, 1934 y 1935. — El P. E. promulga las leyes 11.746, 11.744, 11.749, 11.752 y 11.757; se refieren a construcciones ferroviarias; desagües pluviales en la capital; hospital de Venado Tuerto; registro de reincidentes y organización carcelaria; y títulos y bonos de renta afectados por el impuesto a los réditos. — 14: Ley 11.695 que impone una tasa de 20 ctvs. de entrada al Museo Nacional de Bellas Artes (Av. Alvear 2273); no se aplicará los sábados, domingos y días feriados; y será gratuita para escuelas, colegios y entidades culturales que se presenten en corporación. — 24: Córdoba: el doctor Miguel Redoni es designado jefe de policía de la capital, reemplaza al tnte. encl. Vértiz que renunció. — Tucumán: toma posesión del cargo el nuevo rector de la Universidad, ing. Julio A. Torales.

**Noviembre.** — 2: Bs. Aires: toma de posesión de sus cargos de oficial mayor de la subsecretaría y de subdirector del departamento de obras públicas municipales, respectivamente, el arquitecto Carlos E. Becker y el ingeniero Alejandro

Aldazábal. — 8: El ministro de Marina contralmirante Pedro S. Casal presenta la renuncia del cargo. — Decreto del P. E. relativo al uso de la bandera nacional para rendir honores, al uso del escudo nacional y a honras fúnebres que rendirán las tropas militares y navales. — 10: Renuncia el ministro de Gobierno de Tucumán, Luis José Torres. — 11: Decreto disponiendo la conversión de los títulos de la deuda interna del 6 y 5 ½ por ciento, que se hallan en circulación, por nuevos papeles públicos del 5 por ciento de interés y 1 por ciento de amortización. — 14: Decreto sobre conversión de cédulas hipotecarias del 6 % al 5 %. — 21: Decreto del P. E. por el cual se reintegra a sus funciones al director de la Escuela Nacional de Bellas Artes, doctor Hernán Cullen. — 23: Decreto de creación del Registro nacional de propiedad intelectual, de acuerdo con la ley 11.723. — 26: En 103 municipios de Bs. Aires se realizan elecciones de concejales y consejeros escolares. — 28: Bs. Aires: renuncia su cargo de subsecretario del Ministerio de Justicia e I. Pública, doctor Rafael Bielsa.

**Diciembre.** — 1: Bs. Aires: toma posesión de su cargo el nuevo director de la banda municipal de música, José María Castro. — 4: Bs. Aires: sancionase el presupuesto de la Universidad Nac. de La Plata para 1934; alcanza a 4.016.680 pesos. — 6: La Plata: presenta la renuncia de su cargo el ministro de Gobierno, doctor Marco Aurelio Avellaneda. — El señor Athos Palma es designado director general del teatro Colón. — 10: San Juan: promulgación de la ley que autoriza la compra de inmuebles para la colonización oficial, y para empleados y obreros provinciales. — 11: Decreto que designa a los señores Hilario de Gall y Oscar Bel, para desempeñar las funciones de secretarios de la delegación argentina que concurrirá al congreso postal universal que se reunirá en la ciudad de El Cairo y que presidirá el señor Tula. — 12: Tucumán: toma posesión del cargo el nuevo ministro de Hacienda de la provincia, señor Alberto E. Pasquini. — 18: La Plata: toma posesión del cargo el nuevo ministro de Gobierno, doctor Juan Vilgrá La Madrid. — 22: Bs. As.: es reintegrado a su cargo el director del Jardín Zoológico, doctor Adolfo D. Holmberg. — 26: La Plata: toma posesión del cargo de jefe de policía, el doctor Pedro Alegre. — La Junta Nacional de Carnes, creada por la ley 11.747, se constituye y designa presidente al doctor Horacio N. Bruzone. — El Banco Hipotecario Nacional inicia la entrega de los certificados provisionales de las nuevas cédulas de 5 % de interés y 1 % de amortización acumulativa. — Decreto que declara en disponibilidad al rector y profesor del colegio nacional de Río Cuarto, señor Rafael J. Bruno. — 27: Santa Fe: inaugúrase la convención nacional del radicalismo opositor. — 28: Decreto por el cual se dispone que el actual Museo Nacional de Historia Natural Bernardino Rivadavia, se denomine en lo sucesivo, Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia. — 29: La Plata: sancionase el presupuesto municipal para 1934; se establecen gastos por \$ 3.165.757. — A raíz de un intento subversivo, en algunos puntos del interior, el P. E. decreta el estado de sitio en todo el territorio de la Nación. — 30: El C. Deliberante sanciona el presupuesto municipal para 1934 (\$ 101.898.028,24).

**Todos los hombres dan testimonio del sufrimiento; y los espíritus privilegiados más elocuentemente que los demás. — PEDRO GOYENA.**

— 1934 —

**Enero.** — 2: Santa Fe: el intendente municipal, doctor Agustín Zapata Gollan, renuncia el cargo: le reemplaza el doctor Conrado Díez Rodríguez. — 4: El ministro de Gobierno de Tucumán, señor Julio Palmeiro, presenta su renuncia. — 5: Se constituye el nuevo comité de la capital del partido Demócrata Nacional; se designa presidente al doctor Sylla Monsegur. — 8: Decreto que declara intervenida la Universidad Nacional del Litoral y designa interventor al doctor Fermín Lejarza. — San Juan: clausura sus deliberaciones el primer congreso provincial del partido Demócrata Progresista. — La Plata: el director de escuelas de la provincia, señor Eladio A. Carranza, toma posesión del cargo. — 9: Tucumán: renuncia el ministro de Hacienda, señor Alberto E. Pasquini. — 10: Santa Fe: decreto que convoca a elecciones de diez senadores y treinta y cinco diputados provinciales para el día 11 de marzo. — 11: Corrientes: renuncia el ministro de Gobierno, doctor Francisco Ayala López. — 15: Decretos que reglamentan el trabajo nocturno en las panaderías, y crea la bolsa de trabajo de la industria panaderil. — 16: Decreto que convoca al electorado de la capital para los comicios del 4 de marzo; se refiere a la elección de 17 diputados nacionales y 15 concejales. — 19: Corrientes: el doctor Pedro Amadey es designado ministro de Gobierno, Justicia y Culto. — Tucumán: toma posesión del cargo el nuevo ministro de Hacienda, ing. Pedro F. Cabot. — 26: Tucumán: el doctor José Isazi es designado ministro de Gobierno. — 29: El capitán de navío Eleazar Videla, nuevo ministro de Marina, toma posesión del cargo.

**Febrero.** — 1: Decreto que designa director de la Cárcel de Encausados al capitán de fragata retirado, Arturo Ferreyra, por renuncia del teniente, Ciro A. Scotti. — 6: El Gobierno de Bs. Aires promulga la ley que dispone la reforma de la Constitución de la provincia. — 7: Se promulga la ordenanza sobre creación del Museo de Bellas Artes del municipio de Bs. As. — 8: Jujuy: renuncia el gobernador de la provincia, señor Fenelón Quintana. — 9: Bs. Aires: inicia sus sesiones el tercer congreso extraordinario del partido Socialista Independiente. — 10: Decreto que crea la comisión asesora en los conflictos entre patronos y obreros panaderos. — 21: Movimiento revolucionario en San Juan. Asume el mando de la provincia, el Gral. Jones. — El día 22 se designa interventor nacional al Contralmirante Ismael F. Galfínez. — 23: Renuncia del cargo el ministro de O. Públicas de Bs. Aires, doctor Edgardo J. Míguez. — 24: Decreto de creación del Liceo Nac. de Señoritas en la ciudad de Córdoba. — 28: Bs. Aires: toma posesión del cargo de presidente de las Obras Sanitarias, el ingeniero Domingo Selva; reemplaza el ing. Antonio Paitoví, que renunció.

**Marzo.** — 1: El gobierno de Bs. Aires decreta la creación de un Instituto para investigaciones criminales, dependiente de la policía. — 2: Chubut: creación de la municipalidad de Colonia Sarmiento. — 4: Realizanse los comicios convocados por el decreto del día 16 de enero. — 11: Elecciones en las provincias de Santa Fe, San Juan y San Luis. — 14: El director gral. de ganadería, doctor Jorge H. Marengo, presenta su renuncia.

**Abril.** — 4: Renuncia de su cargo el rector de la Universidad de Bs. Aires, doctor Angel Gallardo. — 7: Catamarca: se designan ministros: de Hacienda al señor Jacobo González; y de Gobierno al doctor Raúl Ortega. — 16: Tucumán: inaugúrase el período ordinario de la legislatura. — 17: Bs. As.: se constituye el Comité nacional de geografía, creado por decreto del P. E. — Tucumán: renuncia el ministro de Gobierno, señor José Isazi. — 18: Catamarca: dimite el cargo el ministro de Hacienda, señor Jacobo González. — 19: La Plata: asume el cargo el ministro de Obras Públicas, doctor Rodolfo Moreno. — El ing. Félix Aguilar es designado director del Observatorio astronómico de La Plata. — 26: Jujuy: asume el cargo el nuevo gobernador, doctor Arturo Pérez Aliasedo y prestan juramento los ministros de Gobierno y de Hacienda, señores Antonino López Iriarte y Roberto Tezanos Pinto, respectivamente, que desempeñaban esas funciones en el gobierno anterior. — 27: La Cámara de Diputados designa sus autoridades: presidente, doctor Manuel A. Fresco; vicepresidente 1º, profesor Antenor Ferreyra; 2º doctor Roberto J. Noble.

**Mayo.** — 3: El Congreso Nacional inaugura el 71º período de sesiones ordinarias. — 4: La Plata: inauguración del período legislativo. — Promúlgase el decreto reglamentario de la ley de propiedad intelectual. — 5: Córdoba: apertura de las cámaras legislativas. — Bs. As.: se inaugura el congreso de la Confederación Juventud Socialista. — 9: El doctor Leonidas Zavalla Carbó es designado secretario de la Cámara de Diputados. — 12: Jujuy: se inicia el período legislativo. — 15: Santa Fe: apertura de la asamblea legislativa. — 17: La Plata: renuncia el decano de la Facultad de Derecho, doctor Carlos Alberto Acosta. — 23: Decreto que reglamenta el empleo de la palabra "Nacional". — 25: San Luis: apertura de la Cámara. — 26: Catamarca: inauguración de la legislatura. — 28: La Plata: renuncia el ministro de Hacienda, doctor Carlos Indalecio Gómez.

**Junio.** — 1: Bs. As.: asume el cargo el nuevo rector de la Universidad, doctor Vicente C. Gallo, elegido el día 17 de mayo. — 2: El Senado convierte en ley el proyecto de intervención a Tucumán. — 3: Mendoza: el doctor Enrique A. Pontis es designado ministro de Hacienda. — 5: San Luis elige senador nacional al doctor Laureano Landaburu. — Decreto que nombra interventor en Tucumán al gral. de división Ricardo Solt; y designa secretario de Gobierno, al doctor José Terán; y de Hacienda, al doctor Ernesto Malaccorto. — Decreto que crea la Comisión Nacional del Aceite. — 9: Corrientes: se inaugura el período legislativo. — Bs. As.: IV congreso ordinario del partido Socialista Independiente. — 16: La Misión Industrial Argentina termina su cometido en Río de Janeiro. — 18: Bs. As.: promúlgase la ley que establece el cierre del comercio a las 20. — 19: Se promulga la ley 11.841, que aprueba el estado de sitio hasta el 15 de julio. — La Intendencia municipal reglamenta la carrera médica hospitalaria y crea los consejos directivos integrados por cinco médicos, jefes de servicio. — 25: San Juan: renuncia el secretario de Hacienda y O. Públicas, señor Segundo Linares.

La riqueza no es anquiladora de vida sino por la inconciencia con que la acumulamos y manejamos.  
JUAN B. JUSTO.

## ASUNTOS POLÍTICOS EN EL EXTRANJERO

— 1933 —

**Julio.** — 2: Alemania: a raíz de la entrevista del presidente Hindenburg con el canciller Hitler, se considera consumada la formación del Estado nacionalista totalitario. — 8: Berlín: se promulga el Estatuto de Prusia. — 9: Roma: el jefe del gobierno promulga el nuevo código de conducta fascista. — 10: Santiago (Chile): Gustavo Rivera Baeza es elegido presidente de la Cámara de Diputados. — 12: Alemania: se aprueba la unificación de la iglesia evangélica. — 14: París: el congreso socialista francés inicia sus sesiones. — 16: Dusseldorf: primer congreso alemán femenino fascista. — 20: EE. UU.: implantación, no obligatoria, de la semana de 35 horas laborables en las principales industrias y en el comercio de los Estados Unidos. — 24: Madrid: el tribunal Supremo dicta sentencias definitivas en el proceso relacionado con los sucesos de agosto de 1932: condena al gral. Emilio Fernández Pérez, a 22 años de prisión; al conel. Cano Ortega, a 22 años; a los ttes. cnles. Bonifacio Martínez Baños y Tarsilo Ugarte y a los capitanes Juan Ozaeta Guerra, y Fernando Cobián de Córdoba, a 20 años; al capitán Ricardo Uhaón Ceballos y a los ttes., Augusto Caro Valverde y José Sanz de Diego, a 12 años; al gral. José Cavalcanti de Albuquerque, a 10 años; al conel. Francisco Gutiérrez de León, y al capitán José Fernández Pin, a 8 años; a los ttes. Antonio Santa Cruz Bahía y Marcelino López Sánchez, a 6 años, y a Carlos Barbería Lomillo, a 3 años. — 27: Alemania: El Monitor Oficial publica los términos de la ley de esterilización sexual. — España reconoce oficialmente al gobierno de la Unión Russa de los Soviets.

**Agosto.** — 4: India: el jefe nacionalista Gandhi es condenado a un año de cárcel en Poona. — 7: Cuba: por treinta días se suspenden las garantías constitucionales. — El día 9 se decreta el estado de guerra en todo el país. El 12 renuncia el presidente, gral. Gerardo Machado y asume el cargo don Carlos Manuel de Céspedes y Quesada que presta juramento el día 13. — 17: Chile: el Senado aprueba por 22 votos contra 19 el tratado de comercio con la Argentina. — 21: Brasil: toma posesión de su cargo el nuevo interventor del estado de San Pablo, doctor Armando Salles de Oliveira, substituye al general Waldemiro Lima, que renunció. — 22: Estado Libre de Irlanda: decreto del gobierno que declara ilegal la organización fascista llamada "camisas azules", que preside el gral. Eoin O'Duffy. — 25: Montevideo: se inaugura la tercera Asamblea Nacional Constituyente del Uruguay. — 27: EE. UU.: renuncia del subsecretario de Estado, Raymond L. Moley.

**Septiembre.** — 4: EE. UU.: entra en vigencia el código de la industria automovilista. — 5: Cuba: un movimiento revolucionario derroca el gobierno presidido por el doctor Carlos M. Céspedes. El día 10 es designado presidente don Ramón Grau de San Martín. — 8: España: renuncia del gabinete que preside Manuel Azaña. El 12 Alejandro Lerroux forma el nuevo gabinete. — 13: Tokio: renuncia el ministro de Relaciones Exteriores, conde Uchida; le sucede Oka Hirota. — 15: Berlín: prestan juramento 69 nuevos consejeros del Estado de Prusia. — 22: Egipto: renuncia el gabinete presidido por Sidky bajá. — Andorra: Jean Torres, el "padre

Torres", es elegido presidente o "primer síndico" de la república. — 24: Madrid: congreso del partido radical-socialista. — Santiago (Chile): el doctor Juvenal Hernández es elegido rector de la Universidad. — 29: Charles H. Collet es elegido Lord Mayor de Londres.

**Octubre.** — 3: España: renuncia el gabinete presidido por Lerroux. El gobierno de Bolivia convoca las reservas militares de las clases de los años 1921 y 1922. — 4: Miguel Santaló preside el nuevo gabinete catalán. — 8: España: nuevo gabinete presidido por Diego Martínez Barrios. — 9: España: decreto que disuelve el Parlamento y convoca a elecciones generales de diputados para el 19 de noviembre. — 14: Alemania: decreto presidencial que disuelve el Reichstág y convoca a elecciones legislativas para el 12 de noviembre. — 18: Ecuador: por unanimidad de votos del senado, es destituido el presidente de la república, Juan Martínez Mera. El 21 asume el poder, el doctor Abelardo Montalvo. — 21: Estonia: Constantino Paets preside el nuevo gabinete. — Méjico: en Monterrey se declara la ley marcial. — 26: Francia: se constituye el gabinete presidido por Alberto Sarraut. — 30: Los reyes de Rumania y Bulgaria celebran una entrevista en Rustschuck.

**Noviembre.** — 1: España: el gobierno de la república entrega a la Generalidad de Cataluña los servicios de la administración de Justicia que le corresponden en virtud de la Constitución y del estatuto autónomo. — 3: Colombia: creación del ministerio de Agricultura. — 5: España: en las provincias vascongadas se efectúa el plebiscito del estatuto. — 8: Madrid: decreto por el cual se crea el Comité permanente de Relaciones Exteriores. — 12: Rumania: renuncia el gabinete presidido por Titulescu. — Alemania: elecciones parlamentarias y realización del plebiscito. — 15: Río de Janeiro: inauguración de la segunda asamblea constituyente. — Bolivia: renuncia del gabinete presidido por Demetrio Canelas. — 17: Roma: decreto de creación del escudo heráldico fascista; consiste en el clásico haz litorio de oro, encuadrado en una rama de encina y otra de laureles, unidas por una cinta tricolor. — 19: España: elecciones generales para constituir el Parlamento. — 20: Rumania: decreto real que disuelve el Parlamento. — 21: China: en Fukien estalla un movimiento separatista del gobierno de Nankin. — 23: Francia: dimisión del gabinete Sarraut: el 26 se forma el nuevo gabinete presidido por Camilo Chauvtemps.

**Diciembre.** — 1: Ecuador: por renuncia del gral. Francisco Gómez de la Torre es designado primer ministro el señor José R. Bustamante. — 3: España: elecciones complementarias para diputados a cortes. — Francia: el nuevo partido socialista celebra su primer congreso nacional en París. — 4: Italia: Máximo Litvinoff, comisario de Relaciones Exteriores de Rusia, visita al rey Víctor Manuel. — 5: EE. UU.: anulación oficial de la "ley seca". — 8: El Parlamento español celebra su primera sesión constitutiva. Santiago Alba es elegido presidente de la Cámara. — 9: España: movimiento revolucionario anarcosindicalista en diversas regiones. — 10: Zagreb: atentado contra el rey Alejandro de Yugoslavia. — Belgrado: llegan los reyes de Bulgaria, Boris y Juana. — 11: La 4ª y 9ª divisiones del ejército boliviano, compuestas de dos



coroneles, 250 oficiales y 8.000 suboficiales y soldados con armas y equipo se entregan a los paraguayos. — 12: Berlín: inaugúrase el nuevo Reichstag; el general Germán Goering es reelegido presidente. — 13: Los fortines bolivianos Murguía y Samaklay caen en poder de los paraguayos. — 14: Chile: promulgación de la ley que acuerda facultades extraordinarias al presidente de la república. — China: se crea el nuevo estado independiente de la Mongolia. Es una federación de Ligas Mongólicas Su capital será Tien-Chih. La creación del nuevo Estado se decidió en Pei-Ling-Miao; participaron 127 príncipes y 50 nobles. — Suiza: El Parlamento elige presidente de la Confederación Suiza para el año 1934 al doctor Marcel Pilet-Golas. — 15: Ecuador: el doctor José María Velasco Ibarra es elegido presidente de la república. — España: renuncia el gabinete presidido por Diego Martínez Barrios; Alejandro Lerroux forma el nuevo ministerio. — 19: Las tropas paraguayas toman los fortines: Muñoz, Corrales, Chañar y Sorpresa. — A las 24 entra en vigor el armisticio concertado entre Bolivia y Paraguay. — 23: Tokio: la emperatriz Nagako da a luz un niño, al que se le da el nombre de Akikito Tsugu-No-Miya. — 27: España: se implanta el sistema de cuotas para las importaciones. — 30: Rumania: con motivo del asesinato del presidente del consejo, Juan Duca, se decreta la ley marcial en todo el país. — 31: España: Luis Companys es elegido presidente de la generalidad de Cataluña.

— 1934 —

**Enero.** — 5: Rumania: Jorge Tatarescu constituye el nuevo gabinete. — 7: Francia: asume gravedad la repercusión del escándalo financiero por la defraudación de Bayona. Crédito Municipal. El promotor Jorge Alexander, alias Stavisky, al ser detenido en Chamounix, el día 8, se suicida. Renuncia el ministro de Colonias Alberto Dalimier. — 9: El Paraguay toma los fortines bolivianos Esteros y Camacho. — 15: Presionado por la junta revolucionaria renuncia el presidente provisional de Cuba, doctor Ramón Grau San Martín; le reemplaza el doctor Carlos Hevia, que renuncia el día 18, haciéndose cargo de la presidencia el coronel Carlos Mendieta. — 18: Portugal: el gobierno sofoca un movimiento comunista que estalla en diversas partes del país. — 22: Tokio: el gral. S. Hayashi es nombrado ministro de Guerra por renuncia del gral. Sadao Araki. — 23: El gobierno de EE. UU. reconoce oficialmente el gobierno provisional de Cuba. — 24: Belgrado: renuncia del gabinete presidido por el doctor Milán Bershkitch, le sucede el que encabeza Nicolás Uzonovic. — China: la zona oriental de la provincia de Sin Kiang, llamada comúnmente Turquestán Chino, proclama su independencia, estableciendo un emirato, con sede en Kashgar. — 25: Estonia: se implanta la nueva Constitución. — 27: Francia: renuncia el gabinete presidido por Camilo Chautemps. — 28: Brasil: renuncia el cargo de canciller, el doctor Afranio Mello Franco. — España: Julián Besteiro renuncia la presidencia de la U. Gral. de Trabajadores. — 30: Eduardo Daladier preside el nuevo gabinete francés.

**Febrero.** — 5: Cuba: prestan juramento el presidente provisional coronel Mendieta y los miembros del gabinete. — 6: Los paraguayos se apoderan del fortín La China. — Chile: entra en vigor la ley del trigo. — Francia: a raíz de los

disturbios ocurridos en París, Arras, Lyon, Lila, Boulogne-sur-Mer, Nantes, Caen, Ruán y Nancy, es decretada la ley marcial. — 9: El ex presidente de Francia, Gastón Doumergue, forma el nuevo gabinete de unión nacional. — 10: El fortín boliviano Margaritón cae en poder de los paraguayos. — 14: Checoslovaquia: renuncia el gabinete presidido por Juan Malypetr. — Alemania: ley que disuelve el Consejo Federal y las representaciones de los Estados ante el gobierno del Reich. — 21: Austria: se deja sin efecto la ley marcial, decretada el día 12 con motivo de la huelga general. — 22: Managua: en la residencia del señor Sofonías Salvatierra, son asesinado el gral. Augusto César Sandino, su hermano Sócrates, los generales Estrada y Pedro Umanzor, los coroneles Juan Forette, y Santos López y un niño de 10 años. — 23: Bélgica: Proclamación del rey Leopoldo III. — 28: Hsinking: coronación del nuevo emperador del estado Manchukuo, Pu-Yi.

**Marzo.** — 1: España: renuncia del gabinete presidido por Alejandro Lerroux, que lo constituye nuevamente. — 4: Fuerzas paraguayas toman los fortines Linares y Tres Pozos. — 9: Londres: en las elecciones municipales el partido laborista obtiene un triunfo decisivo. — 16: Letonia: nuevo gabinete presidido por Ulmanis. — 17: París: Roger Lageron es designado prefecto de policía. — 18: Roma: inaugúrase la segunda asamblea quinquenal del partido fascista italiano. — 19: Francia termina con éxito la larga campaña para la penetración pacífica de Marruecos. — 21: Uruguay: la asamblea constituyente vota la fórmula presidencial Terra-Navarro. — 23: Dublín: el Dail Eircam aprueba la abolición del Senado de Irlanda.

**Abril.** — 2: España: se constituye el partido Republicano de Izquierda presidido por Manuel Azaña. — 18: Chile: Luis Salas Romo, forma el nuevo ministerio. — Yugoslavia: renuncia del gabinete presidido por Uzunovic. — 24: España: se promulga la ley de amnistía sancionada por las Cortes. — 28: Roma: inauguración de la nueva Cámara Corporativa. — España: Ricardo Samper constituye el nuevo gabinete. — 30: Austria: el Parlamento aprueba la nueva constitución.

**Mayo.** — 11: Clermont-Ferrand: el congreso del partido Radical-socialista francés inicia sus sesiones. — 13: Sir Eduardo Brandis Denkam es designado gobernador general de Jamaica. — 14: Perú: renuncia el ministerio presidido por De la Riva Agüero. — Polonia: el señor Koslonski forma el nuevo ministerio. — 18: Proclamación de la nueva constitución de la República del Uruguay. — 19: Sofía (Bulgaria): golpe de estado; a raíz del cual se forma el nuevo gabinete presidido por Georgheff y se disuelve el Parlamento.

**Junio.** — 6: EE. UU.: ley sobre fiscalización de las bolsas de valores por el gobierno federal. — 9: Bélgica: el conde de Broqueville forma el nuevo ministerio. — 9: Rumania y Checoslovaquia reconocen al régimen soviético. — 12: EE. UU.: el presidente Roosevelt firma el proyecto de ley de reciprocidad aduanera. — El Parlamento de Cataluña aprueba la ley de cultivos. — 14: Stra (Ital.): primera entrevista entre Hitler y Mussolini. — 20: Bucarest: el ministro francés de Relaciones Exteriores es recibido por los ministros de la pequeña "entente" y queda aprobado el sistema de seguridad por medio de los pactos regionales.

## DIPLOMACIA

— 1933 —

**Julio.** — 1: Londres: Inglaterra y Rusia acuerdan reanudar sus relaciones comerciales, interrumpidas a causa del enjuiciamiento de los dirigentes de la sucursal de la Metropolitan-Vickers, en Moscú. — 3: Londres: Maxim Litvinoff, comisario de Relaciones Exteriores de los Soviets, firma un pacto de no agresión con diversas potencias. — 5: Bs. As.: presenta sus credenciales el embajador de Chile, doctor Luis Alberto Cariola. — 15: Roma: en el palacio Venecia, Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia, firman el pacto de las "cuatro potencias". — 18: Londres, Argentina, Australia, Canadá y Estados Unidos llegan a un acuerdo para reglamentar la producción de trigo durante dos años. — 20: Roma: firma del concordato entre Alemania y la Santa Sede, representa al Reich, el vicerecanciller Franz von Papen y a la Santa Sede, el cardenal Pacelli. — 25: Río de Janeiro: el nuevo embajador argentino, doctor Ramón J. Cárcano, presenta sus credenciales. — 27: Se aplazan indefinidamente las discusiones de la conferencia económica y monetaria mundial de Londres.

**Agosto.** — 24: Bolivia: el ministro argentino, doctor Juan G. Valenzuela presenta, sus credenciales. — 25: Londres: se firma el convenio triguero internacional entre los países importadores y exportadores.

**Septiembre.** — 2: Roma: firma del pacto de no agresión italo-ruso. — 7: Bs. As.: el embajador de Gran Bretaña, señor Enrique G. Chilton, presenta sus credenciales. — 11: Roma: canje de las ratificaciones del concordato entre la Santa Sede y el gobierno del Reich. — 12: Angora: se firma el tratado turco-griego de "entente cordiale". — 18: Bs. As.: presenta sus credenciales el embajador de Estados Unidos, señor Alejandro Wilborne Weddell. — 25: Ginebra: se inauguran las sesiones de la XIV asamblea de la Sociedad de las Naciones; es elegido presidente el representante sudafricano, Ch. Water. — 26: Bs. As.: firma del convenio de reciprocidad aduanera entre la Argentina y Gran Bretaña. — Roma: se rubrica la convención aduanera italoargentina. — 28: Roma: llega Otto Standman, primer ministro que Estonia envía ante la Santa Sede.

**Octubre.** — 2: La Argentina es elegida miembro de la Sociedad de las Naciones. — 4: Ginebra: el Consejo de la Sociedad de las Naciones inicia sus trabajos. — 10: Río de Janeiro: Brasil, Argentina, Chile, Méjico, Paraguay y Uruguay suscriben el pacto antibélico. — Bogotá: canje de las ratificaciones del convenio entre Francia y Colombia sobre servicio militar. 13: Perú: presenta sus credenciales el embajador argentino, doctor Antonio Mora y Araujo. — 21: Santiago (Chile): canje de las ratificaciones del tratado comercial chilenoargentino. — Alemania notifica su retiro a la Sociedad de las Naciones. — 25: Río de Janeiro: se inician las negociaciones para el arreglo del conflicto de Leticia entre Perú y Colombia. — Bs. As.: el doctor José Bonifacio de Andrade e Silva, embajador del Brasil, presenta sus credenciales.

**Noviembre.** — 3: Bs. As.: canje de las ratificaciones del tratado relativo a cuestiones de trabajo, celebrado entre nuestro país y Austria en el año

1926. — 7: Londres: canje de las ratificaciones del convenio comercial angloargentino. — 9: Bélgica notifica a la Sociedad de las Naciones, su retiro del pacto de tregua aduanera. — Roma: presenta sus credenciales, al rey de Italia, el embajador argentino doctor José M. Cantillo. — 21: Bs. As.: el señor Manuel F. Rodríguez es reconocido como representante de Honduras en nuestro país. — 23: Bs. As.: presenta sus credenciales el ministro de Portugal, señor Quartín de Oliveira Bastos.

**Diciembre.** — 13: Moscú: el embajador de Estados Unidos ante el Soviet, señor Guillermo C. Bullit, presenta sus credenciales. — 14: Bs. As.: el ministro de Colombia, señor Baldomero Sani Cáno, entrega sus credenciales. — 15: Washington: Colombia y Estados Unidos rubrican un tratado comercial. — 26: Bs. As.: presenta sus credenciales el ministro de Alemania, barón Edmundo von Therman.

— 1934 —

**Enero.** — 8: EE. UU.: el embajador soviético, Alejandro Troyanovsky, presenta sus credenciales. — 11: París: firma de un tratado comercial entre Francia y la Unión de los Soviets. — 16: Bs. As.: tratado de comercio y convenio sobre cambios entre nuestro país y Bélgica. — 23: Berlín: firma de un convenio comercial germano-chileno. — 26: Berlín: se firma un pacto de no agresión entre Alemania y Polonia.

**Febrero.** — 1: Bs. As.: el ministro de Bolivia, doctor Casto Rojas, y el de Guatemala, doctor Manuel Arroyo, presentan sus credenciales. — 8: Se restablecen las relaciones diplomáticas entre los Soviets de Rusia y Hungría. — 9: Atenas: firma del pacto balcánico rubricado en Belgrado, entre Rumania, Yugoslavia, Turquía y Grecia el día 4. — 27: París: se rubrica un tratado comercial franco-español.

**Marzo.** — 6: Asunción: presenta sus credenciales el nuevo ministro argentino, doctor Rodolfo Freire. — 14: Bs. As.: Italia firma el pacto antibélico, proyectado por el gobierno argentino y refrendado por el del Brasil.

**Abril.** — 5: Roma: se inician las deliberaciones de la Conferencia mundial del trigo. — 11: Bs. As.: el ministro de Bélgica, Robin Schnaidawer, presenta sus credenciales. — 18: Ginebra: Chile y Estados Unidos firman un tratado internacional para la circulación de películas cinematográficas educativas.

**Mayo.** — 14: Roma: firma de un tratado comercial entre Italia, Austria y Hungría. — 15: Bs. As.: presentan sus credenciales los ministros: de Finlandia, señor Enio Walikangas; de Noruega, señor C. F. Sandberg; y de Santo Domingo, Dr. Max Henríquez Ureña. — 18: Bs. As.: firmase un acuerdo provisional de comercio y cambios argentino-suizo. — 21: Bs. As.: canje de las ratificaciones de cinco de los tratados firmados con el Brasil. — 24: Río de Janeiro, firma del pacto colombiano-peruano que pone fin al conflicto de Leticia.

**Junio.** — 4. — 23: Ginebra: conferencia internacional del trabajo. — 19: La comisión ginebrina entrega el territorio de Leticia a Colombia. — 28: Bs. As.: el embajador del Uruguay, doctor Eugenio Martínez Thedy, presenta sus credenciales.

## MONUMENTOS Y CONMEMORACIONES

— 1933 —

**Julio.** — 2: Bs. Aires: se conmemora el centenario de la muerte del director supremo, don Gervasio A. Posadas. — Saumur (Fr.): se inaugura el monumento de Aristides Aubert Dupetit Thonars, muerto el 3 de agosto de 1878 en la batalla de Aboukir. — 4: Bs. Aires: se conmemora el centenario del nacimiento de don Claudio F. Stegmann, político e industrial fallecido en 1887. — 5: Bs. Aires: centenario del Teniente Coronel Manuel de la Cuesta, guerrero del Paraguay y expedicionario al desierto. — 9: En todo el país se festeja el aniversario de la Independencia. — En Saint Germain-en-Laye (Fr.), se inaugura el monumento de Claudio Debussy, obra de Aristides Maillol. — 22: Bs. Aires: la comisión directiva de Jockey Club coloca una placa de bronce en la tumba del doctor Tomás Juárez Celman, en la necrópolis de la Recoleta. — 30: Orange (Fr.): se conmemora el 400 aniversario del célebre Guillermo el Taciturno.

**Agosto.** — 6: Bs. Aires: en el establecimiento de Santa Catalina, en Llavallol, se inaugura un busto en memoria del primer ingeniero agrónomo nacional, Eduardo Olivera, es obra de las señoritas María Luisa Colombo y Amelia Crivellari. — 9: Brasil: en la plaza Senador Florencio de Porto Alegre, se inaugura un monumento al general Osorio. — 14: España: en Bilbao se inaugura el monumento del gran músico vasco Juan Arriaga. — 24: Bs. Aires: centenario del nacimiento del coronel Juan de Dios Rawson.

**Septiembre.** — 3: Treburden (Fr.): en las costas de Normandía, se inaugura el monumento al gran político pacifista Aristides Briand. — 19:

Se conmemora el centenario de la muerte del patriota argentino, doctor Juan José Paso. En la escuela de su nombre se inaugura un busto, obra del escultor Vicente Roselli. — Rimini (Ital.): inaugurase la la estatua de bronce de Julio César, fundador del Imperio Romano, regalada por Benito Mussolini para ser colocada en el mismo sitio donde el César, según la tradición, arengó a la XII legión romana, después de haber cruzado el Rubicón antes de emprender la marcha sobre Roma. — 14: Salta: se inician los actos conmemorativos del tercer centenario de Pomán. — 17: Montevideo: inauguración del monumento de Garibaldi, erigido

en una plazoleta de /puerto. — Lobos: se inaugura el monumento del teniente general José F. Uriburu, levantado en el parque municipal que lleva su nombre. — 20: Se conmemora el centenario de la muerte del ilustre patriota argentino, don José Valentín Gómez. — 22: Bs. Aires: en el Instituto de Fisiología se coloca una placa recordatoria del doctor Pedro N. Arata, eminente profesor de química orgánica. — 24: Managua (Nicaragua): inauguración del monumento al poeta Rubén Darío. Es obra del artista italiano Atilio Favilli. — 30: Centenario del nacimiento del doctor Jerónimo Cortés Funes, conspicuo juriconsulto, publicista, y hombre de Estado.

**Octubre.** — 1: Francia: en los campos de Allonne, cerca de Beauvais, se inaugura el monumento a las víctimas del desastre del dirigible británico "R-101". — 7: Washington: inauguración del monumento de Samuel Gompers, ex presidente de la Federación del Trabajo de los Estados Unidos. — 13: Acto de confraternidad brasileño argentino y entrega de un busto de Ruy Barbosa en la Facultad de Ciencias Económicas de Bs. Aires. — 21: Bs. Aires: placa conmemorativa del prócer Gervasio Antonio de Posadas en la calle que lleva su nombre, frente al número 1695. — 22: Turín: en el jardín real se inaugura el monumento al Carabnero, obra del escultor Rubino. — 23: Italia: en Agilé Canaveses inaugurase el monumento del poeta Guido Gozzano, obra del escultor Bistolfi. — 29: Alemania: en Neumarkt se inaugura el monumento a la memoria del poeta nacionalsocialista, Dietrich Eckardt. — 30: Bs. Aires: se conmemora el nacimiento de Heracleo Claudio Fajardo, poeta, dramaturgo, periodista, soldado nacido en San Carlos (R. O. del Uruguay); fallecido en Chivilcoy el 1º de enero de 1868.

**Noviembre.** — 4: Brindisi (Ital.): inauguración del monumento nacional al marino italiano, obra del arquitecto Luis Brunati y del escultor Américo Bartolf; tiene 52 metros de altura y está coronado por un gran mástil. — 7: Centenario del nacimiento de Rafael Pombo, poeta considerado como la máxima expresión de las letras colombianas. Fué coronado en 1905. Falleció en 1912. — 9: París: en la intersección de las calles Pierre I y Chaillet, se inaugura la estatua del marqués de Rochambeau. — 11: En Luján (Bs. Aires): se inaugura el monumento de José Manuel Estrada. — Río Gallego (Sta. Cruz): solemne



Buenos Aires: Monumento al Dr. Bernardo de Irigoyen

inauguración del monumento erigido en memoria del comandante Luis Piedrabuena. — Varsovia: monumento a los caídos por la patria. — 21: Bs. Aires: en el salón principal de la Intendencia Municipal se colocan los bustos de los ex intendentes Horacio Casco y José Guerrero. — 22: París: monumento al General Ferrié. — 26: Yugo eslavía: inauguración de un busto de Lamartine en Belgrado, y de una columna conmemorativa de la estadía del poeta en Zemoun.

— 30: Santa Fe: actos conmemorativos en homenaje del ex gobernador de la provincia, doctor Simón de Iriondo.

**Diciembre.** — 17: París: inauguración de la estatua ecuestre de bronce del general Simón Bolívar, obsequiada por el Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela y Panamá. — 19: En todo el país se conmemora el centenario de la muerte del general Miguel de Azcuénaga. — 20: Bs. Aires: se conmemora el centenario del nacimiento de Carlos Croce, que fué el primer maestro que tuvo Lomas de Zamora. — 27: Bs. Aires: inauguración del monumento al doctor Bernardo de Irigoyen, ubicado en el ángulo de la plaza Rodríguez Peña, en la esquina de Callao y Paraguay. — 29: En Florencia Varela se efectúa la ceremonia inaugural del monumento al insigne periodista y patriota del mismo nombre; ha sido erigido en uno de los arriates de la avenida San Martín y es obra del escultor Luis Bruninix. — Bs. Aires: en los jardines de Palermo se inaugura el monumento erigido en memoria del doctor Luis María Drago.

— 1934 —

**Enero.** — 12: Roma: en la Academia de Italia se celebra el primero de los actos conmemorativos de la muerte del famoso pintor Francisco Pablo Michetti. — 13: Los italianos de la región de Irpinia, radicados en Nueva York, donan un busto de Mussolini a la municipalidad de Sant Angelo dei Lombardi. — 21: Salta: se conmemora el centenario del nacimiento del patriótico salteño coronel Juan Solá. — 29: Italia: en Chiampo, a 25 kms. de Vicenza, se inaugura el monumento a los hermanos Tomaso y Bruno Damolin, famosos por sus vuelos de acrobacia y de velocidad. — Barcelona: inauguración del monumento a la memoria del economista catalán, Guillermo Graells.

**Febrero.** — 4: Francia: en Pau se inaugura el primer monumento francés erigido en memoria del heroico mariscal Foch, obra del escultor Máximo Real del Sarte. — 15: Roma: se conmemora el

cuarto centenario del nacimiento del padre jesuita José de Anchieta, natural de Tenerife, misionero en el Brasil y autor de apreciados obras sobre ciencias naturales. — 16: Bahía Blanca: monumento a la memoria del aviador Victor Hernández, en el cementerio local. — 18: Bs. Aires: se conmemora el centenario de la muerte del coronel Domingo Soriano Arévalo, ilustre militar argentino, guerrero de las invasiones inglesas, de la independencia y la organización nacional. Nació en Buenos Aires el 14 de septiembre de 1763. — 20: Bs. Aires: en el parque Avellaneda se inaugura el busto a la memoria de Antonio Zaccagnini, costado por niños de las colonias de vacaciones, como homenaje de gratitud, pues fué autor del proyecto de creación de dichas colonias. — Salta: con gran solemnidad se realiza la ceremonia de la traslación de los restos del doctor Facundo Zuviría, de la iglesia de San Alfonso al Panteón de las Glorias del Norte. — 26: Baradero: en homenaje a fray Luis de Bolaños, se coloca una placa en el palacio Municipal.

**Marzo.** — 5: Italia: se conmemora el cuarto centenario de muerte del famoso pintor Correggio. — Bs. Aires: centenario del nacimiento del ilustre juriconsulto Mariano Varela. — 6: Leipzig: piedra fundamental del monumento a Ricardo Wagner. — 11: En estación

Alvarez (Bs. As.): se inaugura un monumento recordatorio; se compone de una columna de material de tres metros de altura, en cuya parte superior ostenta una granada y en su frente una lápida de mármol con la siguiente inscripción: "La provincia de Buenos Aires a los que cayeron defendiendo la libertad en estos históricos campos de Alvarez, con Lavalle en 1840, y con Urquiza en 1852.—Museo de Luján.—A. D. MCMXXXIV". — 14: Centenario del nacimiento del coronel León Orma, distinguido militar argentino que luchó en las campañas de la organización constitucional del país. Falleció en 1909. — 19: Roma: la Asociación Nacional de Ingenieros conmemora el 150º aniversario de la primera ascensión de un globo

italiano, en Milán el 18 de marzo de 1834 con la participación de los hermanos Gerli y la ayuda financiera del conde Pablo Andreani. — 20: Buenos As.: la Liga Helénica tributa un homenaje a la memoria de los coroneles Samuel Spiro y Nicolás Jorge, héroes griegos de nuestra independencia. — Montevideo: se conmemora el centenario del nacimiento del doctor Gregorio Pérez Gomar que tuvo destacada actuación como diplomático, político,



Beauvais: Mon. a las víctimas del R. 101.



Washington: Mon. a Samuel Gompers

El dinamismo humano o de las naciones en constante evolución es base de los mayores triunfos.  
LUIS COLOMBO.

profesor de derecho, canciller y representante del Uruguay en la Argentina, Francia, Gran Bretaña, Italia y Alemania. — 23: Perú: se conmemora el cuarto centenario de la fundación de Cuzco por Francisco Pizarro. — 29: El Plumerillo (Mza.): inauguración de la pirámide mandada erigir por el comité argentino permanente de aeronáutica, como homenaje a la memoria de Jorge Newbery, "pionero" de la aviación nacional.

**Abril.** — 7: Los restos del fundador de Miramar, Fortunato de la Plaza, son trasladados al atrio de la iglesia parroquial de San Andrés, que también donó al municipio. — 8: Vecelli (Ital.): inauguración del monumento a la memoria del piloto aviador Leonidas Robbiano, que pereció en la India en 1932, en un vuelo desde Londres a Australia. — 15: Colón (E. R.): colocación de la piedra fundamental del monumento a la memoria del ex gobernador, doctor Herminio Quirós. — 21: Roma: inaugúrase el monumento a Simón Bolívar. — 22: Francia: inauguración del busto de Clemenceau en la cabaña de pesca que poseía en Saint Vincent sur Jard en La Vendée; es donación de las organizaciones médicas de la América Latina; está colocado sobre un pedestal de piedra frente al mar. — 27: Mercedes (Ctes.): monumento en memoria del médico filántropo Moisés Newkerk. — 29: Trieste: inaugúrase el monumento erigido a Guillermo Oberdan. Es obra del profesor Attilio Selva y ha sido erigido en el pórtico de la Casa de los veteranos de la guerra, que también se inauguró.

**Mayo.** — 2: Se conmemora el cincuentenario de la muerte del compositor checo Bedrich Smetana. — 5: Bs. Aires: en memoria del señor Benjamín Muñoz Barreto se inaugura un monolito de piedra con un bronce grabado, construido al lado del puente del río Samborombón. — 6: Washington: inauguración de la estatua erigida en memoria de William Jennings Bryan, obra del escultor Gutzon Borglum. — 11: Bs. As.: en la Facultad de Ciencias Médicas se inaugura un busto a la memoria del sabio francés, profesor Emilio Roux. — 15: Milán: se conmemora el centenario del nacimiento del músico A. Ponchielli. — 17: Bs. As.: en

el cuartel central de bomberos se inaugura un busto del Cnel. José M. Calaza, ex jefe del Departamento. — 19: En Francia y en Estados Unidos se conmemora el centenario de la muerte del marqués de La Fayette. — 23: Cosenza (Ital.): busto del profesor Buena Ventura Zumbini en la Academia Cosentina. — 24: Bs. As.: en la Avenida Telleri y Chicago se inaugura la obra escultórica "El Resero". — 25: San Nicolás (Bs. As.): inauguración de un busto del general Nicolás H. Palacios. — Se conmemora el aniversario patrio en todo el país. — 27: París: en el cementerio de Pere Lachaise se inaugura un monumento a la memoria de los voluntarios italianos caídos en la guerra. — 28: Bs. As.: en la escuela "Presbítero Alberti" se inaugura un busto en mármol del prócer de su nombre. — 29: Italia: en Reggio Emilia se inaugura un busto del pintor Antonio Allegri, "El Correggio". — 30: Madrid: inaugúrase el monumento a la escritora y socióloga gallega Concepción Arenal, erigido en el parque del Oeste, con los



Bs. Aires: Estatua del gaucho resero

aportes hechos por los penados y niños del Estado. **Junio.** — 3: Suiza: se conmemora el centenario de la Universidad de Berna. — 4: Bs. As.: conmemórase el centenario del nacimiento del señor Tomás Ambrosetti, prestigioso miembro de la colectividad italiana y gran filántropo, muerto en 1926. — 7: Italia: en Calvizzano, a 11 kilómetros de Nápoles, se inaugura un monumento en memoria de los caídos en la guerra. — 10: Roma: en los jardines del Pincio se inaugura un busto en memoria del doctor Angel Celli, político y médico notable por sus estudios sobre la malaria de las marismas pontinas, falleció en 1914. — 17: Verdún (Fr.): inauguración de un monumento en la cima de la loma "304", en memoria de los millares de vidas que se perdieron sosteniendo esa posición durante 17 meses que duró el poderoso ataque alemán. — 19: En todo el país se conmemora el aniversario de la muerte de Juan Bautista Alberdi. — 22: Génova: la casa en que nació el patriota, José Mazzini, es declarada monumento público. — 24: Italia: se conmemora el 75º aniversario de la batalla de Solferino. — 29: Bs. As.: centenario del nacimiento del tte. cnel. Pedro Campos, expedicionario al desierto.



Varsovia: Mon. a los caídos por la patria

Ordinariamente somos más maldicientes por vanidad que por malicia.  
LA ROCHEFOUCAULD.

## OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES

— 1933 —

- Julio.** — 2: Italia: inaugúrase el servicio aéreo regular, Roma-Pescara. — 4: Stressa (Ital.): se inaugura un acueducto de 5 kilómetros desde la montaña Mottarone a las islas de Isolabella y Pescatora y al lago Mayor. — 9: Francia: inauguración del puerto de Verdon en la desembocadura del Gironde. — Inaugúrase oficialmente la fábrica de energía eléctrica de Trenque-Lauquen. — 17: Italia: inauguración del gran acueducto de Catanzaro. — 30: Francia: se inaugura el nuevo puerto de Cherburgo.
- Agosto.** — 5: Italia: inauguración del camino para automóviles entre Lucca y Migliarino, completa la carretera de 71 kms. de Florencia al mar. — 7: Italia: en Fiesole se inauguran: un acueducto, un campo de deportes y la sede del fascio. — 10: Italia: en Milán se inaugura una torre de acero de 340 pies de altura. — 15: Italia: inauguración del artístico puente de Pescara. — 20: Rosario: inauguración del hospital Roque Sáenz Peña, para crónicos; del pabellón de cirugía para el hospital Alberdi; y del puente de la calle Lima. — 21: Bs. As.: la empresa del ferrocarril Central Argentino habilita para el servicio público la nueva estación Hipódromo, en la línea de Retiro a Villa Ballester y Retiro a Tigre (R). — 23: Se inaugura el servicio telefónico comercial que une a nuestro país con Yugoslavia, por vía Berlín. Simultáneamente la Unión Telefónica declara inaugurado el servicio de comunicaciones entre la Argentina y Nicaragua, mediante el circuito Buenos Aires-Nueva York, y con Palestina, por vía Londres-Egipto. — 31: Francia: las cinco compañías aéreas, que operaban separadamente, se fusionan en una sola denominada "Air France"; contará con 200 aviones terrestres de uno, dos y tres motores.
- Septiembre.** — 3: Bs. Aires: se inaugura un nuevo tramo de la Avenida Gral. Paz y Rivadavia hasta la calle José Pedro Varela. — 7: Colombia: inauguración del servicio de ómnibus entre Bogotá y Caracas. — 9: Se inaugura el puente carretero "Presidente Julio A. Roca", sobre el arroyo Tapalqué, partido de Olavarría.
- Octubre.** — 5: Inauguración oficial del camino pavimentado entre Campo de Mayo y San Fernando. — 6: Corrientes: inaugurárase el nuevo atracradero de la balnea automóvil, en la prolongación de las calles Rioja y P. Martínez. — 9: Procedente de Trieste llega por primera vez al puerto de Bs. Aires la motonave "Oceanía". — 13: Bs. Aires: el Observatorio Naval se encarga de realizar el control de la hora oficial de la "broadcasting" municipal; además, los días hábiles, de 8 a 20, la dará al público que la solicite por teléfono (31 Retiro, 5425). — 21: En la intersección de la diagonal Presidente Roque Sáenz Peña y la calle Sarmiento, se inician las obras correspondientes al segundo tramo de la línea subterránea que se construye entre las estaciones Constitución y Retiro. — 23: Rosario: en el barrio Fisherton, se habilita la oficina meteorológica local.
- Noviembre.** — 17: Inauguración del camino carretero entre Salta y Campo Santo, por la quebrada de Gallinato, al que se da el nombre de Gral. José Félix Uriburu. — 24: Bs. Aires: llega por primera vez la motonave italiana "Augustus" de 33.000 toneladas.
- Diciembre.** — 15: En las inmediaciones del Cerro de la Gloria, con una extensión de diez hectáreas, se habilita el parque Aborígen de Mendoza. — 17: Liverpool: inauguración del túnel para vehículos, por debajo del río Mersey, entre Liverpool y Birkenhead; tiene 2 millas de largo; la construcción duró ocho años y costó 8.000.000 de libras. — 21: Venezuela: se inaugura la carretera de 713 kms. entre San Cristóbal y Valencia; y la de 700 kms. de Ciudad Bolívar a Maracay. — 23: Villa Mercedes (San Luis): inaugurárase el puente sobre el río Quinto. — 31: 25 de Mayo (Bs. As.): inauguración de las obras de embellecimiento y el servicio de alumbrado eléctrico en el parque y laguna Mulitas.

— 1934 —

- Enero.** — 1: Neuquén: se entregan al servicio público una balesa sobre el río Curí Leubú frente a Chos Malal, y un puente sobre el río Catán Lil. — La Rioja: inauguración de la oficina del telégrafo nacional de Anillaco. — 11: Neuquén: se entrega al servicio público el puente sobre el río Calefú.
- Febrero.** — 3: Stuttgart (Ale.): se inaugura oficialmente el servicio de aeronavegación sudatlántica. — 8: El Palomar: inauguración del transporte aéreo de pasajeros. «Bs. Aires-Córdoba»: los aviones saldrán de Córdoba los lunes, miércoles y viernes. — 23: Mendoza: inaugurárase el puente sobre el río Atuel, frente a la estación Carmensa. — 25: Berlín: solemne inauguración de la "Avenida Argentina". — San Ignacio (Mis.): inauguración del puente sobre el arroyo Yabibirí. — 28: Corrientes: inaugurárase un puente en el paso Martínez sobre el riachuelo.
- Abril.** — 13: Bs. As.: inauguración del servicio de tubos neumáticos del correo; se efectúa en el puesto número 1, construido subterráneamente en la plaza del Congreso. — 15: Italia: se inaugura la ciudad de Sabaudia construída en pleno agro pontino. — 17: Bs. As.: inaugurárase la línea alemana de transportes aéreos a Europa.
- Mayo.** — 5: Nueva York: inauguración de la estación de "broadcasting" latinoamericana. — 6: Italia: inaugurárase el ramal ferroviario Mantua-Peschiera. — Bariloche (R. Negro): llega el primer tren directo de Bs. Aires. — 27: Hamburgo: inauguración del "Puente de la Argentina". — 28: La Plata: inaugurárase el camino a la playa de Punta Lara.
- Junio.** — 1: San Luis: inauguración del camino de Trapiche a Totoral, departamento de Pringles. — San Juan: se inaugura el camino de acceso a los cuarteles del Marquesado. — 10: Concordia: inaugurárase el camino Duraznal, obra de trascendental importancia para la zona tributaria de Concordia. — 15: Río de Janeiro: firma del protocolo para la construcción del puente internacional entre Paso de los Libres y Uruguayana, sobre el río Uruguay. — 18: Selva (Sgo. del Estero): iniciación de los trabajos de exploración petrolífera. — Italia: inaugurárase la estación ferroviaria del balneario de Anzio. — 30: Por primera vez llega a Buenos Aires el dirigible alemán "Graf Zeppelin". Efectuó algunas evoluciones sobre la ciudad escoltado por siete aviones militares, de El Palomar; descendió en Campo de Mayo para efectuar el traspaso de pasajeros. Aterriza a las 8.47 y a las 9.50 inició el regreso a R. de Janeiro con pasajeros y 134 kgs. de carga.

El valor militar es estéril y suscita el reproche de las sociedades modernas cuando sólo sirve para derribar y para destruir. — BERNARDO DE IRIGOYEN.

## ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL PAÍS

— 1933 —

**Julio**—2: La Plata: inauguración del cuarto congreso de la Federación Farmacéutica de la provincia de Buenos Aires.— Corrientes: 25° aniversario del Jockey Club.—3: 50° aniversario de la creación de Pehuajó (Bs. Aires).—7: Bs. As.: se da el nombre de Tierra del Fuego a la escuela 7 del Consejo N° 12.—8: Bs. As.: es descubierto un movimiento subversivo organizado por políticos y militares y que debió estallar el día 6.— Bs. As.: la casa Gath y Chaves conmemora el cincuentenario de su fundación.—Reconquista (Sta. Fe): 50° aniversario de la fundación de la Sociedad Española.—9: Bs. As. en la dársena C. de Puerto Nuevo un automóvil cae al agua; tres de los ocupantes se salvan y perece ahogado el Dr. Alejandro Gavier cuyos restos son trasladados a Córdoba.— Rawson (Chubut): se inaugura el edificio de la escuela General San Martín.—11: Bs. As.: llega el vapor inglés "Deseadó", cuyo capitán declaró que el 26 de junio el médico de a bordo se trasladó al vapor griego "Agios Georgio" y practicó una delicada operación quirúrgica al jefe de máquinas, dejándolo fuera de peligro. La operación se efectuó en alta mar a los 4° 15' de latitud y 27° 55' de longitud Oeste.— Bs. As.: en el paso a nivel de la calle Nogoyá y las vías del ferrocarril Pacífico una locomotora embiste a dos autobuses, y ocasiona numerosos heridos.— Incendio de la barraca situada en las calles Pedro de Mendoza y Osvaldo Cruz perteneciente a J. F. Macadam y Cia.; las pérdidas se calculan en 250.000 pesos.— 12: Bs. As.: principio de incendio en el local del Yacht Club Argentino.— 13: Mar del Plata: el diario "El Progreso" inaugura su local propio.—14: Bs. Aires: se celebra la fiesta nacional francesa.— Córdoba: el diario "La Voz del Interior" inaugura su local propio (Av. Colón 33).— Famaillá (Tuc.): el doctor Francisco Palacio Alvarez es asesinado misteriosamente en su domicilio.— 15: 50° aniversario de la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Belgrano.— Se da el nombre de "Doctor Agustín Alvarez" al colegio nacional de la ciudad de Mendoza.— En el C. de Gimnasia y Esgrima, en Palermo, se entregan los premios al arrojo, consistentes en una medalla de oro y en pesos cien a cada uno, al suboficial de la armada Esteban Artillado, al marinero Juan Maesa, y al agente de policía Eduardo Rosales que intervinieron en el salvamento de los pasajeros de un automóvil que cayó al agua en Puerto Nuevo el 9 de julio.— 16: Bs. Aires: entérgase al Hospital Durand una ambulancia donada y costeadá por el vecindario.— 20: Bs. Aires: inauguración de la nueva plaza construída en el lugar que ocupaban los antiguos filtros de las Obras Sanitarias de la Nación, en la Recoleta, entre las avenidas Alvear y Centenario.— Córdoba: sesión inaugural de la conferencia nacional de lucha contra la langosta.—24: Bs. Aires: inauguración de la exposición del libro español. (Véase la edición del Almanaque para 1934).— Pergamino: un incendio destruye el establecimiento de venta de calzado La Argentina, de propiedad de Juan Boragina; el de venta de juguetes, de Eduardo San Martín y la peluquería Mansilla.— 25: Bs. Aires: la fábrica de muebles de Samuel Salvá, calle Garay

2354, es destruída por el fuego — 26: Santa Cruz: gran temporal en la costas de Río Gallegos.— 27: Tucumán: accidente de automóvil en La Junta; mueren asfixiados el senador provincial Eduardo Terán y Roberto y Eduardo Viaña.— 29: Colisión de los vapores nacionales "Inspector Benedetti" y "São Luis", en el paraje denominado Pasaje Talavera del río Paraná.

**Agosto** — 1: Bs. Aires: el ómnibus N° 18235 de la Unión Nacional de Tranportes, vuelca en la Av. L. N. Alem; ocasiona lesiones a nueve personas, cuatro graves.— Tnte. Gral. José F. Uriburu: bodas de plata de la sociedad italiana de socorros mutuos, "XX de Septiembre".— 2: Bs. Aires: a bordo del "Monte Olivia" llegan catorce mutilados alemanes de la guerra, en viaje de recreo.— 3: Llega a Bs. Aires, Ladislao Rackiewicz, presidente del Senado de Polonia. En su residencia de la calle Charcas N° 662, es asesinado Alberto Ricardo de Alzaga.— 4: Bs. Aires: llega el mariscal británico sir William Riddell Birdwood.— 5: 50° aniversario de la implantación de la enseñanza agronómica y veterinaria en el país.— 6: Muere asesinado el comisario de San Antonio de Obligado, Ignacio Torres.— Bs. As.: En la escuela Blas Parera se coloca una placa recordatoria del autor de la música del Himno Nacional, ofrecida por el centro Casal Catalá.— 7: Bs. As.: un incendio destruye el molino yerbatero, calle Salta 1750.— 8: En el Club Gure Echea se inaugura una exposición de cuadros y objetos vascos.— 9: Rosario: el fogazo destruye el serradero de Papeait e Irdolagoitia, de la calle Rodríguez 1060.— 12: Bs. As.: la liga Patriótica Argentina inaugura la XIII exposición de tejidos autóctonos.— Exposición de una caldera en la fábrica de aceites vegetales en Valentín Alsina (Avelleda).— 21: Santa Fe: robo de las joyas de Santa Teresita en la iglesia de San Francisco.— María Juana (Sta. Fe), festeja el cincuentenario de su fundación.— 22: Bs. As.: se descubren las maniobras dolosas de la organización "Lex" de la calle Talcahuano 826.— 23: Bs. As.: la falta de alimentos y los castigos infligidos determinan la muerte de Gabina Salomé Gatica de 12 años de edad, sirvienta de Sara Alsina de Córdoba, de la calle Libertad 370.— 24: Tucumán celebra el 25° aniversario de la instalación de la corte Suprema de Justicia.— 27: Frente a la costa del Uruguay naufraga el vapor argentino pesquero "Honor".— 31: Comodoro Rivadavia: se produce un incendio a bordo del petrolero "Santa Cruz"— En Olivos se inaugura una oficina para la venta de supergas.

**Septiembre** — 1: Bs. As.: se constituye la Asociación de estudios del derecho fiscal.— Bs. As.: se descubre el asesinato de Alberto R. de Alzaga; que resulta ser Manuel Campos.— Junín (Bs. As.): 25° aniversario del Círculo Católico de Obreros.— 2: Mendoza: mitin realizado por las fuerzas vivas de la provincia.— 7: Lanús: inauguración del local del Club Pueyrredón.— 9: Bs. As.: inaugúrase el patio de juegos infantiles General José María Paz, en la avenida de circunvalación de la capital y la calle Barroila.— Bs. Aires: se celebra el "Día del Maestro".— 11: Primera conferencia Nacional del Tránsito organizada por el Touring Club Argentino en Bs. Aires.— 13: Bs. As.: mitin pro reforma del

La virtud es callada y apacible, cuanto es locuz y turbulento el vicio.  
CARLOS MIRANDA.

horario bancario. — En el teatro Onrubia se realiza una asamblea organizada por la Asociación Trabajadores del estado. — En la escuela Carlos Pellegrini se inaugura la "puerta historiada", obra del escultor Arturo Dresco. — 18: El partido Socialista Independiente realiza un funeral cívico en memoria del doctor Antonio de Tomaso en el teatro Cervantes (Bs. Aires). — 20: Salta: inauguración de la plaza "Italia". — 22: Bs. As.: el doctor Rodolfo Rivarola celebra sus bodas de oro con la docencia. — 24: Santiago del Estero: se inaugura la plazoleta "24 de Septiembre". — 25: Bs. As.: en el Mercado de Abasto Proveedor un incendio destruye un depósito de cajones y envases. — Primera conferencia nacional sobre la infancia abandonada y delictiva. — 26: Lobería: un incendio destruye el comercio "La Perla" de Jaureguizar hermanos y compañía: los perjuicios se calculan en \$ 160.000. — Rosario: se da el nombre de Enrique del Valle Iberlucea a la calle Cabildo del barrio Arroyito. — 27: 75º aniversario de la fundación de San Carlos Centro (Sta. Fe). — 28: Córdoba: en un mitin socialista resultan 8 heridos, entre ellos el diputado provincial José Guevara, que falleció. — 29: Bs. As.: se celebra el cincuentenario de la Oficina Química Municipal. — 30: Quincuagésimo aniversario de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, La Providencia (Yerbal 2636).

**Octubre** — 1: Cincuentenario de Paraná como capital de Entre Ríos. — 2: Mar del Plata: zarpa del puerto el acorazado "Moreno" a cuyo bordo inicia su viaje al Brasil el Presidente de la Nación y su numerosa comitiva. — 3: Mendoza: la conferencia vitivinícola inicia sus deliberaciones. — Santiago del Estero: inaugura sus sesiones científicas la octava asamblea de la Sociedad Argentina de Patología Regional del Norte. — Bs. As.: en la F. de Derecho y Ciencias Sociales se inicia una serie de homenajes a la memoria del Dr. Estanislao S. Zeballos en el décimo aniversario de su muerte. — La Plata: una comisión policial es agredida a balazos al allanar una casa donde vivían varios delictivos componentes de una banda. Resulta muerto el oficial inspector Rómulo Di Bastiano. — 5: San Juan: la Liga Comercial decreta el cierre del comercio por cinco días. — Se celebra el "Día del camino". — 6: Bs. As.: sublevación de presos de la cárcel de encausados. Caseros entre Pisco y Pichincha; matan al jefe de vigilancia Salvador Negri y hieren a los guardias Manuel Vidal, Juan M. Carrasco, Emilio H. Bazán, Constantino Tejero, Juan Vázquez, Ramón Rivas, Félix Gómez. — 7: La Plata: en la Facultad de Química de la Universidad se inauguran los laboratorios "Poussart" y "Pasteur". — Bs. As.: se celebra el día de la policía con un desfile en la Av. Costanera. — Bs. Aires: exposición iconográfica del Gral. San Martín, auspiciada por el Instituto Sanmartiniano, en el local de los Amigos del Arte. — 8: Bs. As.: inauguración del quinto congreso argentino de cirugía. — 9: Bs. As.: se inician las jornadas de la Asociación Odontológica Argentina. — 10: Bs. As.: durante la sesión del Concejo Deliberante es arrojada una bomba lacrimógena. — 11: Bs. As.: inauguración de la biblioteca "Juana Manso" de la escuela 3 del consejo escolar. — 14: Córdoba: se inaugura el edificio del Instituto de Higiene. — 12: En el "hall" principal del Museo Histórico Nacional se realiza la inauguración del cuarto congreso de Historia

nacional y americana. — Bs. As.: exposición de artes gráficas chilenas en la Sociedad Tipográfica Bonaerense (S. Juan 3244). — 13: Capitán Sarmiento: se da el nombre de Domingo Faustino Sarmiento a la escuela N° 4, y a las aulas los de Sarmiento, Belgrano, Rivadavia, Moreno, Vicente López y San Martín. — En Avellaneda se inaugura un parque infantil del Racing Club. — Bs. As.: inauguración de un descanso de obreros de la Unión Nacionalista Argentina (Congreso 1617). — Llega a Bs. As.: la misión argentina ante el gobierno italiano. — 15: Se inaugura el palacio municipal del partido de Rivadavia (Est. América). — 16: Santo Tomé (Ctes.): tiroteo entre personal de la subprefectura y los tripulantes de una lancha procedente de San Borja (Brasil); resultan 6 personas muertas. — 18: La señora María Rosa Farcy de Montal es obsequiada en ocasión de sus bodas de plata como directora de la Escuela Gratuita de Música de La Prensa. — El General Agustín P. Justo llega a Buenos Aires de regreso de su viaje al Brasil. — 19: Fiestas conmemorativas del 150º aniversario de la fundación de Gualeguaychú. — 23: Catamarca: se inaugura una fábrica de tejidos (Avenida Bicolor). — Cardozo (Sgo. del Estero): inauguración de una escuela agrícola de adaptación regional. — 24: La Plata: huelga del personal municipal. — 25: En el camino de Avellaneda a La Plata, entre los kilómetros 25 y 26, una colisión de automóviles ocasiona seis heridos. — Corrientes: cincuentenario de la fundación de la escuela normal de maestras "Juan Pujol". — 29: Bs. As.: colocación de una placa en la tumba del doctor Luis Samengo. — Santa Fe: celebrase el cincuentenario de la fundación de Lehmann. — 31: Neuquén: Piedra fundamental del pueblo "Barrio Peligroso".

**Noviembre** — 1: Bs. As.: cumple 25 años "El Cronista Comercial". — 2: Seis de Septiembre: se inaugura el peristilo del cementerio. — En la curva denominada, Machete del Río Paraná de las Palmas, el ferryboat "Delfina Mitre", choca contra los buques a motor "El Pensamiento" y el "María Terset" que se hunden; desaparece un tripulante. — 3: Bs. As.: exposición del libro de medicina rioplatense organizada por el Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina. — 6: Mendoza: se inaugura la III Conferencia nacional de abogados. — 7: El astrónomo japonés, profesor H. Kimura, visita Bs. As. — 9: Bs. As.: se da el nombre de "William C. Morris a la escuela 12 del consejo escolar. — 19: Bs. As.: se inaugura la Sala de lectura de la Biblioteca del Concejo Deliberante. — Correa (Sta. Fe): inauguración del edificio municipal. — 10: La Rioja: inaugurase el salón de actos públicos del Concejo Nacional de Educación. — 11: San Isidro (Bs. As.): se inauguran los talleres e instalaciones mecánicas del corralón municipal. — Bs. As.: 13ª exposición canina del Kennel Club Argentino. — 12: Quilmes: tiroteo que causa la muerte del subcomisario de Bernal, Juan Omar Milton, y varios heridos. — 13: Corrientes: inauguración del Círculo de Armas. — Tandil: un incendio destruye la casa de comercio, "La Buenos Aires", situada en San Martín y L. N. Alem. — 14: Bs. As.: en el teatro Colón el Presidente de la Nación entrega a los estudiantes argentinos el álbum que los estudiantes brasileños le confiaron con tal fin en su viaje al Brasil. — Bs. As.: entrega oficial de los restos del Dr. Florentino González al minis-

Toda cosa es nacida para tener un trágico destino y girar y girar en remolino en torno del sepulcro.  
Esta es la vida. — RAMÓN DE CAMPOAMOR,



tro de Colombia, doctor José Camacho Carreño. Bs. As.: La caja interna de jubilaciones de empleados de la Unión Ferroviaria inaugura su salón de actos y de cinematógrafo (Independencia 2860-80). — 15: Bs. As.: se constituye el Instituto cultural argentino-japonés. — Bs. As.: en la escuela República del Brasil, se entrega el álbum enviado a los niños argentinos por los niños brasileños. — 16: Bs. As.: se da el nombre de "Gobernación del Chaco" a la escuela 22 del consejo escolar 12. — Bs. As.: se tributa un homenaje a la fundadora y primera directora de la escuela "Wenceslao Posse", del consejo escolar 1º, Srta. Ana Lupo. — 18: Rosario: congreso de sociedades rurales. — Villa Sarmiento: inauguración del edificio del Colegio Americano "Ward". — 25º aniversario de la fundación de Villa Mitre, Bahía Blanca. — 20: Bs. As.: en el salón de actos del Concejo Deliberante se inaugura la Primera conferencia nacional de asistencia social. — 24: Quilmes: por el vuelco de una zorra del ferrocarril Sud hay diez obreros heridos. — 25º aniversario de la fundación de la escuela nacional de Villa del Rosario (Cba.). — 25: Bs. As.: en los jardines del Paseo Colón se inaugura la Feria de Buenos Aires, organizada por la comisión permanente de Fiestas Populares de la Municipalidad. — 27: Córdoba: primera exposición de institutos de enseñanzas profesionales y talleres industriales de la provincia. — Bayuca (Bs. Aires): violento ciclón acompañado de granizo que causa perjuicios en las sementeras y viviendas. — 29: Bs. As.: después de un combate sangriento con la policía es muerto a balazos Gregorio Vital Román, que perteneció a la banda de Di Giovanni. — 30: Bs. As.: se da el nombre de Adolfo P. Carranza a la escuela 5 del consejo escolar 9. —

**Diciembre** — 1: Llavallo: toma posesión del cargo el nuevo director del Instituto Fitotécnico de Santa Catalina, ingeniero agrónomo Santiago Boaglio. — En el concurso de afiches de propaganda organizado por la Cervecería Argentina Quilmes, se otorgan cuatro primeros premios a los trabajos presentados por Juan Carlos Alonso, G. López Naquil, Elfas Meyer Arana y Ernesto M. Scotti; y cuatro segundos premios a las obras de Raymundo Vannicola, F. Vidal Quera, Raúl Mazza y Ricardo Ylli. — 3: La Sociedad de Beneficencia de Rivadavia (Mza.) cumple el 25º aniversario de su fundación. — 4: Villa María (Cba.): inaugurase la exposición y museo escolar. — Quilmes: en homenaje a la memoria del señor Atanasio Lanz primer maestro del barrio de San Francisco, se coloca una placa recordatoria en el frente del edificio de la escuela 4 de Berazategui que él fundó. — 5: Bs. As.: se designa con el nombre de plaza "Capitán General Justo José de Urquiza", los jardines públicos comprendidos entre la avenida Centenario, calle Austria y avenida Alvear. — 6: Coronda (Sta. Fe): primer congreso pedagógico. — Junín (Bs. Aires): cincuentenario de la fundación de la Sociedad Española de Socorros Mutuos. — 7: Bs. As.: se constituye el Instituto Cultural argentino-brasileño. — 9: Quilmes: inaugurase el parque escolar situado entre las calles Ortiz de Ocampo, Alvear y Guido. — Catamarca: un incendio quema un pabellón de mecánica de la Escuela de Artes y Oficios. — Rosario: incendio en los talleres del diario "La Acción". — Bs. As.: a consecuencia de una mala maniobra vuelca un camión en el camino a Puente Márquez; resultan 18 personas heridas. — 10: Bs. As.:

inaugurase el edificio de la Asociación Pro-Ticino, Echeverría 877. — 11: Bs. As.: en la escuela Presidente Roca se inaugura la 1ª exposición de trabajos prácticos de las escuelas para adultos de la capital. — 12: Lobería: 25º aniversario de la Sociedad General Mitre. — 13: Jujuy: inauguración de la hilandería oficial de Abra Pampa. — 14: En el Kilómetro 1 del canal Norte naufraga el buque motor "Vanda". — 15: Bs. As.: en la Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, se inaugura la sala Dr. Juan A. Bibilioni. — 16: Bs. As.: en Palermo se inaugura la exposición de la industria argentina. — Inauguración de la colonia de vacaciones municipal, instalada en la residencia presidencial de Olivos. — 17: La Plata: en la destilería fiscal de petróleo estalla un gran incendio que destruye por valor de un millón de pesos y en el que mueren siete obreros carbonizados. — Chivilcoy: en la plaza 25 de Mayo se inaugura un mástil para izar la bandera nacional. — Santa Fe: incendio en un depósito de algodón, de la firma Luis Dreyfus. — 18: Sgo. del Estero: la Asociación de Enfermeros Diplomados inaugura una biblioteca. — En la desembocadura de Río Gallegos naufraga el buque motor nacional "Matrero", en viaje al Sur. — 19: Rosario: frente al puerto naufraga la lancha a vapor "Comercio de Diamante". — 20: Colisión entre dos trenes de carga cerca de la estación Ringuet del F. C. Sud. — 21: El sorteo de Navidad de la lotería de Beneficencia Nacional, de dos millones, corresponde al número 17.186. — 22: En la costa de Atalaya, subprefectura de La Plata, es apresado un contrabando de sedas de un valor calculado en 70.000 pesos. — 25: Bs. As.: cincuentenario del censo escolar nacional. — 26: La Fragata Escuela española, "Juan Sebastián de Elcano", visita nuestro país por segunda vez. — 27: Bs. As.: inauguración de las jornadas neuropsiquiátricas rioplatenses organizadas por la sociedad de Neurología y Psiquiatría. — 29: Olivos: un incendio destruye parte de la fábrica de tejidos de la Sociedad anónima, Angel Braceras.

— 1934 —

**Enero** — 1: Bs. As.: tres galpones del Ministerio de Obras Públicas, en la isla Demarchi, son destruidos por un incendio. — Abordo del "Highland-Brigade" llega al país una delegación de médicos y estudiantes brasileños. — 3: Villa Porvenir, (Avellaneda): un incendio destruye la fábrica y venta de pan de Manuel Merico. — Mar del Plata: en Playa Chica se habilita la casa de descanso del Círculo de la Prensa. — 7: San Martín: inaugurase el edificio de la Sociedad de Fomento de Ciudadela Sur (Colón 661). — 8: Lomas de Zamora: llegan al establecimiento de Santa Catalina los niños de la escuela graduada Joaquín V. González, anexa a la Universidad Nacional de La Plata. — 11: Debido a una crecida del río Mendoza motivada por los deshielos de la cordillera, se producen inundaciones que causan víctimas y daños materiales; entre los de mayor importancia figuran los sufridos por las instalaciones de la fábrica eléctrica de Cacheuta y el hotel del mismo lugar, cuyo edificio debió ser desalojado. — Inaugurase el nuevo edificio de la escuela nacional de Ushuaia. — 14: Bs. As.: en el correo central se conmemora el "Día del cartero". — 15: Bs. As.: el establecimiento rural Tatay festeja el cente-

La moral rige las formas de la vida y son éstas las que mejor reflejan una civilización.  
PEDRO SONDEREGUER.

nario de su fundación. — 19: Mar del Plata: inauguración de la exposición feria, erigida en el sitio ocupado por la plaza España. — Bs. As.: se designa con el nombre de "Instituto Agustín B. Gambier", la sección Abasto del Patronato Provincial de Menores. — 20: Misiones: se da el nombre de Bernardo de Irigoyen a la localidad llamada Aparicio Cué, en el departamento de Frontera. — Descarrila un tren de carga a 1 kilómetro de la estación Los Patos (T. de Los Andes). — 27: Río Cuarto (Cba): un fuerte temblor de tierra llena de pánico a la población. — Bs. As.: Miguel Soria, peón de una fonda, se declara autor del crimen ocurrido el día 23 en la joyería de la calle Cangallo 1651, del que resultó víctima Paulina Sapsovich. — Azul: un incendio iniciado en la tienda y mercería, 25 de Mayo y Alsina, destruye un salón de lustrar, una peluquería, una sastrería y parte de una joyería. — Ingeniero Luiggi (Pampa): inauguración del nuevo edificio de la comisaría. — 29: Se inaugura el edificio municipal de General Arenales.

**Febrero** — 2: Bs. As.: incendio en el edificio Azopardo y Cochabamba ocupado por la empresa Lehman y Cia. — 5: En Villa Gral. Mitre (Córdoba): es muerto por la policía el pistolero Alfredo Zamora (a) El Chileno. — 9: Valentín Alsina (Avellaneda): asalto a la cristalería Papiñ Hnos. situada en la calle Chile 1080. Los asaltantes matan al sereno y se apoderan de 4000 pesos. — En el hospital Rawson, de Bs. Aires se inaugura el Instituto del Diagnóstico de Neoplasias. — 18: Santiago del Estero: un incendio destruye la carpintería y fábrica de muebles de Nino y Fortunato Zucal. — Florida (Bs. As.): el negocio de Juan Luis Paganini es destruido por el fuego. — 20: 50º aniversario de la oficialización de los servicios de la Asistencia Pública de Bs. Aires. — 12: Frente a la "barra de San Pedro" el buque estanco "Ing. Luis A. Huegro" choca contra una lancha arenera que se va a pique. — 24: Rosario: exposición de dibujos infantiles organizada por la agrupación de artistas "Refugio". — 26: La expedición italiana y el ing. Federico Strasser escalan por vez primera el más alto pico del Cerro del Cuerno, de 5650 metros, situado frente al Aconcagua. — Colisión entre los vapores inglés "Wearpool" y brasileño "Caxambú" en el canal general frente a Farallón. — Bahía Blanca: en Kilómetro 5 vuelca el automóvil del señor José Arriaga, que se suicida; resulta herida la esposa de Arriaga y con contusiones las señoritas de Sánchez y de Arbillaga.

**Marzo** — 1: Godoy Cruz (Mza): se inaugura la biblioteca popular Agustín Alvarez. — 2: La Plata: el diario el "Día" cumple cincuenta años de existencia. — 6: Bs. As.: se inaugura la malograda exposición transoceánica argentina a bordo del "Gelria". — 8: Los alpinistas italianos doctor Chabot, Esteban y Pablo Carasa, ing., Ghiglione, y el militar argentino, Nicolás Piantamura, llegan a la cima del Aconcagua a 7030 metros de altura. — 9: Bánfield: en la escuela núm. 24 se inaugura un mástil. — En el camino de Córdoba a Capilla de Monte es asesinado el señor Rodrigo Albert. — 10: Los Palacios (La Rioja): la crecida de los ríos arrasa parte del pueblo. — 14: Inicia su viaje de retorno a Europa la delegación de la Liga de las Naciones, presidida por J. Alvarez del del Vayo, que tiene a su cargo las gestiones de paz en el conflicto paraguayoboliviano. — 15:

Bs. As.: se constituye la Asociación Argentina de Feriantes (calle Cavia 3606). — 16: Rosario: 50º aniversario del Centro Unión Dependientes. — 19: Bs. As.: en las casas de la calle Fonrouge 3076 y Sayos 5527, la policía escudrea 1050 bombas y granadas de mano de gran poder, que se cree destinadas a un movimiento político. — 21: Bs. As.: el doctor Teodoro J. Vaccaro da muerte a su esposa, Juana Falcón, infiriéndole infinidad de heridas con dos bisturís. — 22: La Plata: un incendio destruye parte del establecimiento industrial de la sociedad anónima Campodónico Ltda. — 27: Mendoza: sesión inaugural de la segunda conferencia nacional de aeronáutica. — Las Lajas: en Pino Solo se inaugura la escuela núm. 108. — 28: Clausura sus sesiones el congreso de delegados de la Unión Tranviaria de Bs Aires. — 30: Inauguración del Observatorio Meteorológico de los Andes.

**Abril** — 7: Valdéz: se inaugura la escuela práctica de agricultura y ganadería. "María Cruz y Manuel L. Inchausti". — 11: Bs. As.: se constituye la Asociación Argentina para el progreso de la ciencias. — 12: Mar del Plata: en la rambra Norte o La Perla un incendio causa perjuicios que se estiman 578.000 pesos. — El señor Eugenio V. Fonda, intendente de Lomas de Zamora, víctima de una agresión, deja de existir. — 15: 50º aniversario de la Sociedad Unione de Osozana de socorros mutuos de Bs. As. — 19: Bs. As.: inauguración de un nuevo polígono de tiro de la policía en el local de los talleres de la armada en la dársena Norte. — 23: Bernal: un incendio destruye un galpón de la fábrica de papel Fénix; las pérdidas ascienden a 330.000 pesos. — 27: La Plata en la Facultad de Humanidades y ciencias de Educación se inician las clases de la Escuela Libre de Cultura Integral y cursos para periodismo, organizados por la Universidad Nacional.

**Mayo** — 23: Bs. As.: el fuego destruye la fábrica de sombreros, Méndez de Andes 1485, de Luis Noé. — 24: Colocación de grados en la Universidad Nacional de La Plata. — 25: Bs. As.: inauguración del Instituto Grafotécnico, "José Manuel Estrada". — 27: Bs. As.: 50º aniversario de la fundación del Club Oriental.

**Junio**. — 2: 50º aniversario de la Sociedad Bomberos voluntarios de la Boca (Bs. As.). — Córdoba: quincuagésimo aniversario de la escuela normal nacional mixta, "Alejandro Carbo". — 7: Bs. As.: inauguración del primer curso de idioma portugués en la escuela N° 3 para adultos, del consejo escolar 9. — 10: Sta. Fe: primer congreso médico provincial. — 11: Córdoba: un movimiento sísmico produce efectos de verdadera catástrofe en las localidades de Sampacho y Río Cuarto. — Bs. As.: la señora Juana Caso de Sedano Acosta, directora de la escuela normal N° 6, de la calle Güemes 3859, es agredida por el portero del establecimiento, que se suicida. — El pueblo de Capitán Sarmiento celebra el cincuentenario de su fundación. — 12: Bs. As.: congreso de la Unión Ferroviaria. — 13: San Isidro (Bs. As.): 25º aniversario del hospital. — 18: Bs. As.: inauguración de la nueva sede de la Sociedad Científica Argentina (Santa Fe 1137). — 19: Bs. As.: la Sociedad La Fraternidad inaugura su nuevo edificio social (Victoria 1928-38). — Un incendio destruye la iglesia de Totoras (Santa Fe). — 24: Bs. As.: primer congreso médico gremial argentino. — 27: Bs. As.: inaugúrase el Instituto de Cirugía Experimental anexo a la Escuela de Medicina.

## ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL EXTRANJERO

— 1933 —

**Julio.** — 3: Santander (Esp.): inauguración oficial de la Universidad Internacional de Verano, instalada en el ex palacio real de la isla de la Magdalena. — 7: Francia: en una casa en los suburbios de Besancon cae un aerolito en estado de ignición y determina un incendio que causa tres víctimas. — 10: Japón: frente a Shangtun un choque entre el vapor chino "Tunan" y el japonés "Chosan Marú" ocasiona diversas víctimas. — 14: Francia: en toda la República se festeja el aniversario de la toma de la Bastilla. — Pisco (Perú): en el Boquerón de Sangallán naufraga el vapor caletero "Chancay" y se ahogan ocho tripulantes. — 16: España: en Vigo se realiza un gran mitin de protesta contra la ratificación del convenio comercial con el Uruguay. — 17: Chicago: el congreso femenino internacional inaugura sus sesiones. — 18: Cádiz: un incendio a bordo del crucero español "Méndez Núñez" causa destrozos en las máquinas y sección de calderas y combustibles. — 19: Madrid: inaugúrase la asamblea de entidades económicasociales. — 21: Berlín: exposición colonial dedicada a lo que fueron las antiguas colonias alemanas y la influencia de la obra germánica en ellas. — 27: Wáshington: bodas del doctor Felipe Espil, embajador argentino en Estados Unidos, con la señora Courtney Letts Borden. — 29: Copenhague: incendio en las caballerizas del palacio real. — 31: España: cerca del puerto de Zarzúz naufraga la lancha "Jesús"; perecen 15 personas. — Brno (Checoslovaquia): explosión en el hotel Europa, 12 muertos y 35 heridos.

**Agosto.** — 1: Boulogne-sur-Mer (Fr.): se otorga el premio argentino "Bernardo Monteagudo" a los escolares Roger Lory y Susana Caron, de las escuelas Cary y Frederic Sauvage. — En Lille un incendio destruye un depósito de 23.000 fardos de algodón por valor de 50.000.000 de francos. — 2: Nicaragua: incendio en el arsenal de Managua; se calculan 25 víctimas entre muertos y heridos. — 3: Guayaquil (Ecuador): es izada la bandera de la raza. — 4: N. York: en la bolsa de Comercio estallan bombas lacrimógenas que provocan la interrupción de las operaciones. — 5: Japón: un tifón causa numerosas víctimas en el Sur de Corea. — 7: India: en el río Megna cerca de Naokhali, naufraga un ferryboat; perecen 105 personas. — 9: Santander: inaugúrase el congreso anual de la Federación Internacional de Asociaciones de maestros. — 13: Alemania: se da el nombre de Hitlersee a la ciudad de Sesezdrik en Silesia. — España: entrega oficial del palacio de Miramar al municipio de San Sebastián. — Inauguración del Instituto Radioquirúrgico de San Sebastián. — Grecia: un incendio destruye 360 barracas de un campamento del Pireo; las pérdidas se calculan en 20.000.000 de dracmas. — 14: En la Coruña se inaugura el primer congreso hispanoportugués de odontología. — 18: Puerto Ceibo (R. del U.): naufragio de una chalana; se ahogan tres personas. — 19: Berlín: inauguración de la exposición de radio. — 21: Praga: inicia sus tareas el 18º. congreso internacional sionista, con 300 delegados. Preside el señor Nahum Sokoloff — 27: Bogotá (Colombia): Inauguración del aeródromo nacional de Palan-

quero. — 31: Brasil: cerca de Santos se hunde el vapor "Tocantins" del Lloyd Brasileiro. — E. U. U.: inaugúrase el pabellón del Brasil en la exposición mundial de Chicago.

**Septiembre.** — 1: Un huracán de gran intensidad causa víctimas y graves perjuicios en diversas regiones de la isla de Cuba. — 4: Estocolmo: inauguración del décimo tercer congreso de Historia del arte. — 14: Cádiz: destrucción del monumento de Pablo Iglesias (en construcción). — 15: Fuertes temporales causan víctimas y perjuicios en Méjico. — 17: Milán: primer congreso internacional de cerámicas y cristalería. — Chile: en Viña del Mar se inaugura la primera convención nacional de periodistas; preside Carlos Silva Vildósola. — 18: La motonave "Neptunia" sufre un accidente en el canal de Punta del Indio. — 25: Chicago: inaugúrase el primer congreso panamericano de radiología. — Méjico: un fuerte huracán causa estragos y víctimas en Tampico. — 26: Italia: fuertes temblores causan víctimas y daños considerables en diversas regiones, especialmente en Sulmona y en Chieti. — 29: Alemania: el holandés Marinus van der Lubbe se confiesa autor del incendio del edificio del Reichstag.

**Octubre.** — 1: Montevideo: inauguración oficial del Instituto de curieterapia y ginecología. — Alemania: en todo el país se realizan ceremonias de gracias por la cosecha. — 3: Montevideo: el contador del Banco Alemán, Otto Wilker, es muerto por el capataz de conserjes, Antonio Seoane, que se suicida. — Viena: en uno de los pasillos del Parlamento, un ex soldado hiere de dos tiros al canciller Engelbert Dollfuß. — 4: Chile: en la costa, frente a Pajoso, se hunde el vapor "Valdivia". — Madrid: inaugúrase el congreso de la Unión Interparlamentaria. — Leipzig: se inaugura el congreso alemán de juristas. — 15: Munich: el canciller Hitler coloca la piedra fundamental del edificio para la "Casa del Arte Alemán". — 16: Austria: debido a los excesos estudiantiles se clausuran las universidades de todo el país. — 21: Chile: un incendio destruye el teatro de La Calera. — En E. U. U. se inicia el paro agrario. — 24: Roma: octavo congreso de filosofía, presidido por el académico Francisco Orestano. — Francia: descarrila el expreso Cherburgo-París, entre las localidades de Conches y La Bouneville: 36 muertos y 32 heridos. — 25: Madrid: inicia sus sesiones el congreso internacional de lucha científica contra el cáncer; el doctor Angel H. Roffo representa a varios países. — 26: Polonia: clausura definitiva de la Universidad de Varsovia. — 28: Palestina: ocurren graves disturbios en Jerusalén y en Jaffa. 30 muertos y 100 heridos. — 29: España: con grandes ceremonias son desembarcados en Valencia los restos del escritor Vicente Blasco Ibáñez, y depositados en la Lonja. — Londres: conferencia mundial de delegaciones hebreas.

**Noviembre.** — 2: Un tifón de gran violencia azota las islas Filipinas del Sud. — 3: Madrid: de la cárcel de Alcalá de Henares se fuga el conocido negociante español, Juan March. — 6: Madrid se inauguran ocho grupos escolares. — Terminase la construcción del nuevo palacio de la Sociedad de las Naciones en Ginebra (Suiza). — 7: París: primer sorteo de la gran lotería nacional. El premio mayor de 5.000.000 de francos

— 1934 —

(H-18414) corresponde al peluquero, Paul Hon-hour, de Tarasón. — Madrid: el ministro de Estado, Dr. Sánchez Albornoz, inaugura el congreso internacional de prensa. — 10: Venezuela: lluvias torrenciales azotan diversas regiones del país. — Se da el nombre de Florentino Berta a una nueva población de Cirenaica. — 11: Roma: inauguración del congreso internacional de fonografía. — Lisboa: un incendio destruye la sala "Juan V" del palacio de Cristal. — 15: Roma: se celebra el quincuagésimo aniversario de la fundación del Colegio militar italiano. — Berlín: inauguración de la Cámara nacional de cultura. — 16: Huéscar: al regresar de un mitin político un camión se precipita por un barranco de 80 metros y perecen 25 personas. — 20: Montevideo: la detención de una banda de delincuentes en el barrio Paso del Molino, ocasiona siete muertos y once heridos. — 21: Tourcoing (Fr.): un incendio destruye un depósito de 700.000 kilos de lana. — 22: Italia: intenso terremoto en la zona de las provincias de Pescara, Chieti y los Abruzzos. — 24: Niza: en el casino llamado Palais del Mediterráneo, estalla un incendio que ocasiona daños calculados en 11.000.000 de francos. — 25: Ecuador: clausúrase la Universidad de Quito. — París: inauguración de la exposición relacionada con la historia de la aviación. — 27: San José de California: de la cárcel de Santa Clara son sacados y ahorcados por la muchedumbre los dos asesinos confesos de la muerte de Brook Hart de 22 años de edad.

**Diciembre.** — 1: Una fuerte tormenta en el Mar Negro, azota las costas de Rumania, Bulgaria y Turquía, y causa enormes perjuicios en la navegación y víctimas personales. — 2: Madrid: huelga de camareros de hoteles y restaurantes. — 3: París: incendio en las caballerías del Jardín Zoológico. — Estambul: un incendio destruye totalmente el palacio de justicia. — 9: Italia: se derrumba el campanario de la iglesia parroquial de Stilo, resultaron seis muertos y algunos heridos. — 15: China: descarrilamiento del tren expreso Manchuli-Harbin, cerca de Touchina; 8 muertos y 7 heridos. — Annam: inauguración de la Facultad de Farmacia y de Medicina de Hanoi. — Santiago (Chile): se inaugura la Sociedad hispano chilena de cultura. — 17: Habana: incendio del diario "El País" y actos de violencia en diversas partes del interior de Cuba. — 18: Vigo: inaugurase el sanatorio de La Lanzada, costado por ciudadanos gallegos residentes en Bs. Aires. — 21: Roma: inauguración del Instituto Cultural Italiano del Extremo Oriente. — 22: Madrid: en el sorteo de la lotería de Navidad de quince millones de pesetas resulta premiado el número 7.139. — 23: Leipzig: termina el proceso por el incendio del Reichstag; se condena a muerte, por medio de la horca, a Marius van der Lubbe, ex miembro del partido comunista holandés, y se absuelve a Ernst Torgler, ex jefe de la agrupación comunista del Reichstag, y a los tres búlgaros Georg Dimitroff, Blagot Popoff y Wassil Taneff. — 24: Francia: choque de los expresos de Estrasburgo y Nancy, cerca de Lagny; se calculan 250 heridos y 219 muertos. — Perecen en la catástrofe los diputados: Roberto Nast, Gastón Poittevin, Schleiter y Enrique Rollin. — 30: Italia: en Messina se recuerda el 25º aniversario de la catástrofe sísmica que destruyó la ciudad.

**Enero.** — 4: Checoslovaquia: la explosión en la mina Nelson de Osseg ocasiona la muerte de 142 mineros. — 6: N. York: exposición nacional de automóviles; se exponen 250 nuevos modelos de carrocerías. — Río de Janeiro: un incendio destruye la iglesia de la Concepción del barrio Humaitá. — 8: Japón: el derrumbe de la plataforma de la estación ferroviaria de Kioto ocasiona 73 muertos y numerosos heridos. — 10: Leipzig: ejecución del comunista holandés Marinus van der Lubbe, convicto de haber provocado el incendio del Reichstag y sentenciado a muerte por alta traición. — 15: Un fuerte temblor de tierra causa muchas víctimas y perjuicios en diversas ciudades de la India. — 17: Sud Africa: cerca de Pretoria se encuentra un brillante de 726 quilates y de extraordinaria pureza. — Es adquirido por sir Ernesto Oppenheimer en la suma de 75.000 libras; que también compra otro de 237 quilates en 18.000 libras esterlinas.

**Febrero.** — 3: Chile: exposición industrial y comercial de Valparaíso, en Viña del Mar. — 4: Italia: fuertes tormentas de nieve y lluvia causan perjuicios en diversas regiones. — 5: Oporto: el estudiante brasileño, Waldemar Pereira Reis, inventa el hidrociclo, "Reis", constituido por dos flotadores sobre los cuales se afirma el asiento, estando el volante ligado al timón, mientras que los pedales accionan una hélice; ofrece gran estabilidad. — 12: Madrid: huelga general de constructores. — El 19 los mineros asturianos inician el paro decretado por la Confederación del Trabajo. — 19: Italia: cerca de Populonia, en la línea de Campiglia a Piombino, ocurre un choque de trenes; resultan 16 víctimas. — En Monte Giordano se produce otro choque en que resultan 10 heridos. — 25: Londres: en Hyde Park se inicia la manifestación de los desocupados, "marcha del hambre".

**Marzo.** — 1: Roma: inauguración del Congreso Internacional de Ingenieros. — 2: Alemania: un incendio destruye la refinería de aceite situada en Wittenberger sobre el Elba. — 5: En Fort Leavenworth (EE. UU.), una explosión e incendio destruye en su cobertizo, diez aviones del ejército. — 8: Londres: el príncipe Sigvard de Suecia contrae enlace con la actriz alemana Erika Patzek. — 10: Ruán (Fr.): un incendio destruye la iglesia de Santa Nicasia, joya arquitectónica del siglo XII. — 12: Japón: cerca de la isla de Goto, zozobra el torpedero "Tomozuro" y perecen sus 106 tripulantes. — 14: Frente a Hongkong (China) se incendia el cañonero estadounidense "Fulton"; son recogidos 109 tripulantes. — La Libertad (San Salvador): la explosión de 150 cajones de dinamita ocasiona la muerte de 100 personas. — 16: Italia: al pueblo Gerace Marina se le da su nombre primitivo de Locri. — 20: Hue: se inician las ceremonias del casamiento del emperador de Anam, Bao Dai, con la señorita Hu Uham de Cochinchina. — Yugoslavia: desmoronamiento en las canteras de Pristina, en el Sur de Serbia; muchos muertos y heridos. — 21: Japón: un incendio de inusitadas proporciones causa numerosas víctimas y daños en el puerto de Hakodate. — 27: En el Norte de Chile terribles temporales causan daños en diversas localidades, especialmente en Antofagasta.

**Abril.** — 11: España: incendio del santuario de Cristo en Tauste. — 3: Roma: inaugúrase el congreso internacional de Montessori. — 4: Belfast (Ingl.): un incendio destruye gran parte de la Opera. — 5: Sublevación de cadetes del Colegio Militar de La Paz (Bolivia). — Los reyes de Siam, que visitan diversas ciudades europeas, llegan a París. — 6: Río Janeiro: el personal portuario se declara en huelga. — 7: Noruega: el desprendimiento de una roca causa muertos y heridos en Aalesund y en Taffjord. — 10: Francia: Georges Sarret, autor de crímenes y defraudaciones, es ejecutado en Aix-en-Provence. — 12: En la zona Artica son salvados los naufragos del buque ruso "Cheliuskin". — 15: Paysandú: inauguración de una biblioteca brasileña en el Ateneo. — 19: Roma: primer congreso internacional de cinematografía educativa. — 20: Río de Janeiro: en el Instituto de Manguinhos, se inaugura una leprosería de carácter internacional. — 21: Berlín: exposición del pueblo y del trabajo alemán. — Yugoslavia: gran explosión en la mina de Kakay, Bosnia, muchos heridos y muertos. — 26: Alemania: en Feldafing, cerca de Munich, se inaugura un colegio de enseñanza fascista. — Buxar (India): atentado contra el Dr. Gandhi, que resulta ileso. — 29: Asolo (Italia): apertura del Museo Eleonora Duse.

**Mayo.** — 2: París: inauguración del Instituto de estudios americanos. — 4: Roma: 10º congreso internacional de actuarios de las compañías de seguros. — 6: Madrid: primer congreso de la medicina nacional. — Polonia: un incendio destruye el pueblo Vlodzimireze. — 7: Alemania: incendio en la mina de potasa de Ruggingen; mueren 86 personas. — 8: Saint-Louis (E.E. UU.): incendio del elevador de granos de la Conti-

ental Export Company; 5 muertos. — Capalung (Rumania): un incendio destruye 70 edificios, una iglesia de 700 años y un castillo de 350 años de antigüedad. — 9: Berlín: primera gran asamblea periodística del Reich. — Zaragoza: reanudan el trabajo los obreros que estuvieron en huelga durante seis semanas. — 15: En viaje a N. York, el vapor "Olympic" embiste y hunde al buque-faro "Nantucket" a 295 kilómetros de la costa; resultan 7 muertos. — 17: Barcelona: inauguración del congreso internacional de enseñanza técnica. — 20: Chicago: un incendio destruye alrededor de veinte manzanas edificadas; los perjuicios se calculan en 20.000.000 de dólares. — 27: Chile: un ciclón devastó la ciudad de Concepción. — 28: Trieste (Ital.): se inaugura la primera exposición marítima.

**Junio.** — 6: Tourcoing (Fr.): un incendio destruye un depósito de lanas de un valor de 1.000.000 de francos. — 9: San Salvador: un ciclón causa muchas víctimas y daños; en San José, Villanueva, Panchimalco y el puerto La Libertad. — 11: España: cerca de León un tren arrolla a un ómnibus con excursionistas asturianos; 20 muertos y 10 heridos. — En Kwantang (Batavia): el fuego destruye 250 viviendas. — 15: En Casablanca, cerca de Habana, se perpetra un atentado contra el presidente Mendieta, de Cuba, que resulta herido en una mano; resultan varios muertos, entre ellos el autor del atentado. — 16: Angora: llega a Turquía el sha de Persia Riza Kahn Pahlevi, que es recibido personalmente por el presidente Mustafá Kemal. — 20: Noruega: frente a la isla de Karmo, sufre un accidente el vapor "Dresden" del Lloyd Norte Alemán, que efectúa un viaje de turismo; conducía 975 pasajeros y 280 tripulantes.

## EJÉRCITO Y ARMADA

— 1933 —

**Octubre.** — 7: El gral. Francisco Fasola Castaño es nombrado presidente del consejo de guerra permanente para jefes y oficiales. — 15: En el puerto de Santa Fe se entregan las banderas de guerra a los submarinos: "Santa Fe", "Santiago del Estero" y "Salta".

**Noviembre.** — 6: 50º aniversario de la creación del arsenal del Centro "José María Rojas", situado en Holmberg, Río Cuarto (Córdoba). — 18: Brest: lanzamiento del crucero "La Gallinierre". — Lisboa: botadura del contratorpedero "Douro", totalmente construido en Portugal. — 25: El gral. de brigada Julio C. Costa es designado comandante de la tercera división del ejército.

**Diciembre.** — 11: Mar del Plata: finalizan las maniobras de instrucción anual de la armada. — 13: Paraguay: decreto de ascenso del comandante en jefe del ejército paraguayo, gral. de brigada Estigarribia, a gral. de división. — 15: La fragata "Presidente Sarmiento" llega a La Plata y da por terminado su 33º viaje de instrucción.

— 1934 —

**Enero.** — 10: Decretos del P. E. que declara en situación de retiro: al gral. de brigada Enrique Mosconi, al gral. de división Francisco M. Vélez, y al gral. de división Aníbal J. Vernengo. — 25: El cap. de fragata Alfonso E. Goux es designado edecán naval del Presidente de la Nación.

**Febrero.** — 6: A su pedido son declarados en situación de retiro los contralmirantes Felipe Fliess y Enrique G. Platte. — 7: Llegan a Buenos Aires los cruceros británicos "Norfolk" y "Exeter". — 27: Retiro absoluto del gral. Julio Pommeu.

**Abril.** — 6: A su solicitud es reincorporado al ejército, en calidad de retirado, el ex gral. Severo Toranzo. — 10: La fragata "Presidente Sarmiento" inicia su 34º viaje de instrucción. — 15: Ancón (Ital.): lanzamiento del destructor "Maestrale".

**Mayo.** — 1: Londres: lanzamiento del submarino portugués "Delfín". — 4: El gral. Francisco Medina es nombrado vocal del consejo supremo de Guerra y Marina. — 18: Bs. As.: llega el "Rigault de Genouilly", aviso de la armada francesa.

**Junio.** — 23: Retiro absoluto del gral. de brigada retirado, Ernesto Baldassarre.

## CULTO Y BENEFICENCIA

— 1933 —

**Julio.** — 3: Perú: monseñor Pascual Farfán obispo de Cuzco, es elegido arzobispo de Lima. — 10: Villa Uranga (E. Ríos): piedra fundamental de la Casa del Niño de la Sociedad Protectora de la Infancia. — 25: Bahía Blanca: habilitación del pabellón para niños del hospital Policlínico.

**Agosto.** — 5: Bs. As.: creación de las parroquias de Ntra. Sra. de la Divina Providencia y la de la Santísima Cruz. — 12: Mendoza: inauguración del primer refugio nocturno del Centro de Dumas pro ayuda social. — 13: Bs. As.: piedra fundamental de la iglesia de la Santísima Cruz (Médanos y Gral. Artigas). — 15: Avellaneda: inauguración del pabellón de maternidad del hospital Florito. — Italia: se inaugura el campanario de la catedral de Messina. — 20: Bs. As.: inaugurase El Hogar Polaco (Gorriti 3972). — 30: Santa Rosa (Cba.): inauguración del nuevo templo.

**Septiembre.** — 3: Bahía (Brasil): primer congreso eucarístico. — 11: Bs. As.: en Sto. Domingo se realizan actos piadosos con motivo del centenario del nacimiento de sor María Dominga del Santísimo Sacramento Paz Gallo. — 12: Bs. As.: en el Instituto de Medicina Experimental se coloca la piedra fundamental de la capilla dedicada a Santa Francisca Romana. — 19: Bs. As.: inauguración del Hogar Santa Ana para señoras y señoritas (Moreno 1859). — 28: Wittemberg: monseñor Müller es elegido primer obispo luterano federal de Alemania.

**Octubre.** — 8: Montevideo: inaugurase el dispensario central antituberculoso. — 9: Bs. As.: se inician los actos conmemorativos del centenario de la parroquia de Ntra. Sra. de Balvanera, que se cumple el día 15. — 12: Bs. As.: inauguración de los consultorios externos gratuitos "Francisco Buedo" costeados y sostenidos por la Sociedad Española de Beneficencia, en el nuevo hospital Español. — 14: Comodoro Rivadavia: se inaugura la "Casa del Niño". — 26: En Nueva Córdoba se inaugura el nuevo templo perteneciente a la congregación de Capuchinos. — 28: Bs. As.: inauguración de un comedor económico en la Casa de la Empleada (Sarmiento 1272). — 29: Bs. As.: fiesta del Cristo Rey y conmemoración del tercer centenario de la archicofradía del Santísimo Sacramento. — 30: Río de Janeiro: inauguración del hospital de la orden de San Francisco.

**Noviembre.** — 4: Bs. As.: bendición e inauguración del nuevo templo de Ntra. Sra. de Lourdes, en Flores. — 5: Bs. As.: entrega de una ambulancia automóvil, adquirida por suscripción popular, para el servicio de primeros auxilios del hospital J. M. Bosch. — 6: París: se inaugura el primer templo de la aviación en Francia, iglesia de Saint Charles du-Nouveau Bourget, en el aeródromo de Le Bourget. — 7: Rafael Obligado: colocación y bendición de la piedra fundamental para la escuela N.º 7. — 11: Quiroga (Bs. As.): se inaugura el templo y la casa parroquial. — 14: Canals (Cba.): inauguración del hospital San Juan de Dios. — 16: Bs. As.: entrega del servicio de maternidad del hospital Rawson a la Facultad de Medicina. —

18: Córdoba: se inaugura un pabellón en el sanatorio antituberculoso de la Misericordia. — 19: Entrega de la ambulancia automóvil adquirida por suscripción popular para el Servicio de primeros auxilios del hospital Parmenio Pifeiro. — 25: Temperley: fiestas patronales; en el templo de la Piedad bendición del nuevo altar mayor y de la imagen de Ntra. Sra. de la Piedad. — 26: Bs. As.: inauguración de la primera capilla lituana (Herrera 287).

**Diciembre.** — 6: Corrientes: el pbro. Francisco S. Zoni es elegido vicario capitular de la diócesis vacante. — 7: Luján: la Asociación Hijas de María celebra sus bodas de diamante, el tercer centenario de la fundación de las hijas de la caridad de San Vicente de Paúl y la beatificación de sor Catalina Labouré. — Bs. As.: en el Colegio del Sagrado Corazón se inaugura la exposición de ornamentos sacros para el Congreso Eucarístico Internacional. — Bs. As.: en el hospital Ramos Mejía se habilita un anexo para tratamiento de las tuberculosis quirúrgicas. — 10: Roma: consagración de la gruta de Lourdes instalada en los jardines del Vaticano. — 13: Bs. As.: la parroquia de Santa Lucía celebra el 150º aniversario de su fundación. — 16: Viena: congreso internacional humanitario, accesible a representantes de todas las creencias y partidos políticos. — 24: El Palomar: piedra fundamental de la iglesia de Ntra. Sra. de Luján.

— 1934 —

**Enero.** — 7: Bs. As.: piedra fundamental del templo evangélico (Ecuador 368). — 11: Bs. As.: se constituye la Asociación Cruz Celeste, que fomentará la cultura y recreo del niño. — 14: Roma: canonización de la beata francesa Jeanne Antide Thouret. — 16: Salta: inaugurase el hospital para tuberculosos "Josefa Arenales de Uriburu". — 18: Ciudad del Vaticano: beatificación de los misioneros jesuitas Roque González de Santa Cruz, Alonso Rodríguez y Juan del Castillo, que derramaron su sangre por la causa cristiana, predicando el evangelio en tierras argentinas. — 27: Inauguración de la colonia de vacaciones, para niños de las escuelas de Avellaneda, en el Monte del Inglés.

**Febrero.** — 10: Bs. Aires: inauguración del templo bautista (Ituzaingó 1020). — 12: Córdoba: la Cruz Roja Argentina inaugura una colonia de vacaciones para niños débiles, en Kilómetro 14. — 17: Santa Fe: inauguración oficial de la "Casa del Niño". — 18: Castelli: piedra fundamental del asilo Cristo Rey. — 27: Bs. As.: en el hospital Ramos Mejía se inaugura el primer dispensario para asistencia al cardíaco.

**Marzo.** — 4: Roma canonización de la beata Micaela del Santo Sacramento. El 11 canonización de la beata Luisa Marillac. — 12: Alta Gracia (Cba.): inauguración de "La gota de leche". — 15: Luján: se inaugura la sala de primeros auxilios y consultorio externo de la Asistencia Pública. — 18: La Iglesia católica celebra el XIX centenario de la institución de la Eucaristía y del Sacerdocio. — 30: Fray Luis Costoya es designado vicario capitular de Catamarca.

Así como la música la componen los ruidos y los silencios, la historia la constituyen la presencia y la ausencia de las ideas. — RAMÓN DE CAMPOAMOR.

**Abril.** — 1: Bs. As.: clausura de la XXVI Convención Evangélica Bautista de las Repúblicas del Plata. — Roma: canonización de Don Bosco. — Colón (E. R.): bendición de tres salas de la maternidad "Juana E. Queiróz". — 9: Bell Ville: inaugúrase el instituto de lactantes. — 17: Tres Lomas: inauguración del hospital municipal. La Cruz (Ctes.): se inaugura el primer pabellón del hospital "San Antonio de Padua". — 25: Bs. As.: inaugúrase la asamblea arquidiecésana de la Acción Católica Argentina.

**Mayo.** — 7: Bs. As.: inauguración del primer hogar para ciegos adultos de la Asociación V. Castro Cambón (Cerrito 351). — 10: Bs. Aires: bendición del Hogar Post Escolar "María Josefa Rosello". — 10-13: Bs. As.: la comunidad dominica celebra un triduo conmemorativo del

sexto aniversario del tránsito de la beata Imelda Lambertini. — Francia: reapertura de la catedral de Arras. — Cosquín: inaugúrase el Hogar para el enfermo. — 29: Inauguración del hospital de Puerto Deseado. — 30: Bs. As.: segundo centenario de la consagración del templo de Ntra. Sra. del Pilar por el entonces obispo del Paraguay, monseñor José Palos.

**Junio.** — 2: Adrogué: en el hospital Lucio Meléndez se inaugura el servicio oftalmológico. — 3: Inauguración de la sala de primeros auxilios de Cabildo (Bs. As.). — 7: Gerli: inaugúrase la sala de primeros auxilios de la zona Oeste. — 10: Concordia: inauguración de la sala de cirugía de mujeres del hospital "Felipe Las Heras". — 17: Mendoza: se inaugura un comedor infantil para canillitas y lustrabotas (San Luis 272).

## AVIACIÓN

— 1933 —

**Julio.** — 1: Obertello (Ital.): se inicia el crucero Atlántico del "Decenal" (Véase el Almanaque para 1934). — Los Angeles (EE. UU.): Roscoe Turner se adjudica el premio Bendix de velocidad, de 10.000 dólares; cubre el trayecto Nueva York-Los Angeles en 11 h. 40'. — 4: Los Angeles (EE. UU.): el cnel. Roscoe Turner se adjudica el campeonato nacional de velocidad aérea, y el premio "Thompson", de 7.000 dólares. — Luis J. Garramendy, termina su vuelo de ida y vuelta Bs. Aires-Río de Janeiro con el avión A. E. C. 2 "Tenga Confianza" de construcción nacional. — 8: Inglaterra: el capitán G. de Havilland, con un avión Leopard-Moth, gana la carrera por la "Copa del Rey". — 17: Los pilotos del "Lithuanian", Stephen Darius y S. T. Girenas, que realizaban el vuelo N. York-Kovnon encontrados muertos cerca de Soldin (Alemania). — 22: N. York: Wiley Post termina su segundo vuelo alrededor del mundo, iniciado el día 15 con el "Winnie Mae". Empleó 186 horas 50 minutos de vuelo, superando su "récord" anterior. — En Pendine Sands (Ingl.) los esposos Mollison inician un vuelo a N. York; el 23 cruzaron Terranova; capotaron en el aeródromo de Bridgeport; resultaron con diversas heridas y el "Seafarer" quedó destruido.

**Agosto.** — 4: Italia: en el lago Varese se precipita un avión de turismo; muere el aviador Romero Sartori y un pasajero. — Caída y muerte del piloto César Lai en el aeródromo de Veneria Reale. — Koignsberg (Alem.): Kurth Schmidt, con avión sin motor, vuela 36 horas y 35 minutos. — 7: Los aviadores franceses Mauricio Rossi y Pablo Codos realizan el vuelo Nueva York-Rayack (Siria) y conquistan el "récord" mundial de vuelo a larga distancia en línea recta, 5.700 m. — 15: En los campos de Tuyú (Bs. Aires): la señora María Leloir de Udaondo obtiene el título de aviadora. — 20: Madrid: caída y muerte del capitán Melchor Ponte Méndez.

**Septiembre.** — 2: El marqués Francisco de Pinedo, cae y muere al emprender un vuelo trasatlántico desde el aeródromo de Floyd Bennet en N. York. — 4: James Weddell, en Glenview (EE. UU.), vuela 516 km. por hora, sobre 3 kilómetros. — En un accidente, cerca de El Palomar, mueren los subtenientes Juan J. Gamarra y Alejandro J. Ferrer. — 5: Moscú: 8 personas pierden la vida

en un accidente, entre ellas los aviadores de la Unión de los Soviets, Peter Baranov, vicecomisario de las industrias, a cargo de la aviación; Abraham Goltzman, jefe de la flota aérea civil, y Valentín Zazar, jefe de la sección aviación del plan G. O. S. — 25: EE. UU.: El aviador Roscoe Turner efectúa el vuelo Los Angeles-N. York en 10 h. 5'30", o sean 4.250 kms. — 30: Moscú: el globo "U. S. S. R." tripulado por los pilotos G. Prokofiev, ing. Ernesto Birnbaum y G. de Godunoff, alcanzan, 19.000 metros en la estratosfera, descienden en Kolonna, cerca del río Moscova.

**Octubre.** — 3: El Palomar: la escuadrilla "Sol de Mayo", integrada por diez aviones militares, emprende su vuelo a Río de Janeiro; primer día hasta Pelotas; después a Florianópolis; luego a Santos y de allí a Río de Janeiro; 2.200 kms. Dirige el conjunto el cnel. Zuloga, director general de Aeronáutica. — Roma: el capitán Juan Zapetta bate el "récord" de altura para aviones de tercera categoría con pasajeros; 6.475 metros. — 8: Italia: el piloto aviador teniente coronel Guillermo Cassinelli, cubre los 100 kms. a razón de 625 kms. por hora, entre Casabruciate y Pesarò. — 11: El aviador Kingsford Smith realiza el vuelo Inglaterra-Australia en 7 días 4 h. 44". — 15: Río Cuarto: se inaugura el aeródromo del Aero Club y se da el nombre de "Mainquetriz" a un avión. — 20: El aviador Ulm efectúa el vuelo Feltham (Ingl.)-Derby (Australia Occidental), en 6 días 17 h. 56". — 23: París: la Federación Internacional Aeronáutica, adjudica el "récord" mundial de altura al aviador Augusto Lemoine que el 28 de septiembre alcanzó 13.660 metros. El anterior lo detentaba el piloto británico Cyril F. Unwin, con 13.404 metros. — 25: Esquel (Chubut): por vez primera llegó un aeroplano de la Aero-postal.

**Noviembre.** — 1: Pehuajó: caída y muerte del piloto Ernesto E. Navas. — 20: EE. UU.: desciende en Alloway, N. Jersey, el tte. de marina T. G. W. Settle, que ascendió a la estratosfera a 17.680 m. de altura. — 22: Ucrania: en el aeródromo de Kharkoff se precipita el avión de pasajeros "K-7"; perecen 14 personas. — 29: Francia: en Etampes, los aviadores Arnoux y Brabant, baten el "récord" mundial de velocidad sobre 100 kilómetros, para aviones de dos plazas, de 560 kilos de peso; 250 kms. 951 m. por hora. — 30: Córdoba: caída y muerte del aviador Luis N. Rodolfi.

Diciembre. — 3: Italia: cerca de Parma, durante un vuelo de Spezia a Monfalcone, se precipita el hidroavión del crucero Zara y perecen: el piloto tnte. Mario Giovannozzi, el observador L. Tornielli y el mecánico A. Marlotti. — 4: Creación de la Cámara Argentina de Aeronáutica. — 6: Los esposos Lindbergh realizan el vuelo Bathurst-Natal (Brasil), 3.000 kilómetros en 16 horas. — 7: El Palomar: caída y muerte de los subtenientes Osvaldo A. Fox y José M. González. — 18: Argel: llega el general Vuillemin, que con una escuadrilla de 28 aviones recorrió gran parte del continente africano. Empleó seis semanas en el arriesgado "raid" de alrededor de 25.000 kilómetros. — 25: Santiago (Chile): caída y muerte del piloto aviador civil, Héctor Rojas y de su acompañante Ernesto Mery. — 26: Roma: Furio Nicolot, con aeroplano de un asiento, alcanza 10.008 metros de altura, en 3 horas 12 min. — 30: Bélgica: el avión "Apollo", de la Cía. Imperial Airways, choca contra un mástil de telegrafía sin hilos, cerca de Ruyssedele, Flandes Occidental, se destruye y ocasiona la muerte de diez personas.

— 1934 —

Enero. — 4: Llega a Natal el hidroavión francés "Cruz del Sur" pilotado por Bonnot, empleó en la travesía atlántica desde San Luis de Senegal, 21 h. 17". — 5: En la carretera de París a Nevers cae el avión pilotado por Evelyn Frost que perece carbonizada. — 7: Istres (Fr.): el piloto francés Massotte, recorre 1.000 kilómetros, en avión liviano, con un promedio de 358 kms. 185 ms. por hora. — En el aeródromo Pte. Rivadavia, en 6 de Septiembre, se realizan las pruebas por la copa "Amistad" donada al Centro Universitario por los pilotos brasileños Arthur Da Motta Lima, Aristides y Edgardo Baptista Pereira, Lysias C. Rodriguez y Joaquín Alves Bastos. Resultado: 1º Joaquín Alves Bastos, con un promedio de los tres aterrizajes de 34.70 m.; 2º Siro Comi, con 44.24 m.; 3º Juan G. Lecot, con 48.62 m.; y 4º Leite Pentecost con 49.28 m. — Premio "Estímulo": 1º medalla de oro, al señor Podestá Casares, con un total de 115 horas 47 minutos de vuelo; 2º, José M. Sánchez, con 100 horas 21 minutos y 3º Adherbal Da Costa Oliveira, con 53.37". — 15: Francia: el avión trimotor "Emeraude", que regresa de Saigon a París, cae envuelto en llamas en Corbigny; perecen diez personas entre ellas el gobernador general de Indochina. — 28: Primer mitin de aeronáutica nacional en el aeródromo Presidente Rivadavia, en 6 de Septiembre. — 29: Los aviadores italianos, Lombardi y Mazotti, que iniciaron el vuelo en Monte Carlo el 27, con el "S. 71", realizan un descenso forzoso a diez millas de la localidad brasileña de Fortaleza, el aparato queda destruido y los pilotos sufrieron leves heridas. — 30: El aeróstato soviético "Sirius", asciende a la estratosfera y llega a 20.600 metros; lo tripulan el piloto Paul Fedosenko, el ingeniero Andrés Vasenko y el físico Iliá Usiskin, perecieron al desprenderse la góndola precipitándose a tierra.

Febrero. — 22: Portugal: cerca de Lisboa chocan dos aviones militares incendiándose; perecen el coronel Brito Paes, el mayor Rodríguez Alves y el capitán Andrade. — 23: Italia: cerca de Pollónica cae el hidroavión militar y mueren los pilotos Ezio Pasaani y Osvaldo Remoni. — Rezendé (Brasil): caída y muerte del tnte.

Egberto Guimarães Lemos. — 26: Entre Cabo Juby y Villa Cisneros (Río de Oro), cae y se destruye un avión postal de la Air France; muere el mecánico Reig, y resultan heridos el piloto Goret, el radiotelegrafista Marest y el pasajero Bourgat.

Marzo. — 6: Maryse Hils, aviadora francesa, realiza su vuelo París-Tokio, 17.500 kms. — 21: Llega al aeródromo B. Rivadavia, en Morón, la aviadora norteamericana Laura Ingalls que realizó un vuelo de cortas etapas, por la costa del Pacífico desde Washington hasta Sgo. de Chile. — 22: Lima (Perú): el avión "San Rafael", de la Panagra, se precipita desde escasa altura, resultan muertos el piloto Farris, el secretario de la Panagra en Chile, señor Large, el radiotelegrafista Wagner y gravemente heridos el embajador de Chile en Washington, doctor Manuel Trucco, su hija Grace y el vicepresidente de la empresa, señor John Mac Gregor. — A 36 kms. de Puente del Inca son hallados los restos del avión "San José", que partió del aeródromo de Cerrillos el 16 de julio de 1932 y se perdió en la cordillera. — El Palomar: los miembros de la misión aerológica alemana presidida por Walter Georgil, inician sus demostraciones con planeadores. — 28: Hurlingham: caída y muerte de Roberto H. Rottjer. — 29: Carrera circuito aéreo Mendoza-San Juan-San Luis-Mendoza, por el trofeo "Ejército de los Andes" Ganador: Patricio Sguazini.

Abril. — 11: Roma: Renato Donati, se eleva a 15.000 metros, "récord mundial de altura". — 20: París: la Liga Internacional de Aviadores elige campeón mundial de 1933 al estadounidense Wiley Post; campeón femenino de Francia a Maryse Hiltz; campeón de esférico a T.G.W. Settle; de dirigible al doctor Hijo Eckener.

Mayo. — 4: Río de Janeiro: caída del hidroavión "Tapajoz", perecen el piloto Silvio Cañizares Veiga y el mecánico Mario Rubín. — 12: Roma: Di Mauro y Olivari baten el "récord" mundial de altura con 2.000 k. de carga, 8.200 metros. — 14: EE. UU.: los aviadores César Sabelli y Jorge Pond inician el vuelo directo a Roma. — 15: Rusia: se encuentran los cadáveres de los aerostatos alemanes, Víctor Masuch y Martín Schrenk que intentaron un vuelo a la estratosfera. — 23: Darwin (Australia): llega la aviadora Jeanne Batten, partió de Lympe (Ingl.) el día 8; empleó en el vuelo 14 días 23 h. 53". — 24: Un "tren aéreo" efectúa el vuelo Moscú-Koktebel en 8 h. 40". — 27: Francia: el aviador Maurice Arnoux gana la copa "Deutsche de la Meurthe", 2.000 kms. en 5 h. 8' 31". — 28: Los aviadores franceses Maurice Rossi y Paul Codos llegan a Nueva York en su vuelo transatlántico iniciado en Le Bourget (Fr.) el día 27.

Junio. — 10: París: el piloto alemán Gerhardt Fieseler se adjudica el campeonato internacional de acrobacia aérea. — 11: El avión "San Pedro", del servicio a Chile, cae en la laguna Mar Chiquita, resultan 5 muertos y 5 heridos. — París: Lucien Coupet bate el récord mundial de altura, 7.200 m., con 5.000 kilos de carga. — 24: Versalles: concurso en el aeropuerto de Buc en celebración del 25º aniversario de la primer travesía aérea del Canal de la Mancha por Luis Blériot que asistió con su monoplano. — 30: Castelar: caída y muerte del aviador Mario Santos Olivieri y de su acompañante, José G. Jaunsaras.



## CAMPO, COMERCIO E INDUSTRIA

— 1933 —

- Julio.** — 15: Bs. As.: en la Av. L. N. Alem N° 150 se inaugura la XIV exposición clásica de la Asociación Argentina criadores de aves, conejos y abejas. — 16: San Francisco (Cba.): exposición de productos de San Juan. — 19: La Plata: la segunda conferencia de sociedades rurales y productores de la provincia clausura sus sesiones. — 23: Regina (Canadá): exposición mundial de cereales. — 26: Mendoza: se inician los trabajos de perforación de varios pozos de petróleo. — 29: Concordia: congreso económico nacional.
- Agosto.** — 6: Rosario: 33ª exposición de ganadería. — 13: Entre Ríos: exposición de granja en Villa Crespo. — 19: Rosario: XXI congreso anual agrario; 350 delegados. — En Palermo se inaugura el 45º torneo ganadero nacional. — 24: Bs. As.: la primera cooperativa de tambores inaugura una fábrica de manteca y pasteurización de leche (Aróoz 265).
- Septiembre.** — 4: San Justo: exposición de reproductores Shorthorn de "pedigre" a campo. — 7: Roma: quinto congreso internacional y exposición de aves de corral. — 29: Ancona (Ital.): de granjas y molinos. — primera feria de pesca del Adriático.
- Octubre.** — 3: Inauguración del torneo ganadero de Villa María. — 8: Bs. As.: en el Delta del Paraná se constituye una cooperativa agraria. — 12: Mercedes (San Luis): torneo ganadero conmemorativo del 25º aniversario de la fundación de la Sociedad Rural "Río Quinto". — 15: Santa Fe: 29ª exposición ganadera, agrícola e industrial. — 16: Victoria (E. Ríos): exposición agropecuaria. — 21: Primera exposición de industria náutica, en los antiguos talleres de Marina del Tigre (Bs. Aires).
- Diciembre.** — 16: Bs. Aires: se constituye la Sociedad Argentina de Avicultores y Afines de

fomento y organización de las industrias de granja. — San Juan: primera exposición de granja y anexos en el parque de Mayo. — 24: En Godoy Cruz (Mza.) se inaugura una fábrica de fósforos.

— 1934 —

- Enero.** — 19: Bs. As.: se constituye la Cámara Gremial de Molineros de Yerba Mate, anexa a la Unión Industrial Argentina.
- Febrero.** — 3: Mendoza: se constituye la Sociedad Cooperativa Exportadora de uvas.
- Abril.** — 16: Catamarca: exposición de productos regionales. — 21: Bs. As.: exposición de la Sociedad Argentina de Avicultura y Afines en el Mercado Central de Aves y Huevos (Córdoba 3162). — 23: Se inaugura el edificio de la Cooperativa agrícola de Choele-Choel. — 28: R. O. del Uruguay: congreso de la Federación Rural en Uruzo. — 30: Roma: 10º congreso internacional de productos de lechería.
- Mayo.** — 6: Bs. As.: exposición de fomento avícola, cunícola y apícola de la Asociación Arg. de Criadores. — Juárez: exposición regional de artes, industrias, granja y agricultura. — 12: Bs. As.: exposición de productos alimenticios adulterados (Cangallo 2070). — 20: Exposición de fomento porcino y avícola en la Sociedad Rural Argentina, en Palermo. — 21: V. San José: exposición de granja y primer concurso y feria de semillas seleccionadas. — 22: Bs. As.: se constituye la Cámara Argentina de Colonización.
- Junio.** — 13: Bs. As.: nuevo mercado de concentración de pescado, situado entre las calles Sta. María, Algarrobo, San Ricardo y Villarino, de Barracas. — 28: Balcarce: en la sierra del campo San Antonio se descubre una mina de caolín.

## TRIBUNALES

— 1933 —

- Julio.** — 13: La Corte Suprema confirma tres sentencias: la de 16 años de prisión impuesta a Froilán Cepeda Molina por homicidio de Teodoro Bulm; la de 17 años de prisión a José Purísimo Ullo Díaz por homicidio de Carmen Yáñez; y la de 14 años de prisión a Pedro Oyarzún por homicidio de Alfredo Chacera. — 14: La Corte Suprema confirma la condena de 14 años de prisión a Julián López, por homicidio de Bonifacio Opasa.
- Agosto.** — 8: La C. Suprema de la provincia condena a prisión perpetua a Juan Félix Treller por homicidio y robo a los esposos Badano-Martelletti. — 29: La C. en lo C. y C. condena a Ricardo E. Novelli a 10 años de prisión por homicidio.
- Octubre.** — 10: La C. en lo C. y C. impone a Luis Alberto Brienza, 25 años de prisión por homicidio de José Fortunato; 12 años a Adelmiro Montani por homicidio; 8 años por lesiones y homicidio a Alfonso Juan Canfora y 6 años a Juan Arancio por lesiones graves y estafa.
- Noviembre.** — 7: La C. en lo C. y C. impone a Alesio Luis Conti, 25 años de prisión por homicidio de Oscar Moleado.
- Diciembre.** — 12: La C. en lo C. y C. confirma la pena de prisión perpetua a Atilio Gasparotti,

por homicidio de su esposa Dominga Accorinet y 14 años de prisión a Alfredo San por homicidio de Alfredo García.

— 1934 —

- Marzo.** — 13: La Cámara en lo C. y C. confirma la pena de 20 años de prisión a Miguel Sabatino por homicidio de Juan Pernet; a 20 años de prisión a Leopoldo Martín por homicidio de Vicente García Bueno; y prisión perpetua a Alejandro Asat por homicidio de Alejandro Aguada y lesiones a Rosa González.
- Abril.** — 17: La C. en lo C. y C. confirma la pena de 17 años impuesta a Antonio Marcelino Díaz matador de Gabriel Pereyra.
- Mayo.** — 2: La C. en lo C. y C. confirma la pena de 14 años de prisión impuesta a Echavarría por homicidio de Emma Dominga Agostino; impone a Valentín Alejandro Brisighelli 12 años de prisión por homicidio de José Mutani. — 15: La misma Cámara impone 7 años de prisión a Roque Nicolás Fazzolari, José Comino, Luis Domingo Caraciolo, Domingo Panetta y Salvador Tassone y 5 años a José Cirilo, integrantes de una "mafia" o "camorra".
- Junio.** — 1: La Cámara Federal confirma la pena de 8 años de prisión impuesta a Isidoro Ampé, por homicidio de José Auzmendi.

Unos nacen grandes, otros con la fuerza, con la voluntad necesaria para transformarse y serlo.  
LUIS VIGIL.

## ARTES, LETRAS Y TEATROS

— 1933 —

**Julio.** — 1: Smart: presentación de la compañía Morganti Mutarelli, *Te escaparas si sos bruja*, de Carlos Gicochea y Rogelio Cordone; y *Abajo las polleras*, de Bertinaccio y Martignone. — Monumental: *Mano a mano hemos quedado*, de Alberto Vacarezza. — Casino: presentación del conjunto dirigido por Antonio de Bassi, *Viena en Buenos Aires*, por el director, y Carlos E. Osorio. — 2: Dresde: teatro de la Ópera: estreno de la ópera "Arabella" de Ricardo Strauss, libreto de Hugo von Hofmannsthal. — Astral: el coreógrafo, Boris Romanoff ofrece una interpretación del célebre vals de Juan Strauss, *El Danubio Azul*. — 3: Bs. Aires: en la sala de Amigos del Arte se inaugura una exposición del xilógrafo belga Victor Delhez; y otra de cerámicas de Alfredo Guido y de José de Bikandi. — 5: Cómico: *Mi sobrina está en la luna*, de Luis Rodríguez Acauso. — Maipo: *Santa Rusia*, de Jacinto Benavente. — Rosario: se constituye la Asociación Coral Argentina con la dirección del maestro argentino Juan Bautista Massa. — 7: Comedia: *La ley Gaucha*, de Carlos Schaefer Gallo. — En la ciudad de Corrientes se inaugura una exposición de arte decorativo, con que se conmemora el 25º aniversario de la fundación de la Academia de Bellas Artes e Idiomas "Josefina Contte". — 9: Santa Fe: inaugurárase el décimo salón anual del Museo provincial de Bellas Artes. Son premiados en la siguiente forma: primera medalla de pintura y premio Adquisición "Martín Rodríguez Galisteo", a Juan Carlos Alonso; premio Municipal de figura, a Francisco Vidal; premio Municipal de paisaje, a Próspero López Buchardo. Premio Adquisición "Martín Rodríguez Galisteo", para escultura, a Nicolás Antonio de San Luis y a Vicente Rosselli. Premio Adquisición, para grabado, a Luis B. Caputo Demarco y a María del Carmen P. de Aráoz Alfaro. Los premios para artistas locales donados por el Rotary Club, fueron otorgados en pintura, a Sergio Sergi, y en escultura, a José Sedlacek. — Colón: en función de gala se representa *Andrea Chenier* dirigida por Gino Marinuzzi. — Monumental: *Cuando el tronco sale bueno, las astillas son de ley*, de Carlos C. Dedicó y Germán Zielis. — 10: Bs. Aires: primer salón nacional de arquitectura organizado por la Sociedad Central de Arquitectos, en el local Posadas 1726. — 11: Colón: *Palla De'Mozzi*, libro de G. Forzano, música de Gino Marinuzzi. — Odeón: *Amanda y Eduardo*, de Armando Discépolo. — Sarmiento: reaparición de la compañía dirigida por Manuel Romero, *Una Noche de revillon*, de Armont y Gerbidón, música de Raúl Moretti, adaptada a la escena nacional por Julio F. Escobar. — Rosario: en el Odeón se estrena *La culpa infinita*, de Alicia Olivé. — 12: Smart: *Cataruzza y Catanzaro (American Taylors)*, de Ivo Pelay. — El conjunto orquestal Miguel Ganneo da su primera audición de música de cámara en el salón de la Sociedad Lago di Como. — 14: Coliseo: presentación de la compañía que dirige y encabeza Mauricio Schwarz. — Smart: *Sosegate, Luis Alberto*, de André de Brum, adaptación de Angel Curotto. — Politeama: inicia una temporada el conjunto de "Fantocheos de Yambó", de Maud Pieri Novelli y Enrique Novelli.

— 15: Bs. Aires: el doctor Felipe J. Manfredi obtiene el premio "Escuela de Medicina 1932". — 16: Cervantes: a beneficio del Taller Hogar Obrero, *Revista social 1933*. — 18: Bs. Aires: inauguración del primer salón municipal de grabado, en el local del Concejo Deliberante. — Buenos Aires: *Pic-Nic* de Malfatti y N. de las Llanderas. — 19: Cervantes: inicia sus funciones el Teatro Lírico Argentino. — Monumental: *Gran chimento político*, de Ivo Pelay. — Londres: la British Broadcasting Corporation difunde por todo el país la rapsodia argentina *Andalgá*, del doctor Blamey Lafone. — 20: Maipo: *Los medios seres*, de Ramón Gómez de la Serna. — 21: Nacional: *Haragán*, de Carlos R. de Paoli. — Audición literaria a cargo de la escritora María Raquel Adler y de la recitadora Delia Funes Gnecco en la sala Wágner. — Mayo: presentación de un conjunto español de espectáculos modernos. — 22: Comedia: *Los criminales son personas decentes*, de Manuel Romero. — Apolo: *El susto*, de Seraffín y Joaquín Álvarez Quintero. — En el salón de la Dirección Nacional de Bellas Artes se presenta el violinista ruso Alexander Scholz. — 23: Colón: *Maria Egipciaca*, libro de Guastalla, música de Ottorino Respighi. — 24: En conmemoración del centenario del nacimiento de Juan Brahms, se realiza en la sala Wágner un concierto sinfónico coral de la Singakademie Buenos Aires que dirige el maestro José Reuter. — Exposición individual de las pinturas de Julia Oliver en la galería Nordiska (Bs. Aires). — 27: Comedia: *Sábado inglés en el paraiso*, de Arnoldo Bach, adaptación por Julio F. Escobar. — 28: Odeón: inicia su temporada la compañía francesa de comedias que encabeza Germaine Dermoz. — Smart: presentación de la compañía de Marcelo Ruggero, *Noches galantes*, de Carlos Baragli Mibelli. — 29: Nacional: *Mi mujer me vuelve loco*, de Octavio F. Sargentí. — Maipo: *Bodas de sangre*, de Federico García Lorca. — 31: Llega a Bs. Aires el profesor de la Sorbona, Manuel Martonae.

**Agosto.** — 2: Bs. Aires: exposición de pintura española organizada por el Salón Linares de Madrid. — 4: Smart: *Sobre los techos de Buenos Aires*, de Pedro Benjamín Aquino. — 6: Homenaje artístico a Roberto J. Payró en La Peña. — La Asociación Argentina de Actores, realiza un homenaje a don Pepe Podestá, "Pepino el 88". — 7: Odeón: la compañía francesa de comedias de Germaine Dermoz da a conocer *3 et une*, de Denys Amiel. — Audición del violinista Remo Bolognini en la Asociación Wagneriana. — Exposición de pinturas de Rosa Ferreira de Roca en la galería Nordiska. — 9: Maipo: reaparición de la compañía de revistas que encabeza José Arias, Libertad Lamarque y Alicia Vignoli, *Viva la rumba*, de José Arias y Antonio Botta. — Sarmiento: presentación de la compañía de comedias musicales dirigida por Ivo Pelay, *Estudiantina*, de Ivo Pelay y Eduardo Beccar. — 10: Odeón: audición de violoncelo de Oscar Nicastro. — Comedia: *Guapos de la de la guardia vieja*, de Juan Villalba y Hermido Braga. — 12: Río de Janeiro: inauguración del Salón Nacional de Bellas Artes de 1933. — 12: Politeama: presentación de la compañía italiana de operetas, *La Flor de Hawaii*, del maes-

El afecto es flor espiritual que no brota de la consanguinidad, sino de la convivencia.  
FRANCISCO GRANDMONTAGNE.

tro Paul Abraham. — Colón: reaparición de la bailarina Argentina, Antonia Mercé. — 17: Buenos Aires: *Yo me llamo Juan García*, de J. M. Monner Sans y R. Gómez Masía. — Smart: *Yo quiero morir contento*, de Julio F. Escobar. — Onrubia: *Francisco de Asís*, de Bonifacio de la Parra. — En la Sala Wágner se presenta la bailarina alemana Liselott Kaumanns-Hell, de la Opera Municipal de Berlín. — Nacional: *Martín Fierro*, teatralización del poema de José Hernández por José González Castillo. — Primer salón de pintura de costumbres argentinas en la galería Nordiska. — Comedia: *El fantasma de la casa*, de Rafael de Yorío y Enrique Segré. — 19: La Plata: se inaugura el primer salón de arte. — Avenida: presentación de un conjunto musical, *La rumpiresa* de F. de los Reyes, música de Bernardino Terés. — Astral la compañía de operetas de Enrique T. Susini inicia su temporada. — Apolo: *San Trifón mártir* de Ivo Pelay. — Corrientes: *La fuga*, de H. Duvernois, versión castellana de Enrique Gustavino. — Ateneo: presentación de una compañía de revistas, *Si yo fuera presidente*, de Luis Bayón Herrera y M. Romero. — El doctor Angel Gallardo es incorporado a la Academia Argentina de Letras. — 20: Sarmiento: *Mi mujer, su esposo y yo*, de Eduardo R. Beccar, música de Egidio Pittaluga. — 21: Tía H. de Montés y John Montés inician, en el salón de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, un ciclo de conciertos a dos pianos. — 24: Marconi: presentación de la compañía lírica italiana que dirige el maestro Antonio Marranti. — 25: Bs. Aires: exposición de encuadernaciones de la Sociedad "El Divino Tesoro". — Horacio Butler inaugura una exposición de pinturas y objetos decorativos en Amigos del Arte. — Exposición de cuadros de costumbres camperas argentinas de Florencio Molina Campos. — 25: Politeama: *Gigolette*, de Carlos Lombardo y Franz Lehar. — Cómicó: *Muchachita zozza* de Rafael de Yorío. — 27: Colón: se inicia la temporada coreográfica de Bronislawa Nijinska. — 31: Maipo: *Las sonrisas del país*, de Luis César Amadori y de Antonio Botta. — Buenos Aires: *La vuelta del pajuerano*, de Eleodoro Peralta.

**Septiembre.** — 1: Mendoza: Antonio Bermúdez Franco inaugura una exposición de estampas cuyanas. — Comedia: *El gorro de cascabeles*, de Luis Pirandello, en castellano. — 2: Llegan a Bs. Aires, los escritores italianos Luis Pirandello y Máximo Bontempelli. — Ateneo: *El crimen del camarín número 14*. — 3: Apolo: *Los Chamarileros*, de Carlos Arniches, Joaquín Abati y José de Lucio. — 4: Bs. Aires: primera audición pública de la Asociación El Bel Canto que preside la señora Carlolina R. de Gismondi. — 5: En la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, la Asociación Química Argentina entrega el premio "Enrique Herrero Ducloux" al doctor Germán Mendivelza. — Bs. Aires: audición poética de la señora Enriqueta Adesso de Cortínez Lapalma en el teatro de Flores. — 6: Primera conferencia del literato italiano doctor Máximo Bontempelli: *Planctario al cenit*. — Smart: *Armas al hombro*, de Juan P. Rillo. — 7: Nacional: *Don Naidés*, de Alberto Novión y Tito Insusti. — 8: Buenos Aires: *Una lámpara en la ventana*, de G. Grapiolo, traducción de Enrique de Rossa. — 9: Sarmiento: *Yo me quiero divorciar*, de Octavio P. Sargenti y Eduar-

do Beccar, música de Egidio Pittaluga. — Cómicó: *¡Chúcará!* de Eduardo Tróng. — 10: Argentino: presentación de la compañía de dramas y comedias que encabeza el actor Gad Shelasco. — 11: La Facultad de Ciencias Económicas otorga los premios correspondientes a 1932: "Facultad" al doctor Alejandro Gervasio Unsain y "Universidad" al doctor Juan José Guaresti (h.). — En la galería Nordiska se inaugura una exposición de arte austriaco. — Astral: inauguración de la película argentina: *El liniero*. — 12: Colón: se inicia la temporada de primavera con un concierto sinfónico dirigido por el maestro Ernesto Ansermet. — En la sala Wágner hace su presentación la violinista norteamericana Caroline Thomas. — 14: Odeón: conferencia de Luis Pirandello sobre *Teatro nuevo y teatro viejo*. — En Asociación Amigos del Arte los escultores Pedro Tenti y Cecilia Marcovich exponen sus obras. — Boedo: *El bodegón de la tana Marieta*, de Jenaro Serrano, música de Matías López. — 15: Nacional: *Doctor en medicina* de Pedro Benjamín Aquino. — Odeón: audición del violinista español, Manuel Quiroga. — El Instituto Popular de Conferencias de "La Prensa" clausura el XIX ciclo de sesiones semanales. — 16: Smart: inicia su temporada la compañía de Alberto Ballerini, *Si yo fuera millonario*, de Antonio Botta, Mario Rada y Alberto Ballerini. — Casino: presentación del ilusionista Cantarelli. — 18: Bs. Aires: primer Salón de arquitectura contemporánea en los Amigos del Arte. — 19: Llegó a Bs. Aires el profesor Helmut von Glasenapp de la Universidad de Koenigsberg. — 20: Colón: primer concierto sinfónico dirigido por Fritz Busch. — Odeón: *Cuando se es alguien*, por Luis Pirandello, versión castellana de Homero Guglielmini. — Mayo: *Siete días de bacanal o La corte del rey Asuero*, de Fermín Rodríguez, música de Jorge Díaz de la Fuente. — 21: En la dirección nacional de Bellas Artes se inaugura el XXIII Salón Nacional de Artes Plásticas. Premios otorgados: Pintura: Primera medalla a "Naturaleza muerta", por Lino Spilimberg; segunda a "Flores", de Juan Gavazzo Buchardo; tercera, a "Calle de San Juan", por Salvador Stringa; estímulo, a "Calle Estados Unidos", por Onofrio Pacenza; "Pescadores", por Enrique Borla; "Naturaleza muerta", por Víctor Manzorro; "Iglesita de la calle Belgrano", por Domingo Pronato; "Obreros y campesinos", por Juan Castagnino; "Desnudo", por Angela Vezzetti; premio Sivori, a "Paisaje", de Luis Borraro; premio Cecilia Grierson, a "El beso", por Enrique Policastro; premio Laura Barbara de Díaz, a "En el astillero", por Edmundo Induni. Grabado: dos premios iguales a "Viejo circo criollo", por W. Melgarejo Muñoz, y "La selva", por Laerte Baldini. Escultura: Primera medalla, a "Metamorfosis", por Donato A. Proietto; segunda, a "Motivo criollo", por Pablo Curatella Manes; tercera, a "Figuras", por Francis de Laperuta; estímulo, a "Sorprendida", por Juan F. Marty; "Retrato", por Enzo Giusti; "Cabeza" por Amado Puyau, y "Eva", por Aspacía Muñoz de Santos; premio Laura Barbara de Díaz, a "El indio Martini". — 21: Odeón: Conferencia por Aurelio Macchi. — 21: Odeón: Conferencia por Luis Pirandello sobre *Juan Verga y el naturalismo en Italia*. — Sarmiento: *La revista de dos centavos*, de Ivo Pelay y Eduardo R. Beccar.

— 22: Buenos Aires: *Quiero matarla...* de Arturo Rossatto y Gian Capo, versión castellana de Julio F. Escobar. — Monumental: *Adiós Mimi*, comedia musical de Alexander Engel y Julio Horat, música de Ralph Benatzky, adaptación y arreglo de Ricardo Hicken. — 23: Corrientes: *El beso ante el espejo*, de Ladislao Fodor, versión castellana de Francisco José Bolla. — Apolo: *El niño de las colas*, de Jacinto Capella y José de Lucio. — 27: Smart: presentación de la compañía de arte ruso, Yanka-Tanka. — 29: Variedades: *Vermicelli en el crimen del millonario*.

**Octubre.** — 1: La Plata: exposición de pintura de Lía Correa Morales de Espinosa Viale. — 4: Smart: presentación de una compañía de teatro moderno, *Dardamele o el marido engañado*, de Emilio Mazaux, versión castellana de C. M. Benítez y *Molière o la transigración del alma*, de Enrique Gustavo. — El Círculo Argentino de Autores inicia la publicación de la revista semanal "Nuestro Teatro". — 4: Opera: *Stenka Razin*, por Boris Romanoff, versión castellana de N. Ptachnikoff. — Nacional: *Una comedia improvisada*, de Marcos Bronenberg. — 6: Mayo: presentación de la compañía "Postales Españolas". — Buenos Aires: *Garramuño*, de Carlos R. de Paoli. — Cómico: *Canción de cuna*, de Gregorio Martínez Sierra, se interpreta por vez primera por un conjunto nacional. — Odeón: primer concierto del Trío Schneider de Austria. — Maipo: presentación de la artista mejicana Rosa Moreno. — Colación de grados y distribución de premios en la Facultad de Medicina de Bs. Aires. — 7: Nacional: *Tramonto*, de R. Valenti y A. Radici. — 8: Bs. Aires: en la Biblioteca del Consejo Nac. de Mujeres se realiza la "fiesta del libro". — 9: Odeón: primera audición del pianista argentino, Raúl Spivak. — 10: Helena Larrieu da su primera audición de piano en el salón de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres. — 11: Santa Fe: inauguración del séptimo salón anual de artistas locales: premio Rotary Club a la mejor escultura, a José Sedlacek por su yeso "Ofrenda". Premios de pintura: "Paisaje isleño" de C. Puccinelli, "Costa rosarina", acuarela de Juan Suhr. — 12: Mayo: *Un inglés en Sevilla*, de Hilario Flores Quintana y maestro Sans. — 13: Bs. Aires: *Las de Arroyo Verde*, de Luis Rodríguez Acasuso. — Llega a Bs. Aires el poeta y escritor español Federico García Lorca. — Bs. Aires: en la Facultad de Filosofía y Letras se entrega el premio "Ángel de Estrada" a los alumnos: J. Gabriel López, Blas F. A. Burzio y Antonio Portnoy, por sus trabajos titulados, respectivamente: "Frente a Moisés", "La obra poética de Olegario Andrade" y "Ariosto", en su influencia en la literatura española. — 14: En la Mutualidad de Estudiantes de Bellas Artes (Belgrano 1082), el pintor boliviano Arturo Reque Meruvia presenta algunas de sus obras. — Nacional: *Bancarrola*, de José A. Bugliot y Rafael J. de Rosa. — 16: La pianista Alma Melgar da su primera audición en el Consejo Nac. de Mujeres. — 17: Llega a Bs. Aires, el escritor y hombre público mejicano, José Vasconcelos. — 19: Avenida: presentación de un conjunto de arte gallego dirigido por Nicolás de las Llanderas. — Cómico: *La divina Beatriz*, de R. J. de Rosa y J. A. Bugliot. — 20: Casino: presentación de la compañía de revistas

de Antonio y Arturo de Bassi. — Primera conferencia del poeta español Federico García Lorca, en Amigos del Arte, *Juergo y teoría del duende*. — Exposición de pintura francesa en el Museo Nacional de Bellas Artes. — Estocolmo: el premio Nobel de medicina es otorgado al notable zólogo estadounidense, Tomás Hunt Morgan. — 21: Se otorga el premio Nobel de literatura al autor finlandés Francisco Emilio Sillampas. — 23: Mayo: Lora *Ciraldó*, de Hilario Flores Quintana, música de Vicente Sanz. — 25: Se otorgan los premios municipales para artes plásticas — que este año significan adquisiciones — en la siguiente forma: pintura, primero, de 3.000 pesos a "Bodas de Oro", por Ana Weiss de Rossi; segundo, de 2.000 pesos a "Paisaje" de La Plata, por Francisco Vacchiolli; tercero, de 1.000 pesos, a "Naturaleza muerta", por Vicente Manzorro; escultura, primero, de 4.000 pesos a "La fuente", por Orestes Assali; segundo, de 2.500, a "Ritmo" por Roberto Capurro; y tercero, de 1.500, a "Torso de mujer", por María Carmen de Arzoz Alfaro. — 26: Colón: versión coreográfica de *El beso del Hada*, de Igor Stravinsky. — 27: Cómico: *La mujer de Barba Azul*, de Carlos Alberto Silva. — Nacional: *A ver si nos encontramos*, de Octavio P. Sargenti. — Mercedes (Bs. Aires): inauguración del primer Salón de Bellas Artes. — 28: Audición de violín de Carlos Demichieri en el salón La Argentina. — Bs. Aires: se inaugura la exposición en homenaje a la memoria del pintor Alfredo Gutero. — 31: Colón: concierto en honor del Parlamento y en ocasión de la sanción de la ley de propiedad intelectual organizado por el Círculo Argentino de Autores y el Círculo de Autores y Compositores de Música.

**Noviembre.** — 2: Monumental: inicia una temporada la compañía que dirige León A. Alberti, *Luces del teatro* del mismo director y Marcos Bronenberg. — Exposición del escultor Gonzalo Leguizamón Ponal en Amigos del Arte (Bs. Aires). — 3: Nacional: *Un ladrón en la alcoba*, del escritor italiano Wassilli Chetoff, vertida al castellano por Bruno Dettori Licheri. — Smart: *El teatro soy yo*, de César Tiempo. — Cómico: presentación de la compañía argentina de Francisco José Bolla. — 4: Apolo: *Los mártires de Alcalá*, de Antonio Pasa. — Colón: concierto iberoamericano dirigido por el maestro brasileño Walter Barle Marx. — Cómico: *Besos perdidos*, de André Birabeau, versión castellana de F. J. Bolla. — 5: Mayo: *Discos flamencos*, de H. Flores Quintana, música de V. Sanz. — Fémica: presentación de un conjunto de revistas, *Dinamismo 1934*, y *Dinamismo 1935*. — 7: Monumental: *Las siete maravillas porteñas*, de León A. Alberti y M. Bronenberg. — 8: Odeón: reparación de la cantatriz brasileña, Julia Telles de Menezes. — 9: Bs. As.: exposición de rechazados del Salón Nacional de Artes Plásticas, en el local del Concejo Deliberante. — 9: Estocolmo: se adjudican los premios Nobel de física correspondientes a 1932 al profesor W. Heisenberg, de Leipzig; y el de 1933 al profesor E. Schroedinger, de Berlín y al Dr. Paul A. M. Dirak, de Cambridge; y el de literatura al escritor ruso Ivan Bunin. — Porteño: estreno de la cinta argentina *Dancing*, adaptación de la obra teatral de A. Berrutti. — 10: Cómico: *La dama blanca*, de G. Zorzi y

Todo tiene un límite y también lo tiene la resistencia de los pueblos al sacrificio y al dolor.

GUILLEMO FERRERO.

A. de Benedetti, versión castellana de Pedro E. Pico. — Liceo: inicia temporada la compañía Zamora-Manent, *Madame Pepita*, de G. Martínez Sierra. — Comedia: *Una morena y una rubia*, de Pi Veber, versión castellana de Julio F. Escobar. — 11: Coliseo: presentación de una compañía popular de ópera italiana. — Corrientes: se inician los espectáculos evocativos que presenta la compañía dirigida por José Antonio Saldías, *La Buenos Aires Gaucha*. — 14: Presentación de la cantatriz rosarina, Alicia Cánova de Salvatierra, en la Biblioteca del C. Nacional de Mujeres. — Primera audición de "Judas Macabeo" en la sala Wágner. — Nacional: *Tiburones*, de José Antonio Saldías. — 16: París: la Academia Francesa incorpora al escritor Francisco Mauriac, ocupa el lugar de Eugenio Brieux, fallecido. — 18: Exposición del pintor Carlos P. Ripamonte. — 19: Exposición de retratos del pintor Constantino Sancho en el Salón del Instituto Argentino de Artes Gráficas. — Concierto coral de la Polifónica Argentina Julián Aguirre, en el teatro Cervantes. — 21: Maipo: *¡Good bye Rosita!* de César Amadori y Antonio Botta. — Córdoba: primer Salón de Bellas Artes. — 23: Maipo: presentación del conjunto Nuevos Tapices Españoles. — Marconi: inicia una temporada la compañía de zarzuelas, óperas y operetas titulada Cooperativa Avenida. — La cantatriz uruguaya, Alma Reyless, da una audición en Amigos del Arte. — Exposición de grabados de Catalina Mortola de Bianchi. — 25: Avenida: *La moral del divorcio*, de Jacinto Benavente. — Apolo: *El interventor*, de Paulo de Magalhães, traducción y adaptación de José R. Siciliano. — Sarmiento: presentación de la compañía nacional de revistas que encabeza Azucena Maizani, *La vampiresa de Puente Alsina*, de A. Curot y E. R. Becar; y *La revista de los dos centavos*, de Pelay, Becar y Terés. — 26: Sarmiento: *La revista de los tres centavos* de I. Pelay y E. R. Becar.

Diciembre. — 1: Avenida: *La zapatera prodigiosa* de Federico García Lorca. — El Cuarteto Vocal Argentino, que dirige Felipe Boero y que integran Emilia G. de Abate, contralto; Cora S. Carrico, soprano; Pedro Somali, tenor; y Juan Carlos Zelaya, bajo, se incorpora a la Sociedad Musical de Buenos Aires. — 2: Apolo: *El embrujo del crimen*, de G. Cenatzo, versión castellana de Bruno Dettori Licheri. — Monumental: *El Dancing flotante*, de Marcos Bronenberg. — 3: Sarmiento: *El derecho del hombre*, de Becar, Sanromá y Lemos, música de Terés. — 4: Bs. Aires: exposición del pintor brasileño Alberto de Veiga Guignard en Amigos del Arte. — Tercer salón femenino de pintura, escultura y grabado del Club Argentino de Mujeres de Bs. Aires. — 5: Distribución de los premios del concurso literario de la sociedad Sarmiento, protectora de los animales: medalla de oro y diploma al señor Santiago A. Bossero, autor del trabajo intitulado "Salvador"; de sendas medallas de plata y diploma a la señorita Elena Inés Mendoza, por su cuento "Puertas de Luz", y al señor Guillermo José María Pérez, por su trabajo titulado "La guitarra de cinco pesos". — María Angélica Funes da una audición de guitarra en el Salón de actos de "La Prensa". — En el Consejo Nac. de Mujeres hace su presentación la guitarrista Adolfin

Raitzin. — 7: En el teatro Colón de Rosario se presenta la compañía Arata-Simari-Franco. — París: se adjudica el premio "Goncourt" al escritor André Malraux por su novela "La condición humana". — 8: Cómico *Los canarios cantan algunas veces*, de Federico Lonsdale, traducción castellana de A. E. Remón y R. Díaz Aspeitia. — Corrientes: *La cruz de los dos caminos*, de Justino Zabala Muñiz. — 9: Fémica: presentación de una compañía nacional de sainetes. — 10: Cervantes: clausura del tercer ciclo de la Asociación Argentina de Música de Cámara. — 11: Colón: función en beneficio de desocupados y la lucha contra la langosta. — 12: Bs. Aires: inauguración de la exposición de trabajos de la Escuela Superior de Bellas Artes, en la Avenida Costanera y Brasil. — 13: Bs. Aires: el Dr. Roque A. Izso se adjudica el premio "Dr. Luis Güemes" 1932 por su obra titulada "Semiología de la azoemia". — 14: En el salón de la Sociedad Lago de Como hace su presentación el cuarteto "Euritnia". — España: en Ciudad Real, la compañía de Camila Quiroga, estrena *La verdad inventada* de Jacinto Benavente. — 16: Avenida: escenificación de canciones populares por el poeta García Lorca: *Los peregrinos; Canción de otoño en Castilla y Los cuatro muleros*. — Apolo: reanuda su temporada la compañía española de comedias que encabeza Narcisín Ibañez Menta, *La canción de la felicidad*, de Oduvaldo Vianna, versión castellana por José R. Siciliano. — 19: Bs. Aires: en la Dirección de Bellas Artes se inaugura la muestra de arquitectura moderna italiana organizada por el periodista y crítico Pedro María Bardi, con el auspicio del Instituto Argentino de Cultura Itálica. — 21: En la Asociación C. de Jóvenes se presenta la nueva orquesta sinfónica de cámara que dirige Mario L. Régoli. — Nacional: reparación de la compañía de Paulina Singerman. — En Amigos del Arte hace su presentación la pianista argentina Ana Litovsk. — 22: Cómico: *Amorcillo*, de Arturo Schnitzler, versión castellana de A. Carretani y M. Lilleo. — 23: Colón: homenaje a la memoria de los poetas egipcios Ahmad Chauki Bey y Hafez Bey Ibrahim, organizado por las sociedades siriolibanesas del país. — 27: En el salón La Argentina se presenta la pianista argentina Julieta Alvarez Pizarro. — 29: Se adjudican los premios "Estímulo" instituidos por el Círculo Argentino de Autores: Premio "Florenco Sánchez", de 1.000 pesos, al mejor drama de 3 o más actos: "El barro humano", de Luis Rodríguez Acasuso. Premio "Gregorio de Laferrere", de 1.000 pesos, a la mejor comedia de 3 o más actos; "Noches de Carnaval", de C. Goycochea y R. Cordone. Premio "Carlos M. Pacheco", de 625 pesos, al mejor sainete en 1 acto; "Don Chicho", de Alberto Novión. Premio "Roberto L. Cayol", de 625 pesos, a la mejor pieza en 1 acto, de cualquier género, con excepción de sainetes; "Doctor en medicina", del doctor Pedro B. Aquino. Premio "Martín Coronado", de 625 pesos, a la mejor obra en 3 o más actos, no estrenada; "Jezebel", del doctor Gustavo Caraballo. Premio "Nemesio Trejo", de 375 pesos, a la mejor obra en 1 acto, no estrenada; "El bandolero", del doctor Rafael Insausti. Premio "Antonio Reynoso", de 375 pesos, a la mejor partitura musical del año: "La Perichona"

de don Carlos López Buchardo. Premio "César Iglesias Paz", de 375 pesos, al autor que más actos orgánicos y originales haya estrenado en la temporada: don Ivo Pelay. — 31: Cómico: *Cena a las ocho*, de Jorge Kaufman y Edna y Ferber, versión castellana de H. Guglielmini.

— 1934 —

**Enero.** — 3: Madrid: exposición de cuadros del pintor italoargentino C. M. Zampolini. — 5: Mayo: presentación de la compañía española de zarzuela, ópera y opereta dirigida por el maestro Felipe Caparrós. — Monumental: *Mirandolina 1934*, de León A. Alberti y Marco Bronenberg, música de Egidio Pittaluga. — 6: Nacional: presentación de un conjunto venduclo, *Acontecimientos del año 1933*, de Manuel Romero. — Apolo: se inicia una temporada de revistas españolas dirigidas por Emilio Lozada. Sarmiento: *El metejo de Fioravanti*, de Américo Botts. — 7: Madrid: exposición de pinturas y fotografías de la Sociedad Española de Alpinismo y el Círculo de Bellas Artes. — En San Carlos de Bariloche se inaugura una exposición de pintura. — 12: Avenida: *Mariana Pineda*, de Federico García Lorca. — 18: Se adjudica el premio 1932 instituido por la Asociación del Profesorado Orquestal, 1ª categoría: a Jacobo Fischer por su obra "Tres bocetos sinfónicos", 2ª categoría: desierto. 22: — Llega a Bs. Aires el profesor francés Jorge Claude, que dará algunas conferencias. — 24: Roma: en la Opera Real se estrena *La Fiamma* de Ottorino Respighi con libreto de Claudio Guastalla. — 26: Comedia: inicia una temporada la compañía española de zarzuelas, óperas y operetas, denominada Avenida, dirigida por Andrés L. Barreta. — El escritor Ramiro de Maeztu es elegido miembro de la Academia Española. — 27: Cervantes: acto público en honor de los poetas árabes Alkarauy y Farhat. — 28: Apolo: presentación de la compañía de revistas, *Agárrese como pueda*, de Arturo de Bassi y Florencio B. Chiarlo.

**Febrero.** — 7: Bs. Aires: se otorgan los premios del concurso de arquitectura de 1932: Categoría A: Primer Premio: frente del edificio Alvear 3019-41, de los arquitectos Acevedo Becú y Moreno; 2º premio: desierto. — Cat. B: primero y segundo premios: desierto. — Cat. C: casa económica individual, primer premio: Calle Luis Viale 2229, del arquitecto A. A. Mazzonocino; segundo premio: Juana Azurduy 2662, del Arquitecto F. H. Bereteberide. — 11: Roma: segunda exposición internacional de arte religioso. — Roma: exposición del pintor argentino, Raúl Puccio Posse. — 15: Roma: en la Opera Real se estrena el melodrama religioso *Cecilia*, música de monseñor Licinio Refice. libreto por Emilio Mucci. — 24: Apolo: presentación de una compañía de revistas, *Una muchacha maravillosa*, de León A. Alberti y Marcos Bronenberg.

**Marzo.** — 1: Avenida: reparación de la compañía de Lola Membrives, función dedicada al poeta Federico García Lorca. — San Martín: se presenta la compañía de Luis Arata, *El hombre que perdió su nombre*, de Arturo Cerretani. — Nacional: presentación de la compañía Enrique Muñio-Elias Alippi, *Así es la vida*,

de Nicolás de las Llanderas y Arnaldo Malfatti. — Maipo: inicia su temporada la compañía de revistas que encabezan José Arias y Soffa Bozán, *Fenómenos 1934*; *La casa de las estrellas* de Luis César Amadori, director de la compañía y de Antonio Botts, música de Hans Dierhammer. — 2: Femina: se presenta la compañía de Narciso Ibañez Menta, *El fantasma de la Opera*, adaptación de la novela de Gastón Leroux por Enrique Senisterra. — 3: Comedia: la compañía de Eva Franco inicia su temporada. *La niña boba*, versión de la obra de Lope de Vega por Federico García Lorca. — Llega a Bs. Aires el autor chileno Armando Macock. — 5: Bs. Aires: en "La Prensa" da una audición la soprano lírica española Alejandrina Loureiro. — 9: Buenos Aires: presentación de la compañía nacional de Olinda Bozán *Les llegó su San Martín*, de A. E. Berrutti, y *Redoblónero* de Juan Villalba y Hermido Braga. — 10: Marconi: inicia su temporada lírica la compañía dirigida por el maestro A. Marranti. — Avenida: *Los Juliánes*, de Eduardo Marquina. — Variedades: se presenta la compañía de Tomás Simari. — 11: Apolo; *Speedway*, de L. A. Alberti y Marcos Bronenberg. — El premio nacional de música española es otorgada al compositor Fernando Remacha. — 14: Maravillas (ex Onrubia): presentación de la compañía española de comedias, Juan Bonafé. — 15: Odeón: inicia su temporada la compañía que dirige Enrique T. Susini. *Un poco de cielo*, de Octavio Ramírez. — 17: Liceo: el conjunto de César y José Ratti inicia su temporada oficial *El mundo es de quien lo quiera*, de Enrique Segré. — La Sociedad Argentina de conciertos que dirige Carlos Olivares da su primer concierto en el salón del Consejo Nacional de Mujeres. — 18: Sarmiento: presentación de la Compañía argentina de grandes espectáculos, *La canción de los barrios*, de Ivo Pelay, música de Francisco Canaro. — Maravillas: *La vieja rica*, de José Fernández del Villar. — Cómico: se presenta la compañía denominada "Los Cuatro Diablos", *Papá, comprame un príncipe*, de N. de las Llanderas y A. Malfatti, música de R. Palacios; y *El callejón de la Alegría*, de A. Salinas y M. Morand, música de E. Delfino. — 19: Sarmiento: *El jardín del amor*, de Eduardo R. Beccar, música de Egidio Pittaluga. — 21: Llega a Bs Aires el escritor Federico García Sanchiz. — 22: Ateneo: se presenta la compañía argentina de Paulina Singerman, *Un bébé de París*, de Camilo Dardé y Carlos S. Damel. — 23: Avenida: *Jesús*, espectáculo de evocación evangélica por el escenógrafo Manuel Fontanals sobre el libreto de Xav. Huberto Michael. — Apolo: presentación de la compañía de comedias de García León-Perales, *La marquesona*, de Antonio Quintero y Pascual Guillén. — 24: Maravillas: *El creso de Burgos*, de Jacinto Capella y José De Lucio. — Cervantes: la Asociación Argentina de Música de Cámara inicia su cuarta temporada con un programa de canciones uruguayas, argentinas y españolas. — 27: Odeón: *Así me hizo usted, doctor*, de Stephan Bekkefi, versión castellana de E. T. Susini. — 28: Buenos Aires: *Isla Maciel* de Mario Rada. — 29: Colón: concierto sinfónico coral de música sacra, dirigido por el maestro Rafael Terragnolo. — Liceo: *Virgencita de madera*, de Ricardo Hicken. — 21: Marconi: el

Ningún empleo más bello, de la inteligencia y de la riqueza, que el alivio del infortunio, ayudando a la vigorización y expansión de la vida. — VICTOR MARGUERITTE.

conjunto italiano de operetas, que dirige Oreste Trucchi, inicia su temporada.— Politeama: *Las hermosuras iluminadas*, de Manuel Romero y Luis Bayón Herrera.

**Abril.**— 1: Bs. As.: inicia su ciclo de conciertos la Asociación Cultural El Unifonso.— Excelsior: presentación de la compañía israelita que encabeza la actriz Jennie Goldstein.— 5: El cuarto Pro-Arte inicia su primer ciclo de conciertos en el salón del Consejo Nacional de Mujeres.— La pintora argentina, Lola Lusarreta inaugura en Madrid una exposición de sus obras.— 6: San Martín: *Defraudadores*, de la novela de Valentín Kataviva, por A. Polgar, versión castellana de María Rosa Olivier.— Cómico: *Qué tarro tiene Novarro*, de N. de las Llanderas, A. Malfatti y Asdrubal Salinas.— 7: Opera: Florencio Parravicini inicia su temporada, *El inglés de anoche se llama Aguirre*, de José León Pagano.— Maravillas: *Hay que ser modernos*, de Honorio Maura.— Excelsior: *Hijos ilegítimos*, de Luis Fraiman.— Buenos Aires: *Doña Juana Moreira*, de Alberto Novión.— 8: Ricardo Viñes da una audición en la Sociedad Argentina de Conciertos.— En el salón Lasalle se inicia el quinto ciclo de conciertos de la Asociación Musical de Bs. Aires.— Madrid: incorporación del doctor Gregorio Marañón a la Academia de la Lengua.— 9: Se constituye la Asociación Coreográfica Argentina con sede en Cangallo 1542.— 10: Odeón: *Superficie*, de V. Martínez Cuitiño.— 13: Argentino: presentación de la compañía dirigida por Enrique Gustavino con M. Soffice, *Cuando el diablo mete la cola*, del escritor danés Soya, traducción de Elvira Henriksen.—Corrientes: la compañía de Camila Quiroga inaugura su temporada, *Diamantes quebrados*, de Vicente Martínez Cuitiño.— San Martín: *El hombre de flor en el labio, Limones de Sicilia*, de Luis Pirandello, versión castellana de G. Pellas y de M. Bronenberg respectivamente.— 14: Apolo: *Anton Pirulero*, de Luis Manzano.— Colón: se inicia la temporada de otoño con un espectáculo de bailes.— 15: Mayo: *La Ciudadela*, de Luis Planas de Taverner, traducción de C. Rosani, música de F. Caparrós.—16: Cervantes: la Asociación Wagneriana inicia su temporada de conciertos.— 18: Córdoba: inauguración del segundo Salón de Otoño de pintura y escultura.— 20: Politeama: *Basta de tirarle el carro al pobre Ramón Novarro*, de M. Romero y Luis Bayón Herrera, música por J. Molina Fredes.— Opera: *Sanatorio de enamorados (Sierra de Córdoba)*, de José A. Bugliot y Rafael J. Rosa.— Cómico: *A Juan Primero de Ardula le han encajado la mula*, de N. de las Llanderas, música de R. Palacios.— San Martín: *Una herencia de Norte América*, V. Correa y O. Darlin.— 21: Colón: presentación del maestro Lamberto Baldi; director del Conservatorio Nacional y de la orquesta sinfónica de la Radio Oficial de Montevideo.— Odeón: *Los malos tiempos*, de Eduardo Bourdet, versión castellana por Fernando Ortiz Echagüe.— 23: Bs. As.: se adjudican los premios municipales de literatura para 1933: obras en prosa: Primer premio al libro "Georgina Arnhem y yo", de Ignacio B. Anzotegui; segundo, a la obra "David Ximénez, ciudadano desconocido", de Guillermo Elordi; tercero, al libro "Amancebros sobre las ruinas", de Sixto Ponzal Ríos.—

Obras en verso: Primer premio al libro "Hostería de la rosa y el clavel", de Ricardo E. Molinari; segundo, a la obra "Transfiguradas", Roberto Ledesma, y tercero, a "Cantados", de González Carbalho.— Se inicia la temporada musical de la agrupación La Quena.— 25: En el "Northern Prince" llega a Bs. Aires el actor Ramón Novarro.— 26: Avenida: *La novia de Reverte*, de F. Serrano Anguita y M. de Góngora.— Río de Janeiro: exposición del pintor argentino Eduardo Taladrí.— Maravillas: *El ex...* de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández.— Apolo: *La voz de su amo*, de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández.— Fémina: *El jorobado de Notre Dame*, adaptación por Enrique Sinisterra.— 27: Monumental: presentación del actor cinematográfico Ramón Novarro.— 28: Politeama: *Gran album nudista*.— Presentación de la pianista argentina Lidia E. Lapeyriere en la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres de Bs. Aires.

**Mayo.**— 4: San Martín: *A famiglia de Luigin*, de Julio C. Taverna.— Buenos Aires: *Pensión panamericana (Paz y Confraternidad)*, de J. O. Sosa Cordero.— Casino: presentación de la compañía de variedades que encabeza el ilusionista Richiardi.— El Instituto Popular de Conferencias de la Prensa inaugura su 20º ciclo de reuniones semanales.— 5: Corrientes: *La mujer olvidada*, de Luis Rodríguez Acasuso.— Maravillas: *Aquí está mi mujer*, de M. Mircillo, V. Garibondo y A. García Alvarez.— El premio "Strassburger", de 1.000 dólares, para 1933, creado en Francia por Ralph Strassburger, de Norristown, Pensilvania (EE. UU.), para fomentar los sentimientos amistosos hacia los Estados Unidos en toda Europa, acordado al señor Roberto de Saint Jean, periodista de París por una serie de artículos titulados "La verdadera revolución de Roosevelt".— 6: Bs. As.: inauguración del XVI salón anual de la Mutualidad Estudiantes de Bellas Artes.— 7: Odeón: primera charla lírica del escritor español, Federico García Sánchez.— Excelsior: *Todo sucede en la vida*, de Max Guebel y S. Starenberg.— 8: Opera: *La tragedia de un hombre feo*, de Federico Mertens, función en homenaje al actor Florencio Parravicini en el 30º aniversario de su iniciación en el teatro.— Cervantes: el Teatro lírico Argentino que dirige Alfredo L. Schiama, extrema *Così fan tutte*, de Mozart.— 9: Visita a Bs. Aires el actor cinematográfico Eugen O'Brien.— 11: Buenos Aires: *L'America*, de Pedro E. Pico, J. A. Bugliot y Rafael J. de Rosa.— Avenida: *Después*, de José Martínez Orozco.— Sarmiento: *La ciudad seca y mulera*, de I. Pelay y E. R. Beccar.— La Asociación El Bel Canto inicia su segunda temporada artística.— 12: Cómico: *Ya vendrán tiempos mejores y Aquí no hacemos nudismo*, de I. Pelay y A. Salinas.— Maravillas: *Las doce en punto*, de Carlos Arniches.— Apolo: *Cinco lobitos*, de S. y J. Alvarez Quinteros.— Colón: primer concierto sinfónico del maestro Héctor Panizza.— Venecia: se inaugura la décimanovena exposición biennial de arte.— 17: Bs. As.: exposición de cuadros de la pintora árabe Bibi Zogbe de Samaja.— Avenida: presentación de la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza, *Pluma en el viento*, de Joaquín Dicenta (h.).— Se otorgan los premios del concurso literario municipal de Mendoza: primer premio al Doctor Manuel G.

Lugones, por su obra "J. Gualberto Godoy, anotaciones de una vida romántica" segundo premio, al señor Vicente Nacarato, por su obra "Rumor de acequia", poesías; y tercer premio, al señor Angel Delpodio, por su obra "Tardes caídas y otros poemas". — París: el premio "Albert Londres" es otorgado al periodista Stéphane Faugier, por su obra "Vida de Negret". — 18: Comedia: *Horizontes*, de V. Martínez Cuitiño. — Buenos Aires: *Aida de Verdi*, de Octavio P. Sargenti. — Maipo: *Vampiresas portleñas*, de L. C. Amadori y A. Botta. — Exposición de cuadros de Alejandro Bouchonville en la galería Nordiska. — Bs. As.: la Institución Mitre otorga un premio a la monografía titulada "La regulación de la secreción interna del páncreas" del doctor Virgilio C. Foglia. — 19: Maravillas: *Poca cosa es un hombre*, de Pedro Muñoz Seca y Rafael López de Haro. — 21: En el salón de la dirección nacional de Bellas Artes se realiza un homenaje al general Manuel Belgrano, fundador de la primera escuela de arte argentino. — 22: Colón se inicia la 27.ª temporada, *Ariana y Barba Azul*, de Mauricio Maeterlinck y P. Dukas, dirigido por el maestro Héctor Panizza. Se estrenó en la Opera Cómica de París 1907 y en el Colón 1912. — 23: San Martín: *Todo sea para bien*, de Luis Pirandello, traducida por Edmundo Guibourg. — Corrientes: *El pan comido*, de Jacinto Benavente. — Politeama: *En el río de la "Plata" toda la gente anda en pata*, de M. Romero y Luis Bayón Herrera. — 24: París: el duque Mauricio de Broglie es elegido miembro de la Academia Francesa en reemplazo de De la Gorce. — Bs. As.: en la Asociación Amigos del Arte se inaugura el Salón de pintores modernos. — 25: Colón: función de gala, *La Traviata*, dirigida por Héctor Panizza. — *Ayer y hoy*, película nacional hablada y cantada, cuento original de R. Gutiérrez adaptada para la pantalla por el autor y José B. Carola. — 27: Apolo: *Mi abuelita, la pobre*, de Luis de Vargas. — 28: Maravillas: *El marido de mi mujer*, de Carlos Primelles y *La flor en el libro*, de Joaquín y Serafín Alvarez Quinteros. — 29: Cervantes: el conjunto orquestal Miguel Gianneo, que dirige el maestro Bruno Bandini da el primer concierto de su temporada anual. — 31: Maravillas: *El casto Don José*, de Carlos Arniches.

Junio. — 1: Odeón: presentación de la compañía teatral alemana que encabezan los actores Kathie Dorsch y Eugen Klopfer. — 2: Cómico: *Por los caminos del mundo*, de Asdrúbal Rodríguez. — Buenos Aires: *Los muchachos salieron buenos...*, de Eduardo Pappo. — 4: Odeón: *Michael Kramer*, de G. Hauptmann. — La Sociedad Nacional de Música inicia su temporada de conciertos en el Salón Dorado del teatro Colón. — 6: Bs. As.: se adjudican los premios a los mejores trabajos hispanistas otorgados por la Institución Cultural Española: primer premio al trabajo titulado "La revaloración hispánica" del señor Alvaro Melián Lafaur, y el segundo premio (accésit) al trabajo "Tierra borracha" (escenas de costumbres rurales castellanas), del señor Fausto Burgos. — La Facultad de Filosofía y Letras otorga el premio "Antonio Lambert", al mejor egresado, a la Srta. Noemí Rosa Blanca Vergara. — 7: Avenida: *El río dormido*, de Francisco Serrano Anguita. — Maipo: *La*

*sensación del trópico*, de Luis C. Amadori y Antonio Botta. Presentación de la artista cubana Rita Montaner y de Gladys Rizza, artista nacional. — 9: Apolo: *Papá tiene un hijo...*, de J. García León, M. Perales y A. Domínguez. — Primer Salón de Otoño organizado por la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, en el Palais de Glace. — 12: Odeón: presentación del director de orquesta alemán, doctor Frieder Weismann. — 13: Opera: *Hacete el muerto Julián*, adaptación de *Jules cochete* de J. Rieux y P. Dar-teuil, realizada por C. C. Lenzi y A. Curotto. — 15: Fémina: *El hombre perfecto*, de Luis Pozzo Ardizzi. — Bs. Aires: se celebra el 10.º aniversario de la institución de la Fiesta del Libro, por decreto del Poder Ejecutivo. — 16: Politeama: *El diablo en el Politama*, de M. Romero y Luis Bayón Herrera. — Cómico: *Estado de sitio*, de Ivo Pelay y Asdrúbal Salinas. — Buenos Aires: *Cada loco con su tema*, de Mario Folco y José Mazaroni. — Corrientes: *No quiero que Ernesto sufra*, de Carlos Alberto Silva. — 17: Cervantes: presentación del violinista ruso Jascha Heifetz. — 18: Odeón: *El retorno de Matias Bruck*, de Sigmund Graff. — La Plata: el segundo Salón anual de arte reúne 356 trabajos seleccionados. — El Jockey Club adjudica los premios a los mejores libros de 1933, premio "Biblioteca Jockey Club", a los libros "El viajero inmóvil", de Samuel Eichelbaum y "Ensayos de crítica y psicología", del señor Armando Tagle. — 19: Avenida: *Por sus pasos contados*, de Honorio Maura. — 21: Odeón: presentación del tenor mejicano Alfonso Ortiz Tirado. — Bs. As.: se constituye la Federación Nacional de Sociedades Musicales. — Colón: *Acestes*, tragedia lírica de Glück. — 23: Madrid: el premio "Mariano Cavia", a la mejor crónica periodística firmada correspondiente a 1933, se adjudica a Mariano Tomás corresponsal del "A.B.C." en Roma. — Bs. As.: en la galería Witcomb realiza una exposición, el pintor peruano, Felipe Cossio del Pomar. — 23: Comedia: *Mi marido, el otro y yo*, de Francisco Collazo. — Apolo: *Una americana para dos*, de Antonio Paso y Valentín De Pedro. — Se adjudican los premios municipales a las obras teatrales de 1932: premio al mejor drama al doctor Vicente Martínez Cuitiño por su obra "Atrorrante"; el premio a la mejor comedia, al señor Pedro E. Pico por su producción "Caray!, lo que sabe esta chica" y el premio al mejor sainete a los señores Arnaldo M. G. Malfatti y Nicolás de las Llanderas, autores de "Los tres berretines". — 24: Teatro París: se inician los conciertos sinfónicos de la Asociación del Profesorado Orquestal y hace su presentación como director el maestro argentino Rodolfo Bagnati. — San Martín: *Relojero*, de Armando Disépolo. — 25: Odeón: presentación de la pianista brasileña, Ophelia do Nascimento. — 27: Fémina: presentación de la compañía de operetas Pibernat. — 28: París: la Academia de Francia otorga el "Grand Prix" de literatura, al escritor Henry de Montherlant y el segundo premio a la señora Paula Regnier. — Bs. As.: muestra de arte paraguayano, en el local Florida 944. — Odeón: presentación de la cantatriz rusa Isa Kremer, intérprete de canciones populares. — 30: En el "Graf Zeppelin", llega a Bs. Aires el pianista alemán, Guillermo Kempff.



## NOTAS Y ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

— 1933 —

Julio. — 1: Barcelona: Paulino Uzcudun vence a Corkindale, campeón británico, por puntos. — 2: Santiago (Chile): Asociación Amateurs (argentinos) vence al equipo Magallanes, 6 a 4. — 3: Mánchester: Al Brown vence a Jonny King y conserva su título de campeón mundial de peso gallo. — 8: Wimbledon: final del campeonato anual: individuales: damas: Sra. Helen Wills Moody; caballeros: Jack R. Crawford; Dobles: damas: Sra. René Mathieu y Srta. Elizabeth Ryan; caballeros: Jean Borotra y Jacques Brugnon; mixtos: Srta. Hilda Krahwinkel y Gottfried von Cramm. — St. Andrews: Densmore Shute gana el campeonato abierto de golf de Gran Bretaña. — El equipo hindú, Jaipur, gana el torneo abierto de polo de G. Bretaña por la copa "Roheampton". — Finalizan las regatas de Henley con el triunfo de los ingleses en la mayor parte de ellas. — 9: Santiago (Chile): Asociación Argentina de Football vence a Colo-Colo por 3 a 2. — 9: Martínez (Bs. Aires): inauguración del motovelódromo del Club Atlético 25 de Mayo. — 13: Viena: los atletas argentinos triunfan en varias pruebas: C. Bianchi Lutti gana las carreras de 100 y 200 metros llanos en 10" 8/10 y 21" 8/10 respectivamente; L. Oliva la de 3.000 m. en 9' 2" 6/10; y D. Pojmaevich el salto con garrocha, 3 mts. 80 ("record" austriaco). — Londres: Jack Petersen vence a Jack Doyle, irlandés, y conserva su título de campeón británico de "peso pesado". — 14: La Dulce (San Luis): se constituye una entidad de polo denominada "La Georgina". — 16: Santiago (Chile): Asociación Arg. de Football vence a Unión Deportiva Española, 3 a 1. — Vigo (Esp.): Federico Ezquerza gana la prueba ciclista "Vuelta de Galicia", de 480 kilómetros. — 18: Montevideo: Nacional (local) vence a Chacarita Juniors (arg.) por 2 a 0. — 23: París: Speicher, francés, gana la prueba ciclista "Vuelta de Francia", 147 h. 51' 37". — España: Mariano Canardo gana la carrera ciclista Valencia-Alcoy y regreso. — 25: Llega a Bs. Aires la delegación de la Asociación Amateurs de Football que actuó en Chile. — 30: París: Inglaterra vence a Francia por 3 a 2 y gana la "Copa Davis" de tennis.

Agosto. — 2: Barcelona: Kid Chocolate, boxeador cubano, vende al campeón belga Machene. — 5: Forest Hills: el equipo de EE. UU. gana la copa "Wightman" de tennis, vence a Inglaterra, 4 a 2. — 6: Cosme Saavedra (arg.) obtiene el quinto puesto en la clásica carrera ciclista París-Soissons, ganada por Mauret. — Tazio Nuvolari gana el "Gran Premio del Automóvil" de Niza, 305 kms en 2h. 56". — Santiago (Chile): Antonio Fernández, boxeador chileno, vence a Antonio Cerdán, argentino. — Portugal: Juan Francisco gana la prueba ciclista Oporto-Lisboa, 11h. 42' 15". — 13: París: finaliza el campeonato mundial ciclista de velocidad: profesionales: 1° Jacobo Scherrens belga; aficionados: 1° Jacobo Vanegmond, alemán. — 14: París: el corredor suizo Egli gana el campeonato mundial ciclista de resistencia para aficionados, 125 km. en 3h. 21' 48": el de profesionales vence el francés Jorge Speicher, 250 km. en 7h. 8' 58". — 18: Bs. Aires: llega una delegación atlética japonesa compuesta de: Yukio Fukui (capitán), Kama-

kichi Oshima, Kosaku Sumiyoshi, Akihida Fujieda, Yoshiro Asaguma y Suco Oe — 19: Budapest: Diego Pojmaevich supera el "record" sudamericano y el de Hungría con garrocha, 4m 11. — Belfast (EE. UU.): los motociclistas ingleses ganan el "Gran Premio Internacional". — 20: Montevideo: la 1ª div. del Bs. Aires F. C. vence a Montevideo Cricket C. 8 a 3. — 26: Helen Hull Jacobs gana el campeonato nacional de lawn tennis de EE. UU. — 27: El caballo Cramon gana el "Gran Internacional de Ostende". — España: Federico Ezquerza gana la carrera ciclista "Vuelta de Vizcaya", disputada en Bilbao, 215 km. en 7h. 7' 47". — En Valencia, Mario Canardo gana la carrera de 212 km., 6 h. 31' 45". — 28: Alianza de Lima gana el campeonato peruano de football. — 29: Sonny Lowry cruza el canal de la Mancha a nado desde Grisnez hasta St. Margarets Bay, en 15 h. 39". — 30: San Sebastián: finaliza el campeonato mundial de tiro a la paloma: 1°. Hemptiene, belga, 21 palomas, en 21 tiros; 2°. Charles Cardón, francés, 20 palomas en 21 tiros; 3°. Deluniez, húngaro, 19 palomas en 20 tiros; 4°. Warren, norteamericano, 19 palomas en 20 tiros, 5°. Martínez, español, 19 palomas en 20 tiros, y 6°. Georges Martín, francés, 19 palomas, en 20 tiros. — 31: José Lecoent y Dranzen Thery finalizan el raid de automovilismo, Bs. Aires a Jujuy. Lecoent empleó 175 h. y 25' y Thery 120 horas.

Septiembre. — 2: Luis Oliva gana en Viena una carrera de 3.000 m., en 9' 1". — 6: Concordia (E. R.): finaliza el primer campeonato provincial de pelota a paleta por el premio "Ministro de Hacienda"; vence Concepción del Uruguay. — Andrés R. Legrand con Fermín Blanco realizan el raid automovilístico Bs. Aires - Corrientes y regreso, 2.400 km. en 42 h. 12'. — 9: Montevideo: Peñarol vence a River Plate, 4 a 0. — 10: Italia: Luis Fagioli se adjudica el "Gran Premio de Monza", con un promedio de 174 kms. 740 mts. por hora. En esta carrera perecieron los automovilistas: José Campari, Humberto Borzacchini y el conde Czakoisky. — 12: Nueva York: Barney Ross vence a Tony Canzoneri y conserva su título de campeón de "peso liviano". — 16: E. R. Hall gana las "500 millas" en el autódromo de Brooklands. — 17: La Plata: Aurelio Testino gana la carrera pedestre de 15 kilómetros, organizada por la Asociación Sarmiento; 54 minutos. — Rosario: combinado argentino vence a extranjeros, 12 a 3. — 23: Travers Island: el corredor argentino Zabala gana la carrera de las 6 millas de EE. UU., 31' 18" 2/10. — 24: Montevideo: a beneficio de la "Cruz Roja"; Peñarol vence a combinado paraguayo, 2 a 0. — San Sebastián: Luis Chiron, automovilista francés, gana el "Gran Premio de España", 520 kms. en 3 h. 50' 57". — 28: Filadelfia: Tommy Loughran vence por puntos a Jack Sharkey.

Octubre. — 1: Río de Janeiro: Julio de Moraes gana la carrera en cuesta, con un promedio de 102.570 kms. por hora. — Brooklyn: Juan Carlos Zabala gana la carrera pedestre de 10 kms., 33' 16" 2/5. — 2: Santiago: Domingo García Huidobro gana el campeonato chileno de pistola. — 4: Bolonia: Luis Bonazi, motociclista italiano, recorre la milla con un promedio de 161 kms. 629 por hora. — 5: Montevideo:

Nacional vence al combinado paraguayo de football, 3 a 0. — París: 27° Salón del Automóvil.

— 8: Brasil: Manuel de Tefte gana el premio automovilista "Ciudad Río de Janeiro", 234 kms., en 3 h. 19' 25". — 9: Atenas: finalizan los concursos atléticos balcánicos; Grecia: 169 puntos; Yugoslavia, 110; Rumania, 61; Turquía 34; Bulgaria 53 y Albania 7. — París: Julio Ladoumergue recorre los 3/4 de milla (1206 m. 99), en 2' 59" 1/10, récord mundial. — 11: Tokio: Hidoko Machara, nadadora japonesa, recorre los 500 m. estilo pecho en 8' 3" 8/10 y los 400 m. en 6' 20" 8/10. — 14: Chicago: Juan C. Zabala gana la carrera de 30 kms., 1 hora 44' 45" 3/5. — 15: Turín: el atleta argentino Pojmaevich, gana el salto de garrocha, 4 metros. — 19: Roma: congreso internacional motociclista, 12 países representados por 26 delegados; preside el conde Bonacossa. — 22: Roma: Primo Carnera vence a Paulino Uzcudun y retiene el campeonato mundial de todos los pesos. — Santiago (Chile): Antonio Fernández, campeón chileno de "peso liviano", vence por puntos a Raúl Landini (arg.). — Nueva York: Audax de Chile de football, derrota al equipo de la Liga América Celtic de Brooklyn por 4 a 2. — 23: Pampita, criada por L. T. Nelson se adjudica el campeonato de petizos de polo en la exposición anual de Hurlingham. — 29: Viña del Mar (Chile): el profesional argentino, Marcos Churio, gana el campeonato abierto de golf, 303 golpes para 22 hoyos. — 30: Boston: Vicente Dundee derrota a Lou Brouillard y conquista el campeonato mundial de "peso mediano". — 31: Los profesionales argentinos de golf son vencidos en Viña del Mar (Chile).

**Noviembre.** — 3: N. York: M. Rosenbloom vence a Mickey Walker y retiene el campeonato de peso "medio pesado". — 4: Santiago (Chile): los argentinos ganan un torneo de golf para profesionales. — 5: Santiago (Chile): Magallanes vence a Colo-Colo, 2 a 1 y conquista el título de campeón profesional de football. — 6: París: la Federación Internacional de Box declara a Primo Carnera campeón europeo de peso "pesado". — 12: Montevideo: copa "Municipios del Plata" de basketball. Defensor v. a Racing (arg.), 20 a 15. — 23: Barcelona: José Gironés vence a Lucien Papescu, de Rumania, y retiene su título de campeón europeo de peso "pluma". — 24: N. York: Tony Canzoneri vence por "knock out" a Kid Chocolate, púgil cubano. — 27: N. York: a Juan Carlos Zabala se le adjudica el tercer puesto en la carrera de las 5 millas realizada el 26.

**Diciembre.** — 1: Londres: Len Harvey vence a Jack Petersen y se adjudica el campeonato de boxeo de peso "pesado" de Inglaterra. — 10: Montevideo: el caballo Aliviado gana el premio "VII Conferencia Panamericana", 2.500 m. en 2' 38" 3/5. — 13: N. York: Billy Petrolle vence por "knock out" al boxeador chileno, Estanislao Loayza. — 15: N. York: Tony Canzoneri, vence a Cleto Locatelli por puntos. — 16: Montevideo: Peñarol vence a Rosario Central, por 3 a 2. — 17: Gardone: el príncipe Carlo Ruspoli, en lancha automóvil de 1 1/2 litros, registra un promedio de 94.480 kms., por hora. — 24: Barcelona: el corredor Aranda gana el campeonato catalán de motociclismo. — Madrid: Isidro Gastafaña, peso "pesado" español, vence al dinamarcués Petersen. — 27: Montevideo: River Plate (arg.) versus Nacional (urug.), 1 a 1.

— 30: París: el boxeador argentino Raúl Bianchi vence al francés R. Rollery.

— 1934 —

**Enero.** — 5: El ajedrecista checoslovaco Flobr gana el torneo internacional de Hastings (Ingl.). — 7: Montevideo: Sporting (urug.), vence a Gimnasia y Esgrima de Bs. Aires y se clasifica campeón rioplatense de basketball por el año 1932. — El caballo Scaroni gana el "Gran Premio José Pedro Ramirez" en el hipódromo de Maroñas (Montevideo). — 14: Génova: torneo de esgrima entre universitarios franceses e italianos, empate en 3 por bando. — 21: Lila: por el campeonato europeo de peso "mosca" el campeón francés Proxile Gyde iguala puntos con el español Arrilla. — El caballo Aliviado gana en Maroñas el "Gran Premio Benito Villanueva". — 22: Corrientes: Olimpia de Paraguay vence por 3 a 1 a un combinado corentino. — 25: Montevideo: se inicia el torneo sudamericano de lawn tennis. — Montevideo: Raúl Landini, campeón argentino, "medio mediano", vence a Oscar Galván, uruguayo.

**Febrero.** — 1: Montevideo: internacional de basketball, Sporting vence a Universitario de Buenos Aires, 25 a 24. — 3: N. York: el púgil Tony Canzoneri vence Cleto Locatelli por puntos. — Berlín: un equipo alemán gana un concurso hípico internacional, 2°: equipo francés; y 3° el irlandés. — 4: Montevideo: el caballo Aparcido gana el clásico "Buenos Aires". — El profesional uruguayo de box, Miguez, vence al argentino Francisco Magnelli. — 7: Barcelona: Martínez Alfaro vence al boxeador belga Steyaert y gana el campeonato "medio pesado" de Europa. — 14: Filadelfia: Max Schmelling es derrotado por el boxeador americano S. Hamas. — 16: Río de Janeiro: los remeros brasileños Edgardo Hungría y Angel Gammara inician un raid a Bs. Aires. — 17: Llega a Buenos Aires a bordo del cutter "Mary Jane", el navegante noruego Al Hansen. — 18: París: el púgil francés de "peso pesado" vence al argentino Raúl Bianchi por knock out. — 25: Niza: el ciclista italiano Barrak gana la carrera Niza, Mónaco, Beau Soleil, Font Montegel; 35 kms. en 1 h. 25' 55". — 26: París: Marcelo Thill, vence al español Ignacio Ara, y conserva su título de campeón de peso "mediano".

**Marzo.** — 1: Miami: Primo Carnera vence a Tommy Loughran y conserva su título de campeón mundial. — 4: Río de Janeiro: el finlandés Iso-Hollo vence a Zabala (arg.) en la carrera de 5.000 m., 15' 52" 9/10. — N. York: el equipo francés, Paúl Brocardo y Marcel Gumbretiere ganan la carrera internacional ciclista de los "6 días". — 5: Santa Fe: 25° aniversario del Club de Regatas. — 7: Río de Janeiro: Roger Ceballos, corredor argentino, vence al finlandés Iso-Hollo, en los 3.000 metros, en 8' 35" 6/10 ("récord" sudamericano). — 11: Montevideo: por la copa "Montevideo" el equipo argentino de yachting vence al uruguayo, 34 a 21. — San Pablo: Palestra Italia de football vence a Nacional de Rosario, 2 a 1. — 17: Londres: Cambridge gana por undécima vez la regata universitaria anual. — 18: Río de Janeiro: Botafogo de football vence a Nacional de Rosario, 4 a 1. — 21: Montevideo: se inicia el campeonato sudamericano de boxeo, entre uruguayos y argentinos. — 23: Montlhery: el automovilista Ruesch bate

Fuera del trabajo ordenado y razonado no hay progresos constructivos ni francas perspectivas de prosperidad.  
PEDRO FIGARI.

el "récord" mundial de velocidad sobre un kilómetro, 25'17/100, o sean 143 kms. 27 m. por hora. — 24: San Pablo: carrera pedestre de 5.000 m.: 1º Roger Ceballos, en 15' 18"; 2º J. C. Zabala; 3º Murillo Araujo. — El día 25, Ceballos gana la carrera de 3.000 m. 8' 46" 2/5. — 25: Sgo. (Chile): Hernan Freitas gana la carrera automovilística "Circuito Sur de Santiago". 2 h. 56' 14" 3/5. — 26: El ciclista belga Jeff Demuyere gana la carrera Milán-San Remo. 7 h. 49' 20". — 27: Montevideo: Nacional (urug.) vence a Nacional de Rosario por 2 a 0.

**Abril.** — 1: Montevideo: Peñarol vence a Nacional de Rosario, 4 a 0. — El ciclista Reby gana la carrera ciclista París-Roubaix, denominada, "Derby francobelga". — 2: Montecarlo: Guy Moll se adjudica el triunfo en el "Gran Premio. Automovilista de Mónaco", 318 kms. en 3 horas 31' 31" 2/5. — 3: El automovilista uruguayo J. Machado, gana la prueba de regularidad Montevideo-Puerto Alegre y regreso. — 8: Brescia: Aquiles Varzi gana la prueba italiana de "Mil millas" en automóvil, 14 h. 8' 5", con un promedio de 114 kms. y 307 m. por hora. — El corredor belga Juan Bonduel gana la carrera ciclista París-Bruselas, 393 kms. en 11 h. 17' 40". — El ciclista Cipriani gana la carrera Milán-Turín, 263 kms., en 7h. 14' 15". — 15: París la Unión Atlética Universitaria de Inglaterra gana la carrera de postas de 25 kms., en 1 h. 55". — Chicago: Eleonor Holm nada las 100 yardas de espalda, en 1' 10" 4/10 y bate el "récord" mundial femenino. — El corredor Juan Noret gana la carrera ciclista París-Caen, 275 kms. en 8 h. 4' 52". — Bs. As.: inauguración oficial de la temporada de tiro al blanco en el polígono del Tiro Federal Argentino en Palermo. — 26: La Federación chilena de football rompe sus relaciones con la Argentina. — 27: Llega a Bs. Aires el automovilista José Leconte, que realizó el raid Bs. Aires-Mendoza y regreso, 2.400 kilómetros en 27 h. 10' tiempo "récord". — 28: Wembley (Ingl.): el equipo del Manchester City vence al de Portsmouth por 2 a 0 y conquista la copa "Inglesa" de football. — El automovilista norteamericano Whitney Straight gana el Trofeo Internacional para 250 millas en Brooklands. — Stanley Hunt gana el campeonato inglés de golf para aficionados. — 29: Roma: Juventus vence a Lazio, 2 a 0 y se adjudica el campeonato de football de Italia.

**Mayo.** — 3: París: Marcel Thill vence a Gustavo Roth y se clasifica campeón mundial de peso "medio pesado". — 4: Inglaterra: Alfredo Padham gana el torneo de golf de Southport. — 5: Wembley: el equipo Hunslet gana el campeonato de rugby de la Liga Inglesa. — Dundee: la nadadora holandesa Willy Denouden cubre los 220 yardas en 2' 27" 6/10; y la de 200 yardas en 2' 14" 8/10. — 6: El C. Madrid vence al Valencia F. C. y se adjudica al campeonato de football de España, por 2 a 1. — En Trípoli, Aquiles Varzi gana el "Gran Premio Automovilista de Trípoli", con 186-149 km. de promedio horario. — Río de Janeiro: el equipo de basketball de la Escuela Nacional vence a Universitario Argentino, 27 a 13. — Louisville (EE. UU.): el campeón mundial de peso "pluma", Freddy Miller, vence a Paul Dazzo y retiene su título. — Río de Janeiro: José Santa vence al boxeador argentino Costarelli que falló de los resultados del combate. — Bs. As.: en el Club

Italiano se inauguran tres canchas de bochas. — 10: Río de Janeiro: el equipo de basketball del C. U. B. A., vence al de Estudiantes de Medicina, 29 a 24. El día 13 son derrotados por 32 a 29. — 13: Barcelona: encuentro Paulino Uscudun-Max Schmelling, empate. — 19: Lisboa: primera exposición de trofeos deportivos; 500 asociaciones representadas, y 10.000 trofeos expuestos. — 20 Italia: Aquiles Varzi gana la vigésima quinta carrera automovilística "Targa Florio", 432 kms., en 6 h. 14' 26". — Joaquín Fonseca gana la carrera automovilística Porto Alegre-Pelotas y regreso. — 25: Montevideo: el equipo argentino de ciclistas libres gana el campeonato rioplatense de medio fondo. — 26: Prestwich: Lawson Little, estadounidense, gana el campeonato de golf de Gran Bretaña. — 28: Montevideo: final campeonato entre profesionales de golf, Pedro Churio vence a José Jurado (1 arriba), Pedro Ledesma gana el campeonato de aficionados, por 7 a 6 de Federico Crocker. — N. York: Elsworth Vines gana el campeonato de tenis de Estados Unidos. — Montevideo: la lancha motor "Cascabel" piloteada por Salvador María Correa, bate el "récord" de velocidad entre Bs. Aires y Montevideo, 2 h. 41' 55". — 30: Indianapolis (EE. UU.): Bill Cummings gana la carrera automovilista de las "500 Millas", 4 h. 45' 25" 21/100.

**Junio.** — 3: París: finales campeonato de lawn tennis de Francia: individual damas: Margaret Scriven; caballeros: G. von Gramm; doble damas: S. Passernard de Mathieu y E. Ryan; caballeros: J. Borotra y J. Brugnon; mixtos: C. Rosambert y J. Borotra. — Roma: Carlos Pintaguda gana la carrera automovilística "Vuelta de Italia", 5639 kms. en 65 h. 47' 6". — 6: Inglaterra: el caballo Windsor Lad se adjudica la 155ª carrera "Derby" de Epsom. — 9: Bolonia (Ital.): el equipo argentino de football derrota al de Bolonia, 1 a 0. — 9: Olin Dutra gana el campeonato abierto de golf de EE. UU. — 10: Roma: los italianos vencen a los checoslovacos y ganan el segundo campeonato mundial de football. — 11: Milán: el campeón ciclista Learco Guerra gana la "Vuelta de Italia", 120 h. 19' 17". — Río de Janeiro: Gabriel Peña, púgil argentino vence al portugués Isidrosa. — 14: Milán: argentinos de football vencen a combinado italiano, 2 a 0. — Long Island City (EE. UU.): Max Baer, estadounidense, vence a Primo Carnera, italiano, se adjudica el campeonato mundial de "peso pesado". — El campeón mundial de ajedrez, doctor Alejandro Alekhine, se adjudica la victoria en el match que disputó con el campeón alemán E. Bogoljubow. — 15: El Automóvil C. Argentino inaugura la exposición de modelos 1934, en su local Florida 691 de Bs. Aires y la que patrocina la Gran. Motors, en el Pabellón de las Rosas. — 16: Wimbledon: el equipo de damas de EE. UU. vence a Inglaterra y gana la copa "Wightman" de tennis. — 17: Montlhéry: Raymond Louvot, gana el campeonato ciclista de Francia sobre carretera, 250 kms. en b' 8". — 24: Madrid: el team Madrid gana el campeonato español de rugby. — Montevideo: Nacional vence a Wanderera, 3 a 0, por la final de la copa "Competencia" de football. — Berlín: Westfalian Schalke al vencer a Nuremberg, gana el campeonato alemán de football 1933-34. — 28: N. York: Tony Canzoneri vence al púgil Frankie Klick.

## NECROLOGÍA

— 1933 —



José Guerrero

— 2: Sara Castilla de Illarramendi, educadora, en Campana (Bs. Aires). — Eduardo Monforte, pintor, en Nápoles. — Revda. madre María Teresa de los Dolores, Carmelita Descalza (Martina Crámer), en La Plata. — Juan J. Castro, periodista, en Paraná (E. Ríos). — Josefina, Abella de Rossi, compositora y pianista en Bs. Aires. — Luis López Ballesteros, periodista, en Madrid. — 3: Mons. José Bertazzoni, en Massa (Ital.). — Russel N. Boardman, aviador, en Indianápolis (EE. UU.). — Andrés Lamaudé, novelista, poeta y comediógrafo, en Biarritz (Fr.). — Barón Duteil du Havel, deportista, en París. — Dr. Hipólito

res. — 8: Anthony Hope Hawkins, escritor, en Walton Hill (Ingl.). — Nicolás Skripnik, comisario de Educación de Ucrania, en Moscú. — Esteban B. Gandulfo, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Angel María Tirabassi, poeta y dramaturgo, en Roma. — Conetto Alessi, cantante italiano, en Bs. Aires. — 10: José Urban, arquitecto, en Nueva York. — Alfredo Espeche, ex subsecretario del Ministerio del Interior, en Buenos Aires. — 11: Carlos Besa, político, en Santiago (Chile). — Angel Carranza, en Córdoba. — 12: Venturino Camaiti, poeta, en Florencia (Italia). — Aníbal Helguera Sánchez, educador y periodista, en Bs. Aires. — José Guerrero, ex Intendente Municipal, en Bs. Aires. — Cnel. Manuel A. Silva, guerrero del Paraguay, en Luján (Bs. Aires). — Dr. Carlos Colls, médico, en Bs. Aires. — 13: Rosario Pino, actriz, en Madrid. — Luis Maggi, en O'Higgins, (Bs. Ai-



A. de Tomaso



Alfredo Colmo

Irigoyen, ex presidente de la Nación, en Bs. Aires. — Dr. Jacinto Alvarez, ex gobernador de la provincia, en Mendoza. — Ruggero Lupi, actor, en Milán. — 4: Hilda Holowski, campeona de patín, en Viena. — Gral. Aranha da Silva, director general de aeronáutica militar, en Río de Janeiro. — Pablo Ramseyer, en San Carlos Centro (Sta. Fe). — 5: Enrique Robida, aviador, en París. — Narciso Méndez Bringa, dibujante, en Madrid. — 6: Luis Scotti, paleontólogo, en Nellato (Ital.). — Juan Miceli, periodista, en Fiume (Ital.). — Doctor Jorge Arias, en Montevideo. — León Guillet, ex gobernador de la provincia, en Mercedes (San Luis). — 7: Miguel La Rosa, rector de la Universidad de Palermo, en Roma. — Príncipe Nicolás Yuvitchevich di Chelinski, en Menton (Fr.). — Lisimaco Palau, cónsul de Bolivia en Bogotá (Colombia). — Vicealmirante Alberto Roja Cabaglia, en Río de Janeiro. — Pastor Pita Fariña, en Bs. Aires. — Francisco Camón Gálvez, educador, en Bs. Ai-



Angel Gallardo



Eufemio Uballes

res). — Alfredo Poggetti, en Piñeyro (Bs. Aires). — Bernardo Tolosa, ex concejal, en Carlos Casares. — Pedro Bianchi, ex Intendente municipal, en San Vicente (Bs. Aires). — 14: C. T. Cramp, secretario general de la Unión Nacional de Trabajadores Ferroviarios, en Londres. — Gral. José de Elola, táctico, inventor y novelista, en Madrid. — Henry Castle, periodista, en Bs. Aires. — Francisco Viñas, tenor, en Barcelona (Esp.). — José E. Trueba, ex diputado provincial, en General Rodríguez (Bs. Aires). — Amanda Campodónico, música y educadora, en Bs. Aires. — 15: Bianor de Medeiros, ex diputado, en Río de Janeiro. — 16: Julio Viscaya, automovilista, en París. — José V. De Paula, en Bs. Aires. — Alejandro Goberna, en Bahía Blanca. — Elena Garda, educadora, en Bs. Aires. — 17: Gregorio Dillon, autor del "Manual argentino de Estenografía", en Bs. Aires. — Eladio Yecora, comerciante, en Jujuj. — 18: General von Kracht, en Dessau (Ale.). — Dr. Jorge Cabral, cate-



M. A. Montes de Oca



Victor Molina



J. S. Salinas



Mons. L. M. Niella

drático, en Bs. Aires. — Carlos Prince. ("Salustiano"), actor, en París. — Doctor Arturo Fontaine Calvo, magistrado, en Santiago (Chile). — 19: Doctor Cárceles, república de 1873, en Madrid. — Manuel Agustín Ramella, ex intendente de Quilmes, en Bs. Aires. — Dr. Nicolás Arias Urriburu, político, en Salta. — Federico von Wernich, ex concejal, en Quilmes. — 20: Lord Harry Lawson Webster Burnham, periodista, en Londres, n. 1862. — Dr. Tristán M. Avellaneda, ex magistrado, en Bs. Aires, n. 1868. — Doctor Angel Godoy, médico, en Bs. Aires. — Angel Mazzei, primer lauta de la orquesta estable del teatro Colón, en Bs. Aires. — 21: Doctor Pedro Mujica, ex diplomático peruano, en Lima (Perú). — Vicente Hoyo, decano de los escribanos municipales, en Bs. Aires. — Profesor Augusto C. Scala, en Bs. Aires. — 22: Dr. Mario Mestre, director de la colonia educacional de Santa Lucía, en Montevideo. — Pedro Alberici, senador del reino, en

tigiosa cantatriz, en Bs. Aires. — 28: Benito Montaldo, decano de los escribanos de Montevideo, en Montevideo. — Eduardo Terán, senador provincial, en Tucumán. — 29: Juan Guillermo Dodson, barón de Monk-bretton, en Brighton (Ingl.). n. 1869. — Dr. Hernán Echeverría, magistrado y político, en Santiago (Chile). — Doctor Gustavo Sepulveda, ex magistrado, en Santiago (Chile). — Dr. Alejandro M. Dodera, médico, en Lobería (Bs. Aires). — Juana Howard, educadora, en Bs. Aires, n. 1844. — 30: Augusto Casas, ex legislador, en Córdoba, n. 1849. — Inés Barro de Calderari, educadora, en Catamarca. — Emilio Crouzeilles, ex intendente municipal, en Rufino (Sta. Fe). — Luis Forest, escritor, en París, n. 1872. — Juan Harriet, en Bahía Blanca. — 31: Eusebio E. Giménez, en Bs. Aires, n. 1850. — José María Texier, vice gobernador de la provincia, en Paraná (E. Ríos). — Manuel L. Míguez, en La Plata. — David Marambio



Mons. V. Peira



M. Derqui

Roma. — Ing. Juan Echeverría, en Bs. Aires. — Dr. Macedonio Aranda, ex ministro de Gobierno, en Salta. — Héctor Fadeux, profesor fundador del Club de Gimnasia y Esgrima de la Capital, en Bs. Aires. — Rufino Ortega, ex gobernador de la provincia, en Mendoza. — 23: Almirante Augusto Ludovico von Schroeder, el "león de Flandes", en Berlín, n. 1854. — Eduardo Pérez Iglesias, diputado, en Madrid. — Dr. Estanislao M. López, líder político, en Santa Fe. — 24: José Miguel Valdes Aldunate, diplomático chileno, en Bs. Aires. — Max von Schillings, músico y compositor alemán, en Berlín, n. 1868. — 25: Dr. Rafael Llerena, ex senador provincial, en Jesús María (Cba.). — Graciano Etchevers, comisionado municipal, en Ingeniero Luiggi (Pampa). — Ing. José Miguel Sagastume, en La Plata, n. 1869. — 27: Gral. Nobuyoshi-Muto, ministro del Japón, en Hsinking (Mandchuko). — J. H. Dreyfuss, gran rabino de Francia, en París, n. 1848. — Luis Díaz, footballer, en Bs. Aires. — Luísa Bertana, pres-



E. Quesada



J. Bianco

Catán, en Bs. Aires. — Mauricio Despret, ex gobernador, en Bruselas (Bélgica). Agosto. — 1: Calasanz Rabasa, escolapio, en Valencia (Esp.). — Chester Sanders Lord, periodista, en Garden City (EE. UU.), n. 1850. — Roberto Fleming, financista, en Oréhy (Escocia), n. 1845. — 2: José Carlos de Figueiredo, en Río de Janeiro. — Ricardo Godsaal, decano de los despachantes de aduana, en San Martín (Bs. As.). — Luis Shipman, dramaturgo, en París. — 3: Gral. Saint Just, en Boulogne-sur-Mer (Fr.). — Tito Lisani, ex legislador, en Santiago (Chile). — Dr. Antonio De Tomaso, ministro de Agricultura, en Bs. Aires. — Dr. Mario E. Massa, dermatólogo, en Bs. Aires. — Alberto R. de Alzaga, asesinado, en Bs. Aires. — José Haimés, en Concepción (Mza.). — Juan Andrés Rial, en Bahía Blanca. — 4: Tnte. encl. Rodolfo Martínez González, en Bs. Aires. — Jorge Mesmacker, tenor, en París. — 5: Gral. Pilo Carlo di Majo, en Roma. — Carlos



G. Correa



Antonio de Marchi



Mons. L. Duprat

La política mejor y más inteligente será siempre la que se inspira en la generosidad, es decir, en lo contrario del espíritu sectario. — JACK LA BOLINA.



Dra. C. Grierson

Dr. Bartolomé Danieri, en Rosario.—8: Eduardo Goschen, diplomático, en Londres.—Lucas Beltrami, ex senador del reino, en Roma.—Sebastián Ramírez, industrial, en Lisboa (Portugal).—Filiberto Scarpelli, escritor, asesinado en Roma.—Carlos Pianni, ganadero y poblador del Chaco, en Asunción (Paraguay).—José D. Castellanos, diputado nacional, en Bs. Aires.—9: Antonio Perna, periodista, en Tigre (Bs. As.).—Mario Marchesi, compositor, en Milán, n. 1862.—10: Enrique Maigrot ("Henriot"), famoso dibujante, en Nesles-la Vallée (Fr.), n. 1854.—Doctor Manuel Ordóñez López, magistrado, en La Paz (Bolivia).—Doctor Miguel Juan Petty, médico, en Bs. Aires.—Francisco Stame, diputado, en Roma (Ital.).—Doctor José Miguel Bescaín, ex vicerector de la Universidad, en Santiago (Chile).—11: Alvaro Baptista, pedagogo y ex diputado, en Río de Janeiro.—Enrique González García, industrial, en Ascochinga (Cba.).—13: Agustín D. Ferrari, en Villa Urquiza (Bs. As.).—Pablo Hillemacher, compositor, en Versalles (Fr.).—Doctor Marcos Alsina, ex legislador y ministro de Hacienda, en Salta.—Ángel Pardo, en Seis de Septiembre (Bs. As.).—14: Hassan Prechtina, ex primer ministro de Albania, asesinado, en Salónica (Grecia).—Dr. Sebastián Recassens y Girol, catedrático y ex decano de la Facultad de Medicina de Madrid, en Madrid.—Ramón Víctor Pérez Medina, educador, en Bs. Aires.—15: Juan B. Morixe, en Montevideo.—Elvira M. de Chueca, educadora, en Lanús (Bs. As.).—Ing. César Menegazzo, educador, en Bs. Aires.—16: Almirante Sery, en Sestri Ponente (Ital.).—Carlos Melo, profesor y cirujano, en Vidago (Portugal).—Doctor José Ignacio Llobet, periodista y hombre público, en Bs. Aires.—Doctor Manuel López Pujato, presidente de la Suprema Corte de Santa Fe, en Santa Fe.—17: José Rongo, en Bs. Aires.—Victorio Moisa, compositor, en Milán (Ital.).—Antonio Lozano, en Pirovano (Bs. Aires).—Abate Enrique Bremond, en Arthes-Asson (Fr.), n. 1855.—18: Gral. Juan Marieni, en Bérghamo (Ital.).—Dr. Adriano Irala, en Asunción (Paraguay).—Ing. Pedro I. Malere, en Azul, n. 1874.—19: Profesor Marino Picchioni, en Martínez (Bs. As.).—Enrique J. Soules, en Río de Janeiro.—20: Dr. Julián Álvarez Cortés, médico, en Montevideo.—Rodolfo Alvis, ex concejal, en Seis

de Septiembre (Bs. Aires).—Miguel Escorihuela Gazcón, industrial, en Mendoza.—Marcelino Sierra, en Río de las Piedras (Salta).—Ana Jacinta Agostini, educadora, en Bs. Aires.—21: Gral. Julio Fiastrri, en Roma, n. 1867.—Francisco García Olano, comerciante, en Bs. Aires.—22: Ruth Leitzig, nadadora, en Essen (Ale.).—Doctor Amancio Alvarez, legislador, en Bs. Aires.—Doctor Eugenio Bréard, ex vicegobernador de la provincia, magistrado y legislador, en Corrientes.—23: Gral. Augusto Portugal, en Río de Janeiro.—Ing. Leopoldo Caputo, profesor, en San Juan.—Carolina A. de Gallo, en Copacabana (Cat.).—Mercedes Gutiérrez de Candia, educadora, en Bs. Aires.—24: Dr. Carlos María Cortez y Prieto, decano de la Facultad de Medicina, en Madrid.—Adolfo Loos, notable arquitecto, en Viena.—Juan Eigue, intendente municipal de Chascomús, en Bs. Aires.—25: Dr. Carlos Rey de Castro, ministro plenipotenciario del Perú, en Asunción (Paraguay).—Gral. Levi, gobernador militar de Dunkerque, en Bayona (Fr.).—Profesor Arcadio Duecino, en Santiago (Chile).—Benjamín Muñiz Barreto, ganadero y cabanero, en Bs. Aires.—Homero Fernández, senador provincial, en Bs. Aires.—Francisca de Carriquiri, en Cañada Verde (Cba.).—26: Dr. Augusto Orrego Luco, literato y catedrático, en Santiago (Chile), n. 1840.—27: Dr. Eufemio Uballes, ex rector de la Universidad, en Bs. Aires, n. 1848.—Doctor Francisco Durá, juriconsulto, escritor y periodista, en Bs. Aires, n. en 1854.—28: Prof. Jorge Hayem, médico, en París, n. en 1841.—Abelardo Bretón, en Bs. Aires.—Salvador Argañaraz, en Córdoba.—Antonio F. Areal, en Mar del Plata.



M. V. Escaldda



E. J. Varona

— Pedro Uslenghi, educador, en Chivilcoy (Bs. As.).—Ramón Anacleto Rey, ex concejal, en Reuch (Bs. As.).—Luis Alberto Ferreyra, educador, en Bs. Aires.—30: Gilberto Arrivabene Gonzaga, senador del reino, en Cenobio (Ital.), n. 1872.—Dr. Teodoro Lessing, profesor alemán, asesinado en Praga (Checoslovaquia).—Italo Supparo, ganadero, en Montevideo.—Mons. Joaquín Silveira de Souza, en Río de Janeiro.—Enrique Lebrón, concejal, en Tucumán.—León Werthein, en Miguel Riglos (Pampa).—Germán Vega, periodista, en Mendoza.—31: Enrique Borel, escritor, en Rotterdam (Holanda).—Mercedes Ibáñez de Gómez, educadora, en Catamarca.—Bartolomé Raffo, concejal, en Esteban Echeverría (Bs. As.).—Dr. José S. Salinas, ex ministro, en Bs. Aires.

**Septiembre.**—1: Cañónigo Agustín Morán, en Santiago (Chile).—Ing. Bruno Guggiari, intendente municipal, en Asunción (Paraguay).—Dr. Ernesto Salas senador provincial,



Luisa Bertana

El niño es el ideal más grande de los pueblos, porque es el más humano y fundamental.  
JULIETA LANTERI RENSHAW.

Tucumán, n. 1882. — Pablo Imaz, en B. Blanca. — Juan Bautista Carlos Comandi, en Santos Lugares (Bs. As.). — 2: Francisco Lema, expedicionario al desierto, en el Tigre (Bs. As.). — Gral. Francisco De Pinedo, en N. York (EE. UU.). — Leonardo Bistolfi, escultor y senador del reino, en Turín (Ital.). — Jorge Leygues, ministro de Marina, en París (Fr.). — 3: Clarisa Tantufari, escritora, en Bagnore (Ital.). — Angélica T. Rodríguez, educadora, en Lomas de Zamora (Bs. As.). — 5: Sazanany Iwaya, escritor, en Tokio (Japón). — Elisa Queirolo de Mailhos, en Montevideo. — Dr. Olegario Maciel, presidente del Estado de Minas Geraes, en Belo Horizonte (Brasil). — Dr. Prudencio M. Clarif, magistrado, en Paraná (E. Ríos). — 6: Ivo Pascual, pintor catalán, en Madrid. — Miguel Fleminio, ex ministro de Hacienda y legislador provincial en Salta. — Profesor Simón A. Morsalino, en Morón (Bs. As.). — 7: Sir Eduardo Grey de Fallodon, en Londres. — Pbro. Juan A. Cadaval Martínez, primer párroco de Lomas, en Lomas de Zamora (Bs. Aires), n. 1865. — María Elvira Pomato de Ibañez, educadora, en Bs. Aires. — Dr. Octavio José Acevedo, educador, en Bs. As.). — Arzobispo Fray Zacarías Martínez, en Santiago de Compostela (Esp.). — Marcel Journet, celebrado bajo francés, en Vittel (Fr.). — Luciano

Macedo, ex senador en Montevideo. — Faisal Al Husain, rey de Irak, en Berna (Suiza), n. en 1885. — Mariano V. Escalada, en Buenos Aires, n. 1840. — Francisco L. Grapiolo, médico, en Bs. Aires. — Enrique Aguzzi, ex jefe y fundador del cuerpito de bomberos de Rosario, en Santa Fe. — 9: Cap. Paul Koenig, marino, en Gnadau (Alem.). — Dr. Alfredo M. Gándara, financista y catedrático, en Bs. Aires, n. 1887. — Dr. Rafael A. Pérez, ex diputado, en Córdoba. — Felipe Conti Mattei, en Tigre (Bs. As.). — 10: Dr. Carlos Pankhurst, reformador militante, en Atlantic City (EE. UU.). — 11: Dr. Florian Zambrana, ex senador y ex ministro de Fomento en La Paz (Bolivia). — Dr. Versimo de Mello, juriscónsul, en Río de Janeiro. — Ing. Alberto Bertani, en Bs. Aires. — Esteban Gil Gutiérrez, autor teatral español, en Bs. Aires. — 12: Cecilio Valiardi, en Appiano Gentile (Ital.). — Profesor doctor Federico Fulleborn, en Hamburgo. — Profesor Max Alsberg, criminalista alemán, en Samaden (Suiza). — Eduardo Della Croce, ex diputado provincial, en La Plata. — 13: Gral. Oreste Gasperi, en Génova (Ital.). — Alfredo Sutro, comediógrafo, en Witlet (Ingl.). — 14: Mons. Juan Pulvirenti, obispo de Cefalú, Sicilia, en Assis (Ital.). — Nino Vigilano, publicista, en Milán. — Dr. Borges F. Cornejo, en Salta.



Rey Nadir



Reina Emma



Alberto I

— Federico Real de Azúa en Bs. Aires. — 16: Alejandro Vidal, en Bs. Aires. — Dr. Max Zondeck, profesor, en Berlín. — Príncipe Hans Carl zu Carlotah-Beuten, en Breslau (Alem.). — Watson, célebre automovilista, en Brooklands (EE. UU.). — Ing. Emilio Agrelo, en Bs. Aires. — Augusto U. Sassy, en Bs. Aires. — Jaime E. Sellares, en Goya (Ctes.). — 17: Francisco Hinckley Sisson, banquero, en N. York, n. 1871. — Cardenal Rafael Scapinelli, di Leguigno, en Porte del Marmi (Ital.). n. 1858. — 18: Esteban Juan María Pichon ex ministro en Lon-leban-Sauniers (Fr.), n. 1857. — W. J. Frecker, educador, en Bs. Aires, n. 1868. — 19: César Rego, labrador, de 112 años, en El Ferrol (Esp.). — Rufino Córdoba, ex comisario, en Bs. Aires. — Domingo Gamio, industrial, en Tres Arroyos (Bs. Aires). — Ramón J. Pagés, defensor de menores, en Rauch (Bs. Aires). — 20: Contralmirante Victor Harder, en Bremen (Alem.). — José A.

Newton, ganadero, en Bs. Aires. — Annie Besant, escritora y teósofa, en Madras (India), n. 1º de octubre de 1847. — Nicolás Roedel, en Bs. Aires. — Julio F. Robles, en La Plata. — 21: Concetta di Nápoli Nunziata, atriz italiana, en Bs. Aires. — Salomón Goldin, en Villa Alba (Pampa). — 22: Jaime de Ojeda y Brooke, diplomático español, en Roma.

— Seraffín Ballandro, en Río de Janeiro. — Dr. José Frías Silva, ex gobernador de la provincia, en Tucumán. — Contralmirante José J. Gros, en La Calera (Cba.). — Demetria Salustiana Reynoso, educadora, en Bs. Aires. — 23: Cnel. Adalberto Rivadavia, guerrero del Paraguay, en Salta. — David Gudíño, magistrado, en Salta. — Ireneo A. Zubiaurre, en Bs. Aires. — 24: Dr. Carlos Barbosa, ex presidente del Estado de Río Grande del Sur, en Porto Alegre. — Agustín S. Caffarena, en Bs. Aires. — 25: Ing. Andrés A. Pildain, en Gral. Las Heras (Bs. As.). — Dr. Manuel F. Gnecco, magistrado, legislador y maestro, en La Plata. — Luis Gómez Serra, pintor, en Coimbra (Portugal). — Luis Coutinho Borges de Medeiros, duque de Palmella, en Cascaes (Portugal). — 26: Francisco Bracht, ex ministro, en Essen (Alem.). — Profesor Ricardo López y López, en Goya (Ctes.). — 27: Dr. Federico Valdés, en Rosario (Sta. Fe.). — Ring W. Lardner, autor y compositor, en East Hampton (EE. UU.). — 28: Carmen C. Barlaro, educadora, en Bs. Aires. — Dr. Enrique César Franco, en Bs. Aires. — Mario Costa, músico, en Monte Carlo (Mónaco). — 29: Sir Graeme Thompson, gobernador general de Ceylán, en Aden. — Juan Fornas Artiga, periodista, en Santa Rosa (Pampa). — 30: Carlos Tomba, periodista, en Roma. — Carlos E. Abatecola, en Bs. Aires. — Benito Chiarrone, en La Plata.



Rey Feysal



Mons. Beda Cardinale

en Tarija (Bolivia). — Alfredo Costa Hubert, educador, en Bs. Aires. — José Agustín de Zavalta, en Bs. Aires. — Dr. Juan María Bosch, médico, en Bs. Aires. — 3: E. de Seelstrang, agregado civil a la legación argentina, en Berlín. — Arrigo Montanari, radiólogo, en Roma. — W. Lawrence Stribling, "Young Stribling", boxeador, en Macón, Georgia (EE. UU.). — Dr. Ricardo Guido Lavalle, magistrado, en Bs. Aires. — Dr. Diego T. R. Davison, médico y educador, en Bs. Aires. — Cnel. Alberto Cuesta, en Montevideo. — 4: Eduardo Peixoto de Abreu Lima, en Montevideo. — Fortunata Llanos de Devrient, en La Plata. — Marcelo Mignone, en Luján (Bs. Aires). — 5: Pedro Zanni, colonizador, en Peluajó (Bs. Aires). — Abad Caputi, sacerdote, en C. Vaticano. — Dr. Jacinto Cárdenas, catedrático, escritor, y hombre público, en Bs. Aires, n. 1864. — Renée Adorée, actriz cinematográfica, en Hollywood (EE. UU.). — 7: Hernando Behn, financiero norteamericano, en San Juan de Luz (Fr.). — Andrés Haukland, novelista noruego, en Nápoles. — Ubaldo Mancini, garibaldino, en Ariccia (Ital.), n. 1844. — Cap. de Fragata Juan C. Gebta, en Bs. Aires. — María López Gascón, educadora, en Esteban Echeverría (Bs. As.). — Doctor Juan P. Bianchi, en Bs. Aires. — Azucena Erida Bello, educadora, en Bs. Aires. — L. M. Reed gerente gen. de tráfico, de la Unión Telefónica, en Bs. Aires. — 8: Pedro Mathieu, ganadero, en Cañuelas (Bs. Aires). — Morris Hillquit, dirigente socialista, en Nueva York, n. 1869. — 9: Eugenio Maulclere, en París. — Héctor Forino, músico, en Bs. Aires. — Alm. Alvaro Ferreira, en Lisboa (Portugal). — 10:



Juan Duca

Francisco L. Cerrutti, en Bs. Aires. — 11: Ana Isabel Quian, educadora, en Bs. Aires. — Ing. Tilling, aviador, en Osnabruck (Alem.). — Carlos H. Sabin, financiero, en Southampton (Ingl.). — Mons. D. Roncari, sacerdote, en Milán. — Gustavo Frydberg, paisajista, en Estocolmo. — Elías Olmedo, guerrero del Paraguay, de 104 años,



C. Williman

en Caseros (E. Ríos). — Angel Balbi, en Baigorria (Bs. Aires). — 12: Pbro. Buenaventura de San Giovanni Rotondo, sacerdote, en Bs. Aires. — Mons. Ricardo Bartoloni, delegado apostólico en Palestina, y en Egipto, en Jerusalén. — José María Sáenz, diplomático colombiano, en París. — Luis Colmegna, en Bs. Aires. — Dr. Esteban L. de los Santos, médico, en Bs. Aires. — 13: Juan F. White, en Bs. Aires. — 14: Mons. Luis Duprat, canónigo y arcediano del Cabildo Metropolitano, en Bs. Aires, n. 1861. — Dr. Guido Borra, facultativo, en Mercedes (Bs. As.). — Pedro Urruty, en Lezama (Bs. As.). — Sara Carreras Lawson de Pérez, educadora, en Bs. Aires. — 15: Pbro. José Luis Castiglia, salesiano, en Bs. Aires, n. 1859. — Rafael Baldassari, educador, en Bs. Aires. — Dr. Victor M. Molina, ex ministro de Hacienda de la Nación, en Bs. Aires, n. 1861. — Pedro I. Roca, en Bs. Aires. — Nicolás Larroca, en Escobar



Ismael Montes

(Bs. As.). — Corina Aráoz de Campero, prestigiosa dama patricia, en Salta. — 16: Gral. Pourradier Duteil, en París. — Gral. Pedro Pellegrini, en Grenoble (Fr.). — Juan Cruppi, ex ministro, en Fontainebleau (Fr.), n. 1855. — Sir Lancelot Carnegie, ex embajador, en Londres. — Doctor Inazo Nitobe, periodista japonés, en Victoria (Colombia británica). — Luis A. Lugones, escritor y educador, en Bs. Aires. — 17: Fulgencio R. Moreno, publicista y diplomático, en Asunción (Paraguay). — Mauricio Remaud, barítono, en París. — 18: Pedro Augusto Jay, diplomático, en Washington (EE. UU.). — Pedro Saguier, ex diplomático paraguayo, en Bs. Aires. — 19: Teniente Ragazzi, garibaldino, último sobreviviente de la batalla Milazzo, en Roma, n. 1836. — Pedro Armasa, en Málaga (Esp.). — Carmen Alvear de Christophersen, en Bs. Aires. — Daniel E. Schulz, industrial, en Bs. Aires. — 20: Profesor José Lignieres, bacteriólogo, en Bs. Aires. — J. C. Ricardo Bonanni, escribano mayor de gobierno de la provincia de Bs. Aires, en La Plata. — 21: Juan Ruggero (a) Ruggerito, asesinado en Avellaneda (Bs. As.). — 22: Amaranfo Fontán, en Lobos (Bs. As.). — Vithalbhata J. Patel, dirigente nacionalista hindú, en Ginebra (Suiza). — Dr. Gregorio Viera, médico veterinario, en Bs. Aires. — 23: Bernardino Varisco, sena-



Edward Grey



S. de Borbón-Parma





Francisco Maciá

tor del reino, en Chiari (Ital.). — William Nuckless Doax, ex secretario del Trabajo, en Washington (EE.UU.) n. en 1882. — Pedro V. Fossati, ex concejal, en Tigre (Bs. As.). — Ing. Francisco Ocampo ex senador provincial, en Catamarca. — Antenor Roldán, sobreviviente de la acción de Pozo Vargas, en Sgo. del Estero. — 24: Celestino Favre, padre capuchino ("Padre Pierre"), en Chatillon (Ital.). — Elena M. Valle de Jarra, educadora, en Buenos Aires. — 25: Gral. Bento Roma, en Vianna do Costello (Ital.). — Conde de Maifra, en Lisboa (Portugal). — Carlos R. Oyuela, educador, en Bs. Aires. — Martín Daguerre, comerciante, en Bs. Aires. — José Barral, ganadero, asesinado, en Timote (Bs. As.). — 26: Luis Castiglioni, en San Vicente (Bs. As.). — Coronel (S. R.) Cesáreo Díaz, guerrero del Paraguay y expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Ing. Mario Victor Rocca, en Quilmes (Bs. As.). — Dr. Julio C. Grauer, ex diputado, herido en un incidente en Pando, en Montevideo. — 27: Juan Harvard, arquitecto naval, en Londres. — Sara Videla de Castro, en San Isidro (Bs. As.). — Pbro. Pío Díaz Loza, religioso dominico, en Córdoba. — 28: Benigno Chavarrí, ex marqués de Chavarrí, en Bilbao (España). — Maier Szpice, eminente rabino, en Lublin (Polonia). — 29: Elvira R. de Luraschi, educadora, en Bs. Aires. — Alberto L. Calmette, famoso bacteriólogo, en París, n. 1863. — Gral. Pablo Fernández, director de la escuela de artillería, en Lisboa (Portugal). — Eduardo Hugh Sottern, actor teatral en N. York, 1859. — Paul Painlevé, eminente sabio y político, en París, n. en 1863. — Rafael Ruiz López, escritor y periodista, en Bs. Aires. — José Forn, prestigioso hombre de negocios, en Martínez (Bs. As.), n. 1853. — 30: Huberto Garlitt, ex gobernador de Madagascar, en París. — Marcel Gerbidón, comediógrafo, en París. — Cnel. sir Augusto Carlos Federico Fitzgeorge, en Londres, n. 1847. — Julio Abella, ex diputado, y ex presidente de la corte electoral en Montevideo. — Beatriz María M. Azaro de Lecaroz, educadora, en Bs. Aires. — 31: Profesor Enrique Burci, médico, en Florencia (Ital.). — Bartolomé Lottero, ganadero, en Bs. Aires.



P. Alberici

**Noviembre.** — 1º: Gral. Gilberti, en Brescia (Ital.). — Sir Rustanjanje Hangiv Akil Khan Banadur, industrial en Bombay (India). — Pedro A. Basso, ganadero, en Bs. Aires. — 2: Luis Orlando, distinguido ingeniero naval, en Milán. — Sir Jorge Makins, famoso cirujano, en Londres. — Princesa Nobuko A-

saka, en Tokio (Japón). — Subcomisario Carlos García Gómez, en Bs. Aires. — 3: Presbítero. Cayetano Alberti, en Bs. As. — Tnte. encl. Alejandro E. Razetti, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — 5: Dr. Ramón C. Costa, abogado, ex diputado provincial y magistrado, en Bs. Aires. — 6: Gral.

Adolfo Girod, en París. — Gral. Nicolás Rokhivitsky, expedicionario ruso, en París. — Joao Lucio Azevedo, notable historiador, en Lisboa (Portugal). — Señor Liapheff, ex presidente del Consejo, en Sofía (Bulgaria). — Rosendo Otero, en Montevideo. — Ricardo Santillán, en Bs. Aires. — Ernesto M. Baldez, funcionario público, en Bs. Aires. — 7: Dr. Alfredo Larigua, ex director del Hospital de Niños de la capital, en Bs. Aires. — 7: Carlos Petersen, ex alcalde de Hamburgo, en Hamburgo (Aleml.). — 8: Mahamud Nadir Kahn, rey de Afganistán, asediado en Kabul. — Mariscal Yusaku Ueyehara en Tokio. — Paul Delombre, ex ministro de



Luis Lépine

Comercio, Industria y Correos y Telégrafos, en París, n. 1848. — Pedro Albertoni, senador y profesor de la Facultad de Medicina, en Bolonia, n. en 1849. — Luis Horacio Chantón, en La Plata. — Dr. José Martinoli, catedrático, en Córdoba. — Jehan Rictus, poeta, en París, n. 1872. — Victorio Corcos, pintor y escritor, en Florencia (Ital.). — 9: Juan Ribeiro, ex ministro de Hacienda, en Río de Janeiro. — Pbro. José González, capellán del ejército, en Bs. Aires. — Gabino Rodríguez,

industrial y comerciante, en Bs. Aires. — Bonifacio López, fundador de la Cámara Algodonera, en Bs. Aires. — 10: Luis Lepine, ex prefecto de policía, en París, n. 1846. — Alberta di Pasquale, educadora, en Boulogne (Fr.), n. 1830. — Domingo Rizzo, ex combatiente, en Trieste (Ital.). — Fernando Pessan, ex concejal, en Caracraña (Sta. Fe). — 11: Antonio José Viñas, en Monte (Bs. As.), n. 1842. — Hugh Trevor, actor cinematográfico, en Hollywood (EE. UU.). — Juan José Empananza, en Laguna Aisina (Bs. As.). — 12: Sor Susana Venturini, hermana superiora del hospital Durand, en Bs. Aires. — Fernando Laudet, escritor, en Burdeos, n. 1860. — 13: Félix C. Salomone, educador, en Bs. Aires. — Dr. Donato de Guglielmo, en Bs. Aires. — José Antonio Ibarquengoitia, en Dolores (Bs. As.). — Dr. Juan B. Seflorans, facultativo, en Bs. Aires. — Henry Augusto Vernet, presidente del directorio del ferrocarril Central Argentino, en Londres. — Con-



J. de Selves



L. C. Calmette

Murray pintor, en Londres, n. 1849. — 15: Pbro. Antonio Silberman, iniciador y fundador de las obras mariales de la Gruta de Lourdes y director del convento en Santos Lugares, en San Martín. — Amalia Soria de Palacios, educadora, en Mercedes (Bs. As.). — Dr. Eugenio E. Alsina, magistrado, en La Plata. — Julio Lienhart, en Daireaux (Bs. As.). — Manuela De Nevares, educadora, en Bs. As. — Héctor F. Galassi, ex ministro de Hacienda de la provincia, en Paraná (E. Ríos). — Dr. Armando Boucher, en Bs. Aires. — José Fidel Lagos, político, en Bs. Aires. — 16: Santiago Debednedetti, agrimensur nacional, en Bs. Aires. — Pascual Grippo, senador del reino, en Nápoles, n. 1845. — 17: Dr. Francisco N. Robles, médico en Bs. Aires. — Dr. Alfonso M. Durao, abogado, en Bs. Aires. — 18: Gral. Ismael Montes, ex presidente de Bolivia, en La Paz, n. 1861. — Emma Ciardi, pintora en Venecia, n. 1879. — Gral. Julio Fernández Barbosa, en Río de Janeiro. — Cnel. Isaac López Castillo, jefe del cuerpo de bomberos, en Montevideo. — María Mathías Castejón, educadora, en Avellaneda (Bs. As.). — Medardo Ferreyra, en Bs. Aires. — 19: Dr. José Sánchez Picado, tnte. de navío, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Vito Pardo, escultor, en Milán, n. 1872. — Vittorio Scialoja, ex ministro y senador del reino, en Roma. — Dr. Enrique J. Varona, filósofo, en Habana (Cuba). — 20: Agustín Birrell, ex ministro, en Londres, n. 1850. — Efraín Cantello, actor nacional, en Bs. Aires. — 21: Elisa Funes de Juárez Celman, en Bs. Aires. — Alfredo Naylor, banquero, en Londres. — Cap. de fragata José C. Capanegra Naón, en Bs. Aires. — José Paradiso, en Bs. Aires. — Arturo N. Eusevi, dibujante y periodista, en Bs. Aires. — 22: Mayor retirado Brígido Zavaleta, ex gobernador de Los Andes, en Salta. — Domingo Bibolini, industrial en Bs. Aires. — Luis Renaudiere colonizador, en Bs. Aires. — Germán von Ehardstein, en La Haya (Holanda). — 23: Tnte. cnel. Julio Ruiz Moreno, en Bs. Aires. — Almirante Alejandro Duff, en



S. Recassens y Giro

tralmirante Ridley Mc Lean, a bordo del buque insignia "Nevada" en San Francisco (E.E. UU.), n. 1872. — Nicola Razzi, primer maestro del poeta D'Annunzio, en Chieti (Ital.) n. 1843. — Dr. Clemente Juan Andrada, en Bs. Aires. — 14: Enrique Ariotta, ex ministro y senador del reino, en Nápoles, n. 1851. — Sir David

Knockleith, Aberdeen (Ingl.). — Francisco Albert, ex ministro y senador, en París. — 24: Francisco Landín en Arrecifes (Bs. Aires) — Cipriano Muñoz y Manzano, conde de la Viñaza, diplomático español, en Biarritz (Fr.) — Profesor Emilio Puthomme, inventor de la pantalla para los rayos X, en París. — Ryuhei Murayama, pe-

riodista, en Tokio. — 25: Raúl Videla Dorna, en Bs. As. — 26: Ing. Félix Revol Juárez, en Córdoba. — Donaciano del Campillo, en Córdoba. — Esteban Pisani, en Florencia Varela. — 27: Fermín Gemier, actor, en París. — Dr. Alberto J. Mais-to, médico, en Bs. Aires. — César Nava senador y ex ministro, en Milán, n. 1861. — 28: Reverendo padre Darío Brogi, en Bs. Aires. — Bernardino Real, escribano, en Montevideo. — Barón Yoshiakira Fujimura, en Tokio. — 29: Rafael Cucci, comisario del H. C. Deliberante, en Bs. Aires. — Juan F. Marmisole, en Tapalqué. — Andrés Capelli, en Ituzaingó (Bs. Aires). — Dr. Jerónimo Rego Monteiro, ex gobernador del Estado de Amazonas, en Río de Janeiro. — 30: Profesor Martín Castro Escalada, en Bs. Aires, n. en 1878. — Sir Arturo W. Currie, en Montreal (Canadá), n. 1875. — Mons. Luis M. Niella, obispo de Corrientes, en Corrientes, n. 1857.

Diciembre. — 1º: Dr. Américo Pereyra Miguez, ex magistrado en La Plata. — José Astegiano, agrario, en Anasagasti (Bs. As.). — Mons. Juan Beda Cardinale, nuncio apostólico en Lisboa, en Génova, n. 1869. — Doctor Roque Gutiérrez, en Bs. Aires. — 2: José Pinazo Martínez, pintor valenciano, en Madrid, n. 1879. — 3: Subteniente Sixto Aldana, guerrero del Paraguay y expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Ricardo C. Cáceres, educador, en 6 de Septiembre (Morón). — Dr. Antonio Oberti y Denis, senador provincial, en Victoria (E. Ríos), n. 1855. — Alejandro Legge, industrial, en Chicago (E.E. UU.). — Enrique Michel, magistrado, en París, 1859. — 4: Campos Monteiro, autor dramático, en Oporto (Portugal). — Esteban Georg, poeta, en Locarno. — Gral. Jorge Perney, en Beirut (Siria). — Johnny Gopp, famoso campeón universitario de rugby, en Toronto. — Dr. Francisco Huertas, médico, en Madrid. — Carlos Fiorito, en Avellaneda (Bs. As.). — 5: Vicealmirante F. O. Lecan-neller hombre de ciencia, en Cherburgo (Fr.). — Salvador A. Reta, presidente del crédito público provincial en Mendoza. — 6: Profesor Baur, director del Instituto de genética de Muenchenberg, en Berlín. — Cnel. Carlos De Piñola, ex senador, en Lima (Perú), n. 1852. — Chaby Pinheiro, actor, en Sintra (Portugal). — Augusto Vera Cruz, ex senador, en San Vicente (Islas de C. Verde). — Enrique Silva Anachoretá, ex diputado en Lisboa. — 7: Claudio Vicuña Viel, en Santiago (Chile). — Stella Benson, novelista británica, en Hong Bay (China), n. en 1892. — José Albani, senador del reino, en Bolonia (Ital.). — 8: Carlos Jatho, aviador, en Hannover (Alem.).



P. Painlevé



P. P. Roux

La juventud es claro y sublime día de primavera que pasa con una desesperante, con una inexorable fugacidad. — JOSÉ MARÍA SALAVERRÍA.



Rosario Pino

— Almirante conde Gombel Yamamoto, en Tokio. — 9: Juan Siciliano, marqués de Rende, caballero de la Orden de Malta, en Nápoles. — Roberto Novoa Santos, catedrático, en Sgo. de Compostela (Esp.). — Ernesto de la Cruz, autor del epistolario de O'Higgins, en Santiago (Chile). — Eulogio Cabral, ex vicegobernador de la provincia, en Corrientes. — Dr. Juan Martín Calviño, facultativo, en Rawson (Chubut). — Martín Navarro, ex concejal, en Rosario (Sta. Fe). — 10: Rafael Jorge Levy, ex senador, en París, n. 1853. — Francisco Piria, fundador del balneario de Piriópolis, en Montevideo. — Alfredo Pacheco, en Bs. Aires. — 11: Pedro Gabriel Bonvalot, explorador, en París. — Emilio Carlos Wauters, renombrado pintor, en París. — Epifanio Benítez, en Corrientes. — Dr. Cleto Santa Coloma, médico, en Bs. Aires. — Ing. maquinista Antonio Pippo, en Bs. Aires. — 12: Prof. Gustavo Wagemann, consejero de Estado prusiano, en un accidente de aviación, en Hamburgo. — Dr. Antonino Svehla, ex primer ministro, en Praga. — Juan Badik, último jefe de gabinete de la monarquía en Budapest. — Camilo Julián, historiador y miembro de la Academia Francesa, en París, n. 1859. — 13: Antonio M. Castro, ex intendente, en Chacabuco (Bs. As.). — José Iglesias, diputado provincial, en Paraná (E. Rfos.). — Juan Sakellariades, iniciador de la industria algodonera en Egipto, en Alejandría, n. 1849. — Sofia Viterbo, escritora, en Lisboa. — 14: Angel Santiago Ygobone, en Bs. Aires. — Víctor Félix Fornabio, agente consular de Italia, en Quilmes. — Ing. F. Camici Roncioni, en Córdoba. — Martín de Gainza, en Bs. Aires. — Luis Belardi, ex soldado de la independencia de Italia, en Beldola. — 15: Gervasio Pavón, educador, en 6 de Septiembre (Bs. As.). — Dr. Carlos Pizarro Lastra, en Bs. Aires. — Dr. Walter Busse, en Roma. — 16: Ramón D. Pedrayes, intendente municipal en Gral. Las Heras (Bs. As.). — Octavio Foucher, senador, en París, n. 1862. — Roberto W. Chambers, escritor en N. York, n. 1865. — Mons. Mateo Colón y Canals, obispo de la diócesis de Huesca, en Palma de Mallorca, n. 1879. — 17: Profesor Paul Richer, médico, grabador, escultor y escritor, en París. — Dalai Lama Tobden Gyatsho, jefe del gobierno del Tibet y dirigente de los budistas, en Lhasa. — Gral. Marcel Hermite, en París. — Guillermo



M. v. Schillings

Enrique Bradyden, periodista, en Dublin. — Guillermo Sloane Soffin, director del museo metropolitano de Bellas Artes, en N. York, n. 1879. — Dr. Julio Iribarne, facultativo y catedrático, en Bs. Aires. — Emilio Vallejos, industrial tucumano, en Bs. Aires. — Benito Crespo en Bariloche (R. Ne-

gro). — 18: Dr. Domingo Frugoni Zabala, abogado, catedrático y político, en Bs. Aires. — Manuel Derqui, educador, en Bs. Aires. — Gral. Oscar von Potiorek, en Klagenfurt (Austria). — 19: Juan B. Imperiale, en Patagones (Bs. As.). — Profesor Hans Vaihinger, filósofo, en Halle (Ale.), n. 1852. — Prof. von Rember, en Munich (Ale.). — Almirante Federico von Ingenohl, en Berlín, n. 1857. — Manuela Freire de Castro, patricia chilena, en Santiago, n. 1873. — Adalgisa Gabbi, soprano, en Milán. — 20: Príncipe Luciano Carlos, David Napoleón Murat, en Rabat, n. 1870. — Dr. Manuel B. Otero, legislador y periodista, en Montevideo. — 21: Padre Hymalaia, sabio portugués, en Viana do Castelo. — Enrique P. Dickens, abogado, en Londres, n. 1849. — Knud Rasmussen, explorador y escritor, en Copenhague, n. 1879. — Tod Sloan, célebre jockey, en Los Angeles (EE. UU.). — Rafael Rebollo, en Bahía Blanca. — 22: Conde Lelio Bonin-Longare, vicepresidente del senado, en Roma, n. 1859. — Enrique Angel, ex concejal, en Rosario. — 23: Mons. Clemente van der Pas, en Malang (Java). — Enrique Seligman, banquero, en N. York. — Marqués José R. Tanari, senador del reino, en Florencia (Ital.). — Dr. Armando Gordon, médico, en Bs. Aires. — Felipe Crespo, ex intendente municipal, en Viedma (R. N.). — 24: Angélica Rosa Gómez de Licata, educadora, en Bs. Aires. — Francisco B. Galián, intendente municipal, en Cañuelas. — Arzobispo León Touraine, jefe de la iglesia católica armenia, en Estados Unidos y Canadá, asesinado, en N. York. — Dr. Riktare Fusiujawa, matemático, en Tokio. — Ramiro Guedes, médico, en Abrantes (Portugal). — 25: Dr. Daniel García Guerrero, en Viña del Mar (Chile). — Dr. Francisco Alcaino, médico, en Santiago (Chile). — Francisco Maciá, presidente de la Generalidad catalana, en Barcelona, n. 1859. — 26: Arquitecto Francisco Baines, en St. Kerverne (Ingl.). — 27: Carlos Víctor, banquero, en París. — Guillermo Cules, pintor retratista, en Londres, n. 1848. — M. Lunarcharsky, designado embajador del Soviet, en La Riviera (Fr.). — Dr. Rodolfo S. Ferrer, vocal de la Cámara Federal de Córdoba, en Alta Gracia. — Juan E. Bosco, en San Vicente (Bs. Aires). — 28: Pedro A. Portela en La Plata. — Borge Janssen, escritor, periodista e historiador sueco en Roma. — Rodolfo Gallo, automovilista, en Valparaíso. — Lord Algeron Percy, en Warwick (Ingl.). — Maximiliano Ibañez, político, en Sgo. de Chile. — 29: Juan Duca, primer ministro de Rumania, en la estación Sinaia. — Alfonso Berget, físico, en París. — Cnel. Martín E. Bortagaray, en Bs. Aires. — 30: Aby Warburg,



Eduardo Elgar

— 18: Dr. Domingo Frugoni Zabala, abogado, catedrático y político, en Bs. Aires. — Manuel Derqui, educador, en Bs. Aires. — Gral. Oscar von Potiorek, en Klagenfurt (Austria). — 19: Juan B. Imperiale, en Patagones (Bs. As.). — Profesor Hans Vaihinger, filósofo, en Halle (Ale.), n. 1852. — Prof. von Rember, en Munich (Ale.). — Almirante Federico von Ingenohl, en Berlín, n. 1857. — Manuela Freire de Castro, patricia chilena, en Santiago, n. 1873. — Adalgisa Gabbi, soprano, en Milán. — 20: Príncipe Luciano Carlos, David Napoleón Murat, en Rabat, n. 1870. — Dr. Manuel B. Otero, legislador y periodista, en Montevideo. — 21: Padre Hymalaia, sabio portugués, en Viana do Castelo. — Enrique P. Dickens, abogado, en Londres, n. 1849. — Knud Rasmussen, explorador y escritor, en Copenhague, n. 1879. — Tod Sloan, célebre jockey, en Los Angeles (EE. UU.). — Rafael Rebollo, en Bahía Blanca. — 22: Conde Lelio Bonin-Longare, vicepresidente del senado, en Roma, n. 1859. — Enrique Angel, ex concejal, en Rosario. — 23: Mons. Clemente van der Pas, en Malang (Java). — Enrique Seligman, banquero, en N. York. — Marqués José R. Tanari, senador del reino, en Florencia (Ital.). — Dr. Armando Gordon, médico, en Bs. Aires. — Felipe Crespo, ex intendente municipal, en Viedma (R. N.). — 24: Angélica Rosa Gómez de Licata, educadora, en Bs. Aires. — Francisco B. Galián, intendente municipal, en Cañuelas. — Arzobispo León Touraine, jefe de la iglesia católica armenia, en Estados Unidos y Canadá, asesinado, en N. York. — Dr. Riktare Fusiujawa, matemático, en Tokio. — Ramiro Guedes, médico, en Abrantes (Portugal). — 25: Dr. Daniel García Guerrero, en Viña del Mar (Chile). — Dr. Francisco Alcaino, médico, en Santiago (Chile). — Francisco Maciá, presidente de la Generalidad catalana, en Barcelona, n. 1859. — 26: Arquitecto Francisco Baines, en St. Kerverne (Ingl.). — 27: Carlos Víctor, banquero, en París. — Guillermo Cules, pintor retratista, en Londres, n. 1848. — M. Lunarcharsky, designado embajador del Soviet, en La Riviera (Fr.). — Dr. Rodolfo S. Ferrer, vocal de la Cámara Federal de Córdoba, en Alta Gracia. — Juan E. Bosco, en San Vicente (Bs. Aires). — 28: Pedro A. Portela en La Plata. — Borge Janssen, escritor, periodista e historiador sueco en Roma. — Rodolfo Gallo, automovilista, en Valparaíso. — Lord Algeron Percy, en Warwick (Ingl.). — Maximiliano Ibañez, político, en Sgo. de Chile. — 29: Juan Duca, primer ministro de Rumania, en la estación Sinaia. — Alfonso Berget, físico, en París. — Cnel. Martín E. Bortagaray, en Bs. Aires. — 30: Aby Warburg,



V. Pardo



S. Ottolenghi

profesor de historia y arte, en Berlín. — Carlos Melchior, banquero, en Hamburgo. — 31: José Ramón Melida, arquitecto, en Madrid. — Profesor Abel Chevalley, diplomático y escritor "Jean Baslin", en París. — Saviniano Pérez, ex diputado, en Montevideo. — José Martino, juriconsulto, en Roma, n. 1851. — Sor Josefina Aguerre, superiora de las Hermanas Vicentinas del hospital Español, en Bs. Aires. — Augusto Soto, actor peruano, en Bs. Aires.

— 1934 —

**Enero.** — 2: Arturo E. P. Weigall, egiptólogo, en Londres (Ingl.). — Jacobo Wassermann, novelista, en Graz (Austria). — Pedro G. de la Gorge, historiador, en París. — Doctor Jacinto Lucio Villegas, diplomático argentino, en Bs. Aires, nació en 1866. — Carlos Salvany, actor, en Bs. Aires. — 3: Félix A. Nava, educador, en Bs. Aires. — Emilio Rivas, educador, en Buenos Aires. — Pedro Jorge Jeannot, pintor y grabador, en París. — Tomás Neviani, escritor, en Forlì (Ital.). — Princesa Luisa Eugenia de Murat, en Nápoles, n. 1855. — Carlos González de Candamo, ex diplomático peruano en Biarritz (Fr.). — Gral. Eugenio von Falkenhayn, en Berlín, n. 1854. — Vizeconde Victor Carlos (Churchill, en Galashiels (Escocia), n. 1864. — Barón Beyens, ex ministro, en Bruselas. — Chao-Chu-Wu, eminente diplomático e internacionalista chino, en Hongkong. — Enrique F. Areco, ex director de aduanas, en Montevideo. — 4: Pbro. Ruperto Marchant Pereira, en Puerto Quintero (Chile), n. 1846. — Dr. Gabriel Martínez Aragón, ex fiscal de la República y eminente juriconsulto, en Madrid. — Tomás Nediani, publicista católico, en Forlì, n. 1871. — Campo López, rector de la Universidad de Sevilla, en Sevilla. — 5: Contralmirante Marcel Habert, en París. — Gustavo Dierks, escritor, en Berlín. — Sir Askley Wallers, en Londres. — Rafael Barbieri, escritor y periodista, en Milán. — 6: Mons. Valbonesi, obispo de Menfis, en Roma. — Gral. Arturo Anfal Botelho, en Lisboa. — Luis Barceló Lira, ex intendente de Tacna, en Santiago (Chile). — Eucarpio Espinoza, pintor, en Santiago (Chile). — Conde Estanislao Muccioli, patricio romano y brigadier gral., en situación de retiro, de la Guardia Noble



B. Varisco

de Su Santidad, en Roma. — Dr. David Tezanos Pinto, abogado y profesor, en Bs. Aires, n. 1849. — Cnel. Lorenzo Racedo, en Bs. Aires, n. 1871. — Pedro Chandías, intendente municipal de Guaymallén (Mza.). — Profesor Dr. Alfredo Grieco y Bavio, en Adrogue (Bs. As.). — 7: Gral. Agustín

Ivon Edmundo Dubail, gran canciller de la Legión de Honor, en París, n. 1851. — Juan Maskell Strickland, famoso exportador de vacunos de "pedigree", en Killerby (Ingl.). — Jorge Rothschild, multimillonario, en Viena (Austria). — Profesor Juan Rodríguez Ascenso, en Oporto (Portugai). — Ludgero Viana, periodista, en Lisboa.



Olindo Malagodi

— Dr. Manuel G. Fernández de Arias, abogado, en Dolores (Bs. As.). — 8: Rafael Mercado, industrial, en Bs. Aires. — Dr. Manuel Delfino, ex vicerrector del colegio nacional de Buenos Aires, en Bs. Aires. — 9: Manuel Pedro Rodonachi, autor e historiador, en París. — Profesor Eduardo Massari, en Nápoles, n. 1874. — Sebastián Carlos Leconte, literato, en París. — Dr. José Luis Díaz Colodrero, abogado, en Corrientes. — 10: Fermína Orien, educadora en Bs. Aires. — Dr. Carlos Avila, ex diputado en Montevideo. — 11: María del Rosario Silva y Gurtubay, marquesa de San Vicente del Barco, duquesa de Alba, en Madrid, n. 1900. — Eugenio Matte Hurtado, senador, en Santiago (Chile). — 12: Vicente Ferroni, compositor, en Milán, n. 1858. — Roberto Ewart, ganadero, en Guernsey, n. 1832. — Juan Grave, en Oporto (Portugal). — Mayor Feliciano Lobo, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Carlos Morales, actor nacional, en Bs. Aires. — Paul Kochansky, violinista, en N. York. — 13: Eugenio Wolkoff, ex general ruso, en Niza. — General Enrique Hutin, en París. — Justino Germán Casimiro de Selves, abogado y destacado político, en París. — José Faccioli, técnico electricista, en Pittsfield (EE. UU.), n. 1877. — Antonio Marinuzzi, director escénico, en Génova. — 14: Fray Pedro Eduardo Costoya, en Bs. Aires. — Gral. Juan Bautista Marchand, en París, n. 1863. — Conde Oronzo Quarta, senador del reino, en Roma. — Raimundo Clauzel, novelista y crítico literario, en París. — Leopoldo Groebner, periodista en Bs. Aires. — Stanforth Miles Smith, político en Perth (Australia). — 15: Elena Smirnova de Romanoff, coreógrafa, en Buenos Aires. — Pedro Pasquier, gobernador gral., de Indochina, en la catástrofe del "Emeraude", en Corbigny, n. 1877. — Paul Vieille, inventor, en París, n. 1854. — Paul Villard, físico, en Bayona (Fr.). — Vicealmirante Sagot Du Vauxroux, en Tolón. — Germán Bahr, escritor, en Munich. — Sir Donald Macalister, en Cambridge (Ingl.). — 16: Heriberto Wysiecki, en Gral. Vedia (Chaco). — José Arambarrí, escribano, en Bs. Aires. — José Legeren, en Bs. Aires. — Gral. Alfredo Amenduni, en Roma. — Juan Arizmendi, boxeador, en un combate, en Tampico (Méjico). — 17: Mauricio Straubel, violinista, en Bs. Aires. — Gueorguy Spassky, sacerdote ortodoxo ruso, en París. — 18: Juan



Oronzo Quarta

El presente constituye un punto de coincidencia entre el pasado y el porvenir.  
**JOSÉ BIANCO.**



V. Scialoja

Maio, actor y autor, en Nápoles, n. 1844.—Tnte. cnel. Bonifacio Martínez de Baños, en Cádiz.—19: María Livia Torres, educadora, en Córdoba.—Manuel Fernández Corrales, ex intendente, en Bolívar.—Nicolás A. Casullo, industrial, en Bs. Aires.—Lord Carlos Halifax, en Goldthorpe (Ingl.).—Conde Agostino Viarigi, deportista, en Turín.—20: Dr. Carlos Cataldi, senador del reino, en Nicastro (Ital.), n. 1844.—Dr. Próspero Fedozzi, ex rector de la Universidad, en Génova.—Alberto del Campo, en Bs. Aires.—Dr. Guillermo Rojas, asesinado, en San Lorenzo (Ctes.).—Marcial S. Caramés, en Deán Funes (Cba.).—21: Ernesto W. Glover, armador, en Londres.—22: Dr. Francisco Rossi, médico, en un accidente de caza, en Rosario (Sta. Fe).—Pedro Baz, cirujano y académico, en París.—23: Alejandro Lanfranchi, comerciante, en Rosario (Sta. Fe).—Dr. Herminio Michelena, en Bs. Aires.—Carlos Benjamín Bright M' Laren, barón de Aberconway, industrial, en Londres.—Contralmirante Pigeon de Saint-pair, en París.—Esteban A. Villaraza, ex legislador, en Paraná.—24: Raúl Guerrero, en Bs. Aires.—Adrián Luciano Oudin, diputado, en París.—Profesor Guillermo Bate Hardy, en Cambridge (Ingl.).—25: Dr. Roque C. Funes, magistrado, en Córdoba, n. 1852.—Ramón Dornaletche, comerciante e industrial, en Avellaneda (Bs. As.).—Roberto Suárez, gerente del Banco Nacional, en La Paz (Bolivia).—Príncipe Alberto Monroy, en Palermo (Ital.).—J. E. Prestón Muddock, novelista conocido con el seudónimo de "Diek Donovan", en Londres, n. 1843.—26: Tnte. cnel. (S. R.) Alberto B. Cousinet, en Bs. Aires.—Gral. Alberto Isnaldi, en Roma.—Profesor Rodolfo Stanziale, en Nápoles.—Cecil Baring, barón Revelstoke, banquero, en Londres.—27: Prof. Luis Schiaparelli, en Florencia (Ital.).—Cnel. Manuel Herrera Dehora, ingeniero de minas, en Nueva York.—Dr. Manuel Augusto Montes de Oca, de destacada actuación política y económica, en Bs. Aires, n. 1867.—28: Jorge Guillermo Leguía, historiador, en Lima (Perú).—29: José Nerbini, editor y publicista, en Florencia (Ital.).—Florentino L. Barca, ganadero, en Luján (Bs. As.).—31: Walter Wellman, aeronauta, en N. York.—Waldemar Ripoll, político brasileño, asesinado, en Rivera (R. O. del Uruguay).—31:



E. Arlotta

B. Stanfield, en Berazategui (Bs. As.).—Luís C. de Segovia, educadora, en Bs. Aires, n. 1864.—Francisco Echepeare, en Bs. Aires.—José Devlin, político, en Belfast (Irlanda).—Pedro Suparo, político, en Montevideo.—Mons. Emanuel Coste, arzobispo de Aix-en-Provence (Fr.).—Crescenzo Di

Tomás Ponce, educador, en Bs. Aires.

Febrero.—1: Fritz Haber, profesor alemán en Basilea, n. 1868.—Arquitecto Carlos Thaya, en Buenos Aires, n. 1848.—Juan Semino, ex concejal, en Rosario (Sta. Fe).—Rufino A. Luro, en Bs. Aires.—Dr. Pedro A. Guerrero, en Bs. Aires.—2: Dr. Alfredo Franzini Herrera en un accidente automóvil en Rosario (Santa Fe)—Gral. Tuelff von Tschepo y Weldonbach, en Berlín.—Juan José Julio Elizalde, sacerdote «el pope Julio», en Santiago (Chile).—María Luisa Carignac de Morteo, educadora, en San Isidro (Bs. As.).—3: Pablo Perazzo, deportista, en Montevideo.—Guillermo Bazile, ex presidente del Estado de Wurtemberg, en Stuttgart.—4: Dr. Paulino Costa Santos, abogado, en Leiria (Portugal).—Montague Glass, abogado y novelista, en Westport (EE. UU.), n. 1877.—Luis Pardo y Gomara, "Luis García", humorista, en Buenos Aires.—Lucila M. de Peña, educadora, en Bs. Aires.—Sofía Fernández, educadora, en Bs. Aires.—5: Ex general ruso Cirilo Soboleff, en Peiping (China).—Gral. alemán von Sick, en Hongkong (China).—Gral. Rodolfo von Hoorn, en Berlín.—Antime Enrique Motteau, industrial, en Bs. Aires.—Pedro F. Melvicino, médico, en Bs. Aires.—Tnte. cnel. Ramón Barrenechea, en Bs. Aires.—Esteban Leach, en San Pedro (Jujuy).—César T. Gotuzzo, en Bs. Aires.—6: Antonio Saborido, en La Plata.—Francisco Arredondo, ciclista, en Bs. Aires.—7: Dr. Ernesto Quesada, en Spiez (Suiza), n. 1858.—Profesor Francisco Fuentes, eminente botánico, en Río Blanco (Chile).—Cnel. (R.) Enrique Rostagno, en Bs. Aires.—8: Leonidas Pacheco, ministro de Relaciones Exteriores, en San José de Costa Rica.—Guillermo Martín, periodista, en Zurich.—9: Dr. Claudio Williman, ex presidente de la R. O. del Uruguay, en Montevideo, n. 1863.—10: Juan B. Durand, arquitecto, en Córdoba.—Vasil Egolmin, ex ministro, en Bucarest (Rumania).—11: Carlos Max Viale Paz, autor teatral y periodista, en Bs. Aires.—13: Gino Baldesi, fundador de las uniones gremiales de Florencia, en Roma.—Dr. Francisco A. Schinca, literato y periodista, en Montevideo.—Mayor Werfil Sánchez Bazán, en San Rafael (Mza.).—Dr. Julio Martínez Vivor, en Bs. Aires.—Dr. Alberto J. Medus, senador provincial, en Bahía Blanca.—Ing. Enrique Tillard, en Villa Belgrano (Cba.).—Francisco V. Martínez, escribano público y periodista, en Paraná (E. Ríos).—Ana Malarín de Giacomelli en Paraná.—14: María A. de Monlezún, educadora, en Bs. Aires.—Djenapche Habbeddine, poeta, en Estambul.—Lord Strabolgi, barón de Cenon, en Wastwich, Lymm (Ing.)



Menotti Garibaldi



B. Corcos

Carlos Bonvalot, pintor, en Cascaes (Portugal). — General Victoriano Laranjeira, en Amarante (Portugal). — Guillermo Travers Jerome, magistrado, en N. York, n. 1859. — Luis G. Mirson, director general de Estadística de Santa Fe, en Villaguay (E. Ríos). — 15: Norman Wilkinson, actor teatral, en Londres. — Jerónimo Pereira Casal, ex ministro, en Asunción (Paraguay). — Benjamín Acevedo, cónsul paraguayo, en Hamburgo. — Almirante Carlos Robinson, en Surbiton (Ingl.). — Melvin A. Traynor, banquero, en Chicago. — Augusto Busch, industrial, en Saint Louis (EE. UU.). — Gral. Jiro Tamon, en Tokio (Japón). — Pascual Falcón, veterano garibaldino, en Trieste, n. 1837. — 16: Ing. Antonio Restaino, educador, en Bs. Aires. — Tnte. cnel. de administración (R.) Antonio J. Fernández, en Bs. Aires. — Mayor Eduardo Canedo, expedicionario al desierto, en Argüello (Cba.). — Teresa Alzola de Garralda, en Rauch (Bs. Aires). — Vicente López Mena, en Lincoln (Bs. As.). — Ing. Ricardo A. Muñoz, en Bs. Aires. — 17: Doctor Elías Zalles, ex catedrático y diputado nacional, en La Paz (Bolivia). — 18: Siegbert Tarrasch, ajedrecista, en Munich. — Alberto I, rey de Bélgica, en Marche Les Dames, cerca de Namur, nació en Bruselas el 8 de abril de 1875; ascendió al trono en 1909. — 19: Gino Borgheri, actor cómico, en Florencia (Ital.). Conde Mijoi Ito, consejero privado del emperador, en Tokio, n. 1857. — 20: Barón Antonio De Marchi, en Bs. Aires. — Ing. Máximo Solomjan, en Bs. Aires. — Jorge Thorne, ex diputado, en Londres. — Dr. Ausonio Franzoni, en Roma. — José Silva Frajeiro, ex diputado, en Lisboa. — 21: Contralmirante (R.) Pedro M. Escutary, en Bs. Aires. — Alberto Prince, magistrado, asesinado cerca de Dijón (Francia). — Cnel. de "bersaglieri" Pier Emilio Bosi, en Salerno (Ital.). Harold Wright, economista y periodista, en Londres. — 22: Pedro J. Polonioli, ex concejal, escritor y periodista, en Quilmes. — Arturo Seguí, ex secretario de la Cámara de Senadores, en La Plata. — 23: Sir Eduardo Elgar, músico, en Londres. — Augusto J. Wernicke, industrial, en Rosario (Sta. Fe). — Santiago Guareschi, agente consular de Italia, en Cnel. Suárez. — Francisco Descamps, adiestrador de boxeo, en París. — 24: Príncipe Felipe de Hénin, conde de Alsacia y senador, en París, n. 1853. — 25: Ing. Samuel J. Pillado, educador, en Bs. Aires. — Jacinto R. Andreau, en Bs. Aires. — Ignacio Sánchez Elía, en Bs. Aires. — Juan Mc Graw, adiestrador de baseball, en N. York. — 26: Adelaida García de Rotondaro, educadora, en Bs. Aires. — Cristóbal Nicolás Johnston, lord Sands, en Edimburgo, n. 1857. — Francisco Artigas, político, en Montevideo. — Dr. Fernando Malenchini, médico, en Florencia (Ital.). — 27: Carlos Barbieri, veterano, batalla de Villafranca, en Castedejto (Ital.). n. 1839. — Juan B. Lauric, comisionado salvacionista, en Bromley (EE. UU.). — José Limona, escultor, en Barcelona, n. 1864. — 28: Lord Juan Forbes Sempill, militar, en Londres, n. 1863.

**Marzo.** — 1º: Enrique Zappi, periodista, en Buenos Aires. — Dr. Rafael Benedit, ganadero, en Buenos Aires. — Ing. Guillermo Casas, en Rosario (Sta. Fe). — Profesor Adolfo Pinard, famoso ginecólogo, en París, n. 1844. — Dr. Mario Pettino, magistrado, en Florencia (Ital.). — 4: Tnte. cnel. (S. R.) Tomás A. Figueroa, en Bs. Aires. — 5: Mayor (S. R.) Augusto Fretes,

en Bs. Aires. — Cnel. Antonio Petruzzelli, empresario teatral, en Bari (Ital.). — Manuel A. Casco, en San Antonio de Areco (Bs. As.). — Ernie Triplett, automovilista, en un accidente, en El Centro, Cal. (EE. UU.). — Ubaldo Aspiázú, diputado, en Madrid. — Dr. José María González Valencia, ex ministro y diplomático, en Bogotá. — 6: Cecil Hertslet, diplomático, en Londres. — José María Bianco, catedrático argentino, en Barcelona, n. 1873. — Dr. Eulogio Mendiando, ex magistrado, en Corrientes. — Lorenzo Vecchi, industrial, en Mendoza. — 7: Capitán José M. Villafañe (R.), en Bs. Aires. — Juan Campbell Gordon, marqués de Aberdeen y Temair, en Tarland (Ingl.), n. 1847. — Francisco Costa, ex concejal, en San Fernando (Bs. As.). — Augusto Lagier, en San Urbano (Sta. Fe). — Teresa Jurado, educadora, en Bs. Aires. — 8: Carmelo Dattoli, en Cachari (Bs. As.). — 9: Laudelina Pedreira de Cabal, educadora, en Bs. Aires. — Ignacio López, político, en Monte (Bs. As.). — Profesor Pedro Ercole, en Palermo (Ital.). — 10: Yamají Muto, diputado, en Tokio, n. 1867. — Pablo Salinas, pintor español, en Roma. — 11: Cachín Itrago, diplomático venezolano, en Ginebra (Suiza). — Eduardo Griffiths, aviador, en un accidente cerca de Bristol (Ingl.). — Héctor D. Podestarelli, gráfico, en Spezia (Ital.). — Mons. Vicente Peira, obispo diocesano, en Catamarca. — Luis Testa, en Bs. Aires. — Eugenia Buffet, cantatriz, en París. — 12: Cnel. Augusto Spika, en Bs. Aires. — Dr. Oscar Enrique Huyskens, cirujano del ejército, en Bs. Aires. — Alejandro Binerman, veterano de las guerras: angloboer, ruso-japonesa y de la "gran guerra", en George (Sud Africa). — 13: Magdalena Ricardez, educadora, en Lomas de Zamora. — Angel Paniga, en La Plata. — Alejandro C. Mac. Hardy, superintendente de las minas de Cerro Pasco, en Lima (Perú). — 14: Pedro Rendl, actor, en Oberammergau (Alem.). — Ing. Darcy Ryan, en Schenectady (EE. UU.). — Príncipe Sixto de Borbón-Parma, en París. — Almirante Canto Castro, en Lisboa (Portugal). — Francis Llewellyn Griffith, egipólogo, en Oxford (Ingl.). — 15: Dr. Adolfo J. Arata, en Bs. Aires. — Jacobo Seibert, periodista, en Nueva York. — César Ferro Milani, pintor, en Turín. — 16: Ada Sforzi de Ruffa, educadora, en Bs. Aires. — Dr. José Pabón Oquendo, ex legislador, en La Paz (Bolivia). — T. M. Martín, "El padre del arte canadiense", en Toronto. — Dr. Mauricio Packard, médico, a bordo del "Pensylvania", en las inmediaciones de Caracas. — Dr. Davidson Black, hombre de ciencia, en Peiping (China). — 17: Teresa Maruco, educadora, en Avellaneda (Bs. As.). — Lord Farrington, en Londres. — Martín Alberto Underwood, en Esquel (Chubut). — 18: María M. de Guercie, en Tnte. Gral. Uriburu (Bs. As.). — Cayetano Ferri, periodista, en Bs. Aires. — Cap. de fragata Julio Prats, en Bs. Aires. — Camilo Matignon, catedrático y escritor, en París. — Guillermo Meyer-Foerster, escritor, en Berlín. — 19: Guillermo Counollyn, inspector gral. de la marina, británica, de 102 años, en Dublín. — Emilio Blanchard, en París. — Ing. Juan Perpetuo Cruz, en Lisboa. — General Jorge Bompiani, en Verona (Ital.). — 20: Margarita Althabe de Sarmiento, en Monte (Bs. As.). — Elisa Etchehon de Maldonado, educadora, en Bs. Aires. — Emma Adelaida Guillermina, reina madre de Holanda, en La Haya, n. en

Todas las rosas se abren para deshojarse y todas las vidas para morir.  
PEDRO MIGUEL OBLIGADO.

- Arolsen el 2 de agosto de 1858. — Gral. Eduardo James Montagu Stuart Wortley, en Tanger. — 22: Franz Schrecker, músico y compositor, en Berlín, n. 1878. — 23: Jorge Bertie Dewarex, escritor, en Londres. — Cnel. Pedro R. Coudannes, en Bs. Aires. — José Tomás Barrera, periodista, en Bs. Aires. — Rómulo Caffarena, en Bernal (Bs. As.). — 24: Francisco Falbo, escribano, en La Plata. — Jorge Paton, industrial, "rey de los fósforos", en Londres. — Gabriel Price, diputado, en Londres. — Raúl Amador, cónsul de Panamá, en París. — Otto Holstein, ingeniero militar, en N. York. — 25: Arturo Lynch, médico, escritor y ex miembro del Parlamento, en Londres. — C. C. Julián, ex millonario norteamericano y promotor de empresas petrolíferas, en Shanghai. — Jorge Eyzaguirre Herzl, en Santiago (Chile). — Tokygoro Naka hashi, ex ministro en Tokio. — 26: Almirante barón Alfredo Acton, senador del reino, en Nápoles. — Mons. Torcuato Dini, delegado apostólico, en Egipto, Abisinia y Palestina, en El Cairo. — Guillermo Alejandro Erskin, hipnotizador, en Londres. — Nieves Nazario Garro Tula, educador, en Bs. Aires. — 27: Gral. Alfredo Sacchi, en Roma. — Antonio Arroyo, crítico de arte, en Lisboa. — Gral. Jorge Valbregue, en París, n. 1852. — Francisco Guillermo Freitz, ex presidente del Estado libre de Orange, en Ciudad del Cabo, n. 1844. — Octavio Córdoba Lutges, escribano, en Córdoba. — 28: Luis Sánchez Morales, ex legislador, en San Juan de Puerto Rico. — Lord Juan Knill, ex lord mayor de Londres, en Londres, n. 1856. — Dr. Carlos Heuser, médico, en Bs. Aires, n. 1878. — Domingo Petris, en Rauch (Bs. Aires). — 29: Lina F. Sisto, educadora, en Bs. Aires. — Gral. Emilio Bertotti, en Génova, n. 1855. — Barón José Luis Benvenuto, senador del reino, en Lentin (Ital.). n. 1837. — Marqués Leopoldo De Gregorio, magistrado, en Ancona. — Prof. Francisco Ruffini, senador del reino, en Turín. — Otón Kahn, banquero, en N. York, n. 1867. — 30: Fernando Neurooy, periodista notable, en Bruselas. — Ronald Craufurd Munro Ferguson, lord Novar, ex gobernador de Australia, en Kirkealdy (Escocia). — Dionisio V. Schoo, en Bs. Aires. — Ramón Pasques, ganadero, en Bs. Aires. — 31: Rómulo Vecasco, en Rauch (Bs. As.). — Agustín V. Micheo, concejal, en Monte (Bs. As.). — Eduardo Lucas White, novelista, en Baltimore (EE. UU.). — Dr. Alejandro Baltar, eminente cirujano, en Santiago de Compostela. — Cardenal Francisco Ehrlé, en Roma, n. 1845.
- Abril. — 1: José Loth, arqueólogo, en París, n. 1847. — Eduardo Guillermo Pou, miembro de la Cámara de Representantes, en Washington (EE. UU.). — R. César Asis, político, en Tucumán. — 2: Miguel Larrupe, político, en Montevideo. — Prof. Pio Pedeconi, en Roma. — 3: Juan Oliveri, jefe de estación, en Vicente López (Bs. As.). — Prof. Héctor Gruener, en Turín. — Doctor José Mouriz, ex diputado, en Madrid. — Almirante Martín, en un accidente de aviación, en París. — Juan Brown, millonario chileno, en Valparaíso. — 4: Salvador de Giacomó, académico y poeta, en Nápoles, n. 1862. — Manuel Moura, poeta en Oporto. — Ludovico Marum, ex ministro y ex diputado en Karlsruhe (Ale.). — Cnel. Roberto Méndez Penate, ministro de Justicia, en Habana. — Dr. Luis Simonetta, médico, en Milán. — Vicealmirante Froilán González, en Viña del Mar. — 5: Antonia Gaibisso, educadora, en Bs. Aires. — Hansi Niese, actriz, en Viena. — Juan Rovaletti, en Rosario de la Frontera. — Leandro Liberal, en Juárez (Bs. As.). — Raúl Ithurralde, ex comisionado municipal, en Quilmes. — Dr. Gabriel Cabezón, médico veterinario, en Bs. Aires. — Jiro Satoh, campeón de lawn tennis, a bordo del "Hakone Maru" frente a Singapur. — Almirante sir Gordon Moore, en Londres. — 6: José Bontempo, en Bs. Aires. — Tnte. cnel. boliviano Angel C. Bavia, en Asunción (Paraguay). — Emilio Recchino, político italiano, en Londres. — Francisco Marani, senador del reino, en Gorizia. — Sir Roberto Peel, en Londres. — Gonzalo Desaulniers, literato, en Quebec. — 7: Fernando Lavoisier, en Mendoza. — Gral. Carlos von Einem, en Muelheim (Ale.). n. 1853. — Ing. Ramón Company, en Barcelona. — 8: Mons. Esteban José Hurault, primado de Lorena, obispo de Nancy y de Toul, en Nancy. — 9: Coronel Carlos H. Rodríguez (S. R.), gobernador del Neuquén, en Bs. Aires. — Eduardo Peltzer, en Bruselas. — Oscar von Miller, fundador del Museo Alemán, en Munich. — Juan Scotte, inventor, en París. — W. W. Mac Dowell, ministro de Estados Unidos, en Dublín. — 10: Benito Spinedi, en Bs. Aires. — Dra. Cecilia Grierson, primera médica argentina, en Bs. Aires, n. 1859. — El padre jesuita Mariano Lencina, historiador, en Comillas (Esp.). — Angel Rossatti Matheoda, pintor, en Turín. — Conde Francesco Alessandrini Cermatori, ex general de la guardia noble pontificia, en Roma. — 11: Sir Gerald du Maurier, actor teatral, en Londres, n. 1873. — Samuel Escudero, educador, en Córdoba. — Elena del Carmen España, educadora, en Mercedes (Bs. Aires). — Dr. Arminio Melo Franco, ministro del Brasil en La Haya, en París. — Juan Colliers, pintor, en Londres. — Jorge Spencer, pintor, en Londres. — Dr. Alfredo Zayas, ex presidente de Cuba, en la Habana. — 12: Max Hoshiler, escritor, en París, n. 1884. — Prof. Bertran Dillón Steele, en Brisbane (Australia). — Gral. Juan Alvarez del Vayo Navarro, en Madrid. — 13: Prof. Emilio Zuccarini, educador, en Bs. Aires. — Dr. Lino F. Cárdenas, en Bs. Aires. — Pedro Loustán Bidaut, ex diputado nacional, en Córdoba. — Pbro. Estanislao Luque, sacerdote, en Córdoba. — Eugenio V. Fonda, intendente, en Lomas de Zamora. — Juan Vidari, ex rector de la Universidad, en Turín, n. 1871. — 14: Sacerdote Tirso R. Yáñez, en Vicente López (Bs. As.), n. 1876. — 15: Gral. Roberto Payán, en Tumaco (Colombia). — Kemal Eddin Sami Bajá, embajador de Turquía, en Berlín. — 16: Dr. Alberto Martínez, facultativo, en Bs. Aires. — Edwing Morgan, ex embajador de EE. UU., en Río de Janeiro. — 17: Sr. Francisco Rolando Scarlett, vicemarca del aire, en Wendorf (Ing.), n. 1875. — Vicealmirante francés Descottes-Genon, en Shanghai. — Cnel. Menotti Garibaldi, en Colombo (Ital.). — Dr. Jacinto de León, castrólogo, en Montevideo. — Laurinda Colman, educadora, en Dolores (Bs. As.). — Benjamín Pardo, en Bs. Aires. — 21: Eric Trolle, ex ministro y gran mariscal del reino, en Copenhague. — Carsten Borghrevick, explorador polar, en Oslo (Noruega). — Enrique Pascual Monturiol, pintor español, en Nueva York. — 24: Luz Argentina Sosa, educadora, en Bs. Aires. — Antonio Wladislao Klobukowsky, diplomático y ex gobernador de Indochina, en París. — 25: José Johannemann,

sacerdote, en Bs. Aires. — Mahamed Said Elisaby pachá, político, en el Cairo. — 26: Guillermo Anderson, ex intendente, en Daireaux (Bs. As.). — 28: José M. Barreiro, ex director gral. de los ferrocarriles de Entre Ríos, en Rafaela (Sta. Fe) — 30: Pedro Santiago Beristain, ex concejal, en Rosario.

**Mayo.** — 2: Justina P. de Schilling, educadora, en Bs. Aires. — Dr. Ricardo Barbieri, en Chivilcoy. — Dr. Fausto Carrasco, médico boliviano, en Sgo. de Chile. — Mons. Domingo María Tizi, en Roma. — 3: Pablo Carreto, en Campana (Bs. As.). — Manuel Solsona Flores, en Montevideo. — Guillermo Hartman Woodin, ex ministro de Hacienda, en N. York. — Tnte. de Fragata Ernesto Rodríguez, ex gobernador de Formosa y Chubut, en Napalpí (Chaco). — Vizconde Courtney Carlos Tredegar, en Londres. — 4: Vicente Casullo, filántropo, en Bs. Aires. — 5: Ángela Loruso de Bonnet, en Los Toldos (Bs. As.). — Luis Bay, veterano garibaldino, en Cerdeña (Ital.), n. 1845. — 6: José Julio Rosenda, agente consular de Italia, en Avellaneda (Bs. As.). — Juan V. Atencio, ex diputado nacional, en Victoria (E. Ríos). — María Elena Rayces, educadora, en Bs. Aires. 11: Blas Diagne, ex gobernador de Senegal, en Cambo-les-Bains (Fr.). — 13: Gral. Orval P. Townshend, en Shawneetown (EE. UU.). — Dr. Angel Gallardo, educador, diplomático, académico, en Bs. Aires, n. 1867. — 15: Enrique del Castillo, educador y escritor, en Bs. Aires. — 16: Miguelino Poggi, abogado y ex diputado, en Génova. — 17: Dr. Alcibíades M. Reyna, en Luján (Bs. As.). — 18: Capitán Nicolás Nicolorio, marino, en Bs. Aires. — Mons. Segundo A. Ponce, vicario foráneo, de San Luis, n. 1874. — Alberto Jacques Brandenbourg, poeta y veterano de la guerra, en Epinay (Fr.). — 19: Jacinto Peralta Martínez, rematador, en Bs. As. — Dr. Felipe M. Massa, médico, en Bs. Aires. — Alfredo E. Vázquez, en Bs. Aires. — Dr. Emilio Calmette, médico, en París. — María Pederczoli Danielli, patriota trentina, en Florencia (Ital.). — Eduard Guillermo Nelson, biólogo, en Washington (EE. UU.). — Félix Pasquez, en Bs. Aires. — 21: Florencio Atucha, colonizador, en Bs. Aires. — Mauricio Nichol, cricketer, en Worcester (Ingl.). — Profesor Biagio Brugi, senador del reino, en Desio (Ital.). — Enrique T. Koenis, sabio investigador, en Denver (EE. UU.). — Gerardo Wheeler, en Berlín. — Salvador Cabeza de León, poeta y periodista, en Santiago (Esp.). — 22: Ambrosio Humberto Terrabusi, industrial, en Bs. Aires. — Dr. Carlos A. Ballesteros, magistrado, en La Plata. — Telésforo B. Ubios, senador provincial, en Córdoba. — Dr. Emilio Bunge, en Bs. Aires. — 24: Brand Whitlock, ex embajador de Estados Unidos en Bélgica, en Cannes. — 25: Juan Andrés Hamilton, vizconde de Summer, en Londres. — Frank Lascelles, pintor y escultor, en Brighton (Ingl.). — 26: Dr. Miguel Piñeyro Sorondo, en Bs. Aires. — Alfonso de Borbón, conde de Caserta, en Cannes (Fr.). — Pbro. Antonio María Sastre, cura párroco, en Necochea. — José Agüero, en Mercedes (Bs. As.). — 28: Vicente Di Salvo, ex diputado, en Roma, n. 1869. — 29: María Teresa Pierat, actriz teatral, en París, n. 1885. — Conde Reynier Pozzo di Borgo, deportista, en París. — Almirante conde Heibachiro Togo, en Tokio. — 30: Anstasio B. Castro, escribano, en Capilla del

Señor (Bs. As.). — Dra. Helena Pelanda Ponce, en La Plata. — Prof. doctor Ildefonso García Acevedo, en Montevideo. — Dr. Augusto Pestana, ex legislador, en Río de Janeiro. — 31: Julia López de Almeida, escritora, en Río de Janeiro. **Junio.** — 1: Lew Cody, actor cinematográfico, en Hollywood. — María Luisa Goyard, educadora, en San Antonio Oeste (R. N.). — Quintín Conde, fundador del partido socialista local, en Salta. — 2: Federico Rosalino, sacerdote, de 102 años, en Alia (Ital.). — Doctor Love H. A. Mulcahy, médico, en Bs. Aires. — 3: Isolina Piano, educadora, en Buenos Aires. — 5: Julia Pucheu de Santa María, educadora, en Merlo (Bs. As.). — Alejandro G. Sánchez, educador, en Victoria (E. R.). — Dr. Diego Saavedra, ex magistrado en Bs. Aires. — 6: Gral. Fernando Berenger, asesinado, en Hernani (Esp.). — 9: Alberto Pestalozza, autor de numerosas canciones populares, en Turín. — Medeiros Alburquerque, escritor y político, en Río de Janeiro. — 10: Angélica Pérez de Margall, educadora, en Luján (Bs. As.). — Juan C. Mahon, concejal, en Monte. — Francisco Grandi, de los Mil de Marsella, en Roma. — 13: Enrique Lecomte, famoso naturalista, en París. — 15: Alfredo Bruneau, compositor y crítico musical, en París. — José V. Lafarga, músico, en Bs. Aires, n. 1894. — Luis Guacci, escultor, en Lecce (Ital.). — Basilio Calderini, alpinista, en Turín. — Bronislav Pieracki, ministro del Interior, asesinado, en Varsovia. — 16: Nicolás Mastropietro, en Lobos. — Antonio Cicognani, músico, en Pesaro (Italia). — Barón Pierantonio Tascia, compositor, en Nato (Ital.). — Dr. Leopoldo Loredo Juárez, auditor general de Guerra y Marina, en B. Aires. — Domingo Méndez Capoge, ex vicepresidente de la república, en Habana. — 18: Julio Salgado, profesor y periodista, en Bahía Blanca, n. 1866. — Antonio Carlos Chiesa, en Alberti (Bs. As.). — Dr. Bernardo Lozada Echenique, facultativo, en Bs. Aires. — Carlos Arturo Wellesley, duque de Wellington, en Basingstoke (Ingl.). — 19: Isabel S. de Rayner, educadora, en Bs. As. — Octavio Robustiano Barrio, educador, en Bs. Aires. — Tte. Cel. José Sandalio Sosa, en Bs. Aires, n. 1856. — 20: Guillermo Santalla, actor, en Bs. Aires. — Cnel. Francisco Manchego, en el frente boliviano en el Chaco. — Leopoldo C. López, director de la "Revista de policía", en Bs. Aires. — 21: Roberto Angel Domingo Sanz, ex profesor, en Quilmes. — Alfredo L. Gandarias, intendente municipal, en Tres Arroyos. — Raúl Pedro Piñeyro, cónsul gral. argentino en Danzig. — Thorne Smith, novelista, en Sarasota (EE. UU.). — A. Drexel, explorador alemán, en el Himalaya. — 22: Carlos Rogberg, cónsul gral. de Suecia, en Montevideo. — Francisco Carlos Festa, concejal, en Alberti (Bs. As.). — 25: Gral. Angel Cantú, en Génova. — Pbro. Bernardo Martínez Noval, obispo de la diócesis, en Almería (Esp.). — Sir Leybourne F. W. Davidson, en Worthing (Ingl.). — 26: Juan B. Istiart, en Tres Arroyos. — Alfredo Irrazábal, escritor y diplomático, en Santiago (Chile) n. 1867. — Prof. M. Wathelin, a bordo del "Rigault de Genouilly", en viaje a la isla de Pascua. — 27: Prof. doctor Erich Everth, periodista, en Leipzig. — 28: Juan Selvas y Carner, político, en Barcelona. — Dr. José Codina y Castellví, académico, en Madrid, n. 1867. — 29: Salvador Ottolenghi en Roma.

La vida es tan compleja que muy a menudo lo sucedido excede los límites de la verdad artística.  
B. SANÍN CANO.



## RESEÑA DE DEPORTES Y JUEGOS ATLÉTICOS 1933 - 1934

## TIRO

1933, Oct. 8: **Campeonato internacional**, simultáneamente en Bs. Aires y Santiago de Chile. Argentinos, 3.387 puntos (J. Blankenhorn, campeón, J. Martino, J. Sambucetti, Silverio Díaz, J. L. Casaza, A. Rico y A. Daneri). Chilenos, 3.057 puntos (C. Salinas, A. Kruter, C. Muñoz, H. Eckwall, E. Ojeda, L. Menéndez y B. Doering). — 12: **Paraná: campeonato nacional "Bandera Reservista"**: 1º equipo Tiro Federal de Jujuy, 584 p. Campeón: M. Armella; 2º S. Giménez; 3º A. Delsin. El día 14 finaliza el campeonato de máuser; campeón: José Maggi; 2º P. Cagnasso (h.). — 16: **Rosario: en el Tiro Fed. de Sunchales, "Copa de honor de la provincia de Santa Fe"**: 1º Tiro Suizo de Rosario; (J. Cabaud, S. S. Olmos y J. J. Guido), 685 puntos; 2º Tiro F. Rafaela, 684. — Nov. 21: **Baradero: campeonato "Bandera Provincia de Buenos Aires"**: 1º Tiro Federal de San Fernando, 650 puntos; campeón J. Blankenhorn. — **"Copa de Honor"**: Tiro Fed. de la Capital, 591 puntos. Campeón: P. Cagnasso.

1934, Abril 29: **Match entre el Club Wansee de Berlín y el Tiro Federal de Bs. Aires**, disputado simultáneamente, venció el equipo alemán con 1.943 puntos contra 1.889 de los argentinos.

## Tiro Federal Argentino

1933, Nov. 26: **Se inicia el campeonato anual en Palermo. — Dic. 3: Final Competencias con series ilimitadas por categorías. 1ª Campeón del máuser**, 1º José Valle Paz, 244 puntos. — 2ª: "A. especial": S. E. Díaz, 274 puntos — 3ª "Blanco Patria": C. Nassiff y F. Ponti con 5 impactos. — 4ª "A. especial": J. de Valle Paz, 268. — 5ª "50 zonas": A. Cruz, 702. — 6ª "B": A. Carrizo, 256. — 7ª "C": A. Andó, 271. — 8ª "Estímulo": S. Rodríguez, 291. — 9ª "Gurmán Anqueira": D. Furmento, 144. — 12ª **Revolver (arma de guerra)**: F. Manes, 228. — 13 (libre): F. Manes, 239. — 14ª "A": José L. Casaza, 227. — 15ª "B": M. Echevarría, 238. — 16ª "C": M. Sánchez, 241. — 17ª "Maestro Tirador" (revolver defensiva): J. L. Bernasconi, 52 cartones, y 148 p. — 18ª "A" especial de revolver: J. Raffaele, 150. — 19ª A. B. y C. de revolver de defensa: L. Falcone, 150 p. — 20ª "A" especial, pistola a voz de mando: Dr. M. A. Saforcada, 118 p. — 21ª A. B. y C., pistola a voz de mando: J. Raffaele, 121. — **Carabina. Maestro Tirador**: J. L. Jordán, 58 c. y 187 p. — De pie: H. Degano, 332 p. — De rodilla: H. Degano, 349 p. — De cuerpo: E. Sáenz, 367. — 26ª A. especial: Srta. M. A. Cagnasso, 238. — 27ª A.: Carlos de Lucchia, 243. — 28ª B.: C. Bartel, 250 p. — 29ª C.: F. Alegre, 250. — 30ª cadetes: E. C. Bagú, 250. — 31ª **Damas principiantes**: Srta. L. Degano, 250. — **Tiro al platillo**: 1º empatado entre Reich y Engelhard, con 35 sobre 40. — 8: **Final Concursos individuales. Fusil**: "Maestro Tirador": José Valle Paz, 50 cartones y 143 puntos. "Tirador distinguido": S. E. Díaz, 47 c. 119 p. — "Tirador de primera": A. Massacane, 42 c. y 118 puntos. — "Campeón del Máuser": A. Rico, 268 p. — 2º J. Martino, 251. — "Patria" (Mayoría de impactos): M. A. Montenegro, 5 impactos y 181 p. — "Blanco Patria" (punto céntrico): L. Pedrolí con un 50. — "Copa

C. del Progreso": 1º V. Andrada, 232 p. — **Cat. "Gurmán Anqueira"**: E. Furmento, 144 p. — **Carabina**: "Maestro Tirador": E. L. Jourdan, 58 c. y 187 p. — "Tirador distinguido": O. Castagnino, 55 c. y 168 p. — De pie: J. L. Casaza, 340 p. — De rodilla: A. Daneri, 365 p. — **Cuerpo a tierra**: P. Pedotti, 384 p. — "Especial", tres pruebas: P. Cagnasso (h.), 1.061 puntos; 2º J. L. Casaza, 1.058. — **Revolver**: "Trofeo Zanchi": A. Cannavó, 272. — "Tiro Federal" (pistola): F. Manes, 272. — "Maestro Tirador de Pistola": M. Echevarría, 56 c. y 493 p. — **Revolver con defensa**: "Maestro Tirador": J. L. Bernasconi, 52 c. y 248 p. — **Tiradores distinguidos**: J. M. Layús, 48 c. y 256 p. — **Cat. "Tiro Federal"**: 1º J. Raffaele, 138 p. apoyado; Ing. L. Falcone, 138, J. M. Layús, 131; J. Camelino, 11. — 10: **Campeonato trofeo "Escudo Argentino"**: 1º Tiro Federal Argentino, 1.458 puntos (J. Martino, 495; P. Cagnasso (h.), 489; y A. Rico 474). — 11: **Campeonato del Ejército y la Armada**: 1º equipo del 3 de infantería, 1.051 puntos. **Campeón de conjunto**: sargento Santos Paiva. — 12: **Campeonato escolar**: 1º Colegio Nacional Mariano Moreno, 748 puntos (L. Carmelo, 133; R. Aimé, 129; V. Benjamín, 128; J. Trosman, 128; A. Migone, 122; R. Dabat, 108). — **Campeonato policial**: 1º Guardia especial de infantería, 1.494 puntos. — **Campeonatos universitarios**: **Fusil**: 1º Facultad de Ingeniería de La Plata, 1.003 puntos. **Campeón de conjunto**: A. Massacane, 231 p. — **Pistola**: Facultad de Ingeniería de La Plata, 671 puntos. **Campeón de conjunto**: P. Cagnasso, 255 p. — **Campeonato especial**, equipos veteranos de fuerzas policiales: 1º Guardia de Seguridad, 1.261 puntos; 2º Policía Montada, 1.190 puntos.

## Federación Atlética de Empleados Nacionales

1933, Agosto 30: **Campeón del máuser**: Abelardo Rico, 237 puntos. — **Campeonato interclubs**: 1ª div. 1º equipo de la Guardia de Seguridad de la Policía, 668 p. **Campeón de conjunto**: B. Andrés, 232 p. — 2ª división: 1º F. C. del Estado, 331 p. — Individual a 250 m.: B. H. Alvarez, 124 p. — Individual a 150 m.: S. Rodríguez, 155 p. — **Prem. "La Prensa"**: cuerpo a tierra: A. Serantes, 164 p. — **Campeón de revolver y pistola**: Ricardo Vivanco, 265 p. — **Cat. 9: C. Ferrocarriles del Estado**, 346 p. — **Cat. 10: Raúl Berardi**, 236 p. — **Cat. 11: R. Sarmiento**, 108 p. — **Cat. 12: campeón defensiva de revolver**: R. Vivanco, 77 p. — **Cat. 14: 1º A. Rico**, 279 p. — **Cat. 15: 1º R. Beguy**, 269 p. — **Cat. especial para personal de policía. Empleados**: 1º J. Cussell, 76 p.; 2º K. Sarmiento, 74; 3º C. Romáriz, 70. — **Tropa**: 1º L. Salvatierra, 67; 2º A. Guinzáú, 64.

## Tiro Suizo de Buenos Aires

1933, Nov. 2: **Final Concurso anual**. "Campeón social 1933", premio "La Prensa": Ernesto Bosshardt 248 p. — **Blanco "Confederación Argentina de Tiro"**: 1º E. Luehly, 1.349 p. — "Argentina": cat. A. especial y A. prem. "Presidente de la Nación Argentina": 1º F. Gull, 139 p. — "Argentina", cat. B.: 1º F. Beerli, 135 p. — **Blanco "Patria"**: 1º B. Andrés, 162 p. — "Patria" (punto céntrico): 1º Federico Gull, 49 p. — **Blanco "Suiza"**: 1º Carlos Bauler.

## Torneo Interbancario

**1933, Nov. 8:** Concurso de la Federación Bancaria Argentina de Deportes. 1.ª cat.: 1.º J. Blankenhorn, 254 puntos. — 2.ª cat.: 1.º Bco. de la Provincia, 660 p. Campeón de conjunto: J. Blankenhorn, 242 p. — 3.ª cat.: 1.º Bco. de la Provincia, 654 p. Campeón de conjunto: R. Fleitas, 233 p. — 4.ª cat.: Prem. "La Prensa": 1.º A. Costanzo, 228 p. — 5.ª cat.: 1.º E. Cavatorita, 290 p. — 6.ª cat.: 1.º Bco. de la Provincia, 865 p. Campeón de conjunto: J. L. Casaza, 290 p. — 7.ª cat.: 1.º Nuevo Bco. Italiano, 858 p. Campeón de conjunto: F. M. Alegre, 289 p. — 8.ª cat.: 1.º J. L. Casaza, 254 p. — 9.ª cat.: R. Gazzón, 213 p. — 10.ª cat.: 1.º A. Camelino, 123 puntos.

## Tiro Federal Argentino de La Plata

**1933, Nov. 18:** Concurso anual Fusil: Blancos: "La Prensa": 1.º C. M. Seguí, 256 puntos. — "Florentino Ameghino": 1.º L. Arévalo, 254 p. — "Confederación Argentina de Tiro": 1.º F. Pis Díez. — "Manuel L. Miguez": 1.º F. Mateo, 242 p. — Blanco "El Día": 1.º A. Ricci, 293 p. — "Jockey C. de la Provincia": "50" zonas: 1.º F. Manes, 676 p. — "Ministerio de O. Públicas de la Provincia", velocidad: 1.º J. Montoni, 94 p. — Blanco Fortuna, "Estampa Cirvo": 1.º F. Manes, 80 p. — Revólver: Blanco E. Mendoza, "A": 1.º F. Manes, 234 p. — Blanco F. C. Sud "B": 1.º M. Sánchez, 232 p. — Blanco Escuela Naval "C": 1.º P. Basla, 220 p. — Carabina: Blanco Jefatura de Policía (principiantes): 1.º J. Cosoli, 243 p. — Blanco Clausura, libre: 1.º F. Manes, 250 p. — Damas: 1.ª Sra. M. E. Nervi de Ruiz, 235 puntos.

## TIRO A LA PALOMA

## Pigeón Club de Mar del Plata

**1934, Enero 20:** Premio "Apertura": 1.º dividido. — 2.º: Torneo para periodistas (anual): 1.º L. F. Muro; 2.º Edgardo Arata, y Roberto Pérez Bertaux. — 28: Prem. "Charleston": F. González Alzaga. — Feb. 1: A beneficio de las Cooperadoras Salesianas: prem. "Don Bosco": J. J. Blaquier; damas: Sra. M. L. de Chevalier. — 5: Prem. "Gobernador de la Prov. de Bs. Aires": J. C. Chevalier. — "6 de Septiembre": C. Chevalier y Sra. de González Guerrero. — 8: A beneficio de las Obras de Stella Maris; prem. "Lorenzo Ruiz": R. Barabino; prem. "Carida": Sra. de O'Farrell y C. González Guerrero. — 13: Prem. "C. Gral. Pueyrredón": A. Coen. — Prem. "A. Barceló": J. Zambonielli. — 19: Prem. "Cazadores de Sta. Fe": José André. — 22: Prem. "C. Diana de Rosario": R. Lagos García. — 23: Prem. "Caridad": F. González Guerrero. — Marzo 2: Prem. "Hospital Mar del Plata": E. Campomar. — Abril 1: Prem. "Pascua": E. Campomar y V. Fogli; 2.º J. C. Chevalier y F. González Guerrero.

## G O L F

## Asociación Argentina de Golf

**Campeonatos 1933:** Interclubs 1.º disivión caballeros: G. C. Argentino; damas: G. C. Argentino. — 2.º div.: caballeros G. C. Ituzaingó; damas: C. del Progreso. — Campeones: damas:

Sra. M. H. de Nicholson. — Caballeros: A. Anchorena. — Argentinos v. a Extranjeros, 11  $\frac{1}{2}$  a 6  $\frac{1}{2}$ . — Argentinas v. a Extranjeras, 13  $\frac{1}{2}$  a 4  $\frac{1}{2}$ . — Campeonatos abiertos: M. Pose (profesional). — H. H. Villamil (aficionado)

## Golf Club Argentino

**1933, Octubre 12:** Copa "Ramón Méndez": Dr. Agustín J. Ghigliani (72 g.). — 18: Copa "Primavera": Srtas. M. Sánchez Elía y Felisa Alvear (138 g.). — 21: Copa "San Juan": A. J. Villegas y E. Castaño (5 y 3). — Nov. 2: Final copa "Macá": Srta. Lily Labourdette (2 y 1). — 12: Damas versus Caballeros: ganó Caballeros, 16  $\frac{1}{2}$  a 14  $\frac{1}{2}$ . — 18: Finales: copa "Sam Smiles": A. L. Zuberbühler (4 y 3) Trofeo "9 de Julio": Enrique Echagüe (1 arriba). — "Canadian foursomes": Srtas. M. Mackinlay y A. Madero (2-1). — Dic. 3: Copa "Aguirre": E. Sanot (147 nt.). — 8: Concursos de clausura.

**1934, Mayo 5:** Inauguración: copa "Cazón": Luis Duhau (69 nt.). — 13: Copa "Tornquist": Jorge Butler (139 nt.). — 16: Copa "Inauguración": Srta. J. Hume (65 nt.). — 20: Copa "Mackinlay": empate. — 24: Copa "Otoño": Srta. M. Ayerza (138 nt.). — 27: Copa "Cranwell": R. Cullen Crisol y R. Pereyra Israels (150 nt.). — Junio 17: Copa "Sam Smiles", clasificación: A. Anchorena (71 nt.). — Julio 1: final: A. Anchorena (1 arriba). — 19: Copa "9 de Julio": Sra. S. J. A. de Leloir (2 y 1). — 25: Copa "Invierno": Srta. S. Lubary (74 nt.). — Agosto 4: Final Copa "9 de Julio": F. S. Limpenny (1 arriba). — 19: Campeonato del Club: R. S. de Benedict (5 y 4). — Sep. 2: Campeonato damas: Srta. S. A. García Victoria (3 y 2). — 26: Copa "Primavera": Sra. S. J. A. de Leloir y Srta. M. Guiraldes (161 nt.). — Sept. 30: Copa "Aguirre": L. Cullen Crisol (145 nt.).

## Jockey Club

**1933, Oct. 1:** Copa "El Hogar": Mary F. Brown y A. M. Moffat. — 7: Final campeonato de damas: Srta. Malou Labourdette (40 total). — 29: Copa "Bernasconi": J. C. Bernasconi (146 nt.). — Nov. 1: Torneo abierto: Roberto Maroni (70 nt.). — Clasificación Copa "Miguel A. Juárez Celman. — 11: Copa "Club del Progreso": M. Cossio (64 nt.). — 14: Concurso abierto: Srta. Adela Castelhun (67 nt.). — 18: Final Copa "Juárez Celman": Derecho y C. Sociales 5 a 3 de no Universitarios. — 25: Final cuatro pelotas para profesionales: vencedores: Marcos Churio y L. Nicolossi. — Dic. 3: Clausura de la temporada. — 24: Reunión de beneficencia. — Copa "Duggan": Federico Schindler (136nt.).

**1934, Feb. 11-18:** Copa "Carnaval": Eliseo V. Segura y J. C. Cruz (4 y 3). — Abril 1: Final Concurso de Semana Santa: A. Laurence y A. J. Joselevich (290 nt.). — 15: Sarazen y Kirkwood vencen a E. Bertolino y M. Pose (3 y 2). — El 20 vencen a J. Jurado y M. Churio (1 arriba). — El 21 G. Sarazen v. a M. Pose (1 arriba). — 22: Torneos de inauguración. — 24: Copa "Otoño": Sra. E. M. de Monsegur (63 nt.). — 28: Desempeño premio "Inauguración": J. Seiber, (68 nt.). — Mayo 1: Copa "Jockey Club": clasificación. — 13: Final: A. V. López (3 y 2). — 18: Copa "Comisión de Golf": Srta. E. Ruiz Guinazú (4 y 3). — 26: Copa "25 de Mayo": N. U. Fernández y A. Busch (Frans

(138 nt.). — **Junio 10:** Final Copa "San José": Srta. Lidia Sabores.—22: Final "Copa Invierno". Srta. A. Cabanne y R. Bomball (2 y 1). — **Julio 3:** Copa "Julio": Srta. C. Nazar (73 nt.). — **8:** Final Copa "Capitán": B. Duggan y A. Vigil (4 y 2). — **15:** Copa "9 de Julio": A. V. Tedin (— 3). — **29:** Copa "C. Pellegrini": Premio con ventaja: M. Belgrano (147 nt.). — **Ago. 12:** Campeonato del club: A. Vigil (9 y 7). — **15:** Copa "San Isidro": J. F. Ocampo (66 nt.). — **21:** Prem. scratch "M. Juárez Celman": J. Campos (61 nt.). — **30:** Copa "M. Juárez Celman": No universitarios v. Universitarios, 6 ½ a 5 ½. — **Sept. 30:** Copa "El Hogar": Srta. E. Campos Carlés y E. N. Anchorena (1 arriba).

#### Club del Progreso (Ranelagh)

**1933, Oct. 1:** Copa "Patria": Susana Burmester y A. Laurence (68 g.). — **3:** "Four ball" abierto: Srta. F. Crocker y M. Labourdette (74 nt.). — **Nov. 11:** Copa "Capitán", final: F. Pereyra Iraola y R. Hawtrey (1 arriba). — **12:** Copa "Jockey Club": Alberto Sáenz (65 nt.). — **13:** Desempeate Copa "Primavera": Srta. E. Burmester (— 5). — **26:** Torneos de clausura.

**1934, Abril 18:** G. Sarazen vence a José Jurado (4 y 3). — **22:** Inauguración de la temporada. — **29:** Copa "F. C. Sud", clasificación: S. E. Joyce (74 nt.). — **Mayo 5:** Final: S. E. Joyce. — **16:** Prem. "Comisión Directiva": Srta. M. A. Pol (2 arriba). — **20:** Copa "Las Hormigas": J. B. Sinclair (69 nt.). — **24:** Copa "Secretaria": Srta. E. R. de Sinclair (79 nt.). — **26:** Copa "Presidente": Srta. de Noorthorn y J. M. Whyte (68 nt.). — **31:** Copa "G. Brown": J. Bayne (— 1). — **Junio 17:** Copa "Herrera Vegas": A. González (76 nt.). — **25:** Prem. "Secretaria": Srta. S. Burmester (70 nt.). — **Copa "R.B.O.S.":** Srta. E. y S. Burmester. — **Julio 3:** Prem. "Bennett": Srta. A. B. de Baenninger. — **9:** Copa "9 de Julio": E. Pereyra Iraola (2 y 1). — **12:** Prem. "Las Rosas": Srta. R. de Gardom (78 nt.). — **19:** Prem. "Quilmes": Srta. C. Martínez Seeber (— 4). — **22:** Copa "Crouzel": J. A. Barbera (— 3). — **29:** Copa "Rancull": E. A. Jenkins (70 nt.). — **Ago. 14:** Prem. "Mackill": Srta. M. E. de Dadin (90 nt.). — **26:** Campeonato del club: F. Pereyra Iraola (1 arriba). — **Sep. 6:** Copa "Primavera": Srta. S. Burmester (— 2). — **13:** Copa "Teddy": Srta. H. G. de Sáenz y Srta. M. A. de Pol (71 nt.). — **16:** Copa "Eddy": W. A. Baenninger (2 arriba). — **30:** Copa "San Juan": R. B. Moulié (146 nt.).

#### San Andrés Golf Club

**1933, Oct. 5:** Concurso contra "scratch": Srta. M. A. Roberts (— 3). — **12:** Copa "Logan": C. W. Roberts (145 g.). — **29:** Campeonato del club: H. Wesley Smith (7 y 6). — **Nov. 1:** Torneos anuales de la Sociedad San Andrés. Campeonato J. A. Earnshaw (76 nt.). — Torneo Abierto: J. A. Earnshaw (73 nt.). — **Cat. "A":** J. A. Earnshaw (73 nt.). — **Cat. "B":** R. G. Begg y R. A. Whyte (76 nt.) — **Copa "Scroggie"** veteranos: J. D. Duncan (77 nt.) — "Driving": J. C. Black, 223 yds.; "approaching", M. H. Taylor, 47 yds., "clock golf": damas: Srta. de J. C. Black, 19; caballeros: J. C. Ross, 17; "putting": Srta. de J. C. Black, 18, y R. G. Begg, 14. — **11:** Final campeonato de damas

del club: Srta. Mary F. Brown. — **18:** Clausura de la temporada.

**1934, Abril 1:** Final "Concurso de Semana Santa": F. F. Griffith y W. H. Ehrke (6 y 5). — **14:** Presentación de los profesionales estadounidenses Gene Sarazen y Joe Kirkwood, vencen a A. Pérez y J. I. Cruickhanks (2 y 3). — **29:** Inauguración de la temporada. — **Mayo 13:** Copa "F. C. C. A.": empate. — **20:** Copa "Presidente": H. P. Hayusa (67 nt.). — **26:** Prem. "Empire": R. E. Roberts (70 nt.). — **27:** Copa "F. C. C. A.": G. Smiles (+ 1). — **Junio 16:** Copa "Presidente", final: Srta. H. Apfel (6 y 5). — **17:** Desempeate copa "MacKinlay": E. Mongay (79 nt.). — **28:** Prem. "Bartlett": Srta. M. H. de Nicholson (— 7). — **30:** Caballeros vence a Damas 10 a 9 p. — **Julio 1:** Final copa "4 de Julio": R. G. Marr (3 y 1). — **Ago. 9:** Copa "Capitana": empate. — **19:** Prem. "Capitán": H. W. Jacobs (+ 1). — **26:** Copa "Scroggie", scratch: G. Smiles (— 5). — **Sept. 21:** Campeonato del club, damas: Srta. M. B. de Tyson (6 y 5).

#### San Isidro Golf Club

**1933, Oct. 5:** Prem "scratch": Srta. E. Seijó (+ 1). — **Copa "F. C. Central Argentino":** E. Díaz Riganti (71 nt.). — **Nov. 5:** final copa "Santa Rita": Srta. C. Méndez Delfino (2 arriba). — **9:** Prem. "Carpidores": Srta. E. M. G. de Caplane (— 1). — **19:** Concursos de Clausura.

**1934, Mayo 5:** Concurso de inauguración. — **27:** Final copa "Becú": A. Traverso (1 arriba). — **Junio 17:** Premio "Loveless": P. Jáuregui (151 nt.). — **28:** Copa "Presidente": Srta. Clara Solá (77 nt.). — **Julio 1:** Copa "Guppy": A. Traverso (5 y 4). — **22:** Copa "F. C. C. A.": J. D. Pegoraro (149 nt.). — **Ago. 12:** Copa "Balcarré": J. D. Pegoraro (— 8). — **23:** Final copa "Sta. Rita": Srta. Clara Solá (5 y 6). — **26:** Copa "Centenario": A. Traverso (152 nt.). — **29:** Copa "Capitana": Srta. E. Seijó (78 nt.). — **Sept. 9:** Campeonato del club: B. D. Crawley (2 y 3). — **17:** Copa "Sta. Rita": L. Arieu (149 nt.)

#### Club Deportivo Central Argentino

**1933, Oct. 10:** Final torneo copa "Capitana": Srta. Edith Sale (2 y 1). — **29:** Campeonatos del club caballeros: Luis Crevani. Damas: Srta J. Martín. — **Nov. 12:** Concursos de clausura: Copa "Clausura": C. Sutton (68 nt.). — Concurso banderas: Srta. Darch. — **Putting-green:** Srta. de Pegg (38); y A. B. Cosiglia (32). — **Clock golf:** damas: Srta. S. de Hullet, 19; caballeros: G. Harding, 16.

**1934, Mayo 1:** Concursos de inauguración. — **20:** Copa "Kirby", clasificación: H. B. Sale (69 nt.). — **Junio 29:** Copa "Presidente": J. Macdonald (153 nt.). — **30:** Caballeros v. a Damas, 10 ½ a 1 ½ p. — **Julio 8:** Copa "F. C. C. A.": Ronald Leslie (72 nt.). — **Ago. 19:** Prem. "Capitán": H. D. Cooper (— 4). — **30:** Copa "Capitana": Srta. I. M. Harding (75 nt.). — **Sept. 30:** Campeonato del club: E. C. Dack (2 y 1).

#### Golf Club Pacífico

**1933, Octubre 11:** Copa "Jordán": Srta. de Munding (71 nt.). — **22:** Copa "M. F. Ryan": F. R. Bell (+ 3). — **29:** Final Campeonato del club: A. C. Lang (6 y 4). — **Nov. 5:** Concursos de clausura.

1934, Abril 15: Inauguración de la temporada. — 28: Secretario vence a Capitán, 16 a 18 puntos. — Mayo 9: Capitana v. a Secretaria, 6  $\frac{1}{2}$  a 4  $\frac{1}{2}$ . — 31: Caballeros v. a Damas, 20 a 7 puntos. — Junio 22: Final Copa "Sanders": Sra. M. G. de Meakin (1 arriba). — Julio 1: Copa "Club": F. R. Bell (147 nt.). — 9: Copa "Sperring": W. H. Holmes (3 y 1). — 19: Copa "Wheaton": Sra. V. G. de Meakin. — 22: Copa "Presidente": empate. — 29: Copa "Golfers": J. Laird. — Agosto 8: Copa "H. Brown": Sra. V. G. de Meakin (154 nt.). — 19: Prem. "Sperring": E. Edwards (5 y 4). — 26: Copa "M. F. Ryan": C. Sutton (— 6). — Sept. 22: Final copa "Zavalía": W. Howell (6 y 4). — 23: Copa "Hillegas": D. S. Meakin.

#### Hurlingham Club

1933, Oct. 15: Campeonato del club: W. E. Anderson (4 a 5). — 18: Prem. "Mac Andrew": empate. — 29: Copa "Directores": W. E. Anderson (— 2). — Nov. 12: Concursos de clausura. — 1934, Abril 29: Concursos de inauguración. — Mayo 13: Copa "F. C. P.": D. F. Howard (139 nt.). — Junio 28: "Fourball" damas: Sra. H. E. Clisby y Srta. J. M. Hinds (41 nt.). — Julio 19: Capitana v. a Secretaria, 4 a 3 p. — 22: Caballeros v. a Damas, 3 a 2. — Agosto 8: Clasificación prem. "Rose Bowl": Srta. N. Hale (72 nt.). — 19: Copa "Mac Leay": S. M. Casares (3 y 2). — Final torneo "Consolación": W. H. Mulhall (3 y 1). — 23: Final "Rose Bowl": Srta. J. M. Hinds (1 arriba). — 26: Copa "Bettington": J. Blackburn y G. H. Paterson (138 nt.).

#### Olivos Golf Club

1933, Oct. 18: Copa "Vicepresidente": Srta. Betty Kertoux (140 g.). — Copa "Kennel": V. S. Facio (78 nt.). — 29: Copa "Seward": empate. — Nov. 4: Campeonato, damas: Srta. S. Wolf (1 arriba). — 5: Copa "F. C. A.": empate. — Desempate copa "Seward" 9 c. — 12: Torneo a beneficio del hospital de Vicente López. — 29: desempate copa "Seward": J. C. Carlsson (+ 5). 17: Final Copa "Griet": Srta. Susana Wolf (212 nt.). — 19: Concursos de clausura. — Dic. 7: Copa "Di Benedetto": Srta. S. Morris (1 arriba). — 1934, Mayo 13: Inauguración. — 20: Clasificación "Copa "Empire": — 23: Secretaria v. a Capitana, 8 a 5. — Junio 28: Final Copa "Deane": Sra. D. de Cruikshank (1 arriba). — 29: Final Copa "Estados Unidos": H. Ayerza. — Julio 9: Final Copa "Argentina": E. C. Sly (all square). — Copa "Seward": J. F. Downey (— 2). — 22: Copa "Vicepresidente": J. C. Carlsson (73 nt.). — 29: Copa "F. C. A.": L. Board (— 9). — Agosto 12: Final Copa "América": H. C. Buchanan y M. Churio (4 y 3). — 26: Campeonato del club: M. Bochetti (4 y 3). — 30: Copa "Kennel": A. E. Oliveri (72 nt.). — Sept. 15: Campeonato de damas del club: Sra. de Cruikshank (43 nt.). — 27: Copa "Benedetto": Srta. J. Yurrita (154 nt.). — 30: Copa "Presidente": F. Bazán (153 nt.).

#### Don Torcuato Golf Club

1933, Oct. 22: Campeonato social: J. García (14 y 12). — Nov. 11: Se inicia la Copa "Capitán"

— 12: Concursos anuales de la Unión Telefónica. — 19: Concursos de clausura. — 26: Copa "Unión Telefónica", empate. — Dic. 10: Desempate: E. Ruscoe vence a J. G. Cooper. — 1934, Abril 29: Concursos de apertura. — Mayo 27: Copa "Cabrett": W. V. Garrett (74 nt.). — Junio 27: Copa "Mac Rae": L. Larga (— 9). — 30: Copa "Estímulo": Sra. de Halback (81 nt.). — Julio 9: Copa "Patría": G. Pando y S. Allende Paz (150 nt.). — 29: Prem. "Capitán": R. Larga (69 nt.). — Agosto 5: Copa "Unión Telefónica": I. Gótti Moreno (154 nt.). — 26: Copa "F. C. C. Córdoba": S. Barrutti (75 nt.). — Sept. 30: Copa "Presidente": C. Segovia (3 y 1).

#### Lomas Athletic Club

1933, Oct. 26: Campeonato del club, damas: Sra. A. F. de Maqueira (11 y 9). — Copa "Stuart": Srta. H. Mac Neill (164 nt.). — Nov. 5: Prem. "Presidente": empate. — 16: Equipo "secretaria" vence a "capitana", 3  $\frac{1}{2}$  a 2  $\frac{1}{2}$ . — 19: Concursos de clausura de la temporada. — 1934, Abril 15: Inauguración temporada. — 29: Match anual: Capitán vence a Secretario, 11 a 9 puntos. — Mayo 2: Capitana v. a Secretaria, 5  $\frac{1}{2}$  a 2  $\frac{1}{2}$  puntos. — 20: Anual: Ciudad v. a Suburbios: 12 a 3. — Julio 19: "Choice Score": Srta. A. Graciarena (77 nt.). — 22: Copas "Coghlan" empate. — Agosto 5: amistoso: Lomas v. a San Andrés, 7 a 3. — 10: Prem. "Stuart": Sra. J. C. de Black (1 arriba). — 26: Copa "Whyte Shield": E. O'Sullivan (1 arriba). — 29: Copa "Capitana": Sra. J. C. de Black (3 y 2).

#### Ituzaingó Golf Club

1933, Oct. 28: Copa "Primavera": Srta. C. Baca Castex y A. E. Cordero (79 nt.). — Nov. 12: Copa "Bell": Jorge López Naguil (6-5). Dic. 10: Torneos de clausura. — 1934, Abril 22: Inauguración temporada. — 29: Copa "G. A. Seré": empate. — Mayo 1: Capitán v. a Vicepresidente, 10 a 5. — 13: Copa "Secretario": Jorge López Naguil (70 nt.). — 20: Premios damas y caballeros: Srta. J. E. Quayat y A. López Naguil. — 31: Final Copa "L. A. Seré": E. A. Cabanne (3 y 2). — Junio 17: Copa "Hume": A. Cordero (71 nt.). — 27: Copa "A. Seré": Sra. H. G. de Stenz (166 nt.). — Julio 8: Copa "F. C. Oeste": L. A. Herrera (1 arriba). — 9: Copa "Low Brown": F. Oinalde (— 1). — 15: Copa "Ensayo": C. Dónovan (149 nt.). — 22: Copa "Garraban": G. S. Capdepon y L. M. Twaites Lastra (150 nt.). — 29: Copa "Tarzan": Sra. de Sojo y C. Mujica (42 total). — Agosto 4: Sra. A. S. de Dónovan, gana el campeonato del club. — 12: Copa "Ituzaingó": J. J. Garré (147 nt.). — 18: Desempate prem. "Ituzaingó", damas: Srta. A. Cabanne (79 nt.). — Campeonato del club: R. Mackinlay (5 y 4). — Sept. 9: Copa "Capitán": J. J. Baca Castex (h.). (72 nt.). — 16: Copa "Primavera": Srta. A. Cabanne y R. M. Ledesma (174 nt.).

#### Campeonato de Golf del Centro de la República

1933, Dic. 7-8: En Villa Allende (Cha.): profesionales: Martín Pose (campeón), 282 golpes; M. Churio, 286; Emilio Serra, 288; E. Bertolino,

Evocar las leyendas tradicionales, no significa evanescerse en la gloria de los antepasados, sino afirmar la conciencia de mejorar en la gloria de los sucesores. — RICARDO ROJAS,

291. — Aficionados (sin ventaja): Juan A. Morrison, 315; A. Juárez Beltrán, 329; J. C. Yáñez, 331.

#### Golf Club Mar del Plata

1933, Diciembre 25: Premio "Navidad": C. R. Roberts. — 30 y 31 y Enero 1: Copa "Bristol": E. R. Roberts.

1934, Enero 7: Copa "T. T. Watson": R. J. Semprun. — 10: Copa "Inauguración" (damas): Raquel Lubary. — 14: "Medal Play": Camilo J. Rivarola. — "Canadian Mixed": Susana Lubary y Patricio Dónovan. — 17: "Concurso damas": Raquel Lubary. — 21: "Concurso caballeros": Jaime L. Llavallo. — 23-26: "Four Ball, damas": María L. A. Hileret y María J. Sánchez Alzaga. — 28: Copa "H. Mappin": Juan Carlos Cossio. — Feb. 1: "Concurso damas": María J. Sánchez Alzaga. — 4: Copa "Tornquist": Jorge de Atucha. — 7 y 8: "Concurso damas": Frances Mary Brown. — 10: Premios "Pro-Caddies". — Obra Cardenal Ferrari: Scratch handicap: R. Cullen Crisol. — "Canadian Mixed": M. J. Sánchez Alzaga y Pedro M. Ledesma (h.). — Putting-green: Francisco M. Barreto. — 11, 12 y 13: "Gran copa F. C. Sud": ganador: R. Cullen Crisol. — Juan Carlos Cossio. — 15: Copa "Juan Nelson": Susana Lubary y Patricio Dónovan. — 17, 18 y 19: Copa "Club Mar del Plata": E. M. González y D. Davidson. — 20-24: "Concurso damas": ganadora: María L. A. Hileret; 2ª A. de Anchoena; clasificación: María E. Nougués. — 24: Beneficio Escuela "Stella Maris": Handicap: Rodolfo Luchter; "Canadian Mixed": Adela S. de Dónovan y Jacinto Moss. — Putting-green: Margarita E. Mackinlay. — Caballeros: José Tomás Sojo (h.). — 25: Copa "R. E. Green": Patricio Dónovan. — 27: Copa "Ocean Club": María L. A. Hileret. — 28 y Mzo. 1 y 2: Gran Copa "Mar del Plata Golf Club": H. H. Villamil — 1, 2 y 3: "Campeonato damas": Margarita E. Mackinlay. — 7: Copa "Capitán": damas: Raquel Lubary. — 10, 11 y 12: Concurso "Mixed Foursomes": Elvira Agote Ayerza y F. G. Schindler. — 13-17: "Concurso damas": ganadora: Esther Campos; clasificación: M. L. A. Hileret. — 17, 18 y 19: Copa "San Patriocio": ganador: J. C. Ledesma, clasificación: R. J. Semprun. — 23, 24 y 25: "Gran concurso abierto para Profesionales y Aficionados": Profesionales: Martín Pose, 277 golpes; Marcos Churio, 281; E. Bertolino, 283; E. Serra, 287; A. A. Pérez, 288; J. J. Cruickshank, 289; E. Blasi, 292; A. Castañón, 295; C. García, 295; D. Frisono, 297; L. Cosentino, 298. — Copa "scratch "La Prensa" con 300 golpes: A. M. de Anchoena; Copa handicap "La Prensa", 290 golpes neto: A. Lanari Gil. — 28: "Prem. Clausura damas": Mercedes de Alvear. — 30 y 31 y 1º de Abril: Copa "Sir Henry Bell": ganador: R. W. Mackinlay; 2º Emilio Minvielle; clasificación: E. M. Pueyrredón. — Abril 1: "Canadian Mixed": empatada entre Marta Lanari Gil y E. L. Lanari y Celia C. de Mugica y C. Mugica.

#### Club Mar del Plata

1934, Enero 15: Copa "Inauguración" en el parque Camet: C. Uranga (69 nt.). — 22: Copa "Parque Camet": H. Paizgar (74 nt.). — 29: "Prem. Golf C. Mar del Plata": A. J. Montoreano

(75 nt.). — 13: Copa "Carnaval": A. Polledo (66 nt.). — 19: Torneo abierto, Copa "José Luis Bustamante": N. Cucullú y A. Polledo (69 nt.). — 22-24: Copa "M. Apellániz": A. del Solar Dorrego (4 y 3). — 26: Copa "Capitán Moreno": J. C. Baca Castex (108 nt.). — Mzo. 5: Copa "Las Aucas": empate. El 6 desempate: H. Villamil y M. Mackinlay Zapiola (75 nt.). — 12: Copa "Clausura": R. Luchter (71 nt.).

#### YACHTING

##### Unión Nacional de Yachting de Carrera

1933, Oct. 22: Organizada por el Club Náutico San Isidro, se inaugura la temporada Copa "Presidente Benjamín J. Nazar": 1º Grumete, por G. Sieburger. — Copa "K. A. Van Wasseenaar": 1º Manco Capac, por E. Pianaroli. — Copa "General Francisco de Pinedo": 1º Mosquito, por E. C. Sieburger. — Copa "Alibabá": 1º Cautere, por A. Tamiso. — Copa "Sauce": 1º Santa V, por Carlos Boggio. — Copa "Nicolás E. Rodríguez": 1º Cangrejo, por J. C. Huergo. — Copa "Sarandí": 1º Número 2, por N. Cafferata.

1934, Marzo 25: "Campeonato de Desafío": 1ª serie: Febo, por G. Sieburger. — Abril 15: Regatas de clausura, cinco series.

##### Yacht Club Argentino

1933, Nov. 12: Inauguración de la temporada. 1ª Serie: 1º Sauce por J. Martínez Vázquez. — 2ª serie: Yagán por Elina M. de Valle. — 3ª serie: Inkosi por A. J. Alurralde. — 4: Chingolo por R. Ayerza. — 5ª Alibabá por E. C. Sieburger. — 6ª Etra por J. A. Salas Chaves. — Regatas a motor. Premio "Estímulo Yacht C. Argentino": Sans-Souci, por A. Waercoosky. — 19: Copa "Juan B. Cautere": Ona por H. Doebler. — 2ª serie: Chingolo por R. Ayerza. — Copa "Jockey Club de Rosario": J. A. Salas Chaves con Etra. — 26: Regatas a vela: copa "Fablo Suárez": Querandí por L. Aguirre. — 2ª serie: Copa "Alejandro": Alibabá por E. C. Sieburger. — Copa "Folly": Etra por J. A. Salas Chaves. — Regatas a motor: Copa "Intendente Municipal": Iporá II por S. M. Correa Keen. — Copa "Presidente de la Nación": el mismo timonel y lancha. — Dic. 3: Copa "Abel Ayerza": Ona por Elina M. de Valle. — 8-10: Regata Crucero a Puerto Sauce: Copa "Stephanie": Sans Souci por J. L. Bustamante Molina; Copa "Handicap": Santa V, por F. Lera. — Regreso: Copa "Seagull": 1º Fjord II por G. Frers. — Copa "Sauce": 1º Cameo por D. H. Baldwin. — 10: Regatas a motor: prem. "H. C. de Diputados de la Nación": Cascabel con S. M. Correa. — 2ª serie: C. Miranda, con Ildelfonso Fernández. — 3ª serie: Copa "Ministerio de Marina": Cascabel por S. M. Correa Keen. — Yates "Snipe": Chip por Max Dorado. — 17: Copa "Jockey Club": Alibabá, por E. C. Sieburger. — 2ª serie: Inkosi, por A. J. Alurralde. — 3ª serie: Yagán, por H. Doebler. — 24: Copa "Juan J. Coelho": Ona por T. Achával (h.). — Copa "Jockey Club": Alibabá por E. C. Sieburger.

1934, Enero 7: Crucero a Colonia y Regreso. Copa "Viento Norte": 1º Barlovento por E. E. Hosmann. — Copa "Comodoro Gorlero": Querandí por T. de Achával (h.). — Copa "Pampero" Inkosi por L. M. Barrenechea. — Lanchas a motor, Copa "Lord Wakefield": Dársena N.

boya 56.—farallón Colonia y regreso, Whopee por C. R. Torres. — 14: Copa "Dr. Enrique Figueroa": Trabamba por D. Meybolmm. — Copa "Virazón": No-Li por M. Bosch. — Copa "Ministerio de Hacienda": Querandí, por G. A. Morales. — 21: Copa "Muriel": Alibabá, por C. Bincaz. — 2ª serie: Chingolo por R. Rodríguez de la Torre. — Copa "Vicealmirante Sáenz Valiente": Cautere por J. A. Lanús. — 28: Copa "Daniel Mackinlay": Cautere por H. Doebler. — Copa "Ing. A. Sáenz Valiente": Chingolo, por R. R. de la Torre. — Feb. 4: Copa "Manolo Quintana": Etra, por J. García Uruburu. — 2ª serie: Alibabá por G. Bincaz. — 3ª serie: No-Li, por M. Bosch. — 4ª serie: Cautere por H. Doebler. — 11: Regata Crucero a Mar del Plata: final: Fjord II por Germán, Frers. — 17: Final: Regata Crucero Mar del Plata-Bs. Aires: Ingrid por Martín Ezcurrea. — 18: 1ª serie: Maggie por R. Wikstrom. — 2ª: Querandí por E. Doebler. — 25: Regatas de el Yacht Club Uruguayo. Copa "Intendente Municipal de Bs. As.": Alibabá por R. Castiglioni. — Copa "Bs. Aires": 1º Toba por Luis Petrone (uruguayo). — 3ª serie: Chingolo por R. Rodríguez de la Torre. — Mzo. 11: Copa "Cupidón III": Trabamba, por R. Rosemberg. — Copa "Veteranos": Maggie por H. Wikstrom. — 17-20: Regata crucero a Colonia, Copa "Farallón": 1º Fjord II, por G. Frers. — 2ª serie "Copa Colonia Sacramento": 1º Cameo por R. Cowper Coles. — Regreso Colonia-Bs. Aires: 1ª serie: 1º Gypsy II, por L. Pepper. 2ª serie: 1º Marta por J. Sieburger. — 25: 1ª serie: 1º Cautere por J. A. Lanús (h.). — 2ª Chingolo por R. J. Bedel. A motor: 1ª Cascabel por S. M. Correa. — 2ª prem. "Concejo Deliberante": Mickey III por E. Blousson. — 31-Abril 2: Regatas crucero Montevideo y regreso: Copa "Mar Dulce": Fjord II por G. Frers. — Copa "Banco Chico": Martha por J. Ch. Sieburger. — 8: Copa "Independencia": Chingolo por R. Rodríguez de la Torre. — Copa "Consuelo": Ona por A. Tamiso. — 15: 1ª serie: Chingolo, por R. Ayerza; 2ª serie: Sapito por H. Doebler. 23: Regatas de clausura, Cinco series. — 29: A motor: Copa "Neptunia": Cascabel, por S. M. Correa. — Copa "Milla lanzada": Marieta por P. Bossi. Mayo 10: E. S. Blousson, con la lancha "Mickey IV", cruza el río de La Plata en 2 h. 59'. 10".

#### Yacht Club San Isidro

1933, Oct. 29: Copa "A. R. Chouefino": 1º Número 4 por Rodolfo Landin. — Nov. 19: Prem. "Luis J. Macchi": Núm. 4 por J. C. Ojer. — Dic. 10: Regata interna: Núm. 2, por R. Tocafondi. — 17: Prem. "Juan y Manuel Germano": Núm. 4, por A. Sisto. — 24: Festival a beneficio de la colonia de vacaciones. Prem. "Intendente Municipal de San Isidro" para remeros, dobles mixtos: 1º tripulación Srta. M. Arévalo, E. Calcáneo y A. C. Marz. 1934, Enero 6: Copa "Díaz": Núm. 2, por F. Guerrieri. — 7: Regata interna: Núm. 2, por R. Tocafondi. — 21: 1ª serie: Onix, por A. R. Matarrodoná. — 2ª serie: Dos, por C. A. Milhas. — Prem. "Orinoco": Núm. 2, por C. A. Fernández. — Prem. "Matarrese": Núm. 1, A. Sisto. — Feb. 4: Interclubs: Núm. 4 por Federico Fritz. — 18: Prem. "Ceibo": Mosquito por A. Alurralde. — Mzo. 11: Prem. "Ucucha": Núm. 5 por J. Marchiano. — Abril 8: Núm. 1:

por E. Reffo. — 23: 1ª serie: Núm. 5, por R. Tocafondi. — Copa "Clausura": Núm. 5, por E. Pianaroli.

#### Club Náutico San Isidro

1933, Oct. 29: Copa "Gran Conscripción de Socios" 1º Sauce por Bruno A. Lehmann. — Nov. 12: Prem. "Dr. Adrián Beccar Varela": Alibabá por R. F. Castiglioni. — 18: 1ª serie: Cangrejo, por J. C. Huergo. — Prem. "Estímulo": Sarandí, por R. Wurm. — 3ª serie: Inkosi por L. M. Barrenechea. — Dic. 17: Copa "San Isidro": Paraná, por E. Fonquerny. — Regata handicap: Nandú, por F. J. Aspiazú. — Clase "Snipe": Cangrejo, por P. Lloret. — 30: Regatas para damas: Mimbre, por Srta. Yolanda Cornejo. 1934, Enero 14: Regata barcos "snipe": Cangrejo por J. C. Huergo. — 20: Regata para novicios: Timbó, por Jorge L. Linck. — Feb. 4: Regata interclubs, Copa "Martínez Ibarra": Febo, por D. Duval (C. Río de la Plata). — 24: Prem. "Estímulo": Sarandí por Tito L. Piazza. — 25: Prem. "Comisión Directiva": Paraná por A. Tamiso. — Copa "Comisión de Regatas": Diamond por J. B. Sesariego. — Prem. "Dinghy": Núm. 2 por J. Arroyo. — Prem. "Julio Arné": Núm. 4, por A. Sisto. — Mzo. 3: Regata damas: Mimbre por A. Laviaguerre. — 10: Prem. "Estímulo": Ceibo por A. Enciso. — 25: "Chip" por M. S. Dorado. — Abril 1: Regata para "snipes": Núm. 1, por A. Milhas. — Regatas a Colonia: 1ª serie: Junco por R. Wurm. — 2ª serie: Febo por H. P. Machiavello. — 8: Copa "Otoño": Mosquito por J. Lonne.

#### Yacht Club Río de la Plata

1933, Oct. 29: Prem. "Comisión Directiva": 1º Febo, por Ch. Sieburger 1934, Enero 14: Copa "Oscar Viacaya": Febo, por Carlos A. Duval. — Mzo. 4: Copa "Centenario de la Independencia": Paraná, por R. M. Tort. — 25: Prem. "Comisión de Regatas": Grumete por H. Monti. — Abril 8: Copa "Picardo": Febo, por C. Duval. — 23: Copa "Amengual Collado": Delta, por J. Ch., Sieburger. — 29: Copa "Haydée": Febo, por A. R. Fontes.

#### Club Náutico Belgrano

1933, Oct. 29: Regata interna "Single handed": 1º Argos por Fritz Riedel. — Nov. 12: Regata interna: 1º Argos, por J. Iturbide. — 19: Regatas a motor: 1ª serie: Pirata V, por J. Fernández. — 2ª serie: el mismo. — 3ª serie: Archinedes III, por T. H. Durand. — Dic. 3: Inauguración de la temporada. 1ª serie: Sauce, por B. Harriague. — 2ª serie: Pearl, por H. Depasquali. — 3ª serie: Mosquito, por E. Sieburger. — 4ª: Núm. 4, por J. Arroyo. — 21: Regatas a motor: 1ª serie: Mis Mona, por D. C. Fernández. — 2ª serie: Pirata III por I. Fernández. — 3ª serie: Pata III, por J. Caubet. 1934, Julio 15: Copa "Nucho", Nereo por R. Bozzolasco. — 22: Ares, por A. J. Randazzo.

#### Yacht Club Olivos

1933, Oct. 30: Copa "Natal de Torres": 1º Matrero, por R. Gullera. — Nov. 1: Copa "Tachin": 1º Flecha, por Benjamín Harriague. — 11: 1ª se-

rie: Perseo, por S. P. Acuña. — 2°: Perseo, por F. Fablet. — 12: Prem. "Capitán Julián Fablet": Perseo, por M. J. Flores. — Dic. 2: Copa "Rover": Flecha, por R. Figueiras. — 8: Copa "Presidente": Cisne, por Víctor Marfán. — 10: Copa "Ebros": Flecha, por E. de Cambreleng. — 24: Inauguración de la temporada: 1°: Tunuyán, por F. Fonquerny. — 2° serie: Teuco, por N. Saráchaga. — 3° serie: Núm. 2, por J. Arroyo.

1934. Enero 7: Copa "Ingrid": Perseo, por E. de Cambreleng. — 20: Copa "Belgrano": Cruz del Sur, por E. Cambreleng. — 21: Copa "Gobernador de la prov. de Ba. Aires": Céfiro, por J. B. García. — Feb. 3: Aspirantes: Boyero, por E. Longarini. — 18: Regata interna: Cisne, por A. Tanco. — Marzo 10: Copa "Sally", damas: Cruz del Sur, por Srta. M. Koeln. — 18: Copa "Vicealmirante Carlos G. Daireaux": 1° C. Náutico Belgrano. — Abril 14: Copa "La Marina": Flecha, por F. C. Medone. — 23: Prem. "Cruz del Sur": Boyero, por F. C. Medone.

#### Club Náutico Buchardo

1933. Nov. 5: Inauguración de la temporada. Prem. "XXVI Aniversario": 1° Alibabá, por E. C. Sieburger. — Prem. "43": 1° Cautere, por E. Nagel. — Prem. "Belbussi": 1° Inkosi, por E. Barrenechea. — Prem. "Pájaro Azul": 1° Euro, por C. A. Duval. — Copa "Londres": 1° Diamond, por A. R. Matarrodona. — Prem. "C. Náutico Buchardo": 1° N° 3, por J. Arroyo. — Dic. 10: Prem. "Comodoro": Ibicuy, por J. Espiño. — 30: Copa "Maurel": Limay, por M. Fernández. — 31: 1° serie: Atuel, por R. Ramollino.

1934. Enero 6: Premio "Bogni": 1° Ibicuy, por M. Fernández. — 7: Regata para aspirantes: 1° serie: 1° Ibicuy, por Raúl Espiño. — 2° serie: 1° Atuel, por E. Lacourt. — 14: 1° serie: Atuel, por C. Franchi; 2° serie: Uruguay, por P. Partrarie. — Feb. 3: Prem. "Saint": Uruguay por R. Espiño. — 4: Prem. "Estímulo": Teuco, por C. Franchi. — 2° serie: Atuel, por L. Botta. — 11: Regata San Isidro-Colonia: 1° Febo, por L. M. Pazos. — 18: Prem. "Miranda": Uruguay, por H. Madorno. — Mazo. 4: Damas: Sra. A. O. de Fernández con el Limay. — 18: Prem. "Presidente": Quequén, por Manuel Fernández. — 25: Prem. "Notari": Ibicuy, por L. Botta. — Abril 8: Paraná, por Juan Bo. — 23: Premio: "Comisión de Atletismo": 1° serie: Limay, por E. Lacourt; 2° serie: Teuco, por J. J. Reolf. — Premio "Varanda-Botta": Tunuyán, por Pedro S. Ridella. — Mayo 13: Regata para aspirante, Uruguay, por Juan D. Martino.

#### Club Universitario de Buenos Aires

1933. Nov. 19: En aguas de Olivos y San Isidro. Copa "C. U. B. A.": Thistle, por G. Sieburger. — 2° serie: Inkosi, por L. M. Barrenechea. — Copa "11 de Mayo": Grumete, por L. M. Pazos. — Yates clase "colleen": Uruguay, por Antonio Viola. — Copa "Carlos Waldorp": Núm. 1, por C. Reybaud. — Clase "snipe": Cangrejo, por J. C. Huergo.

1934. Abril 8: Inauguración del nuevo local en San Isidro, cerca del arroyo Sarandí. — 29: Regata "snipe": Chip, por J. Lynch.

#### Tigre Sailing Club

1933. Dic. 17: Regata abierta: 1° Pearl, por A. Matarrodona.

1934. Enero 7: Regata para damas: 1° Pearl, por M. K. de Koch. — 14: Copa "Inca": Pearl, H. F. Parodi. — Feb. 4: Premio "Comodoro": Jasper, por C. T. Hutton. — 11: Regata a Carmelo, por el premio "Wanderer": Diamond, por J. Pettigrew. — Mzo. 18: Copa "Columbia": Pearl, por Ataulfo Matarrodona. — Abril 23: Copa "C. U. B. A.": Pearl, por A. J. Sessarego. — 29: Copa "Clausura": Diamond, por E. Pons Goldarcana.

#### Yacht Club Buenos Aires

1933. Dic. 24: Premio "Teodolina": Alga, por J. Dominoni.

1934. Enero 21: Regata para damas: Bipiry, por Cecilia Ferrari. — 28: Inauguración temporada. 1° serie: Febo, por C. Duval. — Premio "Pájaro Azul": Ares, por H. Depasquali. — Premio "Comodoro": Alibabá, por J. C. Lonne. — Premio "Newton": Chip, por P. Lloret. — Feb. 3: 1° serie: Alga, por José Ferrari. — Mzo. 11: Trofeo "Doble T": Chacay, por A. Ardente.

#### Club Náutico Quilmes

1933. Dic. 17: Inauguración temporada. Premio "Comisión Directiva": Irupé, por J. E. Pérez.

1934. Enero 6: Damas: Piri, por Ofelia Vidal Amat. — Premio "Guaray": Guarira, por J. Jacobs. — 28: Premio "El Tala": Amancay, por W. Jacob. — Mzo. 18: Regatas de clausura: Amancay, por L. Jacob.

### REMO

#### Campeonato Universitario de Remo

1933. Sept. 30: En el río Luján. Cadetes four "A": 900 m.: Ingeniería, 3' 37". — Senior four: 1.000 m.: Odontología, 3' 49". — Cadetes for "B": 800 m.: Derecho, 2' 58". — Cadetes para remos cortos: 600 m.: 1° R. Carman, de Derecho, 2' 37". — Senior par, 900 m.: R. E. Tolomei, de Derecho, corrió solo, 3' 35". — Cadetes doble par: 800 m.: Ciencias Económicas, corrió solo, 3' 40,  $\frac{1}{2}$ . — Seniors doble par: 1.000 m.: Medicina, 3' 38"  $\frac{1}{2}$ . — Novicios four: 700 m.: Ciencias Económicas, 2' 58". — Doble par mixto con timonel: 300 m.: Derecho (señoritas); por 1 largo y medio. — Cuatro remos (egresados): Notariado, corrió solo, 3' 36". — Cadetes ocho remos, 1.000 m.: C. Médicas, 2' 42"  $\frac{1}{2}$ . — Seniors ocho remos, 1.500 m.: Ciencias Médicas, 3' 44"  $\frac{1}{2}$ . — Final: Odontología, 32 puntos, Ingeniería, 31; Derecho, 28; Medicina y Ciencias Económicas, 10; Agronomía, 2.

#### Liga Atlética Intercolegial

1933. Oct. 29: Campeonato anual y selección universitaria para la olimpiada en Río de Janeiro. Novicios cuatro, 700 m.: 1° Escuela Industrial de la Nación, 2' 52". — Cadetes, 500 m.: 1° Gerardo Oetken (Escuela C. Pellegrini), 2' 1". — Cadetes cuatro, 800 m.: 1° Goethe Schule, 2' 41". — Cadetes doble par remos cortos, 600 m.: 1° C. Internacional de Olivos, 2' 34". — Cadetes ocho, 1.200 m.: 1° Goethe Schule, 3' 9". — Selección universitaria. Cadetes ocho; 1.200 m.: Derecho (corrió solo), 3' 9". — Seniors ocho, 1.500 m.: Ingeniería, 3' 44".

## Regatas Internacionales de Primavera

1933, Oct. 12: En el río Luján. Regatas para Novicios y Cadetes. Cadetes cuatro (principiantes). premio "C. de Regatas San Nicolás", 1.000 m.: Club San Fernando, 3' 37". — Cadetes par remos cortos: premio "Intendente Municipal de la Capital": C. Ruder V. Teutonia (C. Hins Uth), 3' 50". — Cadetes par remos largos, premio "C. San Fernando", 1.000 m.: Nacional Rowing Club, 3' 53". — Novicios cuatro (principiantes), premio "Nacional Rowing C.", 1.000 m.: C. de R. América, 3' 25". — Cadetes cuatro (señoritas), 800 m. copa "Plus Ultra": C. de R. Almirante Brown, 2' 57" 1/5. — Cadetes cuatro, 1.000 m., premio "Rosario Rowing C.": Ruder V. Teutonia, 3' 20". — Novicios cuatro, 1.000 m.: premio "C. de R. La Marina": C. de Regatas Bella Vista, 3' 37" 5/10. — Cadetes doble par remos cortos, 1.000 m.: premio "C. Universitario de Bs. Aires": Bs. Aires Rowing Club, 3' 25". — Cadetes ocho, 1.500 m., premio "L'Avron C. de Regatas", puesta C. C. Italiani y Regatas La Plata, 4' 43". — 13: Desempeate: vence C. C. Italiani por un largo. — Nov. 11: Regatas para juniors y seniors. Junior cuatro "A", premio F. C. C. A.", 1.500 metros: 1º R. V. Teutonia, 5' 41". — Un par remos cortos, junior, premio "Compañía de Seguros C. C. Italiani y R. V. Teutonia, 6' 4" 8/10. — Junior cuatro "B", premio "C. C. Italiani": 1º C. de R. Almirante Brown, 5' 37" 5/10. — Un par remos largos junior, premio "El Gráfico", 1.500 m.: 1º Nacional Rowing C., 6' 22" 2/5. — Doble par remos cortos, junior, premio "C. Remeros Alberdi", 1.500 m.: 1º Campana Boat C., 5' 39" 9/10. — Junior ocho, premio "C. de R. Hispano Argentino", 1.500 m.: 1º Nacional Rowing C., 5. — Seniors: cuatro con timonel, copa "América", 2.000 m.: 1º Montevideo Rowing Club, por 3/4 de largo. — Un par remos cortos, premio "Tigre Boat Club", 2.000 m.: 1º G. R. Douglas del Montevideo R. C., 8' 6" 7/10. — Doble par remos largos, premio "Ruder Verein Teutonia", 2.000 m.: 1º Nacional Rowing C., 7' 57". — Cuatro sin timonel, premio "C. de Regatas América", 2.000 m.: Tigre Boat Club (corrió solo). — Doble par remos cortos, premio "C. de Regatas Avellaneda", 2.000 m.: 1º Montevideo R. C., 7' 37" 8/10. — Ocho remos, premio "España", 2.000 m.: 1º C. C. Italiani.

## Regatas en Río Santiago

1933, Nov. 19: Club de Regatas La Plata. Junior cuatro "A", premio "Ministerio de la Prov. de Bs. Aires", 1.500 m.: 1º C. de Regatas Almirante Brown, 6' 21". — Junior par remos cortos: premio "Ministerio de Gobierno de la Prov. de Bs. Aires", 1.500 m.: 1º R. V. Teutonia, 6' 50". — Junior cuatro "B", premio "Comisión de la Regata Internacional", 1.500 m.: 1º C. de R. de La Plata, 6' 8". — Senior cuatro con timonel, premio "Cámara de Diputados de la Prov. de Bs. Aires", 2.000 m.: 1º R. V. Teutonia, 8". — Cadetes cuatro (damas), premio "Jockey C. de Bs. Aires", 700 m.: C. de R. Almirante Brown, corrió solo, 3' 18". — Cadetes cuatro, premio "Ministerio de O. Públicas de la Prov. de Bs. Aires, 1.000 m.: 1º C. de Regatas La Plata, 4". — Cadetes par remos cortos, premio "Presidente de la Comisión de Regatas del Río de la Plata", 1.000 m.: 1º A. Aizcorbe del C. de R. de Avellaneda, 4' 22". — Novicio cuatro, premio "Co-

misión de Regatas del Río de la Plata", 1.000 m.: 1º C. de R. Bella Vista, 5' 20". — Junior ocho, premio "Asociación Argentina de Remeros Aficionados", 1.500 m.: C. de R. La Marina, corrió solo, 6' 21". — Senior par remos cortos, premio "Caja de Ahorros de la Prov. de Bs. Aires", A. Giorgio (h.), 8' 30". — Senior ocho, premio "Comisión de R. del Río de la Plata", 2.000 m.: 1º C. C. Italiani, 6' 35".

1934, Abril 1: Interviene también el Uruguay. Cuatro novicios, premio "H. Cámara de Senadores", 1.000 m.: C. de R. Avellaneda, 4' 12" 9/10. — Cadetes cuatro, premio "Ministerio de Marina de la Nación", 1.000 m.: C. de R. Hispano Argentino, 4' 5" 3/5. — Falúas de buques de guerra, 1.000 m.: representación del "Mendoza", 6' 18" 3/5. — Cuatro junior "B": premio "Organización Deportiva de la Provincia", 1.500 m.: C. de Regatas La Plata, 5' 50" 1/5. — Junior, par remos cortos, premio "C. de Regatas La Plata", 1.500 m.: C. de R. de Montevideo, Héctor Lorenti, 6' 8". — Cuatro junior "A": premio "Intendente Municipal de Avellaneda", 1.500 m.: C. de R. Alm. Brown, 5' 36" 3/5. — Junior un par remos largos, premio "C. R. de Avellaneda", 1.500 m.: Nacional Rowing C. — Junior doble par remos cortos, 1.500 m.: Rowing C. Argentino, 5' 36" 4/5. — Junior ocho prem. «Gobernador de la Prov. de Buenos Aires», 1.500 m.: C. Nac. de Montevideo, 5' 9" 3/5. — Senior por remos cortos, prem.: «Suprema Corte de Justicia», 2.000 m.: C. San Fernando, A. de Giorgio, 7' 36" 4/5. — Seniors cuatro con timonel, prem.: «Presidente de la Nación», 2.000 m.: Club R. Avellaneda, 7' 19". — Senior doble remos cortos, prem.: «Singaglia», 2.000 m.: Nacional Rowing C. — Senior ocho, prem.: «Asoc. Argentina de Remeros Aficionados», 2.000 m.: C. C. Italiani, solo, 7' 2".

## Regatas Interprovinciales en Rosario

1933, Nov. 27: Junior double scull, 1.500 m.: premio "Crónica": R. C. Argentino, 5' 5". — Novicios four, 1.000 m., premio "C. San Fernando": Paraná Rowing Club. — Cadetes four, 1.000 m., premio "Municipalidad de San Nicolás": C. Regatas Sta. Fe, corrió solo. — Junior four, 1.500 m. premio "Casini": C. de Regatas Rosario, 4' 20". — Novicios, señoritas; 500 m.: C. de R. de Rosario, 2' 15". — Junior single scull, 1.500 m., premio "La Capital": C. de R. de Santa Fe, 4' 50". — Senior four, 2.000 m. prem. «Ruder Verein Teutonia»: R. V. Teutonia, 5' 54". — Senior single scull, premio "Bmé. Aldao", 2.000 m.: Otto Lohmann del Teutonia, 6' 45". — Junior eight, prem.: "Comisión de Regatas del río Paraná": C. de Regatas La Marina, 5". — Cadetes eight, 1.500 m., premio "Juan Cordiviola": C. de R. Santa Fe, corrió solo. — Senior eight, 2.000 m., premio "Adolfo Herlitzka": C. C. Italiani, 5' 14". — Veteranos four: 1.500 m.: C. Remeros Alberdi, 5' 59".

## Regatas Internacionales de Otoño y VII Campeonato Argentino de Remo

1934, Marzo 25: En el río Luján (Tigre). Cuatro junior "A": premio "La Prensa", 1.500 m.: C. de R. Avellaneda, 5' 30" 2/5. — Un par remos cortos juniors, premio "Hospital de Caridad del Tigre", 1.500 m.: C. R. Escandinavos, 5' 59" y 3/10. — Cuatro juniors "B": premio "Asoc.



Arg. de Remeros Aficionados", 1.500 m. C. de R. América, 5' 30". — Cuatro cadetes, prem. "Comisión de Regatas Río de la Plata" 1.000 m.: C. de R. La Marina, 3' 35" 8/10. — Cuatro novicios, 1.000 m.: L'Aviron C. de R., 3' 48" y 1/10. — Juniors, un par remos largos, 1.500 m., premio "Jockey Club": Nacional Rowing C., 5' 49" 1/10. — Juniors doble par remos cortos, premio "Rowing Club Argentino", 1.500 m.: Bs. Aires Rowing C., 5' 15". — Juniors ocho, premio "Gobernador de la Prov. de Bs. Aires", 1.500 m.: Tigre Boat Club, 4' 37" 5/10. — Veteranos cuatro, 1.500 m., 6'. — **Campeonato Argentino.** Senior cuatro, premios "Comisión de la Regata Internacional" y "Presidente de la H. Cámara de Diputados de la Nación", 2.000 m.: R. V. Teutonia, 6' 52". — Senior par remos cortos, premio "C. Remeros Escandinavos", 2.000 m.: C. San Fernando, A. Giorgio (h.), 7' 5". — Senior par remos largos, premio "Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto" y "Confederación Arg. de Deportes", 2.000 m.: Nacional Rowing C., 7' 22" 3/10. — Cuatro sin timonel, premio "Intendencia Municipal de la Ciudad de Bs. Aires", 2.000 m.: Bs. Aires Rowing C., 6' 42" 1/10. — Doble par remos cortos, prem. "Eduardo Madero" e "Italia", 2.000 m.: Bs. Aires Rowing C., 6' 48" 6/10. — Seniors ocho, prem. "Bs. Aires Rowing C." y "Asoc. Arg. de Remeros Aficionados", 2.000 m.: C. C. Canottieri Italiani, solo.

#### Regatas Internacionales en Montevideo

1934, Abril 22: Cuatro junior, 1.500 m.: C. Nacional de Regatas. — Junior doble par remos cortos, 1.500 m.: C. Nacional de Regatas. — Novicios par remos cortos, 800 m.: Colonia Rowing C. — Senior par remos cortos, 2.000 m.: Montevideo R. C. (G. Douglas). — Senior cuatro, con timonel, 2.000 m.: C. Guahiba de Brasil. — Junior ocho, 1.500 m.: C. de Regatas de Montevideo. — Junior par remos cortos, 1.500 m.: C. Remeros Escandinavos (O. Eggen). — Novicios cuatro, 1.000 m.: R. V. de Montevideo. — Senior doble remos cortos: C. R. de Montevideo. — Senior ocho, 2.000 m.: Montevideo Rowing Club, solo.

#### NATACIÓN

##### Federación Argentina de Natación

1934, Enero 11 y 14: **Campeonatos nacionales**, en la Asociación Deportiva del Comercio y de la Industria, en Palermo. **Novicios.** 200 m. libre: R. Uzal, 2' 36" 1/10. — 100 m. pecho: L. Soroa, 1' 22" 1/10. — 200 m. espalda: M. Broen, 3'. — 800 m. libre: R. Uzal, 11' 58" 1/10. — Posta 4 × 100 libre: Paraná Rowing Club, 4' 44" 4/5. — 100 m. libre: G. Panolet, 1' 6" 2/5. — 200 m. pecho: Ignacio Soroa 3' 6" 2/10. — 100 m. espalda: M. Broen, 1' 20". — 400 m. libre: T. Gahan, 5' 39". — Saltos ornamentales: J. C. Volk, 69 p. — **Cadetes:** 100 m. libre: L. Galatzi, 1' 13" 4/5. — 100 m. pecho: C. Milberg, 1' 29" 1/10. — Posta 4 × 50 libre: empate. — Conjunto C. de Gim. y Esgrima de V. del Parque, 20 puntos; Paraná Rowing Club y Asoc. C. de Jóvenes, 17; C. U. B. A., 12. — 23: **Campeonato nacional de Water-Polo:** Asoc. C. de Jóvenes, 3ª div. — 25-28: **Campeonato nacional para juniors, damas y menores de 11 y 13 años:** Juniors: 200 m. libre: Jorge Noon, 2' 34". —

100 m. pecho: I. Soroa, 1' 22" 1/10. — 200 m. espalda: M. Broen, 2' 58". — 800 m. libre: R. Uzal, 11' 52" 1/10. — 100 m. libre: J. Noon, 1' 7" 1/10. — 400 m. libre: R. Uzal, 5' 37" 3/10. — Posta 4 × 200 libre: Hindú Club, 10' 55". — 1.500 m. libre: R. Uzal, solo. — 100 m. espalda: M. Broen, 1' 19" 1/10. — 100 m. pecho: I. Soroa, 3' 9" 2/10. — **Menores:** de 11 años, 25 m. pecho: J. Kaminsky, 22" 1/10. — 13 años: J. Passerón, 19" 4/5. — 25 m. libre: de 13 años: J. Zucal, 18". — de 11 años: H. Bancalari, 18" 1/10. — **Damas novicias:** 50 m. libre: Celia Milberg, 35" 1/10; pecho: M. E. Horn, 46" 2/10 "récord" categoría. — Posta 4 × 50 equipo de Gimnasia y Esgrima: 2' 33" 4/5. — 50 m. espalda: Ursula Frick, 44" 1/10. — Saltos ornamentales: René Niebuhr, 61,3 puntos.

1934, Feb. 6-8: **Campeonatos nacionales "Seniors"** 200 m. libre: L. Tahier, 2' 25" 1/10. — 800 m. libre: A. Williams Camet, 11' 31" 1/5. — Posta 4 × 200: Gimnasia y Esgrima, 10' 25" 3/5. — 100 m. pecho: L. Walle, 1' 25" 1/5. — 100 m. espalda: M. Broen, 1' 18" 1/5. — 400 m. espalda: M. Broen, 6' 19" 4/5. — Damas: 100 m. libre: J. Campbell, 1' 15" 2/5. — 100 m. pecho: M. Seaton, 1' 38" 3/5. — Menores de 13 años, 25 m. pecho: Sara Goldenberg, 22" 1/5. — "Seniors": 100 m. libre: L. Tahier, 1' 3" 1/5. — 400 m. libre: Williams Camet, 5' 20" 2/5. — 1500 m. libre: T. G. Eroles, 125,9 puntos. — Damas: 50 m. espalda: U. Frick, 41" 1/5, "récord" categoría. — Posta 4 × 50: Gimnasia y Esgrima, 2' 34" 1/5. — Menores 13 años, 25 m. libre: I. Milberg, 15" 4/5. — Conjunto: Gimnasia y Esgrima de Bs. Aires, 30 puntos; C. U. B. A., 25; Gim. y Esgrima de V. del Parque, 21. — 23: **Final Campeonato Nacional de Water-Polo:** Campeón: Gimnasia y Esgrima de Bs. Aires. — **Marzo 3: Concurso de perdedores:** Novicios: 100 m. libre: R. Castilla, 1' 9" 1/5. — Estilo pecho: A. Giudice, 1' 29" 1/5. — Juniors: 100 m. espalda: F. Gifumi, 1' 25" 2/5. — Libre damas: Srta. U. Frick, 1' 22" 1/5. — 200 m. libre: H. Lawler, 2' 44". — **Campeonato selección:** 100 m. libre: L. Tahier, 1' 4"; pecho: C. Sos, 1' 22" 1/5; — espalda: R. Peper, 2' 55" 1/5. — Posta 4 × 100: 4' 35" 4/5. — **Marzo 10-19: Campeonato sudamericano de natación y Water-Polo:** intervienen Brasil, Uruguay, Perú y Chile, 100 m. libre: A. Rocca (arg.) 1' 3" 4/10. — 200 m. A. Rocca, 2' 22" 2/5. — 400 m.: A. Williams Camet (arg.), 5' 18" 3/10. — 500 m.: A. Williams Camet, 11' 10" 9/10. — 1500 m.: J. Valerga Currell (arg.), 21' 43" 1/10. — 100 m. pecho: C. Sos (arg.), 1' 20" 7/10. — 200 m.: C. Sos, 2' 59" 1/5. — 100 m. espalda: D. Carpio (per.), 1' 15" 4/5. — 200 m.: D. Carpio, 2' 46" 9/10. — Posta 4 × 100: Argentina 1' 15". — 4 × 200: Argentina 9' 50". — Saltos ornamentales: T. G. Eroles (arg.), 120,9. — Water-Polo: Argentina. — Final campeonato Water-Polo: 1º Argentina; 2º Brasil; 3º Uruguay; 4º Chile. — Clasificación por naciones: Argentina, 80 puntos; Brasil, 30; Chile, 15; Perú, 10; Uruguay, 6.

##### Asociación Cristiana de Jóvenes

1933 Sept. 30: **Torneo Internacional.** Intervienen representantes del Club Biguá de Montevideo. 100 m. libres, novicios: J. del Campo y A. Carranza, 1' 7" 4/5. — 100 m. pecho (menores de 15 años): C. Milberg, 1' 31". — 100 metros libre (menores de 15 años): G. Panolet, 1' 10".

7/10. — 100 m. pecho internacional: G. Zeils (arg.) 1' 17" 4/5. — 100 m. espalda novicios: J. C. Abledo, 1'20" 3/5. — 100 m. pecho novicios internacional: R. Ferraro (urug.) 1'24" 3/5. — 400 m. libre internacional: A. Williams Camet, 5'20" 4/5. — 100 m. espalda (menores de 15 años): C. Campins, 1'25" 3/5. — Posta: 4 X 100, estilo libre novicios: equipo C. Cadete Universitario, 4'37" 4/5. — 4 X 100 estilo libre: Universitario, 4'23" 2/5. — Saltos ornamentales: H. Dárdano, 847 puntos. — Oct. 7: Copa "Escobar", anual, 100 m. libre: J. Zorrilla y R. Iglesias, puesta, 1'16"; — espalda: C. Campins, 1'33" 4/5; — pecho: C. Campins 1'44". — 20 metros, menores de 12 años: libre: H. Guisasaola, 14" 4/5; — pecho, 11 años: A. D'Elho, 20". — 40 m. libre: J. Zorrilla, 26" 4/5; — menores de 13 años: J. Damianovich, 34" 1/5. — 100 m. pecho, menores de 16 años: C. Torralba, 1'39" 2/5; — libre: H. Crespo, 1'38" 2/5. — Ganador de la copa "Escobar": C. Campins, 11 p.; J. Zorrilla, 10; R. Iglesias, 8; H. Schenone, 8.

1934, Sept. 29: Copa "Biguá"; 1.º Asoc. C. de Jóvenes, 36 puntos; C. Universitario de Bs. As., 21; C. Cadete Universitario, 12.

#### Federación Universitaria de Deportes

1933, Nov. 3: **Campeonato universitario**, 100 m. libre, veteranos: 1.º L. Tahier, 1'1" 3/5 ("récord" universitario sudamericano). — 100 m. libre, novicios: L. F. Serrano, 1'3" 4/5 ("récord" universitario argentino). — 400 m. libre, veteranos: 1.º A. Williams Camet, 5'22" 3/5 ("récord" universitario sudamericano). — 100 m. espalda, veteranos: 1.º Juan A. Arias, 1'20" 3/5 ("récord" universitario argentino). — 60 m. pecho, novicios: 1.º Ignacio Soroa, 46" 4/5 ("récord" universitario argentino). Conjointo: Facultad de Derecho, 93 p.; Ingeniería, 18; Agronomía y Veterinaria 9; Ciencias Económicas y Escuela de Farmacia de La Plata.

#### Club Universitario

1934, Junio 30: **VII Torneo por la Copa "Revista Universitaria"**: 1.º Asociación Cristiana de Jóvenes, con 26 puntos; 2.º Club Universitario de Buenos Aires, 17; 3.º Club Cadete Universitario, 9; 4.º Club Atlético River Plate, 6; y 5.º Club Biguá de Montevideo, 5 puntos.

#### Club de Gimnasia y Esgrima

1934, Enero 4: **Carrera de la Media Hora**: 1.º H. Sawder, 1.685 m. 04; J. Igartúa, 1.650; H. Peyrú, 1.521 m. 25. — 100 m. pecho, menores no ganadores: E. Astorga, 1'35". — 25 m. pecho, menores de 13 años: 1.º J. Passera, 20" 2/5. — 100 m. pecho, menores de 15 años: A. Anderson, 1'41". — 50 m. espalda, no ganadores: A. Peyrú. — 500 m. libre: A. Williams Camet, 5'56". — 100 m. libre: L. Galatto, 1'12" 1/5. — Water-polo: equipo Kanquino v. a l Vogatoris, 2 a 1. — 16-20: **Campeonato para no afiliados y semana Olímpica**, 100 m. libre: zona Este: E. Petrochchi, 1'26" 3/5. — Zona Oeste: E. Benítez, 1'14" 3/5. — 400 m. libre: A. Williams Camet, 5'26" 2/5. — 100 m. espalda: R. Peper, 1'16" 1/5. — Posta 4X200: libre: C. U. B. A.: 10'17" 2/5. — 100 m. libre: L. E. Benítez, 1'13". — **Carrera de La Hora**: H. Lawler, 3.121 metros; 2.º D. Castro, 2.755.

#### Dirección General de Plazas y Ejercicios Físicos

1934 Enero 30-31: **VIII Campeonato Municipal de Natación**. Primera categoría: 200 m. pecho: C. Sos, 2'58" 2/5. — 100 m. libre: Miguez, 1'6" 2/5. — Saltos ornamentales: H. Dárdano, 99.494. — 100 m. espalda: F. Gifuni, 1'21" 3/5. — Segunda categoría: 100 m. libre: A. Carranza, 1'6" 1/5. — 100 m. pecho: E. Astorga, 1'28". — 100 m. espalda: puesta entre F. Gifuni y A. Gómez, 1' 24" 2/5. — Posta 3 X 100 en tres estilos: equipo "A" de la Asoc. C. de Jóvenes, 4'6" 2/5. — Saltos: A. Obeid, 81.002. — 500 m.: E. Salas, 7'23" 4/5. — Tercera categoría: Posta 4 X 1 largo: Club A. San Isidro, 54". — Dos largos libre: R. Castilla, 30" 4/5. — 200 m. libre: H. Lawler, 2'35" 2/5. — Dos largos pecho: R. Estevez, 38" 1/5. — espalda: H. Billoch Esgrima, 36" 2/5. — Posta 6X25: Gimnasia y Esgrima, 1'58". — Conjointo: Asociación C. de Jóvenes. — 10: **Travesía del Puerto**, 38 competidores, ganador Juan de Dios Valera, Curell, 1h.18'6"; 2.º Diego Pujol, 1h.20'45".

#### Liga Atlética Intercolegial

1934, Junio 25, 26 y 27: **IX Campeonato anual**. En el Club Universitario. Novicios: 100 m. pecho: C. Milberg, 1'22" 3/5. — Posta 4 X 100: C. Sarmiento, 2'35". — 100 m. libre: G. Peluffo, 1'7" 2/5. — 60 m. espalda: H. Billoch, 43" 4/5. — Postas 3 X 100, en tres estilos: colegio nacional Sarmiento. — Water-Polo: colegio nac. Sarmiento, 6 a 4. — 400 m. libre: G. Peluffo, 6'10". — 60 libre: G. Peluffo, 37" 1/5. — Veteranos: 100 m. pecho: P. Fox, 1'22". — 400 m. libre: E. Salas, 5'28". — Water-Polo: C. Industrial, — 800 m.: F. Salas, 11'30" 4/5. — 100 m. libre: G. Panelo, corrió solo, 1'4" 3/5. — 100 m. espalda: M. Broen, 1'22". — 200 m. pecho: C. Sos, 2'57". — Posta 4X100: Colegio Nac. Sarmiento.

#### AUTOMOVILISMO

##### Automóvil Club Argentino

1934, Feb. 22-25: **Gran Premio Nacional 1934**. Paganini, cerca de Rosario. — Resistencia. — Rosario. — Participan 30 corredores. — 1.º Emilio Karstulovic, 12h.58'2" 2/5. — 2.º Ricardo Carú, 13h.10'31" 1/5. — 3.º Ernesto H. Blanco, 13h.11'43" 1/5. — 4.º Ricardo Nasi, 13h.25'39". — 5.º Augusto Mc. Carthy, 13h.27'1". — **Abril 1**: Mendoza: Pedro Illari finaliza el "raid" territorial, Ba. Aires-Mendoza en 92h.35". — 27: José Lecoent cumple la segunda etapa de su "raid" a Mendoza, total tiempo empleado: 47h horas 10 minutos. — 28: Drazen Thierry finaliza su "raid" iniciado el 26, total de tiempo empleado en ambas etapas 52h.45". — 29: Domingo Nardi termina el "raid" a Mendoza, empleó 62h.7". — Finalizaron el raid, Francisco Trovatti, empleó 83h.45"; — y Alberto Ponte, con 87h.15". — **Ago. 30**: Final "raid" territorial a Tucumán y regreso: 1.º Andrés R. Legrand, en 50 horas 35"; 2.º José Lecoent, 52 horas.

##### Automóvil Club de Rosario

1933, Nov. 26: **Carrera del "Kilómetro lanzado"**: en automóvil y en motocicleta. Víctor Zinno con 168.230 kilómetros por hora; recorrió el kilómetro en 21" 2/5. — Cat. "standar": 1.º Antonio Rosa, 116.130 km. promedio horario.

La libertad política en sí misma no es nada; lo importante es su contenido, es decir, el uso que de ella haga cada cual. — RAFAEL ALTAMIRA.

**Moto Club Rosario**

1933, Octubre 15: en el circuito Casas, en Timbúes; motocicletas 350 cc: Aquilino Guiral, 100 km. en 53'28" 2/5. — Fuerza libre, 30 vltas.: Angel Dal Pastro, 1h.37'36" 4/5. — Carrera motocicars: Adolfo Westermayer, 1h.48'17".

**Moto Club Argentino**

1933, Nov. 5: "Criterium de Regularidad". Florencio Varela-Dolores y regreso. — Catg. motocicletas: 1° Jorge Grazioli, con 1.122 puntos perdidos; 2° Eulogio Vázquez, 1.424; 3° Carlos Zanetti, 1.433; 4° Moore, 1.572; 5° Eduardo Grazioli, 1.595; 6° Juan Van Englen, 1.598; 7° Kurt Munzner, 1821; 8° Ernesto Bossero, 4.306 y 9° Juan C. Cortinas, 5.496. — Cat. "motocicars": 1° Domingo Canter, 1.545; 2° José Barros, 1.657; 3° Francisco Prestamo, 1.939; 4° Luciano Amor, 1.960; 5° Augusto Lancastremere, 1965; 6° Angel Requino, 2.105; 7° Miguel A. Cortinas, 2251; 8° Pedro Perello, 2.456; 9° Federico Hernández, 2466; 10° Alberto Van der Ghotte, 2.493; 11° Donato Lamarra, 2.741 y 12° Vicente Guardabassi, 4.292. — Premios especiales: a Francisco Prestamo, Juan Van Englen y Eulogio Vázquez. — Dic. 17: Premio Regularidad por el trofeo "Don Segundo Sombra": entre 6 de Septiembre y San Antonio de Areco, sobre 135 kilómetros.

**Andax Moto Club**

1933, Nov. 11: "Trofeo de Turismo": 500 km. en dos etapas. Bs. Aires-Arrecifes, Arrecifes-San Martín. Cat. motocicletas: 1° Francisco Granel, 4.275 puntos; 2° León Zanelli, 4.952. — Cat. sidecars: 1° José Fulco, con José Ragno, 4.079 puntos; 2° A. Portela con L. A. Negri, 5.727. — Dic. 17: Inauguración del circuito en Castelar. Cat. 100 cc., 5 vltas.: 1° P. Gentile, 6'54" 1/5. — 125 cc. 5 vltas.: 1° Angel Masini, 6'. — 175 cc. 5 vltas.: 1° P. Boccia, 6'3". — Cat. 250 cc. 10 vltas.: P. Boccia, 1'13" 3/5. — Cat. 350 cc. 20 vltas.: 1° A. Dal Pastro, 9'56" 3/5.

1934, Abril 8: En el circuito Castelar. Cat. 100 cc. 5 vltas.: P. Gentile, 6'32" 3/5. — 350 cc. 10 vltas.: B. Ruggiero, 10'51" 1/5. — 500 cc., 10 vltas.: P. Canfobas, 10'53" 3/5. — Fuerza libre, novicios: 10 vltas.: L. Rapetti, 10'10". — Fuerza libre, veteranos: 10 vltas: series y final: A. Giral, 9'13" 2/5. — Sidecars: 10 vltas: series y final: Juan Ragno, 9'17" 2/5. — 29: Bicicletas 100cc., 5 vltas.: J. González, 6'19" 1/5. — Bicicletas 125 cc., 5 vltas.: J. Zalla, 5'55". — Novicios libre 10 vltas.: E. Westermayer, 9'18" 3/5. — 350 cc., veteranos, 10 vltas.: L. Giorgetta, 9'18". — Sidecars, 10 vltas.: J. Ragno, 9' 2/5.

**Carreras Speedway**

1933, Dic. 16: Inauguración de la pista en el Sportivo Palermo. Carrera con ventaja: Frank Varey, 1'17". — Carrera "scratch": Frank Varey. — Prem. "Estímulo": S. Benvenuto. — Prem. "Speedway Argentino": M. Olivari. — Prem. "Río de la Plata": A. Malusardi. — 20: "Handicap general": Bob Harrison, 1'27". — Carrera "scratch": F. Varey, 1'22". — 30: Premio "Estímulo": Ernesto Gonella, 2'37". — "Gran Premio Speedway": 1° A. J. Olivari, 2'34". — Prem. "Scratch": J. Salatino, 1'23".

1934, Enero 6: "Handicap": De Miguel, 1'24". — Gran "Premio de las Naciones": 1° O. Langton, inglés, 2° R. Riou, francés, 3° A. de Miguel español, 1'23". — Prem. "Casco de Oro": F. Varey, 1'22" 1/5. — Prem. "Estímulo": E. Gonella, 2'34". — 13: Motocicletas con ventaja: A. de Miguel 1'24". — "Scratch": F. Varey, 1'20". — Mzo. 4: Motocicletas sin ventaja: O. Langton, 1'21". — Motocicletas con ventaja: O. Langton, 1'28". — Gran Premio "Dirt Track" para automóviles: 1° Louis Schneider, 4'29"; 2° B. Rousch; 3° C. Ballinger, todos norteamericanos.

**Club Motociclista Nacional**

1934, Enero 7: Sexto premio de Regularidad. Seis de Septiembre, Moreno, Pilar, Capilla del Señor, Gral. Uriburu y regreso, 188 km. 400 m. Cat. sidecars: 1° Francisco Prestamo con M. H. Martínez. — Cat. motocicletas: 1° Miguel Angel Cortinas. — Premios especiales: F. Prestamo y Domingo Canter.

**Asociación Automovilística Argentina**

1934, Mayo 6: Tercer Concurso de Regularidad. Seis de Septiembre-San Andrés de Giles-Mercedes y regreso, 266 kms.: 1° Rodolfo Maglia, 99 puntos; 2° E. A. Bossero, 125; 3° B. Bossi 141

**CICLISMO****Federación Ciclista Argentina**

1934, Enero 14-28: Primer campeonato argentino abierto. Intervenían los corredores italianos Constante Girardengo y Luis Giacobbe y el español Vicente Trueba. — 1ª reunión: 1º equipo argentino, P. Prieto, M. Stefani y J. Bianchi. — "Carrera a la americana": G. Roqueiro y R. Torres. — 21: Segunda reunión: "Carrera de persecución": 1º Girardengo, Giacobbe y Trueba, 9'26" 4/5. — 2º Roqueiro, Torres y Cicarella, 9'36" 1/5. — A "la americana": 100 vltas.: 1º Roqueiro y Torres; 2º: Giacobbe y Stefani. — 25: Reunión nocturna: "persecución ciclistas": 1º Girardengo, Giacobbe y Trueba, 9'57" 1/5; 2º Roqueiro, Torres y Cicarella, 10' 0" 3/5. — Carrera de "la hora": Remigio Saavedra, 21 puntos; 2º G. Roqueiro, 13. — 28: Cuarta reunión: final campeonato: 1º equipo argentino, M. Stefani, Juan Bianchi y P. H. Prieto; 2º G. Roqueiro, R. Torres y Cicarella. — Carrera a la americana de dos horas: 1º G. Girardengo y C. Saavedra, 40 puntos; 2º M. Stefani y J. Bianchi, 30; 3º Remigio Saavedra y Zarlenga, 27. — Feb. 1-4: "Gran Premio Stayer": Mario Stefani ganador con un promedio gral. de 45 km. 600 por hora. — "Prem. Fomento Ciclo Motociclista": Carlos Cicarella. — Carrera "a la australiana": Juan Bianchi. — Abril 1: Campeonato Argentino de Resistencia, en el circuito de Don Torcuato, en San Miguel, 135 km.: A. Maturana, 3h.59'4" 1/5. — 2º P. H. Prieto; 3º A. Zarlenga. — Mayo 27: Copa "Coventry", en la avenida Centenario, 1.000 m.: P. H. Prieto; 2º Raúl Torres; 3º G. Roqueiro. — Junio 10: Campeonato rioplatense de velocidad, en la avenida Centenario, 1º Pedro H. Prieto; 2º Oscar B. García; 3º Luis Losardo (urug.). — 24: Campeonato argentino de velocidad, en avenida Centenario: 1º Pedro

H. Prieto; 2º Oscar B. García; 3º A. Zarlenga. — **Julio 1: Copa de las Naciones:** 1º Pedro H. Prieto (arg.); 2º Raúl Torres (chileno); 3º José Martínez (español). — **18:** Montevideo: **Campeonato rioplatense de medio fondo:** 1º Remigio Saavedra (arg.); 2º P. H. Prieto.

#### Club Ciclist Cuiterri

1933, Oct. 1º: En el circuito K. D. T. 3ª cat.: 1º Francisco Larrañaga, 35 vltas. en 1h.15'; 2º F. Berdial. — **Menores de 16 años:** 1º Oreste Cuiterri, 18'; 2º L. Romano. — **Dic. 31: Carrera de III Horas, a la americana:** 1º Félix Godoy y Juan Trápáni, 102 km. 304; 2º Juan Santella y C. Yonstone.

1934, Abril 28: Novicios: José A. García; menores: R. Andriola.

#### Club Ciclista Platense

1933, Oct. 15: "Criterium de Apertura", 60 km.: 1º V. Constantini, 2h.2'; 2º J. Bianchi. — 4ª cat.: 30 km. 1º P. Silvestrelli; 2º L. Basurto. — **Nov. 19: Carrera a la australiana,** 70 km. 3ª cat.: 1º Juan Bianchi, 2h.16'; — 30 km. 4ª cat.: 1º L. Basurto; 2º A. Miranda. — **Dic. 24: Copa "V. Calderino":** 60 km.: 1º P. Silvestrelli, 1h.55'; — 2º J. Bianchi; 3º A. Miranda.

1934, Enero 28: Carrera a la australiana, 30 km.: 1º H. Franchi; 2º M. Desiste; 3º L. Basurto. — **Feb. 18: IV Horas a la americana:** equipo P. H. Prieto y C. Ciccarella, 25 puntos. — **Mzo. 11:** carrera de noventa minutos a la americana: 1º equipo Luis Basurto y Miguel Desiste; 2º J. Polero y R. Orcajo. — **Abril 8: Campeonato de resistencia,** 100 km.: ganó Juan Bianchi, 3h.5'; 2º Juan Basso; 3º H. Garbarino. — **Mayo 13:** selección equipo Copa "Pte. R. Sáenz Peña", 5 kms.: A. Bianchi; 2º P. Silvestrelli; 3º H. Franchi. — **Junio 10:** "carrera de velocidad" en 1.000 m.: 1º A. Bianchi; 2º S. García. — **Julio 1: Campeonato social de velocidad,** 1.000 m.: J. Bianchi. — 4ª cat. J. Pollero.

#### Club Ciclista Nacional

1933, Oct. 29: Criterium de Apertura 1933-34: en el circuito K. D. T. de Palermo. 1ª cat. 1º Oscar García 1h.22'11"; 2º F. Arredondo. — 2ª cat.: 1º Alfredo Maturana; 2º R. Caraballo. — 3ª cat.: 1º H. Doldán, 1h.12'10"; 2º Italo Madrón. — **Dic. 10: Carrera de las XII Horas:** 1º Mario Stefani y Juan Bianchi, 382 km.950, con 48 puntos; 2º R. Saavedra y A. Zarlenga.

1934, Abril 15: Carrera de las VI Horas a la americana; R. Saavedra y E. Carril, 176 vueltas y 25 puntos; 2º A. Zarlenga, J. González; 3º C. Saavedra-C. Ciccarella. — 29: **Campeonato de resistencia,** s. 60 km.: Italo Madrón, 1h.31'10"; 2º A. Alessandro. — **Junio 17: Trofeo "F. Scaglia":** P. H. Prieto; 2º Italo Madrón. — 29: **Campeonato social de velocidad:** H. Roqueiro; 2º Cosme Saavedra y Juan Carrozo.

#### Club Ciclista Scaglia

1933, Oct. 29: En el circuito del parque Avellaneda. 3ª cat.: 40 km.: 1º Faoueno Berdeal, 1h.21'. — 2º M. Foria.

#### Ciclista Moto Club Santafecino

1933, Nov. 5: En la pista del hipódromo, carrera motociclista: 1º Angel Dal Pasto, 152 km. en 1h.40'59" 3/5. — 2º M. Luciano; 3º S. Rojas.

1934, Feb. 11: 9ª carrera "Rosario-Santa Fe": 1º José López, 5h.31'30"; 2º Tomás Suárez; 3º Pedro de Stéfano.

#### Arroyito Cicles Club (Rosario)

1934, Enero 14: En el parque Independencia. **Doble Cañada de Gómez:** 1º José Baimel, 2 h.40'; 2º M. Abregú; 3º M. Fernández. — "Doble San Jerónimo": 1º José González; 2º José Persio; 3º J. Calvi; 4º Cayetano Pace. — **Carrera 20 vltas.** 18 km. novicios: 1º Pedro Rodríguez; 5ª cat. 20 vltas. con 4 embalajes: César Varelli; 2º A. Colla; 3º D. Collar. — **Abril 1: Carrera Sta. Fe-Rosario:** Ruggero Menon.

#### Club Ciclista Paraná

1934, Feb. 18: "Doble Nogoyá", 255 kms., intervienen corredores de Bs. Aires, Sta. Fe y E. Ríos: 1º J. Bianchi; 2º M. Stefani; 3º A. López.

#### Club Atlético River Plate

1934, Abril 8: "Gran Premio Ciclista River Plate", en Castelar, Remigio Saavedra, 100 kms. en 3h. 10'28"; 2º Raúl Torres; 3º Anselmo Zarlenga. — **Junio 29: Campeonato social de velocidad:** 1º C. Ciccarella; 2º A. Padilla.

#### Club Sportivo Independiente (Mendoza)

1934, Abril 22: "Doble Villavicencio", 1º Jorge Gray, 4h.18'10"; 2º Roberto Zanelli, 4h.18'28"; Antonio Asso, 4h.31'59".

#### Campeonatos ciclistas libres

1934, Abril 29: Primer campeonato rioplatense de medio fondo para aficionados libres, 25 kilómetros, 17 vueltas el circuito de la avenida Costanera, organizada por la comisión de fomento ciclotomociclistico y la revista "El Gráfico". 1º Raúl Guanca, 50'19"; 2º Pedro Dour; 3º A. Giacobbe; 4º Francisco Robassio; 5º M. Ferreira; 6º A. Ansaldo; 7º P. Villaveran. — **Ago 12: Campeonato de ciclistas libres.** Participan 134 corredores en el circuito de Don Torcuato, 1º A. Carballeda, 3 h. 22'50"; 2º A. G. Angeloni.

#### Club Ciclista Rosario

1934, Junio 17: Campeonato de resistencia de la prov. de Santa Fe, 125 km.: M. Abregú, 3 h. 45'; 2º J. Suárez, 3h.47".

### ATLETISMO

#### Federación Atlética Argentina

1933, Dic. 16 y 17: **Campeonatos nacionales.** 100 m.: A. Sande, 11". — 400 m.: J. C. Anderson, 49" 5/10. — Posta 4x100: equipo de la Capital Federal, 42" 4/10. — 1500 m.: C. A. Gallardo, 8" 1/5. — 5.000 m.: J. Roger Ceballos, 15'19" 4/5. — 110 m. vallas: J. C. Costa, 16" 8/10. — Bala: H. Berra, 14 m. — Jabalina: J. Dithurbide, 51m85. — 200 m.: A. Sande, 22" 7/10. — 400 m. vallas: Gerardo U. Lorenzo, 57" 6/10. — 800 m. C. A. Gallardo, 1'58" 4/5. — 3.000 m.: R. Ceballos, 8'59" 2/5. — 10.000 m. E. E. Laino, 32'54". — Posta 4x400: equipo de la Capital Federal, 3'25" 4/5. — Salto en largo: H. Berra 6m62. — Garrocha: H. Horsthotter, 3m40. — Martillo: J. Fusó, 45m75. — Disco: P. Elsa, 41m54. — Conjunto: Capital Federal, 138 puntos. Prov. de Bs. Aires, 59; Delegación cordobesa 26; equipo santafecino, 8.

1934, Febr. 4: **Campeonatos para superar records.** 1.500 m.: L. Ledesma, 4'1". — 5.000 m.: Roger Ceballos, 15'9", superó el "record" sudamericano del cuarto de hora. — 1.000 m.: Carlos Gallardo, 2'34" 1/5. — 18: Leopoldo Ledesma bate el "record" de la milla, 4'24" 1/5. — R. Ceballos recorre los 3.000 m. en 8'45" 2/5. — 24: **Torneo por invitación:** 1.500 m. L. Ledesma, 4'1". — Juan Carballeda, la milla, 4'22" 3/5. — 3.000 m.: R. Ceballos, 8'37". "record" sudamericano. — 1.000 m.: C. Gallardo. — 200 m. vallas: J. Dyrzka y W. Kalz, 26". — **Junio 10: "Cross country"** nacional organizado por el Estrella Athletic Club. 1° R. Ceballos, 22'3"; 2° U. Ibarra, 23'41". — **Agto. 15 y 19:** Salto en largo, novicias y perdedoras: A. López, 4m60. — Libre: Olga Tassi, 4m84. — Parques: L. Pichi, 4m24. — 50 m. novicias: Srta. Mac Mahon. — Parques: Srta. Mac Mahon. — Libre 80 m.: O. Tassi. — Bala: novicias y perdedoras: M. T. Nosiglio, 14m34. — Libre: L. Payal Alzúa, 16m805. — Disco, libre: R. Poch, 28m96. — 100 m. ganadoras: O. Tassi, 13" 7/10. — Perdedoras: A. López, 14" 1/10. — 60 m. perdedoras: C. Gallini, 9" 2/10. — Posta de parques 4x75: equipo E. Di Sierri, E. C. Roemer, B. Sanguinetti y L. Pichi, 49" 6/10. — Puntuación parques: Patriotics, 41; Chacabuco, 1.

#### Dirección Municipal de Educación Física

1933, Oct. 1: 2° torneo atlético interplazas copa "Antonio Zaccagnini". — 50 m. menores: 1° Víctor Colombo, 7". — 100 m. mayores: 1° H. Pepino, 12" 3/10. — 600 m.: H. Chaves. — Lanzamiento bala: S. Rugieri, 115,1 m. — Menores: F. Staaf, 11,65 m. — "Cross country" mayores: A. Riso. — Salto en largo, mayores: J. Esviza, 5,38 m. — Postas 6x50: equipo Parque Saavedra, 45". — 4x75 mayores: Parque Patriotics, 51" 1/5. — Salto en largo menores: Angel D'Aurizio, 4,91 m. — Lanzamiento jabalina mayores: E. Dellavedova, 43,06 m. — Conjunto: 1° Parque Patriotics, 2° Parque Avellaneda; 3° P. Chacabuco.

#### Asociación Cristiana de Jóvenes

1933, Oct. 14-15: **Torneo abierto.** Novicias 100 m.: J. Haedo, 11" 5/10. — Lanzamiento jabalina, perdedores: J. Zatorre, 50m15; novicias: C. Zunino, 37m26. — 1.500 m. novicias: P. Terruñi, 4'34" 4/5; perdedoras: A. Fernández, 4'24" 3/5. — Salto en alto: novicias: Prat, 1m66; perdedoras: A. Ramos, 1m75. — 100 yardas: A. Sande, 10". — Salto triple: perdedores: J. Sarasola, 12 m. 71. — 400 m. perdedores: R. Gregg, 51" 4/5. — Martillo, perdedores: R. Kock, 31m38. — 200 m. vallas, libre: W. Kalz, 26" 4/10. — Posta 4x100, perdedores: Asoc. C. de Jóvenes, 45" 3/5. — Bala, perdedoras: A. Rossi, 11m82. — 800 m. perdedores: R. González, 18" 7/10. — Garrocha; perdedores: L. Baccino 2m30. — 110 m. vallas, perdedoras: J. Acosta, 18" 7/10. — 3.000 m. perdedores: L. Elorga, 9'18" 3/5. — 200 m. perdedores: W. Kalz, 23" 2/10. — 200 m. novicias: J. Haedo, 24". — Salto en largo, novicias: Prat, 5m99; — perdedores: R. Forbes, 6m8. — 400 m. vallas, perdedores: G. González, 59" 1/5. — Disco, perdedoras: A. Rossi, 35m23; novicias: C. Vago, 32m46. — Postas de 800-400-200 y 200, perdedoras: Estudiantes de La Plata, 4'49". — Postas 4x100 libre: equipo "A" de la Asoc. C. de Jóvenes, 42" 2/5. — "Dic. 23-24:

**Torneo de "Clausura". Primera categoría:** 110 m. vallas: D. Larripa y J. Dyrzka, 16" 5/10. 800 m.: J. Carballeri, 2". — Disco: P. Elisa, 38m165. — Salto en alto: A. Ramos, 1m70. — 200 m.: A. Sande, 22" 4/10. — Posta 4x100: C. Deportivo Andino, 43" 4/10. — 3.000 m.: R. Ceballos, 8'54" 3/5. — Martillo: E. Palavecino, 42m49. — 100 m.: A. Sande, 11" 2/10. — 400 m.: H. Polverigiani, 52" 5/10. — 1.500 m.: J. Carballera, 4'2" 2/5. — 5.000 m.: R. Ceballos, 15'20". — 110 m. vallas: D. J. Larripa, desempate, 16" 7/10. — 400 m. vallas: E. E. Berry, 57" 6/10. — Posta 4x400: A. C. de Jóvenes, 3'29" 1/5. — Salto en largo: H. Berra, 7m04. — Salto triple: M. Quesada, 13m87. — Garrocha: R. Barattelli, 3 m. — Bala: R. Buttori, 13m68. — Jabalina: J. Dithurbide 52m74. — **Perdedores:** 3.000 m.: U. Ibarra. — 100 m.: C. Brambilla, 11" 8/10. — 800 m.: A. Ferreira, 2'12" 2/5. — 200 m.: C. Brambilla, 24". — 400 m.: R. Schaefer, 53" 1/5. — 1.500 m.: A. Ferreira, 4'26" 1/5. — Asoc. C. de Jóvenes, 104 puntos; Unión Dep. Argentina, 95; C. Deportivo Andino, 66.

#### Liga Atlética Intercolegial

1933, Oct. 22: **XI Campeonato anual:** En el C. de Gimnasia y Esgrima, sección Maldonado. — 100 m. y 200 m.: 1° G. Wheeler, 11" 1/10 y 23" 1/10 respectivamente. — 400 m.: 1° J. Viñas, 54" 8/10. — 800 m.: 1° M. Melo, 2'12". — 1.500 m.: 1° A. Ferreira, 4' 2" ("record" intercolegial). — 3.000 m.: 1° L. Tossi, 9'41" 1/5. — 110 m. vallas: 1° R. Roulet, 19" 3/10. — Saltos en largo: 1° J. F. Prack, 6m21. — en alto: J. F. Prack, 1m76 1/2. — triple: J. F. Prack, 12m56. — Garrocha: S. N. Forrest, 3m. — Lanzamientos: disco: 1° R. Guñazú, 37m42. — Jabalina: C. Foster, 46m81. — Martillo: J. B. Manicucci, 32m19. — Bala: M. Pérez Prina, 13m20. — Postas 4x100: 1° Escuela Mecánica de la Armada, 46". — 4x400: 1° Escuela Mecánica de la Armada, 3'53". — Conjunto: Escuela M. de la Armada, 77 puntos; Escuela M. del Ejército, 35; Instituto Modelo, 15; Colegio Militar, 12.

#### Club Cadete Universitario

1933, Oct. 27. **Pentathlon anual.** 1ª categoría: 1° Guillermo Martínez Bó, 581 puntos; 2° H. Lanusse, 536; 3° A. Ramos, 469. — 2ª categoría: 1° R. Esteves, 519 puntos; 2° R. Lértora, 487; 3° C. Bellocq, 464. — 3ª categoría: 1° F. Lanusse, 441 puntos; 2° R. Dellachiesa, 416 p.; 3° A. Iribarren, 414. — 4ª categoría: 1° H. Raffo, 469 puntos; 2° J. Esteves, 412; 3° H. Manzi, 369. — 5ª categoría: 1° F. Lanusse, 381 puntos; 2° J. Massini, 307; 3° D. Doglio, 277.

#### Federación Atlética Femenina

1933, Nov. 19: En el C. de Gimnasia y Esgrima, sección Maldonado. 60 m. novicias: J. Derfuss, 9". — 100 m. perdedoras: I. Moretini, 13" 6/10. — 100 m. novicias: G. Muller, 14". — Salto en largo, perdedoras: A. Kurbs, 4m56. — Salto en largo novicias: G. Muller, 4m39. — Disco, ganadoras: R. Poch, 27m47. — 60 m. perdedoras: A. Kurbs, 8" 9/10. — 60 m. ganadoras: O. Tassi, 100 m. ganadoras: O. Tassi, 13" 4/10. — Salto en largo ganadoras: O. Tassi, 4m64.

## IX Torneo Interbancaio

1933, Nov. 26: 100 m. 1.º cat.: 1.º E. Regallini, 11' 8/10. — 400 m.: A. Ceballos, 56' 1/5. — 1.500 m.: R. Martínez, 4'45". — Lanzamientos: martillo: A. E. Wismer, 41m97. — Jabalina: J. E. Errecart, 38m72. — Disco: A. Domínguez, 40m60. — Salto en alto: F. San Juan, 1m53.

## Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos

1933, Nov. 26: "Cross country" municipal. 5.000 metros: 1.º Roger Ceballos, 18'36" 2/5; 2.º Emilio Laino; 3.º A. Pozzi. — Dic. 3, 8, 9, 10; XIV Torneo municipal. En el C. de Gimnasia y Esgrima, sección Maldonado. Primera categoría. 5.000 m.: Roger Ceballos, 15'22" 1/5, "record" municipal. — 10.000 m.: Emilio E. Laino, 33' 4/5 — 100 m.: A. Sande, 11". — 400 m. vallas: G. U. Lorenzo, 56' 1/5. — Salto triple: M. Quesada, 14m455, "record" municipal. — 110 m. vallas: J. Dyrska, 16" 1/10. — Posta 4x100: C. Deportivo Andino, 43" 2/10. — Salto en alto: L. Bosetti, 1m80. — Bala: H. Berra, 13m01. — 400 m.: J. C. Anderson, 49" 6/10. — 1.500 m.: C. A. Gallardo, 4' 11" 1/5. — Garrocha: L. Kelly, 3m60. — Martillo: Juan Fusé, 47m42. — 200 m.: A. Sande, 22" 8/10. — Posta 4x400: Asoc. C. de J., 3'26" 2/5. — 800 m.: J. C. Anderson, 2'4" 2/5. — 3.000 m.: R. Ceballos, 9'3". — Salto en largo: H. Berra, 6m995. — Disco: P. Elsa, 41m03. — Jabalina: J. Dithurbide, 51m20. — Segunda Categoría: Posta 4x400: 1.º Deportivo Andino, 3'33" 1/5. — 800 m.: I. di Pino, 1'59" 2/5. — 5.000 m.: S. Cuello, 15'59" 1/5. — Salto triple: M. Quesada, 14m455. — Martillo: J. Etchepare, 41m765. — 100 m.: R. Cavanna, 11". — 200 m. vallas: E. Berry, 27" 2/10. — Posta 4x100: Soc. Alemana, 45". — Salto en alto: J. Ramos, 1m70. — Bala: A. Salaberry, 12m665. — Disco: M. Pérez Prina, 35m14. — 110 m. vallas: D. Larripa, 16" 5/10. — 400 m.: R. González, 52" 8/10. — 3.000 m.: A. Vega, 9'12" 2/5. — 10.000 m.: S. Cuello, 34'32" 3/5. — Garrocha: L. Kelly, 3m60. — 1.500 m.: I. Di Pino, 49" 2/5. — Salto en largo: J. Zeberio, 6m445. — Jabalina: J. Lynch, 48m70. — Tercera categoría: 100 m.: A. Maradona, 18" 2/10. — 110 m. vallas: C. Mackinon, 17" 5/10. — Posta 4x400: Sportivo Barracas, 3'32" 2/5. — Bala: H. Pascuali, 11m48. — Martillo: J. Etchepare, 39m53. — Jabalina: H. Hardekopp, 51m50. — Garrocha: L. Kelly, 3m50. — Disco: H. Beder Tuso, 33m22. — Salto en alto: J. Prack, 1m68. — Salto en largo: 6m25. — 400 m.: C. A. Gallardo, 51" 3/5. — 200 m. vallas: D. Larripa, 26" 8/10 "record" municipal. — 800 m.: P. Ezcurra, 2'5" 1/5. — 200 m.: J. Maradona, 23" 4/10. — 1.500 m.: Tossi, 4'25" 4/5. — 5.000 m.: S. Cuello, 16" 2". — Salto triple: N. Norio, 13m35.

## Club Pedestre Velocidad y Resistencia

1934, Mayo 26: Carrera de La Hora, en la Asoc. Cristiana de Jóvenes. 1.º Roger Ceballos, 17.946 metros 47; 2.º Luis Alborno, 16.848 metros 80. — Julio 1: "Cross-Country" sobre 10.000 m.: prem. "Independencia": 1.º R. Ceballos, 31'51" 3/5; 2.º José Ribas, 31'58" 2/5. — Agosto 19: Tercera prueba y final trofeo "Victorio J. Luisi": 12.500 m.: José Ribas, 39'39" 1/5; 2.º U. Ibarra, 40'51" 4/5.

## FOOTBALL

1933, Oct. 8: Santa Fe: combinado de veteranos. Santa Fe, versus Rosario, 4 a 4. — 12: Asoc. Arg., amistoso 1.º div.: Gral. San Martín v. Colegiales, 0 a 0. — 20: En el C. Boca Juniors: final campeonato intercolegial: Colegio Comercial C. Pellegrini v. a Nacional de Adrogué, 3 a 0. — 22: Córdoba: final campeonato de la Liga Cordobesa: Belgrano, campeón. — Rosario: finaliza el campeonato de la Asociación Rosarina. — Nov. 1: 25.º aniversario del C. A. Huracán, amistoso: Huracán vence a Rosario Central, 4 a 3. — En el Sportivo Barracas, a beneficio de la Sociedad de S. Mutuos de los Vendedores de Diarios y por la copa "La Prensa": equipo Asociación Argentina v. a Liga Rosarina, 3 a 0. — 5: Sportivo Dock Sur empata en 1 con Bánfield y se clasifica campeón de 1.ª división de la Asociación Argentina. — Rosario: Newell's Old Boys vence a Tiro Federal, 4 a 1, y gana la copa "Estímulo", que se disputa por primera vez. — 11: Final campeonato interhospitales: Hospital Gandulfo se impone a Hospital de Niños, 5 a 1. — Vélez Sársfield vence a San Lorenzo de Almagro, 3 a 0 y se clasifica campeón de 2.ª división. — 12: Rosario: Intercambio vence a Calzada, 4 a 1 y gana el campeonato de la Liga Rosarina de 1933. — 19: San Lorenzo de Almagro vence a Chacarita Juniors, 1 a 0, y se clasifica campeón profesional de 1933. — 26: Liga Argentina: final copa competencia 1.ª división: Racing v. a S. Lorenzo de Almagro, 4 a 0. — Final 4.ª división: Boca Juniors vence a S. L. de Almagro, 4 a 1. — Asociación Argentina: final de 2.ª reserva: Huracán v. a 25 de Mayo, 4 a 2. — Rosario: Nacional v. a Newell's Old Boys, 2 a 0, y resulta campeón de 2.ª división. — Dic. 3: Córdoba: final campeonato copa de honor: Talleres v. a Belgrano, 7 a 3. — 8: Liga Argentina: River Plate v. a Argentinos Juniors, 2 a 0 y se clasifica campeón de 4.ª división. — Santa Fe: Colón v. a Gim. y Esgrima, 2 a 1 y gana el campeonato de 1.ª "B" de la Liga Profesional. — 10: Liga Argentina: finales: campeonato de 3.ª división: Vélez Sársfield v. a Boca Juniors, 1 a 0; 4.ª div.: Estudiantes de La Plata v. a Boca Juniors, 2 a 0; 5.ª div.: Tigre v. a Gimnasia y Esgrima, 2 a 1. — 14: Montevideo: Liga Argentina vence a Liga Uruguaya, 1 a 0. — Villa Luro: Vélez Sársfield vence a Sud América de Montevideo, 1 a 0. — 16: Final torneo de Correos y Telégrafos: Sucursal 19, campeón de sucursales, vence a Dirección Administrativa, campeón Casa central, 2 a 1. — 17: Asoc. Argentina: final campeonato de 3.ª div.: Sp. Alsina v. a Excursionistas, 3 a 0. — Montevideo: Nacional de Rosario vence a Sud América, 3 a 2. — La Plata: final campeonato de 1.ª div. de la Federación Amateurs Platense: Pettiroi, campeón; 2.º Abatense Argentino; 3.º Defensores de Cambaceres y 4.º Everton. — 24: Asoc. Argentina: final competencia de 1.ª div.: Nueva Chicago v. a Bánfield, 1 a 0. — 25: Mendoza: final campeonato local: Gimnasia y Esgrima v. a Gral. Gutiérrez, 1 a 0.

1934, Enero 6: En Montevideo por la copa "Becar Varela": Defensor de Montevideo v. a V. Sársfield, 4 a 1. — 7: Asoc. Arg.: Competencia: final reserva de 1.ª. Sp. Dock Sud 2 a 2 de Excursionistas. — Final campeonato, 4.ª div.: Estudiantil Porteño v. a Arg. de Temperley, 1 a 0. — Montevideo: Est. de La Plata v. a

Peñarol, 3 a 0. — 9: Mar del Plata: Club Quilmes v. a Universitario de Córdoba, 5 a 2. — 14: Asoc. Arg.: desempate competencia de división reserva: Sp. Dock Sur. — 21: B. Blanca: Gim. y Esgrima de La Plata derrotado por Olimpo, 2 a 1. El 24, pierde con un combinado, 4 a 1. — 27: Liga Argentina: final torneo "Consuelo": Huracán vence a Lanús, 2 a 1. — 28: Santa Fe: a beneficio Cruz Roja Paraguaya: combinado paraguayo v. a combinado de Unión y Colón, 3 a 2. — 29: B. Blanca: Chacarita Juniors v. a seleccionado, 3 a 2. — Paraná: combinado vence a otro paraguayo, 4 a 3. — Feb. 3: En el C. A. Boca Juniors, a beneficio de la Cruz Roja Paraguaya, combinado paraguayo v. a Huracán, 2 a 0. — Amistoso en V. Devoto: Atlanta v. a Estudiantes, 2 a 0. — 4: Itacing v. a Independiente 4 a 1 y se clasifica finalista del torneo "Beccar Varela". — 7: B. Blanca: seleccionado v. a B. Juniors, 1 a 0. — 10: Congreso extraordinario de la Confederación Nacional de Football. — 11: Final torneo "Adrián Beccar Varela", en el River Plate, Central Córdoba de Rosario versus Racing. Central Córdoba resulta campeón. — Santa Fe: a beneficio de la basílica de Guadalupe, Rosario Central v. a Unión, 4 a 1. — En B. Blanca, Est. de La Plata v. a seleccionado 3 a 2. — 12: Rosario: Gim. y Esgrima de Sta. Fe v. a Newells Old Boys, 4 a 1. — Com. Rivadavia: combinado Yacimientos Petrolíferos v. a profesional porteño, 3 a 2. — 17: Beneficio C. Roja Paraguaya: River Plate v. a equipo paraguayo, 5 a 0. — 25: Sta. Fe: Rosario Central v. a Colón, 3 a 1. — Amistoso: Boca Juniors v. a San Lorenzo de Almagro, 4 a 3. — Mzo 8: Mar del Plata: combinado paraguayo v. a Club Mitre, 4 a 0. — 11: Sta. Fe: combinado Asoc. Argentina vence a Unión, 5 a 3. — Bs. Aires: S. Lorenzo de Almagro vence a Rosario Central, 3 a 2. — River Plate vence a Newell's Old Boys, 2 a 0. — 12: El doctor Tiburcio Padilla es elegido presidente de la Liga Arg. de Football para el año 1934. — 18: La Liga Argentina inicia la temporada. — 29: Santa Fe: Est. de La Plata vence a Colón, 2 a 1. — 30: Mendoza: combinado v. a Gimnasia y Esgrima de Sta. Fe, 6 a 0. — 30: En Núñez: Platense v. a Provincial de Rosario, 7 a 0. — Rosario: veteranos rosarinos v. a Boca Juniors, 3 a 2. — Asociación Argentina vence a Nacional de Rosario, 4 a 1, en la cancha de River Plate. — Abril 1: Sta. Fe: Est. de La Plata v. a Colón, 3 a 2. — Mendoza: Gim. y Esgrima de Sta. Fe es derrotado por combinado Liga Mendocina, 2 a 1. — 8: Rosario: se inicia el campeonato profesional de football. — San Martín: Sp. Bs. Aires v. a San Martín, 1 a 0. — 14: Mendoza: 1ª división de Gimnasia y Esgrima, local, empató en 4 con el campeón profesional chileno, Magallanes. El 15 vence a Gimnasia y Esgrima, 3 a 1. — 28: Parte para Roma la delegación de la Asoc. Argentina que interviene en el campeonato mundial. — Mayo 10: amistoso en Rosario: Nacional versus Tiro Federal. — Newell's Old Boys vence a Zaballa, 4 a 3. — 13: Santa Fe: se inicia el campeonato de football de aficionados. — 27: Rosario: Newell's Old Boys vence a Gimnasia y Esgrima de Sta. Fe, 2 a 0, y se clasifica campeón de la prov. de Santa Fe. — 28: Mercedes: Liga Mercedina v. a Asoc. Argentina, 4 a 2. — 31: Bs. As.: amistoso, River Plate v. a Independiente Rivadavia de Mendoza, 4 a 1. — Julio 1: Santa Fe: a beneficio de Armando Gatti, copa "Baltimore": Gim. y Esgrima ver-

sus Colón, 3 a 3. — 9: B. Blanca: Copa "Caronti": Porteños v. Bahienses, 2 a 2. — Santa Fe: Washington de Rosario v. a Unión, 2 a 1. — 18: Montevideo: seleccionado de las Ligas profesionales uruguayas y argentina empatan en 1 tanto. — Apto. 15: En la cancha del C. A. Independiente: Liga Argentina vence a uruguaya, 1 a 0. — 26: Jujuy: copa "Sagó": Salta v. a Jujuy, 5 a 1. — 30: A beneficio del jugador G. F. Lagrecia, F. C. Oeste versus S. Lorenzo-Huracán, 1 a 1. — Rosario: combinado profesional rosario vence a porteño, 5 a 0. — Sept. 2: Rosario: Newell's Old Boys gana el campeonato reducido de Rosario. — 9: Sgo. del Estero: Liga Cordobesa v. a Liga Cultural, 3 a 2.

Liga Argentina de Football

Posición de los equipos en el torneo de 1ª división profesional, el 24 de septiembre de 1934

	J.	G.	E.	P.	P.
Boca Juniors.....	26	15	8	3	38
Independiente.....	26	16	5	5	37
San Lorenzo de Almagro.....	26	16	4	6	36
Platense.....	26	12	8	6	32
River Plate.....	26	14	4	8	32
Vélez Sársfield.....	26	12	7	7	31
Estudiantes de La Plata.....	26	10	7	9	27
Racing.....	26	12	3	11	27
G. y Esgrima de La Plata.....	26	10	6	10	26
Chacarita Juniors.....	26	9	5	12	23
Unión Talleres-Lanús.....	26	6	7	13	19
Huracán.....	26	5	8	13	18
F. C. Oeste.....	26	3	5	18	11
Argentinos Juniors.....	26	2	3	21	7

Posición de los equipos en el torneo de 2a división profesional, el 30 de septiembre de 1934

	J.	G.	E.	P.	P.
San Lorenzo de Almagro.....	26	17	4	5	38
River Plate.....	26	17	3	6	37
Estudiantes de La Plata.....	26	14	5	7	33
Boca Juniors.....	26	12	7	7	31
G. y Esgrima de La Plata.....	26	13	4	9	30
Huracán.....	26	11	6	9	28
Vélez Sársfield.....	26	11	6	9	28
Independiente.....	26	9	9	8	27
F. C. Oeste.....	26	11	4	11	26
Platense.....	26	11	3	12	25
Quilmes.....	26	9	6	11	24
Racing.....	26	9	5	12	23
Unión Talleres-Lanús.....	26	10	2	14	22
Chacarita Juniors.....	26	4	2	15	20
Tigre.....	26	4	6	16	14
Argentinos Juniors.....	26	3	4	19	10

Posición de los equipos en el torneo de 1ª división de la Asociación Argentina, el 30 de septiembre de 1934

	J.	G.	E.	P.	P.
Estudiantil Porteño.....	18	14	2	2	30
Bánfield.....	18	11	4	3	26
El Porvenir.....	18	12	2	4	26
Sportivo Dock Sur.....	18	11	3	4	25
Defens. de Belgrano.....	17	11	1	5	23
Estudiantes.....	18	10	2	6	22
Colegiales.....	18	6	8	4	20

	J.	G.	E.	P.	P.
General San Martín.....	18	8	4	6	20
Sportivo Alsina.....	19	8	3	8	19
Excursionistas.....	18	8	2	8	18
Almagro.....	19	6	5	8	17
Argent. de Temperley.....	18	6	5	7	17
Sportivo Acassuso.....	18	5	7	6	17
Argent. de Quilmes.....	19	6	5	8	17
Barracas Central.....	19	7	3	9	17
All Boys.....	18	5	5	8	15
Nueva Chicago.....	18	5	5	8	15
Liberal Argentino.....	18	6	2	10	14
Gutenberg.....	18	5	3	10	13
Sportivo Barracas.....	18	4	5	9	13
Ramsar.....	17	3	5	9	11
Sp. Buenos Aires.....	17	4	3	11	11
Palermo.....	17	3	3	11	9

## LAWN TENNIS

## Asociación Argentina de Lawn Tennis

1933, Oct. 1: Final Copa "Perú"; ganador Bs. Aires Lawn Tennis Club. — Nov. 2: Final Campeonatos Interclubs 1933: Caballeros: 1ª división: Belgrano A. C.; intermedia: Adrogue T. C.; 2ª división: C. A. Comercio; cadetes: Adrogue T. C. — Damas: 1ª división: T. C. Argentino; intermedia: Belgrano A. C.; 2ª división: Belgrano A. C.; 3ª división: C. Unión Telefónica. — Oct. 28-Nov. 12: Sexto campeonato Nacional. Intervienen los jugadores brasileños Humberto Costa y Silvio Lara Campos y el uruguayo Carlos Ponce de León. — Individuales: caballeros. copa "La Prensa"; G. Robson; 2º A. Zappa. — Damas: Sra. María E. B. de Moss; 2ª Srta. Mónica Ricketts. — Menores: R. A. Sily; 2º M. J. de Gainza Avellaneda. — Dobles: caballeros G. Robson y R. Ollua; 2º: A. H. Cattaruzza; y A. R. Echeverría. — Damas: Srta. M. Ricketts e I. Leonard; 2º: Sra. Amalia O. de Aguirre e Inés Anderson. — Mixtos: Srta. B. de Edwards y A. H. Cattaruzza; 2º: Sra. M. E. B. de Moss y L. del Castillo. — Nov. 17-19: "Match" de tres días: profesionales extranjeros Hans Nusslein, alemán; y Karel Kozeluh, checoslovaco, venen a los aficionados argentinos. 9 partidos, 21 sets y 130 games, contra 0-1-45. — 25: Final Campeonato Argentino para profesionales: Intervienen Hans Nusslein, Karel Kozeluh y los chilenos: Pilo y Perico Facondi y H. Placencia y profesionales y aficionados locales: Hans Nusslein, campeón; 2º K. Kozeluh; 3º Pilo Facondi y 4º Pilo Facondi. — Clasificación de los mejores jugadores de 1933: Damas: 1ª María Elena Bushell de Moss; 2ª Mónica Ricketts; 3ª Leonilda Giusti; 4ª Gladys Woodruff; 5ª Analia Obbarrio de Aguirre; 6ª Julieta Ezcurrea de Dellepiane; 7ª Marta Balparda; 8ª Magdalena Bidal de Audrás; 9ª Ana Pauwells de Madrid; 10ª Agnes Turnbull de Mackinnon. — Caballeros: 1º Guillermo Robson; 2º Adriano Zappa; 3º Lucilo del Castillo; 4º Américo Héctor Cattaruzza; 5º Carlos Morea; 6º Ricardo I. López Pelizza; 7º Andrés R. Sisenar; 8º Jaime C. Vilardebó; 9º Mario V. González; 10º Llewellyn M. Williams.

1934, Enero 28: Final Campeonato sudamericano, en Montevideo. Posición final de los equipos: 1º Argentina; 2º Uruguay; 3º Paraguay.

## Club Atlético Belgrano

1933, Sep. 19-Oct. 22: Final Campeonato "Ciudad de Buenos Aires" y Torneo interno con ventaja. Campeonatos: Individuales: damas: Srta. Mónica Ricketts. — Caballeros: Adriano Zappa. — Menores: Raúl Ceriana. — Dobles: Adriano Zappa y Lucilo del Castillo. — Damas: Sra. M. T. de Rendtorff y Srta. Lía Duffy. — Veteranos: Juan Cattáneo y Andrés R. Nicolini. — Mixtos: Srta. D. Rutherford y Adriano Zappa. — "Belgrano Shield": Jorge R. Williams. — "Belgrano Plate": Augusto Zappa y W. Armstrong. — Concurso interno con ventaja: Individuales: damas: Srta. Stella Mac Donald. — Caballeros: J. C. Mc. Geachie. — Veteranos: A. Ennis. — Dobles: damas: Sras. M. T. de Rendtorff y E. Z. de Marfort. — Caballeros: J. C. Anderson y Augusto Zappa. — Mixtos: Sra. J. C. de Zappa y Augusto Zappa.

1934, Abril 8: Final copa "Guy" (dobles de caballeros): Adriano Zappa y Lucilo del Castillo.

## Tennis Club Argentino

1933, Oct. 26: Partido entre "Solteras" y "Casadas": Solteras: 5 matches, 11 sets, 77 games. Casados: 2 matches, 3 sets, 58 games.

1934, Julio 8: XVII Campeonato Argentino. Individuales: damas: L. Giusti; 2ª A. P. de Madrid. Caballero: Adriano Zappa; 2º L. del Castillo. — Campeonato "Estímulo": M. Pedrés; 2º F. Gismondi. — Menores: José M. Bados; 2º A. González Gandolfi. — Dobles: M. E. Bushell de Moss y Lía Duffy; 2º E. Z. de Marfort y Denise Rutherford. — Caballeros: A. Zappa y L. del Castillo; 2º Gmo. Robson y Ademar R. Echeverría. — Mixto: María A. García de Sola y H. A. Cattaruzza; 2º M. E. B. de Moss y L. del Castillo.

## Hurlingham Club

1933, Dic. 2-17: Campeonatos de la República Argentina en canchas de césped. Individual: Adriano Zappa. — Dobles: Adriano Zappa-Lucilo del Castillo.

## Club Atlético Pacifico

1934, Marzo 31: Final Campeonato ferroviario, trofeo "Manuel Augusto Montes de Oca" (anual): Bs. Aires vence a Mendoza.

## L' Aviron Club de Regatas (Tigre)

1934, Abril 8: Copa "Borotra" C. A. Estudiantes al vencer a L'Aviron se la adjudican definitivamente.

## Campeonato de tennis del Sur

1934, Abril 11-Mayo 1: En el Adrogue Tennis Club. Individuales: damas: Lía Duffy; 2ª Iris Leonard. — Caballeros: Lucilo del Castillo; 2º A. Isely. — Prem. "Consuelo": Jorge Sánchez Bustamante; 2º E. Vanzini. — Cadetes: H. Weiss; 2º M. J. Gainza. — Dobles: damas: Leonilda Giusti y A. P. de Madrid; 2º M. E. B. de Moss y Lía Duffy. — Caballeros: L. del Castillo y M. V. González; 2º A. Isely y H. Dodds. — Mixtos: M. E. B. e Moss y Lucilo del Castillo; 2º Leonilda Giusti y Alberto Isely.

El deber cumplido ensancha el corazón de satisfacciones, el deber rechazado, mira de reojo y va con la frente doblada. — IRENE G. L. DE HUERGO.



**Campeonato de Tennis del centro de la República**

1934, Mayo 27: En Córdoba, organizado por la Liga Cordobesa de Lawn Tennis: Individuales: caballeros: Alejo Russell. — Damas: Carmen Zavalla. — Dobles: mixtos: Sra. de Vélez Marconde y A. Russell. — Caballeros: R. Simi-nelli y A. D. Wright.

**Buenos Aires Lawn Tennis Club**

1934, Mayo 5-Junio 10: Campeonatos del Río de la Plata. — Individuales: damas: Leonilda Giusti, 2<sup>a</sup> L. Duffy. — Caballeros: H. A. Cattaruzza; 2<sup>a</sup> Adriano Zappa. — Veteranos: I. Martín; 2<sup>a</sup> D. Bacigaluppi. — Dobles: caballeros: G. Robson y A. R. Echeverría; 2<sup>a</sup> A. Isely y R. I. López Pelliza. — Damas: D. B. de Carini Garmendía y L. Duffy; 2<sup>a</sup> Leonilda Giusti y A.P. de Madrid. — Veteranos: C. Morea y M. Candegabe; 2<sup>a</sup> B. Leiteguf y D. Bacigaluppi. — Mixto: L. Giusti y Ricardo J. López Pelliza; 2<sup>a</sup> María E. B. de Moss y M. V. González. — Junio 17: Final Torneo "Estímulo": Ricardo López Pelliza, 2<sup>o</sup> Andrés R. Sissener.

**P O L O**

1933, Oct. 2: Coronel Suárez vence a Villa Valería, 11 a 6 y gana el Campeonato Nacional con ventaja. — 13: Hurlingham: se inician los torneos anuales — 16: Indios Colorados ganan el "Junior Handicap". — 18: Coronel Suárez se adjudica el campeonato abierto de novicios, copa "Cámara de Diputados". — 25: Final Campeonato abierto: Hurlingham vence a Sta. Paula, 8 a 7. — Nov. 2: "Senior Handicap", copa "Drysdale": Los Indios. — 14: Exposición de Petisoes: Pampita, por Collar Stud, campeón. — 4-18: Campeonato Argentino, final Santa Paula vence a Sud Africa, 12 a 3. — 21: Final copa "Ravenscroft": Hurlingham 9 a 7 de V. Tuerto. — 24: Exhibición a cargo de William Poet. — 25-26: Campeonato copa "Clausura" del Tortugas Country Club: La Marona v. a El Pilar, 16 a 8. — 30: Final Copas "C. Pellegrini" y "Círculo Militar": Escuela de Caballería.

1934, Feb. 11: En Mar del Plata. Final copa "La Razón": Cnel. Suárez v. a Mar del Plata, 11 a 10. — 19: Cnel. Suárez se adjudica el tercer torneo de la temporada. — 22-25: Copa "La Prensa": Cnel. Suárez v. a Los Pinguinos, 12 a 6. — Mzo. 2-5: Copa "Club Mar del Plata": Cnel. Suárez v. a El Cortijo, 13 a 8. — 11: Cnel. Suárez vence a El Rincón, 11 a 3, y gana la copa "Bustamante". — 19: Final copa "Plana": El Malón v. a El Rincón, 14 a 8. — 29: Final circuito Sudeste: El Malón v. a Mar del Plata, 10 a 9. — Abril 28-29: Cap. Sarmiento: torneo "Otoño" del club El Trébol: San José gana el torneo abierto y con ventaja. — Mayo 19: Hurlingham: se inicia la temporada. — Junio 10: Copa "D. F. Sarmiento", Lanceros Gral. Paz. — Julio 1: Tortugas se adjudica la copa "Manuel Belgrano". — 23: Cnel. Suárez gana los torneos, abierto y con ventaja, de Lincoln. — Agto. 6: Cnel. Suárez gana el torneo "Círculo Sudoeste de Bs. Aires". — 15: Tortugas "D" gana el torneo por la copa "La Posta". — 26: Cap. Sarmiento: San José gana el "Círculo Norte de Bs. Aires". — 30: Final copa "Ravenscroft": Hurlingham v. a Los Indios, 11 a 7. — Sept. 1: Tortugas se adjudica la copa "San Martín". — 17: Venado Tuer-

to: V. Tuerto gana los torneos anuales, abierto y con ventaja. — 26: Tortugas vence a Los Indios y gana el "Círculo Porteño" y Chapaleufú gana el campeonato intercircuits.

**BASKET-BALL**

1933, Oct. 4: Final copa "O'Farrell": Universitario vence a Racing, 38 a 31. — 8: Federación Argentina, se inicia el campeonato de 1<sup>a</sup> división. — Nov. 1-5: Rosario: VI Campeonato Argentino: Córdoba vence a Santa Fe, 37 a 19, en la final. — Dic. 8: Final campeonato escolar del C. A. Independiente: campeón: equipo de la escuela N<sup>o</sup> 1 de Avellaneda.  
1934, Enero 6: Montevideo: campeonato rioplatense 1932, Sporting Club de Montevideo vence a Gim. y Esgrima de Bs. Aires, 38 a 28. — 7: Final campeonato de 5<sup>a</sup> división: Saavedra. — 14: Tucumán: el C. Thompson se clasifica campeón de 1933. — Final 2<sup>a</sup> división: Est. de La Plata vence a D. de Alumbrado, 20 a 18. — Estrella se clasifica campeón de 3<sup>a</sup> división. — Abril 13-21: III Campeonato Sudamericano. Intervienen Brasil, Chile y Uruguay. Argentina campeón, 6 puntos; Chile 3; Uruguay, 2; Brasil, 1. — Julio 22: River Plate "B" se clasifica campeón de 4<sup>a</sup> división. — Agto. 1: Universitario gana la copa "Dickens". — 5: Estrella vence a Racing y se clasifica campeón de 1933. — Sept. 20: Universitario gana la copa "O'Farrell", vence a Olimpia, 52 a 30.

**CRICKET**

1933, Nov. 12: En Lomas de Zamora, anual. solteros vencen a casados por 53 runs.  
1934, Feb. 11-13: Sur vence a Norte, 488 innings. — Mzo. 18: San Isidro gana el campeonato de 1<sup>a</sup> división.

**HOCKEY**

1933, Oct. 1: Gimnasia y Esgrima vence a Belgrano por 4 a 3 y gana el "Founder's Shield" de la Asociación Arg. de Hockey. — Pacífico se adjudica el campeonato femenino de 1<sup>a</sup> división.  
1934, Julio 9: Liga Femenina, Argentinas versus Extranjeras, empate. — 29: En Sáenz Peña, Extranjeras vence a Argentinas. — Agto. 12: River Plate se clasifica campeón de 1<sup>a</sup> div. de Hockey sobre patines. — Sept. 22: Arrow Girls se clasifica campeón de 1<sup>a</sup> div. de la Liga Femenina.

**RUGBY**

1934, Mayo 6: Se inicia la temporada oficial de la Unión de Rugby del Río de la Plata. — Agto. 26: Argentinos v. a Extranjeros, 19 a 12. — Sep. 9: Rosario: el Club Universitario local se adjudica el campeonato y la competencia de la temporada. — 15: Final campeonato intercolegial 1933: vencedor Colegio Industrial de la Nación. — 23: Final campeonatos, 1<sup>a</sup> div. C. A. San Isidro; 2<sup>a</sup> Charrúas Rugby C.; 3<sup>a</sup> y 4<sup>a</sup> C. A. San Isidro; 5<sup>a</sup> C. de Gimnasia y Esgrima de Bs. Aires.

**BASEBALL**

1934, Feb. 3: Standard v. a Gimnasia y Esgrima y se clasifica campeón de primera división. — 24: Asoc. C. de Jóvenes (A) gana el torneo de 3<sup>a</sup> división. — Marzo 10: Rosario: Argentinos vencen a Extranjeros.

El que pone fe en los otros, pierde la única fe que salva: la fe en sí mismo,  
VARGAS VILA.

## BALÓN

1933, Dic. 10: Federación Argentina. Final campeonato: Independiente v. a Sudamericano. 9 a 7.

1934, Enero 7: Final 2ª div.: Ramos Mejía vence a Vélez Sársfield. — Julio 29: River Plate gana el campeonato de 1ª división.

## BOXEO

## Federación Argentina de Box

1933, Octubre 17-19: Finales Campeonato Ciudad de Buenos Aires. Novicios: «medio pesado»: E. Carnese. — «Pluma»: José Castagno. — «medio mediano»: Atilio Lauría. — «mosca»: Emilio Saavedra. — «mediano»: Angel Spinosa. — «gallo»: Vital Coccio. — «pesado»: R. Barreda. — Veteranos: «gallo»: F. Nicoletti. — «medio pesado»: David Wernes. — «pesado»: Gino Calabresi. — «mosca»: Félix Orso. — «mediano»: F. Passarelli. — «pluma»: Domingo Zocco. — «medio mediano»: José Wheeler. — «liviano»: V. Riccardi.

## Campeonato rioplatense, en Montevideo

1933, Dic. 15: Novicios: «mosca»: Fidel Tricánico (urug.); — «gallo»: Vital Coccio (arg.); — «pluma»: F. Francis (urug.); — «liviano»: Domingo Luisi (arg.); — «mediano»: Angel Spinosa (arg.); — «medio pesado»: Ernesto Carnese (arg.); — «pesado»: José Habarta (arg.); — «medio mediano»: Atilio Lauría (arg.). — Argentinos, seis campeones; uruguayos, dos.

## Campeonato rioplatense, en Buenos Aires

1934, Enero 19: Veteranos: «mosca»: F. Orsi (arg.); — «gallo»: Canteruccio (urug.); — «pluma»: D. Zocco (arg.); — «liviano»: J. García (urug.); — «medio mediano»: J. Wheeler (arg.); — «medio pesado»: Ismael García (urug.); — «medio pesado»: D. Werner (arg.); — «pesado»: C. Calabrese (arg.). — Argentinos cinco campeones; uruguayos, tres.

## Campeonato sudamericano, en Montevideo

1934, Marzo 21-22: «Pluma»: Petrone (urug.); — «mediano»: Caloisé (arg.); — «medio mediano»: — Constanzo (urug.); — «pesado»: Brescia (arg.); — «medio pesado»: Addipe (urug.); — «gallo»: Pereyra (arg.); — «liviano»: Larraura (urug.); — «mosca»: Caballero (urug.).

## LUCHA GRECORROMANA

1933, Nov. 11: Final Campeonato argentino en la Asoc. Cristiana de Jóvenes. 3ª categoría: «pluma»: G. Slominsky; — «liviano»: J. Montaña; — «medio mediano»: R. Raether; — «mediano»: E. Rigattieri; — «medio pesado»: Marcelo Pacheco; — «pesado»: A. Legarreta. — 2ª categoría: «gallo»: A. Descalzo; — «pluma»: C. Rodríguez; — «liviano»: E. Berenquer; — «medio mediano»: A. Obeid; — «medio pesado»: R. M. Souto Moreira. — 1ª categoría: «gallo»: A. Descalzo; — «pluma»: D. A. Bancho; — «liviano»: F. Ilana; — «medio pesado»: M. Pacheco; — «medio mediano»: J. M. Russo; — «mediano»: A. Pucetti; — «pesado»: R. Kolberg. — Dic. 18: Campeonato nacional. Finales. 1ª categoría: «gallo»: P. Alof; — «plu-

ma»: D. A. Bancho; — «liviano»: E. Ordog; — «medio mediano»: N. Gorbich; — «mediano»: A. Müller; — «medio pesado»: E. Castione; — «pesado»: R. Kolberg. — 2ª categoría: «gallo»: A. Descalzo; — «pluma»: O. Valle; — «liviano»: J. H. Reboredo; — «medio mediano»: A. Obeid; — «medio pesado»: F. Martianich; — «pesado»: E. Lüder. — 3ª categoría: «gallo»: T. Matarrese; — «pluma»: G. Sionimsky; — «liviano»: A. Fonda; — «medio mediano»: J. Keeler; — «medio pesado»: C. Kutter; — «pesado»: J. Tigrino. — Copa «Adolfo J. Schwelm»: C. A. River Plate. — Copa de la Federación Argentina: A. Müller.

## PESAS

1933, Nov. 18: Campeonato nacional: 3ª cat.: «pluma»: A. Cantoni, 92:500 kgs.; — «liviano»: M. Rivas, 82:500 y 110 kgs.; — «mediano»: G. Michelet, 87:500 y 117:200 kgs.; — «medio pesado»: R. Brañas, 110 kgs.; — «pesado»: R. de Noda, 107:500 kgs.; — 2ª cat.: «pluma»: F. Soto; — «liviano»: A. Méndez; — «mediano»: A. Pucetti; — «medio pesado»: C. Bruno. — 25: 1ª cat.: «pluma»: P. Meinel, 240 kgs.; — «liviano»: A. Bruzzone, 267:500; — «mediano»: 285 kgs.; — «medio pesado»: O. Havlicek, 277:500 kgs.; — «pesado»: A. Legarreta, 295 kgs. — Campeón Legarreta, desarrolló, 80; arraché, 95; y jetté, 120.

## ESGRIMA

1933, Sept. 11: Federación Argentina. Torneos nacionales. Interclubes. florete 2ª cat.: Círculo militar. Espada: 2ª cat.: C. Universitario. Florete 1ª cat.: Gimnasia y Esgrima. — Espada 1ª cat.: Gimnasia y Esgrima. — Individuales: espada 2ª cat.: Américo Antonietti. — Florete 1ª cat.: A. Gorordo Palacios. — Espada de 1ª cat.: A. W. Villamil. — Florete 2ª cat.: P. Louge. — Sable: 2ª cat.: A. Gorordo Palacios. — Sable 1ª cat.: Eduardo Rivas. — Círculo Militar. Tiradores premiados 1933: Espada: 2ª cat.: 1º tnte. 1º F. N. Rocco; 1ª cat.: 1º cap. Audelino Bergallo; cat. especial: 1º cap. R. Mujica. — Sable: 2ª cat.: 1º tnte. C. Portaluppi; 1ª cat.: 1º Eduardo Rivas; cat. especial: 1º R. Mujica. — «Copa de Honor», espada: 1º Escuela de caballería; tnte. 1º F. Amarfil Lucero; sable: Escuela de suboficiales: cnel. A. Arana y cap. A. Bergallo; — Premio especial: tnte. Luis O. Gutiérrez Morel, invicto en el concurso de sable por equipos.

1934, Ago. 24: Final copa «Casal», en el C. Universitario de Bs. Aires: 1º Círculo Italiano; 2º Gimnasia y Esgrima; 3º Universitario.

## AJEDREZ

1933, Oct. 18: Federación Argentina. Luis R. Piazzini gana el torneo mayor de ajedrez. — Nov. 24-Dic. 27: Campeonato argentino. Luis R. Piazzini vence a J. Bolbochan, 4 a 1.

1934, Marzo 15-31: Torneo sudamericano, en Mar del Plata: 1º Aaron Schwartzman; 2º R. Grau; 3º Julio Balparda.

Cuanto más se eleva y se ensancha el pensamiento humano, menos comprensibles aparecen la nada y la muerte. — MAURICIO MAETERLINCK.

EL TURF ARGENTINO

LAS GRANDES CARRERAS EN PALERMO, 1924-1933

Año	Premio Jockey Club 2.000 m.	Premio de Honor 3.500 m.	Premio Nacional 2.500 m.	Premio Internacional 3.000 m.
1924	Lombardo... 2.3 3/5	Stayer II... 3.44 2/5	Lombardo... 3.33 4/5	Lombardo... 3.7 3/5
1925	Pedantón... 2.3 4/5	Serio... 3.41 1/5	Macón... 2.36 3/5	Mucón... 3.6
1926	Rubens... 2.3 2/5	Macón... 3.42	Quemao... 2.36 1/2	Macón... 3.10 2/5
1927	Bermejo... 2.3 4/5	Rubens... 3.41 2/5	Bermejo... 2.36 2/5	Lyda... 3.8 1/5
1928	Pibería... 2.3 1/5	Copetín... 3.46	Fanfurriña... 2.37	Congreve... 3.8 4/5
1929	Cocles... 2.3	Negrero... 3.44 2/5	Lacio... 2.35 4/5	Parlanchín... 3.9 2/5
1930	S. Balcarce... 2.3 3/5	Cocles... 3.38 1/5	S. Balcarce... 2.37	Cocles... 3.7 1/2
1931	Mineral... 2.3 4/5	Signum... 3.40 3/5	Mineral... 2.35 1/5	Mineral... 3.4 3/5
1932	Payaso... 2.3 2/5	Picapleitos... 3.43 4/5	Payaso... 2.33	Payaso... 3.4 3/5
1933	Orégano... 2.3 4/5	Guapito... 3.41 2/5	Tám.-Req... 2.38 4/5	Cote D'Or... 3.9 2/5

LOS PREMIOS CLÁSICOS DE OCTUBRE 1933 A SEPTIEMBRE 1934

Premio	Distancia m.	Ganador	Tiempo	Premio	Distancia m.	Ganador	Tiempo
M. F. Martínez	2.000	Aretino	2.4 1/5	S. J. Unzué	1.200	Black Arrow	1.12 2/5
Maipú	1.200	Nereida	1.11	Otoño	2.000	Aretino	2.5 2/5
E. J. Balsa	1.800	Trompet - Cachada	1.49 2/5	Santiago Luro	1.200	Silfo	1.11 3/5
G. Premio Nac.	2.500	Támesis-Requiebro	2.38 4/5	M. Moreno	1.800	India Guasa	1.50 2/5
Cnel. Pringles	1.200	Espaventera	1.13 2/3	25 de Mayo	1.200	Nora	1.12 1/5
J. S. Boucau	3.000	Togo	3.11 1/5	Raúl Chevalier	1.400	Silfo	1.25
Chile	2.500	Nereida	2.37 2/5	Sibila	2.000	Pervenche	2.3 1/5
EE. UU. Brasil	1.600	Berlioz	0.36 4/5	Pte. República	3.000	Iago	3.9
Gral. Alvear	1.000	Vera	58"	Eliseo Ramírez	1.500	Chiste	1.31
G. P. Pellegrini	3.000	Cote D'Or	3.9 2/5	V. L. Casares	2.500	Berlioz	2.37
Eduardo Casey	1.800	Superb	1.49 1/5	Sgo. Lawrie	1.600	Verygood	1.37 4/5
F. J. Beazley	2.000	Nudité	2.5 3/5	Montevideo	1.500	Black Arrow	1.33 4/5
Comparación	2.200	Berlioz	2.14 4/5	Ignacio Correas	2.200	Barranquilla	2.17 1/5
Pedro Chapar	2.000	Globe Trotter	2.3 1/5	A. R. Bullrich	2.500	Nereida	2.36
Perú	2.000	Asuero	2.2 4/5	J. B. Zubiaurre	1.600	Silfo	1.40
Buenos Aires	3.000	Cute Eyes	3.7 1/5	Ramón Biaus	1.600	Black Arrow	1.39 2/5
B. Villanueva	1.600	Chanfle	1.36 1/5	Chacabuco	3.000	Cute Eyes	3.11 4/5
Capital	2.500	Cute Eyes	2.35 3/5	Juan Shaw	1.800	Retorta-Zopisa	1.52 1/5
Gral. Arenales	1.600	Melideo	1.37 3/5	C. Saavedra	1.600	Sin Nicotina	1.40 2/5
Apertura	1.600	Madcap	1.37	J. S. Boucau	3.000	Codihue	3.8 1/5
A. Tiscornia	1.600	Pelito	1.35	Maipú	1.200	Nereida	1.10 1/5
Old Man	1.600	Mateo	1.36 2/5	P. de Potrancas	1.600	Black Arrow	1.36 3/5
C. Tomkinson	1.600	Retorta	1.35 4/5	P. de Potrillos	1.600	Silfo	1.36
Botafogo	2.000	Walli	2.3 1/5	P. de Gales	2.000	Sin Nicotina	2.3 1/2
Espirita	1.600	Talahuasi	1.36	Rivadavia	2.000	Platín	2.4 4/5
Gral. F. B. Bosch	2.000	Retorta	2.3 3/5	Gral. Belgrano	2.500	Cute Eyes	2.34 2/5
Miguel Cané	1.600	Aretino	1.36	L. M. Campos	2.000	Moresco	2.3 3/5
Gral. Lavalle	2.500	Trompetada	2.36 2/5	G. P. Jockey Cl.	2.000	Silfo	2.2 1/5
Carlos Casares	1.000	Black Arrow	1.0 1/5	E. Acebal	1.600	Retorta	1.37 4/5
G. Kemmis	1.000	Silfo	57 4/5	G. P. de Honor	3.500	Codihue	3.40 3/5
Criadores	1.600	Meneguina	1.37 1/5	C. M. F. Mart.	2.000	Loco Lindo	2.3 1/5
América	1.600	Orégano	1.39 2/5	Gral. E. J. Balsa	1.800	Dinastía	1.49 1/5
G. Lerena	1.600	Retorta	1.38				

TIEMPOS "RECORDS" MARCADOS EN EL HIPÓDROMO ARGENTINO, DESDE 1913

Caballo	Distancia	Peso	Tiempo	Caballo	Distancia	Peso	Tiempo
Charro	800 m.	54 k.	0'46"1/5	Barbijo	1.800 m.	47 k.	1'48"1/5
Mi Sueño	900	52	0'51"1/5	Soplido	2.000	50	2'0"4/5
Pelucón	1.000	50	0'56"1/5	Iago	2.200	59	2'13"3/5
Favella	1.100	52	1'2"1/2	Payaso	2.500	57	2'33"
Miss Rose	1.200	54	1'9"1/2	Mar de Fondo	2.800	52	2'52"3/5
Querido	1.300	55	1'18"1/2	Mineral	3.000	52	3'4"3/5
Ocurrencia	1.400	54	1'22"4/5	Cocles	3.500	60	3'38"1/5
Sierra Leona	1.500	52	1'29"1/5	Cute Eyes	4.000	58	4'9"3/5
Merezco	1.600	51	1'34"	Gringazo	5.000	51	5'25"2/5
Asuto	1.700	57	1'42"				

Repetir un destino, por magnífico que sea, es una imitación, y el hombre ambiciosa, sobre todo, la libertad, invención, azar. — JUAN B. TERÁN.

## EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERÍA 1934

## BOVINOS

## RAZA SHORTHORN

Gran campeón; campeón senior: *Copas: The Shorthorn Society y Quilmes Diez Mil; y premios: José Martínez de Hoz; Asociación Argentina Criadores de Shorthorn: al gran campeón; N° 15 «Las Horquetas Harry 12» 1962 <160622>. Colorado poco blanco; n. 21 febrero 1932; por Cambus Harry <137843> e Inca Blossom 51 <0135661>.* — Exp. Eduardo Estanguet.

Reservado de gran campeón y de campeón senior y premio: *Pedro y Antonio Lanusse; N° 1 «Sittyton Gay Leader»* — Exp. B. L. Duggan.

Campeón de dos años: premios: *Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, y Alejandro Casares (padre); N° 89 «Sittyton Gipsy Lord»* — Exp. — B. L. Duggan.

Reservado de campeón de dos años: *N° 105 «Sittyton Gay King»* — Exp. B. L. Duggan.

Campeón junior; y premios *Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, «Coling» y Sociedad Rural de Rafaela; N° 180 «Sittyton Orange Master»* — Exp. B. L. Duggan.

Reservado campeón junior; y premio *Sociedad Rural de Rosario; N° 240 «Charming King 8»* — Exp. García Victoria Hnos.

Campeón hembra; y premio *Asociación Criadores de Shorthorn; N° 473 «Ceres 250»* — Exp. Bernardo I. Duggan.

Reservado de campeón hembra: *N° 481 «Ceres 266»* — Exp. B. L. Duggan.

Premio Conjunto: *N° 1, 89 y 180.* — Exp. B. L. Duggan.

Premio *Sociedad Rural de 9 de Julio; N° 15, 7 y 130.* — Exp. Eduardo Estanguet.

Premios: *Guillermo A. Seré, Tomás Duggan; Marion; Mitikile, Bartolomé Ginochio; Adolfo J. Bullrich y Pastor Senillosa; Bernardo I. Duggan.*

Premio *Sociedad Rural de General Villegas; B. L. Duggan.*

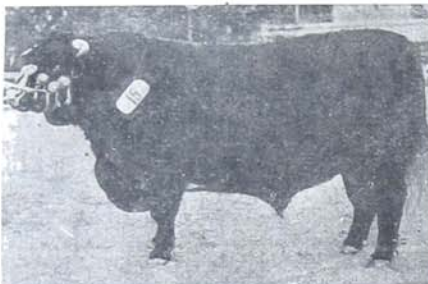
## RAZA HEREFORD

Gran campeón; campeón de dos años; premios: *Criadores de la raza Hereford; The Hereford Herd Book Society; Leonardo Pereyra; y P. y G. Hughes; N° 326 «Quilmes Locksley Gleam»* — T. 9708 <31456>. n. 17 nov. 1932, por «Quilmes Champion Gleam» <17340> y «Quilmes Locksley 34» <024934>. — Exp. Leonardo Pereyra.

Reservado de gran campeón; y campeón senior: *N° 299 «Domino 25»* — Exp. Celedonio Pereda.

Reservado de campeón senior: *N° 302 «Caprichoso 1»* — Exp. Gloriano Fernández e hijos.

Reservado de campeón de dos años: *N° 310 «Saturno Gift»* — Exp. R. Herrera Vegas e hijos.



Las Horquetas Harry 12  
Gran Campeón Shorthorn  
Expositor: Eduardo Estanguet

Campeón junior; premio: *copa Vicente Pereda; N° 338 «President D-C»* — Exp. Bernardo L. Duggan.

Reservado de campeón junior: *N° 343 «Sabine Spangler 13»* — Exp. B. L. Duggan.

Campeón hembra: *N° 484 «Enchantress 44»* — Exp. Leonardo Pereyra.

Reservado de campeón hembra: *N° 485 «Flirt D-2»* — Exp. B. L. Duggan.

Premio Conjunto: *N° 299, 312 y 298.* — Exp. Celedonio Pereda.

Premio *Asociación Rural del Uruguay; Leonardo Pereyra.*

Premio «Cabaña Tuyú»: *Celedonio Pereda.*  
Premio «Cabaña El Pilar»: *B. L. Duggan.*

## RAZA ABERDEEN ANGUS

Gran campeón; campeón junior; premios: *Corporación Argentina de Aberdeen Angus; y The Aberdeen Angus Cattle Society; N° 428 «Eldred of Las Horquetas 10»*. T. 656 <24609>; n. 17 julio 1933; por «Eldred of Bywell» <20419> y «Esmeralda de Las Horquetas 1» <019401>. — Exp. E. Estanguet.

Reservado de gran campeón; campeón de dos años y premio *Edmundo B. Perkins; N° 392 «Black Ben of Cascada 63»* — Exp. Julio L. Perkins

Reservado de campeón de dos años: *N° 372 «Sathan 2 of Charles»* — Exp. Héctor M. Guerrero.

Reservado de campeón junior: *N° 413 «Encantador de Las Horquetas 18»* — Exp. Eduardo Estanguet.

Campeón senior: *N° 359 «Juanito Eric of Charles»* — Exp. H. M. Guerrero.

Reservado de campeón senior: *N° 360 «Black Baronet 918 de Santa Cándida»* — Exp. Antonio C. Leloir.

Premio Conjunto: *N° 413, 428 y 430.* — Exp. Eduardo Estanguet.

Premio *Copa «Charles»*: *N° 372 y 402.* — Exp. H. M. Guerrero.

Campeón hembra: *N° 493 «Portrait 948 de Santa Cándida»* — Exp. A. C. Leloir.

## RAZA HOLANDO-ARGENTINO

Campeón: *N° 442 «Baradero 143 Segis Nico Valdessa»* — Reservado de campeón: *N° 455 «Baradero 154 Ceres Fobesinka»* — Campeón hembra: *N° 501 «Lágrima Ceres Roland Colantha Sylvia»* — Reservado campeón hembra: *N° 498 «Linterna Alida Colantha Sylvia»* — Premio *Julio Genoud* — Exp. Julio Genoud e hijos.

No subsiste más que aquello que, por ser profundamente individual, es de humana universalidad.  
RAQUEL CAMAÑA.

## EQUINOS

**RAZA ARGENTINA CRIOLLA.** — *Campeón; premios Jockey Club y Asociación Criadores de Criollo: N° 530 «Lomillo Cardal».* — Exp. Pedro y Emilio Solanet. — *Reservado de campeón: N° 529 «Cuajo Cardal».* — Exp. P. y E. Solanet. — *Campeón hembra: N° 540 «Vidalá Cardal».* — Exp. María R. de Recio e hijos. — *Reservado de campeón hembra: N° 539 «Picana Cardal».* — Exp. P. y E. Solanet. — *Premio Ing. Cornelio Baca: N° 545 «Pontezuela».* — Exp. A. Schmalenberger. — *Premio Roberto H. Cunningham Graham: N° 524 «Remolón».* — Exp. M. R. de Recio e hijos.

**RAZA ARABE.** — *Campeón y premio Jockey Club: N° 547 «Hezen».* — Exp. A. Ayerza e hijos. — *Reservado de campeón: N° 548 «Adibir».* — *Campeón hembra: N° 554 «Araha».* — *Reservado de campeón hembra: N° 553 «Azara».* — Exp. Hernán Ayerza.

**RAZA SANGRE PURA DE CARRERA.** — *Campeón y premio Jockey Club: N° 560 «Cric-Crac».* — *Reservado de campeón: N° 561 «Corail».* — Exp. Adela Napp de Lumb.

**RAZA POLO PONY.** — *Campeón y premio Jockey Club: N° 572 «Vascónicos».* — Exp. José A. y Miguel A. Martínez de Hoz. — *Reservado de campeón: N° 573 «Tallarín».* — Exp. Osvaldo A. Faletty.

**WELSH PONY.** — *Campeón: N° 579 «Lamento».* — *Reservado de campeón: N° 580 «Estrellita».* — *Campeón hembra: N° 584 «Guayaba».* — *Reservado de campeón hembra: N° 583 «Sandía».* — Exp. Marta Leloir de Udoando.

**RAZA ANOLO NORMANO.** — *Campeón: N° 586 «Sans Tache».* — Exp. Bmé. Ginocchio e hijos Ltda. — **RAZA PERCHERÓN.** — *Campeón: N° 591 «Joyeux 2».* — *Reservado de campeón: N° 590 «Lis».* — *Premio Jockey Club y copa Samuel Rosetti: Exp. Sucesión Emilio de Anchorena.*

**RAZA PERCHERÓN POSTIER.** — *Campeón: N° 615 «Hércules».* — *Reservado de campeón: N° 616 «César».* — Exp. Manuel Sáenz Rozas.

**RAZA SUFFOLK PUNCH.** — *Campeón: N° 626 «Curumalán Beau Brummel 16».* — *Reservado de campeón: N° 625 «Curumalán Beau Brummel 14».* — Exp. S. A. Estancias Curumalán Ltda.

**RAZA CLYDESDALE.** — *Campeón: N° 629 «Style».* — Exp. Bmé. Ginocchio e hijos Ltda. — *Reservado de campeón: N° 628 «Alston's Victor 24».* — Exp. Guillermo Alston.

**RAZA SHIRE.** — *Campeón; premios Jockey Club Carlos Casares y The Shire Horse Society: N° 632 «Curumalán Xilander».* — *Reservado de campeón: N° 636 «Curumalán York».* — Exp. S. A. Estancias Houlder Curumalán Ltda.

## VINOS

**RAZA MERINO AUSTRALIANO.** — *Campeón (carnero): 649.* — *Reservado de campeón (carnero): 640.* — *Campeón hembra: 1250.* — *Reservado de campeón hembra: 1249.* — Exp. The Río Negro (Argentina) Land Co Ltda.

**RAZA MERINO ARGENTINO.** — *Campeón (carnero): 657.* — Exp. Celedonio Pereda. — *Reservado de campeón (carnero): 688.* — *Campeón borrego: 731.* — Exp. Suc. Vicente Bó. — *Reservado de campeón (borrego): 720.* — Exp. Pedro Espain. — *Premio Conjunto: N° 707, 688 y 731.* — Exp. Suc. Vicente Bó. — *Premio Roberto Urquiza.* — *Celedonio Pereda.* — *Premio Eduardo Olivera: N° 667, 669 y 688.* — *Campeón hembra (oveja): 1259.* — Exp. Suc. de Vicente Bó. — *Reservado*

*de campeón hembra (oveja): 1252.* — Exp. C. Pereda. — *Campeón hembra (borrega): 1277.* — Exp. Alejo P. López Lecube. — *Reservado de campeón hembra (borrega): 1270.* — Exp. Suc. de Vicente Bó.

**RAZA KARAKUL.** — *Campeón hembra (borrega): 1278.* — *Campeón (carnero): 740.* — *Campeón (borrego): 741.* — Exp. Herbert G. Wendorff.

**RAZA LINCOLN (Tipo Neozelandés).** — *Campeón (carnero esquilado): brete 743.* — Exp. José Sesín. — *Reservado de campeón (carnero esquilado): 744.* — Exp. Bilbao y Cia. — *Campeón (borrego lana entera) y premios Lincoln y Primera Estancia: 884.* — Exp. José Sesín. — *Reservado campeón (borrego lana entera): 755.* — Exp. Juan M. Lavayen. — *Campeón (borrego esquilado): 891.* — Exp. J. Schwindt. — *Reservado campeón (borrego esquilado): 875.* — Exp. Suc. Silvano Bousom. — *Campeón borrega (lana entera): 1284.* — *Reservado campeón (borrega lana entera): 1283.* — Exp. J. C. Gibson. — *Campeón hembra (borrega esquilada): 1289.* — *Reservado de campeón hembra (borrega esquilada): 1288.* — Exp. José M. Irurzun. — *Premios Conjunto, Fluido Fármaco: N° 755, 796 y 817.* — Exp. Juan M. Lavayen. — *Premio Asociación Criadores de Ganado Lanar: Juan C. Gibson.*

**RAZA LINCOLN (Tipo Inglés).** — *Campeón (carnero esquilado): 895.* — Angel Leanes. — *Reservado de campeón (carnero esquilado) y premio Pedro y Antonio Lanusse: 906.* — Exp. Nicolás Bruzone e hijos Ltda. — *Campeón (borrego lana entera): 928.* — Exp. Silvano Bousom. — *Reservado campeón (borrego lana entera): 924.* — *Campeón (borrego esquilado): 998.* — Exp. N. Bruzone e hijos Ltda. — *Reservado campeón borrego esquilado: 987.* — Exp. Suc. S. Bousom. — *Campeón (borrega lana entera): 1303.* — *Reservado de campeón (borrega lana entera): 1304.* — *Campeón (borrega esquilada): 1311.* — *Reservado de campeón (borrega esquilada): 1310.* — Exp. N. Bruzone e hijos Ltda. — *Premio Conjunto: bretes 928, 946 y 962.* — Exp. Suc. S. Bousom. — *Premio Jerónimo Iráizos: N. Bruzone e hijos Ltda.* — *Premio Primera Estancia: Suc. de S. Bousom.*

**RAZA ROMNEY MARSH.** — *Campeón (carnero esquilado): 1004.* — Exp. Diego A. Gibb. — *Reservado de campeón (carnero esquilado): 1001.* — Exp. H. G. Wendorff. — *Campeón borrego (lana entera) y al mejor Romney: 1018.* — Exp. Diego A. Gibb. — *Reservado de campeón (borrego lana entera): 1047.* — Exp. A. González. — *Campeón borrego esquilado: 1125.* — Exp. Diego A. Gibb. — *Campeón (borrega lana entera): 1330.* — Exp. A. López Lecube. — *Reservado de campeón (borrega lana entera): 1325.* — Exp. Suc. Llewellyn James. — *Premio El Verano: N° 1104, 1325, 1343 y 1344 de Suc. Llewellyn James.* — *Premio Conjunto: 1047, 1069, 1024, 1112, y 1090 de Alejandro González.*

**RAZA OXFORD SHIRE DOWN.** — *Campeón y Premio Oxford Shire Down Sheep Breeder's Association: 1190.* — *Reservado de campeón: 1177.* — *Premio Asociación Argentina Criadores de Ganado Lanar: Rafael Herrera Vegas e hijos.* — *Campeón hembra: 1358.* — *Reservado de campeón hembra: 1357.* — Exp. Juan Manuel Castañón. — *Premio Conjunto: 1187, 1190 y 1186.* — Exp. R. Herrera Vegas e hijos.

**RAZA HAMPSHIRE DOWN.** — *Campeón borrego: Copa India Muerta y premio Asociación Criadores de las razas Lincoln y demás análogos: 1231.* —

Exp. Carlos P. Boero. — *Reservado de campeón borrego*: 1209. — Exp. Alfonso A. Spinedi. — *Campeón hembra*: 1363. — Exp. Luis F. Vila. — *Reservado de campeón hembra*: 1365. — Exp. A. A. Spinedi. — *Premio Conjunto*: bretes 1231, 1230 y 1202 de Carlos P. Boero.

**RAZA CORRIEDALE.** — *Campeón (borrego esquilado)*: 1172. — *Reservado de campeón (borrego esquilado)*: 1173. — H. G. Wendorff. — *Campeón (borrega lana entera)*: 1361. — *Reservado de campeón (borrega lana entera)*: 1352. — Exp. Suc. de A. Jenequel. — *Reservado de campeón (borrego lana entera)*: 1153. — Exp. Herbert G. Wendorff. — *Premio Conjunto*: bretes 1153, 1154 y 1133 de H. G. Wendorff. — *Premio Asociación Argentina Criadores de Ganado Lanar*: Guillermo Bachem.

### PORCINOS

**RAZA TAMWORTH.** — *Campeón*: 1383 «Linconia Beauty VI». — *Campeón hembra*: 1523 «Linconia Lady VII». — *Reservado de campeón hembra*: 1525 «Linconia Duchess II». — Exp. H. Gibson.

**RAZA BERKSHIRE.** — *Campeón*: premios Asociación Criadores de Cerdos y copa Santa Elena: 1406 «American Vivac Don 6». — *Campeón hembra*: 1548 «A Vivacity Annie». — Exp. BmÉ. Ginocchio y hijos Ltda. — *Reservado de campeón*: 1424 «Esther 742». — *Reservado de campeón hembra*: 1546 «Esther 733». — Exp. N. Bruzone y hijos Ltda. — *Premio Conjunto y Copa Santa Aurelia*: boxes 1406, 1403 y 1548. — BmÉ. Ginocchio y hijos Ltda.

**RAZA POLAND CHINA.** — *Campeón*: 1437 «Trío 1044». — *Reservado de campeón*: 1436 «Trío 1040». — *Campeón hembra*: 1565 «Trío 1917». — *Reservado de campeón hembra*: 1566 «Trío 923». — Exp. Juan C. Campion.

**RAZA DUROC JERSEY.** — *Campeón*: 1468 «Fireworks Choice V 33». — *Reservado de campeón*: 1469 «Golden Prince V 52». — *Campeón hembra*: 1572 «Miss Wild Rose V 18». — *Reservado de campeón hembra*: 1605 «Wiscousin Lady V 57». — *Premio Conjunto*: boxes 1572, 1468 y 1469. — Exp. Domingo A. Villafañe. — *Premio Asociación Criadores de Cerdos*: 1513 «Airmans Salalé 114». — Exp. Estancias Nelson.

**RAZA HAMPHIRE.** — *Campeón*: 1438 «Huetel 10». — *Reservado de campeón*: 1439 «Huetel 12». — Exp. Escuela Agrícola Salesiana.

### AVES DE CORRAL

(Campeones)

Gallináceas. **RAZA PLYMOUTH ROCK BARREADA.** — *Campeón hembra*: lote 62, exp. Juan José Piaggio. — *Reservado de campeón hembra*: lote 78 del Criadero Lourdes.

**RAZA RHODE ISLAND RED.** — *Campeón* (con anillo), lote 132. — *Reservado de campeón* (con

anillo), lote 165. — *Campeón hembra* (con anillo), lote 136. — *Reservado de campeón hembra* (con anillo), lote 183. — Exp. Luis Taverna. — *Campeón hembra* (sin anillo), lote 297 de Pedro Olhagaray. — *Reservado de campeón hembra* (sin anillo), lote 315 de Luis Taverna.

**RAZA WYANDOTE BLANCA.** — *Campeón*: lote 335 de E. Mazzucchelli. — *Reservado de campeón*: lote 339 de C. Pavitera. — *Campeón hembra*: lote 348 de Enrique M. Olivieri. — *Reservado de campeón hembra*: lote 333 de Philip A. Lambé.

**RAZA SUSSEX ARMINADA.** — *Campeón*: lote 395 de Rafael Vadillo. — *Reservado de campeón*: lote 385 de Jorge Castex. — *Campeón hembra*: lote 415 de Jorge Castex.

**RAZA SEDOSA DEL JAPÓN.** — *Campeón hembra*: lote 485. — *Reservado de campeón hembra*: lote 487, de Angel Pérez.

**Palmipédes. (Patos).** **RAZA PEKÍN.** — *Campeón*: lote 494 (con anillo), de A. Cadelago Peireyra. — *Campeón* (sin anillo): lote 508 de Pablo Saint. — *Campeón hembra* (sin anillo): lote 517 de Pablo Saint.

**CRITOLA OVEJA NEGRA.** — *Campeón*: lote 554 de la Escuela Agrícola Salesiana «Carlos M. Casares». — *Campeón hembra*: lote 549 de Gabriel J. Martínez.

**Meleagridos. (Pavos).** **RAZA MAMMOUTE BRONCE.** — *Campeón* (sin anillo): lote 585 de Angel Vélaz. — *Campeón hembra* (sin anillo): lote 619 de Thomas W. Burgin. — *Reservado de campeón* (sin anillo): lote 605. — *Reservado de campeón hembra* (sin anillo): lote 622, de E. R. Bernasconi Crámer.

### CANINOS

(Campeones y primeros premios)

**RAZA GRAN DANÉS.** — Categ. 1ª A: primer premio: No 7 de R. C. Bonfanti de Pagliasi. — Categ. 1ª hembras: primer premio: No 14 de Luis Ricciardi. — Categ. 1ª A; hembras no inscriptas: primer premio y premio «American Club» No 18 de M. Hansen de Palma.

**RAZA GALGO INGLÉS.** — Primer premio: No 29 de Rafael Schiaffino. — Hembras: primer premio: No 31 de María Leonor Amespil.

**RAZA EPAGNEUL ALEMÁN.** — Machos: primer premio: No 70 de S. M. del F. de la Porte.

**RAZA DEUTSCHE SCHAFERHUND.** — Machos: primer premio: No 81 de Manuel A. Paz.

**RAZA CHOW CHOW.** — *Campeón macho*: 292 de Verónica B. de Torquint. — Categ. 3ª, 1ª clase: machos inscriptos: primer premio: No 288. de V. Bernal de Torquint. — 2ª clase: primer premio: al campeón. — Categ. A: 1ª clase: primer premio: No 294 de A. Pérez Millán. — 2ª clase: primer premio: No 300 de C. Klepsch. — 3ª clase: primer premio: No 305 de Marta García Belmonte.

**RAZA SAN BERNARDO.** — Primer premio y premio «Estímulo»: No 25 del criadero Burgin.

## LAS VENTAS ANUALES EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERÍA

AÑO 1933 — Total general: 830.325

Shorthorn.....	312	\$ 561.550.	— \$ 2.699
Hereford.....	50	> 45.100.	— 1.960
Aberdeen Angus ..	61	> 83.700.	— 1.819
Holando Argentino..	63	> 9.250.	— 486
Yeguarizos.....	81	> 34.800.	— 771
Lanares.....	594	> 79.405.	— 250
Porcinos.....	215	> 16.520.	— 91

AÑO 1934 — Total general: 1.605.860

Shorthorn.....	212	\$ 962.700.	— \$ 4.541
Hereford.....	40	> 115.650.	— 2.891
Aberdeen Angus ..	67	> 208.200.	— 3.107
Holando Argentino..	27	> 10.185.	— 377
Lanares.....	552	> 208.615.	— 378
Yeguarizos.....	78	> 76.720.	— 1.009
Porcinos.....	186	> 23.790.	— 128

Los pueblos se mueven por pasiones, por entusiasmos y por egoísmos.

ADRIÁN C. ESCOBAR.

## LA MODA FEMENINA EN 1934



casi siempre vestidos de la misma tela o netamente opuestos en tejido y en color.

En los vestidos de fiesta las faldas eran largas y algunas veces con cola, los corpiños se amoldaban al cuerpo y tenían el talle en su sitio verdadero. A veces se colocaba sobre los vestidos de flexible terciopelo, negro o de color, un ancho "ruche" del mismo terciopelo. Las guarniciones de volados diagonales en la base de las faldas, a la altura de las rodillas se hicieron con faya. El terciopelo artificial blanco se empleó también en estos trajes, flexible y suave y completados con bordes de piel y anchos moños en la espalda, realizaban y alargaban la silueta como lo prescribía la moda. Los escotes, muy amplios en el dorso, dejaban la espalda bastante descubierta. Casi todos estos vestidos llevaban alguna clase de capa, chaqueta, chal o "echarpe", que se colocaba sobre el escote o se enroscaba alrededor del mismo. Se vieron capas largas y cortas, capas que parecían chaquetas y otras que solamente cubrían el cuello y el escote. Algunos de estos abrigos consistían en un par de mangas



unidas a un "echarpe" complicado que se envolvía alrededor del cuello y que caía en forma de capa en la espalda. En la confección de estos vestidos y capitas se emplearon vistosos colores, encajes, laminados exóticos, damascos antiguos, y una serie de materiales nuevos y raros.

Los trajes sastrerían faldas rectas y sacos o chaquetas cada vez más variados; cortos, hasta las caderas o "tres cuartos", entallados o sueltos; pero la novedad consistía en el saco entallado del largo de una túnica. Algunos no llevaban

cuellos, pero otros tenían solapas "smocking" de piel o de algún material contrastante.

La moda ofrecía una gran variedad de estilos de blusas para acompañar los trajes sastrer. Estuvo en boga el estilo deportivo con cierre metálico. Hubo blusas con hombros ampliados por medio de tablas huecas y mangas rectas y ceñidas, con un moño o "jabot" en el escote. Se vieron otras con pliegados finos de diversos estilos, dispuestos en grupos como fichú, e incrustados en la parte superior de las mangas. Un modelo típico era la blusa al sesgo con mangas semilargas y con cuello y cinturón pliegados. Algunas blusas de seda tenían el cuello, moño y puños angostos pliegados finos. Casi todas llevaban cinturón y un faldoñico que se llevó sobre la falda.

Se vieron muchos conjuntos de lánillas lisas o impresas; vestidos y sacos semilargos, cuyas mangas llegaban hasta el codo; o vestido y capa corta, adornados por hermosos zorros. También se usó mucho el vestido de seda o de lana flexible para llevar debajo del abrigo. Sobre estos trajes, el juego de cuellos fué la gran novedad, lo mismo que los cinturones, susceptibles de renovarse al infinito. Hubieron cuellos subidos, formados por especies de pequeños sesgos, cerrados a un costado y continuando este cierre a lo largo del corpiño por delante. Canesúes redondos, independientes del vestido y de tejido diferente, que constituían un cuello recto y caían sobre la parte alta del corpiño, en forma de pequeña pelerina.

Los moños y corbatas se llevaron de todas clases y estilos, largos o cortos; de tul, "jersey", tejidos a mano en finísimas lanas, y de piel; estas últimas con paneles tan largos que llegaban a veces al borde del traje. Puede decirse que la forma de los vestidos poco ha variado durante varias temporadas pero nunca el renglón "detalles" fué tan abundante y se aplicó tan meticulosamente a un sencillo vestido diario.

Las mangas se han distinguido por su enorme variedad: ningún par se parece a otro, sobre los tapados como sobre los vestidos y sobre los trajes sastrer; largas, cortas o amplias, sus formas deferían unas de otras.



Los sombreros demostraron tendencia a ser amplios y chatos, como las grandes capelinas. Se llevaron un poco encaquetados, pero inclinados. Se fabricaron en "picot" fino, paja "pallaison", galón Panamá, a veces combinados con tela y guarnecidos con una corona de flores, bajos adelante y altos en la nuca, o solamente adornados adelante. El tono más nuevo para la paja fué el amarillo maíz que recuerda el color característico de la paja de Italia. También se consideraron muy elegantes, el negro, el marino y el blanco. Además se usaron sombreros transparentes de crin negra. Los sombreros grandes se hicieron también en los materiales usados durante el invierno.

Los sombreros y los gorros pequeños se encaquetaron en la cabeza, sobre la frente. Ostentaban aspecto de cresta de gallo; sus formas fueron



variados, desiguales y llenas de fantasías. Se inspiraron en ciertos bonetes policiales; se confeccionaron en gamuza, paño, terciopelo, y se adornaron con nervaduras y livianas plumas de ala. Existían fieltros hundidos por un pliegue forma que se vió en paja, piqué y en telas de hilo. El bonete que copia el gorro de los policías franceses, la toca de copa alta, y el casco de bombero, se confeccionaron en materiales flexibles y en cierta clase de tejido de paja. Se vieron también sombreros estilo tirolés, puntiagudos arriba, para acompañar los trajes sastré y los abrigos de viaje.

Con respecto a los abrigos puede decirse que se

llevaron con y sin cuello, o con un "jabot" de piel. En los cuellos de piel se emplearon los zorros, el "loutre" y el cordero rapado. — Los abrigos nocturnos se confeccionaron con grandes y abultadas mangas "babilón" o con una breve y angosta capita fruncida que ciñe muy de cerca los hombros. Se hicieron largos, generalmente en telas negras, dando la impresión de extrema elegancia. — El tapado de deporte se hizo amplio y acampanado. En su confección se utilizaron las lanas a rayas o a cuadros, en "tweed", "kasha" y "jersey".

Los guantes son numerosos en cuanto a modelos; el natural en "pecari", blanco o natural, siguió siendo el preferido para los deportes. Luego existió el guante "glacé", con puño de



otro color, y el guante de piel de Suecia o de cabritilla, de forma "mosquetero", rígida. En ocasiones el guante se ornaba con bordados o vistosas incrustaciones, como en el de Suecia con pespunte aparentes en negro; en el de cabritilla, con aplicaciones de terciopelo, o en un juego combinado de piel de Suecia y de serpiente. Se vieron guantes de terciopelo, cuyas bocamangas, largas y flexibles, iban fruncidas a una tira de gamuza; guantes de moaré o de gamuza muy fina, con largas bocamangas abullonadas y fruncidas sujetas por un "clip". Los guantes de tul, de telas de satín y de laminado de oro con puño de encaje empezaron a usarse ocasionalmente.

Las carteras fueron del tipo "taglego" y se llevaron con ayuda de una correa. Se trató de cambiar las carteras de forma "sobre", chato,

por el bolsó profundo y de varios

compartimientos. Se hicieron de forma "bom-bó", como las valijas de viaje, con un cierre metálico. De día se llevó una gran cartera de cuero de ternera, muy flexible, cuya forma era semejante a la de una mochila; y de noche un bolsó de laminado muy pequeño, aunque de forma parecida.

El calzado de calle se llevó con tacos bajos, de antilope, o de cabritilla suave. Se usaron zapatos y esarpines claros con presillas, cerrados de diversos modos. Por la noche se llevaron zapatos de colores que hacían juego con los tonos de los vestidos, complicados de forma, sandalias más bien que esarpines, y sin ningún ornamento ni hebi-



lla. Ésta ha sido sustituida por el "clip"; "clips" de metal o de cristal teñido, correspondientes al matiz del calzado o del vestido es lo que adornaba los zapatos, éstos se hicieron muy trabajados incrustados con ornamentos de los cueros más fantásticos.

Los cabellos se llevaron cortos como en los últimos años; pero se trató de peinarlos de acuerdo con cada rostro. Aunque la mayoría de las melenas llevaran raya lateral, se vieron muchas con raya central. Las ondulaciones fueron de rigor.

También se usó de cepillar el cabello hacia atrás desde las sienes, y hacia arriba desde la nuca y rizar los extremos a fin de formar una maza vaporosa.





## DIEZ AÑOS ATRÁS

En la edición correspondiente al año 1919 iniciamos la publicación de los acontecimientos más importantes ocurridos diez años atrás. En esta página damos una rápida reseña, recordando hechos y sucesos acaecidos en 1925.

**Enero.** — 1: Noruega: cambio de nombre de la ciudad capital, Christiania, por el de Oslo. — 8: Bs. Aires: en la Escuela de Policía se inaugura la estatua del coronel Ramón Falcón. — 15: Llegan a El Palomar los tres biplanos con que la compañía francesa Latécoere inaugura la línea Río de Janeiro-Bs. Aires. — 17: Chubut: inauguración del ramal ferroviario, Trelew-Las Plumas. — 22: Incendio del Club de Regatas de Santa Fe. — 25: El Club del Progreso inaugura su campo de deportes en Ranelagh.

**Febrero.** — 13: Cañada de Gómez: inauguración del teatro Verdi. — 15: Bs. Aires: se inaugura un busto de Martín Coronado en la localidad de su nombre. — 27: Brasil: explosión en los grandes depósitos de dinamita de Nitcheroy. — 28: Berlín: muere Federico Ebert, primer presidente constitucional de Alemania.

**Marzo.** — 2: Rosario: inaugurarse la Escuela de Aviicultura. — 9: París: muere el músico Maurice Moszkowski. — 11: Pekín: deja de existir el famoso político chino Sun-Yat-Sen. — 12: Sale de Nueva York el transatlántico "Presidente Arthur", primero que enarbola la bandera judía. — 16: Muere en Berlín el profesor Augusto von Wassermann, autor de la reacción que lleva su nombre y que asegura el diagnóstico de la avariosis. — 18: Inglaterra: un incendio destruye el célebre museo de personajes de cera de Mme. Tussaud de Londres. — 25: Bs. Aires: llega el profesor alemán Alberto Einstein. — 26: En Bs. Aires deja de existir el comediógrafo español José López Silva. — 31: En la Escuela Normal de profesoras "Roque Sáenz Peña", reciben sus diplomas las primeras 20 maestras egresadas del Hogar Agrícola Modelo de San Antonio de Padua.

**Abril.** — 1: Inauguración de la Universidad judía de Jerusalén (Palestina). — 18: Bs. Aires: se inaugura el teatro Ateneo. — 26: Córdoba: en la carrera por el Gran Premio del Automóvil Club de Córdoba se produce un accidente que ocasiona la muerte de Eduardo Luro. — 27: Italia: en Génova se coloca la piedra fundamental del monumento al general Manuel Belgrano. — 29: Bs. Aires: inauguración del Teatro Israelita (Pasteur 641).

**Mayo.** — 1: Bs. Aires: se inaugura la plaza 1° de Mayo. — 4: Muere en París Clemente Ader, "padre de la volación". — 6: Inauguración de la línea telefónica Bs. Aires-Córdoba. — 9: Perú: se inaugura el Museo de Arte Incaico y Colonial de Lima. — 24: Italia: en el castillo de Rovereto se coloca la "Campana del recuerdo". — 28: Quilmes: inauguración del edificio de los bomberos voluntarios. — 31: Concepción (Tucumán): se inaugura el mercado del arroz.

**Junio.** — 1: París: deja de existir el notable actor Lucien Guitry. — En Madrid muere el caricaturista Evaristo Salmerón ("Tito"). — 4: Francia: muere en Juvisy el astrónomo Camilo Flamarión. — 15: España: en Sevilla se inaugura la Casa de América. — 19: La Plata: constitúyese la "Asociación Artística Platense" de pintores y escultores. — 25: Bs. Aires: muere el músico Ernesto Drangosch.

**Julio.** — 9: La Plata: inauguración del primer Salón de artistas platenses. — 11: Muere en París el eminente biólogo Renato Quinton, inventor del método terapéutico por las inyecciones de agua de mar isotónicas, "serum marino" o plasma Quinton. — 12: Bs. Aires: se inaugura el nuevo edificio del diario "La Razón" (Avenida de Mayo 729). — 27: Bs. Aires: se constituye la Federación Atlética Femenina Argentina.

**Agosto.** — 14: Incorporación de Spitzberg al territorio de Noruega. — 17: Llega a Buenos Aires Eduardo de Windsor, príncipe de Gales, heredero del trono de Gran Bretaña. — 24: Montevideo: se inaugura oficialmente el Palacio Legislativo. — 30: Bs. Aires: inauguración de la plaza 25 de Agosto.

**Septiembre.** — 1: De acuerdo con el laudo arbitral Chile transfiere a Perú el territorio de Tarata. — 7: París: muere el estadista y orador Renato Viviani. — 9: En tren procedente de Mendoza llegan a Bs. Aires los aviadores argentinos, mayor Pedro Zanni y Felipe Beltrame que intentaron un vuelo alrededor del mundo. — 16: Muere en Viena el compositor de operas Leo Fall. — 20: Nípoles: se inaugura el primer tramo del ferrocarril subterráneo.

**Octubre.** — 5: Bs. Aires: primer Congreso Panamericano de carreteras. — Apertura de la Conferencia de Locarno (Suiza). — 10: Bs. Aires: se inaugura el monumento de Leandro Nícolefor Alem. — 12: Inauguración del cable telefográfico submarino entre Italia y la Argentina (Compañía Italiana dei Cavi Telegrafici Sottomarini). — Muere en Bs. Aires el ingeniero Federico Correa, proyectó y construyó la Avenida de Mayo. — 17: Madrid: se inaugura el teatro Infanta Isabel. — 24: La Calera (Cba.): muere el escritor Dr. Marcelo Peyret. — Avellaneda (Bs. As.): inauguración del Instituto Antirrábico Pasteur. — 28: Washington (EE. UU.): inaugurase el monumento al Gral. José de San Martín. — 31: Bs. Aires: deja de existir el famoso médico y escritor José Ingenieros.

**Noviembre.** — 1: Inauguración del primer Parlamento del Irak. — París: muere el actor cómico cinematográfico, Max Linder. — 6: Anam: muere el rey Khai Dinh, le sucede el príncipe Vinh Thuy. — 14: Luján (Bs. As.): por vez primera se celebra el día del pájaro. — 17: Bs. Aires: inauguración del edificio de la Facultad de Derecho. — 18: Se inaugura la línea telefónica Bs. Aires-Bahía Blanca. — 20: Inglaterra: muere la ex-reina Alejandra de Gran Bretaña. — 26: Siam: deja de existir el rey Rama VI; le sucede su hermano Prajadipok.

**Diciembre.** — 12: La compañía de José J. Podestá inaugura el teatro-circo Parque Romano (Las Heras y Lafinur). — 13: España: en Torrelodones, cerca de Madrid, muere el eminente político y parlamentario Antonio Maura y Montaner. — 23: La Plata: inauguración de la gran destilería de petróleo de los Yacimientos petrolíferos fiscales. — 27: Bs. Aires: un rayo caído en el Dock Sud origina un formidable incendio en los estanques-depósitos de petróleo.

La anécdota es una historia concentrada, un retrato en un rasgo, la esencia misma de un espíritu.  
MARIANO DE VEDIA.

## RESEÑA DE LOS PRINCIPALES ACTOS DEL XXXII CONGRESO EUCARÍSTICO INTERNACIONAL CELEBRADO EN BUENOS AIRES EN OCTUBRE DE 1934



Mons. Eugenio Pacelli

Haciendo abstracción de los detalles preliminares de organización del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, los cuales fueron preparados y ejecutados con exactitud y brillo por la comisión especial que presidió Mons. Daniel Figueroa y a los cuales aportó el país calurosa adhesión, puede decirse que la serie de grandes actos del Congreso en sí se inició con la recepción del Cardenal Legado de S. S. Pío XI, Mons. Eugenio Pacelli, quien arribó a la capital argentina el martes 9 de octubre, por la tarde.

**La delegación pontificia.** — La embajada papal al XXXII Congreso Eucarístico Internacional, estuvo presidida por el Secretario de Estado de la Santa Sede, Mons. Eugenio Pacelli y la integraron las más calificadas personalidades de la Iglesia Apostólica Romana, entre los que cabe citar a Mons. Camilo Caccia Dominioni, maestro de ceremonias del Vaticano; Mons. Ernesto Ruffini, consultor de las congregaciones del Santo Oficio Consistorial de asuntos eclesiásticos y de estudios bíblicos; Mons. Carlo Grano, oficial de la Secretaría de Estado de la Santa Sede y maestro de ceremonias pontificias; Comendador Enrique Pedro Galeazza, chambelán de honor del Papa y representante en Roma de los Caballeros de Colón;

Marqués Juan Bautista Sachetti, conservador mayor de los palacios sagrados, cargo que tiene acumulada implícitamente la función de camarero secreto de capa y espada, participante y primer oficial en la corte laica pontificia; Marqués Marcantonio Pacelli guardia noble y sobrino del Legado papal.

Mons Devoto, en representación del arzobispado de Buenos Aires, le adelantara en Montevideo el saludo del clero argentino.

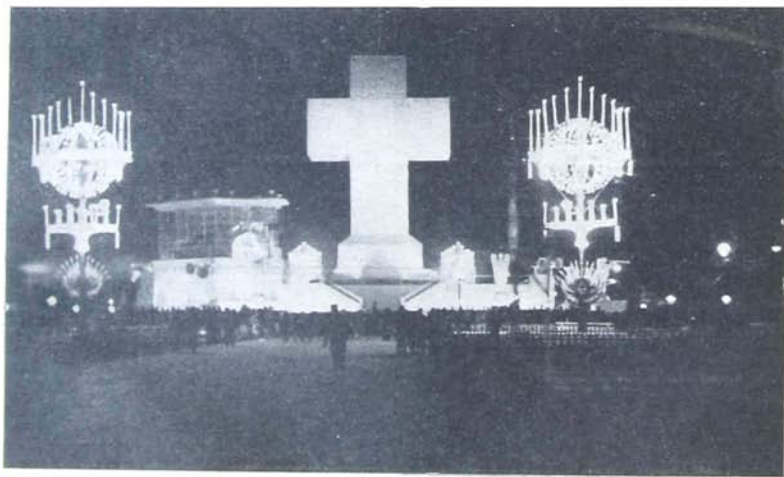
El "Conte Grande" barco donde viajaba el Cardenal Pacelli fué escoltado por una división naval desde el faro de Rechalada hasta Bs. Aires.

El P. E. de la nación declaró feriado el día 10, con motivo de iniciarse la celebración del Congreso.

**Otras delegaciones del clero extranjero.** — La gran masa de peregrinos venidos del exterior para presenciar los distintos actos del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, estuvo formada en buena parte por representantes del clero. Mons. Isidro Gomá, Arzobispo de Toledo y primado de España; Cardenal Augusto Hlond, primado de Polonia; Mons. Juan Francisco Aragone, Arzobispo de Montevideo; Cardenal Juan Verdier, Arzobispo de París; Cardenal Sebastián Leme, Arzobispo de Río de Janeiro; Cardenal Manuel Gonçalves Cere-



Mons. Daniel Figueroa



Vista nocturna de la cruz y altar erigidos en Palermo

Nada dice tanto sobre la personalidad de un escritor como la índole de los temas que selecciona.  
AMÉRICO CASTRO.

jeira, patriarca de Lisboa, fueron las principales figuras entre los visitantes, señalándose entre las representaciones del clero argentino la presencia de las autoridades máximas de todas las archidiócesis y diócesis del país.

**Ceremonia inaugural.** — A las 10 horas, en Palermo, se declaró abierto solemnemente el XXXII Congreso Eucarístico Internacional, con una misa rezada por el Arzobispo de Buenos Aires, Mons. Copello, dándose lectura a la bula pontificia en latín y castellano, cuyo texto es el siguiente:

“A nuestro amado hijo Eugenio, del título de los santos Juan y Pablo, de la Santa Iglesia Romana, cardenal presbítero Pacelli, dedicado a nuestros asuntos públicos, Pío Papa XI, salud y apostólica bendición.

“Con sumo regocijo hemos recibido la noticia de que la República Argentina no quería ceder a ninguna otra nación el honor de la preparación del fausto acontecimiento del homenaje eucarístico, y así no quedó ninguna nación del orbe que no haya conocido el anhelo del pueblo argentino, invitando a todos a celebrar el primer Congreso Eucarístico Internacional de la América latina. Y así tanto las autoridades eclesásticas, con oportunas e insistentes exhortaciones para el clero y fieles, como la cooperación de las autoridades civiles, no han dejado de hacer resaltar la importancia del acto que tan brillantemente preparaba. Pues la ciudad de Buenos Aires se distingue no sólo por su amplitud en las ciencias y en las artes, sino también por sus prácticas en la fe cristiana y por la devoción a la sagrada eucaristía. Estamos ciertos que los hijos de esa noble nación se han de reunir en ese primer Congreso Eucarístico Internacional de la América latina, dando a sus actos el carácter de toda una demostración clara y memorable de sus sentimientos religiosos”.

Luego expresa Pío XI que a fin de acentuar el brillo de los actos nombra al destinatario del documento, cardenal Pacelli, su Legado, para que le represente “en el Congreso Eucarístico de todas las naciones que se celebrará próximamente en la capital argentina para que en Nuestro nombre y con Nuestra autoridad lo presidas”.

El documento pontificio termina diciendo:

“Qué fruto más apto para celebrar el Año Sacro y acrecentar los cultos espirituales propios del jubileo que excitar en el corazón de los fieles el amor a Cristo y cumplir sus preceptos con verdadera fe y esperanza. Porque en este anhelo de glorificación aparece claramente el vivo deseo de presentar a Jesucristo como Redentor y Príncipe de la Paz. No dudamos, pues, que en la celebración de dicho congreso, en la que han de participar eminentes purpurados, obispos, clero y una porción escogida de fieles, con la concurrencia de cristianos de todo el orbe, proclamarán la universalidad y la unidad de la Iglesia por la diversidad de costumbres y de idiomas que concurrirán a proclamar el imperio de Cristo en las almas. Emprende la tarea, amado hijo nuestro, como nuestro primer Legado a la América latina con los augurios de un fastuoso éxito. A todos los que en Buenos Aires en esos días doblen sus rodillas exhortados con nuestras palabras para que reconozcan a Cristo Rey bajo los velos eucarísticos, le adoren como Dios y participen de la vida divina mediante el integro y libre cumplimiento de las leyes sagradas. Así Cristo Nuestro Señor reinará en los individuos y en las familias mediante la práctica de las virtudes, lo que los excitará a la

justicia y a la abundancia de la paz. A todos los concurrentes con este motivo a la ciudad de Buenos Aires efusivamente impartimos la bendición apostólica.

“Dado en Castell Gandolo, cerca de Roma, a 16 de septiembre del año 1934, décimotercero año de nuestro Pontificado Pío Papa XI”.

Hicieron uso de la palabra el Arzobispo de Buenos Aires y el presidente de los Congresos Eucarísticos Internacionales, contestando el Cardenal Legado. Terminó el acto con la bendición impartida por Mons. Pacelli. Esta ceremonia fué transmitida por radiotelefonía.

Entre los principales actos de esta primera jornada cabe destacar la Hora Santa, reservada para el clero, realizada en la Basílica del Smo. Sacramento y en la cual hizo uso de la palabra Mons. Miguel de Andrea.

**La confesión de los niños.** — El jueves 11 a las 8 horas cerca de 100.000 niños comulgaron ante el gran altar de Palermo, oficiando la misa los cardenales Verdier, Hlond, Leme y Gonçalves Cerejeira.

Los principales actos de esta jornada fueron la primera reunión sacerdotal efectuada en la Basílica del Smo. Sacramento, en la que usó de la palabra Mons. Pacelli; la asamblea de caballeros, la de jóvenes, las reuniones de universitarios y estudiantes, y por la tarde la primera asamblea general realizada en Palermo a las 16 horas, en la que después de los saludos de las representaciones extranjeras en su propio idioma, hizo uso de la palabra Mons. Farfán, Arzobispo de Lima, sobre el tema: “Cristo Rey en la Eucaristía y por la Eucaristía”.

Por la noche el presidente de la República ofreció un banquete al Cardenal Legado.

Uno de los actos más interesantes de este día fué la concentración de hombres y la Comunidad de medianoche en la Plaza de Mayo oficiada por los arzobispos de Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay.

**La jornada del 12.** — Durante el día prosiguieron las reuniones de las distintas secciones del congreso y por la tarde se realizó la 2ª asamblea general en la cual pronunció un discurso sobre el tema: “Cristo Rey en la vida moderna católica”, el obispo de Madrid-Alcalá, Mons. Leopoldo Eijo Garay.

En el Teatro Colón se celebró por la tarde un acto organizado por el comité ejecutivo del Congreso, en el cual después del discurso de apertura del Dr. Martínez Zuviría, habló el arzobispo de Toledo, Mons. Gomá y Tomás.

Por la noche en el mismo coliseo se realizó una velada extraordinaria, representándose “Cecilia”, acción sagrada en tres episodios, de la que es autor Mons. Licinio Refice.

Monsieur Pacelli bendijo el nuevo santuario de Santa Rosa de Lima, erigido gracias a la generosidad de una distinguida dama de la sociedad porteña.

**Día 13.** — Un magnífico espectáculo constituyó la comunión de varios miles de soldados, bajo la advocación de la Virgen de Luján. Al izarse la bandera nacional durante el suministro de la Sagrada Forma a los conscriptos, el Gral. Francisco Faola Castaño hizo uso de la palabra, evocando los valores esenciales de la fe y el patriotismo.

Finalizaron todas las reuniones de las diversas secciones extranjeras y nacionales. En la sección nacional de caballeros pronunciaron discursos

Mons. Gustavo J. Franceschi y el Dr. Tomás R. Cullen.

Por la tarde en Palermo se verificó la tercera asamblea general, en la que después de los saludos de distintos prelados extranjeros, Mons. Nicolás Fasolino trató el tema central: "Cristo Rey en la historia de la América latina y especialmente de la República Argentina".

En la basílica del Santísimo Sacramento se efectuó un "Conventus Sacerdotalis", presidido por Mons. Dr. Thomas L. Heylen, Obispo de Namur, reunión destinada exclusivamente al clero.

**Día 14.** — A las 10 horas se iniciaron los actos de clausura del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, constituyendo una manifestación de fervor que fué digno coronamiento de las ceremonias que Buenos Aires había seguido conmovido.

En Palermo, teatro de los principales acontecimientos de este Congreso se ofició a las 10 una solemne misa pontifical, a cargo del Cardenal Legado, quien pronunció una homilía. Desde el Vaticano impartió por radiotelefonía Pío XI la bendición apostólica, quien a su vez siguió por igual medio las ceremonias realizadas aquí.

La procesión de clausura, iniciada a las 15 horas, tuvo caracteres impresionantes. La cantidad de público que se reunió en Palermo en esta oportunidad y a la hora del Tedeum sobrepasó en mucho al millón de personas.

**El voto.** — Al finalizar la ceremonia religiosa de clausura se dió a la publicidad el voto propuesto por el Comité ejecutivo del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, que está formulado en cinco aspiraciones, algunas de las cuales se indican a continuación:

† Que esta Cruz, con la misma figura y proporciones que tiene, sea reproducida, como recuerdo perenne, en la prolongación de la avenida Sarmiento, junto al Río de la Plata, sobre un espigón en forma de nave que emprende viaje, con la bandera argentina al tope a fin de simbolizar que, desde hoy, la Nación Argentina ha iniciado la gloriosa empresa de exportar al mundo entero, no solamente los alimentos que producen sus campos ubérrimos y sus innumerables cabañas, sino también los alimentos del espíritu y los frutos sobrenaturales del alma.

† Que en las entrañas de esa nave simbólica, debajo de la Cruz gigantesca, se labre una capilla eucarística, escondida y evocadora donde se ore continuamente por el aumento de la fe y piedad de nuestros pueblos, por el triunfo del Evangelio en el mundo entero, por la paz y prosperidad nacional, por la justicia social y por la concordia universal.

† Que todos los años, en el aniversario del descubrimiento de América y del actual redescubrimiento del alma argentina, se cante, a los pies de esta Cruz, la Misa Votiva Solemne de la Santa Cruz, cuya celebración fué sancionada el año pasado por todo el episcopado argentino.

No podía pasarse por alto, por más sumaria que fuese, la reseña de los principales actos de este acontecimiento de la vida católica argentina, sino se mencionase la colaboración entusiasta e ilustrada de la persona que ofició de speaker, en la transmisión radiotelefónica de todas las ceremonias: Mons. Dionisio R. Napal.

#### Síntesis de los temas tratados en las reuniones de las secciones nacionales y extranjeras

Extractamos a continuación el detalle de los temas que sirvieron de estudio a las distintas reuniones celebradas en las secciones argentinas y extranjeras del Congreso.

En lo que respecta a las nacionales, las secciones de caballeros, señoras, jóvenes y eforritas trataron simultáneamente idénticos temas, con alguna variante referente al sexo, a la edad y al interés de alguna característica propia de ambas cosas.

**Secciones argentinas.** — 1ª Sesión. Tema a): Realza de Cristo en el altar, considerando la Eucaristía como Sacrificio (desarrollo). Doctrina teológica acerca del Sacrificio de la Misa, su valor, sus fines, sus frutos, etc. — Tema b): Obligación y razón del precepto dominical. Devoción exterior e interior que se ha de tener para asistir a Misa. Los métodos prácticos de oír Misa. — 2ª Sesión. Tema a): Jesucristo Rey del individuo, de la familia y de la sociedad por medio de la Eucaristía considerada como Sacramento (desarrollo). Doctrina teológica acerca de la Comunión. Efectos maravillosos que produce en el alma bien preparada. — Tema b): La Comunión Pascual: razón y origen del precepto. La Comunión como Viático. Apostolado que puede organizar entre los hombres. — 3ª Sesión. Tema a): Jesucristo Rey del mundo a través del culto de la Eucaristía. Historia de este Culto en la República Argentina, argumento elocuente y constante de la presencia real de Jesucristo en la Eucaristía. — Tema b): Maneras de fomentar el espíritu Eucarístico entre los hombres, mencionando diversas asociaciones, v. gr. La Adoración Nocturna, La Escolta de Jesús Sacramentado, establecida en Buenos Aires y las Cofradías del Santísimo Sacramento.

#### Secciones extranjeras

##### PRIMER DÍA:

Reinado Eucarístico en la familia:

- a) Los deberes de los niños para con la Santísima Eucaristía;
- b) Los deberes de los padres para con la Santísima Eucaristía (Eucaristía-sacrificio y Eucaristía-Sacramento).

##### SEGUNDO DÍA:

Reinado Eucarístico en la Escuela:

- a) Devoción personal a la Santísima Eucaristía;
- b) Devoción pública o social.

##### TERCER DÍA:

Reinado Eucarístico en el Templo:

- a) En el templo material (Por la liturgia; por el respecto);
- b) En el templo inmaterial.

La Dirección del ALMANAQUE DEL MENSAJERO editó en ocasión de celebrarse en Buenos Aires el XXXII Congreso Eucarístico Internacional, una edición especial enteramente dedicada a reseñar aspectos interesantes retrospectivos sobre los congresos ya realizados y numerosos detalles sobre el realizado en nuestro país.

(Véase aviso página V de este Almanaque).

La vejez que es una decadencia para los seres ordinarios, es para los genios una apoteosis.  
ANATOLE FRANCE.

## TEMAS DE FOOTBALL

### Comentarios al Art. 6 del Referee's Chart: El off-side (Fuera de juego)

Que el football es el deporte popular por excelencia es cosa que sabemos perfectamente todos aquellos que domingo a domingo tenemos oportunidad de comprobar el enorme interés y el entusiasmo que ponen los hinchas de este deporte, contribuyendo, sin proponérselo, a aumentar el brillo de esas justas dominicales. Resulta en verdad interesante el espectáculo que éstos nos brindan desde los tabloneros con sus notas pintorescas de todos los matices, desde el aficionado madrugador

Si bien es cierto que algunos jueces dejan mucho que desear en cuanto a lo que a conocimientos técnicos se refiere, no es menos cierto, aunque resulte desconsolador comprobarlo, que es harto precario el conocimiento que del reglamento tienen los hinchas en general, pues, muchas veces hemos oído vociferar verdaderas enormidades y pretender que el árbitro debía sancionar penas inverosímiles creadas por la imaginación de los espectadores y es ésta a mi ver la causa

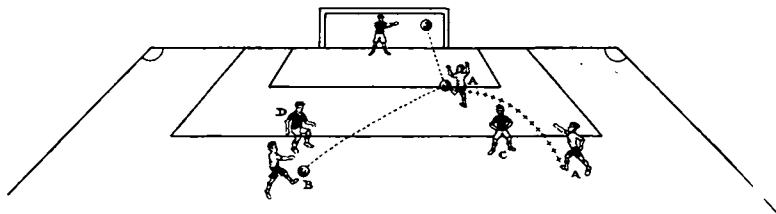


Figura 1

que se ha llevado su almuerzo bajo el brazo, hasta el otro más cómodo, que invariablemente llega tarde y que para ver se encarama al alambrado soportando estóicamente los naranjazos u otros proyectiles no menos contundentes que le arrojan aquellos que ven obstaculizada su visual.

Pero, desgraciadamente, ese caudal de noble entusiasmo que bien inspirado sería sólo motivo de elogios, es con excesiva frecuencia desvirtuado por desmanes que no tienen justificación en la mayoría de los casos. Para comprobarlo bastará con remitirnos a las crónicas de los partidos disputados y por ellas veremos la cantidad realmente

real originaria de todos los males. Conste que al hacer esta afirmación no presumo de haber realizado un descubrimiento, pero, si creo que, salvo algunas honrosas excepciones, no ha sido tratado con el necesario acierto por quienes corresponde. He aludido a los cronistas de football.

Los cronistas, cuya misión parece limitarse a reseñar los hechos consumados y cuando más a dejar hablar en un reportaje «ad hoc» a tal o cual jugador, preferentemente del bando perjudicado, sobre la validez o injusticia de una sanción que se produjo o no se produjo, según el caso, en un match determinado, tienen en sus manos

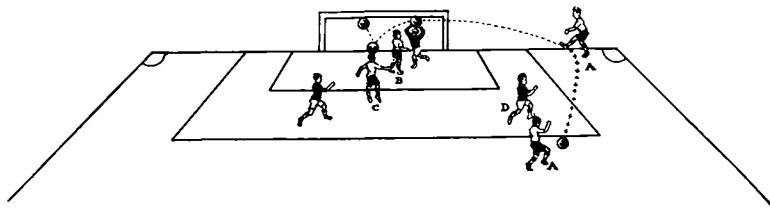


Figura 2

alarmante de incidentes producidos, siendo tal su profusión que han llegado a constituirse en un verdadero peligro para la vida de este deporte.

Raro es el match de football profesional o amateur — que en esto no existen diferencias — que no finalice con el consabido «fin de fiesta» a cargo de algunos espectadores durante el cual lo menos que se pretende es llevarse la cabeza del referee como recuerdo; porque es sabido que en todos los casos este señor a quien se encarga del arbitraje, haya tenido o no yerros, resulta la «cabeza de turco» en quien descargan sus iras.

Y puedo asegurarnos que no siempre hubo causas que las justificaran.

dada la notable difusión que alcanzan en nuestro país la mayoría de los periódicos y en especial los que tratan de deportes, un medio poderosísimo para subsanar en lo posible, que es bastante, este estado de cosas ilustrando convenientemente y en forma clara a los aficionados.

¿Que tal o cual jugada fué ilícita? ¿Que este o aquel goal fué mal logrado? Pues, debe decirse y con toda valentía, sin detenerse a pensar si eso puede sentarle mal o bien a la falange de «fanás» del club afectado, señalando por qué y dónde residió el error, tarea ésta que se simplifica enormemente si puede hacerse en base de hechos recientemente acaecidos y aun frescos en la mente

La enemistad entre dos países suele ser un factor, no de ignorancia, sino de conocimiento recíproco.  
V. E. OBLANDO.

del espectador. Seguro estoy de que al cabo de cierto tiempo se lograría que todos y cada uno de los aficionados estuviera en condiciones de juzgar con verdadera justicia la labor del referee, víctima en la mayoría de los casos de la ignorancia de los más que, naturalmente, prima sobre el conocimiento de los menos. Desde luego que debe también el cronista prescindir de esa tanta sensibilidad puesta de manifiesto frecuentemente, impropia de la función que desempeñan y que movería a risa de no resultar funesta en sus consecuencias. Tal el caso de un autorizado crítico de deportes, jefe de sección de un difundido vespertino por más señas, el cual al hacer el comentario

capacidad técnica haya merecido la victoria. En este juego, como en muchos otros, tiene parte importantísima el azar y al efectuar el cálculo de probabilidades no puede desestimarse ese factor, aceptando por anticipado todas las sorpresas que pueda reservarnos. Sería curioso que aplicando el criterio sustentado por el crítico de maras, los referees no sancionaran un goal que un defensor de determinado equipo, en una jugada poco afortunada, marcara en su propia valla, por el solo hecho de que con ello se perjudicara el cuadro que había realizado más méritos para obtener el triunfo.

Quedamos, pues, en que los cronistas son los

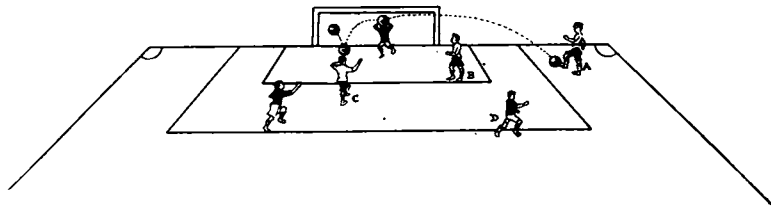


Figura 3

de un match final del concurso Beccar Varela, que se suspendió faltando cuatro minutos para su terminación a raíz de que los integrantes de uno de los bandos en lucha se negaron a acatar el fallo del juez que, con toda justicia, había ordenado la ejecución de un penalty-kick para castigar un foul intencional cometido por uno de los defensores, adujo que el referee no debió producir esa sanción teniendo en cuenta la importancia del encuentro y que con ese goal casi seguro ese equipo perdía el partido, ya que en los cuatro minutos faltantes para su terminación difícilmente conseguiría empatar posiciones.

verdaderos indicados para encauzar al público por la buena senda y que en sus manos está que tal cosa suceda en plazo más o menos breve.

La ley de off-side, no obstante ser de facilísima aplicación, es la que más discusiones provoca entre jugadores y público, por eso voy a referirme exclusivamente a su interpretación tratando de explicar en la forma más simple posible algunos casos, los más comunes y frecuentes, sobre los que he tenido oportunidad de oír las cosas más descabelladas.

Dice el artículo 6 del «Referee's Chart»: «Cuan-

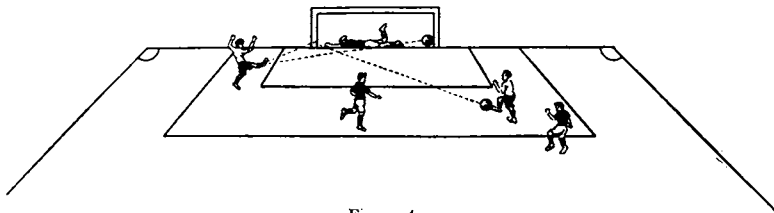


Figura 4

Tal vez recordarán mis lectores que ese partido fué suspendido con un score de dos tantos por bando y posteriormente la reunión de presidentes de las ligas intervinientes, con todo acierto, le adjudicó el match a quien correspondía, pero en cambio, ese comentario dió pie para que los dirigentes del club declarado perdedor elevaran una nota protestando del fallo recaído en la que hacían alusión al comentario en cuestión, queriendo con ello dar mayor fuerza a su argumentación.

El football está regido por sus leyes y éstas deben respetarse, aun a trueque de que muchas veces resulte perjudicado el equipo que por su

»do un jugador juega la pelota todo jugador del mismo bando que se halle más cerca que él de la línea de goal del adversario está fuera de juego (off-side) y no podrá tocar la pelota, ni intervenir en la jugada, ni estorbar con su presencia, si no tiene por lo menos dos centímetros más cerca que él de la raya de goal».

«No existe el off-side para el que recibe la pelota en primera jugada cuando se ejecute un corner, goal-kick, o throwing, o cuando la pelota ha sido jugada por un adversario o cuando está dentro de la mitad de cancha correspondiente a su bando en el momento en que la pelota sea jugada por cualquier compañero».

Siempre hay uno que paga el delito de todos: todos lo sabemos y todos lo aceptamos.

ALFONSINA STORNI.

Como se ve, el reglamento establece claramente para definir la posición de off-side, que ésta debe tenerse en cuenta cuando se ejecuta el pase y no el momento en que se recibe la pelota. En la figura 1, vemos que el jugador A, que estaba habilitado para jugar porque tenía tres contrarios a su frente (el guardavalla y los jugadores C - D) en el momento de efectuarle una «cortada» su compañero B, se ha corrido velozmente obteniendo la pelota y señalado un goal legítimo. Contra lo que muchos creen, error del que no escapan algunos jueces, debo hacer notar que no inválida esta jugada el hecho de que el jugador A, llegue a su segunda posición antes que la pelota. Si por el con-

tanto fuera válido. Veamos la figura 3. En ella observamos que dicho jugador hállase en evidente posición off-side pero como no interviene en el juego, ni molesta con su presencia al guardavalla, no puede ni debe pensarse.

Otro caso que suscita con frecuencia acaloradas discusiones es el que demuestro en la figura 4. El jugador A ha ejecutado un violento shot al arco y el goalkeeper se arroja inútilmente en procura de la pelota, la que sin tocarla cae en uno de los postes y va a poder de B, quien la impulsa hacia el arco convirtiéndolo en tanto.

Sostienen muchos que esto tanto está bien logrado, aduciendo que si B recibe la pelota



Figura 5

trario A ocupara esa posición antes de que B ejecutase el pase, estaría evidentemente fuera de juego.

Otro disparate es el que sostiene una inmensa mayoría de aficionados respecto de la no existencia de off-side ante un rechazo del guardavalla.

Veamos la figura 2. El jugador A, luego de eludir a D, y desde junto a la línea de goal despide un centro hacia atrás que intenta cabecear B, pero el goalkeeper, con los puños, aleja parcialmente en dirección a C, quien obtiene la pelota y señala el tanto. Esta jugada que pareciera perfectamente lícita y que se presenta a menudo, tiene la virtud de provocar entre el público cada

de adelante hacia atrás, o sea, desde más cerca de la línea de goal, puede intervenir en el juego. A los que tal cosa sostienen conviene recordarles que el artículo 4, en uno de sus párrafos, establece que: «la pelota siempre está en juego si rebota en los postes, travesaño, asta de bandera, referee o linesman y cae dentro del field — se sobreentiende que estos dos últimos tendrían que hallarse dentro del campo de juego — lo cual equivale a decir que cualquiera de ellos, es un factor que podríamos denominar neutro y que como tal no debe tenerse en cuenta sea cual fuere su influencia en el curso de una jugada. Sentado

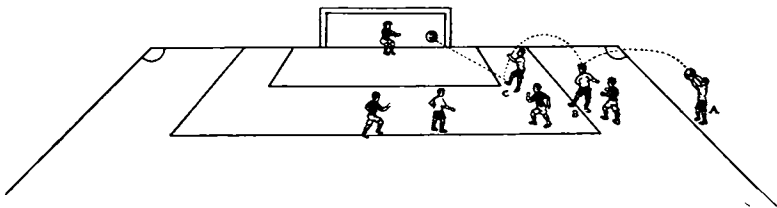


Figura 6

vez que se produce las más airadas protestas contra el referee que con buen criterio anula el goal así logrado, porque erróneamente interpreta que proveyendo la pelota de rechazo de un contrario el tanto es perfectamente válido. Sin embargo, el off-side existe, pero no para C, que de hecho está habilitado para jugar, sino para B que desde su posición continúa molestando al guardavalla, o sea, infringiendo lo que está claramente prescrito en el primer párrafo del artículo 6: «que no puede estorbar con su presencia si no tiene por lo menos dos contrarios más cerca que él de la raya de goal».

Un simple cambio de posición de B haría que el

esto, surge automáticamente que al haber recibido B la pelota de un rebote en el poste, es exactamente igual que si lo hubiera sido de un pase directo de A, y por lo tanto, hallándose off-side, el goal señalado debe invalidarse.

Si la pelota antes de dar en el poste fuera tocada por el guardavalla, jugada que se presenta muy a menudo, entonces el goal conquistado sería legítimo por provenir aquélla de un contrario.

Algo parecido puede producirse al ejecutarse un penalty-kick. El artículo 17 del reglamento establece que al tomarse un tiro libre desde las doce yardas todos los jugadores, con excepción del encargado de hacerlo y el goalkeeper contra-

rio, han de situarse fuera del área penal y dentro del campo de juego, pero pueden penetrar a aquélla una vez impulsada hacia adelante la pelota. No es obligatorio, como erróneamente creen la mayoría de aficionados y footballers, que el resto de jugadores debe ubicarse fuera del área y detrás de la pelota. En el gráfico 5, vemos a todos los jugadores reglamentariamente bien ubicados en el momento de hacerse efectiva la infracción. La pelota impulsada hacia adelante por A rebota en el ángulo de uno de los postes y cae en poder de B quien luego de correrse un breve trecho, la hace llegar a la red. Dada la posición de B, se repite en esta jugada el caso planteado en la figura 4; vale decir, que debe considerarse que A efectúa un pase directo a B y anular el tanto por off-side de este último. Al igual que en el caso anterior, si el guardavalla hubiera tocado la pelota, B quedaría habilitado para intervenir y sería válido el tanto señalado.

Queda asimismo demostrado que la posición de B, que no es habitual en nuestros fields, más por desconocimiento de las leyes de juego que obedeciendo a un plan preconcebido, resulta utilísima en el caso bastante probable de que el goalkeeper realice un rechazo parcial hacia un costado, porque le permite recibir ventajosamente colocado la pelota.

Y por último, otro caso que provoca protestas cada vez que se presenta. Me refiero a la ejecución del «throwing» (tirar adentro), mal denominado «out-ball» por los aficionados, por cuanto «out-ball» significa tirar afuera.

En el artículo 6 del Referee's Chart, que he citado anteriormente, dice que no existe off-side en el momento de ejecutarse un «throwing», pero entiéndase bien que ello se refiere exclusivamente a la primera jugada y no a las posteriores. Así tenemos en la figura 6, que B, el cual recibe la pelota de A, no obstante no tener entre él y la línea de goal, no está fuera de juego por haber recibido directamente la pelota, pero efectúa un pase a C, que se halla más cerca de dicha línea y éste incurre en infracción porque al obtenerla en segunda jugada ha desaparecido las prerrogativas que le concedían el mencionado artículo 6.

Por lo que antecede habrán comprobado mis amables lectores que nada hay más simple que la interpretación de la ley 6 y es verdaderamente lamentable que su desconocimiento por parte de los aficionados y aun de los profesionales del football, sea motivo en innumerables oportunidades de desórdenes reprobables de todo punto de vista y cuyas consecuencias no han de tardar en dejarse sentir en perjuicio del que es hoy el más popular de nuestros deportes.

Es, por esa causa, impostergable que por todos los medios se trate de dar la mayor difusión posible a cuanto tienda a aumentar el caudal bastante exiguo de conocimientos de las leyes que rigen el football y por eso dije al comienzo que los cronistas tienen una función didáctica que cumplir en este asunto, sin que esto, desde luego, signifique que tengan que ser ellos los únicos en encarar este grave problema.

DESARROLLO DEL SEGUNDO CAMPEONATO MUNDIAL DE FOOTBALL QUE FINALIZÓ EN ROMA

Mayo 24	Mayo 27	Mayo 31	Junio 3	Junio 10	
	Alemania..... 5}	Alemania..... 2}			} Checoslovaquia 1
	Bélgica..... 2}		Alemania..... 1}		
	Suecia..... 3}	Suecia..... 1}			
	Argentina..... 2}				
	Holanda..... 2}	Suiza..... 2}			
	Suiza..... 3}		Checoslovaquia 3}		
	Checoslovaquia 2}	Checoslovaquia 3}			
	Rumania..... 1}				
E. Unidos..... 4}	Italia..... 7}	Italia..... 1-1}	Italia..... 1}		
Méjico..... 2}	E. Unidos..... 1}				
	Brasil..... 1}	España..... 1-0}			
	España..... 3}				
	Egipto..... 2}	Hungría..... 1}			
	Hungría..... 4}				
			Austria..... 0}		
	Austria..... 3}	Austria..... 0}			
	Francia..... 2}				

Campeón: ITALIA

Los italianos vencieron a los checoslovacos en tiempo suplementario por 2 tantos a 1. Los equipos estaban constituidos por los jugadores: Italiano: Combi; Monzeglio y Allemandi; Ferraris, Monti y Bertolini; Guaita, Meazza, Schiavo, Ferrari y Orsi.

Checoslovaco: Planicka; Zenisek y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Kreil; Junek, Svobotka, Sobotka, Nejedly y Pug.

En las semifinales los italianos se impusieron a los austríacos, en Milán; y los checoslovacos a los alemanes, en Roma.

Nuestro primer deber es mostrarnos agradecidos a los que nos dieron el ser, desde el padre al sabio.  
VÍCTOR MERCANTE.



## LA OBRA DEL CÍRCULO ARGENTINO DE INVENTORES

El Círculo Argentino de Inventores, entidad eminentemente patriótica, científica, altruista y cultural, fundada el 28 de diciembre de 1922 por el Coronel Ingeniero Adrián Ruiz Moreno, ha cumplido con creces su programa de trabajo; fomentó con altura la inventiva nacional, propendiendo a la industrialización de los inventos; estimuló moral y materialmente dentro de sus fuerzas al verdadero inventor; realizó torneos, exposiciones, concursos y conferencias referentes a inventos, rodeando al inventor de los prestigios que en justicia le corresponden; ofreció y dió al país patrióticamente múltiples beneficios, como son los que llevan involucrados en sí, no sólo la utilización de los inventos, sino la protección, vigilancia del cumplimiento de las leyes de la materia, contralor técnico respectivo, mayor difusión profesional en el país y vinculación con los países extranjeros; estudio comparativo y analítico de las leyes nacionales y extranjeras respectivas, proyectos de las que más convienen, según lo dictado por la práctica recogida en la diaria experiencia, acercamiento a autoridades gubernamentales y reparticiones, entidades industriales y representativas acerca del desarrollo inventivo en el país y expresión de las necesidades para su mejor industrialización; estudió y resolvió varios problemas relacionados con la independencia económica industrial, a base de la inventiva nacional. Asesoramiento técnico-jurídico y administrativo al inventor, defensa y protección de sus títulos de privilegio. Formó y sostiene la primera biblioteca argentina del inventor, y publica su revista especial, única en su género en Sudamérica; y en una palabra, vinculó en primera línea la obra espontánea y útil de los inventores al ritmo del progreso nacional.

El Círculo Argentino de Inventores realizó en sus 12 años de existencia 29 exposiciones de inventos, entre nacionales, provinciales e internacionales, organizó cinco grandes concursos de inventos y concurrió a 25 importantes congresos, nacionales e internacionales; obteniendo en tales exposiciones los primeros premios por el conjunto de inventos presentados contribuyendo así al mejor conocimiento de los inventos argentinos.

Entre los múltiples inventos de sus asociados figuran los siguientes:

**COORDENADOR** (Inventor, Cnel. Adrián Ruiz Moreno). — Este aparato tiene por objeto:

- 1º Obtener los valores de las coordenadas de cualquier punto dado en el mapa, carta o plano.
- 2º Inversamente, dados los valores de las coordenadas en grados, minutos y segundos, fijarlos en los documentos cartográficos de referencia.

Este aparato se usa en la cartografía de precisión.

**COORDINOMETRO** (Inventor, Luis R. Elías). — Aparato destinado a dar en coordenadas geográficas la posición de una nave aérea o marina, en la cual se ha instalado.

Es por lo tanto de suma utilidad para la aviación, sobre todo durante los viajes nocturnos o cuando hay niebla. Facilita también los relevamientos para exploración de zonas extensas y desiertas y también en caso de guerra para los ataques nocturnos.

**CAMARA CARTOFOTOGRAFOMETRICA** (Inventor, Cnel. Adrián Ruiz Moreno). — Aparato auxiliar de la alta cartografía, desde que muestra

al operador en el gabinete, tal como se presentan los accidentes topográficos en el terreno, dando al respecto en cada caso de él las respectivas fotografías estereoscópicas, de las que directamente se toman los datos planialtimétricos, valiéndose del mecanismo especial de la cámara cartofotogramétrica (reticulado y divisiones de precisión).

**REGLA HIPSONOMETRICA** (Inventor, Cnel. Adrián Ruiz Moreno). — Este aparato es un auxiliar inmediato de la cámara cartofotogramétrica, para resolución gráfica, evitando desde luego los cálculos.

**ELECTRO CARDIOGRAFO** (Inventor, Doctor Herbert Hofman). — Este aparato utiliza como oscilógrafo a un tubo de rayos catódicos, que tienen la ventaja de reproducir todas las vibraciones, sin distorsión; funcionando el aparato a la luz del día, con una cámara registradora portadora de film cinematográfico y papel registrador. Presta grandes servicios no sólo en la clínica, sino también en los trabajos de experimentación.

**EQUIPO ALGODONÍMETRO** (Inventora, Ingeniero Elisa B. Bachofen). — Se refiere este aparato a un equipo que permite determinar con exactitud el grado de humedad, la resistencia y longitud de la fibra de algodón. El dispositivo que permite medir la longitud de la fibra está basado en la determinación de la longitud mediante coordenadas octogonales, pudiendo apreciar fracciones de milímetro.

**FOTOLIPTOFONO** (Inventor, Fernando Crudo). — Consiste este aparato en una máquina sencilla por medio de la cual pueden reproducirse los sonidos impresos en papel común. Estos sonidos son grabados en forma de franjas de distintas intensidades luminosas siendo luego reproducidos por el altoparlante, gracias a una célula fotoeléctrica y a un común amplificador de poder. Se trata en otras palabras de una verdadera página parlante cuyo original es impresionado en un papel sensibilizado y luego por medio de un grabado puede obtenerse miles de copias impresas.

**BALANZA PORTATIL** (Inventor, Benjamín Saionz). — Esta balanza es para pesar vagones de FF. CC., su peso se reduce a 120 kgs. y reemplaza las enormes "Básculas" de plataforma que aparte de ser fijas, su peso es de 30 toneladas. La balanza portátil es construída con aluminio y bronce, es de fácil manejo y exactitud en el peso.

**PROCEDIMIENTO PARA LA CONSTRUCCION DE CAMINOS ECONOMICOS** (Inventora, Ing. Elisa B. Bachofen). — Este procedimiento se caracteriza por el empleo de una batidora de tierra de eje horizontal, que desmenuza completamente la tierra y permite el agregado de substancias ligantes que se mezclan íntimamente con la tierra, como así es posible efectuar más eficazmente el mejoramiento de la tierra, corrigiendo los excesos de arena o de arcilla.

**FILTRO DESARMABLE PARA AUTOMOVILES** (Inventor, Emmanuel J. Maury). — Este filtro es uno de los más prácticos de los filtros desarmables, permite abrir el filtro para revisarlo, cambiar el elemento filtrante o limpiarlo cuando sea necesario. Se desarma con una llave inglesa solamente o llave sencilla de medida y por cualquier persona sin ninguna dificultad.

El hombre educado y habituado a que lo dirijan, en cuanto carece de directores carece de pensamiento y de acción. — AGUSTIN ALVAREZ.

- CILINDRO-PALETAS** (Inventor, A. Adam Chapin). — Embarcación de poco calado para ser utilizada en ríos de poca profundidad o cauce divagable, como por ejemplo, el río Bermejo y otros. Está compuesto como su nombre lo indica, por un cilindro que lleva en su contorno las paletas propulsoras.
- ARADO DESTRONCADOR** (Inventor, José M. Narvaja César). — Este arado destroncadar angular se caracteriza, en términos generales, no sólo por ser un arado sencillo y de fácil manejo, sino por llevar dispositivo de profundidad, permitiendo el todo cortar y arrancar los troncos de raíz, que es precisamente el objeto propuesto. Otra característica es que el arado lleva en la parte inferior una zapata que permite al mismo, resistir a la penetración en el suelo cuando sufriera el efecto de estos esfuerzos.
- ACARREO POR JANGADAS** (Inventor, Círculo Argentino de Inventores). — Se trata de un perfeccionamiento introducido al sistema de "acarreo fluvial y vertebrado" cuyo perfeccionamiento consiste en mejorar las condiciones de flotabilidad dando además mayor rigidez al conjunto y disponiendo la proa en forma de que ofrezca menos resistencia al agua. Este sistema de acarreo se aconseja para el transporte de leña, rolizos, etc., a través de los ríos, sin riesgo alguno para la carga y con la ventaja de que al dejar la carga en el lugar de destino, los diversos elementos enchufan unos en otros, formando una única embarcación, cuya longitud total no excede a la de un remolcador común.
- NIVELADORA DE CAMINOS** (Inventor, Humberto Nibbio). — Máquina para la excavación y nivelación de caminos; está constituida por un cuerpo excavador fijo o móvil transversal, con relación al sentido de traslación de la máquina. Este conjunto está accionado a tractor o a sangre para lo cual está provisto de cables o cadenas de altura graduable así como también de medios o ruedas para poder levantar el cuerpo excavador y evolucionar como un simple vehículo.
- COSECHADORA DE MAIZ** (Inventor, José Gayraud). — Este implemento agrícola ofrece la muy notable ventaja de economizar tiempo y dinero en la recolección de la cosecha, caracterizándose por haberse introducido una forma novedosa en la construcción de los cilindros cosechadores.
- PLANCHA TERMOELECTRICA** (Inventor, José Balda). — Lleva un regulador práctico de temperatura, especialmente construido para evitar los deterioros frecuentes que se producen en las planchas, cuando quedan conectadas por un espacio de tiempo algo largo. La plancha termoelectrónica, funciona entre dos límites de temperatura, lo que impide que la resistencia se quemé, aun cuando permanezca largo tiempo conectada y cuando por olvido la plancha ha quedado conectada a la corriente no corre el riesgo de incendios.
- COLUMNA DESMONTABLE PARA ALUMBRADO ELECTRICO** (Inventor, Carlos Parini). — Se trata de una columna con toma corriente que puede desarmarse a los efectos de fácil transporte y permite poder hacer instalaciones rápidas para alumbrado, lo que es de suma importancia para las tareas agrícolas que deben efectuarse de noche, construcciones urgentes de puentes, caminos, etc.
- ENFRIADOR DE AIRE PARA CAMARAS** (Inventor, Carlos L. Ringius). — Este super-enfriador para Cámaras frigoríficas y salones, tiene la propiedad de producir el descenso de temperatura en los lugares donde se instale, con el máximo de economía, sirve para la conservación de productos en los mercados, como así cámaras frigoríficas, barracas, fábricas, salones, subterráneos, ferrocarriles, etc.
- BANDAJE ANTIDESLIZANTE** (Inventor, Augusto F. Hiese). — Estas cadenas para ruedas de automóviles forman un bandaje que abraza en porciones eslabonadas las ruedas; la disposición de los elementos que componen esta cadena, no permiten que se adhiera a las ruedas, grandes masas de barro, como sucede en el uso de las cadenas comunes.
- FRENO AUTOMATICO Y SALVAVIDAS PARA AUTOMOVILES** (Inventor, Coronel Adrián Ruiz Moreno). — Tiene por objeto evitar los frecuentes accidentes que se producen por atropellos de automóviles, pues al chocar el vehículo con cualquier obstáculo por leve que sea los desplaza hacia los lados y automáticamente se produce la detención del choque, por la sola acción de los frenos de mano y de pie; además, puede ser desconectado el freno del salvavidas, con una simple maniobra del «chauffeur» al accionar una palanca que va colocada en el volante.
- AFILADORA DE SIERRAS** (Inventor, Victor Teysier). — Máquina de construcción vertical que lleva dos piedras que trabajan simultáneamente pudiendo cuando se quiera accionar una sola de ellas.
- SIERRA CIRCULAR PARA CORTAR RESES** (Inventor, Manuel Fernández). — Este nuevo aparato consiste en que la parte correspondiente a la sierra, tanto en lo que a su armazón como a sus medios de soporte se refiere, es de un ancho sumamente reducido que permite que la mencionada sierra trabaje en sentido vertical para el corte de la res, asegurando el corte total perfecto de la misma y permitiendo que al abrirla ella por efecto del mencionado corte y la acción de la misma que actúa sobre los ganchos de suspensión de la manera usual, todo el cuerpo de la sierra baje por la parte cortada.
- TURBINA COMPRESOR PARA MOTORES A EXPLOSION** (Inventor, Emmanuel J. Maury). — Adaptable a motores a explosión que permite dar a los mismos una mezcla más compacta, la aspiración más rápida y las cilindradas más completa, y en razón de la poca fuerza que requiere para moverla resulta de un mayor rendimiento específico de los motores.
- MAQUINA PARA LAVAR Y SECAR ROPAS** (Inventor, Marcos Benhayon). — Esta máquina es de uso práctico y gran rendimiento para el lavado de toda clase de ropas, siendo a la vez secadora de las mismas.
- TERMOSTATO REGULABLE** (Inventor, Ulises Tarana). — Permite el transporte de la leche y de la crema a distancia triples de las comunes sin que se hagan notar los efectos perniciosos de la alta temperatura. Se puede enfriar su contenido en represas, etc., más rápidamente. Cualquier tarro en uso puede ser transformado fácilmente en Termostato regulable. Y muchos otros interesantes inventos, que por no dilatar esta sumaria información lamentamos omitir.

Para morigerar un pueblo y hacerlo virtuoso, es de grande auxilio la instrucción.

JUAN IGNACIO DE GORRITI.

## SUBTERRÁNEO CONSTITUCIÓN - RETIRO DE LA C.H.A.D.O.P.Y.F.

La construcción del nuevo subterráneo, de Constitución a Retiro, que cruzará bajo tierra nuestra ciudad de Sud a Norte, formando una cruz con el subterráneo del Anglo Argentino en la Avenida de Mayo y otra con el de Lacroze en Corrientes, es una obra tan formidable como grandiosa. La inauguración de las obras se efectuó el 24 de abril de 1933. Se calcula un movimiento anual entre las cabeceras de la línea y entre estaciones de 70.000.000. El costo de la obra se estima en 40.000.000 de pesos.

El nuevo subterráneo nace al pie de la estación Constitución; los pasajeros tienen acceso a él desde la plataforma interior de la estación por una amplia escalinata que desemboca en un grandioso andén, y que llevará a los viajeros a la estación Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen en cinco minutos. Esta estación tiene cuatro salidas a la Avenida de Mayo. Pocos metros después continúa la línea hasta Retiro. En el cruce de la Avenida de Mayo se encuentra la obra más importante de la construcción del nuevo subterráneo, pues se ha realizado venciendo múltiples dificultades técnicas y sin que un solo día se interrumpiera el tráfico normal de los otros subterráneos; el túnel de la C. H. A. D. O. P. Y. F. cruza la avenida debajo del subterráneo del Anglo Argentino, y en el mismo punto cruza sobre la línea del ferrocarril eléctrico del Oeste, que va de Plaza Once al Puerto de la Capital. El croquis ilustrativo da una idea gráfica de la superposición de las tres líneas subterráneas: en el cruce de Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen.

La mitad de la estación Avenida está construída bajo la calzada de la calle Bernardo de Irigoyen, con el frente al Norte, y la otra mitad, que corresponde al andén de partida hacia Retiro, bajo la manzana edificada que forma la esquina de Victoria.

La línea parte de la estación Constitución del F. C. S., frente a la calle Lima, hace una suave curva y toma por Bernardo de Irigoyen hasta la Avenida de Mayo. En este recorrido tiene tres estaciones intermedias: San Juan, Independencia y Moreno, esta última está situada debajo de la plaza Montserrat; cada estación tiene 106 metros de largo. De la Avenida

de Mayo la línea sigue por Carlos Pellegrini hasta Sarmiento, por ésta efectúa una notable curva que la lleva a la estación Diagonal en la esquina de Suipacha; aquí una curva cruza bajo la

edificación de la calle Emealdita y sigue por esta calle hasta la estación Lavalle, para continuar hasta la estación Santa Fe, donde describe una pronunciada curva hacia el Paseo L. N. Alem y llega a la estación Retiro, frente a la estación F. C. C. A. en cuyo "hall" desemboca la amplia escalera de acceso al subterráneo. La galería del túnel es en su mayor trayecto de ocho y medio metros de ancho; está formada por una bóveda de hormigón sin apoyo intermedio.

En la ornamentación artística de esta excepcional obra se ha tratado de destacar su carácter hispanoamericano. Al efecto se ha utilizado para su decoración, la estilización moderna de la cerámica y del hierro forjado, es decir, de las industrias tradicionales de la península hispánica. Esta ornamentación sólo se ha aplicado a las estaciones intermedias. Las terminales, de Retiro y Constitución, debido a su estructura arquitectónica, constituida por vigas, columnas de hierro y grandes superficies planas de cemento se han ornamentado en estilo moderno de uso actual.

Los panoramas hispánicos que el viajero podrá admirar en las estaciones intermedias se deben a las concepciones artísticas de los arquitectos argentinos, Martín Noel y Manuel Ecacasan, interpretadas con gran acierto por los más destacados ceramistas españoles, tales como Montalván, Ramos, Rejano y Zuluaga. En la estación San Juan se destacan vistas de León, Salamanca y Extremadura; en Independencia, los paisajes de Andalucía, Sevilla con su Alcázar y el Pabellón Argentino de la exposición; en la estación Moreno, Galicia, Asturias y el país vasco; en la estación Diagonal, Castilla, Toledo, Valladolid, El Escorial, el Alcázar y Madrid. En la estación Lavalle, Cataluña, Aragón y Levante; y así en cada una de las cerámicas se destaca alguna región o rasgo genuinamente hispano. Las salidas o entradas de las estaciones terminan en columnas de estilo grecorromano con antepechos de hierro forjado, a manera de las rejas sevillanas. La luz está dispuesta en forma especial, a lo largo del andén; en lo alto del alcatado es difusa.



Gráfico demostrativo de los tranvías subterráneos de Buenos Aires



Constitución - Retiro  
1º tramo - Constitución Av. de Mayo



2º tramo  
Av. de Mayo - Retiro

## LA CANONIZACIÓN DE DON BOSCO

La canonización del beato Don Bosco fué otorgada solemnemente por el sumo Pontífice en el consistorio del Vaticano que se efectuó el 19 de noviembre de 1933. San Juan Bosco fué beatificado el 2 de junio de 1929 y su santificación se ha verificado el 1.º de abril de 1934.

Las ceremonias de la canonización en la basílica de San Pedro, en Roma, revistieron un extraordinario brillo. Asistieron a ellas, veintitrés cardenales, ochenta arzobispos y obispos, y diez abates mitrados. El príncipe Humberto de Saboya que representó al rey de Italia; los soberanos de Siam; y el príncipe heredero de Dinamarca. Entre las 70.000 personas que pudieron penetrar en la basílica se hallaban 17.000 salesianos y 6.000 religiosos de María Auxiliadora. Casi todos los inspectores del mundo estuvieron representados en la ceremonia.

El acto propio de la canonización se desarrolló, de acuerdo con el protocolo acostumbrado: el procurador de la causa padre Tomasetti, y el abogado consistorial hicieron, ante Pío XI, las tres súplicas de ritual para que fuera inscripto en el catálogo de los santos Don Giovanni Bosco. A la primera contestó un alto prelado, en nombre del Papa, diciendo que a pesar de hallarse éste plenamente convencido de las virtudes que adornaban al candidato, era menester antes implorar la auencia de la corte celestial.



San Juan Bosco

A lo que Pío XI postróse en tierra, mientras se cantaban las letanías de los santos. Replicó el abogado consistorial la súplica al Papa, que mientras tanto había vuelto a ocupar el trono. Nuevo

intervalo de pocos minutos, durante los cuales a indicación del Papa se imploró la asistencia del Espíritu Santo, cantándose el "Miserere" y el "Veni creator spiritus". A la tercera y última súplica contestó el secretario del pontífice, diciendo que éste inmediatamente pronunciaría la sentencia definitiva. Entonces la asamblea se puso de pie para escuchar la resolución del Papa, quien desde el trono pronunció la fórmula del ritual, en virtud de la cual se define santo a Don Giovanni Bosco. A la proclamación siguió un Tedeum y en ese momento, haciéndose eco al repique de las campanas de San Pedro, fueron echadas al vuelo las campanas de las 300 iglesias de Roma. Siguió a la proclamación la misa pontifical musicada por monefero Perosi que el Papa ofició. Al canto del Evangelio siguió la homilía del Papa sobre Don Bosco. Después se realizó la tradicional ceremonia de las ofrendas, siguió la celebración de la misa pontificia, la bendición de los presentes y con la interpretación de una marcha majestuosa terminaron las ceremonias de la elevación de Don Bosco a los altares. Este santo nació en Vecchi (Piamonte) en 1815. Falleció en Turín en 1888.

## VII CONFERENCIA PANAMERICANA DE MONTEVIDEO

El 3 de diciembre de 1933, el presidente de la República Oriental del Uruguay, Dr. Gabriel Terra, inauguró oficialmente la Séptima Conferencia Internacional Americana. En su discurso, lleno de elocuencia y de franqueza, el orador puntualizó especialmente los problemas salientes que confrontaban las naciones y los delegados a la conferencia.

El acto se verificó en el Palacio Legislativo de Montevideo en presencia de los miembros del cuerpo diplomático, de los altos funcionarios del gobierno uruguayo y de numeroso público. Eminentemente delegados representaron a veinte de las repúblicas americanas; entre los representantes figuraban diez ministros de Relaciones Exteriores, dos antiguos Presidentes, tres ministros de Hacienda, y varios ex-ministros de Relaciones Exteriores. Las deliberaciones de esta conferencia adquirieron un prestigio más notable y las discusiones gozaron de una autoridad y responsabilidad que superó a cualquiera de sus predecesoras.

El Dr. Alberto Mañé, ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay y presidente de la delegación de su país, fué elegido presidente permanente de la conferencia. El trabajo se subdividió en ocho capítulos, que debían estudiarse y tratarse por diez comisiones nombradas al efecto; la novena para los problemas económicos especiales y la décima como comisión de coordinación y estilo. Entre los capítulos tratados figuraban: la organi-

zación de la paz; la codificación del derecho internacional; los derechos civiles y políticos de la mujer; problemas económicos y financieros; problemas sociales; cooperación intelectual, comunicaciones.

El día 26 de diciembre se clausuraron las sesiones, pronunciaron en esta ocasión elocuentes discursos el presidente de la conferencia, doctor Mañé, el presidente de la comisión de la Sociedad de las Naciones, señor Alvarez del Vayo; el canciller de los EE. UU. Cordell Hull; los jefes de las delegaciones de Bolivia y del Paraguay, doctores Casto Rojas y Pastor Benítez, el canciller de Chile, doctor Cruchaga Tocornal; y los representantes del Perú, doctores Alfredo Solf y Muro y Felipe Barrera y Laos. En nombre de las delegaciones habló el canciller doctor Saavedra Lamas.

La delegación argentina a la Séptima Conferencia Internacional Americana estuvo presidida por el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Saavedra Lamas; y la integraban el doctor Juan F. Cafferata, presidente de la Cámara de Diputados de la Nación; el senador nacional Ramón S. Castillo; los funcionarios del citado ministerio, doctor Isidoro Ruiz Moreno, Luis A. Podestá Costa y Daniel Antokoletz, que actuó en calidad de secretario; el ingeniero Carlos Brebbia, subsecretario de Agricultura y el doctor Raúl Prebisch, Asesores técnicos, doctores Alejandro M. Unsain y Martín Ruiz Moreno.

El derecho de gentes que ha suavizado los horrores de la guerra, es el resultado de siglos de civilización.  
DOMINGO F. SARMIENTO.

## MUSEO DE NAPOLEÓN EN SANTA ELENA

El 5 de mayo de 1934, se inauguró en Santa Elena el museo de Napoleón I, en la granja de Longwood, donde el emperador de Francia pasó cautivo los últimos seis años de su vida, de 1815 a 1821, y donde la tumba que guardó sus restos, hasta que en 1840 fueran trasladados a Francia, permaneció en el más completo abandono.

La inauguración oficial del nuevo museo fué sumamente sencilla. El tricolor francés fué izado junto a la bandera británica en presencia de los funcionarios coloniales británicos de la isla, y una reducida misión francesa presidida por el comandante Henri Marcel, jefe de la infantería africana francesa.

El gobierno francés se ha hecho cargo de la granja que será mantenida como museo a pesar de hallarse distante de las líneas de navegación y ser poco accesible a los turistas.

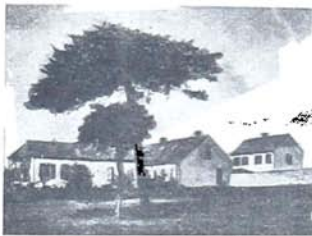
La casa ha sido equipada con los muebles originales y muchas reliquias del emperador, obsequiadas por el norteamericano Alfred Day Purdee. Entre ellas figura un retrato de Washington, sobre seda de Lyon, y de quien Napoleón era un gran admirador.

Entre las piezas que han sido habilitadas figura el estudio de Napoleón, donde éste pasó largas horas examinando los mapas de batalla.

Pero la mayoría de estos mapas y libros se han perdido o se hallan repartidos por el mundo en colecciones privadas y oficiales. Muchos de los muebles que adornaban la casa, como el hermoso comedor de nogal, que el emperador llevó a la isla de su palacio en Francia, fueron hallados después de prolijas búsquedas y difíciles negociaciones. La vajilla de oro y plata que Napoleón insistió en usar, vestido con su uniforme de emperador, en cada comida, ha desaparecido. Pero ha vuelto a su lugar el catre de campaña que usara en las batallas de Marengo y Austerlitz. También se han reintegrado a su sitio sus cuadros y bustos favoritos de Josefina, y del "Aguilucho" el duque de Reichstadt, su único hijo. El jardín ha sido arreglado y en él crecen nuevamente las flores azules de Napoleón.

Los edificios subsidiarios, que sirvieron para alojar a Bertrand, Montholon, Gourgaud, y De las Casas, que acompañaron a Napoleón en el desierto, se están reconstruyendo de acuerdo con el plano original.

Más de tres años de trabajo y sumas de dinero han costado la restauración de Longwood, que permaneció librada a su suerte por espacio de más de un siglo, durante el cual fué despojado por los buscadores de recuerdos históricos.



La antigua casa de Longwood

## OBSERVATORIO METEOROLÓGICO EN LOS ANDES

El 30 de marzo de 1934, con motivo de la segunda conferencia nacional de aeronáutica, se inauguró el observatorio meteorológico construido en la cumbre de la cordillera de los Andes, en el sitio denominado, Cristo Redentor, a 4.000 metros de altura. Es, en su especie, la construcción situada a mayor altura en el mundo. Tiene por objeto proporcionar a la navegación aérea la mayor seguridad posible y servir a las necesidades del turismo.

Este observatorio se ha construido por iniciativa de la comisión nombrada por el P. E. el 25 de agosto de 1932 referente a la centralización de los servicios aerológicos para la aeronáutica y que componen los directores de meteorología y de aeronáutica militar, naval y civil.

La obra ha sido proyectada y dirigida por la dirección general de ingenieros del ejército de acuerdo con la dirección de Meteorología. Su construcción se ha realizado en un tiempo relativamente breve si se toma en cuenta el lugar de emplazamiento, la distancia, el difícil acceso y los escasos medios de comunicación. En su construcción se han tomado en consideración todas las necesidades de orden científico y

de comodidad para el personal que tiene a su cargo las tareas del observatorio, consta de un observador, un radiotelegrafista y un peón, personal perteneciente a la dirección de Meteorología.

Cuenta el observatorio con instrumentos de primer orden: un anemómetro, anemocinómetro, con circuito eléctrico para calentamiento que asegura su funcionamiento adecuado durante las grandes tormentas de nieve y un termógrafo de acero para la transmisión de los datos a grandes distancias. Posee instrumental aerológico a base de globos pilotos, para los sondeos destinados a obtener la dirección y velocidad del viento a distintas alturas. Tiene un cable en circuito superpuesto de la All American Cables que transmite desde dicho observatorio las informaciones a Santiago de Chile y a Mendoza. Las comunicaciones se interceptan cada 15 minutos desde los aviones.

El observatorio cuenta, además, con todas las comodidades indispensables para la vida a esas alturas: entre ellas, un equipo de "supergás" para calefacción y cocina, generadores eléctricos para iluminación, equipos de radiotelegrafía y faros para la medición del "plafond" de las nubes en los casos de vuelos nocturnos.



El Observatorio entre la nieve

Los pueblos no adquieren ni pierden personalidad por ganar o perder unos cuantos kilómetros de frontera. — RAFAEL ALTAMIRA.

## LOS CACTOS. — SU CULTIVO

La moda ha dado actualidad a estas extraordinarias plantas, que casi exclusivamente pertenecen al continente americano. Algunas crecen rectas como cirios o antorchas, otras son esféricas como melones, y algunas se desarrollan como serpientes. Ya aisladas o agrupadas se defienden por afiladas espinas o púas. Las perfumadas flores son de formas y colores admirables.

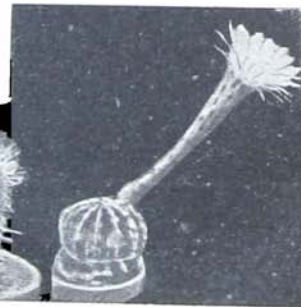
Los cactus se cultivan fácilmente en macetas; debiendo buscarse para ellos un sitio con aire y sol; macetas adecuadas al tamaño de las raíces, de modo que toquen levemente las paredes de las mismas. Se empleará tierra de jardín mezclada con arena, carbón de leña bien desmenuzado y arcilla. Sólo se transplantarán cuando las raíces hayan llenado por completo la maceta. Si el enjambre de raíces es muy tupido se recortará con un cuchillo filoso. El trasplante se efectuará en primavera y cuando comienzan a brotar o en cuanto hayan terminado de florecer. Son plantas que necesitan calor y humedad. Se regarán con más frecuencia en verano que en invierno, haciéndolo especialmente cuando la tierra está seca, de lo contrario los tallos se desarrollan en detrimento de las flores. Se conocen alrededor de 800 especies de cactus. Las clases de cultivo más fácil son: *Philacaetis* de tallos aplastados y poliformes, y flores que varían entre los tonos del rojo, amarillo y blanco; los *Echino-cactus*, oriz; maximo, redondo y de flores claras; la *Mamillaria* caracterizada por su forma, agrupación de espinas y vistosas flores; la *Cereus pauciflora*; la reina de la noche, es la más bella, su espléndida flor blanca tiene el perfume de la vainilla, pero se abre y se marchita en una misma noche. Todos los cactus se multiplican



Philacaetis blanco



Philacaetis rosado



Echinocactus en flor



Echinocactus

por semillas, esquejes y por injertos. Son originarios de las ardiendes comarcas y montes mejicanos; de las pampas venezolanas y de las regiones tropicales y subtropicales de los Andes de ambas Américas. Los cactus requieren climas y condiciones especiales; su naturaleza soporta calores intensos y prolongadas sequías. La poca agua, que almacenan en sus carnosos tallos, les proveen de la humedad suficiente. No poseen hojas; exceptuando la familia de la *Pereskio*, éstas están substituídas por espinas y pelillos. La dureza y aspereza de los tallos impide la evaporación del agua. A pesar de esto, con el tiempo se vuelven leñosos, como sucede con las especies esbeltas del *Cereus*, *cirio peruano*, que alcanza 10 y 20 metros de alto, y que los indígenas emplean como combustible, para construir sus chozas, cercar sus dominios, y como antorcha para alumbrar y espantar los mosquitos en las noches tropicales. La *opuntia* da albergue en sus carnosos tallos a la muy apreciada *cochinilla* de que se saca la tinte roja, cuyo secreto conservaron por mucho tiempo los mejicanos, y que a pesar de tener competidores en Córcega, en las Canarias y en España, son los que producen las mejores cochinillas. Algunos cactus dan frutos tan suculentos y sabrosos como son los higos de tunas.

Estos provienen del Nopal común (*Opuntia vulgaris*) que da flores amarillentas. Originario de América, se halla muy extendido en España, donde se le conoce con los nombres de *higuera chumba*, *chumbera*, *higuera del moro*, *cacto pinedo*, *nopal*, *higuera tuna*, *tunera* y *nopalera*; y sus frutos con los de *higos chumbos*, *higos de la India*, *higos de pala*, etc.



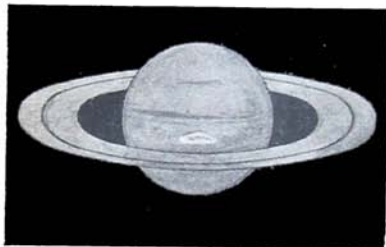
Mamillaria florida

## LA MANCHA NUEVA DE SATURNO

A continuación reproducimos parte del estudio del señor C. D. Perrine, director del Observatorio Nacional de Córdoba, publicado en "La Prensa" del 21 de agosto de 1933.

El problema más palpitante de toda la astronomía es indudablemente, la existencia de habitantes en otros planetas. De modo que las observaciones de cualquier clase que conduzcan a la solución de ese problema son de especial importancia.

La mancha blanca observada en el planeta Saturno es de gran interés. No porque directamente indica si hay o no habitantes en Saturno, — lo que ya para Saturno y Júpiter está, debido a sus elevadas temperaturas, resuelto en forma negativa, — pero sí porque los estudios de esas manchas, junto con otros, deben aumentar los



Aspecto observado por J. Bobone

datos necesarios para resolver la cuestión de si las "condiciones" — temperatura, atmósfera, humedad y la constitución de la envoltura gaseosa de los planetas — son aptas para la vida.

La mancha descubierta en Saturno es la más notable observada durante medio siglo, por lo menos, y quizá un siglo entero o más. Mientras que hay muchas manchas y detalles en Júpiter, resultan muy escasos en Saturno. De modo que una mancha de cualquier clase, aparece pocas veces en largos intervalos, y para la investigación de los problemas más difíciles tiene un interés especial. Los problemas tienen aspectos muy diferentes, según se trate de astrónomos con mucha experiencia y con sus telescopios modernos ultrapoderosos, o del aficionado con un telescopio pequeño, acostumbrado a ver el planeta de vez en cuando.

La mancha de Saturno fué descubierta en el observatorio naval de Washington, por el astrónomo Willis, en la noche del 4 de agosto de 1933, indudablemente en su tarea de observar el tránsito del planeta con el círculo meridiano. Fué plenamente confirmado por otras dos personas, y de tal importancia, que todos los astrónomos del mundo fueron notificados en seguida por telégrafo. De modo que, más o menos 20 horas después, fué observada en el observatorio nacional de Córdoba en la noche del sábado, desde las 20 hasta su desaparición en el borde del planeta, 3 horas después. Vista por los astrónomos Winter y Guérin, con el ecuatorial de 30 cm., era muy notable: más brillante que cualquier otra observada en más de medio siglo y más grande que cuando fué vista en Washington la noche anterior.

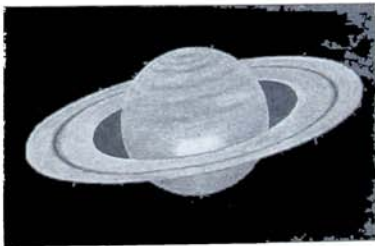
Debido a la rotación rápida del planeta, 10 h. 14 min., la mancha era visible solamente 2 6 3

horas por noche y esto en diferentes partes de la noche. El sábado 5 de agosto el brillo de la mancha fué estimado por Guérin como dos veces más o menos el brillo de la superficie del planeta en los alrededores, mientras Tretter lo estimó en tres veces.

La primera observación en Washington dió el tamaño como una décima parte del diámetro del planeta. Pasadas 24 horas fué notado aquí más alargado en dirección de rotación del planeta en un 50 por ciento y compuesto según Guérin y Winter, de una condensación central más brillante que los bordes. En las dos noches subsiguientes ha continuado el aumento de tamaño y la debilitación del brillo. En la noche del 19-11 de agosto el planeta se encontraba cerca del cenit cuando la mancha fué vista. La misma se había alargado mucho, alcanzando más o menos la mitad del diámetro del planeta, y el brillo había disminuído mucho. En las noches del 5 y del 10-11 Guérin observó al lado de la mancha blanca, una parte oscura que parecía ser una sombra muy débil del mismo largo pero estrecha. Fué vista también por Bobone en la noche del 8-9. C. Ponce Lafargue, que estudia el planeta desde varios años atrás, la observó durante la noche del 8 de agosto.

Refiriéndose a la causa de esta mancha dice el señor Perrine: "En mi concepto, teniendo el planeta indudablemente una temperatura relativamente elevada, la hipótesis más probable es que en el cuerpo del planeta hay bastante actividad volcánica, siendo la presencia de esta mancha principalmente debida a la columna de humo y gases emitidos por una erupción grande, que ha penetrado en la atmósfera circunscribiéndola hasta las afueras y estando tapada por agua condensada en forma de nubes, como sucede en la tierra en incendios grandes de bosques, cuando la columna de humo alcanza alturas exageradas."

Los cambios observados en esta mancha de Saturno, especialmente el alargamiento grande y rápido en la dirección de rotación del planeta, concuerdan con tal hipótesis.



Aspecto observado por J. Tretter

Sin embargo, hay otras posibles explicaciones, como vórtices en la atmósfera, y la entrada y explosión de uno o más bólidos muy hondos en la atmósfera. Parece un bólido tan grande como el que ha causado el cráter llamado Meteor en Arizona, Estados Unidos, o quizá el que cayó en Siberia hace unos años.

Es dudoso que los vórtices simples o tormentas en la atmósfera propia puedan producir efectos tan grandes como los observados en esta mancha.

### 150° ANIVERSARIO DE GUALEGUAYCHÚ

La ciudad de Gualeguaychú, capital del departamento de su nombre de la provincia de Entre Ríos, fué fundada el 20 de octubre de 1783, por don Tomás Rocamora, sobre la margen derecha del río Gualeguaychú a 18 kilómetros de su desembocadura en el Uruguay. El territorio en que se encuentra estaba ocupado antes de la colonización española por indios minuanos y charrúas. La población actual de la ciudad es de 27.269 habitantes, y la del departamento de 72.398; es el más extenso de la provincia, pues tiene 11.777 kilómetros cuadrados. Debido a la canalización del río Gualeguaychú, posee un excelente puerto accesible a buques de gran tonelaje. Cuenta con un frigorífico, montado a la altura de los más modernos de su clase y que, surgido de la iniciativa y peculio particular, es hoy sociedad anónima. Es una de las ciudades más progresistas del litoral; tiene hermosos edificios públicos y plazas. En 1849, el general Urquiza fundó el primer periódico, "El Progreso de Entre Ríos", para el cual hizo traer la imprenta de Montevideo y encargó su dirección al historiador uruguayo, Isidoro de

María. En la actualidad la prensa está representada por los diarios "El Censor" y "El Argentino". Entre las bibliotecas figuran: la de Andrade del Instituto Magnasco y la de Sarmiento fundada en 1870. Existen en la ciudad la Escuela Normal y el Colegio Nacional y varias escuelas provinciales y municipales. Entre las instituciones sociales y de beneficencia, figuran: la Sociedad de Beneficencia que sostiene el hospital Centenario, y la sociedad de Caridad, que costea el Asilo de Huérfanos. La Escuela de Artes y Oficios, establecimiento modelo en su género. Entre las instituciones sociales están el Club Recreo Argentino y el Club Náutico.

Las fiestas del aniversario han tenido gran lucimiento destacándose entre ellas el homenaje tributado al presbítero José María Colombo, la inauguración del busto de Olegario V. Andrade en el parque y las muchas ceremonias religiosas y sociales, conferencias, veladas literarias, y festejos populares; exposición rural, y de cuadros en la biblioteca del Instituto Magnasco. Los festejos se prolongaron hasta el día 23.

### TERCER CENTENARIO DE POMÁN

El 13 de septiembre de 1933, se iniciaron los actos organizados con motivo de cumplirse el tercer centenario de la fundación del pueblo catamarqueño de Pomán. En 1600, Pomán era un establecimiento rural perteneciente a la jurisdicción de Londres, fundada por los conquistadores en el valle de Quimivil. Destruída Londres por los indios calchaqués, fué nuevamente fundada, en el mismo valle, en 1607 por el gobernador de Tucumán, Alonso de la Rivera. En 1627, los indios la destruyeron otra vez, y Don Jerónimo Luis de Cabrera, gobernador de Tucumán, la trasladó, fundándola en Pomán en 1633, con el nombre de San Juan Bautista de la Rivera de Londres de Pomán o Pomán de Londres. De 1633 a 1683, por su situación estratégica, fué centro de operaciones de los españoles y destacado escenario en la conquista definitiva del valle Calchaquí. Desde la fundación de Catamarca y hasta principios del siglo pasado, Pomán siguió siendo una pequeña población. Después la edificación aumentó y se intensificaron los cultivos de la vid y cereales.

El departamento de Pomán tiene alrededor de 5.500 habitantes y la villa 1.600. Su industria principal es la vitivinicultura, pero tiene importantes cultivos de frutales que producen naranjas, manzanas y duraznos de muy buena calidad. El trigo, el maíz, el comino, porotos y lentejas dan excelentes rendimientos. Pomán obtuvo premios de honor en las exposiciones de Chicago, Filadelfia, Londres, París y Viena con su alcázarrosa; tierras arcillosas en general; trigo blanco sin riego; pasas de uvas y de higos; vinos blancos y tintos; y maderas.

Los actos conmemorativos del centenario se llevaron a cabo con gran lucimiento. Asistieron las autoridades provinciales y representantes del gobierno de la Nación. La exposición de productos regionales llamó mucho la atención. Se colocó la piedra fundamental de la sala de primeros auxilios. Se inauguraron las obras de provisión de aguas corrientes. Hubo misa de campaña; visita a las ruinas históricas, banquetes; fiestas literarias y concursos de bailes criollos.

### EL 75° ANIVERSARIO DE SAN CARLOS (SANTA FE)

El 27 de septiembre de 1933, el pueblo santafesino de San Carlos inició los actos conmemorativos del 75° aniversario de su fundación; dividido durante la administración del gobernador Luciano Leiva, en San Carlos Sur, poblado principalmente por suizos; San Carlos Centro, por italianos y San Carlos Norte, por residentes franceses. En la actualidad el más importante es San Carlos Centro cuya población es de 5.000 habitantes. Los fundadores de San Carlos fueron los ciudadanos suizos Bek y Herzog, que vinieron al país contratados por el gobierno de Santa Fe para formar la colonia con 200 familias. Salieron de El Havre el 20 de enero de 1858, y poco tiempo después se edificó el primer rancho y antes de fines de ese año se habían sembrado 9 cuadras. En 1859 se fundó la primera escuela, y en 1860 se instaló la capilla católica de San Carlos Sur. En 1873, Tomás Lubary instaló el primer molino harinero y donó una manzana de terreno en el cual se colocó el 14 de septiembre la piedra fundamental del actual edificio de la escuela superior Sarmiento.

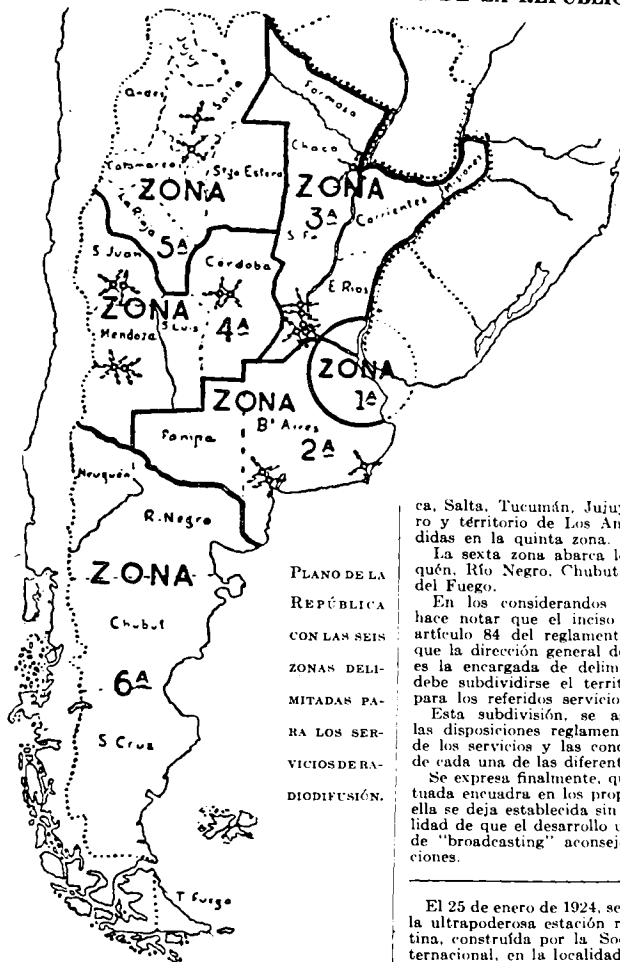
En 1880 fué creada la comisaría de policía; en 1882 se instaló la oficina de Correos y Telégrafos; en 1886 una sucursal del Banco de la Nación Argentina; y en 1886 el registro civil, que fué atendido por el juez de paz, hasta que se creó definitivamente en 1899. En San Carlos funcionó la primera fábrica de cerveza instalada en la provincia.

Con motivo del aniversario se declararon feriados los días 27 y 28. El 27 se iniciaron los actos en San Carlos Sur; en el cementerio se colocó una placa de granito en memoria de los primeros pobladores. En el Tiro se realizó un acto de confraternidad y se efectuó una exposición de armas antiguas y modernas. En la escuela alemana se efectuó también una fiesta y se firmó un pergamino dedicado a los primeros maestros de San Carlos. Se dió a la plaza pública el nombre de 27 de Septiembre y en la pirámide se colocó una placa de mármol dedicada a los fundadores. El día 28 prosiguieron los festejos en San Carlos Centro.

Sin arte la vida se hace monótona y enfadosa, y el hombre una criatura estúpida.  
CARLOS DUFF.



## LOS SERVICIOS DE BROADCASTING DE LA REPÚBLICA ARGENTINA



PLANO DE LA  
REPÚBLICA  
CON LAS SEIS  
ZONAS DELI-  
MITADAS PA-  
RA LOS SER-  
VICIOS DE RA-  
DIODIFUSIÓN.

El director general de Correos y Telégrafos dictó el 31 de agosto de 1933 una resolución en virtud de la cual se establece que a los efectos previstos por el reglamento de radiocomunicaciones para los servicios de "broadcasting" se considerará subdividido el país en seis zonas.

La primera de éstas (determinada ya en el inciso 2 del artículo 84 de dicho reglamento) comprende un círculo de 200 kilómetros de radio,

cuyo centro es la plaza Once de Septiembre, de la capital federal.

La provincia de Buenos Aires (con excepción de los puntos comprendidos en la primera zona) y todo el territorio de la Pampa constituyen la segunda zona.

En la tercera zona están comprendidas las provincias de Entre Ríos (exceptuados los puntos abarcados por la primera zona), Santa Fe y Corrientes y los territorios del Chaco, Formosa y Misiones.

Integran la cuarta zona las provincias de Córdoba, San Luis, Mendoza y San Juan.

Las provincias de La Rioja, Catamarca, Salta, Tucumán, Jujuy y Santiago del Estero y territorio de Los Andes quedan comprendidas en la quinta zona.

La sexta zona abarca los territorios del Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

En los considerandos de esta resolución se hace notar que el inciso 3 del ya mencionado artículo 84 del reglamento en vigencia dispone, que la dirección general de Correos y Telégrafos es la encargada de delimitar las zonas en que debe subdividirse el territorio de la República, para los referidos servicios de radiodifusión.

Esta subdivisión, se agrega, debe consultar las disposiciones reglamentarias, las necesidades de los servicios y las condiciones radioléctricas de cada una de las diferentes regiones.

Se expresa finalmente, que la delimitación efectuada encuadra en los propósitos referidos, y que ella se deja establecida sin perjuicio de la posibilidad de que el desarrollo ulterior de los servicios de "broadcasting" aconseje introducir modificaciones.

El 25 de enero de 1924, se inauguró oficialmente la ultrapoderosa estación radiotelegráfica argentina, construída por la Sociedad Transradio Internacional, en la localidad de Monte Grande, en la provincia de Buenos Aires, en la línea del Ferrocarril del Sud. Sus instalaciones tienen como base técnica, las mejores, y experiencias de la estación ultrapoderosa alemana, de Nauen, cerca de Berlín, construída por la Compañía "Telefunken". Nuestra estación es una de las mayores y más perfeccionadas del mundo. Tiene seis torres de hierro de 210 metros de altura cada una, construídas sobre un terreno de más de 150 hectáreas de superficie. Además de los elementos básicos de radiotelegrafía y radiotelefonía, posee aparatos complementarios de radiotelegrafía.

La fe es uno de los elementos más vivos y más deslumbrantes de la felicidad.  
JUAN FINOT.

## RADIORRECEPTORES

Las fallas de funcionamiento de los aparatos receptores, para ondas medianas o para ondas cortas, pueden agruparse en dos categorías principales, una que comprende todas aquellas que determinan el silencio completo del aparato, y la otra que incluye a las causantes de zumbidos, aullidos y ruidos de toda especie. A la primera pertenecen las fallas más importantes, aunque en general más fáciles de descubrir y subsanar, mientras que las de la segunda categoría, ofrecen a menudo dificultades para su exacta determinación.

Cuando el receptor se torna completamente mudo, después de examinar las características de las válvulas y de comprobar su eficiencia, se hallará con relativa facilidad el inconveniente verificando las tensiones de alimentación, la continuidad de los circuitos, etc.

Estas operaciones, efectuadas con instrumentos adecuados, son bastante sencillas, aunque suelen llevar cierto tiempo. De todos modos, ellas permiten determinar con seguridad absoluta, cuál es la falla que impide funcionar el aparato: resistencia interrumpida, condensador en corto circuito, conexiones cortadas, etc.

En cambio, no es tan fácil la determinación de la falla o las fallas en un aparato que funciona, y hasta con óptima eficiencia, pero que a menudo sufre serios inconvenientes relativos a la producción de aullidos, zumbidos y otros ruidos. Y de la clase de éstos ha de deducirse la causa que los produce.

Se requiere distinguir, por lo tanto, qué clase de fallas tiene un aparato, aunque sea en forma somera; pues la complejidad que puede manifestarse en aquellas impide con frecuencia obtener esta clasificación previa de los fenómenos que se producen. Por eso se requiere una gran práctica y mucha sagacidad para poder obtener muchas veces una determinación de la falla en forma relativamente fácil y rápida.

Debe, pues, empezarse por considerar las fuentes de donde pueden provenir, por ejemplo, los zumbidos, ya sean éstos continuos o intermitentes.

En un receptor industrial, que haya sido sometido a pruebas severas antes de ser puesto en venta, no puede admitirse que la falla sea de construcción, y por lo tanto debe buscarse una causa que puede haberse producido por desgaste o rotura.

Un punto que suele olvidarse en estas revisiones de receptores es el de las conexiones defectuosas que pueden producir zumbidos. Estas se comprueban generalmente sacudiendo el aparato mientras funciona, y se examinan luego las soldaduras y elementos de conexión con todo cuidado.

También puede causar zumbidos la pérdida del aislamiento de algún condensador de filtro o de desacoplamiento. Si los condensadores son electrolíticos, la falla puede deberse a la desecación del electrolito. A veces, asimismo, ocurre que es una resistencia lo que provoca el fenómeno, y en tal caso el defecto puede comprobarse midiendo cuidadosamente aquélla.

Las válvulas suelen ser también el origen de zumbidos, por lo general intermitentes. Ocurre en estos casos que, después de cierto tiempo de funcionamiento, el cátodo y el elemento de calentamiento quedan en corto circuito. También

puede suceder que el aislamiento se vuelva insuficiente entre los citados electrodos. Para individualizar esta clase de fallas se golpea ligeramente la ampolla de la válvula: si ésta es defectuosa se notará un aumento momentáneo de los zumbidos. A veces, empero, no basta este sencillo procedimiento, y entonces debe recurrirse a la verificación de la aislación entre los dos electrodos, y hasta debe llegarse a la sustitución a título de prueba de la válvula dudosa.

Cuando el defecto del radioreceptor consiste en la producción de aullidos o silbidos, conviene determinar ante todo si éstos se deben a oscilaciones de alta o baja frecuencia y a qué etapa del aparato corresponden. Tales fenómenos se manifiestan generalmente, o bien después de una variación de valores en las resistencias — y en tal caso deben éstas ser sustituidas — o a causa de variaciones de capacidad en los condensadores — cosa por supuesto mucho más rara — o también por variaciones de características en las válvulas.

Si las oscilaciones son de alta frecuencia, y se comprueban valores normales en las tensiones de alimentación, en las características de las válvulas y en los valores de las resistencias y de las capacidades, conviene observar si no se han movido de su sitio los conductores de grilla o de placa, y en tal caso, claro está, hay que volverlos a colocar en su lugar correcto.

Si las oscilaciones se producen en baja frecuencia, es preferible comenzar a buscar en las válvulas la causa de las fallas, pues suele ocurrir que, después de cierto período de funcionamiento, aquéllas desprenden de los electrodos algunas partículas de aire, y éstas al ser bombardeadas por lo electrones, libran ellas mismas electrones, con la consecuencia final de aumentar la tendencia de las propias válvulas a oscilar con extrema facilidad y puede dar lugar a que se produzcan agudos silbidos.

La presencia de aire en la válvula se comprueba mediante la luz azulada que aparece adentro de aquélla, especialmente en torno a los electrodos. En tal caso, naturalmente, hay que sustituir la válvula, o mejor se inserta un circuito de desacoplamiento para estabilizar la etapa, dado que la válvula puede aún funcionar muy bien, y, hasta reabsorber el aire recuperando así sus características iniciales.

En cuanto a los ruidos que suelen notarse en ciertos receptores, tales como crepitaciones continuas o intermitentes, etcétera, ellos no siempre provienen del radioreceptor, siendo necesario, por consiguiente, cerciorarse de ello en cada caso, haciendo funcionar aquél sin aéreo y con el mínimo de sensibilidad, pues ocurre con frecuencias que tales ruidos son parásitos radiofónicos causados por fenómenos externos de distinta índole.

Una vez que se haya comprobado que tales ruidos se producen en el mismo aparato receptor, debe procederse a buscar sus causas, que pueden originarse en soldaduras o conexiones defectuosas, o en resistencias o capacidades incorrectas. Pero, para la apreciación de tales fallas, es prudente dejar que esta verificación la realice un técnico.

(Artículo publicado en el diario «La Prensa» en junio de 1934).

## TERMÓMETROS

## COMPARACIÓN DE LA ESCALA CENTESIMAL CON LAS DE RÉAUMUR Y FAHRENHEIT

Centesimal	Réaumur	Fahrenheit	Centesimal	Réaumur	Fahrenheit
+ 100	+ 80.	+ 212.	+ 34	+ 27.2	+ 93.2
99	79.2	210.2	33	26.4	91.4
98	78.4	208.4	32	25.6	89.6
97	77.6	206.6	31	24.8	87.8
96	76.8	204.8	30	24	86.
95	76.	203.	29	23.2	84.2
94	75.2	201.2	28	22.4	82.4
93	74.4	199.4	27	21.6	80.6
92	73.6	197.6	26	20.8	78.8
91	72.8	195.8	25	20.	77.
90	72.	194.	24	19.2	75.2
89	71.2	192.2	23	18.4	73.4
88	70.4	190.4	22	17.6	71.6
87	69.6	188.6	21	16.8	69.8
86	68.8	186.8	20	16.	68.
85	68.	185.	19	15.2	66.2
84	67.2	183.2	18	14.4	64.4
83	66.4	181.4	17	13.6	62.6
82	65.6	179.6	16	12.8	60.8
81	64.8	177.8	15	12.	59.
80	64.	176.	14	11.2	57.2
79	63.2	174.2	13	10.4	55.4
78	62.4	172.4	12	9.6	53.6
77	61.6	170.6	11	8.8	51.8
76	60.8	168.8	10	8.	50.
75	60.	167.	9	7.2	48.2
74	59.2	165.2	8	6.4	46.4
73	58.4	163.4	7	5.6	44.6
72	57.6	161.6	6	4.8	42.8
71	56.8	159.8	5	4.	42.
70	56.	158.	4	3.2	39.2
69	55.2	156.2	3	2.4	37.4
68	54.4	154.4	2	1.6	35.6
67	53.6	152.6	1	0.8	33.8
66	52.8	150.8	0	0.	32.
65	52.	149.	- 1	- 0.8	30.2
64	51.2	147.2	2	1.6	28.4
63	50.4	145.4	3	2.4	26.6
62	49.6	143.6	4	3.2	24.8
61	48.8	141.8	5	4.	23.
60	48.	140.	6	4.8	21.2
59	47.2	138.2	7	5.6	19.4
58	46.4	136.4	8	6.4	17.6
57	45.6	134.6	9	7.2	15.8
56	44.8	132.8	10	8.	14.
55	44.	131.	11	8.8	12.2
54	43.2	129.2	12	9.6	10.4
53	42.4	127.4	13	10.4	8.6
52	41.6	125.6	14	11.2	6.8
51	40.8	123.8	15	12.	5.
50	40.	122.	16	12.8	3.2
49	39.2	120.2	17	13.6	1.4
48	38.4	118.4	18	14.4	0.4
47	37.6	116.6	19	15.2	2.2
46	36.8	114.8	20	16.	4.
45	36.	113.	21	16.8	5.8
44	35.2	111.2	22	17.6	7.6
43	34.4	109.4	23	18.4	9.4
42	33.6	107.6	24	19.2	11.2
41	32.8	105.8	25	20.	13.
40	32.	104.	26	20.8	14.8
39	31.2	102.2	27	21.6	16.6
38	30.4	100.4	28	22.4	18.4
37	29.6	98.6	29	23.2	20.2
36	28.8	96.8	30	24.	22.
35	28.	95.	31	24.8	23.8

La frescura de alma, la sinceridad, el amor por la naturaleza, consiguen más que la virtuosidad técnica,  
CAMILO MAUCLAIR.

## LA TIERRA — DATOS DIVERSOS

## Superficie (millares de kilómetros cuadrados):

de la tierra	148.671	29.2 %
del mar	361.279	70.8 %
Totales	509.950	100.0 %

## Superficie y población de la Tierra:

	Km <sup>2</sup>	Habitantes	Porkm <sup>2</sup>
1 Asia	44.309.800	1.013.000.000	20.0
2 Europa	9.913.400	475.000.000	47.0
3 África	29.820.200	143.000.000	4.6
4 América	42.106.000	210.000.000	4.6
5 Oceanía	8.962.500	8.500.000	0.9
6 Región polar	13.599.600	—	—
Totales	148.711.500	1.849.500.000	11.0

Según la Fundación Pro Paz Mundial, la población de la Tierra se calcula en 1.906 millones. La Liga de las Naciones calcula la población que ocupa territorios dentro de su órbita, en 1.580.000.000.

## La población por razas (en millones):

Razas	Comarcas	Núm.
Indo-Europeos o Arios (biancos)	Europa, América, Persia, India y Australasia.	725
Mogoles (amarillos y cobrizos)	Asia	680
Semitas blancos	África, Arabia, etc.	100
Negra y Bantú	África	210
Malaya, Polinesias (cobrizos)	Australasia.	104.5
Americanos (indígenas y mestizos)	América del N. y S.	30
	Total	1.849.5

## La población por religiones (en millones):

Religión	Miliones	%
Cristianos	574.0	34.4
Católicos	272.0	16.7
Protestantes	178.0	10.7
Orientales	124.0	8.0
Mahometanos	247.0	14.1
Israelitas	15.5	0.7
Monoteístas	836.5	49.2
Hindús	239.7	14.8
Budistas, Sintofst., etc.	430.0	25.4
Paganos	190.0	10.6
Politeístas	859.7	50.8
Sin clasificar	153.3	—
Total	1.849.5	—

## Principales lenguas y dialectos:

Se calcula alrededor de 3.424 lenguas y dialectos: 1.624 en América, 937 en Asia; 587 en Europa y 276 en África.

Telégrafos:	Kms. de hilo
El mundo	107.396.727
La Argentina	332.511

Radiotransmisión (1932):	Número de estaciones
El mundo	1.203
La Argentina	17

Teléfonos:	Número	Kms. de hilo
El mundo	32.812.284	138.334.720
La Argentina	232.041	954.492

## Automotores existentes en el mundo el 1º de enero de 1933:

	Número
El mundo	33.303.200
La Argentina	325.000

## Las marinas mercantes del mundo: (Vapores y veleros con más de 100 toneladas)

Año	Nº de buques	Tonelaje
1926	32.615	64.784.370
1927	32.175	65.192.910
1928	32.408	66.954.659
1929	32.482	68.074.312
1930	32.713	69.607.644
1931	32.344	71.131.400
1932	32.247	69.734.310
1933	31.700	67.920.185

## Producción mundial de Trigo y Lino, 1932-33:

	Trigo	Lino
Argentina	6.405.993	1.455.193
América	40.499.000	1.853.800
Europa	40.630.000	104.200
Asia	14.725.000	431.200
África	3.800.000	12.100
Oceanía	6.053.000	4.900
Total, toneladas	105.707.000	2.406.200

## Producción mundial de Maíz y Avena, 1932-33:

	Maíz	Avena
Argentina	6.700.000	1.010.000
América	89.559.000	—
Europa	19.569.000	—
Asia	9.278.000	—
África	4.606.000	—
Oceanía	212.000	—
Total, toneladas	123.224.000	53.248.000

## Producción mundial de Automóviles:

Año	Número	Año	Número
1925	4.877.962	1929	5.621.715
1926	5.010.988	1930	4.126.470
1927	4.174.766	1931	3.042.069
1928	5.204.328	1932	2.150.000

## Producción mundial de Azúcar:

Zafra	Argentina (Tonel.)	Mundial (Tonel.)	Corresp. a la Arg. %
1927/28	5.406.391	25.377.472	1.63
1928/29	4.623.604	26.712.964	—
1929/30	4.216.736	30.588.780	—
1930/31	4.657.886	28.575.035	—
1931/32	4.151.253	29.003.139	—
1932/33	3.778.668	—	—

## Producción mundial de oro y plata:

Año	Oro Kilogramos	Plata Kilogramos
1925	559.400	7.642.000
1926	568.800	7.870.000
1927	570.300	7.922.000
1928	575.600	8.033.000
1929	579.400	8.222.000
1930	603.100	7.706.000
1931	641.300	5.951.000
1932	692.000	5.120.000
1933	690.000	5.000.000

## Producción mundial de Petróleo, 1932:

Total mundial:	180.220.000 de toneladas métricas
Est. Unidos	107.190.000
Argentina	1.875.000
U. R. S. S.	21.496.000
Trinidad	1.421.000
Venezuela	17.146.000
Perú	1.315.000
Rumania	7.342.000
Polonia	554.000
Persia	6.513.000
Egipto	271.000
I. Holandesa	5.093.000
Alemania	231.000
Méjico	4.899.000
Japón y Form.	231.000
Colombia	2.288.000
Irak	122.000

Una hora de trabajo inteligente, luminoso, vale más que semanas de agitación en las tinieblas.

GEORGES ART.

**DATOS CARACTERÍSTICOS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**

Superficie: 2.873.667 km<sup>2</sup>.

Población calculada al 31 de diciembre de 1933: 12.026.172 habitantes.

Los datos correspondientes a extensión y población de la República varían según la repartición nacional que los consigna. Por esta razón no coinciden algunos de los que publicamos en las diversas secciones del Almanaque.

**Datos demográficos, 1932:**

Nacimientos.....	309.502 = 27.93 ‰
Defunciones.....	132.291 = 11.94 ‰
Matrimonios.....	69.625 = 6.28 ‰

**Movimiento migratorio de ultramar y fluvial:**

Año	Entrados	Salidos	Saldos
1929.....	437.455	348.234	+ 89.221
1930.....	352.076	278.659	+ 73.412
1931.....	350.106	334.251	+ 15.855
1932.....	318.973	315.596	+ 3.377
1933.....	278.444	274.279	+ 4.165

**Aumento de población desde 1869:**

1869 Censo nacional.....	1.877.490
1880 Cálculo.....	2.493.000
1890 Cálculo.....	3.378.000
1895 Censo nacional.....	3.955.010
1900 Cálculo.....	4.607.341
1910 Cálculo.....	6.586.022
1914 Censo nacional.....	7.905.502
1916 Cálculo.....	8.141.601
1918 Cálculo.....	8.374.072
1924 Cálculo.....	9.326.388
1925 Cálculo.....	10.079.876
1927 Cálculo.....	10.637.912
1931 Cálculo.....	11.657.656
1932 Cálculo.....	11.850.808

**Instrucción pública, 1932:**

<b>Enseñanza primaria:</b>			
Alumnos.....			1.545.238
Maestros y maestras.....			53.858
Escuelas.....			11.125
<b>Enseñanza secundaria:</b>			
	Nº	Alumn.	Prof.
Colegios nacionales.....	52	19.079	2.329
Escuelas normales.....	86	16.589	2.105
Escuelas de comercio.....	17	5.285	656
Escuelas industriales.....	39	4.519	530
Escuelas profesionales.....	19	6.017	393
Institutos especiales.....	10	3.957	291
Establecim. incorporados.....	113	12.878	1.607
Colegio militar y Escuela naval.....	2	873	81

**Movimiento de puertos, 1933:**

<b>Vapores:</b>		del Exterior
Número de buques.....		5.546
Toneladas.....		10.895.317
<b>Veleros:</b>		
Número de buques.....		2.750
Toneladas.....		715.854
<b>Vapores:</b>		del Interior
Número de buques.....		41.963
Toneladas.....		24.344.361
<b>Veleros:</b>		
Número de buques.....		11.364
Toneladas.....		2.121.507
<b>Totales:</b>		
Número de buques.....		61.623
Toneladas.....		38.077.039

**Correos y Telégrafos:**

Telégrafos, extensión en kilómetros.....	45.664
Desarrollo en kilómetros.....	121.366

**Ferrocarriles particulares, 1933 (31 diciembre):**

Kilómetros de vías.....	30.820
Productos \$ oro.....	176.255.980
Gastos \$ oro.....	145.656.310
Ganancias \$ oro.....	30.599.670
Pasajeros.....	137.561.300
Toneladas de carga.....	34.595.100

**Producción de petróleo, 1932 (toneladas):**

Comodoro Rivadavia.....	808.430
Plaza Huincul.....	139.812
Salta y Mendoza.....	73.351
<b>Total</b> .....	<b>1.021.593</b>

**Producción pesquera (toneladas):**

Año	Fluvial y lacustre	Marítima	Totales
1928.....	27.073.8	5.501.1	32.574.9
1929.....	25.785.5	5.446.8	31.232.3
1930.....	24.964.6	5.392.9	30.357.5
1931.....	25.494.8	5.349.5	30.844.3
1932.....	25.650.9	5.296.6	30.947.5

**Exportación productos de ganadería (toneladas):**

	1932	1933
Carne vacuna.....	407.293	381.595
Carne de carnero.....	70.988	62.649
Carne de cerdo.....	6.517	9.504
Carne conservada.....	44.176	54.997
Carne salada y tasajo.....	1.925	1.961
Lana sucia y lavada.....	131.486	158.729
Cueros y pieles.....	134.586	159.209
Grasa y sebo.....	63.842	72.276
Huesos.....	26.035	32.370
Guano artificial.....	34.257	42.421

**Elaboración de aceites vegetales (kilos):**

Año	Semilla empleada	Acite obtenido	Tortas
1928.....	136.169.918	29.165.941	60.647.305
1929.....	125.361.377	26.314.751	62.003.199
1930.....	130.968.106	25.984.981	62.132.077
1931.....	150.018.693	30.473.864	—
1932.....	157.852.285	37.056.428	—
1933.....	182.803.371	42.683.547	84.916.780

**Estadística lechera (exportación, kilos):**

Año	Manteca	Quesos	Casefna
1928.....	20.162.848	373.307	17.594.000
1929.....	17.031.000	360.000	16.611.000
1930.....	23.204.000	337.176	13.734.000
1931.....	23.209.000	479.000	13.990.000
1932.....	25.367.000	667.000	17.681.000
1933.....	13.907.000	941.000	23.039.000

**Mercado de lana:**

Año	Ventas kgs.	Importe \$ m/n.	Precio p/k. Máx. Mín.
1928.....	39.065.576	58.829.439	2.52 0.40
1929.....	38.307.667	46.053.141	2.25 0.20
1930.....	41.873.654	28.316.891	1.63 0.08
1931.....	41.030.956	25.145.444	1.30 0.10
1932.....	43.637.859	22.250.685	1.40 0.10

Cosecha 1932-33	Area sembrada hectáreas	Producción toneladas	Exportación 1932	(toneladas) 1933	Precio Máx. y 1933	Mín. por 100 k. 1932
Trigo.....	8.009.000	6.405.993	3.441.882	3.929.223	6.30 4.96	6.89 5.70
Lino.....	2.995.000	1.455.193	2.027.608	1.392.315	13.10 9.01	10.31 8.82
Maíz.....	5.884.000	6.700.000	7.055.387	5.018.861	4.55 3.57	5.04 3.99
Avena.....	1.478.000	1.010.000	715.621	429.019	4.71 3.72	5.74 4.00
Harina.....			57.949	98.940		

Las cosas son lo que son, por lo que tienen en sí de más durable.  
RAMÓN DEL VALLE INCLÁN.

## EL COMERCIO EXTERIOR DE LA ARGENTINA

IMPORTACIÓN	Valores de "tarifa" Pesos m/n.	
	1933	1932
Substancias alimentic.	108.624.114	95.677.843
Tabacos	16.932.998	11.473.505
Bebidas	3.917.150	4.237.120
Textiles	275.404.307	232.568.468
Productos químicos	71.126.175	62.220.077
Papel y sus artefactos	52.854.702	51.535.148
Maderas y sus artef.	36.279.980	32.786.930
Hierro y sus artefactos	89.013.661	67.647.345
Maquinarias	36.476.911	34.265.889
Metales (hierro excl.)	39.929.198	31.418.841
Productos cerámicos	31.756.343	29.835.541
Combustibles	138.209.784	152.403.084
Caucho y sus manuf.	26.078.729	22.023.967
Varios artículos	44.890.759	41.675.820
Totales	971.494.811	869.769.573

Recaudación de derechos y rentas aduaneras y portuarias de las principales aduanas en \$ m/n.

ADUANAS	1933	1932
Buenos Aires	272.876.554	250.782.218
Bahía Blanca	1.744.184	2.710.482
Campana	3.116.520	4.443.097
Colón (E. R.)	236.757	314.423
Comodoro Rivadavia	123.250	269.568
Concordia	45.309	33.957
Corrientes	53.080	121.309
General Uriburu	463.402	458.873
La Plata	2.969.773	3.354.175
La Quiaca	384.920	433.268
Mendoza	207.264	163.521
Paraná	54.493	70.677
Paso de los Libres	316.218	317.598
Posadas	770.327	445.766
Puerto Deseado	57.509	54.870
Puerto Madryn	70.709	40.070
Río Gallegos	118.545	190.943
Río Grande	67.159	69.341
Rosario	11.310.043	13.913.809
San Julián	57.507	57.534
Santa Fe	1.874.086	2.198.225
Santo Tomé	47.029	41.611
Tigre	75.441	70.764

## Volumen físico y valor de las exportaciones

Años	Toneladas	Valores en \$ m/n
1925	10.286.190	1.972.567.911
1926	12.282.970	1.800.405.730
1927	18.739.745	2.293.920.652
1928	17.028.994	2.396.608.299
1929	16.703.430	2.167.599.813
1930	11.027.493	1.395.691.317
1931	18.477.046	1.455.814.660
1932	15.825.597	1.287.782.498
1933	13.776.607	1.120.841.512

## Resumen del movimiento de buques entrados y salidos en los puertos de la República

Año	Entrados	Tons. 000	Salidos	Tons. 000
1925	59.814	32.570	59.207	32.030
1926	62.591	33.332	61.933	33.355
1927	69.585	41.562	69.069	41.245
1928	76.213	42.942	75.558	42.907
1929	80.547	44.459	79.478	43.771
1930	80.331	41.029	79.416	40.989

EXPORTACIÓN	Pesos m/n.	
	1933	1932
Productos:		
de la ganadería	417.112.345	393.424.336
agricultura	647.027.342	848.024.606
forestales	33.433.402	27.928.770
minería	3.411.867	1.976.961
caza y pesca	2.987.494	933.998
varios	16.869.062	15.493.827
Totales	1.120.841.512	1.287.782.498

RESUMEN	1933	1932
Importación (valor)	971.494.811	869.769.573
Exportación	1.120.841.512	1.287.782.498
Totales	2.092.336.323	2.157.552.071
Balance comercial	+149.346.701	+418.012.925

METÁLICO	1933	1932
Importación	104.881	98.456
Exportación	10.080.000	4.989.542

IMPORTACIÓN	1933	1932
Sujeta a derechos	713.968.150	671.042.162
Libre de derechos	257.526.661	198.727.411
Totales	971.494.811	869.769.573

EXPORTACIÓN	1933	1932
Sujeta a derechos	1.847.373	105.266.256
Libre de derechos	1.118.994.139	1.182.516.242
Totales	1.120.841.512	1.287.782.498

Renta aduanera y portuaria	Recaudaciones en \$ m/n.	
	1933	1932
Derech. import. y adic.	257.303.979	239.024.802
Derechos de exportación	184.159	1.898.800
Demás rentas	40.934.714	41.644.123
Totales	298.422.852	282.567.725

## El intercambio comercial por cabeza de habitantes

Importación-Exportación		Total	
Año	Pesos %	Pesos %	Pesos %
1925	197.7	195.7	393.4
1926	180.6	173.9	354.5
1927	183.0	215.6	398.6
1928	174.2	219.6	393.8
1929	175.1	193.7	368.9
1930	146.7	121.9	268.6
1931	100.7	124.9	225.6
1932	70.6	108.7	179.2
1933	74.6	93.2	167.8

El Comercio Exterior de Metálico  
(en millones de pesos oro)

Año	Imp.	Exp.	Año	Imp.	Exp.
1912	36.0	0.5	1923	0.008	5.5
1913	47.9	44.3	1924	0.02	22.9
1914	17.9	31.2	1925	8.4	—
1915	4.2	0.006	1926	2.0	—
1916	25.8	0.3	1927	86.5	—
1917	26.7	0.4	1928	99.4	12.3
1918	17.8	0.08	1929	0.01	174.3
1919	32.3	0.07	1930	0.05	25.1
1920	143.2	0.02	1931	0.2	171.7
1921	0.07	0.004	1932	0.09	4.9
1922	0.01	0.006	1933	0.1	10.0

A fuerza de hablar mal de alguna cosa, venimos a aborrecerla, aunque la hayamos mirado al principio con alguna afición. — SAN FRANCISCO DE SALES.

**LAS RENTAS DE LA NACIÓN (CURSO LEGAL)**

AÑO	Aduanas (1)	Derechos de Aduana (2)	Renta de títulos (3)	Impuestos internos (4)	Impuestos directos (5)	Servicios públicos (6)	Varios (7)	Tierras fiscales (8)
1907	128.776.894	15.846.874	788.647	43.370.770	16.056.821	29.314.007	3.664.892	6.022.533
1908	136.772.881	16.353.929	788.522	45.501.805	16.640.330	32.498.059	3.850.011	1.876.441
1909	149.916.988	16.919.893	788.646	46.477.715	15.880.416	35.807.710	3.978.947	2.726.574
1910	173.034.220	17.988.555	788.513	49.269.794	18.758.193	37.568.417	3.432.967	1.741.271
1911	176.959.904	20.309.781	788.306	52.589.882	20.483.502	31.488.933	4.116.765	2.370.871
1912	188.385.767	23.881.841	788.071	57.630.000	23.200.000	31.000.000	4.556.726	4.340.932
1913	199.167.701	26.090.748	787.804	60.559.095	26.391.033	34.953.060	4.253.848	5.129.519
1914	118.362.182	19.767.267	787.557	48.827.792	23.346.138	24.347.558	11.302.664	3.782.391
1915	94.895.843	18.589.845	786.893	60.707.962	35.643.819	24.990.936	5.843.178	3.639.342
1916	104.902.867	16.156.339	786.742	54.216.566	21.525.385	25.857.239	5.866.498	2.759.390
1917	96.686.383	14.364.331	786.079	59.332.351	24.157.122	24.793.487	5.650.871	1.729.720
1918	139.345.329	20.541.998	785.987	68.013.793	31.826.518	26.607.629	5.678.762	1.599.421
1919	179.643.250	26.363.427	785.658	71.925.171	38.888.476	28.888.926	6.483.288	2.047.855
1920	257.085.935	37.392.946	782.904	73.992.513	43.977.323	34.781.749	9.208.103	2.856.283
1921	202.752.177	37.392.630	461.792	89.916.314	41.425.545	32.519.234	13.007.939	2.120.804
1922	206.298.760	39.976.931	361.865	91.601.759	41.755.961	34.827.048	10.694.623	1.903.831
1923	267.654.793	44.831.029	424.530	95.827.445	45.040.838	42.951.415	16.755.554	1.757.002
1924	295.682.956	59.301.200	575.702	83.837.027	60.749.670	45.385.549	26.747.118	2.212.847
1925	319.965.135	58.804.137	156.040	101.910.147	64.625.361	46.602.624	14.078.877	2.475.652
1926	303.534.362	60.542.539	367.154	105.411.208	65.078.399	50.804.444	27.286.717	2.473.378
1927	312.718.100	76.996.118	222.889	107.970.728	66.173.874	68.953.275	25.173.154	2.943.171
1928	358.399.423	76.636.384	308.172	113.434.273	68.971.487	68.529.868	13.347.837	1.683.820
1930	354.631.000	—	—	106.618.000	70.147.000	71.993.000	—	—
1931	312.997.000	—	—	107.168.000	74.507.000	76.633.000	—	—

- Aduanas incluyen derechos de importación, exportación y 2 % adicionales.
- Derechos de puertos, muelles y diques, almacenaje y eslingaje; faros, guinches; derechos consulares; visita de sanidad; estadística y sellos; eventuales y multas.
- Renta de títulos y del Banco Nacional en liquidación.
- Impuesto sobre alcohol, tabaco, fósforos, cervezas, seguros naipes, bebidas y desnaturalización de alcoholes. Impuesto de Sanidad (específicos).
- Contribución territorial, patentes, papel sellado. Impuesto a los pasajes (1925, 1926, 1927 y 1928).
- Correos, telégrafos, Obras de Salubridad, Servicio de tracción en el puerto, derechos universitarios, Registro de propiedades y Boletín Oficial y Judicial. Patentes de invención y marcas de fábrica.
- Deudas provinciales, fondo de irrigación, devolución de ejercicios anteriores, tasa militar, recursos extraordinarios y varios.
- Venta y arrendamiento de tierras y yerbales, explotaciones forestales.

Estado de los Bancos de Buenos Aires al 31 de diciembre de cada año (en millones)

	Depósitos		Descuentos		En Caja	
	\$ m/n.	€ oro	\$ m/n.	€ oro	\$ m/n.	€ oro
1933.....	3.604.6	0.3	3.099.6	—	—	—
1932.....	3.627.3	0.4	3.191.4	—	855.9	2.1
1931 (*).....	3.545.8	—	3.686.4	—	451.0	—
1930.....	3.959.3	0.8	3.398.3	0.5	716.4	13.9
1929 (*).....	3.992.4	1.4	3.352.4	0.8	640.7	53.7
1928.....	4.016.7	1.8	3.045.5	0.2	780.0	151.5
1927.....	3.673.2	2.4	2.874.8	0.8	794.7	82.4
1926.....	3.486.9	3.2	3.000.9	3.9	785.1	24.2
1925.....	3.433.5	3.3	3.011.5	4.3	759.7	24.3
1924.....	3.414.3	4.1	2.897.0	7.0	721.1	17.9
1923.....	3.211.4	4.9	2.675.7	5.6	844.7	22.5
1922.....	3.466.3	9.7	2.664.2	5.9	1.024.6	34.6

(\*) Datos correspondientes a diez meses.

**Resumen en millones de pesos moneda nacional**

Años	Rentas		Gastos		Por habit.	
	nacionales	administración	Rentas	Gastos	Rentas	Gastos
1910	308.362.816	411.245.321	46.8	62.4	—	—
1911	316.387.575	416.571.065	45.8	60.3	—	—
1912	362.731.103	404.154.866	50.8	56.5	—	—
1913	370.206.087	403.438.976	49.5	53.9	—	—
1914	273.398.801	419.639.606	34.4	52.8	—	—
1915	251.895.059	390.844.591	31.3	48.6	—	—
1916	254.741.469	374.645.598	31.3	46.6	—	—
1917	254.318.188	389.571.152	31.0	47.2	—	—
1918	321.838.184	421.053.107	38.4	50.3	—	—
1919	401.001.646	427.910.637	47.1	50.3	—	—
1920	508.839.394	487.805.194	58.5	56.1	—	—
1921	470.295.445	560.303.329	52.8	62.9	—	—
1922	452.839.880	614.461.366	49.3	66.9	—	—
1923	542.450.593	632.341.104	56.9	66.3	—	—
1924	596.796.901	671.202.498	60.7	68.3	—	—
1925	662.519.659	713.460.922	63.7	66.1	—	—
1926	640.193.291	745.815.921	61.8	72.0	—	—
1927	681.394.128	1.048.769.794	64.0	81.6	—	—
1928	725.646.980	884.645.224	66.5	81.0	—	—
1929	739.415.778	966.694.212	66.1	84.4	—	—
1930	644.310.205	1.029.082.503	56.2	89.9	—	—
1931	675.655.333	869.782.160	47.9	74.6	—	—
1932	748.363.545	870.830.292	63.1	73.5	—	—
1933	733.628.571	821.316.052	61.0	68.3	—	—

**Registro de la propiedad (en pesos m/n.)**

	1933		1932		+ o - en 1933	
	Recaudación	Nº de docum.	Recaudación	Nº de docum.	Recaudación	Nº de docum.
Asuntos.....	1.644.827	100.788	1.940.616.49	116.387	—295.789.49	—16.099
Nº inscrip.....	224.429	79.350	232.716	85.932	—	—6.582
Nº certificac.....	145.079	145.079	146.784	—	—	—1.705

(Continúa en la página 283).

Número	PROVINCIAS Y TERRITORIOS	ESTADÍSTICA GENERAL DE POBLACIÓN						
		Superficie km <sup>2</sup>	Calculada 31 Dic. 1933	Inmigración en 1932	Censo 1º Junio 1914 *	Hab. por km <sup>2</sup>	Censo mayo 10 1895	Censo sep. 15 1869
1	Capital Federal.....	186	2.230.946	—	1.575.814	86.0	663.854	117.787
2	Buenos Aires.....	306.829	3.243.118	486	2.066.337	6.7	921.168	317.320
3	Santa Fe.....	134.826	1.420.042	303	899.640	6.8	397.188	89.117
4	Entre Ríos.....	78.330	656.385	41	425.373	5.7	292.019	134.271
5	Corrientes.....	88.900	467.074	18	347.055	4.0	239.618	129.023
6	Córdoba.....	168.151	1.149.444	299	735.761	4.2	351.223	210.508
7	San Luis.....	76.922	176.327	18	116.266	1.5	81.450	53.294
8	Santiago.....	138.438	421.703	33	261.678	1.8	161.502	132.898
9	Mendoza.....	148.783	459.713	109	277.535	1.4	116.136	65.413
10	San Juan.....	89.178	186.519	42	119.252	1.2	84.450	60.319
11	La Rioja.....	86.491	103.071	1	79.754	0.8	69.502	48.746
12	Catamarca.....	78.162	135.626	5	100.391	1.1	90.161	79.962
13	Tucumán.....	22.836	483.229	58	332.933	12.0	215.742	180.953
14	Salta.....	126.577	189.827	33	140.927	1.2	118.015	88.933
15	Jujuy.....	43.266	102.066	3	76.631	1.5	49.713	40.379
16	Misiones.....	30.430	—	352	53.563	1.8	33.163	3.000
17	Formosa.....	75.480	601.082	8	19.281	0.1	4.829	—
18	Chaco.....	98.328	—	114	47.653	0.2	10.422	45.291
19	Pampa.....	144.183	—	17	101.338	0.7	25.914	21.000
20	Neuquén.....	96.464	—	7	28.866	0.3	14.517	—
21	Río Negro.....	201.009	—	44	42.242	0.2	9.241	—
22	Chubut.....	225.722	601.082	80	23.065	0.1	3.748	24.000
23	Santa Cruz.....	243.336	—	17	9.948	0.02	1.058	—
24	Tierra del Fuego.....	21.610	—	—	2.504	0.07	477	—
25	Los Andes.....	72.755	—	—	2.487	0.03	—	—
26	La República.....	2.797.113	12.026.172	2.088	7.886.294	2.6	3.955.010	1.877.490

\* Con la población autóctona y de Martín García, 18.425 y 783, respectivamente. = 7.905.502 habitantes.

## ESTADÍSTICA VINÍCOLA

Número	PROVINCIAS Y TERRITORIOS	Hectas. Viña	Uva elabo- rada 1932	Producción del vino (litros)		Reses sacrificadas para export. y consumo interno en 1931.			
				1931	1932	Vacunos	Lanares	Ca- bríos	Porci- nos
1	Capital Federal.....	—	626.100	803.800	466.700	802.185	613.453	—	309.804
2	Buenos Aires.....	8.500	6.241.200	8.408.500	4.143.300	1.273.341	926.170	30	260.278
3	Santa Fe.....	350	4.331.200	1.020.300	2.770.800	411.142	64.253	60	55.735
4	Entre Ríos.....	1.300	2.987.000	1.259.900	1.922.400	182.020	68.071	—	3.177
5	Corrientes.....	300	31.900	15.100	19.700	89.113	7.908	—	227
6	Córdoba.....	1.500	5.351.700	3.368.100	3.571.600	317.998	57.781	72.897	45.220
7	San Luis.....	800	196.900	41.400	126.700	32.484	25.099	24.417	1.302
8	Santiago.....	200	30.900	5.500	19.200	35.668	7.709	12.431	2.650
9	Mendoza.....	91.631	48.945.400	402.554.198	36.830.200	86.617	28.995	11.229	5.637
10	San Juan.....	34.100	191.114.000	116.430.700	137.506.700	32.415	4.220	2.684	1.947
11	La Rioja.....	4.300	7.967.100	5.913.900	5.800.600	12.548	1.996	8.472	519
12	Catamarca.....	4.000	836.800	1.028.800	525.700	15.937	1.837	2.899	698
13	Tucumán.....	170	—	5.200	—	130.208	5.534	7.690	16.689
14	Salta.....	1.600	2.493.200	4.897.300	1.573.800	37.912	11.055	6.444	4.842
15	Jujuy.....	1.000	4.355.800	1.109.400	3.017.100	19.882	8.522	1.039	1.599
16	Misiones.....	80	10.500	—	7.100	17.753	112	—	86
17	Formosa.....	20	—	—	—	21.636	—	—	1
18	Chaco.....	20	—	—	—	41.078	1.569	16	1.883
19	Pampa.....	260	—	—	—	28.905	45.338	12.219	1.415
20	Neuquén.....	500	397.200	373.400	269.800	3.454	19.646	37.541	718
21	Río Negro.....	6.000	17.850.100	11.565.300	12.414.600	6.239	37.690	2.538	611
22	Chubut.....	40	—	—	—	4.608	70.216	7.565	955
23	Santa Cruz.....	—	—	—	—	654	97.401	17	326
24	Tierra del Fuego.....	—	—	—	—	185	21.832	—	4
25	Los Andes.....	—	—	—	—	86	115	10	10
26	La República.....	156.671	293.767.700	558.801.898	210.986.300	3.604.088	2.126.542	211.398	716.333

La negligencia del deber por respetos humanos, es un pecado tan grave como la culpa activa.  
GABRIEL ALOMAR.



## LA REPÚBLICA ARGENTINA

Número	Total censados	Censo Escolar 1931			Censo de desocupados 1932	Prenda Agraria Valor en 1933 \$ %	FF. CC. 1932 Kms. de vías	Vehículos Auto- motores (existen.)
		Concurren a la escuela	No van a la escuela	Saben leer y escribir				
1	—	—	—	—	87.223	41.141.020.07	121	51.836
2	492.691	322.092	—	170.599	88.936	70.614.755.10	12.887	136.216
3	264.801	170.586	17.099	53.134	44.272	40.193.580.88	5.144	50.331
4	132.032	84.924	6.097	29.311	20.230	19.103.642.33	1.760	20.984
5	87.880	60.259	4.320	14.917	5.592	8.131.155.60	976	3.104
6	247.261	154.301	9.063	68.367	29.243	54.524.313.42	5.066	34.885
7	35.836	22.176	539	9.706	5.512	1.456.109.50	985	1.323
8	93.234	58.214	1.351	21.913	7.845	2.733.570.44	2.133	1.354
9	89.522	62.058	1.885	17.932	10.715	10.330.350.53	1.401	9.492
10	43.576	30.470	2.739	5.481	7.982	12.762.719.34	539	2.552
11	23.056	16.127	1.445	2.774	3.247	211.756.31	765	503
12	30.674	21.259	904	5.080	2.716	79.237.71	561	830
13	91.848	70.082	3.076	8.253	3.180	9.387.362.20	885	2.234
14	40.919	26.602	798	9.560	1.661	1.351.431.32	1.141	2.106
15	18.988	12.721	297	3.934	1.744	1.703.873.44	505	906
16	27.745	20.905	1.117	2.278	744	1.407.257.70	74	1.304
17	11.297	6.551	329	3.161	632	522.348.08	512	154
18	36.728	18.138	936	13.519	4.108	4.496.008.90	843	2.607
19	42.478	26.216	3.489	8.908	5.914	12.554.209.55	1.489	7.503
20	12.100	5.937	713	4.210	426	551.208.81	192	264
21	17.885	9.374	—	6.498	942	1.782.420.91	1.192	1.964
22	14.469	7.000	911	4.942	518	6.071.041.03	313	2.197
23	4.140	2.943	308	471	614	17.409.943.65	286	74
24	279	177	49	20	—	72.500.00	—	79
25	937	627	24	149	—	—	28	182
26	1.860.376	1.209.739	57.529	465.117	333.996	312.596.916.86	39.800	345.413

\* Existen además en la República alrededor de 3.000 kilómetros de ferrocarriles secundarios, industriales y Decauville.

## Censo Ganadero Nacional 1° de Julio de 1930 (Ley Número 11.563)

Núm.	Vacunos	Lanares	Porcinos	Yeguarizos	Caprinos	Asnales y Mulares	Gallinas
1	9.600	5.990	3.800	47.589	2.142	2.810	979.373
2	11.639.442	14.086.741	1.838.494	2.990.964	15.832	14.276	15.260.303
3	3.641.804	532.600	542.940	1.273.923	89.184	22.314	6.220.210
4	2.534.729	3.396.295	118.705	842.474	17.839	19.394	3.265.656
5	3.832.556	3.298.657	55.479	570.650	20.991	31.123	717.005
6	3.074.697	1.109.783	513.528	1.778.596	745.184	169.312	4.893.604
7	721.235	529.812	22.801	224.652	457.406	80.116	391.248
8	869.981	1.108.714	109.772	354.883	1.232.822	154.805	719.477
9	237.097	184.025	53.241	112.653	197.980	42.973	727.453
10	69.711	80.719	21.494	41.568	125.617	38.383	379.630
11	224.440	124.421	11.468	40.081	386.793	55.604	123.331
12	292.845	176.536	15.777	55.984	439.478	61.908	149.077
13	469.863	136.707	95.684	142.195	158.354	102.631	660.063
14	845.348	383.686	70.484	133.402	410.461	63.846	342.005
15	170.740	741.469	13.286	41.817	185.806	86.318	171.890
16	117.626	—	62.705	39.443	4.018	7.660	418.211
17	984.974	88.205	8.904	44.750	76.153	4.549	100.211
18	1.178.371	150.491	63.676	140.353	98.921	13.655	524.947
19	894.174	2.253.070	114.553	464.118	115.165	23.370	850.027
20	156.591	914.366	4.458	83.794	413.433	10.701	71.328
21	110.920	2.315.985	13.821	160.886	241.556	8.188	197.473
22	112.241	5.004.173	9.270	180.555	176.972	8.343	178.383
23	17.982	6.880.392	3.005	87.761	9.023	1.998	83.789
24	4.194	843.339	155	5.869	16	3	3.029
25	694	57.372	18	147	26.250	15.140	724
26	32.211.855	44.413.221	3.768.738	9.858.111	5.647.396	1.039.420	37.428.427

La independencia y la libertad sólo se conquistan a fuerza de valor, de privaciones y de sufrimientos.  
JOSÉ GARIBALDI.



## LAS DEUDAS DE LA NACIÓN

## LA DEUDA TOTAL DE LA NACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1933 COMPARADA CON LA DE 1932

(En millones de \$ m/n.)

Deuda	1933	1932	+ o -
En títulos a largo plazo	3.042.4	2.753.6	+ 288.8
Externa.....	1.220.2	942.5	+ 277.7
Interna.....	1.822.2	1.811.1	+ 11.1
En letras a corto plazo	501.0	524.5	- 23.5
Letras de tesorería.....	501.0	520.6	- 19.6
En el país.....	444.0	457.5	- 13.5
En el exterior.....	57.0	63.1	- 6.1
Bonos del Tesoro.....	—	3.9	- 3.9
A Caja de Conversión.....	153.4	166.5	- 13.1
Circulación total.....	3.696.8	3.444.6	+ 252.2
A deducir.....	429.3	321.7	+ 107.6
Títulos de propiedad del gobierno.....	210.0	8.7	+ 201.3
Caución en Caja de Conversión.....	180.5	195.9	- 15.4
Caución en Bancos.....	38.8	117.1	- 78.3
Circulación total.....	3.267.5	3.122.9	+ 144.6

## EMPRÉSTITOS EMITIDOS EN 1933

Total deuda interna: Aporte patronal a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, Ley 11584, artículo 25 (ampliación de \$ 5.188.783.89 emitidos), \$ 13.573.616.11; Crédito Interno de la Nación, Ley 11671, artículo 12, \$ 50.000.000; Crédito Interno de la Nación, Ley 11598 (cancelación deuda a los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, ampliación de 20.000.000 de pesos emitidos), \$ 1.000.000. Total: \$ 64.573.616.11.

Total deuda externa: Empréstito 4 por ciento, 1933, en libras esterlinas (convenio Roca), (libras 13.526.400), \$ 171.582.240; convenio préstamo dólares, 60.400.000; empréstito 4 por ciento, 1933, en francos suizos (calculado), 76.500.000; empréstito 4 por ciento, 1933, en libras esterlinas (ampliación), 16.854.000. Total: 325.336.240. Total emitido en 1933: 389.909.856.11.

Las amortizaciones de la deuda consolidada ascendieron en 1933, a pesos moneda nacional 101.1 millones de conformidad con el siguiente detalle:

Deuda externa.....	47.6
Deuda interna.....	53.5
A oro.....	16.6
A papel.....	36.9
<b>Total amortizado.....</b>	<b>101.1</b>

La disminución de la deuda no consolidada, incluido el adelanto efectuado por la Caja de Conversión sobre títulos del Empréstito Patriótico, representa \$ 36.6 millones:

Disminución de letras de Tesorería en el interior y en el exterior.....	19.6
Cancelación de Bonos del Tesoro.....	3.6
Disminución del adelanto de la Caja de Conversión, Ley 11580.....	13.1
<b>Total.....</b>	<b>36.6</b>

## EMPRÉSTITOS DE DESBLOQUEO DE FONDOS EMITIDOS EN 1933

Mediante los diversos empréstitos llamados de desbloqueo de fondos, autorizados por la ley de presupuesto, los poseedores de fondos que debían girarse al exterior y que no obtuvieran cambio mientras existió el tipo rígido fiscalizado por la comisión de control de cambios, recibieron títulos al 4 % de interés y 20 años de plazo o letras de tesorería al 2 % de interés y 15 años de duración.

Las cuentas especiales correspondientes a estos empréstitos, cuyas suscripciones se hicieron efectivas en el Banco de la Nación Argentina, registran las operaciones que se resumen a continuación, demostrativo de la suscripción total realizada, la forma de pago, la utilización dada por el Poder Ejecutivo aparte de los fondos recibidos y el monto del saldo no utilizado al 31 de diciembre de 1933.

## EMPRÉSTITOS DE DESBLOQUEO DE FONDOS EN 1933

(En millones de pesos)

Suscripción total.....	325.0
Convenio Roca, en libras.....	171.3
Convenio suplementario, en libras.....	16.9
Empréstito en francos suizos, etc.....	76.4
Empréstitos en dólares.....	60.4
Forma de pago.....	325.0
Suscripción pagada en efectivo.....	267.4
Suscripción pagada con títulos, valores nacionales y letras de tesorería.....	26.6
Suscripción con pago a plazos.....	31.0

## Utilización de los fondos

a) Aplicación al rescate de títulos y valores nacionales.....	129.4
Recibidos en pago de suscripciones con títulos y valores nacionales.....	22.1
Compra de títulos a los ferrocarriles del Estado.....	5.3
Compra directa de valores antes de la conversión.....	22.0
Entregado al Crédito Público para pago del rescate de títulos.....	80.0
b) Disminución de la deuda flotante.....	31.8
Letras de tesorería recibidas en pago de suscripciones.....	4.5
Letras de tesorería canceladas.....	27.3
c) Pagos efectuados por disposiciones de leyes especiales.....	18.0
Adelanto a las provincias (Ley 11721).....	6.0
Lucha contra la langosta (Ley 11694).....	12.0
d) Adelantos a la Tesorería general.....	17.0
e) Existencias, artículo 37, Ley 11821.....	36.4
f) Saldo no utilizado al 31/12/1933.....	92.4
<b>Suscripción total.....</b>	<b>325.0</b>

## LAS DEUDAS DE LA NACIÓN (Continuación)

La deuda general del país según la Memoria de la Corporación de Tenedores de Títulos y Acciones, correspondiente al año 1933, en pesos moneda nacional.

Nación.....	4.021.609.837.28
<b>Provincias:</b>	
Buenos Aires.....	789.035.544.96
Santa Fe.....	118.795.598.07
Córdoba.....	75.818.945.56
Mendoza.....	64.593.641.57
Tucumán.....	52.912.790.52
Entre Ríos.....	35.351.209.87
Santiago del Estero.....	10.300.379.75
Corrientes.....	18.796.139.30
San Juan.....	17.330.216.43
Salta.....	3.004.562.14
San Luis.....	3.681.810.75
Catamarca.....	895.453.61
La Rioja.....	1.207.354.46
Jujuy.....	3.459.478.85
<b>Municipalidades:</b>	
Capital Federal.....	319.941.165.31
Buenos Aires.....	17.480.917.59
Santa Fe.....	19.242.089.98
Rosario.....	54.288.339.23
Córdoba.....	31.660.078.17
Río Cuarto.....	1.613.900.—
Mendoza.....	5.312.471.—
Tucumán.....	16.503.681.43
Monteros.....	230.000.—
Paraná.....	3.087.978.89
Santiago del Estero.....	316.721.67
San Juan.....	357.813.80
Catamarca.....	904.395.41
Salta.....	916.100.75
Rioja.....	130.000.—
<b>Totales.....</b>	<b>5.688.778.616.35</b>

### Resumen

Deuda de la Nación.....	4.021.609.873.28
de las provincias.....	1.195.183.089.84
de las municipalidades.....	471.985.653.23
<b>Total.....</b>	<b>5.688.778.616.35</b>

Descargo de las deudas asumidas por el gobierno de la Nación, correspondientes a las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba; o sean \$ 37.092.060.62, que reduce el total general de la deuda a la suma de \$ 5.651.686.555.73 m/n.

### Quebrantos Activos en 1933

Meses	Activo \$ m/n.	Pasivo \$ m/n.
Enero.....	22.616.104.24	22.056.996.94
Febrero.....	28.002.876.67	22.010.418.89
Marzo.....	30.409.715.96	24.361.359.20
Abril.....	34.928.327.77	27.652.695.05
Mayo.....	22.481.782.38	19.304.401.22
Junio.....	18.343.907.36	18.334.042.11
Julio.....	16.342.683.60	15.785.367.26
Agosto.....	50.861.309.06	46.011.514.97
Septiembre.....	24.754.947.70	21.388.247.19
Octubre.....	16.652.426.57	15.926.395.60
Noviembre.....	11.292.637.02	9.309.022.81
Diciembre.....	18.043.438.07	12.781.653.86
<b>Totales.....</b>	<b>293.850.186.40</b>	<b>254.942.107.30</b>

### Datos comparativos 1926-33

Año	Activo \$ m/n.	Pasivo \$ m/n.
1926.....	208.359.620.30	201.060.168.35
1927.....	225.285.987.08	221.504.828.85
1928.....	143.206.835.36	148.424.916.27
1929.....	176.897.638.91	166.852.841.20
1930.....	241.680.864.26	228.841.911.41
1931.....	387.589.976.96	369.618.792.10
1932.....	320.425.169.33	290.307.559.24
1933.....	293.850.186.40	254.942.107.20

### CAJA DE CONVERSIÓN

La circulación fiduciaria al 31 de diciembre de 1932 era de \$ 1.338.753.004.46, durante el año 1933, disminuyó y al terminar dicho año sólo era de \$ 1.213.920.221.18. El oro existente en la Caja de Conversión, por virtud de la aplicación de la ley número 3871 sobre conversión, alcanzó a fines de 1932 a \$ 256.922.667.93, contra \$ 246.842.667.93 registrado el 31 de diciembre de 1933. Estas cifras relacionadas con la circulación general de la moneda de curso legal en la misma fecha, marcaron una garantía de oro de la emisión del 43.6 por ciento al iniciarse el año 1933, y al terminar ese período al 46.21 por ciento. La garantía mínima de oro sellado de las emisiones fiduciarias en circulación, establecidas por la ley 11.580, es de 36 %.

### Movimiento de la circulación al 31 de diciembre de 1933

Ley de conversión N° 3871:	
Saldo anterior, \$ oro.....	246.842.667.93
Saldo, \$ c/l.....	561.006.035.34
Leyes de redescuento números 9479 y 9577, redescuento de documentos comerciales:	
Saldo, \$ c/l.....	206.482.997.40
Ley N° 11580. (Adelanto sobre títulos del Empréstito Patriótico):	
Saldo, \$ c/l.....	153.412.930.—
Circulación general, \$ c/l.....	1.213.920.221.18

Por ciento de garantía en oro, con relación a la circulación general: 46.21 %.

Año	Circulación \$ m/n.	Existencia \$ oro
1933.....	1.213.920.220	246.842.667
1932.....	1.338.753.004	256.922.667
1931.....	1.245.109.775	260.890.696
1930.....	1.260.686.244	425.773.917
1929.....	1.246.753.201	419.643.387
1928.....	1.405.875.360	489.657.137
1927.....	1.378.432.790	477.582.406
1926.....	1.319.797.739	451.782.984
1925.....	1.319.797.739	451.782.984
1924.....	1.319.797.739	451.782.984
1923.....	1.362.563.984	470.600.131

Cada pueblo, cada hombre, tiene su filosofía, su verdad moral y social, de acuerdo con su temperamento y su grado de cultura. — JUAN AGUSTÍN GARCÍA.

## EXPLOTACIÓN DE LOS FERROCARRILES PARTICULARES ARGENTINOS DE JURISD. NACIONAL AÑO 1933

NÓMINA DE LOS FERROCARRILES	Kilómetros de vía	Número de Estaciones	TRÁFICO		RESULTADOS DE LA EXPLOTACIÓN (31 de diciembre de 1933)								
			Nº de Pasajeros	Carga en Toneladas	Capital	Productos	Gastos	Ganancias	POR KILÓMETRO DE VÍA				
					Pesos oro sellado							Capital	Produ- tos
<b>Trocha Ang. (1.000 m.)</b>													
Provincial de Santa Fe . . . . .	2.085	180	325.458	1.592.082	69.000.000	5.941.621	5.306.128	635.493	33.093	2.850	2.545	305	0,92
Compañía General . . . . .	1.268	103	2.094.975	1.516.211	50.447.591	5.585.962	4.810.444	775.518	39.785	4.405	3.793	612	0,94
Central Córdoba . . . . .	1.960	147	3.406.948	2.209.078	112.769.926	10.424.404	10.266.624	157.780	57.775	5.319	5.238	81	0,14
Trasandino Argentino . . . . .	179	14	11.600	17.372	13.822.988	327.591	367.972	P. 40.381	77.233	1.830	2.056	P. 226	P. 0,28
Tran. a vapor de Rafaela . . . . .	84	11	2.236	12.736	486.422	23.617	35.368	P. 11.751	5.777	281	421	P. 140	P. 2,41
<b>Total y término medio</b>	<b>5.576</b>	<b>455</b>	<b>5.841.217</b>	<b>5.347.479</b>	<b>246.526.927</b>	<b>22.303.195</b>	<b>20.786.536</b>	<b>1.516.659</b>	<b>44.212</b>	<b>4.000</b>	<b>3.728</b>	<b>272</b>	<b>0,62</b>
<b>Trocha media (1.435 m.)</b>													
Nord Este Argentino . . . . .	1.209	62	172.676	388.197	32.630.462	2.691.658	2.237.143	454.515	33.085	2.226	1.850	376	1,39
Entre Ríos . . . . .	1.044	72	240.732	783.634	40.205.228	3.860.375	3.619.924	240.451	47.934	3.697	3.467	230	0,60
Central Buenos Aires . . . . .	379	43	230.150	732.734	19.765.225	2.552.603	2.499.779	52.824	52.770	6.735	6.596	139	0,27
<b>Total y término medio</b>	<b>2.632</b>	<b>177</b>	<b>643.558</b>	<b>1.904.565</b>	<b>92.600.915</b>	<b>9.104.636</b>	<b>8.356.846</b>	<b>747.790</b>	<b>37.842</b>	<b>3.459</b>	<b>3.175</b>	<b>284</b>	<b>0,81</b>
<b>Trocha Ancha (1.676 m.)</b>													
Sud de Buenos Aires . . . . .	6.939	441	53.163.844	9.385.919	390.410.615	48.089.448	33.584.346	14.505.102	56.075	6.930	4.840	2.090	3,71
Bahía Blanca y N. O . . . . .	1.229	89	671.222	2.100.478	49.955.514	6.199.839	3.552.677	2.647.162	40.683	5.045	2.891	2.154	5,30
Oeste de Buenos Aires . . . . .	3.099	202	21.479.103	3.448.174	163.864.858	17.690.000	14.644.919	3.045.081	54.874	5.708	4.726	982	1,86
Central Argentino . . . . .	5.994	422	42.472.001	8.019.029	420.000.000	44.143.948	38.553.076	5.590.872	70.070	7.365	6.432	933	1,33
Buenos Aires al Pacífico . . . . .	4.525	353	13.217.701	3.516.778	243.078.317	28.062.369	24.206.219	4.456.150	51.773	6.334	5.349	985	1,33
Rosario a Pto. Belgrano . . . . .	826	54	259.807	900.852	34.450.318	2.289.129	1.798.971	490.158	45.267	2.771	2.178	593	1,42
<b>Total y término medio</b>	<b>22.612</b>	<b>1.561</b>	<b>131.263.478</b>	<b>27.371.230</b>	<b>1.301.759.622</b>	<b>147.074.733</b>	<b>116.340.208</b>	<b>30.734.525</b>	<b>57.569</b>	<b>6.504</b>	<b>5.145</b>	<b>1.359</b>	<b>2,36</b>
<b>Total general . . . . .</b>	<b>30.820</b>	<b>2.193</b>	<b>137.748.253</b>	<b>34.623.274</b>	<b>1.640.887.464</b>	<b>178.482.564</b>	<b>145.483.590</b>	<b>32.998.974</b>	<b>53.241</b>	<b>5.791</b>	<b>4.720</b>	<b>1.071</b>	<b>2,01</b>

Notas: (P) indica pérdida.

Los pueblos que suscriben a los que se abismañ aprovechan su explotación, se la asimilan y la asperan.  
JOSE MANUEL ESTRADA.

## LA CAPITAL FEDERAL. — DATOS DIVERSOS

Superficie: 190.6 km<sup>2</sup>. — Lat. (Plaza de Mayo) 34° 36' 30" Sud. Long. 58° 22' 19" Oeste de Greenwich. — Declinación magnética 6° 25' Este; variación diminutiva anual de 7/5.

### Población en distintas épocas

1580 — Fundación.....	300
1680 — Calculada.....	4.213
1744 — Empadronamiento.....	11.118
1778 — Censo Vértiz.....	24.205
1780 — Calculada.....	24.994
1800 — Calculada.....	38.781
1806 — Primera invasión inglesa.....	45.000
1807 — Segunda invasión inglesa.....	45.000
1810 — Revolución de Mayo.....	46.000
1811 — Calculada.....	46.318
1812 — Calculada.....	47.184
1813 — Calculada.....	48.041
1815 — Calculada.....	49.225
1816 — Independencia.....	50.695
1820 — Calculada.....	53.712
1822 — Censo.....	55.416
1830 — Calculada.....	55.157
1836 — Censo.....	62.228
1838 — Censo.....	65.344
1852 — Caída de Rozas.....	76.000
1855 — Censo.....	90.076
1869 — Primer Censo Nacional.....	177.787
1880 — Capital Federal.....	305.285
1887 — Censo Municipal.....	437.875
1890 — Calculada.....	547.144
1895 — Censo Nacional.....	677.786
1900 — Calculada.....	821.293
1904 — Censo Municipal.....	979.325
1909 — Censo Municipal.....	1.251.322
1914 — Censo Nacional.....	1.584.106
1930 — Calculada.....	2.153.200
1931 — Calculada.....	2.195.200
1932 — Calculada.....	2.214.702
1933 — Calculada.....	2.230.946

### Demografía comparada

	1931	1932
Nacimientos.....	—	44.693 = 21.86 %
Matrimonios.....	19.194 = 8.67 %	17.355 = 7.83 %
Defunciones.....	26.763 = 12.54 %	26.177 = 12.13 %
Crec. veg.....	22.443 = 10.12 %	19.441 = 8.78 %
Crec. migr.....	4.345 = 1.95 %	—

### Vehículos con y sin motor

	1930	1931
Carruajes en general.....	881	600
Carros de tráfico.....	10.277	9.851
Automóviles particulares.....	28.799	41.197
Automóviles de carga.....	9.958	13.848
Automóviles de alquiler.....	8.717	7.400
Omnibus de pasajeros.....	1.833	1.906
Omnibus de ensayo.....	2.869	2.400
Motocicletas.....	473	—
Totales.....	63.807	77.004

### Aduana de la Capital (rentas en \$ m/n.):

	1933	1932
Derechos de importación.....	242.103.711	219.394.965
Derechos portuarios.....	29.171.199	28.719.924
Derechos de exportación.....	1.598.885	2.667.329
Encomiendas postales.....	2.227.179	1.646.185
Totales.....	275.100.974	252.428.403

### Teatros, Cine-Teatros y Cines

Concurrentes año:	1930	1931
Teatros.....	4.318.794	3.732.534
Cine-Teatros.....	6.943.202	7.583.362
Cinematógrafos.....	16.071.050	15.582.704
Totales.....	27.333.046	26.897.600
Producto bruto:	1930	1931
Teatros.....	7.783.404.70	5.870.967.35
Cine-Teatros.....	6.051.031.00	6.693.607.34
Cinematógrafos.....	10.033.484.35	9.149.764.11
Totales.....	23.867.920.05	21.714.338.80

### Edificación 1927-31

Año	Permisos	Superf. m <sup>2</sup>	Valor \$ m/n.
1928.....	20.764	2.265.383	214.724.828
1929.....	22.290	2.831.516	350.473.543
1930.....	22.247	2.522.521	263.408.536
1931.....	19.741	1.695.731	170.195.113

### Consumo de carne por habitante y fuente de abastecimiento (kilogramos):

	1933	1932
Carnes:		
bovina.....	233.045.215	221.959.683
ovina.....	28.748.656	24.373.628
porcina.....	40.069.190	36.851.005
Total.....	302.763.061	283.194.316
Por habitante:		
bovina.....	106 kg. 072 g.	101 kg. 928 g.
ovina.....	13 kg. 085 g.	11 kg. 193 g.
porcina.....	18 kg. 647 g.	16 kg. 927 g.
Total.....	137 kg. 804 g.	130 kg. 048 g.
Abastecedores:		
Matadero y Frigorífico Municipal.....	188.662.724	178.605.552
Frigoríficos.....	112.481.353	103.178.501
Mataderos inmediatos.....	1.613.984	1.410.263
Total.....	302.763.061	283.194.316

### Padrón Electoral 1934

(Número de inscriptos y mesas)

NACIONAL MUNICIPAL		TOTALES	
Sección	Inscriptos Mesa.	Inscriptos Mesa.	Inscriptos Mesas
1ª.....	47.172	165	813
2ª.....	18.613	64	819
3ª.....	21.289	74	1.097
4ª.....	20.358	71	769
5ª.....	24.334	90	642
6ª.....	21.117	78	820
7ª.....	14.225	54	707
8ª.....	16.630	66	863
9ª.....	14.148	53	906
10ª.....	10.151	39	447
11ª.....	9.657	37	445
12ª.....	14.994	60	734
13ª.....	16.132	62	931
14ª.....	16.474	59	868
15ª.....	50.387	178	962
16ª.....	35.262	128	704
17ª.....	23.207	85	685
18ª.....	23.815	87	942
19ª.....	19.730	73	778
20ª.....	15.172	54	520
Totales.....	432.867	1577	15.415
Totales.....	68.448.282	1645	1645

Las ideas que se tienen por malas se combaten con las ideas que se juzgan buenas.  
JUAN JOSÉ DÍAZ ARANA.

# GUÍA DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

OFICINA CENTRAL: Pasco Alem y Sarmiento

**Cartas ordinarias:** al interior de la República, para toda América y España (\*). Por cada 20 gramos diez centavos, y cinco por cada 20 gr. subsiguientes. Al exterior (Unión Postal Universal), cada 20 gramos o fracción, quince centavos; y 10 centavos por cada 20 gr. o fracción subsiguiente.

**Cartas certificadas:** además del franqueo ordinario, un derecho de 12 cts. y un franqueo adicional de 8 cts. Para el exterior 12 cts. Abonando otro derecho fijo de 12 cts. se puede obtener un aviso de entrega. Para los países de América y para España (\*), esos derechos son de 20 ctvs.

**Cartas con valor declarado.** — Se pueden mandar valores (billetes de banco, cheques, cupones a cobrar, etc.).

**Tarifa al interior:** Además del franqueo ordinario y derecho fijo de certificado y adicional un derecho de: hasta \$ 25, 25 cts., hasta \$ 1.000 el 1%; hasta \$ 5.000 el ½ %.

**Tarifa al exterior:** El franqueo ordinario y el derecho fijo de 24 centavos por el certificado, y además el derecho de seguro, que varía según destino. *Aviso de recibo:* 12 cts.

**Condiciones:** 1ª) La carta con valor declarado llevará inscripto solamente la dirección del envío y con todas sus letras, y además, en cifras, el importe declarado, sin raspaduras ni enmiendas. El valor será expresado en francos oro. — 2ª) El sobre estará cerrado con sellos a lares fino (cinco como mínimo). — 3ª) Las estampillas serán pegadas de modo que no se toquen, ni que sean dobladas sobre las dos caras del sobre.

**Cajas con valor declarado,** peso máx. 1 kilo.

**Tarifa al interior:** Además del derecho de certificado y comisión, una tasa fija de 50 cts.

**Tarifa al exterior:** Por los primeros 250 gramos 58 cts.; cada 50 gramos subsiguientes, 9 cts.; por cada 300 francos oro o fracción, 23 cts. Además deben acompañarse con las declaraciones de Aduana o Receptoría habilitada. *Aviso de recibo:* 12 centavos.

**Condiciones:** Dimensiones máximas de las cajas: 30 centímetros de largo, 10 de ancho y 10 de alto. Espesor de la madera: 8 milímetros. Las caras superior o inferior (pero no los costados) estarán cubiertas de papel blanco para la dirección, la declaración del valor y las estampillas. Las cajas estarán atadas con hilo fuerte cruzado y lacrado en los cuatro lados.

**Impresos en general:** Impresiones o reproducciones obtenidas por medios mecánicos o químicos (excepto el calco o la máquina de escribir).

**Tarifas al interior y países de la U. P. Panamericana:** por cada 100 gramos o fracción, 3 cts.; al exterior, por cada 50 gramos, 3 cts. Certificado: 12 centavos.

**Peso máximo:** 2 kilos. *Dimensión máxima:* 45 cms. por cada lado. *Rollos:* 75 cms. de largo por 10 cms. de diámetro.

**Diarios, periódicos y revistas.** (Publicaciones editadas en el país, que aparezcan a lo menos una vez por mes).

**Tarifas al exterior:** número suelto, ½ centavo; en paquetes, por cada 65 gramos o fracción ½ centavo. Para los editores (si son de interés general), cada 50 gramos 1 ½ centavos. Al exterior: se clasifican como impresos en general (aplicándose la tarifa de 3 centavos por cada 50 gramos o fracción). Rige para América y España (\*).

**Impresos diferidos:** por cada pieza hasta 150 gramos o fracción, para todo impreso, excepto las publicaciones de interés general 02 ctvs.

**Impresos diferidos (tarifa reducida):** para volantes, circulares, prospectos, folletos profesionales y comerciales de propaganda. Interior: Por cada pieza hasta 20 gramos de peso como máximo, cuando haya de circular entre distintas localidades 01 cts. Urbanos: Por cada pieza hasta 20 gramos cuando haya de circular en la misma localidad de su imposición 0½ ctvs.

**Papeles de negocio.** — Se comprende en esta categoría los documentos manuscritos en parte o totalmente, que no tengan el carácter de correspondencia actual o personal, tales como los expedientes judiciales, las actas labradas por los empleados públicos, guías y conocimientos de carga, pólizas de seguro, partituras manuscritas de música, manuscritos de obras, pruebas de imprenta.

**Peso máximo:** 4 kilos. *Dimensión máxima:* 45 cms. *Rollos:* 1 m. de largo por 15 cms. de diámetro. *Envoltorio:* fajas o sobres abiertos.

**Tarifas al interior:** por cada 100 gramos o fracción, 5 cts.; al exterior: cada 100 gr. 5 cts.; los primeros 200 gr. o fracción 15 cts. y por cada 50 gr. o fracción adicionales, 4 cts.

**Muestras.** — No se admiten materias preciosas o peligrosas o que exijan mal olor, ni (para el exterior) objetos sujetos a pagar derechos de aduana, o que tengan valor comercial. Las muestras estarán envueltas en sobres, bolsas, cajas o estuches, que puedan ser fácilmente revisadas. Los líquidos y las grasas se pondrán en frascos de vidrio fuerte colocados en cajas de madera, con aserrín u otra materia absorbente, y ésta a su vez dentro de una lata.

**Peso máximo:** 500 gramos. *Dimensiones:* largo 30 cms., ancho 20 cms., alto 10 cms.

**Tarifas al interior:** 100 gramos o fracción, 5 centavos; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 2 centavos. Al exterior: hasta 50 grs., 5 cts.; de 50 y hasta 100 grs., 6 cts.; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 3 cts. Certificado, 12 cts. A Checoslovaquia, 3 cts. por los primeros 100 grs.; 1 ½ cts. por cada fracción de 50 gr. subsiguientes. **Peso máximo:** 500 gramos. Certificado, 10 cts. para América y España (\*).

**Giros postales.** — Interior de la República: Los giros postales no pueden ser abonados si no llevan adherido el aviso para la oficina destinataria, y sólo podrá efectuarse el cobro en dicha oficina. El portador debe comprobar su personería.

**Tarifas al interior:** Se abonará el 1 ½ de comisión. Mínimo, 25 centavos.

**Aviso de pago:** 12 centavos.

**Giros telegráficos.** Además del derecho que corresponde a giros postales, se abonará \$ 1.

**Aviso de pago telegráfico:** 50 centavos.

**Tarifas al exterior.** — Máximo: pesos 200 oro ó 1.000 francos.

**Encomiendas postales.** — *Condiciones y embalaje:* se pueden mandar paquetes, fardos o cajones, conteniendo toda clase de objetos.

**Peso máximo:** 10 kilos, y para las localidades servidas por correo a caballo, 3 kilos. Mensajerías y Automóviles, 5 kilos. Encomiendas de Granja,

(\*) Toda América y España se refiere a la Unión Panamericana y a la Unión Hispano-Americana (Véase página siguiente).

En la vida de un pueblo, como en la de un hombre, el peor de los momentos puede ser el mejor, si sabe aprovecharse. — ADOLFO POSADA.

20 kilos. Dimensiones: mínimas: alto 6, ancho 6, largo 12; y máx. alto 20, ancho 80, largo 80 cms.

**Pérdidas.**—Por las encomiendas ordinarias extravíasadas, el correo pagará una indemnización de: \$ 10, hasta 2 kilos; \$ 20, hasta 4; \$ 30, hasta 6; \$ 40, hasta 8; y \$ 50, hasta los 10 kilos.

**Tarifas para el interior:** Encomiendas ordinarias con y sin servicio a domicilio: hasta 1 kilo, \$ 0.50; hasta 2, \$ 0.75; y 0.70; hasta 3, \$ 1.10 y \$ 1.—; hasta 4, \$ 1.35 y 1.20; hasta 5, \$ 1.70 y 1.50; hasta 6, \$ 1.95 y 1.90; hasta 7, \$ 2.30 y 2.20; hasta 8, \$ 2.55 y 2.40; hasta 9, \$ 2.90 y 2.70 y hasta 10, \$ 3.15 y 2.90.— Productos de granja: encomiendas con o sin servicio a domicilio: hasta 1 kilo, \$ 0.20; hasta 2, \$ 0.32  $\frac{1}{2}$  y 0.30; hasta 3, \$ 0.45 y 0.40; hasta 4, \$ 0.57  $\frac{1}{2}$  y 0.50; hasta 5, \$ 0.70 y 0.60; hasta 6, \$ 0.82  $\frac{1}{2}$  y 0.80; hasta 7, \$ 0.95 y 0.90; hasta 8, \$ 1.07  $\frac{1}{2}$  y 1.—; hasta 9, \$ 1.20 y 1.10; hasta 10, \$ 1.32  $\frac{1}{2}$  y 1.20; hasta 11, \$ 1.40 y 1.25; hasta 12, \$ 1.47  $\frac{1}{2}$  y 1.30; hasta 13, \$ 1.55 y 1.35; hasta 14, \$ 1.62  $\frac{1}{2}$  y 1.40; hasta 15, \$ 1.70 y 1.45; hasta 16, \$ 1.77  $\frac{1}{2}$  y 1.50; hasta 17, \$ 1.85 y 1.55; hasta 18, \$ 1.92  $\frac{1}{2}$  y 1.60; hasta 19, \$ 2.— y 1.65; hasta 20, \$ 2.07  $\frac{1}{2}$  y 1.70.

**Devol. de envases:** rígido \$ 0.25; plegad. \$ 0.10.

**Tarifas al exterior:** Varían según destino.

**Encomiendas postales** que se reciben del

exterior.—Estas son recibidas en primer lugar en la oficina internacional de encomiendas.

**Dirrec. telegráfica.**—Por la inscripción en el índice se cobra: por 6 meses, \$ 10 por año, \$ 20.

**Casilla de Correo (servicio de abonados).** Capital Federal y cabeceras de distritos. Por trimestre o fracción: \$ 6; por semestre, \$ 12; por año \$ 24.—Cabeceras de subdistrito y oficinas principales, \$ 4, 7 y 14, respectivamente.—Apartado interno: \$ 3.—Por el recibo y entrega de correspondencia en pequeños sacos o valijas que proveerán los interesados: trimestre \$ 3; semestre \$ 5; año \$ 10.

**Poste restante.**—El destinatario debe comprobar su identidad. Sólo se reciben cartas con nombres propios o iniciales.

**Países que forman la Unión Postal Panamericana y Unión Postal Hispano Americana:** Las repúblicas americanas, España (inclusive las Islas Baleares y Canarias y Posesiones Españolas del Norte de Africa), Estados Unidos de Norte América (inclusive Alaska, Hawai, Puerto Rico e Islas Virgenes e Islas Filipinas).

**Países que forman la Unión Postal Universal:** los no mencionados anteriormente, excepto Arabia (otras regiones que no sean el Reino de Heyaz, Sultanato de Neyed y dependencias, Dubai y Muscate), Maldivas Islas, Rhodesia del Norte, Islas Tonga e Islas Laquedivas.

## LOS TELÉGRAFOS

**Tarifas al interior de la República:**

**Telegrama simple,** 6 centavos por cada palabra y un derecho fijo de 20 centavos (contándose dirección y firma).—*Urgente o en idioma extranjero:* 12 cts. por palabra y 20 por derecho fijo.

**Carta telegrama:** hasta 25 palabras, incluidas dirección y firma, \$ 0.80; hasta 50, \$ 1.20; hasta 100 (máximo admitt.), \$ 1.50.

**Expreso urbano:** hasta 20 palabras computando direc. y firma, \$ 0.50. Respuesta paga, \$ 1.

**Despacho urbano** (telegrama dirigido a un domicilio situado dentro de la localidad de que procede): 3 centavos por cada palabra además de un derecho fijo de 0.20 cts. por cada despacho.

**Telefonogramas:** el interesado puede hacerlos desde su propio escritorio o domicilio, pidiendo telefónicamente: "*Telegrafo de la Nación*"; y si el aparato es automático, debe combinar: "37-(Rivadavia) 1824". Este servicio puede utilizarse durante las 24 horas del día y no recarga el precio del telegrama. Las cuentas de los telefonogramas son posteriormente formuladas por la repartición.

**Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay:** Las mismas tarifas que para el interior de la República Argentina. ("*Via Nacional*").

**Brasil (Via Libres):** Zona 2<sup>a</sup>: \$ 0.28  $\frac{3}{4}$ , o sea \$ 0.64  $\frac{3}{4}$ ; Zona 1<sup>a</sup>: \$ 0.18  $\frac{3}{4}$ , o sea \$ 0.41  $\frac{3}{4}$ . (Via Riograndense): \$ 0.15  $\frac{3}{4}$ , o sea \$ 0.34  $\frac{3}{4}$ .  
Simples al exterior (precio según destino).

## SERVICIO AEROPOSTAL (Correo aéreo).

**Compañía Air de France.**—Buenos Aires, Rio de Janeiro, Natal, Dakar, Tolosa, París.—Tarifa: Brasil y alcance a vapores en los puertos brasileños, cartas, \$ 0.05 por cada gramo o fracción; impresos y muestras, 0.75 por cada 50 gramos o fracción. Africa y Europa; cartas, \$ 0.18 por cada gramo o fracción; impresos, \$ 1.50 por cada 50 gramos. Siria, Rep. Libanesa y Egipto: cartas \$ 0.20 por cada gramo o fracción; impresos, \$ 1.80 por cada 50 gr. o fracción además del franqueo ordinario.

**Línea a Mendoza-Santiago** de Chile. Sobretasa además del franqueo ordinario y derechos especiales. Cartas \$ 0.75 por cada 5 gr. y \$ 0.50 cada 50 gr. para impresos.

**A Estados Unidos. Panamerican Grace Airways Co.** Via Panagra: Tarifas: cada 5 gr. o frac. Villa Mercedes, Mendoza, 20 centavos; Uruguay, 35; Chile y Bolivia, 45; Perú, 60; Ecuador, Panamá Venezuela, 85; Costa Rica y Colombia, 90; Cuba, Méjico, República Dominicana, Haití, Guatemala, Honduras, Canadá, Puerto Rico, El Salvador, Nicaragua, Estados Unidos, Jamaica,

Honduras Británica, Islas Bahamas, Guadalupe, Martinica, Islas Virgenes, Sotavento y Barlovento, 1 \$; Curaçao, Guayanas y Trinidad, 85 cts.

**Via Brasil (Panair).** Tarifas: Uruguay, 35 centavos; Brasil, 45; Panamá, zona del canal y Venezuela, 85; Costa Rica y Colombia, 90; Curaçao, Guayanas y Trinidad, 85; Cuba, Méjico, República Dominicana, Haití, Guatemala, Honduras, Canadá, Puerto Rico, El Salvador, Nicaragua, Estados Unidos, Jamaica, Honduras Británica, Islas Bahamas, Guadalupe, Martinica, Islas Virgenes, Sotavento y Barlovento, 1 peso.

**Línea a Montevideo.**—Sobretasa de pesos 0.35 por cada 10 gramos o fracción. Salidas de 6 de Septiembre martes, jueves, y sábados, de Puerto Nuevo: jueves.

**A Río Gallegos (Aeroposta Argentina).**—Con escalas en San Antonio Oeste, Trelew, C. Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián y Santa Cruz. Salidas de Grümbein (Bahía Blanca), los martes hasta Comodoro Rivadavia, y los viernes hasta Río Gallegos. La correspondencia sale de Constitución los lunes y jueves

El sistema militar es el de la fuerza y la fuerza no es gobierno.  
SIMÓN BOLÍVAR.



### REGLA DE INTERÉS SIMPLE

El interés puede ser "simple" y "compuesto". (Véase página 296: "Tabla de intereses compuestos").

"Simple", el de un capital sin agregarle ningún rédito vencido, aun cuando no se haya cobrado. "Compuesto", el de un capital a que se van acumulando sus réditos para que produzcan otros.

En todo problema en que se trate del "interés" entran cuatro elementos: Capital; Tiempo; Tanto por ciento (%) o Razón. La cantidad 100 interviene como "cantidad auxiliar".

Cuando haya que resolver algún problema en que se busca alguno de los "cuatro elementos" mencionados, téngase siempre presente lo siguiente:

1º El "interés" es igual al "Capital" multi-

plificado por el "Tiempo", multiplicado por la "Razón" y dividido por "100".

2º El "Capital" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto de la "Razón" y el "Tiempo".

3º El "Tiempo" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto del "Capital" y la "Razón".

4º La "Razón" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto del "Capital" por el "Tiempo".

El "Tiempo" debe usarse siempre reducido a la unidad que determina el "Tanto por ciento" y expresado en números o fracciones decimales. (En nuestro libro *El Secretario* damos algunos ejemplos al respecto).

### TABLA DE REDUCCIÓN DE PESO PAPEL A PESO ORO Y VICEVERSA

M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO			
2.27	1	0.44	47.73	21	9.24	93.18	41	18.04	138.64	61	26.84	184.09	81	35.64
4.55	2	0.88	50.—	22	9.68	95.45	42	18.48	140.91	62	27.28	186.36	82	36.08
6.82	3	1.32	52.27	23	10.12	97.73	43	18.92	143.18	63	27.72	188.63	83	36.52
9.09	4	1.76	54.55	24	10.56	100.—	44	19.36	145.45	64	28.16	190.91	84	36.96
11.36	5	2.20	56.82	25	11.—	102.27	45	19.80	147.73	65	28.60	193.18	85	37.40
13.64	6	2.64	59.09	26	11.44	104.54	46	20.24	150.—	66	29.04	195.45	86	37.84
15.91	7	3.08	61.36	27	11.88	106.82	47	20.68	152.27	67	29.48	197.73	87	38.28
18.18	8	3.52	63.64	28	12.32	109.09	48	21.12	154.55	68	29.92	200.—	88	38.72
20.45	9	3.96	65.91	29	12.76	111.36	49	21.56	156.82	69	30.36	202.27	89	39.16
22.73	10	4.40	68.18	30	13.20	113.64	50	22.—	159.09	70	30.80	204.54	90	39.60
25.—	11	4.84	70.45	31	13.64	115.91	51	22.44	161.36	71	31.24	206.82	91	40.04
27.27	12	5.28	72.73	32	14.08	118.18	52	22.88	163.64	72	31.68	209.09	92	40.48
29.55	13	5.72	75.—	33	14.52	120.45	53	23.32	165.91	73	32.12	211.36	93	40.92
31.82	14	6.16	77.27	34	14.96	122.73	54	23.76	168.18	74	32.56	213.64	94	41.36
34.09	15	6.60	79.55	35	15.40	125.—	55	24.20	170.45	75	33.—	215.91	95	41.80
36.36	16	7.04	81.82	36	15.84	127.27	56	24.64	172.73	76	33.44	218.18	96	42.24
38.64	17	7.48	84.09	37	16.28	129.54	57	25.08	175.—	77	33.88	220.45	97	42.68
40.91	18	7.92	86.36	38	16.72	131.82	58	25.52	177.27	78	34.32	222.73	98	43.12
43.18	19	8.36	88.64	39	17.16	134.09	59	25.96	179.55	79	34.76	225.—	99	43.56
45.45	20	8.80	90.91	40	17.60	136.36	60	26.40	181.82	80	25.20	227.27	100	44.—

### TABLA DE INTERESES SIMPLES

Para encontrar los intereses por un día de 1 a 1,000 pesos a los tipos de 5 a 12 por ciento anual. Para cualquier número de días se multiplica la suma dada en esta tabla para un día con el número de los días dados.

CENTAVOS POR DÍA					CENTAVOS POR DÍA				
\$	5 %	6 %	7 %	8 %	\$	9 %	10 %	11 %	12 %
1	0.014	0.016	0.019	0.022	1	0.025	0.027	0.030	0.033
2	0.027	0.033	0.038	0.044	2	0.049	0.055	0.060	0.066
3	0.041	0.049	0.058	0.066	3	0.074	0.082	0.090	0.099
4	0.055	0.066	0.077	0.088	4	0.099	0.110	0.121	0.132
5	0.068	0.082	0.096	0.110	5	0.123	0.137	0.151	0.164
6	0.082	0.099	0.115	0.132	6	0.148	0.164	0.181	0.197
7	0.096	0.115	0.134	0.153	7	0.173	0.192	0.211	0.250
8	0.110	0.132	0.153	0.175	8	0.197	0.219	0.241	0.263
9	0.123	0.148	0.173	0.197	9	0.222	0.247	0.271	0.296
10	0.137	0.164	0.192	0.219	10	0.247	0.274	0.301	0.329
20	0.274	0.329	0.384	0.438	20	0.493	0.548	0.603	0.658
30	0.411	0.493	0.575	0.658	30	0.740	0.822	0.904	0.986
40	0.548	0.658	0.767	0.877	40	0.986	1.096	1.205	1.315
50	0.685	0.822	0.959	1.096	50	1.233	1.370	1.507	1.644
60	0.822	0.986	1.151	1.315	60	1.479	1.644	1.808	1.973
70	0.959	1.151	1.342	1.534	70	1.726	1.918	2.110	2.301
80	1.096	1.315	1.534	1.753	80	1.973	2.192	2.411	2.630
90	1.233	1.480	1.726	1.973	90	2.219	2.466	2.712	2.959
100	1.370	1.644	1.918	2.192	100	2.466	2.740	3.014	3.288
1000	13.699	16.438	19.178	21.918	1000	24.658	27.397	30.137	32.877

El elogio no es, como algunos lo ven, una función de justicia. El elogio es una necesidad humana. ROBERTO GACHE.

## TABLA DE INTERESES COMPUESTOS

Los intereses *compuestos* se diferencian de los intereses *simples* en que se capitalizan, es decir, se agregan al capital cada año y a su vez ganan interés. Así, una suma de \$ 100 al 5 por 100 al año producirá, al cabo de 10 años \$ 50 (o un total de \$ 150) con intereses simples, mientras que la misma producirá \$ 62.89 (o un total de \$ 162.89) con intereses compuestos.

### PRIMERA TABLA

Para saber cuánto habrá producido al cabo de un número determinado de años, una suma colocada a intereses compuestos, se buscará cuánto produce un peso en el mismo tiempo. Siguiendo la columna vertical del tipo de interés (4%, 5%, etc.), hasta la intersección con la línea horizontal del número de años, se encuentra la cifra que da el producto de un peso. Multiplicando esta cifra con la suma colocada, se obtendrá el resultado buscado.

Ejemplo.—¿A cuánto llegará la suma de \$ 2.000 con intereses compuestos a 7 por 100 durante 8 años?

Contestación:  $1.7122 \times 2.000 = 3.436 \text{ \$ } 40 \text{ cts.}$

### SEGUNDA TABLA

Esta tabla nos da el producto acumulado de un peso colocado cada año, con los intereses compuestos.

Se procede como en la primera tabla: en la intersección de la columna del tipo de interés con la línea horizontal del número de años, se encuentra la cifra que da la suma producida por un pago anual de un peso con los intereses compuestos. Luego no hay más que multiplicar esa cifra con la anualidad, y se obtendrá el resultado buscado.

Ejemplo.—Si se colocan 100 pesos cada año durante 15 años a 8 por 100, dejando acumular los intereses, se tendrá:

$29.324 \times 100 = 2.932 \text{ \$ } 40 \text{ cts.}$

Años	PRIMERA TABLA						Años	SEGUNDA TABLA					
	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	9 %		4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	9 %
1	1.0400	1.0500	1.0600	1.0700	1.0800	1.0900	1	1.040	1.050	1.060	1.070	1.080	1.090
2	1.0816	1.1025	1.1236	1.1449	1.1664	1.1881	2	2.122	2.153	2.184	2.215	2.246	2.278
3	1.1249	1.1576	1.1910	1.2250	1.2597	1.2950	3	3.246	3.310	3.375	3.440	3.506	3.573
4	1.1699	1.2155	1.2625	1.3108	1.3605	1.4116	4	4.416	4.526	4.637	4.751	4.867	4.983
5	1.2167	1.2763	1.3382	1.4026	1.4693	1.5386	5	5.633	5.802	5.975	6.153	6.336	6.523
6	1.2653	1.3401	1.4185	1.5007	1.5869	1.6771	6	6.898	7.142	7.394	7.654	7.923	8.202
7	1.3159	1.4071	1.5036	1.6058	1.7138	1.8280	7	8.214	8.549	8.897	9.260	9.637	10.028
8	1.3686	1.4775	1.5938	1.7182	1.8509	1.9926	8	9.583	10.027	10.491	10.978	11.488	12.021
9	1.4233	1.5513	1.6895	1.8385	1.9990	2.1719	9	11.006	11.578	12.181	12.816	13.487	14.193
10	1.4802	1.6289	1.7908	1.9672	2.1589	2.3674	10	12.486	13.207	13.972	14.784	15.645	16.560
11	1.5395	1.7103	1.8983	2.1049	2.3316	2.5804	11	14.026	16.917	15.860	16.888	17.977	19.141
12	1.6010	1.7959	2.0122	2.2522	2.5182	2.8127	12	15.627	16.713	17.871	19.141	20.495	21.919
13	1.6651	1.8856	2.1329	2.4098	2.7196	3.0658	13	17.292	18.599	20.004	21.550	23.215	25.019
14	1.7317	1.9799	2.2609	2.5785	2.9372	3.3417	14	19.024	20.579	22.264	24.129	26.152	28.361
15	1.8009	2.0789	2.3966	2.7590	3.1722	3.6425	15	20.825	22.657	24.660	26.888	29.324	32.003
16	1.8730	2.1829	2.5403	2.9522	3.4259	3.9703	16	22.698	24.840	27.199	29.840	32.750	35.974
17	1.9479	2.2920	2.6928	3.1588	3.7000	4.3276	17	24.645	27.132	29.891	32.999	36.450	40.301
18	2.0258	2.4066	2.8543	3.3799	3.9660	4.7171	18	26.671	29.539	32.744	36.379	40.446	45.018
19	2.1068	2.5270	3.0256	3.6165	4.3157	5.1417	19	28.778	32.066	35.770	39.996	44.762	50.160
20	2.1911	2.6533	3.2071	3.8697	4.6610	5.6044	20	30.969	34.719	38.978	43.865	49.423	55.765
21	2.2788	2.7860	3.3996	4.1406	5.0338	6.1088	21	33.248	37.505	42.734	48.006	54.457	61.873
22	2.3699	2.9235	3.6035	4.4304	5.4365	6.6896	22	35.618	40.430	46.777	52.439	59.893	68.332
23	2.4647	3.0715	3.8197	4.7405	5.8715	7.2579	23	38.083	43.502	49.795	57.177	65.764	75.790
24	2.5633	3.2251	4.0489	5.0724	6.3412	7.9111	24	40.646	46.727	53.843	62.249	77.106	83.701
25	2.6658	3.3864	4.2919	5.4274	6.8485	8.6231	25	43.312	50.113	58.134	67.676	78.954	92.324
26	2.7725	3.5557	4.5494	5.8074	7.3964	9.3992	26	46.084	53.669	62.682	73.484	86.350	101.723
27	2.8834	3.7335	4.8223	6.2139	7.9851	10.2451	27	48.968	57.403	67.502	79.698	94.338	111.968
28	2.9987	3.9201	5.1117	6.6488	8.6271	11.1671	28	51.966	61.323	72.613	86.347	102.965	123.135
29	3.1187	4.1161	5.4184	7.1143	9.3173	12.1227	29	55.085	65.439	78.029	93.461	112.283	135.303
30	3.2434	4.3219	5.7435	7.6123	10.0627	13.2677	30	58.328	69.761	83.771	101.073	122.345	148.575
31	3.3731	4.5380	6.0881	8.1451	10.8677	14.4618	31	61.701	74.299	89.857	109.218	133.213	163.037
32	3.5081	4.7649	6.4534	8.7153	11.7371	15.7633	32	65.210	79.064	96.309	117.933	144.950	178.800
33	3.6484	5.0032	6.8406	9.3259	12.6761	17.1820	33	68.858	84.067	103.147	127.259	157.626	195.982
34	3.7943	5.2533	7.2510	9.9781	13.6901	18.7284	34	72.652	87.320	109.396	137.237	171.316	214.711
35	3.9461	5.5160	7.6861	10.6766	14.7853	20.4140	35	76.558	94.786	118.020	147.913	186.021	235.035

No basta tener ideas reformadoras para gobernar bien, se necesita también energía y tino.  
GODOFREDO DAIREAUX.

## MONEDAS Y MEDIDAS

### MONEDA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

**La unidad monetaria**

En la República Argentina la unidad monetaria es el peso de oro o plata (ley 1130, de 5 de noviembre 1881). El peso de oro es de 1 gr. 6129 de plata y 900 milésimos de fino, y el peso de plata de 25 gr. y 900, siendo una relación de 1: 1.5. La acuñación de oro es ilimitada, siendo limitada la de plata y la de cobre (\$ 4.00 y 0.20, respectivamente, por habitante).

**Monedas acuñadas**

	Peso	Fino	Valor
Oro Argentino: 5 \$.	8.064	900	5.—
Oro ½ Argentino: 2 ½ \$.	4.032	900	2.50
Plata Peso	25	900	1.—
" 50 cents.	12.50	900	0.50
" 20 "	5.009	900	0.20
" 10 "	2.5	900	0.10
" 5 "	1.5	900	0.05

**Moneda corriente**

La moneda corriente en la Argentina es el billete del Estado que tiene curso legal. Su valor es 44 centavos oro por cada peso papel (o \$ 227.27  $\frac{2}{3}$  por 100 \$ oro).

**Valor comparativo de un Peso oro**

Un peso oro argentino vale 0.933 Peso oriental; 0.965 Dólar n. a.; 1.764 Milreis brasileño; 0.89 Milreis portugués; 5 Francos (o Pesetas o Liras); 4.05 Marcos alemanes; 3 chelines; 11 ½ peniques ingleses; 2.381 Florines holandeses; 3.60 Coronas escandinavas.

**Valor legal**

Las siguientes monedas de oro tienen valor legal para circular en la República Argentina (por ley dic. 2 de 1881), a los precios que a continuación se expresan:

	Peso	Fino	Valor
5 Soles (Perú)	8.0645	900	5.—
25 Pesetas (España)	8.0645	900	5.—
29 Míreos (Brasil)	17.926	916 $\frac{2}{3}$	11.320
Onza (Méjico)	27.	875	16.275
Águila (EE. UU.)	16.717	900	10.364
Cóndor (Chile)	15.253	900	9.455
Doblón español	8.336	900	5.166
Soberano inglés	7.981	916 $\frac{2}{3}$	5.04
20 Francos	6.451	900	4.—
20 Marcos	7.965	900	4.94

### EL SISTEMA MÉTRICO DE MEDIDAS Y PESOS

**Medidas de longitud**

Migámetro.....	{ Un millón de metros (1.000 km.).
Miriámetro.....	{ Diez mil metros (10 km.).
Kilómetro.....	{ Mil metros.
Hectómetro.....	{ Cien metros.
Decámetro.....	{ Diez metros.
Metro.....	{ Unidad fundamental de pesos y medidas (la diez millonésima parte del cuadrante del meridiano).
Decímetro.....	{ La décima parte del metro (0,1).
Centímetro.....	{ La centésima parte del metro (0,01).
Milímetro.....	{ La milésima parte del metro (0,001).
Micrón.....	{ La millonésima parte de metro (0,000,001).

**Medidas de superficie**

Kilómetro cua- drado (km) <sup>2</sup> ...	{ Un millón de metros cuadrados (100 hectáreas).
Hectárea (ha.)...	{ Cien áreas o 10.000 metros cuadrados (hectómetro cuadrado).
Área.....	{ Cien metros cuadrados (decámetro cuadrado).
Centiárea (m <sup>2</sup> )...	{ Un metro cuadrado (la centésima parte del área).

**Medidas de capacidad para áridos y secos**

Kilolitro.....	{ Mil litros.
Hectolitro.....	{ Cien litros.
Decalitro.....	{ Diez litros.
Litro.....	{ Decímetro cúbico, o sea el volumen del cubo de 10 centímetros (un decímetro) de costado = 1.000 c. cúb.
Decilitro.....	{ La décima parte del litro (100 c. cúb.).
Centilitro.....	{ 10 centímetros cúbicos.
Millilitro.....	{ 1 centímetro cúbico.

**Medidas de sólidos**

Decastere.....	{ Diez estereos.
Estéreo.....	{ Un metro cúbico.
Decistere.....	{ La décima parte del estereo.

**Medidas de peso**

Millar.....	{ Mil kilogramos (peso de un metro cúbico de agua) = 1 tonelada.
Quintal.....	{ 100 kilogramos, quintal métrico.
Kilogramo.....	{ Mil gramos (el peso, en el vacío, de un decímetro cúbico de agua destilada a la temperatura de 4° centígr.).
Hectogramo.....	{ Cien gramos.
Decagramo.....	{ Diez gramos.
Gramo.....	{ El peso de un centímetro cúbico de agua a 4° centígr.
Decigramo.....	{ La décima parte del gramo.
Centigramo.....	{ La centésima parte del gramo.
Miligramo.....	{ La milésima parte del gramo.

El sistema métrico de medidas y pesos rige en la República Argentina, y ha sido adoptado por todas las naciones civilizadas. Inglaterra y E. E. UU. lo emplean, además de sus medidas. Imaginado por una comisión científica internacional, fué adoptado primero por Francia en 1789. El metro es la 10 millonésima parte del cuarto del meridiano terrestre; cálculos posteriores han de-

mostrado que esa medida no es rigurosamente exacta, pero esto no tiene absolutamente ninguna importancia. Lo admirable del sistema métrico es la armonía sencilla de las diferentes unidades del mismo orden. Basta haber practicado otros sistemas antiguos o contemporáneos para darse cuenta del progreso realizado con la invención del sistema métrico.

## LAS MEDIDAS Y PESOS DE TODOS LOS PAÍSES COMPARADOS CON LAS MEDIDAS Y PESOS MÉTRICOS

### LINEALES

**Alen**, Dinamarca (0.627 cm.).  
**Archin**, Rusia (71 cm.); Persia (1 m. 13 cm.);  
 Turquía (1 m.).  
**Cubit** (Cobido), India Oriental (45 cm. 7).  
**Dhra**, Marruecos (57 cm. 1).  
**Draa**, Turquía (67 cm.); Arabia (48 cm.).  
**Ell**, Gran Bretaña (1 m. 14 cm.); Haití (aune)  
 (1 m. 19 cm.); Países Bajos (Amsterdam) (68  
 cm. 78); Bélgica (60 cm.).  
**Brazo** (náutico), Hamburgo (1 m. 71.9 cm.); Gran  
 Bretaña (1 m. 82.9 cm.); Francia (1 m. 64.2 cm.);  
 Holanda (1 m. 88.4 cm.).  
**Inch**, Gran Bretaña (2 cm. 53).  
**Kilómetro** (km.), en todos los países que usan el  
 sistema métrico (1.000 m.).  
**Li**, Corea (403 m.); Anam (445 m.); China (575 m.).  
**Legua** argentina (5.196 metros); uruguayana (5.154  
 m.); castellana antigua (5.565 m.); francesa an-  
 tigua (4.452 m.).  
**Milla**, Milla geográfica (7.422 m.); Prusia, Dina-  
 marca (7.536 m.); española (6.687 m.); portu-  
 guesa (5.000 m.); inglesa y norteamericana  
 (1.609 m. 3).

**Milla** náutica de 60 grados (1.852 m.).  
**Metro** (m.), en todos los países que han adoptado  
 el sistema métrico (100 cm.).  
**Pie**, Prusia, Dinamarca (31 cm. 4); Suiza, Italia  
 (30 cm.); Francia (pie de París 32 cm. 5);  
 Gran Bretaña, América del Norte, Rusia (30  
 cm. 5); Austria (31 cm. 6).  
**Pik**, Liberia (1 m.).  
**Piki** real, Grecia (1 m.).  
**Pulgada**, la 10ª parte del pie decimal, o la 12ª  
 parte del pie duodecimal  
**Ri** (legua), Japón (3 km. 927).  
**Shaku**, Japón (30 cm.).  
**Stunde**, Alemania (3 km. 71).  
**Tchang**, China (3.581 m.).  
**Toise** (antiguo), Francia (1 m. 94 cm. 9).  
**Vara** (antigua), Argentina, Paraguay (86 cm. 6);  
 Uruguay (85 cm. 9); Brasil (1 m. 10); Cuba  
 y Méjico (0.848 m.).  
**Va**, Siam (1.98 m.).  
**Verste**, Rusia (1 km. 0.66).  
**Yin**, China (3 m. 73 cm.).  
**Yard**, Gran Bretaña, Estados Unidos (0.914 cm.).

### MEDIDAS DE SUPERFICIE

**Acre** of land, Inglaterra y Norte América  
 0.404671 ha.) 6 (4046 m²).  
**Área** (a), en todos los países que usan el sistema  
 métrico (100 m²).  
**Cuadra cuadrada**, Argentina (16.874 m²) 61.687 ha.  
**Chó**, Japón (0.99174 ha., 1 ha. = 1.00833 chó).  
**Deciatine**, Rusia (1 ha. 0.925).  
**Hectárea**, M. 5 (ha.), en todos los países que  
 usan el sistema métrico (100 a.).  
**Milla cuadrada inglesa** (258.989.4 m²) (2 km² 589).  
**Pie cuadrado**, Inglaterra (0.092 m²).  
**Kilómetro Cuadrado**, en todos los países que usan  
 el sistema métrico (1.000.000 m² = 100 ha.).  
**Rod** (30 yardas cuadradas  $\frac{1}{4}$ ), Gran Bretaña (52  
 m² 8.361).  
**Rood** (1.210 yardas cuadradas), Gran Bretaña  
 (10.116.775 a.).  
**Yard** of land, Inglaterra (0,8360 m²).

### MEDIDAS DE CAPACIDAD

**Artaba**, Persia (66 litros).  
**Barril**, Argentina (76 l. 004); Estados Unidos,  
 petróleo (158 l. 98).  
**Bushel**, Inglaterra (36 l. 35); Estados Unidos  
 (35 l. 23).  
**Cuarta**, Argentina (ant.) (0 l. 594).  
**Faneja**, Argentina (137 l. 2).  
**Galón**, Argentina (3 l. 8); Gran Bretaña (impe-  
 rial g.). (4 l. 543).  
**Koku**, Japón (1.80391 Ll).  
**Quart** ( $\frac{1}{4}$  galón), Gran Bretaña 1 l. 1359); Es-  
 tados Unidos (1 l. 10116).  
**Quarter** (a 8 bushels) Inglaterra (2 hl. 980).  
**Hectolitro** (hl.), países del sistema métrico (100 l.).  
**Pint**, Inglaterra (0 l. 568).  
**Pulgada cúbica** (inglesa), (16 cm³ 386).  
**Tchetwert**, Rusia (2 hl. 0.99).  
**Vedro**, Rusia (12 l. 299).

### PESAS

1 **Arroba**, Argentina (ant.) (11 k. 500).  
 1 **Hundredweight** a 4 quarters a 25 libras, Esta-  
 dos Unidos (45.359 k.).  
 1 **Hundredwight** (cwt.) a 4 quarters, a 25 stones,  
 a 14 libras, a 12 onzas, a 16 drachmas, Ingla-  
 terra (50.803 k.).  
 1 **Cargo de camello**, Bujara (262 k.).  
 1 **Kilogramo** (k.), países del sistema métrico  
 (1.000 gr.).  
 1 **Hiakkin**, Japón (60 k. 104).  
 1 **Kantar** a 100 artal, Marruecos (50 k. 8).  
 1 **Meh**, Japón, (3 gr. 78).  
 1 **Miskal**, Persia (4 gr. 60).  
 1 **Muhs** a 640 miskal, Afganistán (2 k. 944).  
 1 **Oka**, Bulgaria (1.278 k.).  
 1 **Libra** a 16 onzas, a 16 adarmes, a 36 granos,  
 Argentina (0.459 k.).

1 **Libra**, Inglaterra (0.453 gr.); Rusia (0.409 gr.).  
 1 **Picul** a 100 kattys, Japón (60 k. 453); China  
 y Siam (60 k. 50).  
 1 **Onza**, Argentina (28 gr. 71); Inglaterra (28  
 gr. 35).  
 1 **Pud** a 40 libras, Rusia (16 k. 380).  
 1 **Quintal** a 4 arrobas, Argentina, Bolivia (46 k.).  
 1 **Skippund** a 20 Lispund a 16 Pund, Dinamar-  
 ca (160 k.).  
 1 **Tael**, China, Siam (0.38 gr.).  
 1 **Talent**, 100 Minas, Grecia (1.500 gr.).  
 1 **Tonelada** a 20 hundredweighth, Inglaterra (1.016  
 k. 0.48); Estados Unidos (907 k. 18).  
 1 **Troypond** (libra troy) a 16 onzas, a 20 penny  
 weight. (373 gr.).

TABLA PARA CALCULAR SUELDOS O ALQUILERES

Se debe por día	A TANTO POR MES															
	\$ 1	\$ 2	\$ 3	\$ 4	\$ 5	\$ 6	\$ 7	\$ 8	\$ 9	\$ 10	\$ 15	\$ 20	\$ 25	\$ 30	\$ 40	\$ 50
1	0.03	0.06	0.10	0.13	0.16	0.20	0.23	0.26	0.30	0.33	0.50	0.66	0.83	1.00	1.33	1.66
2	0.06	0.13	0.20	0.26	0.33	0.40	0.46	0.53	0.60	0.66	1.00	1.33	1.66	2.00	2.66	3.33
3	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70	0.80	0.90	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	4.00	5.00
4	0.13	0.26	0.40	0.53	0.66	0.80	0.83	1.06	1.20	1.33	2.00	2.66	3.33	4.00	5.33	6.66
5	0.16	0.33	0.50	0.66	0.83	1.00	1.16	1.33	1.50	1.66	2.50	3.33	4.16	5.00	6.66	8.33
6	0.20	0.40	0.60	0.80	1.00	1.20	1.40	1.60	1.80	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00	10.00
7	0.23	0.46	0.70	0.93	1.16	1.40	1.63	1.86	2.10	2.33	3.50	4.66	5.83	7.00	9.33	11.66
8	0.26	0.53	0.80	1.06	1.33	1.60	1.86	2.13	2.40	2.66	4.00	5.33	6.66	8.00	10.66	13.33
9	0.30	0.60	0.90	1.20	1.50	1.80	2.16	2.40	2.70	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	12.00	15.00
10	0.33	0.66	1.00	1.33	1.66	2.00	2.33	2.66	3.00	3.33	5.00	6.66	8.33	10.00	13.33	16.66
11	0.36	0.73	1.10	1.46	1.83	2.20	2.56	2.93	3.30	3.66	5.50	7.33	9.16	11.00	14.66	18.33
12	0.40	0.80	1.20	1.60	2.00	2.40	2.80	3.20	3.60	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	16.00	20.00
13	0.43	0.86	1.30	1.73	2.16	2.60	3.03	3.46	3.90	4.33	6.50	8.66	10.83	13.00	17.33	21.66
14	0.46	0.93	1.40	1.86	2.32	2.80	3.26	3.73	4.20	4.66	7.00	9.33	11.66	14.00	18.66	23.33
15	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	7.50	10.00	12.50	15.00	20.00	25.00
16	0.53	1.06	1.60	2.13	2.66	3.20	3.73	4.26	4.80	5.33	8.00	10.66	13.33	16.00	21.33	26.66
17	0.56	1.13	1.70	2.26	2.83	3.40	3.96	4.53	5.10	5.66	8.50	11.33	14.16	17.00	22.66	28.33
18	0.60	1.20	1.80	2.40	3.00	3.60	4.20	4.80	5.40	6.00	9.00	12.00	15.00	18.00	24.00	30.00
19	0.63	1.26	1.90	2.53	3.16	3.80	4.43	5.06	5.70	6.33	9.50	12.66	15.83	19.00	25.33	31.66
20	0.66	1.33	2.00	2.66	3.33	4.00	4.66	5.33	6.00	6.66	10.00	13.33	16.66	20.00	26.66	33.33
21	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	28.00	35.00
22	0.73	1.46	2.20	2.93	3.66	4.40	5.13	5.86	6.60	7.33	11.00	14.66	18.33	22.00	29.33	36.66
23	0.76	1.53	2.30	3.06	3.83	4.60	5.36	6.13	6.90	7.66	11.50	15.33	19.16	23.00	30.66	38.33
24	0.80	1.60	2.40	3.20	4.00	4.80	5.60	6.40	7.20	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	32.00	40.00
25	0.83	1.66	2.50	3.33	4.16	5.00	5.83	6.66	7.50	8.33	12.50	16.66	20.83	25.00	33.33	41.66
26	0.86	1.73	2.60	3.46	4.33	5.20	6.06	6.93	7.80	8.66	13.00	17.33	21.66	26.00	34.66	43.33
27	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.30	7.20	8.10	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	36.00	45.00
28	0.93	1.86	2.80	3.73	4.66	5.60	6.53	7.63	8.40	9.33	14.00	18.66	23.33	28.00	37.33	46.66
29	0.96	1.93	2.90	3.86	4.83	5.80	6.76	7.47	8.70	9.66	14.50	19.33	24.16	29.00	38.66	48.33
30	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	40.00	50.00

Cuando gana por día	A TANTO POR DÍA															
	1/2 día	1 día	2 días	3 días	4 días	5 días	6 días	7 días	8 días	9 días	10 días	15 días	20 días	25 días	30 días	
0.40	0.20	0.40	0.80	1.20	1.60	2.00	2.40	2.80	3.20	3.60	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	
0.50	0.25	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	7.50	10.00	12.50	15.00	
0.60	0.30	0.60	1.20	1.80	2.40	3.00	3.60	4.20	4.80	5.40	6.00	9.00	12.00	15.00	18.00	
0.70	0.35	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	
0.80	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20	4.00	4.80	5.60	6.40	7.20	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	
0.90	0.45	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.30	7.20	8.10	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	
1.00	0.50	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	
1.10	0.55	1.10	2.20	3.30	4.40	5.50	6.60	7.70	8.80	9.90	11.00	16.50	22.00	27.50	33.00	
1.20	0.60	1.20	2.40	3.60	4.80	6.00	7.20	8.40	9.60	10.80	12.00	18.00	24.00	30.00	36.00	
1.30	0.65	1.30	2.60	3.90	5.20	6.50	7.80	9.10	10.40	11.70	13.00	19.50	26.00	32.50	39.00	
1.40	0.70	1.40	2.80	4.20	5.60	7.00	8.40	9.80	11.20	12.60	14.00	21.00	28.00	35.00	42.00	
1.50	0.75	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50	15.00	22.50	30.00	37.50	45.00	
1.60	0.80	1.60	3.20	4.80	6.40	8.00	9.60	11.20	12.80	14.40	16.00	24.00	32.00	40.00	48.00	
1.70	0.85	1.70	3.40	5.10	6.80	8.50	10.20	11.90	13.60	15.30	17.00	25.50	34.00	42.50	51.00	
1.80	0.90	1.80	3.60	5.40	7.20	9.00	10.80	12.60	14.40	16.20	18.00	27.00	36.00	45.00	54.00	
1.90	0.95	1.90	3.80	5.70	7.60	9.50	11.40	13.30	15.20	17.10	19.00	28.50	38.00	47.50	57.00	
2.00	1.00	2.00	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	14.00	16.00	18.00	20.00	30.00	40.00	50.00	60.00	
2.25	1.13	2.25	4.50	6.75	9.00	11.25	13.50	15.75	18.00	20.25	22.50	33.75	45.00	56.25	67.50	
2.50	1.25	2.50	5.00	7.50	10.00	12.50	15.00	17.50	20.00	22.50	25.00	37.50	50.00	62.50	75.00	
2.75	1.38	2.75	5.50	8.25	11.00	13.75	16.50	19.25	22.00	24.75	27.50	41.25	54.00	66.75	79.50	
3.00	1.50	3.00	6.00	9.00	12.00	15.00	18.00	21.00	24.00	27.00	30.00	45.00	60.00	75.00	90.00	
3.25	1.63	3.25	6.50	9.75	13.00	16.25	19.50	22.75	26.00	29.25	32.50	48.75	64.00	79.25	94.50	
3.50	1.75	3.50	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	24.50	28.00	31.50	35.00	52.50	70.00	87.50	105.00	
3.75	1.87	3.75	7.50	11.25	15.00	18.75	22.50	26.25	30.00	33.75	37.50	56.25	75.00	93.75	112.50	
4.00	2.00	4.00	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	28.00	32.00	36.00	40.00	60.00	80.00	100.00	120.00	
4.25	2.13	4.25	8.50	12.75	17.00	21.25	25.50	29.75	34.00	38.25	42.50	63.75	85.00	106.25	127.50	
4.50	2.25	4.50	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	31.50	36.00	40.50	45.00	67.50	90.00	112.50	135.00	
4.75	2.37	4.75	9.50	14.25	19.00	23.75	28.50	33.25	38.50	42.75	47.00	71.25	95.00	118.75	142.50	
5.00	2.50	5.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	35.00	40.00	45.00	50.00	75.00	100.00	125.00	150.00	

Los hombres sin voluntad se proponen volar y acaban arrastrándose.  
 JOSÉ INGENIEROS.

## PEQUEÑA GUÍA DEL RÉGIMEN FISCAL IMPOSITIVO

**Impuestos Nacionales a los alcoholes, bebidas alcohólicas, vinos, cigarrillos, cigarros, tabacos, fósforos, naipes, alhajas, etc.**

### ALCOHOLES — BEBIDAS ALCOHÓLICAS

El alcohol de producción nacional o importado abonará \$ 1.50 por cada litro. El alcohol fabricado con productos o residuos de uva, pagará solamente \$ 0.45, siempre que su graduación sea inferior a 55° del alcoholmetro de Gay-Lussac, a la temperatura de 15° centígrados; siendo mayor debe pagar \$ 1.50.

El alcohol desnaturalizado de producción nacional destinado a la calefacción, iluminación, fuerza motriz o a la fabricación de barnices no tributa impuesto. No pagará impuesto el alcohol destinado a las Universidades y Hospitales de la República.

El alcohol fabricado en un establecimiento vinícola con los productos o residuos de la uva, si se usa en la alcoholización de los vinos del mismo y dentro de él no pagará impuesto.

Los alcoholes que se empleen en la elaboración de perfumes pagarán \$ 1.50 por litro.

La ginebra destilada en alambiques simples pagará \$ 0.50 por litro que no exceda los 50° (Gay Lussac); si es superior a esta graduación, abonará \$ 1.— por litro.

Por cada grado o fracción de alcohol en volumen toda preparación alcohólica, sea o no bebida, que se importe, pagará..... \$ 0.01 ½

(\*) Bebidas con más de 10 % de alcohol en volumen (bebidas alcohólicas)

De 10 a 24 grados y fracción:  
Cada botella hasta de 50 c..... \$ 0.15  
                  de 51 c a 1 litro..... > 0.30

De 25 a 39° y fracción:  
Cada botella hasta 50 c..... \$ 0.30  
                  de 51 a 1 litro..... > 0.60

De 40 a 65° y fracción:  
Cada botella hasta de 50 c..... \$ 0.75  
                  de 51 a 1 litro..... > 1.20

De más de 65°:  
Cada botella hasta 50 c..... \$ 1.50  
                  de 51 a 1 litro..... > 3.—

Los ajenos y bebidas que lo contengan:  
Cada botella hasta 50 c..... \$ 4.50  
                  de 50 a 1 litro..... > 9.—

El whisky:  
Cada botella hasta 1 lt. o por c/litro. \$ 3.75

(\*) Excluidos los vinos genuinos.

### VINOS, CERVEZAS Y SIDRAS (Nacionales o extranjeras)

El vino genuino pagará:  
Por cada litro..... \$ 0.00 ½  
con las siguientes excepciones:

- 1) Vinos de pasas, por cada litro..... \$ 0.04
- 2) petiot, por cada litro..... > 0.08
- 3) trabajados, por cada litro..... > 0.09
- 4) > originarios de Champagnes:  
por bot. hasta ¼ litro..... > 0.25  
          > mayor de ¼ lt. y hasta  
          ½ litro..... > 0.50  
          > mayor de ½ lt. y hasta  
          1 litro..... > 1.—  
          > mayor de 1 litro y hasta  
          2 litros..... > 2.—

- 5) Vinos tipo de champagne y espumantes:  
por bot. hasta ¼ litro..... \$ 0.12  
          > mayor de ¼ litro y hasta  
          ½ litro..... > 0.25  
          > mayor de ½ litro y hasta  
          1 litro..... > 0.50  
por envases mayores de 1 lt., c/lt. > 0.50

Las sidras pagarán:  
Por botella hasta ¼ litro..... \$ 0.02  
          > mayor de ¼ lt. y hasta  
          ½ litro..... > 0.04  
          > mayor de ½ lt. y hasta  
          1 litro..... > 0.05  
          > envases, mayores de 1 lt., c/litro. > 0.10

Las bebidas artificiales:  
Por cada litro..... \$ 0.14

La cerveza importada y la nacional, elaborada con menos del 50 % de cebada argentina, pagará:  
En cascos, por litro..... \$ 0.06

Por cada botella de más de 70 c. y hasta 1 litro..... > 0.06

Por cada botella de más de 61 c. y hasta 70 inclusive..... > 0.04

Por cada botella de más de 41 c. y hasta 60 inclusive..... > 0.03 ½

Por cada botella menor de 41 c..... > 0.024

La cerveza nacional elaborada con más del 50 % de cebada argentina pagará el impuesto anterior, en la proporción que corresponda a los demás cereales empleados, y las tasas que siguen en la proporción correspondiente a la cebada argentina empleada en su elaboración:

En cascos, por litro..... \$ 0.04

Por cada botella de más de 70 c. y hasta 1 litro..... > 0.04

Por cada botella de más de 61 c. y hasta 70 inclusive..... > 0.03

Por cada botella de más de 41 c. y hasta 60 inclusive..... > 0.02 ½

Por cada botella menor de 41 c..... > 0.01 ½

Los envases mayores de 1 litro y que no excedan de 10 litros, pagarán el impuesto respectivo, según la categoría, computándose las fracciones inferiores a 50 c. como si fuera ½ litro.

Cuando los envases fueran mayores de 10 litros, las fracciones de litro se computarán como litro entero.

### NAIPES (\*)

- Los naipes que se vendan hasta \$ 1.00, pagarán..... \$ 0.50 por juego  
Los naipes que se vendan de \$ 1.00 a \$ 2.00, pagarán..... > 1.00 >  
Los naipes que se vendan a más de \$ 2.00, pagarán..... > 1.50 >

### ALHAJAS

Piedras preciosas y objetos de adorno de plata, oro y platino o que tengan hasta un 20 % de estos metales, cuyo precio de venta al público exceda de \$ 100.00, incluido el gravamen, pagarán \$ 0.50 por cada \$ 10.00 o fracción.

(\*) Este impuesto no grava a los naipes llamados "pequeños" o de "Juguete", siempre que su tamaño no exceda de 5 cm. de largo por 3 cm. de ancho.

PERFUMES Y ARTÍCULOS DE TOCADOR — Gravamen

ARTÍCULO	Impuesto	Para vender	
		a más de	y hasta
Polvos para la cara, para el cuerpo, coloretes, lápices, rouges, antisudorales y productos para las uñas.....	\$ 0.02	—	\$ 0.30
Todos los perfumes y artículos de tocador, con excepción de los anteriores.....	> 0.03	—	> 0.30
Polvos para el cuerpo, para la cara, coloretes, lápices, rouges, antisudorales y productos para las uñas.....	> 0.05	\$ 0.30	> 0.70
Todos los perfumes y artículos de tocador, con excepción de los anteriores.....	> 0.07 ½	> 0.30	> 0.70
Polvos para el cuerpo (talco sin perfume).....	> 0.16 ½	> 0.70	> 8.00
Polvos para la cara.....	> 0.22	> 0.70	> 1.00
Polvos para el cuerpo (talco perfumado).....	> 0.22	> 0.70	> 8.00
Polvos de jabón, sales para aspirar, pasta para la barba, pasta de jabón, glicerinas y vaselinas perfumadas, pasta para los dientes, polvos para los dientes, polvos para baño.....	> 0.22 ½	> 0.70	> 8.00
Aceites perfumados, cosméticos, aguas dentífricas, pebetes, pastillas, polvos, etc., para sahumar; aguas para el cabello, colonias, vinagres de tocador y aguas de tocador hasta ¼ litro, productos para después de afeitarse (amiderón, etc.), jabones de olor y jabones líquidos.....	> 0.30	> 0.70	> 8.00
Polvos, pastas y esmaltes y demás productos para las uñas, antisudorales.....	> 0.44	> 0.70	> 8.00
Polvos para la cara.....	> 0.44	> 1.00	> 2.00
Brillantinas, depilatorios, papeles perfumados, cachets, aguas para el cabello, colonias, vinagres de tocador y aguas de tocador hasta ½ litro, blancos, líquidos y leches para el cutis; champoings de todas clases, pomadas para la cara, desodorizantes de uso personal.....	> 0.60	> 0.70	> 8.00
Polvos para la cara.....	> 0.88	> 2.00	> 4.00
Coloretes (povos pomadas, lápices, etc.), lápices, rouges.....	> 0.88	> 0.70	> 8.00
Polvos para la cara.....	> 1.10	> 4.00	> 3.00
Sales para baño, que no sean medicinales, aguas para el cabello, colonias, aguas de tocador y vinagres de tocador hasta ¼ litro.....	> 1.20	> 0.70	> 8.00
Extractos de olor, aguas para teñir el cabello, pastas o polvos que sirvan para teñir el cabello, aguas de tocador, aguas para el cabello, colonias y vinagres de tocador hasta 1 litro.....	> 1.50	> 0.70	> 8.00
Más de 1 litro, por litro o fracción.....	> 1.50	—	—

Productos de excepción con el aumento del 10 %

Gravamen	Para vender	
	a más de	y hasta
\$ 2.20.....	\$ 8.00	\$ 16.00
> 3.30.....	> 10.00	> 24.00
> 4.40.....	> 24.00	> 32.00
> 6.60.....	> 32.00	> 40.00
> 8.80.....	> 40.00	> 50.00
> 11.00.....	> 50.00	> 75.00
> 22.00.....	> 75.00	> 100.00
> 27.50.....	> 100.00	

Productos en general con el aumento del 50 %

\$ 3.00.....	\$ 8.00	\$ 16.00
> 4.50.....	> 16.00	> 24.00
> 6.00.....	> 24.00	> 32.00
> 9.00.....	> 32.00	> 40.00
> 12.00.....	> 40.00	> 50.00
> 15.00.....	> 50.00	> 75.00
> 30.00.....	> 75.00	> 100.00
> 37.50.....	> 100.00	

Los jabones y jabones líquidos, cuando su precio de venta no exceda de \$ 0.70 están exentos del pago de impuesto interno.

Boletín N° 4, pág. 28.

(\*) CIGARRILLOS

Cada paquete de venta hasta:

\$ 0.10 incluido impuesto.....	\$ 0.0375
> 0.15.....	> 0.05
> 0.20.....	> 0.08
> 0.25.....	> 0.09
> 0.30.....	> 0.11
> 0.45.....	> 0.16
> 0.60.....	> 0.26
> 1.....	> 0.36
> 1.25.....	> 0.41

Cuando el precio exceda de \$ 1.25, incluido el impuesto, pagará además por cada \$ 0.10 un derecho de \$ 0.05, computándose enteras las fracciones de \$ 0.10.

(\*) Cualquiera sea su procedencia.

IMPUESTO ADICIONAL (desde el año 1932)

Todos los paquetes tienen un aumento de \$ 0.05 en el precio de venta al público, que no se toma en cuenta a los efectos de aplicación de la tasa precedente, pero abonan un impuesto nacional de \$ 0.04 ½, quedando excluidos los que se venden a no más de \$ 0.10.

## CIGARROS

(\*) Cada cigarro que se venda hasta:  
\$ 0.05 incluido impuesto, pagará... \$ 0.01½

> 0.10	.....	0.03
> 0.15	.....	0.04½
> 0.20	.....	0.0575
> 0.25	.....	0.08
> 0.30	.....	0.125
> 0.35	.....	0.145
> 0.40	.....	0.165
> 0.50	.....	0.21
> 0.60	.....	0.25
> 0.70	.....	0.29
> 0.80	.....	0.33
> 0.90	.....	0.37
> 1.00	.....	0.41

Por cada cigarro que se venda a más de \$ 1.— incluido impuesto, pagará por cada \$ 0.10 o fracción..... > 0.04

Cada paquete que contenga hasta 2 cigarros de un peso no mayor de 4.2 Kgs. el millar y que se venda hasta \$ 0.05 el paquete incluso el impuesto, pagará \$ 0.015.

Cada paquete que contenga más de 2 cigarros y no más de 5, de un peso no mayor de 4.2 Kgs. el millar y que se venda hasta \$ 0.10 el paquete incluso impuesto, pagará \$ 0.03.

(\*) El peso de cada millar no podrá exceder de 7 Kgs. neto.

## TABACOS

Los tabacos elaborados, sean picados, hebra o pulverizado (rapé) y los tabacos en tabletas o en cuerdas, pagarán el siguiente impuesto:  
Hasta \$ 3.50 m/n. el kilo incluso impuesto. \$ 1.60 el Kg.  
Hasta \$ 4.50 m/n. el kilo incluso impuesto. > 2.20 >  
Hasta \$ 6.00 m/n. el kilo incluso impuesto. > 2.80 >  
Hasta \$ 12.00 m/n. el kilo incluso impuesto. > 6.50 >  
Hasta \$ 24.00 m/n. el kilo incluso impuesto. > 10.50 >  
Más de \$ 24.00 m/n. el kilo incluso impuesto. > 16.00 >

## FÓSFOROS

Los fósforos de cera u otra substancia similar q que la imite pagarán:

Por envase que tenga hasta 35 fósforos \$ 0.0175  
Por c/35 o fracción mayor que 35 fósforos > 0.0175

Los fósforos de palo, cartón, papel u otra substancia que no imite la cera, pagarán:

Por envase que tenga hasta 45 fósforos \$ 0.0175  
Por c/45 o fracción mayor que 45 fósforos > 0.0175

Los encendedores a nafta, piedra, mecha o cualquier clase que substituya al fósforo, pagarán:  
Cada uno, que se venda hasta \$ 5.00..... \$ 3.00  
Cada uno, que se venda a más de \$ 5.00.... > 6.00

## TABLA DE PROBABILIDAD DE VIDA

para Buenos Aires, por el doctor Francisco Latzina (1887)

La duración media de vida después de una edad dada, se llama la "probabilidad" de vida a esa edad. Los estadistas han formado cuadros basados en datos más o menos exactos que demuestran lo que es esa duración media de vida. En los casos individuales es diferente, según la ocupación y demás condiciones, como también lo es para los países de distintos climas.

Ejemplo: ¿Cuál es la probabilidad de vida de un argentino de 55 años de edad?

Contestación: 13.8 años; es decir, que tiene la probabilidad de vivir 13.8 años, hasta la edad de 68.8 años.

EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida	
	Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros
0	27.4	—	25	28.8	32.5	50	15.8	17.3	75	5.1	6.7
1	34.3	34.0	26	28.2	31.9	51	15.4	16.8	76	4.7	6.5
2	38.4	39.2	27	27.7	31.3	52	15.0	16.2	77	4.4	6.3
3	39.3	41.8	28	27.1	30.6	53	14.6	17.5	78	4.2	6.0
4	40.5	43.4	29	26.6	30.0	54	14.2	15.1	79	4.0	5.8
5	40.9	44.1	30	26.0	29.3	55	13.8	14.6	80	3.8	5.6
6	41.0	44.4	31	25.5	28.6	56	13.3	14.1	81	3.6	5.3
7	40.8	44.3	32	24.9	28.0	57	12.9	13.6	82	3.5	5.2
8	40.5	44.0	33	24.4	27.4	58	12.5	13.1	83	3.5	5.0
9	40.0	43.5	34	23.8	26.7	59	12.1	12.6	84	3.4	4.9
10	38.7	42.9	35	23.3	26.2	60	11.6	12.1	85	3.4	4.8
11	37.9	42.3	36	22.8	25.5	61	11.2	11.6	86	3.4	4.6
12	37.2	41.6	37	22.3	24.9	62	10.8	11.1	87	3.4	4.5
13	36.5	40.9	38	21.8	24.3	63	10.3	10.7	88	3.3	4.3
14	35.7	40.0	39	21.2	23.7	64	9.8	10.3	89	3.4	4.1
15	34.9	39.3	40	20.6	23.1	65	9.4	9.9	90	3.4	3.8
16	34.3	38.5	41	20.1	22.4	66	8.9	9.5	91	3.4	3.6
17	33.6	37.8	42	19.6	21.9	67	8.4	9.1	92	3.4	3.3
18	33.0	37.1	43	19.1	21.3	68	7.9	8.7	93	2.6	3.1
19	32.3	36.4	44	18.6	20.7	69	7.5	8.4	94	2.9	3.0
20	31.7	35.5	45	18.1	20.2	70	7.0	8.0	95	2.5	2.8
21	31.2	35.0	46	17.6	19.6	71	6.6	7.0	..	..	..
22	30.5	34.4	47	17.1	19.0	72	6.2	7.4	..	..	..
23	29.9	33.7	48	16.6	18.5	73	7.2	..	..	..	..
24	29.3	33.1	49	16.2	17.9	74	5.4	6.9	..	..	..

El sentimiento de la felicidad es inmutable: al sabio y al pensador les corresponde dar a este sentimiento un sentido noble y elevado. — JUAN FINOT.



## ENFERMEDADES MÁS COMUNES

**Abscesos.** — Acumulación de pus que se forma en una parte inflamada.

**Acidez.** — Aumento de ácido en el jugo digestivo secretado por el estómago. De origen nervioso. Se manifiesta por eructos ácidos y ardor en la garganta.

**Acné.** — Granos pequeños localizados en el rostro; supuran muy lentamente.

**Adenitis.** — Inflamación de los ganglios linfáticos, al nivel del cuello, debajo de la barba, en la axila o sobaco, y en la ingle.

**Albuminuria.** — Enfermedad que se caracteriza por la presencia de albúmina en las orinas: revela una afección renal.

**Alcoholismo.** — Conjunto de trastornos anatómicos y funcionales producidos por el abuso de bebidas alcohólicas.

**Almorranas o Hemorroides.** — Várices de las venas terminales del recto y del ano. Son externas o internas.

**Alopecia.** — Caída o pérdida del cabello.

**Amnesia.** — Pérdida o debilitamiento notable de la memoria.

**Anemia, Clorosis.** — Empobrecimiento de la sangre debido a la disminución de sus glóbulos, principalmente los rojos.

**Aneurisma.** — Tumor sangüíneo que se forma por relajación o rotura de las túnicas de una arteria.

**Anginas.** — Inflamación de la faringe, general o localizada en las amígdalas.

**Angina del pecho.** — Neuralgia de los nervios del corazón.

**Anorexia, Inapetencia.** — Falta de apetito; proviene de diversas causas.

**Anquilosis.** — Abolición parcial o total de los movimientos en una articulación.

**Ántrax, Forunculosis (Granos).** — Tumores puntiguados que aparecen principalmente en el cuello y parte inferior de la espalda. La reunión de varios forúnculos constituye el ántrax.

**Apendicitis.** — Inflamación del apéndice ileocecal. Comienza con malestar gástrico, manifestándose bruscamente con un dolor vivo, fiebre, náuseas, vómitos.

**Apoplejía.** — Acumulación o derrame de sangre o de linfa en el cerebro que priva al paciente de acción y movimiento. Caracteres: congestión del rostro, desviación de las facciones de un lado de la cara, respiración ruidosa, plenitud de pulso.

**Artritis.** — Lesión de una articulación, rodilla, muñeca, codo, etc. Su origen es debido a distintas enfermedades como el reumatismo, la blenorragia, tuberculosis, etc.

**Asma.** — Afección de origen bronquial, se caracteriza por la dificultad enorme en respirar. Se presenta en forma intermitente, sobre todo de noche en los días húmedos.

**Ataxia locomotriz (Tabes).** — Se caracteriza por un defecto de coordinación de los movimientos voluntarios. El enfermo tiene dificultad para caminar, al principio, y luego dolores fulgurantes en los miembros y alrededor del tronco.

**Bronquitis.** — Inflamación de la membrana mucosa de los bronquios. Cuando es leve se le da el nombre de resfriado o constipado, y cuando es más grave el de catarro.

**Bronconeumonía.** — Ataca especialmente a niños y a ancianos. Se manifiesta con fiebre intensa, accesos fuertes y dolorosos de tos, opresión que llega hasta la sofocación, palidez del rostro y

labios violáceos. Enfermedad localizada en el pulmón, pero que infecta la sangre.

**Calambres musculares.** — Contracciones espasmódicas, dolorosas y poco durables de los músculos.

**Callos.** — Endurecimiento de las capas córneas de la epidermis.

**Cáncer.** — Tumores que se desarrollan en los órganos internos o externos, desorganizan los tejidos y se extienden progresivamente.

**Carbunco.** — Pústula maligna, transmitida al hombre por contacto directo o por picadura de la mosca carbunculosa.

**Caspa.** — Pityriasis blanca del cuero cabelludo. Se caracteriza por la formación de eczemas y a veces de costras que lesionando la base del pelo y hasta el folículo, pueden producir su caída y originar la calvicie.

**Cólera.** — Enfermedad epidémica contagiosa. Caracteres: diarrea (colerina), con o sin cólicos, abatimiento, vómitos, sed muy viva, vientre contraído. Pies y manos fríos y amarrotados. Piel seca y arrugada.

**Colitis.** — Inflamación del colon, intestino grueso. Se produce en forma de ataques más o menos intensos.

**Conjuntivitis.** — Inflamación de la membrana que recubre el globo del ojo y la cara interna de los párpados, producida por motivos varios: polvo atmosférico, vapores irritantes, luz demasiado intensa, lectura prolongada; y también por agentes microbianos como en la conjuntivitis granulosa ("tracoma") que se reconoce por granulaciones en la parte interna del párpado que dan la sensación de granos de arena. Es muy contagiosa.

**Constipación, Estreñimiento.** — Dificultad o imposibilidad de evacuar diariamente. Afección que causa muchos males y molestias.

**Convulsiones de los niños.** — Proviene de trastornos digestivos, de estreñimiento, de que el niño tenga lombrices, de miedo, etc.; se producen también en los casos de meningitis. En el acceso la cara se desfigura y la cabeza se echa para atrás, los miembros se ponen rígidos; la respiración se hace dificultosa. El niño se vuelve insensible a cuanto le rodea y su cuerpo se baña en sudores fríos.

**Corea (Baile de San Vito).** — Afección nerviosa. Caracterizada por gestos o ademanes involuntarios, irregulares e incoordinados de la lengua, la cabeza, los pies y las manos, sin que existan trastornos cerebrales.

**Coriza (Resfrió nasal).** — Irritación e inflamación de la mucosa nasal. Se acompaña de abundante secreción y obstrucción, originada por enfriamiento. Puede ocasionar afecciones graves del aparato respiratorio: Bronquitis, neumonías, etc.

**Chucho, fiebre palúdica.**

**Debilidad, Astenia.** — A consecuencia de la sobre-actividad cerebral; debida a una muy pronunciada eliminación de minerales por la orina, que produce una profunda decadencia orgánica, que se manifiesta por pereza, debilidad de los músculos y del cuerpo en general, falta de voluntad para el trabajo.

**Diabetes.** — Perturbación de la nutrición de los tejidos, acompañada de un exceso de producción de azúcar por el hígado, exceso que se elimina por la orina, que a su vez es muy abundante.

**Diarrea.** — Expulsión de materias fecales líquidas o semilíquidas, acompañadas o no de fiebre y de dolores (cólicos).

**Difteria. Crup.** — Enfermedad contagiosa debida a un microbio especial (bacilo de Klebs-Loeffler) y caracterizada por la presencia de placas blancas (falsas membranas) que cubren la faringe (angina diftérica), la laringe (crup), las fosas nasales, la conjuntiva, los bronquios. Producen fiebre y dificultad de respirar.

**Disentería.** — Enfermedad infecciosa, contagiosa y epidémica. Se presenta con diarrea, evacuaciones muy frecuentes mezcladas a veces con sangre.

**Dispepsia.** — Dificultad de digerir los alimentos; provenientes de alimentación defectuosa, mala masticación, anemia, fatiga, riñones o hígado enfermos.

**Ezema.** — Afección de la piel, caracterizada por vejiguitas muy espesas, que al secarse producen costras.

**Embriaguez.** — Véase alcoholismo.

**Empacho. (Embarazo gástrico).** — Originado por la ingestión exagerada de alimentos pesados.

**Enteritis.** — Inflamación de la membrana mucosa de los intestinos.

**Epilepsia.** — Enfermedad cerebral que consiste en convulsión general o parcial y perturbación o pérdida del sentido.

**Epistaxis.** — Hemorragia nasal.

**Erisipela.** — Enfermedad infecciosa y contagiosa, caracterizada esencialmente por una placa cutánea de color rojo encendido que suele ir acompañada de fiebre.

**Escarlatina.** — Fiebre eruptiva, contagiosa, caracterizada por un exantema cutáneo difuso de color rojo subido, temperaturas elevadas y angina.

**Fiebre.** — Se conoce por una elevación de temperatura del cuerpo, que siendo normalmente de 37 grados, puede llegar hasta a 41  $\frac{1}{2}$  grados.

**Fiebre tifoidea.** — Síntomas: tristeza, desaliento, debilidad, dolores de cabeza, escalofríos, hemorragias nasales, diarrea temperatura, delirio, insomnio, sed intensa.

**Flebitis.** — Inflamación de las venas de los muslos y piernas, causada por várices o llagas de las venas y consecutiva de alguna enfermedad.

**Gastroenteritis.** — Inflamación simultánea de la membrana mucosa del estómago y de la de los intestinos.

**Gota.** — Enfermedad de los adultos, sobre todo de los que han hecho abusos y excesos. Se manifiesta por dolores en las articulaciones, particularmente del pulgar del pie.

**Gripe. Influenza. Dengue.** — Enfermedad infecciosa, contagiosa y muy común. Se manifiesta en forma distinta, produciendo alteraciones intestinales o pulmonares (neumonía o bronconeumonía). Comienza casi siempre por escalofríos, dolores en todo el cuerpo y especialmente en la cintura, malestar general, abundante secreción nasal, ardor en la garganta, y dos o tres días después se producen las complicaciones nombradas.

**Herpes.** — Afección cutánea. Erupción en forma de vesículas transparentes, que después se cubren de costras oscuras.

**Hidropesía. Edema.** — Hinchazón indolora. Se produce por la infiltración de la serosidad de la sangre en el tejido celular. No cambia el color de la piel.

**Ictericia.** — Enfermedad producida por la absorción de la bilis y cuya señal exterior más perceptible es la amarillez de la piel y de las conjuntivas.

**Insolación.** — Proyécese en los días de gran calor acompañados de humedad. Agotamiento, dolores de cabeza, fiebre.

**Insomnio.** — Falta de sueño. Se debe a excitación de los centros nerviosos, producida por excesivo trabajo intelectual o por abuso de excitantes (café, té, cigarro, etc.).

**Jaqueca.** — Dolor que invade un lado de la cabeza, se presenta con intervalos más o menos distanciados (época de la menstruación y de la menopausia de la mujer), dura de 6 a 48 horas, termina generalmente con vómitos.

**Laringitis.** — Sensación de hormigueo en el fondo de la garganta, al principio tos seca, la voz aparece ronca y velada, respiración dificultosa y a veces fiebre.

**Lombriz solitaria (Tenia).** — Muy larga a veces (7 u 8 metros), tiene forma de cinta y cabeza muy pequeña armada de ganchos. La tenia se revela por la presencia de anillos en las disposiciones. El atacado tiene apetito irregular, tan pronto excesivo como nulo; vómitos, cólicos más o menos violentos con alternativas de diarrea y estreñimiento.

**Lobanillo-Lupia.** — Pequeño quiste sebáceo. Aparece generalmente en el cuero cabelludo, en la frente o en los hombros. Puede infectarse y transformarse en absceso.

**Lumbago.** — Dolores neurálgicos en la región de los riñones.

**Meningitis.** — Inflamación de las envolturas del cerebro. Ataca principalmente a los niños. Se presenta con dolores de cabeza intensos, vómitos frecuentes; estrabismo y estrechamiento de la pupila; estreñimiento y fiebre elevada. El niño gime continuamente y no puede volver la cabeza.

**Neuralgias.** — Dolores vivos en un trayecto nervioso. Se producen con intervalos variables. Afectan diversos nervios: nervio trigémino, facial; nervios lumbares, lumbago; nervio cístico, cística; nervios intercostales, neuralgia intercostal.

**Nefritis.** — Enfermedad de los riñones. Se manifiesta con fuertes dolores de cintura, y modificaciones en el aspecto, color y olor de la orina.

**Neurastenia.** — Enfermedad del sistema nervioso. Consecutiva a enfermedades crónicas, trastornos digestivos, disgustos, preocupaciones o exceso de trabajo. Se caracteriza por dolores de cabeza, desgano, caprichosos dolores en todo el cuerpo, hoy en la espalda, mañana en la cintura, otro día en las piernas, ideas tristes, melancolía, irritabilidad, pérdida de la memoria, etc.

**Orzuelo.** — Pequeño furúnculo que aparece generalmente en el borde los párpados.

**Paludismo.** — El paludismo, malaria, fiebre palustre, o fiebre intermitente es la enfermedad conocida entre nosotros con el nombre de "chuchó". Se presenta con accesos de fiebre que comienzan con escalofrío, al cual suceden un período de calentura y otro de sudor. Los accesos se repiten a término fijo.

**Panadizos.** — Inflamaciones agudas de los dedos de las manos o de los pies; originada por pinchazos o heridas producidas con objetos sucios.

**Papera o bocio.** — Desarrollo excesivo del cuerpo tiroideo que se presenta en forma de tumor en la parte anterior del cuello.

**Pelada.** — Se caracteriza por la caída del cabello, de la barba y del vello. Su origen es nervioso; no es contagiosa.

**Piel.** — Las enfermedades de la piel son producidas siempre por microbios y hongos patógenos y se deben a alteraciones en el funcionamiento del aparato digestivo (constipación) y por impurezas de la sangre.

El bienestar del cuerpo predispone al trabajo y a los pensamientos benévolos.

LUIS M. DRAGO.

**Pleurésia.** — Inflammación de la pleura (membranas que cubren la parte interior de las paredes de la cavidad torácica y la superficie de los pulmones).

**Pólipo.** — Excrecencia fofa que en ocasiones llega a ser dura y de aspecto carnoso y nace en las membranas mucosas; como la de la nariz, garganta y matriz.

**Quemaduras.** — De gravedad, variables según su extensión, profundidad y asiento, pueden ser producidas por agentes diversos. Son siempre dolorosas y peligrosas.

**Rumatismo.** — Puede ser agudo (en forma de ataque) o bien crónico, lento e insidioso. En el primer caso se caracteriza por lo siguiente: dolor, hinchazón en la articulación o parte atacada, fiebre, etc. Pueden estar tomadas una o varias articulaciones (poliarticular agudo).

**Sabañones.** — Muy frecuentes en invierno. Se caracteriza por hinchazón y tumefacción de pies o manos, color rojo o violado, ardores o picazones muy molestas y a veces ulceraciones rebeldes.

**Sarampión.** — Fiebre eruptiva que se manifiesta por manchitas rosadas que invaden todo el cuerpo, acompañadas de temperatura. Ataca principalmente a los niños y es muy contagiosa.

**Sarna.** — Enfermedad producida por un pequeño parásito que se introduce en la piel. Produce intensa comezón sobre todo por la noche y con el calor. Ataca el dorso de la mano, el codo y especialmente los órganos genitales.

**Tuberculosis.** — Enfermedad pulmonar crónica debida a la invasión del pulmón de los sujetos debilitados y atacados de trastornos del aparato respiratorio por un bacilo especial, de propiedades muy destructivas. El enfermo presenta fiebres cotidianas (al atardecer), expectoración abundante, a veces mucosa o muco-sanguinolenta, debilitamiento, falta de apetito, disminución de peso.

**Uñas encarnadas.** — Doloroso y desagradable malestar debido al crecimiento de las uñas en sentido anormal, hacia los surcos laterales.

**Uremia.** — Enfermedad ocasionada por la acumulación, en la sangre, de las substancias que normalmente son eliminadas en la orina.

**Urticaria.** — Fiebre eruptiva acompañada de una sensación de picadura de ortiga.

**Vegetaciones.** — Hipertrofia de las amígdalas. Suelen crecer excesivamente en los niños linfáticos, escrufulosos, anémicos y acarrear trastornos que es necesario evitar.

**Verrugas.** — Excrecencias hemisféricas de la piel, de pequeña dimensión, cuya base se continúa con el dermis. En unos casos la verruga está formada por elementos iguales en consistencia a los de la piel: verruga blanda. En otros la excrecencia es dura: verruga dura o puerro. Para extirparlas se emplean diversos procedimientos.

**Viruela.** — Enfermedad epidémica, contagiosa, caracterizada por la aparición de granos sobre todo el cuerpo. Comienza en el cuello. Se compone de manchas rojas formando máculas, que supuran después, y dejan cicatrices duraderas. Durante la erupción la fiebre decrece.



## LOS CONGRESOS EUCARISTICOS INTERNACIONALES

LA UNICA OBRA ESCRITA  
EN CASTELLANO SOBRE  
LA HISTORIA, ORIGEN  
Y DESARROLLO DE LOS  
CONGRESOS EUCARISTICOS

Por **ENRIQUE ALLA S. S. S.**

Secretario de actas del XXXII Congreso  
Eucarístico Internacional de Buenos Aires.

EL EJEMPLAR ENCUADER-  
NADO EN TELA, CON 22  
PLANCHAS "HORS  
TEXTE" ..... \$ **3.-**

EDICION DE LA  
**Casa J. PEUSER, Ltda.**  
SAN MARTIN 200 + Buenos Aires

## COMPRAS EN BUENOS AIRES

Nos ocupamos de  
toda clase de encar-  
gos de este género.

SERIEDAD ABSOLUTA

Consultas y órdenes a:

### Estudios **DIESOL**

Constitución 3393  
BUENOS AIRES

## NOTAS VETERINARIAS

**Tratamiento de las bronquitis y neumonías de los equinos.**—Estas enfermedades atacan casi exclusivamente los animales tenidos a galpón o en caballerizas, rara vez los animales tenidos a campo. En ambos casos se impone el aislamiento de los enfermos, lo mismo que la separación de los baldes y bebederos donde toman agua. Se alojarán en sitios abrigados, aireados, secos y limpios. En los casos de bronquitis deben administrarse expectorantes para fluidificar las secreciones y facilitar su eliminación. Al efecto es muy indicado el tártaro emético a la dosis de 2 o 3 gramos en un balde de agua por día durante una semana. El tórax y costillares se friccionarán con revulsivos, como el linimento Stokes (embrocación) o con linimento amoniacal, esencia de trementina y alcohol mezclados en partes iguales, una vez por día. Para animales de valor puede darse 10 gramos de Kermes mineral o yoduro de potasio, el primero mezclado con miel, el segundo disuelto en el agua de beber, una vez por día

durante una semana. Una buena alimentación debe completar el tratamiento.

El tratamiento de las neumonías debe iniciarse en cuanto se note temperatura elevada y estupefacción. Lo mejor es la sangría (3 o 4 litros), friccionando las partes externas del tórax con los revulsivos indicados para las bronquitis, o la aplicación de sinapiños. 1 kilo de harina de mostaza remojado en agua fría, que se aplicarán por mitades a ambos lados del tórax y se sujetarán con una ancha venda de arpillera que se estará sobre el dorso. El tártaro emético a la dosis de 4 o 5 gramos diarios en un balde de agua, durante una semana, es muy indicado. Deberá mantenerse el animal en local abrigado. Las inyecciones estimulantes para sostener el corazón, sólo se harán cuando el animal se note muy abatido e inapetente (1 gramo de caféina o 30 centímetros cúbicos de aceite alcanforado al 20 por ciento, una vez por día), o bebidas con alcohol o caña, 100 a 200 gramos en infusiones de yerba mate o de café.

## CALENDARIO DE LA PREÑEZ Y DEL TIEMPO DE EMPOLLAR

Las gallinas empollan en 19 a 24, por lo general en 21 días; las pavas en 25 a 29 días, las gansas, en 28 a 36 días; las patas, en 28 a 32 días; las palomas, en 17 a 19 días; el avestruz, en 56 días; el chajá, en 30 días.

Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ						Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ					
	Potrancas 310 d.	Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 154 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.		Potrancas 340 d.	Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 194 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.
1	6 Dic.	12 Oct.	3 Jun.	30 Abr.	4 Mzo.	25 Feb.	1	9 Jun.	15 Abr.	5 Dic.	1 Nov.	5 Sep.	29 Ago.
6	11	17	8	5 Mayo.	9	2	10	14	20	10	6	10	3 Sep.
11	16	22	13	10	14	7	15	19	25	15	11	15	8
16	21	27	18	15	19	12	20	24	30	20	16	20	13
21	26	1	23	20	24	17	25	29	5 Mayo.	25	21	25	18
26	31	6	28	25	29	22	30	4 Jul.	10	30	26	30	23
31	5 Ero.	11	3 Jul.	30	3 Abr.	27	4	9	15	4 Ero.	1 Dic.	5 Oct.	28
5	10	16	8	3 Jun.	8	1	9	14	20	9	6	10	3 Oct.
10	15	21	13	9	13	6	14	19	25	14	11	15	8
15	20	26	18	14	18	11	19	24	30	19	16	20	13
20	25	1 Dic.	23	19	23	16	24	29	4 Jun.	24	21	25	18
25	30	6	28	24	28	21	29	3	9	29	26	30	23
2	4 Feb.	11	2 Ago.	29	3 Mayo.	26	2	8	14	3 Feb.	31	4 Nov.	28
7	9	16	7	4 Jul.	8	1	7	13	19	8	9	10	2
12	14	21	12	9	13	6	11	18	24	13	10	14	7
17	19	26	17	14	18	11	16	23	29	18	15	19	12
22	24	31	22	19	23	16	21	28	4 Jul.	23	20	24	17
27	1 Mzo.	5 Ero.	27	24	28	21	26	2	2 Sep.	28	25	29	22
1	6	10	1	29	2 Jun.	26	3	7	14	5 Mzo.	30	4 Dic.	27
6	11	15	6	3 Ago.	7	31	8	12	19	10	4 Feb.	9	2 Dic.
11	16	20	11	8	12	1	13	17	24	15	9	14	7
16	21	25	16	13	17	10	18	22	29	20	14	19	12
21	26	30	21	18	22	15	23	27	3 Ago.	25	19	24	17
26	31	4 Feb.	26	23	27	20	28	2	2 Oct.	30	24	29	22
1	5 Abr.	9	1 Oct.	28	2 Jul.	25	29	7	13	4 Abr.	1 Mzo.	3 Ero.	27
6	10	14	6	1	8	30	3	12	18	9	6	8	1 Ero.
11	15	19	11	2 Sep.	12	1	11	17	23	14	11	13	6
16	20	24	16	12	17	10	16	22	28	19	16	18	11
21	25	1 Mzo.	21	17	22	15	21	27	2	24	21	23	16
26	30	6	26	22	27	20	26	7	7	29	26	28	21
31	5 Mayo.	11	31	27	1 Ago.	25	2	6	12	4 Mayo.	31	2 Feb.	26
5	10	16	5 Nov.	2 Oct.	6	30	7	11	17	9	5 Abr.	7	31
10	15	21	10	7	11	1	12	16	22	14	10	12	5 Feb.
15	20	26	15	12	16	9	17	21	27	19	15	17	19
20	25	31	20	17	21	14	22	26	2 Oct.	24	20	22	15
25	30	5 Abr.	25	22	26	19	27	1	7	29	25	27	20
30	4 Jun.	10	30	27	31	24	31	5	12	2 Jun.	30	3 Mzo.	25

No hay revoluciones de sangre cuando pueden hacerse con la tinta.  
ISIDORO FERNÁNDEZ FLOREZ.

# "LA ANGLO ARGENTINA"

COMPAÑÍA



DE SEGUROS

**483 - SAN MARTÍN - 483**
**U. T. 31, Retiro 4976**

**BUENOS AIRES**

## SEGUROS:

**INCENDIO - GANADO - AUTOMÓVILES - VIDA**
**ACCIDENTES (Resp. Civil, Ascensores, Cristales)**
**S. S. MACKINNON**  
**GERENTE**
**Dr. PEDRO M. LEDESMA**  
**PRESIDENTE**

## BRITON



LA EXPRESION MAS ALTA  
DE LA INGENIERIA INGLESA

Unicos Representantes:

**Casa J. PEUSER, Ltda.**  
**SAN MARTIN 200 - Buenos Aires**

## El Hijo de Martín Fierro

Poema Gaucho  
 POR

Bartolomé Rodolfo Aprile

Edición Común ilustrada

**\$ 1.20**

Edición Especial ilustrada  
 en colores

**\$ 2.20**

En venta en todas las  
 librerías del país o en la

**Casa J. PEUSER, Ltda.**  
**San Martín 200 - Buenos Aires**

## OBRAS DEL NOVELISTA ARGENTINO HUGO WAST

- "El Camino de las Llamas" enc. \$ 2.-  
 "Lucía Miranda" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.-  
 "Tierra de Jaguares" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "Desierto de Piedra" enc. \$ 2.-  
 "Pata de Zorra" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "Una Estrella en la Ventana" enc. \$ 2.-  
 "Lo que no Perdonó" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "Flor de Durazno" enc. \$ 2.-, pop. \$ 1.-  
 "La Casa de los Cuervos" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "Los Ojos Vendados" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "El Vengador" enc. \$ 2.-, pop. \$ 1.-  
 "Ciudad Turbulenta, Ciudad Alegre"  
 enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.-  
 "Fuente Sellada" enc. \$ 2.-  
 "La Combata Celeste" enc. \$ 2.-  
 "Novia de Vacaciones" enc. \$ 2.-, rúst. \$ 1.50  
 "Alegre" enc. \$ 2.-  
 "Confidencias de un Novelista" enc. \$ 2.-

Para pedidos del Interior  
 agregar \$ 0.30 más

**Casa J. PEUSER, Ltda.**

SAN MARTIN esq. CANGALLO  
 Buenos Aires

## EDICIONES PEUSER

UNA OBRA MODERNA Y  
 IMPORTANTE, COMPLETA:

### PRACTICA PROFESIO- NAL del CONTADOR

Por el Dr. MAURICIO E. GREFFIER

Un volumen, encuad. en tela:

**\$ 12.00**

Al Interior:

**\$ 12.50**

**Casa J. PEUSER, Ltda.**

SAN MARTIN 200 - Bs. Aires

# RAFAEL REY

FABRICANTE DE TINTAS  
 PARA IMPRENTAS  
 Y LITOGRAFÍAS



BARNICES, FUNDICIÓN Y PASTAS  
 PARA CILINDROS DE IMPRENTAS  
 Y TODO LO PERTENECIENTE AL  
 RAMO DE LAS ARTES GRÁFICAS



**SANTIAGO DEL ESTERO 1917-21 — BUENOS AIRES**

U. T. 2156. BUEN ORDEN - C. T. 310, SUD

**PLAYAN, ZETSCHE & C<sup>IA</sup>**SANTIAGO DEL ESTERO N<sup>o</sup> 1043 - 47 -- BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA: 23, BUEN ORDEN 1401

IMPORTADORES DE PAPELES Y CARTONES EN GENERAL.

ÚNICOS IMPORTADORES Y REPRESENTANTES DEL  
**PAPEL DE CELULOSA  
 MARCA "TRANSPARIT"**

DE TRANSPARENCIA CRISTALINA PARA LA ENVOLTURA, ELEGANTE E HIGIÉNICO

SIEMPRE EN STOCK EN BLANCO, EN TRES ESPESORES DISTINTOS  
Y EN DIEZ COLORES DIFERENTES

FORMATO STOCK: 95 × 100 CENTÍMETROS

PIDAN MUESTRARIOS Y PRECIOS

**Lecciones Teórico-Prácticas**

SOBRE

**TENEDURIA DE LIBROS**

POR PARTIDA DOBLE

Con un Apéndice que contiene la  
**NUEVA LEY DE QUIEBRAS**

POR JUAN GIANNETTI

NUEVA EDICION CORREGIDA Y AUMENTADA

En un solo tomo, encuad.:

**\$ 14.00**

En dos tomos, encuads.:

**\$ 16.00****Casa J. PEUSER, Ltda.**

SAN MARTIN 200, esq. CANGALLO

**GUÍA "PEUSER"  
METROPOLITANA**CON UN NUEVO PLANO DE LA CIUDAD  
DE BUENOS AIRES, EN COLORESPrecio: \$ **0.20** APARECE MENSUALMENTEEnviemos \$ 0.35 y le remitiremos por  
certificado un ejemplar

♦  
**REVISTA DE "PEUSER"**  
**FERROCARRILES**  
**DEL VIAJERO**

Precio: \$ **1.-** APARECE MENSUALMENTE

PÍDALA EN KIOSCOS Y LIBRETERÍAS

Enviando \$ 1.20 se remitirá por certificado un  
ejemplar, con un plano de Buenos Aires,  
en colores.**JACOBO PEUSER, LTDA.**SAN MARTÍN 200  
BUENOS AIRES

## Para Estancieros y Administradores de Estancias

**SERGIO DIEGUEZ, "El Ganadero".** Tratado teórico-práctico de contabilidad ganadera, un vol. de 195 páginas. \$ 8.-

**EMILIO CONI, "Contabilidad y teneduría de libros"** (agrícola-ganadera) del estanciero, un vol. de 327 páginas. \$ 8.-

**JUAN GIANNETTI, "Teneduría de libros por partida doble"**, un vol. de 1142 páginas. \$ 14.-

**LEON BUGNOT, Curso teórico-práctico de contabilidad y teneduría de libros**, vol. de 337 págs. \$ 6.-

**GUILLERMO TSCHENTSCHER, El cerdo en gran escala**, su explotación eficaz y económica en la Rep. Argentina, vol. de 206 págs. \$ 6.-

**J. TORREGGIANI, Manual del Estanciero**, cuidado y cría del ganado, vol. de 324 páginas \$ 5.-

**MANLIO OLIVARI, Instrucciones para la organización y trabajos de estancias**, vol. de 221 págs. \$ 3.-

**ALEJANDRO GANDARIAS, Explotación práctica de estancias y chacras**, un vol. de 517 págs. \$ 10.-

**RAMOS MONTERO, "Manual de Ganadería y Agricultura"**, Libro de enseñanza práctica para uso de hacendados, agricultores, maestros, estudiantes y demás personas que se interesan por los asuntos rurales, un vol. de 1157 páginas \$ 15.-

**MENDOZA, "Tuberculosis bovina"**, Profilaxia en las cabañas y estancias, con numerosos grab. \$ 5.-

PARA PEDIDOS DEL INTERIOR AGREGAR \$ 0.50 MAS

### Casa JACOBO PEUSER, Ltda.

SAN MARTIN 200

BUENOS AIRES

### LEY

— Y —

REGLAMENTO GENERAL

DE LOS

FERROCARRILES NACIONALES

Con la ley de jubilaciones ferroviarias, un vol. \$ 4.-

Mapa General de todos los ferrocarriles de la República, edición 1934. Tamaño 78 x 100 plegado \$ 2.50

El mismo montado sobre tela y varilla, para pared \$ 10.-

**Casa J. PEUSER, Ltda.**

SAN MARTIN 200 - BUENOS AIRES

Discursos

Cartas

Contratos

Solicitudes de Empleo

y toda clase de documentos, redactamos a precios módicos.

RESERVA Y SERIEDAD

### Estudios DIESOL

Constitución 3393

BUENOS AIRES



No pida goma de pegar  
 ...pida *Pasta*  
 "Gloy"



**PURA, LIMPIA Y ADHESIVA**

*La mejor para las oficinas y el hogar*

**STAFFORD**  
 TINTA  
 UNIVERSALMENTE CONOCIDA



AHORA FABRICADA  
 EN LA ARGENTINA POR  
**PEUSER LTDA.**



La Casa PEUSER

TIENE EN STOCK PERMANENTE  
 MÁS DE MIL MODELOS DE

**Libros en Blanco**

Calidad extra: marca "CONTADOR"  
 Primera calidad: marca "TENAX"

♦  
 Casa J. PEUSER, Ltda.  
 SAN MARTÍN 200, esquina CANGALLO  
 Y TODAS SUS SUCURSALES

## Obras de los mejores Autores Argentinos,

al precio excepcional de

**\$ 1.- el tomo**

**EL ORO BLANCO,**

por **Armando Carrera**

(Primer Premio); **ANGUSTIA,** por

**Luciano M. Sicard** (Segundo Premio);

**EL TURCO DEL MANGRULLO,**

por **D. Fernández** (Tercer Premio); en

un solo volumen estas tres interesan-

tes novelas cortas premiadas en el

último Concurso Literario de la

**CASA PEUSER.**

**BAGUALES,** Cuentos de tierra

adentro; **PASTO PUNA,** relatos

y cuentos camperos, por **Justo P.**

**Sáenz (h).**

**ORDENES Y**

**REMESAS A:**

**Casa J. PEUSER, Ltda.**

San Martín esq. Cangallo - Bs. Aires

Para pedidos del Interior

agregar **\$ 0.30** más

Novela Histórica con 320  
páginas, papel pluma, por  
**Angel Carrasco:**

**EL SALVAJE UNITARIO**

Volumen de 400 págs. de imágenes dispersas  
de la vida colonial:

**RETAZOS HISTORICOS**

por el Coronel **Carlos Smith.**

Apuntes de crítica social argentina:

Por Nuestra Redención Cultural y Económica

por **Manuel Ortiz Pereyra**

**CUENTOS DE TROPA**

(Entre indios y milicos) por **Fortún de Vera**

QUE IMPRESION CAUSAN SUS CARTAS?



DEJECALA USTED MISMO, USZANDO  
POR LAS QUE RECIBE, NO SERA FAVO-  
RABLE ANIQUÉ ESTAN BIEN PRESEN-

TADAS, SI EL PAPEL NO ES BUENO,  
NO OLVIDE QUE EN LAS IMPRESIONES  
EN GENERAL, EL PAPEL ES LO PRINCIPAL

**DEFENSA BOND**

EL PAPEL DE MAS ALTA CALIDAD, PERO PRECIO REDUCIDO — EXIJA EN IMPRENTAS Y  
LIBRERIAS AL ESCUDEAR SUS TRABAJOS

Al hacer sus pedidos sírvase citar el ALMANAQUE DEL MENSAJERO.

# La Casa PEUSER



ha creado en el 2° piso de  
su Casa Central, el

DEPARTAMENTO DE  
MUEBLES DE ACERO  
PARA OFICINA

Escritorios - Bibliotecas  
Archivos y Ficheros  
Seccionales.

Cajas Archivos - Armarios  
y Roperos para el personal.

Perchas - Mesas auxiliares,  
etcétera.

Atendemos consultas y  
pedidos de presupuestos.

Llame por teléfono,

33 AVENIDA 7551

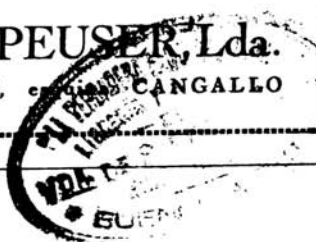
Instalación de ofi-  
cinas con Muebles  
de acero de la me-  
jor calidad.

SOLICITE EL  
CATÁLOGO DE  
MUEBLES DE  
ACERO PARA OFICINA



Casa Jacobo PEUSER, Lda.

SAN MARTÍN 200, CANGALLO



# FERRETERÍA FRANCESA

ESTRABOU & CÍA.

EDIFICIO PROPIO  
EN  
CONSTRUCCIÓN



---

CASA ÚNICA POR SU VASTO SURTIDO

---

HERRAMIENTAS DE  
CALIDAD PARA TODAS  
LAS INDUSTRIAS

HERRAJES PARA CONS-  
TRUCCIONES Y MUEBLES



METALES, QUINCALLE-  
RÍA, CERRAJERÍA DE  
LUJO, BAZAR Y MENAJE

ARTÍCULOS RURALES, SA-  
NITARIOS, PINTURERÍA  
Y ARTES DECORATIVAS

**CARLOS PELLEGRINI, ESQ. RIVADAVIA**

U. T. 35, LIBERTAD 2021 - C. T. A. 85 CENTRAL

**BUENOS AIRES**